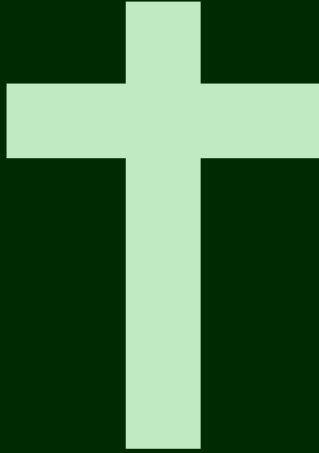


Ana-Maṅgulg  
Ana-Wubiba --  
Anu-gadhuwa Ana-lhaawu



The New Testament and Old Testament portions in the Wubuy  
language of Northern Australia

**Ana-Manngulg Ana-Wubiba -- Anu-gadhuwa  
Ana-lhaawu  
The New Testament and Old Testament portions in the Wubuy  
language of Northern Australia**

copyright © 2010 Bible Society of Australia

Language: Wubuy (Nunggubuyu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-11-12

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019  
69aa8c59-52dd-524c-97e0-0392a13499e4

## Contents

Matthew . . . . .	1
Mark . . . . .	101
Luke . . . . .	162
John . . . . .	287
Acts . . . . .	370
Romans . . . . .	464
1 Corinthians . . . . .	519
2 Corinthians . . . . .	565
Galatians . . . . .	598
Ephesians . . . . .	615
Philippians . . . . .	632
Colossians . . . . .	643
1 Thessalonians . . . . .	654
2 Thessalonians . . . . .	663
1 Timothy . . . . .	668
2 Timothy . . . . .	681
Titus . . . . .	690
Philemon . . . . .	696
Hebrews . . . . .	699
James . . . . .	732
1 Peter . . . . .	744
2 Peter . . . . .	756
1 John . . . . .	764
2 John . . . . .	775
3 John . . . . .	777
Jude . . . . .	779
Revelation . . . . .	784

## MATTHEW

### Ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus-inyung

Anaani wu-mayina ana-wubiba Matthew. Ngarranggu-magana anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus Christ-jinyung, na-Niwiyayung na-God-jinyung.

*Na-Jesus-inyung warra-mijalgur-yung.*

*Luke 3:23-38*

<sup>1</sup> Anaani ana-lhaawu wu-magina na-Jesus-Christ-inyung marri nigawi-nyinyung warra-mijalgur-yung.

Niga warru-mandag na-David-jinyung na-king, wubani-yunggaj-jinyung, nga warru-mandag na-Abraham-jinyung wu...bani-yunggaj-jinyung.

<sup>2</sup> Nga na-Abraham-gala nga na-David-guy, anaani na-Jesus-inyung warru-mandag.

Abraham, Isaac, Jacob, Judah nga nigawi-nyinyung warra-minilharri-yung. <sup>3</sup> Naagi na-Judah, wani-lhamaa wini-wulawaa, na-nimuwaj-baa Perez marri Zerah. Wuguni-nyinyung nga-rriibi-yung ngarra-ngarrimuwaj-jung Tamar. Hezron, Ram, <sup>4</sup> Amminadab, Nahshon, Salmon, <sup>5</sup> Boaz, nigawi-nyinyung nga-rriibi-yung Rahab, Obed, nigawi-nyinyung nga-rriibi-yung Ruth, Jesse, <sup>6</sup> na-David na-king. Nigawi-nyinyung warru-mandag naadagu.

Na-David-gala nga-Jehoiachin-guy, yaawurru warru-mandag wurru-mij-garrarrina.

Na-David, Solomon, nigawi-nyinyung nga-rriibi-yung ngigawi-nyinyung naanngina-yung Uriah anubani-yunggaj. <sup>7</sup> Rehoboam, Abijah, Asa, <sup>8</sup> Jehoshaphat, Joram, Uzziah, <sup>9</sup> Jotham, Ahaz, Hezekiah, <sup>10</sup> Manasseh, Amon, Josiah, <sup>11</sup> Jehoiachin marri nigawi-nyinyung warra-minilharri-yung.

Anubagala warruburru-yung-gala warru-mandag banila nga, waruburru wurru-wiynji-wiynjini-yinyung warra-mulung-jarina warrumulung warru-mandag, a-Babylon-guy.

<sup>12</sup> Wurru-yanggi-wala a-Babylon-guy, na-Jehoiachin-gala nga na-Joseph-guy. Jehoiachin, Shealtiel, Zerubbabel, <sup>13</sup> Abiud, Eliakim, Azor, <sup>14</sup> Zadok, Achim, Eliud, <sup>15</sup> Eleazar, Matthan, Jacob, <sup>16</sup> Joseph. Naagi-yung ngarra-Mary-yinyung naanngina-yung, nga ngarraagi-yung na-Jesus nigawi-nyinyung nga-rriibi-yung. Naagi-yung na-Jesus wunu-mayana Messiah, na-God-jinyung ni-wajbarini-yinyung.

<sup>17</sup> Warruburru-yung na-Abraham-gala nga na-David-guy, warra-14 warru-mandag. Nga na-David-gala, warruburru-yung warra-14. Banila nga, wurru-yanggi ana-Babylon-guy. Anubanila-wala, warruburru-yung warru-mandag warra-14 warru-mandag. Wubanila-wala, baniyung nga, na-Jesus niimbulwiyn, warruburrala-wala.

*Ngarra-Mary angunu-yabang na-Jesus.*

*Luke 2:1-7*

<sup>18</sup> Yaani adaba yigaj wu-wanbini, nga na-Jesus niimbulwiyn. Ngarra-Mary nga-rriibi-yung, ngi-lhalamayini na-Joseph. Waari aniiynji-yaay-waj ngarra-Mary, ni-marrbuy-mayn wangi-wanagaa

gujuju. Ni-malaladi niga na-Joseph, anubani Manngulg Mawurr wu-wanbini ngarra-Mary-rruj marri ngunu-wanagaa na-wirrinjung ana-lhirribala. <sup>19</sup> Naagi na-Joseph niimbalaman-bindiyung. Marri waari ambani-ngaynbandangi warruburru warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy-maa warrubawi-yung warra-gujuju wangi-wanagaa ngarraagi-yung ngarra-Mary. Wudani-yung-gala, niimbalaman-gala, ni-yamayn, “Ngangu-lharrgang adaba, angi-yaarri, nga waari ngarra-magi warra-wurruj,” ni-yamayn niga.

<sup>20</sup> Dani-yung naagi-yung ni-wijangani. Yagu anubani ana-angel na-Buunggawa-yinyung wu-yanggi adaba miyn.ngu nigawi-wuy, ni-wuryarrangi. Nga wu-yamayn, “Joseph, na-David-jinyung, yagi nu-ngu-dirrngawi. Bangu-mang ngarra-Mary nugawi-nyinyung ngarangarrinaaj, nga nimbini-yara. Ana-Manngulg Mawurr ngingguyayn waadawu warra-gujuju. <sup>21</sup> Ngiga angunu-yabang wirrinjung, nga naagi na-wirrinjung banu-mijgiyn Jesus, wani-wiri-gana-yinyung, niga yamba ambani-wiri-gana nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj wugurri-nyinyung-gala anij-galaaladi.” Dani-yung wu-yamayn ana-angel.

<sup>22</sup> Anaani anaarrawindi-lhangu wu-wanbini, wii-gandhurr-mayn anaani ana-lhaawu. Wu... bani-yunggaj, nubagi naa-ja-jambini-yinyung naa-jambini na-Buunggawa. Ni-yamayn,

<sup>23</sup> “Ngarraagi ngalaynjinyung angunu-yabang wirrinjung, nga nubagi ambunu-mijgiyn na-nimuwaj-jung Emmanuel.”

Aadanu wiijamana, nguynju na-God ngagurri-rruj.\*

<sup>24</sup> Na-Joseph ni-marayanggiyn nga wubani-yung-galawaj ana-angel ninggu-magaa, wubani-yung-galawaj ni-wanbini. Ngu-miyn ngarra-Mary nga-rangarrina-yung. <sup>25</sup> Yagu waari angu-wildhangi ngarraagi-yung. Wurrugu ngunu-yabayn ngigawi-nyinyung na-ni-marayung. Nga nubagi na-Joseph nu-mijgayn nigawi na-nimuwaj-jung Jesus.

## 2

*Warraawurru-yung warra-runggu-runggal-inyung ambunu-nayii na-Jesus.*

<sup>1</sup> Na-Jesus niimbulwiyn a-Bethlehem-duj a-Judea-rruj. Anubani-yumbaa Herod ni-burri anubagu, wani-narrangi anubani-yinyung ana-lhal. Anubani-yumbaa niimbulwiyn na-Jesus, warruburru-yung warra-runggu-runggal-inyung wurru-yanggi juju...j ramalila, wurru-yanggi Jerusalem-guy. <sup>2</sup> Nga warra-yandhawiwa, “Ajiga naagi nagadhuwi-nyung na-wirrinjung, nubagi-yung na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung? Anaani niringa-nani miyiri ngi-lalagini, nurru-burri-waj nurri-nyinyung-duj a lhal, ramalila. Nga nurru-yanggi ngaanu-warraarriwana yungguyung,” wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Nga na-Herod nubagi-yung ni-wawanggiyn, nga ni-ramarruwi-ruwiyn, nga warruburru-yung warraarrawindi ana-Jerusalem-jinyung, wugurraayunggaj. <sup>4</sup> Nga wani-warraa-gadiyn warra-runggu-runggal warra-priest marri warruburru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal. Wurru-mundugaa, nga wani-yandhawiwa bagu, “Ajiga yuga na-Messiah aniimbulwiyn?” ni-yamayn.

\* 1:23 Isaiah 7:14.

<sup>5</sup> Nga wurru-yamayn wugurraayung, “A-Bethlehem-duj a-Judea-rruj aniimbulwiyn. Yagu yamba nubagi-yung na-ja-jambini-yinyung na-God, ni-warrarrangi ana-lhaawu anu...bani-yunggaj, na-God ni-yamayn,

<sup>6</sup> ‘Anubani ana-wumurrng ana-Bethlehem, ana-lhal-inyung ana-Judah, waari anggu-wirrig-magaa, wugurru wu-runggal aadanu ana-Judah-rruj.

Yagu yamba aynjaabu-nyung niga ambani-narrii ngayawi-nyinyung warra-wurru-wurruj warra-Israel.

Nga naadagi-yung nubagi ni-ragaana-yinyung, nigawi-nyinyung ana-lhal, bani-yung nga ana-Bethlehem,’ wu-yamayn ana-lhaawu.” Dani-yung wurru-yamayn, warra-priest marri warra-yyiini-yinyung ana-lhaawu-runggal wugurru.\*

<sup>7</sup> Nga na-Herod midaarrgaj warruburru warra-mulung-aynbaj warra-runggu-runggal-inyung wanii-gadangi nigawi-wuy. Ni-yamayn, “Lhal-ngargu ngarra-miyiri ngi-lalagini?” ni-yamayn. <sup>8</sup> “Numburru-yaari nga numbunaagalhaga-lharrmani nubagi na-gujuju-nyung. Numbunu-lhangarrmang, nga numburraagiyn nga ngirri-magana ngayawi-wuy, nguynju yadhu ngaayung ngaynjaarri nga nganu-warraarriwana ngaayunggaj,” ni-yamayn niga, wani-lharrgang a-Bethlehem-guy wugurru.

<sup>9</sup> Wugurraayung warraawurru-yung wurru-yanggi adaba. Wirringa-nani ngarrubagi ngarra-miyiri, adaba raga-ragij ngi-yanggi, wangii-dagaani ngarraagi-yung ngarra-miyiri, nga ngi-yanggi. Nga bagu arrwar ngi-lhaay nubagi na-wirringyung-duj ni-burri.

<sup>10</sup> Warruburru wirringa-nani ngarra-miyiri, marri wurru-dinggini marri wurru-wurrij-galaalarrangi. <sup>11</sup> Nga wurru-ngarra-jabiyn wubani-rruj a-wumurrng, nga wirringa-nani nga-rriibi-yung marri na-winyinyung. Nga wurru-landharrdhangayn, wunu-warraarriwaa. Nga wirri-gara-wawalijgayn wugurri-nyinyung ana-baadhi, nga wunu-yayn anujiigurung, gold marri frankincense, arrawuj-mamaalang-jinyung, a-wunguban-jii, marri myrrh, arrawuj-mamaalang-jinyung.

<sup>12</sup> Nga anubanila-wala, wurru-yaay, wurru-wuryarrangi. Nga na-God wani-magaa warruburru-yung, “Yagi nurraagi marri nuunu-yambi na-Herod,” ni-yamayn. Wubanila-wala adaba amaaynbaj-baj amaadi wurru-yanggi, wugurri-nyinyung-guy ana-lhal.

*Na-Joseph ani-burraa Bethlehem marri Egypt marri Nazareth.*

<sup>13</sup> Wurru-yanggi-wala warruburru-yung warra-runggu-runggal, warraa-janggi-wala, ana-angel na-Buunggawa-yinyung wu-yanggi adaba nga bagu na-Joseph-duj. Ni-yaay, ni-wuryarrangi adaba naagi-yung. Nga wu-yamayn, “Ba-lalagiiyn, marri numburru-yarramang yuuguni Egypt-guy, nagang marri na-wirringyung marri nga-rriibi-yung. Numburru-burraa bagu nga wurrugu wa-yamijgang nagang, marri numburraagiyn anubagala ngijang. Yagu yamba na-Herod naagi anaagalhaga-lharrmani, anuamana yungguyung,” wu-yamayn ana-angel.

<sup>14</sup> Na-Joseph ni-lalagiiyn marri nu-miyn na-wirringyung marri nga-rriibi-yung, nga wurru-yarramayn adaba Egypt-guy miyn.ngu. <sup>15</sup> Wurru-burri bagu. Wurrugu na-Herod ni-ngawiiyn niga.

\* 2:6 Micah 5:1, 2 Samuel 5:2.

Anaani ana-lhaawu wiij-gandhurr-g-mayn, nubagi-yung-jinyung naa-ja-jambini-yinyung na-God anu...bani-yunggaj. Na-God ni-yamayn, (Hosea 11:1) “Egypt-gala ngaya nganaa-gadiyn ngayawi na-nigi,” ni-yamayn.

<sup>16</sup> Ana-wulhu-wulhurr, anubani-yumbaa warruburru warra-runggu-runggal wurru-yanggi, naagi-yung na-Herod ni-marrbuy wunudhaayurrangi. Nga ni-riyaldhiyn-bindiyung. Nga warraawurru-yung wani-lharrgang wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung nigawinyinyung. Wurru-yanggi a-Bethlehem-guy, marri warra-wini warra-mijburrayung warra-walya-walya, wurru-burri-yinyung anubagu marri ana-lhal wu-ridiynjini-yinyung-duj. Warruburru-yung warra-mijburrayung manaarmag amaaynjaabugij yagu ama-wulawaa. Yagu yamba warruburru-yung warra-runggu-runggal-inyung wurru-magini ana-wulhu-wulhurr, “Ma-wulawaa manaarmag ngarraagi-yung ngarra-miyiri ngi-lalagini,” wurru-yamaa, wurru-magini.

<sup>17</sup> Anaani ana-lhaawu wiij-gandhurr-g-mayn, nubagi-yung-jinyung naa-ja-jambini-yinyung na-God, na-nimuwaj-jung Jeremiah. Na-God ni-yamaa,

<sup>18</sup> “Ana-Ramah-rruj wurraawanggiyn yang, wurru-ruguni marri wurru-nyadangi, wurru-wurrij-galadi-wini-windiyung.

Ngarra-Rachel ngi-ruguni ngigawi-nyinyung warra-mijburrayung yungguyung.

Nga yagi ngi-mudadbi, yagi ngi-wurrij-mandhi ngiga, yagu yamba warruburru-yung wurru-jadugiiyn adaba.”

Dani-yung ni-yamayn na-Jeremiah, anaani ana-lhaawu wu-warrarrini a-wubiba-rruj.<sup>☆</sup>

<sup>19</sup> Anubanila-wala, na-Herod ni-ngawiiyn. Anubani-yung ana-angel na-Buunggawa-yinyung wu-yanggi adaba nga wu-rabaliyn na-Joseph-duj ana-Egypt. <sup>20</sup> Nga wu-yamayn, “Ba-lalagiiyn marri banu-mang nawinyinyung marri nga-riiibi-yung, baagiyn yuuguni nugawi-nyinyung-guy wubani a-lhal-wuy a-Israel-wuy. Warruburru-yung yigaj wunugaynbandangi-yinyung ambunu-wini, wurru-ngawiiyn adaba,” wu-yamayn ana-angel wugurru.

<sup>21</sup> Nigaayung na-Joseph ni-lalagiiyn adaba, marri nu-miyn nawinyinyung marri nga-riiibi-yung, anubani wurru-yanggi wubani a-lhal-wuy a-Israel-wuy. <sup>22</sup> Anubani naagi ni-wawanggiyn lhaawu, nubagi na-nimuwaj-jung Archelaus ni-king-maa anubani ana-Judea-rruj, naagi yamba na-niwiayung na-Herod-jinyung. Wudani-yung-gala, ni-dirngawiiyn na-Joseph. Waari ani-yanggi ana-Judea-wuy. Nga ni-wuryarrangi, na-God nu-magaa naagi-yung “Yagi nurrumi anubuguni.” Wurru-yanggi adaba a-wurugu-wuy a-Galilee-wuy. <sup>23</sup> Wurru-yanggi wubani-wuy a-lhal, anu-muwaj Nazareth. Nga bagu wirri-mandhangi anga. Anaani wiij-gandhurr-g-mayn ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu...bani-yunggaj, nubagi na-Runggal-yung ambunu-mayaa, a-Nazareth-jinyung niga.

<sup>☆</sup> 2:18 Jeremiah 31:15.

## 3

*Na-John naagi-yung waniimbara-ngambijгаа-yinyung.*

*Mark 1:1-8, Luke 3:1-18, John 1:19-28*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa, naagi-yung na-John waniimbara-ngambijгаа-yinyung ni-burri ana-lhal-andarrg-duj, ana-Judea-rruj. Ni-yanggi, nga wani-magaa, <sup>2</sup> “Numburru-wurrij-bilibilingiyn anubanila anaaladi-wala. Na-God-jinyung warru-mandag amburru-mundugana lhaal-hag,” ni-yamaa. <sup>3</sup> Naagi na-John, yaagi nubagi anu...bani-yunggaj na-Isaiah nubagi naa-ja-jambini-yinyung na-God, naagi ni-yamaa, “Yaani-yung wu-yamayn ana-yang waadiyn yuwaagala a-lhal-andarrg-gala wugurru,

Maanaami manaadi magurru adaba nimbirrimaadi-wandhurr-gana raga-ragij-gaj na-Buunggawa yungguyung adaba.”\*

Dani-yung ni-yamaa na-Isaiah niga.

<sup>4</sup> Na-John ni-yabini wubarrigulag a-gamul-inyung. Anubani ni-yabini wubarrigulag-jii ni-yamarr-yabini. Marri ni-ngunu-nguni daburrurug marri lagu.

<sup>5</sup> Warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-yanggi nigawi-wuy, ana-Jerusalem-gala marri ana-Judea-wala marri anubanila anaala-wala ana-Jordan-gala. <sup>6</sup> Wugurru wirriij-garrarra-gaa wugurri-nyinyung anaaladi marri anubani-yung wirriij-barrngayuyn. Marri anubani-yung na-John waniimbara-ngambijгаа wugurru, anubani anaala-rruj, ana-Jordan.

<sup>7</sup> Wani-nani bagi Pharisee marri Saducee, arraarrawindi-yung. Wunu-ngaynbandangi ambaniimbara-ngambijгаа warraawurru-yung. Nga ni-yamayn wugurri-wuy, “Nugurru aadanu nurru-marryn! Yangi-nyung nugurru nambi-magaa adaba nuu-yarramana? Na-God yamba yuga ani-riyaldhang? Yii! <sup>8</sup> Numburraaniyn adaba, nimbirriij-garruyn adaba aniij-galaaladi, aadanu adaba numburru-wanbina maalamburrg-galawaj nugurru. <sup>9</sup> Yagi nugurru nurru-yamijgaynji nugurraajbaj, ‘Ngagurru anaani adaba wiya! Ngagurru na-baba Abraham niga-waj nga!’ Anaani adaba ngana-magana magurru, manaama mana-nuga, na-God niga animaaynbijgang magurru, warruburru-yung-guy na-Abraham-jinyung warra-mijburrayung wugurru. <sup>10</sup> Na-God niga ari nugurru nambani-lhajbiyn lhaalhag. Anubani-yung niga ni-lhara warubaj a-rangag-duj, niwu-minminndii. Lhaalhag ari aniwu-madharrii adaba. Nugurru nurru-yamana aadanu nguynju wubani-yung-jii a-rangag-jii. Yagi-maynji nurru-wanbi ana-maalamburrg, anubani-yung-jii anu-ngugulmung-jii waari anggu-warradang, anubani ari nugurru nambani-madharrii marri nambani-barawudang yuuguni buguni a-ngura-wuy!”

<sup>11</sup> “Ngaya anaani nganaambara-ngambijgana guugu-mirri nirriij-garruyn-gala anubani anaaladi. Yagu niga nubagi naaynbajung ni-lhamarrii-yinyung ani-yaarri wurrugu. Niga ni-wada-wadad, waari nguynju ngayawi-yii. Ngaya anaani nga-wirri, yagu ngaya yagi anaani nganaa-garraalgalgurm, yagu yagi ngama-mi manubama ni-mun-jabina-yinyung. Niga Manngulg Mawurr-mirri nambaniimbara-ngambijgana, marri ngura-mirri. <sup>12</sup> Niga ngaambani-mundugijgana ngagurru warra-wurru-wurruj nigawi-nyinyung-jinyung anaani. Yagu

\* 3:3 Isaiah 40:3.



warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung, amburru-yaarri wubani-wuy a-ngura wu-naga-nagina-wuy. Niga ani-wanbina lhaalhag. Anaani wiijamana, nguynju yaga wubani wu-mada-mundugina amada, marri wirri-rajaarrijana. Nubagi-yung ni-lhamarrii-yinyung, niwaadbarrwumana wugurru anubani-yung anu-dal yuuguni, yagu wugurraayung anubani ana-mada wu-mada-rijbina. Buguni wu-yaarri wubani-wuy a-ngura-wuy. Ana-ngura anaani wugurru waari anggu-ngawang, wu-wandha-wuguuguni wu-bu-burraa wu-naga-nagina wugurru.” Dani-yung ni-yambini na-John, na-nidhaawu-yung ni-yambini ni-yamaa.

*Na-John aniimbara-ngambijgana na-Jesus.*

*Mark 1:9-11, Luke 3:21-22*

<sup>13</sup> Anubanila, na-Jesus naagi-yung ni-yanggi adaba Jordan-guy, a-Galilee-wala. Nubagi nu-ngaynbandangi na-John anaambara-ngambijgana niga. <sup>14</sup> Yagu na-John niga ni-yamaa, “Yagi ngaya ngunaambara-ngambijgi. Nugawaj nimbaambara-ngambijgana ngaya, ngunu-ngaynbandii. A-yangi yungguyung nagang aadanu waambara-ngambijgana, nuynjamana?” nu-yamijgaa na-Jesus.

<sup>15</sup> Yagu na-Jesus niga nu-yambalmayn, “Adaba baanbina. Yagi-maynji nungganbi anaani, yagi-maynji nimbaambara-ngambijgi, anaarrawindi-lhangu na-God ngaani-yamijgaa-yinyung, yagi wu-wandhurr-gi-mi,” ni-yamayn. Waari adaba ngijang na-John ani-yambini anaaynbaj, adaba naambara-ngambijgayn niga.

<sup>16</sup> Anubanila nigaayung na-Jesus niidadiyn anaa-gugu-wala, marri ana-wumala wu-gara-wawalhiyn. Marri na-God-jinyung ana-Manngulg Mawurr niwu-nani na-Jesus, wu-dhirridangi nigawi-wuy, nguynju yi-labarrg-jii, wu-yamaa. Nga wu-burri nigawi-rruj arrwagarrwar. <sup>17</sup> Marri bani-yung ana-lhaawu wu-yandabaliyn anaarwar-wala. Na-God niga ni-yambini. Ni-yamayn, “Naagi ngayawi na-Nigi, marri ngaya nganaa-damarr-ngu-burraa. Marri ngaya ngaalaalariyn nigawi yungguyung,” ni-yamayn na-God.

## 4

*Na-badirrnya-yung anaadhangu-jujurii na-Jesus.*

*Mark 1:12-13, Luke 4:1-13*

<sup>1</sup> Anubanila, anubani ana-Mawurr na-God-jinyung ninggu-yarrijiyn adaba na-Jesus a-lhal-andarrg-guy, nga bagu anaani na-badirrnya-yung naa-dhangu-jujurangi. <sup>2</sup> Na-Jesus waari ani-nguni badag, 40 mana-miyn.nganga. Adaba ni-marryaadiyn-bindiyung. <sup>3</sup> Adaba na-badirrnya-yung ni-yanggi nga nu-yamijgayn, “Yuga nagang na-Niwiyayung na-God-jinyung? Bama-yamijgang manaami mana-nuga ama-marrya-wiyn,” ni-yamayn.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Na-God waarrarrina ana-wubibar-ruj, ni-yamayn, ‘Nagang-maynji ba-nguyii-wugij ana-marrya, yagi numbiri-mi-windiyung.

Na-God-jinyung-gala a-lhaawu, ba-wiri-mana,’”<sup>✧</sup>  
Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

✧ 4:4 Deuteronomy 8:3.

<sup>5</sup> Nga nu-yarrijiyn adaba wubani a-manngulg-guy aanga, Jerusalem. Nga aarrwar-wuy nu-burriyn wubani a-Temple-Manngulg-guy naagi na-Jesus. Nga nu-yamijгаа, <sup>6</sup> “Yuga nagang na-Niwiyayung na-God-jinyung? Ba-barawudiyn! Yagu na-God yamba, na-God-jinyung ana-lhaawu ana-wubiba-rruj, wu-yamana, ‘Niga na-God ani-magana-windiyung nigawi-nyinyung ana-angel nugawi-nyinyung.

Wugurru ambi-wanagana nagang wugurri-nyinyung-duj a-marang nguynju yadhu nagang yagi nunggu-lhambildhi ana-mun mananuga-rruj.’”<sup>✠</sup>

Dani-yung ni-yamayn na-badirrnya-yung.

<sup>7</sup> Na-Jesus ni-yamayn ana-badirrnya-wuy, “Na-God ni-yamana ana-wubiba-rruj,

‘Yagi nagang nunu-rawu, niga na-Buunggawa nugawi-nyinyung na-God.’”<sup>✠</sup>

Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>8</sup> Ngijang adaba ninggu-yarrijiyni amubami ma-landhirrngindaa-wuy. Nga ninggu-bajiyini anubani ana-lhal-lhangu anaarrawindilangu anaani, marri anubani anaarraambalaman-jinyung wu-warrangu-burraa-yinyung ninggu-bajiyini. <sup>9</sup> Nga ninggu-yamijгаа, “Nagang-maynji ba-landharrdhangang marri nimbaarraarriwana ngaya, waarriyn ngaya anaani anaarrawindi-lhangu aadanu,” wu-yamaa anubani-yung ana-badirrnya.

<sup>10</sup> Nga na-Jesus ni-yamayn, “Ba-yaarri! Ba-yaarri nagang Satan, yagu na-God yamba ni-yamayn ana-wubiba-rruj, (*Deuteronomy 6:13*) ‘Nagang banu-warraarriwana God-bugij, nigaaj-bugij, banu-yandhurrbangana niga-waj.’” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>11</sup> Nga anubani ana-badirrnya ninggaarrun adaba wu-yanggi, nga ana-angel wu-ngarra-janggi nigawi-wuy, wunu-manmangi niga.

*Na-Jesus ani-yaarri Galilee-wuy.*

*Mark 1:14-15, Luke 4:14-15*

<sup>12</sup> Anubanila-wala, nigaayung naadagi-yung na-John, warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wunu-miyn, wunu-dhidiyn. Nga ni-wawanggiyn na-Jesus anubani ana-lhaawu. Niigiyn adaba Galilee-wuy. <sup>13</sup> Nga niwaarrun ana-Nazareth, ni-yanggi Capernaum-guy, nga anubagu ni-burri. Anubani ana-lhal wu-warubaj ana-wurugu, anubani ana-runggal ana-lhal wu-mayini ana-Zebulun marri ana-Naphtali. <sup>14</sup> Anubani ana-lhaawu wu-magini wu...bani-yunggaj, na-Isaiah nubagi naa-ja-jambini-yinyung na-God, anaani-yung ni-yambini anu...bani-yunggaj, wii-gandhurr-mayn adaba. Na-Isaiah ni-yamaa, <sup>15</sup> “Ana-lhal ana-Zebulun marri ana-Naphtali,

bagu amaadi-waj ana-wurugu-waj, wagagala aala-waj ana-Jordan, Galilee, anubani ana-lhal, warruburru-yung-jinyung warra-Gentileinyung.

<sup>16</sup> Warruburru-yung ana-lhal-uj anubani-rruj, wurru-burri waangamudii-rruj. Adaba wirri-nani wu-lhalmbaarrangi runggal.

Anubani-yunggaj wurru-bu-burri a-ruluj-baj, waangamudangi-waj, nguynju wubani yaga wurru-ngawa-ngawina-yii.

Adaba anubani wu-lhalmbaarrii-yinyung wu-warra-lhalmbaarriyn adaba.”<sup>✠</sup>

Dani-yung yigaj na-Isaiah ni-yambini, na-nidhaawu-yung.

<sup>17</sup> Banila adaba anubani-yung, wani-magaa na-Jesus na-God-jinyung a-lhaawu adaba bagala. Ni-yamayn, “Nimbirrii-garruyn aniij-galaaladi-wala, yagu yamba na-God-jinyung warru-mandag amburru-mundugana lhaalhag.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Na-Jesus ambanii-gadii wurru-wulal-wulal warra-walya-walya.*

*Mark 1:16-20, Luke 5:1-11*

<sup>18</sup> Ni-yanggi a-wurugu-waj a-Galilee-rruj, nga wani-nayn nubini-yung nigamanyij, Simon, naadagi-yung na-nimuwajibung, ni-mayini Peter, marri na-nilharri-yung Andrew. Winima-barawudangi naynja, ambini-mangi yungguyung ngujiija, yagu wuguni-yung yamba wini-manga-mangi-yinyung ana-ngujiija anubani-yunggaj. <sup>19</sup> Na-Jesus ni-yamayn, “Nimbinaaniyn, nganiinggarra-yaarri. Anaanilawala, nambaani-mani wurru-wurruj na-God yungguyung,” ni-yamayn. <sup>20</sup> Wuguniyung winimaarruyn mana-naynja nga wunugarrindharrmangi adaba na-Jesus.

<sup>21</sup> Ni-yanggi anubani ana-lhal. Ngijang wani-nayn wini-wulawaa nigamanyij, James marri John, na-Zebedee-yinyung na-niwiyayung-biiyung. Nubini-yung marri na-ninyarra-yung na-Zebedee, bagu warruburru-yung ama-barrawu-rruj wurru-burri. Wirrima-wawarrgaa naynja, amburru-ngadugumbini yungguyung adaba yingga lhaalhag. Yagu adaba niga wani-gadiyn nubini-yung. <sup>22</sup> Nga adaba winimaarruyn mana-barrawu marri na-ninyarra-yung, adaba wunugarrindharrmangi na-Jesus.

*Warraarrawindi amburru-yaarri na-Jesus-guy.*

*Luke 6:17-19*

<sup>23</sup> Na-Jesus ni-yangga-yanggi a-Galilee-waj. Wani-magaa bagu anubani ana-synagog-duj, wani-magaa anubani-yung ana-lhaawu warrubawi-yung-jinyung warru-mandag na-God-jinyung. Anubagu wani-maji-waa warruburru-yung wuu-lhangurrngandi-yinyung marri wirri-warra-wanagaa-yinyung ana-jiiji warraarra-gunda-gunda-yinyung wani-maji-waa wugurru.

<sup>24</sup> Nigawi-nyinyung ana-lhaawu wu-rajaarrangi a-Syria-waj. Warruburru wurraarra-yarriigini nigawi-wuy warruburru-yung wu-lhangurrngandi-yinyung, marri warruburru-yung wurraarragayangiyinyung, marri warruburru wurru-wanagaa-yinyung anaman.gurg, marri wurru-wan-gaagidhangi-yinyung, marri wurraarrangu-binyalga-yinyung. Niga wani-warra-maji-waa warruburru warraarrawindi-lhangu.

<sup>25</sup> Arraarrawindi wurru-wurruj wunugarrindharrmangi na-Jesus ana-Galilee-wala, ana-Decapolis-gala, marri ana-Jerusalem-gala, ana-Judea-wala, marri ana-wagagala-wala anaala-wala ana-Jordan-gala wugurru.

## 5

*Na-Jesus ani-yambina ma-landhirngindi-rruj.*

*Luke 6:20-23*

<sup>✠</sup> 4:16 Isaiah 9:1-2.

<sup>1</sup> Na-Jesus wani-nayn warra-garnyirrimba. Niidadiyn aḍaba amana-wuy arrwiyaj, nga ni-burrangayn aḍaba. Warruburru-yung wani-marrbuy-waa-yinyung wurru-yanggi nigawi-wuy. <sup>2</sup> Nga wani-marrbuy-waa wugurru. Ni-yamaa,

<sup>3</sup> “Nugurru yuga nurru-marrbuy, waari nurru-manmi nugurraajbaj? Nigaayung na-God naniigajij-majгаа aḍaba, marri numburru-burraa nigawi-nyinyung wurru-mandag.

<sup>4</sup> “Nugurru yuga nurru-wurrij-galadi-wina windiyung? Na-God naniigajij-majгаа aḍaba, marri nambani-man.galagana nugurru.

<sup>5</sup> “Nugurru yuga nurru-yaal-murramurra? Na-God naniigajij-majгаа aḍaba, marri niga nambaniin anubani anaarrawindi-lhangu nani-lhamayaa-yinyung.

<sup>6</sup> “Nugurru yuga nirri-ngaynbandii-windiyung numbunuyandhurrbangana na-God, nguynju yaga nurru-marryaadi marri nurru-wurrij-guldhi yaga? Na-God naniigajij-majгаа aḍaba. Anubani anaarrawindi nurraarra-ngaynbandii-yinyung, niga ambaniiyii nugurru.

<sup>7</sup> “Nugurru yuga narra-man.galagana warra-mulung-aynbaj? Niga na-God naniigajij-majгаа aḍaba, marri nambani-man.galagana nugurru.

<sup>8</sup> “Nugurru yuga nurru-wawanggina ana-mamanunggu anahlirribala? Na-God niga naniigajij-majгаа aḍaba, marri numburru-warubaj-giyn nigawi-wuy, numbunu-yilhal-nayii warubaj.

<sup>9</sup> “Warrubawi-yung-maynji ana-wungarri amburru-wiyinjina, yuga nugurru nambarra-mudadbijgana? Na-God naniigajij-majгаа aḍaba, marri nambani-mayana nigawi-nyinyung warra-mijburrayung nugurru.

<sup>10</sup> “Nugurru yuga nambi-wungarri-dhijgana, nugurru yamba nuunuyandhurrbangana na-God, yuga? Niga naniigajij-majгаа aḍaba. Nugurru aadanu nigawi-nyinyung aadanu wurru-mandag.”

<sup>11</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Ari nugurru nambambiiladi-yamawana marri nambambi-wungarri-dhijgana marri ambuu-yambina aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaawu a-yang-jilg-jinyung nugurri-nyinyung, nugurru yamba ngirri-garrindharrmani ngaya. Amburru-wanbina-maynji anijijjung, na-God nambaniigajij-majgana. <sup>12</sup> Numburru-dinggina, yagu yamba na-God nani-garra-wanagana anaarraambalaman-jinyung anaarrwar. Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung anu...bani-yunggaj, warra-wungarri-dhijgaa wugurru.”

*Lhanganig marri wu-lhalmbaarri-yinyung.*

*Mark 9:50, Luke 14:34-35*

<sup>13</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warra-wurru-wurruj wini-burrii lhanganig a-marrya-rruj, marri wu-burraa baḍag. Nugurru nurru-jambargina-yinyung, nugurru yii-lhanganig-jii nuu-yamana. Numburru-magina-maynji na-God-jinyung a-lhaawu, amburru-marrbuy wugurraayung amburru-yamana yungguayung maalamburrg-waj. Na-lhanganig-maynji yagi wanagi na-nidhamij, numburru-yaminggarrang nimbiniigijgiyn nubagi na-nidhamij? Nubagi na-lhanganig niiladi. Yagi wini-wanagi ana-marrya-rruj. Ambini-barawudang, nubagi na-lhanganig.”

<sup>14</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Nugurru nurru-yamana nguynju wu-lhalmbaarrii-yii ana-lhal-lhangu yungguyung. Anubani anaanga ama-nuga-rruj anaarrwar, yagi wirri-julubi. <sup>15</sup> Nugurru-maynji aadanu nimbirri-lhalmbaarrijgana anubani wu-lhalmbaarrii-yinyung, yuga nimbirri-burrdang lhirribala ama-gandharra-rruj? Girrjag! Yuwaagu arrwar nimbirri-wudhang. Nguynju amburraarranayii yungguyung aynba-gaynbaj-jinyung, warraarrawindi a-wumurrng-duj. <sup>16</sup> Nguynju nugurraayunggaj wu-lhalmbaarrii-yii numburru-yamana, nguynju nambambi-nayii yungguyung warra-wurru-wurruj, numburru-wanbina ambalaman. Nambambi-nayii, marri ambunu-warraarriwana naagila na-Baba anaarrwar-yinyung.”

*Ngarranggu-marrbuy-wana ana-lhaawu-runggal-inyung.*

<sup>17</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Yingga nurraan-jami-magi ngaya nga-yanggi nugurru-wuy ngawaaladi-yamawangun-magi yingga ana-lhaawu-runggal, yagu ana-lhaawu ngijang warruburru-yung-jinyung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu...bani-yunggaj-jinyung. Waari. Nga-yanggi nganggu-wandhurr-gana yungguyung anaani ana-lhaawu-runggal. <sup>18</sup> Anaani ngana-magana yijgubulu. Anggu-burraa-waj ana-lhal marri ana-wumala, yagi wu-jadugi anaani ana-lhaawu-runggal, anggu-wuguuguni-wugij anggu-burraa. Yagi anaaynjaabugij ana-wirrig anu-mari wu-jadugi, anggu-burraa-wugij. Marri anubani-yung anggu-wandhurr-gina, anaarrawindi-lhangu.

<sup>19</sup> “Nugurru-maynji yagi nirri-yandhurrbi ana-lhaawu ana-wirrig, nga nambarra-marrbuy-wana-maynji yagi wirri-yandhurrbi anubani-yung, na-God nambani-winyig-gang nigawi-nyinyung warrumandag. Yagu nugurru-maynji nimbirri-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal anaarrawindi-lhangu, nga nambarra-marrbuy-wana ambirri-yandhurrbangana anubani-yung, nugurru nambani-runggal-wang, nigawi-nyinyung-jinyung warrumandag. <sup>20</sup> Warra-mulung-arrgi warrubawi-yung wirriirrarangi-yinyung warrayiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee wirri-yandhurrbangana arrgi ana-lhaawu-runggal. Yagu nugurru-maynji nimbirri-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal maalamburrg-galawaj, nugurru numburru-yaari na-God-jinyung-guy warrumandag.”

*Yagi ngarra-wurrij-bi warraaynbaj-guy.*

<sup>21</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Warruburru warra-marrbuy-wana-yinyung nambi-magaa, (*Exodus 20:13*) ‘Yagi narramulunguwa-wi. Warrubawi-yung-maynji ambarruumana, na-God ambani-lhajbumana,’ dani-yung nambi-magaa nugurru. <sup>22</sup> Yagu ngaya ngana-magana adaba, nagang-maynji banaa-diyaldhang-maynji nugawi-nyinyung na-nilharri, banu-wungarri-dhijgang-maynji, marri banu-wurrij-bang-bindi-yung, na-God ani-lhajbumana. Banu-midijalagana-maynji marri banaaladi-yamana-maynji nugawi-nyinyung na-nilharri, nagang ani-yarrijgina nigawi-wuy a-court-guy. Nagang-maynji banu-mayana nagang na-nilharri ni-yilg, ba-nagina nagang a-ngura-wuy.”

<sup>23</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nagang-maynji banu-uyn anujiigurung na-Baba-wuy lhaalhag, a-Temple-Manngulg-duj, bamarrbuy anubani yangi nungganbini na-nilharri-wuy, bawaarruyn bagu. <sup>24</sup> Ba-yaarri na-nilharri-wuy, nga nimbini-yambiynjina, banuguwaj-gang ngijang. Bani-yung marri baagiyn, banuuyun anujiigurung nugawi-nyinyung, na-Baba-wuy.

<sup>25</sup> “Warrubawi-yung-maynji ambu-yambina nugawi-wuy, ‘Nagawaa na-yaarri a-court-guy, nga bagu nubagi-yung wani-nguynju-nguynjigana-yinyung na-runggal-yung, nambani-nguynju-nguynjigana nagawaa.’ Ani-yambina-maynji anubani, nimbini-yambiynjina, banu-guwaj-gang ana-wulhu-wulhurr. Yagi-maynji nunu-guwaj-gi, nagang aniiyn nubagi na-runggal-yung-guy a-court-duj, marri nubagi na-runggal-yung aniiyn nubagi wani-radba-radbumana-yinyung, marri nagang nubagi wani-radba-radbumana-yinyung aniburrang wu-dhi-dhidina-rruj. <sup>26</sup> Ngaya ngunu-magana yijgubulu-windiyung, yagi nundabali, murrubu bambiiyii ana-bayarra, bawu-jadugang nugawi-nyinyung anubani anu-nuga anaarrawindi-lhangu.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Yagi ngurru-wanbi anaaladi.*

<sup>27</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warruburru-yung warra-marrbuy-wana-yinyung nambi-magaa anaani ana-lhaawu, (*Exodus 20:14*) ‘Yagi nagang naa-gamajangi warra-manung,’ wurru-yamaa. <sup>28</sup> Yagu ngaya anaani ngana-magana adaba, bangu-nang-maynji ngarrubagi ngarra-maninyung, nga bangu-ngaynbandii nugawi-rruj ambubug, nunggaanbiyn adaba nugawi-rruj ambubug.

<sup>29</sup> “Wudani-yung yamba, nugawi-nyinyung-maynji mana-bagalang mana-walawalama ama-dhaayurrii marri baanbina aladi, bama-ngarrgiwang marri bama-barawudang! Bama-ngarrgiwang-maynji manubami mana-bagalang, marri ba-yaarri-maynji anubani-yung anaarriwij ba-wiri-mana-maynji, anubani ari wiij-mamaalang. Yagu niga-maynji na-God ani-barawudang-maynji nagang a-ngura-wuy, amuulawaa-maynji mana-bagalang, waaladi! <sup>30</sup> Marri nugawi-nyinyung-maynji ana-walawalama ana-marang anggu-dhaayurrii marri baanbina-maynji aladi, bawu-wuldhang marri bawu-barawudang. Bawu-barawudang-maynji, marri ba-yaarri-maynji anubani-yung anaarriwij, adaba maalamburr. Yagu ba-yaarri-maynji anubani wu-naga-nagina-wuy, angguulawaa-maynji ana-marang, anubani aladi.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Yagi ngurraarruynji.*

*Matthew 19:9, Mark 10:11-12, Luke 16:18*

<sup>31</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warruburru warra-marrbuy-waa-yinyung nambi-magaa ngurru, (*Deuteronomy 24:1*) ‘Bangaarruyn-maynji nugawi-nyinyung nga-rangarrinaaj, banguyn ngiga wubiba, amburru-marrbuy yungguyung nagang nungaarruyn, niiniirruynjiyn,’ wurru-yamaa. <sup>32</sup> Yagu ngaya anaani ngana-magana, bangaarruyn-maynji nugawi-nyinyung nga-rangarrinaaj, marri waari

angiiynji-yaay warraaynbaj-guy, bangu-dhaayurrii, yagu yamba angu-mang-maynji aynbajung walyinyung, angi-wanbina aladi. Yagu nugawaj na-God ani-lhajbiyn. Marri nubagi na-walyinyung, nigaayung-gaj ani-wanbina aladi.”

*Anaani ngurru-lhalamayina-yinyung.*

<sup>33</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warruburru warra-marrbuy-wana-yinyung nambi-magaa anu... bani-yunggaj, ‘balhalamayina-maynji, bawu-warra-maya-mayana-maynji anaaban marri anaarrwar marri ana-Jerusalem, anubani nunggu-lhalamayana-yinyung yijgubulu, baanbina,’ wurru-yamaa warruburru warra-marrbuy-wana-yinyung.”

<sup>34-35</sup> “Yagu ngaya anaani ngana-magana, numburru-lhalamayina-maynji, yagi nurru-yambi anaaynbaj ana-lhaawu. Yagi anaani nirri-warra-maya-mayni anaarrwar marri anaaban, yaani yamba ni-burraa na-God, ni-buunggawa-mana. Marri nirri-mayni yagi ana-Jerusalem, anubani anaanga yamba na-Buunggawa-yinyung, na-Runggal-yung. <sup>36</sup> Ngijang yagi nunggu-mayni nugawi-nyinyung ana-yinag, yagu yamba nugawi-nyinyung mana-mung. Yagi numa-ngalngalijgi yagu numa-dudumijgi. <sup>37</sup> Yagi nungganbi aniiijijung. Yagu ba-yambina ‘yii’, marri ‘yagi’. Anubani anaaynbaj ana-lhaawu nuynjambina, anubani na-badirrnya-yung nini-lhaawu-yiyina nuynjambina.”

*Yagi ngarraa-gaagijgi.*

*Luke 6:29-30*

<sup>38</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anu...bani-yunggaj, war-ruburru warra-marrbuy-wana-yinyung nambi-magaa, (*Exodus 21:24*) ‘Ambi-wiyn-maynji mana-bagalang-duj, bamba-wiyn ama-bagalang-duj. Warrubawi-yung-maynji ambi-ra-wadjang ama-ra-rruj, wugurri bamba-ra-wadjang,’ wurru-yamaa warruburru-yung. <sup>39</sup> Yagu ngaya anaani ngana-magana, yagi ngijang barraa-gaagijgi warrubawiyung. Warrubawi-yung-maynji ambi-ramarra-wadjang nagang, ngijang anubani-yung ba-ramarra-wilibilingiyn aadanu, ambi-ramarra-wadjang aaynbaj-gala ngijang.

<sup>40</sup> “Nubagi-yung-maynji na-wurrujung ani-yarrijgina wurru-yamba-yambina-wuy, a-court-guy, nga ani-yamijgang, ‘Nimbiiyn nugawi-nyinyung mana-yaali mana-lhirribala,’ ani-yamang, banuuyin manubami mana-yaali, ngijang banuuyin manaarabarabalu mana-yaali. <sup>41</sup> Nubagi-yung-maynji ni-wiynji-wiynjini-yinyung ani-yamijgang, ‘Nimbii-garrwarrwu ngayawi-nyinyung anaarra alagala,’ ani-yamijgang nubagi-yung, banaa-garrwarrwu malanganayanay! <sup>42</sup> Warrubawi-yung-maynji ambi-lhangayaana anubani-yung, baarra-wanagana-yinyung, bambaarriiyi, yagi barraandirri.”

*Nambarraa-damarr-ngu-burraa warrubawi nambi-wungarri-dhijgana-yinyung.*

*Luke 6:27-28,32-36*

<sup>43</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Warruburru-yung warra-marrbuy-wana-yinyung nambi-magaa, ‘banaa-damarr-ngu-burraa nugawi-nyinyung na-guwaj, marri banu-margirang nubagi aniwungarri-dhijgana-yinyung,’ wurru-yamaa. <sup>44</sup> Yagu ngaya nugurru ngana-magana, nambarraa-damarr-ngu-burraa warrubawi-yung

nambi-wurrij-bangana-yinyung, marri nambarraa-jambina na-God-guy, warrubawi-yung nambi-wungarri-dhijgana-yinyung nugurri-wuy, wurru-wanbina aladi-yinyung. <sup>45</sup> Nguynju numburru-yamana na-Baba-yii anaarrwar-yinyung. Ni-yaminggarrina? Ngarraalirr ngarrani-walamin-dharrgang, ngarrangi-murrmbulijgana warraalaaladi-rruj marri warraambalaman-duj. Nguynju-waj ngarraanbana ngi-warra-rabina warraambaambalaman-duj marri warraalaaladi-rruj. Nugurraayunggaj aadanu, numburru-yamana nguynju na-Baba-yii anaarrwar-yinyung.”

<sup>46</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warra-mulung-arrgi-yung nambi-ngaynbandii. Yuga warrubawi-yung narra-ngaynbandii bawiyung-bugij? Waari anaani anggij-mamaalang-magaa anaani-yung adaba. Wugurraayunggaj wirri-mana-mani-yinyung anu-nuga, wurraalaaladi wugurru, yagu wurru-yamana yingga aadanu, wii-nguynju. <sup>47</sup> Warrubawi-yung waari-yinyung na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, wurru-yambiynjina wugurri-nyinyung-guy warra-mijgalguryung-guy. Yagu nugurru-maynji numburru-yamana nguynju wugurri-yii, waari anaani anggij-mamaalang-magaa.

<sup>48</sup> “Nguynju anaani ngana-magana, numburru-yamana nguynju nugurri-nyinyung-jii na-Baba-yii anaarrwar-yinyung. Waari aniwambang anaaladi niga. Nugurraayunggaj yagi nurru-wanbi anaaladi aadanu.” Dani-yung na-Jesus ni-yamaa, ana-lhaawu.

## 6

*Anaani ngarra-manmani-yinyung warra-mulung-aynbaj.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nambarra-manmani-maynji warra-mulung-aynbaj-guy, yagi nambi-ni warra-wurru-wurruj. Nurru-wanbina-maynji anijijung, nambambi-nayii yungguyung, nubagi na-Baba anaarrwar-inyung yagi nani-bayarra-gi nugurru. Warrubawi-yung-maynji ambu-ngaynbandii yangi anubani nambariiyn, yagi warra-wurru-wurruj nambi-ni anubani-yung numburru-wanbina-yinyung nugurru.

<sup>2</sup> “Warruburru wurraambalaman-gina-yinyung wurraanbina anaambalaman-jinyung ana-synagog-duj marri wurru-yaarri-rruj warra-wurru-wurruj, yingga wurraan-jamana wurraambalaman, marri ambarra-warraarriwana. Ngaya ngana-magana, dani-yung-bugij wirri-mani, waari anaaynbaj. <sup>3</sup> Nugurru yagi nurru-yamana warruburru-yung-jii. Warrubawi-yung-maynji bamba-manmani, nugurri-nyinyung ana-mangandayayaagu ana-marang, yagi wumarrbuy-mi anaaynbaj ana-marang anggu-wanbina-yinyung! <sup>4</sup> Marri nugurri-nyinyung na-Baba anaarrwar, nani-nayii-yinyung midaarrgaj, nambani-bayarra-gana nugurru.”

*Anaani ngurru-yambina-yinyung anaarrwiyaj.*

*Luke 11:1-4*

<sup>5</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Numburru-yambina-maynji na-Baba-wuy anaarrwiyaj, yagi nurru-yami warruburru-yung-jii wurraambalaman-gina-yinyung-jii. Wurraarragarra-lhara marri wurru-yambina na-Baba-wuy anaarrwiyaj ana-synagog-duj marri



wurru-yaarri-waj amaadi-waj, wurraarragarra-lhara marri wuu-yambina, warra-wurru-wurrujung yungguyung ambarra-nayii wugurru. Ngaya ngana-magana, dani-yung-bugij wirri-mani.

<sup>6</sup> “Numburru-yambina-maynji, numburru-yaarri aangaaynbaj-guy, yagi nambi-ni, midaarrgaj numburru-yambina na-Baba-wuy. Anubani-rruj na-Baba na-God, bagu ni-burraa niga, anubani anaangarruj numburru-yambina-rruj. Niga nambani-bayarra-gana nugurru.

<sup>7</sup> Yagi nurru-yami nguynju warruburru-yung-jii warra-Gentile. Warruburru wurru-yamba-yambina arrawindi lhaawu. Wurraan-jamana, ‘Ngaya-maynji ngaynjambina arrawindi lhaawu, na-God ngambani-yaynjangayii,’ wurru-yamana. Waari aniijgubulu-magaa!

<sup>8</sup> Yagi nurru-yami warruburru-yung-jii. Nugurri-nyinyung na-Baba anaarrwar ni-marrbuy anubani nirri-ngaynbandii-yinyung raga-ragij-gaj, nga nurru-yambina adhaadharri. <sup>9</sup> Numburru-yambina, aniiijung numburru-yamana.

‘Nurri-nyinyung Baba, nu-ngu-burraa anaarrwar.

Nirri-manngulg-gana nugawi ana-muwaj.

<sup>10</sup> Ngunu-ngaynbandii ba-buunggawa-mana.

Ngunu-ngaynbandii baanbina nugawi-waj ana-lhal-lhangu-rruj, nguynju nungganbina wuguuguni anaarrwar.

<sup>11</sup> Numbiiyii nurri-wuy ana-marrya nurru-ngaynbandii ana-yimbaj.

<sup>12</sup> Numbaagajij-garruyn anaaladi-wala nurru-wanbini-yinyung, nguynju narraagajij-garruna warruburru anaaladi-wala wurru-wanbina nurri-wuy.

<sup>13</sup> Yagi numba-rawu anaangadajung. Numba-milimilidhii anaaladi-wala.’”

<sup>14</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nambarraagajij-garruna-maynji warra-mulung-aynbaj warrubawiyung wu-wanbini-yinyung aniij-galaaladi, nigaayunggaj na-Baba anaarrwar naniigajij-garruna aniij-galaaladi. <sup>15</sup> Yagu yagi-maynji narraagajij-garru warrubawiyung warra-mulung-aynbaj, nigaayunggaj na-Baba anaarrwar yagi naniigajij-garru aniij-galaaladi nugurru aadanu.”

*Anaani waari-yinyung ngaambu-ngang ana-marrya.*

<sup>16</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Yagi-maynji nurraarra-angi ana-marrya, yagi nurru-yimurr-jiwuri nguynju warruburru-yung wurraambalaman-gina-yinyung warra-wurru-wurrujung wuu-yamana. Warruburru wirriiladi-wina wugurri-nyinyung ana-yilhal nguynju warra-wurru-wurrujung yungguyung warra-nayii, marri wurru-marrbuy warruburru-yung waari amburru-nguni ana-marrya. Ngana-magana yijgubulu, dani-yung-bugij wirri-mani, waari anaaynbaj. <sup>17</sup> Yagu nugurru yagi-maynji nurraarra-angi ana-marrya, ba-yi-yarrbina nguynju nurraanbina-yii, <sup>18</sup> nguynju yungguyung yagi warruburru wurru-marrbuy-mi anubani nurru-marrya-marrya nurru-burraa. Na-Baba-wugij ani-marrbuy, waari-yinyung ngaambani-nang ngagurru, ani-marrbuy. Anubani-yung midaarrgaj nurraanbina anubani-yung, niga-waj ni-warra-nayii, marri nambani-bayarra-gana nugurru.”

*Anaani arraambalaman-jinyung anaarrwar-rruj.*

*Luke 12:33-34*

19-20 Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Nugurru numburraarraalgaalgurmani nguynju yadhu arraambalaman-jinyung numburraarra-mani anaarrwar-rruj. Anubani ana-lhal waari-yinyung ana-lhalawag marri anu-dhagabunulg anaaynbagaynbaj-jinyung yagi arraaladi-wi, nga waamaamajaa-yinyung yagi wu-rumi nga waamajangi. Yagi nurru-warraalgaalgurmi nga nurraambalal-gi anaani-rruj ana-lhal. Ana-lhal a-lhalawag-jinyung marri anu-dhagabunulg-jinyung marri anaarra-mandamandii-yinyung anaarraalaladi-yinyung wu-warra-ngu-burraa, marri waamaamajaa-yinyung amburru-yaari marri amburraamajang. <sup>21</sup> Numburraambalal-gina-maynji anaani-rruj ana-lhal, nugurri-nyinyung nurru-wijangayii-yinyung marri nurraanbina-yinyung yaaju-wugij anggu-warra-ngu-burraa, yagu yagi na-Baba-rruj anaarrwar.”

*Anaani ngurraarra-wanagana-yinyung.*

*Luke 11:34-36, 12:22-31*

<sup>22</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Mana-bagalang yaga ma-yamana nguynju wu-lhalmbaarrii-yii nugurri-rruj a-ngun-gurru-rruj. Nugurri-nyinyung-maynji mana-bagalang ama-mandhina, yagu anubani-yung numburraarra-nayii arrawindi wugurru. <sup>23</sup> Yagu nugurri-nyinyung-maynji mana-bagalang amaaladi, yagu yagi anubani-yung nurraarra-ni. Nguynju yaga wudanu wudumana aaladi a-lhirribala nugurri-rruj wudanu-rruj, wu-dumana-windiyung wugurru! <sup>24</sup> Waari narra-wanagi na-wulawaa na-buunggawa-waa. Nugurru-maynji nambarra-wanagana ambini-wulawaa na-buunggawa-waa, numbunu-margirang naaynbajung yagu naaynbajung numbunu-ngaynbandii. Numbunaa-garragalgaalgurmani ari yijgubulu nubagi naaynbajung, ari yagi niga naaynbajung nuunaa-garra-galgaalgurmi ana-maalamburrg. Nguynju yunggaj, nugurru yagi nuunua-wanagi na-God marri anaaynbaj yagi wu-buunggawa-mi.”

<sup>25</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Ngaya ngana-magana nugurru, yagi nurraarra-yangi ana-marrya marri anaa-gugu marri nurraarra-yabina-yinyung yagi nurraarra-yangi. Yagu nugurri-nyinyung yamba ana-wiri wu-runggal-wina aadanu. Waari ana-marrya-yii anggu-yamang yamba wugurru. Marri nugurri-nyinyung ana-ngun.gu mana-yaali-yii waari anggu-yamang wugurru.

<sup>26</sup> “Numburraarra-nayii ana-ngurudhu wu-wilbilii-yinyung ana-wumala-waj. Yagu wugurru ana-ngurudhu waari majgang ana-marrya marri arra-ngu-burrag anubani ana-wumurrng-guy, arrangu-dhidang. Yagu na-Baba anaarrwar niga ni-manmani, ni-marrya-wuyii ana-marrya. Nugurru waari numburru-yamang ana-ngurudhu-yii aadanu. <sup>27</sup> Wiiya nugurru nurru-ramarr-ruwi-ruwina-yinyung, ari malgaynbaynbij nurru-burraa, waari ana-badag nurru-burrangi anaani-rruj.”

<sup>28</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Yagi mana-yaali yungguyung nurru-wijangi. Yagu numburraarrangana numburru-nayii wu-lhababidhii-yinyung, yangi anubani wu-wanbina. Waari wu-warra-galgaalgurmi, waari warrgang mana-yaali. <sup>29</sup> Na-Solomon

na-king niga niimbalal-windiyung. Yagu aynjaabugij anubani-yung wu-lhababidii-yinyung bagu waanuyjungina, arra-wanagana arraambalaman-jinyung anu-dhabag. Manubami na-Solomon-jinyung mana-yaali waari ma-yamaa nguynju anubani-yung-jii wu-lhababidii-yii. <sup>30</sup> Ana-mada anaani ana-yimbaj yaani adaba, anaagaray anggu-jadug. Ana-ngura nangana. Yagu niga na-Baba anaarrwar ni-burrii wu-lhababidii-yinyung aabala-waj, nguynju yaga ama-yaali-yii mamanunggu-yii yaga. Nguynju wubani-yung-jii wudhabag-jii waanuyjungina aabala-waj yaga, nigaayung naniin, na-Baba anaarrwar-yinyung. Nurru-jambarrgina winyig! <sup>31-32</sup> Warruburru warra-Gentile, waari-yinyung amburru-jambarrgi warra-wurru-wurruj, wurru-wurrij-galadi-wina ana-marrya yungguyung marri anaa-gugu marri mana-yaali. Wirriijangayii warrubawi-yung, 'Ajigala?' wurru-yamana. Yagu nugurri na-Baba anaarrwar, ni-marrbuy yangi anubani nurraarra-ngaynbandii-yinyung. Yagu yagi nurru-wurrij-galadi-wi aniiijung-jinyung anaarra. <sup>33</sup> Yaani-yung numburru-wijangayii. Numburru-wijangayii na-God-jinyung, ni-Buunggawa, marri nigawi-nyinyung warru-mandag. Marri numburru-wijangayii anubani-yung nani-ngaynbandii-yinyung, numburraanbina yadhu. Marri nani-warriiyii anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung nurraarra-ngaynbandii-yinyung nugurru.

<sup>34</sup> "Yagi anaagaray yungguyung nirriijanga-yangi ana-yimbaj. Agaray marri bani-yung numburru-wijangang. Yagi nurru-wurrij-galadi-wi anaagaray yungguyung, marri ana-yimbaj ngijang." Dani-yung na-Jesus ni-yambini, ana-lhaawu.

## 7

### *Yagi ngarra-lhajbu.*

#### *Luke 6:37-42*

<sup>1</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. "Nugurru aadanu, yagi narra-lhajbu, na-God nani-lhajbu-magi nugurru. <sup>2</sup> Nambarra-nguynju-nguynjijgana-maynji warra-mulung-aynbaj, anggiin-nguynju, na-God nambani-nguynju-nguynjijgana nugurru, anggiijamana."

<sup>3</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. "Yagu nugawi-nyinyung-maynji na-guwaj anaaban-binyig-maynji aniwu-wanagana niga mana-bagalang-duj, yagu nagang banu-bagalang-nayii manubami nigawi-nyinyung mana-bagalang. Yagu waari nagang ba-marrbuy-mang aadanu nagang nunggu-wanagana runggal-windiyung rangag nugawi-rruj mana-bagalang-duj! Marri yuga anubani-yung bayaminggarrang? <sup>4</sup> Marri a-yangi yungguyung nunu-yambina aadanu nugawi-nyinyung na-guwaj, 'Guwaj, anubani-yung maadamu ngama-ngarrgiwang mana-mangarag nugawi-wala mana-bagalang-gala.' Aadanu nuynjamana. Yagu yagi nagang nunggu-ni anubani ana-rangag nugawi-rruj wu-burraa mana-bagalang-duj. <sup>5</sup> Nagang yamba aadanu nundaambalaman-gina windiyung! Ana-wulhu-wulhurr wurrugu bawu-ngarrgiwang nugawi-nyinyung-gala mana-bagalang-gala ana-rangag, nguynju yadhu baarranggana maalamburrg yadhu, nguynju anubani-yung bama-ngarrgiwang manubama mana-mangarag nugawi-wala na-guwaj-gala mana-bagalang-gala."

<sup>6</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anubani-maynji ana-manngulg-jinyung nurraarra-wanagana-yinyung, yagi nurraarra-yu waa-landhurrig. Marri anubani anaambalaman-jinyung yagi nurraarra-ngu-barawudi ana-bigi-bigi-wuy. Anubani ana-bigi-bigi arragarra-wan.ngana anubani-yung mun-mirri, marri anggaagiyn marri nambangu-wangana nagang.”

*Ngaanu-yandhawiwanjii na-God.*

<sup>7</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru-maynji anubani-yung numbunu-yandhawiwanjii-maynji nigawi-wuy na-God-guy, marri anubani-yung nambaniiyn niga. Numburraagalhaga-lharrmani-maynji anubani-yung anaaynbaj nigawi-wala na-God-gala, marri anubani-yung nimbirri-lhangarmang wugurru adaba. Yagu nugurru-maynji nimbirri-wadbadang-maynji anu-dhawang nugurru na-God-jinyung marri anubani-yung niga nambanii-ngu-gara-wawalhijgang adaba. <sup>8</sup> Warrubawi-yung-maynji ambunu-yandhawiwanjii-maynji niga, marri anubani-yung ambaniiyn adaba. Marri warrubawi-yung-maynji amburraagalhaga-lharrmani-maynji anubani anaaynbaj nigawi-wala na-God-gala, bani-yung marri ari ambirri-lhangarmang wugurru. Marri warrubawi-yung-maynji ambirri-wadbadang anu-dhawang na-God-jinyung, marri bani-yung nga ambanii-ngu-gara-wawalhijgang niga.

<sup>9</sup> “Nugurru aadanu, na-wirriyung-maynji anubani-yung ani-yandhawiwanjii-maynji anu-dhawang ana-marrya, yuga nagang banuuyng mana-nuga? <sup>10</sup> Ngijang ani-yandhawiwanjii-maynji ana-ngujija, yuga nagang banuuyng marryn? Waari! <sup>11</sup> Nugurru nurraaalaladi aadanu. Yagu nugurru nurru-marrbuy aadanu, narriiyii-yinyung anubani anaambalaman-jinyung, nugurru-nyinyung-guy warra-mijburrayung-guy. Aadanu nugurru numburu-marrbuy adaba anubanila-wala, nuwaagi na-Baba anaarrwar, ni-mamanunggu-windiyung. Anubani-yung-maynji numbunu-yandhawiwanjii, anubani nambaniiyii anaambalaman-jinyung wugurru.”

<sup>12</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Na-Moses marri warruburu-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu... bani-yunggaj, wugurru-nyinyung anaarrawindi ana-lhaawu, anaani wiijamana. Nambarra-manmani warra-wurru-wurruj, nguynju narra-ngaynbandii nambambi-manmani nugurru aadanu.”

*Maadi-wulawaa manaadi.*

*Luke 13:22-30*

<sup>13</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anaani ngana-magana nugurru. Anubani anu-dhawang a-ngura-wuy, wu-walbalg. Marri manubami manaadi maadi-wandhurrig. Arrawindi warra-wurru-wurruj wurru-yaari manubami-waj manaadi, yagu wurru-yaari a-ngura-wuy. <sup>14</sup> Yagu anubani anu-dhawang ana-wiri-wuy, wu-jiibug. Marri ma-jiibug manubama-yung manaadi, maadi-yaari, maadi-yulug, ana-wiri-wuy. Waari warraarrawindi wurru-rumi manubami-rurruj manaadi. Nugurraayunggaj aadanu numburu-yaari manubami amaadi-ngu-jiibug-guy aadanu.”

*Warra-dhaayurrii-yinyung warra-wurru-wurruj.*

*Luke 6:43-44*

15 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warra-mulung-arrgi warra-wurru-wurru yingga nambi-dhaayurrii. Wurru-yamaa, ‘Anaani ana-lhaawu na-God-jinyung,’ yagu waari aniijgubulu-magaa. Nugurru aadanu numburru-dhi-mandhina, yagi nurru-wawanggi wugurri-wuy. Warraawurru warra-wurru-wurru yingga wugurru wurru-yamana nguynju a-jib-jii wurru-yamana, yagu warraawurru-yung yijgubulu wurru-yamana nguynju yaga waa-nunggarrang-jii! Warrubawi-yung waa-nunggarrang yaga wu-marryaadii, nga waa-raga-raguna a-marrya-waj, a-lhanggu-waj. Aadani-yung-jii wurru-yamana wugurraayung warra-wurru-wurruj.”

16 “Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Nugurru numburru-marrbuy warrubawi-yung warra-wurru-wurru na-God-gala yagu wugurraayung nambi-dhaayurrii-yinyung. Numburru-marrbuy wurru-wanbina-wala. Anaani wiijamana. Manubami manamidaaburruburru waari wanagang mana-mango mana-mangu-jang. Ana-rawurrumugurru waari wanagang manabanana. 17 Anubani-yung anaambalaman-jinyung waanuynjungina-yinyung arra-wanagana arraambalaman-jinyung marrya. Anubani waanuynjungina-yinyung wu-lhangurrnganjii-yinyung, ana-rangag-aladi, waari wanagana ana-marrya. 18 Anubani anaambalaman-jinyung waanuynjungina-yinyung yagi wanagi anaaladi ana-marrya. Anubani ana-rangag-aladi yagi wanagi anaambalaman ana-marrya. 19 Anubani-yung-maynji ana-rangag yagi wanagi ana-marrya, anubani ambii-rangag-guldhi marri ambirri-nangana anu-dangag a-ngura-wuy. 20 Nguynju wudani-yung-jii, nugurru numburru-marrbuy warrubawi-yung warra-wurruj waanbina-yinyung ana-maalamburrg, nguynju wubani a-marrya-yii yaga wanagana a-rangag marri waanuynjungina marri warra-ngugulmung-jaljirraa.”

21 Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Numburru-yamana-maynji ngayawi-wuy, ‘Buunggawa! Buunggawa!’ ari nugurru yagi nani-wanagi na-God, nigawi-nyinyung warru-mandag. Nugurraayung waari nurru-yambi-wugij ngayawi-wuy. Nugurru numburru-wanbina anubani nani-ngaynbandii-yinyung na-Baba anaarrwar. 22 Wurrugu marri, anubani-yung-maynji gaya anamba-nguynju-nguynjiigana, ngarrubagi-rruj ngarraalirr, arrawindi warra-wurru-wurruj amburru-yambina, ‘Buunggawa! Buunggawa! Nurru ngunaa-jambini, nurru-yambini nugawi ana-muwaj. Nurru narra-ngu-barawudangi ana-man.gurrg, nugawi-wala a-muwaj. Marri nurru-wanbini arawindi aynba-gaynbaj-jinyung a-lhud-jinyung nugawi-wala a-muwaj,’ amburru-yamana, warraarawindi. 23 Yagu warruburru-yung ngamba-yambina, anaani anggii-garrarra. Ngaynjamana, ‘Aadanu gaya nga-malaladi nugurru. Numbuu-ngarra-jaarri adaba ngayawi-wala, nugurru nurru-wanbini yamba aladi!’ ngaynjamana, ngamba-yambina wugurru.”

*Wulawaa wumurrng.*

*Luke 6:47-49*

24 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Wudani-yung-gala, nugurru-maynji nimbirri-yaynjangayii anaani ana-lhaawu ngayawinyinyung, nga nimbirri-yandhurrbangana, nugurru numburru-yamana nguynju na-yina-mamaalang-jung-jii. Nubagi na-walyinyung

niwu-majгаа wumurrng, ama-mangarag-duj aaban-mamaalang-duj.  
<sup>25</sup> Nga ngarraanbana ngi-warra-rabini nga mana-ngugu maarrangi nga anubani-yung ana-wudhanguyng angadajung waabuyaani. Waari anggu-rabini, anubani ana-wumurrng, wugurru yamba anubani-yung wu-lhaay wubani aaban-mamaalang-duj.”

<sup>26</sup> “Yagu numburraawanggina-maynji ngayawi-nyinyung ana-lhaawu nga yagi nirri-yandhurrbi, nugurru numburru-yamana nguynju nubagi na-yilg-jung-jii. Nubagi na-yilg-jung na-walyinyung, anaaban-galadi-rruj niwu-lhangijgayn nigawi-nyinyung ana-wumurrng. <sup>27</sup> Ngarrubagi ngarraanbana ngi-warra-rabini marri mana-ngugu maarrangi, nga anubani ana-wudhanguyng angudu waabuyaani. Waari anubani anggu-lhaay, anubani wu-jadugiiyn, ana-wumurrng, wu-rabini wugurru.” <sup>28</sup> Danilayung-galawaj na-Jesus ni-yambini ni-yamaa, na-nidhaawu-yung.

<sup>29</sup> Anubanila, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wurrij-galaalariyn wudani-yung-gala ni-yambini a-lhaawu, anaani yamba ni-yambini nguynju yaga ni-ragaana-yii. Wani-magaa warruburru-wuy, “Anaani adaba numburru-wanbina yungguyung,” ni-yamaa, waari waadurru-yung-jii warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wugurri-nyinyung.

## 8

*Na-Jesus anu-maji-wang na-wudhangurrng-jung na-walyinyung.*

*Mark 1:40-45, Luke 5:12-16*

<sup>1</sup> Adaba na-Jesus ni-yanggi, ni-dhirridangi waaban-budii-wala, mulung-dhabarrj warra-wurru-wurruj wunu-garrindharmangi niga.

<sup>2</sup> Adaba naagi-yung na-walyinyung ni-warra-gunda-gunda naagi-yung, ni-yanggi buguni na-Jesus-guy. Ni-landharrdhangayn marri ni-yamayn, “Yuga nagang ngaya nunggu-ngaynbandii-maynji, baaniiyn adaba nimba-maji-wang ngaya anaani.” Dani-yung niga ni-yamayn.

<sup>3</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus ni-marang-dhaayiiyn adaba nga nu-wanagayn. “Yuu, ngaya anaani ngawu-ngaynbandii. Nagang ba-majimang adaba,” ni-yamayn.

Lhugaajiyalawaj naagi-yung na-walyinyung ni-maji-mayn anubanila-wala anu-dhangurrng-gala.

<sup>4</sup> Adaba na-Jesus ni-yamayn nigawi-wuy. “Yagi warruburru barra-magi-warra-mulung-aynbaj. Anubani-yung ba-yaarri nubagi-wuy na-priest-jung-guy, marri anubani-yung banu-bajiyina. Marri banuuyng na-God anubani ana-bayarra na-Moses-jinyung wani-magaa-yinyung, nguynju warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy. Dani-yung baanbina,” ni-yamayn na-Jesus.

*Na-runggal-yung na-Roman-jung ani-jambarrgiin.*

*Luke 7:1-10*

<sup>5</sup> Anubanila-wala, na-Jesus ni-yanggi a-wumurrng-guy a-Capernaum-guy. Nubagi-yung wurrujung bagu niga ni-burri, Roman-jung wurrujung, wurru-wiynji-wiynjini-yinyung. Naagi-yung ni-runggal niga. Naagi-yung ni-yanggi nigawi-wuy na-Jesus-guy, nu-yandhawiwaa anumanmangi yadhu.

<sup>6</sup> Ni-yamayn, “Buunggawa, ngayawi-nyinyung nganii-mijgalminayinyung ni-murrgulhaa anga-rruj. Niga waari ani-wirbiriyn marri niga ni-warragayii-windiyung,” ni-yamayn.

<sup>7</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ngaya anaani ngaynjaarri marri nganu-maji-wang niga,” ni-yamayn.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Roman-jung na-walyinyung ni-yamayn, “Buunggawa, gaya anaani waari ngandunggal-magaa, yagi nagang nundumi ngayawi-wuy anaanga. Anaani ba-yambina lhaawuwugij, nga anubani-yung ani-mandhiiyn niga, nubagi-yung ngayawinyinyung na-guwaj. <sup>9</sup> Anaani gaya yamba nga-marrbuy nagang, gaya yamba na-nguynju nugawi-yii anaani. Yagu warruburru-yung wurru-buunggawa-mana-yinyung, anaani ngarra-yandhurrbangana gaya. Yagu warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung warruburru-yung ngambi-yandhurrbangana gaya. Gaya nganumagana nubagi naaynjaabu-nyung-guy ‘Ba-yaarri,’ nubagi-yung ni-yaarri niga. Nubagi-yung nganu-magana naaynbajung ‘Baaniyn,’ nubagi-yung ni-yaarri ngayawi-wuy niga. Marri nubagi-yung nganiyandhurrbangana-yinyung anubani-yung ‘Baanbang,’ marri anubani-yung nganii-ganbina niga.” Dani-yung ni-yamaa na-runggal-yung, ni-marrbuy yamba niga, nubagi na-Jesus niwu-wanagaa lhud-bindiyung.

<sup>10</sup> Nigaayung adaba na-Jesus anubani-yung ni-walaalariyn-bindiyung. Naagi-yung wani-magayn warruburru-yung-guy wurraangaangarra-yanggi-yinyung niga, “Ngaya anaani nganumagana nugurri-wuy, yijgubulu-windiyung, waari gaya anaaji ngamba-nani warra-wurruj nguynju naadagu-yung-jii ni-jambarrginayii. Wugurraayung warruburru-yung warra-Jew, warruburru-yung waari gaya ngambambii-ngu-jambarrgini nubagi-yung-jii.”

<sup>11</sup> “Arrawindi warra-wurru-wurruj amburru-yaarri anubanilawala ana-ramalilawala marri arragalila, marri anaarrawindi-lhanguwala ana-lhal, amburru-burraa amburru-nguyii wugurri-rruj na-Abraham, na-Isaac marri na-Jacob ana-lhal anaarrwar. <sup>12</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj, warruburru-yung warra-Jew, anubani-yung ana-lhal-uj-jinyung, ambani-barawudang arabarabalu waangudumana-wuy. Anubagu warruburru-yung amburru-ruguna marri amburru-ra-bangaynjina amburraarragayii yamba wugurru.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>13</sup> Adaba na-Jesus ni-yamayn na-walyinyung-guy, “Ba-yaarri aanga-wuy. Nugawi-nyinyung ninii-mijgalminayinyung ni-maji-mayn anubani-yung nguynju-waj nagang nu-ngu-jambarrgiyn,” ni-yamayn.

Nigawi-nyinyung naa-mijgalmini-yinyung ni-maji-mayn anubani-yung adaba.

*Na-Jesus ambani-maji-wana arrawindi warra-wurru-wurruj.*

*Mark 1:29-34, Luke 4:38-41*

<sup>14</sup> Adaba na-Jesus ni-yanggi na-Peter-yinyung-guy a-wumurrng. Niga ngu-nani anubani-yung na-Peter-yinyung nga-ranggurrumbayung ngimurrgulhi ama-yaali-rruj, ngarraagi-yung ngi-lhangurrngang, marri ngi-warra-murrmbulangi ngiga. <sup>15</sup> Nigaayung na-Jesus ngu-wanagayn ngiga a-marang-duj marri ana-wudhangurrnginggaarruyn ngiga. Adaba ngiga ngi-lalagiiyn marri ngiga-waj ngunu-yayn ana-marrya, ni-nguni-yinyung.

16 Wurrugu marri, anubani-yung waamulugugurriyn. Anubani-yung warra-wurru-wurruj warra-yarriigini na-Jesus-guy arrawindi warruburru-yung wirri-wanagaa-yinyung ana-man.gurg. Na-Jesus ni-yambini lhaawu marri ana-man.gurg wanggaarruyn wugurru. Marri niga wani-maji-waa arrawindi wurru-wudhangurg-maa-yinyung.

17 Niga ni-wanbini anaarrawindi-lhangu, God yamba niga-waj ni-yambini anu...bani-yunggaj. Nubagi naa-ja-jambini-yinyung na-Isaiah, ni-yamayn,

“Niga ngarranii-jarini ngagurri-nyinyung anu-dhangurg,

niga marri ngarranii-jarini ngagurri-nyinyung anaalaaladi-yinyung.”<sup>☆</sup>

*Warra-wurru-wurruj ambunu-garrindharrmani na-Jesus.*

*Luke 9:57-62*

18 Adaba na-Jesus wani-nani mulung-dhabarrj wunu-dhawawarumaa niga, niga wani-magaa nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Ngaambu-yaari wagagala-wuy a-wurugu,” ni-yamayn.

19 Adaba nubagi-yung wani-yyini-yinyung a-lhaawu-runggal, ni-yanggi na-Jesus-guy marri ni-yamayn, “Barra-yyina-yinyung, gaya anaani wa-garrindharrmani-wugij, nagang anaaynbaj-guy ana-lhal nagang-maynji ba-yaari,” ni-yamayn.

20 Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Warrubawi-yung yaga wa-nunggarang wu-riganjii wirri-gara-yungana a-gara, wu-gaadhina yaga. Wugurraayung yaga ana-ngurudhu anubani-yung wu-wayayarii. Yagu anaani gaya, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, waari gaya nganggu-wanagang anaanga. Waari anaanga nga-yingi-yinyung gaya anaani.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

21 Aynbajung walyinyung, ni-marrbuy-maa-yinyung na-Jesus, ni-yamayn nigawi-wuy, “Buunggawa, ana-wulhu-wulhurr gaya ngayn-jaari yuuguni wurrugu nganu-wurrdhii ngayawi-nyinyung na-baba, marri bani-yung nga gaya wa-garrindharrmang,” ni-yamayn.

22 Yagu nigaayung na-Jesus nu-magaa niga, “Numba-garrindharrmani gaya. Wugurraayung warruburru-yung yaga wurru-ngawina, burru-yung adaba wugurru ambarra-wurrdhii warruburru-yung wurru-ngawina-yinyung, adaba wiia.” Dani-yung ni-yamayn.

*Na-Jesus aniwu-mudadbijgang ana-wudhanguyn.*

*Mark 4:35-41, Luke 8:22-25*

23 Anubanila-wala, niga na-Jesus ni-yabaynjiyn ama-barrawu-wuy marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wuu-ngarra-jabaynjiyn. 24 Na-Jesus niga ni-yingayn adaba. Wurru-wayawayamangi... nga yingga anubagu ana-bandharra. Wu-yanggi anuwaagala anubani wuwalulu wu-waladhi. Anubani-yung wanggu-miyn bandharra. Anubani-yung waar-yabaynjiini anaa-gugu.

25 Warraawurru-yung wugurru wurru-wuwalgayn marri bagu wunu-marayangгаа. Wurru-yamayn “Buunggawa! Numba-wiri-gang nurru! Ngagurru ngaambu-ngandina!” wurru-yamayn.



<sup>26</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Nurru-yaminggarrina nugurru, nurru-dirrngawina? Nugurru waari numbuu-jambarrgiyn,” ni-yamayn. Adaba ni-lalagiiyn marri niwu-yamijgayn ana-wudhanguyng marri anaa-gugu. Anubani-yung ana-wudhanguyng wu-mudadbiyn adaba, wugurraayung anubani-yung anaa-gugu waar-yingayn, mulurrgu maar-yingayn.

<sup>27</sup> Wugurraayung warra-walya-walya wurru-wurri-lalmayn. Wurru-yamayn “Yangi-nyung yuga naagi na-walyinyung naagi? Nguynju-waj anu-dhanguyng marri anaa-gugu ninggu-yandhurrbang niga!” wurru-yamayn.

*Ana-man.gurg-gaang marri ana-bigi-bigi.*

*Mark 5:1-20, Luke 8:26-39*

<sup>28</sup> Anubani-yung wurraagalawajangi wagagala-wuy, wubani a-lhal wirri-mayaa Gadara. Wurru-waliyn adaba. Nga wini-wulawaa walya-waa wini-yanggi yuwaagala ama-gara-wala, manubami warra-wurrdhu-wurrdhangi-yinyung. Naawini-yung wini-wanagaa man.gurg wuguni-rruj. Wini-wungarri wini-burri, warra-wurru-wurruj waari ambuu-yaldhangi anubanila-yung. Naawini-yung wunu-lhangarmayn niga.

<sup>29</sup> Wuguni winiidangi, “Yagu a-yangi yungguyung niini, anubagala nimba-warubaj-gayn niini, na-Niwiyayung na-God-jinyung? Yuga nagang numbaaniyn numbaarragayijgang niini raga-ragij anubani-yung ngaambani-nguynju-nguynjigana na-God?” wini-yamayn.

<sup>30</sup> Warubaj anubani ana-lhal, anubagu mulung-dhabarrj bigi-bigi arra-nguni ana-mada. <sup>31</sup> Ana-man.gurg ninggu-yandhawiwa na-Jesus, “Nagang-maynji numba-man-jarramijgang nurru, nimba-lharrgang nurru wubani-wuy a-bigi-bigi-wuy,” wu-yamayn ana-man.gurg.

<sup>32</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Numburru-yaarri!” Yagu anubani-yung ana-man.gurg wanggaarruyng na-walya-waa marri wungarra-janggi buguni a-bigi-bigi-wuy. Adaba anubani-yung bagala nga waagulhaynjiyn yuuguni a-dhirridhirrig-guy marri wu-ngarra-ngalbawalgayn wubani-wuy aa-gugu-wuy. Marri anubani-yung wu-warra-ngandini wugurru.

<sup>33</sup> Bagu warruburru-yung warra-walya-walya wurru-rangarrangi-yinyung anubani-yung ana-bigi-bigi. Warruburru-yung wuu-yarramayn nga yuuguni wubani-wuy a-wumurrng-guy wubani a-runggal, warra-magaa anubani-yung anaarrawindi-lhangu anaani-yung marri anubani-yung wu-wanbini na-walya-waa-wuy wurru-wanagaa-yinyung ana-man.gurg-gaang. <sup>34</sup> Adaba warraarrawindi-lhangu anaanga-wala wurru-yanggi na-Jesus-guy. Adaba wugurru wunu-nani niga. Wugurru wunu-yandhawiwa, “Bawaarruyng nurri-nyinyung ana-lhal,” wurru-yamayn.

## 9

*Na-Jesus anu-maji-wana nubagi-yung na-bilnyalga-yung.*

*Mark 2:1-12, Luke 5:17-26*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, na-Jesus ni-yabaynjiyn ama-barrawu-wuy marri niigiyn nigawi-nyinyung-guy a-lhal a-Capernaum-guy.

<sup>2</sup> Wugurraayung yuwaagala walya-walya wurru-yanggi na-Jesus-guy. Nga nubagi-yung wunu-warrgaay bilwilwilijung, waari naagi ani-yangga-yanggi, ni-murrugu-murrulhi-wugij ama-yaali-rruj. Na-Jesus nigaayung ni-marrbuy waadurru-yung wurru-jambarrgiyn. Nga nu-yamijgayn na-walyinyung, “Guwaj, ba-lhamaamura, adaba nagang aadanu nundaarrbidi-mayn aadanu-wala anaaladi,” ni-yamayn niga, nu-yamijgayn.

<sup>3</sup> Mulung-arrgi-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wurru-yamayn wugurraajbaj, “Naagi naaladi-yamawana na-God!” wurru-yamayn.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Jesus ni-marrbuy wugurri-nyinyung wurru-wijangani-yinyung. Naagi-yung ni-yamayn “A-yangi yungguyung nugurru aadanu nurru-wijangayii anaaladi-wuy anubani-yung?”  
<sup>5</sup> Anaani ngaya nga-yambini, ‘nagang nundaarrbidi-mayn anaaladi-wala,’ danu nga anij-garrarra. Yagu ngaynjamang-maynji ‘ba-lalagiiyn marri ba-jarrarrang,’ danu nga anij-midaamimi ana-lhaawu.  
<sup>6</sup> Aadanu nugurru numburru-marrbuy-mana. Ngaya-waj nga na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngawu-wanagana anaani lhud-bindiyung anaani-rruj ana-lhal, nguynju yadhu ngambaagajij-garruna warra-wurru-wurru anaani anaaladi-wala.” ni-yamayn, nga nu-yambini naadagi-yung na-bilnyalga-yung-guy, “Ba-lalagiiyn, nga ba-jarrarrang bama-warrgurrang maadamu mana-yaali, ba-yaari aanga-wuy,” ni-yamayn.

<sup>7</sup> Nigaayung ni-lalagiiyn, adaba ni-yanggi aanga-wuy.

<sup>8</sup> Adaba warra-wurru-wurru wunu-nani anubani, wugurru wurru-wurru-galaalarrangi, marri wunu-warraarriwaa na-God niga yamba waniini anijijung ana-lhud warra-wurru-wurru-guy.

*Na-Jesus ani-wajbariyn na-Matthew.*

*Mark 2:13-17, Luke 5:27-32*

<sup>9</sup> Adaba na-Jesus ni-yanggi, niga nu-nayn walyinyung na-nimuwajjung Matthew ni-bu-burri wubani yaga wirriirrang-rruj, a-tax niwu-manga-mangi-yinyung anu-nuga. Niga na-Jesus ni-yamayn nigawi-wuy. “Numba-garrindharmang ngaya,” ni-yamayn. Nigaayung ni-lalagiiyn marri nu-garrindharmiyn na-Jesus.

<sup>10</sup> Nguynju-waj na-Jesus ni-nguni na-Matthew-rruj a-wumurrng, arawindi wirri-manga-mangi-yinyung anu-nuga marri warraalaaladi-yinyung wurru-waniyn marri wurru-nguni na-Jesus-duj marri nigawinyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung.

<sup>11</sup> Adaba warra-Pharisee warra-nani anubani, wugurru warra-yandhawiwaa na-Jesus-inyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Ni-yaminggarrina, nugurri-nyinyung nani-bajiyina-yinyung ni-nguyii waadurru-rruj wirri-mana-mani-yinyung anu-nuga marri warraalaaladi-rruj?” wurru-yamayn.

<sup>12-13</sup> Nigaayung adaba na-Jesus ni-wawanggiyn wugurri-wuy, niga ni-yamayn, “Nugurru numburru-wijangayii nubagi wani-maji-wanayinyung na-wurrujung. Niga waari ambani-nang warruburru-yung wurru-wada-wadad-mi-yinyung. Niga wani-nayii warruburru-yung wuu-lhangurrnganjii-yinyung, burru-yung-bugij. Ngaya anaani

ngana-magana anaani-yung. Ngaya nga-yanggi anaanu-wuy, waari-yinyung warra-mamanunggu-yinyung. Ngaya nga-yanggi, ngambaa-gadii yunggu-yung warruburru-yung warraalaaladi-yinyung ngayawi-wuy. Nugurru warra-Pharisee, numburru-yaarri marri numburru-marrbuy-dhina anubani-yung anaani wu-yamana ana-wubiba-rruj, God ni-yamaa, (*Hosea 6:6*) ‘Ngaya ngana-ngaynbandii nugurru nambarra-man.galagana, yagi nurru-ni ana-bulugi.’ ” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

*Warruburru-yung ambunu-yandhawiwana waari wurru-ngi-yinyung ana-marrya, amburru-yambina yunggu-yung na-God-guy.*

*Mark 2:18-22, Luke 5:33-39*

<sup>14</sup> Anubanila-wala, warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung na-John-jinyung wurru-yanggi na-Jesus-guy marri wurru-yamayn, “A-yangi yunggu-yung nurru marri warra-Pharisee waari naambu-ngang ana-marrya, nuunu-yambina na-God-guy, yagu nugawinyinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung, waadurru wurru-nguyii-wugij?” wurru-yamayn.

<sup>15</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Anubani-yung-maynji nubagi-yung ambunu-marangiiyn-maynji na-walyinyung, marri anubani-yung amburru-nguyii ana-marrya, amburru-walaalarii, yagi wurru-wurrij-galadi-wi, amburru-nguyii-wugij. Yagu wurru-gu, nubagi-yung-maynji warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ambunu-yarrijgina nubagi-yung naaynji-maninyung, bani-yung marri amburru-wurrij-galadi-wina, yagi wurru-ngi anubani-yung ana-marrya.”

*Na-Jesus-inyung anu-gadhuwa ana-lhaawu.*

<sup>16</sup> “Waari warraaynbaj wirrima-warrgi mana-yaali manubama-yung mana-nunggudaaba, wirrima-dhabidbu mana-magadhuwa mana-yaali. Ba-wanbina-maynji, manubama-wuy mana-nunggudaaba-wuy, manubama-yung ama-lalmang mana-nunggudaaba, ma-lhar-ninig yamba.”

<sup>17</sup> “Nguynju-waj, warra-wurru-wurruj waari ambirriir-warryangi ana-gadhuwa anu-gargayag anubuguni mana-nunggudaaba-wuy mana-big-guy. Anubani-yung-maynji numburru-wanbina, manubami mana-big ama-lalmang, anu-gargayag anaani anggaar-warrina marri anu-gargayag marri mana-big amaaladi. Yagu anubani anu-gadhuwa anu-gargayag wirriir-warryii ama-gadhuwa-wuy ama-big-guy. Adaba wuguuguni anggu-mamanunggu-mana.”

*Ngarra-ngalaynjinyung marri ngarra-maninyung.*

*Mark 5:21-43, Luke 8:40-56*

<sup>18</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij, nubagi-yung ni-ragaani-yinyung ni-yanggi nigawi-wuy. Niga ni-burrdangayn raga-ragij na-Jesus-duj marri ni-yamayn, “Ngayawi-nyinyung ngarra-ngarriyi ngi-ngawiiyn adaba. Yagu nagang-maynji baaniyn marri bangu-wanagang nugawi-nyinyung-mirri marang, ngiga angi-wiri-mang ngi-jang,” ni-yamayn.

<sup>19</sup> Yagu na-Jesus marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-lalagiiyn marri wurru-yanggi nigawi-wuy.

<sup>20</sup> Adaba maṇinyung ngarrubagi-yung nginggu-lhangarrmayn wulang maadbarrwini. Anaani-yung 12 anaagalhal-alirr. Ngiga ngiyangi adhaadharri na-Jesus-duj marri ngima-dhi-banagayn, nigawinyinyung mana-yaali, ni-yabini-yinyung. <sup>21</sup> Ngiga ngi-wijangani, “Ngaya-maynji ngama-wanagang nigawi-nyinyung mana-yaali, gaya nga-maji-mang,” ngi-wijangani.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Jesus ni-wilibilingiyn marri ngu-nayn ngarra-maninyung marri ni-yamayn, “Ba-lhamaamura, ngarriyi. Nagang yamba nu-ngu-jambarrgiyn gaya, aadanu adaba nu-mandhiiyn nagang,” ni-yamayn. Ngarraagi-yung ngarra-maninyung ngi-majimayn anubani-yung adaba.

<sup>23</sup> Na-Jesus ni-yanggi-wugij, nga ni-waliyn anubagu ni-ragaani-yinyung a-wumurrng-guy. Anubagu niga wani-nani wurraayigini-yinyung marri arrawindi warra-wurru-wurruj wuu-ruguni... wurraalgarra-rawaynjini wugurru. <sup>24</sup> Naagi-yung ni-yamayn, “Numburru-yaari. Ngarra-ngalaynjinyung waari angi-ngawini, ngiga ngi-yingayn,” ni-yamayn. Yagu warraawurru-yung wunu-rajburrani niga.

<sup>25</sup> Nigaayung wani-lharrgang warra-garnyirrimba yuuguni arabarabalu-wuy. Niga ni-yanggi buguni a-wumurrng-guy marri ngu-marang-miyn ngigawi-nyinyung ana-marang marri ngiga ngilagiyn, ngi-lhangayn.

<sup>26</sup> Ana-lhaawu anubani-yung anaani wu-rajaariyn anaarrawindi lhangu-waj ana-lhal.

*Na-Jesus ambani-maji-wana ngijang warra-wurru-wurruj.*

<sup>27</sup> Adaba na-Jesus ni-yanggi anubagala. Naawiniiyung winiwulawaa ba-galadi-waa walya-waa wunu-garrindharrmangi niga. Wuguni winiidangi, “Nimba-maji-wang niini, nagang na-niwiyayung na-David-jinyung!” wini-yamayn.

<sup>28</sup> Wurrugu nigaayung na-Jesus ni-yanggi lhirribala-wuy marri nubini-wuy ni-yamayn, “Yuga nuguni niini-jambarrgiyn anubani-yung gaya anamba-maji-wana?” Wuguniiyung wini-yamayn “Yii, Buunggawa.”

<sup>29</sup> Adaba na-Jesus waani-ba-banagayn wuguni-nyinyung manabagalang marri ni-yamayn, “Anubani-yung nuguni niini-jambarrgiyn, bani-yung anggu-wanbang,” ni-yamayn. <sup>30</sup> Wuguniiyung adaba wini-warrangayn. Yagu na-Jesus ni-yambini, wu-wada-wadad ana-lhaawu. “Yagi naani-magi anubani-yung anaani,” ni-yamayn. <sup>31</sup> Yagu wuguniiyung wini-yanggi marri winiwu-rajaarijgayn ana-lhaawu anubani-yung na-Jesus anaarrawindi-lhangu ana-lhal.

<sup>32</sup> Anubanila-wala wuguni wini-yanggi-wala, mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj wunu-yarriigini walyinyung na-Jesus-guy. Naagi na-walyinyung waari ani-yambini yagu yamba niga ni-wanagaa man.gurrg nigawi-rruj. <sup>33</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamijgayn aman.gurrg, ninggaarryn na-walyinyung, nga niga ni-yambini. Wugurraayung warru-mandag wunu-nayn-gala nga wurru-wurrij-galaalariyn, marri wurru-yamayn, “Ngagurru waari ngaanggu-nani anijijung anaani-rruj ana-Israel,” wurru-yamayn.

<sup>34</sup> Yagu wugurraayung warra-Pharisee wurru-yamayn, “Nubagi-yung na-badirrnya-yung, ni-buunggawa-mana-yinyung niga anubani-yung-jinyung ana-man.gurr-gaang, ninggu-yayn niga ana-lhud, ni-warra-yarramijgana-yinyung ana-man.gurr-gaang.” Dani-yung wurru-yamayn.

*Wurru-mijgalmina-yinyung wurraadharra.*

<sup>35</sup> Anubanila-wala, niga na-Jesus ni-yanggi arrawindi-wuy a-wumurrng, anubani-rruj ana-lhal. Niga wani-yiyini wugurri-nyinyung-duj a-synagog, wani-magaa ana-mamanunggu ana-lhaawu, warruburru-yung-jinyung warra-mandag na-God-jinyung. Marri wani-maji-waa warraarawindi-lhangu, anaarawindi-lhangu-yinyung ana-wudhangurrng.

<sup>36</sup> Adaba niga wani-nani warra-mandag, niga wani-warrngayun-bindi-yung wugurru yagu yamba wugurru wurru-walharaguni, marri waari ambarra-manmangi-yinyung. Wugurru wurru-yamaa nguynju yaga wudanu a-jib-jii, waari yaga warraaynbaj ambu-rangarrangi-yinyung.

<sup>37</sup> Na-Jesus wani-magaa nigawi-nyinyung-guy wurru-marrbuy-maa-yinyung-guy. “Warruburru-yung yamba arraarawindi wurru-wurruj nambi-rangarrii nugurru amburraawanggina-yinyung adaba, ana-lhaawu, yagu wurraadharra nambambi-manmani-yinyung.

<sup>38</sup> Nugurru numbunu-lhangayaana niga na-God, niga yamba ni-buunggawa-mana warruburru-wuy, nguynju yadhu niga ambani-lharrganjii yungguyung warra-wurru-wurruj, nambambi-manmani yadhu nugurru, nambarra-magana warra-mulung-aynbaj ana-lhaawu na-God-jinyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

## 10

*Na-Jesus ambani-lharrgang nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung.*

*Mark 3:13-19, 6:7-13, Luke 6:12-16, 9:1-6*

<sup>1</sup> Na-Jesus wani-gadangi nigawi-nyinyung warra-12 wurru-marrbuy-maa-yinyung, marri wani-yayn wugurru ana-lhud amburru-man-jarramijgaa yadhu ana-man.gurr marri ambarra-maji-waa yadhu anu-dhangurrng-gala.

<sup>2</sup> Yaawurru yigaj warra-mu-muwaj warra-12 wani-lharrgandi-yinyung, wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung. Simon (nguynju-waj ni-mayini na-Peter) marri nigawi-nyinyung na-nilharri-yung Andrew, James na-niwiyayung na-Zebebee-yinyung, marri nigawi-nyinyung na-nilharri-yung na-John. <sup>3</sup> Philip, Batholomew, Thomas, Matthew, niga niwu-manga-mangi-yinyung anu-nuga. James, na-niwiyayung na-Alphaeus, marri Thaddaeus, <sup>4</sup> Simon Peitriyat marri Judas Iscariot, nubagi-yung anu-minbini-yinyung na-Jesus.

<sup>5</sup> Na-Jesus wani-mundugijgaa warraawurru-yung warra-12, niga wani-magaa. Ni-yamayn “Nugurru numburru-yaari, ngirrii-jarrijgina ana-lhaawu. Yagu yagi nurru-rumi warruburru-yung-guy waari-yinyung warra-Jew, yagu ana-wumurrng-guy warra-Samaritan-jinyung. <sup>6</sup> Numburru-yaari warra-wurru-wurruj-guy

warra-Israel, warruburru-yung nguynju yaga waanibina-yii a-jib-jii. <sup>7</sup> Nugurru numburru-yaari, nambarra-magana anaani analhaawu, adaba warruburru-yung warru-mandag anaarrwar-yinyung, amburru-munḍugana lhaalhag. <sup>8</sup> Nambarra-maji-wana warra-wudhuwudhangurg, nambarra-lalagana ana-ngawij-gala. Nambarra-maji-wana warruburru-yung warraarra-gunḍa-gunḍa-yinyung, marri numburru-yarramijgana ana-man.gurg warra-wurru-wurruj-gala. Ngaya nganambiiyn nugurru ana-lhud arrbidi, nugurru nambarriiyii arrbidi. <sup>9</sup> Yagi anaarri-gi-yung nurraarra-wanagi numburru-yaari-maynji ana-lharug. Yagi anu-nuga anaaynba-gaynbaj-jinyung nurru-wanagi, <sup>10</sup> Yagi mana-big, yagi mana-yaali yagi nurru-mun-jabina-yinyung, yagi ana-waandulu. Nugurru numburru-yamana nguynju wurru-mijgalmina-yii, marri nambambiiyn anubani-yung nurru-ngaynbandii-yinyung.”

<sup>11</sup> “Anubani-yung-maynji numburru-yaari anubani-wuy anaangawuy, naamba-lhangarmang mamanunggu wurruj anubagu marri numburru-burraa wugurri-rruj anaangar-ruj baḍag wurrugu. Wurrugu marri, nugurru numburru-yaari. <sup>12</sup> Nugurru numburru-yaari-maynji anubani-wuy anaanga, numburru-yambina, ‘Lhamaamura nugurri-wuy,’ numburru-yamang. <sup>13</sup> Warra-wurru-wurruj-maynji anubagu nambambi-yabijgang nugurru, marri nugurri-nyinyung analhamaamura anggu-burraa anubagu. Yagu-maynji wugurru yagi nambi-yabijgi nugurru, nimbirriigijgiyn analhamaamura nugurri-wuy.”

<sup>14</sup> “Yagi-maynji warruburru-yung warra-wurru-wurruj nugurru nambi-ngaynbandi, marri yagi-maynji nambii-gawanggi nugurri-nyinyung analhaawu, anubani-yung nimbirriirruyn ana-wumurrng, numburru-mun-jaljaliyn mana-mangarag nugurri-nyinyung-gala ananun, na-God yamba aniwu-lhal-waandirrang analhal. <sup>15</sup> Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu-windiyung, anubani-yung na-God ngaambani-nguynju-nguynjijgana-rruj ngarraalirr, anubani-yung ambani-man.galagana warruburru-wuy warraalaaladi-wuy anubani-yung-jinyung ana-Sodom marri ana-Gomorra. Yagu wugurraayung warruburru-yung waari-yinyung nambi-ngaynbandi nugurru, waari wani-man.galagi, wugurri-wuy.”

*Na-Jesus ambani-magana nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-manayinyung.*

<sup>16</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Numburraawanggina, ngaya anaani ngana-lharrganjii nugurru nguynju yaga a-jib-jii wubani a-ngirri-ngirri-wuy. Yagu numburru-lharu-nina wubani a-maragarrij-jinyung, numburru-yamana wubani-yung-jii a-marryn-jii yagu yagi nurru-maragarrij-mi, numburru-yamana nguynju yi-labarrg-jii. <sup>17</sup> Nugurru-waj, numburru-dhi-mandhina. Warrubawa-yung nambambi-yarrijgina buguni wuu-yamba-yambiynjina-wuy, bagu nambambi-nguynju-nguynjijgana. Warruburru-yung nambambii-warra-wadjiwumana nugurru wugurri-nyinyung-duj ana-synagog. <sup>18</sup> Dani-yung amburru-wanbina nugurri-wuy, nugurru yamba ngirrii-ngu-jambarrgina ngaya. Warruburru-yung nambambi-mang, numburru-lhara raga-ragij warra-bu-buunggawa marri warra-king, nugurru yamba anaani nurru-marrbuy ngaya. Marri nugurru

ngirrii-jambina ngaya anaani, nambarra-magana wugurru marri warruburru-yung waari-yinyung warra-Jew wugurraayunggaj.”

<sup>19</sup> “Warruburru-yung-maynji nambambi-bilhargana, yagu anubani yagi nirriijanga-yangi, marri nurru-wijangi, ‘Yuga yangi ngaynjang-bang?’ Anubani-yung yamba ana-Manngulg Mawurr nambangguuyii anaarrawindi-lhangu numburru-yambina-yinyung. <sup>20</sup> Waari-magaa nugurri-nyinyung ana-lhaawu, yagu ana-Mawurr nugurri-nyinyung-jinyung na-Ninyarra nambangguuyii ana-lhaawu nugurri-wuy.”

<sup>21</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warruburru-yung warra-wurru-wurruj ambarriiyn warruburru-yung warra-minilharri-yung, wugurraayung ari amburru-ngawang. Marri warra-wurru-wurruj ambarriiyn wugurri-nyinyung warra-mijburrayung. Warruburru-yung mijburrayung wugurraayung, ambarra-wurrij-bangana warra-mininyarra-yung-guy marri warra-mijbiibi-yung-guy, wugurru ambarra-ngawijgang. <sup>22</sup> Warraarrawindi nambambi-wurrij-bangana nugurri-wuy, nirri-wanagana yamba ngayawi-nyinyung a-muwaj. Yagu numburru-lhara-wugij andhurrg, yagi nurru-lhundhi. Nga anubani anggu-dhaag-mana-rruj, anubani-yung na-God nambani-wiri-gang.”

<sup>23</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warruburru-yung-maynji nambambi-wungarri-dhijgana anaaynjaabugij-duj ana-lhal, numburru-yaari aaynbaj-guy a-lhal. Ngaya ngana-magana yijgubulu-windiyung, nugurru waari nirri-jadugi numburru-yaari-yinyung anaarrawindi-lhangu ana-lhal-waj ana-Israel, raga-ragij ngaya-waj ngandaagiyn, ngaya anaani na-Niwiyyayung na-Wurrujung-jinyung.

<sup>24</sup> “Warruburru-yung wugurru wurru-marrbuy-mana-yinyung, yagi warruburru-yung wugurru wunu-magi nubagi-yung-guy wani-yiyina-wuy. Marri warruburru-yung wunu-yandhurrbangana-yinyung nubagi na-buunggawa-yung, warruburru-yung waari wurru-runggal-mi, waari wurru-yami nguynju nubagi-yung-jii na-buunggawa-yung-jii. <sup>25</sup> Anaani wiij-mandhina, warruburru-yung wurru-marrbuy-mana-yinyung, amburru-yamana nguynju wugurri-nyinyung wani-bajiyina-yinyung, marri warruburru-yung wunu-yandhurrbangana-yinyung amburru-yamana nguynju na-buunggawa-yung-jii. Anaani wiij-nguynju ngagurri-wuy. Warruburru-yung ngambi-mayana badirnya-yung Beelzebul, nugurru aadanu nambambi-mayana aaladi-windiyung warru-mu-muwaj!”

<sup>26</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Yagu yagi nurru-dirrngawi warruburru-yung, yagu yamba anaarrawindi-lhangu anubani-yung wu-julubina-yinyung, wurrugu marri anggiij-garraramang wugurru. Marri anaarrawindi-lhangu anubani-yung wumidaamimi anaani amburru-marrbuy-dhina wugurru. <sup>27</sup> Ngaya ngana-magana nugurru anaani-yinyung anaarrawindi-lhangu waangudumana, yagu nugurru nambarra-magana wugurru wu-lhalmbaarrii-rruj. Anubani-yung nugurru nurraawanggina nugurri-nyinyung-duj ama-warang, nugurru numburraadii anubani anawumurrng-gala anaarrwar.

<sup>28</sup> “Yagi nurru-dirrngawi warra-wurru-wurruj-guy. Warruburru ari nambambii-bumana ana-ngun.gu yagu anubanila yagi wurru-wanbi

anaaynbaj. Nugurru numburru-dirrngawina na-God-guy, bagi-yung-bugij. Niga ari nambanii-bumana ana-ngun.gu, marri anubanila-wala niga ari nambani-barawudang a-ngura-wuy.

<sup>29</sup> “Numburru-marrbuy ana-ngurudhu. Numburru-mani-maynji anuulawaa, yagu anubani-yung aynjaabugij winyig wunuga. Yagu anaaynjaabugij-maynji anggu-ngawang, God yamba niga aniwijangayii. <sup>30</sup> Numburraawanggina adaba, na-God niga ni-marrbuy manaama mana-mung nugurri-rruj ana-yinag-duj, aynjaaynjaabugij-gaj. <sup>31</sup> Yagi nurru-dirrngawi nugurru. Anubani-yung ana-ngurudhu, na-God ni-ngaynbandii niga. Nga yagu nugurraayung aadanu niga nani-ngaynbandii runggal-windiyung niga, waari nguynju yaga anaarrawindi ana-ngurudhu-yii.”

<sup>32</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru-maynji ngirrii-jambina gaya warra-mulung-arrgi-yung-guy, wurrugu marri anaani nganaa-jambina ngayawi-wuy na-Baba-wuy. <sup>33</sup> Yagu nugurru-maynji nambarra-magana-maynji warra-mulung-arrgi-yung-guy, numburru-yamana ‘Nubagi niga gaya nga-malaladi’, wurrugu marri bani-yung ngaayung nganu-magang ngayawi-nyinyung na-Baba, ngaynjamang ‘Waadurru gaya nga-malaladi’.

<sup>34</sup> “Nugurru ari nurraan-jamana, gaya nga-yanggi aani-wuy a-lhal-wuy nguynju yadhu numburru-lhambaamburr. Waari. Anaani gaya-yanggi anaani ama-wanina yungguyung magarrangaynji. <sup>35</sup> Gaya nga-yanggi,

‘Na-ninyarra-yung niga yuuguni ani-walgal,

yagu nigaayung na-niwiayung yaanuwy, ani-walgal.

Ngarriibi-yung ngiga yuuguni angi-yaarri,

ngigaayung ngarra-ngarrimarayung yaanuwy angi-yaarri.

Ngarrubagi-yung ngarra-maninyung nga-rangan.ngarri-yung yuuguni, marri ngigawi-nyinyung nga-rangan.ngarri-yung yaanuwy.

<sup>36</sup> Nugurri-nyinyung amburraabalguyungaynjina-yinyung, wugurru nugurri-nyinyung warra-mijgalgur!’<sup>☆</sup>

<sup>37</sup> “Nugurru-maynji aadanu numburru-yaarri ngayawi-wuy, numburru-lhaabina adaba na-ninyarra marri nga-riibi, yagu ngirrii-damarr-ngu-burraa gaya anaani. Marri nugurru numburru-lhaabina nugurri-nyinyung warra-mijburrayung, yagu ngirrii-damarr-ngu-burraa gaya anaani. Yagi-maynji nurru-wanbi aadanu, yagu waari ngayawi-nyinyung-magaa anaani numburru-marrbuy-mang-jinyung gaya. <sup>38</sup> Nugurru-maynji ngirri-garrindharrmani gaya, anubani-yung nugurru nimbirri-warrgu anu-dangag marri bani-yung ngirri-garrindharrmani gaya. Yagi-maynji nurru-wanbi aadanu, yagu waari ngayawi-nyinyung-magaa anaani numburru-marrbuy-mang-jinyung gaya. <sup>39</sup> Nugurru-maynji nimbirri-wanagana-maynji nugurri-nyinyung ana-wiri, yagu anubani-yung nimbirrii-gajarrgang nugurru aadanu. Yagu nimbirriirruyn-maynji nugurri-nyinyung ana-wiri, ngayawi yungguyung, yagu nimbirri-wanagana yijgubulu-windiyung ana-wiri.

<sup>40</sup> “Warrubawi-yung-maynji nambambi-walgur-wana nugurru, nguynju-waj ngambi-walgur-wana gaya, nguynju-waj nubagi-yung ngani-lharrgang-jinyung gaya, ambunu-walgur-wana niga.

☆ 10:36 Micah 7:6.



41 Niga na-God wani-bayarra-gana, nigawi-nyinyung wunaa-ja-jambina-yinyung. Marri warrubawi-yung-maynji ambarra-walgur-wana-maynji warruburru-yung, wugurru yamba wunaa-ja-jambina, niga na-God ambani-bayarra-gana wugurraayunggaj, wu-nguynju ana-bayarra wugurru. Marri warrubawi-yung-maynji ambarra-walgur-wana-maynji warruburru-yung warra-mamanunggu-yinyung warra-wurru-wurruj yagu yamba wugurru warra-mamanunggu, niga na-God ambani-bayarra-gana wugurraayunggaj, wu-nguynju ana-bayarra warra-mamanunggu-yinyung wugurru. <sup>42</sup> Anaani ngana-magana yijgubulu-windiyung. Warrubawi-yung-maynji nambambiyyii anaa-gugu nugurru yamba ngayawi-nyinyung, bawi-yung ambirri-waṅagana ana-bayarra.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus niga.

## 11

*Na-Jesus marri na-John waniimbara-ngambijgaa-yinyung.*

*Luke 7:18-35*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus niwu-jadugayn wani-yambini-yinyung, nigawi-nyinyung-guy warra-12 wurru-marrbuy-maa-yinyung.

Anubanila-wala, niga ni-yanggi anubagala, ni-yanggi buguni wubani-wuy a-lhal a-Galilee, wani-marrbuy-waa warruburru-yung warra-wurru-wurruj marri warra-magaa ana-lhaawu na-God-jinyung.

<sup>2</sup> Nigaayung nubagi-yung na-John nubagi waniimbaambara-ngambijgaa-yinyung niga ni-radbidhi. Niga ni-wawanggiyn ana-lhaawu anubani-yung-jinyung na-Christ ni-waṅbini-yinyung. Naagi-yung wani-lharrgang mulung-arrgi nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurru-yanggi na-Jesus-guy. <sup>3</sup> Wugurru wunuyandhawiwaa niga, “Yuga nugawaj danu nundhamarriyn-jinyung nagang, na-John yaga ni-yambini-yinyung niga? Yagu nurru nambarrangarii aynbaj?” wurru-yamayn.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Numbuu-yaarri numbunumagang na-John, anubani-yung nugurru nirri-nani-yinyung marri nurraawanggi-ninyung nugurru. <sup>5</sup> Warruburru-yung warra-bagalang-aladi-yinyung wurraarranggana wugurru. Warruburru-yung warraarra-wilwilwiluj-jinyung adaba wurru-yaarri. Marri warruburru-yung warraarragunda-gunda-yinyung warruburru-yung wurru-maṅdhini adaba. Marri warruburru-yung wurraawanggina wugurru. Marri warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung, warruburru-yung wurru-lalagini adaba. Warruburru-yung warraambaambalalari-yinyung, warraawurru-yung wurraawanggina ana-mamanunggu ana-lhaawu. <sup>6</sup> Warrubawi-yung-maynji ngambi-yaynjangayii ngaya marri waari amburru-mudadbang-jinyung wugurru, wurru-wuguuguni-wugij wuu-jambarrgina ngayawirruj, bawi-yung nga na-God niga waniigajij-majgana wugurru.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, ana-lhaawu.

<sup>7</sup> Wugurraayung na-John-jinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wugurru wuu-yanggi. Nigaayung na-Jesus adaba wani-yambini warra-wurru-wurruj-guy nubagi-yung-jinyung na-John. Niga ni-yamayn, “Nugurru, a-yangi yungguyung yuga nurru-yanggi nugurru

anubani ana-lhal-andarrg-guy? Yuga nimbirri-nani yungguyung a-mada wubani wu-mada-wirbirini yadhu? Girrjag nga! <sup>8</sup> Yagu a-yangi yungguyung yuga nurru-yanggi nugurru anubuguni nurru-nani? Yuga walyinyung naadagi-yung ni-yabini-yinyung yaali-mamaalang mana-yaali? Girrjag! Warruburru-yung wurru-yabini-yinyung magurru mana-yaali-mamaalang, warruburru-yung wugurru wurru-burri nubagi-yung-duj anga na-king-duj.

<sup>9</sup> “Marri a-yangi yungguyung yuga anubani nurru-yanggi nurru-nani nugurru? Yuga nubagi-yung niga naa-ja-jambini-yinyung na-God? Yuu! Anaani ngana-magana, naagi-yung niga ni-runggal-windiyung, waari nguynju yaga warruburru-yung-jii wunaa-ja-jambini-yii yaga. <sup>10</sup> Anaani ana-lhaawu waarrarrina na-John-jinyung. Na-God ni-yamayan niga,

‘Ngaya anaani nganu-lharrganjii niga, bagi-yung nga nganii-dhaawu-yarrijgina-yinyung niga ana-raga-ragij nguynju yadhu nagang.

Niga manubama-yung animaandhurr-gana yungguyung nugawinyinyung-jinyung manaadi.’<sup>✧</sup>

Dani-yung na-God ni-yamaa niga, ni-yambini na-John-jinyung, anaani waarrarrina yamba a-wubiba-rruj.”

<sup>11</sup> Na-Jesus naagi-yung niga ni-yambini-wugij. “Ngaya ngana-magana nugurri-wuy, naagi-yung na-John ni-runggal-windiyung niga. Nguynju yaga warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurra-ambulwina yaga warruburru warra-mijbiibi-yung-gala, waari ani-yamaa niga. Yagu warruburru warra-wurru-wurruj na-God-jinyung warru-mandag, warruburru-yung wurru-runggal-windiyung, waari naadagi-yung-jii na-John-jii, ambu-yamang. <sup>12</sup> Anubani-yumbaa na-John waniimbara-ngambijgaa nga anubuguni ana-yimbaj, warraawurru-yung warraarrawindi-lhangu wugurru wurru-yaarri angadajung warru-mandag-guy na-God-jinyung. <sup>13</sup> Anubani-yunggaj, warraarrawindi wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, warra-magaa ana-lhaawu, marri anubani-yung ana-lhaawu-runggal na-Moses-inyung, wanggu-magaa wugurraayunggaj. Wurrugu marri, niga na-John ni-yanggi anubagala, wani-magaa nigaayunggaj. <sup>14</sup> Marri nugurru-maynji numburru-jambarrgiyn anaani ana-lhaawu, niga na-John niga ni-yamaa nguynju na-Elijah-yii, ana-lhaawu yaga wugurru wu-yamana niga ani-wanina. <sup>15</sup> Nugurru-maynji numburru-wan-bawalhang aadanu, marri anubani-yung numburraawanggina-windiyung nugurru!”

<sup>16</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Ngaynjaminggarrang ngaya ngaynjamang nugurru-nyinyung aadanu warra-wurru-wurruj warraarrawindi-lhangu anaani ana-yimbaj? Nugurru nurru-yamana adaba aani-yung-jii. Aadanu nguynju nugurru warra-mijburrayung-jii, nurru-yamana. Warruburru-yung yaga wurraambargalii wugurru wubani-rruj wurru-mundugana-rruj marri wurra-gadijgaynjina wugurru,

<sup>17</sup> ‘Nurru-lhamurrangi-maynji naagi na-lhambilbilg yagu waari nugurru ngijang numburru-wan.ngaa!

Nurru nurru-ruguni yagu nugurru waari numburru-ruguni aadanu!’

✧ 11:10 Malachi 3:1.

<sup>18</sup> “Aadanu nugurru nuu-yamana nga. Nugurru nurru-marrbuy, naagi-yung na-John waniimbara-ngambijгаа-yinyung ni-wanini nugurri-wuy. Malgarrawindi waari naagi-yung ani-nguni ana-marrya yagu ani-wal-nguni anu-gargayag niga. Ngijang nugurru aadanu nurru-yamaa aadanu, ‘Niga naagi ni-wanagana man.gurr!’  
<sup>19</sup> Yagu ngaya anaani, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung ngaya, nga-nguyii marri ngaal-nguyii yagu anaani ngaya. Nugurru nurru-yamana aadanu, ‘Ni-wandha-wuguuguni ni-nguyii marri ni-wal-nguyii niga marri ni-bungurru-dhina niga, marri wani-wal-gurwana warruburru-yung wirri-mana-mani-yinyung ana-tax anu-nuga, marri warruburru warraalaaladi-yinyung, wurraalgurmaynjini niga.’ Danu nurru-yamana nugurru. Yagu wugurraayung wurru-marrbuy-yinyung na-God-jinyung, wugurru wurru-marrbuy aniga-yung ana-maalamburrng.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Na-Jesus ambani-dhi-mandhii warruburru-yung waari-yinyung amburru-jambarrgang-jinyung.*

*Luke 10:13-15*

<sup>20</sup> Anubani-yunggaj niga na-Jesus ni-wanbini nigawi-nyinyung anii-j-mamaalang ana-mulung-arrgi-yung-duj ana-lhal, yagu anubani-yung warra-wurru-wurruj waari amburru-mudadbangi wugurri-nyinyung anaalaaladi-wala. <sup>21</sup> Niga ni-yamayn, “Anubani-yung bani nga anggu-mandhina runggal-windiyung anaaladi nugurraa yung-guyung adaba, ana-Chorazin-duj, ana-lhal, marri nugurraayung ana-Bethsaida-yinyung. Aadanu yamba ngaanbini adaba bagu yij-mamaalang nugurri-rruj. Yagu nugurru waari nimbirriij-garru anubani anaaladi, nurru-wanbina-wugij nugurru.

“Wugurraayung warruburru-yung ana-Tyre-yinyung marri ana-Sidon-jinyung, wiya wugurru wurraaladi anu...bani-yunggaj. Yagu anubani-yung ngangganbini-magaa anii-j-mamaalang wugurri-wuy, yagu anubani-yung ambirriij-garru-magaa wugurru anubani anaaladi. Wugurru amburru-wurruj-galadi-wini-magaa, wugurru amburru-burri ambuu-yaali-aladi marri ambanggu-wudbudangi-magaa lhagabunulug wugurru. <sup>22</sup> Yagu ngaya ngana-magana nugurru, anubani-yung-maynji niga na-God anubani ambani-nguynju-nguynjijgana-maynji, warraawurru-yung anggu-wanina aladi wugurri-wuy. Yagu nugurraayung ana-Chorazin-jinyung marri ana-Bethsaida-yinyung, wugurru anggu-wanina nugurri-wuy runggal-windiyung aladi!

<sup>23</sup> “Marri nugurraayung ana-Capernaum-jinyung, ngaya ngana-magaa adaba ana-lhaawu nugurri-wuy. Marri yuga na-God niga nambani-warraarriwana niga? Waari! Numburru-yaari nugurru arrwiyaj, yuga? Waari! Nugurru adaba nambani-lhajbiyn niga. Nugurru nambani-lharrgang, numburru-yaari wubani a-ngura-wuy wu-naga-nagina-wuy! Nugurru yamba nganaagaminij-gaandirangi ngaya anaani. Ngaya-magaa ngangganbini-magaa anii-j-mamaalang anubani-rruj ana-Sodom, warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburraajangi anaalaaladi marri anubani-yung adaba ana-wumurrng anggu-burri ana-yimbaj. <sup>24</sup> Yagu ngaya ngana-magana nugurru, anubani-yung-maynji niga na-God anubani ambani-nguynju-nguynjijgana-maynji, warraawurru-yung anggu-wanina aladi wugurri-wuy. Yagu nugurraayung ana-Capernaum-jinyung, wugurru

anggu-wanina nugurri-wuy runggal-windiyung aladi!” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Na-God ngaambani-lhamaamura-gang.*

<sup>25</sup> Anubani-wala, niga na-Jesus ni-yamayn, “Ngaya ngunu-warraarriwana anaani Baba. Nugawaj nu-ngu-buunggawa-mana aadanu anaarrwar marri anaani-rruj ana-lhirribala. Nagang aadanu nunggij-ngu-julubayn anaani ana-lhaawu warruburru-yung-gala waa-yina-mamaalang-gala. Yagu wugurraayung waari-yinyung warruburru-yung ambuu-yina-mamaalang-jinyung-magaa, warruburru-wuy nunggij-garrarra-gayn, aadanu, ana-lhaawu. <sup>26</sup> Yuu, Baba, danu nga nunggijangani-yinyung nagang adaba.”

<sup>27</sup> Anaani-yung na-Jesus niga wani-magaa warra-wurru-wurru-guy, “Ngaya anaani na-Baba nganiini anaarrawindi-lhangu niga, gaya nani-wiyayung anaani. Waari warraaynbaj ambu-marrbuy-maa gaya anaani. Yagu na-Baba-wugij ni-marrbuy gaya anaani. Ngijang, na-Baba waari warraaynbaj ambu-marrbuy-maa niga. Yagu gayaaj-bugij nga-marrbuy niga. Gaya-maynji nganggiijangayii marri ngamba-magana, warra-wurru-wurru-guy, ari wugurraayungga amburru-marrbuy niga.”

<sup>28</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru-maynji numburraalharaguna, numburru-yaal-ngawina-maynji, nugurru numburraanina ngayawi-wuy. Anubani anambaa-garrayarraana, anamba-lhamaamura-gang. <sup>29</sup> Numburraanina ngirrigarrindharrmang ngayawi-wuy, numburru-marrbuy yadhu gaya. Anubani yamba ngayawi-nyinyung, waari anubani anggiij-bada-wadad-magaa. Gaya yamba nga-lhambaamburg marri nga-yaal-murramurra, marri anamba-lhamaamura-wang. <sup>30</sup> Anubani-yung yamba ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, nganggiij-garrarra-gana, waari anubani anggiij-bada-wadad-magaa.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini, ana-lhaawu.

## 12

*Buunggawa ngarraalirr-manngulg-jinyung.*

*Mark 2:23-28, Luke 6:1-5*

<sup>1</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, na-Jesus anubani-yung ni-jarrarrangi banila-yung wu-warradiynjini-rruj wudal. Nigawinyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wugurru wurru-marryaadiyn, adaba wugurru wurru-mangi anu-dal wurru-nguni.

<sup>2</sup> Yagu wugurraayung warra-Pharisee warra-nayn. Wugurru wurru-yamayn na-Jesus-guy, “Baarranggang, aadanu-maynji amburru-wanbina-maynji ngarraagi-rruj ngarraalirr, aadanu wiijamana wiijgaladi-wina,” wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, “Yuga nugurru waari nimbirri-nani ana-wubiba-rruj, niga na-David marri warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-walya-walya wugurru wurru-marryaadangi. <sup>4</sup> Marri anubani-yung wurru-yanggi wubani-wuy na-God-guy wubani-wuy a-wumurrng. Marri warruburru-yung warra-priest, yagu burru-yung-bugij wurru-nguni anubani-yung ana-manngulg anu-dayn

anubani-yung na-God-jinyung-duj ana-wumurrng. Yagu anubani-yung na-David marri nigawi-nyinyung warra-walya-walya wurrunguni wugurru. Yuga anaani-yung nugurru nirri-nani?

<sup>5</sup> “Marri yuga nugurru waari nimbirri-nani anubani-rruj ana-lhaawu-runggal na-Moses-inyung, ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, wiya waari amburru-mijgalmini warraarrawindihangu, yagu wugurraayung warruburru-yung warra-priest wurru-mijgalmina ana-Temple-Manngulg-duj, yagu wiya aadanu, wugurru waari amburru-wanbang anaaladi.

<sup>6</sup> “Ngaya ngana-magana nugurru aadanu, gaya anaani nga-runggal-windiyung, waari nguynju ana-Temple-Manngulg-jii. <sup>7</sup> Anubani-yung ana-wubiba wu-yamana, God ni-yamaa, (*Hosea 6:6*) ‘*Ngaya ngana-ngaynbandii nugurru nambarra-man.galagana, yagi nurru-ni ana-bulugi.*’ Nugurru waari-windiyung numburru-marrbuy-maa wijaminggarrina. Anubani-yung-maynji nugurru numburru-marrbuy-dhang wugurru, nugurru waari narra-nguynju-nguynjijgi warruburru-yung waari-yinyung amburru-wanbini anaaladi. <sup>8</sup> Yaani nga gaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, gaya-waj yaani nga ngabuunggawa-mana adaba ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Nubagi-yung ni-warra-gunda-gunda a-marang.*

*Mark 3:1-6, Luke 6:6-11*

<sup>9</sup> Anubanila-wala, niga na-Jesus ni-yanggi anubagala, wubani-wuy a-synagog-guy. <sup>10</sup> Marri bagu walyinyung ni-burri. Naagi-yung ni-warra-gunda-gunda nigawi-rruj a-marang. Bagu mulung-arrgi-yung wunu-nani na-Jesus, ambunu-lhajbini yadhu niga. Wugurru wunuyandhawiyayn niga, “Yuga anubani ana-lhaawu-runggal wu-yamana, ambu-maji-mana ngarraalirr-manngulg-duj?” wurru-yamayn.

<sup>11</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Anubani-yung-maynji nugurru numburru-wanagana ana-jib marri anubani-yung anggurabina buguni a-gara-wuy ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, nugurru numburru-ngarrgiwang anubani-yung-gala ana-gara-wala. <sup>12</sup> Ngubindi warrubawi-yung warra-wurruj wugurru ngijang wulhabarrj waari nguynju ana-jib-jii. Nguynju-waj anubani-yung yij-mamaalang amburru-wanbina-yinyung anaambalaman ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>13</sup> Marri yunggaj ni-yamayn na-walyinyung-guy, “Bawulharraalhijgang nugawi-nyinyung ana-wanja.” Nga nigaayung niwu-lharraalhijgayn. Marri anubani-yung ana-marang ni-marang-mandhiyn, nguynju-yii aaynbaj-jii a-marang.

<sup>14</sup> Yagu wugurraayung warruburru-yung warra-Pharisee wurru-yanggi yuuguni wurru-yambiynjini. Wurru-yamaa, “Nubagi-yung na-Jesus ngaanu-jadugang,” wurru-yamaa.

<sup>15</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-marrbuy wurru-wanbini-yinyung. Niga niwaarruyn anubani anaanga. Arrawindi warra-wurru-wurruj wunugarrindharrmangi niga, marri niga wani-maji-waa warraarrawindihangu warruburru wuu-lhangurrngandi-yinyung. <sup>16</sup> Naagi-yung wani-magaa, “Yagi narra-magi warruburru-yung warra-mulung-aynbaj, gaya anaani,” ni-yamaa niga.

17 Anaani ni-wanbini, yagu yamba na-God ni-yambini anu...bani-yunggaj. Anaani na-Isaiah nubagi-yung naa-ja-jambini-yinyung ni-yamaa,✠

18 “Yaani niga ngayawi ni-mijgalmina-yinyung ngaya nga-wajbarini.

Ngaya nganu-ngaynbandii marri ngaya-waj ngaalaaalarii nigawi-wuy.

Ngaya nganggu-burrang ngayawi Mawurr nigawi-rruj,

marri niga yunggaj ambani-magana warraarrawindi-wuy warra-wurru-wurruj, amburru-burraa yadhu maalamburrg ngayawi-wuy.

19 Niga waari ni-riyaldhi, yagi niidi,  
manubami-rruj manaadi.

20 Niga ni-man.galag-bindiyung warruburru-wuy warra-bilwilwiluj-jinyung,  
ni-lhambaamburrg-bindiyung niga,  
ambani-manmani-wugij, ambaniigajij-mandhii, marri ani-lhud-jaarri niga.

21 Warruburru-yung ana-lhal-lhangu-rruj amburru-jambarrgina nigawi-wuy.”

Dani-yung ni-yambini na-God, waarrarrini a-wubiba-rruj.

*Na-Jesus-inyung ana-lhud na-God-gala.*

*Mark 3:20-30, Luke 11:14-23*

22 Nga mulung-arrgi-yung wunu-yarriigini na-Jesus-guy walyinyung nubagi-yung ni-ba-galadi marri waari ani-yambini yagu yamba niga ni-wanagaa man.gurrg. Nigaayung na-Jesus nu-maji-wayn niga na-walyinyung, nga ni-yambiyn marri ni-warranggayn. 23 Warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wugurru wurraalharaguni marri wurru-yamayn, “Yuga naagi niga na-niwiayung na-David-jinyung?” wurru-yamaa.

24 Yagu wugurraayung warruburru-yung warra-Pharisee wurraawanggiyn anaani-yung, wugurru wurru-yamayn, “Naagi-yung ni-warra-yarramijgana anubani ana-man.gurrg, anubani-yung lhud-mirri yamba nubagi-yung na-Beelzebul-inyung, na-badirrnya-yung, ni-buunggawa-mana-yinyung niga anubani-yung-jinyung ana-man.gurrg-gaang.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

25 Nigaayung naagi-yung na-Jesus anubani adaba ni-marrbuy warraawurru-yung-jinyung wirriijanga-yangani-yinyung anaalamin. Nga bagu-mirri wani-magayn wugurri-wuy, ni-yamayn, “Warra-mulung-aynjaabugij-maynji wugurru anubagu-maynji amburru-burraa, warruburru-yung-maynji wugurru amburru-wiynji-wiynjina-wugij, warruburru-yung adaba ari ambuu-manda-ngu-jadugiiyn adaba. Marri anaani wii-nyunju, warruburru warra-mijgaur amburru-wiynji-wiynjina-maynji anaanga-rruj, amburru-manda-ngu-jadugiiyn wugurru. 26 Marri anubani-yung-maynji na-badirrnya-yung ani-yarramijgina nigaaj-baj, niga ani-walgal nigaaj-baj marri nigawinyinyung ni-buunggawa-mana-yinyung yunggaj waari wu-wandha-wuguuguni-mi, anggu-jadugiiyn wugurru.

27-28 “Yuga ngaya anaani ngaarra-yarraana ana-man.gurrg-gaang ana-lhud-mirri na-badirrnya-yung-gala yuga? Yagu nugurri-nyinyung

✠ 12:17 Isaiah 42:1-4.

warruburru warru-mandag, wugurraayunggay anaani wurraarra-yarraana ana-man.gurrug yagu! Wugurru wirri-wanagana lhud, nguynju ngayawi-yii. Yuga waa-yangi-nyung-jinyung yuga anaani ana-lhud? Yigaj! Anaani ana-lhud nigawi-nyinyung na-God-jinyung. Marri nugurri-nyinyung warruburru warru-mandag, aadanu nugurru ari nambambi-lhajbumana aadanu. Yijgubulu, anaani ana-lhud wu-yaari na-God-gala na-ni-mawurr-yung-gala. Yagu anaani wiijamana, warru-mandag na-God-jinyung yamba, yaawurru nga, adaba, nugurri-rruj wurru-burraa.

<sup>29</sup> “Waari warraaynbaj wurru-yabi ana-wumurrng nubagi-yung-jinyung na-wada-wadad-jung-jinyung marri waari wunaa-garra-yari anubani-yung ana-ngurri. Yagu, anubani-yung-maynji ana-wulhu-wulhurr nubagi-yung-maynji ambunu-radbumana na-wada-wadad-jung, bani-yung marri ambunaa-garra-yarina anubani-yung anaarra.

<sup>30</sup> “Yigaj! Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung yagi-maynji ngurraanggarra-rumi ngayawi-wuy, warrubawi-yung wugurru ngambambi-wurrij-bangana ngaya. Yagi-maynji warraaynbaj wugurru warrubawi-yung warra-mundugi warra-wurru-wurruj ngayawi-wuy, marri warrubawi-yung ari ambarra-lharrganjii ngayawi-wala wugurru.

<sup>31</sup> “Nguynju-waj ngaya ngana-magana nugurru, na-God ambaniigajij-garruyn anubani-yung anaarrawindi anaalaaladi, marri amburru-lhagula-maalang-maynji, anubani-yung na-God ari ambaniigajij-garruyn. Yagu warruburru-yung-maynji warra-wurru-wurruj ambirriladi-yamawana-maynji ana-Manngulg Mawurr, yagi na-God waniigajij-garru. <sup>32</sup> Marri warruburru-yung ngambiladi-yamawana ngaya, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, na-God ambaniigajij-garruyn wugurru. Yagu ambirriladi-yamawana-maynji ana-Manngulg Mawurr, niga na-God waari waniigajij-garru, ana-yimbaj yagu anggu-wuguuguni.”

*Na-God nambani-nguynju-nguynjigana, nugurri-wala ana-lhaawu-wala.*

*Luke 6:43-45*

<sup>33</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anubani-yung-maynji nugurru nimbirri-ngaynbandii ambalaman anu-ngugulmung, nimbirri-lhangarmang ana-rangag anaambalaman. Anubani-yung-maynji nugurri-nyinyung ana-rangag waari waambalaman-mi, anubani-yung wanagana aladi anu-ngugulmung. Nugurru nurru-marrbuy ana-rangag, anubanila anu-ngugulmung-gala wugurru.

<sup>34</sup> “Nugurru aadanu nurru-maragarrij, nguynju a-marryn-jii! Nugurru nurru-yamana nguynju anubani anaaladi ana-rangag. Nugurru waari numburru-yambang ana-maalamburrg, nugurru yamba nurraaladi ana-lhirribala. Anubani anaarrawindi nurru-wijangayii-yinyung ana-lhirribala, wugurru wu-rabalina anubanila ana-ramadhan-gala. <sup>35</sup> Warruburru-yung warra-mamanunggu-yinyung wugurru warra-wurru-wurruj warruburru wurru-mamanunggu-windiyung wugurri-rruj aandhiri-rruj. Marri anubani wurru-wanbina aambalaman-jinyung wugurru. Yagu warruburru-yung warraalaaladi wugurru warra-wurru-wurruj, anubani anaaladi

wu-burraa wugurri-rruj aandhiri-rruj. Marri anubanila-wala, wugurru wurru-wanbina yij-galaaladi.

<sup>36</sup> “Marri ngaya ngana-magana nugurru aadanu, anubani na-God nambani-nguynju-nguynjigana-rruj ngarraalirr, anaarrawindi anaaladi ana-lhaawu nurru-yambini-yinyung anaarbidi, nugurru nimbirrij-burruwina na-God-guy. <sup>37</sup> Niga na-God nambani-nguynju-nguynjigana, nugurri-wala ana-lhaawu-wala. Ari nambani-lhajbiyn, yagu ari nambaniigajij-garruyn. Yagu bani-yung-gala ana-lhaawu-wala, ani-wijangayii niga.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, ana-lhaawu.

*Warra-wurru-wurruj ambunu-yandhawiwana ana-malnguj anaarrwar-wala.*

<sup>38</sup> Nga arrgi-yung warra-Pharisee marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wunu-magaa, wurru-yamaa, “Numba-marrbuy-wana-yinyung, nimba-bajiyina malnguj aarrwar-wala.” wurru-yamayn.

<sup>39</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn “Nugurru aadanu warra-wurru-wurruj nurru-wiri-yinyung ana-yimbaj, nugurru aadanu nurraalaaladi. Nirri-ngaynbandii nugurru aadanu arraw-wala yuwaagala malnguj. Yagu na-God niga yagi nani-yu nugurru. Na-God niga ani-wij-garrarra-gana-wugij anubani-yung yaga nguynju nubagi-yung-jii na-walyinyung-jii, nubagi naa-ja-jambini-yinyung, na-nimuwej-jung Jonah, wiijamana. <sup>40</sup> Na-Jonah nubagi-yung ni-burri lhirribala ama-gulmung-duj wubani-rruj a-runggal a-ngujija anubani-yung ngi-wulaynbaj ngarraalirr marri muulawaa mana-miyn.nganga. Anubani-yung anggiij-nguynju, ngaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, nga-ngu-burraa ana-lhirribala anubani-rruj anaaban-duj, angi-wulaynbaj ngarraalirr marri amuulawaa-wala mana-miyn.nganga.

<sup>41</sup> “Wurrugu marri ngijang, bani-yung ambani-nguynju-nguynjigana niga warruburru-yung warra-wurru-wurruj-guy niga na-God, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung ana-Nineveh-yinyung amburru-lalagiiyn, marri nugurraayung, numbuu-yagaynjina bagu numburru-burraa wugurri-rruj. Marri bagu nambambihajbumana nugurru. Anaani-yung yamba wurraawangini wugurru ana-lhaawu na-Jonah ni-yambini-yinyung, anubani-yung wurru-wurrij-bilibilingini adaba. Yagu ngaya anaani nga-runggal-windiyung, nigaayung na-Jonah waari ani-runggal-magaa nguynju ngayawi-yii.

<sup>42</sup> “Marri ngarrubagi-yung ngarra-Queen ana-lhal-inyung wu-mayini Sheba, yaanuwuy wu-lhal-ngu-burri wugurru wagiya, ngiga ngarrubagi angi-lalagiiyn, marri nugurraayung aadanu, numbuu-yagaynjina bagu numburru-burraa ngigawi-rruj. Ngiga ngarrubagi nambangi-lhajbiyn ngiga nugurri-wuy. Wubanila-wala a-lhal-wala ngi-yanggi yuwaagala juu...j-gala ana-lhal, nguynju yadhu niga nubagi ngunu-yaynjangani na-Solomon, naagi-yung yamba ni-yina-mamaalang niga. Yagu ngaya anaani nga-runggal-windiyung, nigaayung na-Solomon waari ani-runggal-magaa nguynju ngayawi-yii.”

*Warra-wurru-wurruj ana-yimbaj wurraalaaladi.*

<sup>43</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nubagi-yung-maynji na-walyinyung ani-wanagana man.gurg aladi, marri anubani-yung-maynji nigawi-wala anggu-rabalang, anubani-yung aninggaarruyn



nga anggu-yaarri yuuguni a-lhal-andarrg-baj wugurru, anubani anggu-yaarri nga yagi-maynji lhangarrmi ana-mamanunggu ana-lhal, anggu-yaarri bagu anggu-lang-janga-yangina wugurru, <sup>44</sup> anggu-yamang 'Ngandaagiyn nubagi-yung-guy ninggaarruyng-guy na-wurryjung-guy.' Ngijang adaba, anggaagiyn nubagi-yung-guy ninggaarruyng-guy na-walyinyung-guy wugurru. Anaani wiijamana, nubagi-yung na-wurryjung ni-mamanunggu ana-lhirribala. <sup>45</sup> Anubani-yung ana-man.gurrug wu-warranggana nga wu-wagalhaga-lharrmani marri lhangarrmana ayn-baj man.gurrug marang-aynjaabugij marri wulawaa, nga buguni adaba wu-yaarri. Anaani ana-man.gurrug yamba waaladi-windiyung, wugurri-wala aynjaabugij-gala mani. Marri anubani-yung wu-ngarra-jaarri, wu-ngarra-jabina, nubagi-yung-guy na-wurryjung-guy, anaani ana-man.gurrug wugurru. Anaani adaba niiladi-wina-windiyung niga, anubani-yung yaga wugurru ana-wulhu-wulhurr wurrugu ni-mandhini. Yagu waari adaba niga. Dani-yung anggiijamana, nugurri-wuy nurraalaaladi yamba warra-wurru-wurryj." Dani-yung ni-yambini niga na-Jesus, ana-lhaawu.

*Na-Jesus warra-mijalgur-yung-jinyung.*

*Mark 3:31-35, Luke 8:19-21*

<sup>46</sup> Naagi-yung na-Jesus wani-yambini-wugij warra-wurru-wurryj-guy, nigawi-nyinyung nga-rriibi-yung marri warra-minilharri-yung wurru-lhaay arabarabalu, ambunu-yambini yungguyung niga. <sup>47</sup> Aynjaabugij wunu-magaa na-Jesus, "Nugawi-nyinyung ngarriibi marri warra-minilharri durru wurraarra-garra-lhara aarabarabalu-rrij, marri wugurru nimbi-ngaynbandii ambi-yambina nagang," wurru-yamayn.

<sup>48</sup> Nigaayung wani-yambalmayn, "Yangi-nyinyung ngayawi-nyinyung ngaa-rrigang? Yangi-yangi ngayawi-nyinyung naa-murruyung-gaang?" Ni-yamayn. <sup>49</sup> Nga niga wani-wurrurriyn nigawi-nyinyung-guy wurru-marrbuy-maa-wuy marri ni-yamayn, "Yaawurru ngayawi-nyinyung nga-rrigang marri naa-murruyung-gaang. <sup>50</sup> Warruburru-yung wunu-yandhurrbangana-yinyung na-Baba anaarrwar, burru-yung ngayawi-nyinyung naa-murruyung-gaang marri ngaa-murruyung-gaang marri ngaa-rrigang-gaang." Dani-yung ni-yamayn.

## 13

*Ana-lhaawu anubani-yung wurraanuyjungaa-yinyung anu-dal.*

*Mark 4:1-9, Luke 8:4-8*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, ngi-nguynju-yinyung ngarraalirr na-Jesus ni-yanggi ana-wumurrng-gala marri ni-burrangayn ama-madha-galalij-duj. <sup>2</sup> Mulung-dhabarrj warru-mandag wurru-mundugaa wunudhawawarumayn niga, yagu niga ni-yanggi buguni ama-barrawuwuy, ni-yabaynjiyn nga ni-burrangayn. Yagu warruburru-yung warra-wurru-wurryj wurraarra-garra-lhi ama-madha-galalij-duj.

<sup>3</sup> Marri anubani-yung wani-magaa wiij-bulawaa-wala, ni-yambini anaarrawindi. Anaani-yung ni-yamayn, "Nubagi-yung na-walyinyung ni-yanggi, ni-wanuyjungaa anu-dal. <sup>4</sup> Marri ni-ral-yarraani. Anubani ana-mulung-aynbaj waadbarrwini amubama-waj amaadi-waj. Nga

anubani ana-ngurudhu wu-wilbilangi marri wu-ngarra-dalhang  
marri arra-nguni anu-dal.

<sup>5</sup> “Anubani ana-mulung-aynbaj anu-dal anubani waadbarrwini amanuga-waj, waari anubagu anaaban ana-lhirribala. Yagu anubani-yung waarradangi wu-ngulu-ngulubini, waari anubagu ana-lhirribala anaaban anuguni-yinyung anggu-lhidangi-yinyung. <sup>6</sup> Ngarrubagiyung ngarraalirr ngi-lan.gadangi marri ngi-wal-murrmbulingijgayn yagu anubani-yung waari anubagu anu-ngujang, anubani-yung wu-dadarrg-mayn, wu-lhagarra-ngawini.

<sup>7</sup> “Ana-mulung-aynbaj wugurru anubani-yung anu-dal waadbarrwini a-rawurru-mugurru-mu-rruj. Anubani-yung anu-bal waarradangi. Anubani wugurraayunggay wu-wal-warradangi a-rawurru-mugurru-mu ngijang wu-waliynjini. Marri anubani-yung al-waabaabaa.

<sup>8</sup> “Anubani-yung ana-mulung-aynbaj anubani-yung waadbarrwini nga wu-warradiyn anuwaagu anaaban-mamaalang-baj. Marri anubani-yung wu-warradangi marri wu-gulmung-jungini, ana-mulung-arrgi anubani wu-mandhini 100 anu-dal anubanila-wala aynjaabugij, anubani-yung arrgi wu-mandhini 60 anu-dal, anaarrgi anubani-yung wu-mandhini 30 anu-dal, anubanila-wala wal-aynjaabugij wugurru.

<sup>9</sup> “Nugurru-maynji numburru-wan-bawalhang aadanu, marri anubani-yung numburraawanggina-windiyung nugurru!” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Ni-yaminggarrina na-Jesus ni-yambina wiij-bulawaa-wala ana-lhaawu.*

*Mark 4:10-12, Luke 8:9-10*

<sup>10</sup> Anubanila-wala, warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi nigawi-wuy, wurru-yamayn, “A-yangi-yungguyung naganag aadanu barra-magana aniij-bulawaa-wala ana-lhaawu, warra-wurru-wurruj-guy?” wurru-yamayn.

<sup>11</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Anaani ngana-magana nugurri-wuy, nguynju yadhu anubani-yung numburru-marrbuy anubani aniij-midaamimi-yinyung, warruburru-yung-jinyung warru-mandag anaarrwar-yinyung. Yagu waari anaani ngamba-magaa warruburru-yung warra-mulung-aynbaj-guy. <sup>12</sup> Nugurru numburru-marrbuy-yinyung anaani, anubani-yung God nambaniiyii nugurru, nguynju yadhu anubani numburru-marrbuy-wina windiyung nugurru. Yagu nugurru waari-yinyung numburru-marrbuy-mang-jinyung aadanu, yagu nugurru nurraalamina-jamana nurru-marrbuy, yagu aadanu na-God aniwu-yarina niga nugurri-wala.

<sup>13</sup> “Anaani wiijamana ngaya ngarra-magana-yinyung aniij-bulawaa-wala ana-lhaawu warra-wurru-wurruj. Wugurru wurraarranggana, yagu wugurru waari-windiyung ambirri-nang. Wugurru wurraawanggina, yagu wugurru waari-windiyung amburraawanggiyn yagu amburru-marrbuy-mang, ana-lhaawu na-God-jinyung.

<sup>14</sup> “Anaani wiijamana, nubagi-yung na-Isaiah nubagi naa-ja-jambini-yinyung, ni-yambini anu...bani-yunggay.

‘Nugurru numburraawanggina-wugij, yagu nugurru waari nurru-marrbuy-dhi.

Nugurru numburraarranggana-wugij, yagu waari nirri-ni ana-maalamburrig.

<sup>15</sup> Nugurru nurru-wijangayii-yinyung, nurru-wan-bada-wadad.

Nugurru waari numburraawanggiyn nugurri-nyinyung-mirri mana-warang,

marri nugurru nurru-ba-ngu-dhidiyn nugurri-nyinyung mana-bagalang.

Nguynju yadhu nugurru waari nurraarranggi mana-bagalang-mirri,

waari nurraawanggi mana-warang-mirri,

Waari nurru-marrbuy-mi ana-maalamburrig.

Nugurru-magaa numburraagini-magaa ngayawi-wuy, ngaya nganamba-wiri-gaa-magaa nugurru.\*

“Dani-yung ni-yamaa na-God. <sup>16</sup> Yagu nugurraayung naniigajij-majgana, yagu yamba nugurru nurraarranggana nugurri-nyinyung-mirri mana-bagalang marri nurraawanggina nugurri-nyinyung-mirri mana-warang. <sup>17</sup> Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu-windiyung, arrawindi wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, marri warra-mamanunggu-yinyung warra-wurru-wurruj anubani-yung wirri-ngaynbandangi wugurru ambirri-nani anaarrawindi ngawanbini-yinyung ngaya. Yagu waari anubani ambirri-nani wugurru. Yagu nugurru aadanu nirri-nani adaba. Warruburru-yung anubani-yunggaj wirri-ngaynbandangi wugurru amburraawanggini. Yagu waari anubani wugurru amburraawanggini.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Na-Jesus ambani-yurrurrugana anu-dal-inyung ana-lhaawu.*

*Mark 4:13-20, Luke 8:11-15*

<sup>18</sup> Naagi-yung na-Jesus wani-magaa-wugij, ni-yamaa, “Yagu numburraawanggina anubani-yung wu-yamana-yinyung anubani-yung ana-lhaawu anubani-yung anu-dal-inyung.

<sup>19</sup> “Anubani-yung anu-dal anubani-yung wu-rabini-yinyung manaadi-waj, anaani wiijamana, warra-wurruj warrubawi-yung wu-wawanggina-yinyung ana-lhaawu warru-mandag-jinyung anaarrwar, yagu waari wu-marrbuy-dhi anubani-yung. Marri nubagi naaladin-yung na-badirrnya-yung ni-yaarri marri niwu-yarina anubani-yung ana-lhaawu wugurri-wala.

<sup>20-21</sup> “Wugurraayung anubani-yung anu-dal anubani-yung wu-rabina-yinyung mana-nuga-waj, anaani wiijamana, warra-wurru-wurruj warruburru-yung wurru-wawanggina-yinyung ana-lhaawu, marri wirri-ngaynbandii, wurru-walaalarii, yagu waari-windiyung, nguynju yaga anubani ana-rangag waari-yinyung anu-ngujang, waari wu-warradi ana-rangag. Yagu warruburru-yung waari amburru-jambarrgang-bindiyung, Anubani-yung-maynji ana-wungarri anggu-waniyn, wugurru yamba wurru-jambarrgiyn, warruburru-yung amburru-yarramana, amburru-lhundhii wugurru.

<sup>22</sup> “Wugurraayung anubani-yung anu-dal anubani-yung wu-rabina-yinyung anubani-rruj ana-rawurrumugurrumu-rruj, anaani wiijamana warra-wurru-wurruj warruburru-yung wurru-wawanggina

\* 13:15 Isaiah 6:9-10.

ana-lhaawu, yagu anubani-yung-maynji anij-gaynbaj amburraalharaguna, anubani-yung wu-yaal-adaadigaynjina. Marri wirrii-damarrngu-burraa anaani ana-lhal. Anubani-wala adaba wu-ngarina ana-lhaawu. Yagu anubani-yung waari wu-warradi anu-ngugulumung.

<sup>23</sup> “Wugurraayung anu-dal wu-rabina-yinyung anaaban-mamaalang-baj, anaani wiijamana, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wawanggina-yinyung ana-lhaawu, marri wurru-marrbuy-windiyung, wurru-jambarrgina. Anaani wiijamana, nguynju yaga anggu-warradii wu-ngugulumung. Malgaynbaaynbiyaj 100, malgaynbaaynbiyaj 60, malgaynbaaynbiyaj 30 wugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Anaani ana-lhaawu a-mamanunggu-yinyung marri aaladi-yinyung a-wudal.*

<sup>24</sup> Adaba na-Jesus wani-magaa wugurru anaaynbaj anij-bulawaa-wala ana-lhaawu. Ni-yamaa, “Warruburru-yung warru-mandag anaarrwar-yinyung nguynju na-walyinyung-jii nubagi-yung ni-wanuyjungaa-yinyung ana-mamanunggu anu-dal ana-wheat nigawinyinyung-duj anaabala. <sup>25</sup> Anubani-yung miyn.ngu adaba, aynbaj wurruj wu-yanggi midaarrgaj aabala-wuy, wu-ral-yarraani aladi wudal anubani-yung ana-wheat-duj marri adaba waarruyn.

<sup>26</sup> “Anubani-wala, ana-wheat wu-ralgayiyin marri anu-jinag anu-dal wu-warradangi, yagu anaaladi waanuyjungina-yinyung nguynju-waj wu-warradiynjini. <sup>27</sup> Adaba na-walyinyung-jinyung wunaa-mijgalmini-yinyung wurru-yanggi nigawi-wuy marri wurru-yamayn, ‘Nagang nungganuyjungaa wu-mamanunggu anu-dal nugawi-nyinyung-duj anaabala. Ajigala anubani-yung anaaladi waanuyjungina-yinyung wu-waniyn?’ wurru-yamayn. <sup>28</sup> Nigaayung na-walyinyung ni-yamayn, ‘Maragarrij waanuyjungaa anaaladi!’ ni-yamayn. Wugurraayung wurru-yamayn, ‘Yuga nagang numbangaynbandiyn nurru naambu-ngarrgiwana anaaladi?’ wurru-yamayn. <sup>29</sup> Nigaayung ni-yamayn, ‘Numburraarruyn, nugurru nurru-ngarrgiwu-magi ana-wheat wugurraayunggay. <sup>30</sup> Nimbirri-walamin-dharrgang anaaladi marri ana-wheat anggu-warradii anggaaynjaabu murrubu anubani-yung numburru-mundugana-yinyung. Bani-yung adaba ngaya anamba-magang nugurru nurru-mijgalmina-yinyung, ana-wulhu-wulhurr nimbirri-mundugana anaaladi marri wugurru anggaaynjaabu anggu-nagina. Adaba numburru-mundugana ana-wheat marri numburru-yarriigina ngayawi-wuy a-wumurrng.’” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Anaani ana-lhaawu a-mustard-jinyung a-wudal*

*Mark 4:30-32, Luke 13:18-19*

<sup>31</sup> Na-Jesus wani-magaa wugurru aynbaj ana-lhaawu, “Warruburru-yung warru-mandag anaarrwar-yinyung nguynju wurru-yamana, na-walyinyung ni-miyn a-winyig wudal, wubani wu-mayini mustard. Marri ni-wanuyjungaa nigawi-nyinyung-duj aabala. <sup>32</sup> Anubani-yung ana-ral-wirrig, anaarrawindi-lhangu-wala anu-dal, yagu arrawindi-wala wu-wanuyjungini. Yagu anubani-yung-maynji anggu-warradii, marri anubani anggu-runggal-mana. Anaani-yung ana-ngurudhu

wugurru anggu-ngarra-gunmana nga bagu mandhii anggu-wayayarrrii wugurru.” Dani-yung ni-yamaa niga na-Jesus.

*Marri wu-lhaawu-wulawaa-waj ana-yeast-jinyung*

*Luke 13:20-21*

<sup>33</sup> Na-Jesus wani-magaa anaaynbaj ana-lhaawu. “Warruburruyung warru-mandag anaarrwar-yinyung nguynju yaga wubani wurru-burrii wu-gulmung-bulbulwanjii yaga. Ngarraagi-yung ngarra-maninyung ngiga ngi-mangi anubani-yung ana-marrya, nga ngi-burrangi ama-gandharra-wuy. Anubani-yung ana-marrya adaba ngiirruyn nga bagu wu-burri nga wu-luldulwaa wugurraajbaj.” Dani-yung ni-yamaa niga.

*Na-Jesus ni-yambina wulawaa-wala ana-lhaawu.*

<sup>34</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij wiij-bulawaa-wala ana-lhaawu, wani-magaa warru-mandag. Waari anubani-yung ambani-magaa anggiigarrarra, niga ni-yambini wiij-bulawaa-wala-wugij. <sup>35</sup> Nubagi-yung yamba aynjaabu-nyung naa-ja-jambini-yinyung na-God, ni-yamaa, “Ngaya anaani ngaynjambina anij-bulawaa-wala ana-lhaawu.

Ngaya ngaynjambina nugurri-wuy, anaarrawindi-lhangu waari-yinyung numburu-marrbuy-dhini anubani-yung wu-lhal-mandhini-wala ana-lhal.”<sup>☆</sup>

*Na-Jesus wani-marrbuy-waa anubani-yung-jinyung ana-wheat-jinyung marri anaaladi anu-dal-inyung.*

<sup>36</sup> Adaba na-Jesus waniirruyn warru-mandag marri ni-yanggi buguni a-wumurrng-guy. Nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maayinyung wurru-yanggi nigawi-wuy marri wurru-yamayn, “Numbamagana nurru wu-yaminggarrina-yinyung ana-lhaawu anubani-yung ana-wheat-jinyung marri anaaladi anu-dal-inyung,” wurru-yamayn.

<sup>37</sup> Na-Jesus wani-yambalmayn, “Na-walyinyung nubagi-yung ni-wanuynjungaa-yinyung ana-mamanunggu-yinyung anu-dal anaabalarruj ngaya-waj nga, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung. <sup>38</sup> Marri anaabala wiijamana ana-lhal-lhangu, marri ana-mamanunggu anu-dal wiijamana warruburru-yung na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Marri anaaladi waanuynjungina-yinyung wiijamana warruburruyung warra-wurru-wurruj naaladi-nyung-jinyung na-badirrnya-yung.

<sup>39</sup> Marri naaladi-nyung niga ni-wanuynjungaa-yinyung anaaladi anu-dal, niga na-badirrnya-yung. Marri anubani-yung wurru-mundugana-yinyung, anubani wu-dhaag-mana-rruj. Marri wurru-mijgalmina-yinyung, warruburru-yung wurru-mundugana-yinyung wu-yamana wubani-yung-jii angel.

<sup>40</sup> “Yigaj! anaaladi ana-mada wurraarra-ngarrgiwana marri wirri-nangana a-ngura-rruj, anaani anggiyn-nguynju, anubani-yung anggu-dhaag-mana-rruj. <sup>41</sup> Ngaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngandharrgang angel, marri wugurru ambanggu-mundugana ana-lhal-lhangu-waj warraarrawindi wurru-wanbina-yinyung aaladi.

<sup>42</sup> Marri ana-angel ambanggu-barawudii wugurru buguni wu-nagina-wuy a-ngura. Anubagu warruburru-yung amburru-ruguna marri amburru-ra-bangaynjina amburraarragayii yamba wugurru.

43 “Wugurraayung adaba warra-mamanunggu-yinyung warra-wurru-wurruj amburru-milhiynjina nguynju yaga yi-walirr-yi, anubani-rruj ana-lhal wugurri-nyinyung-duj na-Ninyarra-yung-duj. Nugurru-maynji numburraan-bawalhang aadanu, marri anubani-yung numburraawanggina-windiyung nugurru!” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Ana-lhaawu a-gold-jinyung marri wu-warra-ngal-ngalangi-yinyung.*

44 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nguynju-waj, warruburru-yung warru-mandag anaarrwar-yinyung nguynju a-gold-jii, wu-julubina aabala-rruj. Aynjaabu-nyung walyinyung niwu-lhangarmayn marri adaba niga niwu-wurrdhang ngijang. Niga yagu ni-walaalarrangi. Anubani-yung niga ni-yanggi marri waniini anaarrawindi-lhangu niga niwu-bayandhang anubani-yung anaabala.

45 “Nguynju-waj warruburru-yung warru-mandag anaarrwar-yinyung nguynju na-walyinyung niga ni-walhaga-lharrmani mamanunggu-yinyung wu-warra-ngal-ngalii-yinyung. 46 Adaba niga niwu-lhangarmayn anubani-yung mamanunggu-yinyung wu-warra-ngal-ngalangi-yinyung, niga ni-yanggi marri waniini anaarrawindi-lhangu niga ni-warra-wanagaa-yinyung marri niwu-bayandhang anubani wu-warra-ngal-ngalangi-yinyung.”

*Ana-lhaawu a-ngujija-yinyung mana-naynja.*

47 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nguynju-waj, warruburru-yung warru-mandag anaarrwar-yinyung, wu-yamana ama-naynja-yii wirrima-burri ama-lhagayag-guy marri wurru-mangi arrawindi aynba-gaynbaj-jinyung ana-ngujija. 48 Manubami-yung mana-naynja ma-damadhan-maa, wurru-manga-mangi-yinyung ana-ngujija warra-walya-walya wirrimaarrgini mana-naynja manamadhalag-duj. Wugurru wurru-burri marri wurraarra-ngu-burrangi arrawindi mamanunggu-yinyung ana-ngujija mana-gandharra-rruj, wugurraayung wurraarra-barawudangi anaalaaladi-yinyung ana-ngujija.

49 “Anaani anggu-yamana anubani-rruj anggu-dhaag-mana-rruj. Marri ana-angel anggu-waniyn marri ambanggu-walgalwana warraalaaladi-yinyung anubanila-wala warra-mamanunggu-yinyung. 50 Marri ana-angel ambanggu-barawudii warraalaaladi-yinyung buguni a-ngura-wuy. Anubagu warruburru-yung amburru-ruguna marri amburru-ra-bangaynjina amburraarragayii yamba wugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

51 Anubanila-wala, naagi-yung na-Jesus wani-magaa, nigawinyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung. Ni-yamayn “Yuga nugurru nurru-marrbuy anaani anaarrawindi-lhangu?” ni-yamayn.

Wugurraayung “Yii” wurru-yamayn.

52 Nigaayung ni-yamayn, “Yagu mulung-arrgi-yung warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal, amburru-marrbuy-manamaynji warruburru-yung-jinyung warru-mandag anaarrwar-yinyung, wugurru amburru-yamana nguynju nubagi-yung na-walyinyung niwu-wanagana-yinyung ana-wumurrng. Niga niwu-yarrijgina wu-gadhuwa anaarrawindi-lhangu marri ana-nungguḍaaba anaarrawindi-lhangu.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Na-Jesus ani-yaarri nigawi-nyinyung-guy aanga-wuy.*

*Mark 6:1-6, Luke 4:16-30*

<sup>53</sup> Adaba naagi-yung na-Jesus niwu-jadugayn wani-bajiyini-yinyung anaani-yung ana-lhaawu, niga niwaarruyn anubagu. <sup>54</sup> Anubani-yung ni-yanggi nigawi-wuy wubani-wuy a-lhal-wuy. Marri wani-bajiyini warra-wurru-wurruj ana-synagog-duj marri wugurru wurru-wurruj-galaalariyn. Marri wurru-yamayn, “Marri naagi ajigala wunu-marrba-marrbuy-waa, anaani aniijgubulu-walawaj? Yanginyung? Ajigala ni-wanbini aynba-gaynbaj lhud-mirri? <sup>55</sup> Niga naniiyayung niwu-rana-raani-yinyung. Nigawi-nyinyung nga-riibi-yung Mary, marri nigawi-nyinyung warra-minilharri-yung na-James marri na-Joseph marri na-Simon marri na-Jude, warruburru-yung. <sup>56</sup> Marri warra-miyn-ngarrilharri-yung yaawurru ngurraanggarra-ngu-burraa. Ajigala ni-warra-mangi anaarrawindi-lhangu?” wurru-yamayn. <sup>57</sup> Marri wunaagaminij-gaandirangi.

Yagu nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn wugurru-wuy, “Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, warra-wurru-wurruj wugurraayung warraagaminij-gaandirangi, warruburru-yung wugurru-nyinyung-jinyung anubani-yung ana-lhal, marri wugurru-ruj anubani anaanga. Anubani-yung ana-lhal-aynbaj-gala ana-lhal, wurru-yanggi warruburru-yung, warra-ngaynbandangi wugurru,” ni-yamayn. <sup>58</sup> Yagu anubani-ruj ana-lhal, waari ani-wanbini aniij-mamaalang ambani-manmangi-yinyung, wugurru yamba waari ambunaa-ngu-jambarrgini nigawi-wuy.

## 14

*Na-Herod anu-ngawijgang na-John.*

*Mark 6:14-29, Luke 9:7-9*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa na-Herod, naagi-yung ni-buunggawa-maa, anubani-ruj ana-Galilee. Anubani-yung ni-wawanggiyn anubani-yung ana-lhaawu na-Jesus-yinyung. <sup>2</sup> Nguynju-waj naagi-yung wani-magaa nigawi-nyinyung-guy warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung, “Na-Jesus nubagi niga na-John nubagi waniimbarangambijgaa-yinyung, niga nubagi-yung ni-lalagiiyn anubani-wala ana-ngawij! Anubani yamba niga ni-wanbina anaani-yinyung an-lhud,” ni-yamayn.

<sup>3-4</sup> Anubani-yung ana-raga-ragij anaani-yung wu-waniyn. Na-Herod-jinyung na-nilharri-yung na-Philip ngarraagi-yung niiynji-yaay ngarrangarrimuwaj-jung Herodias. Marri na-Herod nigaayung ngu-miyn, ngijgang niga-waj niiynji-yaay ngiga. Nigaayung na-John ni-yamayn na-Herod-guy, “Yagi nunaa-gana-mi ngarra-maninyung na-nilharri-yinyung, yagu anaani waari aniij-mamaalang-magaa,” ni-yamayn. Wudani-yung-gala, nigaayung na-Herod nu-magaa aynjaabu-nyung wurrujung, anubuguni ni-yanggi, nga bagu nu-miyn, nga nu-radbini, niga na-John. Marri wunu-yarriigini yuuguni wubani wu-dhi-dhidini-wuy.

<sup>5</sup> Na-Herod nu-ngaynbandangi anubani-yung anu-wini niga na-John, yagu anubani-yung niga na-Herod ni-dirngawini warruburru-wala

warra-wurru-wurruj, yagu yamba warruburru-yung wugurru wurru-yamaa, “Niga na-John, nubagi naa-ja-jambina-yinyung na-God,” wurru-yamaa.

<sup>6</sup> Anubani-rruj na-Herod-jinyung niimbulwiyn-jinyung wurru-burri, ngarrubagi-yung ngarra-Herodias-jinyung ngarra-ngarrimarayung ngi-wan.ngaa wungubal nubagi-yinyung na-Herod-jinyung marri nigawi-nyinyung warruburru-yung wurru-burri-yinyung anga-rruj. Marri ngiga ngunu-walaalarrijgayn-bindiyung. <sup>7</sup> Nguynju-waj niga na-Herod anubani-yung ngu-lhalamayaa anubani-yung yijgubulu-windiyung, “Nimba-yandhawiwana-maynji anubani-yung anaarrgi-yung, marri anubani-yung wiiyii,” ni-yamayn.

<sup>8</sup> Ngigaayung ngarrubagi-yung Herodias anubani-yung ngu-magaa ngiga ngarra-ngarrimarayung. Nguynju yadhu ngigaayung ngarra-ngalaynjinyung ngi-yamaa nubagi-wuy na-Herod-guy, “Nimbiin anubani-yung ngayawi-wuy ana-yinag na-John, yaani-wuy arrwar ama-plate-duj,” ngi-yamayn.

<sup>9</sup> Yagu anubani-yung adaba na-runggal-yung na-Herod niga anubani-yung ni-wurrij-galadi-wiiyn-bindiyung. Yagu anubani-yung ni-wawanggini anubani-yung ngu-lhalamayaa-yinyung, marri ni-warrangaa warruburru-wuy warra-mulung-aynbaj-guy, wugurru yamba wurraawanggini ana-lhaawu. Nga ni-wijangani, ngiga ngiwu-ngaynbandangi-yinyung, anubani-yung anggu-wanbini. <sup>10</sup> Niga wani-lharrgang warruburru-yung wugurru wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, wunu-yinag-guldhiiyn na-John-jinyung a-yinag. <sup>11</sup> Marri adaba wugurru warruburru-yung wirri-yurangi anubani-yung arrwar ama-plate-duj marri wirringa-yayn ngarra-ngalaynjinyung-guy, anubani ngiwu-yarrijgini nga ngu-yayn nga-rriibi-yung-guy.

<sup>12</sup> Yagu warruburru-yung niga na-John-jinyung wunu-garrindharrmangi-yinyung wurru-yanggi marri wirri-miyn anubani-yung nigawi-nyinyung ana-wubulu marri wirri-wurrdhang bagu, nga adaba warruburru-yung wurru-yanggi marri wunu-magaa nubagi-yung na-Jesus.

*Na-Jesus ambani-marrya-wumana warra-5000 warra-walya-walya.*

*Mark 6:30-44, Luke 9:10-17, John 6:1-14*

<sup>13</sup> Nigaayung na-Jesus ni-wawanggiyn ana-lhaawu na-John-jinyung, niga anubani-yung niwaarruyn anubani ana-lhal. Ni-yanggi barrawu-mirri, wubani-wuy a-lhamaamura-wuy a-lhal, nguynju yungguyung bagu ni-wiri-wiri niga ni-burri. Yagu warruburru-yung wurru-mandag wurraawanggiyn adaba anubani-yung marri wunu-garrindharrmangi niga, wurru-yanggi mun-mirri bagala aanga-wala.

<sup>14</sup> Nigaayung na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung anubagu wurru-waliyn, wurraadadiyn anu-ngarrg-duj, wurraarranggayn yuuguni garnyirrimba. Niga anubani-yung wani-warrngayun warruburru-yung marri wani-maji-waa warruburru-yung wugurru wurru-lhangurrngandi-maynji.

<sup>15</sup> Adaba waadhaadharrwara-maa. Wugurru warruburru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi buguni nigawi-wuy marri wurru-yamayn, “Anaani yagu a-lhamaamura-rruj ngurru-burraa. Anaani adaba waadhaadharrwara-mana. Bamba-lharrnganjii warraawurru warra-wurru-wurruj adaba nguynju yadhu



wugurru adaba amburru-yaarri buguni wubani-wuy aanga aani-rruj a-lhal, marri amburru-mani wugurri-nyinyung marrya,” wurru-yamayn.

<sup>16</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Wugurru anubani-yung waari wurru-rumi. Nugurru-waj nambarriiyii wugurru warruburru-yung amburru-nguyii,” ni-yamayn.

<sup>17</sup> Wugurraayung wurru-yamayn “Yagu nurru anaani nurru-wanagana marang-aynjaabugij wudayn marri wulawaa ngujiija, dani-yung-bugij” wurru-yamayn.

<sup>18</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Numburru-yuri ngayawi-wuy.”

<sup>19</sup> Nga nigaayung wani-yamijgayn warruburru-wuy warraarraarrawindi-wuy, “Numburru-burrangang daju a-mada-rruj,” ni-yamayn. Anubani-yung adaba niwu-miyn anubani-yung ana-marang-aynjaabugij anu-dayn marri ana-wulawaa ana-ngujiija, marri yaanuwuy ni-mal-nayn arrwiwaj, marri nu-warraarriwaa na-God. Anubani-yung anu-dayn ni-rayn-bawayuwaa adaba, waniini anaani-yung warruburru-yung-guy wurru-marrbuy-maa-yinyung. Marri buguni warriini warra-wurru-wurruj-guy.

<sup>20</sup> Warruburru-yung wurru-nguni, marri wurru-walarrandi, bani-yung marri. Nga adaba wurru-mangi wurru-mundugaa anu-gamuyumuy, manubama-yung mana-gandharra, 12. Anu-gamuyumuy buguni wurru-burrangi.

<sup>21</sup> Muga warruburru-yung 5000 warra-walya-walya muga warruburru-yung wurru-nguni, marri waari ambarra-nguynmawaa warra-mananung marri warra-mijburrayung.

*Na-Jesus ani-jarrarrii ana-wurugu-waj arrwa-garrwar.*

*Mark 6:45-52, John 6:16-21*

<sup>22</sup> Lhugaajgiyalawaj, wani-yamijgayn warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Numbuu-yaarri ama-barrawu-wuy, marri numbuu-yaarri numbuu-ragaana buguni wagagala-wuy wubani-rruj a-wurugu-rruj,” ni-yamayn. Wani-yamijgayn warra-garnyirrimba, “Numbuu-ngarra-gaagiyn adaba aanga-wuy,” ni-yamayn.

<sup>23</sup> Anubanila-wala, niga ni-yanggi ni-wiri-wiri amubama-wuy bagu ama-magabang-guy, ni-yambini na-God-guy niga. Wurrugu anubani-yung ngarraalirr ngi-dhaarri adaba, niga anubagu ni-burri-wugij ni-wiri-wiri niga.

<sup>24</sup> Anubani-yung mana-barrawu a-yarrmayarmaj ma-burri anubanila-wala ana-lhal. Anubani-yung anaa-gugu jurangi, yagu yamba wudhanguyn yamba wu-wayamangi yuwaagala, wanggu-raganmayn.

<sup>25</sup> Wurrugu ni-burri, wu-biinga-mudangi yamba. Wurrugu ngur-rangarrangi ngarrubagi-yung ngarraalirr ngiimbarra-nagini lhaalhag. Marri bani-yung ni-jarrarriyn arrwar aa-gugu-waj. <sup>26</sup> Warraawurru-yung wugurraayung wunu-nayn. Ni-yangga-yanggi aa-gugu-waj. Yagu anubani-yung warraawurru-yung wurru-dirrngawiiyn-bindiyung. “Badirrnnya!” wurru-yamayn. Marri wurru-wuwudangi warraawurru-yung.

<sup>27</sup> Nga nigaayung wani-yamijgayn, “Wiiya! Anaani ngaya-waj. Yagi nurru-dirrngawi, numburru-wurrij-baabara,” ni-yamayn.

<sup>28</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Buunggawa, aniijgubulu-maynji nagang, nimba-magang ngaya, ngaynjaarri nugawi-wuy arrwar aa-gugu-waj,” ni-yamayn.

<sup>29</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn “Baanina,” marri nubagi-yung na-Peter nimaarryn mana-barrawu marri ni-yanggi arrwar aa-gugu-waj buguni na-Jesus-guy.

<sup>30</sup> Yagu naagi-yung niwu-nayn ana-wudhanguyn marri anaa-gugu, niga nubagi-yung ni-dirrngawini marri ni-wurrlhang. Naagi-yung niidangi, “Buunggawa, nimba-manmang ngaya!” ni-yamayn.

<sup>31</sup> Nigaayung lhugaajgiyalawaj ni-marang-dhaayiyn marri nu-miyn na-Peter marri ni-yamayn, “Nagang numburrij-gadhaari-mina, nungu-jambarrgiyn winyig?” ni-yamayn.

<sup>32</sup> Anubanila-wala, wuguni wini-yabaynjiyn ama-barrawu-wuy nga adaba anubani-yung ana-wudhanguyn wu-mudadbiyn. <sup>33</sup> Nga adaba warruburu-yung wugurru ama-barrawu-rruj wunu-warraarriwaa na-Jesus, marri wurru-yamaa, “Yijgubulu-windiyung nagang aadanu na-niwiyayung na-God-jinyung,” wurru-yamayn.

*Warruburu-yung wurru-lhangurrngandi-yinyung anubani-rruj ana-Gennesaret.*

*Mark 6:53-56*

<sup>34</sup> Anubani-yung wurraagalawajangi adaba wurraadadangi wagagala-wuy, wubani a-lhal-wuy wu-mayini Gennesaret.

<sup>35</sup> Wugurraayung warruburu-yung wugurru warra-wurru-wurruj wurru-nguynju-gayn niga na-Jesus. Wugurru warra-magaa warruburu-yung warra-wurru-wurruj anubani-rruj ana-lhal, marri wugurru warra-yurangi warruburu-yung warru-dhu-dhangurrug buguni nigawi-wuy.

<sup>36</sup> Naagi-yung na-Jesus wunu-yandhawiwandi-magaa, “Warruburu-yung wurru-lhangurrngandi-yinyung, ambi-yaali-wanagang amubama-waj ama-mangudhig-duj,” wurru-yamaa-magaa. Yagu warruburu-yung warraarraarrawindi wunu-yaali-wanagaa, wurru-mandhini-magaa wugurru.

## 15

*Warra-Pharisee-yinyung anaaladi ana-lhaawu.*

*Mark 7:1-13*

<sup>1</sup> Nga mulung-arrgi-yung warruburu-yung warra-Pharisee marri warruburu-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, wurru-yanggi yuwaagala Jerusalem-gala buguni anubani-yung na-Jesus-guy. Warruburu-yung wugurru wunu-yandhawiwaa niga. <sup>2</sup> “A-yangi yadhu nagang warruburu wurru-marrbuy-maa-yinyung, waari amburru-yandhurrbangang ana-lhaawu warra-miyn-ngambarayinyung? Anubani-yung waari ambirri-yarribini wugurri-nyinyung ana-marang, arrbidi wurru-nguni ana-marrya,” wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Yagu nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Marri a-yangi yadhu nugurri-nyinyung ana-lhaawu, nugurru nirri-garrindharrmani wugurru, yagu nugurru waari ambirri-yandhurrbangang na-God-jinyung ana-lhaawu nugurru?” <sup>4</sup> Numburru-marrbuy anubani-yung na-God ni-yambini, (*Exodus 20:12*) ‘Banu-yandhurrbangana naninyarra marri nga-rribi,’ ni-yamayn, marri ngijang, (*Exodus 21:17*)

*‘Warraaynbaj-maynji warrubawa-yung ambu-yambina anaaladi na-ninyarra-yung-guy marri nga-rriibi-yung-guy, yijgubulu anubani-yung ambu-ngawang,’* Dani-yung ni-yamayn na-God.

<sup>5</sup> “Yagu na-wurrujung-maynji ari ani-yamang na-ninyarra-yung-guy marri nga-rriibi-yung-guy, ‘Anubani-yung ana-bayarra nuguni-nyinyung, yagu adaba nganu-yayn na-God-guy adaba,’ ari ani-yamang. Nugurru warra-Pharisee nurru-yamana, adaba wiya, wii-manadhina adaba, dani-yung nurru-yamana. <sup>6</sup> Yaani-yung nugurru narra-yiyina, yagi yadhu anubani-yung warra-yandhurrbi wugurri-nyinyung warra-mininyarra-yung marri warra-mijbiibi-yung. Anaani-yung wiijamana, anubani-yung nirriialgiwajgana ana-lhaawu na-God-jinyung, nugurri-nyinyung-gala a-lhaawu.”

<sup>7</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru aadanu nurraambalaman-gina nugurraabjaj, yagu ana-lhirribala nurru-burraa malanganyanay na-God-gala. Niga nubagi-yung na-Isaiah anubani-yung yijgubulu-windiyung anubani-yung niga ni-yambini anubani-yinyung nugurru. Na-God ni-yamaa,

<sup>8</sup> “Warra-wurru-wurru ngambi-warraarriwana a-ramadhan-gala, yagu anaandhiri anubani wu-burraa malanganya...nay ngayawi-wala.

<sup>9</sup> Yagu warruburru-yung ngambi-warraarriwana arrbidi, Anaaynbaj ana-lhaawu wiijanggi warra-wurru-wurru-gala, yagu warruburru-yung warra-magana warra-mulung-aynbaj, anaani wiijanggi ngayawi-wala, yagu waari.”<sup>☆</sup>

Dani-yung na-God ni-yamaa, waarrarina a-wubiba-rruj.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini, anaarrawindi ana-lhaawu.

*Na-Jesus ambani-yiyina warra-Pharisee-yinyung.*

<sup>10</sup> Anubanila-wala anubani-yung niga na-Jesus wanii-gadangi warruburru-yung warra-wurru-wurru nigawi-wuy, niga ni-yamayn, “Numburraawaggina marri numburru-marrbuy-mana anaani.

<sup>11</sup> “Waari-magaa anubani-yung-magaa warra-wurru-wurru ambirri-burrang-jinyung anubuguni wugurri-nyinyung-guy ana-ramadhan-guy, waari wanggaaladi-wi. Yaani nga ambanggaaladi-wana, anubani-yung wu-rabalii wugurri-wala ana-ramadhan-gala. Yaani nga ambanggaaladi-wana wugurru.” Dani-yung ni-yamayn.

*Na-Jesus ani-wij-burrywina ana-lhaawu a-ramadhan-jinyung.*

<sup>12</sup> Nga warruburru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maayinyung wurru-yaggi anubani-yung nigawi-wuy marri wunuyandhawiwaa, “Yagu nagang nu-marrbuy, warruburru-yung warra-Pharisee wugurru anubani wurru-riyaldhiyn yagu yamba nagang nuynjambini.” wurru-yamayn.

<sup>13</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Anubani-yung anaarrawindi-lhangu waanuynjungina-yinyung anu-bal anubani-yung ngayawinyinyung na-Baba anaarwar anubani-yung waari ani-wanuynjungaa niga-mirri, amburraarra-ngarriwana aaban-gala. <sup>14</sup> Nambarraarruyn warra-Pharisee, wugurru yamba wurru-yamana nguynju nubagi-yung na-ba-galadi-nyung na-wurrujung, niga naana-nimana naaynbajung-guy na-ba-galadi-nyung. Wuguni ambini-rabina wubani a-gara-wuy.” Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>☆</sup> 15:9 Isaiah 29:13.

15 Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Nimba-magana anaani-yung-jinyung ana-lhaawu,” ni-yamayn.

16 Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yuga nugurraayunggay nurru-malaladi, nurru-yamana nguynju warruburru-yung-jii? 17 Yagu waari numburru-marrbuy-maa, anubani-yung anaarrawindi-lhangu ana-marrya anubani-yung wu-yabina ana-ramadhan-guy wu-yaarri ama-gulmung-guy marri adaba wu-rabalii ana-wubulu-wala.

18 “Yagu anubani-yung anggu-rabalang-maynji ana-ramadhan-gala warra-wurruj-gala, anggu-rabalang wugurri-wala aandhiri-wala, marri yaani-yung wanggaaladi-wana wugurru. 19 Wurru-wijangayii alaaladi, warra-mulunguwana, warraagamajaa warra-mananung, warrubawa-yung yaga yigaj warra-walya-walya marri warra-mananung wurru-maynjina yaga. Marri wurraamajaa, wurraawalii, anubani-yung warraarra-yamawaynjina warra-mulung-aynbaj-guy. 20 Dani-yung nga nambanggaaladi-wana nugurru. Yagu numburru-nguyii-maynji, waari-yinyung nirri-yarrbu ana-marang, wiiya adaba, anubani-yung waari wugurru nanggaaladi-wi nugurru.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

*Na-Jesus angu-manmani ngarra-maninyung a-Canaan-jinyung.*

*Mark 7:24-30*

21 Anubanila-wala na-Jesus ni-yanggi anubanila-wala ana-lhal. Ni-yanggi wunumbiyaj wubani-wuy a-lhal a-Tyre-wuy marri a-Sidon-guy.

22 Ngarrubagi-yung maninyung a-Canaan-jinyung yuwaagala wubanila-wala a-lhal ngi-yanggi buguni na-Jesus-guy. Ngiidangi yanggarrwar, “Runggal-yung na-niwiyayung na-David-jinyung, nimba-man.galagana ngaya! Ngayawi-nyinyung ngarra-marig anubani-yung ngi-wanagana man.gurg marri ngiga ngi-warragayii runggal-windiyung,” ngi-yamayn.

23 Yagu nigaayung na-Jesus anubani-yung waari angu-yambalmaa ngarra-maninyung. Yagu nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maayinyung wurru-yanggi buguni na-Jesus-guy, nga wurru-yamayn, “Bangu-magang ngarrubagi-yung angi-yaarri, ngiga ngarrangi-garrindharrmani-wugij ngagurru marri ngiidii-wugij,” wurru-yamayn.

24 Adaba nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Na-God ngani-lharrgang ngaya, warruburru-wuy wurraanibina-wuy, warruburru-yung warra-wurru-wurruj warra-Israel, burru-yung-bugij,” ni-yamayn.

25 Ngigaayung ngarrubagi-yung ngarra-maninyung ngi-yanggi na-Jesus-guy ngijang marri ngi-landharrdhangayn raga-ragij nigawirruj marri ngi-yamayn, “Buunggawa, nimba-manmang ngaya!” ngi-yamayn.

26 Nigaayung ni-yamayn, “Waari nurru nurru-mi anubani-yung ana-marrya warruburrala-wala warra-mijburrayung-gala marri narra-yu wugurri-nyinyung warra-landhurrug-guy, waari aadanu anggiij-mandhiin.” ni-yamaa.

27 Ngigaayung ngi-yamayn, “Yii Buunggawa, yagu warrubawa-yung wugurru warra-landhurrug wu-nguyii anubani anu-gamuyumuy waadbarrwina-yinyung warrubawa-wala wugurri-nyinyung-gala a-table-wala,” ngi-yamayn.

<sup>28</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Bani-yung, nagang aadanu nu-ngu-jambarrgiyn runggal-windiyung. Ngaya anubani ngang-ganbina nugawi-yii nuynjambini-yii.” ni-yamayn. Marri adaba ngarrubagi-yung ngarra-mañinyung ngarra-ngarrimarayung ngi-majimayn ngiga.

*Na-Jesus ambani-maji-wana warraarrawindi.*

<sup>29</sup> Anubanila-wala niga na-Jesus ni-yanggi, anubani-yung ni-yanggi bagala-yung ama-madhalag-baj ana-wurugu-waj ana-Galilee-waj. Anubani-yung ni-yanggi arrwar ama-magabang-guy marri niindhadhi bagu. <sup>30</sup> Warruburru-yung garnyirrimba wumandag wurru-yanggi anubani-yung na-Jesus-guy. Warra-yarriigini warruburru-yung wugurru wurru-babaadii-yinyung marri wurru-ba-galadi-yinyung marri warraarra-gunda-gunda-yinyung marri warruburru-yung waari amburru-yambini-yinyung, marri arrawindi ngijang wugurru. Wugurru warra-burrangi bagu na-Jesus-duj raga-ragij a-mun-duj, marri wani-maji-waa wugurru.

<sup>31</sup> Warruburru-yung wurru-mandag anubani-yung wurru-wurrij-galaalarrangi, wugurru yamba warra-nayn anubani-yung warra-wurru-wurruj wugurru anubani-yung waari-yinyung ambu-yambayambini ana-wulhu-wulhur, yagu adaba anaani wurru-yambini. Marri warruburru-yung warraarra-gunda-gunda-yinyung wugurru anubani-yung wurru-wada-wadad marri warruburru-yung wurru-babaadii-yinyung wuu-jarrarrangi marri warra-ba-galadi-yinyung wurraarrangaa. Anubani-yung wugurru wunu-warraarriwaa na-God warruburru-yung-jinyung warra-Israel.

*Na-Jesus warraawurru-yung ambani-marrya-wuyii warruburru-yung warra-4000.*

*Mark 8:1-10*

<sup>32</sup> Anubani-yung niga na-Jesus wanii-gadiyn nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung nigawi-wuy marri ni-yamayn, “Warruburru warra-garnyirrimba wurraangarra-yanggi adaba ngi-walirrwulaynbaj. Waari ana-marrya amburru-wanagaa. Ngaya ngarra-warrngayun, warraawurru yamba wurru-marryaadii. Ngaya anubani waari ngarra-lharrgi wugurru wurru-marryaadi-yinyung anubani-magi wugurru wurru-rabingun-magi wurru-yanggan-magi aanga-wuy.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>33</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Yagu ngaambu-yaminggarrang anubani-yung ngaambu-mani ana-marrya anubani-yung ngaambiyii warruburru-yung warraarrawindi warraawurru warra-wurru-wurru? Ngagurru anaani ngurru-burraa a-yarrmayarmaj anubanilawala anaanga,” wurru-yamayn.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Wu-ngargu yuga anu-dayn nugurru anubani nurru-wanagana yuga?”

Wugurraayung wurru-yamayn, “Marang-aynjaabugij marri wulawaa, marri adharra wurraayung ngujija,” wurru-yamayn.

<sup>35</sup> Yagu wani-magayn warruburru warraarrawindi, “Numburraambargalang daju aaban-duj,” ni-yamayn. <sup>36</sup> Anubani-yung niga ni-miyn ana-marang-aynjaabugij marri anuulawaa anu-dayn marri

ana-ngujija, marri nu-warraarriwaa na-God-guy, nga niga ni-rayn-bawaayuwaa anubani-yung ana-marrya, marri waniini warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, marri anubani-yung warriini warruburru-wuy warra-wurru-wurruj.

<sup>37</sup> Anubani-yung adaba warruburru-yung wurru-nguni marri wurru-walarrang. Anubanila-wala, warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-ragaa anu-gamuymuy, manaama-yung mana-gandharra marang-aynjaabugij marri muulawaa, wurru-yabaa buguni.

<sup>38</sup> Warruburru-yung wugurru 4000 warra-walya-walya anubani-yung wugurru wurru-nguni anubagu, marri warra-mananung-duj marri warra-mijburrayung-duj.

<sup>39</sup> Adaba anubani-yung niga na-Jesus wani-lharrgandi warruburru-yung warra-wurru-wurruj, adaba ni-yabaynjiyn ama-barrawu-wuy marri ni-yanggi wubani-wuy a-lhal Magadan-guy.

## 16

*Warra-Pharisee-yinyung marri warra-Saducee-yinyung ana-lhaawu.  
Mark 8:11-13, Luke 12:54-56*

<sup>1</sup> Warruburru-yung warra-Pharisee marri warra-Saducee wurru-yanggi buguni na-Jesus-guy ambunu-dhaayurrijгаа yungguyung niga. Wugurru wunu-magaa, “Nimba-bajiyina malnguj aarrwar-wala.” wurru-yamayn.

<sup>2</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Ngarrubagi angi-yabina-rruj ngarraalirr nugurru anubani-yung nurru-yamana, ‘Ngagurru anubani-yung ngaanggu-wanagana mamanunggu wudhanguyng yagu yamba anubani-yung ana-wumala nguynju yaga ama-bulbarr-yii.’ <sup>3</sup> Marri ana-ngamugijgaj nugurru anubani-yung nurru-yamana ‘Anubani-yung nga angi-warra-rabina anbana yagu yamba anubani-yung ana-wumala angudumang marri ama-bulbarr-yii,’ nurru-yamana. Nugurru nurru-marrbuy anubani ana-wumala-rruj, marri nurru-marrbuy anaani wu-yamana-yinyung. Yagu nugurru anubani-yung nurraarra-nayii anaarrawindi-lhangu na-God nani-bajiyina anaani ana-yimbaj, marri nugurru nurru-malaladi wiijaminggarrina-yinyung, warru-mandag-jinyung anaarwar.” <sup>4</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru aadanu nurraalaaladi-yinyung nirri-ngaynbandii nimbirri-nayii ana-malnguj na-God-gala. Yagu na-God niga yagi nani-yu nugurru. Na-God niga ani-wij-garrarra-gana-wugij anubani-yung yaga nguynju nubagi-yung-jii na-walyinyung-jii, na-nimuwej-jung ni-mayini na-Jonah, wiijamana.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus. Nga adaba niga waniirruyn wugurru marri ni-yanggi adaba.

*Anaaynbaj ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung warra-walya-walya.*

*Mark 8:14-21*

<sup>5</sup> Naagi-yung na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yabaynjiyn ama-barrawu-wuy, nga wurru-yanggi wagagala-wuy wubani-wuy a-wurugu, yagu anubani-yung wugurru wurru-warandhalabiyn, waari anubani-yung amburru-wanagaa anudayn. <sup>6</sup> Na-Jesus anaani-yung ni-yamaa, “Numburru-dhi-mandhina

aadanu, anubani-yung-jinyung anu-dayn warruburru-yinyung warra-Pharisee-yinyung marri warra-Saducee-yinyung,” ni-yamayn.

<sup>7</sup> Wugurraayung warruburru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yambini anubani-yung-jinyung. “Anubani-yung niga ni-yambini ngagurru yamba ngurru-warandhalabiyn, waari anubani-yung ngaambu-wanagang anu-dayn,” wurru-yamayn.

<sup>8</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-marrbuy, anubani-yung wugurru wurru-yambiynjini-yinyung. Naagi-yung ni-yamayn, “Nugurru waari numburru-jambarrgang-bindiyung! A-yangi yadhu nugurru aadanu nurru-yambiynjina waari numburru-wanagang anu-dayn nugurri-nyinyung? <sup>9</sup> Yuga nugurru waari numburru-marrbuy-dhini? Nurru-marrbuy anubani-yung ana-marang-aynjaabugij anu-dayn warruburru-yung-jinyung 5,000? Marri nurru-marrbuy ma-ngargu mana-gandharra anu-gamuymuy-yinyung, nurru-yabaa manubami-wuy? <sup>10</sup> Marri anubani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa anubani-yung anu-dayn warruburru-yung-jinyung 4,000 marri ma-ngargu mana-gandharra anu-gamuymuy-yinyung?”

<sup>11</sup> “Anubani-yung waari-windiyung ngaya ngaynjambini anubani-yinyung anu-dayn. Nugurru nurru-yaminggarrina, waari nurru-marrbuy-mayn anubani-yung? Numburru-dhi-mandhina aadanu, anubani-yung-jinyung anu-dayn warruburru-yinyung warra-Pharisee-yinyung marri warra-Saducee-yinyung,” ni-yamayn.

<sup>12</sup> Wugurraayung wurru-marrbuy anubani-yung niga anubani-yung waari ambani-magaa anubani-yung-jinyung anu-dayn ana-marrya, yagu wani-magaa anubani-yung-jinyung ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung warra-Pharisee marri warra-Saducee wugurru.

*Na-Peter ani-yamana, “Nagang aadanu nu-ngu-Christ”.*

*Mark 8:27-30, Luke 9:18-21*

<sup>13</sup> Anubani-yung na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi anubani-wuy ana-lhal a-Caesarea Philippi. Niga na-Jesus ni-yambini, “Ngaya anaani, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung. Yangi-nyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-yamaa, ngayawi-nyinyung, yuga?” ni-yamayn.

<sup>14</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Warra-mulung-arrgi wurru-yamana nagang aadanu John, nubagi-yung yaga waniimbarangambijgaa-yinyung. Wugurraayung warra-mulung-arrgi wurru-yamana nagang aadanu Elijah, marri ngijang mulung-arrgi-yung wurru-yamana nagang Jeremiah yagu nubagi-yung aynjaabu-nyung warruburru-yung yaga wunaa-ja-jambini na-God-jinyung,” wurru-yamayn.

<sup>15</sup> Nga nigaayung ni-yamayn “Yagu nugurru aadanu, yangi-nyung yuga nugurru nurru-yamana ngaya anaani?” ni-yamayn.

<sup>16</sup> Nubagi-yung na-Simon Peter ni-yamayn, “Nagang aadanu na-Christ, na-Niwiyayung ni-wiri-yinyung na-God,” ni-yamayn.

<sup>17</sup> Anubani-yung na-Jesus nu-yambalmayn, “Nagang nini-warra-yarijgayn na-God, Simon na-niwiyayung na-Jonah-yinyung, yagu yamba waari warra-wurruj ambi-bajiyini nagang. Anubani-yung ngayawi-nyinyung na-Baba anaarrwar nini-bajiyini nagang, ngayawi-nyinyung anaani. <sup>18</sup> Marri ngaya ngunu-magana, nagang

aadanu Peter, nagang yamba nuynjamana nguynju ama-nuga-yii. Marri manaami-rruj mana-nuga anubani-yung gaya ngamba-mundugijgana ngayawi-nyinyung wurru-jambarrgina-yinyung, bamba-ragaana wugurru. Marri ana-lhud ana-ngawij-jinyung, waari wu-lhud-gugumi, wurru-burraa-wugij wugurru. <sup>19</sup> Anubani-yung gaya wiiyn nagang anubani-yung ana-key anubani-yung-jinyung ana-lhal anaarrwar. Nagang bamba-magana warra-wurru-wurruj-guy anaani-rruj ana-lhal, anubani-yung-jinyung amburru-wanbina-yinyung marri waari-yinyung wurru-wanbi-yinyung. Marri niga na-God ani-wijangayii nguynju-waj anubani-rruj anaarrwar.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, nu-magaa na-Peter-wuy niga.

<sup>20</sup> Nga adaba naagi-yung na-Jesus wani-magaa, anubani-yung yagi warra-magi warra-mulung-arrgi anubani-yung niga nubagi na-Christ na-Runggal-yung.

*Na-Jesus ani-yambina ani-ngawang-jinyung.*

*Mark 8:31—9:1, Luke 9:22-27*

<sup>21</sup> Anubani-wala adaba, niga wani-magaa nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, ni-yamaa, “Ngaya anaani ngaynjaarri Jerusalem-guy. Marri ngangarra-garragayii runggal-windiyung. Warruburru-yung warra-mijiwanggu, warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal ngambambi-indirrang gaya. Warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ngambambiimana. Marri amuulawaa-wala mana-miyn.nganga wurrugu, gaya nga-lalagiiyn ana-ngawij-gala.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Peter nu-lalagayn, “Baaniiyn yuwaagu, naynjam-biynjina.” Marri ni-yamayn, “Yagi nungganbi! Na-God ani-manmani nagang! Anubani yagi wu-wanbi nugawi-wuy,” ni-yamayn.

<sup>23</sup> Nga adaba na-Jesus ni-yambini anubani-yung na-Peter-wuy, “Ba-yaarri baagiyn yuuguni a-magarri-wuy, Satan! Nagang aadanu waari nimba-manmi gaya. Nagang aadanu waari na-God-jinyung-magaa, nagang aadanu warra-wurru-wurruj-gala nu-ngu-burraa,” ni-yamaa.

<sup>24</sup> Nga na-Jesus wani-magaa anubani-yung nigawi-yung-guy wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Nugurru-maynji ngirri-ngaynbandii-maynji anubani-yung ngirri-garrindharrmani gaya, anubani-yung nugurru numburru-yiynjang marri nimbirri-warrgu anu-dangag marri bani-yung ngirri-garrindharrmani gaya. <sup>25</sup> Na-wurrujung-maynji anubani-yung aniwu-wanagana-maynji nigawi-nyinyung ana-wiri, wurrugu marri yijgubulu anggu-wurag. Yagu anubani-yung-maynji aniwaarryn-maynji ana-wiri nigawi-nyinyung, ngayawi yungguyung, wurrugu marri nubagi-yung ani-wiri-mang. <sup>26</sup> Nubagi-yung-maynji na-wurrujung aniwu-mang-maynji anaani ana-lhal-lhangu, yagu wurrugu marri anggu-wurag nigawi-nyinyung ana-wiri, aadanu wiijamana yij-galadi. Nubagi-yung-maynji na-wurrujung ani-bayarra-giiyn-maynji nigawi-nyinyung ana-wiri, yuga anubani-yung wiij-manhdhina? Yangi ana-bayarra? Waari! <sup>27</sup> Ngaya anaani na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung-maynji ngandaagiyn anuwaagala anaarrwar-wala, wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj na-Baba-yinyung, marri anubani-yung anaarrawindi ana-angel. Marri bani-yung, gaya anamba-bayarra-gana anubani-yung-jinyung nurru-wanbini.



28 “Ngaya anaani ngana-magana nugurru aadanu yijgubulu-windiyung, mulung-arrgi-yung nugurru aadanu adaba nurraarra-garra-lhara, ngirri-nayii ngaya-waj na-Niwiyaung na-Wurrujung-jinyung, ngandaagiyn marri ngamba-narrii ngayawi-nyinyung warru-mandag, lhud-mirri, numburru-wiri-waj-bugij aadanu.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

## 17

*Na-God naagi-yung anaaynbijgang na-Jesus.*

*Mark 9:2-13, Luke 9:28-36*

1 Marang-aynjaabugij marri jarranggay ngarraalirr wurrugu, na-Jesus wani-miyn na-Peter marri na-James marri na-John nubagi-yung na-nilharri-yung na-James-inyung. Anubani-yung wurru-yanggi arrwar ma-landhirngindi-wuy wugurraajibaj. <sup>2</sup> Nga bagu wunu-nani. Nigaayung na-God naagi-yung na-Jesus naaynbijgayn. Nigawinyinyung nani-jilhal-yung wu-lhalmbaarrangi nguynju yi-walirryii, marri nigawi-nyinyung mana-yaali ma-ngalngalangi nguynju wudhalng-jii.

3 Warraawurru-yung wurraarranggayn, Moses marri Elijah, wurraangarra-garra-lhi na-Jesus. Marri wurru-yambiynjini, nigawiwuy.

4 Nigaayung na-Peter ni-yamayn na-Jesus-guy, “Buunggawa, anaani nurru wii-mandhina nurru-burraa nugawi-rruj. Nagang-maynji bawu-ngaynbandang, ngaya anaani nganggu-mandhii angguulaynbaj ana-ruluj, aynjaabugij nugawi-nyinyung, aynjaabugij na-Moses-inyung marri aynjaabugij na-Elijah-yinyung,” ni-yamayn.

5 Naagi-yung na-Peter ni-yambini-wugij, ngubunung yuwaagala wu-yanggi, warruburru-wuy wugurru wanggaambamadhiyn, wungal-ngalangi-yinyung ana-ngubunung. Yang wu-rabaliyn wubanilawala a-ngubunung-gala, God ni-yambini, ni-yamayn “Naagi ngayawinyinyung na-Nigi, ngaya nganaa-damarr-ngu-burraa, marri ngaya anaani ngaalaaalarii nigawiwuy. Nigawiwuy numbunaa-gawanggina aadanu.” Dani-yung ni-yamayn.

6 Wugurraayung warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurraawangini ana-yang, wugurru wurru-dirrngawiyn-bindiyung marri wugurru wuu-ngarra-dabini aaban-guy.

7 Yagu nigaayung na-Jesus ni-yanggi wugurri-wuy marri wani-wanagayn wugurru marri ni-yamayn, “Numburru-lalagiiyn, yagi nurru-dirrngawi,” ni-yamayn.

8 Wugurraayung wurraarranggayn, wugurru wunu-nayn na-Jesus, adaba ni-wiri-wiri.

9 Anubanila-wala wugurru wurru-dhirridangi amubama-waj ama-nuga-waj. Nigaayung na-Jesus wani-magaa wugurru, “Yagi narra-magi warra-mulung-aynbaj-guy anubani-yung nurraarra-nani-yinyung. Ngaya, na-Niwiyaung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung nga-lalagiiyn ana-ngawij-gala. Marri bani-yung nambarra-magana,” ni-yamaa.

10 Marri warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wunuyandhawiwandi na-Jesus, “Wuu-yaminggarrini wuu-yambini warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal, wurru-yamana, na-Elijah aniyaarri raga-ragij, nubagi-yung naa-ja-jambini-yinyung na-God?” wurru-yamayn.

11 Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yuu, danu nga na-Elijah aniragayang aniyaarri, ana-wulhu-wulhurr, marri ani-warra-mandhii anaarrawindi-lhangu. 12 Yagu ngaya ngana-magana nugurru, niga na-Elijah bani-yung adaba ni-yanggi, yagu wugurru waari ambununguynju-gaa niga. Wugurru wurru-wanbini runggal-windiyung aladi nigawi-wuy, nguynju-waj wugurru wirri-ngaynbandangi wurru-wanbini-yinyung. Anubani-yung anggu-nguynju ngaya, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, warruburru-yung warra-wurru-wurruj anaani ngambambi-wanbina, ngambambi-warragayangijgana wugurru.” Dani-yung ni-yamayn niga.

13 Wugurraayung adaba wurru-marrbuy-dhiyn anubani-yung na-Jesus ni-yambini-yinyung anubani-yung na-John-jinyung, nubagi-yung waniimbara-ngambijgaa-yinyung.

*Na-Jesus anu-maji-mang wirrinyung.*

*Mark 9:14-29, Luke 9:37-43*

14 Warraawurru-yung wuu-dhirridangi amubama ama-nuga-wala. Marri buguni wurru-yanggi warruburru-wuy warra-garnyirrimba-wuy.

Adaba walyinyung ni-yanggi na-Jesus-guy marri ni-burrdangayn raga-ragij nigawi-rruj. 15 Naagi-yung ni-yamayn, “Buunggawa, banu-manmang ngayawi-nyinyung na-nigi. Niga niwu-wanagana wudhangurrng nigawi-rruj, marri ni-warragayii-windiyung. Niga ni-rabina a-ngura-wuy yagu buguni aa-gugu-wuy. 16 Ngaya nganu-yarriigini niga nugawi-nyinyung-guy wurru-marrbuy-mana-wuy, wugurru ambunumaji-waa niga, yagu waari.” ni-yamayn.

17 Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Nugurru aadanu warra-wurru-wurruj waari numburru-jambarrgiin! Nugurru nurru-yina-bada-wada! Yuga ngaya anaani nga-ngu-burraa badag nugurri-rruj yuga? Anaani ngaya nga-ngu-burraa badag nugurri-rruj, ngalhambaamburrng yamba ngaya marri anambaa-ganbina nugurri-wuy anaani, yuga? Banu-yarriigiyn na-wirrinyung yaanu-wuy.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

18 Na-Jesus ni-yambiyn wu-wada-wada ana-lhaawu ana-man.gurr-guy ana-lhirribala na-wirrinyung-duj. Adaba wugurru wu-rabaliyn marri na-wirrinyung ni-maji-mayn anubani-yung-gala.

19 Anubanila-wala, warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi na-Jesus-guy anubani-yung niga ni-lhalga marri wunuyandhawiwaa, “Nurru-yaminggarrina, nurru anaani-yung waari naambu-barawudangi ana-man.gurr?” wurru-yamayn.

20-21 Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yagu yamba nugurru nurru-jambarrgiin winyig-bindiyung. Ngaya ngana-magana

nugurru yijgubulu-windiyung, nugurru-maynji anubani numburru-jambarrgina winyig-bugij, ari nimbirrima-yamijgang magurru mana-runggal mana-magabang, 'Ba-dhudhurrgiyn yuuguni,' magurru amadhudhurrgiyn. Anaarrawindi-lhangu anubani-yung anggu-wañbina nugurru-wuy!" Dani-yung ni-yamayn.

*Na-Jesus ani-yaarri Galilee-wuy.*

*Mark 9:30-32, Luke 9:43-45*

<sup>22</sup> Anubanila-wala, niga na-Jesus marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi ana-Galilee. Niga ni-yamayn wugurru-wuy, "Ngaya-waj yaani nga na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung. Wurrugu, ngambambi-yarrijgina warruburru-yung-guy warra-mulung-aynbaj-guy. <sup>23</sup> Marri warruburru-yung ngambambi-ngawijgang ngaya. Wurrugu amuulawaa-wala mana-miyn.nganga, ngaya anaani nga-lalagiiyn." Dani-yung ni-yamaa ana-lhaawu.

Wugurraayung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-wurrij-galadi-wiiyn-bindiyung wugurru.

*Ana-Temple-Manngulg-jinyung ana-tax.*

<sup>24</sup> Niga na-Jesus marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi, wurru-waliyn Capernaum-guy.

Anubanila-wala, warra-walya-walya warruburru-yung wirri-manga-mangi-yinyung anu-nuga ana-Temple-Manngulg yungguyung ana-tax wurru-yanggi na-Peter-wuy. Wugurru wunu-yandhawwayn, "Yuga nugawi-nyinyung nini-yiyina-yinyung ni-bayandhii ana-Temple-Manngulg yungguyung a-tax?" wurru-yamayn.

<sup>25</sup> Nigaayung na-Peter "Yii," ni-yamayn. Na-Peter ni-yanggi buguni a-wumurrng-guy. Bagu na-Jesus ni-yamayn nigawi-wuy, "Simon, yangi numbijangayii? Warruburru warra-runggu-runggal ana-lhal-yinyung wirri-mani anu-nuga ana-tax, yagu waa-yangi-nyung-gala wirri-mani yuga? Yagu wugurru-nyinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj, yagu warra-mulung-arrgi-yung-gala?" ni-yamayn.

<sup>26</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn, "Warra-mulung-arrgi-yung-gala," ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn "Yii, warruburru-yung warra-runggu-runggal-inyung warra-wurru-wurruj, wurru-warrgarrga, waari ambarriyn ana-tax. <sup>27</sup> Niga na-God ni-yamana nguynju na-king nagawi-nyinyung anaani, na-warrgarrga nagawaa. Yagu nagawaa anaani yagi narra-riyaldhijgi warraawurru wirri-mana-mani-yinyung anu-nuga. Yagu ba-yaarri aa-gugu-wuy marri ba-ngadugumbina. Wurrugu nagang ba-gudang ana-wulhu-wulhurr ana-ngujija, balhagula-wawalhigang marri nagang anaani bawu-lhangarmang wu-nuga! Bawu-mang anubani-yung marri bambiiyn warraawurru-yung-guy, nagawi-nyinyung yadhu ana-tax anaani." Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

## 18

*Yangi-nyung warrubawi-yung wu-runggal?*

*Mark 9:33-37, Luke 9:46-48*

<sup>1</sup> Anubani-yung warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi na-Jesus-guy marri wunu-yandhawwayn, "Yangi-nyung

warrubawi-yung wu-runggal, warru-mandag-jinyung anaarrwar-yinyung?” wurru-yamayn.

<sup>2</sup> Nigaayung na-Jesus naa-gadiyn wirrinyung nigawi-wuy, nga nu-lhangijgayn wugurri-rruj. <sup>3</sup> Adaba niga ni-yamayn. “Ngaya ngana-magana yijgubulu-windiyung nugurru. Waari nurru-burrangi warruburru-rruj warru-mandag-duj anaarrwar-yinyung. Yagu numburru-wilibilingiyn-maynji marri numburru-yamana nguynju warra-mijburrayung-jii, bani-yung numburru-burraa anaarrwar-yinyung. <sup>4</sup> Yigaj! Nugurru-maynji numburru-winyig-mana, numburru-nunggarrbidi-mana, nguynju naagi-yung-jii na-wirrinyung-jii, bani-yung nga nugurru numburru-runggal warru-mandag-duj anaarrwar-yinyung. <sup>5</sup> Nguynju-waj, nugurru-maynji nambarra-walgur-wana warra-wirrig nguynju naagi-yung-jii, ngayawi yungguyung, anaani wii-nguynju, nguynju ngaayunggay anaani ngirri-walgur-wana ngaya. <sup>6</sup> Warraawurru-maynji warra-mijburrayung ambu-jambarrgiyn ngaya, yagu nubagi-yung-maynji naaynbajung-maynji ambani-lhambumana-maynji, ambanii-dhangu-jujurii-maynji, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr warraaynbaj ambirrima-nugaradbiyn nuga runggal-windiyung, nubagi-yung-guy ambunu-walwagdadbiyn marri anubani-yung ambunu-barawudang anubuguni manahagayag-guy! Aadanu anggii-mandhiin, yagi yadhu wani-manjarramijgi warra-mijburrayung ngayawi-wala.

<sup>7</sup> “Anubani-yung aladi nugurri-wuy ana-lhal-lhangu-wuy, yagu yamba warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung nambii-dhangu-jujurii-yinyung aaladi-wuy. Yagu runggal-windiyung aladi anggu-waniyn wugurri-wuy anubani-yung!

<sup>8</sup> “Nugawi-nyinyung-maynji ana-marang yagu ana-mun anggu-dhaayurrii marri baanbina-maynji aladi, bawu-wuldhang marri bawu-barawudang! Anubani-yung maalamburrg nagang, yagi nunggu-wanagi nugawi-nyinyung-duj ana-wubulu marri ba-burraa anggu-wuguuguni. Yagi-magi nimbi-barawudi-magi buguni ana-ngura-wuy, bawu-wanagana-yinyung wulawaa ana-marang marri ana-mun. Anubani-yung ana-ngura anggu-nagina anggu-wuguuguni wugurru.

<sup>9</sup> “Nugawi-nyinyung-maynji mana-bagalang ama-dhaayurrii marri baanbina aladi, bama-ngarrgiwang marri bama-barawudang! Anubani-yung wii-mandhina bama-wanagana aynjaabugij mana-bagalang marri ba-burraa anggu-wuguuguni. Yagi-magi nimbi-barawudi-magi buguni a-ngura-wuy wu-nagina, bama-wanagana-yinyung manuulawaa mana-bagalang.”

*A-jib-jinyung waanibiyn.*

*Luke 15:1-7*

<sup>10-11</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru yuga nurru-marrbuy ngaya nga-yambina-yinyung? Numburru-dhi-mandhina, yagi wuu-nunggarrbidi-mi warraawurru warra-mijburrayung. Ngaya ngana-magana nugurru, anubani-yung wugurru amburru-wanagana ana-angel anaarrwar anubani-yung ngayawi-nyinyung-duj na-Babarruj.

12 “Nugurru yuga nurru-wijangayii? Na-walyinyung-maynji aniwanaḡana 100 ana-jib yagu aynjaabugij anggaanibiyn-maynji, nigaayung anaani aniirruyn ana-mulung-arrgi-yung 99 ama-magabangduj a-mada-rruj marri ani-yaarri aniigalhaga-lharrmani waanibiyn-jinyung wugurru. 13 Ngaya ngana-magana yijgubulu-windiyung, niga anidinggina-windiyung, anubani-yung-jinyung aynjaabugij ana-jib, waari nguynju anubani-yung ana-99 anubani-yung waari-yinyung anggaanibiyn-jinyung. 14 Aadanu wii-nguynju, nugurri-nyinyung na-Ninyarra anaarrwar waari ani-wij-ngaynbandang nigawi-nyinyung warra-mijburrayung wurraanibi.”

*Nugawi-nyinyung-maynji na-guwaj aniwanaḡbina anaaladi nugawiwuy.*

15 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nugawi-nyinyung-maynji na-guwaj aniwanaḡbina anaaladi nugawiwuy, ba-yaarri marri banu-magana niga nimbini-wandhalga anubani-yung-jinyung. Nigamaynji anii-gawanggina nagang, nagang banu-manmani. 16 Yagu niga-maynji ani-lhaabang, yagi ni-wawanggi, bamba-mundugijgana naaynjaabu-nyung yagu ambini-wulawaa, numburraanggarra-yaarri nigawiwuy ngijang. Anubani-yung aniwawanggina, anijambarrgina warruulawaa yagu warruulaynbaj-gala. 17 Yagu niga-maynji anilhaabina-wugij, anubani-yung yagi ni-wawanggi wugurri-wuy, bamba-magana wurru-jambarrgina-yinyung-guy. Nigamaynji anilhaabina-wugij, nagang banu-wanaḡbina niga nguynju yaga warrubawi-yung waari-yinyung ambu-jambarrgiyn na-God-guy yagu nguynju yaga warruburru-yung-jii warraalaaladi-yii.”

18 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu, nugurru nambarra-magana warra-wurru-wurru-guy anaani-rruj ana-lhal, anubani-yung-jinyung amburru-wanaḡbina-yinyung marri waari-yinyung wurru-wanaḡbi-yinyung. Marri niga na-God aniwijangayii nguynju-waj anubani-rruj anaarrwar. 19 Nguynju-waj, ngaya ngana-magana nugurru, anubani-yung nawulawaa-maynji nuguni ana-lhal-rruj nimbiniindharrmang anubani-yung anaarrawindi-lhangu marri nimbini-yambina na-God-guy, anubani-yung aniwanaḡbina nuguni yadhu, na-Baba anaarrwar. 20 Nugurru numburru-mundugana-maynji, anubani-yung warrawulawaa yagu warra-wulaynbaj ngayawi yadhu, ngaya anaani bagu nugurri-rruj.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

*Nambarraagajij-garruna.*

21 Anubanila-wala, nigaayung na-Peter ni-yanggi na-Jesus-guy marri nu-yandhawiyayn, “Buunggawa, anggu-mal-ngargu ngayawinyinyung na-guwaj anaaladi aniwanaḡbina ngayawiwuy, marri ngaya nganaagajij-garruyn niga? Ari marang-aynjaabugij marri angguulawaa anubani-yung?” ni-yamayn.

22 Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Ngaya ngunu-magana nagang, nagang banaagajij-garruyn niga yagu waari-wugij ana-marang-aynjaabugij marri anuulawaa anubani-yung. Nagang banaagajij-garruyn-bugij niga, malgarrawindi, yagi nu-mudadbi, ari 500 anubani-yung!

<sup>23</sup> “Na-God-jinyung warru-mandag anaarrwar-yinyung, nguynju aani-yung-jii. Naaynjaabu-nyung na-king niwu-mani anu-nuga nigawi-nyinyung-gala wurru-mijgalmina-yinyung, ambunaa-gajijgiyn niga. <sup>24</sup> Ana-raga-ragij, nubagi-yung naa-mijgalmini-yinyung nubagi-yung anuyn-jinyung niga anubani-yung runggal-windiyung anu-nuga. Wugurru wunu-yarrijgini nigawi-wuy na-king-guy. <sup>25</sup> Yagu niga nubagi-yung naa-mijgalmini-yinyung waari aniwu-wanagaa anu-nuga. Nigaayung na-runggal-yung ni-yambini, nubagi-yung-jinyung anaarrawindi-lhangu warriini, nguynju-waj nigawi-nyinyung ngarra-rangarrina-yung marri warra-mijburrayung, anubani-yung-jinyung anu-nuga. <sup>26</sup> Yagu nigaayung ni-rabini nigawi-nyinyung-mirri lan raga-ragij niga na-king, marri ni-yamayn ‘Wurrugu nimba-rangarrii, anaarrawindi-lhangu ngaya wiiyn,’ ni-yamayn. <sup>27</sup> Nigaayung nubagi-yung na-runggal-yung nu-warrngayun, naagajij-garruyn niga, nu-lharrgang. Niga ni-yanggi, ni-warrgarrga.

<sup>28</sup> “Yagu nigaayung naa-mijgalmini-yinyung ni-yanggi, nu-lhangarmayn aynbajung ni-mijgalmini-yinyung, nubagi-yung anuyn-jinyung niga waadharra anu-nuga. Niga nu-bilhargayn niga nu-wala-banagayn marri ni-yamayn ‘Numba-bayarra-gang ngaya anu-nuga nagang ngayawi-wuy!’ ni-yamayn. <sup>29</sup> Yagu nigaayung ni-rabini ni-landharrdhangayn marri ni-yamayn, ‘Wurrugu nimba-rangarrii, anaarrawindi-lhangu ngaya wiiyn,’ ni-yamayn. <sup>30</sup> Yagu na-wulhu-wulhurr-yung ni-lhaabiyn niga. Nu-barawudiyn naaynbajung buguni wuu-dhi-dhidina-wuy, nguynju yadhu niga anuuni anaarrawindi-lhangu.

<sup>31</sup> “Yagu warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-mijgalmini-yinyung wunu-nani niga ni-wanbini-yinyung, wugurru wurru-wurrij-galadi-wiiyn-bidiyung. Wugurru wurru-yanggi na-runggal-yung-guy, marri wunu-magaa anaarrawindi-lhangu anubani-yung wu-wanbini-yinyung. <sup>32</sup> Nigaayung adaba na-runggal-yung naagadiyn nubagi-yung na-wulhu-wulhurr-yung naa-mijgalmini-yinyung marri ni-yamayn, ‘Nagang nundaaladi nu-mijgalmina-yinyung! Nagang numba-yandhawiwandi ngaya, marri ngunaagajij-garruyn nagang nimbiiyn-jinyung. <sup>33</sup> Yagu nagang banu-warrngayungaa-magaa nubagi-yung-guy naaynbajung-guy, nguynju-waj ngaya ngunu-warrngayungaa nagang.’ Dani-yung ni-yamayn. <sup>34</sup> Marri naagi-yung na-runggal-yung ni-riyaldhiyn marri nu-burriyn na-wurrujung wubani-wuy wuu-dhi-dhidina-wuy, marri wunu-warragayangijgaa, nguynju yadhu niga anu-bayarra-gaa anaarrawindi-lhangu niga anuuni-yinyung wugurru.

<sup>35</sup> “Dani-yung nga, ngayawi-nyinyung anaarrwar na-Baba anaani nambani-wanbina nugurri-wuy, nugurru-maynji yagi narraagajij-garru nugurri-nyinyung warra-mi-nilharri yagu warra-mi-ngarrilharri, nugurri-wala aandhiri-wala.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus niga.

## 19

*Na-walyinyung marri nigawi-nyinyung ngarra-rangarrina-yung ambiniirruynjang-jinyung.*

*Mark 10:1-12, Luke 16:18*

1 Anubanila-wala, niga na-Jesus ni-yambini-wala anubani anaarrawindi-lhangu, niga niwaarruyn ana-Galilee marri ni-yanggi buguni wubani-wuy a-Judea-wuy, yuuguni ramaliyaj a-Jordan aala.  
 2 Mandag-dhabarrj warra-wurruj wunu-garrindharrmangi niga, marri niga wani-maji-waa wugurru bagu.

3 Mulung-arrgi-yung warra-Pharisee wurru-yanggi na-Jesus-guy, ambunu-dhaayurrangi nigawi-wuy. Wugurru wunu-yandhawwayn, “Yuga wiij-mandhina, na-walyinyung-jinyung angaarruyn nigawinyinyung ngarra-rangarrina-yung anaarrbidi yuga?” wurru-yamayn.

4 Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Waari! Yijgubulu nugurru nirri-nani ana-wubiba, anubani-yung na-God niwu-mandhangi anaani analhal, (Genesis 1:27) *‘Niga wani-mandhangi na-wurruj-baa, walyinyung marri maninyung.’*”

5 “Marri na-God ni-yamayn, (Genesis 2:24) *‘Wudani-yung-gala, warra-walya-walya warraarruna warra-mininyarra-yung marri warra-mijibi-yung. Marri niga marri nigawi-nyinyung nga-rangarrina-yung, winiinyjaabu wini-yagaynjina, nguynju aynjaabugij ngun.gu.’* 6 Dani-yung ni-yamayn na-God. Yagu waari ambini-wulawaa-magaa, yagu adaba aynjaabu-nyung, na-God wani-waliyn na-wulawaa winiinyjaabu, yagu yagi warra-rajaarrigi wugurru.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

7 Wugurraayung warra-Pharisee wurru-yamayn, “Yagu a-yangiyunggyung, na-Moses wani-yayn anubani-yung ana-lhaawu na-walyinyung-jinyung angaarruyn nigawi-nyinyung ngarra-rangarrina-yung, anguuyng ngiga ambiniirruynjang-jinyung ana-wubiba?” wurru-yamayn.

8 Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Nugurru yamba nurru-wanbada-wadad! Na-Moses nani-magaa nugurru nambarraaruyn-jinyung nugurri-nyinyung warra-midangarrinaaj. Yagu waari anggu-wanbini ana-wulhu-wulhurr. 9 Yagu ngaya anaani nganama-gana nugurru, nugawi-nyinyung nga-rangarrinaaj, angiiynji-yara warraaynbaj-guy, wiiya, bangaarruyn ngiga. Yagu waari-maynji ngiiynji-yingi warraaynbaj-guy, marri bangaarruyn-maynji marri baaynji-yara ngarraaynbajung-guy, ba-wanbina aladi-windiyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

10 Wugurraayung warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yamayn nigawi-wuy, “Yuga nimba-magana, na-walyinyung yagi ngaarru nigawi-nyinyung ngarra-rangarrina-yung? Anubani-yung wiij-mandhina yagi wurraaynji-yingi!” wurru-yamayn.

11 Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Anaani yijgubulu, yagu anaani ana-lhaawu waari warraarrawindi-wuy. Na-God wani-yanguyii warra-mulung-arrgi-wuy, burru-yung-bugij anubani-yung. 12 Anaani wiijamana, mulung-arrgi-yung warra-walya-walya waari amburraaynji-yingang, wurraambulwina, waari wurru-wanbi ana-nguniyn. Warra-mulung-aynbaj warra-walya-walya waari amburraaynji-yingang yagu yamba warra-mulung-aynbaj warra-balhu wugurru-wuy. Warra-mulung-aynbaj warra-walya-walya waari

amburraarraaynji-yingang, wugurru yamba wurru-mijgalmina warru-mandag-jinyung anaarrwar-yinyung. Yagu warra-wurru-wurruj na-God wani-yanguyii-yinyung anaani ana-lhaawu, burru-yung amburru-wanbina anubani-yung.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Warra-mijburrayung marri na-Jesus.*

*Mark 10:13-16, Luke 18:15-17*

<sup>13</sup> Anubanila-wala, warraawurru-yung mijburrayung warra-yarrijgini nigawi-wuy, naagi-yung ambiniimbara-wanagaa warruburru-yung marri ambanii-jambini wugurru. Yagu warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung warra-lhambini, “Yagi!” wurru-yamayn wugurri-wuy.

<sup>14</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Nambarra-lharrgang waadurru warra-mijburrayung ngayawi-wuy amburru-yaari, yagi narra-lhambu. Yagu yamba anubani na-God-jinyung anaanga anaarrwar, anubani wugurri-nyinyung, marri warruburru waadurru-yung-jii.” Dani-yung ni-yamayn. <sup>15</sup> Naagi-yung waniimbara-wanagaa, warraawurru-yung warra-mijburrayung. Adaba niga ni-yanggi, ni-waaruy anubani-yung ana-lhal.

*Naambalal-yung na-walyinyung.*

*Mark 10:17-31, Luke 18:18-30*

<sup>16</sup> Walyinyung ni-yanggi na-Jesus-guy marri nu-yandhawiwayn, “Numba-yiyina-yinyung, yangi ana-mamanunggu-yinyung ngaya ngangganbina, nguynju yungguyung nga-ngu-burraa anggu-wuguuguni ana-wiri?” ni-yamayn.

<sup>17</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “A-yangi yungguyung nagang numba-yandhwiwana ngaya anubani-yung-jinyung ana-mamanunggu-yinyung? Nigaaj-bugij na-God ni-mamanunggu. Yagu nagang-maynji bawu-ngaynbandii bawu-wanagana ana-wiri anggu-wuguuguni, bawu-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>18</sup> Nigaayung na-walyinyung nu-yandhawiwayn, “A-yangi-yinyung ana-lhaawu-runggal?” ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Nagang yagi barra-mulunguwawi, yagi barraa-gamajangi warra-manung, yagi barraa-gamajangi, yagi nunggawali, <sup>19</sup> nubini-yung bamba-yandhurrbangana nga-rriibi marri na-ninyarra, marri warrubawi-yung barran-gaynbandii warra-mulung-aynbaj, nguynju yaga wudanu nugaajbajmirri nu-ngaynbandiina.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

<sup>20</sup> Nigaayung na-walyinyung ni-yamayn, “Ngaya ngawu-yandhurrbangana anaarrawindi-lhangu. Yangi ngijang ngangganbina?” ni-yamayn.

<sup>21</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Nagang-maynji bawu-ngaynbandang ba-maalamburrg, adaba ba-yaari bambariiyyii nugawi-nyinyung anaarrawindi-lhangu marri bambiiyyii anu-nuga warraambalalari-wuy, marri nagang bawu-wanagana runggal-windiyung anaarrwar. Adaba nagang baaniyn, numba-garrindharrmani ngaya.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.



<sup>22</sup> Naadagi-yung na-walyinyung ni-wawanggiyn niga adaba anaani. Niga ni-yimurr-jiwuriyn, ni-yanggi adaba, anaani-yung yamba ni-warra-wanagaa arrawindi, niimbalal-windiyung naagi-yung na-walyinyung.

<sup>23</sup> Nga nigaayung na-Jesus wani-magaa nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Ngaya ngana-magana yijgubulu-windiyung, aadanu wugurru wiij-bada-wadad, warrubawi-yung warraambalal, yagi anubani wu-rumi na-God-guy anaanga anaarrwar. <sup>24</sup> Yii, ngaya ngana-magana ngijang, ari anubani ana-gamul anggu-yaarri marri anggu-yabiyn ngarrubagi-yung-guy ngarra-jaarru-wuy ngarra-ngarri-ngu-bagalang, ngi-ba-ngu-gara-wawalhii-wuy. Aadanu ari wiij-mandhina! Yagu anaani wu-midaamimi-windiyung, warrubawiyung warraambalal amburru-yaarri-yinyung anubani-yung na-God-guy anaanga-wuy.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

<sup>25</sup> Wugurraayung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurraawanggiyn anaani, wugurru wurru-wurri-lalmayn marri wunu-yandhawwayn, “Yuga yangi-nyung naadagi na-God ambani-wiri-gana-yinyung wugurru?” wurru-yamayn.

<sup>26</sup> Nigaayung na-Jesus ni-warranggayn wugurri-wuy marri ni-yamayn, “Wugurru warra-wurru-wurruj waari wurru-wiri-gi wugurraajbaj. Yagu na-God ani-wanbina anaarrawindi-lhangu,” ni-yamayn.

<sup>27</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn na-Jesus-guy, “Yigaj, nurru anaani nurraarra-garraaruy anaarrawindi-lhangu, marri anaani ngunugarrindharrmangi nagang. Yagu anubani-yung yangi nurru naambu-wanagana?” ni-yamayn.

<sup>28</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn wugurri-wuy, “Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu-windiyung, anubani-yung-maynji ngaya na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngaya nga-ngu-burraa anaarrwar ngayawi-nyinyung-duj ana-runggal ana-throne, nugurru ngirri-garrindharrmani-yinyung ngaya nguynju-waj numburru-burraa a-12-duj a-throne, nambarra-nguynju-nguynjiigana warra-12 warru-mandag warra-Israel. <sup>29</sup> Marri nugurru-maynji anaanga nimbirriirruyn, marri warra-minilharri, warra-miyn-ngarrilharri, warra-mi-ninyarra-yung, warra-mijbiibi-yung, warra-mijburrayung, ana-lhal, marri ngirri-garrindharrmani ngaya, nugurru nimbirri-lhangarmang anaarrawindi-lhangu. Marri wurrugu marri malgadhaadharri, numburru-burraa numburraandha-wuguuguni.

<sup>30</sup> Yagu warraarrawindi warra-wurru-wurruj ana-raga-ragij, amburru-lhamarri adhaadharri. Warruburru warraarraarrawindi anaadhaadharri-yinyung, wugurraayung burru-yung amburru-ragaana.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

## 20

*Anaani ana-lhaawu wurru-mijgalmina-yinyung.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anaani anaarwar-yinyung wu-yamana aani-yung-jii. Walyinyung niwu-wanagaa ana-lhal anubani-yung waanuyjungini-yinyung. Ana-ngamugijgaj ni-yanggi, wani-lhangarmayn mulung-arrgi-yung walya-walya amburru-mijgalmini yadhu wubani waanuyjungini-rruj. <sup>2</sup> Naagi-yung wani-magaa, ambaniini-yinyung a-silver a-wunuga wugurru

wurru-mijgalmini-yinyung ngarrubagi-rruj ngarraalirr. Nga niga wani-lharrgang buguni waanuynjungini-yinyung, wunaa-mijgalmini-yinyung wugurru.

<sup>3</sup> “Anubanila-wala, 9 o'clock naagi-yung na-walyinyung ni-yanggi a-wumurrng-guy marri wani-nani mulung-arrgi-yung walya-walya wurru-lhaay bagu, waari amburru-wanbini-yinyung. <sup>4</sup> Yagu niga ni-yamayn ‘Numburru-mijgalmina ngayawi-rruj waanuynjungina-rruj, marri nganamba-bayarra-gang,’ ni-yamayn. <sup>5</sup> Nga wugurraayung wurru-yanggi. Anubanila-wala 12 o'clock, marri ngijang 3 o'clock, naagi-yung ni-wanbini, wu-nguynju anubani-yung. <sup>6</sup> Anubanila-wala, waadharrwara-mayn 5 o'clock, naagi na-walyinyung ni-yanggi a-wumurrng-guy ngijang marri wani-nayn wurraarragarra-lhi bagu. Niga wani-magaa, ‘A-yangi yungguyung nurru-lhara adaju badag, numburru-wanbang-jinyung waari?’ ni-yamayn. <sup>7</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, ‘Waari warraaynbaj nambambi-magaa nurru, naambu-mijgalmina-yinyung,’ wurru-yamayn. Nigaayung ni-yamayn ‘Nugurru numburru-yaari, numburru-mijgalmina ngayawi-nyinyung-guy waanuynjungina-wuy,’ ni-yamayn.

<sup>8</sup> “Anubani-yung ngi-yabini ngarraalirr, naabalijung ni-yambini nubagi-wuy wani-rangarrangi-yinyung warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung, ‘Bambaa-gadang warruburru-yung marri bamba-bayarra-gang wugurru. Warruburru-yung anaadhaadharri-yinyung bamba-bayarra-gang raga-ragij,’ ni-yamayn.

<sup>9</sup> “Wugurraayung wurru-mijgalmini-yinyung warruburru-yung wani-mangi-yinyung 5 o'clock wurru-yanggi, warraaynjaaynjaabugij wirri-mangi aynjaabugij anu-nuga. <sup>10</sup> Anubanila, wurru-mijgalmini-yinyung warruburru-yung wani-mangi-yinyung ana-wulhu-wulhurr wurru-yanggi ambirri-mangi anu-nuga. Wugurru wurru-wijangani ambirri-mangi arrawindi anu-nuga. Yagu warraaynjaaynjaabugij-gaj wugurru nguynju-waj wirri-mangi aynjaabugij anu-nuga. <sup>11</sup> Warraawurru-yung wugurru wurru-ngulu-ngulu-yambini, naabalijung-jinyung. <sup>12</sup> Wugurru wunu-magaa, ‘Warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung anaadhaadharri, wugurru wurru-mijgalmini aynjaabugij ngi-dhawawarumini-yinyung yagu nagang barriini wugurru wu-nguynju nurri-yii, yagu nurru nurru-mijgalmini anaangadajung ngarraalirr-lhangu ngi-nagini-yinyung ngarraalirr.’ Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>13</sup> “Nigaayung adaba naabalijung ni-yamayn naaynjaabu-nyung-guy, ‘Guwaj, gaya waari nimba-dhaayurrangi. Nagang nundaandarrmayn, nu-mijgalmini-yinyung aynjaabugij wunuga yadhu. <sup>14</sup> Yagu bawu-mang nugawi-nyinyung anu-nuga marri ba-yaari adaba. Gaya ngawu-ngaynbandiyn nganuyn nubagi-yung nganu-miyn-jinyung anaadhaadharri wu-nguynju anu-nuga. <sup>15</sup> Anaani ngayawi-nyinyung anu-nuga. Gaya ngangganbina aynba-gaynbaj-jinyung. Ari nagang numba-margiriyin yagu yamba ngaya anaani nganu-walganmana?’ Dani-yung ni-yambini na-walyinyung niga.”

<sup>16</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij, warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy. “Nugurru yuga nurru-marrbuy? Yagu warraarawindi warra-wurru-wurru ana-raga-ragij, amburru-lhamarrii

adhaadharri. Warruburru warraarraarrawindi anaadhaadharriyinyung, wugurraayung burru-yung amburru-ragaana.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Naagi-yung na-Jesus ani-yambina anubani-yung nigawi-nyinyung ani-ngawiiyn-jinyung.*

*Mark 10:32-34, Luke 18:31-34*

<sup>17</sup> Anubanila-wala, niga na-Jesus ni-yanggi niidadangi Jerusalem-guy, niga wani-yarrijgini nigawi-nyinyung warra-12 wurru-marrbuy-maayinyung. Marri ni-yamayn wugurri-wuy, <sup>18</sup> “Numburraarranggang, adaba anaani ngurru-yaarri Jerusalem-guy. Anubagu warruburru warra-priest, marri warruburru warra-yiyina-yinyung ana-lhaawurunggal, ngambambi-bilhargana ngaya anaani na-Niwiyyayung na-Wurrujung-jinyung. Marri burru-yung amburru-wijangayii, nga-ngawiiyn-jinyung. <sup>19</sup> Marri warruburru-yung warra-runggurunggal warra-priest ambarriiyn warra-mulung-aynbaj-guy, waariyinyung amburru-Jew-magaa. Warraawurru-yung ngambambigaliy-gana marri ngambambi-rajburriyayii, marri ngambambi-warrawadjiwumana marri ngambambi-marang-barra-rayii wudangag-guy. Wurrugu amuulawaa-wala mana-miyn.nganga, ngaya anaani ngalalagiiyn.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Ngarriibi-yung angunu-yandhawiwana na-Jesus.*

*Mark 10:35-45*

<sup>20</sup> Anubanila-wala adaba ngarra-rangarrina-yung na-Zebedeyinyung ngi-yanggi na-Jesus-guy, ngigawi-nyinyung-mirri na-nimarayung-biiyung. Ngiga ngi-burrdangayn raga-ragij nigawi-rruj marri ngunu-yandhawiwayn niga ani-wanbini ngigawi-wuy.

<sup>21</sup> Na-Jesus ni-yamayn, “A-yangi nagang nu-ngaynbandiyn?” ni-yamayn.

Ngigaayung ngi-yamayn, “Ngayawi-nyinyung na-marig-baa, ba-wijangayii, anubani-yung aynjaabu-nyung ani-burraa nugawirruj a-walawalama-rruj marri naaynbajung ani-burraa a-mangandayayaagu-wala nugawi-nyinyung-duj a-lhal, ba-buunggawamana-maynji.” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>22</sup> Yagu nigaayung na-Jesus wani-magaa nubini-yung-guy na-nimarayung-biiyung-guy. Ni-yamayn “Nuguni waari nimbini-marrbuy-magaa anubani-yung nuguni niini-yambina-yinyung. Anaani ngaya nganggaragayii runggal, marri nga-ngawang. Anubani-yung anggiiyamana, nguynju yaga ngaya nganggal-nguyii manubamayung mana-gandharra-wala. Yuga manubama-yung ngijang nuguni nimbini-wal-nguyii, yuga?” ni-yamayn.

Wuguniiyung wini-yamayn, “Yii, aadanu naani-wanbina ngijang,” wini-yamayn.

<sup>23</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Mana-gandharra manubamayung nganggal-nguyii-wala, nuguniiyung ari nimbini-wal-nguyii. Yagu yagi anubani-yung nga-yambi, ‘Yuu, anubani nimbini-burraa walawalama marri mangandayayaagu’, yagi anubani-yung nga-yambi. Anubani-yung na-Baba ni-wijangani, yangi-nyung warrubawiyung ambu-burraa anubagu ana-walawalama-rruj marri anubani ana-mangandayayaagu-rruj.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>24</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-10 wurraawanggi, marri anubani-yung warraa-diyaldhiyn naawini-yung winidharmaynjiyn-jinyung.

<sup>25</sup> Nigaayung na-Jesus wanii-gadiyn nigawi-wuy marri ni-yambini, “Nugurru nurru-marrbuy, warruburru-yung wurru-buunggawamana-yinyung ana-lhal-lhangu-yinyung, warruburru-yung wurru-yamana, ‘Ngaya anaani nga-buunggawa.’ Marri warruburru waa-runggu-runggal, warra-yamijgayn, ‘Nugurru aadanu ngirri-yandhurrbangana,’ wurru-yamana. <sup>26</sup> Yagu nugurru yagi anubani-yung nuu-yami warruburru-yung-jii. Nugurru-maynji numburru-runggal-mang, nugurru nambarra-manmani warra-mulung-aynbaj-guy. <sup>27</sup> Marri nimbirri-ngaynbandang-maynji anuwaagu ana-ragagij, warra-mulung-aynbaj-guy nambarraa-mijgalmina. <sup>28</sup> Ngaya yamba anaani, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, nga-yanggi anaanuwuy, waari ngambi-manmi-yinyung warra-mulung-aynbaj warruburru-yung. Nga-yanggi anaani, warra-mulung-aynbaj yunguyung ngamba-manmani, nguynju yunguyung anubani-yung ngaynjiynjang ngayawi-nyinyung ana-wiri, ngamba-bayarra-gana warruburru-yung warraarraarrawindi.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Na-wulawaa na-ba-galadi-waa.*

*Mark 10:46-52, Luke 18:35-43*

<sup>29</sup> Anubanila-wala, na-Jesus marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi Jericho-wuy. Anubanila, wirriirruyn anubani ana-lhal, arraarrawindi-yinyung wurru-wurruj wunu-garrindharmangi niga.

<sup>30</sup> Wini-wulawaa bagalang-aladi-waa walya-waa wini-burri amaadi-rruj. Naawini-yung wini-wawanggiyn na-Jesus ni-yaldhangi bagala-yung yagu wuguni winiidangi, “Buunggawa na-niwiayung na-David-jinyung, numba-manmang niini!” wini-yamayn.

<sup>31</sup> Yagu warraawurru-yung arraarrawindi wunu-yambini, “Nimbini-mudabang!” Yagu wuguniyung naawini-yung winiidangi-wugij yanggarwar, “Buunggawa na-niwiayung na-David-jinyung, numba-manmang niini!” wini-yamaa.

<sup>32</sup> Bani-yung marri na-Jesus ni-lhangayn. Marri ni-yamayn nubini-wuy “Yangi yuga ngaya anubani nimba-ngaynbandiyn marri anambaa-ganbang nuguni?” ni-yamayn.

<sup>33</sup> Wuguniyung wini-yamayn “Buunggawa, niini niiniwu-ngaynbandiyn naani-warranggang,” wini-yamayn.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus wani-warrngayuyn, marri wani-ba-banagayn wuguni-nyinyung mana-bagalang marri lhugaajgiyalawaj wuguni wini-warranggayn marri adaba wuguni wurraanggarra-yanggi na-Jesus-guy.

## 21

*Na-Jesus naagi-yung ani-yaarri buguni Jerusalem-guy.*

*Mark 11:1-11, Luke 19:28-40, John 12:12-19*

<sup>1</sup> Warruburru-yung wurraanggarra-yanggi buguni Jerusalem-guy. Wurru-yanggi buguni Bethphage-wuy, buguni ma-landhirrngindirruj ma-mayini Mount of Olives, wubani wu-ridiynjini a-Jerusalem.

Anubanila-wala, na-Jesus wani-lharrgang wini-wulawaa nigawinyinyung wini-marrbuy-maa-yinyung. <sup>2</sup> Wani-yamijgayn, “Nimbini-yaarri wubani-wuy a-wumurrng-guy, nimbini-lhangarrmang bagu wulawaa dunggu-dunggi, wu-lhamunu-radbidhaa, wu-biibi-yung marri wirrig. Marri anubani-yung nimbini-lhamunu-lharrina wugurru, marri nimbini-lhamunu-warrgina anubagala ngayawi-wuy. <sup>3</sup> Warrubawi-yung-maynji nambambi-yandhawiwana nuguni, nimbini-yamang ‘Anaani na-Buunggawa niga ni-ngaynbandii wugurru, marri niga anaani ani-lharrgang mal-dhamun.gurr,’ nimbini-yamang.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>4</sup> Anaani wu-wanbini, yagu yamba nubagi naa-ja-jambini-yinyung na-God, ni-warrarrangi anu...bani-yunggay,

<sup>5</sup> “Nagang bamba-magana warra-wurru-wurruj ana-Jerusalem-jinyung,

yigaj, nugurri-nyinyung na-King ni-wanina nugurri-wuy,

Niga ni-lhamaamura marri ninggu-warrguu ana-dunggi,

ana-wirrig wugurru ana-dunggi.”<sup>✧</sup>

Dani-yung waarrarina a-wubiba-rruj.

<sup>6</sup> Nubini-yung wini-marrbuy-maa-yinyung wini-yanggi marri wini-wanbini anubani-yung na-Jesus wani-magaa-yinyung wuguni.

<sup>7</sup> Wuguni wini-yarrijgini ana-dunggi marri ana-wirrig na-Jesus-guy. Anubanila, manubama-yung wirrima-ngarrgiwaa yaali nga wuu-rulbu-wabaa. Nga ni-burri bagu arrwar.

<sup>8</sup> Arraarawindi-yinyung warra-wurru-wurruj wirrima-murrgulhanggi wugurri-nyinyung mana-yaali amaadi-waj. Warra-mulung-arggi-yung wirri-wulguldhangi manjarr wubanila-wala a-rangag-gala marri wirri-murrgulhanggi wugurru amaadi-waj. <sup>9</sup> Marri warra-wurruj-wurruj wurru-yanggi raga-ragij na-Jesus-duj marri adhaadharri nigawi-rruj wurraadangi,

“Hosanna! Ngaanu-warraarriwana niga na-niwiyayung na-David-jinyung!

Naadagilu ni-yaarri, nigawi yunggyung na-Buunggawa na-God.

Naadagilu na-God naagajij-majgana niga.

Ngaanu-warraarriwana na-God anaarrwar-yinyung!”<sup>✧</sup>

Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>10</sup> Adaba na-Jesus ni-yanggi Jerusalem-guy. Warraarawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wurru-wurrij-galaalarrangi marri warra-yandhawiwaa, “Yangi-nyung naagi na-walyinyung?” wurru-yamayn.

<sup>11</sup> Wurru-mandag warra-yambalmayn, “Naagi na-walyinyung Jesus nubagi yaga naa-ja-jambina-yinyung na-God, anubanila-wala anaangawala ana-Nazareth anubani ana-Galilee-rruj,” wurru-yamaa.

*Na-Jesus ani-yaarri buguni a-Temple-Manngulg-guy.*

*Mark 11:15-19, Luke 19:45-48, John 2:13-22*

<sup>12</sup> Anubanila-wala, niga na-Jesus ni-yanggi buguni a-Temple-Manngulg-guy. Anubagu, wurraarra-yabijgaa arra, wuu-yiynjini marri wurru-bayandhanggi wugurru. Naagi-yung wani-nani, ni-riyaldhiyn. Anubani-yung wani-man-jarramijgayn anubagala ana-Temple-Manngulg-gala. Anubani-yung warra-mulung-arggi-yung

wubani-yung wunuga-yinyung a-Temple-Manngulg-jinyung wu-bu-burri anubani-yung wurru-yiynjini, warra-mulung-arrgi-yung wurru-yiynjini anubagu lhabarrg. Anubani-yung na-Jesus ana-baadhi anubani niwu-miyn niwu-barawudiyn, marri anubani wurru-bilajgudhii-yinyung. Warruburru-yung wani-man-jarramijgayn.<sup>13</sup> Naagi-yung wani-magaa, “Ana-wubiba na-God-jinyung wu-yamana, na-God ni-yamayn,

‘Ngayawi-nyinyung ana-wumurrng, nimbirri-mayana ana-wumurrng anaani ngambambi-yambina-yinyung,’<sup>✧</sup>

Dani-yung ana-wubiba wu-yamana. Yagu nugurru nirriybnijgayn anaani ana-wumurrng, (*Jeremiah 7:11*) ‘nguynju yaga warrubawayung wurraamajaa marri wu-julubina,’ nurru-yamana.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>14</sup> Anubanila-wala, warruburru-yung waari-yinyung amburru-warranggaa-yinyung marri warraarra-gunḁa-gunḁa-yinyung wurru-yanggi na-Jesus-guy a-Temple-Manngulg-guy marri niga wani-majiwaa wugurru. <sup>15</sup> Yagu wugurraayung warruburru-yung warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, wugurru wunu-nani na-Jesus anubani-yung ni-wanḁbini-yinyung ana-mamanunggu-yinyung. Marri anubani-yung warra-nani warra-mijburrayung ana-Temple-Manngulg-duj wurru-yamaa, “Waarraarriwana! Na-niwiayung na-David-jinyung!” wurru-yamaa.

Wugurraayung warra-runggu-runggal wugurru wurru-riyaldhiyn.

<sup>16</sup> Wugurru wunu-yandhawwayn na-Jesus, “Yagu nagang nunggaawangini warraawurru-yung-jinyung warra-mijburrayung wurru-yambini-yinyung?” wurru-yamaa.

Nigaayung na-Jesus wani-magaa, “Yii, yagu nugurru nirri-nani ana-lhaawu waarrarriini-yinyung ana-wubiba-rruj, God, ambi-warraarriwana warra-mijburrayung marri warra-gujuju.”<sup>✧</sup> Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>17</sup> Anubanila-wala adaba na-Jesus marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wugurru wurru-rabaliyn anubanila ana-wumurrng-gala, nga wurru-yanggi wubani-wuy Bethany. Bagu wugurru wurru-burri ana-miyn.ngu.

*Nugurru numburru-jambarrgiyn.*

*Mark 11:12-14,20-24*

<sup>18</sup> Anubanila-wala ngama-ngamugijgaj, warruburru-yung wurru-yanggi wurraagiyn a-wumurrng-guy. Niga na-Jesus ni-marryaadiyn.

<sup>19</sup> Niga nima-nani mana-maanḁaanburru amaadi-waj. Niga ni-yanggi buguni yagu anubagu waari anu-ngugulmung anubagu, anubani-yung manjarr-wugij magurru. Yagu na-Jesus ni-yamayn manubami-wuy, “Nagang ngijang waari nunggu-wanagi anu-ngugulmung!” nima-yamijgayn. Manaami lhugaajgiyalawaj ma-dadarrg-mayn adaba.

<sup>20</sup> Wugurraayung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wirrima-nani. Wugurru wurru-wurri-lalmayn. “Mayinggarrina manaama mana-maanḁaanburru, ma-dadarrg-mayn ana-ngalbalang?” wurru-yamayn.

<sup>21</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu-windiyung, nugurru-maynji numbunaa-ngu-jambarrgina

na-God, marri yagi nurru-wij-gububuluwi, nugurru numburru-wanbina anaani anubani-yung ngaya nga-wanbini anaani-wuy ana-rangag, marri ngijang nugurru anaani nimbirrima-yambang mana-nuga ma-landhirrngindaa-wuy, 'Ba-yaarri, ba-barawudina buguni ama-lhagayag-guy,' anubani-yung ama-wanbina anubani-yung.<sup>22</sup> Nugurru-maynji numburru-jambarrgiyn, nugurru anaani nimbirrimani anaaynba-gaynbaj-jinyung nugurru numbunu-yandhawiwana na-God-guy." Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Warra-runggu-runggal waari wurru-jambarrgi.*

*Mark 11:27-33, Luke 20:1-8*

<sup>23</sup> Na-Jesus ni-yanggi a-Temple-Manngulg-guy marri wurrugu niga wani-yiyini bagu warruburru-yung warra-wurru-wurruj.

Anubanila-wala, warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-mijiwanggu wurru-yanggi nigawi-wuy. Wugurru wurru-yamayn, "Ajigala nagang aadanu nungganbina anaani anaarrawindi-lhangu? Yangi-nyung nagang nimbi-lharrgang, marri nungganbini anaanirruj?" wurru-yamayn.

<sup>24</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, "Ngaya anaani nguynju-waj nganamba-yandhawiwana nugurru. Nugurru-maynji ngirri-yambalmang ngaya, nguynju-waj ngaya nganamba-magana nugurru, anubani-yung-jinyung ngaya ngaanbina anaarrawindi-lhangu.<sup>25</sup> Ajigala naagi-yung na-John waniimbara-ngambijjaa? Nubagila na-God-gala yagu nugurri-wala warra-wurru-wurruj-gala?" ni-yamaa.

Wugurraayung wurru-yambiynjini, "Ngagurru-maynji ngaambu-yamana na-God-gala, nigaayung ani-yamang, 'A-yangi yungguyung naagi-yung waari numbunaa-ngu-jambarrgini na-John?'<sup>26</sup> Yagu yagi ngurru-yami 'warra-wurru-wurruj-gala,' ngagurru yamba ngurru-dirrngawina warra-wurru-wurruj-gala. Waadurru-yung yamba wuu-jambarrgiyn na-John, yijgubulu anubani-yung naa-ja-jambini-yinyung na-God." Dani-yung wurru-yamayn.<sup>27</sup> Wudani-yung-gala, warraawurru-yung wurru-yamayn, "Nurru-malaladi nurru," wurru-yamayn.

Nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, "Waari yamba nugurru ngirri-magaa, ngaayung yagi ngana-magi nugurri-wuy, yangi-nyung ngaya ngambi-lharrgang, marri anaani ngaanbina." Dani-yung ni-yamayn.

*Ana-lhaawu na-niwiyayung-biiyung-jinyung.*

<sup>28</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. "Nugurru numburraawanggina anaani ana-lhaawu. Na-walyinyung wani-wanagaa wini-wulawaa na-niwiyayung-biiyung. Niga ni-yanggi na-wulhu-wulhurr-yung-guy marri ni-yamayn, 'Ba-yaarri ba-mijgalmina ana-yimbaj ngayawi-nyinyung-duj waanuynjungina-rruj,' ni-yamayn.<sup>29</sup> Yagu nigaayung na-niwiyayung ni-yamayn, 'Yagi nga-rumi,' ni-yamayn, yagu wurrugu ni-wijangani, marri ni-yanggi.<sup>30</sup> Nguynju-waj na-ninyarra-yung ni-yanggi naaynbajung-guy nga ni-yambini wu-nguynju ana-lhaawu. Nigaayung na-niwiyayung ni-yamayn, 'Yii, ngaya anaani ngaynjaarri,' ni-yamayn, yagu waari ani-yanggi niga.<sup>31</sup> Yangi-nyung na-wulawaa na-niwiyayung-biiyung wunu-yandhurrbangaa na-ninyarra-yung?" Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

Wugurraayung wurru-yamayn, "Na-wulhu-wulhurr-yung," wurru-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yambini wugurri-wuy, “Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu-windiyung, wirri-mana-mani-yinyung ana-tax anu-nuga marri warra-mananung wurraaynjaaynji-yara-yinyung, nugurru nurraan-jamana wugurru wurraalaaladi, yagu burru-yung wurru-ngarra-jaarri anaarrwiyaj na-God-guy ana-raga-ragij-gaj nugurru aadanu. <sup>32</sup> Anaani wiijamana. Nubagi-yung na-John nani-yiyini nugurru maalamburrg-waj numburru-burraa. Yagu nugurru waari numburru-jambarrgini niga, yagu warruburru-yung wurraalaaladi, wugurru wurru-jambarrgini niga. Nugurru nurraarra-nani anaani, yagu nugurru nurru-lhaabini-wugij, waari-wugij numburru-jambarrgini nigawi-wuy.” Dani-yung na-Jesus ni-yamaa.

*Ana-lhaawu na-God-inyung na-niwiayung.*

*Mark 12:1-12, Luke 20:9-19*

<sup>33</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Numburraawanggina anaani ana-lhaawu. Na-walyinyung yaga ni-wanuyjungaa wubani-yung a-wuyarrangal nguynju yungguyung aniwu-mandhangi wugargayag. Anubani-yung niwu-dhidangi ruluj nguynju yagi yungguyung ambu-yanggi anubuguni. Marri ni-rigandi anagara nguynju yungguyung aniwu-burrii buguni anubani-yung ana-wuyarrangal marri aniwu-dhurmana. Anubani-yung nima-mundugaa nimaambarra-yarmayarmijgayn mana-nuga, wurru-widanggi yungguyung, nguynju wurraarrangaa nguynju yagi yungguyung warruburru-yung amburraamaji. Marri wani-lhangarmayn walya-walya, warruburru-yung ambirri-rangarrangi ana-lhal, marri anubani-yung ni-yanggi yuuguni a-lhal-aynbaj-guy.

<sup>34</sup> “Anubani-yung lhangarmayn-jinyung anubani-yung wu-warradangi ana-wuyarrangal. Wani-lharrgang wunaa-mijgalmini-yinyung warruburru-yung-guy wirri-rangarrangi-yinyung-guy, wurru-mangi yadhu nigawi-nyinyung a-wuyarrangal. <sup>35</sup> Yagu wugurraayung wirri-rangarrangi-yinyung ana-lhal, wugurru warra-bilhargaa warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung. Naaynjaabu-nyung wunaarra-wadjangi, wunu-wini naaynbajung-guy, wunu-ngawijgayn niga. Marri adaba naaynbajung wunaambalgaa nuga-mirri. <sup>36</sup> Yagu na-walyinyung wani-lharrgang mulung-arrgi-yung wunaa-mijgalmini-yinyung, nguynju-waj ngijang adaba niga wani-lharrgang ana-wulhu-wulhurr-waj. Yagu wugurraayung wirri-rangarrangi-yinyung ana-lhal, wurru-wanbini wu-nguynju anaarrawindi-lhangu ana-raga-ragij-gaj.

<sup>37</sup> “Yagu na-walyinyung ni-wijangani anu-lharrgang nigawinyinyung na-niwiayung. Niga ni-yamijgini nigaajbaj, ‘Ari nubagi ambunu-yandhurrbangana ngayawi-nyinyung na-nigi,’ ni-yamayn. <sup>38</sup> Yagu anubani-yung warruburru-yung wirri-rangarrangi-yinyung wunu-nayn na-niwiayung ni-rabaliyn, wugurru wurru-yamayn wugurraajbaj ‘Numburraarranggang, yaagila na-niwiayung. Aniwu-mang ari anaani ana-lhal, malgadhaadharri wurrugu nubagi-yung-gala na-yiwanggu-nyung-gala. Numburraaniyn, ngaanuumana naagila. Ngagurru-waj anaani ngaanggu-lhal-wanagana anaani ana-lhal.’ Dani-yung wurru-yamijgaynjini. <sup>39</sup> Adaba wunu-bilhargayn marri wunu-barawudiyin anubanila ana-lhal-wala, nga wunu-wini, ni-ngawiiyn.”



<sup>40</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Yagu anubani-yung naabalijung, ni-yaminggarrina ani-wanbina warruburru-yung-guy, anubani-yung niga ani-waniyn-maynji?” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

<sup>41</sup> Wugurraayung warra-wurru-wurruj wurru-yamayn, “Niga anaani yijgubulu ambaniimana warruburru-yung warraalaaladi warra-walya-walya, ambani-ngawijgang wugurru. Adaba niga anaani ambaniyn anubani waanuynjungina-yinyung warra-mulung-aynbaj-guy, warruburru-yung ambunuyn niga nigawi-nyinyung ana-wuyarrangal amburru-mundugana-yinyung,” wurru-yamayn.

<sup>42</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yambini wugurri-wuy, “Yuga nugurru anaani nirri-nani adaba, na-God-jinyung ana-wubiba?

‘Warruburru yaga wirri-mandhangi wumurrng. Anubagala wirrima-barawudiyin aynjaabugij nuga.

Yagu manubama mana-nuga ma-burraa adaba anuwaagu anu-ngudun-duj, ma-runggal-windiyung magurru.

Na-Buunggawa anaani ni-wanbina. Ngurraarranggana ngagurru anubani-yung ni-wanbina, marri ngurru-walaalarii.’”<sup>✧</sup>

<sup>43-44</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Yagu ngaya ngana-magana nugurri-wuy, anubani-yung anaarrwar na-God ni-buunggawa-mana-yinyung, anubani-yung aniwu-yarina nugurri-wala marri ambaniyn warra-wurru-wurruj wurru-wanbina-yinyung anaarrawindihangu na-God niwu-ngaynbandiyn-jinyung niga.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

<sup>45</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-Pharisee warraawanggiyn anaani-yung ana-lhaawu, wugurru wurru-marrbuy na-Jesus ni-yambini-yinyung anubani-yung wugurri-nyinyung.

<sup>46</sup> Wugurru naagi wunu-ngaynbandangi ambunu-bilhargaa niga bagu, yagu wugurru wurru-dirngawiiyn warra-wurru-wurruj-gala, yagu yamba warruburru-yung wurru-jambargiiyn anubani-yung na-Jesus niga naa-ja-jambini-yinyung na-God niga.

## 22

*Ana-lhaawu ana-marrya-yinyung.*

*Luke 14:15-24*

<sup>1</sup> Na-Jesus ngijang wani-magaa ana-lhaawu, wani-bajiyini warra-wurru-wurruj. Niga ni-yambini.

<sup>2</sup> “Na-God ni-buunggawa-mana-yinyung anaarrwar, nguynju yaga na-king-jii niga ni-warra-wanagaa arrawindi ana-marrya, marri nguynju yadhu warruburru-yung warraarrawindi amburru-nguni yadhu wugurru, nigawi-nyinyung yamba na-niwiayung aniiynji-yaay.

<sup>3</sup> Marri na-king niwu-lharrgang lhaawu warra-mulung-arrgi-yung-guy warra-wurru-wurruj ‘Numburraanina, numburru-nguyii.’ Wani-lharrganjii nigawi-nyinyung wunaa-mijgalmini-yinyung, warra-magaa warra-wurru-wurruj. Yagu wugurru wurru-lhaabiyn waari amburru-yanggi warruburru-yung.

<sup>4</sup> “Adaba na-king wani-lharrgang mulung-aynbaj wurru-mijgalmini-yinyung. Ni-yamaa, ‘Nambarra-magana warruburru-yung, ana-marrya marri ana-lhanggu wu-warra-ngu-burraa. Wurru-wini arrawindi ana-bulugi ana-mamanunggu marri wurru-nangaa ana-lhanggu. Numburraanina, ngaambu-nguyii,’ ni-yamayn.

<sup>5</sup> Warraawurru-yung wunaa-mijgalmini-yinyung wurru-yanggi, warra-magaa, yagu wugurraayung warruburru-yung wurru-lhaabiyn-bugij, warraagaminij-gaandirangi, wurru-yanggi. Aynjaabu-nyung ni-yanggi ni-mijgalmini nigawi-nyinyung-duj abala, marri naaynbajung ni-yanggi nigawi-nyinyung-guy a-shop-guy. <sup>6</sup> Warra-mulung-arggi-yung warra-bilhargayn wugurru, warraarra-wadjangi marri warra-ngawijgayn wugurru.

<sup>7</sup> “Nigaayung nubagi-yung na-king ni-riyaldhiyn-bindiyung. Niga wani-lharrgang nigawi-nyinyung wurru-wiyngi-wiyngini-yinyung. Warruburru-yung warra-wini, warruburru-yung-guy wurru-lhaabini-wuy, warra-mulu-mulunguwawaa, marri wirri-nangaa wugurri-nyinyung ana-wumurrng. <sup>8</sup> Anubanila-wala, nubagi-yung na-king ni-yambini nigawi-nyinyung-guy wunaa-mijgalmini-wuy, ‘Ana-marrya adaba wu-warra-ngu-burraa, yagu warruburru-yung waari amburru-yanggi, wurraalaaladi yamba wugurru. <sup>9</sup> Yagu numburruyaarri wubani-wuy amaadi-wuy, marri nambarra-yandhawiwana warraaynjaaynjaabugij-gaj nugurru nambarra-lhangarmang-jinyung, amburru-yaarri yungguyung ngayawi-nyinyung-guy a-marrya,’ ni-yamayn.

<sup>10</sup> “Yagu wurru-mijgalmini-yinyung wurru-yanggi buguni amaadi-wuy, marri warra-mundugaa warraarrawindi-lhangu wugurru warra-lhangarmayn-jinyung, warra-mamanunggu marri warraalaaladi. Marri ana-wumurrng ana-marrya-yinyung waandharwini, wurru-wurruj-bugij.

<sup>11</sup> “Nga nubagi-yung na-king ni-waliyn, wani-nani warra-wurru-wurruj. Niga nu-nayn na-walyinyung nubagi-yung waari ani-yabini mana-yaali ana-maalamburrg. <sup>12</sup> Naagi-yung na-king ni-yamayn, ‘Guwaj, nuynjaminggarrini nagang nuynjanggi anaaji? Nagang waari ba-yabini mana-yaali ana-maalamburrg,’ ni-yamayn, yagu nigaayung na-walyinyung waari ani-yambini. <sup>13</sup> Yagu nigaayung na-king wani-magaa wurru-mijgalmini-yinyung, ‘Numbunu-radbumana naagi a-marang-duj marri a-mun-duj, numbunu-barawudang niga buguni waangamudi-wuy. Anubagu warruburru-yung amburru-ruguna marri amburru-ra-bangaynjina amburraarragayii yamba wugurru,’ ni-yamayn na-king.

<sup>14</sup> “Yii, na-God nanii-gadii warraarrawindi nugurru, yagu wurraad-harra ni-wajbarini niga.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Anu-nuga na-runggal-yung-jinyung na-Caesar-yinyung.*

*Mark 12:13-17, Luke 20:19-26*

<sup>15</sup> Anubanila-wala, warruburru-yung warra-Pharisee wurru-mundugaa, marri wirriijungaa, nguynju yungguyung naagi-yung ambunu-yambini yungguyung yij-galadi marri ambunudhaayurrijjaa. <sup>16</sup> Wugurru warra-lharrgang wugurri-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung marri mulung-arggi-yung wurru-wurruj warruburru-yung-gala warru-mandag-gala wurru-mayini

na-Herod-jinyung. Wugurru wurru-yanggi na-Jesus-guy, nga wurru-yamayn, “Barra-yiyina-yinyung, nurru nurru-marrbuy aadanu nagang nuynjambina yijgubulu. Marri anubani-yung nagang barra-bajiyiyina yijgubulu-windiyung anubani-yung na-God-jinyung nigawi-waj-jinyung. Warraaynbaj waari nagang ambu-buunggawa-magaa. Waari nagang bamba-nang anubani-yung anaarabarabalu-waj. <sup>17</sup> Yagu numba-magana nurru, anubani-yung numbijangayii-yinyung. Yuga wiij-mandhina, ngagurru nganuuyii-yinyung nubagi-wuy na-runggal-yung na-Caesar anu-nuga, yagu waari?” wurru-yamayn.

<sup>18</sup> Nigaayung na-Jesus ni-marrbuy anaani-yung wunu-dhaayurrangi. Naagi-yung ni-yambini, “Nugurru aadanu nurraambalaman-gina! A-yangi yungguyung ngaya anaani ngirri-dhaayurrii? <sup>19</sup> Ngirri-bajiyiyina ngaya anu-nuga narriini-yinyung ana-tax.” ni-yamayn.

Wugurraayung wunu-bajiyini niga anu-nuga. <sup>20</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Wa-yangi-nyung anu-malnguj marri ana-muwaj anu-nugarruj?” ni-yamayn.

<sup>21</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Yagu nubagi na-Caesar niga.”

Nigaayung adaba ni-yamayn, “Na-Caesar-yinyung anubani-yung, nugurru numbunaa-gaagijgiyn numbunuuyin nigawi-wuy. Marri anubani na-God-jinyung wugurraayungga j numbunuuyii-wugij.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>22</sup> Wugurraayung warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn, anubani-yung-jinyung wani-yambalmayn wugurri-wuy. Marri wunaarruyn niga, wurru-yanggi adaba.

*Anubani-yung amburru-lalagina-yinyung ana-ngawij-gala.*

*Mark 12:18-27, Luke 20:27-40*

<sup>23</sup> Anubani-yung ngi-nguynju-rruj ngarraalirr, mulung-arrgi-yung warra-Sadducee wurru-yanggi na-Jesus-guy. Warraawurru-yung wurraan-jamaa, warrubawa-yung wu-ngawina-yinyung waari wu-wiri-mi wugurru ngijang. Wurru-yanggi bagu, marri wunu-yandhawiwa niga. <sup>24</sup> Wugurru wurru-yamaa, “Barra-yiyina-yinyung, na-Moses ni-yamayn aniiynji-yara-maynji na-walyinyung, marri niga ani-ngawiiyn yagu waari ambani-lhamaa warra-mijburrayung, nigawi-nyinyung na-nilharri-yung aniiynji-yara ngarra-ngayi-nyung, marri ambani-lhamana warra-mijburrayung nigawi yadhu ni-ngawiiyn-jinyung niga.

<sup>25</sup> “Anubani-yung warruburru-yung 7 wuu-dharrmaynjini-yinyung wurru-burri nurri-rruj. Marri na-wulhu-wulhurr-yung niiynji-yaay, yagu ni-ngawiiyn, waari ambani-lhamaa warra-mijburrayung. Nigawi-nyinyung na-nilharri-yung niiynji-yaay ngarra-ngayi-nyung.

<sup>26</sup> Adaba naadhaadharri-nyung nguynju-waj ni-ngawiiyn. Anubani-yung wiij-nguynju nubagi-yung-guy naaynbajung marri warraarawindi warra-mulung-arrgi-yung warra-7 warra-minilharri-yung. <sup>27</sup> Anubanila, ngigaayung ngarra-maninyung adhaadharri-windiyung, ngi-ngawiiyn niga.

<sup>28</sup> “Yagu anubani-yung warraarawindi warra-7 warra-walya-walya wurraaynji-yaay-yinyung ngiga. Anubani-yung-maynji warra-wurruj-wurruj amburru-lalagina anubanila ana-ngawij-gala, wa-yangi-nyung-jinyung ngarra-rangarrina-yung, ngiga yamba ngiiynji-yaay warra-7

ngaadagi-yung?” Dani-yung wurru-yamaa, warruburru-yung warra-Saducee.

<sup>29</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magaa, “Nugurru aadanu adaba nirriij-gajarrгаа. Yagu waari yamba aadanu numburru-marrbuy-maa anubani ana-lhaawu na-God-jinyung, marri waari-mirri numburru-marrbuy-maa anubani ana-lhud na-God-jinyung. <sup>30</sup> Anubani-yung-maynji warra-wurruj-wurruj amburru-lalagina ana-ngawij-gala, wugurru anaani waari wurraaynji-yingi. Wugurru anaani nguynju yaga ana-angel anaarrwar-yinyung, amburru-yamana. <sup>31</sup> Yagu nugurru yuga waari nimbirri-nani ana-wubiba, anubani-yung na-God ni-yambini nugurri-wuy anubani-yung amburru-lalagina-yinyung ana-ngawij-gala. <sup>32</sup> Na-God ni-yambini, (*Exodus 3:6*) ‘Ngaya anaani na-God na-Abraham-jinyung marri na-Isaac-jinyung marri na-Jacob-jinyung,’ ana-wubiba anaani wu-yamana. Na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, warruburru-yung waari-yinyung amburru-ngawini, warruburru-yung wurru-wiri.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

<sup>33</sup> Nguynju-waj warra-wurru-wurruj wurraawangini anaani, wugurru wurru-wurruj-galaalarrangi na-Jesus wani-yiyini-yinyung.

*Aniij-dunggal ana-lhaawu-runggal.*

*Mark 12:28-34, Luke 10:25-28*

<sup>34</sup> Anubani-yung warra-Pharisee wugurru wurru-marrbuy-dhini, anubani-yung warra-Saducee waari ambunu-yambalmaa na-Jesus, warraawurru-yung warra-Pharisee wugurru wurraaynjaabumayn. <sup>35</sup> Aynjaabu-nyung na-Pharisee-yung, ni-marrbuy-yinyung ana-lhaawu-runggal, nu-yandhawiwa na-Jesus, anu-dhaayurrangi yunguyung niga. <sup>36</sup> “Barra-yiyina-yinyung, aniga-yung aniij-dunggal ana-lhaawu?” ni-yamayn.

<sup>37</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, (*Deuteronomy 6:4-5*) “*Numbunaa-damarr-ngu-burraa na-Buunggawa nugurri-nyinyung na-God, nugurri-wala aandhiri-wala marri a-wiri-wala marri amaamburumburung-gala.*” <sup>38</sup> Anaani ana-wulhu-wulhurr-yinyung marri aniij-dunggal ana-lhaawu. <sup>39</sup> Marri anaadhaadharri-yinyung ana-lhaawu wu-nguynju. (*Leviticus 19:18*) ‘*Warrubawa-yung nambarra-ngaynbandii nurraalgurmaynjina-yinyung nugurru, nguynju yaga danu nurru-ngaynbandiina nugurraajbaj,*’

<sup>40</sup> “Anaarrawindi-lhangu ana-lhaawu-runggal marri waarrarrina warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, anaarrawindi-lhangu wu-lhaawu-rabalii anaani-yung anuulawaa ana-lhaawu.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Na-Jesus ambani-yandhawiwana warra-Pharisee.*

*Mark 12:35-37, Luke 20:41-44*

<sup>41</sup> Wugurru warra-Pharisee wugurru wurraaynjaabu. Naagi-yung na-Jesus wani-yandhawiwayn wugurru. <sup>42</sup> “Yangi nugurru nurru-wijangayii anubani-yung na-runggal-yung na-Messiah? Wa-yangi-nyung-jinyung na-niwiwayung niga?” ni-yamayn.

Wugurraayung wurru-yamayn, “Na-Messiah, niga na-niwiwayung na-David-jinyung,” wurru-yamayn.

<sup>43</sup> Nigaayung adaba na-Jesus ni-yamayn, “Yagu ni-yaminggarrini na-David nu-mayaa niga na-Buunggawa? Na-David ni-yambini lhuḍ-mirri Manngulg Mawurr, ni-yamayn,

<sup>44</sup> ‘Na-God nu-magaa na-king-guy, ngayawi-nyinyung-guy na-buunggawa-wuy,

“Ba-burrangang yaaji ngayawi-rruj a-walawalama-rruj.

Wurrugu marri, nugawi-nyinyung warruburru nurru-wurrij-marrdiynjini-yinyung,

wurrugu ngamba-burrang nugawi-rruj a-mun-duj, bamba-mun-ban.ngang.” <sup>✧</sup>

Dani-yung ni-yamaa naagi-yung na-David. <sup>45</sup> Na-David niga-waj nu-mayaa nubagi-yung na-king, na-Messiah, ‘Buunggawa’, ni-yamaa. Yuga na-David-jinyung na-niwiyayung, nubagi na-David-jinyung na-buunggawa-yung?” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>46</sup> Wugurraayung warra-Pharisee wurraan-jamaa, waari warraaynbaj ambunu-mayaa na-niwiyayung, “buunggawa”. Warraawurru-yung waari ambunu-yambalma na-Jesus.

Anubanila-wala, waari warraaynbaj wugurru amburru-wurrij-baḍa-waḍaḍ-maa. Yagu waari anaani ambunu-yambilibilingaani niga ngijang.

## 23

*Na-Jesus ambani-lhajbumana warra-mulung-arrgi-yung warra-runggu-runggal.*

*Mark 12:38-39, Luke 11:43,46, 20:45-46*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, niga na-Jesus wani-magaa, warru-mandag marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung. <sup>2</sup> Ni-yamayn,

“Warruburru-yung warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee nambi-yiyina na-Moses-inyung ana-lhaawu.

<sup>3</sup> Yagu nugurru nambarra-yandhurrbangana, marri nimbirri-garrindharrmani wugurri-nyinyung ana-lhaawu, yagu yagi nurru-wanḅi anubani-yung wugurru wurru-wanḅina-yinyung. Yagu yamba wugurru nambi-magana anubani-yung numburru-wanḅina-yinyung

anaarrawindi-lhangu, yagu wugurru waari amburru-wanḅang wugurraabaj! <sup>4</sup> Wugurru wirriij-mandhii wij-baḍa-waḍaḍ ana-lhaawu marri nambi-magana nugurru nimbirri-yandhurrbangana

wugurru, yagu wugurru waari nambambi-manmang nugurru nurru-wanḅina-yinyung wugurri-nyinyung ana-lhaawu. <sup>5</sup> Wugurru wurru-wanḅina-yinyung mamanunggu-waj anaarrawindi-lhangu

yagu anubani-yung warra-mulung-arrgi-yung anaani ambirri-nayii wugurru. Wugurru wirri-burri ana-lhaawu na-God-jinyung,

wurraambal-yabina a-yinag-duj, marri wirrima-mandhii manamamanunggu mana-yaali ma-jarmayarmaj, ambirrima-nayii yadhu warra-wurru-wurruj,

amburru-wijangayii wurru-mamanunggu wugurru.

<sup>6</sup> “Warraawurru-yung warra-Pharisee marri warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal, anubani-rruj wurru-nguyu-nguyii-rruj, wirri-ngaynbandii amburru-burraa wubani-rruj a-mamanunggu-rruj.

<sup>6</sup> “Warraawurru-yung warra-Pharisee marri warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal, anubani-rruj wurru-nguyu-nguyii-rruj, wirri-ngaynbandii amburru-burraa wubani-rruj a-mamanunggu-rruj.

Marri anubani wurru-yaarri nga wurru-burraa wubani-yung a-mamanunggu, wubani a-synagog-duj. <sup>7</sup> Wugurru warra-ngaynbandii warruburru warra-wurru-wurruj amburru-yambina mamanunggu lhaawu wugurri-wuy anubani-rruj ana-shop-duj. Marri wugurru warra-ngaynbandii-windiyung warra-wurru-wurruj warra-mayana wugurru, 'ngirri-yiyina-yinyung'.

<sup>8</sup> "Yagu nugurru aadanu, waari warraaynbaj nambi-mayi 'ngirri-yiyina-yinyung', yagu yamba nugurru nuunu-waṇagana naaynjaabu-nyung nani-yiyina-yinyung, niga na-God. Marri nugurru na-murruyung-gaang ngaa-murruyung-gaang nurraaynjaabu aadanu. <sup>9</sup> Marri yagi narra-mayi warraaynbaj warra-wurruj anaani-rruj analhal 'baba', yagu yamba nugurru nuunu-waṇagana aynjaabu-nyung-bugij na-Baba anaarrwar-yinyung nubagi. <sup>10</sup> Marri nugurru yagi nambi-mayi buunggawa, yagu yamba nugurru ngirri-waṇagana ngaya-waj nga, nugurri-nyinyung na-Buunggawa, marri nga-mayina na-Christ anaani.

<sup>11</sup> "Warruburru-yung wurru-runggu-runggal nugurri-rruj, wugurru nambii-mijgalmina-yinyung nugurru. <sup>12</sup> Anaani wiijamana, nugurru-maynji numburrurunggal-wiiny, na-God niga nubagi nambani-winyig-gang aadanu. Yagu nugurru-maynji numburrurunggal-wiiny-gina, God niga-waj nambani-runggal-wana aadanu."

*Wungarri wu-waṇina wugurri-wuy warra-Pharisee.*

*Mark 12:40, Luke 11:39-41*

<sup>13-14</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. "Anubani-yung wungarri wu-waṇina nugurri-wuy, warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee! Nugurru aadanu nurraambalamangina! Nugurru nimbi-dhidang anu-dhawang warra-wurru-wurruj, yagi yadhu wurru-rumi anaarrwar-wuy! Nugurru nugurraajbaj yagi nurru-rumi, marri ngijang nugurru narra-lhambumana warraaynbaj-guy, warruburru-yung amburru-yaarri-yinyung.

<sup>15</sup> "Anubani-yung wungarri wu-waṇina nugurri-wuy, warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee! Nugurru aadanu nurru-yaarri nurru-galawajii a-lhal-waj marri ama-lhagayag-baj nambarraagalhaga-lharrmani warraaynjaabugij warra-wurruj nguynju yadhu warrubawi-yung nambambi-garrindharrmani nugurri-wuy. Yagu nugurru-maynji numbunulhangarmang, nubagi-yung na-wurrujung nugurru numbunaa-dagaana, ani-yaarri wubani-wuy a-ngura-wuy, nguynju-waj nugurru aadanu!

<sup>16</sup> "Anubani-yung wungarri wu-waṇina nugurri-wuy! Nugurru narra-rangarrii warra-wurru-wurruj yagu nugurru nurru-ba-galadi! Nurru-yambina, warra-wurru-wurruj-maynji ambarra-lhalamayana, marri ambirri-mayana ana-Temple-Manngulg, anubani ana-lhaawu anggu-nunggarbidi wugurru. Yagu wugurru-maynji ambirri-mayana-maynji ana-gold anubani-yung ana-Temple-Manngulg-duj, anubani ana-lhaawu anggu-wada-wadad, wugurru amburru-waṇbina anubani ana-lhaawu warra-lhalamayana-yinyung wugurru.

<sup>17</sup> "Nugurru nuu-yilg-balii! Yangi wu-runggal, ana-gold yagu ana-Temple-Manngulg anubani-yung manngulg-gana ana-gold-guy?"

18 Marri nugurru warra-Pharisee nurru-yambina, warra-wurru-wurruj-maynji ambarra-lhalamayana, marri ambirri-mayana ana-altar, anubani-yung ana-lhaawu wu-nunggarrbidi, yagu wugurru-maynji ambirri-mayana anu-jiigurung ana-altar-rruj, anubani ana-lhaawu anggu-wada-wada, wugurru amburru-wanbina, anubani-yung ana-lhaawu.

19 “Nugurru nurraa-munmani! Yangi wu-runggal, anu-jiigurung yagu ana-altar anubani-yung manngulg-gana anu-jiigurung-guy?

20 Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Nugurru-maynji nimbirri-mayana ana-altar, anaani wiijamana, nimbirri-mayana anubani ana-altar marri nguynju-waj anaarrawindi-lhangu ana-altar-rruj.

21 “Marri nimbirri-mayana-maynji ana-Temple-Manngulg, anaani wiijamana, nimbirri-mayana ana-Temple-Manngulg marri nguynju-waj numbunu-mayana na-God-guy, niga yamba ni-burraa ana-Temple-Manngulg-duj niga. 22 Marri nimbirri-mayana-maynji anaarrwar, anaani wiijamana na-God-jinyung ni-burraa-rruj, marri niga na-God nubagi-yung ni-burraa-yinyung anubani-rruj.

*Ngijang ana-wungarri.*

*Luke 11:42-52*

23 “Anubani-yung aladi wu-wanina nugurri-wuy, warra-yiyinayinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee! Nugurru aadanu nurraambalaman-gina! Nugurru nuunuuyii na-God waadharra anaarrawindi-lhangu nugurru nurraarra-wanagana-yinyung anaarrawuj-mamaalang-jinyung, anubani-yung yamba ana-lhaawu-runggal wu-yamana wugurru. Yagu nugurru waari nimbirri-yandhurrbang ana-runggal ana-lhaawu, waari nambarra-nguynju-nguynjigang ana-maalamburrg, waari nambarra-man-galagang, waari numburru-jambarrg-magaa. Nugurru numburru-wanbina anaani, marri nguynju-waj, anubani-yung ana-mulung-aynbaj anaarrawindi-lhangu. 24 Nugurru narra-rangarii warra-wurru-wurruj yagu nugurru nurru-ba-galadi! Nugurru nguynju yaga niini-mani na-milwin nuu-wal-nguyii-wala yagu adaba nurru-lharrganjii anubani ana-gamul!

25 “Anubani-yung aladi wu-wanina nugurri-wuy, warra-yiyinayinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee! Nugurru aadanu nurraambalaman-gina! Nugurru nirrima-yarrbumana arabarabalu-rruj nugurri-nyinyung mana-gandharra marri anaaynba-gaynbaj-jinyung, yagu ana-lhirribala nugurri-rruj, nurru-murruwanjii marri nurru-lamumung-bindiyung aadanu. 26 Warra-Pharisee nugurru nurraamunmani-yinyung! Ana-wulhu-wulhurr ana-lhirribala numburru-yarbina, marri adaba anaarabarabalu yijgubulu numburru-mamanunggu-windiyung.

27 “Anubani-yung aladi wu-wanina nugurri-wuy, warra-yiyinayinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee! Nugurru aadanu nurraambalaman-gina! Nugurru nurru-yamana nguynju yaga aabiyn-jii, alarragama-na-yii anaarabarabalu, wugurraayung ana-lhirribala wu-ngunarr-mana! 28 Anubani-yung wiij-nguynju, nugurru nambi-nayii warra-wurru-wurruj, marri wurru-wijangayii nugurru nurru-mamanunggu, yagu ana-lhirribala nugurri-rruj nurraaladi-windiyung marri nurraambalaman-gina aadanu.

29 “Anubani-yung aladi wu-wanina nugurri-wuy, warra-yiyinayinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee! Nugurru aadanu nurraambalaman-gina! Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu...bani-yunggaj marri warruburru wurru-burri-yinyung mamanunggu-waj, wugurri-nyinyung anaabiyn, nugurru manaamayung nirrima-mundugana aadanu arrwa-garrwar wubami-rruj amanuga, marri nugurru nirrimaarrarii. 30 Marri nugurru nurru-yambina, ‘Ngagurru-magaa ngaambu-burri anu...bani-yunggaj warra-miyn-ngambara-waj, ngagurru yagi-magaa ngaamba-manmangimagaa wugurru ambarra-wini-yinyung warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God.’ Dani-yung nurru-yambina. 31 Yagu nugurru nurru-yambina wudani-yung-jii, nurru-yambina nugurru aadanu warra-mijburrayung warruburru-yung-jinyung warra-wini-yinyung warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God. 32 Yagu ari nugurru numburru-wanbina-wugij aadanu aladi, nguynju warruburru-yung-jii warra-miyn-ngambara-yii ana-wulhu-wulhurr!

33 “Nugurru aadanu a-marryn-jii! Nurru-yaminggarrina nugurru yuga numburru-yarramana a-ngura-wala, na-God-jinyung-gala nambani-nguynju-nguynjigana nugurru?”

34 “Yagu ngaya ngana-magana nugurru anaani, ngaya anaani ngamba-lharrganjii warra-mulung-arrgi-yung wunaa-ja-jambinayinyung nugurri-wuy, marri wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung marri warra-yiyinayinyung, ngaya ngamba-lharrganjii nugurri-wuy. Nugurru mulung-arrgi-yung nambarruumana marri nambarra-wudhii a-rangag-duj, warra-mulung-arrgi wugurru nugurru nambarraarrawadjii nugurri-nyinyung ana-synagog marri nambarra-man-dharrmani anubani-wala anaanga-wala aaynbaj-guy aanga numburraandha-wuguuguni.

35 “Yagu niga na-God nambani-lhajbumana nugurru aadanu, ama-wulang-jinyung warraarrawindi-yinyung warra-mamanunggu-yinyung warra-wurru-wurruj. Mana-wulang yaga nubagi-yung ni-wulang-jirryirangi yigaj nubagi-yung na-Abel na-maalamburrjung yaga, ma-wuguuguni mana-wulang ma-dhililangi magurru, na-Zechariah-wuy nubagi na-niwiayung na-Barachiah-yinyung. Nubagi-yung yaga wunu-jadugayn niga, wunu-wini a-Temple-Manngulg-duj, anubani ana-libilibala wugurru gara-manngulg-bindiyung, wugurraayung ana-libilibala ana-gara, anubani wugurru wurru-nanganangaa-yinyung, a-buluyjirri. 36 Yuu, anaani ngana-magana nugurri-wuy adaba, anubani-yung na-God nambani-lhajbumana, nugurru aadanu nurru-burraa-yinyung ana-yimbaj anaani, amubama-wala ama-wulang-gala.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Na-Jesus ambani-warrngayungana warra-wurru-wurruj ana-Jerusalem-jinyung.*

*Luke 13:31-35*

37 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Jerusalem, nugurru aadanu warra-wurru-wurruj ana-Jerusalem-jinyung aadanu! Malgarrawindi adaba nugurru narra-lhagarra-ngawijgana warruburru wunaa-ja-jambinayinyung na-God, marri warruburru-yung wani-lharrgandi-yinyung niga na-God, nugurru narraambalgana nuga-mirri aadanu. Ngana-ngaynbandangi anaani ngaya malgarrawindi



numburru-mundugaa adaba ngayawi-rruj, nguynju yaga yiibagai-yung-jii yi-baawul-jii, ngi-mundugijgana yaga ngigawi-nyinyung ana-wurraayung lhirribala ngigawi-rruj yi-ngarri-banja-rruj. Yagu nugurru waari ngirri-ngaynbandangi ngaya anaani. <sup>38</sup> Ngubindi adaba, niga na-God niga-waj naniirruyn aadanu, nugurri-nyinyung-jinyung anaanga ana-Jerusalem-duj, wu-mamar marri waaladi. <sup>39</sup> Anaani ngaya ngana-magana, yagi anaani adaba ngaya ngirri-ni, marri wurrugu anaani ana-lhaawu numburru-yambina nga numburru-yamang, 'Naadagilu ni-yaarri, nigawi yungguyung adaba na-Buunggawa na-God. Naadagilu, na-God naagajij-majgaa niga.' Dani-yung numburru-yambina, ngirrii-jambina ngaya." Dani-yung ni-yambini na-Jesus, na-nidhaawu-yung niga.

## 24

*Ana-Temple-Manngulg anggu-jadugiiyn.*

*Mark 13:1-2, Luke 21:5-6*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, na-Jesus niwaarruyn ana-Temple-Manngulg marri ni-yanggi. Wugurraayung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi nigawi-wuy, wunu-bajiyini niga ana-Temple-Manngulg, wu-rayini.

<sup>2</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yamayn, "Yuga nugurru nirri-nayii anaarrawindi-lhangu anaani wirri-raani-yinyung? Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu, yagi anubagu ma-murrngulhangi mananuga marri yagi ma-walamalhangi manaaynbaj, anubani-yung anggaa-mamaalang. Aadanu adaba anggu-jadugiiyn!" Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>3</sup> Anubanila-wala, wurru-yanggi amubama-wuy ma-landhirrngindi-wuy ama-nuga Mount of Olives. Nga bagu ni-burrangayn. Nigawinyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi nigawi-wuy wurru-wiri-wiri. Wugurru wurru-yamayn, "Numba-magana, yuga lhal-ngargu anaani anaarrawindi-lhangu anggu-wanbina? Anaani-maynji anaani anggiij-barubaj-mana adaba, yuga yangi anubani nurru nambanggu-bajiyina, nagang baagiyn-jinyung ngijang marri anaani anggu-dhaagmana-rruj?" wurru-yamayn.

<sup>4</sup> Na-Jesus nigaayung wani-yamijgayn, "Nugurru numburru-dhi-mandhina, warraaynbaj yungguyung nguynju yagi yungguyung nambi-dhaayurri. <sup>5</sup> Arrarrawindi yamba amburru-yaarri nugurri-wuy, marri amburru-yambina ngayawi-nyinyung-mirri ana-muwaj. Marri amburru-yamana, 'Yagu ngaya-waj anaani na-Christ na-runggal-yung!' amburru-yamang, marri ambarra-dhaayurrii warruburru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj.

<sup>6</sup> "Warra-mulung-aynbaj warruburru-yung nambambi-yambina, manubami-yung-jinyung mana-runggal mana-magarrangaynji, yaaji-waj marri malanganyanay. Yagi nurru-dirngawi. Aadanu anggu-wanbina raga-ragij. Anaani wiij-mandhina. Wurrugu marri malgad-haadharri, anaani ana-lhal anggu-jadugiiyn.

<sup>7</sup> "Yagu ana-raga-ragij, warruburru-yung warra-wurru-wurruj anubani anaaynjaabugij ana-lhal amburru-wiynjina yuuguni

warra-mulung-aynbaj-guy. Warru-mandag-maynji warrubawayung amburru-burraa yuuguni warraaynbaj-guy warru-mandag-guy amburru-wiynjina. Anubagu anggaari ana-marrya, marri anubagu anggu-lhal-wirbirina ana-lhal-aynbaj-gala ana-lhal. <sup>8</sup> Anaani-yung anaarrawindi-lhangu anubani-yung ana-wulhu-wulhurr amburraarayayii, nguynju yaga anubani-yung warra-gadhuwayinyung warrubawi-yung ambaambuwiyn-jinyung.”

<sup>9</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru-waj, warra-wurru-wurruj nambambi-mang, nambambi-yarrijgina, nambambi-warragayijgana marri nambambiimana nugurru, numburru-ngawang. Wugurru nambambi-wurrij-bangana yagu yamba nugurru nurru-jambarrgiin ngayawi-wuy. <sup>10</sup> Anubani-yung adaba warraarrawindi amburru-mudadbii, yagi wurru-jambarrgi, amburru-man-jarramana. Marri wugurru amburru-dhawawarumijgaynjina wugurraajbaj marri amburru-wurrij-bangaynjina wugurru. <sup>11</sup> Mulung-argi-yung amburru-yamana, ‘Ngaya-waj nganaa-jajambina-yinyung na-God,’ yagu amburru-wawalii. Ambarra-dhaayurrii warraarrawindi warra-wurru-wurruj.

<sup>12</sup> “Anubani-yung runggal aladi anggu-ngarriyng, anaani-rruj ana-lhal, marri warraarrawindi warra-wurru-wurruj waari wunu-ngaynbandi na-God yagu warraaynbaj-guy. <sup>13</sup> Yagu nugurru numburru-lhara-wugij andhurrg aadanu, yagi nurru-lhundhi. Nga anubani anggu-dhaag-mana-rruj, God niga-waj nambani-wiri-gana nugurru aadanu. <sup>14</sup> Marri yunggay ana-mamanunggu ana-lhaawu anubani-yung na-God-jinyung warru-mandag, ambarra-magana ana-lhal-lhangu-waj, warraarrawindi-yinyung-guy warru-mandag. Anubanila-wala adaba, anubani-yung anggu-dhaagmana-rruj anggu-wanbina.”

### *Gangganyung*

*Mark 13:14-23, Luke 21:20-24*

<sup>15</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Na-Daniel nubagi-yung naa-ja-jambini-yinyung na-God, ni-yambini wubani-yung anggu-burraa (*Daniel 9:27*) gangganyung anggu-malhi-lhara, wubani-rruj amanngulg a-wumurrng,” ni-yamaa.

Nugurru aadanu nirri-nayii-yinyung anaani ana-wubiba, ari nurru-marrbuy yangi anubani, ni-yambini-yinyung na-Jesus.

<sup>16</sup> Ni-yamaa-wugij, “Anubagu-maynji numburru-nayii, nugurru nurru-burraa-yinyung ana-Judea, numburru-yarramang amubamawuy ma-landhirngindaa-wuy. <sup>17</sup> Nugurru-maynji numburru-burraa wubani-rruj arabarabalu-rruj, yagi nurru-yabi, yagi nurraarra-mi anubani-yung anaarra anubanila-wala nugurri-nyinyung-gala ana-wumurrng. <sup>18</sup> Nugurru-maynji ana-malanganyanay-wala anaangawala, yagi nurraagi anubani-yung nirrima-mi manubami-yung mana-yaali. <sup>19</sup> Ngarra-maninyung-maynji ngarrubagi-yung angiwurrij-mundurr yagu ngarrubagi-yung-maynji ambangi-wuynjijgana, anubani-yung anggu-wanina-maynji, anggiij-midaamimi wugurri-wuy.

20 “Nugurru numbunu-yambina arrwiyaj na-God-guy, wubani-yung nurru-yarramana-yinyung, ‘Yagi nunggiij-dharrgi anubani-rruj ngarraalirr-manngulg-duj yagu anaagalhal-anbana,’ numburruyamana. 21 Yagu yamba anubani anggiij-mandhina rungal wungarri, waari aadanu anggiij-mandhini anggiijamaa anubanila na-God niwu-mandhangi-wala ana-lhal-lhangu, nga ana-yimbaj, marri anaani waari wu-wanbi ngijang. 22 Na-Buunggawa ni-wijangani, aniwu-winyig-gang, anubani anggu-waniyn-maynji. Anubani-yung-magaa waari aniwu-winyig-gaa, waari warraaynbaj anubagu wu-wiri-mi. Yagu aniwu-mudadbijgang anubani ana-wungarri alagala, nguynju yadhu ambani-wiri-gana warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, ni-wajbarini-yinyung wugurru.”

23 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anubani-yung, warra-mulung-aynbaj-maynji warruburru-yung nambambi-yamijgana, ‘Baarranggang, yaagi na-runggal-yung na-Christ,’ amburru-yamana-maynji, yagu ‘Yuuguni, baarranggang,’ yagi anubani-yung nurru-jambargi ana-lhaawu. 24 Mulung-arrgi-yung yamba amburru-yamana, ‘Ngaya-waj na-Christ,’ yagu ‘Ngaya-waj nganaa-ja-jambina-yinyung na-God,’ yagu amburru-wawalii. Amburru-wanbina rungal aniij-mamaalang, anaaynba-gaynbaj-jinyung. Warruburru-yung yingga ambarra-dhaayurrijgana warruburru-yung na-God-jinyung ni-wajbarini-yinyung, yagu yagi wurru-wanbi wugurru. 25 Yigaj! Ngaya ngana-magana adaba, anubani-yung anaani raga-ragij anggu-wanbina-yinyung wurrugu.”

26 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warra-wurru-wurruj-maynji nambambi-magana nugurru, na-Christ ni-burraa a-lhal-andarrg-duj, yagi nurru-rumi anubuguni. Wugurru-maynji amburru-yamang marri na-Christ ani-burraa lhirribala a-gara-rruj, yagi narraangu-jambargi anubani-yung. 27 Yagu yamba ngaya anaani, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngandaagiyn-maynji, ngubindi-windiyung nga-milhiynjina ana-wumala-rruj, aajila ramalila marri yuuguni arrgalinyi nga-milhiynjina. Nguynju yaga yi-yamiynji ni-mindhii, anggiijamana wugurru. 28 Wubani-rruj yaga wu-ngawina-yinyung ana-wubulu, bagu yaga ngiga ngarrubagi ngarra-marrgij yaga ngiga angi-mundugana.”

*Na-Jesus aniiigiyn ana-wumala-wala.*

*Mark 13:24-27, Luke 21:25-28*

29 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anubani-yung ana-malgadhaadharri anubanila ana-wungarri-wala, ‘Ngarraagi-yung ngarraalirr adaba angi-biingamudang, yagi na-labama ni-wabarra-milhi.

Ngarra-miyiri ngarrubagi-yung angiidbarrwiyn anaarrwar-wala.

Anubagu anaarrwar-yinyung anubani-yung ana-wada-wadad-jinyung wu-burraa, anubani-yung anggu-warra-galalang.’<sup>✧</sup>

✧ 24:29 Isaiah 13:10, 34:4, Ezekiel 32:7, Joel 2:10,31, 3:15, Revelation 6:12-13.

<sup>30</sup> “Dani-yung nga nambanggu-bajiyina ngayawi-nyinyung, na-Niwiayang na-Wurrujung-jinyung, anggaarrarra-giiyn ana-wumalawala. Adaba warraarrawindi-yinyung warra-wurru-wurruj ana-lhal-rruj amburru-ruguna. Wugurru ngambambi-nayii gaya, nga-ngudhirridii wubani-rruj a-ngubunung-duj. Anubani nganggu-wanagana gaya lhud, marri nga-milhiynjina anuwaagala ngaynjaarri-maynji gaya. <sup>31</sup> Anubani-yunggaj, na-God ni-wajbarini warra-wurru-wurruj nigawi yungguyung. Anubani-yung-maynji ngandaagiyn-maynji, marri ngandharrgang anaarrawindi ana-angel, marri nalhambibilg ani-lhamurriyn. Nguynju yungguyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-mundugana, anubanila-wala ana-lhal-aynbaj-gala ana-lhal anaarrawindi-lhangu.”

*Ana-lhaawu ama-nunganyang-jinyung.*

*Mark 13:28-31, Luke 21:29-33*

<sup>32</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Numburru-wijangayii amubami-yung ama-nunganyang-jinyung. Nugurru nurru-marrbuy-mana amubama-wala. Manubama-yung mana-magubanda ma-ninig-mayn marri wugadhuwa manjarr wu-rabalii. Anubani-yung nurru-marrbuy wiij-barubaj-mana agalhal-anbana. <sup>33</sup> Wudani-yung-jii, anubani-yung numburraarra-nayii anaarrawindi anggu-wanbina, numburru-marrbuy gaya anaani nga-burraa nugurri-rruj warubaj, nguynju yaga wu-dhawang-duj nga-burraa. <sup>34</sup> Anaani ngana-magana yijgubulu, warra-wurru-wurruj ana-yimbaj wurru-wiri, anubani-yung-maynji anggu-wanbina-maynji, warruburru-yung yagi wuu-jadugi, amburru-wiri-wugij wugurru. <sup>35</sup> Ari ana-wumala marri anaani ana-lhal anggu-jadugiiyn, yagu ngayawi-nyinyung ana-lhaawu yagi wu-jadugi wugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Lhal-ngargu na-Jesus aniigiyn?*

*Mark 13:32-37, Luke 17:26-30,34-36*

<sup>36</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Waari wu-marrbuy-mi warra-wurruj anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj anggu-wanbang. Yagu ana-angel wugurraayung wu-malaladi. Ngaayung, naniiwiayang, nga-malaladi. Yagu nigaaj-bugij na-Baba ni-marrbuy anaani.

<sup>37</sup> “Anubani-yung-maynji gaya ngandaagiyn, gaya na-Niwiayang na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung anggu-wanbina nguynju yaga na-Noah-yii anu... bani-yunggaj. <sup>38</sup> Anubani wurru-nguni ana-marrya, marri anaani wurraal-nguni. Marri wuu-lhalamayijnini, marri wurru-maranguynjini. Wurrugu, niga na-Noah ni-yabiyn amubama-wuy ama-barrawu-wuy. <sup>39</sup> Wugurru wurru-malaladi, anubani anggu-wanbini-yinyung. Adaba mana-ngugu ma-waniyn marri wama-jadugayn wugurru. Anaani anggiyn-nguynju, anubani-yung-maynji ngandaagiyn, gaya-waj na-Niwiayang na-Wurrujung-jinyung. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj ambunaagaminij-gaandirrii-wugij na-God. <sup>40</sup> Ambini-wulawaa walya-waa ambini-mijgalmina aabala-rruj. Aynjaabu-nyung anu-yarina na-God, marri naaynbajung anaarruyn ani-burraa adhaadharri. <sup>41</sup> Marri ambingi-wulawaa manung-baa ambingi-yibana anu-dal. Nga na-God ngarubagi angu-yarina aynjaabu-nyung, ngarraaynbajung angaarruyn ngiga.”

<sup>42</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Yagu nugurru-waj numburru-rangarrina, yagu yamba nurru-malaladi ngarraalirr ngaya anaani ngandaagiyn-jinyung, anaani nugurri-nyinyung na-Runggal-yung. <sup>43</sup> Yagu nugurru anaani numburraawanggina adaba. Nubagi-yung ni-wamaamajaa-yinyung yagi niga nani-magi, lhal-ngargu ari anubuguni ani-yaarri nga aniwu-wagiwana nugurri-nyinyung ana-wumurrng. Niga-maynji nambani-magana-maynji nugurru, anubani-yung numburru-wanggirraa-wugij, numburru-burraa anubani-rruj nugurri-rruj anaanga-rruj. Yagu yagi-maynji niga nani-magi ani-ijgubulu, nugurru numburru-malaladi aadanu lhal-ngargu ari ani-yaarri niga.

<sup>44</sup> “Anaani wii-nyuynju adaba, ngaya na-Niwiyyung na-Wurrujung-jinyung, ngaynjaarri, nurru-malaladi lhal-ngargu ari anubani ngandaagiyn ngaya. Numburru-yamana nugurru numburru-burraa, numburru-wanggirraa. Numburru-burraa, ngirrii-garrangana ngaya.

*Nubagi ni-mijgalmina-yinyung na-maalamburrg-jung.*

<sup>45</sup> “Anaani wiijamana. Nugurru numburraawanggina adaba. Yangi-nyung yuga nubagi-yung na-walyinyung ni-mijgalmina-yinyung, marri ni-jambarrgina-yinyung niga, marri na-yina-mamaalang-jung niga? Nubagi-yung na-runggal-yung niga anu-magang, nubagi-yung ni-mijgalmina-yinyung, nyuynju yadhu ambani-rangarrii yungguyung niga, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-mijgalmina-yinyung anubani-rruj-jinyung ana-wumurrng. Marri nubagi ambani-iyii ana-marrya niga maalamburrg-galawaj. <sup>46</sup> Wurrugu nigaayung naabalijung ani-yaarri, nga ambani-nayii warruburru wugurru wurru-mijgalmina-yinyung. Nubagi-yung-maynji ani-mijgalmina-yinyung niga ani-wanbina maalamburrg-galawaj, nubagi-yung naabalijung niga nubagi-yung ani-walaalarrii, marri anaagajij-majgana niga. <sup>47</sup> Anaani ngana-magana windiyung nugurru, nubagi-yung na-runggal-yung anu-magang-maynji, nubagi na-wurrujung, nyuynju yadhu ani-warra-rangarrii anubani ani-warra-wanagana nubagi na-runggal-yung niga.

<sup>48</sup> “Yagu nubagi-yung-maynji niga ani-mijgalmina-yinyung ani-iladi, ani-yamijgina niga, ‘Nubagi na-runggal-yung waari niga ana-ngalbalang ni-rumi,’ dani-yung niga ani-yamana, <sup>49</sup> marri ambani-imana warruburru-yung-guy warraaynbaj-guy wurru-mijgalminawuy, marri ani-nyuyii-maynji nubagi-yung marri ani-bungurru-dhang-bindiyung niga warra-mulung-arrgi-yung-duj, <sup>50</sup> anubani-yung niga ani-malaladi lhal-ngargu nubagi-yung na-buunggawa aniigiyn. Ngarrubagi-yung ngiga ngarraalirr lhal-ngargu marri, aniigiyn niga? <sup>51</sup> Nubagi-yung niga anu-guldhang marri anu-barawudang niga, buguni warra-wurru-wurru-guy wurraambalaman-gina-wuy. Warruburru-yung amburru-ruguna marri amburru-ra-bangaynjina amburraarayyii yamba wugurru.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

## 25

*Ana-lhaawu warra-10-jinyung warra-miyn-ngalaynji.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warruburru-yung warru-mandag anaarrwar-yinyung nguynju yaga <sup>10</sup> warra-miyn-ngalaynji, warruburru-yung wirri-wanagaa wugurri-nyinyung anu-dhalng, marri wurru-yanggi wunu-narrangi nubagi-yung aniiynji-yaay-yinyung. <sup>2</sup> Marang-aynjaabugij wugurru wurru-yilg marri marang-aynjaabugij wurru-yina-mamaalang. <sup>3</sup> Marri warra-yi-yilg warruburru-yung wirri-miyn wugurri-nyinyung anu-dhalng, yagu wugurru waari ambirri-wanagaa anu-gargayag anu-dhalng anggunagini-yinyung. <sup>4</sup> Wugurraayung warra-yina-mamaalang warra-miyn-ngalaynji wirri-wanagaa wugurri-nyinyung anu-dhalng, marri anu-gargayag mana-gandharra-rruj.

<sup>5</sup> “Nubagi-yung aniiynji-yaay-yinyung waari ani-yanggi, badag-bindiyoung niga. Wugurraayung wurru-yaal-ngawiiyn, wuu-lhagarra-yingayn.

<sup>6</sup> “Anubanila-wala, ana-miyn.giyn.gurarra aynbaj waadiyn, ‘Wuy! Nubagi yaagila ni-yaarri! Numburraaniyn marri ngaambaanggarra-yaarri nigawi-wuy!’ wu-yamayn. <sup>7</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-miyn-ngalaynji wurru-marayanggiyn marri wirri-miyn wugurri-nyinyung anu-dhalng. <sup>8</sup> Yagu warra-yilg-jinyung wurru-yamayn warra-yina-mamaalang-guy, ‘Ngirriiyn nurru nugurri-nyinyung anu-gargayag, yagu yamba nurri-nyinyung anu-dhalng wu-yiga-ngawiiyn,’ wurru-yamayn. <sup>9</sup> Wugurraayung warra-yina-mamaalang warra-magaa, ‘Yagi! Nurru nirri-wanagana waadharra nurraa yungguyung. Numburru-yaarri warruburru-wuy warriiyii-yinyung anu-gargayag marri numburru-bayandhii nugurraaj-baj,’ wurru-yamayn.

<sup>10</sup> “Wugurraayung wurru-yanggi wurru-bayandhangi anu-gargayag, yagu nubagi-yung aniiynji-yaay-yinyung ni-waniyn marri warra-marang-aynjaabugij warra-miyn-ngalaynji warruburru-yung wurraanggarra-yanggi wubani-wuy wurru-nguni-wuy, marri anubani-yung anu-dhawang wu-dhidiyn adaba. <sup>11</sup> Wurrugu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraagiyn marri wurru-yamayn, ‘Buunggawa, buunggawa, bawu-gara-wawalhijgang anu-dhawang, nurru numba-yabijgang,’ wurru-yamayn. <sup>12</sup> Yagu nigaayung wani-yambalmayn, ‘Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu-windiyung, gaya nga-malaladi nugurru,’ ni-yamayn.”

<sup>13</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Yagu nugurru-waj ngirri-rangarii, yagu yamba nugurru nurru-malaladi ngarraalirr anubani-yung ngaya ngandaagiyn, ngaya na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung.”

*Ana-lhaawu wurru-mijgalmina-yinyung.*

*Luke 19:11-27*

<sup>14</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warruburru-yung warru-mandag anaarrwar-yinyung wurru-yamana nguynju na-walyinyung-jii nubagi-yung ani-yanggi aynbaj-guy a-lhal. Niga wanii-gadiyn nigawi-nyinyung wunaa-mijgalmini-yinyung marri wani-magaa warruburru-yung, ambirri-rangarrangi anubani anaarrawindilangu nigawi-nyinyung. <sup>15</sup> Niga nu-yayn naaynjaabu-nyung na-mijgalmina-yinyung marang-aynjaabugij mana-big ana-gold, niga yamba ni-marrbuy-windiyung ni-mijgalmini-yinyung. Naaynbajung

manuulawa mana-big marri naaynbajung aynjaabugij mana-big.<sup>16</sup> Nubagi nima-wanagaa-yinyung mana-marang-aynjaabugij mana-big ni-yanggi ni-ngulu-ngulubiyn niwu-wanbini-yinyung anu-nuga, marri nima-mangi marang-aynjaabugij ngijang mana-big.<sup>17</sup> Nubagi-yung nguynju-waj nima-wanagaa-yinyung manuulawaa mana-big niwu-wanbini anu-nuga, marri niwu-mangi wulawaa ngijang.<sup>18</sup> Yagu nubagi-yung nima-wanagaa-yinyung manaaynjaabugij mana-big ni-yanggi marri ni-rigandi gara aaban-duj marri niwu-wurrdhangina-runggal-yung-jinyung anu-nuga.

<sup>19</sup> “Wurrugu malanga-ngu-badag na-runggal-yung niigiyn anaangawuy, marri wani-yandhawiwayn wunaa-mijgalmini-yinyung anubani-yung wugurru wurru-wanbini nigawi-nyinyung-mirri anu-nuga.<sup>20</sup> Nubagi-yung nu-yayn-jinyung ana-marang-aynjaabugij mana-big-duj ana-gold, nimaagijgiyn marang-aynjaabugij ngijang mana-big nubagi-yung-guy na-runggal-yung-guy marri ni-yamayn, ‘Runggal-yung, nagang nimbaa-ngu-jambarrgiyn ngaya, ngama-wanagaa-yinyung mana-marang-aynjaabugij mana-big-duj ana-gold, yagu ngaya ngawu-wanbini nugawi-nyinyung ana-gold, ngijang marang-aynjaabugij ngijang,’ ni-yamayn.<sup>21</sup> Nigaayung na-runggal-yung ni-yamayn ‘Nagang nungganbini-yinyung maalamburrg, nagang nu-mamanunggu marri nu-ngu-jambarrg! Yagu yamba nagang numba-manmangi ana-wurraayung-jinyung, nagang baarra-narri ana-runggu-runggal-inyung anaarrawindi-lhangu. Baaniyn, na-ngu-dinggina ngayawi-rruj.’ Dani-yung ni-yamayn.

<sup>22</sup> “Nguynju-waj nubagi-yung nu-yayn-jinyung manuulawa mana-big, ni-yanggi na-runggal-yung-guy marri ni-yamayn, ‘Runggal-yung, nagang nimba-ngu-jambarrgiyn ngaya, ngama-wanagaa-yinyung manuulawa mana-big, yagu ngaya ngawu-wanbini ana-gold, muulawaa ngijang,’ ni-yamayn.<sup>23</sup> Nigaayung na-runggal-yung ni-yamayn, ‘Nagang nungganbini-yinyung maalamburrg, nagang nu-mamanunggu marri nu-ngu-jambarrg! Yagu yamba nagang numba-manmangi ana-wurraayung-jinyung, nagang baarra-narri ana-runggu-runggal-inyung anaarrawindi-lhangu. Baaniyn, na-ngu-dinggina ngayawi-rruj.’ Dani-yung ni-yamayn.

<sup>24</sup> “Nigaayung adaba nubagi-yung nu-yayn-jinyung manaaynjaabugij mana-big ni-yanggi na-runggal-yung-guy marri ni-yamayn, ‘Runggal-yung, ngaya nga-marrbuy anubani-yung nagang nuynjaal-aynjaabugij. Nagang baarra-mundugana-yinyung anaarrawindi-lhangu nagang waari-yinyung baanuyjungaa.<sup>25</sup> Yagu ngaya nga-dirrngawiyn marri nga-yanggi marri nga-wurrdhangina nugawi-nyinyung anu-nuga aaban-duj. Yaami nugawi-nyinyung mana-big ana-gold.’ Dani-yung ni-yamayn.

<sup>26</sup> “Nigaayung na-runggal-yung nu-magaa, ‘Nagang nundaaladi marri nuynjaal-ngawina! Nagang nu-marrbuy anubani-yung ngaya ngaarra-mundugana-yinyung anaarrawindi-lhangu ngaya waari-yinyung gangganuyjungaa.<sup>27</sup> Yagu a-yangi-yungguyung nagang waari bawu-burrangi ngayawi-nyinyung ana-gold ana-bank-duj, adaba ngaagiyn-maynji, ngaya nganggu-mangi ngayawi-nyinyung ana-gold marri ngijang.’ Dani-yung ni-yamayn.

28 “Yagu naagi-yung na-runggal-yung wani-magaa nigawi-nyinyung wunaa-mijgalmini-yinyung-guy, ‘Nimbirrima-yarrijiyn mana-big nubagi-yung-gala, marri numbunuuy n naaynbajung-guy, nubagi-yung nima-wanagana-yinyung 10 mana-big. 29 Anaani wiijamana, nugurru numburru-marrbuy-yinyung anaani, anubani-yung God nambaniiyi nugurru, nguynju yadhu anubani numburru-marrbuy-wina windiyung nugurru. Yagu nugurru waari-yinyung numburru-marrbuy-mang-jinyung aadanu, yagu nugurru nurraalamina-jamana nurru-marrbuy, yagu aadanu na-God aniwu-yarina niga nugurri-wala. 30 Numbunu-baruwudang naadagu naaladi-nyung arabarabalu-wuy, buguni waangudumana-wuy, anubagu warruburru-yung amburru-ruguna marri amburru-ra-bangaynjina amburraarragayii yamba wugurru.’ Dani-yung ni-yamayn niga na-runggal-yung.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, ana-lhaawu.

*Na-Runggal-yung ambani-nguynju-nguynjigana warraarrawindi.*

31 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Ngaya anaani na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung-maynji ngandaagiyn anuwaagala, wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj, gaya anaani nga-ngu-burraa anaarrwar, wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj. 32 Warraarrawindi-lhangu warru-mandag ana-lhal-lhangu amburru-mundugana raga-ragij ngayawi-rruj, marri gaya ngambaalgaalgalwana wugurru, amburru-manda-bulawaa, nguynju yaga warruburru-yung wurru-rangarii ana-jib, wurru-walgalwaa ana-jib anubani-yung-gala ana-nanigud.

33 “Nguynju-waj, gaya ngambaalgaalgalwana, marri warruburru-yung warra-mamanunggu-yinyung amburru-mundugana ngayawinyinyung-gala walawalama-wala, wugurraayung warra-mulungaynbaj mangandayayaagu-wala. 34 Marri gaynjamana warra-wurru-wurru-guy ana-walawalama-wala, ‘Numburraaniyn, ngayawinyinyung na-Baba naniigajij-majgana. Anu... bani-yunggai niga niwu-lhal-mandhangi ana-lhal-lhangu, marri nani-ganga-wandangi nugurraa yadhu. Nimbirri-wanagana anubani ana-lhal. 35 Gaya yamba nga-marryaadangi, marri nugurru ngirri-yayn gaya ana-marrya. Gaya nga-wurrij-guldhangi marri nugurru ngirri-yayn gaya anaa-gugu. Gaya nga-lhalmarr, marri nugurru ngirri-yabijgayn gaya nugurri-nyinyung-guy anga. 36 Gaya waari mana-yaali marri nugurru ngirri-yayn gaya. Gaya nga-lhangurrngang marri nugurru ngirri-rangarrangi gaya. Gaya nga-dhidini marri nugurru ngirri-manmangi gaya.’ Dani-yung gaya gaynjambina anaani.

37 “Wugurraayung warra-mamanunggu-yinyung warra-wurru-wurru ngambambi-yambalmang, ‘Runggal-yung, lhal-ngargu nurru ngunu-nani nu-marryaadangi marri ngunu-yayn nagang ana-marrya, yagu numburrij-guldhangi marri ngunu-yayn anaa-gugu? 38 Lhal-ngargu nurru ngunu-nani nundhalmarr marri ngunu-yabijgayn anaanga-wuy? Lhal-ngargu nurru ngunu-nani nagang waari mana-yaali marri ngunu-yayn nagang nuynjabini? 39 Lhal-ngargu nurru ngunu-nani nagang nu-lhangurrngandi yagu nu-ngu-dhidini marri ngunu-manmangi nagang?’ Dani-yung amburru-yamana wugurru.



<sup>40</sup> “Ngaayung ngaynjamang, ‘Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu-windiyung, anubani-yung nurru-wanbini-yinyung ngayawinyinyung yadhu warra-wurru-wurruj, wiiya wugurru wurru-nunggarrbidi, aadaju nugurru nurru-wanbini ngayawi-wuy.’ Dani-yung ngaynjamang.

<sup>41</sup> “Anubanila gaya anaani Jesus ngaynjambina warruburru-yung-guy warraalaaladi-wuy, ngayawi-nyinyung-gala a-mangandayayaagu-wala, ‘Numburru-yaarri ngayawi-wala, nugurru yamba na-God nambani-jadugang! Numburru-yaarri a-ngura-wuy anubani-yung wu-nagina-rruj wuguuguni anubani-yung niwu-mandhangi na-God na-badirrnya-yung yungguyung marri nigawi-nyinyung anaarrawindi wu-mijgalmina-yinyung. <sup>42</sup> Ngaya yamba nga-marryaadangi yagu nugurru waari ngirriini ana-marrya. Ngaya nga-wurrij-guldhangiyagu nugurru waari ngirriini anaa-gugu. <sup>43</sup> Ngaya nga-lhalmarr, yagu waari ngirri-yabijgaa nugurri-nyinyung-guy anaanga. Ngaya waari mana-yaali yagu nugurru waari ngirriini mana-yaali. Ngaya nga-lhangurrngang marri nga-dhidini, yagu nugurru waari ngirri-manmangi gaya.’ Dani-yung gaya ngaynjambina anaani ngandaagiyn-maynji.

<sup>44</sup> “Wugurraayung warruburru-yung warra-wurru-wurruj ngambambi-yambalmang, ‘Yagu lhal-ngargu nurru ngununani nagang nu-marryaadangi yagu numburrij-guldhangiyagu nundhalmarr yagu waari mana-yaali yagu nundhangurrngandi yagu nu-ngu-dhidini? Yuga lhal-ngargu nurru ngununani yagu waari wa-manmangi nagang, yuga?’ Dani-yung amburru-yamana wugurru.

<sup>45</sup> “Ngaayung ngaynjamang, ‘Ngaya ngana-magana yijgubulu-windiyung, anubani-yung nurru-lhaabiyn, waari nambarramanmangi ngayawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, wiiya wugurru wurru-nunggarrbidi, aadaju nugurru nurru-lhaabiyn gaya anaani.’ Dani-yung ngaynjamang.

<sup>46</sup> “Nga warraawurru amburru-yaarri amburru-jadugiiyn anggu-wuguuguni, yagu wugurraayung warra-mamanunggu-yinyung warra-wurru-wurruj anaani amburru-yaarri amburru-burraa anggu-wuguuguni.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, na-nidhaawu-yung niga.

## 26

*Warra-runggu-runggal amburru-wijangayii, na-Jesus ambunu-ngawijgang.*

*Mark 14:1-2, Luke 22:1-2, John 11:45-53*

<sup>1</sup> Wurrugu na-Jesus niwu-jadugayn ni-yambini-yinyung anaarrawindi-lhangu anaani. Niga wani-magaa nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung. <sup>2</sup> “Nugurru nurru-marrbuy anubani-yung amuulawaa-wala mana-miyn.nganga, wu-rangga-laabini-yinyung ana-miyn.ngu, ngarrubagij-rruj ngarraalirr gaya-waj na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, warruburru-yung ngambambi-mang gaya, marri ngambambi-marang-barra-rayii wudangag-guy marri nga-ngawina,” ni-yamayn.

<sup>3</sup> Nga wurru-ragaani-yinyung warra-priest marri warra-Jew-yinyung wurru-ragaani-yinyung wurru-yambiynjini wurru-mundugaa

anaanga-rruj na-runggal-yung-jinyung na-priest-jung, na-nimuwaj-jung Caiaphas. <sup>4</sup> Anubani-rruj wurru-yambiynjini-rruj, wugurru wurru-wijangani ambunu-mangi yadhu na-Jesus midaarrgaj, ambunungawijgaa niga. <sup>5</sup> Yagu wugurru wurru-yamayn, “Ngagurru yagi anaani ngurru-wanbi anubani-rruj ngurru-mijgalmina-rruj, warruburru-rruj warraarrawindi-rruj, yagu wu-ngarrgi-magi anawungarri runggal-windiyung,” wurru-yamaa.

*Na-Jesus marri anubani-yung anaarrawuj-mamaalang-jinyung anugargayag.*

*Mark 14:3-9, John 12:1-8*

<sup>6</sup> Nigaayung na-Jesus bagu ni-burri Bethany wubani a-wumurrng-  
duj na-Simon-duj. Anubani-yunggaj naagi-yung ni-warra-gundagunda. <sup>7</sup> Nga maninyung buguni ngi-yanggi. Ngima-wanagaa manaama-yung mana-gandharra ma-mamanunggu. Anubani-yung ma-lhagulaarramangi manaama-yung malagaj, wu-burri bagu arrawuj-mamaalang. Ngiga ngi-warwaryangi anaani na-Jesus-guy na-nijinag-jung-guy, bagu ni-nguni-rruj ana-marrya.

<sup>8</sup> Nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-riyaldhiyn, wurru-yamayn, “A-yangi yungguyung anubani-yung ngiwu-lhaladangi anubani-yung anaarrawuj-mamaalang? <sup>9</sup> Anubani-yung-magaa ngaambini warruburru-wuy, marri ngambambiini ana-runggal anu-nuga, nguynju yungguyung ngambiini warruburru-wuy warraambalalari-wuy,” wurru-yamayn.

<sup>10</sup> Nigaayung na-Jesus ni-marrbuy, marri ni-yamayn, “A-yangi yungguyung aadanu nugurru niringa-wurrij-galadi-wana ngarraagi ngarra-maninyung? Ngaadagu ngi-wanbina yij-mamaalang ngayawiwuy. <sup>11</sup> Warruburru-yung warraambalalari, warruburru-yung angguwuguuni amburru-burraa nugurri-rruj. Yagu ngaayung yagi nga-burrangi anaaji nugurri-rruj, ana-badag. <sup>12</sup> Anaani adaba wiij-barubaj-mana nga-ngawang-jinyung marri ngambambi-wurrdhiinyinyung. Wudani-yung-gala nga, ngarra-maninyung ngiwu-burrangi ana-malagaj ngayawi-wuy. <sup>13</sup> Anaani ngana-magana yijgubulu, warra-mulung-aynbaj-maynji warrubawiyung ambarra-magana analhaawu na-God-jinyung ana-lhal-aynbaj-gala ana-lhal, anubani-yung ambirriij-burryuwina wubani-yung ngi-wanbini-yinyung, ngaadagi-yung ngarra-maninyung. Marri amburraawanggina ngigawinyinyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

*Na-Judas anu-minbiyn na-Jesus.*

*Mark 14:10-11, Luke 22:3-6*

<sup>14</sup> Anubanila-wala adaba nubagi na-Judas Iscariot bagu wurraanggarra-ngu-burri, warra-12. Naagi-yung ni-yanggi waniyambini wurru-ragaani-yinyung warra-priest. <sup>15</sup> Naagi-yung niga ni-yamayn, “Yangi nugurru ngirriiyn gaya anambiiyn-maynji na-Jesus nugurri-wuy?” ni-yamayn.

Wugurraayung wunu-yayn niga runggal wugarra, anu-nuga 30 ana-silver.

<sup>16</sup> Ni-burri wurrugu, niwu-rangarrangi lhal-ngargu ari anaadhaawu-rarrjangi, nguynju yungguyung ambunu-bilhargang niga.

*Jesus marri warra-12 amburru-nguyii anubani wu-rangga-laabini-yinyung.*

*Mark 14:12-26, Luke 22:7-30, John 13:21-30, 1 Corinthians 11:23-25*

<sup>17</sup> Ngarrubagi-rruj ana-wulhu-wulhurr ngarraalirr wurru-mijgalmini-rruj, ngarraagi-rruj ngarraalirr ngi-mayini “waari anggu-wulbulwandi anu-dayn”, warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yamayn, “Yuga aniga-wuy nimba-ngaynbandiyn naambu-warraalgaalgurmani ana-marrya, ngaambu-nguyii yadhu?” wurru-yamayn.

<sup>18</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magaa nubini-wuy wini-wulawaa, “Nimbini-yaarri buguni a-runggal-wuy a-wumurrng, nubagi-yung-guy na-walyinyung-guy, marri numbunu-magana niga, nimbini-yamang, nubagi-yung wani-yiyina-yinyung ni-yamana, ngarrubagi-yung ngarraalirr ngayawi-nyinyung wiij-barubaj-mana. Ngaya nga-mijgalmina anubani-yung wu-rangga-laabini-yinyung, marri ngayawi-nyinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung, nugawi-nyinyung-duj anaanga.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>19</sup> Wuguniiyung wini-wanbini, wini-warraalgaalgurmangi wurru-mijgalmini-yinyung wu-rangga-laabini-yinyung ana-marrya.

<sup>20</sup> Anubani-yung waadhaadharrwara-maa, na-Jesus marri warruburru-yung warra-12, wurru-yanggi buguni. <sup>21</sup> Marri anubagu wurru-burri wurru-ngunu-nguni-rruj, marri bagu ana-marrya wurru-nguni. Marri na-Jesus ni-yamayn, “Ngana-magana anaani aniijgubulu. Aynjaabu-nyung nugurri-rruj, ngambani-minbumana ngaya.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>22</sup> Anubani-yung wurru-yimurrijwurangi wugurru. Warruburru-yung warraaynjaaynjaabugij warraawurru-yung wunu-yandhawiwandi na-Jesus, “Ngaya waari, yuga?”

<sup>23</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Aynjaabu-nyung daju nugurri-wala, dagu yaga ni-lhalwulhii marrya dagu aynjaabu-nyung ngirrima-lhaganmayn amaami ama-gandharra, ngambani-minbumana ngaya.

<sup>24</sup> Wiijamana, ngaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung anggu-wanbina ngayawi-wuy, wubani a-wubibayinyung wu-magina. Yagu nubagi-yung-maynji ngaya ngambani-minbumana, ari ani-warragayii runggal-windiyung. Niga-magaa waari aniimbulwini, anubani-yung ni-mandhini.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>25</sup> Nigaayung adaba na-Judas, nubagi nu-minbang-jinyung, niga ni-yamayn na-Jesus-guy, “Barra-yiyina-yinyung, yijgubulu ngaya anaani waari,” ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yii, nugawaj nga,” ni-yamayn.

<sup>26</sup> Anubani-yung wurru-nguni-wugij bagu, na-Jesus ni-miyn anu-dayn, marri ni-yambini na-God-guy, marri ni-rayn-bagiwayn adaba. Niga waniini, nigawi-nyinyung-guy wurru-marrbuy-maa-wuy. Marri ni-yamayn, “Numburru-mani anaani anu-dayn marri numburrunguyii. Anaani ngayawi-nyinyung a-ngun.gu, wu-yamana,” ni-yamayn.

<sup>27</sup> Adaba nima-miyn gandharra, wubani wugargayag wu-burri. Marri ni-yambini na-God-guy marri waniini. Niga ni-yamayn, “Nugurru numburru-wal-nguyii anaani. <sup>28</sup> Anaani nguynju ngayawinyinyung ama-wulang, wu-yamana. Ngamaadbarrwumana ngaya nugurraa yungguyung warraarraarrawindi yungguyung. Anaani

wiijamana, na-God nani-lhalamayana nugurri-wuy, marri naniigajij-garruna nugurri-nyinyung anaaladi. <sup>29</sup> Ngaya ngana-magana nugurru anaani, yagi ngaya ngaal-ngi anubanila anu-gargayag anuwuyarrangal-wala. Wurrugu marri, bagu ana-lhal na-Baba-yinyung, bagu marri nganggal-nguyii ngijang nugurri-rruj, anggii-gadhuwawiiyn.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>30</sup> Warraawurru-yung wirri-rawaa bagu, marri wurru-yanggi yuuguni, wuu-ngarra-daba-rabaliyn. Yuuguni wurru-yanggi amubama-wuy ama-nuga ma-landhirngindi-wuy Mount of Olives-guy.

*Na-Jesus ani-yambina amburru-man-jarramana-yinyung.*

*Mark 14:27-31, Luke 22:31-34, John 13:36-38*

<sup>31</sup> Wurru-yanggi... nga alagala adaba. Naagi-yung na-Jesus wani-magayn, “Anaani ana-miyn.ngu, nugurru aadanu adaba numburru-man-jarramang marri ngirriiruyn ngaya, wu-yamana yamba anaanirruj ana-wubiba,

‘Nubagi-yung yaga ni-ranga-rangarii-yinyung wubani-wuy a-jib, wugurru ambunu-wiyn, marri anubani ana-jib anggu-man-jarramang,’

wu-yamana anaani ana-wubiba.\* <sup>32</sup> Yagu wurrugu ngaya ngalalagiyn ana-ngawij-gala. Marri anubani-yung ngaynjaarri buguni Galilee-wuy, marri nugurru aadanu ngirri-ga-garri-yurii anubuguni.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>33</sup> Nigaayung na-Peter nu-yambalmayn, “Warraawurru warra-mulung-arrgi-yung-maynji amburru-man-jarramang ambiiruyn nugawi-wala, yagu ngaya anaani yagi,” ni-yamayn.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yamijgayn, “Ngunu-magana anaani yijgubulu. Manaama-rruj mana-miyn.nganga, marri aadanu ba-yambina, ‘Naadagu ngaya nga-malaladi niga na-Jesus,’ bayamang, anubani-yung ba-yambina anggu-mal-bulaynbaj. Wurrugu ngarrubagi-yung ngarra-baawul anggidang-maynji.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>35</sup> Yagu nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Yagi anubani-yung ngayambi! Waari nga-malaladi-wi nagang! Ngaya nga-ngawiiyn nugawirruj!” ni-yamaa. Yagu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wugurraayung wurru-yamaa, wiij-nguynju anaani-yung ana-lhaawu.

*Na-Jesus ani-yambina ani-wiri-wiri.*

*Mark 14:32-42, Luke 22:39-46*

<sup>36</sup> Wurru-yangga-yanggi... nga wurru-waliyn adaba, wubani a-lhal Gethsemane. Marri wani-yamijgayn bagu, “Numburru-burraa yaaji, wurrugu ngaya ngaynjaarri yuuguni marri ngaynjambina na-God-guy,” ni-yamayn.

<sup>37</sup> Wugurru wani-miyn na-Peter, marri wini-wulawaa naniiwiyayung-biiyung na-Zebedee-yinyung nigawirruj. Marri niga ni-wurrij-galadi-wiiyn marri ni-yimurr-jiwurangi. <sup>38</sup> Niga ni-yamayn, “Ngaya anaani nga-wurrij-galadi-wiiyn-bindiyung, ari nga-ngawang, nga-wurrij-galadi-wiiyn yamba. Nugurru aadanu yaaji numburru-burraa marri numburru-wanggirraa, ngirrii-garranggana ngaya,” ni-yamayn.

\* 26:31 Zechariah 13:7.

<sup>39</sup> Anubani-yung ni-jarrarriyn yuuguni windiyung. Marri bagu ni-rabini aaban-guy marri ni-yambini. “Baba, anaani-maynji anggij-mandhina, bawu-yarina ana-wungarri ngayawi-wala, nguynju yagi ngaarragayi yadhu. Yagu nugaajibaj ba-wanbina nunggijangayii-yinyung, waari anubani-yung ngaya ngawu-ngaynbandii-yinyung,” ni-yamaa.

<sup>40</sup> Adaba ni-yanggi niigiyn warruburru-wuy warra-wulu-wulaynbaj-guy, wani-rangga-lhangarmayn wugurru wu-lhagarra-yingayn. Niga ni-yamayn na-Peter-wuy, “Nugurru waari ngirrii-banggirri ngarraaynjaabugij-duj ngi-dhawawarumini-yinyung ngarraalirr?

<sup>41</sup> Numburru-wanggirraa, marri numbunu-yambina na-God-guy, a-lhud yungguyung nambaniyn, nguynju anubani anaaladi yagi nanggu-rawu anaangadajung. Yijgubulu aadanu ana-wiri wu-wada-wadad nugurri-nyinyung, yagu nugurri-nyinyung ana-ngun.gu wu-bilwilwiluj.” Dani-yung ni-yamaa naagi-yung.

<sup>42</sup> Adaba niga niigiyn, ni-yambini, “Ngayawi-nyinyung Baba, yagi-maynji nunggu-yari ana-wungarri ngayawi-wala, marri ngaya-maynji nganggaragayii, nagang ba-wanbina nunggijangayii-yinyung aadanu,” ni-yamayn.

<sup>43</sup> Adaba niga ni-yanggi niigiyn ngijang, marri ngijang niga wani-lhangarmayn wugurru wurru-lhagarra-yingayn, warruburru yamba wurru-yaal-ngawiiyn-bindiyung. <sup>44</sup> Yagu na-Jesus waniirruyn wugurru marri ni-yanggi ni-yambini na-God-guy mal-bulaynbaj-gala, ni-yambini wiij-nguynju-yinyung anubani-yung.

<sup>45</sup> Adaba na-Jesus ni-yanggi niigiyn nigawi-nyinyung-guy wurru-marrbuy-maa-wuy marri ni-yamayn, “Yagu nugurru nuu-lhagarra-yara-wugij marri nurru-yanga-yangina? Numburraarranggang, anaani adaba wiij-barubaj-mana. Nubagi nganii-dhaawu-yarriigini nubagi warruburru-wuy warraalaaladi-wuy, marri ngambambi-bilhangang, ngaya na-Niwiayang na-Wurrujung-jinyung.

<sup>46</sup> Numburru-lalagiiyn. Adaba ngagurru ngurru-yaarri. Yaagila ni-yaarri ngani-minbini-yinyung ngaya.” Dani-yung ni-yamayn.

*Warruburru-yung ambunu-bilhangang na-Jesus.*

*Mark 14:43-50, Luke 22:47-53, John 18:1-12*

<sup>47</sup> Wurrugu anaani-yung ni-yambini-wugij, nigaayung nubagiyung na-Judas, warruburru-yung-jinyung warra-12, ni-yanggi buguni nigawi-wuy, marri warruburru-yung garnyirrimba. Warraawurruyung wirri-warra-wanagaa galiwanga marri rangag. Marri bagala wurru-yanggi warruburru-yung-gala warra-runggu-runggal warra-priest, marri warra-mijiwanggu warra-wurru-wurruj-jinyung wugurru.

<sup>48</sup> Ana-wulhu-wulhurr-waj, na-Judas anaani-yung wani-magaa, “Wurrugu nganu-lhawuynjang naadagu na-walyinyung. Bagi-yung nga. Numbunu-bilhangang niga,” anubani-yung ni-yamayn.

<sup>49</sup> Anubani-yung adaba na-Judas ni-yanggi andhurrg na-Jesus-guy. Ni-yamayn, “Nuynjaminggarrina, barra-yiyina-yinyung!” marri nu-lhaawuynjayn niga.

<sup>50</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Guwaj, ba-wanbina anubani-yung nagang numbaaniyn-jinyung ba-wanbina-yinyung,” ni-yamayn. Adaba warraawurru-yung wurru-yanggi, wunu-bilhangayn niga.

51 Anubani-yung adaba naaynjaabu-nyung na-Jesus-inyung winiinggarra-yanggi-yinyung, niga niwu-wanagaa galiwanga. Niwu-ngarrgiwaa niga, ana-galiwanga, nga naagi-yung ni-jarrariyn nubagi-wuy na-walyinyung-guy naa-mijgalmini-yinyung na-runggal-yung na-priest-jung. Niga ni-jarrariyn-bugij, marri dhid! Nu-lhiyn! Naa-guldhiyn manubama-yung mana-warang. 52 Na-Jesus ni-yamayn na-walyinyung-guy, “Bawu-burrang nugawi-nyinyung ana-galiwanga, bawaagijiyin. Warraarrawindi-lhangu warruburru-yung wirri-wanagana-yinyung ana-galiwanga amburru-ngawina ana-galiwanga-mirri. 53 Ari nagang nu-malaladi, ngaya nganu-yandhawiwana na-Baba marri niga ngambaniyn ngaya ngijang arrawindi-windiung wu-wiynji-wiynjina-yinyung ana-angel. 54 Yagu ngaya yagi nganu-yandhawiwu, yagu yamba anubani ana-wubiba wu-yamana, ngaya nga-ngawang anaani.”

55 Anubani-yung na-Jesus wani-magaa warra-garnyirrimba-wuy, “Yuga nugurru aadanu nurru-yanggi galiwanga nirri-warra-wanagana? Yuga majirrijirri nirrima-wanagana, ngirri-bilhargaa yunguyung? Yuga ngaya anaani ngaandha-wungarri yamba? Ngarraalirr-lhangu ngaya nga-burri ana-Temple-Manngulg-duj marri bagu nga-yambini, yagu nugurru waari ngirri-bilhargaa ngaya anubagu. 56 Yagu anaarrawindi-lhangu anaani wu-wanbini nguynju yadhu anubani-yung ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu...bani-yunggaj, anubani-yung anggu-wandhurrng-mana.” Dani-yung ni-yamayn.

Adaba na-Jesus-inyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wunaarruyn niga marri wurru-man-jarramayn wugurru.

*Warra-runggu-runggal ambunu-yambiliwilingayii na-Jesus.*

*Mark 14:53-65, Luke 22:54-55,66-71, John 18:12-14,19-24*

57 Warruburru-yung wunu-miyn na-Jesus, wunu-yarrijini niga aanga-wuy na-Caiaphas-guy na-runggal-yung-guy na-priest, warruburru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu marri warra-mijiwanggu wurru-mundugaa-yinyung.

58 Nigaayung na-Peter nu-garrindharrmangi na-Jesus, yuwaa-gala yagu adhaa... dharri ni-yangga-yanggi. Ni-yanggi buguni wubani-wuy a-wumurrng-guy nubagi-yung-jinyung na-runggal-yung na-priest. Anubani-yung ni-yanggi nga buguni ni-yabiyn. Niga ni-burrangayn warruburru-rruj wurru-mijgalmini-yinyung, aniwu-nani anggu-wanbini yungguuyung.

59 Wugurraayung warra-runggu-runggal warra-priest marri warruburru-yung wuu-yamba-yambini-yinyung, wirriij-daguni yijanggalij lhaawu na-Jesus-inyung, ana-raga-ragij-jinyung, nguynju yungguuyung naagi ambunu-ngawijgaa yungguuyung. 60 Yagu waari anubani-yung ambirri-lhangarmaa ana-lhaawu. Arraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-waniyn marri warra-magaa yijanggalij ana-lhaawu anubani-yung nigawi-nyinyung. Adaba wini-wulawaa walya-waa wini-waniyn marri wini-yamayn, 61 “Naagi na-walyinyung ni-yamayn, ‘Ngaya anaani nganggu-jadugang ana-Temple-Manngulg na-God-jinyung marri nganggu-rayii ngijang amuulawaa-wala mana-miyn.nganga.’” Dani-yung wini-yamaa.

<sup>62</sup> Nigaayung nubagi-yung na-runggal-yung ni-lhangayn marri ni-yamayn na-Jesus-guy, “Yuga nagang numba-yambalmang? Anaani yuga ana-lhaawu wu-yaminggarrina, wini-yambiyinjina nugawinyinyung?” ni-yamayn.

<sup>63</sup> Yagu nigaayung na-Jesus naagi-yung waari ani-yambini.

Nigaayung na-runggal-yung ni-yamayn, “Ngaya ngunu-magana ana-muwaj na-God na-wiri-nyung, numba-magana nurru, yuga nagang na-Christ, na-Niwiayung na-God-jinyung?” ni-yamayn.

<sup>64</sup> Na-Jesus nu-yambalmayn, “Aadanu nugawinyinyung ana-lhaawu. Yagu gaya ngana-magana nugurru, anaani anggu-wanbina, nugurru aadanu ngirri-nayii gaya, (*Daniel 7:13*) ‘na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, gaya nga-ngu-burraa walawalama nubagi-yung niwu-wanagana-yinyung ana-lhud. Marri nga-ngu-dhirridang anubaniyung ngubunung-mirri a-wumala-wala,’ ” Dani-yung ni-yamaa niga.

<sup>65</sup> Nigaayung nubagi-yung na-runggal-yung nigawi-nyinyung nimaarra-lalaani mana-yaali, marri ni-yamayn, “Naagi-yung naaladiyamawaa na-God! Ngagurru waari ngaamba-ngaynbandang warraaynbaj, ngarrambi-magi ana-lhaawu naagi-yinyung. Naagi-yung naaladi-yamawaa na-God! <sup>66</sup> Yangi yuga nugurru nurru-wijangayii aadanu adaba?” ni-yamayn.

Wugurraayung wurru-yamayn, “Ani-ngawang,” wurru-yamayn.

<sup>67</sup> Anubanila, mulung-aynbaj wunu-yudangi na-Jesus nani-jilhal-yung, marri wunu-warra-wadjiwini. Warra-mulung-arrgi-yung wunuwini niga. <sup>68</sup> Wugurru wurru-yamayn, “Nagang Christ, ba-yambina lhaawu na-God-gala adaba! Numba-magang nurru, yangi-nyung nimbi-wang nagang!” wurru-yamayn.

*Na-Peter ani-yamana ni-malaladi na-Jesus.*

*Mark 14:66-72, Luke 22:56-62, John 18:15-18,25-27*

<sup>69</sup> Nigaayung nubagi-yung na-Peter bagu ni-burri aarabarabalaruj. Ngarrubagi-yung ngi-mijgalmini-yinyung ngarra-ngalaynjinyung buguni ngi-yanggi. Ngi-yamayn, “Nagang aadanu niiniinggaanggarra-yanggi-yinyung naagi na-walyinyung na-Jesus wubanila a-Galileewala,” ngi-yamayn.

<sup>70</sup> Yagu na-Peter ni-yamayn warraarrawindi-wuy warra-wurru-wurruj “Ngaya waari nga-marrbuy-magaa, aadanu nuynjambinayinyung anubani-yung,” ni-yamayn.

<sup>71</sup> Adaba niga ni-yanggi a-wu-dhawang-guy. Aynbajung ngalaynjinyung ngunu-nayn niga. Ngiga ngi-yamayn warra-wurru-wurruj-guy bagu, “Naagi na-walyinyung winiinggaanggarra-yanggi-yinyung na-Jesus a-Nazareth-jinyung,” ngi-yamayn.

<sup>72</sup> Nigaayung na-Peter ngijang ni-yamayn, “Anaani nganggalii-maynji, na-God ngambani-jadugang gaya! Naadagu na-walyinyung, nga-malaladi niga!” ni-yamaa.

<sup>73</sup> Wiji-dhamun.gurrg-maa wurrugu, mulung-arrgi-yung wurru-wurruj wurraarra-garra-lhi bagu, wurru-yanggi na-Peter-wuy marri wurru-yamayn, “Yijgubulu nagang aadanu niiniinggaanggarra-yanggi-yinyung. Anubani-yung nagang nuynjambinayinyung nguynju warra-Galilee-yii,” wurru-yamayn.

<sup>74</sup> Nigaayung adaba ni-yamayn, “Anaani nganggawalii-maynji, na-God ngambani-jadugang गया! Naadagu na-walyinyung, ngamalaladi niga!” ni-yamaa.

Anubani-yung ngarra-baawul ngiidiyn adaba. <sup>75</sup> Nigaayung na-Peter bani-yung ni-wijangang anubani-yung na-Jesus niga nu-magaa-yinyung niga, “Aadanu ba-yamana nu-malaladi गया, ba-yambina anggu-mal-bulaynbaj. Wurrugu ngarrubagi-yung ngarra-baawul angiidang-maynji.” Adaba na-Peter ni-yanggi arabarabalu-wuy marri ni-ruguni-windiyung niga.

## 27

*Ambunu-yarrijina na-Jesus nubagi-yung-guy na-Pilate-guy.*

*Mark 15:1, Luke 23:1-6, John 18:28-38*

<sup>1</sup> Anubanila ngi-lambalangi. Warruburru warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-mijiwanggu wugurru wurraalamin-jamijgini anubani-yung na-Jesus ani-ngawiiyn. <sup>2</sup> Wugurru wunuradbini adaba niga, wunu-yarrijgini niga marri wunu-burriyn bagu na-Pontius Pilate-duj na-runggal-yung ana-Rome-jinyung.

*Na-Judas ani-ngawij-gina nigaajbaj.*

*Acts 1:18-19*

<sup>3</sup> Na-Judas nubagi-yung nu-minbang-jinyung, niga wani-nani wugurru anubani-yung adaba wunu-lhajbini na-Jesus, adaba naagi-yung ni-wij-barrngayuy, anubani-yung niga ni-wanbini-yinyung, yagu niga niwu-miyn 30 ana-silver, niwaagijgiyn warruburru-wuy warra-priest-guy marri warra-mijiwanggu-wuy. <sup>4</sup> Niga wani-magayn waadurru-yung, “Ngaya yamba ngaaladi, गया ngana-yayn nugurri-wuy, niga waari-yinyung anubani-yung ani-wanbini-yinyung anaaladi,” ni-yamayn.

Wugurraayung wurru-yamayn, “Anubani-yung nugawi-nyinyung-bugij, waari-magaa nurri-nyinyung.” wurru-yamayn.

<sup>5</sup> Yagu nigaayung adaba na-Judas niwu-barawudiyn anubani-yung ana-silver buguni a-Temple-Manngulg-guy. Adaba niga ni-yanggi marri ni-wala-dadbini nigaaj-baj, ni-ngawiiyn adaba.

<sup>6</sup> Wugurraayung waa-runggu-runggal warra-priest wirri-miyn anu-nuga, wurru-yamayn, “Anaani anu-nuga ama-wulang-jinyung, wugurru yamba ngarranggu-bayarra-gaa, nguynju yadhu nubagi na-walyinyung ani-ngawang niga. Anaani ana-lhaawu-runggal ngarranggu-magana, waari ngaanggu-burrangi anu-nuga ana-Temple-Manngulg-duj.” Dani-yung yigaj wurru-yamayn.

<sup>7</sup> Yagu wugurru wurru-wijangani, amburru-bayandhang yadhu anaabala, nubagi-yung-gala na-walyinyung-gala nimaarra-mandhang aynba-gaynbaj-jinyung mana-gandharra, nguynju yadhu amburru-wurrdhini-yinyung waa-nunggajigala-yinyung warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung ana-Jerusalem-duj.

<sup>8-10</sup> Yagu anubani-yung na-Jeremiah nubagi naa-ja-jambini-yinyung na-God, ni-yambini, anu...bani-yunggaj, (*Jeremiah 32:6-15, Zechariah 11:12-13*) “Wirri-miyn 30 ana-silver; anubani-yung wu-yamaa-yinyung warra-Israel-inyung, wugurru wurru-wijangani na-wurrujung-jinyung anubani-yung. Wugurru wurru-bayandhang anaabala nubagilawala nimaarra-mandhang aynba-gaynbaj-jinyung mana-gandharra,



*nguynju-waj na-Buunggawa ngani-magaa ngaya.*” Dani-yung nga ni-yambini na-Jeremiah.

Anubani-yung yigaj anubani-yung anaabala wu-mayini “Abala Amawulang-jinyung” anaani ana-yimbaj.

*Na-Pilate anu-yambiliwilingayii na-Jesus.*

*Mark 15:2-5, Luke 23:3-5, John 18:33-38*

<sup>11</sup> Anubanila-wala adaba, niga na-Jesus ni-lhaay nubagi-yung-duj na-Pilate na-runggal-yung-duj, marri naagi-yung na-Pilate nigaayung ni-yamayn, “Nugawaj yuga na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung?” ni-yamayn.

Na-Jesus nigaayung yaani-yung ni-yamayn “Anaani nugawinyinyung ana-lhaawu,” ni-yamayn.

<sup>12</sup> Wugurraayung adaba warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-mijiwanggu, wunu-lhajbini na-Jesus. Yagu nigaayung waari ani-yambini.

<sup>13</sup> Yagu nigaayung na-Pilate yaani-yung ni-yamayn na-Jesus-guy, “Yuga nagang anubani-yung barra-yaynjangani warruburru-yung wugurru nimbi-lhajbini nagang anaarrawindi-lhangu?” ni-yamayn.

<sup>14</sup> Yagu na-Jesus anubani-yung waari anu-yambalmaa na-Pilate. Marri niga na-Pilate ni-walharaguni-windiyung niga.

*Na-Pilate anu-lharrgang na-Jesus.*

*Mark 15:6-15, Luke 23:13-25, John 18:39—19:16*

<sup>15</sup> Manubama-yung-duj manaarmag wu-rangga-laabini-yinyung, nubagi na-runggal-yung na-Pilate ni-yamaa-wugij, nu-walamin-dharrgang naaynjaabu-nyung wunu-radbini-yinyung, warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj wugurru wurru-wajbarini-yinyung.

<sup>16</sup> Anubani-yung bagu walyinyung ni-burri wuu-dhidini-rruj na-nimuwaj-jung nubagi-yung Barabbas, niga niladi-windiyung.

<sup>17</sup> Adaba warruburru-yung warra-priest wurru-mundugaa na-Pilate-duj aanga, nga nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “Yuga nugurru ngirri-ngaynbandiyn ngaya nganu-walamin-dharrgang yuga na-Barabbas yagu na-Jesus, nubagi-yung ni-mayina-yinyung na-Christ?”

<sup>18</sup> Dani-yung nga ni-yamayn na-Pilate, ni-marrbuy yamba anubani-yung wunu-yayn na-Jesus nigawi-wuy warraawurru-yung wunu-margiriyn yamba nigawi-wuy.

<sup>19</sup> Anubani-yung na-Pilate ni-burri bagu wani-nguynju-nguynjijgaa-yinyung-duj. Nga ngigaayung nigawi-nyinyung nga-rangarrina-yung anubani-yung ngiwu-lharrgang lhaawu nigawi-wuy. “Yagi ngunu-wanagi naadagu na-walyinyung na-mamanunggu-yung. Ana-yimbaj ngaya nga-wuryarrangi anubani-yung nigawi-nyinyung marri wungarri wu-waniyn ngayawi-wuy agadajung-bindiyung.” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>20</sup> Yagu warruburru-yung waa-runggu-runggal-inyung warra-priest marri warra-mijiwanggu, warraadhangu-jujurangi warruburru-yung warru-mandag, wunu-yandhawiwaa wugurru na-Barabbas-inyung anu-lharrgandi marri na-Jesus anu-ngawijgaa.

<sup>21</sup> Nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “Ngaya ngarra-wanagana Barabbas marri Jesus, yangi-nyung nugurru ngirri-ngaynbandii ngaya ngambalamin-dharrgang nugurru-wuy?” ni-yamayn dani-yung.

Wugurraayung warra-wurru-wurruj wurru-yamayn, “Barabbas”.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “Yagu ngaynjaminggarrina ngang-ganbina na-Jesus-guy, nubagi-yung ni-mayina na-Christ?”

Wugurraayung wurru-yamayn “Ani-ngawang-bugij niga!”

<sup>23</sup> Yagu nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “A-yangi-yungguyung? Waari anaaladi niga ani-wanbini!” ni-yamayn.

Yagu wugurraayung wurraadangi-wugij, “Ani-ngawang-bugij niga!” wurru-yamaa.

<sup>24</sup> Nigaayung adaba na-Pilate ni-yamijgini, “Ngaya-maynji anu-lharrgang, ari amburru-lhagararriynjina, wungarri anggu-waniyn,” ni-yamayn.

Nga niga niwu-miyn guugu marri ni-marang-jarrbini nigawinyinyung ana-marang raga-ragij warru-mandag wurru-mundugaar-ruj. Adaba niga ni-yamayn, “Ngaya anaani waari nganaa-dhangarra-maa anaaladi naagi na-walyinyung ani-ngawang-jinyung. Nugurru yagi ngirri-lhajbu ngaya, ani-ngawang-jinyung niga. Nugurru-waj anubani-yung numburru-wanbina.” Dani-yung nga ni-yamayn.

<sup>25</sup> Wugurraayung warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-yamayn, “Nurru anaani marri nurri-nyinyung warra-mijburrayung naanggu-wanagana nigawi-nyinyung ani-ngawiiyn-jinyung.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>26</sup> Adaba niga na-Pilate nu-lharrgang na-Barabbas ni-warrgarrga yagu na-Jesus wani-yayn warruburru-wuy wurru-wiynji-wiynjini-wuy, “Numbunaarra-wadjiwumana marri numbunu-yarrijiyn adaba, bagu numbunu-marang-barra-rayii adaba, a-rangag-duj.” Dani-yung nga ni-yamayn.

*Warruburru-yung ambunu-galij-gana na-Jesus.*

*Mark 15:16-20, John 19:1-3*

<sup>27</sup> Marri nigawi-nyinyung na-Pilate-jinyung warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wunu-yarrijiyni na-Jesus buguni wubani-wuy na-Pilate-jinyung a-wumurrng-guy. Marri warruburru-yung warra-mundugijgayn warraarrawindi wurru-wiynji-wiynjini-yinyung buguni. <sup>28</sup> Wugurru wirrima-miyn manubama-yung nigawinyinyung mana-yaali, na-Jesus-gala, nga wunu-yabijgaa mamanunggu yaali. Nguynju yaga warruburru-yii waa-runggu-runggal-yii ni-yabini ni-yamaa. <sup>29</sup> Anubani-yung wirri-miyn rawurru-mugurru-ma, marri wirri-dhawawarumaa, marri anubani-yung wunaambal-yadiyn niga. Marri wirri-burriyn anubani ana-rangag nigawi-nyinyung-duj a-marang. Adaba warraawurru-yung wurru-burrdi raga-ragij na-Jesus-duj marri adaba wunu-galijgaa niga wurru-yamaa, “Ngunu-warraarriwana! Runggal-yung warra-Jew-yinyung!” wurru-yamaa dani-yung nga. <sup>30</sup> Wugurru wunu-yudangi na-Jesus adaba wugurru wunaa-mangi ana-rangag marri wunu-wini niga a-yinag-duj. <sup>31</sup> Wunurajburrnani. Anubanila-wala, manubami-yung wunaa-ngarrgiwayn mana-yaali marri ngijang wunu-yabijgayn manubama-yung mana-yaali, wunaa-gaagijgiyn. Anubanila-wala adaba, wugurru wunu-yarrijiyni ambunu-ngawijgaa yadhu niga.

*Na-Jesus ambunu-marang-barra-rayii.*

*Mark 15:21-32, Luke 23:26-43, John 19:17-27*

<sup>32</sup> Warraawurru-yung wurru-yanggi anubanila-wala ana-lhal Jerusalem-gala. Yagu nubagi-yung walyinyung wunu-lhangarrmayn, na-nimuwaj-jung niga Simon, wubani-yinyung a-lhal a-Cyrene-yinyung. Yagu wurru-yamayn, “Bawu-warrgurrang anaani ana-rangag naadagu-yinyung.”

<sup>33</sup> Adaba naagi-yung na-Jesus wunu-yarrijini wubani-wuy a-lhal-wuy, anu-muwaj wu-mayini Golgotha. Wuijamana wugurru anaani, ana-lhal a-ngagara-yii ana-yinag, wu-yamaa. <sup>34</sup> Anubani-yung warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wirri-walangi wine-mirri, wugargayag, marri wu-lamij-galadi, anubani-yung wunu-yayn na-Jesus wunu-wal-ngujgaa anubani-yung. Wunu-yayn, yagu niga nilhaabiyn.

<sup>35</sup> Marri adaba anubani-yung wunu-marang-barra-raani wubani-wuy a-rangag-guy adaba. Marri manubama-yung mana-yaali wurraayarrangi adaba. Amudama-yung yungguyung wurraayigini ama-yaali, yangi-nyung anima-mangi niga magurru. <sup>36</sup> Marri warraawurru-yung wurraandhadhi bagu marri wunu-nani niga.

<sup>37</sup> Wugurru wirri-burriyn waarrarrini arrwar na-Jesus-duj nanijinag-jung-duj. Wu-yamaa anubani-yung, “Naagi Jesus na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung.”

<sup>38</sup> Yagu nubini-yung wini-wulawaa wini-wungarri-dhini-yinyung warra-marang-barra-raani warubaj na-Jesus-duj, aynjaabu-nyung walawalama-wala marri naaynbajung mangandayayaagu-wala.

<sup>39</sup> Anubanila-wala warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-yaldhangi, wuu-yambini yij-maalang. Marri anubani-yung wuu-lang-barawarabini. <sup>40</sup> Marri wurru-yamaa, “Nugawaj nuynjamaa, bawu-jadugang anubani ana-Temple-Manngulg marri ngijang bawu-rayii muulawaa-wala mana-miyn.nganga! Yagu ba-manmiiyn adaba, baaniyn, ba-dhirridang adaba aadanu a-rangag-gala! Nagang-maynji yijgubulu-windiyung na-niwiyayung na-God-jinyung!” Dani-yung wurru-yamaa.

<sup>41</sup> Wugurraayung warruburru-yung waa-runggu-runggal-inyung warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-mijiwanggu, warraawurru-yung wunu-rajburrnani na-Jesus.

<sup>42</sup> Wugurru wurru-yamayn, “Niga wani-manmangi warra-mulung-aynbaj yagu niga waari ninggu-wanagang ana-lhud, waari nimanmi nigaaaj-baj! Niga ni-mayini ni-king warra-Israel-yinyung! Ari ani-dhirridang ana-rangag-gala! Bani-yung ngagurru ngaambu-jambarrgiiyn nigawi-wuy. <sup>43</sup> Niga naa-gurrij-ngu-burraa na-God, marri niga niin-jamayn, niga na-niwiyayung na-God-jinyung. Ari na-God-maynji nu-ngaynbandii-maynji, niga anu-manmang!” Dani-yung nga wurru-yamayn.

<sup>44</sup> Marri nguynju-waj nubini-yung wini-wungarri-dhini-yinyung warra-ngawijgayn-jinyung warubaj na-Jesus-duj, wuguni wunu-rajburrnani niga.

*Na-Jesus ani-ngawang.*

*Mark 15:33-41, Luke 23:44-49, John 19:28-30*

<sup>45</sup> Adaba yaaji arrwar ngi-walirr-wadadiyn, anubani-yung adaba waangamudiyn anubani-rruj ana-lhal, wurrugu waangamudangi-wugij nga yaajijila arrgarrgali ngi-walirr-wilibilingiyn.

46 Anubanila-wala adaba, na-Jesus niidangi yanggarrwar-mirri, ni-yambini anubani-yung ana-lhaagi Aramaic-mirri, “Eli, Eli, lama sabachthani?” ni-yamayn. Wijamana anaani ana-lhaawu, (*Psalm 22:1*) “Ngayawi-nyinyung na-God, ngayawi-nyinyung na-God, a-yangi yungguyung ngaya nimbaarruyn?”

47 Anubagu-yinyung wurraarra-garra-lhi wurraawangini anaani ana-lhaawu. Warra-mulung-aynbaj wurru-yamaa, “Yuga naadagu naagadii na-Elijah-wuy?” wurru-yamaa.

48 Ni-ngulu-ngulubiyn nubagi naaynjaabu-nyung ni-wuwalgayn, nga ni-miyn alhilhig marri ni-warwarryangi vinegar wugargayag marri niwu-rangag-gabaa a-rangag-guy. Marri nu-yayn na-Jesus, nguynju ani-wal-nguni yungguyung.

49 Yagu mulung-arrgi-yung anubani-yung wurru-yamayn, “Wurrugu, yagi nunu-wanbi niga. Ngagurru nguunu-ngaynbandiyn ngaanu-nayii na-Elijah. Ari ani-rabalang anu-manmang niga,” wurru-yamayn.

50 Yagu nigaayung na-Jesus niidangi ngijang yanggarrwar-mirri, marri ni-ngawiiyn.

51 Manubama-yung mana-yaali anubagu-yinyung ana-Temple-Manngulg-duj ma-burri, manubama-yung ma-lalmayn yuwaagu arrwar-wala nga yuuguni lhirribala-wuy. Nguynju-waj ana-lhal wu-wirbirini marri mana-nuga ma-lalmayn bandharra-waj.

52 Marri anubani-yung warra-wurrdhu-wurrdhangi-yinyung wu-gara-wawalhiyn marri warraarrawindi-yinyung na-God-yinyung warra-wurru-wurruj warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung wuu-ngarra-lalagiiyn ana-ngawij-gala. 53 Wugurru wurru-rabaliyn anaabiyn-gala. Wurrugu, anubani-yung na-Jesus ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala, warraawurru-yung wurru-yanggi buguni a-Jerusalem-guy, na-God-jinyung anaanga, nga bagu warraarrawindi warra-wurru-wurruj warra-nani wugurru.

54 Aynjaabu-nyung runggal-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, bagu ni-lhaay, marri wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, wunu-rangarrangi na-Jesus. Wugurru adaba wirri-nani anaani waaban-birbirini marri anubani-yung anaarrawindi-lhangu anubani-yung wu-wanbini, wugurru wurru-dirngawiiyn marri wurru-yamayn, “Niga yijgubulu na-Niwiyayung na-God-jinyung!” Dani-yung wurru-yamayn.

55 Wugurraayung arraarrawindi warra-mananung warruburru-yung wunu-ga-garrindharmangi-yinyung na-Jesus anubanila-wala ana-Galilee, wunu-manmangi-yinyung niga. Warraawurru-yung wurraarragarra-lhi yuwaagala malanganyanay, warra-nani. 56 Warra-mulung-arrgi-yung ngarra-Mary Magdalene marri Mary nga-rriibi-yung naawini-yung na-James marri na-Joseph, marri ngarrubagi-yung ngarraaynbajung nga-rriibi-yung na-James marri na-John.

*Na-Jesus ambunu-wurrdhii.*

*Mark 15:42-47, Luke 23:50-56, John 19:38-42*

57 Anubani-yung anaadharrwara, nubagi-yung naambalal-yung na-walyinyung ni-yanggi Jerusalem-guy. Naagi na-nimuwej-jung Joseph, ni-marrbuy-maa-yinyung na-Jesus, niga anubanila-wala ana-lhal Ari-mathea.

<sup>58</sup> Naagi ni-yanggi na-Pilate-guy, nu-yandhawiwandi wubani-yung a-ngun.gu na-Jesus-inyung niga. Nigaayung na-Pilate wani-magaa, warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, nga wunu-yayn na-Joseph. <sup>59</sup> Nga adaba na-Joseph niwu-miyn anubani ana-wubulu marri niwu-wabaa mamanunggu-mirri mana-yaali. <sup>60</sup> Naagi-yung adaba niwu-yurangi nga niwu-burriyn bagu ama-gadhuwa-rruj amagara ama-nuga-rruj. Nga nuga runggal nima-dhawawarumayn, nima-jurangi bagu, nima-dhidiyn amubama ama-madhawang. Adaba niga ni-yanggi.

<sup>61</sup> Ngigaayung ngarra-Mary Magdalene marri ngarraaynbajung ngarra-Mary wingi-burri bagu warubaj ama-gara-rruj.

*Ambirrima-rangarrii mana-gara.*

<sup>62</sup> Ngarraagi ngarraalirr ngi-mayini, wurraarraalgaalgurmangiyinyung ngarraalirr. Anubanila, ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, warruburru-yung warra-runggu-runggal-yinyung warra-priest marri warra-Pharisee wurru-yanggi buguni na-Pilate-guy. <sup>63</sup> Wugurru wurru-yamayn, “Runggal-yung, anaani nurru-marrbuy, nubagiyung na-Jesus ni-wawalangi-yinyung, niga ni-wiri-waj, ni-yamayn ‘Wurrugu amuulawaa-wala mana-miyn.nganga, ngaya anaani ngalalagiiyn ana-ngawij-gala.’” <sup>64</sup> Dani-yung nga ni-yamayn. Yagu naganng ba-wij-mandhii lhaawu, ambirrima-rangarrii mana-gara yingga muulawaa-wala mana-miyn.nganga. Yagi-magi wugurru nigawinyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggan-magi marri wurraamajan ana-wubulu marri warra-magangun-magi warra-wurru-wurruj, anubani-yung niga ni-lalagiiyn anubanila-wala ana-ngawij-gala. Anubani-yung yijanggalij anggu-lhabarrj-giyn adaba.” Dani-yung nga wurru-yamayn.

<sup>65</sup> Nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “Yii, nambarra-yarrijgina warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung, marri numburru-yaarri nimbirrima-rangarrii ama-gara aadanu maalamburrugalawaj,” ni-yamayn.

<sup>66</sup> Wugurraayung adaba wurru-yanggi amubami-wuy ama-gara. Marri wirrima-walangi alnga-mirri wubami-rruj ama-ma-dhawang-duj, marri warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung bagu wirrima-narrangi wugurru.

## 28

*Na-Jesus ani-lalagiiyn ana-ngawij-gala.*

*Mark 16:1-8, Luke 24:1-12, John 20:1-10*

<sup>1</sup> Anubani-yung malgadhaadharri, ngarrubagi-wala ngarraalirr-manngulg-gala warra-Jew-yinyung, bagila ngi-lambalangi. Anubani-yung ana-Sunday. Ngarrubirrngi-yung ngarra-Mary Magdalene marri ngarraaynbajung ngarra-Mary wugurrngi wingi-yanggi ambingimanani yungguyung ama-gara.

<sup>2</sup> Anubani-yung anubagu runggal wu-lhal-wirbirini adaba. Wugurru aynjaabugij ana-angel na-Buunggawa-yinyung, wu-dhirridangi anaarrwar-wala wu-yanggi ama-gara-wuy marri juriyn mana-nuga anubanila-wala anu-dhawang-gala wugurru wu-burrangayn amanuga-rruj. <sup>3</sup> Wugurru wu-milhiynjini nguynju yi-yamiynji-yii, marri wugurri-nyinyung mana-yaali ma-ngalngalangi-windiyung.

<sup>4</sup> Wugurraayung warruburru-yung wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung bagu wirrima-narrangi-yinyung mana-gara, wurru-dirrngawiiy-bindiyung wurraarra-galalangi, marri wurru-rabini nguynju yaga wurru-ngawa-ngawina-yii.

<sup>5</sup> Anubani ana-angel wu-yamayn ngarra-manumbaa-wuy, “Yagi niingi-dirrngawi. Ngaya yamba nga-marrbuy aadanu nugurrngi nuungunaagalhaga-lharrmani na-Jesus nubagi-yung wunu-raani-yinyung yuwaagu a-rangag-duj. <sup>6</sup> Yagu yamba niga niiri anaaji, niga ni-lalagiiyn adaba! Nguynju-waj niga ni-yambini-yii. Nimbingi-warranggang, yaani yigaj niga ni-murrulhi. <sup>7</sup> Marri adaba nimbingi-yaarri ngalbalang marri nambaangi-magana warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, na-Jesus ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala adaba. Niga ni-yaarri buguni Galilee-wuy, raga-ragij nugurri-wuy. Bagu, nugurru numbunu-nayii niga. Adaba ngaya anaani ngana-magaa nugurrngi.” Dani-yung wu-yamayn ana-angel.

<sup>8</sup> Wugurrngiiyung ngarra-manumbaa lhugaajgiyalawaj wingi-yanggi. Wugurrngi wingi-dirrngawiiyn yagu wugurrngi wingi-wurrij-galaalarrangi. Wingi-wayamangi, ambaangi-lhangarrmaa yadhu warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung. <sup>9</sup> Wingi-wayamangi... lhugaajgiyalawaj na-Jesus wani-lhangarrmayn bagu. Niga ni-yamayn, “Gurrngi-waj, niingi-yaminggarrina?” ni-yamayn.

Wugurrngiiyung ngarra-manumbaa wingi-yanggi nigawi-wuy wunu-mun-banagayn ana-mun marri wunu-warraarriwaa niga.

<sup>10</sup> Nigaayung adaba na-Jesus ni-yamayn, “Yagi niingi-dirrngawi. Nimbingi-yaarri marri nambaangi-magana ngayawi-nyinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung, amburru-yaarri buguni Galilee-wuy. Marri wugurru anaani ngambambi-nayii ngaya bagu.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus. Wugurrngiiyung wingi-yanggi adaba.

*Warruburru-yung wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung ambarra-magaa.*

<sup>11</sup> Wugurraayung mulung-arrgi-yung wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung warruburru-yung wirrima-narra-narrangi-yinyung managara, warruburru-yung wurru-yanggi buguni a-wumurrng-guy ana-Jerusalem, warra-magaa warra-runggu-runggal warra-priest, anaarrawindi-lhangu anubani-yung wu-wanbini-yinyung.

<sup>12</sup> Adaba warra-priest marri warra-mijiwanggu, warraawurru-yung wurru-mundugaa, wirriij-mandhangi-yinyung ana-lhaawu. Wugurru warra-bayarra-gaa wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung runggal-windiyung anu-nuga. <sup>13</sup> Marri warra-magaa, “Nambarra-magana warra-wurru-wurruj anubani-yung na-Jesus-inyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurru-yanggi miyn.ngu marri wurraamaji ana-wubulu, nugurru nurru-yaay-yaay-waj aadanu. <sup>14</sup> Niga-maynji na-runggal-yung na-Pilate ani-wawanggiyn-maynji ana-lhaawu anubani-yung-jinyung nugurru nurru-yaay-yaay, nurru anaani naanu-magana lhaawu, naanu-yurrurrugana, nganambaagajij-mandhii nugurru. Yagi mawani mana-magarrangaynji nugurri-wuy.” Dani-yung wugurru warra-priest wurru-yamayn adaba.

<sup>15</sup> Wugurraayung wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung wirri-wanagaa anu-nuga marri warra-magaa warra-wurru-wurruj-guy, anaani aniijanggalij ana-lhaawu. Marri anaani ana-lhaawu wu-rajaarriyn

warruburru-yung-guy warra-Jew-wuy nguynju-waj anaani ana-yimbaj.

*Na-Jesus ani-rabalang warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy.*

*Mark 16:14-18, Luke 24:36-49, John 20:19-23, Acts 1:6-8*

<sup>16</sup> Anubanila-wala, warra-11 wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi Galilee-wuy amubami-wuy maalandhirngindi-wuy, amubami-wuy na-Jesus niga wani-magaa-yinyung anubani-yunggaj. <sup>17</sup> Manubami-rruj, wugurru wunu-nayn na-Jesus, marri wunu-warraarriwaa niga, yagu warra-mulung-arrgi-yung wugurru wurru-wurrij-gadhaarimini.

<sup>18</sup> Adaba na-Jesus ni-yanggi wugurri-wuy marri ni-yamayn, “Anaarrawindi-lhangu ana-lhud anaarwar marri anaani-rruj analhal ngani-yayn na-God ngayawi-wuy. <sup>19</sup> Yagu nugurru aadanu numburru-yaarri marri nambarra-mani warra-wurru-wurruj, amburru-marrbuy-mana yadhu ngaya, analhal-lhangu-waj. Marri nambarraambara-ngambijgana, nanimuwaj-jung-jinyung na-Babayinyung marri na-Niwiyyayung-jinyung marri ana-Manngulg Mawurriinyung. <sup>20</sup> Marri nambarra-yyina wugurru ambirri-yandhurrbangana anaarrawindi-lhangu analhaawu, anubani-yung ngaya ngana-yyiyinyinyung nugurru. Marri yijgubulu-windiyung ngaya anaani nugurri-rruj nga-ngu-burraa anggu-wuguuguni, murrubu anggu-dhaag-manarruj.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus, wani-magaa wugurri-wuy.

**Wiya.**

## MARK

### Ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus-inyung

Anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus Christ-jinyung, na-Niwiyayung na-God-jinyung. Aynjaabu-nyung walyinyung ana-Jerusalem-gala, na-nimuwajib-jung John Mark, ni-warrarrangi anaani ana-wubiba.

*Na-John nubagi-yung waniimbara-ngambijjaa-yinyung.*

*Matthew 3:1-12, Luke 3:1-18, John 1:19-28*

<sup>1</sup> Anaani anaambalaman ana-lhaawu na-God-jinyung, aani-yung na-Jesus na-Christ-jinyung na-niwiyayung na-God-jinyung. <sup>2</sup> Anu... bani-yunggaj, nubagi naa-ja-jambini-yinyung na-God, na-nimuwajib-jung Isaiah. Naagi-yung ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu na-God-jinyung. Na-God ni-yamayn,

“Ngaya anaani nganu-lharranganjii niga, bagi-yung nga nganii-dhaawu-yarrijgina-yinyung niga ana-raga-ragij nguynju yadhu nagang.

Niga manubama-yung animaandhurr-gana yungguyung man-aadi.”<sup>☆</sup>

<sup>3</sup> “Yaani-yung wu-yamayn ana-yang waadiyn yuwaagala a-lhal-andarrg-gala wugurru,

Maanaami manaadi magurru adaba nimbirrimaadi-wandhurr-gana raga-ragij-gaj na-Buunggawa yungguyung adaba.”<sup>☆</sup>

Dani-yung ni-yamayn na-Isaiah niga.

<sup>4</sup> Anaani wiijamaa, ana-wulhu-wulhurr ni-lalagiiyn naagi-yung na-John, aagalhal-andarrg-gala, marri waniimbara-ngambijjaa marri wani-magaa warruburru warra-wurru-wurruj, “Numburru-wurrij-bilibilingiyn anubanila anaaladi-wala, marri ngaya anambaambara-ngambijjana, nguynju yungguyung anubani-yung na-God yungguyung nugurri-nyinyung nambaniigajij-garruyn aniij-galaaladi.” Dani-yung ni-yamaa na-John niga.

<sup>5</sup> Warraarraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-yanggi wubani-wuy a-lhal-andarrg-guy, bagu wurraawangini. Wurru-yanggi anubagala ana-Judea-wala wurraawangini, marri bagala ngijang Jerusalem-gala. Wugurru wirriij-garrarra-gaa wugurri-nyinyung anaaladi marri anubani-yung wirriij-barrngayun. Marri anubani-yung na-John waniimbara-ngambijjaa wugurru, anubani anaala-rruj, ana-Jordan.

<sup>6</sup> Na-John ni-yabini mana-yaali manubama-yung wubarrigulag-mirri a-gamul-inyung. Marri anubani-yung ni-ngudaabini wumagulag-mirri. Marri ni-ngunu-nguni daburrurrug marri lagu.

<sup>7</sup> Anubani-yung wani-magaa warra-wurru-wurruj-guy, “Yaagila walyinyung ni-yaarri, adhaadharri ani-lhamarrii wurrugu marri. Yagu nigaayung naagila ni-runggal-windiyung, waari nguynju ngayawi-yii. Ngaya yagi nga-burrdangi marri nganu-mun-ngarrgiwu ni-mun-jabina-yinyung. <sup>8</sup> Ngaya anaani anambaambara-ngambijjana guugu-mirri, yagu niga ni-lhamarrii-yinyung, Manngulg Mawurr-mirri nambaniimbara-ngambijjana nugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-John, na-nidhaawu-yung.

<sup>☆</sup> 1:2 Malachi 3:1. <sup>☆</sup> 1:3 Isaiah 40:3.



*Na-John anaambara-ngambijgana na-Jesus.*

*Matthew 3:13-17, Luke 3:21-22*

<sup>9</sup> Anubanila, nigaayung na-Jesus ni-yanggi adaba anubagala ana-Nazareth-gala, ana-lhal-uj ana-Galilee-rruj. Na-John marri naambara-ngambijgaa, yuwaagu aala-rruj a-Jordan-duj.

<sup>10</sup> Anubanila nigaayung na-Jesus niidadiyn anaa-gugu-wala, marri ni-mal-nayn arrwiyaj, ni-warranggayn ana-wumala-rruj wu-gara-wawalhiyn marri anubanila Manngulg Mawurr wu-dhirridangi nigawi-wuy, nguynju yi-labarrg-jii, wu-yamaa. <sup>11</sup> Marri baniyung ana-lhaawu wu-yandabaliyn anaarrwar-wala. God ni-yambini, ni-yamayn, “Nagang aadanu ngayawi-nyinyung Nigi, marri ngaya ngunaa-damarr-ngu-burraa, marri ngaya ngaalalarrii nugawi yung-guyung,” ni-yamayn na-God.

*Na-badirrnya-yung anaadhangu-jujurii na-Jesus.*

*Matthew 4:1-11, Luke 4:1-13*

<sup>12</sup> Adaba anaani-yung ana-Mawurr ninggu-yarrijgini yuuguni aagalhal-andarrg-guy. <sup>13</sup> Nga bagu ni-burri 40 mana-miyn.nganga, marri na-badirrnya-yung bagu naa-dhangu-jujurangi. Marri anubaniyung waanggarra-ngu-burri anubani a-wandalga-yinyung wu-ngarrangu-burri-yinyung a-mun-bulal-wulal-inyung. Marri anubani-yung angel ninggu-manmangi naagi-yung.

*Na-Jesus ani-yaarri Galilee-wuy.*

*Matthew 4:12-17, Luke 4:14-15*

<sup>14</sup> Wurrugu marri malgadhaadharri, warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wunu-radbini naagi-yung na-John. Marri anubanila anaadhaadharri anubani-yung na-Jesus ni-yanggi buguni Galilee-wuy marri anubani wani-magaa na-God-jinyung ana-lhaawu. <sup>15</sup> Ni-yamaa, “Anaani adaba wiij-dhamun.gurr-gana anggii-guldhang. Adaba warra-wurru-wurruj warruburru-yung warru-mandag na-God-jinyung amburru-mundugana lhaalhag. Numburru-wilibilingiyn nugurri-nyinyung-gala aniij-galaaladi marri numburru-jambarrgiyn na-God-jinyung a-lhaawu.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Na-Jesus ambanii-gadii wurru-wulal-wulal warra-walya-walya.*

*Matthew 4:18-22, Luke 5:1-11*

<sup>16</sup> Anubani-yung ni-yanggi nima-lala-dharmangi wubani-yung nidhawawarumini ni-wurugu-ramaa wubani a-lhal Galilee. Wani-nayn nubini-yung walya-waa, Simon marri Andrew. Naawini-yung niga-manyij. Naawini-yung naynja winima-barawudangi, wini-gudangi nguujja. <sup>17</sup> Na-Jesus ni-yamayn, “Nimbinaaniyn, nganiinggarra-yaarri. Anaanila-wala, nambaani-mani wurru-wurruj na-God yungguyung,” ni-yamayn. <sup>18</sup> Lhugaajgiyalawaj wini-lalagiiyn marri winimaarruyn mana-naynja marri anubani-yung wurraanggarra-yanggi wugurru.

<sup>19</sup> Anubanila mal-dhamurrug wurru-yanggi wuu-jarrariyn, wurraarranggayn dini na-James marri na-John. Nubini-yung niwiyayung-biiyung na-Zebedee-yinyung. Waadurru-yung warra-wulu-wulaynbaj wirrima-warrgaa manubama-yung mana-naynja. <sup>20</sup> Nubini-yung wani-gadiyn. Manubama-yung winimaarruyn mana-naynja marri naninyarra-yung na-Zebedee. Bagu nga ni-bu-burri ama-barrawu-rruj,

warruburru-yung wurraarraalgaalgurmangi warra-walya-walya-rruj, bagu ni-burri. Naawini-yung adaba wurraangarra-yanggi na-Jesus-guy.

*Na-Jesus ani-walang Capernaum.*

<sup>21</sup> Adaba anubani-yung wurru-yanggi Capernaum-guy anubani-rruj ngarraalirr-manngulg-duj ngarraalirr. Anubani-yung ni-yanggi wubani-yung wurru-maga-magini-wuy wubani a-gara, a-synagog. Wani-bajiyini bagu warruburru warra-wurru-wurruj.

<sup>22</sup> Anubani-yung warruburru-yung wurru-wurrij-galaalariyn wudani-yung-gala ni-yambini a-lhaawu, anaani yamba ni-yambini nguynju yaga ni-ragaana-yii. Niga yamba ni-yambini wu-wada-wadad-bindiyung ana-lhaawu, waari waadurru-yung-jii warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wugurru.

<sup>23</sup> Anubani-rruj ana-synagog-duj bagu walyinyung ni-burri, anubani-yung man.gurg aladi ni-wanagaa niga. <sup>24</sup> Naagi-yung niidangi yanggarrwar-mirri, anubani ana-man.gurg ninggaadijgaa, “A-yangi yungguyung nagang nimba-warubaj-gana nurri-wuy, Jesus a-Nazareth-jinyung? Yuga nagang aadanu nimba-jadugang anaani nurru? Ngaya nga-marrbuy nagang, nagang aadanu na-manngulg-jung na-God-jinyung,” wu-yamayn ana-man.gurg wugurru.

<sup>25</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yambini yang-bada-wadad lhaawu, ni-yamaa, “Ba-mudadbang, ba-rabalang nigawi-wala,” ni-magaa wubani-wuy a-man.gurg-guy. <sup>26</sup> Yagu anubani-yung ana-man.gurg anubani-yung ninggu-rabijgayn, marri anubani-yung ni-lhagar-lhililangi. Marri bani-yung ninggu-wuwudijgayn yanggarrwar nga wu-rabaliyn nigawi-wala.

<sup>27</sup> Wugurraayung warruburru-yung warraarrawindi wurru-wurrij-galaalariyn-bindiyung marri wuu-yandhawiyaynjini, wurru-yamayn, “Yuga yangi anaani? Marri yuga anaani wiij-gadhuwa ni-yambina? Yagu naagi-yung niga ni-yambini wu-wada-wadad-bindiyung ana-lhaawu! Yagu niga ni-warra-magaa-maynji, ana-man.gurg-guy, yagu anubani-yung ninggu-yandhurrbangana!” Dani-yung wurru-yamaa. <sup>28</sup> Yagu yamba anubani-yung, ana-lhaawu nigawinyinyung adaba wu-rajaarrangi, anubani-rruj ana-lhal, anubani-yung ana-Galilee.

*Na-Jesus ambani-maji-wana arrawindi warra-wurru-wurruj.*

*Matthew 8:14-17, Luke 4:38-41*

<sup>29</sup> Anubani-yung wurru-rabaliyn ana-synagog-gala, na-Jesus marri na-Simon marri na-Andrew marri na-James marri na-John. Wurraangarra-yanggi buguni na-Simon-guy marri na-Andrew wubani-yung a-wumurrng. <sup>30</sup> Ngarrubagi-yung na-Simon-jinyung nga-ranggurrumbayung ngi-lhangurrngang. Ngarraagi-yung ngi-murrmbulangi marri ngi-lhangurrngandi ngiwu-wanagaa. Wunu-magaa naagi-yung na-Jesus. Nga ni-yanggi ngigawi-wuy, <sup>31</sup> ngu-wanjan-wanagayn. “Ba-lalagiiyn,” ni-yamayn. Anubani-yung anu-dhangurrnginggaarruyn marri anubani-yung ngi-lalagiiyn, nga ngiga-waj wangiini aadani-yung ana-marrya, wurru-nguni-yinyung.

<sup>32</sup> Wurrugu marri, anubani-yung waamulugugurriyn. Anubani-yung warra-yarrijgini buguni warraarragunda-gunda-yinyung

warra-wurru-wurruj marri wurru-wanagaa-yinyung wubani-yung aalaaladi-yinyung a-man.gurr, nigawi-wuy wurru-yanggi.<sup>33</sup> Warraarrawindi anubani-rruj ana-runggal-uj ana-lhigidi warruburru-yung warubaj wubani-rruj wu-dhawang-duj.<sup>34</sup> Anaani-yung wani-lalagaa warraarrawindi-yinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj wubani aynba-gaynbaj-jinyung wirri-wanagaa-yinyung a-wudhangurr marri anubani-yung ni-warra-raba-rabalini a-man.gurr, ni-man-jarramijgaa. Waari anubani-yung ani-lharrgandi ana-man.gurr anggu-yambini, wugurru yamba wu-marrbuy niga.

*Na-Jesus ani-yaarri ana-lhal-waj ana-Galilee.*

*Luke 4:42-44*

<sup>35</sup> Anubani-yung ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, waari-waj angilambalangi, anaani-yung ni-lalagiiyn marri ni-yanggi yuuguni waari-wuy amburru-burri warra-wurru-wurruj, marri bagu ni-yambini na-Ninyarra-yung-guy.<sup>36</sup> Na-Simon marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wunu-garrindharmangi.<sup>37</sup> Marri wunu-lhangarmayn wunu-yamijgayn, “Warraarrawindi nugawi nimbiigalhaga-lharmangi,” wurru-yamayn.

<sup>38</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Ngaambu-yaarri wubani-wuy aaynbaj-guy a-lhal-wuy, nguynju bagu ngamba-magana ngijang. Anaani yijijung-jinyung anaani nga-yanggi, waari anaarbidi,” ni-yamayn.<sup>39</sup> Anaani-yung ni-yanggi wubani-rruj a-lhal-warrawindi-lhangu a-Galilee, marri wani-magaa bagu anubani ana-synagog-duj, marri wani-garra-yarraani wugurri-nyinyung-gala aaladi a-man.gurr wugurru.

*Na-Jesus anu-maji-wang na-wu-dhangurr-gung na-walyinyung.*

*Matthew 8:1-4, Luke 5:12-16*

<sup>40</sup> Nubagi-yung na-walyinyung anubani-yung ni-warra-gunda-gunda naagi-yung, ni-yanggi buguni na-Jesus-guy. Nilandharrdhangayn marri ni-yamayn, “Yuga nagang ngaya nunggungaynbandii-maynji, baaniyn adaba nimba-maji-wang ngaya anaani.” Dani-yung niga ni-yamayn.

<sup>41</sup> Nigaayung na-Jesus naagi-yung nu-warrngayuy-nbindiyung. Anubani-yung ana-marang niwu-burriyn marri nu-wanagayn. Ni-yamayn, “Yuu, ngaya anaani ngawu-ngaynbandii. Nagang bamaji-mang adaba,” ni-yamayn.<sup>42</sup> Anubani-yung ana-jiji adaba ninggaruy. Naagi-yung waari ani-warra-gunda-gunda-magaa, wu-jadugiiyn adaba.

<sup>43-44</sup> Anaani-yung na-Jesus ni-yambini anubani-yung ana-lhaawu wu-wada-wadad. Ni-yamayn, “Yagi warruburru barra-magi warra-mulung-aynbaj. Anubani-yung ba-yaarri nubagi-wuy ni-magamagina-wuy, marri anubani-yung banu-bajiyina. Ba-yamang, ‘Anubani-yung ana-jiji adaba waanibiyn,’ ba-yamang, marri banu-uy na-God anubani ana-bayarra na-Moses-jinyung wani-magaa-yinyung, nguynju wiiamana nugaayung warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy. Dani-yung baanbina,” ni-yamayn na-Jesus. Anubani-yung na-Jesus naagi-yung nu-lharrgang.

<sup>45</sup> Yagu naagi-yung na-walyinyung adaba ni-yanggi marri wani-magaa warraa...rrawindi warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy. Wudani-yung-gala, ana-lhaawu anubani-yung na-Jesus-jinyung wu-rajaariyn. Marri waari ani-yanggi anubani-wuy ana-runggal-wuy

ana-wumurrng, anubani-yung ni-burri wubani-rruj aa-dabarabalu-rruj marri warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurru-yanggi nigawi-wuy, anuwagala anuwagala ana-lhal-wala wugurru.

## 2

*Na-Jesus anu-maji-wana nubagi-yung na-bilnyalga-yung.  
Matthew 9:1-8, Luke 5:17-26*

<sup>1</sup> Wurrugu anubani-yung ana-malgadhaadharri niigiyn Capernaum-guy. Marri warra-wurru-wurruj anaani-yung wurru-magaynjini anubani-yung ana-lhaawu.

<sup>2</sup> Wudani-yung-gala, arraarrowindi wurru-wurruj wurru-yanggi wurru-mundugaa. Yagu anubani-yung adaba wirri-dhangayn, waari anubagu anggaawawalhanggi anubani-rruj anu-dhawang. Marri anubani-yung wani-yambini anaani-yung ana-lhaawu wugurri-wuy. <sup>3</sup> Wurru-wulal-wulal warraawurru-yung warra-walya-walya, bilnyalga-yung walyinyung wunu-warrgaay nigawi-wuy na-Jesus-guy, nguynju yungguyung anu-manmangi. <sup>4</sup> Yagu warraawurru-yung waari ambunu-warubaj-gaa niga, arraarrowindi yamba warraawurru-yung wurru-mundugaa.

Yagu anubani-wala, wurru-widanggi arrwa-garrwar nga bagala wirri-gara-wawalhijgaa nigawi-rruj na-Jesus-duj ni-lhaay. Nga bagala wunu-dhirridijgaa naagi-yung. Ni-murgulhi nigawi-nyinyung-duj anubani-yung ni-ya-yaay-inyung ama-yaali. <sup>5</sup> Na-Jesus nigaayung ni-mal-nayn nga wani-nayn warruburru-yung wurru-jambarrgiyn. Marri nubagi-yung-guy nu-yamijgayn, “Guwaj, adaba nagang aadanu nundaarrbidi-mayn aadanu-wala anaaladi,” ni-yamayn niga, nu-yamijgayn.

<sup>6</sup> Warra-mulung-aynbaj warruburru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, bagu wurru-burri, yagu anubani-yung wurru-wijangani, <sup>7</sup> “A-yangi yungguyung ni-yambini naagi ana-lhaawu? Aynjaabu-nyung-bugij ngambaniigajij-garruy-n-jinyung, God-bugij. Naagi na-walyinyung naaladi-yamawana na-God!” wurru-yamayn wugurru.

<sup>8</sup> Yagu na-Jesus anubani-yung ni-marrbuy, nigawi-rruj ana-lhirribala. Ni-marrbuy anubani-yung wurru-wijangani-yinyung. Nga ni-yamayn, “A-yangi yungguyung nugurru aadanu nurrui-wijangayii anubani-yung? <sup>9</sup> Ngaynjamang-maynji ngaynjambang, ‘Nagang nundaarrbidi-mayn anaaladi-wala,’ danu nga aniij-garrarra. Yagu anubani-yung-maynji ngaynjambang ‘Ba-lalagiiyn, bamba-mang mana-yaali marri ba-yaari,’ aadanu wiij-bada-wada. <sup>10</sup> Aadanu nugurru numburru-marrbuy ngaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anambaagajij-garruna nugurru aniij-galadi, anaani-rruj ana-lhal-uj,” ni-yamayn, marri anubani-yung ni-yambini nubagi-wuy naarra-wilwilwilujung-guy, <sup>11</sup> “Ngaya anaani ngunumagana, ba-lalagiiyn, marri bamba-mang amudamu nugawi ama-yaali marri ba-yaari nugawi-wuy aanga-wuy.” Dani-yung ni-yamayn. <sup>12</sup> Yagu nigaayung ni-lalagiiyn marri nima-miyn manubama-yung mana-yaali marri ni-yanggi aa-dabarabalu-wuy. Warruburru-yung wunu-nani wurru-wurrij-galaalariyn. Marri wunu-warraarriwaa

na-God. Wurru-yamaa, “Waari ngaanggiij-nani, anaani-yung-jii anggijamaa,” wurru-yamayn wugurru.

*Na-Jesus anaa-gadang na-Levi.*

*Matthew 9:9-13, Luke 5:27-32*

<sup>13</sup> Marri anubanila ni-rabaliyn yuuguni aa-dabarabalu-wuy warubaj wubani-wuy a-wurugu. Marri warruburru-yung warraarrawindi warruburru-yung wuu-yanggi nigawi-wuy marri bagu wani-magaa. <sup>14</sup> Anubani-yung ni-yanggi, niga nu-nayn walyinyung na-nimuwaj-jung Levi, na-niwiayung na-Alphaeus. Naagi-yung niwu-mang-mangi-yinyung anu-nuga, ni-bu-burri wubani yaga wirriirranggi-rruj, a-tax anu-nuga. Niga na-Jesus ni-yamayn nigawi-wuy. “Numba-garrindharrmang ngaya,” ni-yamayn. Nigaayung ni-lalagiiyn marri nu-garrindharrmiyn na-Jesus.

<sup>15</sup> Anubanila-wala, na-Jesus ni-nguni nigawi-rruj a-wumurrng-duj. Yagu arrawindi wirri-manga-mangi-yinyung anu-nuga marri warraalaaladi-yinyung wurru-waniyn marri wurru-nguni na-Jesus-duj marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, arraarrawindi yamba wunu-garrindharrmani niga. <sup>16</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee wunu-nani naagi-yung ni-nguni warraalaaladi-rruj marri warruburru-yung wirri-manga-mangi-yinyung anu-nuga. Marri wurru-yambini warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy. Wurru-yamaa, “Ni-yaminggarrina, ni-nguni naagi-yung waadurru-rruj?” wurru-yamayn.

<sup>17</sup> Nigaayung adaba na-Jesus ni-wawanggiyn wugurri-wuy, niga ni-yamayn, “Nugurru numburru-wijangayii nubagi wani-maji-wana-yinyung na-wurrujung. Niga waari ambani-nang warruburru-yung wurru-wada-wadad-mi-yinyung. Niga wani-nayii warruburru-yung wuu-lhangurrnganjii-yinyung, burru-yung-bugij. Ngaya anaani ngana-magana anaani-yung. Ngaya nga-yanggi anaanu-wuy, waari-yinyung warra-mamanunggu-yinyung. Ngaya nga-yanggi, ngambaa-gadii yungguyung warruburru-yung warraalaaladi-yinyung ngayawi-wuy.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Warruburru-yung ambunu-yandhawiwana waari wurru-ngi-yinyung ana-marrya, amburru-yambina yungguyung na-God-guy.*

*Matthew 9:14-17, Luke 5:33-39*

<sup>18</sup> Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung na-John-jinyung marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung warra-Pharisee-yinyung, warruburru-yung waari amburru-nguni ana-marrya wugurru. Yagu warruburru-yung warra-wurru-wurrujung wunaa-gadiyn na-Jesus marri wurru-yamayn, “A-yangi yungguyung warruburru wurru-marrbuy-mana-yinyung yagi wurru-ngi ana-marrya, yagu nugawi-nyinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung, waadurru wurru-nguyii ngijang?” wurru-yamayn.

<sup>19</sup> Yagu nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, “Anubani-yung-maynji nubagi-yung ambunu-marangiiyn-maynji na-walyinyung, marri anubani-yung amburru-nguyii ana-marrya, yuga amburru-lhambiyinjina, yagi wurru-ngi yuga? Girrjag! Amburru-nguyii-wugij, ani-burraa-maynji anubagu nubagi-yung naaynji-maninyung. <sup>20</sup> Yagu wurrujung, nubagi-yung-maynji warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ambunu-yarrijgina nubagi-yung naaynji-maninyung, yagu

anubani-yung warraawurru-yung yagi wurru-ngi anubani-yung anamarrya.

<sup>21</sup> “Waari warraaynbaj wirrima-warrgi mana-yaali manubamayung mana-nunggudaaba, wirrima-dhabidbi mana-magadhuwa mana-yaali. Mana-ma-gadhuwa-maynji bama-burrang, marri bama-warrgana, manubama-wuy mana-nunggudaaba-wuy, manubamayung ama-lalmang mana-nunggudaaba, ma-lhar-ninig adaba. <sup>22</sup> Warraaynbaj waari wirri-burri anubani-yung anu-gadhuwa anu-gargayag ana-nunggudaaba-wuy anu-magulag-guy. Anubani-yung-maynji numburru-wanbina, anubani-yung anggu-gulmung-ambadang yagu anubani anu-gargayag marri anubani ana-magulag anubani-yung anggu-wulagiynjang anggaanibiyn. Yagu anubani anu-gadhuwa anu-gargayag marri wugadhuwa anubani-yung wumagulag.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Buunggawa ngarraalirr-manngulg-jinyung.*

*Matthew 12:1-8, Luke 6:1-5*

<sup>23</sup> Ngarrubagi-yung ngarraalirr-manngulg-duj, na-Jesus anubani-yung ni-jarrarrangi banila-yung wu-warradiynjini-rruj wudal. Marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi marri wurru-mangi wudal marrya. <sup>24</sup> Yagu wugurraayung warra-Pharisee wunu-yamijgayn nigawi-wuy, “Baarranggang, aadanu-maynji amburru-wanbina-maynji ngarraagi-rruj ngarraalirr, aadanu wiija-mana wiij-galadi-wina,” wurru-yamayn.

<sup>25</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, “Yuga nugurru waari nimbirri-nani ana-wubiba-rruj, niga na-David marri warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-walya-walya wugurru wurru-ngaynbandangi marri wurru-marryaadangi. <sup>26</sup> Marri anubani-yung wurru-yanggi wubani-wuy na-God-guy wubani-wuy a-wumurrng. Marri warruburru-yung warra-priest, yagu burru-yung-bugij wurru-nguni anubani-yung ana-manngulg anu-dayn anubani-yung na-God-jinyung-duj ana-wumurrng. Yagu anubani-yung na-David ni-miyn, marri waniini warruburru-wuy nigawi-nyinyung warra-walya-walya, marri wurru-nguni wugurru. Nubagi-yung yaga na-Abiathar na-runggal-yung na-priest-jung. Yuga anaani-yung nugurru nirri-nani? <sup>27</sup> Na-God ngarraagi ngu-mandhangi ngarraalirr-manngulg, warra-wurru-wurru-yungguyung. Yuga wani-mandhangi warra-wurru-wurruy ngarraagi yungguyung ngarraalirr-manngulg? Waari! <sup>28</sup> Wudani-yung-gala, yaani nga gaya-waj na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, gaya-waj yaani nga nga-buunggawa-mana adaba ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

### 3

*Nubagi-yung ni-warra-gunda-gunda a-marang.*

*Matthew 12:9-14, Luke 6:6-11*

<sup>1</sup> Anubanila-wala malgadhaadharri, ni-yanggi wubani-wuy a-synagog-guy ngijang. Marri bagu walyinyung ni-burri. Naagi-yung ni-warra-gunda-gunda a-marang. <sup>2</sup> Marri bagu mulung-arrgi-yung

wunu-nani, wugurru yamba wurru-wijangani, “Nubagi yuga anu-majiwang ngarrubagi-rruj ngarraalirr ngarra-manngulg? Marri anubani-yung ngaambu-yamang, ‘Naadagu niwu-wagiwayn anubani-yung ana-lhaawu ana-runggal,’ wurru-yamayn, wurru-wijangani.

<sup>3</sup> Nubagi-yung na-Jesus nu-yamijgayn nubagi-yung naarra-gundagunda-yinyung na-walyinyung, “Ba-lalagiiyn, baanina.” <sup>4</sup> Marri anubani-yung wani-yamijgayn warruburru-wuy, “Anaani ana-lhaawurunggal, wu-yaminggarrina ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg? Yuga ngaambu-wanbina maalamburrg, yagu ngaambu-wanbina aladi? Yuga warrubawi-yung ngaamba-wiri-gang yagu warrubawi-yung ngaamba-ngawijgang?” Dani-yung ni-yamayn.

Yagu warruburru waari ambuu-yambini, waari. <sup>5</sup> Marri ni-warra-garrangaa wani-nani, marri anubani-yung ni-riyaldhiyn waari yamba warruburru-yung ambunu-warrngayungaa, nubagi na-walyinyung, marri wurru-lamumundhini. Marri anubani-yung ni-wurrij-galadi-wiiyn. Marri anubani-yung nu-yamijgayn nigawi-wuy na-walyinyung-guy, “Bawu-lharraalhijgang nugawi-nyinyung ana-wanja.” Nga nigaayung niwu-lharraalhijgayn. Marri anubani-yung ana-marang ni-marang-mandhiyn adaba ana-marang naagi-yung.

<sup>6</sup> Warruburru-yung warra-Pharisee wurru-yanggi yuuguni warruburru-wuy warra-wurru-wurruj na-Herod-jinyung, marri bagu wurru-yambiynjini. Wurru-yamaa, “Nubagi-yung na-Jesus ngaanujadugang.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

### *Wubani-rruj wagagala wubani-yung a-wurugu.*

<sup>7</sup> Na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, anubani-yung wii-lhal-warruyn anubani ana-lhal marri wurru-yanggi wubani-wuy a-wurugu-wuy. Warruburru-yung bagu warraarrawindi anubagala ana-Galilee-wala marri ana-Judea-wala, wunugarrindharmangi niga. <sup>8</sup> Warra-mulung-aynbaj wurru-yanggi Jerusalem-gala, marri bagala Idumea-wala, marri wagagala-wala Jordan-gala, marri bagala yuwaagala Tyre-wala, marri yuwaagala Sidon-gala, arrawindi warraawurru-yung warra-wurru-wurruj. Wurru-yanggi yagu yamba warraawurru-yung wurraawangini ana-lhaawu, anubani-yung ni-wanbini-yinyung.

<sup>9</sup> Warraawurru-yung wani-magaa warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Warraawurru warra-wurru-wurruj wurru-mulung-arrawindi. Warraawurru ngarrambi-jiibugayn ngagurru. Numbuu-yaari barrawu, nimbirrima-burrang adaba,” ni-yamayn.

<sup>10</sup> Warraawurru-yung warraarra-gunda-gunda-yinyung wuu-yanggi, ambunu-wanagaa, yagu yamba wani-manmangi arraarrawindi.

<sup>11</sup> Marri anubani-yung ana-man.gurrg ninggu-nayn na-Jesus, marri anubani-yung waadbarrwini marri waadangi, “Nagang aadanu na-Niwiyayung na-God-jinyung!” wu-ngarra-jamaa. <sup>12</sup> Yagu anubani-yung nigaayung ni-yambini, yang-bada-wadad-mirri lhaawu, “Yagi narra-magi warruburru-yung warra-mulung-aynbaj, gaya anaani,” ni-yamaa niga.

*Na-Jesus ambani-lharrgang nigawi-nyinyung warra-12 wurru-marrbuy-maa-yinyung.*

*Matthew 19:1-4, Luke 6:12-16*

<sup>13</sup> Anubanila-wala, ni-yanggi yuuguni arrwiyaj ama-nuga-wuy. Naagi-yung ni-marrbuy yanga-yangi-nyung-galawaj wani-ngaynbandangi. Marri warruburru-yung wani-gadiyn. Warruburru-yung wuu-yanggi nigawi-wuy. <sup>14</sup> Marri ni-wajbarini warruburru-yung 12. Nguynju yungguyung naagi-yung wurraanggarra-yanggi, marri wani-lharrgandi yungguyung wurru-magini yungguyung. <sup>15</sup> Marri warraawurru-yung waniini lhud, nguynju yungguyung wubani-yung aalaaladi-yinyung a-man.gurrng amburraarra-yarraana yungguyung.

<sup>16</sup> Yaawurru yigaj warru-mu-muwaj. Simon, naagi-yung nu-mij-gaynbijgayn anaaynbaj, Peter. <sup>17</sup> Marri James, marri John. Naawini-yung na-Zebedee-yinyung na-niwiyayung-biiyung. Marri wani-mayaa Boanerges, anaani wiijamana, nguynju yaga yiidagu ni-wanbini ni-mindhii yi-yamiynji, marri ni-ngurrurruwana. <sup>18</sup> Marri Andrew, Phillip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James na-niwiyayung na-Alphaeus-jinyung. Marri Thaddeus marri Simon wubanila-wala a-lhal a-Canaan-gala. <sup>19</sup> Marri Judas Iscariot, wurrugu marri naagi-yung anu-minbini niga na-Jesus.

*Na-Jesus-inyung ana-lhud na-God-gala.*

*Matthew 12:22-30, Luke 11:14-23*

<sup>20</sup> Marri na-Jesus nigaayung ni-yanggi aanga-wuy. Yagu warruburru-yung warraarrawindi wurru-yanggi nigawi-wuy. Warruburru-yung waari amburru-nguni, warraarrawindi yamba. <sup>21</sup> Wugurraayung nigawi-nyinyung warra-mijalgur-yung wurraawangini. Adaba wurru-yanggi anubagala, nguynju yungguyung naagi-yung ambunumangi. Wuru-yamayn, “Naagi-yung ni-wan-gaagidhiyn,” wurru-yamayn.

<sup>22</sup> Warruburru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal ana-Jerusalem-jinyung wurru-yamayn, “Nubagi-yung na-Beelzebul na-badirrnya-yung, ni-buunggawa-mana-yinyung niga anubani-yung-jinyung ana-man.gurrng-gaang, anubani-yung nigawi! Dani-yung ana-lhud niwu-wanagana, wubanila-wala na-badirrnya-yung-gala, marri niwu-yarramijgana ana-man.gurrng-gaang.” Dani-yung wurru-yamayn wugurru.

<sup>23</sup> Marri na-Jesus ni-yamayn, “Numburraaniyn numburru-yaari bagala.” Marri anaani-yung wani-magaa anaani-yung ana-lhaawu. “Yuga naagi na-badirrnya-yung ani-yarramijgina nigaajbaj? <sup>24</sup> Warra-mulung-aynjaabugij-maynji wugurru anubagu-maynji amburru-burraa, warruburru-yung-maynji wugurru amburru-wiyjni-wiyjnina-wugij, warruburru-yung waari wurru-burrangi ana-badag. <sup>25</sup> Warra-wurru-wurru-maynji warra-mulung-aynjaabugij warruburru-yung warru-mandag amburru-wiyjnina wugurraajbaj, marri warruburru-yung warru-mandag ari amburru-manda-ngu-jadugiiyn mal-dhamurrug. <sup>26</sup> Marri na-badirrnya-yung-jinyung-maynji ana-man.gurrng anggu-wiyjnina wugurru wugurraajbaj-balij, yagi wu-lhud-dumi wugurru adaba. Marri niga ani-jadugiiyn mal-dhamurrug.

<sup>27</sup> “Waari warraaynbaj wirri-yabi ana-wumurrng nubagi-yung-jinyung na-wada-wadad-jung-jinyung marri waari wunaa-garra-yari



anubani-yung ana-ngurriji. Yagu, anubani-yung-maynji ana-wulhu-wulhurr nubagi-yung-maynji ambunu-radbumana na-wada-wadad-jung, marri ambunaa-garra-yarina anubani-yung anaarra. <sup>28</sup> Yagu yamba anubani-yung, na-God ambaniigajij-garruyn anubani-yung anaarrawindi anaalaaladi, marri amburru-lhagula-maalang-maynji, anubani-yung na-God ari ambaniigajij-garruyn. <sup>29</sup> Yagu warruburru-yung-maynji warra-wurru-wurruj ambii-lhaawu-waandirrang-maynji ana-Manngulg Mawurr, yagi na-God waniigajij-garru. Warruburru-yung ambirri-wanagana anubani-yung anaaladi wuguuguni.” <sup>30</sup> Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, wani-yambini warruburru-wuy, wugurru yamba wurru-yamaa ana-raga-ragij, “Niga niwu-wanagana aladi man.gurrg.”

*Na-Jesus warra-mijalgur-yung-jinyung.*

*Matthew 12:46-50, Luke 8:19-21*

<sup>31</sup> Nigawi-nyinyung nga-rriibi-yung marri warruburru-yung warra-minilharri-yung, wurru-yanggi bagu wurraarra-garra-lhi aadabarabalu-rruj. Marri anubani-yung wuu-yandharrgiin nigawiwuy lhaawu. <sup>32</sup> Warruburru-yung warru-mandag bagu wurraarra-garra-lhi, marri wurru-yamayn, “Nugawi-nyinyung nga-rriibi marri warra-minilharri durru wurraarra-garra-lhara aarabarabalu-rruj. Ngambi-yandhawiwana nugawi yungguyung,” wurru-yamayn.

<sup>33</sup> Marri nigaayung ni-yamayn, “Yangi-nyung yuga ngaadagi ngaya ngaa-rrigang marri naa-murruyung-gaang?” <sup>34</sup> Marri ni-garri-niiny warruburru-wuy warraarraarrawindi-wuy, wurru-burri-yinyung bagu wunu-nanggaminmindangi, marri ni-yamayn, “Yaawurru ngayawinyinyung nga-rrigang marri naa-murruyung-gaang. <sup>35</sup> Warrubawayung-maynji warraaynbaj ambunu-yandhurrbangana-maynji na-God, burru-yung ngayawi-nyinyung naa-murruyung-gaang marri ngaa-murruyung-gaang marri ngaa-rrigang-gaang.” Dani-yung ni-yamayn.

## 4

*Ana-lhaawu anubani-yung wurraanuyjungaa-yinyung anu-dal.*

*Matthew 13:1-9, Luke 8:4-8*

<sup>1</sup> Anubani-wala, niga na-Jesus wani-magaa ana-lhaawu bagu ama-madha-galalij-duj. Mulung-dhabarrj-bindi-yung warru-mandag wurru-mundugaa wunu-dhawawarumayn niga, yagu niga ni-yanggi buguni ama-barrawu-wuy, ni-yabaynjiin nga ni-burrangayn. Yagu warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurraarra-garra-lhi ama-madha-galalij-duj. <sup>2</sup> Marri anubani-yung wani-magaa wiij-bulawawala, ni-yambini arrawindi. Anaani-yung anaarri-yung ana-lhaawu wani-magaa.

<sup>3</sup> “Numburraawanggina! Nubagi-yung na-walyinyung ni-yanggi, ni-wanuyjungaa anu-dal. <sup>4</sup> Marri ni-ral-yarraani. Anubani ana-mulungaynbaj waadbarrwini amubama-waj amaadi-waj. Nga anubani anangurudhu wu-wilbilangi marri wu-ngarra-dalhanggi marri arra-nguni anu-dal.

<sup>5</sup> “Anubani ana-mulung-aynbaj anu-dal anubani waadbarrwini amanuga-waj, waari anubagu anaaban ana-lhirribala. Yagu anubani-yung waarradangi wu-ngulu-ngulubini, waari anubagu ana-lhirribala

anaaban anuguni-yinyung anggu-lhidangi-yinyung. <sup>6</sup> Ngarrubagi-yung ngarraalirr ngi-lan.gadangi marri ngi-wal-murrmbulingijgayn yagu anubani-yung waari anubagu anu-ngujang, anubani-yung wu-dadarrg-mayn, wu-lhagarra-ngawini.

<sup>7</sup> “Ana-mulung-aynbaj wugurru anubani-yung anu-dal waadbarrwini a-rawurrumugurru-ruruj. Anubani-yung anu-bal warradangi. Anubani wugurraayunggaj wu-wal-warradangi anarawurrumugurru ngijang wu-waliynjini. Marri anubani-yung al-waabaabaa, marri anubani-yung waari anggu-warradangi anu-dal.

<sup>8</sup> “Anubani-yung ana-mulung-aynbaj anubani-yung waadbarrwini nga wu-warradiyn anuwaagu anaaban-mamaalang-baj. Marri anubani-yung wu-warradangi marri wu-gulmung-jungini, ana-mulung-arrgi anubani wu-mandhini 30 anu-dal anubanila-wala aynjaabugij, anubani-yung arrgi wu-mandhini 60 anu-dal, anaarrgi anubani-yung wu-mandhini 100 anu-dal, anubanila-wala wal-aynjaabugij wugurru.” <sup>9</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Nugurru-maynji numburraan-bawalhang aadanu, marri anubani-yung numburraawanggina windiyung nugurru!” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Ni-yaminggarrina na-Jesus ni-yambina wiij-bulawaa-wala ana-lhaawu.*

*Matthew 13:10-17, Luke 8:9-10*

<sup>10</sup> Malgadhaadharri waari warruburru-yung amburraanggarra-ngu-burri warraarraarrawindi. Warruburru-yung warra-12, marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurraanggarra-yanggi-yinyung, wunu-yandhawiwayn, “Anubani yuga wiijaminggarrina ana-lhaawu, wu-magina?” wurru-yamayn.

<sup>11</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Nugurraajbaj, nirri-wanagana anaani ana-bayarra, na-God-gala. Anaani ngana-magana nugurri-wuy, nguynju yadhu anubani-yung numburru-marrbuy anubani aniij-midaamimi-yinyung, warruburru-yung-jinyung warru-mandag nigawi-nyinyung na-God-jinyung. Yagu warruburru-yung warra-mulung-aynbaj anubani-yung amburraawanggina anaani-yung aniij-midaamimi-yinyung ana-lhaawu-wugij, yagu anubani waari wurraawanggi, wiijaminggarrina-yinyung. <sup>12</sup> Anaani wiijamana, ana-wubiba waarrarrina,

‘Yijgubulu ambirriij-nayii, yagu anubani-yung waari wurru-marrbuy-dhi.

Marri anubani yijgubulu amburraawanggina, manaama manawarang,

yagu waari anubani-yung wurru-marrbuy-mi.

Marri anubani waari wurraagi na-God-guy,

marri waari anubani-yung waniigajij-garru.’”<sup>\*</sup>

*Na-Jesus ambani-yurrurrugana anu-dal-inyung ana-lhaawu.*  
*Matthew 13:18-23, Luke 8:11-15*

<sup>13</sup> Naagi-yung na-Jesus wani-magaa-wugij, ni-yamaa, “Yagi-maynji anubani-yung nurru-marrbuy-mi anaani aniij-bulawaa-wala, yagu-maynji anubani-yung nurru-marrbuy-mi anaarrawindi anaani aniij-bulawaa-wala, yuga?” <sup>14</sup> Nubagi-yung yaga ni-wanuyjungana-yinyung, anubani-yung ni-ral-yarraani anu-dal. Anaani wiijamana, ana-lhaawu na-God-inyung.

<sup>15</sup> “Anubani-yung anu-dal amaadi-waj, wiijamana, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurraawanggina ana-lhaawu, yagu anubani-yung na-badirrnya-yung na-Satan ni-yaari marri niwu-yarina anubani-yung ana-lhaawu wugurri-wala. <sup>16-17</sup> Anaani wiij-nguynju, anubani-yung anu-dal ama-nuga-waj waarradii, wiijamana, warra-wurru-wurruj warruburru-yung wurru-wawanggina-yinyung ana-lhaawu, marri wirri-ngaynbandii, wurru-walaalarii, yagu waari-windiyung, nguynju yaga anubani ana-rangag waari-yinyung anu-ngujang, waari wu-warradi ana-rangag. Yagu warruburru-yung waari amburru-jambarrgang-bindiyung, Anubani-yung-maynji ana-wungarri anggu-waniyn, wugurru yamba wurru-jambarrgiyn, warruburru-yung amburru-yarramana, amburru-lhundhii wugurru.

<sup>18</sup> “Wugurraayung anubani-yung anu-dal anubani-yung wu-rabina-yinyung anubani-rruj ana-rawurumugurru-rruj, anaani wiijamana warra-wurru-wurruj warruburru-yung wurru-wawanggina ana-lhaawu, <sup>19</sup> yagu anubani-yung-maynji aniij-gaynbaj amburraal-haraguna, anubani-yung wurru-yaal-adaadigaynjina. Marri wirri-damarr-ngu-burraa anaani ana-lhal, marri wurraarra-ngaynbandii aynba-gaynbaj. Anubanila-wala adaba wu-ngarina ana-lhaawu. Yagu anubani-yung waari wu-warradi anu-ngugulumung.

<sup>20</sup> “Wugurraayung anu-dal wu-rabina-yinyung anaaban-mamaalang-baj, anaani wiijamana, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wawanggina-yinyung ana-lhaawu, marri wurru-jambarrgina-windiyung. Anaani wiijamana, nguynju yaga anggu-warradii wu-ngugulumung. Malgaynbaaynbiyaj 30, malgaynbaaynbiyaj 60, malgaynbaaynbiyaj 100 wugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Ana-lhaawu anu-dhalng-jinyung.*

*Luke 8:16-18*

<sup>21</sup> Anubanila-wala, wani-yamijgayn, “Nugurru-maynji nimbirri-yarriigina-maynji anu-dhalng nugurri-wuy anaanga, yuga bagu nimbirri-burrang ama-gandharra-rruj lhirribala? Yagu lhirribala ama-yaali-rruj? Yagi! Anubani nimbirri-wudhang yuwaagu arrwar, anggu-yaljirraa. <sup>22</sup> Anaarrawindi-lhangu anubani-yung wu-julubina-yinyung, wurrugu marri amburru-marrbuy-dhina wugurru. Marri anaarrawindi-lhangu anubani-yung wu-midaamimi anaani anggii-garrarra-mang wugurru. <sup>23</sup> Mana-warang-maynji numburraawanggina-maynji, numburru-wijangayii nugurri-rruj aambubug-duj.”

<sup>24</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru numburraawanggina numburru-maalamburrg anubani-yung ana-lhaawu. Anubani-yung-maynji numburru-yiynjang nugurri-nyinyung-gala nigawi-wuy na-God-guy, nigaayung na-God ari nambanii-gaagijgiyn, anaani wiij-nguynju wiijamana. Ngijang nambaniiyn

ani-malgaagijgiyn. <sup>25</sup> Nugurru numburrumarrbuy-yinyung anaani, anubani-yung God nambaniiyii nugurru, nguynju yadhu anubani numburrumarrbuy-wina windiyung nugurru. Yagu nugurru waari-yinyung numburrumarrbuy-mang-jinyung aadanu, yagu nugurru nurraalamina-jamana nurru-marrbuy, yagu aadanu na-God aniwuyarina niga nugurri-wala.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>26</sup> Anubanila-wala na-Jesus ngijang ni-yambini, “Na-God-jinyung warru-mandag wu-yamana, nguynju yaga na-walyinyung nubagi-yung ni-warra-ngu-barawudangi anu-dal aaban-guy. <sup>27</sup> Marri ni-yaay, marri ni-lalagiiyn, malgarrawindi ni-wanbini ni-lalagini. Wugurraayung anu-dal anubani-yung wu-wanung-dhangadbangi marri wu-warradangi. Waari anaani ani-marrbuy-magaa wiijaminggarrina wu-warradii, marri ajigala wu-wanung-dhangadbii marri wu-warradii. <sup>28</sup> Anubani-yung anaaban waanbina wu-wal-lhangadbii. Marri anubani-yung adaba wu-gulmung-jungina marri anubanila wu-warrangugulmung-jayaadii. <sup>29</sup> Marri anubanila adaba wu-lharang-mana. Marri ni-wal-wulguldhi. Anubani-yung adaba wu-lharang-mana yamba marri ngurru-mani.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>30</sup> Naagi-yung ngijang ni-yamaa, ni-yambini. “Warruburru-yung yuga warru-mandag wugurru na-God-jinyung, wurru-yaminggarrina? Yuga yangi aniij-bulawaa-wala ngaynjambina? <sup>31</sup> Warruburru-yung wurru-yamana nguynju a-winyig wudal, wubani wu-mayini mustard. Anubani-yung anu-dal, anubani-yung ana-ral-wirrig, anaarrawindilhangu anaani-rruj ana-lhal-uj. <sup>32</sup> Anubani-yung-maynji warraaynbaj ambu-wanuyjungana, marri anggu-warradii, marri anubani anggu-runggal-mana, anubani-yung anggu-ngal-wilii. Anubani-yung anuuguni anggu-wanda-lhalbarriynjina runggal, anu-gubanda. Ana-ngurudhu wugurru anggu-ngarra-gunmana nga bagu anggu-wayayarii wubani-rruj a-ruluj.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>33</sup> Wugurraayung warruburru-yung wurraawangini nigawi-wuy, anubani-yung ni-yambini-yinyung ana-lhaawu, wiijamaa. Anubani-yung ni-yambini-wugij wiij-bulawaa-wala. <sup>34</sup> Waari anubani-yung ambani-magaa anggii-garrarra. Yagu wurrugu marri, burru-yung-bugij warruburru-yung wurraanggarra-yanggi-yinyung, warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, marri anubani-yung ni-wij-jurrurrugaa anaarrawindi-lhangu, ni-wij-garrarra-gaa, wugurri-wuy.

*Na-Jesus aniwu-mudadbijgang ana-wudhanguyn.*

*Matthew 8:23-27, Luke 8:22-25*

<sup>35</sup> Malgadhaadharri wurrugu anubani-yumbaa, anubani-yung wu-wamulugurri. Anubani-yung wani-yamijgayn, “Ngaambu-yaari wagagala-wuy a-wurugu,” ni-yamayn. <sup>36</sup> Na-Jesus bagu ni-burri amubama ama-barrawu-rruj. Warruburru-yung warraarryn warra-garnyirrimba, wuu-ngarra-jabaynjiyn amubama ama-barrawu-wuy. Naadagi-yung na-Jesus wurraanggarra-yanggi.

<sup>37</sup> Na-Jesus niga ni-yingayn adaba. Wurru-wayawayamangi... nga yingga anubagu ana-bandharra. Wu-yanggi anuwaagala anubani wuwalulu wu-waladhi. Anubani-yung wanggu-miyn bandharra. Anubani-yung waar-yabaynjiini anaa-gugu. Anubani-yung ma-gayn-gambini mana-barrawu. <sup>38</sup> Nigaayung na-Jesus yuwaagu adhaadharri ni-burri, ni-yaay-wugij, ni-yinag-gudhi. Marri wurru-yanggi,

wunu-marayanggayn. Wurru-yamayn, “Nimba-yiyina-yinyung, yuga anaani yagi nimba-manmi, anubani anaani ngaambu-ngambang!” wurru-yamayn.

<sup>39</sup> Anubani-yung ni-lalagiiyn marri niwu-yamijgayn ana-wudhanguyn marri anaa-gugu. Ni-yamayn, “Ba-mudadbang!” Anubani-yung ana-wudhanguyn wu-mudadbiyn, wugurraayung anubani-yung anaa-gugu waar-yingayn, mulurrgu maar-yingayn. <sup>40</sup> Anubani-yung wani-yamijgayn, “Nugurru a-yangi yungguyung marri nurru-dirrngawina? Yuga nurru-jambarrgiiyn ngayawi-wuy?” ni-yamayn.

<sup>41</sup> Anubani-yung wurru-gu wurru-dirrngawiiyn, marri ngijang wurru-walaalariyn. Marri anubani-yung wurru-yambiynjini, wurru-yamaa, “Yangi-nyung yuga naagi? Numburraarranggang a-wudhanguyn-guy marri anubani aa-gugu! Anubani-yung ninggu-warra-yandhurrbang!” wurru-yamayn wugurru.

## 5

*Ana-man.gurr-gaang marri ana-bigi-bigi.*

*Matthew 8:28-34, Luke 8:26-39*

<sup>1</sup> Anubani-yung wurraagalawajangi wagagala-wuy, wubani a-lhal wirri-mayana Gerasa. <sup>2</sup> Anubani-yung na-Jesus naagi-yung ni-garrajiyn mana-barrawu-wala. Nubagi-yung walyinyung buguni ni-yanggi. Naagi-yung ni-yanggi yuwaagala ama-gara-wala. Anubani-yung niwu-wanagaa aladi-windiyung man.gurr. <sup>3</sup> Naagi-yung ni-burri yuwaagu ama-nuga-rruj ama-gara-rruj. Anubani ana-wulhu-wulhurr anaani-yung waari warraaynbaj ambunu-radbini naagi-yung. Anubani-yung ana-chain wirri-mangi wunu-radbini, waari aadani-yung, niwu-wagiwaa. <sup>4</sup> Warraawurru-yung warra-mulung-aynbaj wunu-nani, malgarrawindi anaani-yung ni-radbidhi ana-chain-mirri. Anubani-yung niwu-warra-wagiwaa. Marri anubani-yung ni-lhuganda-radbidhi-yinyung anubagu, niwu-wagiwaa, ana-dhuduju. Waari naagi-yung ambunu-mandhangi. <sup>5</sup> Anubanila niidangi-magaa mana-nuga-wala, anubagu nima-milimilidhangi-yinyung mana-gara, ana-miyn.ngu marri anaarrarra. Anubani-yung niidangi-magaa marri ni-balhini nuga-mirri.

<sup>6</sup> Marri anubani-yung nu-nayn naagi-yung na-Jesus malanganyanay. Marri ni-wuwalgayn marri ni-landharrdhangayn. <sup>7-8</sup> Na-Jesus ni-yamayn, “Ba-rabalang, aladi-nyung man.gurr!”

Nigaayung niidangi yanggarrwar-mirri, “Yagu a-yangi yungguyung nagang anubagala nimba-warubaj-gaa Jesus, na-Niwiyayung na-God-jinyung ni-burraa-yinyung anuwaagi anaarrwar? Ngunu-lhangayaana, anubani-yung na-God-inyung ana-muwaj, yagi gaya nimbaarragayangiji!” ni-yamayn.

<sup>9</sup> Na-Jesus anubani-yung nu-yandhawiiwayn, “Yangi-nyung nagang aadanu na-nimuwaj-jung?”

Nigaayung ni-yamayn, “Ngaya-waj anaani na-nimuwaj-jung ‘ar-rawindi’, dani-yung gaya ana-muwaj, anaani yamba ngagurru warraarrawindi,” ni-yamayn. <sup>10</sup> Anaani-yung ana-man.gurr ninggu-lhangayaani, wu-yamayn, “Nurru anaani yagi nimbi-yarramiji anaanila-wala ana-lhal,” ninggu-yamijgayn na-Jesus.

<sup>11</sup> Anubani-yung arrawindi bigi-bigi wu-ngarra-ngu-burri anubagu amubama-rruj ama-nuga. <sup>12</sup> Ninggu-yamijgayn ana-man.gurr, “Nurru anaani nimba-lharrgang wudanu-wuy naambu-waliynjang,” wu-yamayn.

<sup>13</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Yuu, numburru-yaarri.” Anubani-yung marri ninggaarruyn ana-man.gurr, nubagi-yung-gala na-wurrujung. Nga wu-yanggi wuguni wu-waliynjiyn wubani-wuy a-bigi-bigi-wuy. Anubani-yung anaarrawindi, anubani-yung wu-mulung-galiynjiyn-gala adaba anubani-yung 2000. Marri anubani-yung bagala nga waagulhaynjiyn yuuguni a-dhirridhirrig-guy marri wu-ngarra-ngalbalwalgayn wubani-wuy aa-gugu-wuy. Marri anubani-yung wu-warra-ngandini wugurru.

<sup>14</sup> Bagu warruburru-yung warra-walya-walya wurru-rangarrangi-yinyung anubani-yung ana-bigi-bigi. Warruburru-yung wuu-yarramayn nga yuuguni warra-magaa warra-mulung-aynbaj-guy, wubani-wuy a-wumurrng-guy wubani a-runggal, marri yuuguni a-lhal-aynbaj-guy a-lhal. Marri warraawurru-yung warra-wurru-wurrujung wurru-yanggi. “Yangi anubani wu-wanbini?” wurru-yamayn. <sup>15</sup> Marri wurru-yanggi na-Jesus-guy marri anubani-yung wurraarranggayn, nubagi-yung na-wurrujung bagu ni-burri. Naadagi-yung ni-wanagaa anubani-yung arrawindi ana-man.gurr ana-raga-ragij-gaj, yagu anubani-yung winiinggarra-ngu-burri na-Jesus. Ni-yabini yaali adaba, nigawi-nyinyung-duj a-yinag anubani-yung wu-wandhurrng adaba, ni-wijangani-yinyung niga. Warraawurru-yung wunu-nani-yinyung niga naadagi-yung, wurru-dirrngawiiyn wugurru.

<sup>16</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wunu-nani-yinyung, warraawurru-yung warra-magaa wugurru, naagi-yung-jinyung wubani-yung-jinyung aarrawindi a-man.gurr marri wubani-yung a-bigi-bigi. <sup>17</sup> Nga warraawurru-yung wunu-lhangayaani na-Jesus, “Bawu-lhal-warruyn anaani nurri-nyinyung ana-lhal marri ba-yaarri!” wurru-yamayn.

<sup>18</sup> Marri anubani-yung ni-yanggi ama-barrawu-wuy, ni-yabaynjiyn. Nigaayung naagi-yung na-walyinyung anubani-yung ana-man.gurr-jinyung niwu-wanagaa, naagi-yung bagu nu-yandhawiwandi na-Jesus-guy, “Yuga ngaya anaani ngaynjaarri nugawi-wuy?” ni-yamayn.

<sup>19</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yagi. Baagiyn nugawi-wuy aanga-wuy, nugawi-wuy warra-mijgalgur-wuy. Bamba-magana anubani-yung ninii-ganbini-yinyung na-Buunggawa nugawinyinyung, anubani-yung ana-mamanunggu. Bamba-magana anubani-yung, nini-man.galagaa-yinyung,” ni-yamayn na-Jesus.

<sup>20</sup> Marri nigaayung na-walyinyung niigiyn, anubani-yung ni-yanggi, bagu wani-magaa warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wubani-rruj a-lhal wirri-mayaa Decapolis, anubani-yung naa-ganbini-yinyung na-Jesus. Wugurraayung warraarrawindi wurru-wurrij-galaalariyn wugurru.

*Ngarra-ngalaynjinyung marri ngarra-maninyung.*

*Matthew 9:18-26, Luke 8:40-56*

<sup>21</sup> Anubani-yung na-Jesus niigalawajangi wubani a-wurugu-rruj barrawu-mirri, marri warruburru-yung wurru-wurrujung wurru-yanggi wunu-warubaj-gaa, wurraanggarra-ngu-burri bagu a-wurugu-rruj.

<sup>22</sup> Nubagi-yung niwu-ranga-rangarrangi-yinyung anubani ana-synagog, na-nimuwaj-jung Jairus. Marri ni-yanggi, nu-nani na-Jesus. Marri ni-landharrdhangayn ni-burrdangayn wubani raga-ragij nigawi-rruj a-mun-duj. <sup>23</sup> Marri nu-yandhawiwaa na-Jesus, “Ngayawi-nyinyung ngarra-ngarriyi lhaalhag angi-ngawang. Baaniyn marri bangu-wanagang nugawi-nyinyung-mirri marang, marri angimandhiin, angi-wiri-mang.” Dani-yung ni-yamayn. <sup>24</sup> Marri na-Jesus winiinggarra-yanggi wuguni.

Warruburru-yung warraarraarrawindi wunu-garrindharmiyn. Warruburru-yung wunaanibijgayn wurru-wurruj-bugij. <sup>25</sup> Ngigaayung ngarra-maninyung bagu nga wurraanggarra-yanggi warruburru-rruj warraarraarrawindi-rruj. Anubani-yunggaj ngaadagi-yung ngarra-maninyung nginggu-lhangarmayn wulang maadbarrwini. Anaani-yung anaagalhal-alirr 12. <sup>26</sup> Ngarraagi-yung ngi-yanggi warruburru-wuy warra-maja-maji-wana-yinyung warruburru-wuy, marri anubani-yung ngiwu-lhaladangi arrawindi anu-nuga. Yagu waari ngarraagi-yung angi-mandhini. Anubani-yung ngi-warragayangiwugij, ngi-lhangurrngandi-wugij ngiga.

<sup>27-28</sup> Anaani-yung ngi-wawangini naadagi-yung na-Jesus. Anubani-yung ngi-yamijgini ngigaajbaj, “Ngama-wanagang-maynji manayaali nigawi-nyinyung, marri ari nga-mandhiin!” Anubani-yung ngi-yanggi bagu adhaadharri na-Jesus-duj warruburru-rruj warra-mandagarrawindi-rruj, marri anubani-yung ngi-marang-dhaaiyn ngima-wanagayn manayaali. <sup>29</sup> Anubanila-wala manubama-yung mana-wulang lhugaajgiyalawaj ma-wuldhiyn. Anubani-yung anangu ngu ngi-yangini-yinyung adaba ngi-mandhiin ngiga.

<sup>30</sup> Nigaayung na-Jesus anubani-yung ni-marrbuy nigaajbaj, anubani ana-lhud ninggaarruyn, na-Jesus-gala. Marri anubani-yung ni-wilibilingiyn wani-yamijgayn warruburru-wuy warraarraarrawindi-wuy, “Yangi-nyung ngaya ngambii-bildhiyn manayaali?” ni-yamayn.

<sup>31</sup> Yagu warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yamayn, “Yigaj, yaawurru-yung wuu-juriynjini marri nimbii-bildhiyn, nambi-jurrjurrgina warraawurru. Marri a-yangi yungguuyng aadanu nagang nuynjambina, ‘Yangi-nyung ngambi-wildhiyn ngaya?’ ” wurru-yamayn. <sup>32</sup> Yagu niga ni-warranggaawugij, ambani-nani yungguuyng yangi-nyung wu-wanbini.

<sup>33</sup> Ngaadagi-yung ngarra-maninyung ngi-marrbuy aadani-yung wu-wanbini-yinyung ngigawi-wuy, marri ngi-dirrngawiiyn, ngi-warra-galaliyn. Marri anubani-yung ngi-jarrarriyn nga bagu ngi-landharrdhangayn raga-ragij nigawi-rruj. Anubani-yung ngunumagaa ana-lhaawu yijgubulu-walawaj, ngi-wij-dabalini ngiga.

<sup>34</sup> Nigaayung ngu-yamijgayn, ngigawi-wuy, “Ngarriyi, nagang yamba nu-ngu-jambarrgiiyn, aadanu adaba nu-mandhiin. Ba-yaarri, ba-lhamaamura, marri ba-mandhiin,” ni-yamayn.

<sup>35</sup> Anubani-yung ni-yambini-wugij, warruburru-yung warra-wurru-wurruj anubagala wuu-ngarra-daba-rabaliyn aanga-wala nubagi-yung-jinyung niwu-ranga-rangarrangi-yinyung ana-synagog. Warruburru-yung wurru-yamayn, “Nugawi-nyinyung ngarra-ngarriwiyaay adaba ngi-ngawiiyn. Adaba yagi nunu-yandhawiwu nigawi-wuy wani-yiyina-yinyung,” wurru-yamayn.

<sup>36</sup> Yagu anubani-yung na-Jesus waari ambanii-gawanggini, warruburru-yung. Nubagi-yung nu-yamijgayn nubagi niwu-rangarrangangi-wuy, “Yagi nu-ngu-dirrngawi. Anaani nimbaa-ngu-jambarrgiyn गया,” ni-yamayn.

<sup>37</sup> Anubani-yung winiinggarra-yanggi naadagi-yung na-Jairus, marri Peter, marri James, marri John, na-James-inyung na-nilharri-yung, wurraanggarra-yanggi wugurru. Naadagi-yung waari ambani-lharrgandi warruburru-yung waari amburraanggarra-yanggi, warra-mulung-aynbaj. <sup>38</sup> Anubani-yung wurru-yanggi wubani a-wumurrng-guy nubagi-yung niwu-ranga-rangarrangi-yinyung. Nigaayung na-Jesus ni-warranggayn arraarrawindi wuu-ruguni... wurraadangi... wurraalgarra-rawaynjini wugurru. <sup>39</sup> Anubani-yung ni-yanggi ni-yabiyn, marri ni-yamayn, “A-yangi yungguyung nugurru nurraadii marri nuu-ruguna? Ngarraagi ngarra-wirrinyung waari angi-ngawini, ngiga ngi-yingayn,” ni-yamayn. <sup>40</sup> Yagu warraawurru-yung wunu-rajburrnani niga. Nigaayung wani-lharrgang yuuguni aa-dabarabalu-wuy.

Wani-yarrijini nubini-yung nga-rriibi-yung-bugij marri naninyarra-yung, wurraanggarra-yanggi. Marri burru-yung-bugij wurru-wulaynbaj. Anubani-wuy wuu-yanggi ama-gara-wuy. Ngiga ngarrubagi-yung ngarra-ngalaynjinyung bagu ngi-murrgulhi. <sup>41</sup> Ni-yanggi-wugij, ngu-wanja-lalagayn. Anubani-yung ngu-yamijgayn, anubani-yung nigawi-nyinyung-mirri ana-lhaagi ni-yambiyn, “Talitha kumi!” ni-yamayn. Anaani wiijamana, “Ngalaynjinyung, balalagiiyn!” <sup>42</sup> Anubani-yung ngi-lalagiiyn, marri ngi-yanggi. Ngarraagi-yung 12 anaagalhal-alirr.

Warraawurru-yung wurru-wurrij-galaalariyn-bindiyung, marri warraawurru-yung wurraarra-wilwiliyn. <sup>43</sup> Na-Jesus anaani-yung ni-yambini wu-wada-wada ana-lhaawu. “Yagi anaani narra-magi warruburru-wuy warra-mulung-aynbaj-guy. Nimbirringiiyn, angiguyii marrya,” Dani-yung ni-yamayn niga.

## 6

*Na-Jesus ani-yaarri nigawi-nyinyung-guy aanga-wuy.*

*Matthew 13:53-58, Luke 4:16-30*

<sup>1</sup> Anubani-yung na-Jesus niwaarruyn ana-lhal. Anubani-yung ni-yanggi nigawi-wuy wubani-wuy a-lhal-wuy. Marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wugurru wurraanggarra-yanggi.

<sup>2</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj bagu ni-burri wubani-rruj a-synagog. Bagu wani-magaa. Marri burru-yung wunu-yaynjangani-yinyung wurru-wurrij-galaalariyn. Marri wurru-yamayn, “Marri naagi ajigala wunu-marrba-marrbuy-waa? Yanginyung? Anaani ana-lhaawu aniijgubulu-walawaj ni-yambina! Ajigala ni-wanbini aynba-gaynbaj lhad-mirri?” <sup>3</sup> Naagi niwu-rana-raani-yinyung. Nigawi-nyinyung nga-rriibi-yung Mary, marri nigawi-nyinyung warra-minilharri-yung na-James marri na-Joseph marri na-Jude marri na-Simon, warruburru-yung. Marri warra-miyn-ngarrilharri-yung yaawurru ngurraanggarra-ngu-burraa,” wurru-yamaa. Marri wunaagaminij-gaandirrangni niga.



<sup>4</sup> Yagu nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn wugurri-wuy, “Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, warra-wurru-wurruj wugurraayung warraagaminij-gaandirangi, warruburru-yung wugurri-nyinyung-anubani-yung ana-lhal, marri wugurri-nyinyung warruburru-yung warra-mijgalgur-yung, marri wugurri-rruj anubani ana-wumurrng. Anubani-yung ana-lhal-aynbaj-gala ana-lhal, wurru-yanggi warruburru-yung, warra-ngaynbandangi wugurru,” ni-yamayn.

<sup>5</sup> Yagu anubani-rruj ana-lhal, waari ani-wanbini aniij-mamaalang ambani-manmangi-yinyung. Yagu wani-wanagaa nigawi-nyinyung-gala a-marang wurru-burri bagu wurraadharra, marri wani-lalagaa. <sup>6</sup> Anubani-yung ni-wurrij-dhimudiyn warruburru-yung yamba warra-wurru-wurruj waari ambuu-jambarrgini wugurru.

Marri anubanila-wala ni-yanggi wubani-wuy a-lhal-aynbaj-guy, aaynbaj-guy a-wumurrng, wubani wu-ridiynjini-rruj. Marri bagu wani-magaa.

*Na-Jesus ambani-lharrgang nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maayinyung.*

*Matthew 10:5-15, Luke 9:1-6*

<sup>7</sup> Marri warruburru-yung warra-12 wani-gadiyn nigawi-wuy. Marri waniini nigawi-wala lhud nguynju yungguyung wubani-yung aman.gurrng yungguyung ambanggu-yandhurrbangaa. Anubanila-wala wani-lharrgandi wurru-wulu-wulawaa-wugij wurru-yanggi wugurru. <sup>8</sup> Marri ni-yamayn, “Yagi nurraarra-yarriji anaarrawindi anubani-yung-maynji numbuu-yaari. Bani-yung-bugij nimbirri-wanagana, waandulu, numburru-wagaralhina-yinyung. Marri yagi nuu-yarriji ana-marrya. Marri yagi ana-yirr nirri-wanagi, yagi manaarri-guyung mana-yaali. Yagi nirri-wanagi anu-nuga. <sup>9</sup> Damu-wugij, numburru-mun-jabina-yinyung. Yagu yagi nirrima-wanagi manuulawaa mana-yaali yagu dami-yung-bugij nuu-yabina-yinyung. <sup>10</sup> Anubani-yung-maynji numburru-yaari anubani-wuy anaanga-wuy, bagu numburru-burraa badag wurru-gu. Wurrugu marri, numburru-wurrij-dhalagina-maynji, marri bani-yung nugurru numburru-yaari anubagala ana-lhal-wala, nimbirriirruyn. <sup>11</sup> Yagi-maynji warruburru-yung warra-wurru-wurruj nugurru nambi-ngaynbandi, marri yagi-maynji nambii-gawanggi anubagu, anubani-yung nimbirriirruyn ana-wumurrng, nga manubama-yung nimbirrima-ngarriwang nurru-mun-jabina-yinyung nugurru, marri nimbirrima-yaljalang. Anubani-yung nambarra-yiyina wugurru, warruburru-yung wurru-wanbini yamba aladi.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, wani-magaa warruburru-yung wurraanggarra-yanggi-yinyung.

<sup>12</sup> Marri anubani-yung adaba wurru-yanggi, marri warra-magaa. “Nimbirrii-garruyn aniij-galaaladi,” wurru-yamaa. <sup>13</sup> Anubani-yung warra-garra-yarraani arrawindi ana-man.gurrng. Warraawurru-yung wuu-lhangurrngandi, yagu warraawurru-yung wugurraayung warraambara-wuryangi wugargayag, marri warra-lalagaa wugurru.

*Na-Herod anu-ngawijgang na-John.*  
*Matthew 14:1-12, Luke 9:7-9*

<sup>14</sup> Warruburru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-marrbuy naagi-yung na-Jesus. Anaani-yung nubagi-yung na-king na-Herod ni-wawanggini anaani-yung ana-lhaawu. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa, “Na-Jesus nubagi niga na-John nubagi waniimbara-ngambijjaa-yinyung, niga nubagi-yung ni-lalaggiyn anubanila-wala ana-ngawij! Dani-yung-gala niwu-wanagana anahud marri ni-wanbini,” wurru-yamaa. <sup>15</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung wurru-yamaa, “Naagi Elijah!” Marri warra-mulung-aynbaj wurru-yamaa, “Naagi ari nubagi-yung naa-ja-jambina-yinyung, nguynju warruburru wunaa-ja-jambini-yinyung wu...bani-yunggaj,” wurru-yamaa wugurru.

<sup>16</sup> Yagu nigaayung na-Herod anaani-yung ni-wawanggiyn ana-lhaawu, marri ni-yamayn, “Na-John, nubagi nganu-walwag-guldhiyn ngaya-waj, ngijang ni-wiri-mayn, yagu God nu-lalagayn!” ni-yamayn.

<sup>17-18</sup> Anubani-yung ana-wulhu-wulhurr anaani-yung wu-waniyn. Na-Herod-jinyung na-nilharri-yung na-Philip ngarraagi-yung niinyji-yaay ngarra-ngarrimuwas-jung Herodias. Marri na-Herod nigaayung ngu-miyn, ngijang niga-waj niinyji-yaay ngiga. Nigaayung na-John ni-yamayn na-Herod-guy, “Yagi nunaa-gana-mi na-nilharri-yinyung yagu anaani waari anij-mamaalang-magaa,” ni-yamayn. Wudani-yung-gala, nigaayung na-Herod nu-magaa aynjaabu-nyung wurrujung, anubuguni ni-yanggi, nga bagu nu-miyn, nga nu-radhini. Marri wunuyarrijini yuuguni wubani wu-dhi-dhidini-wuy.

<sup>19</sup> Ngigaayung ngarraagi-yung ngarra-maninyung ngunu-wurrij-bangaa naagi-yung na-John. Ngunu-ngaynbandangi ambunuumana, yagu waari angiwij-dhangarmaa angunu-wini yungguyung. <sup>20</sup> Yagu anubani-yung na-Herod naagi-yung ni-dirngawiiyn na-John-guy, aadani-yung ni-marrbuy naagi na-John ni-manngulg, marri ni-maalamburrg. Marri na-Herod naagi-yung nu-manmiyn. Marri ni-wawanggini nigawi-wuy, anubanila-wala ni-yinag-gabaabaynji, nigawi-rruj ana-yinag. Yagu anubani-yung nu-ngaynbandangi nu-yaynjangani, malgarrawindi.

<sup>21</sup> Anaani-yung na-Herod-jinyung birthday wurru-burri. Ngigaayung ngarraagi-yung ngarra-Herodias ngi-wijangani, “Wudani-rruj adaba bagu ambunu-bilhangang na-John!” ngi-yamayn.

Nigaayung na-Herod, runggal wurru-nguni marrya, warruburru-yung warra-runggu-runggal, anubani-rruj-jinyung ana-wumurrng, marri warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung warra-runggu-runggal, marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-runggu-runggal wurru-burri-yinyung ana-Galilee. <sup>22</sup> Ngarraagi-yung ngarra-Herodias-jinyung ngarra-ngarrimarayung, ngi-yanggi ngi-wan.ngaa, wunggayn. Marri bani-yung na-Herod ni-walaalariyn, marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-walaalariyn wugurraayunggaj.

Marri nubagi-yung na-king ngu-yamijgayn, “Nimba-yandhawiwana-maynji anubani-yung anaarrgi-yung, marri anubani-yung wiyyii,” ni-yamayn, <sup>23</sup> “Nimba-yandhawiwana anubani arrawindi ngayawi-wuy, anubani arrgi anaanila a-lhal-wala, marri wiyyii,” ni-yamayn, ngulhalamayaa ngiga.

<sup>24</sup> Ngigaayung anaani-yung ngi-yanggi, nga ngu-magaa nga-rriibi-yung-guy, “Marri yangi ngaya nganu-yandhawiwana?” ngi-yamayn.

Nga-rriibi-yung ngigaayung ngi-yamayn, “Banu-yandhawiwanjii lhal-ngargu anu-nindhagal-guldhang na-John waniimbaambara-ngambijgaa-yinyung,” ngi-yamayn.

<sup>25</sup> Anubani-yung ngiigiyn-gaj-bugij ngi-ngulu-ngulubini nubagi-wuy na-king-guy. Marri ngunu-yamijgayn, “Nimbiiyn anubani-yung ngayawi-wuy ana-yinag na-John, arrwar ama-plate-duj,” ngi-yamayn.

<sup>26</sup> Yagu anubani-yung na-king ni-yimurr-jiwuriyn. Yagu anubani-yung ni-wawangini anubani-yung ngu-lhalamayaa-yinyung, marri ni-warrangaa warruburru-wuy warra-mulung-aynbaj-guy. Waari anubani-yung angu-yang-ngu-biligagaa. <sup>27</sup> Nubagi-yung naa-gadiyn nubagi-yung wurru-wiyngi-wiyngini-yinyung na-lhamugarrijung, marri nu-yamijgayn, “Nimbi-yarrijgiyn wudanu a-yinag yaanuwuy.” Nigaayung ni-yanggi nubagi-yung buguni wubani-wuy wu-dhidhidina-wuy, marri warruburru-yung wunu-yinag-guldhiyn na-John-jinyung a-yinag. <sup>28</sup> Marri anubani-yung niwu-burriyn buguni amubama-wuy ama-gandharra-wuy. Marri anubani-yung ngu-yayn buguni ngarrubagi-wuy ngarra-ngalaynjinyung-guy, anubani ngiwu-yarrijgini nga ngu-yayn nga-rriibi-yung-guy.

<sup>29</sup> Na-John-jinyung anaani-yung wurraawanggiyn warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung. Marri wurru-yanggi bagu, na-nigubulu-nyung naagi-yung wunu-miyn wubani-wuy warra-wurrdhu-wurrdhang-wuy. Wunu-wurrdhang adaba.

Wudani-yung-gala nga, na-Herod ni-yambini na-Jesus-jinyung, niin-jamayn, “Naagi-yung John!” ni-walamin-jamaa niga.

*Na-Jesus ambani-marrya-wumana warra-5000 warra-walya-walya. Matthew 14:13-21, Luke 9:10-17, John 6:1-14*

<sup>30</sup> Warruburru-yung yaga wani-lharrgandi-yinyung, ngijang warraawurru-yung adaba wurraagiyn nigawi-wuy na-Jesus-guy, marri wunu-magaa, “Anaani-yung adaba nurru-wanbini arrawindi, marri narra-magaa,” wurru-yamaa wugurru.

<sup>31</sup> Arraarrowindi wurru-yanggi anubagala marri anubuguni wurraagini. Na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wugurraayung waari ambuu-yanga-yanga-yangini, waari ana-marrya amburru-ngunu-nguni. Yagu naagi-yung na-Jesus wani-yamijgayn, “Ngaambu-yaari, ngaambu-wiri-wiri-gina, warruburrala-wala warra-wurru-wurruj-gala, wubani-wuy a-lhamaamura-wuy a-lhal, marri bagu ngaambu-burraa wurruyu ngaambu-yanga-yangina,” ni-yamayn.

<sup>32</sup> Adaba warraawurru-yung wurru-yanggi barrawu, marri wurru-yanggi wubani-wuy a-lhamaamura-wuy a-lhal, nguynju yungguyung bagu wurru-burri wugurru. <sup>33</sup> Yagu arraarrowindi wurru-marrbuy anubani-yung. Warruburru-yung warra-nani wurru-yanggi, wugurru wurru-ngarrg-dharmangi wurru-wayamangi danila wugurraayung, wurraagulhaynjini wungarrg-galawaj, wubanila-wala a-wumurrng-gala. Wugurru-waj anubagu ana-raga-ragij wurru-waliyn.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung anubagu wurru-waliyn, wurraadadiyn anu-ngarrg-duj, wurraarranggayn yuuguni garnyirrimba. Na-Jesus naagi-yung ni-yamayn,

“Warraawurru-yung nguynju yaga wudanu a-jib-jii, waari yaga warraaynbaj ambu-ranga-rangarrang,” ni-yamayn, wani-warrngayuyn naagi-yung. Marri anubani-yung ni-yanggi, wani-magaa, wiij-garrawindi ni-yambini niga.

<sup>35</sup> Adaba waadhaadharrwara-maa. Wugurru warruburru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi buguni nigawi-wuy marri wurru-yamayn, “Anaani yagu a-lhamaamura-rruj ngurru-burraa. Anaani adaba waadhaadharrwara-mana. <sup>36</sup> Bamba-lharrganjii warraawurru warra-wurru-wurruj adaba nguynju yadhu wugurru adaba amburru-yaari buguni wubani-wuy aanga aani-rruj a-lhal, marri amburru-mani wugurru-nyinyung marrya,” wurru-yamayn.

<sup>37</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Nugurru-waj nambarriiyii wugurru warruburru-yung amburru-nguyii,” ni-yamayn.

Wugurraayung wurru-yamayn, “Yagi yuga nurru-waj nurru-rumi marri narraa-mi ana-marrya? Warraaynbaj-magaa ambu-mijgalmini-magaa na-labama marang-aynjaabugij marri ani-wulawaa, marri ambi-wanagaa-wugij anu-nuga, ambu-mangi-magaa ana-marrya.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>38</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Wu-ngargu aadanu ana-marrya nurru-wanagana? Numburru-yaari bagu numburraarra-nayii,” ni-yamayn.

Wurru-yanggi bagu, wurru-nani. Wurraagiyn nga wunu-yamijgayn, “Anaani marang-aynjaabugij anu-dayn marri wulawaa ngujiija,” wurru-yamayn.

<sup>39</sup> Nigaayung wani-yamijgayn warruburru-wuy warraarraarrawindi-wuy, “Numburru-burrangang wudanu a-mada-ngudigu-rruj a-mada. Daju nugurru numburraambargalang, nugurraayung bagu numburru-mundugang, nugurraayung yuwaagu numburru-mundugang, numburraalgaalgal, numburru-mundugana,” ni-yamayn.

<sup>40</sup> Marri warruburru-yung wurru-mundugaa, wurraalgaalgal-waj. Warruburru-yung wurru-mundugaa-yinyung warra-mulung-aynbaj 50 yagu anuwaagu warra-mulung-aynbaj wugurraayung wurru-mundugaa-yinyung 100.

<sup>41</sup> Anubani-yung adaba niwu-miyn anubani-yung ana-marang-aynjaabugij anu-dayn marri ana-wulawaa ana-ngujija, marri yaanuwuy ni-mal-nayn arrwiyaj, marri nu-warraarriwaa na-God. Anubani-yung anu-dayn ni-rayn-bawayuwaa adaba, waniini anaani-yung warruburru-yung-guy wurru-marrba-marrbuy-maa-yinyung. Marri buguni warriini warra-wurru-wurruj-guy. Marri anubani-yung ni-munduwaa ana-ngujija marri waniini warruburru-wuy.

<sup>42</sup> Marri wurru-nguni, marri wurru-walarrandi, bani-yung marri.

<sup>43</sup> Nga adaba wurru-mangi wurru-mundugaa anu-gamuymuy, manubama-yung mana-gandharra, 12. Anu-gamuymuy buguni wurru-burrangi, anu-dayn-jinyung marri ana-ngujija-yinyung wugurru. <sup>44</sup> Muga warraawurru-yung warra-walya-walya 5000 wugurru.

*Na-Jesus ani-jarrarrii ana-wurugu-waj arrwa-garrwar.  
Matthew 14:22-33, John 6:16-21*

<sup>45</sup> Anubanila-wala, wani-yamijgayn warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Numbuu-yaarri ama-barrawu-wuy, marri numbuu-yaarri numbuu-ragaana buguni Bethsaida-wuy,” ni-yamayn. Anubani ana-lhal Bethsaida anubani wagagala a-wurugu. Wani-yamijgayn warra-garnyirrimba, “Numbuu-ngarra-gaagiyn adaba aanga-wuy,” ni-yamayn. <sup>46</sup> Marri waniirruyn warruburru-yung marri yuuguni niidadiyn amubama-wuy ama-magabang-guy, ni-yambini na-God-guy niga.

<sup>47</sup> Wurrugu anubani-yung ngarraalirr ngi-dhaarri adaba, magur-raayung mana-barrawu adaba ma-yarbiyn wubani-wuy a-wurugu adaba. Nigaayung anubagu ni-burri ni-wiri-wiri anaadadin-duj. <sup>48</sup> Warraawurru-yung wani-nayn, wurru-madhandangi, wudhanguy yamba wu-wayamangi yuwaagala, wanggu-raganmayn, marri bani-yung wurru-madhandangi wugurru.

Wurrugu ni-burri, wu-biinga-mudangi yamba, wurrugu ngur-rangarrangi ngarrubagi-yung ngarraalirr ngiimbarra-nagini lhaalhag. Marri bani-yung ni-jarrariyn wubani-wuy aa-gugu-wuy. Marri anubani-yung lhaalhag ani-yaldhangi.

<sup>49</sup> Warraawurru-yung wugurraayung wunu-nayn. Ni-yangga-yanggi aa-gugu-waj. Yagu anubani-yung warraawurru-yung wurraan-jamayn anubani-yung badirnya. Marri wurru-wuwudangi, <sup>50</sup> wuu-dirrngawiiyn-bindiyung warraawurru-yung.

Nga nigaayung wani-yamijgayn, “Wiiya! Anaani ngaya-waj. Yagi nurru-dirrngawi, numburru-wurrij-baabara,” ni-yamayn. <sup>51-52</sup> Anubani-yung ni-yabaynjiyn wugurri-wuy adaba. Marri anu-dhanguy wu-mudadbiyn. Yagu anubani-yung wurru-wurri-lalmayn-bindiyung, yagu waari yamba amburru-marrbuy-maa, anubani-yung yaga anu-dayn ni-warra-libi-libawaa, aadani-yung-gala waari amburru-marrbuy-maa, yagu yamba wurru-yina-bada-wadad wugurru.

*Warruburru-yung wurru-lhangurrngandi-yinyung anubani-rruj ana-Gennesaret.*

*Matthew 14:34-36*

<sup>53</sup> Anubani-yung wurraagalawajangi adaba wurraadadangi wagagala-wuy, wubani a-lhal-wuy wu-mayini Gennesaret. Bagu wirrima-radbang. <sup>54</sup> Wugurraayung warruburru-yung wugurru warra-wurru-wurru-wurru-nyu-gayn niga na-Jesus. <sup>55</sup> Anubani-rruj ana-lhal wurraagulhaynji marri warraarra-mangi warruburru-yung warru-dhu-dhangurg, waa-yarrijini buguni, ama-yaali-rruj.

Wurraawangini-magaa, “Naagi-yung adaba bagu ni-waliyn.” Marri anubanila, wurraagulhaynji-magaa warraarra-mangi. <sup>56</sup> Anubani-yung ni-yanggi-magaa buguni wubani-wuy aanga-wuy. Anubani warraarra-mangi-magaa warraawurru-yung warra-murrugulhangi warraarra-gunda-gunda-yinyung, anubani-rruj yaga wuu-yamba-yambiynjini-rruj, wurru-mundu-mundugaa. Naagi-yung na-Jesus wunu-yandhawiwandi-magaa, “Warruburru-yung wurru-lhangurrngandi-yinyung, ambi-yaali-wanagang amubama-waj ama-mangudhig-duj,” wurru-yamaa-magaa. Yagu warruburru-yung warraarraarrawindi wunu-yaali-wanagaa, wurru-mandhini-magaa wugurru.

## 7

*Warra-Pharisee-yinyung anaaladi ana-lhaawu.*

*Matthew 15:1-9*

<sup>1</sup> Warruburru-yung warra-Pharisee marri mulung-aynbaj warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, warruburru-yung anubanila ana-Jerusalem-jinyung, anubani-yung wunu-mundugayn naagi-yung na-Jesus.

<sup>2</sup> Anaani ana-lhaawu-runggal wu-yamana, “Numburru-marang-jarrbina,” bani-yung wu-yamana. Warra-mulung-aynbaj warruburru-yung na-Jesus-jinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung waari anaani-yung amburru-wanbini. Yagu warraawurru-yung wurru-nguni arrbidi, waari amburru-marang-jarrbini wugurru.

<sup>3</sup> Warruburru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee warra-nani. Warra-Pharisee marri warraarrawindi-lhangu warra-Jew, warruburru-yung wirri-yandhurrbangaa anaani-yung ana-lhaawu-runggal anaarrawindi-lhangu, warruburru-yung-jinyung warra-mi...yn-ngambara-yinyung. Warraawurru-yung wurru-marang-jarrbini ana-raga-ragij, marri bani-yung malgadhaadharri wurru-nguni ana-marrya. <sup>4</sup> Anubani-yung wurru-mundugaa-wala anubagala, warruburru-yung wuu-ngarra-daba-rabalangi anubagala, anubani-yung wuu-yarrbini mal-daga-ragij-gaj, marri bani-yung malgadhaadharri wurru-nguni. Marri wirri-wanagaa arrawindi ana-lhaawu-runggal, ama-gandharra yungguyung wirrima-yarrbini, marri amubama-yung ama-runggu-runggal-inyung ama-gandharra wirrima-yarrbini, marri mana-gandharra ma-mandhini yiili-mirri, dama-yung ngijang wirrima-yarrbini wugurru.

<sup>5</sup> Yagu anubani-yung warra-Pharisee marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wunu-yandhawiwandi na-Jesus, “A-yangi yung-guyung nagang warruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung, waari amburru-wanbini nguynju warruburru-yung warra-mi...yn-ngambara wirrii-mandhangi? A-yangi yungguyung waari amburru-marang-jarrbini marri wurru-nguni ana-marrya?” wurru-yamayn.

<sup>6</sup> Yagu nigaayung wani-yamijgayn, “Nubagi-yung naa-ja-jambini-yinyung na-Isaiah, ni-yambini yijgubulu-windiyung nugurri-nyinyung. Nugurru aadanu nurraambalaman-gina nugurraajbaj, yagu analhirribala wu-midaamimi. Ana-lhaawu anaani wu-yamana anaanirruj a-wubiba, na-God ni-yamaa, “Warra-wurru-wurruj wuu-yambina a-ramadhan-gala, “na-God ni-mamanunggu,”

yagu anaandhiri anubani wu-burraa malanganya...nay ngayawi-wala.

<sup>7</sup> Yagu warruburru-yung ngambi-warraarriwana arrbidi, Anaaynbaj ana-lhaawu wiijanggi warra-wurru-wurruj-gala, yagu warruburru-yung warra-magana warra-mulung-aynbaj, anaani wiijanggi ngayawi-wala, yagu waari.’

Dani-yung na-God ni-yamaa, waarrarina a-wubiba-rruj.”<sup>✠</sup> <sup>8</sup> Naagi-yung na-Jesus wani-magaa-wugij. “Nugurru aadanu nirriirruna na-God-jinyung-gala a-lhaawu-runggal, nirri-wanagana nirri-wadad-wadad-gana ana-lhaawu aadanu warra-wurru-wurruj-jinyung.”

✠ 7:7 Isaiah 29:13.

<sup>9</sup> Naagi-yung ni-yambini-wugij, “Nugurru aadanu nurru-wijangayii wiij-midaamimi marri nurru-wanbina aadanu anggijamang na-God-jinyung-magaa waari. Nguynju yungguyung anubani-yung numburru-wanbina nuburri-waj nimbirri-ngaynbandang-maynji! <sup>10</sup> Numburru-marrbuy anubani-yung na-Moses ni-yambini, (*Exodus 20:12*) ‘Banu-yandhurrbangana na-ninyarra marri nga-rriibi,’ ni-yamayn, marri ngijang, (*Exodus 21:17*) ‘Warraaynbaj-maynji warrubawa-yung ambu-yambina anaaladi na-ninyarra-yung-guy marri nga-rriibi-yung-guy, yijgubulu anubani-yung ambu-ngawang,’ dani-yung ni-yamayn na-Moses.

<sup>11</sup> “Yagu na-wurrujung-maynji ari ani-yamang na-ninyarra-yung-guy marri nga-rriibi-yung-guy, ‘Anubani-yung ana-bayarra nuguni-nyinyung, yagu adaba nganu-yayn na-God-guy adaba,’ ari ani-yamang. Nugurru warra-Pharisee nurru-yamana, adaba wiiya, wiij-mandhina adaba, dani-yung nurru-yamana. <sup>12</sup> Nubagi-yung numbunu-lhambiyn yagi wani-yu ni-ninyarra-yung-guy marri nga-rriibi-yung-guy. <sup>13</sup> Anaani-yung wiijamana, anubani-yung nirri-jalgiwijgana ana-lhaawu na-God-jinyung, nugurri-nyinyung-gala a-lhaawu, marri anubani-yung narra-yyina warra-mulung-aynbaj-guy. Marri arrawindi, wiijamana, nurru-wanbina.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus, wani-magaa warruburru-yung warra-yyini-nyinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee wugurru.

<sup>14</sup> Anubanila-wala anubani-yung niga na-Jesus wanii-gadangi warruburru-yung warra-wurru-wurruj nigawi-wuy, niga ni-yamayn, “Numburraawanggina nugurru aadanu warraarraarrawindi, marri numburru-marrbuy-mana anaani. <sup>15-16</sup> Waari-magaa anubani-yung-magaa warra-wurru-wurruj ambirri-burrang-jinyung anubuguni wugurri-nyinyung-guy, waari wanggaaladi-wi. Yaani nga ambanggaaladi-wana, anubani-yung wu-rabalii wugurri-wala. Yaani nga ambanggaaladi-wana wugurru.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>17</sup> Marri anubani-yung ni-yanggi anubagala warruburrala-wala, ni-yanggi yuuguni a-wumurrng-guy. Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung bagu nga wunu-yandhawiwandi, wubani-yung a-lhaawu.

<sup>18</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yuga nugurraayunggay nurru-malaladi, nurru-yamana nguynju warruburru-yung-jii? Yagu waari numburru-marrbuy-maa, anubani-yung anaarrawindi-lhagu ana-marrya anubani-yung wu-yabina wugurri-wuy warra-wurruj-guy, waari anubani-yung wanggaaladi-wi, yuga? <sup>19</sup> Anggu-yaarri-maynji anaanu-wuy wugurri-wuy mana-gulmung-guy, yagi anubani wuburrangi anaandhiri-rrij. Marri anubanila wu-rabalii ana-wubuluwala.” Dani-yung ni-yamayn.

Yagu anaani ana-lhaawu na-Jesus anaani-yung ni-yambini ana-marrya, anaani wu-warra-mamanunggu.

<sup>20</sup> Marri bani-yung ni-yamayn, “Anubani-yung anggu-rabalang-maynji warra-wurruj-gala, marri bani-yung ambanggaaladi-wang. <sup>21</sup> Yaani warruburrala-wala warra-wurru-wurruj-gala, wugurri-wala aandhiri-wala. Wurru-wijangayii alaaladi, warrubawa-yung yaga yigaj warra-walya-walya marri warra-mananung wurru-maynjina yaga. Marri wurraamajaa, warra-mulunguwa-wana, <sup>22</sup> warraagamajaa warra-mananung, warra-garra-ngaynbandii warraaynbaj-jinyung arra, wurraanbina aladi, wurraawalii, waari

amburru-burrangang ana-maalamburrg, wurru-margirajaa, anubani-yung warraarra-yamawaynjina warra-mulung-aynbaj-guy, wurru-lhama-lhamina, wurru-yilg-balii.

<sup>23</sup> “Aadanila-yung-galawaj wu-yaarri lhirribala-wala. Marri bani-yung nambanggaaladi-wana nugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Na-Jesus angu-manmani ngarra-maninyung a-Canaan-jinyung.  
Matthew 15:21-28*

<sup>24</sup> Anubanila-wala na-Jesus ni-yanggi anubanila-wala ana-lhal. Ni-yanggi wunumbiyaj wubani-wuy a-lhal a-Tyre-wuy marri a-Sidon-guy. Anubani-yung ni-yanggi buguni wubani-wuy a-wumurrng-guy. Naagi-yung ani-julubini bagu yungguyung. Yagu warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurru-marrbuy.

<sup>25</sup> Ngarraagi-yung ngarra-ngalaynjinyung ngiwu-wanagaa anubani-yung man.gurrg aladi. Yagu nga-rriibi-yung ngarraagi-yung ngiwawangini naagi-yung na-Jesus. Marri ngi-yanggi, marri ngi-landharrdhangayn nigawi-rruj raga-ragij a-mun-duj. <sup>26</sup> Ngarraagi-yung ngarra-maninyung waari angi-Jew-magaa. Anubani ana-lhal wu-mayina Phonecia, wubani-rruj a-Syria-yinyung. Ngarraagi-yung ngunu-yandhawiwandi, “Bawu-barawudang wubani a-man.gurrg ngarrubagi-yung ngarra-marig-jinyung,” ngi-yamayn.

<sup>27</sup> Nigaayung na-Jesus ngu-yamijgayn ngigawi-wuy, “Waari nurru nurru-mi anubani-yung ana-marrya warruburrala-wala warra-mijburrayung-gala marri narra-yu wugurri-nyinyung warra-landhurrng-guy, waari aadanu anggij-mandhiiyn.” ni-yamaa.

<sup>28</sup> Ngigaayung ngi-yamayn, “Yii Buunggawa! Yagu waa-landhurrng wugurru ambu-burraa-maynji ana-lhirribala, anubani-rruj wurru-nguyu-nguyii-rruj, marri ambu-nguyii anubani-yung wugamuyuy anggaadbarrwina-yinyung, anubani-yung warra-mijburrayung-jinyung wubani a-marrya,” ngi-yamayn.

<sup>29</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Nagang yamba nuynjambini aadanu ana-lhaawu, marri nu-jambarrgina, ba-yaarri aanga-wuy. Ngarrubagi nginggaarruyn ana-man.gurrg, ngarra-ngarrimarig, ngigawi-wala.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>30</sup> Ngarraagi-yung ngi-yanggi. Ngarrubagi-yung ngarra-wirrinyung ngi-murrulhii ama-yaali-rruj, anubani-yung waanibiyn ana-man.gurrg adaba.

*Nubagi ni-wan-mudii-yinyung.*

<sup>31</sup> Wurrugu malgadhaadharri, anubani-yung ni-yanggi anubanila-wala ana-lhal wu-ridiynjini anubani ana-lhal ana-Tyre. Ni-yanggi wubani-wuy a-Sidon-guy. Ni-yaldhangi marri buguni ni-yanggi a-wurugu-wuy, Galilee-wuy. Marri buguni ni-yanggi anubani-waj Decapolis.

<sup>32</sup> Bagu wunu-yarrijgini wurrujung nigawi-wuy. Naagi-yung ni-wan-mudangi, marri naagi-yung waari ani-yamba-yambini ana-maalamburrg. Wunu-yandhawiyayn na-Jesus, “Banu-wanagang naagi,” wurru-yamayn.

<sup>33</sup> Nigaayung na-Jesus nu-miyn naagi-yung, nu-yarrijgini warruburrala-wala warra-wurru-wurruj-gala. Naagi-yung na-Jesus



amubama-wuy ama-warang-guy nu-warang-araa, marri ni-wa-judiy marri nu-lhayn-banagayn. <sup>34</sup> Marri ni-mal-nayn arrwiyaj, a-wumala-wuy, marri ni-ngayn.gayayn runggal. Marri ni-yamayn, “Ephatha.” Anaani wiijamana, ba-warang-bawalhang. <sup>35</sup> Marri ni-wan-bawalhi, marri wugurraayung ana-lhayn anubani wu-wirbirini, marri maalamburrg ni-yambini niga.

<sup>36</sup> Na-Jesus anubani-yung wani-yamijgayn, “Yagi narra-magi warruburru-wuy warra-mulung-arrgi-yung,” ni-yamayn. Yagu warra-magaa warruburru-yung warra-mulung-aynbaj.

Yagu na-Jesus wani-yamijgayn ngijang, yagu ngijang marri ngijang warra-magaa, warruburru-wuy warraarraarrawindi-wuy. <sup>37</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wurrij-galaalarrangi windiyung. Marri wurru-yamayn, “Naagi ni-wanbini maalamburrg-galawaj! Warrubawa-yung wu-wan-mudii-yinyung, marri wu-wawanggina! Marri warra-lhaawu-wari-yinyung, warrubawa-yung wurru-yambina!” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

## 8

*Na-Jesus ambani-marrya-wuyii warra-4000.*

*Matthew 15:32-39*

<sup>1</sup> Anubani-wala malgadhaadharri, warraawurru-yung arra-arawindi wurru-waliynjini. Yagu waari ana-marrya amburru-wanagaa.

Na-Jesus wani-gadiyn warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, <sup>2</sup> marri ni-yamayn, “Warruburru warra-garnyirrimba wurraanggarra-yanggi adaba ngi-walirr-wulaynbaj. Waari ana-marrya amburru-wanagaa. Ngaya ngarra-warrngayuy, <sup>3</sup> warraawurru yamba wurru-marryaadii. Ngaya anubani waari ngarra-lharrgi wugurru wurru-marryaadi-yinyung anubani-magi wugurru wurru-rabingun-magi wurru-yanggan-magi aanga-wuy. Warraawurru yamba a-jarmayarmaj-gala a-lhal warraawurru wuu-yanggi.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>4</sup> Yagu wugurraayung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yamayn, “Marri yangi-mirri warraawurru ngaamba-marrya-wuyii ana-marrya? Ngagurru anaani ngurru-burraa a-yarmayarmaj anubani-wala anaanga,” wurru-yamayn.

<sup>5</sup> Nigaayung ni-yamayn “Wu-ngargu yuga anu-dayn nugurru anubani nurru-wanagana yuga?” ni-yamayn.

Wugurraayung warraawurru-yung wurru-yamayn, “Marang-aynjaabugij marri wulawaa.”

<sup>6</sup> Yagu wani-magayn warruburru warraarraarrawindi, “Numbur-raambargalang daju aaban-duj,” ni-yamayn. Anubani-yung niga ni-miyn ana-marang-aynjaabugij marri anuulawaa anu-dayn, marri nu-warraarriwaa na-God-guy, nga niga ni-rayn-bawaayuwaa anubani-yung ana-marrya, marri waniini warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, marri anubani-yung warriini warruburru-wuy warra-wurru-wurruj. <sup>7</sup> Marri anubani-yung wurru-wanagaa wunyu-wunyanayung ngujija. Marri anubani-yung ni-yambini ngijang na-God-guy. Nga wani-magayn warraawurru-wuy, “Anaani warruburru-wuy

nambarriiyi ngijang,” ni-yamayn. <sup>8</sup> Anubani-yung adaba warruburru-yung wurru-nguni marri wurru-walarrang. Anubanila-wala, warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-ragaa anu-gamuymuy, manaama-yung mana-gandharra marang-aynjaabugij marri muulawaa, wurru-yabaa buguni. <sup>9</sup> Warraawurru-yung wurru-burri anubagu 4000 warra-wurru-wurruj.

Anubanila wani-lharrgang. <sup>10</sup> Adaba ni-yabaynjiyn amabarrawu-wuy, marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurraanggarra-yanggi. Marri anubani-yung wurraagalawajiyn buguni anubani ana-lhal Dalmanutha.

*Warra-Pharisee-yinyung marri warra-Saducee-yinyung ana-lhaawu.  
Matthew 16:1-4, Luke 12:54-56*

<sup>11</sup> Warruburru-yung warra-Pharisee wurru-yanggi marri anubani-yung wurru-wundi nigawi-wuy. Marri wunu-rawini nigawi-wuy, “Nimba-bajiyina malnguj aarrwar-wala.” wurru-yamayn.

<sup>12</sup> Nigaayung ni-wurrij-galadi-wiiyn ana-lhirribala. Ni-yamayn, “A-yangi yungguyung nugurru warra-wurru-wurruj wurru-wiri-manayinyung ana-yimbaj, nurraarranggana ana-malnguj? Yijgubulu, niga na-God waari nani-bajiyi ana-malnguj, nugurru warra-wurru-wurruj.” Dani-yung ni-yamayn. <sup>13</sup> Marri anubani-yung waniirruyn, ngijang wurru-yabaynjiyn amubama-yung-bugij ama-barrawu, wurraagalawajangi wagagala-wuy wugurru.

*Anaaynbaj ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung warra-walya-walya.*

*Matthew 16:5-12*

<sup>14</sup> Yagu anubani-yung wurru-warandhalabiyn, waari anubani-yung amburru-wanagaa anu-dayn. Aynjaabugij bagu wu-burri wudayn, ana-marrya. <sup>15</sup> Na-Jesus anaani-yung ni-yamaa, “Numburru-dhi-mandhina aadanu, anubani-yung-jinyung anu-dayn warruburru-yinyung warra-Pharisee-yinyung marri nigaayunggaj na-Herod-jinyung,” ni-yamaa.

<sup>16</sup> Wugurraayung warruburru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yambini anubani-yung-jinyung. “Anubani-yung niga ni-yambini ngagurru yamba ngurru-warandhalabiyn, waari anubani-yung ngaambu-wanagang anu-dayn,” wurru-yamayn.

<sup>17</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-marrbuy, anubani-yung wugurru wurru-yambiynjini-yinyung. Naagi-yung ni-yamayn, “A-yangi yadhu nugurru aadanu nurru-yambiynjina waari numburru-wanagang anu-dayn nugurri-nyinyung? Yuga nugurru waari numburru-marrbuy-dhini? Yuga nugurru aadanu nurru-yina-bada-wadad? <sup>18</sup> Damu bagalang nimbirrima-wanagana! Yagu waari numburraarrang-gang? Yagu damu warang! Yagu waari numburraawanggang, yuga? Marri waari nurru-wijangi anubani-yung? <sup>19</sup> Nurru-marrbuy anubani-yung nga-rayn-bawaayuwaa ana-marang-aynjaabugij anu-dayn warruburru-yung-jinyung 5,000? Ma-ngargu mana-gandharra anu-gamuymuy-yinyung, nurru-yabaa manubama-wuy?” ni-yamayn.

Wugurraayung warraawurru-yung wuu-yamayn, “12 yagu.”

<sup>20</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Marri nga-rayn-bawaayuwaa marang-aynjaabugij marri wulawaa anu-dayn, warruburu-yung-jinyung warra-4000-jinyung. Ma-ngargu mana-gandharra, anubani-yung anu-gamuymuy nurru-yabaa manubama-wuy?” ni-yamayn. “Marang-aynjaabugij marri muulawaa,” wurru-yamayn.

<sup>21</sup> “Yuga waari aadanu numburru-marrbuy-maa?” Dani-yung ni-yamayn.

*Na-bagalang-aladi-nyung ani-warrangгаа ana-maalamburrq.*

<sup>22</sup> Anubanila-wala, wurru-yanggi anubani-yung Bethsaida-wuy. Mulung-aynbaj warruburu-yung wunu-yarrijini nubagi-yung ni-bagalang-aladi. “Banu-wanagana,” wurru-yamayn.

<sup>23</sup> Marri nu-wanjaana-nimayn nubagi-yung na-bagalang-aladi-nyung. Anubagala naana-nimaa anubanila-wala ana-wumurrng-gala. Marri nu-ba-judangi nubagi-yung-guy marri nu-bagalang-banagayn. Marri nu-yandhawiyayn, “Yuga nunggaranggana yuga?” ni-yamayn.

<sup>24</sup> Nigaayung na-walyinyung nubagi-yung ni-warranggayn marri ni-yamayn, “Ngarra-nayii wurru-wurruj, nguynju wudani a-rangag-jii wurru-yaarri,” ni-yamayn.

<sup>25</sup> Ngijang nigaayung na-Jesus nu-bagalang-banagayn, nu-ba-bulagayn. Yagu nigaayung nubagi-yung yingga ni-marang-galiyn niga nubagi-yung na-wurrujung, ni-warranggayn amaningadajung. Marri bani wani-nayn ana-maalamburrq. Mana-bagalang manubama-yung ni-bagalang-mandhiyn. <sup>26</sup> Na-Jesus naagi-yung nu-lharrgang buguni nigawi-wuy aanga-wuy. Yagu nu-magayn, “Yagi nundumi anubuguni anaaynbaj-guy anaanga-wuy,” ni-yamayn.

*Na-Peter ani-yamana, “Nagang aadanu nu-ngu-Christ”.*

*Matthew 16:13-19, Luke 9:18-21*

<sup>27</sup> Na-Jesus marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurru-yanggi wubani-wuy aanga-wuy, wubani warubaj ana-Caesarea Philippi. Wani-yandhawiyayn, “Warruburu-yung yuga warra-wurru-wurruj wugurru, ngaya anaani yuga wurraalamin-jamaa, yangi-nyung ngaya?” ni-yamayn.

<sup>28</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Warra-mulung-arrgi wurru-yamana nagang aadanu John, nubagi-yung yaga waniimbara-ngambijgaa-yinyung. Warra-mulung-aynbaj wurru-yamana nagang aadanu Elijah. Warra-mulung-aynbaj wurru-yamana nagang aadanu warruburu-yung yaga wunaa-ja-jambini na-God-jinyung,” wurru-yamayn.

<sup>29</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Yagu nugurru aadanu, yangi-nyung yuga nugurru nurru-yamana ngaya anaani?” ni-yamayn.

Marri na-Peter nigaayung nu-yambalmayn, “Nagang aadanu na-Christ, na-Messiah, na-runggal-yung na-God-gala,” ni-yamayn.

<sup>30</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, “Yagi narra-magi ngaya anaani,” ni-yamayn.

*Na-Jesus ani-yambina ani-ngawang-jinyung.*

*Matthew 16:21-28, Luke 9:22-27*

<sup>31</sup> Marri anubani-yung wani-magaa ngijang, nigawi-mirri, nii-jamijgini, “Ngaya anaani na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung,

anaani ngambambii-garragayii runggal-windiyung. Warruburru-yung warra-mijiwanggu, warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, ngambambiindirrii ngaya. Warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ngambambiimana. Marri amuulawaa-wala mana-miyn.nganga wurrugu, ngaya nga-lalagiiyn ana-ngawij-gala.” Dani-yung ni-yamaa. <sup>32</sup> Anubani-yung ni-yambini anaani-yung ana-lhaawu, anubani wiij-garrarra.

Nigaayung na-Peter nu-lalagayn, “Baaniyn yuwaagu, naynjambiyn-jina.” Marri ni-yamayn, “Yagi nungganbi!”

<sup>33</sup> Yagu na-Jesus nigaayung ni-wilibilingiyn marri ni-warrangгаа bu-guni warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-yinyung. Nu-yamijgayn, na-Peter-wuy, “Ba-yaarri baagiyn yuuguni a-mugarri-wuy, Satan! Nagang aadanu waari na-God-jinyung-magaa, nagang aadanu warra-wurru-wurruj-gala nu-ngu-burraa,” ni-yamaa.

<sup>34</sup> Warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurraanggarra-yanggi. Wanii-gadiyn warruburru-yung warraarraarrawindi nigawi-wuy. Marri ni-yamayn, “Nugurru-maynji ngirri-ngaynbandii-maynji anubani-yung ngirri-garrindharrmani ngaya, anubani-yung nugurru numburru-yijnjang marri nimbirri-warrgu anu-dangag marri bani-yung ngirri-garrindharrmani ngaya.

<sup>35</sup> “Na-wurrujung-maynji anubani-yung aniwu-wanagana-maynji nigawi-nyinyung ana-wiri, wurrugu marri yijgubulu anggu-wurag. Yagu anubani-yung-maynji aniwaarruyn-maynji ana-wiri nigawi-nyinyung, ngayawi yungguyung, marri ngayawi-nyinyung yung-guyung ana-lhaawu, wurrugu marri nubagi-yung ani-wiri-mang.

<sup>36</sup> Nubagi-yung-maynji na-wurrujung aniwu-mang-maynji anaani analhal-lhangu, yagu wurrugu marri anggu-wurag nigawi-nyinyung ana-wiri, aadanu wiijamana yij-galadi. <sup>37</sup> Nubagi-yung-maynji na-wurrujung ani-bayarra-giyn-maynji nigawi-nyinyung ana-wiri, yuga anubani-yung wiij-mandhina? Yangi ana-bayarra? Waari!

<sup>38</sup> “Anaani ana-malg-jimbaj, warraarraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-wanbina aladi-windiyung marri wurru-yarramana na-God-gala. Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ngaya ngambii-gambulii anaani, marri ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, ngaya-waj nga anaani na-Niwiyyung na-Wurrujung-jinyung, anaani warrubawi-yung ari ngaya ngambaa-gambulang warrubawi-yung, wurrugu marri anubani-yung ngandaagiyn-maynji anuwagala, wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj na-Baba-yinyung, marri anubani-yung ana-angel ana-manggul.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

## 9

<sup>1</sup> Marri naagi-yung ngijang ni-yamayn, “Ngaya anaani nganamagana nugurru aadanu yijgubulu-windiyung, mulung-arrgi-yung nugurru aadanu adaba nurraarra-garra-lhara, numbunu-nayii na-God, ambani-rangarii nigawi-nyinyung wurru-mandag, lhud-mirri, numburru-wiri-waj-bugij aadanu.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Na-God naagi-yung anaaynbijgang na-Jesus.  
Matthew 17:1-8, Luke 9:28-36*

<sup>2</sup> Marang-aynjaabugij marri jarranggay anubani-yung malgadhaad-harri, na-Jesus wani-mangi na-Peter marri na-James marri na-John. Anubani-yung wuu-yanggi amubama-wuy ma-landhirngindi-wuy ama-nuga. Anubagala wurru-yanggi, warraarruyn. Nga bagu wunu-nani. Nigaayung na-God naagi-yung naaynbijgayn. <sup>3</sup> Manaama-yung mana-yaali nigawi-nyinyung ma-ngalngalangi windiyung. Warraaynbaj waari wirrima-yarrbu mana-yaali ma-yami, maadami-yung-jii.

<sup>4</sup> Warraawurru-yung wurraarranggayn, Elijah marri Moses, wurraanggarra-garra-lhi na-Jesus. Marri wurru-yambiyinjini, nigawi-wuy.

<sup>5</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn na-Jesus-guy, “Buunggawa, anaani nurru wiij-mandhina nurru-burraa nugawi-rruj. Nanggu-mandhii angguulaynbaj ruluj, aynjaabugij nugawi-nyinyung, aynjaabugij na-Moses-inyung marri aynjaabugij na-Elijah-yinyung,” ni-yamayn. <sup>6</sup> Waari anaani ana-lhaawu wugurru anggu-wandhurr-g-maa, yagu nigaayung na-Peter waari anaani ani-marrbuy-maa niga, warraawurru-yung yamba wurru-dirngawiiyn-bindiyung wugurru.

<sup>7</sup> Anubani-yung ngubunung yuwaagala wu-yanggi, warruburru-wuy wugurru wanggaambamadhiyn. Marri wubanila-wala a-ngubunung-gala yang wu-rabaliyn. God ni-yambini a-ngubunung-gala. “Naagi ngayawi-nyinyung na-Nigi, ngaya nganaa-damarr-ngu-burraa. Nigawi-wuy numbunaa-gawanggina aadanu.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>8</sup> Lhugaajgiyalawaj warruburru-yung wurraarra-garrangгаа, yagu Jesus-bugij anubagu ni-burri. Waari warraaynbaj anubagu.

<sup>9</sup> Anubani wurraarra-lalagiiyn adaba wurru-dhirridangi amubama-waj ama-nuga-waj. Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yagi warraaynbaj narra-magi anubani-yung nurraarra-nani-yinyung. Ngaya, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung nga-lalagiiyn ana-ngawij-gala. Marri bani-yung nambarra-magana,” ni-yamaa.

<sup>10</sup> Wudani-yung-gala, anubani-yung wirri-wanagaa ana-lhaawu bagu wugurri-rruj, marri anubani-yung wurru-yandhawiyayinjini, “Yangi yuga anubani ani-lalagiiyn ana-ngawij-gala, wiijamana?” wurru-yamaa.

<sup>11</sup> Marri warraawurru-yung wunu-yandhawiwandi na-Jesus, “Wuu-yaminggarrini wuu-yambini warra-yiyini-yinyung ana-lhaawurunggal, na-Elijah ani-yaarri raga-ragij, nubagi-yung naa-ja-jambini-yinyung na-God, anu...bani-yunggaj?” wurru-yamayn.

<sup>12</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yuu, danu nga na-Elijah ani-ragayang ani-yaarri, ana-wulhu-wulhurr, marri ani-warra-mandhii anaarrawindi-lhangu. Yagu nugurru aadanu numburraawanggina anaani-yinyung wu-yambina anaani-rruj ana-wubiba-rruj, ngaya anaani, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngaya arrawindi nganggarragayii, anubani-yung, warra-mulung-aynbaj warruburru-yung amburraan-jamana, ngaya ngaaladi?”

<sup>13</sup> “Yagu ngaya ngana-magana nugurru, niga na-Elijah bani-yung adaba ni-yanggi. Yagu anubani-yung wurru-wanbini runggal-windiyung aladi nigawi-wuy, nguynju-waj wugurru wirri-ngaynbandangi wurru-wanbini-yinyung, nguynju ana-lhaawu anaani wu-yamana.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Na-Jesus anu-maji-mang wirrinyung.*

*Matthew 17:14-18, Luke 9:37-43*

<sup>14</sup> Warraawurru-yung wuu-dhirridangi amubama ama-nuga-wala. Marri buguni wurru-yanggi warra-mulung-aynbaj-guy warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-yinyung. Yagu wurraarranggayn yagu arraarrawindi wurru-wurruj wurru-mundugaa. Warraawurru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wurru-wundi, warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy. <sup>15</sup> Warraawurru-yung warra-garnyirrimba wurraarranggayn wunu-nayn na-Jesus, marri wurru-wurrij-galaalarriyn. Marri wurru-yarbiyn nigawi-wuy, marri wunu-yambini wugurru.

<sup>16</sup> Nigaayung wani-yandhawiwayn, “A-yangi yungguyung nugurru nuu-yambiynjina?” ni-yamayn.

<sup>17</sup> Aynbajung warra-garnyirrimba-rruj nu-yambalmayn, “Barra-yiyina-yinyung, nganu-yarrijgini ngayawi-nyinyung na-nigi nugawi-wuy. Naagi man.gurg niwu-wanagana, wu-lhaawu-wari. <sup>18</sup> Ana-man.gurg anaani, anubani-yung ninggu-mani marri ninggu-barawudii aaban-guy, marri anubani-yung ni-lhagar-lhililii. Marri ni-ra-bangaynjina, marri anubani-yung na-ningun.gu-yung ni-wada-wadaq-mana. Ngarra-yandhawiwayn warruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung nugawi-nyinyung, ambunaa-ngu-barawudangi naagi, wubani a-man.gurg, yagu waari amburru-wanbini wugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-walyinyung.

<sup>19</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Nugurru aadanu warra-wurru-wurruj waari numburru-jambarrgiyn! Yuga ngaya anaani nga-ngu-burraa badag nugurri-rruj yuga? Anaani ngaya nga-ngu-burraa badag nugurri-rruj, nga-lhambaamburg yamba ngaya marri anambaaganbina nugurri-wuy anaani, yuga? Banu-yarrijgiyn na-wirrinyung yaanu-wuy.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>20</sup> Marri naagi-yung wunu-yarrijgini nigawi-wuy. Ana-man.gurg anaani-yung ninggu-nayn na-Jesus. Lhugaajiyalawaj naagi-yung na-wirrinyung ninggu-warra-galalangijgayn marri ni-rabini aaban-guy, anubani-yung ni-wadbarrwini aaban-baj marri ni-lhagar-lhililangi.

<sup>21</sup> Na-Jesus naagi-yung nu-yandhawiwaa naadagi-yung-jinyung na-wirrinyung-jinyung na-ninyarra-yung, “Naagi-yung lhal-ngargu niwu-wanagaa anaani-yung?” ni-yamayn.

Nigaayung ni-yamayn, “Naagi-yung ni-wirrig-gaj, ni-gujuju-waj,” ni-yamayn. <sup>22</sup> “Anaani ana-man.gurg, malgarrawindi ninggu-barawudangi ana-ngura-wuy marri yuuguni aa-gugu-wuy, nguynju yungguyung ani-ngawini. Nagang-maynji baanbang, nimba-warrngayang marri nimba-manmang niini anaani,” ni-yamayn.

<sup>23</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “A-yangi yungguyung nuynjamaa, ‘Nagang-maynji baanbang?’ Warrubawa-yung-maynji ambu-jambarrgina, marri anaarrawindi-lhangu ari anggu-wanbina,” ni-yamayn.

<sup>24</sup> Na-ninyarra-yung naagi-yung niidangi, “Nga-jambarrgiyn! Nimba-manmang, nguynju yungguyung runggal nga-ngu-jambarrgina,” ni-yamaa.

25 Warruburru-yung warraarraarrawindi anuwagala wurru-wuwalgayn, nga warra-dhawawarumayn naadini-yung wini-yambiynjini-yinyung. Nigaayung na-Jesus wani-nani marri anubani-yung ni-yambini wu-wada-wada ana-lhaawu wubani-wuy a-man.gurg-guy. “Ramadhan-gari-nyung, warang-ari-nyung man.gurg, ba-rabalang nigawi-wala, marri yagi nundaagi naagi-wuy,” ni-yamayn.

26 Wugurraayung ana-man.gurg anubani-yung waadangi, marri naagi-yung ninggu-warra-galalangijgayn runggal, marri anubani-yung wu-rabaliyn nigawi-wala. Naagi-yung na-wirrinyung ni-murrugulhi-wugij, waari ani-lalagini nguynju yaga waadawu waa-ngawina-yii, ni-yamaa. Warruburru-yung warraarraarrawindi wurraan-jamayn, “Naagi-yung ni-ngawiiyn.” 27 Yagu na-Jesus naagi-yung ni-wanjja-lalagayn, nigaayung ni-lalagiiyn.

28 Na-Jesus anubani adaba ni-yanggi anubagala wubani-wuy a-wumurrng-guy, warruburrala-wala warra-garnyirrimba. Warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wunu-yandhawiwang, “Yagu nurru anaani-yung waari naambu-barawudangi ana-man.gurg?” wurru-yamayn.

29 Nigaayung wani-yamijgayn, “Yagi nugurru nurraarra-yarramijgi anubujjung-gala. Yagu numbunu-yandhawiwana-maynji na-God, bani-yung-bugij numburraarra-yarramijgana.” Dani-yung ni-yamaa.

*Na-Jesus ani-yaarri Galilee-wuy.*

*Matthew 17:22-23, Luke 9:43-45*

30 Anubani-yung wurru-yanggi anubagala, wurru-yanggi bagalayang Galilee-waj, waari warraawurru-yung warra-mulung-aynbaj amburru-marrbuy-magaa. 31 Burru-yung-bugij wurru-marrbuy-maa-yinyung wani-bajiyini. “Ngaya-waj yaani nga na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung. Wurrugu, ngambambi-yarrijgina warruburru-yung-guy warra-mulung-aynbaj-guy. Marri warruburru-yung ngambambi-ngawijgang ngaya. Wurrugu amuulawaa-wala mana-miyn.nganga, ngaya anaani nga-lalagiiyn.” Dani-yung ni-yamaa ana-lhaawu. 32 Waari anubani-yung amburru-marrbuy-maa ana-lhaawu. Anubani-yung wurru-dirrngawini, waari ambunu-yambilibilingaani niga.

*Yangi-nyung warrubawi-yung wu-runggal?*

*Matthew 18:1-5, Luke 9:46-48*

33 Marri anubani wurru-yanggi Capernaum-guy. Anubagu ana-wumurrng anubagu, marri wani-yandhawiwandi, “Anubani-yunggaj ngurru-yanggi manaadi-waj, nurru-yaminggarrini nugurru nurru-yambiynjini?” ni-yamayn.

34 Yagu waari anubani ambunu-yambalmaa. Yagu anubani-yunggaj, manaadi-waj wurru-yanggi, wurru-yambiynjini, “Yangi-nyung yuga nubagi-yung na-runggal-yung, ngagurri-wala?”

35 Anubani-yung na-Jesus ni-burrangayn. Anubani wanii-gadiyn warraawurru-yung 12 wurru-marrbuy-maa-yinyung. Marri anaani ni-yamayn, “Nubagi-yung-maynji aniwu-ngaynbandii ani-raga-ragij, nubagi-yung ani-lhamarrii, marri nubagi-yung ambanii-mijgalmina warruburru-yung warraarrawindi.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>36</sup> Anubani-yung nu-miyn wirrinyung, nga nu-wanjaana-nimaa nga nu-lhangijgayn wugurri-rruj wurru-marrbuy-maa-rruj raga-ragij. Marri nu-mangi marang-mirri, marri ni-yamayn, <sup>37</sup> “Nugurru-maynji nambarra-walgur-wana warra-wirrig nguynju naagi-yung-jii, ngayawi yunggayung, anaani wiij-nguynju, nguynju ngaayunggay anaani ngirri-walgur-wana ngaya. Marri nugurru-maynji ngirri-walgur-wana ngaya, ari nugurru ngirri-walgur-wi ngayawi-wugij yagi. Nubagi-yung ngani-lharrgang-jinyung, nigaayunggay numbunu-walgur-wana nugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>38</sup> Nigaayung na-John ni-yamayn, “Nimba-yiyina-yinyung, nuunu-nani nurru walyinyung ni-warra-yarraani ana-man.gurgg, nugawinyinyung-mirri a-muwaj. Yagu nurraayung nuunu-lhambini niga, naadagi-yung yamba waari naambaanggarra-yanggi yamba niga. Waari yamba nagang ani-garrindharrmangi naadagi-yung.” Dani-yung ni-yambini na-John.

<sup>39</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yagi nugurru aadanu nuunu-mudadbijgi. Warrubawa-yung-maynji warraaynbaj ambuwanbina ana-maalamburg marri ngambambi-mayana ngayawinyinyung ana-muwaj, marri anubani-yung anaadhaadharri marri, yagi warrubawa-yung ngambiiladi-yamawi ngaya. <sup>40</sup> Warrubawa-yung-maynji yagi-maynji ngurraabalguyungaynji ngagurru, marri warrubawa-yung ngambambi-ngaynbandii anaani. <sup>41</sup> Ngubindi ngana-magana nugurri-wuy, warraaynbaj-maynji warrubawa-yung nambambiiyn anaa-gugu nambambi-wal-ngujgang, nugurru yamba nirri-wanagana anubani-yung muwaj na-Christ-jinyung, bawi-yung ambirri-wanagana ana-bayarra.”

<sup>42</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Numbunu-nayii naagi na-wirrinnyung. Warraawurru-maynji warra-mijburrayung ambu-jambarrgiyn ngaya, yagu nubagi-yung-maynji naaynbajung-maynji ambani-lhambumana-maynji, ambanii-dhangu-jujurii-maynji, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr warraaynbaj ambirrima-nugaradbiyn nuga runggal-windiyung, nubagi-yung-guy ambunu-walwagdadbiyn marri anubani-yung ambunu-barawudang anubuguni manalhayag-guy! Aadanu anggii-mandhiin, yagi yadhu wani-manjarramijgi warra-mijburrayung ngayawi-wala.”

<sup>43-44</sup> Naagi-yung ni-yambini-wugij. “Ana-marang-maynji nugawinyinyung anubani-yung, anggaaladi-wana, anubani-yung bawuwuldhang. Ba-yaarri-maynji anubani-yung anaarriwiyaj, ba-wiri-mana-maynji, marri ana-marang-maynji bawuwuldhang, anubani-yung anggii-mandhiin. Yagu ba-yaarri-maynji anubani-wuy wu-naga-nagina-wuy ana-ngura, angguulawaa-maynji ana-marang, aadanu anggiijamana anggii-galadi-wina. Waari yamba anubani ana-ngura wiiga-ngawi wugurru.

<sup>45-46</sup> “Ana-mun-maynji nugawinyinyung anggaaladi-wana, anubani-yung bawuwuldhang. Ba-yaarri-maynji anubani-yung anaarriwiyaj ba-wiri-mana-maynji, anubani-yung ba-babadii, yagi-maynji nundumi, anubani-yung anggii-mandhiin. Yagu na-God-maynji anubani-yung ani-barawudang anubani-wuy wu-naga-nagina-wuy ana-ngura, wulawaa-mirri ana-mun, anubani-yung anggiijamana



anggiij-galadi. <sup>47</sup> Nugawi-nyinyung-maynji mana-bagalang ama-dhaayurrii marri baaṅbina aladi, bama-ngarrgiwang! Anubani-yung wiij-maṅdhina bama-waṅagana aynjaabugij mana-bagalang marri ba-burraa na-God-duj aanga. Yagi-magi nimbi-barawudi-magi buguni a-ngura-wuy wu-nagina, bama-waṅagana-yinyung manuulawaa mana-bagalang.

<sup>48</sup> ‘Anubani-rruj ana-lhal, dagu yaga nguway waari anubani ani-jadugang, marri anubani-yung ana-ngura waari anggu-yiga-ngawiiyn wugurru.’”<sup>✱</sup>

<sup>49</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Ana-lhanggu ba-walbumana lhangang-mirri. Na-God nambaniiynbijgang ana-ngura-wala.

<sup>50</sup> “Naagi-yung niga na-lhangang ni-lhami-mamaalang. Yagu naagi-yung na-lhangang-maynji yagi waṅagi na-nidhamij, numburru-yaminggarang nimbiigiigiyn nubagi na-nidhamij? Nugurru-waj, numburru-waṅbina numburru-guwaj-gaynjina nugurru. Nguynju yaga nugurri-rruj ani-burraa na-lhangang yaga.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

## 10

*Na-walyinyung marri nigawi-nyinyung ngarra-rangarrina-yung ambiniirruynjang-jinyung.*

*Matthew 19:1-12, Luke 16:18*

<sup>1</sup> Marri anubani-yung na-Jesus niwaarruyn ana-lhal, anubani-yung ni-yanggi buguni wubani-wuy a-Judea-wuy, yuuguni ramaliyaj a-Jordan aala. Arraarrowindi wurru-wurruj wurru-yanggi ngijang nigawi-wuy. Marri wani-magaa ngijang. Anaani ni-waṅbini wuguuguni anaani-yung.

<sup>2</sup> Mulung-arrgi-yung warra-Pharisee wurru-yanggi na-Jesus-guy, ambunu-dhaayurrangi nigawi-wuy. Wugurru wunu-yandhawwayn, “Yuga wiij-maṅdhina, na-walyinyung-jinyung angaarruyn nigawinyinyung ngarra-rangarrina-yung anaarrbidi yuga?” wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Nigaayung wani-yambalmayn, “Wiijaminggarrini anubani-yung na-Moses nani-magaa aadanu ana-lhaawu-runggal?” ni-yamayn.

<sup>4</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Yagu niga na-Moses wani-yayn anubani-yung ana-lhaawu na-walyinyung-jinyung angaarruyn nigawi-nyinyung ngarra-rangarrina-yung, anguyn ngiga ambiniirruynjang-jinyung ana-wubiba.” wurru-yamayn.

<sup>5</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magaa, “Aadani-yung ni-warrarrangi, aadani-yung yamba nugurru nurru-yinag-bada-wadaḍ. <sup>6</sup> Yagu anubani-yung ana-wubiba waarrarrini, anubani-yung na-God niwamaṅdhangi anaani ana-lhal, (*Genesis 1:27*) ‘Niga wani-maṅdhangi na-wurruj-baa, walyinyung marri maṅinyung.’ <sup>7-8</sup> (*Genesis 2:24*) ‘Yagu anubani-yung yamba warra-walya-walya warraarruna warra-mininyarra-yung marri warra-mijbiibi-yung. Marri niga marri nigawinyinyung nga-rangarrina-yung, winiiynjaabu wini-yagaynjina, nguynju aynjaabugij ngun.gu.’ Dani-yung ni-yamayn na-God. Yagu waari ambini-wulawaa-magaa, yagu adaba aynjaabu-nyung, <sup>9</sup> na-God

✱ 9:48 Isaiah 66:24.

wani-waliyn na-wulawaa winiinyjaabu, yagu yagi warra-rajaarriji wugurru.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

<sup>10</sup> Anubanila-wala, anubagu ana-lhirribala ana-wumurrng-duj, warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wunu-yandhawiwandi, wubani-yung-gala ni-yambini, a-lhaawu. <sup>11</sup> Nga nigaayung wani-yamijgayn, “Nagang-maynji bangaarruyn-maynji nugawi-nyinyung nga-rangarrinaaj, marri baaynji-yara ngarraaynbajung-guy, ba-wanbina aladi-windiyung. <sup>12</sup> Marri ngarrubagi ngarra-maninyung-maynji angunaarruyn nubagi-yung naanngina-yung, ngarrubagi-yung angiiyni-yara naaynbajung na-walyinyung, anubani angi-wanbina aladi-windiyung.” Dani-yung ni-yamaa.

*Warra-mijburrayung marri na-Jesus.*

*Matthew 19:13-15, Luke 18:15-17*

<sup>13</sup> Warraawurru-yung mijburrayung warra-yarrijiini nigawiwuy, naagi-yung ambiniimbara-wanagaa warruburu-yung. Yagu warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung warra-lhambini, “Yagi!” wurru-yamayn wugurri-wuy. <sup>14</sup> Yagu nigaayung na-Jesus wani-nayn, marri ni-riyaldhangi. Ni-yamayn, “Nambarra-lharrgang waadurru warra-mijburrayung ngayawi-wuy amburru-yaari, yagi narra-lhambu. Yagu yamba anubani na-God-jinyung anaanga anaarrwar, anubani wugurri-nyinyung, marri warruburu waadurru-yung-jii.

<sup>15</sup> “Ngaya ngana-magana yijgubulu-windiyung nugurru. Waari nurru-burrangi warruburu-rruj warru-mandag-duj na-God-jinyung. Yagu numburru-yamana-maynji nguynju warra-mijburrayung-jii, bani-yung numburru-burraa wugurri-rruj.” Dani-yung ni-yamaa niga.

<sup>16</sup> Marri wani-miyn waadurru-yung warra-mijburrayung nigawiwuy. Marri wanii-jambini na-God-guy, warraawurru-yung, marri waniimbara-wanagaa, warraawurru-yung warra-mijburrayung.

*Naambalal-yung na-walyinyung.*

*Matthew 19:16-30, Luke 18:18-30*

<sup>17</sup> Nga anubani-yung ni-lalagiiyn marri ni-yanggi ngijang. Naagi-yung walyinyung ni-wuwalgayn. Marri ni-landharrdhangayn raga-ragij nigawirruj. Marri nu-yandhawawandi, “Numba-yyina-yinyung mamanunggu-yung, yuga ngaya ngangganbina, nguynju yungguyung nga-ngu-burraa anggu-wuguuguni ana-wiri?” ni-yamayn.

<sup>18</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “A-yangi yungguyung ngaya nimba-mayana nga-mamanunggu nuynjamana? Nigaaj-bugij yaagi God na-mamanunggu-yung, waari warraaynbaj. <sup>19</sup> Nu-marrbuy anubani-yung ana-lhaawu-runggal wu-yamana, (Exodus 20:12-16) ‘Yagi barra-mulunguwa-wi, yagi nurraa-gamajiynji warra-manung, yagi barraa-gamajangi, yagi nunggawali, yagi barra-dhaayurrijgi, marri bamba-yandhurrbangana na-ninyarra marri nga-riibi.’ ” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>20</sup> Nigaayung nubagi-yung nu-yambalmayn nigaayung, “Anubani-yung nga-gadhuwa-waj, anaani-yung ngawu-yandhurrbangaa nga anaani-yung murrubu,” ni-yamayn.

<sup>21</sup> Na-Jesus nigaayung nu-nayn, naa-damarr-ngu-burri. Marri ni-yamayn, “Aynjaabugij baanbina. Ba-yaarri bambariiyyi nugawi-nyinyung anaarrawindi-lhangu marri bambiiyyi anu-nuga warraambalari-wuy, marri nagang bawu-wanagana runggal-windiyung anaarrwar. Adaba nagang baaniyn, numbagarrindharrmani ngaya.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>22</sup> Naadagi-yung na-walyinyung ni-wawanggiyn. Anubani-la-wala ni-yimurr-jiwuriyn, anaani-yung yamba ni-warra-wanagaa, niimbalal-windiyung naagi-yung na-walyinyung.

<sup>23</sup> Na-Jesus ni-garri-niiyn marri wani-yamijgayn warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Aadanu wugurru wiij-bada-wadad, warrubawi-yung warraambalal, yagi anubani wu-rumi na-God-guy nigawi-wuy anaanga.” ni-yamayn.

<sup>24</sup> Warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-wurri-lalmayn. Nigaayung na-Jesus ngijang wani-yamijgayn, “Ngayawinyinyung mijburrayung, anaani wiij-bada-wadad, waari warrubawayung wu-rumi anubuguni na-God-guy anaanga-wuy. <sup>25</sup> Anaani wijamana. Ari anubani ana-gamul anggu-yaarri marri anggu-yabiyn ngarrubagi-yung-guy ngarra-jaarru-wuy ngarra-ngarri-ngu-bagalang, ngi-ba-ngu-gara-wawalhii-wuy. Aadanu ari wiij-mandhina! Yagu anaani wiij-bada-wadad-bindiyung, warrubawi-yung warraambalal yagi wu-rumi anubani-yung na-God-guy anaanga-wuy.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

<sup>26</sup> Warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn windiyung. Wugurraayung wunu-yamijgayn, “Yuga yangi-nyung naadagi na-God ambani-wiri-gana-yinyung wugurru?” wurru-yamayn.

<sup>27</sup> Nigaayung na-Jesus ni-warranggayn wugurri-wuy marri ni-yamayn, “Wugurru warra-wurru-wurruj waari wurru-wiri-gi wugurraajbaj. Yagu na-God ani-wanbina anaarrawindi-lhangu,” ni-yamayn.

<sup>28</sup> Na-Peter nigaayung ni-yambini adaba. “Yigaj, nurru anaani nurraarra-garraaruy anaarrawindi-lhangu, marri anaani ngunugarrindharrmang nagang,” ni-yamayn.

<sup>29</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Ngana-magana yijgubulu, nugurru-maynji anaanga nimbirriirruyn, marri warru-nilharri nambarraaruy, marri warru-ngarrilharri, nga-rriibi-yung marri naninyarra-yung, marri warra-mijburrayung, yagu ana-lhal nimbirriirruyn, ngayawi yungguuyung, marri ngayawi ana-lhaawu, <sup>30</sup> nugurru nimbirri-lhangarmang anaarrawindi-lhangu, anaani-yung adaba. Wijamana, anaanga, warru-nilharri-yung marri warru-ngarrilharri-yung, marri nga-rriibi-yung, warra-mijburrayung, marri ana-lhal. Marri warra-mulung-aynbaj nambambi-wungarri-dhijgana. Yagu wurruyu marri malgadhaadharri, numburru-burraa numburraandhawuguuguni. <sup>31</sup> Yagu warraarrawindi warra-wurru-wurruj anaraga-ragij, amburru-lhamarii adhaadharri. Warruburru warraarrawindi anaadhaadharri-yinyung, wugurraayung burru-yung amburru-ragaana.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Naagi-yung na-Jesus ani-yambina anubani-yung nigawi-nyinyung aningawiiyn-jinyung.*

*Matthew 20:17-19, Luke 18:31-34*

<sup>32</sup> Warraawurru-yung wurru-yanggi wirrimaadi-lharrmangi, wurru-yanggi buguni, wurraadadangi Jerusalem-guy. Na-Jesus nigaayung a-raga-ragij ni-yanggi. Warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn, niga yamba ni-yanggi anubuguni. Marri warruburru-yung-jinyung anaad-haadharri wunu-ga-garri-yurangi wurru-dirngawiiyn wugurru.

Warraawurru-yung warra-12, wanii-gadiyn. Marri wani-magaa, “Anaani anggu-wanbina ngayawi-wuy.”<sup>33</sup> Numburraarranggang, adaba anaani ngurru-yaari Jerusalem-guy. Anubagu warruburru warra-priest, marri warruburru warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal, ngambambi-bilhargana gaya anaani na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung. Marri burru-yung amburru-wijangayii, nga-ngawiiyn-jinyung. Marri warruburru-yung warra-runggu-runggal warra-priest ambarriyn warra-mulung-aynbaj-guy, waari-yinyung amburru-Jew-magaa.<sup>34</sup> Warraawurru-yung ngambambi-galij-gana marri ngambambi-rajburriyayii, ngambambi-yudii, marri ngambambi-warra-wadjiwumana marri ngambambiimana. Wurrugu amuulawaa-wala mana-miyn.nganga, gaya anaani nga-lalagiiyn.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Na-James marri na-John ambuunu-yandhawiwana na-Jesus.*

*Matthew 20:20-28*

<sup>35</sup> Naawini-yung wini-wulawaa na-Zebedee-yinyung, James marri John, wini-yanggi nigawi-wuy. Marri wini-yamayn, “Nimba-yiyina-yinyung, wa-yandhawiwang-maynji nagang, yuga nimbaa-ganbina niini-wuy, marri yuga baanbang?” wini-yamayn.

<sup>36</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Yangi yuga anubani nimba-ngaynbandii anambaa-ganbina?” ni-yamayn.

<sup>37</sup> Wuguniiyung wini-yamayn, “Niini naani-burraa daju nugawirruj anaarrwar, wu-milhiynjina-rruj nugawi-nyinyung-duj, naaynbajung ani-burraa mangandayayaagu, niga naaynbajung ani-burraa walawalama,” wini-yamayn.

<sup>38</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Waari nimbini-marrbuy-magaa, marri aadanu niini-yambina ngijang. Anaani gaya ngang-garragayii runggal, marri nga-ngawang. Anubani-yung anggi-ijamana, nguynju yaga gaya nganggal-nguyii manubama-yung mana-gandharra-wala. Yuga manubama-yung ngijang nuguni nimbini-wal-nguyii, yuga? Marri anubani-yung ngandaambara-ngambijgina. Marri nuguniiyung yuga nimbiniimbara-ngambijgina anaani anggiyn-nguynju, yuga?” ni-yamayn.

<sup>39</sup> Wuguniiyung wini-yamayn, “Yii, aadanu naani-wanbina ngijang,” wini-yamayn.

Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Mana-gandharra manubama-yung nganggal-nguyii-wala, nuguniiyung ari nimbini-wal-nguyii. Anubani-yung nimbiniimbara-ngambijgina nguynju ngayawi-yii.<sup>40</sup> Yagu yagi anubani-yung nga-yambi, ‘Yuu, anubani nimbini-burraa walawalama marri mangandayayaagu’, yagi anubani-yung nga-yambi. Anubani-yung God ni-wijangani, yangi-nyung warrubawiyung ambu-burraa anubagu ana-walawalamag-duj marri anubani ana-mangandayayaagu-rruj.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>41</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-10 wurraawangini, marri anubani-yung warraa-diyaldhiyn naawini-yung na-James

marri na-John. <sup>42</sup> Na-Jesus anubani wanii-gadiyn nigawi-wuy marri ni-yamayn, “Nugurru nurru-marrbuy, warruburru-yung wurru-buunggawa-mana-yinyung ana-lhal-lhangu-yinyung, warruburru-yung wurraawanggina, ‘Ngaya anaani nga-buunggawa.’ Marri warruburru waa-runggu-runggal, warra-yamijgana, ‘Nugurru aadanu nimba-yandhurrbangana,’ wurru-yamana. <sup>43</sup> Yagu nugurru yagi anubani-yung nuu-yami warruburru-yung-jii. Nugurru-maynji numburru-runggal-mang, marri nambarra-manmani warra-mulung-aynbaj-guy. <sup>44</sup> Marri nimbirri-ngaynbandang-maynji anuwaagu ana-raga-ragij, warra-mulung-aynbaj-guy nambarraa-mijgalmina. <sup>45</sup> Ngaya yamba anaani, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, nga-yanggi anaanuwuy, waari ngambi-manmi-yinyung warra-mulung-aynbaj warruburru-yung. Nga-yanggi anaani, warra-mulung-aynbaj yungguyung ngamba-manmani, nguynju yungguyung anubani-yung ngaynjiynjang ngayawi-nyinyung ana-wiri, ngamba-bayarra-gana warruburru-yung warraarraarrawindi.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Bartimaeus, nubagi-yung na-bagalang-aladi-nyung.*

*Matthew 20:29-34, Luke 18:35-43*

<sup>46</sup> Wurru-yanggi warraawurru-yung Jericho-wuy. Malgadhaad-harri wurrugu, na-Jesus marri warruburru wurru-marrbuy-maayinyung marri warruburru warraarraarrawindi wurru-yanggi anubagala ana-Jericho-wala. Nubagi-yung na-nimuwaj-jung Bartimaeus, na-bagalang-aladi-nyung. Nubagi-yung wani-lhanga-lhangayaani-yinyung wunuga. Na-ninyarra-yung naagi-yung na-nimuwaj-jung Timaeus. Naagi na-Bartimaeus bagu ni-burri amaadi-rruj. <sup>47</sup> Ni-wawanggiyn ana-lhaawu, “Bagu ni-yanggi naadagi-yung na-Jesus ana-Nazareth-jinyung.” Marri naagi-yung niidangi, “Jesus, na-niwiyayung na-David-jinyung, nimba-man.galagang anaani ngaayung!” ni-yamaa.

<sup>48</sup> Yagu warraawurru-yung arraarrawindi wunu-yambini, “Bamudqdbang!” Yagu nigaayung naagi-yung niidangi-wugij yanggar-rwar, “Na-niwiyayung na-David-jinyung, nimba-man.galagang ngaya anaani!” ni-yamaa-wugij niga.

<sup>49</sup> Bani-yung marri na-Jesus ni-lhangayn. “Numbunaa-gadiyn naadagu yaanuwuy,” ni-yamayn.

Wunaa-gadangi naagi-yung na-bagalang-aladi-nyung, “Baalaalarrang marri ba-lalagiiyn, yuwaagila ninii-gadii,” wurru-yamayn. <sup>50</sup> Manaama-yung nima-ngarrgiwayn ni-yabini-yinyung mana-yaali marri ni-lalagiiyn. Anubani-yung ni-jarrariyn ni-barri-ngulu-ngulubiyn na-Jesus-guy.

<sup>51</sup> Na-Jesus nu-yamijgayn, “Yangi yuga ngaya anubani nimba-ngaynbandiyn marri waa-ganbang nagang?” ni-yamayn.

Na-bagalang-aladi-nyung nigaayung ni-yamayn, “Nimba-yiyina-yinyung, nguynju yungguyung nganggaranggang,” ni-yamayn.

<sup>52</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Ba-yaari. Aadanu yamba nu-ngu-jambarrgiyn, marri adaba nu-mandhiyn nagang,” ni-yamayn. Nga anubani lhugaajiyalawaj ni-warranggayn niga. Marri anubani ni-yanggi adaba, nu-garrindharmiyn na-Jesus-guy.

# 11

*Na-Jesus naagi-yung ani-yaarri buguni Jerusalem-guy.*

*Matthew 21:1-11, Luke 19:28-40, John 12:12-19*

<sup>1</sup> Warruburru-yung wurraanggarra-yanggi buguni Jerusalem-guy. Wurru-yanggi buguni Bethphage-wuy marri Bethany marri buguni ma-landhirrngindi-rruj ma-mayini Mount of Olives, wubani wu-riidijnini a-Jerusalem.

Anubagu, wani-lharrgang wini-wulawaa nigawi-nyinyung wini-marrbuy-maa-yinyung. <sup>2</sup> Wani-yamijgayn, “Nimbini-yaarri wubani-wuy a-wumurrng-guy, nimbini-lhangarmang bani wu-lhamunu-radbidhaa, wirrig dunggi. Waari anaani-yung ambanggu-warrgaay, ana-dunggi. Marri anubani-yung nimbini-lhamunu-lharrina, marri nimbini-lhamunu-warrgina anubagala ngayawi-wuy. <sup>3</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawa-yung ambu-yamang, ‘Niini-yaminggarrina nuguni aadanu niini-lhamunu-ngarrgiwana, aadanu ana-dunggi?’ Nuguniyung nimbini-yamang, ‘Anaani na-Buunggawa niga ni-ngaynbandii wugurru, marri niga anaani ani-lharrgang mal-dhamun.gurr,’ nimbini-yamang.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>4</sup> Nubini-yung na-wurruj-baa adaba wini-yanggi, marri anubani-yung wini-lhangarrmaa ana-wirrig ana-dunggi, wu-lhamunu-radbidhi bagu wu-dhawang-duj, bagu wu-lhaay amaadi-rruj. Marri anubani-yung wini-lhamunu-lharrini.

<sup>5</sup> Warra-wurru-wurruj bagu wugurraayung wurraarra-garra-lhi. “Niini-yaminggarrina nuguni aadanu niini-ngarrgiwana ana-dunggi?” wurru-yamayn. <sup>6</sup> Yagu wuguniyung waani-yamijgayn, ana-lhaawu anubani-yung wani-yanguni na-Jesus. Yagu warruburru-yung warra-wurru-wurruj anubani-yung wuu-lharrgang. Anubani-yung wini-yarriigini ana-dunggi buguni na-Jesus-guy.

<sup>7</sup> Anubanila, manubama-yung wirrima-ngarrgiwaa yaali nga wuu-rulbu-wabaa. Nga ni-burri bagu arrwar. <sup>8</sup> Arraarrowindi-yinyung warra-wurru-wurruj wirrima-murrulhanggi wugurri-nyinyung mana-yaali amaadi-waj. Warra-mulung-arrgi-yung wirri-wulguldhangi man-jarr wubanila-wala a-rangag-gala marri wirri-murrulhanggi wugurru amaadi-waj. <sup>9</sup> Warra-wurru-wurruj anuwaagu-yinyung ana-raga-ragij marri anuwagala anaadhaadharri, wurraadangi. Wurru-yamaa, “Hosanna! Ngaanu-warraarriwana na-God!

Naadagilu ni-yaarri, nigawi yungguyung na-Buunggawa na-God. Naadagilu na-God naagajij-majgana niga.\*

<sup>10</sup> Na-God nganiigajij-majgana ngagurru, warraarrowindi. Naadagilu yamba ani-buunggawa-mana lhaalhag, nguynju na-baba-yii na-David-jii.

Ngaanu-warraarriwana na-God anaarrwar-yinyung!”

Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>11</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yanggi Jerusalem-guy. Ni-yanggi wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy. Anubani ni-warra-nani anaarrowindi-yinyung wu-warra-ngu-burri. Ngarrubagi adaba ngarraalirr ngidhirridiyn. Wudani-yung-gala, na-Jesus marri warruburru-yung warra-12, wuu-yanggi anubagala ana-Jerusalem-gala, buguni Bethany-wuy. Wurru-waliyn, nga anubagu wurru-yaay wugurru.

\* 11:9 Psalms 118:26.

*Amubama-rruj ama-maanbaanburru ama-ma-dangag.*

<sup>12</sup> Anubanila-wala, ana-Bethany-wala wurru-yanggi, Jerusalem-guy. Na-Jesus anubani-yung ni-marryaadiyn. <sup>13</sup> Ni-warranggayn juju...j nima-wal-nayn, mana-maanbaanburru manaama-yung. Manaama-yung manjarr wanagaa. “Yuga ma-ngugulmung bagu maarra-ngugulmung-jayaadangi?” ni-yamayn. Ni-yanggi nga nima-nani, yagu mabal-wugij ma-burri anubagu, waari yamba anubani-yung anggu-mandhini anubani anaagalhal-anbana.

<sup>14</sup> Marri manubama-yung nima-yamijgayn, mana-mabal, “War-raaynbaj waari wu-ngi nugawi-wala anu-ngugulmung, nagang,” ni-yamayn. Wurru-marrbuy-maa-yinyung warruburru-yung wur-raawangini ana-lhaawu.

*Na-Jesus ani-yaarri buguni a-Temple-Manngulg-guy.*

*Matthew 21:12-17, Luke 19:45-48, John 2:13-22*

<sup>15</sup> Nga anubanila wurru-waliyn anubagu ana-Jerusalem. Naagi-yung na-Jesus ni-yanggi wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy. Anubagu, wurraarra-yabijgaa arra, wuu-yiynjini marri wurru-bayandhang i wugurru. Naagi-yung wani-nani, ni-riyaldhiyn. Anubani-yung wani-man-jarramijgayn anubagala ana-Temple-Manngulg-gala. Anubani-yung warra-mulung-arrgi-yung wubani-yung wunuga-yinyung a-Temple-Manngulg-jinyung wu-bu-burri anubani-yung wurru-yiynjini, warra-mulung-arrgi-yung wurru-yiynjini anubagu lhabarrg. Anubani-yung na-Jesus ana-baadhi anubani niwu-miyn niwu-barawudiyn, marri marri anubani wurru-bilajgudhii-yinyung. Warruburru-yung wani-man-jarramijgayn. <sup>16</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj wurru-warrway wubani-waj a-Temple-Manngulg-baj. Yagu wani-lhambini.

<sup>17</sup> Anubanila, wani-yiyini wugurri-wuy warra-wurru-wurruj-guy. Ni-yamaa, “Ana-wubiba na-God-jinyung wu-yamana, na-God ni-yamayn,

‘Ngayawi-nyinyung ana-wumurrng, nimbirri-mayana ana-wumurrng anaani ngambambi-yambina-yinyung,  
warruburru-yung warra-wurru-wurruj ana-lhal-lhangu-yinyung.’<sup>✧</sup>

Dani-yung ana-wubiba wu-yamana. Yagu nugurru nirriybnijgayn anaani ana-wumurrng, (*Jeremiah 7:11*) ‘nguynju yaga warrubawa-yung wurraamajaa marri wu-julubina,’ nurru-yamana.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>18</sup> Warruburru-yung warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, wurraawangini anaani ana-lhaawu. Warraawurru-yung wurru-wijangani ari naagi-yung ambunu-yaminggarrijgaa ari ambunu-ngawijgaa. Warraawurru-yung yamba wuu-dirngawiiyn nigawi-mirri, warruburru-yung yamba warra-wurru-wurruj wunaa-gawangini, wurru-wurrij-galaalarrangi nigawi-wala a-lhaawu.

<sup>19</sup> Anubani-yung ana-miyn.ngu, na-Jesus marri warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wuu-rabaliyn anubanila ana-wumurrng-gala ana-runggal.

✧ 11:17 Isaiah 56:7, Jeremiah 7:11.

<sup>20</sup> Ana-ngamugijgaj, wurru-yanggi amubami-wuy ama-maanbaanburru. Yagu manubama-yung ma-manjarr-wadbarwini, maanbiyn adaba ma-dadarrg-mayn, arrwar-wala nga yuuguni lhirribala-wuy. <sup>21</sup> Na-Peter ni-wijangang bagu, nga ni-yamayn, “Buunggawa, baarranggang, numa-ranga-marrgaa, marri ma-dadarrg-mayn,” ni-yamayn.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Nugurru numburru-jambarrgiyn na-God. <sup>23</sup> Anaani ngana-magana yijgubulu, nugurru-maynji nimbirrima-yambang manaama-wuy mana-runggal mana-magabang, ‘Ba-lalagiiyn marri ba-barawudina buguni ama-lhagayag-guy,’ numburru-yamana-maynji, marri yagi-maynji nurru-wijgubububuluwi, numburru-jambarrgina-maynji aadanu angguwanbang, aadanu yijgubulu anggii-gaɓɓang. <sup>24</sup> Wudani-yung-gala, ngana-magana, numbunu-yambina-maynji na-God-guy, anubani-yung numburru-jambarrgiyn nambaniiyii-yinyung, marri ngubindi, nambaniiyii aadanu. <sup>25-26</sup> Ana-malg-arrawindi-maynji anubani-yung numbunu-yandhawawana na-God, warraaynbaj-maynji ambuwanbina anaaladi nugurri-wuy, warrubawa-yung nambarraagajij-garruyn. Nguynju yunguyung nuwaagi na-Ninyarra anaarwar-yinyung nigaayung ari nambanii-gajij-garruyn, anii-galadi.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Warra-runggu-runggal waari wurru-jambarrgi.*

*Matthew 21:23-27, Luke 20:1-8*

<sup>27</sup> Ngijang wurraagiyn buguni Jerusalem-guy. Bagu na-Jesus ni-yanggi wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj. Marri warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-mijiwanggu, warraawurru-yung wurru-yanggi nga wunu-yamijgayn, <sup>28</sup> “Ajigala nagang aadanu nungganbina anaani anaarrawindi-lhangu? Yangi-nyung nagang nimbi-lharrgang, marri nungganbini anaani-rruj?” wurru-yamayn.

<sup>29</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ngaya anaani nguynju-waj nganamba-yandhawiwana nugurru. Nugurru-maynji ngirri-yambalmang gaya, nguynju-waj gaya nganamba-magana nugurru, anubani-yung-jinyung gaya ngaanbina anaarrawindi-lhangu. <sup>30</sup> Ajigala naagi-yung na-John waniimbara-ngambijgaa? Nubagila na-God-gala yagu nugurri-wala warra-wurru-wurruj-gala? Ngirri-yambalmang gaya.” ni-yamaa.

<sup>31</sup> Wugurraayung, wurru-yandhawiwaynjini, “Ngagurru-maynji ngaambu-yamana na-God-gala, nigaayung ani-yamang, ‘A-yangi yunguyung naagi-yung waari numbunaa-ngu-jambarrgini na-John?’

<sup>32</sup> Yagu yagi ngurru-yami ‘warra-wurru-wurruj-gala.’” Dani-yung wurru-yamayn, wugurru yamba wurru-dirngawiiyn warra-wurru-wurruj-gala. Waadurru-yung wuu-jambarrgiyn na-John, yijgubulu anubani-yung naa-ja-jambini-yinyung na-God. <sup>33</sup> Wudani-yung-gala, warraawurru-yung wurru-yamayn, “Nurru-malaladi nurru,” wurru-yamayn.

Nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, “Waari yamba nugurru ngirri-magaa, ngaayung yagi ngana-magi nugurri-wuy, yangi-nyung ngaya ngambi-lharrgang, marri anaani ngaanbina.” Dani-yung ni-yamayn.



## 12

*Ana-lhaawu na-God-inyung na-niwiyayung.*

*Matthew 21:33-46, Luke 20:9-19*

<sup>1</sup> Anubanila, naagi-yung na-Jesus wani-magaa anaani-yung ana-lhaawu. “Na-walyinyung yaga ni-wanuynjungaa wubani-yung a-wuyarrangal nguynju yungguyung aniwu-mandhangi wugargayag. Anubani-yung niwu-dhidangi ruluj nguynju yagi yungguyung ambu-yanggi anubuguni. Marri ni-rigandi ana-gara nguynju yungguyung aniwu-burrii buguni anubani-yung ana-wuyarrangal marri aniwu-dhurmana. Anubani-yung nima-mundugaa nimaambarra-yarmayarmijgayn mana-nuga, wurru-widangi yungguyung, nguynju wurraarrangaa nguynju yagi yungguyung warruburru-yung amburraamaji. Marri wani-lhangarmayn walya-walya, warruburru-yung ambirri-rangarrangi ana-lhal, marri anubani-yung ni-yanggi yuuguni a-lhal-aynbaj-guy niga.

<sup>2</sup> “Anubani-yung lhangarmayn-jinyung anubani-yung wu-warradangi ana-wuyarrangal. Nu-lharrgang walyinyung naa-mijgalmini-yinyung, warruburru-yung-guy wirri-rangarrangi-yinyung-guy, nguynju yadhu waadurru-yung ambunuuni yungguyung bani arrgi wuyarrangal, wubanila-wala wubal. <sup>3</sup> Yagu warruburru-yung wirri-rangarrangi-yinyung, nubagi wunu-bilhargayn na-walyinyung, marri wunu-wini naagi-yung, nga wunu-lharrgang, waari ambunuuni, ni-mamar niigiyn niga. Nigaayung na-buunggawa-yung nubagi-yung nu-lharrgang ngijang aynbajung. <sup>4</sup> Naadagi-yung ngijang wunu-rayibaa a-yinag-duj. Marri naadagi-yung wunaambulijgayn.

<sup>5</sup> “Ngijang na-buunggawa-yung aynbajung wunu-lharrgang. Yagu nubagi-yung ngijang wunu-wini, marri ni-ngawiiyn. Na-buunggawa-yung nubagi-yung ngijang mulung-arrgi-yung wani-lharrgandi, ar-raarrawindi. Warra-mulung-arrgi-yung warra-wini, wurru-numaadu, warra-mulung-arrgi-yung warra-ngawijjaa wugurru.

<sup>6</sup> “Yagu aynjaabu-nyung-bugij nu-wanagaa, nigawi-nyinyung na-niwiyayung, nubagi naa-damarr-ngu-burri-yuyung. Naagi-yung adhaadharri-windiyung nu-lharrgang. Ni-yamijgini nigaajbaj, ‘Ari nubagi ambunu-yandhurrbangana ngayawi-nyinyung na-nigi,’ ni-yamayn.

<sup>7</sup> “Yagu warruburru-yung wirri-rangarrangi-yinyung anubani-yung wurru-yamijgaynjini, ‘Numburraarranggang, yaagila na-niwiyayung. Aniwu-mang ari anaani ana-lhal, malgadhaadharri wurrugu nubagi-yung-gala na-yiwanggu-nyung-gala. Numburraaniyn, ngaanuumana naagila. Ngagurru-waj anaani ngaanggu-lhal-wanagana anaani ana-lhal.’ Dani-yung wurru-yamijgaynjini. <sup>8</sup> Adaba wunu-bilhargayn marri wunu-wini, ni-ngawiiyn. Marri wunu-barawudiyn anubanila ana-lhal-wala.”

<sup>9</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Na-buunggawa-yung nubagi-yung ni-yaminggarrina ari anubagu? Ari nubagi-yung ani-yaarri, ari ambaniimana warruburru-yung wurru-mijgalminayinyung anubagu. Ari nigaayung ambaniiyin ana-lhal anubani warra-mulung-aynbaj-guy. <sup>10</sup> Yuga anaani nirri-nani adaba, na-God-jinyung ana-wubiba?

‘Warruburru yaga wirri-mandhangi wumurrng. Anubagala wirrima-barawudiyn aynjaabugij nuga.

Yagu manubama mana-nuga ma-burraa adaba anuwaagu anu-  
ngudun-duj, ma-runggal-windiyung magurru.

<sup>11</sup> Na-Buunggawa anaani ni-wanbina. Ngurraarranggana ngagurru  
anubani-yung ni-wanbina, marri ngurru-walaalarrii,  
wu-yamana ana-wubiba.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.\*

<sup>12</sup> Warraawurru warruburru wurru-marrbuy, na-Jesus wani-magaa  
ana-lhaawu wugurri-wuy. Naagi wunu-ngaynbandangi ambunu-  
bilhargaa niga bagu. Yagu wurru-dirngawini warruburrala-wala  
warra-garnyirrimba-wala. Marri wunaarruyn wurru-yanggi wugurru.

*Anu-nuga na-runggal-yung-jinyung na-Caesar-yinyung.*

*Matthew 22:15-22, Luke 20:19-26*

<sup>13</sup> Anubanila-wala, warra-lharrgang warraawurru-yung Pharisee  
marri na-Herod-jinyung warra-wurru-wurruj, na-Jesus-guy. Nguynju  
yungguyung naagi-yung ambunu-yambini yungguyung yij-galadi  
marri ambunu-dhaayurrijjaa. <sup>14</sup> Warruburru-yung wurru-yanggi nga  
bagu wunu-yamijgayn, “Barra-yiyina-yinyung, nurru nurraawanggina  
nugawi-nyinyung ana-lhaawu. Nurru-marrbuy aadanu nagang nuyn-  
jambina yijgubulu. Warraaynbaj waari nagang warra-buunggawa.  
Waari nagang bamba-nang anubani-yung anaarabarabalu-waj, nagang  
barra-bajiyiyina yijgubulu-windiyung anubani-yung na-God-jinyung  
nigawi-waj-jinyung. Yuga wiij-mandhina, ngagurru nganuuyii-  
yinyung nubagi-wuy na-runggal-yung na-Caesar anu-nuga, yagu  
waari? <sup>15</sup> Yuga ngaambu-wanbina anaani?” wurru-yamayn.

Na-Jesus ni-marrbuy anaani-yung wunu-dhaayurrangi. Nigaayung  
ni-yamayn, “A-yangi yungguyung ngaya anaani ngirri-dhaayurrii?  
Bagalu nimbi-yarrijgiyn wudanu wunuga.” <sup>16</sup> Marri wunu-yayn. Ni-  
gaayung ni-yamayn, “Wa-yangi-nyung anu-malnguj marri ana-muwaj  
anu-nuga-rruj?” ni-yamayn.

Wugurraayung wurru-yamayn, “Yagu nubagi na-Caesar niga.”

<sup>17</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Na-Caesar-yinyung anubani-yung,  
nugurru numbunaa-gaagijgiyn numbunuyn nigawi-wuy. Marri  
anubani na-God-jinyung wugurraayunggaj numbunuuyii-wugij.”  
Dani-yung ni-yamayn.

Wugurraayung warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn, anubani-  
yung-jinyung wani-yambalmayn wugurri-wuy.

*Anubani-yung amburru-lalagina-yinyung ana-ngawij-gala.*

*Matthew 22:23-33, Luke 20:27-40*

<sup>18</sup> Warruburru-yung mulung-arrgi-yung warra-Sadducee wuu-  
yanggi. Warraawurru-yung waari ambuu-jambarrgiyn warrubawa-  
yung wu-ngawina-yinyung wu-wiri-mana. Warraawurru-yung buguni  
wurru-yanggi na-Jesus-guy marri wunu-yandhawiwardi, <sup>19</sup> “Barra-  
yiyina-yinyung, Moses anaani-yung ni-warrarrangi ana-lhaawu,  
ngagurraa yungguyung. Na-walyinyung-maynji nubagi-yung yagi-  
maynji wani-wanagi warra-mijburrayung, marri ani-ngawang, nga-  
rangarrina-yung ngarrubagi-yung angi-wiri, ari bagi-yung nilharri-  
yung ngijang aniiynji-yara, nguynju yungguyung ari ambangi-yabana  
mijburrayung nigawi yadhu ni-ngawiiyn-jinyung niga.”

\* 12:11 Psalms 118:22-23.

<sup>20</sup> Warraawurru-yung wurru-yambini-wugij. “Warraawurru-yung 7 wuu-dharrmaynjini-yinyung wugurru. Naagi-yung na-wulhu-wulhurr-yung niynji-yaay, yagu ni-ngawiiyn, waari ambani-lhamaa warra-mijburayung. <sup>21</sup> Ngijang naadhaadharri-nyung niynji-yaay, ngarrubagi-yung-bugij ngarra-maninyung, yagu waari ambangi-yabaa warra-gujuju. Ngijang marri ni-ngawiiyn. Naaynbajung anubani-yung malgalagalayu ni-malgadhaadharri-giiyn. <sup>22</sup> Yagu warruburru-yung warra-minilharri-yung, ngiiynji-yaay marri wuu-lhagarra-ngawini. Waari warraawurru-yung ambarra-wanagaa warra-mijburayung. Anubanila, ngigaayung ngarra-maninyung adhaadharri-windiyung ngi-man-dhamariyn, ngi-ngawiiyn ngiga. <sup>23</sup> Anubani-yung-maynji warra-wurruj-wurruj amburru-lalagina anubanila ana-ngawij-gala, wa-yangi-nyung-jinyung ngarra-rangarrina-yung, ngiga yamba ngiiynji-yaay warraarrawindi ngaadagi-yung?” Dani-yung wurru-yamaa, warruburru-yung warra-Saducee.

<sup>24</sup> Na-Jesus nigaayung wani-yandhawiwayn, “Nugurru aadanu adaba nirriij-gajarrgaa. Yagu waari yamba aadanu numburru-marrbuy-maa anubani ana-lhaawu na-God-jinyung, marri waari-mirri numburru-marrbuy-maa anubani ana-lhud na-God-jinyung. <sup>25</sup> Warrubawa-yung-maynji ambu-lalagiiyn marri amburru-wirimang, anubani-yung wugurru waari wurraaynji-yingi. Nguynju yaga wudanu angel-yii wubani aarrwar wu-burraa, amburru-yamana.

<sup>26</sup> “Yagu nugurru yuga waari nimbirri-nani ana-wubiba na-Moses-jinyung, anubani-yung na-God ni-yambini nugurri-wuy anubani-yung amburru-lalagina-yinyung ana-ngawij-gala? Wu-yambiynjini wubani-yung wu-nagina-yinyung anu-gulundundunung ana-rangag. Na-God nu-yamijgayn na-Moses, (*Exodus 3:6*) ‘Ngaya anaani na-God na-Abraham-jinyung marri na-Isaac-jinyung marri na-Jacob-jinyung,’ ana-wubiba anaani wu-yamana. <sup>27</sup> Na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, warruburru-yung waari-yinyung amburru-ngawini, warruburru-yung wurru-wiri. Nugurru aadanu nurru-wij-gajarrgaa-windiyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Aniij-dunggal ana-lhaawu-runggal.*

*Matthew 22:34-40, Luke 10:25-28*

<sup>28</sup> Aynjaabu-nyung naagi-yung wani-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, ni-yanggi nigawi-wuy. Anubani-yung ni-wawanggiyn anaani wurru-wundi. Na-Jesus anubani-yung wani-yambini-yinyung, bagu ni-wawanggiyni. Anubani-yung ni-walamin-jamaa anaani-yung wiij-mandhini na-Jesus-jinyung ni-yambini. Wudani-yung-gala, nu-yandhawiwaa na-Jesus, “Aniga-yung yuga anubani-yung aniij-dunggal ana-lhaawu?” ni-yamayn.

<sup>29</sup> Na-Jesus nigaayung nu-yambalmayn, “Ana-wulhu-wulhurr anubani ana-lhaawu-runggal anaani, ‘Numburraawanggina, nugurru warra-Israel. <sup>30</sup> Na-Buunggawa ngagurri-nyinyung na-God, aynjaabu-nyung-bugij na-Buunggawa-yung. Marri numbunaa-damarr-ngu-burraa na-Buunggawa nugurri-nyinyung na-God, nugurri-wala aandhiri-wala marri yii-wurrij-gala marri nugurri-nyinyung-gala amaamburumburung-gala,

marri nugurri-nyinyung wudanu a-ngayn.gayij marri a-wiri, marri nugurri-nyinyung amudamu ama-malbij-gala, maanbina a-lhud.’<sup>☆</sup>

<sup>31</sup> Anubani anaaynbaj ana-lhaawu anaani,

‘Warrubawa-yung nambarra-ngaynbandii nurraalgurmaynjina-yinyung nugurru, nguynju yaga wudanu nugaajbaj-mirri nu-ngaynbandiina.’

Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba. Waari anaaynbaj ana-lhaawu aniij-dunggal waari anubagu anaanila-wala ana-lhaawu.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.<sup>☆</sup>

<sup>32</sup> Nigaayung nubagi-yung wani-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, nu-yamijgayn nigawi-wuy, “Barra-yiyina-yinyung, aadanu yij-mamaalang. Aadanu yagu yijgubulu aynjaabu-nyung-bugij na-God, warraaynbaj waari ambu-yamang nigawi-yii. <sup>33</sup> Nganaa-damarr-ngu-burraa-maynji niga, ngagurri-wala aandhiri-wala marri yii-wurrij-gala marri ngagurri-wala amaamburumburung-gala marri ngagurri-nyinyung-gala ana-lhud, marri ngambarra-ngaynbandii warruburru-yung ngurraalgurmaynjina-yinyung nguynju yaga ngurru-ngaynbandiina ngagurraajbaj, aadanu ari anggij-mandhiin. Aadanu anggijamang waari wu...bani-yunggaj yaga yigaj wirrima-mundugaa ama-nuga yigaj nga wurru-nanga na-God-guy.” Dani-yung ni-yamaa nubagi na-walyinyung.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus anubani-yung ni-marrbuy, nubagi na-walyinyung nigaayung ni-marrbuy. Marri nu-yambalmayn, “Nagang aadanu numbarubaj warruburru-yung na-God-jinyung warrumandag,” ni-yamayn.

Anubanila-wala, waari warraaynbaj wugurru amburru-wurrij-bada-wadad-maa. Yagu waari anaani ambunu-yambilibilingaani niga ngijang.

*Na-Jesus ambani-yandhawiwana warra-Pharisee.*

*Matthew 22:41-46, Luke 20:41-44*

<sup>35</sup> Na-Jesus naagi-yung wani-magaa wubani a-Temple-Manngul-udj. Ni-yamaa, “Warruburru warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal yaani-yung wurru-yamaa, nubagi-yung na-Messiah, nubagi-yung na-runggal-yung na-God-gala, niga naagi-yung na-King David-jinyung na-niwiayung. Yagu anaani yuga anggijaminggarrang?

<sup>36</sup> Niga-waj yamba David ni-yambini, anubani-yung ana-Manngul Mawurr ninggu-yanguni, marri ni-yamayn, ‘Na-God nu-magaa na-king-guy, ngayawi-nyinyung-guy na-buunggawawuy,

“Ba-burrangang yaaji ngayawi-rruj a-walawalama-rruj.

Wurrugu marri, nugawi-nyinyung warruburru nurru-wurrij-marrdiynjini-yinyung,

wurrugu ngamba-burrang nugawi-rruj a-mun-duj, bamba-mun-ban.ngang.”’<sup>☆</sup>

Ni-yamaa naagi-yung na-David. <sup>37</sup> Na-David niga-waj nu-mayaa nubagi-yung na-king, na-Messiah, ‘Buunggawa’, ni-yamaa. Yuga na-David-jinyung na-niwiayung, nubagi na-David-jinyung na-buunggawa-yung?” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

Warraarraarrawindi wurraawanggini aani-yung a-lhaawu. Marri anubani-yung wurru-walaalarrangi wugurru.

<sup>38</sup> Anubanila-wala, na-Jesus wani-magaa. “Numburru-dhi-mandhina warruburrala-wala warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal. Waadurru wugurru wuu-yabina yaali-yarmayarmaj wuu-yaarri-yinyung. Marri warra-ngaynbandii warruburru warra-wurru-wurruj amburru-yambina mamanunggu ana-lhaawu wugurru-wuy anubani-rruj nurru-mana-mani-rruj ana-marrya-rruj. <sup>39</sup> Marri anubani wurru-yaarri nga wurru-burraa wubani-yung a-mamanunggu, wubani a-synagog-duj. Marri anubani-rruj wurru-nguyu-nguyii-rruj, wirri-ngaynbandii amburru-burraa wubani-rruj a-mamanunggu-rruj. <sup>40</sup> Yagu warruburru-yung wurraarra-yarina anaarrawindi wugurru-wala warra-ngaya-ngayi. Marri anubani-yung wuu-yambina wu-jarmayarmaj-bindiyung anaarriwij, wugurraajbaj wurraambalaman-gina, nguynju yungguyung warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ari ambarraarraarriwana yungguyung. Yagu na-God niga ambani-lhajbumana warruburru-yung. Niga-waj anubani-yung ambani-guldhijang waadurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>41</sup> Anubanila-wala, naagi-yung ni-burrangayn, ni-warrangгаа yuguni wubani wu-nuga-wuy wu-dhabara-wuy. Ni-warrangгаа buguni-wugij, anubani warraarraarrawindi wurru-yanggi nga wirri-burrangi anu-nuga wubani-wuy a-lhabara-wuy, wunuuni na-God-guy wugurru. Warruburru-yung warraambaambal wirri-burrangi arrawindi-windiyung wugurru. <sup>42</sup> Ngigaayung ngarraagi-yung ngi-imbalarari ngarra-ngayi-nyung, yuwaagala ngi-yanggi. Anaani-yung ngiwu-yurangi wulawaa wunuga winyig-baa. Nga ngiwu-burriyn ngiga.

<sup>43</sup> Na-Jesus wanii-gadiyn warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung marri ni-yamayn, “Anaani ngana-magana yijgubulu, ngaadagu ngarra-ngayi-nyung ngiimbalarari. Yagu ngiwu-burriyn arrawindi anu-nuga, wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wirri-burrangi winyig wugurru. <sup>44</sup> Wugurru yamba warruburru-yung wirri-wanagana anu-nuga a...rrawindi windiyung. Arrgi-waj wirri-burrangi, arrgi-waj wirri-wanagaa. Yagu ngarraagi-yung ngiga ngiwu-wanagaa waadharra yagu anubani-yung ngiwu-burriyn ngiwu-jadugayn, waari angiwaagijgini. Waari angi-wanagang anu-nuga, waari ngi-mi ana-marrya adaba.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

## 13

*Ana-Temple-Manngulg anggu-jadugiiyn.  
Matthew 24:1-2, Luke 21:5-6*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, anubani ana-Temple-Manngulg wirriirruyn yuguni wurru-yanggi. Yagu aynjaabu-nyung ni-marrbuy-maa-yinyung nu-yamijgayn, “Nimba-yiyina-yinyung, baarranggang! Nuga-runggal nuga! Marri wumurrng runggal!” ni-yamayn.

<sup>2</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yamijgayn, “Anuwaanila nunggu-nayii ana-runggal ana-wumurrng. Yagi anubagu ma-murrngulhangii mana-nuga

marri yagi ma-walamalhangi manaaynbaj, anubani-yung anggaa-mamaalang. Aadanu adaba anggu-jadugiiyn!" Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>3</sup> Anubanila-wala, wurru-yanggi amubama-wuy ma-landhirngindaa-wuy ama-nuga Mount of Olives. Nga bagu wurru-burrangayn. Bagala wurru-garri-niiyn, wurraarrangaa wubani-wuy a-Temple-Manngulg. Peter marri James marri John marri Andrew, warraawurru-yung wurru-yanggi warra-mulung-aynbaj-gala, marri wunu-yandhawiwandi na-Jesus, <sup>4</sup> "Lhal-ngargu anaani anggu-wanbina? Anaani-maynji anaani anggij-barubaj-mana adaba, yuga yangi anubani nurru nambanggu-bajiyina?" wurru-yamayn.

<sup>5</sup> Na-Jesus nigaayung wani-yamijgayn, "Nugurru numburru-dhi-mandhina, warraaynbaj yunguyung nguynju yagi yunguyung nambi-dhaayurri. <sup>6</sup> Arraarawindi yamba amburru-yaarri nugurri-wuy, marri amburru-yambina ngayawi-nyinyung-mirri ana-muwaj. Marri amburru-yamana, 'Yagu ngaya-waj anaani!' nguynju yunguyung ambarra-dhaayurri yunguyung warruburru-yung warraarawindi warra-wurru-wurruj.

<sup>7</sup> "Warra-mulung-aynbaj warruburru-yung nambambi-yambina, anubanila mana-runggal mana-magarrangaynji, yaaji-waj marri malanganyanay. Yagi nurru-dirngawi. Aadanu anggu-wanbina raga-ragij. Anaani wii-mandhina. Wurrugu marri malgadhaadharri, anaani ana-lhal anggu-jadugiiyn. <sup>8</sup> Yagu ana-raga-ragij, warruburru-yung warra-wurru-wurruj anubani anaaynjaabugij ana-lhal amburru-wiynjina yuuguni warra-mulung-aynbaj-guy. Warru-mandag-maynji warrubawa-yung amburru-burraa yuuguni warraaynbaj-guy warru-mandag-guy amburru-wiynjina. Anaaban anubani-yung ari anggaaban-galalang, ana-lhal-warrawindi-waj. Anaaynbaj-baj ana-lhal ari yagi ana-marrya, anggaari. Anaani-yung anaarrawindilhangu anubani-yung ana-wulhu-wulhurr amburraarragayii, nguynju yaga anubani-yung warra-gadhuwa-yinyung warrubawi-yung ambaambulwiyn-jinyung."

<sup>9</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. "Nugurru-waj, numburru-dhi-mandhina. Warrubawa-yung nambambi-yarrijgina buguni wuu-yamba-yambiynjina-wuy, bagu nambambi-nguynju-nguynjijgana. Ari bagu nambambiimana wubani-rruj a-synagog-duj. Ari bagu nambambi-lhangijgang warruburru raga-ragij warra-bu-buunggawa marri warra-ki-king, nugurru yamba anaani nurru-marrbuy ngaya. Marri nugurru ngirrii-jambina ngaya anaani, nambarra-magana wugurru. <sup>10</sup> Yagu nugurru nambarra-magana anaambalaman ana-lhaawu warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy, anaani-rruj-jinyung ana-lhal-lhangu anaarrawindi. Wurrugu marri malgadhaadharri, anaani ana-lhal anggu-jadugiiyn.

<sup>11</sup> "Warrubawa-yung-maynji nambambi-yarrijgina anubani-yung wuu-yamba-yambina-wuy, anubani-wuy warraaynbaj-maynji anubagu nambambi-nguynju-nguynjijgana, yagu anubani yagi nirriijanga-yangi, marri nurru-wijangi, 'Yuga yangi ngaynjangbang?' Anubani-yung yamba ana-Manngulg Mawurr anggu-yambina-maynji, nambangguuyii-maynji ana-lhaawu, bani-yung numburru-yambang."

<sup>12</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warruburru-yung warra-wurru-wurruj ambarriyn warruburru-yung warra-minilharri-yung, wugurraayung ari amburru-ngawang. Marri warra-wurru-wurruj ambarriyn wugurri-nyinyung warra-mijburrayung. Warruburru-yung mijburrayung wugurraayung, amburru-wurrij-bangana warra-mininyarra-yung-guy marri warra-mijbiibiyung-guy, amburru-yamana, ‘Yii, amburru-ngawang.’ <sup>13</sup> Warraarrawindi nambambi-wurrij-bangana nugurri-wuy, yagu yamba nugurru nurru-jambarrgiyn ngayawi-wuy. Yagu nugurru numburru-lhara-wugij andhurrg aadanu, yagi nurru-lhundhi. Nga anubani anggu-dhaag-mana-rruj, God niga-waj nambani-wiri-gana nugurru aadanu.”

### *Gangganyung*

*Matthew 24:15-21, Luke 21:20-24*

<sup>14</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Bagu anggu-burraamaynji (*Daniel 9:27*) gangganyung anggu-malhi-lhara, yagi aadanu wiij-mandhi,” ni-yamaa.

Nugurru aadanu nirri-nayii-yinyung anaani ana-wubiba, ari nurru-marrbuy yangi anubani, ni-yambini-yinyung na-Jesus.

Ni-yamaa, “Anubagu-maynji numburru-nayii, nugurru nurru-burraa-yinyung ana-Judea, numburru-yarramang amubama-wuy ma-landhirrngindaa-wuy. <sup>15</sup> Nugurru-maynji numburru-burraa wubani-rruj arabarabalu-rruj, yagi nurru-yabi, yagi nurraarra-mi anubani-yung anaarra anubanila-wala nugurri-nyinyung-gala ana-wumurrng. <sup>16</sup> Nugurru-maynji ana-malanganyanay-wala anaangawala, yagi nurraagi anubani-yung nirrima-mi manubami-yung mana-yaali. <sup>17</sup> Ngarra-maninyung-maynji ngarrubagi-yung angiwurrij-mundurr yagu ngarrubagi-yung-maynji ambangi-wuynijigana, anubani-yung anggu-wanina-maynji, anggiij-midaamimi wugurri-wuy. <sup>18</sup> Numbunu-yambina arrwiyaj na-God-guy, ‘Yagi nunggiij-dharrgi anubani-rruj anaagalhal-anbana,’ numburru-yamana. <sup>19</sup> Yagu yamba anubani anggiij-mandhina runggal wungarri, waari aadanu anggiij-mandhini anggiijamaa anubanila na-God niwu-mandhangiwala ana-lhal-lhangu, nga ana-yimbaj, marri anaani waari wu-wanbi ngijang. <sup>20</sup> Na-Buunggawa ni-wijangani, aniwu-winyig-gang, anubani anggu-waniyn-maynji. Anubani-yung-magaa waari aniwu-winyig-gaa, waari warraaynbaj anubagu wu-wiri-mi. Yagu aniwu-mudadbijgang anubani ana-wungarri alagala, nguynju yadhu ambani-wiri-gana warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, ni-wajbarini-yinyung wugurru.”

<sup>21</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anubani-yung, warra-mulung-aynbaj-maynji warruburru-yung nambambi-yamijigana, ‘Baarranggang, yaagi na-runggal-yung na-Messiah,’ amburru-yamanamaynji, yagu ‘Yuuguni, baarranggang,’ yagi anubani-yung nurru-jambarrgi ana-lhaawu. <sup>22</sup> Mulung-arrgi-yung yamba amburru-yamana, ‘Ngaya-waj na-Christ,’ yagu ‘Ngaya-waj nganaa-ja-jambina-yinyung na-God,’ yagu amburru-wawalii. Amburru-wanbina runggal aniij-mamaalng, anaaynba-gaynbaj-jinyung. Warruburru-yung yingga ambarra-dhaayurrijgana warruburru-yung na-God-jinyung ni-wajbarini-yinyung, yagu yagi wurru-wanbi wugurru. <sup>23</sup> Aadanu

numburru-dhi-mandhina. Ngaya ngana-magana adaba, anubani-yung anaani raga-ragij anggu-wanbina-yinyung wurrugu.”

*Na-Jesus aniigiyn ana-wumala-wala.*

*Matthew 24:29-31, Luke 21:25-28*

<sup>24</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anubani-yung ana-malgadhaadharri anubanila ana-wungarri, ‘Ngarraagi-yung ngarraalirr adaba angi-biingamudang, yagi na-labama ni-wabarra-milhi.\*

<sup>25</sup> Ngarra-miyiri ngarrubagi-yung angiidbarrwiyn anaarrwar-wala.

Anubagu anaarrwar-yinyung anubani-yung ana-wada-wadad-jinyung wu-burraa, anubani-yung anggu-warra-galalang.\*<sup>†</sup>

<sup>26</sup> “Anubani-yung warra-wurru-wurruj warruburru-yung wurraarra-nayii ngaya-waj, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung. Ngaya nga-ngu-dhirridii wubani-rruj a-ngubunung-duj. Anubani nganggu-wanagana ngaya lhud, marri nga-milhiynjina anuwagala ngaynjaarri-maynji ngaya.

<sup>27</sup> “Anubani-yunggaj, waari-waj anaani ana-lhal anggu-burri, marri na-God ni-wajbarini warra-wurru-wurruj nigawi yungguyung. Anubani-yung-maynji ngandaagiyn-maynji, marri ngandharrgang ana-angel nguynju yungguyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-mundugana nigawi-rruj, anubani-yung ana-lhal-aynbaj-gala ana-lhal anaarrwindi-lhangu, anubani wu-dhaag-manarruj, anubani ana-lhal.”

*Ana-lhaawu ama-nunganyang-jinyung.*

*Matthew 24:32-35, Luke 21:29-33*

<sup>28</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Numburru-wijangayii amubami-yung ama-nunganyang-jinyung. Nugurru nurru-marrbuy-mana amubama-wala. Manubama-yung mana-magubanda ma-ninig-mayn marri wugadhuwa manjarr wu-rabalii. Anubani-yung nurru-marrbuy wiij-barubaj-mana agalhal-anbana. <sup>29</sup> Wudani-yung-jii, anubani-yung numburraarra-nayii anaarrwindi anggu-wanbina, numburru-marrbuy ngaya anaani nga-burraa nugurri-rruj warubaj, nguynju yaga wu-dhawang-duj nga-burraa. <sup>30</sup> Anaani ngana-magana yijgubulu, warra-wurru-wurruj ana-yimbaj wurru-wiri, anubani-yung-maynji anggu-wanbina-maynji, warruburru-yung yagi wuu-jadugi, amburru-wiri-wugij wugurru. <sup>31</sup> Ari ana-wumala marri anaani ana-lhal anggu-jadugiiyn, yagu ngayawi-nyinyung ana-lhaawu yagi wu-jadugi wugurru.”

<sup>32</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Waari wu-marrbuy-mi warra-wurruj anubani-rruj wu-dhaag-manarruj anggu-wanbang. Yagu ana-angel wugurraayung wu-malaladi. Ngaayung, na-niwiayung, nga-malaladi. Yagu nigaaaj-bugij na-Baba ni-marrbuy anaani. <sup>33</sup> Yagu nugurru-waj ngirri-rangarrii, yagu yamba nugurru nurru-malaladi, anubani-yung-maynji anggu-wanbina.

<sup>34</sup> “Anaani wiijamana. Walyinyung runggal-yung nubagi-yung ni-yanggi anuuguni ana-yarmayarmaj. Nubagi-yung warruburru-yung warra-walya-walya wunu-yandhurrbangaa-yinyung, warruburru-yung wani-magaa, ambirri-rangarrangi anubani ana-wumurrng

\* **13:24** Isaiah 13:10, Ezekiel 32:7, Joel 2:10,31, 3:15, Revelation 6:12. \* **13:25** Isaiah 34:4, Joel 2:10, Revelation 6:13.



nigawi-nyinyung. Marri nu-magaa nubagi-yung naaynjaabu-nyung, 'Wudanu ba-rangarrina wu-dhawang-guy maalamburrg.' Marri anubani-yung ni-yanggi. Wugurraayung warruburru-yung wirri-rangarrangi-wugij ana-wumurrng, wurru-malaladi yamba lhal-ngargu nubagi na-buunggawa ari aniigiyn.

<sup>35</sup> "Nugurraayunggaj aadanu numburru-yamana numbuu-rangarrina. Nurru-malaladi yamba lhal-ngargu ngaya ngambaniyn. Ari adharrwara, ari miyn.giyn.gurarra, ari anggaabirrarra-manawala, ari yuwaagala angi-lamba-lambalii. <sup>36</sup> Yagi-maynji nurru-rangarri-maynji, anubani-yung ari ngaynjaarri lhugaajgiyalawaj. Ari bagu anamba-nang numburru-yara-yara, nugurru. <sup>37</sup> Ngana-magana nugurri-wuy marri warraarraarrawindi-wuy, numburru-rangarrina!" Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

## 14

*Warra-runggu-runggal amburru-wijangayii, na-Jesus ambunu-ngawijgang.*

*Matthew 26:1-5, Luke 22:1-2, John 11:45-53*

<sup>1</sup> Ngi-walirr-wulawaa, wurrugu malgadhaadharri ngijang anubani-yung amburru-nguni anaani ana-marrya. Anaani-yung wiijamaa, anu... bani-yunggaj wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel. Anubani-yung wurru-nguni-yinyung ana-marrya, aadanu wirri-mayana wiijamana, waari-yinyung wubani wudayn yigaj anggu-wulbulwandi. Warruburru-yung warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wurru-yamiynjini wugurraabaj. Wugurru wurru-wijangani ambunu-mangi yadhu na-Jesus midaarraig, ambunu-ngawijgaa niga. <sup>2</sup> Yagu wugurru wurru-yamayn, "Ngagurru yagi anaani ngurru-wanbi anubani-rruj ngurru-mijgalmina-rruj, warruburru-rruj warraarraarrawindi-rruj, yagu wu-ngarri-magi ana-wungarri runggal-windiyung," wurru-yamaa.

*Na-Jesus marri anubani-yung anaarrawuj-mamaalang-jinyung anugargayag.*

*Matthew 26:6-13, John 12:1-8*

<sup>3</sup> Nigaayung na-Jesus bagu ni-burri Bethany wubani a-wumurrng-duj na-Simon-duj. Anubani-yunggaj naagi-yung ni-warra-gunda-gunda. Na-Jesus bagu ni-nguni marrya. Nga maninyung buguni ngi-yanggi. Ngima-wanagaa manaama-yung mana-gandharra mamamanunggu. Anubani-yung ma-lhagulaarramangi manaama-yung malagaj, wu-burri bagu arrawuj-mamaalang. Wu-mayini anaani-yung, nard. Anaani-yung runggal-windiyung anu-nuga, ngiwu-mangi. Marri maadama-yung ngima-miyn marri ngima-wagiwayn, ngarra-maninyung. Marri ngunaambara-wuryiyn anubani-yung ana-malagaj na-Jesus-guy.

<sup>4</sup> Yagu warruburru-yung wurru-burri-yinyung anubagu wurru-riyaldhiyn. Marri wurru-yamaa, "A-yangi yungguyung anubani-yung ngiwu-barawudiyn anubani-yung anaarrawuj-mamaalang?" <sup>5</sup> Anubani-yung-magaa ngaambini warruburru-wuy, marri ngambambiini ana-runggal anu-nuga, nguynju yungguyung ngambiini warruburru-wuy warraambalalari-wuy," wurru-yamayn.

Anaani-yung wurru-yambini yang-mara-maragarrij-mirri ana-yang wugurru.

<sup>6</sup> Yagu na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Nimbirringaarruyn ngaadagu. A-yangi yungguyung aadanu nugurru niringa-yang-gurrij-marriyng? Ngaadagu ngi-wanbina yij-mamaalang ngayawiwuy. <sup>7</sup> Warruburru-yung warraambalalari, warruburru-yung anggu-wuguuguni amburru-burraa nugurri-rruj. Marri nimbirri-ngaynbandang-maynji, marri numburraanbina yij-mamaalang warruburru-wuy. Yagu ngaayung yagi nga-burrangi anaaji nugurri-rruj, ana-badag. <sup>8</sup> Ngarraagi-yung ngi-wanbini maalamburrg-galawaj. Anaani adaba wiij-barubaj-mana nga-ngawang-jinyung marri ngambambi-wurrdhii-yinyung. Wudani-yung-gala nga, ngarra-maninyung ngiwu-burrangi ana-malagaj ngayawiwuy. <sup>9</sup> Anaani ngana-magana yijgubulu, warra-mulung-aynbaj-maynji warrubawiyung ambarra-magana ana-lhaawu na-God-jinyung ana-lhal-aynbaj-gala ana-lhal, anubani-yung ambirriij-burrywina wubani-yung ngi-wanbini-yinyung, ngaadagi-yung ngarra-maninyung. Marri amburraawangina ngigawi-nyinyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

*Na-Judas anu-minbiyn na-Jesus.*

*Matthew 26:14-16, Luke 22:3-6*

<sup>10</sup> Na-Judas Iscariot bagu wurraanggarra-ngu-burri, warra-12. Adaba ni-yanggi naagi-yung warruburru-wuy warra-runggu-runggal warra-priest. Marri nu-minbini na-Jesus, wani-yambini wugurri-wuy na-Jesus-inyung, nguynju yungguyung anubani-yung ambunu-bilhargaa naagi-yung.

<sup>11</sup> Anubani-yung wurraawanggiyn anaani-yung ana-lhaawu, marri wurru-walaalariyn. Marri wurru-yamayn, “Wiiyn nagang wunuga,” wurru-yamayn. Nga nigaayung ni-burri wurru-gu, niwu-rangarrangi lhal-ngargu ari anaa-dhaawu-rarrjangi, nguynju yungguyung ambunu-bilhangang niga.

*Jesus marri warra-12 amburru-nguyii anubani wu-rangga-laabini-yinyung.*

*Matthew 26:17-30, Luke 22:7-30, John 13:21-30, 1 Corinthians 11:23-25*

<sup>12</sup> Ngarrubagi-rruj ana-wulhu-wulhurr ngarraalirr wurru-mijgalmini-rruj, ngarraagi-rruj ngarraalirr ngi-mayini “waari anggu-wulbulwandi anu-dayn”. Bani-yung nga wurru-nguni, anubani-yung wurru-wini ana-jib, anubani-yung wurru-marrbuy-maa wubani-yung yaga ana-angel wanggu-rangga-laabini, wubani-yunggaj. Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yamayn, “Yuga aniga-wuy nimba-ngaynbandiyn naambu-warraalgaalgurmani ana-marrya, ngaambu-nguyii yadhu?” wurru-yamayn.

<sup>13</sup> Na-Jesus wani-lharrgang wini-wulawaa walya-waa. “Nimbini-yaarri wubani-wuy a-runggal-wuy a-wumurrng. Bani-yung, nubagi numbunu-nang walyinyung, anima-warrguu gandharra, nga anubani guugu ani-war-warrguu niga. Anaani bagu nambani-lhangarmang nuguni. Nga nubagi-wuy numbunu-garrindharrmani nuguni nimbini-yaarri. <sup>14</sup> Anubani nga ani-yaarri a-wumurrng-guy

niga. Nuguni buguni nimbini-yaari aadanu. Nga bagu numbunuyambina nubagi-yung-guy niwu-rangarri-yinyung a-wumurrng, 'Nubagi wani-yiyina-yinyung, nugawi-wuy nini-yandhawiwana, yuga aniga ana-gara wugurru, nguynju yungguyung ani-nguyii anamarrya anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung, marri nigawinyinyung warraawurru wurru-marrbuy-mana-yinyung, amburru-nguyii yungguyung wugurru?' Dani-yung nimbini-yamana nuguni. <sup>15</sup> Anubani nambani-bajiyina runggal gara yuwaagu wu-burraa arrwar. Anubagu wu-warra-ngu-burraa adaba baadhi marri aynbagaynbaj-jinyung. Anubagu ana-marrya nimbini-warra-ngu-burrii bagu." Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>16</sup> Anubani wini-yanggi naawini-yung. Wubanila-yung-gala-waj niyambini-yinyung na-Jesus wini-warra-lhangarmayn bagu wuguni. Anubagu wini-warraalgaalgurmangi wurru-mijgalmini-yinyung wurangga-laabini-yinyung ana-marrya.

<sup>17</sup> Anubani-yung waadhaadharrwara-maa, na-Jesus marri warruburru-yung warra-12, wurru-yanggi buguni. <sup>18</sup> Marri anubagu wurru-burri wurru-ngunu-nguni-rruj, marri bagu ana-marrya wurru-nguni. Marri na-Jesus ni-yamayn, "Ngana-magana anaani aniijgubulu. Aynjaabu-nyung nugurri-rruj, ngambani-minbumana ngaya. Yaaji niburraa naagi, ngurraanggarra-nguyii-rruj yaaji." Dani-yung ni-yamaa.

<sup>19</sup> Anubani-yung wurru-yimurrjiwurangi wugurru. Warruburru-yung warraaynjaaynjaabugij warraawurru-yung wunu-yandhawiwandi na-Jesus, "Ngaya waari, yuga?"

<sup>20</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, "Aynjaabu-nyung daju nugurri-wala, warra-12, nugurri-wala nga. Dagu yaga ni-lhalwulhii marrya dagu aynjaabu-nyung ngirrima-lhaganmayn amaami magandharra. <sup>21</sup> Wiijamana, ngaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung anggu-wanbina ngayawi-wuy, wubani awubiba-yinyung wu-magina. Yagu nubagi-yung-maynji ngaya ngambani-minbumana, ari ani-warragayii runggal-windiyung. Niga-magaa waari aniimbulwini, anubani-yung ni-mandhini." Dani-yung ni-yamayn.

<sup>22</sup> Anubani-yung wurru-nguni-wugij bagu, na-Jesus ni-miyn anudayn, marri ni-yambini na-God-guy, marri ni-rayn-bagiwayn adaba. Niga waniini wugurru. Marri ni-yamayn, "Numburru-mani anaani anudayn. Anaani ngayawi-nyinyung a-ngun.gu, wu-yamana," ni-yamayn.

<sup>23</sup> Adaba nima-miyn gandharra, wubani wugargayag wu-burri. Marri ni-yambini na-God-guy marri waniini. Marri anubani-yung wurru-wal-nguni warraarraarrawindi. <sup>24</sup> Niga ni-yamayn, "Anaani nguynju yaga ngayawi-nyinyung ama-wulang, wu-yamana. Nga-maadbarwumana ngaya nugurraa yungguyung warraarraarrawindi yungguyung. Anaani wiijamana, na-God nani-lhalamayana nugurri-wuy aadanu. <sup>25</sup> Ngaya ngana-magana nugurru anaani, yagi adaba ngaal-ngi anubani-lhal na-God-jinyung, bagu marri nganggal-nguyii ngijang, anggii-gadhuwa-wiyn." Dani-yung ni-yamaa.

26 Warraawurru-yung wirri-rawaa bagu, marri wurru-yanggi yuuguni, wuu-ngarra-daba-rabaliyn. Yuuguni wurru-yanggi amubama-wuy ama-nuga ma-landhirngindi-wuy Mount of Olives-guy wugurru.

*Na-Jesus ani-yambina amburru-man-jarramana-yinyung.*

*Matthew 26:31-35, Luke 22:31-34, John 13:36-38*

27 Wurru-yanggi... nga alagala adaba. Naagi-yung na-Jesus wani-magayn, “Nugurru aadanu adaba numburru-man-jarramang, wu-yamana yamba anaani-rruj ana-wubiba, ‘Nubagi-yung yaga ni-ranga-rangarrii-yinyung wubani-wuy a-jib, ngaya nganu-wiiny, marri anubani ana-jib anggu-man-jarramang,’

wu-yamana anaani ana-wubiba.\* 28 Yagu wurrugu ngaya ngalalagiiyn ana-ngawij-gala. Marri anubani-yung ngaynjaarri buguni Galilee-wuy, marri nugurru aadanu ngirri-ga-garri-yurii anubuguni.” Dani-yung ni-yamaa.

29 Nigaayung na-Peter nu-yambalmayn, “Warraawurru warra-mulung-arrgi-yung-maynji amburru-man-jarramang, ngaya anaani yagi,” ni-yamayn.

30 Nigaayung na-Jesus nu-yamijgayn, “Ngunu-magana anaani yijgubulu. Manaama-rruj mana-miyn.nganga, marri aadanu ba-yambina, ‘Naadagu ngaya nga-malaladi niga na-Jesus,’ bayamang, anubani-yung ba-yambina anggu-mal-bulaynbaj. Wurrugu ngarrubagi-yung ngarra-baawul anggidang-maynji anggu-mal-bulawaa.” Dani-yung ni-yamayn.

31 Yagu nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Yagi anubani-yung ngayambi! Waari nga-malaladi-wi nagang! Ngaya nga-ngawiiyn nugawirruj!” ni-yamaa. Yagu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wugurraayung wurru-yamaa, wiij-nguynju anaani-yung ana-lhaawu.

*Na-Jesus ani-yambina ani-wiri-wiri.*

*Matthew 26:36-46, Luke 22:39-46*

32 Wurru-yangga-yanggi... nga wurru-waliyn adaba, wubani a-lhal Gethsemane. Marri wani-yamijgayn bagu wugurraayung wurru-marrbuy-maa-wuy, “Numburru-burraa yaaji, wurrugu ngaya ngaynjaarri marri ngaynjambina na-God-guy,” ni-yamayn.

33 Wani-miyn Peter, James marri John, wurraanggarra-yanggi nigawi-wuy. Anubani-yung ni-walharaguni marri ni-wurrij-galadi-wini niga. 34 Marri ni-yamayn, “Ngaya anaani nga-wurrij-galadi-wiiny-bindiyung, ari nga-ngawang, nga-wurrij-galadi-wiiny yamba. Nugurru aadanu, yaaji numburru-burraa marri numburru-wanggirraa,” ni-yamayn.

35 Anubani-yung ni-jarrariyn yuuguni windiyung. Marri bagu ni-landharrdhangayn, marri ni-yambini yuuguni arrwiyaj, na-Ninyarra-yung-guy, aniwu-yarini yungguyung anubani-yung ana-wungarri.

36 Marri ni-yamayn, “Ngayawi-nyinyung Baba, baanbina anubani-yung anaarrawindi nugaajbaj. Marri manaama mana-gandharra bama-mang ngayawi-wala, nguynju yagi ngaarragayi yadhu. Yagu nugaajbaj baanbina ba-wijangayii, waari anubani-yung ngaya ngawu-ngaynbandii-yinyung,” ni-yamaa.

\* 14:27 Zechariah 13:7.

<sup>37</sup> Anubani-yung niigiyn warruburru-wuy warra-wulu-wulaynbaguy, wani-rangga-lhangarmayn wugurru wu-lhagarra-yingayn. Nu-yamijgayn na-Peter-wuy, “Simon, yuga nuynjara-yara? Yagu waari aadanu aliyung ba-wanggirri ana-badag?” <sup>38</sup> Numburru-wanggirraa, marri numburru-yambina a-lhud yungguyung, nguynju anubani anaaladi yagi nanggu-rawu anaangadajung. Yijgubulu aadanu anawiri wu-wada-wadad nugurri-nyinyung, yagu nugurri-nyinyung anangun.gu wu-bilwilwiluj.” Dani-yung ni-yamaa naagi-yung.

<sup>39</sup> Ngijang anubani-yung niigiyn-gaj-bugij, marri ni-yambini na-God-guy ngijang, ni-malgaagijgiyn. <sup>40</sup> Adaba niga ni-yanggi niigiyn ngijang, marri ngijang niga wani-lhangarmayn wugurru wurru-lhagarra-yingayn, warruburru yamba wurru-yaal-ngawiiyn-bindiyung. Wurru-malaladi-wini, warruburru waari ambunu-yambini.

<sup>41</sup> Ngijang anubani-yung niigiyn anuuguni, ni-malgaagijgiyn niigiyn. Marri wani-yamijgayn, “Yagu nugurru nuu-lhagarra-yara-wugij marri nurru-yanga-yangina? Wiiya adaba. Anaani adaba wiij-barubaj-mana. Nubagi nganii-dhaawu-yarrijini warruburru-wuy warraalaaladi-wuy, marri ngambambi-bilhargang, gaya na-Niwiyyung na-Wurrujung-jinyung. <sup>42</sup> Numburru-lalagiiyn. Adaba ngagurru ngurru-yaarri. Yaagila ni-yaarri ngani-minbini-yinyung gaya.” Dani-yung ni-yamayn.

*Warruburru-yung ambunu-bilhargang na-Jesus.*

*Matthew 26:47-56, Luke 22:47-53, John 18:1-12*

<sup>43</sup> Wurrugu anaani-yung ni-yambini-wugij, nigaayung nubagiyung na-Judas, warruburru-yung-jinyung warra-12, ni-yanggi buguni nigawi-wuy, marri warruburru-yung garnyirrimba. Warraawurru-yung wirri-warra-wanagaa galiwanga marri rangag. Marri bagala wurru-yanggi warruburru-yung-gala warra-runggu-runggal warra-priest, marri warruburru-yung warra-yyini-yinyung ana-lhaawurunggal, marri warra-mijiwanggu wugurru. Wurrugu anaani-yung ni-yambini-wugij, nigaayung nubagi-yung na-Judas, warruburru-yung-jinyung warra-12. Ni-yanggi buguni nigawi-wuy. Arraarawindi ni-man-garrwaay. Warraawurru-yung wirri-warra-wanagaa galiwanga marri rangag. Marri bagala wurru-yanggi warruburru-yung warra-runggu-runggal, marri warra-yyini-yinyung ana-lhaawurunggal marri warra-mijiwanggu.

<sup>44</sup> Ana-wulhu-wulhurr-waj, na-Judas anaani-yung wani-magaa, “Wurrugu nganu-lhawuynjang naadagu na-walyinyung. Bagiyung nga. Numbunu-bilhargang niga, marri numbunu-yarrijina, numbunu-yarina, numbunu-rangarrii,” anubani-yunggaj ni-yamaa.

<sup>45</sup> Anubani-yung adaba na-Judas ni-yanggi andhurg na-Jesus-guy. Ni-yamayn, “Barra-yyina-yinyung!” marri nu-lhaawuynjayn niga. <sup>46</sup> Warraawurru-yung adaba wurru-yanggi wunu-bilhargayn niga.

<sup>47</sup> Anubani-yung adaba naaynjaabu-nyung ni-marrbuy-maa-yinyung bagu ni-lhaay. Naagi-yung niwu-wanagaa galiwanga. Niwungarrgiwaa niga, ana-galiwanga, nga naagi-yung ni-jarrariyn nubagiyung na-walyinyung-guy naa-mijgalmini-yinyung na-runggal-yung na-priest-jung. Niga ni-jarrariyn-bugij, marri dhid! Nu-lhiyn! Naa-guldhiyn manubama-yung mana-warang.

<sup>48</sup> Anubani-yung na-Jesus wani-magaa warruburru-yung, “Yuga nugurru aadanu nurru-yanggi galiwanga nirri-warra-wanagana? Yuga majirrijirri nirrima-wanagana, ngirri-bilhargaa yungguyung? Yuga ngaya anaani ngaandha-wungarri yamba?” <sup>49</sup> Ngarralirrlhangu ngaya nga-burri ana-Temple-Manngulg-duj marri bagu ngayambini, yagu nugurru waari ngirri-bilhargaa ngaya anubagu. Yagu anaarrawindi-lhangu na-God-jinyung ana-lhaawu, anubani-yung anggu-wandhurr-gmana.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>50</sup> Adaba wugurraayung warruburru-yung wurru-marrbuy-maayinyung wunaarruyn niga marri wurru-man-jarramayn wugurru.

<sup>51</sup> Yagu naagi-yung wulmurr-inyung bagu nu-garrindharmangi. Manaama-yung ni-yabini ma-wada-wadad mana-yaali. Marri nigaayung wunu-bilhargayn. <sup>52</sup> Yagu bagu-waj nimaarruyn mana-yaali marri ni-yarramayn ni-ngun-gu-mamar niga.

*Warra-runggu-runggal ambunu-yambiliwilingayii na-Jesus.*

*Matthew 26:57-66, Luke 22:54-55,66-71, John 18:12-14,19-24*

<sup>53</sup> Na-Jesus wunu-miyn adaba. Wunu-yarriigini buguni nubagi-wuy na-priest na-runggal-yung-guy. Bagu na-runggal-yung ni-burri, marri warra-mulung-aynbaj wugurraayung warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-mijiwanggu marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal. Bagu wurraanggarra-ngu-burri warruburru-yung.

<sup>54</sup> Nigaayung na-Peter nu-garrindharmangi na-Jesus, yuwaagala yagu adhaa... dharri ni-yangga-yanggi. Ni-yanggi buguni wubani-wuy a-wumurrng-guy nubagi-yung-jinyung na-runggal-yung na-priest. Anubani-yung ni-yanggi nga buguni ni-yabiyn. Nga bagu ni-ralmaa a-ngura-rruj. Warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung wugurru wurraanggarra-ngu-burri.

<sup>55</sup> Wugurraayung warra-runggu-runggal warra-priest marri warruburru-yung wuu-yamba-yambini-yinyung, wirri-raguni lhaawu na-Jesus-inyung, yuga anubani yangi wu-wanbini, ana-raga-ragij, nguynju yungguyung naagi ambunu-ngawijgayn yungguyung.

<sup>56</sup> Yagu waari anubani-yung ambirri-lhangarrrmaa ana-lhaawu. Arraarrawindi wurru-wurruj wurraawalangi na-Jesus-inyung, wurru-yambini anubani-yung aynba-gaynbaj, yagu anubani ana-lhaawu waari anubani anggiyn-nguynju-magaa.

<sup>57</sup> Yagu warra-mulung-aynbaj warruburru-yung wugurraayung wuu-lalagini nga wurraawalangi, wurru-yamaa, <sup>58</sup> “Nurraawangini naagi-yung na-walyinyung, marri ni-yamaa, ‘Anaani nganggu-jadugang anaani ana-Temple-Manngulg, anaani yamba walya-walya wirri-mandhangi, marri nganggu-rayii ngijang amuulawaa-wala mana-miyn.nganga, yagi warra-walya-walya wirri-mandhi anaani.’ ” Dani-yung wurru-yamaa. <sup>59</sup> Yagu ana-lhaawu waari anaani-yung wiijnguynju-wugij wurru-yambini-yinyung warruburru-yung.

<sup>60</sup> Nigaayung nubagi-yung na-runggal-yung ni-lhangayn raga-ragij wugurri-rruj, marri nu-yandhawiwandi na-Jesus. “Yuga nagang numba-yambalmana? Anaani yuga ana-lhaawu wu-yaminggarrina, wurru-yambiynjina nugawi-nyinyung?” ni-yamayn.

<sup>61</sup> Nigaayung na-Jesus naagi-yung waari ani-yambini. Ngijang nubagi-yung na-runggal-yung nu-yandhawiwandi ngijang, “Yuga nugawaj aadanu na-Messiah, nundagaana-yinyung, yuga nugawaj

na-Niwiyayung nubagi-yung-jinyung ngaanu-warraarriwana-yinyung anaarrwar-yinyung?" ni-yamaa.

<sup>62</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, "Yuu, ngaya-waj anaani, marri nugurru aadanu ngirri-nayii ngaya, (*Daniel 7:13*) 'na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngaya nga-ngu-burraa walawalama nubagi-yung niwu-wanagana-yinyung ana-lhud. Marri nga-ngu-dhirridang anubaniyung ngubunung-mirri a-wumala-wala,' " Dani-yung ni-yamaa.

<sup>63</sup> Nubagi-yung na-runggal-yung nigawi-nyinyung nimaarra-lalaani mana-yaali, marri ni-yamayn, "Waari ngaamba-ngaynbandang war-raaynbaj, ngarrambi-magi ana-lhaawu naagi-yinyung. <sup>64</sup> Nugurru aadanu nurraawangini anaani ana-lhaawu. Naagi-yung naaladi-yamawaa na-God! Yangi yuga nugurru nurru-wijangayii aadanu adaba?" ni-yamayn.

Yagu warruburru-yung warraarrawindi wugurraayung wurru-yamayn, "Naadagu naaladi-yamawaa yamba, ani-ngawang," wurru-yamayn.

<sup>65</sup> Anubanila, mulung-aynbaj wunu-yudangi. Marri wunu-yilhal-ambamadhangi marri wunu-ramarra-wadjangi. "Ba-yambina lhaawu na-God-gala adaba!" wurru-yamaa. Marri warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung wunu-miyn marri wunu-wini wugurru.

*Na-Peter ani-yamana ni-malaladi na-Jesus.*

*Matthew 26:57-58,69-75, Luke 22:56-62, John 18:15-18,25-27*

<sup>66</sup> Nigaayung nubagi-yung na-Peter bagu ni-burri aarabarabalu-rruj. Ngarrubagi-yung ngarra-ngalaynjinyung ngi-mijgalmini-yinyung nubagi-yung na-runggal-yung-jinyung, buguni ngi-yanggi. <sup>67</sup> Nga ngunu-nayn na-Peter; bagu ni-ralma-ralmaa. Ngunu-nani... nga ngi-yamayn, "Nagang aadanu niiniinggaanggarra-yanggi-yinyung naagi na-walyinyung wubanila a-Nazareth-gala, naagi na-Jesus," ngi-yamayn.

<sup>68</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamaa, "Ngaya anaani nga-malaladi niga. Waari nga-marrbuy-magaa nuynjambina-yinyung. Aadanu waari nga-marrbuy-magaa," ni-yamaa. Ngijang ni-yanggi wubani-wuy aaynbaj-guy. Ngarrubagi-yung ngarra-baawul ngiidiyn ngiga.

<sup>69</sup> Ngarrubagi-yung ngarra-ngalaynjinyung ngijang ngunu-nayn. Marri ngijang ngi-yambini warruburru-wuy wurraarra-garra-lhi-wuy, "Naadagu ni-yamana wurraanggaanggarra-yanggi-yinyung," ngi-yamayn.

<sup>70</sup> Anubagu nigaayung ngu-yambalmayn, ni-yamayn, "Waari, nga-malaladi nubagi," ni-yamayn.

Wurrugu malgadhaadharri ngijang, warruburru-yung-jinyung wurraarra-garra-lhi wunu-yamijgayn ngijang na-Peter-wuy, "Yijgubulu nagang aadanu niiniinggaanggarra-yanggi-yinyung. Nagang aadanu Galilee-wala!" wurru-yamayn.

<sup>71</sup> Nigaayung adaba ni-yamayn, "Anaani nganggalii-maynji, na-God ngambani-jadugang ngaya! Naadagu na-walyinyung nurru-yambina-yinyung, naadagu nga-malaladi niga!" ni-yamaa.

<sup>72</sup> Ngijang ngarrubagi-yung ngarra-baawul ngiidiyn ngijang. Na-Peter bani-yung ni-marrbuy-mayn anubani-yung na-Jesus-inyung nu-yambini, "Aadanu ba-yamana nu-malaladi ngaya, ba-yambina anggu-mal-bulaynbaj. Wurrugu ngarrubagi-yung ngarra-baawul

angiidang-maynji anggu-mal-bulawaa.” Yagu bani-yung na-Peter ni-wij-barrngayuyun marri ni-ruguni-windiyung niga.

## 15

*Ambunu-yarrijina na-Jesus nubagi-yung-guy na-Pilate-guy.*

*Matthew 27:1-2, Luke 23:1-6, John 18:28-38*

<sup>1</sup> Anubanila ngi-lhalmbalangi. Warruburru warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-mijiwanggu marri warruburru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, marri warruburru-yung wuu-yamba-yambini-yinyung, warraawurru-yung wurru-mundugaa. Wugurru wunu-radbini adaba niga, wunu-yarrijini niga marri wunu-burriyn bagu na-Pontius Pilate-duj na-runggal-yung ana-Rome-jinyung.

<sup>2</sup> Yagu nigaayung na-Pilate nu-yambilibilingaani, “Nugawaj yuga na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung?” ni-yamayn.

Na-Jesus nigaayung ni-yamayn “Anaani nugawi-nyinyung ana-lhaawu,” ni-yamayn.

<sup>3</sup> Warruburru-yung warra-runggu-runggal wunu-lhajibini na-Jesus, wurru-yamayn “Yuu, anaani ni-wanbini aladi-windiyung,” wurru-yamaa.

<sup>4</sup> Na-Pilate ngijang nu-yandhawiwandi na-Jesus-guy, “Yuga yagi nagang nimbi-yambalmi, yuga? Yuuguni ba-wawanggina. Wurru-yamana warruburrala nugawaj nungganbini anaaladi-windiyung,” ni-yamaa.

<sup>5</sup> Yagu na-Jesus waari-wugij anubani-yung anu-yambalmaa. Na-Pilate naagi-yung ni-walharaguni niga.

*Na-Pilate anu-lharrgang na-Jesus.*

*Matthew 27:15-26, Luke 23:13-25, John 18:39—19:16*

<sup>6</sup> Manubama-yung-duj manaarmag wu-rangga-laabini-yinyung, nubagi na-runggal-yung na-Pilate ni-yamaa-wugij, nu-walamin-dharrgang naaynjaabu-nyung wunu-radbini-yinyung, warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj wugurru wurru-wajbarini-yinyung. <sup>7</sup> Yagu anubani-rruj ana-mal-daga-ragij-gaj, warra-mulung-arrgi-yung warra-Jew warraawurru-yung wurru-yanggi wurru-wiynjini buguni, wurru-wiynji-wiynjini-wuy warra-Roman-guy. Warra-wini bagu. Naaynjaabu-nyung bagu, na-nimuwaj-jung Barabbas. Naadagi-yung bagu ni-radbidhii, warra-mulung-aynbaj-duj. <sup>8</sup> Warraawurru-yung warraarraarrawindi wurru-yanggi buguni na-Pilate-guy. Anaani-yung adaba wunu-yandhawawandi, “Baanbina aadanu nugawaj nguynju yaga wubani nungganbini a-raga-ragij-gaj,” wurru-yamaa.

<sup>9</sup> Nigaayung na-Pilate wani-yambalmayn, “Yuga ngaya nganu-warrgarrga-wang naagi na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung? Yuga naagi-yung nugurru nuunu-ngaynbandiyn?” ni-yamaa. <sup>10</sup> Dani-yung nga ni-yamayn na-Pilate, ni-marrbuy yamba anubani-yung wunu-yayn na-Jesus nigawi-wuy warraawurru-yung wunu-margiriyn yamba nigawi-wuy.

<sup>11</sup> Warra-runggu-runggal warraawurru-yung warra-mandagarrawindi warra-magaa adaba nga wurru-wurrij-nagiyn warruburru-yung wurru-mundugaa-yinyung warra-wurru-wurruj.



Wunu-ngaynbandangi naagi-yung na-Barabbas ani-burri ani-warrbidi-maa, waari-magaa nigaayung na-Jesus.

<sup>12</sup> Nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “Yagu ngaynjaminggarrina ngang-ganbina naagi-wuy, nuunu-mayana-yinyung ‘na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung?’” ni-yamayn.

<sup>13</sup> Yagu warruburru-yung wurru-yingarraddhiyn, “Numbunu-marang-barra-rayii a-rangag-duj!” wurru-yamayn.

<sup>14</sup> Yagu nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “A-yangi-yungguyung? Waari anaaladi niga ani-wanbini!” ni-yamayn.

Yagu wugurraayung wurraadangi-wugij, “Ani-ngawang-bugij niga!” wurru-yamaa.

<sup>15</sup> Adaba niga na-Pilate wani-ngaynbandangi ambani-walaalarijgana warruburru-yung warra-garnyirrimba. Niga nu-lharrgang na-Barabbas ni-warrgarrga, yagu na-Jesus wani-yayn warruburru-wuy wurru-wiynji-wiynjini-wuy, “Numbunaarra-wadjiwumana marri numbunu-yarrijiyn adaba, bagu numbunu-marang-barra-rayii adaba, a-rangag-duj.” Dani-yung nga ni-yamayn.

*Warruburru-yung ambunu-galij-gana na-Jesus.*

*Matthew 27:27-31, John 19:1-3*

<sup>16</sup> Warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wunu-yarriigini buguni wubani-wuy na-Pilate-jinyung a-wumurrng-guy. Marri warruburru-yung warraa-gadiyn warraarrawindi wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wugurru. <sup>17</sup> Manubama-yung wunu-yabijgayn na-Jesus-guy, mamanunggu-windiyung mana-yaali manubama-yung, nguynju na-king-jii ni-yaba-yabina-yii yaga, ma-yamaa. Marri anubani-yung wirri-miyn rawurru-mugurru, marri wirri-dhawawarumaa, marri anubani-yung wunaambal-yadiyn niga. <sup>18</sup> Marri anubani-yung wurru-lhaay marri anubani-yung wurru-marang-ngangarawini nigawi-wuy wurru-yamaa, “Ngunu-warraarriwana! Way! Runggal-yung warra-Jew-yinyung!” wurru-yamaa wugurru.

<sup>19-20</sup> Anubani-yung wunaambal-wadjangi rangag-mirri. Marri anubani-yung wunu-yudangi. Marri wurru-yanggi marri wuu-landharrdhi marri wurru-burrdi nigawi-rruj raga-ragij, wunu-warraarriwaa, wunu-rajburrnani. Anubanila-wala, manubami-yung wunaa-ngarrgiwayn mana-yaali marri ngijang wunu-yabijgayn manubama-yung mana-yaali, wunaa-gaagijgiyn. Anubanila-wala adaba, wugurru wunu-yarriigini, wunu-rabalini, ambunu-ngawijgaa yadhu niga.

*Na-Jesus ambunu-marang-barra-rayii.*

*Matthew 27:32-44, Luke 23:26-43, John 19:17-27*

<sup>21</sup> Yagu nubagi-yung walyinyung bagala-yung ni-yaldhang, na-nimuwej-jung Simon, wubani-yinyung a-lhal-inyung a-Cyrene-yinyung. Naagi-yung na-ninyarra-yung nubini-yung-jinyung na-Alexander-yinyung marri na-Rufus-inyung. Anubagala juju...j-gala ni-yanggi, buguni Jerusalem-guy. Wurru-yamayn, “Bawu-warrgurrang aani a-rangag naagi-yinyung.”

<sup>22</sup> Na-Jesus naagi-yung wunu-yarriigini wubani-wuy a-lhal-wuy, anu-muwaj wu-mayini Golgotha. Wuijamana wugurru anaani, ana-lhal

a-ngagara-yii ana-yinag, wu-yamaa. <sup>23</sup> Anubani-yung warruburru-yung wurru-wiynji-wiyinjini-yinyung wirri-walangi wine-mirri, wu-gargayag, marri wu-lamij-galadi, anubani-yung wunu-yayn na-Jesus wunu-wal-ngujгаа anubani-yung. Wunu-yayn, yagu niga ni-lhaabiyn.

<sup>24</sup> Marri anubani-yung wunu-marang-barra-raani wubani-wuy a-rangag-guy adaba. Marri manubama-yung mana-yaali wurraarraaya-jarrangi adaba. Amudama-yung yungguuyung wurraayigini ama-yaali, yangi-nyung anima-mangi niga magurru.

<sup>25</sup> Anaani-yung yaaji adaba arrwar, ngi-walirr-wadadiyn.

<sup>26</sup> Anubani-yung wirriirrarrangi bagu wu-mari a-rangag-duj. Wu-yamaa anubani-yung, “Na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung.”

<sup>27-28</sup> Yagu nubini-yung wini-wulawaa wini-wungarri-dhini-yinyung warra-marang-barra-raani warubaj na-Jesus-duj, aynjaabu-nyung walawalama-wala marri naaynbajung mangandayayaagu-wala.

<sup>29</sup> Anubanila-wala warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-yaldhangi, wuu-yambini yij-maalang. Marri anubani-yung wuu-lang-barawararbini. Marri wurru-yamaa, “Nugawaj nuynjamaa, bawu-jadugang anubani ana-Temple-Manngulg marri ngiang bawu-rayii muulawaa-wala mana-miyn.nganga! <sup>30</sup> Yagu ba-manmiiyn adaba, baaniyn, ba-dhirridang adaba aadanu a-rangag-gala!” Dani-yung wurru-yamaa.

<sup>31</sup> Wugurraayung warruburru-yung waa-runggu-runggal-inyung warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal warraawurru-yung wunu-rajburrnani na-Jesus. Wugurru wurru-yamayn, “Niga wani-manmangi warra-mulung-aynbaj yagu niga waari ninggu-wanagang ana-lhud, waari ni-manmi nigaaj-baj! <sup>32</sup> Niga ni-mayini na-Messiah, na-runggal-yung warra-Israel-yinyung! Ari anidhirridang ana-rangag-gala! Bani-yung ngagurru ngaanu-nayii marri ngaambu-jambarrgiyn nigawi-wuy!” wurru-yamaa.

Wuguniyung nubini-yung na-wulawaa wini-ngarrmaa, wuguniyunggjaj.

*Na-Jesus ani-ngawang.*

*Matthew 27:45-56, Luke 23:44-49, John 19:28-30*

<sup>33</sup> Adaba yaaji arrwar ngi-walirr-wadadiyn, anubani-yung adaba waangamudiyn anubani-rruj ana-lhal, wurrugu waangamudangi-wugij nga yaajijila arrgarrgali ngi-walirr-wilibilingiyn.

<sup>34</sup> Anubanila-wala adaba, na-Jesus niidangi yanggarrwar-mirri, ni-yambini anubani-yung ana-lhaagi Aramaic-mirri, “Eloi, Eloi, lama sabachthani?” ni-yamayn. Wuijamana anaani ana-lhaawu, (*Psalms 22:1*) “*Ngayawi-nyinyung na-God, ngayawi-nyinyung na-God, a-yangi yungguuyung gaya nimbaarruyn?*”

<sup>35</sup> Anubagu-yinyung wurraarra-garra-lhi wurraawangini anaani ana-lhaawu. Warra-mulung-aynbaj wurru-yamaa, “Yuga naadagu naagadii na-Elijah-wuy?” wurru-yamayn.

<sup>36</sup> Ni-ngulu-ngulubiyn nubagi naaynjaabu-nyung ni-wuwalgayn, nga ni-miyn alhilhig marri ni-warwarryangi vinegar wugargayag marri niwu-rangag-gabaa a-rangag-guy. Marri nu-yayn na-Jesus, nguynju ani-wal-nguni yungguuyung. Nubagi-yung ni-yamayn, “Wur-rugu, ngagurru nguunu-ngaynbandiyn ngaanu-nayii na-Elijah. Ari anirabalang anu-manmang niga,” ni-yamayn.

37 Ngijang na-Jesus niidangi yanggarrwar-mirri, marri ni-ngawiiyn.

38 Manubama-yung mana-yaali anubagu-yinyung ana-Temple-Maṅgulg-duj ma-burri, manubama-yung ma-lalṁmayn yuwaagu arrwar-wala nga yuuguni lhirribala-wuy.

39 Aynjaabu-nyung runggal-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, bagu ni-lhaay warubaj na-Jesus-duj. Nu-nani bagu ni-ngawiiyn naagi-yung, marri anaani ni-yamayn, “Niga yijgubulu na-Niwiayung na-God-jinyung!” Dani-yung ni-yamayn.

40 Wugurraayung warra-maṅaṅung wurraarra-garra-lhi, wurraarrangaa yuwaagala malanganyanay. Warra-mulung-arrgi-yung ngarra-Mary Magdalene, marri ngarraaynbajung ngarra-Mary ngarriibi-yung naawini-yung na-James-inyung marri na-Joses-inyung, marri ngarra-Salome. 41 Anu...bani-yunggaj warraawurru-yung wunugarrindharrmangi bagu ana-Galilee-rruj marri wunu-maṅmangi. Arrarrawindi bagu maṅaṅung wugurraayunggaj wurraarra-garra-lhi bagu, marri wunu-nani naagi-yung na-Jesus ni-ngawiiyn. Anubani-yunggaj warraawurru-yung wurraangarra-yanggi na-Jesus, buguni Jerusalem-guy.

*Na-Jesus ambunu-wurrdhii.*

*Matthew 27:57-61, Luke 23:50-56, John 19:38-42*

42 Anubani-yung anaadharrwara adaba. Yagu anubani-yung wirrimayana “amburraarraalgaalgurmani”. Anubani-yung raga-ragij-gaj ngarraalirr-maṅgulg-duj.

43 Nubagi-yung na-Joseph, bagala Arimathea-wala, naagi-yung ni-runggal marri niimbalaman na-walyinyung. Naagi-yung, wurru-yamba-yambiynjini-yinyung warruburru-yung-jinyung, waa-runggurunggal. Nga anubagu niimbu-narrini na-God-jinyung warru-mandag, ni-jambarrgiyn naagi-yung yamba na-God. Marri naagi-yung ni-dirrbaabara, ni-yanggi na-Pilate-guy, nu-yandhawiwandi, “Nimbiiny anubani ana-wubulu nigawi-nyinyung na-Jesus-jinyung,” ni-yamayn.

44 Yagu na-Pilate nigaayung anubani ni-wurri-lalṁmayn, na-Jesus yamba anubani-yung ni-ngawiiyn adaba. Ni-ngawiiyn ni-ngulu-ngulubiyn. Na-Pilate nubagi naa-gadiyn nubagi-yung na-runggal-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, “Yuga naagi-yung ni-ngawiiyn?” ni-yamayn.

45 Nigaayung “Yuu,” ni-yamayn.

Na-Pilate nigaayung nu-yamijgayn na-Joseph-wuy, “Yii, bawuyarrijgina nigawi-nyinyung ana-wubulu,” ni-yamayn.

46 Nigaayung na-Joseph naagi-yung nima-miyn yaali marri anubani-yung niwu-ngarrgiwayn ana-wubulu, anubani ana-rangag-gala, nga anubani-yung niwu-warraabaabaa. Naagi-yung niwu-yurangi nga niwu-burriyn bagu ama-gara-rruj ama-nuga-rruj. Marri mana-nuga manaama-yung nima-dhawarumayn, nima-jurangi bagu, nima-dhidiyn amubama ama-madhawang.

47 Nigaayung ngarra-Mary Magdalene, marri ngarraaynbajung ngarra-Mary ngarriibi-yung na-Joses-inyung, wingiwu-nayn anubani-yung ana-lhal nubagi-yung wunu-burriyn-jinyung na-Jesus.

## 16

*Na-Jesus ani-lalagiiyn ana-ngawij-gala.*

*Matthew 28:1-10, Luke 24:1-12, John 20:1-10*

<sup>1</sup> Anubani-yung malgadhaadharri, ngarrubagi-wala ngarraalir-mannulg-gala, ngarra-Mary Magdalene, marri ngarra-Mary ngarriibi-yung na-James-inyung, marri ngarra-Salome, anaani-yung wirrinimaa arrawuj-mamaalang, nguynju yungguyung ambirri-walbini yungguyung nigawi-nyinyung ana-wubulu.

<sup>2</sup> Bagila ngi-lambalangi. Warraawurru-yung adaba wurru-yanggi, wubani-wuy wuu-wurrdhu-wurrdhini-wuy wurru-yanggi.

<sup>3</sup> Marri bagu wurru-yamijgaynjini, “Yangi-nyung marri warrubawiyung ngambambii-ngu-jurang mana-nuga anubanila wu-wurrdhu-wurrdhina-wala ma-gara-ngu-dhidina yamba muga?” wurru-yamijgaynjini.

<sup>4</sup> Yuuguni wurraarranggayn, maari anubagu mana-nuga ma-burri ama-dhidini. Anubani-yung ma-gara-wawalhanggi. <sup>5</sup> Marri anubani-yung wurru-yanggi amubama ama-gara-wuy, anubani-yung wurraarranggayn bagu walnyinyung wulmurr-inyung. Wubani-rruj ni-burri naagi-yung a-walawalamag-gala. Naagi-yung mana-yaali ni-yabini ngalngalngaluj-bindiyung. Warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn wugurru.

<sup>6</sup> Marri wani-yamijgayn, “Yagi nugurru nurru-wurri-lalmi. Nuunaa-garra-garranggana na-Jesus a-Nazareth-jinyung, nubagi-yung-jinyung wunu-raani-yinyung yuwaagu a-rangag-duj. Adaba yagu niga nilalagiiyn, niiri anaaji! Numburraarranggana, yaani yigaj niga nimurgulhi. <sup>7</sup> Numburraagiyn marri nambarra-magana warruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung, marri na-Peter-wuy, ni-yaari buguni Galilee-wuy, raga-ragij nugurri-wuy. Bagu, nugurru numbunu-nayii niga, wubani-yung yaga nani-magaa nugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-walnyinyung niga.

<sup>8</sup> Warraawurru-yung wurru-dirrngawiiyn marri wurraaragalalangi. Yagu yamba anubani-yung, anubanila wurraagiyn-gajbugij adaba wurru-garrigiyn-gaj marri wurraagulhaynjini, wurru-dirrngawiiyn yamba. Waari ambarra-magaa warra-mulung-arrgiyung wugurru.

**Wiiya.**

## LUKE

### Ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus-inyung

Anaani ni-warrarrangi na-nimuwaj-jung Luke, ana-wubiba-rruj. Ni-warrarrangi nubagi-wuy na-wurrujung-guy, na-nimuwaj-jung naagi-yung Theophilus. Anaani ana-wubiba ngarranggu-magana ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus Christ-jinyung, na-Niwiayang na-God-jinyung.

*Na-Luke ni-warrarrangi anaani ana-wubiba.*

<sup>1</sup> Guwaj Theophilus, anaani ngawu-lharranganjii nugawi-wuy ana-lhaawu. Nu-marrbuy anaani, arraarrowindi wurru-wurrujung wuuyambini waarrarrini, anaani-yung na-God-jinyung ni-wanbini, anaani-rruj ana-lhal ngurru-burraa-rruj. <sup>2</sup> Warraarrowindi anaani wurraarrangaa marri wurraambu-narrini anubani-yung na-God-jinyung ni-wanbini, ana-wulhu-wulhurr-wala ni-mijgalmini na-Jesus. Anubani-yung ngarrambi-magaa ngagurri-wuy ana-lhaawu. Marri anubani-yung wii-rangarrangi wugurru.

<sup>3</sup> Ngaya anaani nga-wawangini anaani ana-lhaawu, maalamburrg-bidiyung. Anaani-yung ana-lhaawu niga na-God-jinyung ni-wanbini-yinyung. Anaani-yung nga-wawangini wu...bani-yunggaj. Anaani-yung nga-wijangani, ari anaani-yung ngaayunggaj, ngangarrarrangi yungguyung wu...banila-yung-galawaj. Danu nga adaba wiijmandhina. Danu nga nugawaj Theophilus, nagang nundunggal, <sup>4</sup> anaani nagang ngunaa-garrarrangi nugawi yungguyung. Nguynju yadhu ba-marrbuy yungguyung aniijgubulu anubani-yung-jinyung nunggaawangini-yinyung anaani.

*Ana-angel anggu-yambina nubagi-wuy na-Zechariah-wuy.*

<sup>5</sup> Anubani anu...bani-yunggaj, na-Herod na-king ni-buunggawamaa wubani-yung-duj a-lhal a-Judea-rruj. Naaynbajung nigaayung naagi-yung na-priest, na-nimuwaj-jung naagi ni-mayini Zechariah. Ngarraaagi-yung nga-rangarrina-yung ngarra-ngarrimuwas-jung Elizabeth.

Anu...bani-yunggaj warra-mi...yn-ngambara-waj, nubagi-yung na-Aaron, ni-burri ni-priest. Naagi-yung na-Aaron-gala, naaynbajung ni-mijgalmini-yinyung, nga naagi-yung na-nimuwaj-jung Abijah niga. Naagi-yung na-Abijah-wala, nubagi na-Zechariah ni-mijgalmini-yinyung niga.

<sup>6</sup> Naawini-yung na-Zechariah marri ngarra-Elizabeth, naawini-yung wini-burri maalamburrg-galawaj na-God-guy. Naawini-yung yungguyung wuguni wurru-marrbuy, winiwu-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung maalamburrg-bidiyung. <sup>7</sup> Yagu waari wuguni warra-mijburrayung ambani-wanagaa. Ngarraaagi-yung ngaa-Elizabeth waari ambangi-wanagaa warra-wirrig. Naawini-yung wini-burri adaba ngi-ngajiwanggu-maa, marri nigaayung ni-yiwanggu-maa.

<sup>8</sup> Naagi-yung ni-burri bagu ni-mijgalmini, niga naa-ja-jambini-yinyung na-God, wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj. Nigawinyinyung warru-mandag na-Abijah-yinyung bagu wurru-burri, wurru-mijgalmini wugurraayunggaj. <sup>9</sup> Anaani-yung anubani-yunggaj, wirrima-nuga-ngu-dhawawarumaa nuga, nguynju yadhu niga na-God ni-wajbariyn yangi-nyung aynjaabu-nyung. Naagi-yung ni-yanggi-magaa niwu-nangaa wunguban, wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj, lhirribala ni-lhaay. Anaani-yung wurru-yamaa wuguuguni-wugij wiijamaa wugurru. Anaani-yung, na-God niga ni-wajbariyn naagi-yung na-Zechariah nguynju yungguyung buguni ni-yanggi wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy. Nga ni-yabiyn lhirribala buguni a-wumurrng-guy wubani a-gara. <sup>10</sup> Marri bagu aarabarabalu-rruj, warraawurru-yung warraarrawindi wurru-yambini nigawi-wuy na-God-guy, anubani-yumbaa wugurru wu-nagini-rruj anubagu-rruj analhirribala anubani anu-nguban.

<sup>11</sup> Naagi-yung na-Zechariah ni-lhaay niga bagu lhirribala a-Temple-Manngulg-duj. Niga ni-warranggayn bagu ni-nani aynjaabugij angel wu-lhaay na-Buunggawa-yinyung ni-lharrgang. Wubani-rruj wu-lhaay bagu walawalama-wala ma-nuga-mundugini-rruj ama-nuga a-wunguban-duj, lhirribala bagu a-Temple-Manngulg-duj. <sup>12</sup> Naagi-yung na-Zechariah ni-warranggayn nga ni-nayn, anubani-yung niga ni-wurri-lalmayn marri ni-wurrij-barrwarrangi, ni-dirrngawiiyn-bindiyung, niga ni-yamayn.

<sup>13</sup> Wugurraayung wu-yamayn ana-angel nigawi-wuy, “Yagi ngaya nimba-yami anaani, Zechariah. Nagang aadanu nuynjambini, niga na-God aadanu ninii-gawangginini nagang. Marri nagang ngaadagu nga-rangarrinaaj ngarra-Elizabeth, ambangi-wanagana wirrig, ambangi-yabang gujuju, nuguni-nyinyung-jinyung. Banu-mayang niga na-nimuwaj-jung ani-mayina John. <sup>14</sup> Anubani-yung-maynji aniimbułwiyn niga, nagang ba-wurrij-galaalarrii, marri ba-dinggina nagang. Warraarrawindi-lhangu wugurru anubani amburru-walaalarrii, <sup>15</sup> niga yamba ani-runggal na-Buunggawa-yinyung.

“Yagi niga ni-wal-ngi ana-wine marri ana-grog. Anubani-yung ana-Manngulg Mawurr wugurru anggu-burraa nigawi-rruj, aninggaambamadhii niga, anubanila-wala aniimbułwiyn-maynji. <sup>16</sup> Naagi-yung ani-yambina ana-lhaawu, nguynju yungguyung warruburru-yung warraarrawindi warra-Israel amburraagina, marri amburru-waliynjina na-Buunggawa-wuy, wugurri-nyinyung-guy na-God.”

<sup>17</sup> Anaani ana-angel ninggu-yambini-wugij. “Nagang na-niwiyaay, ani-ragaana raga-ragij, na-Buunggawa-yung-guy. Ani-wanbina naagi-yung-maynji, niga nguynju yaga na-Elijah-yii. Aniwu-wanagana lhud nigawi-yii. Anubani-yung-maynji ani-yambina-maynji niga, nguynju yadhu warruburru-yung amburraaynjaabu wugurru, warruburru-yung-guy warra-mi-ninyarra-yung marri warra-mijburrayung, amburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina wugurru. Warruburru-yung wugurru waari-yinyung ambunu-yandhurrbang na-God, marri anubani-yung amburraaynbijgiin adaba wugurru, nguynju yadhu amburraawanggina marri amburru-maalamburrng wugurru, nguynju

yaga warruburru-yung-jii warraambaambalaman-jii warra-wurru-wurruj. Nguynju yadhu warraawurru-yung warra-wurru-wurruj na-Buunggawa-yinyung, amburru-burraa marri amburraandhurrigina wugurru maalamburrg na-Buunggawa yungguyung, niga yamba na-Buunggawa ani-walang adaba lhaalhag.” Dani-yung nga wu-yamaa anaani-yung ana-angel, ninggu-magaa niga.

<sup>18</sup> Nigaayung naagi-yung na-Zechariah ni-yambalmayn ana-angel, “Marri ngaya ajigala nga-marrbuy-mang? Ngaya anaani adaba ngayiwunggu, marri ngayawi-nyinyung ngarra-gulgu ngigaayunggay nginjijiwunggu adaba,” ni-yamijgayn wugurri-wuy.

<sup>19</sup> Wugurraayung ana-angel wu-yamayn, “Ngaya-waj anaani Gabriel, ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung, marri ngaya-waj anaani nga-lhara-yinyung nigawi-rruj na-God-duj wubani-rruj ni-burraa-rruj. Ngaya anaani nganu-yandhurrbangana niga. Niga-waj ngani-lharrgang anaani, marri ngunu-magana, ngunu-yayn nugawi-wuy anaani anamanungu ana-lhaawu. <sup>20</sup> Nagang yamba waari ba-jambarrgini aadanu, anaanila-wala yagi adaba nuynjambi aadanu, ba-ramadhan-ngu-dhidiyn adaba. Nga aadanila-wala ba-yamana ba-burraa... nga anggu-wanbang-gala, bani-yung marri, ba-ramadhan-bawalhang marri ba-yandabalang marri bani-yung ba-yambang. Aadanu yamba nagang anaani ana-lhaawu waari yamba nagang nimbaa-ngu-jambarrgini ngaya. Anaani ana-lhaawu yijgubulu. Anaani anggu-wanbina wurrugu marri.” Dani-yung wu-yamaa anaani-yung ana-angel.

<sup>21</sup> Warruburru warra-wurru-wurruj wunaa-garrangaa wugurru na-Zechariah badag, anaarabarabalu-rruj-jinyung wurru-burri. “A-yangi yadhu nubagi ni-burraa ana-badag ana-lhirribala, adaba anirabalangi niga wubani-yunggay, yagu ni-yaminggarriyn?” Dani-yung wuu-yamijgaynjini. <sup>22</sup> Marri anubani-yung-maynji ni-rabaliyn niga, yagu waari ani-yambini adaba. “Yagu naagi-yung niga ni-bu-burri, yangi yamba ni-nayn, ari niga ni-wuryarrangi!” wurru-yamayn. Yagu waari niga ani-yambini, marang-bugij niga ni-marang-birbirini, ni-yambini marang-mirri ni-wanbini, bani-yung-bugij, adaba niga ni-yang-ganibiyn.

<sup>23</sup> Anubani-yumbaa niga ni-mijgalmini anubani-rruj ana-Temple-Manngulg-duj, anubanila-wala adaba wu-jadugiiyn. Nga adaba ni-yanggi aanga-wuy.

<sup>24</sup> Wurrugu marri ngijang malgadhaadharri, adaba ngarrubagi-yung nga-rangarrina-yung ngiga adaba ngi-gulmung-mundurr-mayn.

Nga anubanila-wala ngi-yanggi adaba warruburrala-wala. <sup>25</sup> Ngiga ngi-yamayn adaba, “Anaani ngaya na-Buunggawa nganiman.galagana ngayawi-wuy. Yagi adaba ngaya anaani ngaambuli warruburru-wuy warra-mulung-arrgi-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy anaani. Aadanu adaba ngaya nganii-garra-yarini niga.” Dani-yung ngi-yamaa. Ngarraagi-yung ngi-yanggi, nga ngi-bu-burri ngiga ngilhalga. Marri anubani-yung ngi-burri marang-aynjaabugij na-labama.

*Ana-angel anggu-yambina ngarrubagi-wuy ngarra-Mary-wuy.*

<sup>26</sup> Anubanila, nubagila-wala naaynbaj-gala na-labama, nigaayung na-God ni-lharrgang anubani-yung ana-angel wubani-yung-guy aanga a-Nazareth, wubani a-runggal-uj a-lhal Galilee. <sup>27</sup> Ngarraagi-yung

ngarra-ngalaynjinyung ngigaayung, ngarra-ngarrimuwaj-jung Mary. Naagi-yung niga wunu-lhalamayaa, na-walyinyung, na-nimuwaj-jung Joseph. Ngawi-nyinyung warru-mandag naagi-yung na-king-jinyung na-David. Naawini-yung wurrugu waari ambini-yagaynjini wuguni. <sup>28</sup> Anaani-yung ana-angel wu-yanggi buguni ngigawiwuy, marri nginggu-yamijgayn ngiga, wu-yamayn, “Mary, nagang aadanu na-Buunggawa adaba nini-walganmaa, marri nagang adaba niiniinggarra-ngu-burraa nugawi-rruj,” wu-yamaa dani-yung.

<sup>29</sup> Ngigaayung ngarraagi-yung adaba ngi-walharaguni. Ngi-yambini ngigaajbaj, “Anaani yuga wu-lhaawu-yaminggarrina anaani ana-lhaawu wugurru? A-yangi yungguyung anaani gaya nganggu-magana?” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>30</sup> Wugurraayung ana-angel nginggu-magayn, “Yagi gaya anaani nimba-yami, Mary. Na-God niga ni-walaalarii nugawiwuy. Marri nagang aadanu nini-walganmaa adaba. <sup>31</sup> Nagang aadanu bambawanagana daju gujuju lhirribala, nugawi-rruj. Nubagi-yung wirrinyung banu-yabang walyinyung na-nimariig. Marri nubagi-yung banu-mayang na-nimuwaj-jung Jesus. <sup>32</sup> Niga naadagu anirunggal-windiyung. Marri animayina niga na-niwiyayung naagilayinyung anaarrwarinyung. Naagi anaagajij-dharrmani adaba niga na-king David-jinyung, wubani yaga warra-mi... yn-ngambara-waj. Niga-waj yamba God naadagu anu-buunggawa-wana, ani-ragaana yungguyung. <sup>33</sup> Niga naadagu ani-ragaana, warruburru-yung-guy warra-Israel, burru-yung nga, na-Jacob-jinyung warru-mandag, anggu-wuguuguni aadanu adaba. Nigaaj-bugij ani-ragaana adaba, aniwandha-wuguuguni, niga ambani-narii yungguyung, warruburru-yung warra-wurru-wurruj, ani-wij-garrarra-gana yadhu, yagi nimudadbi.” Dani-yung wu-yamaa anaani-yung ana-angel, nginggumagaa ngiga.

<sup>34</sup> Yagu ngigaayung ngi-yambalmayn, ngi-walharaguni yamba, ngi-yamayn “Marri yuga anaani anggiijaminggarrina anggu-wanbina? Yagu gaya anaani waari ngandaaynji-yaay warra-walya,” ngigaayung ngi-yamayn.

<sup>35</sup> Wugurraayung ana-angel wu-yamayn nginggu-yamijgayn, “Anaani Manngulg Mawurr yamba wugurru anggu-yaari nugawiwuy, ana-lhud nigawi-nyinyung na-runggal-yung-jinyung anggu-burraa nugawi-rruj. Aadanula-wala, naadagu na-wirrinyung animayina ani-manngulg, marri na-God-jinyung na-niwiyayung niga. <sup>36</sup> Baawanggina nagang! Ngarrubagi ngaa-Elizabeth, nugawi-nyinyung niingilgurmaynjiyn-jinyung, ngarra-ngajiwanggu-nyung, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr wugurru wurru-yamaa, ‘Waari ngarrubagi ambangi-wanagaa warra-wirrig ngiga,’ wurru-yamaa anaani-yung warruburru-yung warra-wurru-wurruj. Yagu ngigaayunggak bawa adaba winyig wangi-wanagana, anaanila-wala adaba marangaynjaabugij marri jarranggay naagi na-labama. <sup>37</sup> Na-God-maynji niga anubani aniwijangayii, yagu bani-yung nga aniwambina. Waari anaaynbaj ninggu-mudadbijigi niga.” Dani-yung wu-yamaa anaani-yung ana-angel.

<sup>38</sup> Ngigaayung ngarra-Mary ngi-yamayn, “Yii, yijgubulu, gaya anaani na-Buunggawa-yinyung, marri nganu-yandhurbangana-



yinyung niga. Nigawi-nyinyung ana-lhaawu, anubani-yung anggu-wanbina ngayawi-wuy,” ngi-yamayn niga. Marri anubani-yung ana-angel wu-yanggi adaba ngigawi-wala.

*Ngarra-Mary angi-yanggi ngaa-Elizabeth-guy.*

<sup>39</sup> Anubanila-wala, ngarra-Mary ngi-lalagiiyn marri adaba ngi-yanggi yuuguni ama-nuga-wuy, maarra-landhirrngindi-wuy, wubani aanga, wubani a-runggal a-lhal wugurru wu-mayini Judah. <sup>40</sup> Wubani ngiga ngi-yanggi buguni na-Zechariah-wuy. Ngi-yabiyn. Nga Mary-wala ngiga ngaa-gadiyn ngaa-Elizabeth-guy.

<sup>41</sup> Ngigaayung ngaa-Elizabeth ngi-wawangginini. Nga warrubawiyung warra-gujuju wu-wirbirini ana-lhirribala ngigawi-rruj adaba. Anubani-yung adaba Manngulg Mawurr ngarraagi-yung ngiga ngi-indharwiiyn, ngaa-Elizabeth. <sup>42</sup> Marri ngiidangi yanggarrwar-mirri, “Nagang aadanu yamba na-God nagang nini-walganmaa, waari warruburru-yung-jii wugurru warra-manangung-jii-magaa. Marri naagi-yung niga nu-walganmaa, na-gujuju-nyung anubagu ana-lhirribala ni-burri-yinyung. <sup>43</sup> Anaani gaya mamanunggu-windiyung nganiini ngayawi-wuy, nagang aadanu nuynjanggi anubagala, nimba-wagarangi, nagang yamba aadanu nga-rriibi-yung nagang na-Buunggawa-yinyung marri ngayawi-nyinyung niga. <sup>44</sup> Marri baawanggina, aadanu adaba anubani-yunggaj ngunu-yaynjangani, nigaayung na-gujuju-nyung ni-wirbirini ngayawi-rruj, niga yamba ni-wawangginini, marri ni-walaalarrangi niga. <sup>45</sup> Na-Buunggawa niga naniigajij-majгаа, nagang yamba aadanu nu-ngu-jambarrgiiyn nigawinyinyung ana-lhaawu, ani-wanbina-yinyung.” Dani-yung yigaj ngiyamaa ngarra-Elizabeth ngarraagi-yung.

*Ngarra-Mary angunu-warraarriwana na-God.*

<sup>46</sup> Ngigaayung ngarra-Mary ngi-yamayn, ngu-yambalmayn, “Ngaya adaba nganu-warraarriwana na-Buunggawa, gaya ngayamana, ni-runggal niga, ni-Buunggawa.

<sup>47</sup> Marri gaya anaani nga-dinggina adaba, niga yamba na-God, niga ngani-wiri-gana-yinyung.

<sup>48</sup> Gaya anaani nga-burraa nga-wirrig-bindiyung, marri gaya anaani nganu-yandhurrbangana-yinyung.

Yagu God nigaaj-bugij niga ni-wawanggina ngayawi-wuy, marri ngani-man.galagana.

Wugurru warruburru warra-wurru-wurruj amburru-lhamarriiyinyung, marri amburru-yambina-yinyung ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, niga na-God, gaya ngaaniigajij-majгаа, wugurru amburru-yamana yungguyung.

<sup>49</sup> Yagu yamba nigaaj-bugij na-wada-wadad-jung. Marri ni-wanbina yij-mamaalang-galawaj ngayawi-wuy.

Ana-muwaj nigawi-nyinyung, wu-manngulg.

<sup>50</sup> Ngagurru warra-wurru-wurruj ngaanu-yandhurrbangana-yinyung ngagurru nigawaj-bugij adaba, na-God niga ngarrani-man.galagana anaani ngagurru.

Marri ngagurri-nyinyung warruburru warra-mijburrayung marri warruburru-yung anaadhaadharri-yinyung wugurraayunggaj.

- 51 Na-God niga ni-wanbina yij-mamaalang-galawaj, niga yamba ni-wada-wadad.  
Marri warruburru-yung wugurraayung wuu-lhama-lhamina-yinyung, wugurru yamba wurru-wawanggina anaani wii-jaladi. Yagu na-God niga ambani-man-jarramijgang warruburru-yung, marri ambani-manda-libi-libawana niga waadurru-yung.
- 52 Yagu warruburru-yung wugurraayung waa-runggu-runggal, wurru-wada-wadad-gina-yinyung, warruburru-yung ambani-barawudang wugurru.  
Yagu warruburru-yung wugurraayung wurru-yaal-murramurra-yinyung, marri wugurru ambani-runggal-wang wugurru.
- 53 Marri warruburru wugurraayung wurru-marryaadii-yinyung, ambaniiyii mamanunggu ana-marrya wugurru.  
Yagu warruburru-yung wugurraayung warraambaambalal, ambani-lharrgang amburru-mamar wugurru.
- 54 Yagu ngagurru anaani warra-wurru-wurruj warra-Israel, nigawinyinyung warru-mandag, nguunu-yandhurrbangana-yinyung niga, ngarrani-manmani ngagurru.  
Niga yamba ni-wawanggina-wugij ngagurru-wuy anaani, ngarrani-man.galagana-wugij ngagurru niga.
- 55 Anaani wii-nyunju wugurru, ni-yambini-yinyung anu... banyunggay, warruburru-yung-wuy warra-miyn.ngambara-wuy, marri na-Abraham-guy marri warruburru-yung wuu-lhamarrangi-yinyung. Danu nga ana-lhaawu anaani anggurra anggi-buguuguni-wugij wugurru.”  
Dani-yung nga, ngi-yamaa ngarraagi-yung ngarra-Mary.
- 56 Anubanila-wala adaba, ngarraagi-yung ngarra-Mary ngi-burri ni-wulaynbaj-gala na-labama, anubagu wugurrngi wingiinggarra-ngu-burri ngarraagi-yung ngaa-Elizabeth.  
Anubanila-wala adaba ngiga ngiigiyn ngigawi-wuy aanga-wuy.

*Na-John nubagi ambaniimbara-ngambijgana-yinyung, aniimbulwiyn.*

57 Anubanila-wala adaba malgadhaadharri, ngarraagi-yung ngaa-Elizabeth ngunu-yabayn ngigawi-nyinyung naagi-yung na-wirrinyung, na-ni-marayung. 58 Ngigawi-nyinyung warra-mijgalgur-yung marri warruburru wurraangarra-yagaynjini-yinyung, anaani-yung wurraawangini ana-lhaawu adaba, naagi-yung na-Buunggawa nguman.galagaa windiyung ngarraagi-yinyung ngiga. Marri anubanila wugurru wurru-walaalarrangi windiyung ngigawi-wuy adaba.

59 Manubama-yung mana-miyn.nganga marang-aynjaabugij marri muulawaa wurrugu, warruburru wurru-burri-yinyung wurru-mundugaa, naagi-yung adaba wunu-wulmurr-gaa, na-wirrinyung niga. Wurru-yamaa-wugij wugurru wurraandha-wuguuguni. Naagi-yung wunaa-ngaynbandang niga ambunu-mijguni Zechariah, wurru-yamaa, nyunju yaga na-ninyarra-yung-jii wubani yaga a-muwaj, ambini-miyn-nyunju-magaa wuguni.

60 Yagu ngigaayung ngaa-riibi-yung ngiga ngi-yamayn, “Yagi yagi aadanu! Naagi ani-mayina John, niga.” Dani-yung ngi-yamayn.

61 Yagu wugurraayung wurru-yamayn, “Anaaji nagang waari amburru-mayini aadani-yung-jii ana-muwaj, nurraalgurmaynjini-yinyung.” Dani-yung wurru-yamayn wugurraayung. 62 Marri wunu-yandhawiwandi naagi-yung marang-mirri wurru-yamaa, nigawi-wuy na-ninyarra-yung-guy, “Aniga-yung yuga ana-muwaj ngaanu-mij-giyn naagi?” wurru-yamayn.

63 Nigaayung wani-yandhawiwayn marang-mirri, marri niwuwurruriyn ana-rangag, nga wunaa-jurangi, bani-yung marri nu-mij-garrarrangi adaba, “Na-ni-muwaj-jung John.”

Yagu warraawurru-yung wunu-miyn-nayn-gala wubani a-muwaj, wurru-wurri-lalmayn wugurru.

64 Anubanila-wala adaba lhugaajgiyalawaj anaani-yung, naagi-yung na-Zechariah ni-ramadhan-bawalhiyn, marri ni-ramadhan-birbiriyn niga, anaani-yung ni-yandabaliyn adaba ni-yambini. Adaba anubanila-wala nigaayung nu-warraarriwaa na-God-guy.

65 Yagu adaba warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wurri-lalmayn-bindiung niga. Warraawurru-yung anubanila-wala wunu-wurryuwini niga naagi-yung adaba, warruburru-yung anuwaagu-yinyung anaangaarrwar-yinyung wurru-burri mana-nugarruj, anubani-yung wuu-yanga-yanguynjini anaani ana-lhaawu, wuu-yambiyjini wugurru.

66 Marri anubagu-yinyung wurru-wawangini-yinyung anubani wurru-wuguuguni-wugij wugurru wirriijanga-yangani, na-gujujinyung, “Yangi-nyung yuga naagi na-gujuju-nyung niga? Ari niga ani-runggal.” Dani-yung wurru-yamaa. Yijgubulu windiyung naagi-yung na-Buunggawa niga nu-rangarrangi marri nu-manmangi na-wirriyung.

67 Naagi-yung na-ninyarra-yung na-Zechariah niga, niindharwiiyn Manngulg-mirri Mawurr windiyung, marri naa-jambini nigawi-wuy na-God-guy. Ni-yamaa niga,

68 “Ngaanu-warraarriwana nigawi-wuy na-Buunggawa marri na-God ngagurri-nyinyung niga, ngagurru warra-Israel anaani.

Niga yamba ni-yaari ngagurri-wuy, ngarranii-gurrij-ngu-burraa yamba ngagurru anaani, marri ngarrani-wiri-gayn ngagurru, nigawi-nyinyung yamba anaani warra-wurru-wurruj adaba.

69 Marri niga ngarranii-jarrijgina ngagurri-wuy nigaayung nubagi-yung naaynbajung ngaambani-wiri-gana-yinyung, nubagi niga ani-wada-wada-bindiung.

Marri warru-mandag nubagi na-David-jinyung, nubagi-yung nu-yandhurrbangaa-yinyung na-God niga.

70 Nguynju yaga ni-yambini na-God anu...bani-yunggaj, wani-yiyini warruburru-yung yaga wunaa-ja-jambini-yinyung niga, warruburru-yung wugurru warra-walya-walya wurru-manngulg. Anaani-yung wurru-magini ana-lhaawu warruburru-wuy.

71 Yaani-yung ana-lhaawu na-God ni-yamaa, ‘Ngaya anaani anambawiri-gana, warruburru-yung-gala nambi-margirii-yinyung, marri warruburru-yung nambi-wurrij-bangana-yinyung, nugurru’ ni-yamaa na-God.

- 72 Anaani-yung ngarrani-lhalamayaa ngagurru warruburru-yung warra-miyn-ngambara-waj, anaani na-God ni-yambini, ni-yamaa, 'Ngaya anaani anamba-man.galagana, nugurru aadanu,' ni-yamayn dani-yung, ngarrani-lhalamayaa ngagurru, ni-wij-mandhangi anaani ana-manngulg ana-lhaawu. Ana-yimbaj anaani ni-wawanggina anaani-yung adaba ana-lhaawu, ani-wanbina, ngaambani-man.galagana yungguyung ngagurru.
- 73 Niga nu-lhalamayaa, ngagurri-nyinyung na-baba na-Abraham.
- 74 Ni-yamaa, 'Aadanu anamba-manmani nugurru, warruburrala-wala nambi-wurrij-bangana-wala-yinyung, nguynju yadhu ngii-yandhurrbangana yungguyung ngaya maalamburrg, waari yadhu nuu-dirngawi nugurru.
- 75 Nguynju yadhu numburru-burraa numburru-manngulg, numburru-maalamburrg-bugij ngayawi-wuy, anggu-wuguuguni.' Ni-yamaa anaani-yung na-God niga."
- Naagi-yung niga na-Zechariah ni-yambini-wugij.
- 76 "Marri nugawaj danu nigi, nagang-maynji ba-ngambara-mang, aadanu ambu-yamana, ambi-wurryuwina, 'Naa-ja-jambina-yinyung niga naagi, na-runggal-yung na-God,' ambu-yamana. Nagang aadanu ba-yaarri raga-ragij na-Buunggawa-wuy, nguynju yadhu nagang bamaandhurrg-gana manaadi nigawi-nyinyung raga-ragij-gaj.
- 77 Marri bamba-yiyina nagang warra-wurru-wurruj, nguynju yadhu niga na-God yungguyung ambani-wiri-gana yadhu niga. Anaani wiijamana, nguynju yadhu ambaniigajij-garruna wugurri-nyinyung aniij-galaaladi.
- 78 Niga yamba ngarrani-man.galagana windiyung ngagurru. Naagi-yung na-God niga nubagi-yung anu-lharrgang anubagala anaarrwar-wala, nubagi-yung naaynbajung. Naagi-yung niga, nguynju yaga arrarra-yii wu-burraa-yii wu-yamana, niga ani-yamana. Ani-wabarra-milhi niga anaanu-wuy ngagurri-wuy.
- 79 Anaani ngagurru ngurru-burraa waangamudi-rruj, ana-lhirribala-rruj waangudumana-rruj ana-ngawij-jinyung. Yagu nubagi naaynbajung, ani-yamana nguynju anaarrarra-yii, niga ngambani-bajiyina amiga-yung manaadi magurru, nguynju yadhu ngaambu-lhamaamura anaani."
- Dani-yung nga, ni-yamaa ni-yambini na-Zechariah niga.
- 80 Anubanila-wala, naagi-yung na-wirrinyung na-John yingga adaba ni-warradiyn. Marri ni-burri maalamburrg-bindiung naagi-yung niga. Anubanila-wala adaba ni-yanggi yuuguni a-lhal-andarrg-guy. Wur-rugu marri adhaadharri, anubani-yung ni-yiyijgiin niga wugurri-wuy warra-wurru-wurruj-guy warra-Israel, wunu-nani niga.

## 2

*Ngarra-Mary angunu-yabang na-Jesus.  
Matthew 1:18-25*

<sup>1</sup> Anubani-yunggaj na-John nubagi waniimbara-ngambijjaa-yinyung ni-wirrig-gaj, nubagi-yung na-wurrujung na-runggal-yung na-Caesar na-Augustus, ni-yandharrgiyn lhaawu, ni-yamayn, “Warraarrawindi-lhangu warruburru warra-wurru-wurruj anubani amburru-mij-garrarrina.” Dani-yung ni-yamayn. <sup>2</sup> Anaani-yung wubani-yunggaj, a-wulhu-wulhurr-waj anaani-yung wirriirrarangi, ana-muwaj. Nubagi-yung naaynbajung ni-buunggawa-maa, na-nimuwaj-jung naagi-yung Quirinius, anubani ni-burri ana-lhal Syria. Wugurru wunu-mayaa naagi-yung ni-governor niga. <sup>3</sup> Warruburru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-yanggi, wubani-wuy wugurri-nyinyung-guy argi-yung-guy a-lhal, wurru-mulu-libawini, a-lhal-aynbaj-baj a-lhal wurru-mandag-dajaarrangi wurru-yanggi. Yagu anaani-yung wugurri-nyinyung ana-muwaj anubani waarrarrini.

<sup>4</sup> Nigaayung naagi-yung na-Joseph, niga ni-yanggi, anubanila ana-Nazareth-gala ni-yanggi. Wubanila-wala a-runggal a-lhal Galilee. Ni-yanggi buguni Judea-wuy, wubani aanga wu-mayini Bethlehem. Marri bagu Bethlehem-duj, nubagi niga na-king David niimbulwiyn wu... bani-yunggaj. Nigaayung na-Joseph ni-yanggi anubuguni, nigawinyinyung yamba warru-mandag na-David-jinyung.

<sup>5</sup> Ngigaayung ngarraagi-yung ngarra-Mary wunu-lhalamayaa na-Joseph niga. Ngarraagi adaba ngi-wurrij-mundurr ngiga. Naawini-yung adaba wini-yanggi nguynju yadhu bagu yungguyung ambini-mij-garrarrini wuguni, na-nimuwaj-baa. <sup>6</sup> Wini-yanggi Bethlehem-guy. Anubani-yung adaba wii-dhamun.gurr-g-maa, wu-wurrij-barubaj-maa, warra-wirrig.

<sup>7</sup> Wini-waliyn adaba Bethlehem. Yagu waari ambiniwulhangarrrmaa nubini-yung anaanga ambini-burri-yinyung ambini-yaay-yinyung, arraarrawindi yamba warraawurru-yung wurru-yanggi anubuguni, wirri-dhangayn anubani-yung anaanga. Wini-burri bagu wubani-rruj wu-bu-burri-rruj a-bulugi, a-gara.

Anubanila-wala adaba, ngunu-yabayn na-ni-marayung naagi-yung, ngunu-malaamarr-gayn-jinyung niga. Naagi-yung ngunu-warraabaabaa manubama-yung mana-yaali. Anubani ngunu-burriyn wubani-rruj a-lhabara a-bulugi-rruj ngunu-nguni-rruj-jinyung a-marrya, buguni naagi-yung ni-lhabara-ngandhadhi niga.

*Warruburru-yung wuu-rangarrii-yinyung ana-jib amburru-yaarri.*

<sup>8</sup> Anubani-rruj ana-lhal waadurru-yung wuu-rangarangi ana-jib miyn.ngu. Wurru-bu-burri aarabarabalu-rruj bagu. <sup>9</sup> Nga anubani-yung angel na-Buunggawa-yinyung wu-rabaliyn. Anubani-yung rung-gal waabarra-milhangi yuwaagala na-Buunggawa-wala. Anubani-yung waabarra-milhangi wugurri-rruj. Marri wurru-wurri-lalmayn-bindiyung wugurru warraawurru-yung.

<sup>10</sup> Wugurraayung ana-angel wanggu-magayn, “Gurruwaj, yagi nugurru nurru-dirngawi. Numburraawanggina! Anaani ngana-magana anaani mamanunggu lhaawu. Warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj anubani-yung amburru-walaalarii anaanilawala anggu-wanbina-maynji. <sup>11</sup> Ana-yimbaj naadagu na-wirriyung niimbulwiyn nugurraa yungguyung, wubani-rruj ana-wumurrng na-David-jinyung. Nigaayung nambani-wiri-gana-yinyung nugurru, na-Christ, na-Messiah, na-Buunggawa.” Dani-yung wu-yamaa.

12 “Anaani-wala anubani-yung adaba nugurru numburru-marrbuy. Anubani-yung numbunu-lhangarmang niga nubagi-yung na-wirrinnyung. Anubani-yung ni-warraabaabina nubagi niga yaali, anubani-rruj nguyu-nguyii-rruj a-marrya a-bulugi-rruj a-lhabara, bagu nga, ni-murrulhaa niga.” Dani-yung wu-yamaa anaani-yung ana-angel, wanggu-magaa.

13 Yagu lhugaajiyalawaj anubani-yung anaarrawindi ana-angel wu-ngarra-daba-rabaliyn adaba, alangi wubani-wuy adaba aaynbaj-guy a-angel-wuy wugurru. Anaani-yung adaba wugurru ninggu-warraarriwaa na-God. Anaani-yung wu-yamaa,

14 “Anaani nguunu-warraarriwana ngagurru na-God anaarrwar-yinyung.

Yagu warruburru wugurraayung anaaban-duj-jinyung wurru-burraa warra-wurru-wurruj, warruburru wunu-walaalarrijgana-yinyung niga, warruburru amburru-burraa ambuu-lhamaamura nigawi-rruj,”

Dani-yung wu-yamaa anaani-yung anaarrawindi ana-angel.

15 Yagu anubanila-wala ana-angel adaba wu-yanggi wu-ngarra-gagini arrwiyaj. Yagu wugurraayung warraawurru-yung wuu-rangarrangarrangi-yinyung ana-jib anaani-yung wuu-yambiynjini bagu adaba, wurru-yamijgaynjini, “Yingga ngaambu-yaari Bethlehem-guy, marri ngaambu-milgina, ngaambu-warranggana wubani waanbini-yinyung, wubani-yung na-Buunggawa ngarrani-bajijgayn-jinyung,” wurru-yamayn dani-yung.

16 Warraawurru-yung adaba lhugaajiyalawaj wuu-ngarra-lalagiiyn, marri wurru-yanggi, wurru-ngulu-ngulubini. Marri warra-lhangarmayn, ngarra-Mary marri na-Joseph marri nubagi na-wirrinnyung. Wubani-rruj a-bulugi ngunu-nguni-rruj, bagu ni-murrulhi, ni-lhabara-ngandhadhi, na-Jesus. 17 Marri warraawurru-yung wurraarranggayn. Marri warra-magaa warruburru warra-mulung-arrgi-wuy, anaani wurru-magini anubani-yung wanggu-magaa-yinyung wubani a-angel, anaani-yung ana-lhaawu nubagi-yung-jinyung na-wirrinnyung-jinyung.

18 Yagu warruburru warra-mulung-aynbaj wurraawanggininyung, wurru-wurrij-galaalarrangi, anubani-yung-jinyung waadurru-yung wurru-magini-yinyung.

19 Ngigaayung ngarraagi-yung ngarra-Mary anaani-yung ngiwuguni-wugij ngi-wawangginini, ngiwu-wanagaa ana-lhaawu ngi-wandha-wuguuguni ngiga.

20 Yagu warraawurru-yung wurru-ranga-rangarrangi-yinyung adaba wurraagiyn. Warraawurru-yung wunu-warraarriwaa na-God-guy. Anaani-yung wurru-yambini anubani-yung-jinyung anii-mamaalang na-God-gala, anubani-yung wurraarra-nani-yinyung marri anubani-yung wurraawanggininyung. Anaani adaba wii-nyuynju wubani-yung-galawaj a-angel-nyung wanggu-magaa wugurru.

21 Manaama-yung mana-miyn.nganga marang-aynjaabugij marri muulawaa, naagi-yung adaba na-wirrinnyung wunu-wulmurr-gaa niga. Yagu naagi-yung niga wunu-mij-gayn na-nimuwaj-jung Jesus. Anu... bani-yunggaj ninggu-mij-gayn naagi-yung ana-angel. Anaani-yung

wubani-yunggaj waari-waj angunu-wanagaa na-wirrinyung, anaani-yung ana-muwaj ninggu-mij-gayn niga.

*Na-gujuju-nyung na-Jesus wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj.*

<sup>22</sup> Anubani mana-miyn.nganga adaba 30 wurrugu, naawini-yung adaba wini-yanggi wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy. Wunu-wanagaa daji naagi-yung na-wirrinyung. Naawini-yung wini-yanggi buguni nguynju yadhu ambiniwu-yandhurrbangaa yung-guyung anubani-yung a-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung. Ngarraagi-yung arrbidi adaba angi-burri ngarra-Mary, anubanila-wala niim-bulwiyn-gala naagi-yung na-wirrinyung na-Jesus.

Marri naagi-yung wunu-yarriigini niga wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy na-Jesus, wunu-bajiyini marri wunuuni nubagi-wuy na-God-guy. Wuru-yamaa-wugij wugurru warra-wurru-wurruj, wurraandha-wuguuguni, anaani-yung. <sup>23</sup> Anaani wiij-nguynju anubani-yung waarrarrini na-Buunggawa-yinyung wugurru, wii-jamana anaani, na-Moses ni-yambini, (*Exodus 13:2,12*) “*Nubagi-yung-maynji na-walyinyung, na-wirrinyung, ana-raga-ragij niga ani-imbulwiyn, nubagi-yung ani-manngulg-bindiyung ani-mayina na-Buunggawa-wuy,*” wu-yamana anaani ana-wubiba, wu-magina.

<sup>24</sup> Wuguni wini-wanbini naawini dani-yung. Anaani-yung wunuyayn nigawi-wuy na-God-guy, wiijamana anaani wugurru, anaani-rruj wu-wanbini ana-lhaawu-runggal. Anaani-yung wini-mangi ngurudhu. Anaani wiij-nguynju, anaani ana-wubiba wu-yamana, (*Leviticus 12:8*) “*Ngi-wulawaa ngaa-labarrg-baa, wugurraayung yagu ari anaani wulawaa ana-rumuru-muwa-waa,*” anaani-rruj wu-yamana ana-wubiba. Yagu anaani-yung wini-wini adaba marri wini-nangaa, nguynju yadhu na-God yungguyung ambunu-yandhurrbangaa nubini-yung.

<sup>25</sup> Naagi-yung bagu niga yiwanggu-nyung ni-burri aani-rruj a-lhal, Jerusalem. Na-ni-muwaj-jung naagi-yung niga Simeon. Naagi-yung ni-burri maalamburrg-bindiyung niga. Naagi-yung nu-yandhurrbangaa nigaa-jugij na-God. Naagi-yung wurrugu nu-rangarrang ni naadagi-yung na-Messiah, nguynju yadhu naadagi-yung ambani-man.galagana yungguyung warruburru-yung warra-Israel. Anaani-rruj Manngulg Mawurr wu-burri nigawi-rruj naagi-yung niga na-Simeon.

<sup>26</sup> Anaani-yung wu...bani-yunggaj niga ninggu-magaa Manngulg Mawurr naagi-yung, “Yagi wurrugu nagang nu-ngawi, wurrugu baambu-narrina... nga. Nagang ba-burraa ba-wiri-wugij, nga naagi banu-nayii na-Messiah, na-runggal-yung na-Buunggawa-yinyung.” Dani-yung wu-yamaa ninggu-magaa ana-Manngulg Mawurr anubani-yunggaj niga.

<sup>27</sup> Ngijang anaani-yung adaba ninggu-magaa Manngulg Mawurr nigawi-wuy. Nigaayung naagi-yung ni-yanggi adaba wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy. Wuguniiyung nga-riibi-yung marri naadagi-yung na-ninyarra-yung, naagi-yung adaba wunu-yarriigini na-wirrinyung na-Jesus wubani-wuy a-lhigidi-wuy. Naawini-yung ambunaa-ganbini wuguni, wu-yamana yamba anaani ana-lhaawu-runggal. Anaani-yung wurru-wanbini warra-wurru-wurruj wugurru wurru-yamaa.

28 Nigaayung naagi-yung na-Simeon wani-raganmayn, marri nu-miyn na-Jesus, marri nu-mijgalalini niga marri nu-warraarriwaa nigawi-wuy na-God-guy. Marri ni-yamayn niga,

29 “Buunggawa, ngaya anaani ngunu-yandhurrbangaa nagang. Nimba-lharrgang adaba ngaya, anaani ngaya nga-ngawang, ngaya yamba anaani nga-lhamaamura nga-burraa.

Wiij-nguynju wudani-yung-jii nimba-magaa-yii nagang.

30 Ngaya adaba nganu-nani ngayawi-nyinyung-gala ama-bagalang-gala,

naagi ngaambani-wiri-gana-yinyung, naagi nunu-lharrgang-jinyung niga.

31 Nagang nunu-lharrgang anubagala naagi, warraawurru yung-guyung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj, wugurru ambunu-nayii yadhu niga.

32 Ani-yamana niga nguynju yaga wu-lhalmbaarrii-yii.

Ani-wij-garrarra-gana yungguuyung niga warraarrawindi-wuy warra-Gentile-wuy niga.

Marri nurru anaani, nugawi-nyinyung adaba warra-wurru-wurruj warra-Israel,

nurru warruburru warra-mulung-arrgi-yung adaba nambambi-warraarriwana, yagu yamba niga-waj yamba adaba dagi-yung.”

33 Dani-yung niga ni-yamaa na-Simeon.

Naawini-yung, nga-rriibi-yung marri naagi-yung na-ninyarra-yung, wuguni wini-wurrij-galaalarrangi aadani-yung.

34-35 Na-Simeon nigaayung ni-yamayn, “Na-God niga-waj nambaniigajij-majgana nugurru aadanu.” Ngijang ngu-magayn ngarra-Mary-wuy, “Ba-wawanggina nagang. Naagi-yung na-wirriyung, ambani-manmani arraarrawindi warra-wurru-wurruj niga, yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj wugurru waari wani-manmi, amburru-jadugiiyn, anaani warra-Israel. Yagu niga anubani ambani-bajiyina-yinyung warra-wurru-wurruj, yagu niga ambunaandirrii. Yagu nugaayung aadanu Mary, ba-wurrij-galadi-wina windiyung-maynji, nguynju yaga wudanu a-galiwanga-yii anggaadhugang nugawi-wuy, danu nga anggiiamana wugurru ba-wurrij-galadi-wina-maynji nagang aadanu. Warra-wurru-wurruj warruburru-yung wurraawanggina wij-midaamimi-windiyung wugurri-wala anaandhiri-wala wurraawanggina-yinyung. Yagu niga naagi-yung ani-wij-garrarra-gana adaba.” Dani-yung yigaj ni-yamaa, naagi-yung na-Simeon, na-nidhaawu-yung.

36 Bagu ngigaayung ngajiwanggu-nyung ngayi-nyung ngi-burri, ngarraagi-yung ngunaa-ja-jambini-yinyung na-God, ngarra-ngarrimuwaj-jung ngiga ngi-mayini Anna. Naagi-yung na-ninyarra-yung ni-mayini niga Phanuel, nigawi-nyinyung warru-mandag Asher-yinyung. Yagu ngarraagi-yung ngiga ngi-ngajiwanggu-windiyung adaba. Ngarraagi-yung anubani-yunggaj ngiga ngiiynji-yaay naagi-yung aynjaabu-nyung walyinyung marang-aynjaabugij marri muulaynbaj manaarmag, marri nubagi-yung niga ni-ngawiiyn adaba wubani-yunggaj. 37 Ngarraagi-yung ngi-ngayi ngiga. Adaba ngarraagi-yung ngi-burri 84 manaarmag, ngi-burri ngiga. Ngarraagi-yung ngi-bu-burri wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj ngi-wuguuguni.



Ngarraagi-yung ngunu-warraarriwaa na-God. Malgarrawindi waari angi-ngunu-nguni ngiga ana-marrya, ngi-wandha-wuguuguni-wugij ngunu-yamba-yambini nigawi-wuy na-God, ana-miyn.ngu marri anaarrarra.

<sup>38</sup> Wuguniyung naawini-yung anubani-yumbaa na-Joseph marri ngarra-Mary, bagu wuguniyung wini-burri. Ngarrubagi-yung ngigaayung ngarra-ngajiwanggu-nyung ngarra-Anna anuwagala adaba ngi-yanggi bagu ngi-waliyn ngiga. Ngunu-nani niga na-wirriyung, marri “Yuu, nga,” ngi-yamayn nigawi-wuy na-God-guy. Ngarraagi ngiga ngi-yambini-wugij naagi-yung na-Jesus-inyung ana-lhaawu, warruburru-yung-guy warra-wurru-wurru warra-Israel. Ngi-yambini, ngi-yamayn “Nugurru yaga nurru-marrbuy? Na-God ngarrani-lhalamayaa-yinyung, aynbajung na-runggal-yung ani-yaari, ngambani-mulugu-wana-yinyung, ngurraambu-narrina ngagurru anaani. Niga dagi-yung nga, naadagu na-wirriyung.” Dani-yung ngi-yamaa ngiga ngarra-ngajiwanggu-nyung, ana-lhaawu.

*Na-Jesus ani-warradii.*

<sup>39</sup> Anubani-wala, ngarra-Mary marri naagi-yung na-Joseph, winiwu-yandhurrbangaa anaani-yung ana-lhaawu-runggal na-Buunggawa-yinyung, anaani adaba wu-jadugiyn. Wurrugu marri malgadhaadharri, anubani winiigiyn yuuguni Galilee-wuy, wubani-yung aanga-wuy, wu-mayini ana-lhal, Nazareth.

<sup>40</sup> Naagi-yung niga na-wirriyung bagu ni-warradangi... nga ni-mali-wada-wadad-mayn. Adaba anubani-yung ni-marrbuy-windiyung ni-wijangani-yinyung niga. Na-God niga ni-walaalarrangi nigawi-wuy.

*Na-Jesus na-wulmurr-inyung ani-burraa ana-Temple-Manngulg-duj.*

<sup>41</sup> Naawini-yung na-Jesus-inyung na-ninyarra-yung marri nga-riibi-yung wini-wuguuguni wini-yangga-yanggi-magaa, winiwu-milgini anaagalhal-alirr, wubani a-Jerusalem-guy wini-yangga-yanggi wuguni buguni. Anubani-yung warraarrawindi wurru-mundugaa-magaa, wunu-warraarriwaa na-God. Anaani-yung wiijamaa, anubani-yung-gaj wanggu-rangga-laabini anubani ana-angel, wurru-yaay-maynji mana-miyn.nganga ana-Egypt-duj, marri na-God wani-wiri-gayn wugurru.

<sup>42</sup> Anubani-yung na-Jesus adaba 12 ni-burri anaagalhal-alirr, buguni adaba wurru-yanggi, nguynju yaga warruburru-yung-jii wugurru yaga warra-mulung-arrgi-yung-jii.

<sup>43</sup> Anubani-yumbaa wunu-warraarriwaa na-God, marri adaba wu-jadugiyn, naawini-yung adaba winiigiyn wuguni. Yagu niga naagi-yung na-wulmurr-inyung na-Jesus niga bagu-waj adaba ni-burri Jerusalem-gaj, ni-baldhiyn. Yagu naagi-yung na-ninyarra-yung marri nga-riibi-yung anubani-yung adaba wini-malaladi naadagi-yung wuguni. <sup>44</sup> Anaani wuguni yingga winiin-jamayn bagu wurraangarra-yanggi warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy niga. Wurru-yangga-yanggi... nga aynjaabugij ngarraalirr wurru-yanggi-yinyung wugurru.

Wini-yanggi, nga bagu wunaa-garra-garrangaa adaba wuguni warruburru-wuy warra-mulung-arrgi-yung-guy. <sup>45</sup> Yagu waari ambunu-lhangarrrmaa. Wurru-yaay adaba anubani-yung. Anubani-yung wuguni winiigiyn-gaj-bugij Jerusalem-guy. Buguni adaba wunaa-galhaga-lharrmangi. Nga bagu wurrugu wini-yaay.

46 Wunaa-galhaga-lharrmangi-wugij wini-warra-garrangaa... nga wini-yanggi wubani a-Temple-Manngulg-guy. Nga bagu warra-yiyini-yinyung warruburru-yung warra-walya-walya wurru-burri. Nga bagu niga na-Jesus ni-burri nigaayunggaj, waani-lhangarmayn bagu adaba. Niga wani-yaynjangani marri anubani wani-yambilibilingaani baninyung wani-yambalmaa niga.

47 Yagu warruburru-yung warra-wurru-wurruj anubani-yung wurraawangini bagu wurru-burri, wurru-wurrij-galaalarrangi, wurru-yamaa, “Naagi-yung ni-marrbuy niga anaani yagu! Marri naagi-yung wani-maga-magaa niga,” wurru-yamaa warruburru-yung.

48 Naawini-yung na-Joseph marri ngarra-Mary wunu-nayn niga, marri naawini-yung wini-wurri-lalmayn adaba. Ngarraagi-yung ngarriibi-yung ngi-yamayn nigawi-wuy, “Marig, yuga a-yangi yungguyung nagang nu-midaarr-ganibiyn, nimbaarryn niini aadanu? Nagang na-ninyarra marri ngaya anaani, ngunaa-galhaga-lharrmangi nugawi-wuy, anaani-yung niini-wurrij-galadi-wini-windiyung.” Dani-yung ngiyamayn ngiga.

49 Nigaayung ni-yamayn, “Nuguni ajigala ngirrii-galhaga-lharrmangi? Yuga waari nuguni nimbini-marrbuy-magaa yaaji ngaya nga-burri, anaani-rruj na-Baba-rruj a-wumurrng, anaani wiij-mandhina, anaani-rruj nga-burri ngaya?”<sup>50</sup> Dani-yung ni-yamayn. Yagu naawini-yung anaani waari ambini-marrbuy-maa, wuguni.

51 Anubanila-wala adaba wurraangarra-yanggi, wuguni-wuy. Wurru-yanggi adaba yuuguni Nazareth-guy. Naagi-yung niga wani-yandhurrbangaa naadini-yung-guy. Yagu ngarraagi-yung nga-rriibi-yung ngiga ngi-wawangini-wugij anubani-yung ana-lhaawu, waari anaani-yung angi-warandhalabini ngiga, ngi-wijanga-yangani-wugij.

52 Anubanila-wala, anubani-yung na-Jesus naagi-yung niga yingga ni-warradiyn adaba, anubani-yung ni-marrbuy-dhini arrawindi. Na-God niga ni-walaalarrangi nigawi-wuy. Wugurraayunggaj warraawurru-yung warra-wurru-wurruj nigawi-wuy wurraalaalarrangi.

### 3

*Na-John naagi-yung waniimbara-ngambijjaa-yinyung.*

*Matthew 3:1-12, Mark 1:1-8, John 1:19-28*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa wurrugu, naagi-yung na-runggal-yung ni-mayini na-nimuwej-jung Tiberius Caesar, anubani-rruj ni-burri ana-lhal wu-mayini Rome. Naagi-yung ni-buunggawa-maa warraawurru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj. Anaani-yung ni-burri 15 anaagalhal-alirr niga. Nigaayung na-Pontius Pilate naagi-yung ni-buunggawa-maa ana-lhal anubani-yung Judea. Nigaayung na-Herod naagi-yung ni-buunggawa-maa ana-lhal wu-mayini Galilee. Nga naagi-yung wunu-mayaa ni-tetrarch niga. Nigaayung naagi-yung na-nilharri-yung ni-mayini Philip. Nigaayung naagi-yung ni-buunggawa-maa, wini-nguynju wini-mijgalmini-yinyung, naagi-yung ni-tetrarch Ituraea ana-lhal marri Trachonitis. Nigaayung naagi-yung naaynbajung, nanimuwej-jung Lysanius, ni-buunggawa-maa ni-tetrarch anubani ana-lhal Abilene. Anaani anubani-yunggaj warraawurru-yung wurru-buunggawa-maa-yinyung wugurru.

<sup>2</sup> Wuguni-yung naawini-yung na-Annas marri na-Caiaphas, wuguni wini-burri bagu ana-lhal Jerusalem. Naawini-yung wuguni narunggal-waa na-priest-baa, wini-bu-burri bagu nga.

Anubani-yumbaa nigaayung naadagi-yung na-John, na-niwiyayung na-Zechariah-yinyung. Niga naagi-yung ni-burri yuwaa...gu nga a-lhal-andarrg-duj. Na-God niga bagu nu-lhangarmayn, nga nu-yambini nu-yanguni ana-lhaawu.

<sup>3</sup> Nigaayung naagi-yung ni-lalagiiyn adaba ni-yanggi, wubani nigaagalawajangi wagagala marri yaajijili marri wugurru yamba anubani wu-lhal-magaynjini yamba anaalarruj, wugurru anubani wu-mayini Jordan. Nga bagu niga wani-magaa adaba warra-wurru-wurruj. Ni-yamaa, “Nugurru adaba nimbirriij-garruna aniij-galaaladiala. Anaani ngaya anambaambara-ngambijgana adaba guugu-mirri nugurru. Nga niga-waj God nambaniigajij-garruyn aniij-galaaladiala nugurru,” Dani-yung ni-yamaa niga.

<sup>4</sup> Anaani adaba wiij-nguynju waarrarrina anaani-rruj ana-wubiba, naagi-yung niga na-Isaiah naa-ja-jambini-yinyung na-God anu...baniyunggal. Yaani-yung ni-yamaa niga,

“Yaani-yung wu-yamayn ana-yang waadiyn yuwaagala a-lhal-andarrg-gala wugurru,

Maanaami manaadi magurru adaba nimbirrimaadi-wandhurrigana raga-ragij-gaj na-Buunggawa yungguyung adaba.

<sup>5</sup> Anubani-yung waalagaranjii-yinyung anubani numburraa-burrdii adaba.

Maadamu mana-nuga nimbirrima-walarrlhijgana maarra-landhirrngindaa-wala-yinyung magurru.

Manubama-yung manaadi manaadi-warrwarruj-jinyung, maadamu nimbirrimaadi-wandhurrigana magurru.

Anubani anaaban-dharra-dharrangaj-jinyung, aadanu nimbirriiban-mamaalang-gana.

<sup>6</sup> Warraarrawindi-lhangu aadanu amburraarranggana, na-God naadagu ngaambani-manmang ngagurru nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj anaani,”<sup>☆</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-Isaiah, waarrarrini anaani ana-wubiba-rruj.

<sup>7</sup> Wudani-yung-gala, wugurru warruburru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-yanggi nigawi-wuy na-John-guy, marri waniimbara-ngambijgaa yungguyung niga. Wani-magaa anaani-yung ni-yamaa, “Nugurru aadanu nurru-marryn! Yangi-nyung nugurru nambi-magaa adaba nuu-yarramana? Na-God yamba yuga aniriyaldhag? Yii! <sup>8</sup> Numburraaniyn adaba, nimbirriij-garruyn adaba aniij-galaaladi, aadanu adaba numburru-wanbina maalamburrig-galawaj nugurru. Yagi nugurru nurru-yamijgaynji nugurraajbaj, ‘Ngagurru anaani adaba wiiya! Ngagurru na-baba Abraham niga-waj nga!’ Anaani adaba ngana-magana nugurru, manaama mana-nuga, na-God niga animaaynbijgang magurru, warruburru-yung-guy na-Abraham-jinyung warra-mijburrayung wugurru.

<sup>9</sup> “Na-God niga ari nugurru nambani-lhajbiyn lhaalhag. Anubani-yung niga ni-lhara warubaj a-rangag-duj, niga niwu-minminndii. Lhaalhag ari niga aniwu-madharrii adaba. Nugurru nurru-yamana

☆ 3:6 Isaiah 40:3-5.

aadanu nguynju wubani-yung-jii a-rangag-jii. Yagi-maynji nurru-wanbi nugurru ana-maalamburrg, anubani-yung-jii anu-ngugulmung-jii waari anggu-warradang, anubani ari nugurru nambani-madharrii marri nambani-barawudang yuuguni buguni a-ngura-wuy!” Dani-yung ni-yamaa, ni-magini naagi-yung ana-lhaawu.

<sup>10</sup> Yagu warraarrawindi warraawurru-yung, wugurraayung wunu-yandhawiwandi niga, “Yuga anaani naambu-yaminggarrang nurru?” Dani-yung wurru-yamayn wugurraayung.

<sup>11</sup> Nigaayung wani-yambalmayn, “Bama-wanagana-maynji manubama-yung manuulawaa mana-yaali, warraaynbaj-maynji warrubawi-yung amaari-maynji, yagu manubama-yung bambiyn wugurru. Ba-wanagana-maynji ana-marriya, yagu wugurru-maynji ambaambalalari, warrubawi-yung bambiyyi nagang.” Dani-yung ni-yamaa niga.

<sup>12</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung wirri-manga-mangi-yinyung anu-nuga, wirri-mundu-mundugaa-yinyung, wurru-yanggi buguni nigawi-wuy na-John-guy, nga waniimbara-ngambijгаа yung-guyung niga. Wurru-yamayn, “Barra-yiyi-yiyina-yinyung nagang, yuga anaani nurru naambu-yaminggarrang adaba?”

<sup>13</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Nimbirri-mang anubani anggu-wandhurg-jinyung anu-nuga, yagi nugurru anubani-yung nurru-murruwi aadanu.” Ni-yamaa dani-yung niga ana-lhaawu.

<sup>14</sup> Warruburru-yung wugurraayung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wurru-yanggi buguni nigawi-wuy. Wurru-yamayn, “Yuga nurraayung-gaj anaani, nurru naambu-yaminggarrang?” wugurraayung wurru-yamayn.

Nigaayung wani-yambalmayn wugurru-wuy, ni-yamayn, “Nugurru aadanu yagi narraa-gamajangi warra-mulung-arrgi-yung. Yagu yagi narra-wu, marri yagi narraa-gamajangi. Yagi narra-dhaayurri, marri narraa-gawali warra-mulung-arrgi-yung-jinyung, yagi-magi yung-guyung nirri-mi anu-nuga. Nimbirri-mani danu-yung-bugij nugurri-nyinyung anu-nuga, nga wiiya.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>15</sup> Nubagi-yung warruburru-yung wunaa-garrangгаа niga nubagi-yung na-Messiah, na-runggal-yung nigawi-nyinyung na-God-jinyung. Yaani-yung wuu-yamijgaynjini wugurru, “Yaagi-yung yuga John, yuga runggal-yung naagi?” wurru-yamayn wugurru.

<sup>16</sup> Nigaayung na-John wani-yambalmayn wugurru, “Ngaya anaani nganaambara-ngambijgana guugu-mirri. Yagu niga nubagi naaynbajung ni-lhamarrii-yinyung ani-yaarri wurrugu, dagila lhaalhag. Niga ni-wada-wadad, waari nguynju ani-yamang ngayawi-yii. Niga ni-runggal windiyung nubagila niga, yagu ngaya anaani nga-wirrig. Yagi ngaya anaani nga-burrdangi marri nganu-mun-ngarrgiwu manubama nigawi-nyinyung ni-mun-jabina-yinyung. Niga Manngulg Mawurr-mirri nambaniimbara-ngambijgana, marri ngura-mirri.”

<sup>17</sup> Na-John niga ni-yambini-wugij. “Niga ngaambani-mundugijgana ngagurru warra-wurru-wurruj nigawi-nyinyung-jinyung anaani. Yagu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung, amburru-yaarri wubani-wuy a-ngura wu-naga-nagina-wuy. Niga ani-wanbina lhaalhag. Anaani wiijamana, nguynju yaga wubani wu-mada-mundugina amada, marri wirri-rajaarrijgana. Nubagi-yung ni-lhamarrii-yinyung,

niwaadbarrwumana wugurru anubani-yung anu-dal yuuguni, yagu wugurraayung anubani ana-mada wu-mada-rijbina. Buguni wuyaari wubani-wuy a-ngura-wuy. Ana-ngura anaani wugurru waari anggu-ngawang, wu-wandha-wuguuguni wu-bu-burraa wu-naga-nagina wugurru.”

<sup>18</sup> Ni-yambini dani-yung na-John, niga na-nidhaawu-yung ni-yamaa. Anaani anaarri-yung ana-lhaawu ngijang, ni-yamaa. “Numburraagina adaba na-Buunggawa-wuy,” ni-yamaa. Ni-wuguuguni niga ni-yamaa-wugij. Wani-magaa ana-lhaawu na-God-jinyung.

<sup>19</sup> Yagu naagi-yung na-Herod nubagi-yung na-runggal-yung, niga ni-mayini tetrarch, ni-wanbini niga aladi. Naadagi-yung na-nilharri-yung na-Philip, ngigaayung ngarraagi-yung nga-rangarrina-yung ngarra-ngarrimu-waj-jung Herodias. Ngarraagi-yung Herod ngaana-miyn, nga bagu winiinggarra-yaay. Anaani niga ni-wanbini arrawindi aladi ngijang. Nigaayung na-John niga ni-warrangaa, marri nu-nayn, nga yaani-yung ni-yamayn, “Anaani-yung nungganbini nagang aladi-windiyung,” ni-yamayn.

<sup>20</sup> Nigaayung na-Herod adaba ngijang runggal-windiyung ni-wanbini aladi. Niga naagi-yung na-John nu-burriyn adaba yuuguni wu-dhidini-wuy.

*Na-John aniimbara-ngambijgana na-Jesus.*

*Matthew 3:13-17, Mark 1:9-11*

<sup>21</sup> Anubani-yunggaj naagi-yung na-John waniimbara-ngambijgaa niga warraawurru-yung arrarrawindi wurru-wurruj. Marri na-Jesus naagi-yung naambara-ngambijgaa nigaayunggaj. Na-Jesus adaba ni-yambini na-Ninyarra-yung-guy. Anaani-yung ana-wumala wu-garawawalhiyn adaba. <sup>22</sup> Nga anubani Manngulg Mawurr wu-dhirridangi nigawi-wuy, nguynju yi-labarrg-jii, wu-yamaa. Marri bani-yung ana-lhaawu wu-yandabaliyn anaarwar-wala. God ni-yambini, ni-yamayn, “Nagang aadanu ngayawi-nyinyung Nigi, marri ngaya ngunaa-damarrngu-burraa, marri ngaya ngaalalarii nugawi yungguyung,” ni-yamayn na-God.

*Na-Jesus-inyung warra-mijalgur-yung.*

*Matthew 1:1-17*

<sup>23</sup> Anubani-yung na-Jesus naagi-yung ana-wulhu-wulhurr-waj ni-mijgalmini, naagi-yung ni-burri 30 anaagalhal-alirr. Naagi-yung yingga wurraan-jamaa warruburru warra-mulung-arrgi-yung, na-Joseph-jinyung na-niwiyayung niga. Niga naagi-yung na-Joseph, nigawi-nyinyung na-ninyarra-yung Heli. Marri naadagila-wala na-Joseph-gala, nga yuuguni waagaagina yuuguni ana-muwaj na-Adam-guy marri nga na-God-guy.

Joseph, Heli, <sup>24</sup> Matthat, Levi, Melchi, Jannai, Joseph, <sup>25</sup> Mattathias, Amos, Nahum, Esli, Naggai, <sup>26</sup> Maath, Mattathias, Semein, Josech, Joda, <sup>27</sup> Joanan, Rhesa, Zerubbabel, Shealtiel, Neri, <sup>28</sup> Melchi, Addi, Cosam, Elmadam, Er, <sup>29</sup> Joshua, Eliezer, Jorim, Matthat, Levi, <sup>30</sup> Simeon, Judah, Joseph, Jonam, Eliakim, <sup>31</sup> Melea, Menna, Mattatha, Nathan, David, <sup>32</sup> Jesse, Obed, Boaz, Salmon, Nahshon, <sup>33</sup> Amminadab, Ram, Hezron, Perez, Judah, <sup>34</sup> Jacob, Isaac, Abraham, Terah, Nahor, <sup>35</sup> Serug, Reu, Peleg, Eber, Shelah, <sup>36</sup> Cainan, Arphaxad, Shem, Noah, Lamech,

37 Methuselah, Enoch, Jared, Mahalaleel, Cainan, 38 Enos, Seth, Adam, God.

## 4

*Na-badirrnya-yung anaadhangu-jujurii na-Jesus.*

*Matthew 4:1-11, Mark 1:12-13*

1-2 Naagi-yung na-Jesus niindharwiiyn niga adaba Manngulg-mirri Mawurr. Anubani-yung niga niwaarruynd adaba anaala ana-Jordan-jinyung ana-lhal. Nga ninggu-yamijgayn anaani-yung ana-Manngulg Mawurr, “Ba-yaarri adaba yuuguni a-lhal-andarr-guy,” ninggu-yamijgayn. Nigaayung ni-yanggi buguni.

Anubagu niga ni-burri 40 mana-miyn.nganga. Anubani-yung ana-Manngulg Mawurr bagu ningгаа-dagaani. Nigaayung na-badirrnya-yung bagu naa-dhangu-jujurangi naagi-yung. Anaani waari niga ani-nguni ana-marrya, manubama-yung 40 mana-miyn.nganga ni-burri. Anubani-yumbaa... ni-bu-burri... nga ni-marryaadiynd-bindiung adaba.

3 Nigaayung na-badirrnya-yung bagu ni-yamayn, “Yuga nagang aadanu na-niwiyayung na-God-jinyung? Nagang aadanu manaama bama-yamijgang mana-nuga, nguynju ama-marrya-wiiyn magurru,” ni-yamayn na-badirrnya-yung niga.

4 Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, ni-yamayn “Anaani ana-wubiba wu-yamana waarrarrina, ‘Nagang-maynji ba-nguyii-wugij ana-marrya, yagi numbiri-mi-windiyung.’”<sup>✧</sup>

Dani-yung ni-yamaa.

5 Anubani-yung na-badirrnya-yung niga nu-yarrijgini yuuguni a... rriwiyaj. Anubagala nu-wudhiynd yuwaagu arrwar, nga nu-bajiyini anaani anaarrawindi-lhangu ana-lhal. Anaani-yung wiij-dhamun.gurrg, yagu niga nu-bajiyini. 6 Nigaayung na-badirrnya-yung ni-yamayn, “Anaani nunggu-nayii ana-lhal, anaani ngaya wiiynd nugawi-wuy. Nugawaj ba-buunggawa-mana adaba, marri anubani anaarraambalaman-jinyung wu-warra-ngu-burraa-yinyung, wugurru nagang baarra-wanagana. Ngaya-waj yamba anaani nga-buunggawamana adaba anaani ana-lhal, ngaya-waj yamba anaani ngaarra-mangi adaba. Warraaynbaj-maynji ngaya warrubawi-yung ngambiiynd, yagu anaani ngaya ngambiiynd adaba! 7 Aadanu-maynji ngaya nimba-warraarriwana ngayawi-wuy, anaani-yung baarra-wanagana adaba nugawaj.” Dani-yung ni-yamaa.

8 Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, nga ni-yamayn, “Anaani waarrarrina ana-wubiba,

‘Nagang banu-warraarriwana God-bugij, nigaaaj-bugij, banu-yandhurrbangana niga-waj.’”<sup>✧</sup>

Dani-yung ni-yamayn nigaayung na-Jesus.

9 Anubanila-wala niga na-badirrnya-yung nu-yarrijgini yuuguni Jerusalem-guy. Nga yuwaagu nu-burriynd arrwa-garrwar, wuguni wini-walamalhi arrwar wu-ngudulbu-rruj a-Temple-Manngulg. Nga

✧ 4:4 Deuteronomy 8:3, Matthew 4:4.

✧ 4:8 Deuteronomy 6:13.

bagu nu-magaa niga, “Yuga nagang aadanu na-niwiyayung na-God-jinyung yuga? Warrg! Yaajili ba-garrajang yingga! <sup>10</sup> Anaani yamba waarrarrina wugurru,

‘Niga na-God ani-magana-windiyung nigawi-nyinyung ana-angel nugawi-nyinyung, nagang anggu-rangarrii ana-maalamburrj.

<sup>11</sup> Wugurru ambi-wanagana nagang wugurri-nyinyung-duj a-marang nguynju yadhu nagang yagi nunggu-lhambildhi ana-mun mananuga-rruj.’”<sup>✠</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-badirrnya-yung.

<sup>12</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, ni-yamayn, “Anaani-rruj wuyamana ana-wubiba,

‘Yagi nagang nunu-rawu, niga na-Buunggawa nugawi-nyinyung na-God.’”<sup>✠</sup>

Dani-yung ni-yamayn nigaayung na-Jesus.

<sup>13</sup> Anaani na-badirrnya-yung naagi-yung na-Jesus naa-dhangu-jujurangi arrawindi. Anubanila-wala wii-j-ngu-jadugiyn adaba. Anubanila-wala naarryun, niga adaba ni-yanggi. Naagi-yung na-badirrnya-yung nu-rangarrangi, aniga-yung anubani aniij-mamaalang ngijang anggu-waniyn-maynji nigawi-wuy.

*Na-Jesus ani-yaarri Galilee-wuy.*

*Matthew 4:12-17, Mark 1:14-15*

<sup>14</sup> Anubanila-wala, malgadhaadharri adaba anubani-yung, na-Jesus niigiyn yuuguni Galilee-wuy. Naagi-yung niga niwu-wanagaa lhud-bindiyung Manngulg Mawurr. Nigawi-nyinyung ana-lhaawu adaba anaani wu-lhaawu-rajaarrangi nigawi-nyinyung a-lhal-waj. <sup>15</sup> Naagi-yung ni-yanggi-magaa wubani-wuy warraarrawindi-wuy wurru-mundugaa-wuy warra-Jew, wu-mayini synagog. Nga bagu wanimagaa-magaa niga warruburru-yung-guy. Nga warraawurru warraarrawindi wugurru wurru-yamaa, “Naagi yagu niga ni-mamanunggu ngijang!”

*Na-Jesus ani-yaarri nigawi-nyinyung-guy aanga-wuy.*

*Matthew 13:53-58, Mark 6:1-6*

<sup>16</sup> Anubanila-wala niga ni-yanggi yuuguni buguni Nazareth-guy. Nga anubani-rruj ana-lhal wu...bani-yunggaj ni-burri niga bagu, nga ni-warradangi bagu wubani-rruj a-lhal. Ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, anubani ni-yanggi adaba buguni a-synagog-guy. Anaani ni-yamaa-wugij niga ni-yanggi, ni-wandha-wuguuguni. Ni-yanggi... nga bagu naagi-yung ni-lhangayn yuwaagu raga-ragij warruburru-rruj, nga nigaayung aynbajung nu-yayn wubiba, niwunani yunguyung niga. <sup>17</sup> Anaani-yung ana-wubiba na-Isaiah-yinyung, nubagi-yung yaga naa-ja-jambini-yinyung na-God-jinyung anu...bani-yunggaj naagi-yung.

Nigaayung na-Jesus adaba niwu-gara-wawalhijgayn anaani ana-wubiba. Nga anaani niga ni-warra-garrangaa nga anaani niwu-lhangarmayn adaba anaani-rruj-jinyung waarrarrini-yinyung anaani ana-wubiba-rruj. Wu-yamaa,

<sup>18</sup> “Anaani na-nimawurr-yung ni-burraa ngayawi-rruj na-Buunggawa.

Anaani na-Buunggawa ngaya ni-wajbariyn adaba.

Nguynju yadhu anaani ngamba-magana ana-lhaawu warruburru-wuy warraambalalari-wuy. Anaani yamba wu-mamanunggu ana-lhaawu.

Warruburru-yung wugurru warra-mulung-arrgi-yung wuu-radbidhaa adaba, na-God niga anaani-yung ngani-lharrgang ngaya, nguynju yungguyung ngaya nga-magina anaani ana-lhaawu, 'Numbuu-yaarri adaba nugurru, nambani-mulugu-wana niga.'

Yagu warruburru-yung-guy nga, warra-bagalang-alaaladi-yinyung, 'Nugurru adaba numburraarranggana.'

Yagu burru-yung wurru-buunggawa-maa-yinyung durru-yung nga warraaladi-waa warra-wurru-wurruj, marri ngaya ngamba-mulugu-wang warruburru.

<sup>19</sup> Danu nga ngaya-waj ngamba-magana, 'Yaani adaba wiij-mandhina, God niga-waj nambani-mulugu-wana adaba niga.' <sup>✠</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>20</sup> Ngijang niwaagijgini niga adaba, niwu-dhawawarumaa ana-wubiba. Nga anubani-yung niga naagagijgiyn nubagi-yung-guy na-walyinyung nu-marangayn-jinyung niga. Nga ni-burrangayn adaba, nguynju yadhu niga-waj ambani-magaa yungguyung warruburru-yung-guy. Nga warruburru-yung-jinyung anubani-rruj ana-synagog, anubani-yung wurraarranggaa wunu-nani niga.

<sup>21</sup> Nga yaani-yung ni-yambini. Ni-yamayn warruburru-wuy, "Anaani ana-lhaawu ana-yimbaj wu-wanbina yijgubulu-windiyung, aani-rruj yamba nugurru adaba nurraawanggina ana-lhaawu," ni-yamaa dani-yung niga.

<sup>22</sup> Yagu wugurraayung adaba wurru-yambiynjini marri bagu-waj wurru-ngulu-ngulu-yambini wugurru. Wurru-yamayn, "Yagu naagi yamba adaba ngarrani-magana ngagurri-wuy lhaawu-mamaalang ana-lhaawu niga! Yagu naagi na-Joseph-jinyung niga na-niwiayung, aliyung yuga?" wurru-yamayn dani-yung.

<sup>23</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, "Danu muga nugurru-waj ngirri-magana ngaya ana-lhaawu, 'Nagang aadanu barra-maja-maji-wana-yinyung aadanu, yagu ba-maji-wina nugaajbaj aadanu!' Marri ngirri-magana, 'Anaani-yung nurru nurraawanggini wubani yaga nungganbini wubani-rruj a-lhal a-Capernaum. Aadanu nagang baanbina anaani-rruj ana-lhal nugawi-rruj, anggiyn-milgi-wugij adaba aadanu.' Ari danu muga yaani numburru-yambina nugurru."

<sup>24</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij, wani-magaa niga. "Yagu ngaya ngana-magana anaani yijgubulu windiyung, warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, warra-wurru-wurruj wugurraayung warraagaminij-gaandirangi, warruburru-yung wugurri-nyinyung-jinyung anubani-yung ana-lhal.

<sup>25</sup> "Yagu ngaya anaani ngana-magana ngubindi windiyung, anu... bani-yunggaj niga naagi-yung na-Elijah ni-burri. Wulaynbaj-gala anaagalhal-alirr marri marang-aynjaabugij jarranggay nigaayung na-labama, waari ngarraanbana ngi-warra-rabini ngiga. Waari anubagu anggu-burri ana-marrya. Warraarraarawindi warruburru-yung warra-ngaya-ngayi wurru-burri anaani-rruj ana-lhal ana-Israel.



<sup>26</sup> Yagu niga na-God waari anaa-ngaynbandangi naagi anu-lharrgandi na-Elijah warruburru-wuy, ambani-manmangi yadhu niga. Yagu naagi-yung na-God niga nu-lharrgang wubani-wuy a-lhal-aynbaj-guy, wu-mayini ana-lhal Zarephath anaanga, anubani-yung ana-lhal wu-mayini Sidon. Bagu nga, ngaadagi-yung ngarra-ngayi-nyung ngi-burri, ngiga ngi-lhalmarr yamba. Dagi-yung-bugij nga, ngu-manmangi-yinyung, naagi-yung na-Elijah niga.”

<sup>27</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Ngijang anaani-yung anu... bani-yunggaj naagi-yung na-ja-jambini-yinyung na-God, naagi-yung na-Elisha, warraawurru-yung arraarrowindi wurru-burri warraaragunda-gunda-yinyung, anaani-rruj adaba ana-lhal ana-Israel-uj. Yagu na-God naagi-yung waari anaa-ngaynbandangi niga anu-lharrgandi yungguyung na-Elisha, waadurru-yung-guy, yagu yaaji-wugij niga ni-burri, yagu waari niga warraawurru-yung ambani-maji-waa niga. Yagu niga na-Naaman, ni-wawanggiyn lhaawu, nga ni-yanggi yuwaagala Syria-wala, dagi-yung-bugij niga nu-maji-wayn, naagi-yung na-Elisha.” Dani-yung ni-yamaa naagi-yung na-Jesus.

<sup>28</sup> Yagu wugurraayung warraawurru ana-synagog-jinyung wurru-burri anubagu, adaba wurraawanggiyn, yagu warraawurru wunaadiyaldhiyn-bindiyung niga. <sup>29</sup> Warraawurru-yung wugurru wurru-lalagiiyn, nga wunu-wanja-miyn niga adaba, nga wunu-wanjaarrgini nga wunu-jurrjurrigini niga anubanila-wala ana-wumurrng-gala nga wunu-rabalijgini niga.

Nga anubanila wunaarrgini niga nga buguni wubami-wuy amanuga ma-landhirrngindi-wuy, nga buguni wunu-yarrijgini, nga bagurruj dama warubaj wubani-rruj a-wumurrng-duj. Nga bagala naagi-yung ambunu-barawudangi yungguyung niga. <sup>30</sup> Yagu naagi-yung niga na-Jesus wani-galiynbarwang waadurru-yung wugurru, nga bagalayang niga ni-yanggi ni-yaldhiyn naagi-yung wugurri-waj.

<sup>31</sup> Anubanila-wala adaba ni-yanggi yuuguni Galilee-wuy, anubani anaanga wu-mayini-yinyung Capernaum. Ngijang bagu wani-magaa wugurru adaba wubani-rruj a-lhal a-synagog-duj, yibagi-rruj yi-walirr-manngulg-duj. <sup>32</sup> Yagu warraawurru wurru-wurrij-galaalariyn wudani-yung-gala ni-yambini a-lhaawu, anaani yamba ni-yambini nguynju yaga ni-ragaana-yii. Niga yamba ni-yambini wuwada-wadad-bindiyung ana-lhaawu wugurru.

<sup>33</sup> Anubani-rruj ana-synagog-duj bagu walyinyung ni-burri, anubani-yung man.gurrig aladi ni-wanagaa niga. Naagi-yung niidangi yanggarrwar-mirri, <sup>34</sup> anubani ana-man.gurrig ninggaadijgaa, “Yagay yagay! A-yangi yungguyung nagang nimba-warubaj-gana nurri-wuy, Jesus a-Nazareth-jinyung? Yuga nagang aadanu nimba-jadugang anaani nurru? Ngayu nga-marrbuy nagang, nagang aadanu na-manngulg-jung na-God-jinyung,” wu-yamayn ana-man.gurrig wugurru.

<sup>35</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yambini yang-bada-wadad lhaawu, ni-yamaa, “Ba-mudadbang, ba-rabalang nigawi-wala,” ni-magaa wubani-wuy a-man.gurrig-guy.

Nga anubani-yung ana-man.gurrig ninggu-barawudiyin naadagi-yung na-wurrujung, nga bagu wugurri-rruj bandharra ni-rabini niga. Marri bani-yung adaba wu-rabalangi. Yagu naagi-yung waari aninggu-warragayangijgaa niga.

<sup>36</sup> Wugurraayung warruburru-yung warraarrawindi wurru-wurrij-galaalariyn-bindiyung marri wuu-yandhawawaynjini, wurru-yamayn, “Ana-lhaawu yuga anaani wiijaminggarrina? Yagu naagi-yung niga ni-yambini wu-wada-wadad-bindiyung ana-lhaawu! Niwu-wanagana niga lhud-bindiyung! Yagu niga ni-warra-magaa-maynji, ana-man.gurg-guy, yagu anubani-yung wu-ngarra-dabalangi.” Daniyung wurru-yamaa wugurru.

<sup>37</sup> Anubani ana-lhaawu adaba wirri-rajaarrijayn wugurru, yuuni a-lhal-wurraayung-baj wubani-rruj-jinyung wu-ridiynjini a-lhal, aadani-yung ana-lhaawu, wu-yamaa.

*Na-Jesus ambani-maji-wana arrawindi warra-wurru-wurruj.  
Matthew 8:14-17, Mark 1:29-34*

<sup>38</sup> Anubanila-wala ni-lalagiyn adaba, marri ni-rabaliyn wubani a-synagog-gala. Adaba yuuguni ni-yanggi, wubani-wuy aanga-wuy nubagi-rruj na-nimuwaj-jung ni-mayini niga Simon. Naagi-yung ni-yanggi nga buguni ni-yabiyn wubani a-wumurrng-guy. Naagi-yung na-Simon niga ngaadagi-yung ngiga ngaa-ranggurrumbayng, ngarraagi-yung ngi-lhangurrngang, marri ngi-warra-murrmbulangi ngiga. Naagi-yung wunu-yandhawiwandi niga na-Jesus, nguynju yadhu nigaayung yingga angu-maji-waa yungguyung. <sup>39</sup> Nga ni-yanggi na-Jesus ngigawi-wuy, nga bagu ni-lhangayn ngaadagi-yung-duj ngi-murrgulhi-rruj. Nga naagi-yung na-Jesus ni-yambini wu-wada-wadad ana-lhaawu, niwu-yamijgaa wubani-wuy a-wudhangurr-guy. Yagu anaani ana-wudhangurr ngiga nginggaarruyn. Lhugaagiyalawaj ngarraagi-yung ngi-lalagiyn adaba, nga ngiga-waj wangiini aadani-yung ana-marrya, wurru-nguni-yinyung.

<sup>40</sup> Adaba wugurru anubani-yung waamulugugurriyn. Bani-yung marri wugurru warraarra-yurangi warra-wurru-wurruj nigawi-wuy, warraawurru-yung yamba wirri-wanagaa aynba-gaynbaj-jinyung wudhangurr wugurru. Yagu naagi-yung-guy wugurru wunaa-garrayurangi na-Jesus-guy. Warraawurru-yung wani-wanagaa marri wani-maji-waa, waadurru-yung warraarrawindi-lhangu. <sup>41</sup> Marri wugurraayung warraarrawindi wurraarra-wanagaa man.gurg. Anubani-yung wu-warra-rabalangi wugurri-wala. Anaani wugurru ana-man.gurg ninggu-yamijgaa niga, “Nagang aadanu na-niwiayung na-God-jinyung!” wu-ngarra-jamaa ana-man.gurg wugurru. Yagu niga anaani ni-mudadbijgaa, adaba ni-yambini, yagu naagi-yung yamba niga wu-marrbuy aadani-yung, naagi-yung na-Messiah, na-runggal-yung na-God-jinyung.

<sup>42</sup> Wurrugu marri malgadhaadharri-windiyung, anubani anggu-lhalmbaarang-jinyung wugurru. Niwaarruyn niga anaani adaba ana-lhal. Nga naagi adaba ni-yanggi yuuguni waari-wuy amburru-burri warra-wurru-wurruj. Yagu warraawurru-yung wugurru warra-wurru-wurruj wunaagalhaga-lharmangi niga. Wunaaga-galhaga-lharmangi... nga wunu-lhangarmayn. Yagu wunu-ngaynbandangi warraawurru-yung bagu ani-burri niga.

*Na-Jesus ani-yaarri a-lhal-waj a-Galilee.  
Mark 1:35-39*

<sup>43</sup> Yagu nigaayung wani-yamijgayn, “Anaani nga-magina ngaya wu-mamanunggu-windiyung ana-lhaawu, naagi-yung na-God niga wani-rangarrii-yinyung warrubawi-yung nigawi-nyinyung warru-mandag. Anaani adaba wii-j-mandhina. Ngaya anaani ngaynjaarri marri ngamba-magana warruburru a-lhal-aynbaj-baj-jinyung a-lhal. Anaani na-God niga ngani-lharrgang aani-yung-jinyung yijijung-jinyung.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>44</sup> Ni-yanggi... nga wubani a-synagog warra-Jew-yinyung ni-yanggi, wani-magaa niga.

## 5

*Na-Jesus ambanii-gadii warra-walya-walya.*

*Matthew 4:18-22, Mark 1:16-20*

<sup>1</sup> Anubani-wala adaba ni-yanggi wubani a-wurugu-wuy, nga anubani ana-lhal wu-mayini Genessaret, nga wugurraayung wu-lhal-nguynju anaani, yagu anaaynbaj anu-muwaj wu-mayini Galilee.

Warraawurru-yung wugurru warra-garnyirrimba wurru-ngarra-janggi adaba, wurru-lhardhargaynjini marri wunu-jurangi naagi-yung na-Jesus. Wirri-ngaynbandangi yamba wubani a-lhaawu amburraawangini yungguyung na-God-jinyung a-lhaawu. <sup>2</sup> Naagi-yung nigaayung na-Jesus ni-warranggayn nga manubama-yung nima-nayn muulawaa barrawu. Ma-radbidhi bagu a-wungarrg-duj. Warruburru-yung wurru-ngada-ngadugumbini-yinyung anubani ana-ngujija, waari anubagu amburru-burri wugurru. Yuwaagu wurraadadiyn ama-madha-galalij-duj nga wirrima-yarrbini mana-naynja wugurru.

<sup>3</sup> Nga nigaayung na-Jesus ni-yanggi wubama-wuy amaaynbaj-guy ama-barrawu-wuy nga ni-yabaynjiyn niga adaba, nga manubama-yung na-Simon-jinyung nigawi-nyinyung, mana-barrawu. Nga na-Jesus nu-yandhawiwandi na-Simon-guy, “Manaami mana-barrawu bama-jurang yuuguni bandharra-wuy,” ni-yamayn. Niga niindhadhangayn nga bagu ama-barrawu-rruj, nga bagala wani-magaa niga na-Jesus waadurru-wuy warra-wurru-wurruj-guy.

<sup>4</sup> Wani-magaa... nga adaba ni-wiyn.gayn ana-lhaawu. Nga ni-wilibilingiyn, nga nu-yamijgayn na-Simon-guy, “Wili, ngaambu-yaarri yuuguni adaba aalagararij-guy. Nugurru adaba aadanu bagu nga nimbirima-barawudang maadamu mana-naynja nga numburru-ngadugumbina.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>5</sup> Nigaayung na-Simon ni-yamayn nu-yambalmayn nigawi-wuy, “Bunggawa, anaani nurru-mijgalmini mana-wun nirrima-mal-dharrmadharrmangi... nga wu-lalmayn. Yagu waari naambu-mangi ana-ngujija anaaynbaj. Yagu nugawaj yamba danu nimba-magayn, man-aama naama-barawudang mana-naynja.” Dani-yung ni-yamayn na-Simon.

<sup>6</sup> Yagu adaba anubani-yung wani-yamijgayn-gala, anubani-yung wurru-wanbini. Yagu warraawurru wurru-miyn adaba ngujija a... rrawindi-windiyung. Yagu manaama-yung mana-naynja lhaalhag amaarra-wulguldhangi magurru. <sup>7</sup> Warraawurru-yung wugurru wurru-mijgalmini-yinyung adaba warruburru-yung-guy warra-gadangi warra-bagarraadangi wubama-yung-guy amaaynbaj-guy

ama-barrawu. Warraawurru-yung anuwagala adaba wurru-madhandangi wugurraayung wubama-yung-guy ama-barrawu. Manaama-yumbaa magurru mana-ramba-wulawaa mana-barrawu-waa manubama maandharwiiyn-bindiyung ngujiya-wugij. Lhaalhag yungguyung manaama-yumbaa adaba ama-ngambini. Manubama-yumbaa ma-nyigarrngij adaba ma-yanggi-waa.

<sup>8</sup> Naagi-yung na-Simon Peter ni-warra-nayn-gala a-ngujija, nga adaba ni-garrajiyn nga ni-jarrarriyn, nga ni-landharrdhangayn na-Jesus a-mun-duj. Nga nu-yamijgayn na-Jesus-guy, “Buunggawa, ba-yaari ngayawi-wala, ngaya yamba anaani ngaaladi,” nu-yamijgayn nigawi-wuy. <sup>9</sup> Naagi-yung yamba niga ni-wurri-lalmayn. Marri warruburru-yung wurraangarra-yanggi-yinyung, wugurraayunggaj wurru-wurri-lalmayn. Anaani-yung yamba wugurru wurru-miyn-bindiyung arrawindi yamba ngujiya.

<sup>10</sup> Naawiini-yung wuguniyunggaj na-James marri na-John, na-niwiyayung-biiyung na-Zebedee-yinyung, warraawurru-yung wugurru aynjaabu buguni wurru-mijgalmini waadurru-yung na-Simon-guy.

Yagu nigaayung na-Jesus nu-yamijgayn na-Simon-guy, “Yagi nagang nu-ngu-dirrngawi aadanu. Anaanila-wala adaba nagang bamba-mani wurru-wurruj bamba-mundugijgana adaba na-God yungguyung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>11</sup> Manaama-yumbaa adaba wurru-madhandangi yuuguni buguni adaba a-wu... ngarrg-guy. Warraawurru-yung adaba wurraarra-garraarruyn aadani-yung anaarrawindi-lhangu, adaba wurru-yanggi wunu-garrindharmangi nigawi-wuy na-Jesus-guy adaba.

*Na-Jesus anu-maji-wang na-wu-dhangurr-gung na-walyinyung.*

*Matthew 8:1-4, Mark 1:40-45*

<sup>12</sup> Wurrugu marri malgadhaadharri, anubani-yumbaa wurru-yanggi yuuguni a-wumurrng-guy. Naagi-yung aynjaabu-nyung walyinyung bagu arra-gunda-gunda-yung ni-burri wubani-rruj. Nga nu-nayn naagi-yung na-Jesus. Nga ni-yi-ngu-burrdangayn na-nijilhal-yung yuuguni aaban-guy. Nga naagi-yung niga nu-lhangayaani, ni-yamayn, “Bu-unggawa, yuga nagang ngaya nunggu-ngaynbandii-maynji, baaniyn adaba nimba-maji-wang ngaya anaani.” Dani-yung niga ni-yamayn.

<sup>13</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus ni-marang-dhaayiyn adaba nga nu-wanagayn. “Yuu, ngaya anaani ngawu-ngaynbandii. Nagang ba-maji-mang adaba,” ni-yamayn. Anubani-yumbaa adaba lhugaa-jgiyalawaj naagi-yung ni-maji-mayn niga. Waari anubani adaba ani-warra-gunda-gunda-maa, adaba niga naagi-yung ni-warra-mandhiin niga.

<sup>14</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus nu-magaa adaba naadagi-yung-guy, “Yagi nagang barra-magi warruburru warra-mulung-arrgi-yung-guy,” nu-yamijgayn, “Yagu anaanila-wala ba-yaari nagang nga nubagi-yung-guy na-priest-guy, ni-maga-magina-wuy wubani a-Temple-Manngulg-guy, nga bagu banu-magana nga banu-bajiyina niga. Ani-nayii yungguyung nagang aadanu nundhar-mamariinjina. Nga marri banuuyii adaba nigawi-wuy na-God-guy, nguynju yaga

anu... bani-yunggaj na-Moses ni-yambini. Nagang yamba nu-mandhiyn adaba. Nguynju yungguyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy.” Dani-yung yigaj ni-yamayn na-Jesus.

<sup>15</sup> Yagu anaani-yung na-Jesus-jinyung ana-lhaawu adaba wu-rajaarrangi, ngijang wuguuguni-wugij, ana-lhaawu aadani-yung adaba. Warraawurru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj wugurru wurru-yanggi, nga adaba wurru-mundugaa, wunu-dhawawarumayn niga. Anaani-yung wugurru amburraawangini yungguyung marri amburru-maji-maa yungguyung wugurru. <sup>16</sup> Yagu malgarrawindi niga naagi-yung na-Jesus waniirru-magaa, nga ni-yanggi wubani-wuy a-lhal a-wulbul-wuy adaba, ni-yanggi-magaa marri bagu, nu-yambini-magaa, nu-yandhawiwaa na-ninyarra-yung-guy niga.

*Na-Jesus anu-maji-wana nubagi-yung na-bilnyalga-yung.*

*Matthew 9:1-8, Mark 2:1-12*

<sup>17</sup> Malgaynjaabugij niga wani-marrbuy-waa adaba warra-wurru-wurruj-guy wubani-rruj a-wumurrng-duj. Warruburru-yung warra-Pharisee marri warruburru-yung warra-marrba-marrbuy-waa-yinyung nga bagu wurru-burri. Warraawurru-yung wurru-yanggi wubanila a-lhal a-Galilee-wala marri yuwaagala Jerusalem-gala. Nga bagu marri wugurru wurru-mundugaa. Yagu naagi-yung na-Jesus niwu-wanagaa lhud-bindyung na-Buunggawa-wala, nguynju yadhu niga wani-maji-waa yungguyung waadurru-yung.

<sup>18</sup> Wugurraayung yuwaagala walya-walya ngijang wurru-yanggi. Nga naagi-yung wunu-warrgaay bilwilwilijung, waari naagi aniyangga-yanggi, ni-murrngu-murrngulhi-wugij ama-yaali-rruj. Naagi-yung buguni yungguyung ambunu-yarrijini wubani-wuy a-wumurrng-guy, bagu yungguyung ambunu-burrangi na-Jesus-duj raga-ragij. <sup>19</sup> Yagu wugurru wurraarranggayn, anubani-yung wirridhan-gayn wurru-wurruj-bugij wurraarra-garra-lhi-yinyung, wirridhidiyn.

Yagu anubanila-wala wurraadadangi a-wumurrng-duj wungudulbu-rruj aarrwa-garrwar. Nga yuwaagala aarrwar-wala wirri-gara-yungaa. Nga anubagala wunu-lharrgandi aarrwar-wala wurrugurrij-bugij, ni-murrngulhi-wugij yaali-mirri. Bagu waa-wawalhang miyn.ngalag waa-wirrig raga-ragij na-Jesus-duj, nga bagu wunu-murrngulhi niga naadagi-yung na-bilnyalga-yung.

<sup>20</sup> Na-Jesus nigaayung naagi-yung ni-marrbuy waadurru-yung wurru-jambarrgiyn. Yagu anaanila-wala nu-yamijgayn, “Guwaj, adaba nagang aadanu nundaarrbidi-mayn aadanu-wala anaaladi,” ni-yamayn niga, nu-yamijgayn.

<sup>21</sup> Yagu warraawurru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee wurru-wijangani wugurru. “Yanginyung yuga niga naagi? Naagi niga adaba nu-barawudii niga na-God! Yagu God-bugij niga-waj ngarraniigajij-garruna-yinyung anaaladi.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Jesus naagi-yung ni-marrbuy aadani-yung wurru-wijangani-yinyung. Wani-yambalmayn wugurri-wuy, “A-yangi yung-guyung yuga nugurru nuu-wijangayii aadanu,” ni-yamayn. <sup>23</sup> “Anaani

ngaya nga-yambini, 'danu nundaarrbidi-mayn anaaladi-wala,' danu nga aniij-garrarra. Yagu ngaynjamang-maynji 'ba-lalagiiyn marri ba-jarrarang,' danu nga aniij-midaamimi ana-lhaawu, nugurru yamba numbunu-nayii, ani-yaminggarrang niga, nguynju yadhu numburru-marrbuy.

<sup>24</sup> "Ngana-ngaynbandii ngaya anaani numburru-marrbuy-mana nugurru. Ngaya-waj nga na-Niwiayang na-Wurrujung-jinyung. Ngawu-wanagana anaani lhud-bindiyung anaani-rruj ana-lhal, nguynju yadhu ngambaagajij-garruna warra-wurru-wurru anaani anaaladi-wala." Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

Anubani-yumbaa nu-yambini naadagi-yung na-bilnyalga-yung-guy, "Anaani ngunu-magana, ba-lalagiiyn, nga ba-jarrarang bama-warrgurrang maadamu mana-yaali, ba-yaari aanga-wuy," ni-yamayn.

<sup>25</sup> Yagu naagi-yung lhugaajiyalawaj niga ni-lalagiiyn, adaba ni-jarrariyn, warruburru raga-ragij wunu-nani-wala ama-bagalang-gala wugurri-nyinyung-mirri. Nima-miyn manaama-yung mana-yaali nga adaba ni-jarrariyn, niigiyn aanga-wuy. Nu-warraariwaa na-God-guy niga.

<sup>26</sup> Warraawurru-yung wurru-wurrij-barrwarrangi-windiyung, warraarawindi-lhangu wugurru. Wugurraayunggay wunu-warraariwaa na-God-guy, warraawurru-yung yamba wunu-yamayn wugurru. "Waari ngaamba-nani anaani-yung-jii, ambu-yamaa," wurru-yamayn.

*Na-Jesus ani-wajbariyn na-Matthew.*

*Matthew 9:9-13, Mark 2:13-17*

<sup>27</sup> Naagi-yung na-Jesus anubanila-wala adaba ni-yanggi aanga-wala. Ni-yanggi... nga bagu ni-warranggayn nu-nayn walyinyung na-nimuwaj-jung Levi. Naagi-yung niwu-mang-mangi-yinyung anu-nuga, ni-bu-burri wubani yaga wirriarrangi-rruj, a-tax anu-nuga. Niga na-Jesus ni-yamayn nigawi-wuy. "Numba-garrindharrmang ngaya," ni-yamayn. <sup>28</sup> Nigaayung na-Levi ni-lalagiiyn adaba, nu-garrindharrmiyn. Anubani ni-warra-garraarryn anaarawindi wu-warra-ngu-burri-yinyung.

<sup>29</sup> Anubanila-wala naagi-yung na-Levi-duj anubani wurru-nguni runggal ana-marrya, nigawi-rruj aanga-rruj, na-Jesus yunguyung. Arraarawindi wirri-manga-mangi-yinyung warruburru wunuga, bagu wurru-burri, marri warruburru mulung-aynbaj, wugurraayung nga bagu wurru-burri. <sup>30</sup> Warruburru-yung warra-Pharisee marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wugurri-nyinyung, warraawurru-yung warra-magaa wurru-marrbuy-maa-wuy, "Numburru-yaminggarrina, nugurru nurru-nguyii waadurru-rruj wirri-mana-mani-yinyung anu-nuga marri warraalaladi-rruj?" Dani-yung wurru-yamaa wugurru, wunu-wurryuwini niga na-Jesus.

<sup>31</sup> Nigaayung adaba na-Jesus ni-yamayn, "Nugurru numburru-wijangayii nubagi wani-maji-wana-yinyung na-wurrujung. Niga waari ambani-nang warruburru-yung wurru-wada-wadad-mi-yinyung. Niga wani-nayii warruburru-yung wuu-lhangurrnganjii-yinyung, burru-yung-bugij. <sup>32</sup> Ngaya anaani ngana-magana anaani-yung. Ngaya nga-yanggi anaanu-wuy, waari-yinyung warra-mamanunggu-yinyung.

Ngaya nga-yanggi, ngambaa-gadii yungguyung warruburru-yung warraaaladi-yinyung ngayawi-wuy.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Warruburru-yung ambunu-yandhawiwana waari wurru-ngi-yinyung ana-marrya, amburru-yambina yungguyung na-God-guy.*

*Matthew 9:14-17, Mark 2:18-22*

<sup>33</sup> Warra-mulung-aynbaj warruburru-yung wunu-yamijgayn, “Naadagu na-John marri nigawi-nyinyung waadurru wurru-marrbuy-mana-yinyung, malgarrawindi warraawurru-yung waari amburru-ngang ana-marrya wugurru. Yagu wunu-yambina-wugij yuuguni arrwiyaj na-God-guy. Marri warraawurru-yung warra-Pharisee-yinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung anaani wugurraayunggaj wuu-yamana wii-nyuynju wugurru, aani-yung-jii. Yagu nagang nugawi-nyinyung waadurru wurru-marrbuy-mana-yinyung, waadurru wurraal-nguyii yagu marri wurru-nguyii!” Dani-yung niga wunu-yamijgayn na-Jesus-guy.

<sup>34</sup> Na-Jesus nigaayung wani-yambalmayn, “Nga anaani wiijamana. Na-walyinyung-maynji nubagi-yung aniiynji-yara-maynji, anubani-maynji warruburru wurraalgur-maynjini-yinyung anubagu-maynji amburraanggarra-nguyii ana-marrya, yagi nugurru narra-lhambu, narra-mudabjigi wugurru. Amburru-nguyii-wugij. <sup>35</sup> Wurrugu marri, warraaynbaj-maynji marri anuwaagala ambunu-mang nubagi-yung niga ambunu-yarrijgina-maynji, marri anubani-wala amburru-wurrij-galadi-wiyn-bindyung, marri amburru-mudabng wugurru, yagi wurru-ngi ana-marrya adaba.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>36</sup> Anaani-yung wani-magaa-wugij, ni-yambini anubani-yung-jinyung wii-bulawaa. Ni-yamayn, “Manubami-yung-maynji mana-yaali mana-magadhuwa, yagi manubama-yung nirrima-lalbu. Manubama-yung magurraayung manaaynbaj mana-lhar-nunggudaaba-yinyung magurru yagi nirrima-lalbu nga anubuguni nirrima-dhabidbu yagi. Aadanu-maynji numburru-yamana-maynji, manubama-yung mana-magadhuwa mana-yaali yagu manubama-yung ama-jadugiyn, marri magurraayung manubama-yung mana-lhar-nunggudaaba yagi ma-gadhuwa-mi magurru, ama-lhar-nunggudaaba-wugij.

<sup>37</sup> “Anaani wii-nyuynju adaba, anubani-yung-maynji anu-gargayag anu-gadhuwa, yagi nirri-burri anubuguni ana-nunggudaaba anu-barrigulag-guy. Aadanu-maynji numburraanbina, anubani-yung anu-barrigulag ana-nunggudaaba anubani anggu-lalmang-maynji, marri anubani-yung anggaar-warryina wugurru. Anubani-yung anu-barrigulag anubani adaba anggu-jadugiyn. <sup>38</sup> Anubani-yung anu-gadhuwa anu-gargayag, nimbirriir-yabana wubani-yung a-wubarrigulag-guy a-wugadhuwa.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>39</sup> Anaani-yung wani-magaa ana-lhaawu niga. “Warrubawi-yung-maynji ambu-wal-nguyii ana-nunggudaaba ana-wine, danu nga wirri-ngaynbandii. Yagu yagi anubani-yung wirri-ngaynbandi anu-gadhuwa anu-gargayag anu-dhamig ngijang. Ambu-yamana-maynji ngijang, ‘Anubani-yung ana-nunggudaaba adaba wu-mandhina, anu-dhamig.’” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

## 6

*Buunggawa ngarraalirr-manngulg-jinyung.*

*Matthew 12:1-8, Mark 2:23-28*

<sup>1</sup> Wurrugu marri anubanila-wala, ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, na-Jesus anubani-yung ni-jarrarrangi banila-yung wu-warradiynjini-rruj wudal. Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung bagala-yung wurru-ral-ngarrigiwaa marri wurru-ral-wuyudangi anu-dal. Nga anubanila adaba wurru-nguni.

<sup>2</sup> Yagu wugurraayung mulung-arrgi-yung warra-Pharisee warranayn nga wurru-yamayn, “Nurru-yaminggarrina, aadanu-maynji numburru-wanbina-maynji ngarraagi-rruj ngarraalirr, aadanu wiijamana wiij-galadi-wina.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, “Yuga nugurru waari nimbirri-nani ana-wubiba-rruj, niga na-David marri warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-walya-walya wugurru wurru-marryaadangi.

<sup>4</sup> Marri anubani-yung wurru-yanggi wubani-wuy na-God-guy wubani-wuy a-wumurrng. Marri warruburru-yung warra-priest, yagu burru-yung-bugij wurru-nguni anubani-yung ana-manngulg anu-dayn anubani-yung na-God-jinyung-duj ana-wumurrng. Yagu anubani-yung na-David ni-miyn, marri waniini warruburru-wuy nigawi-nyinyung warra-walya-walya, marri wurru-nguni wugurru. Yuga anaani-yung nugurru nirri-nani? <sup>5</sup> Yaani nga ngaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngaya-waj yaani nga nga-buunggawa-mana adaba ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Nubagi-yung ni-warra-gunda-gunda a-marang.*

*Matthew 12:9-14, Mark 3:1-6*

<sup>6</sup> Anubani-yung ngarraaynbaj-duj ngarrubagi ngarraalirr-manngulg, anubani-yung ni-yanggi wubani-wuy a-synagog-guy, nga bagu wani-magaa. Nga bagu walyinyung naagi ni-burri, a-walawalama-wala niga ni-warra-gunda-gunda ana-marang.

<sup>7</sup> Warraawurru-yung warra-yyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee wunu-nani wunu-dhi-nani na-Jesus. “Yuga naadagu anu-mandhang niga, ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj yuga? Ari niga ani-mijgalmina yadhu.” Dani-yung wurru-yamayn wugurru, nguynju yadhu anaani ambani-lhajbini wugurru.

<sup>8</sup> Na-Jesus niga ni-marrbuy adaba anaani wurraawangini-yinyung wugurru. Anaani niga nu-magayn adaba nubagi-yung naarra-gunda-gunda-yinyung na-walyinyung, “Baaniyn ngayawi-wuy, nga yaaji balhangang nagang.” Anubani ni-lalagiiyn, ni-jarrariyn nga bagu ni-lhangayn nigawi-rruj.

<sup>9</sup> Na-Jesus adaba anubani wani-magayn warruburru-wuy warra-mulung-aynbaj-guy, nga ni-yamayn, “Ngaya anaani nganayandhawiwajii nugurri-wuy adaba. Anaani ana-lhaawu-runggal, wu-yaminggarrina yuga wu-yambina? Yuga anaani ngaambu-yaminggarrina ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg? Yuga ngaambu-wanbina maalamburrng, yagu ngaambu-wanbina aladi? Yuga warrubawiyung ngaamba-wiri-gang yagu warrubawiyung ngaamba-ngawijgang?” Dani-yung ni-yamayn.



<sup>10</sup> Anubani ni-warra-garrangaa wani-nani wugurru. Marri anubani-yung nu-yamijgayn nigawi-wuy na-walyinyung-guy, “Bawu-lharraalhijgang nugawi-nyinyung ana-wanja.” Nga nigaayung niwulharraalhijgayn. Marri anubani-yung ana-marang ni-marang-mandhiyn adaba ana-marang naagi-yung.

<sup>11</sup> Yagu warruburru-yung wugurraayung warra-wurru-wurruj wunu-wurrij-bang-bindiyung niga. Anubani adaba wuu-yambiynjini yuuguni, wuu-yanga-yanguynjini. “Yuga naagi ngaanu-yaminggarrijang adaba niga?” wurru-yamayn.

*Na-Jesus ambani-lharrgang nigawi-nyinyung warra-12 wurru-marrbuy-maa-yinyung.*

*Matthew 19:1-4, Mark 3:13-19*

<sup>12</sup> Anubani-yumbaa niga ni-yanggi, niidadangi buguni ama-nuga-wuy. Anubagu adaba nu-yambini na-ninyarra-yung-guy na-God. Nga bagu adaba niga nu-yambini niwu-mal-dharrmi...yn, niga nu-yambini. <sup>13</sup> Yingga anubani-yung waabirrarra-bini adaba. Waniigadiyn warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-yinyung. Marri niga ni-wajbarini warraawurru-yung <sup>12</sup>. Warraawurru-yung niga wanimijguni wugurru, wirri-lhaawu-yarrijini-yinyung wugurru.

<sup>14</sup> Yaawurru-yung yigaj wurru-mu-muwaj. Simon, nu-mayayn Peter, marri Andrew, na-nilharri-yung na-Peter-yinyung, James, marri John, Philip, Bartholomew, <sup>15</sup> Matthew, Thomas, James na-niwiyayung na-Alphaeus-jinyung, Simon Peitriyat, <sup>16</sup> Judas na-niwiyayung na-Jamesinyung, marri Judas Iscariot, wurru marri naagi-yung anu-minbini niga na-Jesus.

*Warraarrawindi amburru-yaarri na-Jesus-guy.*

*Matthew 4:23-25*

<sup>17</sup> Anubani-yung adaba, naagi-yung na-Jesus anubagala mananuga-wala wurraangarra-ngu-dhirridangi niga. Wugurraayung bagu mulung-argi-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurraarra-garra-lhi adaba aa-bayway-rruj, wunu-rangarrangi niga. Nga warraawurru-yung arraarrawindi bagu wurru-burri wunaa-garrangaa wunurangarrangi. Marri arraarrawindi anubani ana-lhal-aynbaj-galayinyung bagu wugurraayung wuru-burri. Anubani-yinyung ana-lhal ana-Judea, marri anubani ana-Jerusalem-gala, marri wuriidynjini-yinyung ana-lhal a-Tyre marri a-Sidon-jinyung, wubaniyung yaga wu-lhal-ngu-burri-yinyung ama-lhayag-uj.

<sup>18</sup> Anubani-yung wuu-ngarra-balangi adaba bagu. Marri wunu-ngaynbandangi niga nguynju yadhu amburraawangini, marri amburru-mandhini yungguuyung wubani a-wudhangurg-gala. Warruburru-yung warra-mulung-argi-yung wurraarra-wanagaa aalaaladi-yinyung man.gurg, wanggaabalguyungaa-yinyung wugurru. Marri anubani-yung adaba wurru-mandhini wugurru.

<sup>19</sup> Warraawurru-yung warraarrawindi wunu-ngaynbandangi ambunuwanaagaa niga, anaani yamba niwu-wanaagaa lhud, wu-rabalangi nigawi-wala, marri yungguuyung wugurru wani-maji-waa niga.

*Na-Jesus ani-yambina warra-wurru-wurruj-guy.*

*Matthew 5:1-12*

20 Na-Jesus ni-warranggayn warruburru-yung-guy wurru-marrbuy-maa-yinyung-guy. Wani-yamijgayn niga, “Nugurru aadanu nurraambalalari yamba, niga na-God naniigajij-majgaa adaba aadanu. Nugurru adaba nigawi-nyinyung aadanu warru-mandag.

21 “Nugurru aadanu nurru-marryaadii-yinyung, na-God niga anaani-yung aadanu naniigajij-majgaa adaba. Wurrugu marri adaba anubanila, numburru-walarrang aadanu.

“Nugurru aadanu nurru-ruguna-yinyung, na-God naniigajij-majgaa niga. Wurrugu marri adaba anubanila, numburru-ngarrmana nugurru.”

22 Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij wugurri-wuy. “Warra-wurru-wurruj-maynji nugurru nambambi-wurrij-bangana, yagu anubani-yung God niga-waj nambaniigajij-majgana nugurru. Warra-wurru-wurruj nugurru anubani-yung nambi-mayana, wurru-yamana, ‘Nurru-lhalmarr yamba nugurru.’ Marri anubani nambi-warra-yamawana marri nambiladi-yamawana nugurru, yagu yamba nugurru aadanu ngayawi-nyinyung yamba adaba, gaya yamba anaani na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung. 23 Aadanilu-wala, anubani-yung numburru-walaalarrii adaba, marri numburru-wan.ngana adaba, nugurru yamba nurru-walaalarrii aadanu. Nugurru nani-yayn yamba runggal-windiyung bayarra anubanila anaarrwar-wala, ana-wumala-wala. Nguynju yaga warruburru-yung warra-miyn-ngambara-waj, warraa-ganbini warruburru-wuy wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, warraa-ganbini wudani-yung-jii wugurru.”

24 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Yagu nugurru aadanu nurraambalal-windiyung, anubani-yung niga na-God nambaniimbulijgang nugurru aadanu. Marri adaba ana-bayarra danu nga nirri-wanagana, wu-jadugiyn adaba.

25 “Marri nugurru aadanu nurru-walarranjii-yinyung ana-marrya, anubani na-God niga nambaniimbulijgang aadanu. Wurrugu marri, nugurru aadanu numburru-marryaadii.

“Marri nugurru aadanu nurru-ngarrmana-yinyung, anubani na-God niga nambaniimbulijgang aadanu. Wurrugu marri anubani numburru-ruguna, marri numburru-nyadii-windiyung aadanu.

26 “Warruburru-yung-maynji warraarrawindi ambuu-yamana-maynji nugurru aadanu nurru-mamanunggu, yagu niga na-God anubani-yung nambaniimbulijgang nugurru aadanu. Warruburru-yung anu...bani-yunggaj wurru-yambini, ‘Anaani na-God-jinyung ana-lhaawu,’ wurru-yamaa, yagu waari, anubani-yung wurraawalangi wugurru. Yagu warruburru-yung yingga wugurraayung warra-miyn-ngambara, ‘Wurru-mamanunggu,’ wurru-yamaa, wugurri-wuy warruburru-yung-guy wurru-yamba-yambini-wuy.”

*Yagi ngarraa-gaagiji.*

*Matthew 5:38-48, 7:12*

27 Na-Jesus naagi-yung niga ni-yambini-wugij. “Anaani ngana-magana nugurru aadanu nurraawanggina-yinyung, warrubawiyung nurraabalguyungaynjina-yinyung nugurri-wuy, nugurru nambarraa-damarr-ngu-burraa aadanu. Warrubawiyung-maynji nambambi-wurrij-bangana nugurru, warrubawiyung

nambarra-man.galagana wugurru. <sup>28</sup> Warrubawi-yung-maynji ambunu-yandhawiwanjii-maynji niga na-God, nigawi-wuy, nguynju yunggyung anaaladi anggu-waniyn nugurri-wuy, nugurraayunggay numbunu-yandhawiwanjii na-God, nguynju yadhu 'bambaagajij-majgana yadhu wugurru.' Warrubawi-yung ambu-wanbina-yinyung anaaladi nugurri-wuy, numbunu-yandhawiwanjii na-God, ambani-manmani yunggyung warrubawi-yung.

<sup>29</sup> "Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ambi-ramarra-wadjang nagang, ngijang anubani-yung ba-ramarra-wilibilingiyn aadanu, ambi-ramarra-wadjang aaynbaj-gala ngijang. Warrubawi-yung-maynji ambii-jarina-maynji mana-yaali, yagi ngijang warrubawi-yung barra-lhambu nagang, manubama-yung-maynji ngijang mana-wirrig ambii-jarina wugurru. <sup>30</sup> Warraaynbaj-maynji ambi-yandhawiwanjii nagang, warrubawi-yung bambiiyn. Warrubawi-yung-maynji ambii-jarina nugawi-wala, yagi warrubawi-yung barra-yandhawiwi, nimbii-gaagijgi nagang, yagi barra-yami aadanu."

<sup>31</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. "Nambarra-manmani warra-wurru-wurru, nguynju narra-ngaynbandii nambambi-manmani nugurru aadanu.

<sup>32</sup> "Warra-mulung-arrgi-yung nambi-ngaynbandii. Yuga warrubawi-yung narra-ngaynbandii bawi-yung-bugij? Waari anaani anggij-mamaalang-magaa anaani-yung adaba. Wugurraayunggay burru-yung warraalaaladi-yinyung wurru-yamana yingga aadanu, wii-nguynju. Warruburru-yung wugurru warra-ngaynbandii warra-mulung-arrgi-yung-guy, warra-ngaynbandii-yinyung yagu wugurri-wuy wuu-yamana dani-yung.

<sup>33</sup> "Warrubawi-yung warra-mulung-arrgi-yung nambi-man.galagana nugurru. Nugurru-maynji nambarra-man.galagana warruburru-yung-bugij-maynji, waari aadanu anggij-mamaalang-magaa anaani-yung. Wugurraayung warruburru-yung warraalaaladi wurru-yamana aadanu, wii-nguynju yingga.

<sup>34</sup> "Marri nambarriiyii-maynji nugurru warruburru-yung-guy, nugurru aadanu yamba nurru-marrbuy nambarra-gaagijgiyn, burru-yung-bugij, waari wugurru aadanu anggij-mamaalang-magaa anaani-yung. Warruburru-yung warraalaaladi wurru-yamana aadanu, nguynju yadhu anubani-yung anggij-gagiiyn adaba anubani-yung."

<sup>35</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. "Nugurru aadanu nambarra-damarr-ngu-burraa warruburru-yung nambii-diyaldhii-yinyung nugurri-wuy. Marri nugurru nambarra-man.galagana aadanu. Nambarriiyii nugurru warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy. Ari numburru-wijangayii nugurru numburru-yamana, warrubawi-yung yagi anubani nambii-gaagijgi nugurru, yagu wiiya aadanu, nambarriiyii wugurru. Aadanu nugurru-waj nga numburru-wanbina. Niga na-God anubani nambaniyn runggal-windiyung nambani-bayarra-gang aadanu. Nugurru aadanu nigawinyinyung warra-mijburrayung adaba, naagila anaarrwar-yinyung. Anaani yamba wugurru wiiyamana, niga yamba anubani-yung ni-man.galag niga warruburru-yung wuu-lamumundhina-yinyung marri warruburru-yung warraalaaladi-yinyung.

36 “Warrubawi-yung nambarra-man.galagana, marri nambarraagajij-garruna wugurru, nguynju anubani-yung niga naagila na-Baba anaarrwar-wala ni-yamana niga, ngarrani-man.galagana marri ngarraniigajij-garruna ngagurru.”

*Yagi ngarra-lhajbu.*

*Matthew 7:1-5*

37 Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Nugurru aadanu, yagi narra-lhajbu, na-God nani-lhajbu-magi nugurru. Nugurru aadanu yagi warruburru-yung narra-lhajbu wugurru. Nguynju yadhu niga na-God waari aadanu nani-lhajbu niga. Bani-yung nga nambarraagajij-garruna nugurru. Nguynju yadhu niga na-God aadanu nambaniigajij-garruna niga.

38 “Marri anubani-yung nugurru nambarriiyii warra-mulung-arrgi-yung-guy. Nguynju nigaayung yadhu anubani-yung nambaniiyin, anaarrawindi windiyung aniij-mamaalang-jinyung, nguynju yaga anubani-yung anu-dal wugurru wu-damadhan-mana ama-gandharra-rruj yaga wu-burraa. Marri nima-jurii, niwu-wada-wada-gana marri anubani nima-mani manubama mana-gandharra marri nima-yaljalii, nga manubama-yung ma-lhagulaarrmani magurru. Marri niga animamagayang, marri nambaniiyin ama-lharrbij-duj nugurri-rruj. Dani-yung nga, anggijamana wugurru. Anubani-yung-maynji nambarriiyin, nugurraayung anubani-yung nambanii-gaagijgiyn na-God niga.” Ni-yamaa dani-yung niga, na-nidhaawu-yung na-Jesus.

39 Anaani-yung wani-magaa niga warraawurru-yung, wiij-bulawaa-wala. “Yuga niga nubagi-yung na-bagalang-aladi-nyung nubagi anaana-nimana niga na-bagalang-aladi-nyung naaynbajung? Girrjag! Ari nubini-yung wuguni ambini-rabina wubani a-gara-wuy.

40 “Warruburru-yung wugurru wurru-marrbuy-mana-yinyung, yagi warruburru-yung wugurru wunu-magi nubagi-yung-guy wani-yyina-wuy. Yagu wurrugu marri, amburru-marrbuy-mana-maynji ana-maalamburrg wugurru, bani-yung amburru-nguynju warruburru-yung-jii warra-yyini-yinyung wugurru.”

41 Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Yagu nugawinyinyung-maynji na-guwaj anaaban-binyig-maynji aniwu-wanagana niga mana-bagalang-duj, yagu nagang banu-bagalang-nayii manubami nigawi-nyinyung mana-bagalang. Yagu waari nagang bamarrbuy-mang aadanu nagang nunggu-wanagana runggal-windiyung rangag nugawi-rruj mana-bagalang-duj! Marri yuga anubani-yung bayaminggarang? 42 Marri a-yangi yungguyung nunu-yambina aadanu nugawi-nyinyung na-guwaj, ‘Guwaj, anubani-yung maadamu ngama-ngarrgiwang mana-mangarag nugawi-wala mana-bagalang-gala.’ Aadanu nuynjamana. Yagu yagi nagang nunggu-ni anubani anaragag nugawi-rruj wu-burraa mana-bagalang-duj. Nagang yamba aadanu nundaambalaman-gina windiyung! Ana-wulhu-wulhurr wurrugu bawu-ngarrgiwang nugawi-nyinyung-gala mana-bagalang-gala ana-rangag, nguynju yadhu baarranggana maalamburrg yadhu, nguynju anubani-yung bama-ngarrgiwang manubama mana-mangarag nugawi-wala na-guwaj-gala mana-bagalang-gala.

*Warra-dhaayurrii-yinyung warra-wurru-wurruj.*

*Matthew 7:15-20*

43 “Anaani wiijamana. Anubani-yung ana-mamanunggu ana-rangag, anubani-yung ana-marrya-yinyung wu-burraa anubagu ana-rangag-duj, waari anubagu anaaladi anggu-burrangag anubani-rruj. Wugurraayung anubani anaaladi ana-rangag, waari anubagu ana-mamanunggu ana-marrya anu-ngugulmung anggu-gulmung-ngu-burri. 44 Anubani-rruj warra-wurru-wurruj wugurru wurru-marrbuy anubani-yung ana-rangag, aniga-yung ana-marrya anu-ngugulmung-jinyung. Yagi manubama-yung mana-maanbaanburru yagi anubagu ma-burrangi ana-rawurru-mugurru-rruj. Marri yagi anubani-yung ana-wuyarrangal yagi wu-burrangi anubagu mana-midaaburruburru-rruj magurru yigaj!

45 “Warruburru-yung warra-mamanunggu-yinyung wugurru warra-wurru-wurruj warruburru wurru-mamanunggu-windiyung wugurri-rruj aandhiri-rruj. Marri anubani wurru-wanbina aambaalaman-jinyung wugurru. Yagu warruburru-yung warraalaaladi wugurru warra-wurru-wurruj, anubani anaaladi wu-burraa wugurri-rruj aandhiri-rruj. Marri anubanila-wala, wugurru wurru-wanbina yij-galaaladi. Anubani anaarrawindi-lhangu nugurru nurru-wawanggina-yinyung nugurri-rruj aandhiri-rruj, bani-yung nugurru nurru-yambina, nugurri-wala ana-lhagula-wala, anubani wugurru aambaalaman yagu aladi.”

*Wulawaa wumurrng.  
Matthew 7:24-27*

46 Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Anubani-yung ngirri-mayana nugurru nurru-yamana ‘Buunggawa, Buunggawa’. Yagu a-yangi yungguyung yuga waari numburru-wanbang anaani ngaya nga-yambina-yinyung? 47 Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-yaarri ngayawi-wuy marri ambu-wawanggina ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, anubani ngambambi-yandhurrbangana ngaya, anaani ngana-magana nugurru ambu-yaminggarrang adaba.

48 “Nguynju yaga nubagi-yung na-walyinyung, niga niwu-raani anubani ana-wumurrng. Anubani-yung niga ni-rigandi, niwu-mandhangi alagararij, marri anubani-yung nima-mandhangi nuga. Marri anubani-yung niwu-jadugayn niga ana-wumurrng adaba. Anubanila-wala adaba, ma-lalagiiyn ngugu, marri ambamadhiyn anubani-yung ana-wumurrng. Yagu anubani-yung ana-wumurrng waari wugurru anggu-wirbirini. Yagu anubani-yung yamba niwu-mandhangi-windiyung maalamburrg niga.

49 “Yagu warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-yaarri ngayawi-wuy, arrbidi ari ambu-wawanggina-maynji ana-lhaawu, yagi-maynji warrubawi-yung ngambi-yandhurrbi ngaya, nguynju yaga nubagi-yung-jii yaga niwu-raani anubani ana-wumurrng aabanduj yaga. Waari manubama-yung anima-burrangi mana-nuga ana-lhirribala. Marri manubama-yung mana-ngugu maarriyn, nga marri anubani-yung juriyn anubani ana-wumurrng wugurru. Anubani-yung lhugaajiyalawaj anubani wu-rabini, nga anubani wu-burayiyn.” Dani-yung-galawaj ni-yambini na-Jesus, na-nidhaawu-yung niga, wani-magaa.

## 7

*Na-runggal-yung na-Roman-jung ani-jambarrgiyn.  
Matthew 8:5-13*

<sup>1</sup> Na-Jesus adaba anubani-yung wani-magaa-yinyung ana-lhaawu, niwu-jadugayn adaba. Marri anubani-yung ni-yanggi yuuguni niga Capernaum-guy.

<sup>2</sup> Nubagi-yung wurrujung bagu niga ni-burri, Roman-jung wurrujung, wurru-wiynji-wiynjini-yinyung. Naagi-yung ni-runggal niga. Naagi-yung ni-buunggawa-maa warruburru-yung 100, warru-mandag, wugurru wurru-wiynji-wiynjini-yinyung. Naagi-yung niga nu-wanagaa wurrujung, bagi-yung nga nu-yandhurrbangaa-yinyung. Nubagi-yung niga naa-damarr-ngu-burri windiyung, na-wurrujung. Naagi-yung niga ni-lhangurrngandi windiyung, lhaalhag niga anigawini adaba.

<sup>3</sup> Nigaayung naagi-yung na-runggal-yung ni-wawangini anubani-yung ana-lhaawu na-Jesus-inyung, wani-maji-waa-yinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj. Warraawurru-yung mulung-arrgi wugurru bagu mijiwanggu wurru-burri, Jew. Naadagi-yung niga wani-lharrgang buguni nga na-Jesus-guy.

<sup>4</sup> Wurru-yanggi... nga bagu wunu-yandhawiwayn niga, “Baaniyn, ba-yaari nga banu-maji-wang yungguyung nubagi nu-yandhurrbangana-yinyung niga na-runggal-yung-jinyung,” wurru-yamaa wugurru. Waadurru-yung warra-mijiwanggu wugurru naadagi-yung wunu-lhangayaani naagi-yung na-Jesus. “Nubagi-yung yamba niga na-runggal-yung niimbalaman, aadanu nagang banaa-ganbina nubagi.<sup>5</sup> Naadagu yamba niga ngarrani-ngaynbandii ngagurru anaani warra-Israel-inyung warra-wurru-wurruj. Anubani-yung niga niwu-mandhangi ana-wumurrng ana-synagog, ngagurraa yadhu.” Daniyung wurru-yamayn.

<sup>6</sup> Nigaayung na-Jesus ni-lalagiiyn adaba wurraangarra-yanggi wugurri-wuy. Adaba ni-yanggi niwu-warubaj-gaa anubani-yung ana-wumurrng. Naadagi-yung niga na-runggal-yung wani-lharrgang warraawurru-yung walya-walya, wurru-yanggi na-Jesus-guy. Anaani-yung wugurru wirri-lhaawu-yarrijgini ana-lhaawu, nigawi-wuy. Wurru-yamayn “Buunggawa, ngaya yagi anaani nimba-warubaj-gi nagang ngayawi-wuy, waari yamba ngaya anaani ngandunggal-magaa ngaya. Yagi nagang anubagala nuynjabi ngayawi-wuy anaani ana-wumurrng-guy.<sup>7</sup> Anaanila-wala, ngaya waari ngaynjanggi nugawi-wuy. Waari anaani ngandunggal-magaa ngaya. Anaani ba-yambina lhaawu-wugij, nga anubani-yung ani-mandhiiyn niga, nubagi-yung ngayawi-nyinyung na-guwaj.

<sup>8</sup> “Anaani ngaya yamba nga-marrbuy nagang, ngaya yamba na-nguynju nugawi-yii anaani. Yagu warruburru-yung wurru-buunggawa-mana-yinyung, anaani ngarra-yandhurrbangana ngaya. Yagu warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung warruburru-yung ngambi-yandhurrbangana ngaya. Ngaya nganu-magana nubagi naaynjaabu-nyung-guy ‘Ba-yaari,’ nubagi-yung ni-yaari

niga. Nubagi-yung ngana-magana naaynbajung ‘Baaniyn,’ nubagi-yung ni-yaarri ngayawi-wuy niga. Marri nubagi-yung ngani-yandhurrbangana-yinyung anubani-yung ‘Baanbang,’ marri anubani-yung nganii-ganbina niga.” Dani-yung ni-yamaa na-runggal-yung, ni-marrbuy yamba niga, nubagi na-Jesus niwu-wanagaa lhud-bindiyung.

<sup>9</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus anubani-yung ni-walaalariyn-bindiyung. Anubani-yung ni-wilibilingiyn niga, naagi-yung wani-magayn warruburru-yung-guy warraarrawindi wugurru wunu-gagarri-yurangi-yinyung, “Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy, waari ngaya anaaji ngamba-nani warra-wurruj nguynju naadaguyung-jii ni-jambarrgiiyn-jii. Niga waari ani-Jew-magaa, yagu ni-jambarrgiiyn-bindiyung naadagi-yung. Wugurraayung warruburru-yung warra-Jew, warruburru-yung waari ngaya ngambambii-ngu-jambarrgini naadagi-yung-jii.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>10</sup> Warruburru-yung wugurraayung warra-walya-walya, nubagi-yung na-runggal-yung wani-lharrgandi-yinyung, adaba wurraagiyn wubani-wuy a-wumurrng-guy wugurru. Warruburru-yung-maynji wunu-nani nubagi-yung na-wurrujung. Anubani-yung adaba ni-majimayn niga.

*Ngarra-ngayi-nyung-jinyung na-ni-marayung ani-lalagiiyn.*

<sup>11</sup> Wurrugu marri malgadhaadharri ngijang, anubani ni-yanggi na-Jesus aaynbaj-guy a-wumurrng-guy. Ana-muwaj wu-mayini Nain. Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurraanggarra-yanggi, marri wugurraayunggay warruburru-yung garnyirrimba nga, wurraanggarra-yanggi anubuguni. <sup>12</sup> Anubani wuu-yanggi wubani-wuy a-wumurrng-guy wu-dhawang-guy.

Wugurraayung warra-mulung-aynbaj warra-wurru-wurruj adaba anubanila wuu-ngarra-daba-rabalangi wugurru. Naagi-yung wunu-warrgaay, ni-ngawiiyn, wurrujung. Naadagi-yung nga-rriibi-yung ngarra-ngajiwanggu-nyung na-ni-marayung, aynjaabu-nyung-bugij dagi-yung ngunu-yabayn. Ngaadagi-yung yamba ngiga ngi-ngayi. Warruburru-yung ana-wumurrng-gala anubani anu-dhawang-gala wugurru wurru-yanggi, wurraanggarra-yanggi ngiga. <sup>13</sup> Naagi-yung na-Buunggawa niga ngu-nayn. Ngarraagi-yung ngu-warrngayun-bindiyung. “Yagi nunḍugi nagang,” ngu-magayn.

<sup>14</sup> Ni-yanggi, nga anubani-yung niwu-wildhiyn anubani-yung ana-baadhi. Warruburru-yung wugurru wunu-warraagay-yinyung naagi-yung, wurru-lhangayn adaba. Nga ni-yamayn, “Wulmurrinyung, nagang ba-lalagiiyn.” <sup>15</sup> Nubagi-yung niga ni-ngawiiyn-jinyung ni-lalagiiyn, marri ni-yambiyn niga. Na-Jesus naagi-yung nu-miyn, nga ngaa-gaagijgiyn nga-rriibi-yung-guy adaba.

<sup>16</sup> Warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn-bindiyung wugurru. Wunu-warraarriwaa na-God-guy. “Naagi-yung niga na-runggal-yung naa-ja-jambina-yinyung, ni-rabaliyn-bindiyung adaba ngagurri-rruj,” wurru-yamayn. Marri, “Na-God niga adaba yaaji ni-burraa ngagurri-rruj, ngarrani-manmani ngagurru warra-wurru-wurruj nigawi-nyinyung,” wurru-yamayn. <sup>17</sup> Anaani-yung na-Jesusinyung ana-lhaawu adaba wu-rajaarrangi anubani-rruj ana-lhal-wulhal-wurraayung-baj anubani ana-Judea-waj, marri anubani ana-lhal-aynbaj-baj anubani wu-ridiynjini-yinyung ana-lhal.

*Na-Jesus marri na-John waniimbara-ngambijjaa-yinyung.*

*Matthew 11:1-19*

18 Nubagi-yung niga na-John, waniimbaambara-ngambijjaa-yinyung, bagu adaba ni-radbidhi niga. Warraawurru-yung nigawinyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, bagu adaba wunu-magaa nigawi-wuy, ana-lhaawu na-Jesus-inyung. 19 Naawini-yung winiwulawaa wuguni wanii-gadiyn niga. Naagi-yung na-John wani-lharrgang wuguni na-Jesus-guy, wubani-yung a-lhaawu wunaa-jurangi nigawi-wuy. Ni-yamayn “Nugawaj yuga aadanu nimbagarrindharrmiyn-jinyung ngaya?” ni-yamayn na-John, “Aadanu yuga anubani-yung ngaya nga-yambini-yinyung marri ngarramagaa-yinyung? Yagu ngaanaa-garranggana niga nubagi-yung naaynbajung?” Dani-yung ni-yamayn.

20 Naawini-yung wuguni wini-yanggi na-Jesus-guy. Nga winiyamayn, “Nubagi-yung na-John yaga waniimbaambara-ngambijjaa-yinyung anaani niini nani-lharrgang nugawi-wuy. Yaani lhaawu ngunaa-jurangi nagang. Yuga nugawaj danu nundhamarriyn-jinyung nagang, na-John yaga ni-yambini-yinyung niga? Yagu nurru nambarrangarrii aynbaj?” wini-yamayn wuguni.

21 Nigaayung naagi-yung na-Jesus wani-manmangi wugurru arraarrawindi wurru-wurruj. Warruburru-yung wurru-lhangurrngandi-yinyung, marri anubani wurraarragayangi-yinyung arraalaaladi-yinyung, marri anubani-yung ana-man.gurg mawurr wurru-wanagaa-yinyung, arraarrawindi wurru-bagalang-aladi-wini-yinyung. Wani-maji-waa niga marri wurraarrangгаа adaba.

22 Nga naawini-yung wani-yambalmayn adaba nubini-yung-guy na-wulawaa-wuy, “Nimbiniigiyn nuguni, nga numbunu-magana na-John-guy, anubani-yung nuguni niiniwu-nani-yinyung marri niini-wawanggini-yinyung nuguni. Warruburru-yung warra-bagalang-aladi-yinyung wurraarrangгаа wugurru. Warruburru-yung warraarra-wilwilwiluj-jinyung adaba wurru-yanggi. Marri warruburru-yung warraarragunda-gunda warruburru-yung wurru-man dhini adaba. Marri warruburru-yung wurru-wan-mudangi-yinyung adaba warruburru-yung wurraawanggini wugurru. Marri warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung, warruburru-yung wurru-lalagini adaba. Warruburru-yung warraambaambalalari-yinyung, warraawurru-yung wurraawanggini ana-mamanunggu ana-lhaawu. 23 Warrubawi-yung-maynji ngambi-yaynjangayii ngaya marri waari amburru-mudabang-jinyung wugurru, wurru-wuguuguni-wugij wuu-jambarrgina ngayawi-rruj, bawi-yung nga na-God niga waniigajij-majana wugurru.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, ana-lhaawu.

24 Naawini-yung winiwu-lhaawu-yarrijini-yinyung, bagala adaba winiigiyn na-John-guy wuguni.

Anubanila-wala, nigaayung naagi-yung na-Jesus wani-magaa adaba warruburru-wuy warraarrawindi nubagi-yung-jinyung na-John. Niga ni-yamayn, “Nugurru, a-yangi yungguyung yuga nurru-yanggi nugurru anubani ana-lhal-andarrg-guy? Yuga nimbirri-nani yung-guyung a-mada wubani wu-mada-wirbirini yadhu? Girrjag nga!

25 Yagu a-yangi yungguyung yuga nurru-yanggi nugurru anubuguni



nurru-nani? Yuga walyinyung naadagi-yung ni-yabini-yinyung yaali-mamaalang mana-yaali? Girrjag! Warruburru-yung wurru-yabini-yinyung magurru mana-yaali-mamaalang, warruburru-yung yuga wugurru wurraambalal yamba? Yii! Marri warruburru-yung wugurru wurru-burri nubagi-yung-duj anga na-king-duj.

<sup>26</sup> “Marri a-yangi yungguyung yuga anubani nurru-yanggi nurru-nani nugurru? Yuga nubagi-yung niga naa-ja-jambini-yinyung na-God? Yuu! Naagi-yung yamba niga ni-runggal-windiyung, waari nguynju yaga warruburru-yung-jii wunaa-ja-jambini-yii yaga.  
<sup>27</sup> Anaani ana-lhaawu waarrarrina na-John-jinyung. Na-God ni-yamayn niga,

‘Ngaya anaani nganu-lharrganjii niga, bagi-yung nga nganii-dhaawu-yarrijgina-yinyung niga ana-raga-ragij nguynju yadhu nagang. Niga manubama-yung animaandhurr-gana yungguyung nugawinyinyung-jinyung manaadi.’<sup>✧</sup>

Dani-yung na-God ni-yamaa niga, ni-yambini na-John-jinyung, anaani waarrarrina yamba a-wubiba-rruj.”

<sup>28</sup> Na-Jesus naagi-yung niga ni-yambini-wugij. “Ngaya ngana-magana nugurri-wuy, naagi-yung na-John ni-runggal-windiyung niga. Nguynju yaga warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraambulwina yaga warruburru warra-mijbiibiyung-gala, waari ani-yamaa niga. Yagu warruburru warra-wurru-wurruj na-God-jinyung warrumandag, warruburru-yung wurru-runggal-windiyung, waari naadagi-yung-jii na-John-jii, ambu-yamang.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

<sup>29</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-wurru-wurruj marri warruburru-yung wirri-mundu-munduwaa-yinyung wugurru anunuga, “Na-God niga naadagu ni-maalamburrg!” wugurru wurru-yamaa. Niga yamba na-John naadagi-yung waniimbara-ngambijjaa yamba, anubani-yunggaj. <sup>30</sup> Yagu wugurraayung warruburru-yung warra-Pharisee marri warruburru-yung warra-marrbuy-waa-yinyung wugurru anubani ana-lhaawu-runggal, yagu anubani-yung niga na-God-jinyung wani-ngaynbandangi-yinyung, yagu wugurru anubani waari ambirrij-ngaynbandangi waadurru-yung. Waari anubani ambii-yarrijgini wugurri-wuy. Warraawurru-yung wugurru wurraalamin-jamaa, wugurru yamba wunaandirangi niga na-John, yagu naagi-yung waari yamba ambaniimbara-ngambijjaa niga.

<sup>31</sup> Na-Jesus niga ni-yamayn, “Ngaynjaminggarrang ngaya ngaynjamang nugurri-nyinyung aadanu warra-wurru-wurruj warraarrawindi-lhangu anaani ana-yimbaj? Nugurru nurru-yamana adaba aani-yung-jii. <sup>32</sup> Aadanu nguynju nugurru warra-mijburrayung-jii, nurru-yamana. Warruburru-yung yaga wurraambargalii wugurru wubani-rruj wurru-mundugaynjina-rruj marri wurraa-gadijgaynjina wugurru,

‘Nurru-lhamurrangi-maynji naagi na-lhambibilig yagu waari nugurru ngijang numburru-wan.ngaa!

Nurru nurru-ruguni yagu nugurru waari numburru-ruguni aadanu!’

<sup>33</sup> “Aadanu nugurru nuu-yamana nga. Nugurru nurru-marrbuy, naagi-yung na-John waniimbara-ngambijjaa-yinyung ni-wanini nugurri-wuy. Malgarrawindi waari naagi-yung ani-nguni ana-marrya

yagu ani-wal-nguni anu-gargayag niga. Ngijang nugurru aadanu nurru-yamaa aadanu, ‘Niga naagi niwu-wanagana man.gurr!’<sup>34</sup> Yagu ngaya anaani, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung ngaya, nga-nguyii marri ngaal-nguyii yagu anaani ngaya. Nugurru nurru-yamana aadanu, ‘Ni-wandha-wuguuguni ni-nguyii marri ni-wal-nguyii niga marri ni-bungurru-dhina niga, marri warra-mijalgur-yung warruburru-yung wirri-mana-mani-yinyung wunuga, marri warruburru warraalaladi-yinyung, wurraalgurmaynjini niga.’ Danu nurru-yamana nugurru.

<sup>35</sup> “Yagu wugurraayung wurru-marrbuy-yinyung na-God-jinyung, wugurru wurru-marrbuy aniga-yung ana-maalamburr.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Na-Jesus ani-burraa aanga-rruj na-Pharisee-yung-jinyung.*

<sup>36</sup> Anubanila-wala, naagi-yung Pharisee-yung nga bagu wurrujung nu-yandhawiwardi niga, “Baanyn, marri ba-nguyii ngayawi-rruj.” Anubani-yung ni-yanggi marri ni-yabiyn niga nigawi-rruj na-Pharisee-yung-duj. Marri ni-nguni bagu ana-marrya.

Yagu ngarrubagi-yung ngarra-maninyung ngigaayung anubani-ila ana-wumurrng-gala, ngarraagi-yung ngiga nguiladi-windiyung.<sup>37</sup> Ngarraagi-yung ngi-wawanggiyn ngiga ana-lhaawu, anubani-yung na-Jesus niga bagu yamba ni-nguni nubagi-yung-duj na-Pharisee-yung-duj. Marri ngi-yanggi ngiga buguni. Manaama-yung wirrima-miyn mana-gandharra ma-mamanunggu. Anubani-yung bagu wu-burri wumalagaj, wu-lhagulaarmangi wugurru, arrawuj-mamaalang.<sup>38</sup> Anubani-yung ngiga ngi-jarrarriyn nga ngi-lhangayn amun-duj na-Jesus-duj. Marri anubani-yung ngiga ngi-ruguni. Anubani-yung ngi-ruguni-yinyung ngi-ba-dhililangi, nga anubani-yung ngunumun-jarrbini ru-mirri niga. Marri ngigawi-nyinyung-mirri mung-mirri, ngunumun-jarrbini niga. Marri anubani-yung ngiga ngunumun-dhawuynjaa. Marri anubani-yung ngunumun-balbini ngiga wugargayag-mirri.

<sup>39</sup> Naadagi-yung niga na-Pharisee-yung ngu-nayn, nigaajbaj ni-yamijgini, “Naagi-magaa niga anaa-ja-jambini-yinyung-magaa na-God, naagi-yung niga ani-marrbuy-maa adaba, yangi-nyung ngarraagi ngarra-maninyung ngiga, anubani-yung ngi-wanbaanbini-yinyung ngiga anaaladi, naagi-yung-magaa niga ani-marrbuy-maa adaba!” ni-yamijgini, ni-yamaa niga.

<sup>40</sup> Yagu nigaayung na-Jesus anubani-yung nu-yambalmayn, nga ni-yamayn “Simon, wa-magana lhaawu anaani.”

Nigaayung ni-yamayn, “Yangi yuga anubani, nagang barra-marrbuy-wana-yinyung.”

<sup>41</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Naawini wini-wulawaa walyawaa, naawini ambunaa-gaagijgini wunuga wuguni nubagi-yung-guy naaynjaabu-nyung-guy na-walyinyung. Naagi naaynjaabu-nyung niga anaa-gaagijgini anubani-yung wugurru anu-nuga 500. Niga nubagi-yung naaynbajung nigaayung 50.<sup>42</sup> Naawini-yumbaa wuguni waari ambunaa-gaagijgini, waari yamba ambiniwu-wanagaa anu-nuga

wuguni. Yagu nubagi-yung niga naaynjaabu-nyung niga waniigajij-garruyn. Naawini-yung na-wulawaa nga, ajiga-yung-jinyung niga nu-ngaynbandangi ana-runggal, nubagi-yung naaynjaabu-nyung?" Dani-yung ni-yamayn.

<sup>43</sup> Nigaayung na-Simon ni-yamayn, "Ari bagi-yung nga, naagajij-garruyn-jinyung niga ana-runggal," ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, "Aadanu nagang numbijangani-yinyung, wii-mandhiiyn, yagu wii-gandhurrig adaba," ni-yamayn nubagi-yung-guy.

<sup>44</sup> Anubani-yung ni-wilibilingiyn niga, ngarrubagi-yung-guy ngarra-maninyung-guy, nga nu-magayn na-Simon-guy, "Nungu-nayii ngarraagi ngarra-maninyung? Ngaya anaani-yung nga-yanggi nugawi-wuy ana-wumurrng-guy, yagu anubagu waari ngaya nimba-mun-jarrbini nagang, ngayawi-nyinyung ana-mun, anaa-gugu-mirri. Yagu ngiga ngangimun-jarrbini ru-mirri. Marri ngangimun-jarrbini ngigawinyinyung mung-mirri. <sup>45</sup> Nagang waari nimba-bilhargaa ngaya, anubani-yumbaa nga-yanggi nugawi-wuy, yagu ngiga ngi-wuguuguni-wugij ngarraagi ngangimun-dhawuynjana ngiga. <sup>46</sup> Yagu nagang waari bawu-burrangi anubani-yung anu-gargayag ngayawi-wuy anayinag-guy. Yagu ngiga ngi-wuguuguni-wugij ngiwu-burrangi anamalagaj ngayawirruj ana-mun-duj ngiga.

<sup>47</sup> "Ananila-wala ngunu-magana nagang, ananila-wala adaba ngarraagi ngi-warrbidi ngi-burraa ngiga, anubanila anaaladi-wala anaarrawindi-yinyung. Ngarraagi yamba ngiga ngangingaynbandii runggal-windiyung. Yagu warrubawi-yung-maynji wugurru ambuwarrbidi-mang-maynji anubani anaaladi wugurru winyig wirri-wanagana, yagu warrubawi-yung ngambambi-ngaynbandii ngaya winyig." Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>48</sup> Ngarrubagi-yung ngu-magayn niga ngarra-maninyung-guy, "Nagang adaba nundaarbidi anaaladi-wala," ni-yamayn ngigawi-wuy.

<sup>49</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraanggarra-nguni-yinyung ana-marrya anubagu, warruburru-yung wurru-yambiynjini wugurraababaj-balij. "Yangi-nyung yuga naagi, waniigajij-garruna-yinyung anaaladi niga?" wurru-magaynjini wurru-yamaa.

<sup>50</sup> Yagu ngarrubagi-yung ngu-magayn ngarra-maninyung-guy, nga ni-yamayn, "Nagang adaba aadanu nu-ngu-jambarrgiyn. Aadanila-wala adaba God aadanu niga nini-wiri-gayn nagang. Ba-yaarri adaba nagang, ba-lhamaamura," ngu-yamijgayn dani-yung niga.

## 8

*Mulung-arrgi-yung mananung ambunu-garrindharrmani na-Jesus.*

<sup>1</sup> Wurrugu marri anubani-yumbaa malgadhaadharri, anubani-yung naagi-yung na-Jesus ni-yanggi aaynba-gaynbaj-baj anga, alhal-wurraayung-baj. Niwu-rajarrangijjaa wugurru ana-lhaawu. Anaani-yung wani-magaa warruburru-yung-jinyung wuu-jambarrgini-yinyung na-God-jinyung warru-mandag.

Warruburru-yung warra-12 bagu wurraanggarra-yanggi warraawurru-yung. <sup>2</sup> Marri mulung-arrgi-yung mananung wugurraayunggaj wurraanggarra-yanggi. Wani-maji-waa wugurru

wubani-yunggaj. Warraawurru-yung wugurru wuu-lhangurrngandi marri wirri-wanagaa man.gurrg, anubani-yunggaj wugurru.

Bagu ngarraagi-yung ngarra-Mary, ngarra-ngarrimuwaj-jung ngiga ngi-mayini Magdalene. Ngarraagi-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa ngi-wanagaa anubani ana-man.gurrg wu-burri ngigawirruj, anubani nginggaarruyn, anubani-yunggaj nga adaba. <sup>3</sup> Marri ngarraagi-yung aynbajung ngijang Joanna, ngarra-ngarrimuwaj-jung. Ngarraagi-yung naanngina-yung niga na-nimuwaj-jung ni-mayini Chuza. Naagi-yung naa-mijgalmini-yinyung niga na-Herod. Marri bagu ngarraagi-yung ngarra-ngarrimuwaj-jung Suzanna. Marri bagu warraawurru-yung warraarrawindi warra-mananung wurraanggarra-yanggi, wugurraayunggaj bagu warra-rangarrangi nigawi-nyinyung-jinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung marri na-Jesus. Warraawurru-yung wugurru wirri-wanagaa wunuga, yagu warriini adaba.

*Ana-lhaawu anubani-yung wurraanuyjungaa-yinyung anu-dal.*

*Matthew 13:1-9, Mark 4:1-9*

<sup>4</sup> Warraawurru-yung arraarrawindi wurru-wurruj anuwagala wurru-waliyn. Warraawurru-yung a-lhal-waynbaj-gala-inyung a-lhal warraawurru wurru-yanggi anubuguni. Anaani-yung na-Jesus wani-magaa wu-midaamimi-yinyung wugurru ana-lhaawu.

<sup>5</sup> Nga ni-yamayn, “Nubagi-yung na-walyinyung ni-yanggi, ni-wanuyjungaa anu-dal. Marri ni-ral-yarraani. Anubani ana-mulung-aynbaj waadbarrwini amubama-waj amaadi-waj. Nga warra-wurru-wurruj anubani-yung wuu-yanggi-magaa marri wuu-ral-wan.ngaa wugurru. Marri anubani ana-ngurudhu wu-wilbilangi marri wungarra-dalhangii marri arra-nguni anu-dal.

<sup>6</sup> “Anaarrgi-yung anu-dal waadbarrwini ama-nuga-waj. Anubani-yung wu-warradangi, yagu waal-murrmbulangi adaba. Waari yamba anubagu anaa-gugu, waabandaandarrg yamba wugurru.

<sup>7</sup> “Ana-mulung-aynbaj wugurru anubani-yung anu-dal waadbarrwini a-rawurrumugurru-rruj. Anubani-yung anu-bal waarradangi. Anubani wugurraayunggaj wu-wal-warradangi ana-rawurrumugurru ngijang wu-waliynjini. Marri anubani-yung al-waabaabaa.

<sup>8</sup> “Anubani-yung ana-mulung-aynbaj anubani-yung waadbarrwini nga wu-warradiyn anuwaagu anaaban-mamaalang-baj. Marri anubani-yung wu-warradangi marri wu-gulmung-jungini, ana-mulung-arrgi anubani wu-mandhini 100 anu-dal anubanila-wala aynjaabugij wugurru.”

Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Nugurru-maynji numburraan-bawalhang aadanu, marri anubani-yung numburraawanggina windiyung nugurru!” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Ni-yaminggarrina na-Jesus ni-yambina wiij-bulawaa-wala ana-lhaawu.*

*Matthew 13:10-17, Mark 4:10-12*

<sup>9</sup> Wurrugu warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wunu-yandhawiwandi niga, “Aadanu yuga ana-lhaawu, wu-yaminggarrina wugurru?”

<sup>10</sup> Nigaayung wani-yambalmayn nga ni-yamayn, “Nugurraajbaj aadanu, nirri-wanagana anaani ana-bayarra, na-God-gala. Anaani ngana-magana nugurri-wuy adaba, nguynju yadhu anubani-yung numburru-marrbuy anubani-yung aniiyn-midaamimi-yinyung, warruburru-yung-jinyung warru-mandag nigawi-nyinyung na-God-jinyung adaba. Yagu warruburru-yung warra-mulung-aynbaj anubani-yung amburraawanggina-maynji anaani-yung aniij-midaamimi-yinyung ana-lhaawu-wugij, yagu anubani waari wurraawanggi wugurru, wiijaminggarrina-yinyung. Anaani wiijamana, ana-wubiba waarrarina,

‘Anubani amburraarranggana amburraarra-nayii, yagu waari wurru-marrbuy-mi wugurru.

Yagu anubani amburraawanggina-windiyung yijgubulu-windiyung, yagu waari anubani wurru-marrbuy-mi-windiyung.’”<sup>✧</sup>

*Na-Jesus ambani-yurrurrugana anu-dal-inyung ana-lhaawu.*

*Matthew 13:18-23, Mark 4:13-20*

<sup>11</sup> Na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Yaani-yung yigaj aniij-bulawaa-wala wiijamana. Anaani anu-dal, anaani wiijamana, yaani-yung nga ana-lhaawu na-God-jinyung. <sup>12</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj nguynju yaga amaami-yung-jii amaadi-yii, warruburru-yung wurraawanggina anubani ana-lhaawu. Yagu nigaayung na-badirrnya-yung anuwagala ni-yaari, anubani-yung niwu-yarina anubani ana-lhaawu wugurri-wala. Nguynju yadhu waari yungguyung wuu-jambargi, marri waari wanggu-manmi yungguyung wugurru.

<sup>13</sup> “Wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj nguynju yaga ama-nuga-yii wurru-yamana, anubani wurru-wawanggina ana-lhaawu, marri wirri-ngaynbandii, wurru-walaalarrii, yagu waari-windiyung, nguynju yaga anubani ana-rangag waari-yinyung anungujang, waari wu-warradi ana-rangag. Yagu warruburru-yung waari amburru-jambargang-bindiyung, Nubagi-yung-maynji na-badirrnya-yung nigaayung ni-yaari wanii-dhangu-jujuri, warruburru-yung amburru-yarramana, amburru-lhundhii wugurru.

<sup>14</sup> “Anubani-yung waadbarrwini yaga ana-rawurru-mugurru-rruj, anaani wiijamana, warra-wurru-wurruj warruburru-yung wurru-wawanggina ana-lhaawu. Anubani-yung wurru-yaari wugurri-waj, yagu anubani-yung-maynji aniij-gaynbaj amburraalharaguna, anubani-yung wu-yaal-adaadigaynjina. Marri wirri-damarr-nguburra anaambalal. Anubani-wala adaba wu-ngarina ana-lhaawu. Yagu anubani-yung waari wu-lharang-mi anu-ngugulumung.

<sup>15</sup> “Wugurraayung anu-dal wu-rabina-yinyung anaaban-mamaalang-baj, anaani wiijamana, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wawanggina-yinyung ana-lhaawu, marri wuu-jambargina-windiyung wugurru, yagu wurraambalaman anahlirribala wugurri-rruj. Marri wurru-wanbina yij-mamaalang-galawaj wugurru. Warraawurru-yung waari wurru-lhundhi yamba wugurru. Nguynju yaga wubani wu-warradii yaga a-marrya, wanagana yaga wungugulumung.”

*Ana-lhaawu anu-dhalng-jinyung.*

*Mark 4:21-25*

<sup>16</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Nugurru aadanu waari wu-lhalmbaarrii-yinyung anubani-yung nirri-burri manubama-wuy mana-gandharra-wuy, marri nirriimbamadhi aadanu. Yagu nugurru anuuguni nirri-julubi ana-lhirribala wugurru amubami-rruj ama-yaali-rruj. Yagu nugurru anubani nimbirri-burrang yuwaagu arrwar, anggu-wudhaa wugurru. Nguynju yadhu warrubawi-yung warra-wurruj wugurraayung anuwagala ambu-yaarri-maynji nga ambirri-nayii anubani anggu-lhalmbaarrii yuwaagu arrwar, anggu-wudhaa wugurru.

<sup>17</sup> “Yagu waari warraaynbaj warrubawi-yung anubani-yung-maynji waari wu-warra-ngu-julubi anubani warra-wuguuguni-mi wugurru. Wurrugu marri, warrubawi-yung ambu-yaarri marri nga ambarra-bajiyina warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy adaba. Waari warraaynbaj wugurru warra-wurruj wirriij-mamarri wuguuguni-mi wugurru. Wurrugu marri anubani-yung, ambarra-magana warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy.

<sup>18</sup> “Gurruwaj, anubani-yung numburraawanggina-maynji ana-lhaawu na-God-jinyung, numburru-dhi-mandhina adaba. Nugurru numburru-marrbuy-yinyung anaani, anubani-yung God nambani-iyii nugurru, nguynju yadhu anubani numburru-marrbuy-wina windiyung nugurru. Yagu nugurru waari-yinyung numburru-marrbuy-mang-jinyung aadanu, yagu nugurru nurraalamina-jamana nurru-marrbuy, yagu aadanu na-God aniwu-yarina niga nugurri-wala.” Dani-yung ni-yamaa ana-lhaawu na-Jesus.

*Na-Jesus warra-mijalgur-yung-jinyung.*

*Matthew 12:46-50, Mark 3:31-35*

<sup>19</sup> Ngarrubagi-yung nga-rriibi-yung marri warruburru-yung warra-minilharri-yung, wurru-yanggi buguni na-Jesus-guy. Yagu warraawurru-yung yamba arraarrawindi wurru-wurruj adaba wunu-dhawawarumayn niga, waari niga ambunu-yambini. <sup>20</sup> Yagu arrgaarrgi-yung wunu-yambini wugurru, “Nagang nga-rriibi marri warra-minilharri, durru wurraarra-garra-lhara aarabarabalu-rruj. Nagang aadanu ambi-yambina,” wunu-yamijgayn nigawi-wuy.

<sup>21</sup> Yagu nigaayung wani-yambalmayn niga, “Warrubawi-yung-maynji ambi-yaynjangayii-yinyung na-God-jinyung ana-lhaawu marri ambi-yandhurrhangana, burru-yung adaba gaya nga-rrigang-gaang marri naa-murruyung-gaang marri ngaa-murruyung-gaang.” Dani-yung ni-yamayn.

*Na-Jesus aniwu-mudadbijgang ana-wudhanguy.*

*Matthew 8:23-27, Mark 4:35-41*

<sup>22</sup> Wurrugu marri anubani-yung malgadhaadharri, ni-yanggi amabarrawu-wuy. Warraawurru-yung wurraanggarra-yanggi wugurru, warruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung. Wani-magayn bagu, “Ngaambu-yaarri wagagala-wuy a-wurugu,” ni-yamayn. Anubani-yung wugurru wuu-ngarra-jabaynjiyn adaba, <sup>23</sup> adaba wurru-warrgang wagagala-wuy. Yagu naagi-yung niga ni-yingayn na-Jesus.

Wurru-wayamangi... nga yingga anubagu ana-bandharra. Wu-yanggi anuwaagala anubani wuwalulu wu-waladhi. Anubani-yung wanggu-miyn bandharra. Anubani-yung maar-yabaynjini. Manaama-yung adaba lhaalhag ma-gayn-ngambini, marri lhaalhag ma-ngambini adaba.

<sup>24</sup> Warraawurru-yung wugurru wurru-wuwalgayn marri bagu wunu-marayangгаа. Wurru-yamayn wugurru, “Buunggawa! Buunggawa! Adaba anaani ngaambu-ngambang!”

Yagu nigaayung naagi-yung na-Jesus ni-lalagiiyn, marri anubani-yung ana-wudhanguyun niwu-yambiyn, marri wu-mudadbiyn. Marri wugurraayung anubani-yung anaa-gugu niwu-yambiyn, marri wu-mudadbiyn. Anubanila-wala wurraarranggayn, adaba waar-yingayn.

<sup>25</sup> Anubani-yung wani-magayn wugurri-wuy, “Yuga nugurru waari aadanu numbuu-jambarrgini?”

Yagu warraawurru-yung wunu-yamayn-bindiyn wugurru. Warraawurru-yung wurru-ngulu-ngulu-yambini bagu wugurraajbaj-balij, “Yagu yangi naagi ni-wanbini aniij-mamaalang niga?” wurru-yamaa. “Yangi-nyung yuga naagi niga? Anubani-yung niwu-magayn anaani-yung ana-wudhanguyun ana-lhaawu-mirri, wu-mudadbiyn marri niwu-magayn anaani-yung anaa-gugu, wugurraayung wu-mudadbiyn!” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

*Ana-man.gurr-gaang marri ana-bigi-bigi.*

*Matthew 8:28-34, Mark 5:1-20*

<sup>26</sup> Anubanila-wala wurru-warrgang wurru-wayamangi wagagala adaba wurraadadiyn. Anubani ana-lhal wu-mayini Gerasa. Aadanu ana-Galilee wagagala wu-lhal-ngu-burri, wugurraayung aadanu ana-lhal ana-Gerasa yaajijili.

<sup>27</sup> Anubani-yung ni-garrajiiyn manubama mana-barrawu-wala, naagi-yung walyinyung anubani-yung-jinyung ana-lhal, ni-yarbiyn buguni, nu-raganmayn niga. Naagi-yung niwu-wanagaa niga man.gurr-g. Naagi-yung anu...bani-yunggaj waari mana-yaali manubama-yung aniyabini niga. Waari anubagu ani-burri ana-wumurrng-duj. Naagi-yung niga ni-bu-burri amubama-rruj ama-gara ama-nuga-rruj. <sup>28-29</sup> Nga naagi-yung nu-nayn na-Jesus. Yuwaagala-walawaj ni-wayamangi daji niidangi. Ni-wayamangi-wugij nga ni-rabini raga-ragij nigawi-rruj amun-duj.

Yagu nigaayung na-Jesus anubani-yung ni-yambini anubani-yung ana-man.gurr-g, nga “Ba-rabalang,” ni-yamayn wugurri-wuy.

Malgarrawindi yamba naagi-yung ninggu-bilhargaa, ninggu-wadad-gaa niga. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wunurangarrangi-yinyung, marri wunu-radbini niga, ana-chain-mirri, marri anubani-yung ana-dhuduju, wugurru wirri-burrangi anubuguni, wii-dhabidbini. Yagu anaani-yung niwu-wagiwaa-wugij niga. Yagu anubani-yung ana-man.gurr-g anaani-yung ninggu-mangi-magaa marri yuuguni ninggu-yarini-magaa wubani-wuy a-lhal-andarrg-guy.

Naagi-yung niidangi yanggarrwar-mirri, “Yagu a-yangi yunguyung nagang anubagala nimba-warubaj-gayn ngaya Jesus, na-niwiayung na-God-jinyung ni-burraa-yinyung nuwaagi anaarrwar? Ngaya anaani ngunu-yandhawawanjii, yagi ngaya nimbaarragayangijgi aadanu!” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>30</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn nu-yandhawiwandi nigawi-wuy, “Yangi-nyung yuga nagang aadanu na-nimuwaj-jung?” “Ngaya-waj anaani na-nimuwaj-jung ‘arrawindi’, dani-yung nga gaya ana-muwaj.” Dani-yung ni-yamayn, niga yamba ni-wanagaa arrawindi man.gurg. <sup>31</sup> Anaani-yung ana-man.gurg ninggu-yandhawiwandi na-Jesus-guy. Wu-yamayn, “Yagi nurru nimba-lharrgi anuuguni nu-rabali anaalagarararij-guy ana-mamar-wuy.”

<sup>32</sup> Wugurraayung arrgi-yung yuwaagu bigi-bigi ngunu-nguni waga-gala. Anubani ana-man.gurg ninggu-yandhawiwandi wugurru na-Jesus, “Nagang buguni nimba-lharrgang wuwaanila-wuy a-bigi-bigi-wuy,” wu-yamayn.

Nigaayung “Yuu adaba, numburru-yaarri,” ni-yamayn.

<sup>33</sup> Anubani-yung wu-ngarra-daba-rabaliyn nubagila-wala na-walyinyung-gala, adaba yuuguni wu-ngarra-janggi wubani-yung-guy wu-mulung-galiynjiyn adaba. Anubani-yung bagala nga waagulhaynjiyn yuuguni a-dhirridhirrig-guy marri wu-ngarra-ngalawalgayn wubani-wuy aa-gugu-wuy. Marri anubani-yung wu-warra-ngandini wugurru.

<sup>34</sup> Bagu warruburru-yung warra-walya-walya wurru-rangarrangi-yinyung anubani-yung ana-bigi-bigi. Warruburru-yung wurru-nani, wuu-yarramayn nga yuuguni warra-magaa warra-mulung-aynbaj-guy, wubani-wuy a-wumurrng-guy wubani a-runggal, marri yuuguni a-lhal-aynbaj-guy a-lhal. <sup>35</sup> Wugurraayung wurru-yanggi arraarrawindi marri wurraarra-nani. Warraawurru wuu-yanggi buguni na-Jesus-guy nga bagu wunu-lhangarrrmaa naagi-yung na-walyinyung. Anaani ana-man.gurg adaba ninggaarruyn nigawiwala. Naagi-yung ni-burri niga a-mun-duj na-Jesus-duj, niindhadhi. Ni-yabini yaali adaba, nigawi-nyinyung-duj a-yinag anubani-yung wu-wandhurrng adaba, ni-wijangani-yinyung niga.

Warraawurru-yung wunu-nani-yinyung niga naadagi-yung, wurru-dirrngawiiyn wugurru. <sup>36</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj wunu-nani-yinyung, warraawurru-yung warra-magaa wugurru, anubani-yung ni-wanbini-yinyung niga naagi-yung na-Jesus. Anubani-yung naa-garra-raba-rabalini niga anubani ana-man.gurg-gaang, marri naagi-yung nu-maalamburrng-gayn-jinyung.

<sup>37</sup> Wudani-yung-gala wugurru, warruburru-yung warraarrawindilhangu anubani-rruj-jinyung ana-lhal, wugurru wurru-dirrngawiiyn-bidiyung, wunu-yamayn niga na-Jesus. Marri wunu-yandhawiwandi niga, “Numbuu-yaarri adaba nurri-wala,” wurru-yamayn. Yagu nigaayung na-Jesus anubani ni-wawanggiyn adaba ni-yanggi, ni-yabaynjiyn ama-barrawu-wuy.

<sup>38</sup> Nigaayung naagi-yung na-walyinyung anubani-yung ana-man.gurg-jinyung niwu-wanagaa, naagi-yung bagu nu-yandhawiwandi na-Jesus-guy, “Yuga gaya anaani ngaynjaarri nugawi-wuy?” ni-yamayn.

Yagu nigaayung na-Jesus naagijgiyn. Ni-yamayn, <sup>39</sup> “Baagiyn nagang nugawi-wuy aanga-wuy,” nu-yamijgayn. “Anaani bamba-magana bamba-marrbuy-wana anubani-yung na-God-jinyung ninii-ganbini-yinyung nugawi-wuy.” Dani-yung ni-yamayn.



Nigaayung na-walyinyung niigiyn, marri nu-yandhurrbang, ni-yanggi bagu wani-magaa warruburru-yung warraarrawindi-lhanguwuy, anubani-yung naa-ganbini-yinyung na-Jesus.

*Ngarra-ngalaynjinyung marri ngarra-maninyung.*

*Matthew 9:18-26, Mark 5:21-43*

<sup>40</sup> Nigaayung na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maayinyung, wirringa-lalagayn ngarrubagi-yung ngaa-dhumbala, marri wurru-warrgang wagagala-wuy.

Wurru-wayamangi... wurru-waliyn adaba. Warruburru-yung ararrawindi wurru-wurruj bagu wunu-rangarrangi niga. Wurru-yanggi buguni wurru-walaalarrangi wugurru, nigawi-wuy.

<sup>41</sup> Naagi-yung niga na-nimuwaj-jung na-walyinyung, ni-mayini Jairus. Niga-waj yamba nga dagi-yung ni-ragaani ana-synagog-duj, niga ni-bu-burri-yinyung. Naagi-yung ni-yarbiyn, nga nilandharrdhangayn nigawi-rruj a-mun-duj na-Jesus-duj. Marri anubani-yung nu-yandhawiwandi niga, “Baaniyn adaba, ba-yaarri ngayawi-wuy aanga-wuy,” ni-yamayn niga. <sup>42</sup> Naadagi-yung niga ngu-wanagaa ngarra-ngarriwiyayung aynjaabu-nyung-bugij niga. Ngarraagi-yung ngiga 12 anaagalhal-alirr-inyung. Ngarraagi-yung lhaalhag adaba angi-ngawini ngiga.

Nigaayung naagi na-Jesus ni-yanggi. Warraawurru-yung wuni-iyngulabaabaa naagi-yung niga na-Jesus. <sup>43</sup> Yagu bagu ngarraagi-yung maninyung ngigaayung ngi-yanggi bagu. Anubani-yungga ngarraagi-yung ngiga nginggu-lhangarmayn wulang ma-dhi-dhililangi ngigawirruj. Anaani-yung anaagalhal-alirr 12. Warraaynbaj waari ngarraagi-yung ambirringa-maji-waa ngiga. <sup>44</sup> Ngarraagi-yung ngunuga-garri-yurangi, bagu ngi-yanggi na-Jesus-guy. Yuwaagu nga ngima-dhi-banagayn, nigawi-nyinyung mana-yaali, ni-yabini-yinyung. Manubama-yung nga lhugaajgiyalawaj mana-wulang ma-mudadbiyn, ma-jadugiiyn.

<sup>45</sup> Na-Jesus wani-magayn, “Yangi-nyung ngaya ngambi-wildhiyn anaani?”

Warruburru-yung warraarrawindi wurru-yamaa “Waari nurru anaani!”

Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Buunggawa, warraawurru arawindi yigaj nimbi-dhagaaguramayn nagang aadanu, warra-wurru-wurruj, wuu-juriynjina wugurru,” ni-yamayn niga, nu-yamijgayn.

<sup>46</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Girrajag! Aynjaabugij wurruj ngambi-wildhiyn ngaya anaani. Nga-marrbuy ngaya, ngayawinyinyung-gala ana-lhud adaba wu-yanggi,” ni-yamayn niga.

<sup>47</sup> Ngarraagi-yung ngi-marrbuy ngarra-maninyung, ngarraagi-yung waari angi-wij-mamarrangi ngiga. Ngarraagi-yung ngi-rabaliyn, marri ngi-warra-galalangi ngiga, ngiimbuliyn-bidiyung. Nga ngi-yanggi nga ngi-rabini raga-ragij nigawi-rruj na-Jesus-duj. Ngarraagi-yung ngunu-magaa adaba, ngi-yaminggarrini-yinyung anubani-yung ngunu-yaali-wanagayn-jinyung. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj bagu wurraarra-garra-lhi wirringa-yaynjangani, ngunu-magaa-yinyung ngiga. Anaani-yung ngi-yamayn ngiga, “Anaani-yung lhugaajgiyalawaj-gaj adaba ngaya nga-maji-mayn anaani,” ngi-yamayn.

48 Nigaayung ngu-magayn ngigawi-wuy, ni-yamayn “Ngarriyi, nang yamba nu-ngu-jambarrgiyn ngaya, aadanu adaba nu-mandhiyn nagang aadanu. Ba-yaarri adaba, ba-lhamaamura,” ngu-magayn ngigawi-wuy.

49 Anubani-yung ni-yambini-wugij, nga aynjaabu-nyung walyinyung bagu ni-rabaliyn yuwaagala wubani-yung-gala aanga nubagi-yung-jinyung na-walyinyung ni-ragaani-yinyung. Nga anubani-yung nu-magayn niga, nubagi-wuy ni-ragaani-yinyung, nga ni-yamayn, “Nugawi-nyinyung ngarra-ngarriwiyaay adaba ngiga ngi-ngawiiyn. Adaba yagi nunu-yandhawiwu nigawi-wuy wani-yiyina-yinyung,” ni-yamayn na-walyinyung niga.

50 Na-Jesus nigaayung ni-wawanggiyn anubani ana-lhaawu. Nigaayung nu-magayn, ni-yamayn, “Yagi nu-ngu-dirngawi. Anaani nimbaa-ngu-jambarrgiyn ngaya, marri ngaadagu angi-mandhiyn adaba,” ni-yamayn na-Jesus.

51 Anubani-yung ni-yanggi wubani a-wumurrng-guy. Warraawurrung wugurru wurraanggarra-yanggi anubuguni ana-wumurrng-guy, yagu waari niga ambani-lharrgandi wugurru amburraanggarra-yabini nigawi-wuy. Durru-yung-bugij wurraanggarra-yanggi Peter, John marri James. Marri rriibi-yung marri ninyarra-yung-bugij, ngarrubagi-yung-jinyung ngarra-ngalaynjinyung-jinyung, wurru-yabiyn anubuguni.

52 Warruburru-yung ana-wumurrng-duj wuu-ruguni... wurraadangi... wurraalgarra-rawaynjini wugurru. Yagu nigaayung na-Jesus warruburru-yung-guy wani-magayn, “Yagi nugurru nu-ngarra-dugi aadanu. Waari ngarraagi-yung ngiga angi-ngawini, ngiga ngi-yingayn,” ni-yamayn.

53 Yagu warraawurrung wunu-rajburrnani niga, wurru-marrbuy yamba ngaadagi-yung ngiga ngi-ngawiiyn.

54 Naagi-yung niga ngu-wanja-miyn, ngu-wanja-lalagayn ngaadagi ngarra-ngalaynjinyung, marri ngaa-gadiyn. “Ngalaynjinyung, ba-lalagiiyn!” ni-yamayn. 55 Anubani-yung ana-ngayn.gayij ngigawi-nyinyung waagiyn adaba ngigawi-wuy. Anubani-yung lhugaajiyalawaj-gaj adaba ngi-lalagiiyn. Anubani-yung wani-magayn niga warruburru-yung-guy, “Nimbiringaa-gagina marrya, ngarraagi nimbiringiiyn ngiga.”

56 Yagu nga-rriibi-yung marri na-ninyarra-yung naawini-yung anubani wini-wurrij-galaalariyn-bindiyung wuguṇi. Yagu wani-magayn nubini-yumbaa, “Yagi nuguni naani-magi anaani wu-wanbini-yinyung ngarraagi-rruj ngarra-ngalaynjinyung,” ni-yamayn.

## 9

*Na-Jesus ambani-lharrgang nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maayinyung.*

*Matthew 10:1-19, Mark 3:13-19, 6:7-13*

1 Wurrugu marri, warruburru-yung wani-gadangi niga na-Jesus, warra-12. Anubani-yung adaba waniini lhud waadurru-yung-guy. Nguynju yadhu anubani-yung ambuu-man-jarramijгаа yungguayung wubani a-man.gurrg, marri amburru-buunggawa-maa.

Marri nguynju yadhu ambarra-maji-waa yungguyung warruburru-yung wuu-lhangurrngandi-yinyung. <sup>2</sup> Marri anubani-yung wani-lharrgandi nguynju yadhu wubani-yung amburru-magini yungguyung na-God-jinyung ana-lhaawu, ambani-rangarii-yinyung warruburru-yung nigawi-nyinyung warru-mandag. Marri ambarra-maji-waa yungguyung warra-wurru-wurruj.

<sup>3</sup> Wani-magaa yaani-yung wugurru waadurru-yung-guy, “Yagi anaarri-guy nurraarra-wanagi numburru-yaarri-maynji ana-lharug. Yagi ana-waandulu, yagi mana-big, yagi ana-marrya yagi anu-nuga, marri yagi manuulawaa mana-yaali nirrima-wanagi, aynjaabugij-bugij nimbirrima-wanagana nugurru. <sup>4</sup> Anubani-yung-maynji numburru-yaarri anubani-wuy anaanga-wuy, bagu numburru-burraa badag wurrugu. Wurrugu marri, numburru-wurrij-dhalagina-maynji, marri bani-yung nugurru numburru-yaarri anubagala ana-lhal-wala, nimbirriirruyn. <sup>5</sup> Nugurru-maynji anubani numburru-yaarri anubani-wuy ana-wumurrng-guy, yagi-maynji nambi-ngaynbandi anubagu, anubani-yung nimbirriirruyn ana-wumurrng, nga manubama-yung nimbirrima-ngarriwang nurru-mun-jabina-yinyung nugurru, marri nimbirrima-yaljalang. Anubani-yung nambarra-yyina wugurru, warruburru-yung wurru-wanbini yamba aladi.” Dani-yung wani-magaa na-Jesus niga.

<sup>6</sup> Anubani-yung adaba wunaarruyn, nga wuu-ngarra-janggi wugurru. Anubani-yung adaba wurru-yanggi wubani a-lhal, a-lhal-wurraayung-baj. Warraawurru-yung wurru-magini anubani ana-lhaawu na-God-jinyung. Anubani-yung warra-maji-waa arraarrawindi wurru-wurruj ana-lhal-lhangu-waj.

*Na-Herod anu-ngaynbandii anu-nayii na-Jesus.*

*Matthew 14:1-12, Mark 6:14-29*

<sup>7</sup> Naagi-yung na-Herod, naagi-yung wani-narrangi-yinyung, niga ni-mayini tetrarch. Anubani-yung niga ni-wawanggiyn anubani-yung wu-wanbini-yinyung wugurru. Warra-mulung-arrgi-yung wugurru anubagu wurru-yamaa, “Naagi-yung niga John, ni-lalagiiyn yingga, anubanila-wala ana-ngawij-gala,” wurru-yamayn. <sup>8</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa “Naagi Elijah yingga ni-rabaliyn ana-ngawij-gala niga,” wurru-yamaa. Ngi-jang warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa “Nubagi-yung yaga naaynjaabu-nyung naa-ja-jambini-yinyung anu...bani-yunggaj, naagi-yung yingga niga ni-lalagiiyn, dagi-yung,” wurru-yamaa wugurru.

<sup>9</sup> Nigaayung naagi-yung na-Herod ni-wawanggiyn adaba, marri ni-walharaguni. Naagi-yung ni-yamayn niga, “Naadagi-yung adaba na-John, niga nganu-nindhagal-gulldhiyn yagu adaba! Nga-wawangini anaani ana-lhaawu nubagi-yung yaga naaynbajung-jinyung yagu. Yangi-nyung yuga niga naadagi?” ni-yamaa. Naagi na-Herod niga nu-ngaynbandiyn anu-nani na-Jesus.

*Na-Jesus ambani-marrya-wumana warra-5000 warra-walya-walya.*

*Matthew 14:13-21, Mark 6:30-44, John 6:1-14*

<sup>10</sup> Wurrugu wugurraayung warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijini-yinyung, warruburru-yung wani-lharrgandi-yinyung,

wurraagiyn adaba nigawi-wuy na-Jesus-guy. Nga bagu adaba wunu-magaa “Nurru-wanbini anaani-yung nurru,” wurru-yamayn.

Anubanila wani-miyn waadurru-yung, marri wani-yarrijini warruburrala-wala. Wurru-yanggi buguni anubani-yung ana-wumurrng wu-mayini Bethsaida.

<sup>11</sup> Warraawurru-yung arraarrawindi wurraawanggiyn adaba niga bagu adaba ni-burri. Nga anubani wurru-yanggi wugurru, wunugarrindharrmangi. Anubani-yung ni-walaalariyn niga anubaguyinyung wurru-burri. Marri anubagu wani-magaa niga warraawurru-yung, warruburru-yung-jinyung warru-manday na-God-jinyung. Warruburru-yung wugurru wuu-lhangurrngandi-yinyung, wani-majiwaa niga.

<sup>12</sup> Adaba waadhaadharrwara-maa. Wugurru warruburru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi buguni nigawi-wuy marri wurru-yamayn, “Bamba-lharrganjii warraawurru warra-wurru-wurruj adaba nguynju yadhu wugurru adaba amburru-yaari buguni wubani-wuy aanga aani-rruj a-lhal, marri bagu amburru-mani ana-marrya marri wugurru amburru-yara. Anaani yagu a-lhamaamura-rruj ngurru-burraa. Waadurru bamba-lharrgang,” wurru-yamayn nigawi-wuy.

<sup>13</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn niga, “Nugurru-waj danu, nambarriyn ana-marrya.”

Wugurraayung wurru-yamayn, “Anaani nurru-wanagana marang-aynjaabugij-bugij anaani anu-dayn, marri wulawaa ana-ngujija. Yagi nurru nurru-rumi marri narraa-mi ana-marrya,” wurru-yamayn wugurru. <sup>14</sup> Warraawurru-yung yamba 5000 warra-walya-walya anaani wurru-burri anubagu.

Nga nigaayung na-Jesus wani-magayn warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Nambarra-magang waadurru, daju amburraambargalang amburraalgaalgal, amburru-mundugana, ari 50 daju marri wugurraayung yuwaagu 50, aani-yung-jii amburraambargalang.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>15</sup> Wugurraayung warraawurru-yung wani-yanguni-wala, anubani warra-magayn wugurraayung. Adaba wurraambargalangi waadurru-yung.

<sup>16</sup> Anubani-yung adaba niwu-miyn anubani-yung ana-marang-aynjaabugij anu-dayn marri ana-wulawaa ana-ngujija, marri yaanuwuy ni-mal-nayn arriwij, marri nu-warraarriwaa na-God. Anubani-yung anu-dayn ni-rayn-bawayuwaa adaba, waniini anaani-yung warruburru-yung-guy wurru-marrbuy-maa-yinyung. Marri buguni warriini warra-wurru-wurruj-guy.

<sup>17</sup> Warruburru-yung wurru-nguni, marri wurru-walarrandi, bani-yung marri. Nga adaba wurru-mangi wurru-mundugaa anugamuyumuy, manubama-yung mana-gandharra, 12. Anugamuyumuy buguni wurru-burrangi.

*Na-Peter ani-yamana, “Nagang aadanu nu-ngu-Christ”.  
Matthew 16:13-19, Mark 8:27-30*

<sup>18</sup> Malgadhaadharri ngijang wurrugu, ni-yanggi yuuguni, ni-yambini na-ninyarra-yung-guy niga. Burru-yung-bugij nga, wurru-marrbuy-maa-yinyung anubagu, wugurru wuu-yagaynjini wugurru wurru-yanggi. Bagu wani-yandhawwayn niga, “Warruburru-yung yuga warra-wurru-wurruj wugurru, ngaya anaani yuga wurraalamin-jamaa, yangi-nyung ngaya?” ni-yamayn niga na-Jesus.

<sup>19</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Warra-mulung-arrgi wurru-yamana nagang aadanu John, nubagi-yung yaga waniimbara-ngambijгаа-yinyung. Warra-mulung-aynbaj ngijang wugurru wuu-yamana nagang aadanu Elijah. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana ngijang, nagang aadanu wunaa-ja-jambini-yinyung yaga na-God wu...bani-yunggaj, warruburru wugurru wurraalamin-jamana, wurru-wiri-mayn yingga, wurru-yamana nagang aadanu.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>20</sup> Nga nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yagu nugurru aadanu, yangi-nyung yuga nugurru nurru-yamana ngaya anaani?” ni-yamayn.

Nigaayung na-Peter anubani-yung nu-yambalmayn niga, “Nagang aadanu na-Christ, na-Messiah, na-runggal-yung na-God-gala,” ni-yamayn nigawi-wuy.

<sup>21</sup> Yagu nigaayung naagi-yung na-Jesus ni-yamayn, “Yagi narra-magi warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy.” Anaani-yung waniyang-bada-wada-gaa ana-lhaawu, nguynju yadhu yagi yungguyung anubani warra-magi.

*Na-Jesus ani-yambina ani-ngawang-jinyung.*

*Matthew 16:21-28, Mark 8:31—9:1*

<sup>22</sup> Ni-yamayn, “Nga anaani na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anaani ngambambii-garragayii runggal-windiyung. Warruburru-yung warra-mijiwanggu, warra-runggal-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, ngambambiindirrii ngaya. Warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ngambambiimana. Marri amuulawaa-wala mana-miyn.nganga wurrugu, ngaya nga-lalagiiyn ana-ngawij-gala.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>23</sup> Anubani-yung wani-magayn ngijang warruburru-wuy warraarrawindi-wuy, “Nugurru-maynji ngirri-ngaynbandii-maynji anubani-yung ngirri-garrindharrmani ngaya, anubani-yung nugurru numburru-yijnjang marri nimbirri-warrgu anu-dangag, anaani-lhangu ana-malgarrawindi, marri bani-yung ngirri-garrindharrmani ngaya.

<sup>24</sup> “Na-wurrujung-maynji anubani-yung aniwu-wanagana-maynji nigawi-nyinyung ana-wiri, wurrugu marri yijgubulu anggu-wurag. Yagu anubani-yung-maynji aniwaarryn-maynji ana-wiri nigawi-nyinyung, ngayawi yungguyung, wurrugu marri nubagi-yung ani-wiri-mang.

<sup>25</sup> “Nubagi-yung-maynji na-wurrujung aniwu-mang-maynji anaani ana-lhal-lhangu, yagu wurrugu marri aniwaanibijgang-maynji nigawi-nyinyung ana-wiri, anggu-wurag, aadanu wiijamana yijgaladi. <sup>26</sup> Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ngaya ngambii-gambulii anaani, marri ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, ngaya-waj nga anaani na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anaani warrubawiyung ari ngaya ngambaa-gambulang warrubawi-yung, wurrugu marri

anubani-yung ngandaagiyn-maynji, anubani-wuy wu-milhiynjina-rruj ngayawi-nyinyung, marri na-Baba-yinyung marri anubani-yung-jinyung ana-angel ana-manngulg.

<sup>27</sup> “Ngaya anaani ngana-magana nugurru aadanu yijgubulu-windiyung, mulung-arrgi-yung nugurru aadanu adaba nurraarra-garra-lhara, numbunu-nayii adaba niga na-God, ambani-rangarii nigawi-nyinyung warru-mandag, numburru-wiri-waj-bugij aadanu.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini.

*Na-God naagi-yung anaaynbijgang na-Jesus.*

*Matthew 17:1-8, Mark 9:2-13*

<sup>28</sup> Wurrugu marang-aynjaabugij marri ngi-wulaynbaj ngarraalirr, anubani-yung ni-yanggi marri niidadiyn yuuguni ama-ngawu-wuy nga bagu ni-yambini na-ninyarra-yung-guy. Anubani-yung wurraanggarra-yanggi wurru-bugu-yanggi, waadurru-yung na-Peter, na-John marri na-James. <sup>29</sup> Nga bagu ni-yambini arrwiyaj. Anubani-yung na-nijlhal-yung anubani-yung ni-yi-waynbijgiin niga. Marri maadama-yung mana-yaali maaynbijgiin, ma-ngarrngarr-nagini-windiyung, ma-milhiynjini nguynju yi-yamiynji-yii, maadami-yung.

<sup>30</sup> Anubagu waadurru-yung wurraarragarra-lhi yagu wuguni wini-wulawaa, wurru-yambiynjini niga. Naawini na-nimuwaj-baa Moses marri Elijah. <sup>31</sup> Warraawurru-yung wurraaynjaabu anubagu wurraanggarra-lhi, wurru-ngalngalangi wurru-nguynju, wugurru wurru-milhiynjini. Anaani-yung wuu-yambiynjini wugurru wubani-yung yaga na-Jesus ani-yanggi-yinyung niga aanila-wala-yinyung a-lhal. Anubani yaga niga aniwu-jadugang anubani-yung ana-Jerusalem niga.

<sup>32</sup> Yagu wugurraayung warraawurru-yung na-Peter marri naadini-yung wurraanggarra-yanggi-yinyung nigawi-wuy, warraawurru wuu-yaal-ngawiiyn, marri adaba wurru-yingayn. Anubani-yung-maynji wurru-lalagiiyn, marri wurraarranggayn, nga warra-nayn warraawurru-yung. Anubani wunu-nayn na-Jesus bagu ni-lhaay, ni-milhiynjini, wuguniyung naawini-yumbaa bagu wurru-bugu-warragarra-lhi nigawi-rruj.

<sup>33</sup> Nubini-yung wurraanggarra-lhi-yinyung, na-Jesus nubini lhaalhag adaba ambini-yanggi, ambunaarru. Anubani-yung na-Peter niga nu-magayn na-Jesus-guy, “Buunggawa, anaani nurru wiij-mandhina nurru nurru-burraa nugawi-rruj. Nanggu-mandhii anggu-ulaynbaj ruluj, aynjaabugij nugawi-nyinyung, aynjaabugij na-Mosesinyung marri aynjaabugij na-Elijah-yinyung,” ni-yamayn. Waari anaani ana-lhaawu wugurru anggu-wandhurr-g-maa, yagu nigaayung na-Peter waari anaani ani-marrbuy-maa niga.

<sup>34</sup> Bagu-mirri, niga ni-yambini-waj, anubani-yung ngubunung yuwaagala wu-yanggi, warruburru-wuy wugurru wanggaambamadihyn. Waadurru-yung warra-wulu-wulaynbaj, wugurru wirri-yamayn anubani-yung ana-ngubunung. <sup>35</sup> Yagu bagala yang wu-rabaliyn wubanila a-ngubunung-gala. God niga-waj ni-yambini. Ni-yamayn “Naagi ngayawi-nyinyung na-Nigi. Nga-wajbariyn yamba niga. Nigawi-wuy numbunaa-gawanggina aadanu.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>36</sup> Anubanila-wala ana-lhaawu-wala wurrugu, anubani-yung wurraarranggayn, nga ni-wiri-wiri niga Jesus-bugij anubagu ni-lhaay.

Anubanila-wala, anaani-yung wirriin-ngu-julubayn wugurru, waari ambarra-magaa warra-mulung-arrgi-yung-guy, anubani-yung warra-nani-wala wugurru waadurru-yung.

<sup>37</sup> Bagu-waj wugurru waadurru-yung anubani-yung wurru-yaay.

*Na-Jesus anu-maji-mang wirrinyung.*

*Matthew 17:14-18, Mark 9:14-29*

Marri yibagi-rruj yiyinbaj-duj yi-walirr, adaba wurru-dhirridiyn manubamila-wala mana-nuga-wala. Warraawurru-yung adaba warra-raganmayn arraarrowindi-yung wurru-wurruj. <sup>38</sup> Yagu naagi-yung nubagi na-walyinyung warruburru-rruj-jinyung ni-burri, anubani-yung niga niidiyn na-Jesus-guy. “Barra-yiyi-yiyina-yinyung nagang, yuga ngaya anaani wa-yandhawiwang? Baarranggang nagang, banu-nang adaba na-nigi ngayawi-nyinyung. Yaagi-yung-bugij aynjaabu-nyung nganu-wanagana naagi na-wirrinyung. <sup>39</sup> Naagi niga ni-wanagana yaani man.gurr. Anaani ninggu-bilhargana-maynji, marri anubani-yung niga niidii adaba, marri ninggu-yaljalii, marri anaani ni-lhagar-lhililii niga. Marri anubani ninggu-warragayangigana, marri waari aninggaarru niga. <sup>40</sup> Anaani-yung ngaya ngarra-yandhawiwandi waadurru wugurru wurru-marrbuy-maa-yinyung, ambunaa-ngu-barawudangi naagi, wubani a-man.gurr, yagu waari amburru-wanbini wugurru.” Dani-yung ni-yambini niga.

<sup>41</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Nugurru aadanu warra-wurru-wurruj waari numburru-jambargiyn! Nugurru nurru-yina-badawadad! Yuga ngaya anaani nga-ngu-burraa badag nugurri-rruj yuga? Anaani ngaya nga-ngu-burraa badag nugurri-rruj, ngalhambaamburr yamba ngaya marri anambaa-ganbina nugurri-wuy anaani, yuga? Baaniyn, banu-yarrijgina naadagu na-niwiyaay ngayawi-wuy,” ni-yamayn niga.

<sup>42</sup> Naadagi-yung na-wirrinyung niga ni-yanggi. Marri anubani-yung ana-man.gurr niga naagi ninggu-barawudiyn adaba na-wirrinyung aaban-guy. Naagi-yung ninggu-yaljalangi-windiyung angadajung. Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn “Ba-mudadbang!” ni-yamijgayn, ni-lhambang anubani anaaladi ana-man.gurr. Nga naadagi-yung ni-wada-wadad-mayn adaba na-wirrinyung. Marri adaba naagi-yung naa-gaagijgiyn na-ninyarra-yung-guy. <sup>43</sup> Wugurraayung warraarrowindi-yung wurru-walaalariyn anubani-yung-maynji wirri-nani ana-lhud na-God-jinyung, niga yamba na-God ni-runggal windiyung naagi-yung.

Warraawurru-yung wugurru warraarrowindi wurru-yambiynjini adaba, “Anubani-yung-jinyung ni-wanbini-yinyung naagi-yung na-Jesus, anubani-yung yij-mamaalang-bindiyung wugurru,” wurru-yamaa.

*Na-Jesus ani-yaarri Galilee-wuy.*

*Matthew 17:22-23, Mark 9:30-32*

Yagu nigaayung naagi-yung na-Jesus ni-yamayn warruburru-yung-guy wurru-marrbuy-maa-wuy, <sup>44</sup> “Nugurru aadanu ngirrii-gawanggina ana-lhaawu maalamburr. Ngaya-waj yaani nga na-Niwiyaayung na-Wurrujung-jinyung. Wurrugu, ngambambi-yarrijgina warruburru-yung-guy warra-mulung-aynbaj-guy.” Dani-yung ni-yamaa ana-lhaawu.

45 Yagu anaani-yung waari amburru-marrbuy-maa, anaani ana-lhaawu, anaani-yung yamba wugurru wiij-midaamimi-windiyung anaani-yung. Waari anaani amburru-wijangani anaandhurr, anaani ana-lhaawu. Marri waadurru-yung wugurru wurraambulangi yamba, waari ambunu-yandhawiwandi anaani-yung-jinyung wugurru ana-lhaawu.

*Yangi-nyung warrubawi-yung wu-runggal?*

*Matthew 18:1-5, Mark 9:33-37*

46 Anubanila-wala, wugurru warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurru-wundii wugurraajbaj-balij. “Yangi-nyung yuga naadagi na-runggal-yung ngagurri-wala?” wurru-yamayn wugurru.

47 Yagu nigaayung na-Jesus anubani-yung ni-marrbuy aadani-yung wurraawangini-yinyung. Nigaayung naagi-yung nu-miyn wirrinyung, nga nu-lhangijgayn bagu nangгаа-libilibala nigawirruj. <sup>48</sup> Marri anubani wani-magayn wugurru, “Nugurru-maynji nambarra-walgur-wana warra-wirrig nguynju naagi-yung-jii, ngayawi yungguyung, anaani wiij-nguynju, nguynju ngaayunggaj anaani ngirri-walgur-wana ngaya. Marri nugurru-maynji ngirri-walgur-wana-maynji ngayawi-wuy, marri nubagi numbunu-walgur-wana nubagi-yung ngani-lharrgang-jinyung ngaya, nigaayunggaj. Nugurru-maynji aadanu numburru-burraa numburru-yaal-murramurra, marri numburru-winyig-gina-maynji nugurru, bani-yung nugurru numburru-runggal-mang adaba aadanu.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

49 Yagu nigaayung na-John ni-yamayn, “Buunggawa, nuunu-nani nurru walyinyung ni-warra-yarraani ana-man.gurrg, nugawinyinyung-mirri a-muwaj. Yagu nurraayung nuunu-lhambini niga, naadagi-yung yamba waari naambaangarra-yanggi yamba niga. Waari yamba nagang ani-garrindharmangi naadagi-yung.” Dani-yung ni-yambini na-John.

50 Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yagi nugurru aadanu nuunu-mudabijgi. Warrubawa-yung-maynji yagi-maynji nurraabalguyungaynji nugurru, marri warrubawa-yung nambambi-ngaynbandii aadanu.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Warra-mulung-arrgi-yung ambunu-lhaabina na-Jesus.*

51 Wurrugu marri malgadhaadharri, adaba mal-barubaj na-God niga anubani-yung anu-mang-jinyung niga, anaagijgiyn-jinyung anaar-rwiyaj. Naagi-yung niga na-Jesus ni-wawangini nigaajbaj, marri naagi-yung lhambuguni-yung anubuguni ni-yanggi ana-Jerusalem-guy.

52 Warruburru-yung warra-walya-walya wugurru anubani-yung wunaa-dhaawu-yarrijgini-yinyung niga anubani ana-lhaawu. Nga anubani-yung wurru-yanggi wubani a-wumurrng-guy ana-lhal wu-mayini Samaria, nga amburraarraalgurmangi yungguyung, aniga-yung-jinyung anaanga niga ani-yaay yungguyung. <sup>53</sup> Yagu waadurru-yung wugurru warra-wurru-wurruj waari ambunu-ngaynbandangi niga, naagi-yung yamba niga niwu-ngaynbandangi ni-yanggi Jerusalem-guy, niga na-Jesus.

54 Naawini-yung wuguni nigamanyij na-James marri na-John, naawini-yung wini-marrbuy-maa-yinyung wuguni, anaani-yung



adaba wini-wawanggiyn ana-lhaawu. Marri anubani-yung wini-yamayn, “Buunggawa, yuga niini anaani naanu-yambina yuga na-God-guy, niini? Marri yuga ngura anaani anuwagala anggu-dhirridii marri anubani-yung ambanggu-nangana wugurru anaani-rruj anaaban-duj, ambanggu-jadugang wugurru?” Dani-yung wini-yamayn.

<sup>55</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magayn nubini-wuy, “Aadanu wugurru yamba yij-galadi, aadanu nuguni nimbini-mudadbang,” ni-yamayn.

<sup>56</sup> Anubanila-wala, wurru-bugu-yanggi adaba yuuguni wubani-wuy a-wumurrng-guy aaynbaj-guy adaba.

*Warra-wurru-wurruj ambunu-garrindharrmani na-Jesus.*

*Matthew 8:18-22*

<sup>57</sup> Wurrugu marri, ngijang anubani-yung wurru-yanggi adaba yuuguni wirrimaadi-lharrmangi. Nga naagi walyinyung bagu nu-magayn na-Jesus-guy, “Nga ngaya anaani wa-garrindharrmani-wugij, nagang anaaynbaj-guy ana-lhal nagang-maynji ba-yaarri,” ni-yamayn.

<sup>58</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Warrubawi-yung yaga waa-nunggarang wu-riganjii wirri-gara-yungana a-gara, wu-gaadhina yaga. Wugurraayung yaga ana-ngurudhu anubani-yung wu-wayayarrii. Yagu anaani ngaya, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, waari ngaya nganggu-wanagang anaanga. Waari anaanga nga-yingi-yinyung ngaya anaani.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>59</sup> Ngijang adaba anubani-yumbaa, wurrugu marri, na-Jesus anubani nu-magayn aynbajung-guy. Marri ni-yamayn “Baaniyn, nimba-garrindharrmang ngayawi-wuy adaba.”

Nigaayung ni-yamayn, “Wurrugu. Wurrugu marri ngaynjaarri ngaya yuuguni wurrugu nganu-wurrdhii ngayawi-nyinyung na-baba, marri bani-yung nga ngaya wa-garrindharrmang,” ni-yamayn.

<sup>60</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn niga, “Yagi,” ni-yamayn nigawi-wuy. “Warruburru-yung yaga wurru-ngawina, burru-yung adaba wugurru warra-wurrdhii warruburru-yung wurru-ngawina-yinyung, adaba wiiya. Nugawaj adaba, ba-yaarri, bamba-magana aadanu ana-lhaawu, warruburru-yung-jinyung yaga na-God-jinyung warru-mandag.” Dani-yung nu-magayn niga na-Jesus.

<sup>61</sup> Nigaayung naaynjaabu-nyung na-walyinyung adaba nu-magayn, “Ngaya-waj yaani nga, wa-garrindharrmani Buunggawa. Wurrugu, ngaynjaarri nga ngaynjamang ngaya ‘Wiiyaw’ ngamba-magang waruburru ngayawi-wuy ngurraalgurmaynjini-yinyung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>62</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Nagang-maynji ba-mijgalmiina aadanu, anubanila ba-wuguuguni-wugij-maynji nagang ba-wawanggina aynba-gaynbaj-jinyung, ari yagi nagang nundumi anubani-wuy anaanga-wuy, anubani-wuy na-God-jinyung wani-rangarrii-yinyung nigawi-nyinyung-jinyung warru-mandag.” Dani-yung ni-yamayn.

## 10

*Na-Jesus ani-wajbarina 72 warra-walya-walya.*

<sup>1</sup> Wurrugu anubanila-wala naagi-yung na-Jesus anubani-yung ni-wajbarini niga warraawurru-yung 72 warra-walya-walya.

Warraawurru-yung wugurru wani-lharrgandi niga raga-ragij nigawirruj. Warraawurru-yung wurru-yanggi wurru-wulu-wulawaa-waj-bugij. Marri ni-yamayn niga, “Nugurru aadanu numburru-yaarri wubani-waj a-wumurrng-baj, marri ngaya ngaynjaarri wurrugu lhaalhag wugurri-waj a-lhal-waj. <sup>2</sup> Warruburru-yung yamba arraarrawindi wurru-wurruj nambi-rangarrii nugurru amburraawanggina-yinyung adaba, ana-lhaawu, yagu wurraadharra nambambi-manmani-yinyung. Nugurru numbunu-lhangayaana niga na-God, niga yamba ni-buunggawa-mana warruburru-wuy, nguynju yadhu niga ambani-lharrganjii yungguyung warra-wurru-wurruj, nambambi-manmani yadhu nugurru, nambarra-magana warramulung-aynbaj ana-lhaawu na-God-jinyung.

<sup>3</sup> “Numburraawanggina, ngaya anaani ngana-lharrganjii nugurru nguynju yaga a-jib-jii wubani a-ngirri-ngirri-wuy. <sup>4</sup> Yagu nugurru numburru-yaarri arribidi. Yagi nirri-yarrijgi anu-nuga. Marri yagi mana-big, marri yagi nugurru nirrima-wanagi manaaynbaj nurrumun-jabina-yinyung nugurru. Warruburru-yung-maynji nambambilhangarrmana nugurru manaadi-rruj, yagi nurru-mudadbi aadanu, nga yagi nambi-magi wugurru.”

<sup>5</sup> Na-Jesus naagi-yung niga ni-yambini-wugij. “Anubani-yung-maynji numburru-yaarri nugurru anubani-wuy anaanga-wuy, ana-wulhu-wulhurr nugurru numburru-yamang, ‘Aadanu, na-God nambaniiyn nugurru lhamaamura niga.’ <sup>6</sup> Nubagi-yung-maynji niga na-lhamaamura-yung na-wurrujung anubagu ani-burraa, nambaniyaynjangayii-maynji nugurri-nyinyung ana-lhaawu, anubani-yung niga ani-lhamaamura-mang-bindiyung, niga na-God anu-manmani-wugij niga. Yagu warraaynbaj-maynji warrubawi-yung wulhamaamura-mi wugurru, anubagu yagi-maynji wu-burrangi wugurri-rruj, anubani-yung ana-lhamaamura nugurri-wuy adaba anggaagiyn, anggu-burrangang, na-God niga waari wani-manmi, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wugurru.

<sup>7</sup> “Anubani-yung-maynji nugurru numburru-yaarri anubani-wuy anaanga-wuy, nga bagu numburru-burraa wurrugu. Nga yagi anubani nurru-rumi wurrugu anubani-wala anuuguni anaaynbaj-guy marri anuuguni anaaynbaj-guy yagi nurru-rumi, nirriingawalmabalmi anubani anaanga. Anubani-yung nambambiiyii-maynji ana-marrya marri anaa-gugu, numburru-nguyii marri numburru-wal-nguyii, yagi nurru-lhaabi. Anaani wiijamana. Warrubawi-yung-maynji warra-wurruj ambu-mijgalmina, warrubawi-yung wiijmandhina adaba ambarra-bayarra-gana wugurru.

<sup>8</sup> “Nugurru aadanu numburru-yaarri-maynji anubani-wuy ana-wumurrng-guy warrubawi-yung nambambi-ngaynbandang-maynji, anubani-yung numburru-nguyii warruburru-yung-jinyung nambambiiyii-yinyung ana-marrya. <sup>9</sup> Marri warruburru-yung warra-wudhu-wudhangurrng anubagu amburru-burraa-maynji, warruburru-yung nambarra-maji-wana nugurru. Marri nambarra-magana adaba, warruburru warra-wurru-wurruj anubani-rruj-jinyung, ‘Warruburru-yung warru-mandag na-God-jinyung wurru-warubaj-gina adaba nugurri-rruj.’ Danu numburru-yamana nambarra-magana nugurru.

10 “Yagu anubani-yung-maynji numburru-yaarri nugurru ana-wumurrng-guy nga yagi-maynji anubani nambi-ngaynbandi nugurru, marri numburru-yaarri adaba amubama-wuy amaadi-wuy, nga bagu numburru-yamang, 11 ‘Anubani-yung ana-lhagabuṅulḡ nambangu-mun-mandaṅḡdii-maynji, anubani-yung bagu naambu-mun-jarrbina nurru, nugurru yamba aadanu ngirriigaminij-gaandirrangii nurru. Nugurru waari na-God-jinyung-magaa, waari nani-rangarri nugurru aadanu. Yagu anaani numburru-marrbuy nugurru, warruburru-yung na-God-jinyung warru-mandag warubaj adaba nugurri-rruj.’ Nugurru dani-yung numburru-yambina adaba.”

12 Na-Jesus anubani-yung wani-magaa-wugij. “Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu-windiyung, anubani-yung na-God ngaambani-nguynju-nguynjijgana-rruj ngarraalirr, anubani-yung ambani-man.galagana warruburru-wuy anubani-yung-jinyung ana-Sodom. Yagu wugurraayung warruburru-yung waari-yinyung nambi-ngaynbandi nugurru, waari wani-man.galagi, wugurri-wuy.” Dani-yung ni-yamaa, na-nidhaawu-yung na-Jesus.

13 Anaani-yung ni-yambini ngijang, “Anubani-yung bani nga anggu-maṅdhina runggal-windiyung anaaladi nugurraa yungguuyung adaba, ana-Chorazin-duj, ana-lhal, marri nugurraayung ana-Bethsaidayinyung. Aadanu yamba ngaanbini adaba bagu yij-mamaalang nugurri-rruj. Yagu nugurru waari nimbirriij-garru anubani anaaladi, nurru-waṅbina-wugij nugurru. Wugurraayung warruburru-yung ana-Tyre-yinyung marri ana-Sidon-jinyung, wiiya wugurru wurraaladi anu...bani-yunggaj. Yagu anubani-yung ngangganbini-magaa aniij-mamaalang wugurri-wuy, yagu anubani-yung ambirriij-garru-magaa wugurru anubani anaaladi. Wugurru amburru-wurrij-galadi-wini-magaa, wugurru amburru-burri ambuu-yaali-aladi marri ambangu-wudbudangi-magaa lhagabuṅulḡ wugurru.

14 “Anubani-yung-maynji niga na-God anubani ambani-nguynju-nguynjijgana-maynji, warraawurru-yung anggu-waṅina aladi wugurri-wuy. Yagu nugurraayung ana-Chorazin-jinyung marri ana-Bethsaidayinyung, wugurru anggu-waṅina nugurri-wuy runggal-windiyung aladi!

15 “Marri nugurraayung ana-Capernaum-jinyung, ngaya ngana-magaa adaba ana-lhaawu nugurri-wuy. Marri yuga na-God niga nambani-warraarriwana niga? Waari! Numburru-yaarri nugurru arrwiyaj, yuga? Waari! Nugurru adaba nambani-lhajbiyn niga. Nugurru nambani-lharrgang, numburru-yaarri wubani a-ngura-wuy wu-naga-nagina-wuy!”

16 Dani-wugij na-Jesus niga wani-magaa-wugij warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung. “Warraaynbaj-maynji warrubawiyung nugurru nambambi-yaynjangayii nugurri-wuy, anaani wiijamana, ngaayunggay ngambambi-yaynjangayii ngayawiwuy. Yagu nugurri-wuy-maynji nambambiigaminij-gaandirrii, anaani wiijamana ngaayunggay ngambambiigaminij-gaandirrii anaani. Marri ngambambiigaminij-gaandirrii-maynji, nigaayunggay ambunaagaminij-gaandirrang, niga na-God, nubagi ngani-lharrgang-jinyung ngaya.” Dani-yung nga ni-yambini ana-lhaawu. Warraawurru-

yung wugurru warra-walya-walya 72, warraawurru-yung adaba wurru-yanggi wugurru.

17 Wurrugu malgadhaadharri anubani-yung, adaba wurraagiyn warraawurru-yung warra-walya-walya. Marri anubani-yung wurru-walaalarrangi wugurru. Warraawurru-yung wunu-magaa niga, “Bu-unggawa, anaani-yung ana-man.gurg anubani-yung-maynji nugawinyinyung ana-muwaj nurru-yambini, anaani-yung adaba nurru nanggu-yandhurrbangaa wugurru,” wurru-yamayn.

18 Na-Jesus ni-yamayn, “Nganu-nani adaba nubagi-yung nabadirnya-yung na-Satan. Adaba ni-rabini nguynju yaga yidaguyii yaga yi-yamiynji-yii, ni-yamaa, ni-rabini niga. 19 Nugurru nganiyiii adaba anaani ana-lhud. Anubani-yung ana-marryn numburru-niyin-ban.ngana nugurru, marri nubagi-yung na-mala nimbini-wan.ngana. Wiii nubagi-yung niga nabadirnya-yung niwu-wanagana ana-lhud, yagu anubani-yung yagi nani-warragayiji nugurru. 20 Aadanu ana-man.gurg wugurru aadanu nanggu-yandhurrbangana. Marri nurru-walaalarii nugurru. Yagu anubani-yung numburru-walaalarii-windiyung nugurru, runggal, niga yamba na-God anubani-yung niga nanii-mij-garrarrangi yamba ana-muwaj yuwaani waarrarrina arrwar, nigawi-rruj na-God-duj.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

21 Anubani-yumbaa niga adaba, anubani-yung na-Jesus naagi-yung niga ni-dinggini anubani-yung-gala ana-Manngulg Mawurr-wala. Marri ni-yamayn, “Ngaya ngunu-warraarriwana anaani Baba. Nugawaj nu-ngu-buunggawa-mana aadanu anaarrwar marri anaanirruj ana-lhirribala. Nagang aadanu nunggi-ngu-julubayn anaani ana-lhaawu warruburru-yung-gala waa-yina-mamaalang-gala. Yagu wugurraayung waari-yinyung warruburru-yung ambuu-yina-mamaalang-jinyung-magaa, warruburru-wuy nunggi-garrarra-gayn, aadanu, ana-lhaawu. Yuu, Baba, danu nga nunggi-angani-yinyung nagang adaba.”

22 Anaani-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Ngaya anaani na-Baba nganiini anaarrawindi-lhangu niga, gaya niga na-niwiyayung anaani. Waari warraaynbaj ambu-marrbuy-maa gaya anaani. Yagu na-Baba-wugij ni-marrbuy gaya anaani. Ngijang, na-Baba waari warraaynbaj ambu-marrbuy-maa niga. Yagu gaya-aa-bugij nga-marrbuy niga. Gaya-maynji nganggi-angayii marri ngamba-magana, warra-wurru-wurru-guy, ari wugurraayung-gaj amburru-marrbuy niga.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

23 Warruburru-yung-guy niga wani-magaa wurru-marrbuy-maa-wuy, wugurraajbaj wuu-yambiynjini ana-lhaawu. Ni-yamayn niga, “Nugurru aadanu nurraarra-nani adaba arrawindi. Anubani-yung niga naniigajij-majgaa na-God. 24 Anaani ngana-magana nugurru, warraawurru arraarrawindi anubani wunaa-ja-jambini-yinyung, marri warruburru-yung waa-runggu-runggal-inyung anu... bani-yung-gaj-jinyung, anubani-yung wirri-ngaynbandangi wugurru ambirri-nani anaarrawindi nga-wanbini-yinyung gaya. Yagu waari anubani ambirri-nani wugurru. Yagu nugurru aadanu nirri-nani adaba. Warruburru-yung anubani-yung-gaj wirri-ngaynbandangi

wugurru amburru-wawangini. Yagu waari anubani wugurru amburraawangini.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Anij-dunggal ana-lhaawu-runggal.*

*Matthew 22:34-40, Mark 12:28-34*

<sup>25</sup> Anubani malgadhaadharri wurrugu, nubagi naaynjaabunyunung wani-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, ni-yanggi, nu-yandhawiwandi na-Jesus, nguynju yadhu anubani-yung anu-rawini yadhu. Nga nu-yamijgayn “Barra-yiyina-yinyung, yuga ngaya anaani ngaynjaminggarrina anubani-yung ngambiri-mang ngaya anggu-wuguuguni-yinyung?”

<sup>26</sup> Na-Jesus nigaayung nu-yambalmayn, “Yuga wu-yaminggarrina aadanu waarrarina ana-lhaawu-runggal? Aadanu-rruj nagangnunggu-nayii?”

<sup>27</sup> Nigaayung anubani nu-yambalmayn, ni-yamayn (*Deuteronomy 6:5*) “Numbunaa-damarr-ngu-burraa niga na-Buunggawa nugurri-nyinyung na-God, nugurri-wala aandhiri-wala marri yi-wurrij-gala marri a-wiri-wala marri ama-malbij-gala marri a-yinag-gala. Marri, (*Leviticus 19:18*) ‘Warrubawa-yung nambarra-ngaynbandii nurraalgurmaynjina-yinyung nugurru, nguynju yaga danu nurru-ngaynbandiina nugurraajbaj,’ ” Dani-yung ni-yamayn na-walyinyung niga.

<sup>28</sup> Nigaayung na-Jesus anubani-yung ni-yamayn, “Nagang aadanu nuynjambina andhurg windiyung. Baanbina nagang anubani-yung, marri nguynju yadhu ba-burraa ba-wiri nagang.”

<sup>29</sup> Nigaayung na-walyinyung, anubani-yung wani-ngaynbandangi niga ambani-bajiyini andhurg yungguyung ani-burri. Marri ni-yamayn, “Yangi-nyung yuga naadagi ngaya na-guwaj?” ni-yamayn.

<sup>30</sup> Nga naagi-yung na-Jesus anaani-yung nu-magaa ana-lhaawu niga. “Naagi-yung walyinyung ni-yanggi yuwaagala Jerusalem-gala, marri ni-yanggi yuuguni Jericho-wuy, buguni ni-dhirridangi ni-yanggi niga. Yagu naagi-yung na-walyinyung alagala niga, wunu-bilhargayn nga wunu-wini, warraawurru-yung wurraamaamaji-yinyung wugurru wunuga-yinyung. Manaama-yung mana-yaali nigawi-nyinyung wunaa-garra-lalaani marri wunu-wini niga. Naagi-yung adaba lhaal-hag niga ani-ngawini. Warraawurru-yung adaba wunaarruyn niga, ni-rigu-murrulhi adaba, wurru-yanggi.

<sup>31</sup> “Naagi-yung aynbajung anuwagala ni-lhamarrangi, marri nimaadi-lharmangi amaadi-waj ni-yanggi, nubagi-yung priest-jung, ni-yamba-yambini-yinyung. Ni-yanggi nga ni-warranggayn nu-nayn, ni-murrulhi, naadagi-yung niga. Nga naagi-yung yuwaagala-yung-galawaj niga ni-limayn, naagadharrgang naadagi-yung.

<sup>32</sup> “Wurrugu marri ngijang, naagi-yung aynbajung warru-mandag na-Levi-yinyung, naagi-yung ni-wa-wardhangi-yinyung wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj niga, naagi-yung ni-yamayn-bugij nigaayung-gaj. Naagi-yung ni-yanggi... nga ni-warranggayn, yuwaagila ni-murrulhi niga. Nga yaajila-walawaj-gaj niga naagadharrgang, ni-yaldhiyn.

<sup>33</sup> “Nigaayung naagi-yung marri wurrugu, anubani-yung ana-lhalinyung niga a-Samaria-yinyung, naagi-yung lhalmarryung, naagi-yung ni-yanggi nga nu-nayn, naagi-yung na-walyinyung niga ni-murrulhi. Nga anubani-yung niga nu-warrngayun. <sup>34</sup> Ni-yanggi buguni nigawi-wuy. Nga ni-garrajiyn, adaba nu-lhan-jarrbini niga wubani a-jijji. Anaani-yung nu-lhan-balbini niga wugargayag-mirri, marri nu-lhan-gabaa yaali-mirri niga. Naagi-yung ni-rulbu-wayajarrangi niga anubani ana-dunggi, nu-walamalhiyn nu-burriyn arrwa-garrwar a-dunggi-rruj. Niga yuwaagu ni-wudhi arrwar, nigaayung naadagi-yung ni-lhamunu-warrgini, anaani-yung ana-dunggi. Anubani-yung wini-yanggi wuguni wubani-wuy a-wumurrng-guy. Wini-yanggi... nga bagu nu-burriyn niga, nga nu-rangarrangi. <sup>35</sup> Nga wini-yaay wuguni anubani-yung.

“Ngijang yiyinbaj-duj yi-walirr, naagi-yung ana-Samaria-yinyung, naagi-yung nu-yayn nubagi-yung ni-buunggawa-maa-yinyung wubani-yung-jinyung a-wumurrng, niwu-rangarrangi-yinyung niga. Anaani-yung wunuga-wulawaa anu-nuga nu-yayn nigawi-wuy. Nga nu-magayn niga, ‘Nugawaj danu banu-rangarrii naadagu na-walyinyung. Aadanu-maynji nagang anu-nuga bawu-lhaladii-maynji, ngijang gaya ngandaagiyn, marri wiiyn ngijang nagang,’ ni-yamayn.”

<sup>36</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij, anaani-yung ana-lhaawu. “Nugurru numburraawanggina anaani-yung ana-lhaawu. Waadurru-yung-gala wugurru warra-wulu-wulaynbaj, yangi-nyung niga nu-guwaj-gaa naadagi-yung niga ni-warragayangi-yinyung? Nugurraajbaj numburru-wijangayii.” Dani-yung niga wani-magaa, na-Jesus.

<sup>37</sup> Nigaayung na-walyinyung wani-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, ni-yamayn niga, “Dagi-yung nga, nu-man.galagaa-yinyung.”

Nigaayung ni-yamayn na-Jesus, “Ba-yaarri adaba, baanbina wudani-yung-jii ngijang, anggiijamana,” ni-yamayn.

*Ngarra-ngarriyamanyij ngarra-Mary marri ngarra-Martha.*

<sup>38</sup> Anubanila-wala, adaba warraawurru-yung wurru-yanggi-wugij. Nga wurru-yanggi wubani-wuy a-wumurrng-guy. Nga ngaadagi-yung ngarra-maninyung bagu ngi-burri ngiga, ngarra-ngarrimuwej-jung Martha. Nga bagu ngiga ngi-yanggi nga ngi-rabaliyn, nga wangi-yandhawiwayn wugurru, “Numburraaniyn ngayawi-wuy aani angawuy,” ngi-yamayn. Nga wurru-yanggi, wurru-yabiyn ngigawi-wuy.

<sup>39</sup> Ngaadagi-yung ngarra-ngarrilharri-yung ngiga bagu ngi-burri, ngarraagi-yung ngarra-ngarrimuwej-jung Mary. Ngarraagi-yung ngarra-Mary ngi-jarrariyn nga ngi-burrangayn nigawi-rruj, ngiindadhangayn na-Jesus-duj, ngunu-mun-minmindiyn a-mun-duj. Nga ngarraagi-yung ngiga ngi-wawanggini, ngunu-yaynjangani ni-yambini-yinyung ana-lhaawu.

<sup>40</sup> Ngigaayung ngarra-Martha, ngiga ngi-warraalgaalgurmangi aynba-gaynbaj-jinyung, ngiga ngi-mijgalmini, warruburru-yung wangi-rangarrangi ngiga. Yagu ngiga yamba ngarraagi-yung yamba ngiga ngi-mijgalmini, nga waari angunu-yaynjangani niga naagi-yung na-Jesus. Ngi-jarrariyn, ngi-lhangayn, nga ngi-yamayn, “Buunggawa, ngaadagu gaya ngaa-murruyng, waari gaya anaani ngambangimanmangi yagu! Angi-mijgalmini ngiga, ngambangimanmangi! Anaani nga-mijgalmina ngayaaj-bugij! Nagang aadanu

yamba numbarandhalabiyn गया! Bangu-magang ngaadagu, गया ngambang-manmani.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>41</sup> Yagu nigaayung na-Buunggawa niga ni-yamayn, “Martha, Martha, aynjawalayung nagang!” ni-yamayn. “Nagang aadanu yamba nundamarr-ruwi-ruwina-windiyung, aynba-gaynbaj-jinyung arrawindi-yinyung. <sup>42</sup> Yagu aynjaabugij-bugij wugurru anaani aniij-dunggal. Aadanu nagang nimbaa-gawanggina ngayawi-nyinyung ana-lhaawu. Ngarra-Mary yamba ngiga yaagi ngi-burraa ngayawi-rruj. Ngiga ngarraagi ngi-wijangani ngigaaj-baj-mirri, aniga-yung aniij-mamaalang wugurru. Yagi ngarraagi गया ngangu-lhambu ngiga.” Dani-yung ni-yamayn niga na-Jesus.

## 11

*Anaani ngurru-yambina-yinyung anaarriwiyaj.*

*Matthew 6:5-13, 7:7-11*

<sup>1</sup> Anaani adaba yuwaagu wurru-burri a-lhal-aynbaj-duj. Niga na-Jesus ni-yambini na-ninyarra-yung-guy adaba. Anubani-yung niwu-jadugayn niga ni-yambini-yinyung. Warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wugurru wurru-burri bagu. Nga aynjaabunyung nu-magayn nigawi-wuy na-Jesus-guy. Nga ni-yamayn, “Buunggawa, nimba-yiyina nurru, naambu-yaminggarrina-yinyung naambu-yambina nigawi-wuy, nguynju yaga na-John warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wani-yiyini yaga niga.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>2</sup> Nigaayung ni-yamayn wugurri-wuy, “Anubani-yung-maynji numbunu-yambina niga, yaani-yung nga numburru-yamana. Baba, nagang nirri-manngulg-gana nugawi ana-muwaj. Ngunu-ngaynbandii ba-buunggawa-mana anaani warraarrawindi-lhangu.

<sup>3</sup> Numbiiyii nurri-wuy ana-marrya nurru-ngaynbandii-yinyung ana-yimbaj.

<sup>4</sup> Numbaagajij-garruyn anaaladi-wala nurru-wanbini-yinyung, nurru yamba narraagajij-garruna warruburru warraarrawindi, anaaladi-wala wurru-wanbina nurri-wuy. Yagi numba-rawu anaangadajung.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>5</sup> Marri anaani-yung adaba wani-magaa niga. “Nagang-maynji banu-wagarii nugawi-nyinyung-guy nubagi-yung na-guwajung ana-miyn.ngu, marri ba-yamang nigawi-wuy, ‘Guwaj, nimbiin गया angguulaynbaj wudayn, marrya. <sup>6</sup> Ngayawi-nyinyung yamba nubagi naaynbajung na-guwajung, ni-waliyn yamba, ni-yanggi waa-yarmayarmaj yamba ngayawi-nyinyung-guy anaanga-wuy. गया waari yamba anubani ngambanagang anubagu, nigawi yungguayung ana-marrya.’

<sup>7</sup> “Aadanu-maynji nagang ba-yamana, ani-yaminggarrang nubagi niga na-guwajung? Nugurru aadanu numburru-wijangayii adaba. Yuga niga nubagi-yung nagang ani-yambina nigawi-wala a-wumurrng-gala lhirribala-wala, ‘Yagi nagang nundumi anubagala ngayawi-wuy. Anaani anu-dhawang wu-dhidina yamba. Ngayawi-nyinyung warra-mijburrayung yamba warraawurru adaba wuu-lhagarra-yara ngayawi-rruj. Yagi गया nga-lalagi, marri yagi गया ngunu-yu nagang.’ <sup>8</sup> Yuga nugurru nurraan-jamana niga aadanu ani-yambang niga? Yagi! Ari ani-yamang ‘Yuu!’ Anaani ngana-magana, niga nugawi-nyinyung nubagi na-guwajung. Yagu wiiya

aadanu. Yagu ngubindi, nubagi niga ani-lalagiiyn, yagu nagang yamba nunu-yandhawiwanjii-wugij, nunu-yandawumana niga, numbuguuni nagang. Ari ani-lalagiiyn, anubani-yung aniiyn anubani-yung nunggarra-ngaynbandii-yinyung niga anaarrawindi-lhangu.”

<sup>9</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Anaani ngana-magana nugurru, nugurru-maynji anubani-yung numbunu-yandhawiwanjii-maynji nigawi-wuy na-God-guy, marri anubani-yung nambaniiyn niga. Numburraagalhaga-lharrmani-maynji anubani-yung anaaynbaj nigawi-wala na-God-gala, marri anubani-yung nimbirri-lhangarmang wugurru adaba. Yagu nugurru-maynji nimbirri-wadbadang-maynji anu-dhawang nugurru na-God-jinyung marri anubani-yung niga nambanii-ngu-gara-wawalhijgang adaba. <sup>10</sup> Warrubawi-yung-maynji ambunu-yandhawiwanjii-maynji niga, marri anubani-yung ambaniiyn adaba. Marri warrubawi-yung-maynji amburraagalhaga-lharrmani-maynji anubani anaaynbaj nigawi-wala na-God-gala, bani-yung marri ari ambirri-lhangarmang wugurru. Marri warrubawi-yung-maynji ambirri-wadbadang anu-dhawang na-God-jinyung, marri bani-yung nga ambanii-ngu-gara-wawalhijgang niga.

<sup>11</sup> “Nugurru aadanu warra-mininyarra-yung, na-niwiyaay-maynji anubani-yung ani-yandhawiwanjii-wugij, yuga nagang banuuyin marri? Waari! <sup>12</sup> Ngijang ani-yandhawiwanjii-maynji nagang ana-gagalang, yuga nagang banuuyin mala? Waari! <sup>13</sup> Nugurru nurraalaaladi aadanu. Yagu nugurru nurru-marrbuy aadanu, narriiyii-yinyung anubani anaambalaman-jinyung, nugurri-nyinyung-guy warra-mijburrayung-guy. Aadanu nugurru numburru-marrbuy adaba anubani-wala, nuwaagi na-Baba anaarrwar, niga ni-mamanunggu-windiyung. Anubani-yung-maynji numbunu-yandhawiwanjii, anubani nambaniiyii anubani ana-Manngulug Mawurr wugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, wani-magaa.

*Na-Jesus-inyung ana-lhud na-God-gala.*

*Matthew 12:22-30, Mark 3:20-30*

<sup>14</sup> Anubani-yumbaa anaani-yung niga ni-warra-yarraani anaman.gurrug. Anaani-yung ana-man.gurrug waari anggu-yambini wugurru, nigaayunggaaj naagi na-walyinyung waari ani-yambini niga. Anubani-yung ana-man.gurrug wu-rabaliyn nubagila-wala na-walyinyung-gala, marri bani-yung anaani-yung ni-yambini niga. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wunu-nayn-gala nga wurru-wurrij-galaalariyn wugurru.

<sup>15</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa, “Wurrugu aadani-yung ari ni-warra-lharrgang niga anubani anaman.gurrug, anubani-yung lhud-mirri yamba nubagi-yung na-Beelzebul-inyung, na-badirnya-yung, ni-buunggawa-mana-yinyung niga anubani-yung-jinyung ana-man.gurrug.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru yingga.

<sup>16</sup> Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warraawurru-yung wunu-rawini yingga niga. Warraawurru-yung wugurru wunu-ngaynbandangi ani-wanbini aynbaj malnguj aarrwar-wala.

<sup>17</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus anubani adaba ni-marrbuy warraawurru-yung-jinyung wirriijangani-yinyung anaalamin.



Nga bagu-mirri wani-magayn wugurri-wuy, ni-yamayn, “Warra-mulung-aynjaabugij-maynji wugurru anubagu-maynji amburru-burraa, warruburru-yung-maynji wugurru amburru-wiynji-wiyinjina-wugij, warruburru-yung adaba ari ambuu-manda-ngu-jadugiiyn adaba. Warruburru-yung wugurru wurraalgurmajnjina-yinyung, amburru-wiyinjina wugurraabaj adaba. <sup>18</sup> Marri na-badirrnya-yung-jinyung-maynji ana-man.gurg anggu-wiyinjina wugurru wugurraabaj-balij, yagi wu-lhud-dumi wugurru adaba. Anubani-yung anggu-jadugaynjang wugurru. Yagu nurru-yamaa nugurru, ngaya anaani ngaarra-yarraani ana-man.gurg anubani-yung lhud-mirri nigawi-nyinyung-gala nubagi-yung na-badirrnya-yung-jinyung-gala. <sup>19-20</sup> Ngaya anaani ngaarra-yarraana adaba na-badirrnya-yung-gala anaani yuga ana-man.gurg-gaang? Yagu nugurri-nyinyung warruburru wurru-marrbuy-mana-yinyung, wugurraayunggaj anaani wurraarra-yarraana ana-man.gurg yagu! Wugurru wirri-wanagana lhud, nguynju ngayawi-yii. Yuga waa-yangi-nyung-jinyung yuga anaani ana-lhud?

“Yigaj! Anaani ana-lhud wu-yaari nigawi-wala na-God-gala. Marri nugurri-nyinyung warruburru wurru-marrbuy-mana-yinyung, aadanu nugurru ari nambambi-bajiyina aadanu, nugurru yamba nurru-wij-gajarrgana aadanu. Yijgubulu, anaani ana-lhud wu-yaari na-God-gala. Yagu anaani nanggu-bajiyina nugurru, wurru-mandag na-God-jinyung yamba, yaawurru nga, adaba, nugurri-rruj wurru-burraa.”

<sup>21</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Anaani wiijamana. Nubagi-yung yaga na-wada-wadad-jung na-walyinyung ni-miyn-gudhi yaga mana-larrda, nimaarra-wanagaa niga. Anubani-yung niwu-rangarrangi yaga ana-wumurrng nigawi-nyinyung. Anubani-yung nigawi-nyinyung anaarra wu-warra-ngu-burri-yinyung anubagu, nga waari anggu-warraanibini wugurru. <sup>22</sup> ‘Waari ngambambii-gamaji ngaya manaama. Ma-narangi-wambalaman mana-larrda,’ ni-yamayn niga. Yagu nubagi-yung aynbajung niga na-walyinyung, ni-wada-wadad-bindiyung niga, nubagi ni-yanggi, nga wini-wiyinjini wuguni, nga nu-lhud-gugumangi wada-wadad-jung niga. Anubani-yung nimaarra-yarini magurru manubama-yung mana-larrda. Marri ni-warra-yarini anubani-yung ana-mamanunggu-yinyung anaarra. Marri waniini nigawi-nyinyung-guy warruburru-yung wurru-guwaj-gaynjina-yinyung niga.

<sup>23</sup> “Yigaj! Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung yagi-maynji ngurraanggarra-rumi ngayawi-wuy, warrubawi-yung wugurru ngambambi-wurrij-bangana ngaya. Yagi-maynji warraaynbaj wugurru warrubawi-yung warra-mundugi warra-wurru-wurru ngayawi-wuy, marri warrubawi-yung ari ambarra-lharrganjii ngayawi-wala wugurru.”

<sup>24</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nubagi-yung-maynji na-walyinyung ani-wanagana man.gurg aladi, marri anubani-yung-maynji nigawi-wala anggu-rabalang, anubani-yung aninggaarruyng nga anggu-yaari yuuguni a-lhal-andarrg-baj wugurru, anubani anggu-yaari nga yagi-maynji lhangarrmi ana-mamanunggu ana-lhal, anggu-yaari bagu anggu-lang-janga-yangina wugurru, anggu-yamang ‘Ngandaagiyn nubagi-wuy na-wurrujung-guy.’ <sup>25</sup> Ngijang adaba,

anggaagiyn nubagi-yung-guy ninggaarruyn-guy na-walyinyung-guy wugurru. Anaani wiijamana, nubagi-yung na-wurrujung ni-mamanunggu ana-lhirribala. <sup>26</sup> Anubani-yung ana-man.gurrug wu-warranggana nga wu-wagalhaga-lharrmani marri lhagarmana ayn-baj man.gurrug marang-aynjaabugij marri wulawaa, nga buguni adaba wu-yaarri. Anaani ana-man.gurrug yamba waaladi-windiyung, wugurri-wala aynjaabugij-gala mani. Marri anubani-yung wu-ngarra-jaarri, wu-ngarra-jabina, nubagi-yung-guy na-wurrujung-guy, anaani ana-man.gurrug wugurru. Anaani adaba niiladi-wina-windiyung niga, anubani-yung yaga wugurru ana-wulhu-wulhurr wurrugu ni-mandhini. Yagu waari adaba niga.” Dani-yung ni-yambini niga na-Jesus, ana-lhaawu.

<sup>27</sup> Yagu ngiga maninyung ngarraagi-yung warru-mandag-duj ngiga anubagu ngi-burri. Nga bagala ngiidangi yanggarrwar-mirri, “Ngaadagu nagang ngarriibi nugawi-nyinyung, dagu nga ningi-yabayn, marri ningi-wuynjijgaa ana-mimi anubani-yunggaj. Niga na-God ngaagajij-majgaa ngiga ngarraagi-yung!” ngunu-magayn, ngi-yamayn.

<sup>28</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ngu-yambalmayn, “Wiiya aadanu wugurru. Yaani-yung aniij-dunggal wu-yamana. Waadurru wurraawanggina-yinyung anubani-yung na-God-jinyung ana-lhaawu, marri ambii-yandhurrbangana-yinyung anaani, burru-yung nga na-God ambaniigajij-majgana wugurru,” ni-yamayn.

*Na-Jesus ambani-magana warraarrawindi-wuy.*

<sup>29</sup> Arraarrawindi wurru-wurruj wurru-yanggi, wurru-walangi wugurru. Nga anaani-yung na-Jesus ni-yambini niga. “Nugurru aadanu warra-wurru-wurruj wurru-wiri-mana-yinyung ana-yimbaj, nugurru aadanu nurraalaaladi. Nirri-ngaynbandii nugurru aadanu arrwar-wala yuwaagala malnguj, nambanggu-bajiyina nugurru. Yagu na-God niga yagi nani-yu nugurru. Na-God niga ani-wij-garrarra-gana-wugij anubani-yung yaga nguynju nubagi-yung-jii na-walyinyung-jii, na-nimuwaj-jung ni-mayini na-Jonah, wiijamana. <sup>30</sup> Naagi-yung na-Jonah niga ni-yanggi, nga wani-bajiyini anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Nineveh, anu...bani-yunggaj. Yagu anaani wiij-nguynju adaba, ngaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngaya-waj anamba-bajiyina nugurru warra-wurru-wurruj-guy adaba.

<sup>31</sup> “Wurrugu marri ngijang, bani-yung ambani-nguynju-nguynjijgana niga warruburru-yung warra-wurru-wurruj-guy niga na-God, ngarrubagi-yung ngarra-queen ana-lhal wu-mayini Sheba, yaanu wuy wu-lhal-ngu-burri wugurru wagiya, ngiga ngarrubagi angilalagiiyn, marri nugurraayung aadanu, numbuu-yagaynjina bagu numburru-burraa ngigawi-rruj. Ngiga ngarrubagi nambangi-lhajbiyn ngiga nugurri-wuy. Wubanila-wala a-lhal-wala ngi-yanggi yuwaagala juju...j-gala ana-lhal, nguynju yadhu niga nubagi ngunu-yaynjangan na-Solomon, naagi-yung yamba ni-yina-mamaalang niga. Yagu wugurraayung anaaynbaj yaani, yagu waari na-Solomon anirunggal-magaa niga nguynju anubani-yung-jii wugurru anaaynbaj-jii.

<sup>32</sup> “Marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung ana-Nineveh-yinyung amburru-lalagiiyn, marri nugurraayung, numbuu-yagaynjina bagu numburru-burraa wugurri-rruj. Marri bagu nambambihajbumana nugurru. Anaani-yung yamba wurraawanggini

wugurru ana-lhaawu na-Jonah-yinyung, anubani-yung wurru-wurribilibilingini adaba. Yagu wugurraayung anaaynbaj yaani nga, niga na-Jonah waari-magaa ani-runggal-magaa nguynju yaga anubani-yung-jii wugurru anaaynbaj-jii.”

<sup>33</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nugurru-maynji aadanu nimbirri-lhalmbaarrijgana anubani anu-dhalng wu-lhalmbaarrii-yinyung, yuga nimbirri-burrang wubani-wuy a-gara-wuy yuwaagu lhirribala-wuy? Yuga nimbirri-burrdang lhirribala wubama ama-gandharra-rruj? Girrjag! Yuwaagu arrwar nimbirri-wudhang wugurru. Nguynju yadhu anuwagala amburru-yaari warra-wurru-wurruj marri amburru-yabina-maynji, nguynju ambirri-nayii yungguuyung wugurru.

<sup>34</sup> “Mana-bagalang yaga ma-yamana nguynju wu-lhalmbaarrii-yii nugurri-rruj a-ngun.gu-rruj. Nugurri-nyinyung-maynji mana-bagalang ama-mandhina, yagu anubani-yung numburraarra-nayii arrawindi wugurru. Yagu nugurri-nyinyung-maynji mana-bagalang amaaladi, yagu yagi anubani-yung nurraarra-ni. Nguynju yaga wudanu wu-dumana aaladi a-lhirribala nugurri-rruj wudanu-rruj.

<sup>35</sup> “Nugurru yuga nurru-marrbuy anaani? Anubani ana-lhaawu na-God-jinyung, wu-yamana nguynju yaga wu-lhalmbaarrii-yii. Nugurru numburru-dhi-mandhina nugurraajbaj adaba. Nugurru aadanu numburru-wijangayii marri numburru-marrbuy-windiyung aadanu, anubani ana-lhaawu na-God-jinyung. Yagu ari waari numburru-marrbuy-magaa nugurru, ari nugurru nurru-burraa wubani-rruj a-ngududumaj-duj aadanu. Numburru-dhi-mandhina adaba.

<sup>36</sup> “Nugurri-nyinyung-maynji ana-ngun.gu aadanu anubani anggandharwina-windiyung-maynji anggu-lhalmbaarrii, yagi anubagu anaa-ngududumaj-duj wugurru yagi minminndi anubagu. Anubani-yung-maynji nugurru numburru-milhiynjina, nguynju yadhu anubani wu-lhalmbaarrii-yinyung anggu-lhalmbaarrii, nugurri-wuy nambanggu-minminndii adaba.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, ana-lhaawu anaani-yung.

*Na-Jesus ambani-magana warra-Pharisee-wuy.*

<sup>37</sup> Anubani-yumbaa ni-yambini-wugij niga. Nga anubagu Phariseeyung nu-yandhawiwandi niga, “Baanina, ba-yaari ngayawi-wuy, nga ngaambu-nguyii marrya ngagurru,” ni-yamayn. Nigaayung na-Jesus ni-yanggi... nga bagu ni-burrangayn wubani-rruj a-marrya-rruj.

<sup>38</sup> Naagi-yung na-Pharisee-yung niga nu-nani. “Naagi-yung waari niga ani-marang-jarrbini yagu! Niga ni-wagiwayn anaani ana-lhaawurunggal na-Moses-jinyung!” ni-yamijgini, ni-yambini nigaajbaj.

<sup>39</sup> Nigaayung na-Buunggawa ni-yamayn nu-magayn, “Nugurru aadanu warra-Pharisee nuu-yamana aani-yung-jii nugurru. Nugurru nirrima-yarrbumana arabarabalu-rruj nugurri-nyinyung mana-gandharra marri anaaynba-gaynbaj-jinyung. Yagu aadaju ana-lhirribala nugurri-rruj nurru-murruwanjii nugurru. Marri aladi-windiyung wu-burraa, adaba waandharwina-windiyung, nugurri-rruj aadaju. <sup>40</sup> Nugurru adaba aadanu nuu-yilg-balii. Na-God niga ngarrani-mandhangi ngagurru, waari-wugij anubani anaarrwaraj. Yagu ngarrani-mandhangi ana-lhirribala ngagurri-rruj. <sup>41</sup> Nugurru

numbunuuyii aadanu na-God-guy marri nambarrriiyii warruburru-yung warraarrgi-yung-guy, numburru-lhaal-maalang adaba, anubani-rruj nugurri-rruj anaandhiri-rruj ana-lhirribala. Anaani numburru-wanbina-wugij-maynji nugurru, anubani anaarrawindi-lhangu anggu-ngalngalang adaba nugurri-wuy.

42 “Anaaladi wu-yaarri wu-wanina adaba nugurri-wuy warra-Pharisee-wuy! Anubani-yung-maynji wugurru 10 nurraarra-wanagana-maynji anaaynba-gaynbaj-jinyung, yagu aynjaabugij nugurru nunuuyii na-God-guy. Wiji-mandhina anaani. Yagu nugurru warra-Pharisee aadanu nurru-wanbina anaani. Yagu anubani-yung ana-manjarr, wu-warradii-yinyung anu-bal, anubani nirri-manjarr-mani nugurru nga nirri-manjarr-wuyudii nga nirri-yarina wugurru anaarrawuj-mamaalang. Danu nurru-wanbina nugurru, yagu waari nambarra-man.galagang warruburru-wuy warra-wurru-wurru-guy, marri waari nugurru numbunu-ngaynbandang na-God niga. Anaani-yung numburru-wanbina anaani, marri nguynju-waj, anubani-yung ana-mulung-aynbaj anaarrawindi-lhangu.”

43 Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Anaaladi wu-wanina nugurri-wuy warra-Pharisee-wuy! Nugurru yamba nirri-ngaynbandii aadanu nurru-yaarri nga nurru-burraa wubani-rruj a-mamanunggu-rruj wubani-rruj a-synagog-duj. Marri narra-ngaynbandii nugurru warrubawi-yung nambambi-magana yung-guyung lhaawu-mamaalang nugurri-wuy, anubani-rruj nurru-manamani-rruj nugurru ana-marrya-rruj, nguynju yadhu warraarrawindi yunguyung nambambi-nayii nugurru, marri amburraan-jamana nugurru yingga nurru-runggal.

44 “Anaaladi wu-yaarri wu-wanina wugurru nugurri-wuy! Nugurru yaga aadanu nguynju yaga wubani aabiyn-jii wu-yamana. Bani yaga waari ambarraabiyn-nang wugurru. Arrbidi yaga wurru-yaarri, warraabiyn-garragarra-wan.ngana wugurru.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini.

45 Bagi-yung aynjaabu-nyung niga wani-marrbuy-waa-yinyung ana-lhaawu-runggal, nga bagu nu-yambalmayn nigawi-wuy, nga ni-yamayn, “Barra-marrbuy-wana-yinyung, aadanu nuynjambini wugurri-wuy, warruburru-wuy warra-Pharisee-wuy, yagu bagu-mirri anaani nagang ngunu-lhajbang, nurraayunggay ngijang anaani,” ni-yamayn.

46 Yagu nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, nga ni-yamayn, “Nugurraayunggay aadanu, anaaladi wu-yaarri nugurri-wuy, nugurru narra-marrbuy-wana-yinyung aadanu ana-lhaawu-runggal! Nugurru yamba nirrii-mandhii wiji-bada-wada ana-lhaawu marri narrai-magana wugurru ambirri-yandhurrbangana wugurru, yagu nugurru waari nambarra-manmang wugurru wurru-wanbina-yinyung nugurri-nyinyung ana-lhaawu.

47 “Anaaladi wu-yaarri-wugij nugurri-wuy! Nugurri-nyinyung warra-miyn-ngambara warra-wini wugurru warruburru-yung wunaa-jambini-yinyung niga na-God. Marri wugurri-nyinyung anaabiyn, nugurru manaama-yung nirrima-mundugana aadanu arrwa-garrwar

wubami-rruj ama-nuga. <sup>48</sup> Anaani wiijamana, nugurru nurru-yambina wudani-yung-jii, nurru-yambina warruburru-yung wurru-wanbini maalamburrng, wugurru warra-wini-yinyung warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God. Yigaj! Wugurru warra-wini, yagu nugurraayung, damu nirrima-mundugana nugurru mana-nuga.

<sup>49</sup> “Anaani wiijamana wugurru, na-God na-yina-mamaalang-jung ni-yamaa niga, ‘Ngaya anaani ngarra-lharrganjii waadurru ngambii-ja-jambina-yinyung, marri waadurru warra-mulung-aynbaj ngaya ngarra-lharrganjii-yinyung anaani. Marri ngarra-lharrganjii wugurri-wuy warra-wurru-wurru-guy adaba. Waadurru ambarru-umana wugurru mulung-arrgi-yung, yagu warra-mulung-aynbaj-guy ambarra-wungarri-dhijgana.’ Dani-yung ni-yambini na-God niga.”

<sup>50</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Anaani wiijamana, niga na-God nugurru aadanu nambaniigaramang nugurri-wuy, nurru-burraa-yinyung anaani ana-yimbaj, warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung anubani-yunggaj, mana-wulang manubama-yung wurraarra-garra-walangi wugurru. Anu...bani-yunggaj ana-wulhu... wulhurr-waj wugurru, mana-wulang wurraarra-garra-walangi nga ana-yimbaj-dhangu, murrubu, ma-wuguuguni magurru. <sup>51</sup> Mana-wulang yaga nubagi-yung ni-wulang-jirryirangi yigaj na-Abel yaga, ma-wuguuguni mana-wulang ma-dhililangi magurru, na-Zechariah-wuy. Nubagi-yung yaga wunu-jadugayn niga, wunu-wini a-Temple-Manngulg-duj, anubani ana-libilibala wugurru gara-manngulg-bindiyung, wugurraayung ana-libilibala ana-gara, anubani wugurru wurru-nanga-nangaa-yinyung, a-buluynjirri. Yuu, anaani ngana-magana nugurri-wuy adaba, anubani-yung na-God nambani-lhajbumana nugurru aadanu nurru-burraa-yinyung ana-yimbaj anaani, amubama-wala ama-wulang-gala.”

<sup>52</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nugurru aadanu narra-marrbuy-wana-yinyung wudanu ana-lhaawu-runggal-inyung, anaaladi wu-yaari nugurri-wuy aadanu! Nurru-marrbuy nugurru anaarrgi-yung ana-lhaawu yuga, nugurraajbaj aadanu numburru-magaynjina nguynju yadhu numburru-marrbuy-waynjina nugurru? Nguynju yaga danu key nirri-wanagana nugurru, nirri-gara-wawalhijgana-yinyung anu-dhawang. Yagu nugurru nugurraajbaj yagi nurru-rumi, marri ngijang nugurru narra-lhambumana warraaynbaj-guy, warruburru-yung amburru-yaari-yinyung.” Dani-yung na-Jesus na-nidhaawu-yung, ni-yambini.

<sup>53</sup> Anubanila-wala ni-rabaliyn niga ni-yanggi. Nga anubani-yung warra-Pharisee marri warra-yyiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wurraandha-wuguuguni-wugij wugurru wurru-wundi, wunu-yambilibilingaani-wugij niga. <sup>54</sup> Wurraawangini, nga wunu-yaynjangani-wugij aani a-lhaawu. “Ari naagi niga ani-yambina aladi lhaawu. Bani-yung marri niga ngaanu-lhajbiyn,” wurru-yamayn.

## 12

*Na-Jesus ambani-magana warruburru-yung wurru-marrbuy-wana-yinyung.*

*Matthew 10:26-28*

<sup>1</sup> Arraarrowindi-windiyung garnyirrimba wurru-wurruj wurru-yanggi nigawi-wuy na-Jesus-guy, wurru-mundugaa. Warraawurru-yung wugurru arraarrowindi yamba anubani wurru-burri, arrbidi wugurru wurru-mun-garra-garra-wan.ngaynjini.

Yagu nigaayung na-Jesus wani-magayn warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung-guy, burru-yung-bugij. Wani-magayn, “Numburru-dhi-mandhina aadanu. Yagi nugurru nurru-yami waadurru-yung-jii warra-Pharisee-yii. Waadurru yamba wugurru wuu-lhama-lhamina, marri wugurraajbaj wurru-mamanunggu-wina wugurru. <sup>2</sup> Anaarrowindi-lhangu anubani-yung wu-julubina-yinyung, wurrugu marri anggii-garrarra-mang wugurru. Marri anaarrowindi-lhangu anubani-yung wu-midaamimi anaani amburru-marrbuy-dhina wugurru. <sup>3</sup> Numburru-yambina-maynji nugurru anubani-rruj anaangamangamug-duj, aadanu amburraawanggina marri, aadanu anggii-garrarra. Marri anubani-yung-maynji numbuu-lhagar-yamba-yambina-maynji anubani-rruj wii-mamarrina-yinyung anubani-yung, wurrugu marri yuwaagala wugambara-wala a-wumurrng-gala, bagala nga amburraadii wugurru.”

<sup>4</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Guwaj-gaang, anaani ngana-magana nugurri-wuy. Yagi nurru-dirrngawi warra-wurru-wurruj-guy. Warruburru ari nambambii-bumana ana-ngun.gu yagu anubanila yagi wurru-wanbi anaaynbaj. <sup>5</sup> Ngaya anaani ngana-magana adaba nugurri-wuy, nubagi-yung niga na-God numbunuyamana ari. Nubagi-yung ari nambaniimana, wurrugu marri malgadhaadharri nubagi-yung ari nambani-barawudii a-ngura-wuy. Yuu nga, anaani ngana-magana aadanu nugurri-wuy, bagi-yung-bugij nga, nugurru numbunuyamana niga.

<sup>6</sup> “Numburru-mani-maynji ana-marang-aynjaabugij ana-ngurudhu, yagu anubani-yung aynjaabugij winyig wunuga. Yagu na-God niga niigajijangayii wugurru ana-ngurudhu, aynjaaynjaabugij-gaj. Waari ani-warandhalabang niga. <sup>7</sup> Numburraawanggina adaba, na-God niga ni-marrbuy manaama mana-mung ngagurri-rruj marri anaani-rruj ana-yinag-duj, aynjaaynjaabugij-gaj. Yagi nurru-dirrngawi nugurru. Anubani-yung ana-ngurudhu, na-God ni-ngaynbandii niga. Nga yagu nugurraayung aadanu niga nani-ngaynbandii runggal-windiyung niga, waari nguynju yaga anaarrowindi ana-ngurudhu-yii.”

<sup>8</sup> Naagi-yung na-Jesus niga-waj ni-yambini-wugij. “Anaani ngana-magana nugurri-wuy, nugurru-maynji ngirrii-jambina ngaya warramulung-arrgi-yung-guy, wurrugu marri anaani nganaa-jambina nugurru, ngaya anaani-yung na-Niwiayang na-Wurrujung-jinyung, nganaa-jambina nugurru, nga-magana anubani ana-angel nigawinyinyung na-God-jinyung. <sup>9</sup> Yagu nugurru-maynji nambarra-magana-maynji warra-mulung-arrgi-yung-guy, numburru-yamana ‘Nubagi niga ngaya nga-malaladi’, wurrugu marri bani-yung ngaayung nga-magang anubani ana-angel, ngaynjamang ‘Waadurru ngaya nga-malaladi’. <sup>10</sup> Warraaynbaj-maynji wugurru ngaya ngambiiladiyamawana, God niga-waj ambaniigajij-garruyn wugurru. Yagu nubagi-yung-maynji na-wurrujung niga ani-waladi-yamawana-maynji anuwaani ana-Manngulg Mawurr, waari na-God naagajij-garru niga nubagi-yung.

11 “Nugurru aadanu ari nambambi-yarrijina adaba, nga yuwaagu ari nambambi-burrii wubani-rruj a-synagog-duj, nguynju yadhu wugurraayung warruburru-yung warra-mijiwanggu warra-Jew ari nambambi-lhajbumana nugurru. Yagu ari nambambi-yarrijina warruburru-wuy warra-bu-buunggawa-wuy wugurru. Yagu anubani yagi nirrijanga-yangi, marri nurru-wijangi, ‘Yuga yangi ngambayambalmang warruburru-wuy? Yangi ngaynjambina?’ Yagi nurru-yami nugurru aadanu. <sup>12</sup> Yaani yamba ngaya Manngulg Mawurr nambanggu-yiyina adaba, anubani-yung-maynji nugurru numburru-yambina, anubani-yung nambangguuyii nugurru anggu-mamanunggu ana-lhaawu.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

*Ana-lhaawu naambalalijung-jinyung.*

<sup>13</sup> Aynjaabu-nyung bagu wurrujung warruburru-rruj warra-mandag-arrawindi-wala, bagala nga ni-lalagiiyn, nga nu-yamijgayn nigawi-wuy, “Barra-marrba-marrbuy-wana-yinyung, ngaya na-baba niga nuuni nubagi-wuy ngayawi-wuy naa-murruyung, ana-ngurrji niga, anubani-yumbaa niga ni-ngawiiyn-maynji, nubagi na-yiwanggunyung. Nga banu-magana adaba naagi-yung naa-murruyung, nguynju niga yaga nganiiyii arrgi ana-ngurrji.” Dani-yung niga nu-yamijgayn na-Jesus-guy.

<sup>14</sup> Yagu nigaayung na-Jesus nu-magayn nigawi-wuy nubagi-wuy, “Guwaj, ngaya anaani yagi ngunu-nguynju-nguynjijgi aadanu. Yagi yamba ngaya nga-wij-mandhi aadanu nugawi-wuy.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>15</sup> Marri wani-magayn warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy, “Numburru-marrbuy-mana adaba anaanila-wala adaba, marri numburru-dhi-mandhina nugurru. Yagi nugurru anubani nurraarrangaynbandi anubani-yung warra-mulung-arrgi-yung-jinyung anubani-yung ana-ngurrji. Yagu nubagi-yung-maynji na-wurrujung-jinyung anubani-yung ana-wiri, waari anubani-yung anggu-nguynju-magaa anaarra anubani-yung ni-warra-wanagana-yinyung.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

<sup>16</sup> Marri wani-magayn wugurru anaani-yung wiij-bulawaa-wala ana-lhaawu. “Nubagi-yung naambalalijung, niga niwu-wanagaa aban-mamaalang, anubani arrawindi waarraanuyjungini ana-marrya anu-bal-uj. <sup>17</sup> Nga nubagi-yung na-wurrujung niga ni-wijangani wurruju, ‘Yuga anaani ngaya ngaynjaminggarrang anaani? Yuga ajiga-rruj nganggarra-ngu-burrang-jinyung ana-marrya, anaani wu-warra-ngu-burraa-yinyung, ngaya ngarra-wanagana-yinyung? Wu-winyig yamba anaani wugurru ana-wumurrng ngayawi-nyinyung,’ ni-yamayn niga. <sup>18</sup> ‘Yaani wurruju ngangganbina ana-wulhu-wulhurr. Marri wugurraayung nganggu-ngarrgiwana anubani ana-wumurrng. Marri nganggu-rayii runggal-windiyung ana-wumurrng, wu-gadhuwa. Nguynju yadhu ngangaarra-ngu-burrii buguni ana-marrya marri ngayawi-nyinyung buguni anaarra, anggu-warra-ngu-burraa yadhu. <sup>19</sup> Marri ngaynjamang ngaya nga-magina ngayaa-baj, ngaynjamang, Ngaya ngarra-wanagana arrawindi adaba ana-ngurrji, marri arrawindi yadhu anaagalhal-alirr, anggu-warra-ngu-burraa. Ngaya ngaynjanga-yangina adaba. Nga-nguyii marri nganggaal-nguyii marri nganggalaalarii.’ Dani-yung ni-yamaa na-wurrujung niga.

20 “Yagu na-God nigaayung ni-yamayn nigawi-wuy, ‘Nagang aadanu nuynjilg. Yagu nagang waajarina ana-wiri nugawi-wala, ana-yimbaj manaami-rruj mana-miyn.nganga. Marri aadanu nunggaarra-wanagana-yinyung, marri yangi-nyung amburraarra-wanagana aadanu?’ Dani-yung ni-yamayn na-God.”

21 Na-Jesus niga ni-magini-wugij. “Warrubawi-yung-maynji warrurruj amburraarra-wanagana-wugij-maynji anaarrawindi anaarra, marri yagi wugurru waambalal-gi aniijgubulu na-God-guy, anubani-yung warrubawi-yung amburru-nguynju nubagi-yung-jii naambalal-yung-jii.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Anaani ngurraarra-wanagana-yinyung.*

*Matthew 6:22-34*

22 Anubani-yung ngijang na-Jesus niga wani-magaa warruburru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-wuy, “Ngaya ngana-magana nugurru, yagi nurraarra-yangi ana-marrya marri nurraarra-yabina-yinyung yagi nurraarra-yangi. 23 Yagu nugurri-nyinyung yamba ana-wiri wu-runggal-wina aadanu. Waari ana-marrya-yii anggu-yamang yamba wugurru. Marri nugurri-nyinyung ana-ngun.gu mana-yaali-yii waari anggu-yamang wugurru.

24 “Numburru-wijangayii yaga yiibagi yii-warbarg. Niga waari aniwu-wanuynjungang anu-dal. Waari nubagi ani-rumang animumdungang anubani ana-marrya. Waari aniwu-wanagang anawumurrng, anubagu ani-warra-yabijang yungguyung aadanu anamarrya. Yagu God niga-waj ni-marrya-wuyii. Yagu ni-wijangayii niga nugurri-wuy, nugurru nurru-runggal, waari anubani-yung-jii ana-ngurudhu-yii, numbuu-yamang. 25 Nugurru nurru-ramarruwi-ruwina-maynji, yuga nugurru numburru-burraa malanga-badag aadanu, nugurri-nyinyung-mirri ana-wiri? Girrijag nga! 26 Yagu anubani-yung winyig-bindiyung, yagu yagi anubani nurru-wanbi adaba. Yuga a-yangi yungguyung nugurru nirriijanga-yangayii anubani-yung aniij-dunggal aadanu?”

27 Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Numburraawanggina wubani wu-lhababidii-yii a-mada yaga. Waari anubani anggu-mijgalmiyn wugurru, yagu mandhang magurru waari mana-yaali. Anaani ngana-magana, nubagi-yung na-runggal-yung naking na-Solomon niga, manaama-yung nimaarra-wanagaa mana-yaali mamanunggu-yinyung. Yagu waari ama-mamanunggu-magaa wubani-yung-jii yaga wu-lhababidii-yii a-mada. 28 Ana-mada anaani wu-lhababidii ana-yimbaj, marri wurrugu wu-ngawina adaba, marri wirri-barawudii wubani-wuy a-ngura-wuy. Yagu God niga-waj ni-ni nguynju amudamu-yung-jii ama-yaali-yii. Yijgubulu-windiyung nambaniiyii manubama-yung mana-yaali nugurri-wuy. Yagu nugurru waari numburru-jambarrgiyn-bindiyung aadanu.

29 “Yagi nugurru nurru-wurrij-galadi-wi, anubani-yung ana-marrya yungguyung, aniga-yung yuga numburru-nguyii, yagi nugurru nurru-wiji-wijangi ana-marrya-wuy, yagu anaa-gugu-wuy, marri nurru-ramarr-ruwi-ruwi yagi. 30 Warruburru-yung warraarrawindi waari-yinyung amburru-jambarrgiyn-jinyung na-God-guy, warruburru-yung wugurru wurru-rama-ramarr-ruwi-ruwina-wugij, wubujumbaj a-marrya-waj, wurraandha-wuguuguni-wugij wugurru. Yagu nugurru



aadanu yagi nurru-yami wugurri-yii. Nugurri-nyinyung na-Baba niga ni-marrbuy anaani ana-marrya nurru-ngaynbandii-yinyung nugurru.<sup>31</sup> Nugurru numburru-wuguuguni-wugij numburru-wijangayii na-God-jinyung nambani-magana-yinyung niga, marri niga nambaniiyii anubani-yung nurraarra-ngaynbandii-yinyung, anubani anaarrawindi-lhangu.”

<sup>32</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nugurraaj-bugij nga nurraadharra aadanu, yagu yagi nurru-dirngawi aadanu. Nugurri-nyinyung na-Ninyarra niga nani-rangarii nugurru, nigawi-nyinyung aadanu warru-mandag. Aadanu niga ni-walaalarii, anubani-yung nambanii-ganbina-yinyung nugurru.<sup>33</sup> Nugurru numburraarra-wanagana-maynji, yagi nurraarra-wanagi nugurraa-mirri, yagu nambarriiyii warruburru-yung-guy warraambalalari-wuy. Bani-yung marri, numburraarra-wanagana nugurru arrawindi arraambalaman-jinyung anuwaani anaarwar. Yagu anaaji anaaban-duj danu yaga big wirri-yaba-yabijgana-yinyung a-wunuga, manubami-yung-maynji ama-nunggudaaba-dhang, marri anubani amaarra-lalma-lalmana magurru. Yagu magurraayung anuwaani anaarwar mana-big-maynji nimbirrima-wanagana ama-burraa, manubama-yung yagi maarra-lalma-lalmi magurru. Ama-yamana-wugij ama-burraa amaama-magaa-wugij. Nubagi-yung ni-wamaamajaa-yinyung niga yagi anubuguni ni-rumi ni-wamajangi. Marri ana-lhalawag yagi anubuguni wurumi, anubagu wi.<sup>34</sup> Numburraambalal-gina-maynji anaani-rruj analhal, nugurri-nyinyung nurru-wijangayii-yinyung marri nurraanbina-yinyung yaaju-wugij anggu-warra-ngu-burraa, yagu yagi na-Baba-rruj anaarwar.”

*Nagurru ngaambu-dhi-mandhina adaba.*

<sup>35</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nugurru numburru-dhi-mandhina adaba. Wurrugu ngaya ngandaagiyn-maynji, nguynju yungguyung yagi nurru-wurri-lalmi ngaya. Anaani wiijamana, nguynju yaga warruburru wurru-mijgalmina-yinyung, wugurru wurraarraalgaalgurmani. Anubani yaga wu-lhalmbaarrii-yinyung, wirri-lhalmbaarrijgana wugurru.<sup>36</sup> Anaani wiijamana. Aynjaabu-nyung yaga walyinyung ni-yanggi wubani-wuy wurru-nguni-yinyung amarrya yaga. Yagu warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung wurrugu wunu-rangarrangi niga. Wurrugu marri niga anubani niwuwadbaadiyn anu-dhawang-duj anuwaagu. Nga wugurraayung wirrigara-wawalhijgayn anubani lhugaajgiyalawaj wugurru. Nugurru aadanu, numbuu-yamana, numburraambu-narrina-wugij wurrugu.<sup>37</sup> Nubagi-yung-maynji na-walyinyung anubani-yumbaa niga aniyaarri, warruburru-yung-maynji amburru-wanggirraa-maynji marri ambunu-rangarii niga, marri bani-yung ani-walaalarii niga nubagi-yung. Anaani ngana-magana yijgubulu ngubindi, niga-waj ani-yabiyn maadamu mana-yaali nguynju yadhu anubani ani-mijgalmina niga. Niga-waj adaba ambani-magana, ‘Nugurru-waj aadaju numburru-bilaj-gudhangang adaba.’ Niga-waj ambaniiyii adaba anubani ana-marrya marri niga-waj nubagi ambani-rangarii wugurru!

<sup>38</sup> “Yagu nubagi-yung na-walyinyung niga aniyaarri miyn.giyn.gurarra yagu yuwaagala anggu-biyarraramana-wala adaba. Warruburru-yung-maynji wugurru amburru-wanggirraa, yagu

anubagu ambani-lhangarrmang nubagi-yung, ani-walaalarrii niga warruburru-wuy, nga warruburru-yung wugurru wurru-mijgalminayinyung yamba.”

<sup>39</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nugurru anaani numburraawanggina adaba. Anaani wiijamana. Nubagi-yung ni-wamaamajaa-yinyung yagi niga nani-magi, lhal-ngargu ari anubuguni ani-yaarri nga aniwu-wagiwana nugurri-nyinyung ana-wumurrng. Niga-maynji nambani-magana-maynji nugurru, anubani-yung numburru-wanggirraa-wugij, numburru-burraa anubani-rruj nugurri-rruj anaanga-rruj. Yagu yagi-maynji niga nani-magi aniijgubulu, nugurru numburru-malaladi aadanu lhal-ngargu ari ani-yaarri niga.

<sup>40</sup> “Anaani wii-nyuynju adaba, gaya na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, ngaynjaarri, nurru-malaladi lhal-ngargu ari anubani ngandaagiyn gaya. Numburru-yamana nugurru numburru-burraa, numburru-wanggirraa. Numburru-burraa, ngirrii-garranggana gaya.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, ni-magini niga.

<sup>41</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Buunggawa yuga aadanu nagang nimba-magana nurru wii-bulawaa-wala, yagu nurraa-wugij aadanu, yagu warraarraarrawindi-wuy?” Dani-yung ni-yamayn nigaayung nu-yambalmayn.

<sup>42</sup> Nigaayung na-Buunggawa ni-yamayn, “Anaani wiijamana. Nugurru numburraawanggina adaba. Yangi-nyung yuga nubagi-yung na-walyinyung ni-mijgalminayinyung, marri ni-jambarrgina-yinyung niga, marri na-yina-mamaalang-jung niga? Nubagi-yung narunggal-yung niga anu-magang, nubagi-yung ni-mijgalminayinyung, nyuynju yadhu ambani-rangarii yungguyung niga, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-mijgalminayinyung anubani-rruj-jinyung ana-wumurrng. Marri nubagi ambaniiyii ana-marrya niga maalamburrg-galawaj. <sup>43</sup> Wurrugu nigaayung naabali-jung ani-yaarri, nga ambani-nayii warruburru wugurru wurru-mijgalminayinyung. Nubagi-yung-maynji ani-mijgalminayinyung niga ani-wanbina maalamburrg-galawaj, nubagi-yung naabalijung niga nubagi-yung ani-walaalarrii, marri anaagajij-majgana niga.

<sup>44</sup> “Anaani ngana-magana windiyung nugurru, nubagi-yung narunggal-yung anu-magang-maynji, nubagi na-wurrujung, nyuynju yadhu ani-warra-rangarii anubani ani-warra-wanagana nubagi narunggal-yung niga. <sup>45</sup> Yagu nubagi-yung-maynji niga ani-mijgalminayinyung ani-yamijgina niga, ‘Nubagi narunggal-yung aniiigiyn-maynji, yagu ani-jirrmindidhang niga adaba, nga ani-walang wurrugu marri,’ dani-yung niga ani-yamana, marri ambaniimana-maynji warruburru-yung-guy warraaynbaj-guy wurru-mijgalminawuy, warra-walya-walya wugurru marri warra-mananung, marri ani-nyuyii-maynji nubagi-yung marri ani-bungurru-dhang-bindiyung niga, <sup>46</sup> anubani-yung niga ani-malaladi lhal-ngargu nubagi-yung na-buunggawa aniiigiyn. Ngarrubagi-yung ngiga ngarraalirr lhal-ngargu marri, aniiigiyn niga? Nubagi-yung niga anu-guldhang nyuynju warruburru-yung-jii yaga waari-yinyung amburru-jambarrg-mang, marri anu-barawudang wugurru-wuy niga.”

<sup>47</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Yagu nubagi-yung anaa-maa-mijgalminayinyung niga ani-marrbuy-maynji nubagi-yung

niga na-buunggawa-yung nu-ngaynbandii-yinyung, yagu yagi-maynji niga naa-ganbi nubagi-yung-guy na-buunggawa-yung-guy, yagu yagi-maynji nu-narri niga na-buunggawa-yung, yagu nubagi ambunulharrbadjii niga rangag-mirri, malgarrawindi niga. <sup>48</sup> Yagu nubagi-yung-maynji anaa-maa-mijgalmina-yinyung niga nubagi-yung animalaladi-maynji, yagu anubani ani-wanbina aladi yagu anubani-yung ani-malaladi-wina yamba niga, marri amburru-yaarri ambunuumana anggu-mal-bulaynbaj-gala niga. Na-God-maynji niga nambani-magana nugurri-wuy, numbunaa-mijgalmina yungguyung, anubani-yung numburru-wanbina nugurru, numburru-mijgalmina maalamburrg-galawaj nigawi-wuy. Ari nambani-magana niga, numbunaa-mijgalmina runggal-windiyung nugurru. Anubani-yung numburraanbina nugurru, yagu numbunu-yandhurrbangana, niga yamba nani-magaa nugurri-wuy.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, wani-magaa ana-lhaawu.

<sup>49</sup> Marri ngijang ni-yamayn niga, “Anaani nga-yanggi yaanu-wuy, nguynju yadhu wugurru nganggu-jadugang anubani anaaladi. Anaani wu-yamana nguynju yadhu nganggu-barawudang anubani ana-ngura aani-wuy aaban-guy. Anaani ngawu-ngaynbandii ngaya anubani wugurru anaaladi nganggu-nangana ngaya. <sup>50</sup> Yagu wurrugu, raga-ragij-gaj, anubani runggal-windiyung aladi anggu-wanina ngayawi-wuy wugurru. Ngaya anaani nga-wurrij-galadi-wina-wugij, aadani-yung yamba anaaladi waari anggu-jadugini wurrugu.

<sup>51</sup> “Nugurru aadanu yuga nurru-wijangayii nugurru ngaya nga-yanggi aani-wuy a-lhal-wuy nguynju yadhu numburru-lhambaamburrg? Waari. Anaani ngana-magana nugurru yijgubulu, anaani nga-yanggi anaani nganamba-rajaarrijana nugurru. <sup>52</sup> Anaanila-wala, anaani anggiijamana, warraawurru-yung marang-aynjaabugij-maynji warruburru-yung amburru-burraa wugurru, yagu anubanila-wala ngamba-rajaarrijana, ari amburru-wulaynbaj yuuguni, wugurraayung ambini-wulawaa yaanu-wuy wuguniiyung. Yagu ari ambini-wulawaa yuuguni ambini-yaarri, wugurraayung amburru-wulaynbaj yaanu-wuy, amburraabalguyungaynjina yamba wugurru.

<sup>53</sup> “Anubani-yung amburru-mulu-libawiiyn, ambuudhalbaarriynjang wugurru. Na-ninyarra-yung niga yuuguni ani-walgal, yagu nigaayung na-niwiayung yaanu-wuy, ani-walgal. Yagu na-niwiayung niga yuuguni, niga na-ninyarra-yung yaanu-wuy. Ngarribi-yung ngiga yuuguni angi-yaarri, ngigaayung ngarra-ngarrimarayung yaanu-wuy angi-yaarri. Yagu ngarra-ngarrimarayung ngiga yuuguni, ngigaayung nga-rriibi-yung yaanu-wuy. Ngarrubagiyung ngarra-maninyung nga-rangan.ngarri-yung yuuguni, marri ngigawi-nyinyung nga-rangan.ngarri-yung yaanu-wuy.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus niga, ana-lhaawu.

*Warra-Pharisee-yinyung marri warra-Saducee-yinyung ana-lhaawu.  
Matthew 16:1-4, Mark 8:11-13*

<sup>54</sup> Anaani-yung wani-magaa niga warruburru-wuy warraarrawindi-wuy warra-wurru-wurru-guy, “Nugurru-maynji nimbirri-nayii anubani ana-ngubunung, wugurru anggu-rijbina, anaajila

anaarrgalila, anubani-yung lhugaajgiyalawaj nugurru numburru-yamana 'Aana nila adaba anbana anggu-warra-rabang.' Marri ngubindi, anaani anggu-warra-rabina wugurru. <sup>55</sup> Ana-wudhanguynmaynji anuwagala anggu-wayamani wugurru ana-wagiyangu, yagu anubani-yung numburru-yamana 'Anggaa-murrmbulli wugurru'. Marri anggu-wanbina adaba. <sup>56</sup> Nugurru yamba aadanu nurru-lhama-lhamina! Nurru-marrbuy aadanu nugurru anubani ana-wumala marri anaani anaaban-duj. Yagu waanbina-rruj-jinyung wugurru anaani-rruj ana-yimbaj, yuga yagi nurru-marrbuy-mi anaani nugurru?

<sup>57</sup> "Nugurru aadanu numburru-wijangayii nugurraajbaj, anigayung aniij-mamaalang. Anaani wiijamana. <sup>58</sup> Warraaynbaj-maynji nagang warrubawi-yung ambi-lhajbiyn, nga nagang ambi-yarrijiyyn nubagi-wuy wani-nguynju-nguynjiigana-wuy, anubani-yung-maynji nimbini-yaari, nga bagu-mirri nagang banu-yandhawiwana nigawiwuy, nubagi niga nini-lhajbang-jinyung nagang, nga banu-yambina yaynjaalul-mirri nagang. Nimbini-yambiynjang nagang, aniga-yung anggiij-mandhiyn wugurru. Anubani anirruyn niga, ani-yaari. Yagu yagi-maynji nunu-guwaj-gi, nagang aniiyn nubagi na-runggal-yung-guy a-court-duj, marri nubagi na-runggal-yung aniiyn nubagi wani-radba-radbumana-yinyung, marri nagang nubagi wani-radba-radbumana-yinyung ani-burrang wu-dhi-dhidina-rruj. <sup>59</sup> Ngaya ngunu-magana yijgubulu-windiyung, yagi nundabali, murrubu bambiiyii ana-bayarra, bawu-jadugang nugawi-nyinyung anubani anunga anaarrawindi-lhangu." Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

## 13

### *Ngagurru ngaanggiij-garruna aniij-galaaladi.*

<sup>1</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraalirr, warraawurru warra-wurru-wurruj wurraanggarra-yanggi-yinyung niga naagi-yung na-Jesus, wunumagaa niga, nga wurru-yamayn, "Nu-marrbuy yuga nagang waruburru ana-Galilee-yinyung, wurru-yanggi yuuguni Jerusalem-guy anubani-yunggaj, nga anubani ana-bulugi wunuuni nigawiwuy na-God-guy, wurru-nangaa wugurru? Yagu nigaayung naadagu na-Pontius Pilate wani-lharrgandi wugurru warruburru wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, warruburru-wuy warra-wini waadurru-yung warra-wurru-wurruj ana-Galilee-yinyung, nga adaba wuu-lhagarra-ngawini wugurru." Dani-yung wurru-yamaa wugurru, yaani-yung ana-lhaawu.

<sup>2</sup> Yagu nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn niga, "Warruburru warra-wurru-wurruj ana-Galilee-yinyung, dani-yung nga wugurru wurraarragayangi. Yuga nugurru nurraawangini warruburru wugurru wurraalaaladi runggal-windiyung, warruburru-yung, waari yaga nguynju warruburru warra-mulung-aynbaj yaga ana-Galilee-yinyung wurru-burraa wugurru? <sup>3</sup> Yagu ngaya anaani ngana-magana nugurru-wuy, waari nga. Yagu nugurru-maynji aadanu waari nirriij-garru aniij-galaaladi aadanu, ari numburru-jadugiiyn adaba aadanu nguynju yaga warruburru-yung-jii. <sup>4</sup> Marri nugurru nurru-marrbuy, anubani-yumbaa manubama-yung wirrima-mundugaa mana-nuga marri nga arrwiyaj maambara-yarrmayarmaj magurru yuwaagu,

anubani-rruj ana-lhal anu-muwaj wu-mayini Siloam, manubamaying ma-rabini magurru nga bagu wurru-burri 18 warruburru-yung, wama-mulhiyn, wuu-lhagarra-ngawini warra-wurru-wurruj wugurru. Warraawurru-yung 18, yuga nugurru nurraawangini waadurru-yung yuga wurraaaladi-windiyung, waari nguynju yuga warruburru-yung-jii warra-mulung-arrgi-yung-jii anubani-rruj ana-Jerusalem-duj yaga? <sup>5</sup> Anaani ngana-magana wugurru, waari-windiyung. Yagu yagi-maynji nugurru aadanu nirriij-garru anij-galaaladi, na-God nambani-jadugang aadanu nugurru, nguynju warruburru-yung-jii yaga.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>6</sup> Anaani-yung bagu nga niga wani-magaa wiij-bulawaa-wala wugurru. “Naagi-yung walyinyung niga nimaanuyjungaa nunganyang nigawi-rruj wubani-rruj aaban. Naagi-yung ni-yanggi nga nimaagalhaga-lharrmangi ama-mangugulmung. Yagu waari niga anima-lhangarrmaa. <sup>7</sup> Nga nubagi nu-yamijayn nu-yandhurrbangaa-yinyung niga, nubagi-yung nima-rangarrangi-yinyung manubamaying mana-nunganyang, ‘Anaani-yung nga-yanggi wulaynbaj-gala anaagalhal-anbana. Yagu waari gaya ngama-gulmundhangarrmang ngijang amaarradangi magurru. Bama-wal-wuldhi adaba. Manaama arrbidi ma-wal-lhara yamba magurru anaani-rruj anaaban-duj,’ ni-yamayn niga.

<sup>8</sup> “Yagu naagi-yung nigaayung nu-yandhurrbangaa-yinyung ni-yamayn nu-yambalmayn, ‘Buunggawa, manaama ama-burraa bamaarruy anaani-rruj anaagalhal-anbana yaaji-wugij ama-burraa. Manaama ngama-jang-diganjii marri daju ngama-mundugana magurru mana-manure. <sup>9</sup> Wugurraayung anaaynbaj-duj-maynji anaagalhal-anbana, maadamu wanagana mangugulmung adaba. Yagu yagi-maynji magurru, bani-yung marri nimba-magang, marri nga ngama-wal-wuldhi adaba.’” Dani-yung na-Jesus anaani-yung ni-yambini ana-lhaawu.

*Na-Jesus angu-maji-wana ngarra-maninyung.*

<sup>10</sup> Anubani-yumbaa ngarrubagi ngarraalirr-manngulg ngarraalirr, anaani-yung ni-yanggi buguni, nga wani-magaa wubani-rruj a-synagog-duj. <sup>11</sup> Ngarraagi-yung bagu ngi-burri maninyung. Ngarraagi-yung ngi-lhangurrngang ngiga ngi-wanagaa man.gurrg ngigawirruj. Ngarraagi-yung ngi-burri ngi-wanagaa 18 anaagalhal-anbana. Ngarraagi-yung ngi-janda-wulun-gulundangi-wugij, nga ngiga waari angijanda-lharraalhang ngarraagi-yung. <sup>12</sup> Yagu na-Jesus ni-warranggayn nga ngu-nayn. Marri ngaa-gadiyn ngigawi-wuy, nga ni-yamayn, “Maninyung, adaba nagang nundaarrbidi aadanu ana-wudhangurrg-gala, nunggaarruy adaba.” <sup>13</sup> Marri ni-marang-nguburrangayn ana-marang ngigawirruj, ngu-wanagayn. Nga anubani-yung lhugaajiyalawaj ngiga ngi-lharraalhiyn, nga ngi-malayn-badawad-mayn ngiga. Marri ngunu-warraarriwaa nigawi-wuy na-God-guy.

<sup>14</sup> Yagu nubagi-yung na-walyinyung ni-buunggawa-maa-yinyung niga ana-synagog-duj anubani-yung, naagi-yung ni-yambini yangbungu-wungarri-mirri, anaani-yung yamba Jesus yamba dagiyung ngu-maji-waa ngiga anubani-rruj ngarraagi-yung ngarraalirr-manngulg-duj. Nubagi-yung niga na-walyinyung wani-magayn

warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy, “Anaani ngagurru ngurru-mijgalmina yamba marang-aynjaabugij marri jarranggay ngarraagi ngarraalirr-uj. Anaani yamba wiij-mandhina. Nugurru aadanu numburru-yaarri yirraagi-rruj yi-walirr-uj, bani-yung marri nga numburru-mandhina nugurru. Yagi ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj ngiga.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>15</sup> Yagu nigaayung na-Buunggawa nu-yambalmayn, nga ni-yamayn, “Nugurru aadanu nurru-yaal-arrawindi aadanu! Ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, nugurru nurru-wala-dadbumana-yinyung adaba ana-bulugi marri ana-dunggi marri aadanu adaba numburraarra-lharrina wugurru. Adaba marri numburraarra-yarrijgina yuuguni numburraarra-lhamunu-warrgina marri yuuguni aa-gugu-wuy numbuu-yarrijgina wugurru. <sup>16</sup> Anaani wiijama wugurru, nguynju yaga ngarrubagi ngarra-ngarriwiyayung na-Abraham-jinyung, nguynju yaga nubagi na-badirrnya-yung nguradibini anaani-yung 18 anaagalhal-anbana ngiga. Yuga anaani wiijmandhina yuga, ngiga ngarraagi angi-mulugu-mang, ngigaayung-gaj yuga, ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj?” Dani-yung ni-yamayn niga, ana-lhaawu.

<sup>17</sup> Wugurraayung warruburru-yung wunaabalguyungaa-yinyung niga, anaani-yung wurraambuliyn-bindiyung, anaani-yung-gala ana-lhaawu ni-yambini-wala niga. Yagu wugurraayung warruburru-yung warraarraarrawindi anaani-yung wuu-dinggini-windiyung wugurru, anaani-yung-gala wu-mamanunggu-windiyung yamba wugurru ni-wanbini-yinyung niga.

*Anaani ana-lhaawu a-mustard-jinyung a-wudal.*

*Matthew 13:31-32*

<sup>18</sup> Anubanila-wala, anaani-yung ni-yambini na-Jesus niga. “Warruburru-yung yuga warru-mandag wugurru na-God-jinyung, wurru-yaminggarrina? Yuga yangi-mirri aadanu ngaya ngambaagajij-nguynju-nguynjijgana ngaya? <sup>19</sup> Warruburru-yung wurru-yamana nguynju a-winyig wudal, wubani wu-mayini mustard. Anubani-yung nubagi na-wurrujung ni-ral-miyn nga ni-ral-yarrijgini nigawi-wuy wubani-wuy aaban-guy marri ni-ral-wurrdhangi. Anubani-yung yingga waanundhangadbiyn nga adaba wu-wal-warradangi wugurru. Anaani-yung ana-ngurudhu wugurru wu-ngarra-gunmaa marri nga bagu mandhangi wu-wayayarrangi wugurru.” Dani-yung ni-yamaa niga na-Jesus.

*Marri wu-lhaawu-wulawaa-waj ana-yeast-jinyung.*

*Matthew 13:33*

<sup>20</sup> Marri yaani-yung ngijang ni-yamayn niga, “Warruburru-yung warru-mandag na-God-jinyung, yuga yangi-mirri ngambaagajij-nguynju-nguynjijgana ngaya? <sup>21</sup> Nguynju yaga wubani wurru-burrii wu-gulmung-bulbulwanjii yaga. Ngarraagi-yung ngarra-maninyung ngiga ngi-mangi anubani-yung ana-marrya, nga ngi-burrangi amagandharra-wuy. Anubani-yung ana-marrya adaba ngiirruyn nga bagu wu-burri nga wu-luldulwaa wugurraajbaj.” Dani-yung ni-yamaa niga.

*Maadi-wulawaa manaadi.*

*Matthew 7:13-14,21-23*

<sup>22</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yanggi-wugij, adaba ni-guwanawanaa wubani-wuy a-Jerusalem-guy niga. Ni-yanggi... wubani a-lhal-wurraayung-baj, niwu-lhal-milgayn. Ni-yanggi... nga daji wani-magaa. <sup>23</sup> Aynbajung nu-yamijgayn nigawi-wuy, nga ni-yamayn “Buunggawa, yuga amburru-ngargu waadurru amburru-wiri-mang? Yuga amburraadharra wugurru?” ni-yamayn.

Yagu nigaayung wani-yambalmayn wugurri-wuy, <sup>24</sup> “Numburru-wanbina angadajung, nguynju yadhu numburru-yabina yung-guyung wubani-wuy wudhawang a-gara-ngu-jiibug-guy, wubani a-God-jinyung a-wumurrng. Anaani ngana-magana nugurri-wuy, waruburru warraarrawindi-maynji wubani-wuy amburru-yaari, yagu yagi wurru-yabi wugurru.

<sup>25</sup> “Yaani anaani wiijamana wugurru. Nubagi-yung na-walyinyung niwu-wanagana-maynji ana-wumurrng. Anubani-maynji niga anu-dhawang aniwu-dhidang, nugurru numburru-yaari nga bagu numburru-lhara aarabarabalu-rruj nga bagu anubani nimbirri-wadadii. Numburru-yamana, ‘Buunggawa, nimbaa-ngu-gara-wawalhijgang adaba anaani anu-dhawang nugawi-nyinyung!’ Nga nigaayung ani-yamang, ‘Aadanu ngaya nga-malaladi nugurru ajigala nurru-yanggi.’ <sup>26</sup> Nga adaba nugurraayung numburru-yamang, ‘Nurru anaani nurru-nguni marri nurru-wal-nguni nugawi-rruj anaani. Nga nugawaj danu nimba-yiyini anaani nurru, maadamu-rruj manaadi.’ <sup>27</sup> Nga nigaayung ani-yamang ‘Anaani ngana-magana, ngaya nga-malaladi nugurru, yuga nuu-nunggajigala-wayangu aadanu? Juy! Numbuu-yaari ngayawi-wala nugurru aadanu nurru-wanbina-yinyung anaaladi,’ ani-yamang niga.

<sup>28</sup> “Nugurraayung adaba numbuu-ruguna marri numbuu-rabangaynjina, numburraarragayii yamba nugurru. Marri nambarranayii na-Abraham marri na-Isaac marri na-Jacob, marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, wubani-rruj wurru-burraaruj na-God-jinyung aanga. Yagu nugurru-waj danu, na-God nambani-barawudang niga. <sup>29</sup> Arrawindi adaba amburru-yaari wugurru yaajila ramalila marri arragalila marri wunumbiyala marri yuwaagala wagiangu. Marri warraawurru amburru-burraa amburru-nguyii nigawi-rruj na-God-duj wubani aanga. <sup>30</sup> Nga warruburru-yung warra-mulung-argi-yung wugurru wuu-ragaani-yinyung warruburru-yung wugurru ambuu-lhamarrang. Yagu wugurraayung warruburru-yung wuu-lhamarrangi-yinyung, burru-yung nga adaba ambuu-ragaana.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, ana-lhaawu.

*Na-Jesus ambani-warrngayungana warra-wurru-wurruj ana-Jerusalem-jinyung.*

*Matthew 23:37-39*

<sup>31</sup> Wugurraayung adaba waadurru-yung warra-Pharisee wurru-yanggi. Nga bagu wunu-yamijgayn nigawi-wuy, “Ba-yaari adaba anaanila-wala, yagu yamba naagi niga na-Herod aniimana yamba nagang.”

<sup>32</sup> Nigaayung naagi-yung ni-yamayn, “Numburru-yaari buguni, nga numbunu-magana nigawi-wuy, nubagi-wuy na-yanggalijung-guy, ‘Baawanggina aadanu, ngaya nga-warra-yarraana anaani ana-man.gurrng, marri anaani ngarra-maji-wana-wugij warraawurru

anaani ana-yimbaj marri ngijang anaagaray gaya ngandhud-buguuguni-wugij anaani. Marri yingga ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, bani-yung adaba gaya nganggu-jadugang anaani.' Dani-yung numbunu-yamijang numbunu-magang nubagi na-Herod-guy. <sup>33</sup> Wiiya aadanu ni-yambina-yinyung niga. Gaya yamba anaani ngaynjaarri-wugij ngayawi-nyinyung-guy amaadi-wugij, anaani ana-yimbaj marri anaagaray marri manubami-rruj manaaynbaj-duj manamiyn.nganga. Warruburru-yung yamba warraarrawindi wunaa-ja-jambini-yinyung niga na-God, warra-jadugaa yamba wugurru anubani-rruj ana-Jerusalem-duj, waari anaaynbaj-duj yamba ana-lhal. Marri nga bagu ngaayunggaj anaani ngambambiimana, ngaayunggaj.

<sup>34</sup> "Jerusalem, nugurru aadanu warra-wurru-wurru ana-Jerusalem-jinyung aadanu! Malgarrawindi adaba nugurru narra-lhagarra-ngawijgana warruburru wunaa-ja-jambina-yinyung na-God, marri warruburru-yung wani-lharrgandi-yinyung niga na-God, nugurru narraambalgana nuga-mirri aadanu. Ngana-ngaynbandangi anaani gaya malgarrawindi numburru-mundugaa adaba ngayawi-rruj, nguynju yaga yibagi-yung-jii yi-baawul-jii, ngi-mundugijgana yaga ngigawi-nyinyung ana-wurraayung lhirribala ngigawi-rruj yi-ngarribanja-rruj. Yagu nugurru waari ngirri-ngaynbandangi gaya anaani. <sup>35</sup> Ngubindi adaba, niga na-God niga-waj yamba nanii-garruyn aadanu, nugurri-nyinyung-jinyung anaanga niga yamba niwaar-ruyn. Anaani ngana-magana gaya, yagi anaani adaba gaya ngirri-ni, marri wurrugu anaani ana-lhaawu numburru-yambina nga numburru-yamang, 'Naadagilu ni-yaari, nigawi yungguyung adaba na-Buunggawa na-God. Naadagilu, na-God naagajij-majgaa niga.' Dani-yung numburru-yambina, ngirrii-jambina gaya." Dani-yung ni-yambini na-Jesus, na-nidhaawu-yung niga.

## 14

*Na-Jesus anu-maji-wana walyinyung ngarraalirr-manngulg-duj.*

<sup>1</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, anubani na-Jesus marri warruburru-yung wurraanggarra-yanggi-yinyung, wurru-yanggi wugurru, marri wurru-nguni ana-marrya nubagi-yung-duj na-walyinyung-duj, wubani a-wumurrng-duj ni-buunggawa-maayinyung naagi-yung na-Pharisee-yung. Yagu warruburru-yung wugurru warra-mulung-arrgi-yung wunu-ru-nani niga.

<sup>2</sup> Naagi-yung walyinyung bagu ni-burri raga-ragij. Marri naagi-yung ni-warra-wulbulwandi naagi-yung niga. <sup>3</sup> Adaba na-Jesus wani-magayn niga warruburru-wuy warra-yyini-yinyung-guy ana-lhaawu-runggal, marri warruburru-wuy warra-Pharisee-wuy. Yaani-yung nga wani-magayn, "Yuga anaani wiij-mandhina wugurru adaba ana-lhaawu-runggal, yuga anaani ambarra-maji-wang-jinyung wugurru ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj adaba? Yagu waari?" <sup>4</sup> Yagu warruburru-yung wugurraayung waari amburru-yambini nigawi-wuy. Nga anubani-yung naagi-yung na-Jesus niga nu-miyn nga nubagi-yung na-wurrujung niga nu-maji-wayn adaba. Marri anubani-yung adaba niga nu-lharrgang naagi-yung.

<sup>5</sup> Nga adaba warruburru-yung-guy niga wani-magayn adaba, "Yuga daju dunggi marri bulugi yuga nugurru nurru-wanagana, marri



anubani-yung anggu-rabina-maynji anubuguni anubani-wuy ana-gara-wuy, yuga anubani-yung nugurru lhugaajgiyalawaj numburru-yaarri ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, marri numburru-ngarrgiwana, yuga? Yagu waari?”<sup>6</sup> Yagu waari warruburru-yung ambunu-yambalmaa niga. Waari yamba ambirri-wanagaa ana-lhaawu wugurru.

*Ngagurru yagi ngurru-runggal-mi.*

<sup>7</sup> Yagu mulung-arrgi-yung wugurru bagu wurru-burri na-Pharisee-yung-duj anubani-rruj ana-wumurrng-duj, warruburru-yung yamba wani-yandhawiwandi niga ana-wulhu-wulhurr. Na-Jesus wani-nayn warruburru-yung-guy, nga anaani-yung wugurru wurru-wajbarini yamba wugurru wubani-rruj yamba a-mamanunggu-rruj, wurru-burri-yinyung warraawurru-yung, yagu yamba anaani-yung, anubani-yung-gala wugurru wani-magaa bagu wiij-bulawaa-wala wugurru. Yaani-yung nga ni-yamaa niga.

<sup>8</sup> “Nubagi-yung-maynji na-walyinyung marri ngarrubagi-yung ngarra-maninyung nubini-yung-maynji wuguni ambini-yara, marri anubani-yung niga ani-yandhawiwanjii-maynji, ‘Baanina, ngaambu-nguyii ngagurru,’ nga ba-yaarri-maynji, nga yagi nu-ngu-burrangi nagang anubani-rruj ana-mamanunggu-rruj aadanu. Yagu ari nubagi-yung na-runggal-yung niga buguni ani-yaarri wudanu-wuy niga.<sup>9</sup> Marri nubagi-yung na-wurrujung nini-yandhawiwandi-yinyung niga anubani-yunggaj, nga ani-yaarri niga nga bagu ani-yamijgang, ‘Waari anaani nugawi-nyinyung-magaa anaani ana-lhal, nubagi naaynbajung-jinyung nigawi, anaani ani-burraa niga ana-lhal.’ Anubanila-wala nagang baambulang adaba, ngijang baagiyn wubani-wuy a-lhal-wirrig-guy, buguni nga.

<sup>10</sup> “Yagu warrubawi-yung-maynji warraaynbaj nagang ambi-magang, anubani-yung-jinyung ana-marrya, baanbina adaba anaani. Ba-yaarri nga ba-burraa wubani-rruj a-winyig-duj nagang. Marri nubagi-yung nini-yandhawiwandi-yinyung nubagi-yung ari ani-yaarri, nga ani-magang, ‘Guwaj, adaba baadadang wubani a-runggal-wuy nagang.’ Anubani-yung warruburru-yung warraarrawindi amburru-nguyii-yinyung anubani ana-marrya, yagu anubani-yung ambi-nayii nagang wugurri-nyinyung-mirri-maynji mana-munbarrg-gala. Anubani-yung amburru-marrbuy, nagang nundunggal aadanu.<sup>11</sup> Nugurru-maynji aadanu numburru-runggal-wina, nubagi na-God nambani-winyig-gna nugurru aadanu niga. Yagu nugurru-maynji numburru-winyig-gina-maynji, marri numburru-yaal-murramurra-maynji, niga na-God nambani-runggal-wana aadanu nugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, ana-lhaawu.

*Ngagurru ngaamba-man.galagana warruburru warraambalalari.*

<sup>12</sup> Naagi-yung na-Jesus niga nu-yamijgayn nubagi-yung nu-yandhawiwandi-yinyung anubani ana-wulhu-wulhurr anubani ana-wumurrng-duj, nga ni-yamayn, “Warrubawi-yung-maynji bamba-yandhawiwanjii, ‘Numburraaniyn ngayawi-wuy aanga-wuy, nga bagu ngagurru ngaambu-nguyii ana-marrya,’ ari angiwalirr-lhangang-duj yagu adhaadharrwara-wuy. Ari bamba-yandhawiwanjii warruburru nurru-guwaj-gaynjina-yinyung nugurru

marri nugawi-nyinyung warra-minilharri-wuy, marri nugawi-nyinyung-guy nurraalgurmaynjini-wuy, marri warruburru-yung-guy warraambaambalal-wuy. Ari nagang bamba-yandhawiwanjii durru-yung-bugij. Yagu yagi nuynjami nagang. Ari wugurru yamba anubani-yung ari ambi-yandhawiwanjii nagang ngijang ari wugurri-wuy a-wumurrng-guy, marri ari anubani-yung ambii-gaagijgiyn nagang. <sup>13</sup> Anubani-maynji ana-marrya warraaynbaj-jinyung ba-wanagana-maynji nagang, bamba-yandhawiwanjii wurrugu warruburru warraambaambalalari-wuy, marri warruburru-yung-guy wurru-babaadii-yinyung-guy, marri warruburru-yung waari-yinyung amburraarranggang-jinyung mana-bagalang. <sup>14</sup> Yagu naagi-yung na-God niga anii-gajij-majgana nagang. Warraawurru yamba waari nimbii-gaagijgi nagang. Nga God niga-waj anii-gaagijgiyn nagang aadanu, anubani-yung-maynji warruburru-yung warra-mamanunggu-yinyung ambani-lalagang niga anubani ana-ngawij-gala.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Ana-lhaawu ana-marrya-yinyung.*

*Matthew 22:1-10*

<sup>15</sup> Bagi-yung niga walyinyung ni-ngunu-nguni-yinyung ana-marrya nigawi-rruj na-Jesus-duj, anubani-yung niga ni-wawangini anaani ana-lhaawu. Nga adaba nigawi-wuy nu-yamijgayn, “Warraaynbaj-maynji warrubawiyung warra-wurruj ambu-nguyii ana-marrya nigawi-rruj na-God-duj anaanga, anubani-yung-maynji niga na-God ambani-mundugijgana nigawi-nyinyung-jinyung warru-mandag, yagu God niga-waj ambani-gajij-majgana wugurru niga.”

<sup>16</sup> Yagu nigaayung na-Jesus nu-magayn adaba nigawi-wuy, “Nubagiyung aynjaabu-nyung walyinyung niga ni-warra-wanagaa arrawindi ana-marrya, marri nguynju yadhu warruburru-yung warraar-rawindi amburru-nguni yadhu wugurru. Niwu-lharrgang niga lhaawu warruburru-yung-guy, ‘Numburraanina malg-aynbaj marri, numburru-yaari ngayawi-wuy, marri numburru-nguyii nugurru.’ Dani-yung ni-yamaa niga.

<sup>17</sup> “Anubanila-wala, wugurru anubani-yung ana-marrya wu-warra-lharang adaba, wu-warra-ngu-burri. Nga naagi-yung nu-yandhurrbangaa-yinyung niga nu-lharrgang warruburru-yung-guy. Ni-yaggi nga bagu ni-yamayn, ‘Numburraanina adaba, bani adaba wu-warra-ngu-burraa ana-marrya.’

<sup>18</sup> “Yagu warraawurru-yung adaba wugurraayung wurru-liyn.giwini ana-lhaawu. Nga bagi-yung aynbajung wurrujung ni-yamayn, ‘Ngaya anaani aban anubani-yung ngawu-mangi, marri ngaya ngaynjaarri marri nganggu-nayii adaba ngaya. Anaani ngunu-yandhawiwanjii nugawi-wuy, nimba-lharrgang ngaya anaani, ngaynjaarri.’

<sup>19</sup> “Marri nigaayung naaynbajung ni-yamayn nubagiyung, ‘Ngaya anaani ngaarra-mangi 10 bulugi, nguynju yadhu ngaynjaarri buguni marri ngandawumana yungguyung ngaya. Marri ngaya ngunu-yandhawiwanjii anaani, nimba-lharrgang adaba, ngaynjaarri.’

<sup>20</sup> “Nigaayung bagu aynjaabu-nyung ni-yamayn, ‘Gayawi-nyinyung yamba ngarra-gulgu ngi-yaari dagila adaba, marri naani-yara yung-guyung. Yagi ngaya anaani nga-rumi aadanu-wuy.’ Waadurru-yung wugurru warra-wulu-wulaynbaj wurru-wawalangi yamba, waari

yamba ambirri-ngaynbandangi wugurru amburru-yanggi, waadurru-yung anubuguni.

<sup>21</sup> “Yagu nubagi-yung nu-yandhurrbangaa-yinyung niga anubani-yung niigiyn niga, nga anubani-yung niga nu-magaa nubagi-yung-guy na-buunggawa-yung-guy niga. Yagu nigaayung na-buunggawa-yung, niwu-wanagaa-yinyung anubani-yung ana-wumurrng, naagi-yung niga ni-riyaldhiyn-bindiyung niga. Nubagi-yung-guy nu-yandhurrbangaa-yinyung-guy nga nu-magayn niga, ‘Ba-yaari bangulu-ngulubina adaba, wubami-wuy amaaynba-gaynbaj-jinyung-guy amaadi-wuy, wubani-wuy a-wumurrng-guy maadi-yaari-yinyung yaga. Adaba ba-yaari nga warruburru-yung bamba-yandhawiwang nagang warruburru-wuy warraambaambalalari-wuy aadanu, marri warruburru-yung wurru-babadii-yinyung, marri warruburru-yung waari-yinyung amburraarranggang-jinyung wugurru. Warruburru-yung adaba bambaarra-ngu-jadugang bamba-yarrijina bagala yaanuwuy.’ Dani-yung ni-yamaa.

<sup>22</sup> “Nga nubagi-yung niga nu-yandhurrbangaa-yinyung ni-yanggi. Nga bagala niigiyn. Nga ni-yamayn, ‘Aadanu adaba ngaya ngaanbini anaani, yagu wugurru waa-walbalg yamba, yaani wu-burraa-wugij wugurru wu-gara-maynmajii wugurru.’

<sup>23</sup> “Yagu nubagi-yung na-buunggawa-yung niga ni-yamayn, ‘Nagang ba-yaari nga ba-rabalang wubani-wala a-wumurrng-gala, nga ba-yaari amaadi-wuy. Nga nagang ba-yaari wubani-wuy a-ruluj-guy, nga warruburru-yung-guy wuu-ngarra-gandhadhaa-wuy warruburru-wuy warraambaambalalari-wuy. Nga ba-yaari, nga bagu bamba-magana anggu-wada-wadad-bindiyung anaani ana-lhaawu. Bamba-yamijana wugurru, “Numburraanina numburru-yaari.” Nguynju yadhu ngayawi-nyinyung anaani ana-wumurrng anggaandharwiin, wurru-wurruj-bugij adaba anggu-dhanmang yungguyung. <sup>24</sup> Ngaya anaani ngunu-magana nugawi-wuy adaba, warraawurru-yung yaga anubani-yunggaj ngaya ngambi-yandhawiwandi, yagi yaga wurru-ngi ngayawi-nyinyung ana-marrya.’” Dani-yung na-Jesus ni-yambini, ana-lhaawu.

*Ngagurru-maynji ngaanu-garrindharrmani na-Jesus, wurrugu, anubani ana-raga-ragij ngaambu-wijangayii anaani.*

<sup>25</sup> Arraarrawindi wugurru wurru-wurruj wuu-yagaynjini wurru-yanggi. Ni-yanggi... nga ni-wilibilingiyn niga, nga bagu wani-magaa. <sup>26</sup> Nga ni-yamayn niga, “Nugurru-maynji aadanu numburru-yaari ngayawi-wuy, numburru-lhaabina adaba na-ninyarra marri nga-riibi marri nga-rangarrinaaj marri warruburru-yung nugurri-nyinyung warra-mijburayung, marri warra-minilharri marri warra-miyn.ngarrilharri-wuy, marri ngijang, nugurru numburru-lhaabina nugurri-nyinyung aadanu ana-wiri nga. Yagi-maynji nurru-wanbi aadanu, yagu waari ngayawi-nyinyung-magaa anaani numburru-marrbuy-mang-jinyung ngaya.

<sup>27</sup> “Nugurru aadanu nimbirri-warrgu anubani ana-rangag, marri ngaya ngirri-garrindharrmani. Yagi-maynji nurru-wanbi aadanu, waari ngayawi-nyinyung-magaa anaani numburru-marrbuy-mang-jinyung ngaya.”

28 Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Nugurru-maynji ngirri-garrindharrmani, wurrugu, anubani ana-raga-ragij numburru-wijangayii wurrugu ngayawi-nyinyung. Marri yuga nugurru ngirri-ngaynbandii-windiyung anaani ngirri-garrindharrmani ngaya, yagu waari? Anaani wugurru wiijamana, aadanu nugurru yuga warraaynjaaynjaabugij-gaj-jinyung, nimbirri-mandhii-maynji anubani-yung ana-wumurrng, anubani-yung nugurru numburraam-bargalang nga nimbirri-nguynmawana anu-nuga, nga aniga-yung anggu-ngargu, nimbii-jadugang yungguyung wugurru? 29 Yagi-maynji nugurru nurru-wanbi aadanu, ari nimbirriiban-balii wubamirruj ama-nuga-rruj, marri yagi aadanu wu-jadugi wugurru adaba. Warraarrawindi-maynji warra-wurru-wurruj aadanu ambirri-nayii, anubani-yung wugurru nambambi-rajburrnayii aadanu. 30 Amburru-yamang wugurru, ‘Naagi-yung niga na-walyinyung niwu-mandhangi, yagu waari aniwu-jadugaa niga!’ Dani-yung amburru-yamana wugurru.

31 “Marri ari anaani wii-nyuynju. Nubagi na-runggal-yung-maynji na-king-jung, nubini-yung-maynji ambini-wiynjina wuguñi anawungarri naaynbajung-guy na-king-guy, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr wurrugu niga-waj aniindhadhangang, marri ambani-nguynmawana nigawi-nyinyung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung. Marri nga ani-yamang, ‘Ngaya warraawurru ngarra-wanagana warra-walya-walya 10,000, nigaayung naaynbajung warruburru wani-wanagana 20,000 warra-walya-walya. Yuga ngaya-waj anaani ngandhud-jaarri yuga?’ 32 Ari ani-yamang niga ‘Yagi ngaya ngalhud-dumi, ari arraarrawindi yamba wani-wanagana niga!’ Nga anubanila, nubagi anu-lharrgang nubagi naa-ja-jambina-yinyung ari nubagi-wuy naaynbajung-guy na-king-guy. Ari nigaayung nubagi-yung naaynbajung ni-burraa-waj wurrugu yuwaagu jujuu...j. Nga buguni niga ani-yaari nga anu-yandhawiwanjii anubani-yung adaba amburru-burraa wugurru amburru-lhamaamura.”

33 Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Yagu anaani-yung wiijamana, nugurru-maynji aadanu yagi nurraarra-garraarrumaynji anubani-yung anaarrawindi-lhangu anaani-rruj-jinyung wu-warra-ngu-burraa-yinyung, waari ngayawi-nyinyung-magaa anaani numburru-marrbuy-mang-jinyung ngaya.

34 “Naagi-yung niga na-lhanganig ni-lhami-mamaalang. Yagu naagi-yung na-lhanganig-maynji yagi wanagi na-nidhamij, numburru-yaminggarrang nimbiniigijgiyn nubagi na-nidhamij? 35 Naadagu adaba niga ni-lhamij-galadi. Anaani adaba aniwaaban-galadi-wana anaani anaaban, yagu animaaladi-wana magurru mana-manure. Yagu warra-wurru-wurruj naagi niga ambini-warra-yarraana adaba.

“Gurruwaj, nugurru-maynji aadanu numburraan-bawalhang, anubani-yung numburraawanggina-windiyung nugurru!” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

## 15

*A-jib-jinyung waanibiyn.  
Matthew 18:10-14*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa warraawurru-yung wugurru wirri-nguynmu-  
nguynmawaa-yinyung anu-nuga marri warruburru-yung wugur-  
raayung warra-mulung-arrgi-yung warraalaaladi-yinyung, anubani-  
yung wurru-yanggi marri nga bagu wurru-munḍugaa nigawi-wuy na-  
Jesus-guy. <sup>2</sup> Yagu warruburru-yung warra-Pharisee marri warruburru-  
yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, warraawurru-yung  
wugurru warriirrimarrdiyn. “Yagu niga naagi adaba ni-malngawina  
warraawurru-wuy warraalaaladi-wuy, nga anubani niga ni-nguyii  
bagu-rruj wugurri-rruj ana-marrya.” Dani-yung wurru-yambini  
wugurru.

<sup>3</sup> Yagu yamba adaba anaani-yung, wani-magaa bagu wiij-bulawaa-  
wala ana-lhaawu. <sup>4</sup> “Nugurru-maynji aadanu numburru-wanagana  
anubani-yung ana-jib yagu 100 ari. Yagu anaaynjaabugij-maynji  
wugurru anggaanibiyn. Nugurru yuga numburru-yaminggarrina  
aadanu adaba? Anubani-yung numburraarruyn wugurru 99  
anubani-yung bagu anggu-ngarra-ngu-burraa, anubagu a-lhal-mada-  
rruj, marri anubani-yung ngijang numburraagalhaga-lharrmani  
wubani-yung wugurru waanibiyn-inyung. Numburraagalhaga-  
lharrmani wugurru... nga numburru-lhangarmang. <sup>5</sup> Anubani-  
yung numburru-lhangarmang-maynji ana-jib wugurru, anubani-  
yung nugurru numburru-mang, marri numburru-lalagang marri  
numburru-warrgurrang, a-nyalaj-guy, marri numburru-yarrijgina  
aanga-wuy. Anubani nugurru numburru-ḍinggina. <sup>6</sup> Numburraadii  
nugurru, warruburru-yung-guy nurru-ga-galijgaynjina-wuy marri  
warruburru-yung-guy warra-mijgalgur-wuy. Nga numburru-yamang  
wugurri-wuy, ‘Numburru-walaalarrii adaba ngayawi-wuy, ngaya  
yamba anaani nga-lhangarmayn anaani ana-jib, anubani-yung  
waanibiyn-jinyung wugurru anubani-yunggay, anaani-yung.’

<sup>7</sup> “Yagu anaani wiijamana wugurru, ngana-magana anaani nugurri-  
wuy, nubagi-yung-maynji naaynjaabu-nyung naaladi-nyung niga  
ani-wurrij-bilibilingiyn-maynji, warruburru-yung wugurru wurru-  
burraa-yinyung anuwaani anaarrwar, warruburru-yung amburru-  
ḍinggina-windiyung runggal. Yagu warruburru-yung wurru-  
ḍinggina wirrig, warruburru-yung yamba warru-mulung wugurru  
99 waari yamba wugurru amburru-wurrij-bilibilingini wugurru,  
anubani-yung yamba wugurru wurru-maalamburrg. Yagu nubagi-  
yung-maynji naaladi-nyung niga ani-wurrij-bilibilingiyn-maynji,  
warruburru-yung amburru-ḍinggina runggal-windiyung wugurru.”

*Ana-lhaawu ngarrubagi-yung-jinyung ngarra-maninyung  
angiwaanibijgang-jinyung anaaynjaabugij anu-nuga.*

<sup>8</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Ngarrubagi-yung-  
maynji ngarra-maninyung angiwu-wanagana 10 anu-nuga wugurru  
yi-yiili-yii, yagu anubani-yung angiwaanibijgang-maynji ngiga  
anaaynjaabugij, marri angiwu-lhalmbaarrijgang-maynji ana-ngura  
marri ngiga angi-waalhudii anubani-yung. Marri anubani wugurru  
angiwaagalhaga-lharrmani wubani-rruj a-lhirribala a-wumurrng-duj.  
Angiwaagalhaga-lharrmani... marri angiwu-nang ngiga, angiwu-  
lhangarmang anubani-yung. Yijgubulu, anaani angi-yamang ngiga.

<sup>9</sup> Anubani-yung-maynji angiwu-lhangarrmang ngiga, nga anubani-yung ambangii-gadang warruburru-yung-guy wurru-ga-galijgaynjina-yinyung marri ngigawi-nyinyung-guy warra-mijgalgur-yung-guy. Marri anubani angi-yamang, 'Numburru-dinggina nugurru ngayawiwuy, anubani-yung ngawu-lhangarmayn waanibiyn-jinyung anu-nuga,' angi-yamang ngiga. <sup>10</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy, anaani wii-nguynju adaba, nubagi-yung-maynji naaladi-nyung naaynjaabu-nyung, anubani anaaladi-maynji ani-wij-garru-maynji niga, anubani-yung ana-angel na-God-jinyung, anubani anggu-dinggina windiyung." Dani-yung na-Jesus niga ni-yambini.

*Ana-lhaawu nubini-yung-jinyung na-niwiyayung-biiyung.*

<sup>11</sup> Ngijang yaani-yung ni-yambini anaaynbaj ana-lhaawu. "Nubagi-yung walyinyung, wini-wulawaa niwiyayung-biiyung wani-wanagaa.

<sup>12</sup> Nubagi-yung niga na-yabadi-nyung nu-yamijgayn na-ninyarra-yung-guy, 'Baba, anaarri-yung nugawi-nyinyung anaarra yagu nganggarra-mani wurrugu. Yagu nagang numbiiyn-bugij adaba anaani.' Nigaayung na-ninyarra-yung adaba nigaayung ni-warra-munduwaa niga anubani-yung anaarra, nga waniini niga nubini-yung-guy.

<sup>13</sup> "Wurrugu marri mal-dhamurrug nubagi-yung na-niwiyayung na-yabadi-nyung niga ni-warra-mangi adaba anaarra. Adaba nubagi-yung niga ni-yanggi wubani-wuy a-lhal-aynbaj-guy a-lhal jujuu...j malanganyanay, niga ni-yanggi. Nga bagu anubani-yung ni-warra-lhaladangi anaarra, ni-warra-ngulu-ngulugayn-bindiyung niga, ni-warra-ngu-jadugayn, anubani-yung niga yij-galaaladi-windiyung yamba ni-wanbini naadagi-yung.

<sup>14</sup> "Anubani-yung adaba ni-burri anubagu ni-mamar niga. Anubani-rruj ana-lhal, waari ana-marrya, maarmag-galadi adaba. Warruburru-yung wugurru wurru-marryaadangi anubani-rruj ana-lhal. Nigaayung naadagi-yung na-wurrujung, nigaayung ni-marryaadangi. <sup>15</sup> Adaba ni-yanggi nubagi-wuy na-wurrujung-guy anubani-rruj-jinyung ana-lhal, ani-mijgalmini yungguyung niga. Yagu nigaayung na-walyinyung anubani nu-magayn, 'Nagang ba-rangarrii wubani a-bigi-bigi-wuy,' niga ni-yamayn. <sup>16</sup> Nga naagi-yung na-walyinyung ni-yanggi, ni-rangarrangi adaba ana-bigi-bigi. Naagi-yung ni-ngaynbandangi-windiyung niga anubani ani-nguni a-bigi-bigi-yinyung ngunu-nguni a-marrya. Warraaynbaj yamba waari niga ambunu-marrya-wini wugurru ana-marrya naagi-yung.

<sup>17</sup> "Anubani-yung niga ni-dhi-mandhini adaba nigaabaj, nga bagu niga ni-yamijgaynjini niga, 'Warruburru-yung warra-wurru-wurru niga wunaa-mijgalmina-yinyung ngayawi-nyinyung na-baba, ari wugurru wurru-walarranjii, marri ngijang. Yagu gaya yaani adaba, nga-ngu-jadugiyn, ari nga-ngawang, gaya yamba anaani ngagaj-marryaadiyn yaani. <sup>18</sup> Adaba nga-lalagiyn marri ngaynjaarri ngayawi-wuy na-baba-wuy. Marri ngaynjamang gaya nigawi-wuy, "Baba, anaani gaya ngaanbini aladi nigawi-wuy na-God-guy yagu marri nugawi-wuy. <sup>19</sup> Ngaaladi yamba gaya anaani, yagi numba-mayi marri numba-nigi-wi gaya. Nimba-lharrgang gaya, waa-mijgalmina yungguyung adaba." ' Dani-yung ni-yamaa niga. <sup>20</sup> Anubani-yung nilalagiyn, adaba ni-jarrarriyn na-ninyarra-yung-guy.

“Aadani-yumbaa niga na-ninyarra-yung ni-warrangaa nga ni-malnguj-ngadba-ngadbangi anuwagala ni-yanggi-yinyung niga. Anubani-yumbaa niga nu-warrngayuyn-bindiyung naadagi-yung. Marri ni-yarbiyn nga nu-bilhargayn, nga nu-lhaawuynjayn niga. <sup>21</sup> Anubani-yung niga na-niwiyayung nu-magayn, nga ni-yamayn ‘Baba, anaani ngaya ngaanbini aladi nigawi-wuy na-God-guy yagu marri nugawi-wuy. Ngaaladi ngaya anaani, yagi nimba-mayi ngaya nimba-nigi-wi.’ Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>22</sup> “Yagu nigaayung na-ninyarra-yung niga wani-magayn warruburru-yung-guy wunu-yandhurrbangaa-yinyung, ‘Gurruwaj, numburru-ngulu-ngulubiyn bagalu nimbirrima-yarrijgiyn maadamu mana-yaali, marri numbunu-yabijgang niga. Marri anubani dajilu nimbirri-mang marri nimbirri-wanagana numbunu-marang-jadang yadhu niga. Marri dajilu nimbirrima-mang, nimbirrima-wanagana, marri numbunu-mun-jabijgang yungguyung niga. <sup>23</sup> Marri nugurru numburraagalhaga-lharrmani adaba a-bulugi a-mangaj, marri numburruumana wugurru. Marri anubani-yung ngaambu-nguyii yadhu, ngaambu-dinggina. <sup>24</sup> Naagi-yung yamba na-nigi niga yaga ni-ngawiiyn yagu niga ni-wiri-wugij niga. Niinibiyn mirraadhu, yagu nguunu-lhangarrmayn niga.’ Dani-yung ni-yamaa. Anubani wurru-dinggini wugurru.

<sup>25</sup> “Yagu niga nubagi-yung nu-ngambara-gayn-jinyung niga na-niwiyayung, yuwaagu niga ni-burri marri ni-mijgalmini aarabarabalarruj. Nga anubani-yung ni-yanggi niga wubani a-wumurrng-guy. Yagu niga ni-wawanggiyn nga anubani-yung wugurru wurraayigini, wurru-wan.ngaa anubagu. <sup>26</sup> Nga bagala niga niidiyn nubagi-yung-guy na-wurrujung-guy nubagi nu-yandhurrbangaa-yinyung niga. Nu-yamijgayn, ‘A-yangi yungguyung yuga aadanu wugurru wurru-wanbina wurru-dinggina waadurru?’

<sup>27</sup> “Nga nigaayung nubagi nu-yambalmayn nu-magayn, ‘Nugawinyinyung yaga na-nilharri adaba yaagi niigiyn niga. Niigiyn adaba nugawi-wuy na-ninyarra-wuy. Niga na-ninyarra anaani ni-wini adaba mangaj bulugi. Na-nilharri yamba nagang niga ni-wiri-wugij marri niga ni-maalamburrg niigiyn.’ Dani-yung ni-yamayn naagi-yung na-wurrujung.

<sup>28</sup> “Yagu naagi-yung na-ngambari-nyung niga adaba ni-riyaldhiyn. Waari anubuguni ani-yabini, nu-wurrij-marrdiyn-bindiyung niga naadagi-yung. Yagu nubagi na-ninyarra-yung ni-rabaliyn marri nu-yandhawiwandi niga. <sup>29</sup> Yagu nigaayung na-ninyarra-yung-guy nu-yambalmayn, ‘Anaani-yung ngaya anaarrawindi-lhangu anaagalhal-anbana anaani-yung ngunu-yandhurrbangaa nagang. Yagu waari nimbiini ngaya anaaynjaabugij ana-nanigud ana-wirrig nguynju yadhu ngaayunggaj nga-ngu-dinggini yungguyung warraawurru yaga nurru-guwaj-gaynjina-yinyung nurru. <sup>30</sup> Yagu naadagu naaynbajung nugawi-yinyung na-niwiaay yaga, anuwagala niigiyn-jinyung, anubani-yung niwu-lhaladangi anubani-yung yaga anu-nuga, warruburru-yung-guy warraaaladi-wuy yaga warra-manang-guy. Marri ngijang niga nunaa-bini aadanu ana-bulugi ana-mangaj.’ Dani-yung ni-yamayn niga.

31 “Yagu nigaayung na-ninyarra-yung nu-yamijgayn nigawi-wuy, ‘Nigi, nagawaa yaani na-burri na-yagaynjini na-wuguuguni-wugij nagawaa, naanggarra-ngu-burri yaaji. Anaani anaarrawindi-lhangu nagang baarra-wanagana, nugawi, wurrugu marri. 32 Yagu anaani adaba ngagurru ngaambu-walaalarrii marri ngaambu-dinggina. Anaani wii-mandhiin adaba. Naagi yamba nugawi-nyinyung na-niharri ni-ngawiiyn, yagu ni-wiri-mayn ngijang. Niinibiyn, yagu ngijang nguunu-lhangarmayn niga.’” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

## 16

*Nubagi-yung-jinyung na-walyinyung na-yina-mamaalang-jung anaani-rruj ana-lhal.*

1 Anubanila-wala, na-Jesus wani-magayn niga warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy, “Nubagi-yung yaga walyinyung ambalalyung. Marri nubagi-yung naaynbajung naa-mijgalmini-yinyung naagi-yung niga. Nubagi-yung naa-garra-rangarrangi-yinyung wubani-yung aarra. Nga adaba aynbajung nu-magayn nubagi-yung naambalalijung, ‘Nubagi ninii-mijgalmina-yinyung niga, anubani-yung niga ni-warra-lhaladangi adaba anubani anaarra,’ ni-yamayn.

2 “Nigaayung nubagi naa-gadiyn adaba yuuguni naa-maa-mijgalmini-wuy. Ni-yamayn nga nu-yamijgayn ‘Aadanu gaya ngaawangini nugawi-nyinyung ana-lhaawu,’ ni-yamayn. ‘Yuga ngubindi aadanu? Ba-warrarrii a-wubiba-wuy, nga anubani-yung barriini-yinyung marri barraa-gaagijgini-yinyung warruburru-yung-guy. Nimbiiyn adaba bagalu aadanu ana-wubiba. Yagi yamba nagang nimbaa-garra-rangarri aadanu ngayawi-nyinyung anaani anaarra.’ Dani-yung ni-yamayn.

3 “Nubagi-yung niga naa-maa-mijgalmini-yinyung na-walyinyung nigaajbaj ni-yamijgini. Ni-yamayn, ‘Yuga gaya ngaynjaminggarrina anaani, adaba gaya ngani-lhambang yamba naagi na-buunggawayung, gaya nganaa-ba-bardhii-yinyung nigawi-nyinyung? Waari yamba gaya ngambada-wadad-magaa, yagi gaya anaani nga-rigi ana-gara. Gaya anaani ngaambuliyn, yagi gaya nga-lhangayi anu-nuga. 4 Nga-marrbuy anaani ngangganbina-yinyung. Nguynju warra-mulung-arrgi-yung ngambambi-yarrijgina yadhu wubani wugurri-wuy a-wumurrng-guy, naagi-maynji gaya anaani ngambani-lharrgang.’ Dani-yung ni-yamayn.

5 “Anubanila-wala, wani-gadiyn warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy, warruburru-yung-jinyung wani-lhalamayaa-yinyung niga anubani anu-nuga nubagi-wuy niga na-buunggawayung-guy. Wani-gadangi aynjaaynjaabugij-gaj niga. Ana-wulhu-wulhurr-inyung niga nubagi-yung nu-magayn, ‘Nagang yuga wu-ngargu aadanu banaa-gaagijgina anu-nuga, ngayawi-nyinyung na-buunggawayung-guy?’

6 “Nigaayung ni-yamayn, ‘Anaani 4000 lita anubani-yung anugargayag, anaani.’ Nigaayung ni-yamayn, ‘Yaani ana-wubiba nu-gaayung. Ba-burrangang daju. Marri ba-warrarrii anubani anggu-malnguj-garrarrina anubagu 2000.’ Dani-yung ni-yamayn.



7 “Ngijang nu-yambini naaynbajung-guy, ‘Yuga wu-ngargu nang aadanu banaa-gaagijiyin, nubagi na-buunggawa-yung-guy?’ Ni-gaayung ni-yamayn, ‘Anaani 4000 lita anubani-yung wudal-inyung, anaani a-marrya.’ Nigaayung ni-yamayn, ‘Daju baandhadhangang, marri ba-warrarrii aadanu ana-wubiba, anggu-malnguj-garrarrina anubagu 3000.’ Dani-yung ni-yamayn.”

8 Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Nubagi-yung niga naaladi-nyung naa-maa-mijgalmini-yinyung, dani-yung ni-wanbini niga. Yagu niga nubagi-yung na-buunggawa-yung nigawi-nyinyung, nubagi-yung nu-warraarriwaa niga! ‘Aadanu nagang nuynjina-mamaalang,’ ni-yamayn. Anaani wiijamana, warruburru-yung warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung wurru-burraa ana-lhal, anaani wurru-yina-mamaalang anaani-rruj-jinyung ana-lhal, wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-wurru-wurruj wu-lhalmbaarrii-yinyung wurru-burraa wugurru, warraawurru-yung warra-mijburrayung na-God-jinyung, waari amburru-yamang wugurri-yii. <sup>9</sup> Marri ngana-magana anaani nugurri-wuy, anubani-yung numburru-guwaj-gaynjina nugurru warra-mulung-arrgi-yung-guy. Nambarrriyii nugurru anubani anu-nuga marri anubani-yung anaarrgi-yung ana-ngurrji, anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Anubani-yung-maynji anu-nuga anggu-jadugiiyn wugurru, anggaari, yagu God niga-waj nambani-yarriygina anuguni anaarrwiyaj nigawi-wuy, anubani anggu-wuguuguni anubani-rruj anaanga.”

10 Na-Jesus ni-yambini-wugij niga. Ni-yamayn, “Nugurru-maynji aadanu numburraarra-wanagana ana-winyig, marri anubani-yung numburru-warraanbina maalamburrg, anubani-yung numburraarra-wanagana-maynji anaarrawindi, anubani-yung ari numburraarra-wanbina wugurru maalamburrg. Yagu nugurru-maynji numburraarra-wanagana ana-winyig, marri anubani-yung numburru-wanbina-maynji wugurru anaaladi, anubani-yung numburraarra-wanagana-maynji anaarrawindi, anubani-yung ari numburru-wanbina aladi.

11 “Nugurru-maynji yagi-maynji narra-yu anu-nuga warruburru-wuy ana-maalamburrg-galawaj, marri anubani-yung anaarrgi-yung wugurru ana-ngurrji, anaani-rruj-jinyung ana-lhal, yagi-maynji nurru-wanbi nugurru ana-maalamburrg, niga na-God yagi nani-yu nugurru anubani anaarrawindi ana-mamanunggu-yinyung anaarrwar-wala. <sup>12</sup> Yagi-maynji nugurru nurraarra-wanbi ana-maalamburrg anubani anaarra warra-mulung-arrgi-yung-jinyung, yagu waari nugurru aadanu nambii-ngu-jambarrg-gi, aadanu waari numburru-mamanunggu-magaa nugurru. Marri yagi nambi-yu aadanu nugurri-wuy anubani anaarra yagu ana-ngurrji.

13 “Waari narra-wanagi na-wulawaa na-buunggawa-waa. Nugurru-maynji nambarra-wanagana ambini-wulawaa na-buunggawa-waa, numbunu-margirang naaynbajung yagu naaynbajung numbunu-ngaynbandii. Numbunaa-garra-galgaalgurmani ari yijgubulu nubagi naaynbajung, ari yagi niga naaynbajung nuunaa-garra-galgaalgurmi ana-maalamburrg. Nguynju yunggaj, nugurru yagi nuunu-wanagi na-God marri anaaynbaj yagi wu-buunggawa-mi.” Dani-yung ni-

yamaa na-Jesus, wani-magaa warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy, ana-lhaawu.

*Ana-lhaawu nubini-yung-jinyung na-Lazarus marri naambalal-ijung.*

<sup>14</sup> Wugurraayung warra-Pharisee warraawurru-yung wirrii-damarr-  
ngu-burri windiyung anaani-yung anu-nuga wugurru. Yagu anubani  
yingga wurraawangini anaani ana-lhaawu, marri anubani wunu-  
rajburrnani niga na-Jesus. <sup>15</sup> Yagu nigaayung wani-yamijgayn  
wugurri-wuy, “Nugurru aadanu nurru-mamanunggu-wina, nguynju  
yadhu warraarrawindi warra-wurru-wurruj nambambi-nayii nugurru  
aadanu. Yagu God ni-marrbuy niga-waj anaani ana-lhirribala  
anaandhiri-rruj, niwu-nayii niga. Warra-wurru-wurruj-maynji  
nugurru aadanu nambambi-warraarriwana, yagu God niga-waj  
nambani-nayii nugurri-wuy. Ni-marrbuy niga nugurru nurraalaladi-  
windiyung aadanu.

<sup>16</sup> “Anaani wugurru anu...bani-yunggaj anaani-yung nga anubu-  
guni na-John-guy nubagi yaga waniimbaambara-ngambijgaa-yinyung  
niga, warruburru-yung wurraawangini anaani-yung ana-lhaawu-  
runggal marri anubani-yung anaaynbaj ana-lhaawu warruburru-  
yung-jinyung wugurru wunaa-ja-jambini-yinyung na-God. Nga  
anubani-yung malgadhaadharri wurrugu, nga anubani-yung ana-  
lhaawu anubani-yung-jinyung na-God niga wani-rangarrii-yinyung  
nigawi-nyinyung warruburru-yung warru-mandag, anaani-yung ana-  
lhaawu adaba wu-rajaarrii. Yagu warraawurru-yung warraarrawindi-  
lhangu warra-wurru-wurruj wugurru wurru-yaarri angadajung  
nigawi-wuy. <sup>17</sup> Anuwaani anaarrwar marri anaani ana-lhirribala  
ngurru-burraa-rruj ngagurru, anaani ari anggu-jadugiiyn adaba.  
Yagu anaani wiij-bada-wadad-bindiyung wugurru, yagi anubani ana-  
lhaawu-runggal wu-warrbidi-mi wugurru. Anaani-rruj wugurru yagi  
anubagu anaaynbaj anu-mari wu-mari-warrarrii, yagi wugurru wu-  
jadugi.”

<sup>18</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Nagang-maynji  
bangaarryn-maynji nugawi-nyinyung nga-rangarrinaaj, marri  
baaynji-yara ngarraaynbajung-guy, ba-wanbina aladi-windiyung.  
Marri, nubagi-yung-maynji na-walyinyung marri ngarrubagi ngarra-  
maninyung ambiniirruynjang-maynji, yagu naaynbajung-maynji  
ngarrubagi-yung ambini-yara, ngarra-maninyung, bagi-yung niga  
ani-wanbina aladi-windiyung.”

<sup>19</sup> Naagi-yung ni-yambini-wugij. “Nga bagi-yung ambalal-ijung  
wurrujung, manubami-yung ni-yabini yaali-mamaalang-jinyung,  
ma-mamanunggu-windiyung, manaama wanagana runggal anu-  
nuga. Naagi-yung na-walyinyung ni-ngunu-nguni ana-marrya  
arraambalaman-jinyung, ni-wuguuguni. <sup>20</sup> Nigaayung naagi-yung  
naambalalari-nyung, na-nimuwaj-jung Lazarus ni-mayini. Bagu  
aarabarabalu-rruj ni-murrugu-murrugulhi bagu wu-dhawang-duj  
naambalalijung-duj anaanga. Naagi-yung niga ni-warra-gund-  
gunda. <sup>21</sup> Naagi-yung ni-ngaynbandangi-windiyung ani-nguni anu-  
gamuymuy, nubagi-yung-gala naambalalijung-gala ni-nguni-wala.  
Marri anuwagala-magaa waa-landhurrug wu-yanggi, nga wunu-lhan-  
buynjaa anubani ana-jiji.

22 “Wurrugu nubagi ni-ngawiiyn naagi-yung naambalalari-nyung. Anubani wu-yanggi ana-angel ninggu-miyn, ninggu-warrgurriyn. Naagi-yung ninggu-yarriigini na-Abraham-guy, bagu ninggu-burriyn, marri wini-yagaynjini adaba. Nigaayung malgadhaadharri ni-ngawiiyn naagi-yung naambalalijung. Nga naagi-yung wunu-wurrdhang. 23 Naagi ni-yanggi wubani wu-naga-nagina-wuy a-ngura-wuy. Nga bagu ni-burri, wubani-rruj a-ngura-rruj, ni-warragayangi-windiyung. Nga yuuguni ni-ba-jaldhiyn arrwiyaj, ni-warranggayn bagila nu-nayn na-Abraham, jujuu...j ni-burri. Ni-warranggayn bagu nigaayung niindhadhi naagi-yung na-Lazarus nigaayunggay, wini-yagaynjini. 24 Anubagala niidangi, ni-yamayn ‘Baba! Abraham! Nimba-man.galagang! Naadagu banu-lharrgang na-Lazarus. Naadagu ani-yaarri nga ni-marang-dhalwulangang nga ni-yaarri nga bagala ngambani-lhaynjajgang, ngambani-lhayn-mawuraadijgang nguynju yadhu. Anaani yamba waa-lhanga-lhangalmbaliyn nga-burraa a-ngura-rruj, ngaarragayii,’ ni-yamayn.

25 “Yagu nigaayung na-Abraham nu-yamijgayn ‘Nigi, baawanggina, aadanu anu...bani-yunggay nagang numbiri-waj, aadanu nunggarra-mangi arraambalaman-jinyung anaarra, nunggarra-wanagaa. Nigaayung naagi-yung na-Lazarus nigaayung ni-warra-mangi alaaladi-yinyung. Yagu anaani nurru naagi adaba nuunu-man.galagana, nurri-rruj ni-burraa. Yagu nugaayung aadanu danu nga adaba nunggarra-gayii. 26 Marri ngijang, nugurru aadanu marri nurru anaani, danu yamba waa-ladhaa rungal. Warraaynbaj-maynji anaajili ambu-yaarri nugawi-wuy-maynji aadanu-wuy, yagi aadanu-wuy yamba wu-rumi. Warraaynbaj yamba yagi anaadajilu wu-garraji nugurri-wala anaanu-wuy,’ ni-yamayn na-Abraham.

27 “Nigaayung ni-yamayn, ‘Ngunu-lhangayaana anaani baba, banu-lharrgang naadagu na-Lazarus, ani-yaarri ngayawi-wuy warra-mijalgur-yung-guy. 28 Ngaya anaani ngarra-wanagana marang-aynjaabugij naa-murruyung-gaang warruburru. Nguynju yadhu bagu ambani-magana, ambani-ru-mandhii warruburru, nguynju yung-guyung waari wuu-rumi anaanu-wuy, nguynju yadhu yagi yung-guyung wurraarragayii,’ ni-yamayn.

29 “Yagu nigaayung na-Abraham ni-yamayn, ‘Yagu warruburru wugurraayung wirri-wanagana bani lhaawu na-Moses-jinyung marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, anu... bani-yunggay-jinyung. Wugurru warruburru amburraawanggina wubani a-lhaawu,’ ni-yamayn.

30 “Yagu nigaayung anubani-yumbaa ni-yamayn, ‘Yagi, baba Abraham. Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-yaarri anubani ana-ngawij-gala, bani-yung marri anubani amburru-wurrij-bilibilingiyn.’

31 “Nigaayung anubani na-Abraham ni-yamayn, ‘Warrubawi-yung-maynji yagi wii-yandhurrbi anubani ana-lhaawu na-Moses-jinyung marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ana-ngawij-gala-maynji ambu-lalagiiyn, warrubawi-yung yagi-wugij wu-jambarrgi.’” Yaani-yung ni-yamaa na-Jesus.

## 17

*Na-Jesus ani-yambina warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy.  
Matthew 18:6-7,21-22, Mark 9:42*

<sup>1</sup> Anubani-wala, naagi-yung na-Jesus wani-magayn niga warruburru-yung-guy wurru-marrbuy-maa-wuy, “Anaani ngubindi-windiyung warraarrawindi-lhangu nugurri-wuy. Warrubawi-yung warraaynbaj nambambi-dhangu-jujuri-maynji, nguynju yadhu nugurraayung ari numburraanbina aladi. Yagu anubani-yung runggal windiyung aladi anubani anggu-wanina wugurri-wuy nambambi-dhangu-jujuri-yinyung-maynji. <sup>2</sup> Nubagi-yung-maynji na-wurrujung, nubagi-yung ambani-magang-maynji warruburru-wuy warra-mijburrayung-guy, ambaniidhangu-jujuri-maynji, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr warraaynbaj ambirrima-nuga-radbiyn nuga runggal-windiyung, nubagi-yung-guy ambunu-walwag-dadbiyn marri anubani-yung ambunu-barawudang anubuguni mana-lhagayag-guy! Aadanu anggiij-mandhiyn, yagi yadhu waniidhangu-ju-juri warra-mijburrayung, marri wurru-wanbi anaaladi wugurru.

<sup>3</sup> “Nugurru aadanu adaba numburru-dhi-mandhina. Na-nilharri-maynji nubagi ani-wanbina anaaladi, anubani-yung banu-magana niga, ‘Aadanu wii-galadi-wina wugurru.’ Yagu nubagi-yung-maynji ani-wurrij-bilibilingiyn niga, anubani-yung nagang banaagajij-garruyn aadanu. <sup>4</sup> Nubagi-yung-maynji ani-wanbina-maynji niga anaaladi nugawi-wuy, anubani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa, anubani-yung ani-wanbina, ngarrubagi-rruj ngarraaynjaabugij ngarraalirr niga, anubani-yung-maynji marang-aynjaabugij marri anggiij-bulawaa-maynji naagi-yung ani-wilibilingiyn nugawi-wuy, nga ani-yamang adaba ‘Anaani ngaya nga-wij-garruyn adaba. Marri ngaya anaani nimbaagajij-garruyn nagang.’ Ani-yamana-maynji, marri nugaayung banaagajij-garruyn nubagi-yung niga.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, ana-lhaawu.

<sup>5</sup> Warraawurru-yung wirri-lhaawu-yarrijini-yinyung, wunu-magayn nigawi-wuy na-Buunggawa-wuy, wurru-yamayn “Nurru adaba anaani nuu-jambargiyn. Nimba-manmang, nguynju yadhu naambu-jambargina yungguyung angudu.”

<sup>6</sup> Yagu nigaayung na-Buunggawa ni-yamayn, “Nugurru-maynji anubani numburru-jambargiyn winyig-bindiyung, ari numburru-yamang-maynji aani-yung-guy wubal-wuy a-mulberry-wuy, numburru-yamijgang anubani ‘Ba-lalagiiyn, nagang aadanu anubal, ba-yaarri nga yuwaagu baanuyjungina ama-lhagayag-duj’ marri anubani nambanggu-yandhurrbang nugurru.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>7</sup> Ni-yambini-wugij naagi-yung na-Jesus. “Nubagi-yung niga nini-yandhurrbangana-yinyung, nubagi-yung-maynji ani-riganjii anaaban nguynju ani-wanuyjungana yungguyung, yagu anubani-yung anii-dangarii ana-jib nugawi-nyinyung. Anubani-yung anubagala-maynji ani-yaarri anubuguni ana-wumurrng-guy, yuga ba-yamana ‘Baanina, ba-yaarri ba-nguyii?’ Yuga anaani-yung ba-yamang nigawi-wuy? <sup>8</sup> Girrjag! Banu-yamijgang ba-yamang, ‘Ba-yaarri ba-mani ana-marrya ba-burrii, baarraalgaalgurmani, nga ba-yarrijgina ana-marrya ngayawi-wuy. Anubani-yung nga-nguyii, marri nganggal-nguyii,

anubani-yung nganggarra-ngu-jadugang. Adhaadharri wurrugu nugaayung ba-nguyii marri baal-nguyii.' Aadanu ba-yambina. <sup>9</sup> Yuga 'Yuu, nga' ba-yamang nigawi-wuy nubagi nini-yandhurrbangana-yinyung? Girrjag! <sup>10</sup> Anaani wiij-nguynju, anaani anaarrawandi-lhangu anubani-yung ngana-magana-yinyung, anubani-yung numburraanbina. Anubanila, numburru-yamang, 'Nurru anaani ngunuyandhurrbangana-yinyung, nurru anaani nurru-winyig. Nurru anubani-yung nurraanbini, waari anaaynbaj. Anubani-yung wiij-mandhiin.' Dani-yung numburru-yamang." Ni-yamayn yaani-yung na-Jesus.

*10 walya-walya arraarra-gunda-gunda.*

<sup>11</sup> Anubani-yung ani-yanggi niga buguni Jerusalem-guy. Adaba ni-yanggi Galilee-wala, adaba niwu-lhal-wambalalhiyn ana-Samaria. <sup>12</sup> Nga ni-yanggi buguni wubani-wuy a-wumurrng-guy, aanga-wuy. Ni-yanggi... nga bagu, ni-warranggayn, nga yaawurru 10 warruburru arraarra-gunda-gunda, wurraarragarra-lhi, yuwaagu walya-walya. <sup>13</sup> Warraawurru-yung bagala wurraadiyn, wurru-yamayn, "Jesus Buunggawa-yung, nurru anaani nimba-man.galagang nurru!" wurru-yamayn.

<sup>14</sup> Nga nigaayung ni-warranggayn wani-nayn, nga buguni wani-magayn, "Nugurru numburru-yaari nga bagu numbunubajiyina, nubagi-yung-guy ni-yamba-yambina-yinyung, na-priest-jung numburru-yiyijgina nugurri-nyinyung warru-gu-gudhar." Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

Warraawurru-yung wuu-yanggi... nga alagala adaba. Wurraarranggayn, wurru-maji-mayn. <sup>15</sup> Yagu bagu aynjaabu-nyung walyinyung ni-yamayn ni-warranggayn, ni-warra-niini anubani-yung, ni-majimayn. Anubanila-wala niigiyn yuuguni na-Jesus-guy. Anubani ni-yanggi bagu, nu-warraarriwaa na-God-guy, yanggarrwar-mirri ni-yambini. <sup>16</sup> Anubani-yung ni-yanggi ni-lanharrdhangayn niburrdangayn anaani ana-yilhal yuuguni aaban-guy, yarrdiyn. "Yuu, nga," ni-yamayn na-Jesus-guy. Yagu naagi-yung a-Samaria-yinyung niga na-walyinyung.

<sup>17</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yamayn, "Warruburru-yung 10 yuga nurru-maji-maa warraawurru warra-walya-walya? Yagu awurruga warruburru-yung marang-aynjaabugij marri wurru-wulal-wulal awurruga? <sup>18</sup> Naagi-yung niga wubani a-lhal-aynbaj-gala-yinyung a-lhal, yuga naagi-yung-bugij niigiyn, niga nu-warraarriwaa na-God-guy?" <sup>19</sup> Nubagi-yung-guy nu-yamijgayn, "Ba-lalagiiyn adaba bayarri. Aadanu yamba nagang nu-ngu-jambargiiyn, anaanila-wala adaba nu-mandhiin-bindiyung," ni-yamayn.

*Lhal-ngargu na-Jesus aniigiyn?*

*Matthew 24:23-28,37-41*

<sup>20</sup> Anubanila-wala, warruburru warra-Pharisee wunuyandhawiwandi, "Anubani-yung na-God ambani-rangarrii nigawinyinyung warru-mandag, lhal-ngargu anubani-yung?" wurru-yamayn.

Anubani-yung wani-yambalmayn, "Waari anaaji ana-malnguj, nanggu-bajiyi ana-raga-ragij. <sup>21</sup> Marri waari wurru-yambi 'Yigaj, anaani-yung adaba!' yagu 'Yuwaagila!' anubani waari wurru-yambi.

Yagu numburraawanggina. Na-God yaagi adaba wani-rangarrii, aani-rruj.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>22</sup> Anubani wani-magayn wurru-marrbuy-maa-wuy, “Wurrugu amaaynbaj-duj, wurrugu ngirri-ngaynbandii ngirri-nayii gaya, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, numburru-yamana ‘Lhal-ngargu aniigiyn?’ Yagu yagi ngirri-ni. <sup>23</sup> Anubani-yung nambambi-yambina, ‘Numburraarranggang yuuguni!’ yagu ‘Numburraarranggang yaanuwuy!’ Yagi nurru-rumi, yagi narra-garrindharmi. <sup>24</sup> Yagu yamba gaya anaani, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, ngandaagiyn-maynji, ngubindi-windiyung nga-milhiynjina ana-wumala-rruj, aajila ramalila marri yuuguni arrgalinyi nga-milhiynjina. Nguynju yaga yi-yamiynji ni-mindhii, anggiiamana wugurru. <sup>25</sup> Yagu anubani-yumbaa ana-wulhu-wulhurr-waj, malgarrawindi nganggaragayii. Marri warraawurru warra-wurru-wurru anaani-rruj, ngambambiindirrii gaya.”

<sup>26</sup> Marri ni-yambini-wugij na-Jesus. “Anubani-yung-maynji gaya ngandaagiyn, gaya na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung anggu-wanbina nguynju yaga na-Noah-yii anu...bani-yunggaj. <sup>27</sup> Anubani wurru-nguni ana-marrya, marri anaani wurraal-nguni. Marri wuu-lhalamayiynjini, marri wurru-maranguynjini. Wurrugu, niga na-Noah ni-yabiyn amubama-wuy ama-barrawu-wuy. Manubama-yung mana-ngugu ma-waniyn, marri wama-jadugayn, marri wama-rubang magurru.

<sup>28</sup> “Anaani wubani-yunggaj wugurru, niga na-Lot-jinyung, anubani-yumbaa wurru-nguni ana-marrya, marri wurraal-nguni, marri anubani wurru-yiynjini, marri warriini, marri wurraanuyngungaa, marri wirri-raani ana-wumurrng, anaani wiiijamaa. Wugurru wunaa-gaminij-gaandirangi niga na-God waadurru-yung. <sup>29</sup> Nga anubani-yung na-Lot naagi-yung ni-rabaliyn anubanila-wala ana-Sodom-gala. Nga anaani-yung ngura yuwaagala arrwar-wala wu-dhirridangi, manaami-yung mana-nuga ma-nuga-lhalmbaarrangi ma-nuga-nagini-windiyung magurraayunggaj ma-ngarrgan-jarramayn marabini. Wanggu-jadugayn anaani-yung, gamuyumuy wugurru.”

<sup>30</sup> Niga ni-yambini-wugij, naagi-yung na-Jesus. “Anaani anggiija-mang wurru, na-God niga anubani-yung nambani-bajiyina yaani nga gaya-waj, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung. <sup>31</sup> Anubani-yumbaa, ngarrubagi-yung ngarraalirr, nugurru-maynji numburru-burraa wubani-rruj arabarabalu-rruj, yagu nugurri-nyinyung anaarra anubani ana-lhirribala-maynji anggu-warra-ngu-burraa, yagi nugurru nurru-yabi, yagi nurraarra-mi ana-wumurrng-gala. Marri nguynju-waj, nugurru-maynji ana-malanganyanay-wala anaanga-wala, yagi nurraagi nugurru. <sup>32</sup> Nugurru aadanu adaba, numburru-wijangayii marri numburraawanggina ngarrubagi-yung yaga na-Lot-jinyung ngarangarrina-yung yaga ngiga. <sup>33</sup> Nugurru-maynji nimbirri-wanagana-maynji nugurri-nyinyung ana-wiri, yagu anubani-yung nimbirrii-gajarrgang nugurru aadanu. Yagu nimbirriirruyn-maynji nugurri-nyinyung ana-wiri, yagu nimbirri-wanagana aadanu.

<sup>34</sup> “Anaani ngana-magana nugurri-wuy, anubani-yung-maynji ana-miyn.ngu wugurru, ambini-wulawaa walya-waa ambini-yara wubani-rruj wuguni aanga-rruj. Naaynbajung niga anu-

yarina na-God, yagu naaynbajung bagu-waj niga ani-murrulhaa-wugij. <sup>35-36</sup> Marri wugurrngiiyung ngarrubirngi-yumbaa ambingi-wulawaa manumbaa, ambingi-yibana, anubani anu-dal. Nga na-God ngarrubagi angu-yarina aynjaabu-nyung, ngarraaynbajung angaarruyn ngiga.” Dani-yung niga na-Jesus ni-yambini ana-lhaawu.

<sup>37</sup> Wugurraayung wurru-yamayn warraawurru-yung “Yuga anigayung, Buunggawa?”

Nigaayung ni-yamayn, “Wubani-rruj yaga wu-ngawina-yinyung ana-wubulu, bagu yaga ngiga ngarrubagi ngarra-marrgij yaga ngiga angimundugana.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

## 18

*Ngagurru ngaanu-yambina na-God-guy, yagi ngurru-lhundhi.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus wani-ngaynbandangi niga, nguynju yadhu wugurru ambunu-yambina yadhu nigawi-wuy na-God-guy, amburraandha-wuguuguni, yagi yungguyung wurru-lhundhi wugurru. Marri wani-magaa yaani-yung anaani wiij-bulawaa-wala wugurru. <sup>2</sup> Ni-yamayn niga, “Anubani-rruj ana-wumurrng, nga nubagi-yung bagu-rruj wani-nguynju-nguynjijgana-yinyung ni-burraa raga-ragij niga. Waari naagi-yung niga ani-dirrngawini na-God-guy marri warraawurru-yung niga waniigaminij-gaandirringi warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy niga. <sup>3</sup> Ngigaayung ngarrubagi-yung bagu ngayi-nyung ngi-burri. Ngarraagi-yung ngiga ngi-yanggi-wugij nigawi-wuy. Yaani-yung-bugij ngiga ngi-yamaa, ‘Nubagi niga na-walyinyung ni-wanbina-wugij aladi ngayawi-wuy. Nagang nimba-manmang, banu-lhambiyn niga, nimbaagajij-majgana ngaya.’ Dani-yung nga, ngiga ngi-yamaa-wugij, ngi-wandhawuguuguni ngi-yambini ngiga.

<sup>4</sup> “Wurrugu niga mal-dhamurrug naagi-yung ni-lhaabini niga. Yagu wurrugu ngijang anubanila-wala ni-yamijgini nigaaibaj, ‘Ngarraagi ngiga adaba ngang-manmang. Yagu ngaya anaani waari nga-ngu-dirrngawiiyn na-God-guy, marri ngarraagamini-gaandirrii warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy. <sup>5</sup> Yagu wiiya adaba anaani. Ngarraagi-yung ngarra-ngayi-nyung ngayawi-wugij ngiga ngi-yangga-yanggi, ngangiyambini-wugij ngayawi-wuy. Ngiga ngangaganbina, marri ngangagajij-majgana. Nguynju yadhu ari yagi ngirumi yungguyung, yagi yungguyung ngangiyandhawiwi, ngangiyalngawijgi-magi ngaya.’ Dani-yung ni-yamijgaynjini niga naagi-yung na-walyinyung.”

<sup>6</sup> Yaani-yung na-Buunggawa niga ni-yambini-wugij, “Numburraawanggina anaani ana-lhaawu, nubagila-wala naaladi-nyung-gala na-walyinyung nubagi-yung wani-nguynju-nguynjijgana-yinyung niga. <sup>7</sup> Yagu niga-waj God anubani ani-wanbina runggal-windiyung, nugurri-wuy warra-wurru-wurruj-guy ni-wajbarini-yinyung niga, nugurru yamba aadanu nuunaa-gadii miyn.ngu marri arrarra nigawi-wuy. Niga-waj nambaniigajij-majgana nugurru aadanu. Yuga badag aadanu ani-narrii? Yagi! <sup>8</sup> Anaani ngana-magana, aadanu ani-wanbang anggiyn-ngulu-ngulug-bugij, nambaniigajij-majgana nugurru aadanu. Yagu anaani ngaya ngandaagiiyn-maynji,

ngaya anaani na-Niwiyaung na-Wurrujung-jinyung, yuga ngambalangarmang ngaya warruburru-yung ambuu-jambarrgina-wugij, anaani-rruj ana-lhal?" Dani-yung ni-yambini na-Jesus, na-nidhaawuyung.

*Ana-lhaawu nubini-yung-jinyung na-Pharisee-yung marri naaynbajung niwu-mana-mani-yinyung anu-nuga.*

<sup>9</sup> Wugurraayung mulung-arrgi-yung wurru-wurruj bagu, warraawurru-yung yingga wurraalamini-jamijgini wugurru anubani-yung yingga wurru-dhi-mandhini wugurraabjaj. Yagu waari. Marri warraagaminij-gaandirangi warra-mulung-arrgi-yung-guy wugurru. Anaanila-wala, na-Jesus wani-magaa anaani-yung wuij-bulawaa-wala wugurru.

<sup>10</sup> Niga ni-yamayn, "Wini-wulawaa naawini-yung walya-waa wini-yanggi wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy, nguynju yadhu wunuyambini yungguyung na-God-guy. Naaynbajung niga Pharisee-yung, nigaayung naaynbajung niwu-mana-mani-yinyung wunuga. <sup>11</sup> Niga naagi-yung na-Pharisee-yung bagu ni-lhaay, nga ni-yambini nigaabjaj. Ni-yamaa, 'God, ngunu-warraarriwana nagang, ngaya yamba waari ngaynjamang warruburru-yung-jii warra-mulung-arrgi-yung-jii. Ngaya waari ngaynjamang warruburru-yung-jii wurraamaamajaa-yii, yagu warra-dhaayurrii-yinyung, yagu wurraamaji-yinyung warrubawiyung warra-manung. Yagu ngaya waari ngaynjamang nguynju naagi-yung-jii niwu-mundu-munduwaa-yinyung anu-nuga niga. <sup>12</sup> Ngaya anaani malgarrawindi waari nga-ngang ana-marrya ngaya, nguynju yadhu nga-yambina arrwiyaj. Anubani-yung-maynji 10 anubani-yung nga-mani-maynji, anubani-yung aynjaabugij ngaya ngunuuyii nugawi-wuy.' Dani-yung ni-yamaa, na-Pharisee-yung niga.

<sup>13</sup> "Yagu nubagi-yung niga niwu-mundu-munduwaa-yinyung anu-nuga, yuwaagu-wajgaj ni-lhaay niga malanganyanay. Waari niga ani-warrangaa anaarrwiyaj, yuuguni ni-waban-nani aaban-guy. Ni-wurrij-balgini niga. Nga ni-yamayn, 'God, nimba-man.galagana ngaya, anaani yamba ngaaladi-windiyung ngaya anaani.'"

<sup>14</sup> Yaani-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. "Anaani nganama-gana nugurri-wuy, naagi-yung niwu-nguynmu-nguynmawaa-yinyung anu-nuga, niigiyn anubani anaanga-wuy. Nigaayung na-God naagajij-garruyn niga, marri ni-wandhurr-giiyn yamba adaba niga. Yagu niga nubagi naaynbajung niga waari. Anaani wuijamana, nugurru-maynji numburru-runggal-wiiyn, na-God niga nubagi nambani-winyig-gang aadanu. Yagu nugurru-maynji numburru-winyig-gina, God niga-waj nambani-runggal-wana aadanu." Dani-yung ni-yambini na-Jesus niga.

*Warra-mijburrayung marri na-Jesus.*

*Matthew 19:13-15, Mark 10:13-16*

<sup>15</sup> Anubanila-wala, warraawurru-yung warra-wurru-wurruj waa-yarriigini mulung-arrgi-yung nigawi-wuy. Marri mijburrayung waa-yarriigini ngijang buguni, nguynju yadhu ambani-wanagaa yung-guyung wugurru. Yagu warraawurru-yung wurru-marrbuy-maayinyung warra-nayn wugurru. Nga warra-lhambini, "Yagi!" wurru-yamayn wugurri-wuy.



16 Yagu niga na-Jesus niidangi warruburru-yung-guy warra-mijburayung-guy. Nga wani-magayn warruburru-yung-guy warra-mulung-aynbaj-guy, “Nambarra-lharrgang waadurru warra-mijburayung ngayawi-wuy amburru-yaarri, yagi narra-lhambu. Yagu yamba anubani na-God-jinyung anaanga anaarrwar, anubani wugurri-nyinyung, marri warruburru waadurru-yung-jii.

17 “Ngaya ngana-magana yijgubulu-windiyung nugurru. Waari nurru-burrangi warruburru-rruj warru-mandag-duj na-God-jinyung. Yagu numburru-yamana-maynji nguynju warra-mijburayung-jii, bani-yung numburru-burraa wugurri-rruj.” Dani-yung ni-yamaa niga.

*Naambalal-yung na-walyinyung.*

*Matthew 19:16-30, Mark 10:17-31*

18 Nigaayung nubagi-yung ni-buunggawa-maa-yinyung wurrujung ni-burri bagu niga. Nga niga nu-yandhawiwandi na-Jesus-guy, ni-yamayn, “Barra-yiyina-yinyung nagang mamanunggu-yung, yuga ngaya ngangganbina, nguynju yungguyung nga-ngu-burraa anggu-wuguuguni ana-wiri?” ni-yamayn niga.

19 Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn nigawi-wuy, “A-yangi yung-guyung aadanu ngaya nimba-mayana nga-mamanunggu ngaya nuyn-jamana nagang? Nigaaj-bugij nga, God na-mamanunggu-yung, waari warraaynbaj warrubawi-yung. 20 Nagang nu-marrbuy anaani ana-lhaawu-runggal, yagi barraa-gamajangi warra-manung, yagi barra-mulunguwawi warra-wurru-wurruj, yagi barraa-gamajangi, yagi nunggalwali, nubini-yung bamba-yandhurrbangana nga-rriibi marri na-ninyarra.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

21 Nigaayung nubagi-yung nu-yambalmayn nigaayung, “Anubani-yung nga-gadhuwa-waj ngaya, anaani-yung ngawu-yandhurrbangaa ana-lhaawu, nga anaani-rruj murrubu,” ni-yamayn niga.

22 Nigaayung na-Jesus anaani ni-wawanggiyn adaba. Nga yaani-yung ni-yamayn, “Nagang aynjaabugij baanbina-yinyung nagang. Ba-yaarri bambarriyii nugawi-nyinyung anaarrawindi-lhangu marri bambiyii anu-nuga warraambalalari-wuy, marri nagang bawu-waagana runggal-windiyung anaarrwar. Adaba nagang baaniyn, numba-garrindharrmani ngaya.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

23 Naadagi-yung na-walyinyung ni-wawanggiyn niga adaba anaani. Anubanila-wala niga adaba ni-yimurr-jiwuriyn, anaani-yung yamba ni-warra-waagaa arrawindi, niimbalal-windiyung naagi-yung na-walyinyung.

24 Na-Jesus anubani nu-nani. Nga ni-yamayn “Aadanu wugurru wiij-bada-wada, warrubawi-yung warraambalal, yagi anubani wu-rumi na-God-guy anaanga. 25 Anaani wiijamana. Ari anubani ana-gamul anggu-yaarri marri anggu-yabiyn ngarrubagi-yung-guy ngarra-jaarru-wuy ngarra-ngarri-ngu-bagalang, ngi-ba-ngu-gara-wawalhi-wuy. Aadanu ari wiij-mandhina! Yagu anaani wiij-bada-wada-bindiyung, warrubawi-yung warraambalal yagi wu-rumi anubani-yung na-God-guy anaanga-wuy.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

26 Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurraawanggiini anaani. Nga wurru-yamayn, “Yuga yangi-nyung naadagi na-God ambani-wirigana-yinyung wugurru?”

27 Nigaayung ni-yamayn, “Wugurru warra-wurru-wurruj waari wurru-wiri-gi wugurraajbaj ana-yimbaj. Yagu God-bugij nigaaj-bugij ambani-wiri-gana-yinyung wugurru,” ni-yamayn.

28 Nigaayung na-Peter nu-yambalmayn, “Yigaj, nurru anaani nirriirruyn nurri-nyinyung anaanga adaba, marri anaani ngunu-garrindharrmangi nagang,” ni-yamayn.

29 Nigaayung na-Jesus ni-yamayn wugurri-wuy, “Anaani ngana-magana ngubindi, nagang-maynji bawaarruyn anaanga, yagu nugawinyinyung ana-lhal, yagu bangaarruyn-maynji nga-rangarrinaaj yagu na-nilharri yagu na-ninyarra marri nga-rriibi, yagu nugawi-nyinyung warra-mijburrayung, wugurraa yungguyung yadhu warruburru-yung warru-mandag na-God-jinyung,<sup>30</sup> anubani-yung adaba ba-warra-mani nagang anaani-rruj ana-yimbaj arrawindi bayarra. Wurrugu marri ngijang malgadhaadharri adaba, nagang ba-wiri anggu-wuguuguni-yinyung.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus niga.

*Naagi-yung na-Jesus ani-yambina anubani-yung nigawi-nyinyung ani-ngawiiyn-jinyung.*

*Matthew 20:17-19, Mark 10:32-34*

31 Warruburru-yung wanii-gadiyn warra-12, nigawi-wuy wurru-yanggi adaba wugurru. Nga ni-yamayn, “Nugurru aadanu numburraawanggina. Anaani ngaambu-yaari nga ngaambaadadii adaba Jerusalem-guy. Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung wugurru niga na-God, anubani-yung wirriirrarrangi yamba arrawindi lhaawu ngayawi-nyinyung, ngaya anaani na-Niwiyyayung na-Wurrujung-jinyung. Anaani-rruj anubani wirriirrarrangi-yinyung wugurru, anaani anaarrawindi-lhangu anggu-wanbina wugurru.<sup>32</sup> Ngaya anaani, warra-mulung-arrgi-yung adaba ambarriiyn warra-mulung-aynbaj-guy, waari-yinyung amburru-Jew-magaa. Nga warraawurru-yung ngambambi-galij-gana marri ngambambi-rajburrnayii marri ngambambi-rraana marri ngambambi-yudii.<sup>33</sup> Marri ngambambi-warra-wadjiwumana marri ngambambiimana. Wurrugu amuulawaa-wala mana-miyn.nganga, ngaya anaani nga-lalagiiyn.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

34 Yagu warraawurru-yung wugurru waari anaani-yung amburru-marrbuy-maa. Anaani-yung ana-lhaawu anaani wiij-midaamimi yamba wugurri-wuy. Waari anaani-yung amburru-marrbuy-maa ni-yambini-yinyung niga na-Jesus.

*Bartimaeus, nubagi-yung na-bagalang-aladi-nyung.*

*Matthew 20:29-34, Mark 10:46-52*

35 Anubanila-wala adaba, warraawurru-yung wuu-yanggi Jericho-wuy, wirri-warubaj-gaa adaba. Wurru-yanggi, bagu naagi-yung ni-bagalang-aladi ni-burri niga bagu amaadi-rruj. Bagu wani-lhanga-lhangayaani-yinyung niga wunuga.<sup>36</sup> Ni-wawangini naagi-yung warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wuu-mayn.ngunu-ngunaynjini wuu-yambiynjini wugurru wuu-ngarra-janggi. Marri niga wani-yandhawiwandi “Yuga anubani nuu-yaminggarrina aadanu nugurru? Yangi yuga anubani? Yingga!”

37 Wugurraayung wunu-magayn, wurru-yamayn “Jesus a-Nazareth-jinyung, yaajila-yung ani-yaldhii.”

<sup>38</sup> Nigaayung naagi-yung yanggarrwar niidangi adaba. Ni-yamayn “Jesus, na-niwiayung na-David-jinyung, nimba-man.galagang anaani ngaayung!”

<sup>39</sup> Yagu warruburru-yung anubagu-yinyung warra-wurru-wurruj anuwaagu wuu-ngarra-janggi-yinyung wugurru warruburru-yung ana-raga-ragij, warraawurru-yung wugurru wunu-yingarraddhangiwindiyung niga naagi-yung, wunu-mudadbijgaa niga.

Yagu nigaayung niidangi-wugij ngijang ngijang ni-yamaa, “Na-niwiayung na-David-jinyung, nimba-man.galagang gaya anaani!” ni-yamaa-wugij niga.

<sup>40</sup> Bani-yung marri na-Jesus ni-lhangayn. Warruburru-yung wanimagayn warra-wurru-wurruj-guy, nga ni-yamayn, “Numbunu-mang, nga numbunu-yarrijgina bagalu ngayawi-wuy.” Wunu-yarrijgini, nga wunu-burriyn na-Jesus-duj. Niga na-Jesus ni-yamayn, <sup>41</sup> “Yangi yuga gaya anubani nimba-ngaynbandiyn marri waa-ganbang nagang?” ni-yamayn.

Nigaayung ni-yamayn, “Buunggawa, nimba-mandhang gaya, nguynju yadhu anubani-yung adaba nganggarang yadhu gaya.”

<sup>42</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Baarranggang nagang. Aadanu yamba nu-ngu-jambarrgiyn, marri adaba nu-mandhiyn nagang,” ni-yamayn.

<sup>43</sup> Nga anubani lhugaajgiyalawaj ni-warranggayn niga. Marri anubani ni-yanggi adaba, nu-garrindharmiyn na-Jesus-guy. Marri nu-warraarriwaa niga na-God-guy. Wugurraayung warruburru-yung warra-wurru-wurruj wunu-nayn-maynji, wugurraayungga wunu-warraarriwaa na-God-guy wugurru.

## 19

### *Na-Jesus marri na-Zacchaeus.*

<sup>1</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yanggi Jericho-wuy. Buguni ni-lharug-janggi niga. <sup>2</sup> Nubagi-yung wurrujung bagu ni-burri, na-nimuwaj-jung ni-mayini Zacchaeus. Naagi-yung ni-buunggawa-maa-yinyung niga niwu-mundu-munduwaa-yinyung a-wunuga. Naagi-yung niimbalalwindiyung niga. <sup>3</sup> Naagi-yung nu-ngaynbandangi-windiyung anu-nani na-Jesus. “Yangi-nyung yuga naagi?” ni-yamayn. Yagu naagi-yung niimbara-lhamun.gurrg yamba, yingga ni-yamaa ni-madhangadangi yagu waari anu-nani, wurru-wurruj yamba.

<sup>4</sup> Anubanila-wala niga waniirruyn, ni-wuwalgayn yuuguni raga-ragij. Ni-wayamangi niga, nga ni-warranggayn, nima-nayn nunggur-rdha. Amubama-rruj amaadi bagu manaami ma-lhaay magurru. Nga bagu niga ni-widanggi nga ni-walamalhangayn niga.

<sup>5</sup> Nga bagala-yung nigaayung banila-yung na-Jesus ni-yanggi, nimaadi-lharmangi niga. Ni-warranggayn, nga ni-mal-nayn. Nga nu-yamijgayn, “Zacchaeus, ba-dhirridang nagang, ba-ngulu-ngulubiyn. Ana-yimbaj yamba gaya nga-ngu-burraa nugawi-rruj aanga-rruj.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>6</sup> Nigaayung naadagi-yung na-Zacchaeus ni-dhirridiyn-bindiyung ni-ngulu-ngulubini. Anubani-yung yamba niga ni-walaalarrangi. Anubani-yung nu-lhala-miyn niga naagi-yung na-Jesus nu-yarrijgiyn adaba yuuguni nigawi-wuy a-wumurrng-guy.

7 Yagu warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wunu-nani naagi-yung, wuniirrimarrdangi-windiyung niga, wurru-yamayn, “Naagi na-Jesus ni-yaarri naagi-wuy naaladi-nyung-guy,” wurru-yamayn wugurru.

8 Anubani-rruj ana-wumurrng-duj, na-Zacchaeus niga bagu ni-lhangayn. Nu-yamijgayn na-Buunggawa-wuy, ni-yamayn “Baawanggina nagang anaani Buunggawa. Ngayawi-nyinyung anaani ana-ngurrji, anaarrgi-yung adaba ngarraarriini warruburru-wuy warraambaambalalari-wuy. Marri ngijang, ari ngaya ngarra-dhaayurrangi-yinyung warra-mulung-aynbaj, marri ngaarra-wanagana anaani anaarra. Anubani-yung adaba ngambaa-gaagijgina anggu-mal-bulal-wulal-wala.” Dani-yung ni-yamaa niga.

9 Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn nigawi-wuy, ni-yamayn “Anayimbaj anaani-rruj, wugurru warra-wurru-wurruj anaani-rruj ana-wumurrng, na-God niga wani-wiri-gayn. Niga yamba naagi nigaayung-gaj na-niwiyayung na-Abraham-jinyung niga. <sup>10</sup> Anaani wijamana, ngaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anaani nga-yanggi warruburru-yung ngarraagalhaga-lharrmani wurraanibina-yinyung. Nguynju ngamba-wiri-gana yadhu ngaya.” Dani-yung ni-yamaa niga na-Jesus.

11 Wugurraayung warraawurru-yung wurraawangini anaani ana-lhaawu ni-yambini-yinyung na-Jesus. Anubani-yung warubaj wubani-rruj a-Jerusalem-duj. Warraawurru-yung yingga wurraan-jamaa naagi-yung na-God ambani-bajiyin wugurru lhaalhag, anibuunggawa-maa niga, marri warraarrawindi-lhangu nigawi-nyinyung warru-mandag wugurraayung-gaj. Wudani-yung-gala adaba, naagi-yung niga na-Jesus ni-magini anaani-yung wij-bulawaa-wala ana-lhaawu.

12 Ni-yamaa, “Naagi-yung na-runggal-yung niga ni-yanggi juju...j-gala malanganyanay wubani a-lhal-wuy. Nguynju yadhu naagi-yung ambunu-buunggawa-waa, ani-king-maa wubani-rruj nigawi-rruj a-lhal-uj. Wurrugu marri anubani aniigini ngijang niga. <sup>13</sup> Naagi-yung wanii-gadiyn warruburru-yung wunu-yandhurrbangaa-yinyung, 10. Anaani-yung waniini wunuga runggal niga, aynjaaynjaabugij-gaj, warruburru-yung-guy. Nga niga ni-yamayn, ‘Numburru-yaarri nga numburraarra-mani, marri ngijang ngirrii-gaagijgina nugurru ngayawi-wuy.’ Dani-yung ni-yamayn.

14 “Yagu warruburru-yung anubani-rruj-jinyung ana-lhal naagi-yung wuniirrimarrdangi niga. Naagi-yung wunu-lharrgang niwu-lhaawu-yarriigini-yinyung wurrugu. Anaani lhaawu wu-yamaa, ‘Waari naadagi-yung naanu-ngaynbandangi, waari niga ni-buunggawa-mi naadagu nurri-wuy,’ wu-yamaa anaani ana-lhaawu.

15 “Wurrugu marri naagi-yung wunu-runggal-wayn, bagi-yung adaba ni-burri ni-buunggawa-maa ni-king-maa niga anubani-rruj. Nga anubani niigiyn niga adaba. Nga ni-yamayn, ‘Bambaa-gadang warruburru ngambi-yandhurrbangana-yinyung ngaya, anubani-yung ngarriini anu-nuga anubani-yung-gaj. Nguynju yadhu nga-marrbuy anubani-yung wu-ngargu anubani anu-nuga wirri-wanagaa-yinyung wugurri-nyinyung, anubani-yung-jinyung wurraarra-mangi-yinyung marri wirriigijini-yinyung wugurru.’ Dani-yung ni-yamayn niga.

16 “Nubagi-yung ana-raga-ragij-jinyung nubagi ni-yanggi buguni adaba nu-wagarangi nigawi-wuy. Ni-yamayn, ‘Buunggawa, anubani-yung anu-nuga numbiini-yinyung nagang, anaani anaarrgi-yung 10 gaya ngawu-wanagana anaani,’ ni-yamayn.

17 “Nigaayung ni-yamayn, ‘Aadanu nagang nunnganbini ambalaman,’ ni-yamayn. ‘Nagang yamba aadanu nunnganbini maalamburrg-galawaj, aynjaabugij-bugij anu-nuga, anaani gaya wa-mandhii nagang, adaba ba-buunggawa-mana 10 anubani-rruj ana-wumurrng, nagang, ba-buunggawa-mana.’ Dani-yung nu-yamijgayn niga.

18 “Nga nigaayung nubagi naaynbajung niga nu-ga-garri-yurangi ngijang, walyinyung. Nga ni-yamayn, ‘Buunggawa, anubani-yung nimbiini-yinyung gaya anu-nuga, anaani ngawu-wanagana arrgi-yung ngijang marang-aynjaabugij,’ ni-yamayn.

19 “Nigaayung ni-yamayn, ‘Nagang aadanu ba-buunggawa-mana adaba marang-aynjaabugij-gala ana-wumurrng, bawu-rangarrii-yinyung nagang,’ ni-yamayn.

20 “Nigaayung nubagi-yung naaynbajung ngijang nu-ga-garri-yurangi niga ni-yanggi. Nga niga ni-yamayn, ‘Buunggawa, yaani nugawi-nyinyung anu-nuga. Anaani-yung gaya ngawaarraabaabaa yaali-mirri. <sup>21</sup> Gaya yamba anaani ngunu-yamana nagang, nuynjaal-aynjaabugij yamba nagang. Anubani-yung waari nagang ba-burrangi, anubani-yung nu-mangi. Waari anubani-yung nagang baanuyjungaa yagu nu-mangi anubani-yung ana-marrya nagang.’ Dani-yung ni-yamayn na-wurrujung niga.

22 “Nigaayung na-buunggawa-yung ni-yamayn, ‘Aadanu nagang nuynjambini-wala ana-lhaawu, aadanu nugawi-wuy adaba gaya ngunu-lhajbang, nagang yamba aadanu nundaaladi-windiyung! Aadanu nagang nu-marrbuy anaani gaya nga-yaal-aynjaabugij. Anubani-yung waari gaya nganggu-burrangi anaaban-guy yagu ngawu-mangi ngijang. Waari anubani ngangganuyjungaa gaya anu-dal, yagu nga-mangi ana-marrya. <sup>23</sup> Yagu a-yangi yungguyung nagang waari bawu-burrangi ngayawi-nyinyung anu-nuga ana-bank-duj? Anubani-yumbaa yigaj gaya ngaagiyn, adaba anubani-yung nganggu-mangi anu-nuga gaya, anubanila-wala.’ Dani-yung ni-yamayn niga.

24 “Warruburru wani-magayn niga warruburru wurraarragarra-lhi-yinyung, ‘Naadagu-wala nimbirri-mang anubani anu-nuga, marri nubagi-wuy naaynbajung-guy numbunuyn nigawi-wuy, niwu-wanagana-yinyung 10 niga.’ Dani-yung ni-yamayn nubagi na-buunggawa-yung.

25 “Wugurraayung wurru-yamayn, ‘Buunggawa, niwu-wanagana adaba anaani 10 yagu!’

26 “Nigaayung ni-yamayn, ‘Anaani ngana-magana nugurri-wuy, nugurru numburru-marrbuy-yinyung anaani, anubani-yung God nambaniiyii nugurru, nguynju yadhu anubani numburru-marrbuy-wina windiyung nugurru. Yagu nugurru waari-yinyung numburru-marrbuy-mang-jinyung aadanu, yagu nugurru nurraalamina-jamana

nurru-marrbuy, yagu aadanu na-God aniwu-yarina niga nugurri-wala. <sup>27</sup> Yagu warruburru-yung wugurraayung ngambi-wurrij-marrdii-yinyung गया, waari गया ngambambi-ngaynbandangi wugurraa yungguayung nga-ngu-buunggawa-maa गया, nambarraagina bagala marri nambarra-lhala-mani nambarra-yarrijina yaaji, nambaruumana, ngayawi-rruj yaaji raga-ragij.’ Dani-yung ni-yamaa, nubagi na-buunggawa-yung niga.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini, ana-lhaawu.

*Na-Jesus naagi-yung ani-yaarri buguni Jerusalem-guy.*

*Matthew 21:1-11, Mark 11:1-11, John 12:12-19*

<sup>28</sup> Anubanila-wala, adaba niga ni-yanggi-wugij yuuguni Jerusalem-guy, ni-langudhudhurrbini buguni nga adaba niga. <sup>29</sup> Wubani-yung-guy ni-yanggi a-lhal-wulawaa-wuy a-lhal, wu-mayini Bethphage marri Bethany. marri buguni ma-landhirngindi-rruj ma-mayini Mount of Olives.

Anubagu, wani-lharrgang wini-wulawaa nigawi-nyinyung wini-marrbuy-maa-yinyung. <sup>30</sup> Wani-yamijgayn, “Nimbini-yaarri wubani-wuy a-wumurrng-guy, nimbini-lhangarmang bani wu-lhamunuradbidhaa, wirrig dunggi. Waari anaani-yung ambangu-warrgaay, ana-dunggi. Marri anubani-yung nimbini-lhamunu-lharrina, marri nimbini-lhamunu-warrgina anubagala ngayawi-wuy. <sup>31</sup> Warraaynbajmaynji warrubawi-yung nambambi-magang nuguni-wuy, nambambiyandhawawanjii, ‘Niini-yaminggarrina nuguni aadanu niini-lhamunungarrgiwana, aadanu ana-dunggi?’ ambu-yamang-maynji, nimbini-yamang nuguni, ‘Anaani na-Buunggawa niga ni-ngaynbandii wugurru.’” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>32</sup> Adaba wuguni-yung nubini-yung waani-lharrgang adaba wini-yanggi wuguni. Wini-yanggi anaani-yung wini-lhangarmayn ana-dunggi, wubanila-yung-galawaj yaga na-Jesus ni-yambini, na-nidhaawu-yung. <sup>33</sup> Anubani bagu wini-lhamunu-ngarrgiwaa wuguni. Adaba warruburru-yung wuu-rangarrangi-yinyung wugurru wurru-yamayn, “Niini-yaminggarrina nuguni aadanu niini-lhamunungarrgiwana?”

<sup>34</sup> Nga wuguni-yung wini-yamayn, “Niga yamba na-Buunggawa anaani ni-ngaynbandii wugurru,” wini-yamayn.

<sup>35</sup> Anubani-yung wini-yarrijini adaba naawini-yung ana-dunggi wugurru. Wini-yanggi na-Jesus-guy. Anubanila, manubamayang wirrima-ngarrgiwaa yaali nga wuu-rulbu-wabaa. Anubani-yung wunu-manmangi naagi-yung niga na-Jesus, ni-wudhangayn arrwa-garrwar. <sup>36</sup> Anubani-yung adaba ninggu-warrgaay, ni-yanggi niga. Warraawurru-yung warra-wurru-wurru wirrima-murrgulhangii wugurri-nyinyung mana-yaali amaadi-waj.

<sup>37</sup> Anubani-yung niga ni-yanggi buguni Jerusalem-guy. Adaba yuuguni ni-dhirridangi niga a-Mount of Olives-gala. Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung adaba arraarrawindi wurru-wurru, wurraadangi wugurru nigawi-wuy. Warraawurru-yung wurru-walaalarrangi, marri wunu-warraariwaa na-God-guy. Anaani-yung ni-wanbini yamba niga yij-mamaalang-bindi-yung naagi-yung, lhudmirri, wunu-nani-yinyung niga. <sup>38</sup> Wugurru wurru-yamaa, “Naadagilu niga ni-yaarri, nigawi yungguayung na-Buunggawa na-God.

Naadagilu na-God naagajij-majgana niga.

Naadagilu ni-runggal-windiyung niga.”

“Anubani wu-mamanunggu-windiyung anaarrwar-rruj.

Anaani ngaanu-warraarriwana ngagurru naagila-yinyung anaarrwar-yinyung.”<sup>✧</sup>

Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>39</sup> Warruburru-yung mulung-arrgi-yung bagu Pharisee wurraarra-garra-lhi warruburru-yung-duj. Wurru-yamayn nigawi-wuy na-Jesus-guy, “Barra-marrbuy-wana-yinyung nagang, waadurru bamba-lhambiyn wugurru nugawi-nyinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung. Yagi anaani wuu-yambi anaani ana-lhaawu wugurru,” wurru-yamayn.

<sup>40</sup> Nigaayung naagi na-Jesus wani-yambalmayn wugurri-wuy, “Anaani ngana-magana, ngaya ngamba-lhambiyn-maynji, yijgubulu magurraayung manaami mana-nuga amaadang magurru.” Dani-yung ni-yamayn.

*Na-Jesus ani-ruguna wubani-yung a-Jerusalem-jinyung.*

<sup>41</sup> Naagi-yung ni-yanggi adaba buguni ni-warubaj-gaa Jerusalem-guy. Naagi-yung ni-warrangaa, niwu-nani wubani a-wumurrng-guy. Anubani-yung niga ni-ruguni, niga yamba wani-warrngayungaa-windiyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj ana-Jerusalem-jinyung wugurru. <sup>42</sup> Anaani-yung ni-yamayn, “Numburru-marrbuy-mang nugurru anaani ana-yimbaj, aniga-yung yuga numburru-lhamaamura-mang nugurru. Yagu aadanu wij-midaamimi wugurru, nugurru yamba mana-munbarrg yagi nugurru nurru-warranggi aadanu.

<sup>43</sup> “Anubani-yumbaa anggu-wanina-maynji, wugurru, anaani anggu-wanbang nugurri-wuy. Nugurri-nyinyung nurru-wurrij-bangaynjina-yinyung wugurru waadurru ambirrima-mundugana magurru mangarag nga aadanu nambambi-dhawawarumang nugurri-rruj, aadanu nambambi-dhidang wugurru, nguynju yagi yungguyung nurru-yarrami nugurru aadanu. <sup>44</sup> Aadanu ana-wumurrng nugurri-nyinyung, ambirriimana wugurru, nga yuuguni aadanu ambirri-murrngulhang aaban-guy. Marri nugurru aadanu, nugurraayung-gaj!

Dani-yung warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung amburru-wanbina wugurru. Yagi anubagu ma-murrngulhangi mana-nuga marri yagi maalamalhangi manaaynbaj, anubani-yung anggaa-mamaalang. Nugurru yamba aadanu waari numburru-marrbuy-maa anubani-yumbaa niga na-God ni-yanggi anaanuwuy ni-wagarangi niga ana-lhal.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

*Na-Jesus ani-yaarri buguni a-Temple-Manngulg-guy.*

*Matthew 21:12-17, Mark 11:15-19, John 2:13-22*

<sup>45</sup> Anubanila-wala adaba ni-yanggi wubani a-Temple-Manngulg-guy ni-yanggi. Ni-yanggi, warraawurru-yung wani-man-jarramijgayn niga, anubani-yung yamba wurraarra-yabijgaa arra, wuu-yiynjini wugurru.

<sup>46</sup> Naagi-yung wani-magaa, “Ana-wubiba na-God-jinyung wu-yamana, na-God ni-yamayn,

‘Ngayawi-nyinyung ana-wumurrng, nimbirri-mayana ana-wumurrng anaani ngambambi-yambina-yinyung,’<sup>✧</sup>

Dani-yung ana-wubiba wu-yamana. Yagu nugurru nirriybijgana anaani ana-wumurrng, (*Jeremiah 7:11*) 'nguynju yaga warrubawa-yung wurraamajaa marri wu-julubina,' nurru-yamana." Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>47</sup> Naagi-yung ni-yanggi anubani-wuy ana-wumurrng-guy, wani-magaa malgarrawindi niga. Wugurraayung warruburru-yung wuu-yamba-yambini-yinyung warra-priest waa-runggu-runggal, marri warra-yyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warruburru-yung wuu-raga-ragaani-yinyung warra-wurru-wurruj, warraawurru-yung wurru-wijangani-windiyung ambunu-jadugang yungguuyung wugurru niga. <sup>48</sup> Yagu waari ambirriij-dhangarrmaa wugurru. Yagu waari amburru-waṅbini. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj yamba wunu-yaynjangani niga. Warraawurru-yung wirri-ngaynbandangi windiyung anaani nigawi-nyinyung ana-lhaawu.

## 20

*Warra-runggu-runggal waari wurru-jambarrgi.*

*Matthew 21:23-27, Mark 11:27-33*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa naagi-yung na-Jesus wani-magaa bagu a-Temple-Manngulg-duj, niga wani-yyini. Wani-magaa aani-yung amamanunggu a-lhaawu. Warraawurru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-yyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warruburru-yung warra-mijiwanggu, warraawurru-yung wuu-yanggi nigawi-wuy, wunu-wagarangi. <sup>2</sup> Nga bagu wunu-yamijgayn, "Ajigala nagang aadanu nungganbina anaani anaarrawindi-lhangu? Yangi-nyung nagang nimbi-lharrgang, marri nungganbini anaani-rruj?" wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Nigaayung wani-yambalmayn, "Marri ngaayung anaani nganambayandhawiwana nugurru-wuy. Nugurru-waj ngirri-magana danu.

<sup>4</sup> Ajigala naagi-yung na-John waniimbara-ngambijgaa? Nubagila na-God-gala yagu nugurru-wala warra-wurru-wurruj-gala?" ni-yamaa.

<sup>5</sup> Anaani-yumbaa, adaba wuu-yambiynjini wugurraajbaj-balij. "Ngagurru-maynji ngaambu-yamana-maynji 'anuwagala anaarrwarinyung,' nigaayung ani-yamang 'Nugurru a-yangi yungguuyung naagi-yung waari numbunaa-ngu-jambarrgini na-John niga?' <sup>6</sup> Yagu ngaambu-yamana-maynji 'Warra-wurru-wurruj-gala', yagu anubani-yung mana-nuga warruburru-yung ngambambiimbalgana, warra-wurru-wurruj. Wurraalamin-jamana wugurru, naadagu na-John naa-ja-jambini-yinyung na-God." Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>7</sup> Wudani-yung-gala, warraawurru-yung wurru-yamayn, "Nurru-malaladi nurru," wurru-yamayn.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, "Waari yamba nugurru ngirri-magaa, ngaayung yagi ngana-magi nugurru-wuy, yangi-nyung ngaya ngambi-lharrgang, marri anaani ngaanbina." Dani-yung ni-yamayn.

*Ana-lhaawu na-God-inyung na-niwiyyayung.*

*Matthew 21:33-46, Mark 12:1-12*

<sup>9</sup> Ngijang anubanila, ni-magini anaani-yung adaba, wiijbulawaa-wala. Anaani-yung ni-yamayn, "Na-walyinyung yaga ni-wanuynjungaa wubani-yung a-wuyarrangal ngaynju yungguuyung



aniwu-mandhangi wugargayag. Marri wani-lhangarmayn walya-walya, warruburru-yung ambirri-rangarrangi ana-lhal, marri anubani-yung ni-yanggi yuuguni a-lhal-aynbaj-guy niga. Nga ni-burri bagu badag wurrugu, wubani a-lhal-aynbaj-duj niga.

<sup>10</sup> “Anubani-yung lhangarmayn-jinyung anubani-yung wu-warradangi ana-wuyarrangal. Nu-lharrgang walyinyung naa-mijgalmini-yinyung, warruburru-yung-guy wirri-rangarrangi-yinyung-guy, nguynju yadhu waadurru-yung ambunuuni yungguyung bani arrgi wuyarrangal, wubanila-wala wubal. Yagu warruburru-yung wirri-rangarrangi-yinyung, nubagi wunu-bilhargayn na-walyinyung, marri wunu-wini naagi-yung, nga wunu-lharrgang, waari ambunuuni, ni-mamar niigiyn niga.

<sup>11</sup> “Nigaayung naagi-yung na-buunggawa-yung nubagi aynbajung nu-lharrgang nu-yandhurrbangaa-yinyung niga ngijang. Ni-yanggi anubagu niga. Ngijang wuu-yamayn-bugij wunu-wini naagi-yung, wunaambulijgayn niga. Nga naagi-yung wunu-lharrgang niigiyn ni-mamar niga.

<sup>12</sup> “Ngijang naagi-yung na-buunggawa-yung, ngijang aynbajung nu-lharrgang, walyinyung. Naagi-yung wunu-miyn, wunu-wini, nga naagi-yung wunu-numaadu-wayn adaba wunu-barawudiyn niga.

<sup>13</sup> “Naagi-yung na-buunggawa-yung, niwaaban-banagaa-yinyung anubani anaaban, ni-yamayn ‘Anaani yuga gaya ngaynjaminggar-rang anaani? Ari nganu-lharrgang ngayawi-nyinyung na-nigi, nganaa-damarr-ngu-burraa-yinyung. Niga-waj ari ambunu-yandhurrbang.’ Dani-yung ni-yamayn.

<sup>14</sup> “Yagu warraawurru-yung wunu-nayn naagi-yung na-niwiyayung ni-rabaliyn, nga wuu-yamijgaynjini wugurraajbaj, ‘Numburraarrang-gang, yaagila na-niwiyayung. Aniwu-mang ari anaani ana-lhal, malgadhaadharri wurrugu nubagi-yung-gala na-yiwanggu-nyung-gala. Numburraaniyn, ngaanuumana naagila. Ngagurru-waj anaani ngaanggu-lhal-wanagana anaani ana-lhal.’ Dani-yung wurru-yamijgaynjini. <sup>15</sup> Adaba naagi-yung wunu-barawudiyn adaba, nga wunu-wini, wunu-ngawijgayn niga.”

Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Naagi-yung na-buunggawa-yung naagi ani-yaminggarrina anubagu ari? <sup>16</sup> Aniigiyn anubagala waadurru-yung-guy, nga ambani-jadugang, warra-walya-walya. Anubani ari ana-lhal, ambaniiyin warra-mulung-aynbaj-guy.” Dani-yung ni-yambini anaani ana-lhaawu, na-Jesus niga.

Warraawurru-yung wurraawangini ana-lhaawu. Warraawurru-yung wurru-yamayn wugurru “Girrjag!”

<sup>17</sup> Nigaayung wani-nayn warruburru-wuy warra-wurru-wurru-guy. Anubani-yung ni-yamayn niga, “Anaani wiijaminggarrina yuga anaani ana-lhaawu waarrarrina, ‘Warruburru yaga wirri-mandhangi wumurrng. Anubagala wirrima-barawudiyn aynjaabugij nuga.

Yagu manubama mana-nuga ma-burraa adaba anuwaagu anu-ngudun-duj, ma-runggal-windiyung magurru.’<sup>☆</sup> Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.”

☆ 20:17 Psalms 118:22.

18 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Warruburru-yung-maynji warraarrawindi ambuu-rabina manubama-rruj mana-nuga-wuy, warruburru-yung amburraarra-wada-wadii, amburru-jadugiiyn wugurru. Yagu mana-nuga-maynji anuwagala ama-rabina warruburru-yung ambama-mulhang, manubama-yung ambama-munyurrgang magurru.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, na-nidhaawu-yung niga.

*Anu-nuga na-runggal-yung-jinyung na-Caesar-yinyung.*  
*Matthew 22:15-22, Mark 12:13-17*

19 Wugurraayung warraawurru-yung warra-yyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri waa-runggu-runggal warra-priest, naagi wunu-ngaynbandangi ambunu-bilhargaa niga bagu. Anubani-yung wurru-marrbuy yamba wugurru wani-magaa anaani ana-lhaawu wugurri-nyinyung niga. Yagu waadurru yamba wugurru wuu-dirngawini warra-wurru-wurruj-gala, yagu waari anaani amburru-wanbini wugurru. <sup>20</sup> Warraawurru-yung wunu-nani-wugij niga. “Ari ani-yambina aladi,” wurru-yamaa. Wunu-ngaynbandangi ambunu-bilhargaa, marri nubagi ambunuuni na-buunggawa-yung, na-Pontius Pilate-guy, na-nimuwaj-jung. Bagi-yung nga buunggawa-yung anahud aniwu-wanagaa niga naadagi na-Jesus-inyung.

Anubanila warra-lharrgang warruburru-yung warra-walya-walya. Wurru-yanggi wugurru, wurru-guwaj-gaynjini na-Jesus. Yagu warraawurru-yung wurraawalangi wugurru. Wunu-walamin-nani. Waadurru-yung wugurru wunu-walamin-nguynju-nguynjijgaa niga. Marri anubani wurraawangini anaani ana-lhaawu, marri ari waadurru-yung yungguyung wugurru ambunu-dhaayurrangi nigawiwuy, ari ani-yambini yungguyung aladi.

<sup>21</sup> Marri wunu-yandhawiwandi wugurru, “Barra-yyina-yinyung, nurru anaani nurru-marrbuy, nagang nuynjambina maalamburrg marri numba-yyina nagang andhurrg. Marri nungganbina andhurrg warruburru warra-wurru-wurruj-guy. Ngubindi, nagang numba-yyina aniga-yung na-God ngarrani-ngaynbandii-yinyung niga. <sup>22</sup> Yuga wiij-mandhina, ngagurru nganuuyii-yinyung nubagi-wuy na-runggal-yung na-Caesar anu-nuga, yagu waari?” Dani-yung wurru-yamayn wugurru.

<sup>23</sup> Nigaayung ni-marrbuy anaani-yung wunu-dhaayurrijgaa niga. Niga wani-yambalmayn wugurri-wuy, <sup>24</sup> “Nimbirri-yarrijgina bagalu aadanu anu-nuga,” ni-yamayn. Nga wirri-yarrijgini wugurru. Anubani-yung ni-yamayn, “Wa-yangi-nyung anu-malnguj marri anamuwaj anu-nuga-rruj?” ni-yamayn.

Wugurraayung wurru-yamayn, “Yagu nubagi na-Caesar niga.”

<sup>25</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Na-Caesar-yinyung anubani-yung, nugurru numbunaa-gaagijgiyn numbunuuyyn nigawiwuy. Marri anubani na-God-jinyung wugurraayunggaj numbunuuyii-wugij.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>26</sup> Yagu warruburru-yung warra-wurru-wurruj wugurraayung wurraawangini. Yagu warruburru-yung warra-walya-walya anaani-yung

waari ambunu-dhaayurrangi niga, wudani-yung-gala aani-yung a-lhaawu. Warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn adaba, anubani-yung-jinyung wani-yambalmayn-jinyung wugurri-wuy niga. Waari ambuu-yambini ana-lhaawu wugurru.

*Anubani-yung amburru-lalagina-yinyung ana-ngawij-gala.*

*Matthew 22:23-33, Mark 12:18-27*

<sup>27</sup> Warruburru-yung mulung-arrgi-yung warra-Saducee wuu-yanggi. Warraawurru-yung waari ambuu-jambarrgini warrubawiyung wu-ngawina-yinyung waari wu-wiri-mi wugurru ngijang. <sup>28</sup> Wurru-yanggi bagu, wunu-yambilibilingaani, naagi-yung na-Jesus niga. Nga wurru-yamayn “Barra-yiyina-yinyung, na-Moses anaani-yung ni-warrarrangi ana-lhaawu, ngagurraa yungguyung. Na-walyinyung-maynji nubagi-yung yagi-maynji wani-wanagi warra-mijburrayung, marri ani-ngawang, nga-rangarrina-yung ngarrubagiyung angi-wiri, ari bagi-yung nilharri-yung ngijang aniiynji-yara, nguynju yungguyung ari ambangi-yabana mijburrayung nigawi yadhu ni-ngawiiyn-jinyung niga.”

<sup>29</sup> Warraawurru-yung warra-Saducee wurru-yambini-wugij. “Warraawurru-yung 7 wuu-dharmaynjini-yinyung wugurru. Naagiyung na-wulhu-wulhurr-yung niiynji-yaay, yagu ni-ngawiiyn, waari ambani-lhamaa warra-mijburrayung. <sup>30</sup> Ngijang naadhaadharri-yung niiynji-yaay, ngarrubagi-yung-bugij ngarra-maninyung. Waari ambani-lhamaa. <sup>31</sup> Ngijang nubagi-yung naadhaadharrila-yung niga ngijang niiynji-yaay-wugij, ngarrubagi-yung-bugij. Warraawurru-yung warra-7, ngarraagi-yung wurraaynji-yaay ngiga aynjaabunyun-bugij ngarra-maninyung. Waari ngarraagi-yung ambangijabaa waadurru-yung. Warraawurru-yung wuu-lhagarra-ngawini adaba. <sup>32</sup> Anubanila, ngigaayung ngarra-maninyung adhaadharri-windiyung ngi-man-dhamariyn, ngi-ngawiiyn ngiga. <sup>33</sup> Anubani-yung-maynji warra-wurruj-wurruj amburru-lalagina anubanila ana-ngawij-gala, wa-yangi-nyung-jinyung ngarra-rangarrina-yung, ngiga yamba ngiiynji-yaay warraarrawindi ngaadagi-yung?” Dani-yung wurru-yamaa, warruburru-yung warra-Saducee.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn niga, “Nugurru aadanu warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung ana-lhal-lhangu-yinyung, nurraaynji-yara nugurru. <sup>35</sup> Yagu na-God nigaajbaj ni-wijangayii, warruburru-yung wugurru wurru-maalamburrg-jinyung, burru-yung nga ambu-lalagina ana-ngawij-gala wurrugu marri. Anubani-yung waari wugurru wurraaynji-yingi. <sup>36</sup> Yagi yamba wugurru anubani-yung wurru-ngawi wurru-malgaagijgi ngijang. Amburru-burraa yamba ambuu-yamana nguynju aani a-angel-yii yaga. Warruburru-yung warra-mijburrayung na-God-jinyung, wugurru yamba amburraangarra-lalagina yamba wugurru ana-ngawij-gala.

<sup>37</sup> “Anaani ngubindi, nga-yamana, warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung marri amburru-lalagiiyn wugurru ngijang. Na-Moses niga anaani ngarrani-yiyina ngagurru. Anaani-rruj ana-wubiba wu-yamana wubani yaga ni-yanggi ni-lhalga-waj yaga, wubani-yung yaga wu-nagini a-rangag. Nga anubani-yung niga ni-yambini na-Buunggawa-wuy, marri nu-mayaa niga anubani-yung ‘Nagang aadanu

na-God na-Abraham-jinyung marri na-Isaac-jinyung marri na-Jacob-jinyung, ana-wubiba anaani wu-yamana. <sup>38</sup> Na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, warruburru-yung waari-yinyung amburru-ngawini, warruburru-yung wurru-wiri. Warraarrawindi yamba wurru-burraa, wurru-wiri wugurru, nigawi-rruj na-God-duj adaba.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>39</sup> Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wunu-yambalmayn niga, “Barra-yiyina-yinyung, nagang aadanu nuynjambini yij-mamaalang nagang ana-lhaawu,” wurru-yamayn.

<sup>40</sup> Anubanila-wala, waari warraaynbaj wugurru amburru-wurrij-baabara-maa. Yagu waari anaani ambunu-yambilibilingaani niga ngijang.

*Na-Jesus ambani-yandhawiwana warra-Pharisee.*

*Matthew 22:41-46, Mark 12:35-37*

<sup>41</sup> Yagu niga wani-magayn wugurri-wuy, “Warra-wurru-wurruj wurru-yamana, naadagu na-Messiah, nubagi na-runggal-yung na-God-gala, naadagu na-niwiyayung na-David-jinyung niga. Anaani anggijaminggarrina wugurru anggij-mandhiin? <sup>42</sup> Niga-waj yamba David ni-yambini anubani-yung ana-wubiba-wuy anu-muwaj wumayina wugurru Psalms, anu-ngubal, ni-yamayn niga,

‘Na-God nu-magaa na-king-guy, ngayawi-nyinyung-guy na-buunggawa-wuy,

“Ba-burrangang yaaji ngayawi-rruj a-walawalama-rruj.

<sup>43</sup> Wurrugu marri, nugawi-nyinyung warruburru nurru-wurrij-marrdiynjini-yinyung,

wurrugu ngamba-burrang nugawi-rruj a-mun-duj, bamba-munban.ngang.” <sup>44</sup>

Dani-yung na-David ni-yamaa niga, anaani waarrarrina ana-wubiba-rruj.”

<sup>44</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Na-David niga-waj numayaa nubagi-yung na-king, na-Messiah, ‘Buunggawa’, ni-yamaa. Yuga na-David-jinyung na-niwiyayung, nubagi na-David-jinyung nabuunggawa-yung?” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Na-Jesus ambani-lhajbumana warra-mulung-arrgi-yung warra-runggu-runggal.*

*Matthew 23:1-36, Mark 12:38-39, Luke 11:43,46*

<sup>45</sup> Anubanila-wala, ni-yambini warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy. Wugurraayunggal warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wunu-yaynjangani niga. <sup>46</sup> Niga ni-yamayn “Gurruwaj, numburru-dhi-mandhina adaba warruburrala-wala warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal-ala. Waadurru wugurru wurru-yabina yaali-yarmayarmaj wurru-yaari-yinyung wugurru. Marri warra-ngaynbandii warruburru warra-wurru-wurruj amburru-yabina mamanunggu-waj ana-lhaawu wugurri-wuy anubani-rruj wurru-yambiynjina-rruj wugurru. Marri anubani wurru-yaari nga wurru-burraa wubani-yung a-mamanunggu, wubani a-synagog-duj. Marri

✧ 20:43 Psalms 110:1.

anubani-rruj wurru-nguyu-nguyii-rruj, wurru-burraa-wugij wubani-rruj a-mamanunggu-rruj wugurru. Dani-yung wurru-yamana-wugij wugurru, wurraandha-wuguuguni.

<sup>47</sup> “Yagu warruburru-yung wugurru wurraarra-yarina anaarawindi wugurri-wala warra-ngaya-ngayi-wala. Marri anubani-yung wuu-yambina-wugij wu-jarmayarmaj-bindiyung wu-yambina anaarriwij ana-lhaawu, wugurraajibaj yamba wurraambalaman-gina, nguynju yungguyung warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ari ambarraarraariwana yungguyung wugurru. Yagu na-God niga ambani-lhajbumana warruburru-yung niga. Niga-waj nga anubani-yung ambani-guldhijang waadurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

## 21

*Ngarra-ngayi-nyung angiwu-burrang anu-nuga.*

*Mark 12:41-44*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus marri warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wugurru wurru-burri wubani a-Temple-Manngul-gudj. Nga naagi-yung wani-nani warruburru-yung warraambaambalal, wugurru. Anubani wurru-yanggi nga wirri-burrangi anu-nuga wubani-wuy a-lhabara-wuy, wunuuni na-God-guy wugurru.

<sup>2</sup> Ngigaayung ngarraagi-yung ngarra-ngayi-nyung, anuwagala ngiyanggi adaba. Ngarraagi-yung ngiimbalarawindi-yung. Anaani-yung ngiwu-yurangi wulawaa wunuga winyig-baa. Nga ngiwu-burriyn niga.

<sup>3</sup> Nigaayung anaani-yung ni-yambini, ni-yamayn “Anaani nganama-gana yijgubulu nugurru, ngaadagu ngiga ngarraambalarawindi-yung ngarra-ngayi-nyung, ngarraagi-yung ngiga ngiwu-burriyn anaani anu-nuga arawindi, wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wirri-burrangi winyig wugurru. <sup>4</sup> Wugurru yamba warruburru-yung wirri-wanagana anu-nuga a...rrowindi windiyung. Arrgi-waj wirri-burrangi, arrgi-waj wirri-wanagaa wugurru. Yagu ngarraagi-yung ngiga ngiwu-wanagaa waadharra yamba, yagu anubani-yung ngiwu-burriyn ngiwu-jadugayn, waari angiwaa-gijini. Waari angiwagang anu-nuga, waari ngi-mi ana-marria adaba.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Ana-Temple-Manngulg anggu-jadugiiyn.*

*Matthew 24:1-2, Mark 13:1-2*

<sup>5</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wuu-yambiynjini wubani-yung-jinyung a-Temple-Manngulg-jinyung. Wuru-yamayn “Anaani-yung wugurru waa-mamaalang! Warruburru-yung wirrima-burriyn nuga-mamanunggu, wirrima-mundugaa! Marri anubani-yung wunuuni wubani runggal bayarra na-God-guy, aani yungguyung yadhu awumurrng!” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

Nigaayung na-Jesus wudani-yung-gala wani-yambalmayn niga, <sup>6</sup> “Manaama mana-nuga nirrima-nayii. Wurrugu malgadhaadharri, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung manaama ambirrimaarra-yarraana adaba. Yagi anubagu mamurrghulhangi mana-nuga marri yagi ma-walamalhangi manaaynbaj,

anubani-yung anggaa-mamaalang. Aadanu adaba anggu-jadugiiyn!” Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>7</sup> Wugurraayung wunu-yandhawiwandi, “Barra-yiyina-yinyung, yuga lhal-ngargu anaani anggu-wanbina wugurru? Anaani-maynji anaani anggii-jarubaj-mana adaba, yuga yangi anubani nurru nambanggu-bajiyina anaani?” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>8</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Nugurru numburru-dhi-mandhina, warraaynbaj yunguyung nguynju yagi yunguyung nambi-dhaayurri. Arraarrowindi yamba amburru-yaarri nugurru-wuy, marri amburru-yambina ngayawi-nyinyung-mirri ana-muwaj. Marri amburru-yamana, ‘Yagu ngaya-waj anaani!’ amburru-yamang, marri, ‘Anubani-yumbaa adaba anaani anggii-jarubaj-mana yamba!’ amburru-yamang wugurru. Yagu yagi warruburru-wuy narra-garrindharmi adaba nugurru aadanu. <sup>9</sup> Nugurru numburraawanggina-maynji anubani-yung amburru-wiynjina marri mana-magarrangaynji-maynji manubama ama-wanina, yagi anubani nurru-dirngawi nugurru. Aadanu anggu-wanbina raga-ragij-gaj. Anaani wiij-mandhina. Aadanu anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj wurru-gu marri adaba aadanu.”

<sup>10</sup> Naagi-yung na-Jesus wani-magaa-wugij niga. “Anubani-rruj ana-lhal-aynbaj-gala marri anuwagala anaaynbaj-gala warruburru-yung warra-wurru-wurru wugurru amburru-wiynjina. Marri warruburru wugurru wurru-mandag anuwaagu amburru-burraa, yagu anuwaagu warra-mulung-arrgi wurru-mandag warruburru-yung amburru-wiynjina wugurru. <sup>11</sup> Anubani wugurru runggal-windiyung anaani anggaaban-galalii. Anubani-rruj ana-lhal-aynbaj-duj yagi ana-marrya wu-burrangi wugurru. Marri arraarrowindi waruburru amburru-lhangurrnganjii-windiyung wugurru. Anubani-rruj runggal-windiyung anggu-wanbina yaaji arrwa-garrwar a-wumalarruj wugurru. Anubani-yung ambanggu-dirngawijgana warra-wurru-wurru wugurru.”

<sup>12</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Yagu anubani-yumbaa raga-ragij, nugurru aadanu anubani-yung nambambibilhargana marri nambambi-wungarri-dhijgana nugurru. Warruburru-yung nambambi-yarrijgina wubani a-synagog-guy marri wubani wu-radba-radbidhaa-wuy, nga bagu nambambi-dhidii nugurru aadanu. Marri nambambi-yarrijgina warruburru-wuy raga-ragij warra-ki-king-guy, marri warruburru-wuy waa-runggu-runggal-wuy. Nugurru yamba nuu-jambarrgiiyn ngayawi-nyinyung ana-muwaj aadanu. <sup>13</sup> Anubani-yung nugurru numburru-yambina ngubindi-windiyung ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, dani-yung anggii-jandhina wugurru.

<sup>14</sup> “Yagu nugurru yagi nurru-ramarr-ruwi-ruwi aadanu. Anubani naambu-yambina-yinyung, aadanu yagi nurru-wijangi ana-raga-ragij, anaani ana-lhaawu nugurru. <sup>15</sup> Ngaya-waj yamba nganambiiyii nugurru aadanu anubani ana-lhaawu. Marri nganamba-yina-mamaalang-gana nugurru. Nguynju yadhu nugurru-nyinyung warruburru nurraabalguyungaynjina-yinyung, yagi warruburru-yung nambi-yambi aadanu nguynju nugurru-yii naambu-yambina-yii nugurru, anii-jamaalang wugurru.

<sup>16</sup> “Anubani-yumbaa, nugurri-nyinyung warruburru-yung warra-mijgalgur nambambiindirrii nugurru aadanu. Nugurri-nyinyung warra-mininyarra marri warra-mijbiibi marri warra-minilharri marri nugurri-nyinyung nurraalgurmaynjina-yinyung marri warrubawi nurru-guwaj-gaynjina-yinyung, burru-yung nga nambambi-yarrijgina nugurru warruburru-wuy wurru-wiyngi-wiyngina-wuy. Ari bagu nambambiimana nugurru, yagu mulung-arrgi-yung ari numbuu-lhagarra-ngawina aadanu. <sup>17</sup> Warruburru warraa...rrowindi-lhangu, aadanu nambambi-wurrij-bangana, yagu yamba nugurru nurru-jambarrgiin ngayawi-wuy. <sup>18</sup> Yagu waari aadanu nurru-jadugi. Waari magurru ma-jadugi anaajila-wala ana-yinag-gala manubama-yung mana-mung nirrima-wanagana-yinyung nugurru, manaaynjaabugij manubama-yung. <sup>19</sup> Nugurru numburru-lhara-wugij andhurrg aadanu, yagi nurru-lhundhi. God nigawaj nambani-wiri-gana nugurru aadanu.”

### *Gangganyung*

*Matthew 24:15-21, Mark 13:14-23*

<sup>20</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Wurrugu marri, anubani nimbirri-nayii anubani ana-Jerusalem, warruburru-yung warraarrawindi wurru-wiyngi-wiyngina-yinyung anubani ambii-dhawawarumang wugurru anubani ana-wumurrng. Anubani-yung numburru-marrbuy adaba, yaani nga, anggu-jadugiiyn-jinyung anubani ana-Jerusalem wugurru.

<sup>21</sup> “Nugurru anaani-yinyung ana-lhal ana-Judea, numburru-yarramang amubama-wuy ma-landhirrngindaa-wuy. Nugurru aadanu anubani ana-lhirribala-yinyung ana-wumurrng-duj ana-Jerusalem-duj, numburru-yaari, marri anubani numburru-yarramang ana-wumurrng-gala wugurru. Nugurraayung aadanu anaarabarabalu-yinyung nurru-burraa nugurru ana-wumurrng-gala, yagi anubuguni nuu-yabi aadanu.

<sup>22</sup> “Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu...bani-yunggaj, anaani-yung wirriirrarangi anaani-yung-jinyung wugurru. God nigawaj anaani aniwu-wandhurrg-gana wurrugu, anubani ana-lhaawu. Anubani ambanii-gaagijgina wugurru, warruburru-yung wurraanbini-yinyung anaaladi. <sup>23</sup> Ngarra-maninyung-maynji ngarrubagi-yung ang-wurrij-mundurr yagu ngarrubagi-yung-maynji ambangi-wuynjijana, anubani-yung anggu-wanina-maynji, anggiij-midaamimi wugurri-wuy. Anaani-rruj yamba ma-wanina rung-gal magurru magarrangaynji, anaani-rruj ana-lhal. Yagu yamba niga na-God waadurru ambani-wurrij-bang warra-wurru-wurruj wugurru. <sup>24</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wugurru ambarra-lhani galiwanga-mirri. Wugurraayung warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ambarra-radbumana, marri ambarra-yarrijgina wugurri-wuy a-lhal-wuy. Marri warruburru warra-Gentile aadanu ambirri-rabijgana anaani ana-wumurrng ana-Jerusalem wugurru. Manubami manaarmag wugurri-nyinyung, warra-Gentile-yinyung warruburru-yung. Anubani-yung ambuu-yaari ambii-warragarra-wan.ngana wugurru anubani ana-Jerusalem. Wurrugu marri, manubami-rruj manaarmag ama-jadugiiyn marri magurru.”

*Na-Jesus aniigiyn ana-wumala-wala.*

*Matthew 24:29-31, Mark 13:24-27*

<sup>25</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Wurrugu marri anubani ambirri-nayii anubani anaaynbaj ambanggu-bajiyina-yinyung anubani-rruj ngarraalirr marri na-labama marri ngarramiyiri, anggu-wanbina adaba wugurru. Warruburru-yung warraarrawindi anubani-rruj ana-lhal-aynbaj-gala-yinyung ana-lhal, anubani-yung wugurru amburru-wurrij-galadi-wina, wugurru yamba anaani amburraalharaguna adaba. Wugurru amburraawanggina ambirrima-yaynjangayii adaba mana-lhagayag ama-wad**ba**rрина. <sup>26</sup> Warra-wurru-wurruj danu amburru-dirngawina, marri amburraalharaguna yamba amburru-rabina wugurru. Aadanu yamba wugurru anubani anggu-wanina yamba aani-wuy a-lhal-wuy. Anubagu anaarrwar-yinyung anubani-yung ana-wad**a**-wad**a**d-jinyung wu-burraa, anubani-yung anggu-warra-galalang. <sup>27</sup> Wurrugu marri, warra-wurru-wurruj gaya ngambambi-nayii anaani gaya-waj, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung. Gaya nga-ngu-dhirridii wubani-rruj a-ngubunung-duj. Anubani nganggu-wanagana gaya lhud, marri nga-milhiynjina anuwagala ngaynjaarri-maynji gaya. <sup>28</sup> Anubani-yumbaa anaani-rruj anggu-wanbina, nugurru aadanu numburru-mal-nang arrwiyaj, yagi nurraambuluguludi, numburru-walaalarrang nugurru adaba. Yagu yamba nubagi na-God niga nambani-wiri-gana niga lhaalhag.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, ana-lhaawu.

*Ana-lhaawu ama-nunganyang-jinyung.*

*Matthew 24:32-35, Mark 13:28-31*

<sup>29</sup> Marri anaani-yung wani-magaa wii**j**-bulawaa-wala ana-lhaawu. “Nugurru nurru-marrbuy aadanu, mana-nunganyang marri anaarrgi-yung ana-rangag yuga? <sup>30</sup> Anubani-yung-maynji ana-manjarr anggu-manjarr-warradang wugurru, anubani-yung numburru-marrbuy anubani adaba anggu-warubaj-gina anaagalhal-anbana wugurru. <sup>31</sup> Wudani-yung-jii, anubani-yung numburraarra-nayii anaarrawindi anggu-wanbina, numburru-marrbuy, na-God niga ani-yaarri, niga ani-buunggawa-mana lhud-mirri adaba. <sup>32</sup> Anaani ngana-magana yijgubulu, warra-wurru-wurruj ana-yimbaj wurru-wiri, anubani-yung-maynji anggu-wanbina-maynji, warruburru-yung yagi wuu-jadugi, amburru-wiri-wugij wugurru. <sup>33</sup> Ari ana-wumala marri anaani ana-lhal anggu-jadugiiyn, yagu ngayawi-nyinyung ana-lhaawu yagi wu-jadugi wugurru.”

*Ngagurru ngaambu-dhi-mandhina.*

<sup>34</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Nugurru aadanu numburru-dhi-mandhina adaba. Yagi nirri-wanagi anubani-yung anii**j**-galaaladi-yinyung nugurru. Marri yagi anubani-yung nurru-bungurru-dhi nugurru. Yagi nirri**ij**anga-yangi-wugij anaani-rruj ana-lhal-uj. Anaani nurru-wurri-lal**mi**-magi nugurru ngarrubagi-rruj ngarraalirr-magi. Nguynju yaga danu wurru-bilhargana a-ngurudhu yaga, wu-yami-magi aadanu.

<sup>35</sup> “Ngarrubagi-rruj ngarraalirr, anggu-dhaag-mana-rruj wubani-rruj, anaani nugurri-wuy anggu-wanina, nugurru warraarrawindi-lhangu anaani-rruj-jinyung nurru-burraa-yinyung ana-lhal-lhangu.



<sup>36</sup> Nugurru adaba numburru-dhi-mandhina aadanu wudani-waj. Nugurru numbunu-yambina wudani-waj nigawi-wuy, nguynju yadhu anubani numburru-lhara andhurrug nugurru, anubani-yung-maynji anaani anaaladi anggu-wanina-maynji wugurru. Marri numburru-lhara raga-ragij ngayawi-rruj, na-Niwiayangung na-Wurrujung-jinyung, yagi nurraambuli nugurru aadanu.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

<sup>37</sup> Anaani malgarrawindi adaba wani-magaa wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj. Ana-miyn.ngu-magaa ni-yanggi-magaa yuuguni niga ni-rabalangi. Nga yuwaagu niga ni-yaay anaanga wubani a-Mount of Olives-duj, ama-nuga-rruj bagu. <sup>38</sup> Marri anuwagala anangamugijgaj niga ni-dhirri-dhirridangi anuuguni anubani-wuy ana-Temple-Manngulg-guy, ni-yanggi-magaa niga. Warra-wurru-wurruj wuu-yanggi-magaa nga bagu wunu-yaynjangani-magaa, ni-yambini-yinyung niga.

## 22

*Warra-runggu-runggal amburru-wijangayii, na-Jesus ambunu-ngawijgang.*

*Matthew 26:1-5, Mark 14:1-2, John 11:45-53*

<sup>1</sup> Anubani adaba wurru-nguni-yinyung ana-marrya, wiij-barubaj-maa wugurru. Anaani-yung wiijamaa, anubani-yunggaj warraawurru-yung warra-Jew wanggu-rangga-laabini, wurru-yaay-maynji manamiyn.nganga. Anaani ana-angel wu-yaldhanggi, marri na-God wani-wiri-gaa. Warraawurru-yung warra-Jew wurraawangini wubani-yung-gala wu-yaldhanggi-yinyung angel, wirriij-banagaa-wugij anaani-yung. Marri anaani-yung wirri-mayayn anu-muwaj “wu-yaldhanggi-yinyung”.

<sup>2</sup> Warraawurru waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-iyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, warraawurru-yung wurru-yamayn, “Ngaambu-yaminggarrina yuga naagi ani-ngawang-jinyung?” wurru-yamayn. Wugurru yamba warraawurru-yung warra-yamaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj-guy.

*Na-Judas anu-minbiyn na-Jesus.*

*Matthew 26:14-16, Mark 14:10-11*

<sup>3</sup> Naagi na-badirrnya-yung ni-yanggi, nga ni-yabiyn na-Judas-guy, naa-dhangu-jujurangi niga. Na-mij-gaynbajung niga anaaynbaj Iscariot. Naagi-yung warruburru-yung-jinyung 12-jinyung, wurru-marrbuy-maa-yinyung niga. <sup>4</sup> Nga anubanila-wala ni-yanggi yuuguni waa-runggu-runggal warra-priest-guy, marri warruburru-wuy warra-bu-buunggawa-wuy wurru-mijgalmini-yinyung wubani a-Temple-Manngulg-jinyung. Ni-yanggi bagu, wani-magaa anubani-yung-jinyung anaa-dhaawu-rarrjangi yungguyung na-Jesus-inyung niga.

<sup>5</sup> Nga warraawurru-yung wurraalaalariyn. Marri wurru-yamayn, “Wiin nagang wunuga,” wurru-yamayn. <sup>6</sup> Nga nigaayung ni-yamayn “Yuu!” niindarmayn. Anubani-yung niwu-rangarrangi lhal-ngargu ari anaa-dhaawu-rarrjangi, nguynju yungguyung ambunu-bilhangang niga, anubani-rruj waari wurrugu warra-wurru-wurruj anubagu.

*Jesus marri warra-12 amburru-nguyii anubani wu-rangga-laabini-yinyung.*

*Matthew 26:17-30, Mark 14:12-26, John 13:21-30, 1 Corinthians 11:23-25*

<sup>7</sup> Anubanila-wala, ngarrubagi-rruj ngarraalirr wurru-mijgalmini-rruj, ngarraagi-rruj ngarraalirr ngi-mayini “waari anggu-wulbulwandi anu-dayn”. Anubani-yumbaa, anaani-yung wurru-wini jib, anubani-rruj wiij-mandhini anaani-yung. Marri wurraawangini, anaani-yung-jinyung ana-angel wu-rangga-laabini bagala-yung wugurri-waj, anubani-yunggaj, anubani ana-lhal Egypt.

<sup>8</sup> Yagu yamba anaani-yung, wani-magayn na-Jesus naawini-yung na-Peter marri na-John. Ni-yamayn, “Nimbini-yaarri, nga bagu nimbini-warra-ngu-bu-burrii anubani-yung ana-marrya, wu-yaldhangi-yinyung, nguynju yadhu ngagurru ngaambu-nguyii bagu.” Dani-yung ni-yambini niga.

<sup>9</sup> Wuguniyung nubini-yung wunu-yambalmayn wini-yamayn, “Yuga ajiga-rruj anaani?”

<sup>10</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Nimbini-wawangina aadanu. Nuguni-maynji aadanu nimbini-yaarri wubani a-wumurrng-guy, nga nubagi numbunu-nang walyinyung, anima-warrguu gandharra, nga anubani guugu ani-war-warrguu niga. Anaani bagu nambani-lhangarrmang nuguni. Nga nubagi-wuy numbunu-garrindharrmani nuguni nimbini-yaarri. Anubani nga ani-yaarri a-wumurrng-guy niga. Nuguni buguni nimbini-yaarri aadanu. <sup>11</sup> Nga bagu numbunu-yambina nubagi-yung-guy niwu-rangarrii-yinyung a-wumurrng, ‘Nubagi wani-yiyina-yinyung, nugawi-wuy nini-yandhawiwana, yuga aniga ana-gara wugurru, nguynju yungguyung ani-nguyii ana-marrya yaaji, anubani-yung wu-rangga-laabini-yinyung, marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung, amburru-nguyii yungguyung wugurru?’ Dani-yung nimbini-yamana nuguni. <sup>12</sup> Anubani-yung nambani-bajiyina nuguni anubani-yung tunggal gara yuwaagu arrwar wuburraa. Anubagu wu-warra-ngu-burraa adaba baadhi marri aynbagaynbaj-jinyung. Nga bagu anubani ana-marrya nimbini-warra-ngu-burrii nuguni.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>13</sup> Anubani wini-yanggi naawini-yung. Wubanila-yung-gala-waj ni-yambini-yinyung na-Jesus wini-warra-lhangarrmayn bagu wuguni. Anubagu wini-warraalgaalgurmangi wurru-mijgalmini-yinyung wu-rangga-laabini-yinyung ana-marrya.

<sup>14</sup> Wurrugu marri anubani-yung waadhaadharrwara-maa, na-Jesus marri warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijini-yinyung, wurru-yanggi buguni. Nga wurru-burri bagu wugurru.

<sup>15</sup> Nga ni-yamayn wugurri-wuy, “Anaani ngubindi-windiyung ngana-magana, gaya ngawu-ngaynbandangi-windiyung, ngaambu-nguyii ana-marrya anaani, nugurri-rruj. Wurrugu anaani ngambambi-warragayangijgana gaya wugurru. <sup>16</sup> Ngana-magana nugurri-wuy adaba, anaani ngurru-nguyii ngagurru, yagu yagi gaya ngamalgaagijgi nga-ngi yagi anaani gaya, wiijami adaba. Wurrugu marri, anubani anggu-wandhurrng-giyn, anubani-yung-maynji na-God niga nambani-rangarrii nugurru aadanu, nigawi-nyinyung warrumandag.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

<sup>17</sup> Anubanila, nima-miyn mana-gandharra, nga ni-yamayn niga “Yuu, nga,” nigawi-wuy na-God-guy. Marri ni-yamayn “Nugurru mana-aama mana-gandharra nimbirrima-mang marri numburraal-nguyii nugurru warraaynjaaynjaabugij-gaj aadanu,” ni-yamayn. <sup>18</sup> “Anaani ngana-magana nugurri-wuy, yagi adaba ngaal-ngi anubanila anu-gargayag ana-wuyarrangal-wala. Wurrugu marri na-God ani-waniyn marri nambani-rangarrii nugurru aadanu, nigawi-nyinyung warru-mandag.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>19</sup> Anubani-yung ni-miyn anu-dayn, marri ni-yambini na-God-guy, marri ni-rayn-bagiwayn adaba. Niga waniini wugurru. Marri ni-yamayn, “Anaani ngayawi-nyinyung a-ngun.gu, wu-yamana. Anaani nganiiyii nugurri-wuy. Nugurru numburraanbina-wugij, marri numburru-wijangayii yungguyung gaya.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>20</sup> Marri wurru-nguni ana-marrya. Anubanila anaani wii-nyuynju, marri nima-miyn mana-gandharra, wubani wugargayag wu-burri. Nga ni-yamayn “Anaani wu-yamana nyuynju ngayawi-yii manaami mana-wulang. Ngamaadbarrwumana gaya nugurraa yungguyung. Anaani wiiyamana, na-God nani-lhalamayana nugurri-wuy, anu-gadhuwa wugurru anaani.

<sup>21</sup> “Yagu anaani numburraawanggina. Aynjaabu-nyung walyinyung gaya ngambani-minbumana anaanila-wala. Yaagi nga ni-burraa ngagurri-rruj niga. <sup>22</sup> Wiiyamana, gaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung anggu-wanbina ngayawi-wuy, God yamba nigaajbaj ni-wijangani. Yagu nubagi-yung-maynji gaya ngambani-minbumana, ari ani-warragayii runggal-windiyung niga.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>23</sup> Wugurraayung warruburru-yung adaba wuu-yandhawwaynjini, “Yangi-nyung yuga naadagi ani-wanbina niga?” wurru-yamaa.

<sup>24</sup> Warraawurru-yung bagu wuu-yang-gudu-wudiyinjini wugurru wugurraajbaj-balij, ajiga-yung yuga ambunu-mayana nubagi na-runggal-yung niga. <sup>25</sup> Yagu nigaayung na-Jesus warruburru-yung wani-yambalmayn warruburru-wuy, “Yagu warruburru warra-bu-buunggawa ana-lhal-lhangu-nyung, wurru-buunggawa-mana-wugij wugurri-wuy. Marri warruburru waa-runggu-runggal, wugurraajbaj-mirri wurru-mayina ‘ngarra-walganmana-yinyung gaya anaani,’ wurru-yamana, wurraawalii wugurru aadanu. <sup>26</sup> Yagu nugurru aadanu yagi nurraalamina-jami wugurri-yii. Yaani-yung numburraanbina nugurru. Naadagu na-runggal-yung nugurri-nyinyung, ani-yamana nyuynju nubagi-yung-jii na-wirrynyung-jii niga. Nubagi ni-ragaana-yinyung, ani-yamana nubagi nambani-yandhurrbangana niga.”

<sup>27</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Gurruwaj, yuga nugurru ngirri-magana gaya, yangi-nyung yuga naadagi na-runggal-yung niga? Naaynbajung niga ni-nguyii-yinyung ana-marrya, yagu nubagi naaynbajung nuuyii-yinyung niga nigawi-wuy? Dagu nga ni-burraa ni-nguyii-yinyung, niga na-runggal-yung. Yagu anaani ngana-magana gaya nugurri-wuy, gaya yaani nga nga-burraa nugurri-rruj, nyuynju yaga gaya anaani nganiiyii-yinyung nugurru ana-marrya yaga.

28 “Nugurru aadanu ngurraanggarra-yanggi ngayawi-rruj. Wiiya anubani ngambiiladi-yamawaa ngaya, yagu nugurru waari ngirriirru ngaya anaani. 29 Na-Baba niga ngaya anaani nganiini, wurru-wurru, ngayawi-wuy. Ngaya-waj nga yaani ngamba-rangarii wugurru. Anaani wii-nyuynju, ngaayung nganiiyii nugurri-wuy, nambarra-rangarii yunguyung wugurru. 30 Nugurru aadanu numburru-nguyii marri numburru-wal-nguyii anaani-rruj ngayawi-rruj anaanga nugurru. Marri anubani-yung nugurru nambarra-nguynju-nguynjigana warruburru-yung warra-Israel, warra-12 warru-mandag wugurru.”

*Na-Jesus ani-yambina amburru-man-jarramana-yinyung.*

*Matthew 26:31-35, Mark 14:27-31, John 13:36-38*

31 Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij, nu-magaa na-Simon Peter-wuy. “Simon, Simon, baawanggina nagang! Nugurru aadanu, na-Satan, na-badirrnya-yung naadagu niga nu-yandhawiwaa na-God-guy. Niga na-Satan aadanu nani-ngaynbandii nambani-rawumana nugurru, nguynju yadhu ari ngirriirruyn ngaya. 32 Yagu ngaya ngunaa-jambini aadanu nagang Simon, nguynju yadhu ba-wuguuguni-wugij nagang ba-jambarrgina, yagi yadhu nundhundhi nagang. Marri baagiyn-maynji aadanu nagang, bamba-wada-wadad-gana nagang warra-minilharri aadanu.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

33 Nga nigaayung na-Simon Peter nu-yambalmayn, “Buunggawa, ngaya anaani yagi ngunaarru nagang! Wiiya nagang ba-yaarri anuuguni yagu anubani-yung ambi-radbumana, marri ba-ngawang-maynji, ngaya anaani nandaangarra-yaarri-wugij.” Dani-yung ni-yamayn.

34 Nigaayung ni-yamayn, “Peter, anaani ngunu-magana, ana-yimbaj, ngubindi ba-yambina anggu-mal-bulaynbaj-gala, ‘Naadagu ngaya ngamalaadi niga na-Jesus.’ Bani-yung marri angiidang ngarrubagi ngarra-baawul.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

35 Anubani-yung warruburru-wuy wani-magaa, “Anubani-yumbaa yaga nugurru ngana-lharrgandi anubani-yung ana-lharug-jinyung, waari anu-nuga, marri waari mana-big, marri waari nimbirrima-wanagaa manaaynbaj nurru-mun-jabina-yinyung nugurru. Yuga nugurru nurraarra-ngaynbandangi aadanu?”

Wugurraayung wurru-yamayn “Waari.”

36 Nigaayung ni-yamayn, “Yagu anubani-wala, nimbirri-wanagana-maynji anu-nuga, aadanu nimbirri-yarriigina anubuguni. Marri nguynju-waj, maadamu mana-big. Marri nugurru-maynji yagi-maynji nirri-wanagi anubani ana-galiwanga, ari maadamu nambarriiyii yaali, marri ari nimbirri-mang anubani-yung ana-galiwanga. 37 Anaani ngana-magana nugurri-wuy, anaani yamba ana-lhaawu waarrarina ana-wubiba-rruj, anggu-wanbina yadhu ngayawi-wuy. Ari wu-yamana wugurru, ‘Warruburru-yung wurraan-jamaa, nubagi-yung niga ari niiladi, marri wunu-ngawijgaa wugurru niga.’

Dani-yung wu-yamana wugurru anaani ana-wubiba. Anaani ana-lhaawu ari ngayawi-nyinyung, wu-magina andhurrig.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.\*

\* 22:37 Isaiah 53:12.

<sup>38</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Buunggawa, yaani wulawaa ana-galiwanga.”

Nigaayung ni-yamayn, “Wiiya adaba, nimbirriirruyn,” ni-yamayn.

*Na-Jesus ani-yambina ani-wiri-wiri.*

*Matthew 26:36-46, Mark 14:32-42*

<sup>39</sup> Anaani adaba miyn.ngu, waangamudi. Anubani-yung ni-rabalangi ana-Jerusalem-gala, nga yuuguni ni-yanggi niidadangi Mount of Olives-guy. Anaani-yung ni-yamaa-wugij niga. Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wugurru naagi-yung wunugarrindharrmangi niga. <sup>40</sup> Anubani-rruj adaba wurru-waliyn. Nga bagu wani-magayn wugurri-wuy, “Nugurru adaba aadanu, numburru-yambina a-lhud yungguyung, nguynju anubani anaaladi yagi nanggu-rawu anaangadajung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>41</sup> Anubanila-wala ni-yanggi malanganyanay nguynju yaga amanuga wudamu ngirrima-barawudii yaga. Marri anubani-yung niga ni-landharrdhangayn bagu, marri ni-yambini na-ninyarra-yung-guy niga. <sup>42-44</sup> Ni-yamayn “Baba, bawu-ngaynbandang-maynji anaani, manaama mana-gandharra bama-mang ngayawi-wala, nguynju yagi ngaarragayi yadhu. Yagu ba-wijangayii nugaajbaj nagang, waari anubani ngaarra-ngaynbandii ngaya.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>45</sup> Anubani-yung ni-yambini-wala, ni-lalagiiyn, marri niigiyn warruburru-wuy warra-wulu-wulaynbaj-guy. Yagu wani-ranggalhangarmayn wugurru wu-lhagarra-yingayn, warraawurru-yung yamba wurru-wurrij-galadi-wiiyn, marri wurru-yaal-ngawiiyn wugurru. <sup>46</sup> Nga ni-yamayn wugurri-wuy, “Yuga a-yangi yungguyung nugurru aadanu nuu-lhagarra-yingayn? Numbuu-lalagiiyn nugurru, nga numburru-yambina a-lhud yungguyung, nguynju anubani anaaladi yagi nanggu-rawu anaangadajung.” Dani-yung ni-yamayn.

*Warruburru-yung ambunu-bilhargang na-Jesus.*

*Matthew 26:47-56, Mark 14:43-50, John 18:1-12*

<sup>47</sup> Anubani-yung wani-magaa-wugij niga. Bagu-mirri anubani-yung garnyirrimba adaba wurru-yanggi. Nubagi-yung na-nimuway-jung Judas, naagi-yung warruburru-yung-jinyung warra-12. Dagi-yung nga, wani-dagaani niga. Ni-yanggi-wugij niga na-Jesus-guy nu-wagarangi-wugij, nga marri nu-bilhargayn niga.

<sup>48</sup> Yagu nigaayung na-Jesus nu-yamijgayn, “Nagang aadanu nuyn-janggi yuga nimba-bilhargayn ngaya, yagu yuga nagang barabajiyini warruburru-wuy yuga waa-radba-radbumana-yinyung-guy, ngaya anaani na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung?” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>49</sup> Warruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung wugurru bagu warubaj wurru-burri. Warruburru-yung wunu-nani naagi-yung na-Jesus. Anubani wurru-marrbuy wugurru anaani anggu-wanbini-yinyung lhaalhag. Wurru-yamayn “Buunggawa, yuga naamba-lhaani yaani-mirri galiwanga-mirri yuga?” wuu-ngarra-jamayn. <sup>50</sup> Adaba naaynjaabu-nyung niga ni-jarrariyn nubagi-wuy na-walyinyung-guy naa-mijgalmini-yinyung na-runggal-yung na-priest-jung. Niga ni-jarrariyn-bugij, marri dhid! Nu-lhiyn! Naa-guldhiiyn manubamayung mana-warang mana-walawalama-wala.

<sup>51</sup> Nga niga na-Jesus nu-nayn, nga “Wiiya adaba!” ni-yamayn, nu-lhambang niga. Niga na-Jesus ni-jarrariyn, nga nu-warang-banagayn naagi-yung, marri ni-maji-mayn adaba niga.

<sup>52</sup> Anubani-yung warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warruburru-yung waa-radba-radbumana-yinyung wurruburri-yinyung anubani-rruj wugurru ana-Temple-Manngulg-duj, marri warruburru-yung warra-mijiwanggu, warruburru-yung wuu-rabalangi-yinyung anuwagala ana-Jerusalem-gala, ambunu-bilhargaa yunggu-yung niga. Niga na-Jesus wani-yamijgayn wugurri-wuy, “Yuga nugurru aadanu nuu-yanggi galiwanga nii-warra-wanagana marri yuga majirrijirri nirrima-wanagana nugurru, yuga anaani ngaya ngaamaji yamba? <sup>53</sup> Ngaya anaani nga-burri malgarrawindi anubani-rruj ana-Temple-Manngulg-duj. Yagu anubagu waari ngirri-bilhargaa ngaya. Yagu anaani adaba wiij-gandhurr-g-bindiyung nugurri-nyinyung, marri anaani wiij-gandhurr-g ana-badirrnya-yinyung, wugurru waangamudii-rruj.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Na-Peter ani-yamana ni-malaladi na-Jesus.*

*Matthew 26:57-58,69-75, Mark 14:53-54,66-72, John 18:12-18,25-27*

<sup>54</sup> Anubani wunu-bilhargayn naagi-yung, marri wunu-radbini adaba, marri wunu-yarini niga. Naagi wunu-yarrijgini buguni, aynjaabu-nyung wurruyung bagu ni-burri, nubagi na-runggal-yung na-priest-jung-guy. Nigaayung naagi-yung na-Peter bagu nga wani-li-lharmangi-wugij adhaadharri.

<sup>55</sup> Nga wurru-waliyn anubagu. Nga wugurraayung warraawurru-yung mulung-arrgi-yung wurru-wilngiynjangi ngura aarabarabalu-rruj. Warraawurru-yung bagu wuu-ralmaa. Niga na-Peter ni-yanggi bagu niindhadhangayn, ni-ralmaa waadurru-rruj niga.

<sup>56</sup> Ngaadagi-yung ngarra-maninyung ngaadagi-yung wangi-yandhurrbangaa-yinyung ngigaayung, anubani-yung ngunu-nani bagu, wu-lhalmbaarrangi yamba naagi-yung, niga ninggu-yi-milhanggi. Ngarraagi-yung ngi-ba-ngarrdiyn, nga ngunu-nani wurruyu. Ngunu-nguynju-nguynjijgaa. “Naagi niga-waj nga, winiinggaanggarra-yanggi-yinyung!” ngi-yamayn.

<sup>57</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Maninyung, ngaya anaani ngamalaladi niga,” ni-yamayn.

<sup>58</sup> Wurrugu marri anubani-yung mal-dhamurrug, nigaayung nubagi aynbajung nu-nayn ngijang. Niga ni-yamayn, “Nugaayunggaj aadanu, nubagi niini-yagaynjini-yinyung nagang” ni-yamayn.

Nigaayung nu-yambalmayn, “Guwaj, nubagi waari niini naani-yagaynjini anaani,” ni-yamayn.

<sup>59</sup> Wurrugu mal-dhamurrug, ngijang adaba niga aynbajung yuwaa-gala ni-yanggi nu-nayn. Ni-yamayn “Naagi yijgubulu niga-waj wini-yagaynjini-yinyung. Naagi niga a-Galilee-wala-yinyung,” ni-yamayn.

<sup>60</sup> Nigaayung na-Peter nu-yambalmayn ni-yamayn, “Guwaj, aadanu ngaya nuynjaminggarrina nuynjambina aadanu nga-malaladi ngaya,” ni-yamayn.

Bagu-mirri, ni-yambini-waj, ngarraagi-yung adaba ngarra-baawul niga ngiidiyn.

<sup>61</sup> Na-Buunggawa ni-wilibilingiyn nga nu-nayn na-Peter-wuy. Na-Peter anubani-yung ni-marrbuy anubani yaga ni-yambini-yinyung

na-Buunggawa, “Aadanu ba-yambina anggu-mal-bulaynbaj-gala, ‘Ngaya nga-malaladi niga.’ Wurrugu ngarrubagi-yung ngarra-baawul angiidang.”<sup>62</sup> Anubani-yung na-Peter ni-rabaliyn, anubani-yung ni-ruguni-windiyung niga.

<sup>63</sup> Warruburru-yung warra-walya-walya naagi-yung wunu-wanagaa-yinyung na-Jesus, warraawurru-yung wunu-rajburrnani marri wunu-warra-wadjangi niga. <sup>64</sup> Marri wunu-ba-gambamadhiyn yaali-mirri. Warruburru-yung warraaynjaaynjaabugij-gaj warraawurru-yung wunu-wini niga. “Nagang ba-yambina lhaawu na-God-gala, numba-magang nurru, yangi-nyung nimbi-wang nagang!” wurru-yamayn. <sup>65</sup> Na-Jesus naagi-yung wunu-warra-yamawaa yij-maalang, waadurru-yung wunu-rraani niga.

*Warra-runggu-runggal ambunu-yambiliwilingayii na-Jesus.*

*Matthew 26:57-66, Mark 14:55-64, John 18:12-14,19-24*

<sup>66</sup> Anubani-yung adaba waabirrarra-maa wu-lalma anuwagala, waarrarra-maa. Warruburru-yung wurru-waliynjiyn, warruburru-yung warra-mijiwanggu, wurru-buunggawa-maa-yinyung warra-wurru-wurruj, marri waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, wurru-waliynjiyn warraawurru-yung wugurru. Naagi-yung wunu-miyn, adaba yuuguni wunu-yarrijini, nga yuwaagu wurru-mundugaa wuu-yambiynjini wugurru. <sup>67</sup> “Nagang aadanu, nimba-magana adaba. Yuga nagang aadanu na-Messiah, nundagaana-yinyug?” wurru-yamayn.

Nigaayung wani-yambalmayn, “Ngaya-maynji anamba-magana nugurru, yagi ngaya aadanu ngirri-ngu-jambargi ngaya. <sup>68</sup> Yagu ngaya-maynji anamba-yandhawiwanjii nugurri-wuy, nugurru yagi anubani-yung ngii-yambalmi ngaya. <sup>69</sup> Yagu anaanila-wala, nubagi na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung ani-burraa wubani a-walawalama na-God-duj, niwu-wanagana-yinyung niga ana-lhud.” Dani-yung niga ni-yamayn na-Jesus.

<sup>70</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Yagu nugawaj aadanu, yuga nagang na-Niwiyayung na-God-jinyung aadanu?”

Nigaayung wani-yambalmayn, “Yijgubulu aadanu nuu-yambina nugurru,” ni-yamayn.

<sup>71</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Ngagurru anaani ngurraawang-gini ana-lhaawu, nigawi-nyinyung-gala a-lhagula. Waari ngaambangaynbandang warra-mulung-arrgi-yung ngagurru ngarrambi-magi, niga yamba ni-lhajbini nigaaibaj niga!” Dani-yung wurru-yamayn.

## 23

*Ambunu-yarrijina na-Jesus nubagi-yung-guy na-Pilate-guy.*

*Matthew 27:1-2, Mark 15:1-5, John 18:28-38*

<sup>1</sup> Warraawurru-yung warra-mijiwanggu wurru-lalagiiyn, nga wurraarragarra-lhangayn nga naagi-yung wunu-miyn, nga wunu-yarrijini nubagi-yung-wuy na-runggal-yung na-Pilate-guy. <sup>2</sup> Wurru-yanggi bagu, nga wunu-magaa na-Pilate, niga na-Jesus wunu-lhajbang niga. “Naagi nurru nuunu-lhangarmayn yuwaagu. Naagi-yung warruburru-yung warra-Israel waniiladi-waa, wanii-dhangu-jujurangi

niga. Marri nani-magaa naagi, ‘Yagi nuunu-yu niga anu-nuga na-Caesar-wuy.’ Marri ni-yamaa, ‘Ngaya-waj anaani nga-Buunggawa.’” Warraawurru-yung wurraawalangi wugurru, dani-yung wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Nigaayung na-Pilate naagi-yung nu-yambilibilingaani, “Nugawaj yuga na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung?” ni-yamayn.

Na-Jesus nigaayung ni-yamayn “Anaani nugawi-nyinyung ana-lhaawu,” ni-yamayn.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Pilate wani-yambini warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warruburru warra-garnyirrimba-wuy, ni-yamayn “Waari anaani nganaa-dhangarra-maa ngaya naagi anaaladi,” ni-yamayn.

<sup>5</sup> Warraawurru-yung wugurraayung wurru-wuguuguni-wugij wuu-yaynjirrbini, wuu-yambini-wugij, “Naadagu niga wanii-dhangu-jujurangi warraawurru-yung warra-wurru-wurruj, marri naadagu wani-yiyini wugurru ana-lhal-lhangu anaani-rruj ana-Judea, marri anuwagala ana-Galilee-wala nga anaanu-wuy wugurru.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>6</sup> Na-Pilate nigaayung ni-wawanggini aadani-yung nga wani-yandhawiwandi wugurru, “Yuga naagi niga a-Galilee-yinyung?” ni-yamayn na-Pilate niga.

<sup>7</sup> Marri wunu-magaa niga naagi na-Jesus, wubagala-wala-yinyung niga. Marri niga nubagi-yung na-Herod, ni-buunggawa-maa-yinyung wubani a-lhal a-Galilee-yinyung, nigaayung na-Herod anubani-yumbaa ni-burri bagu Jerusalem-duj niga. Yagu naagi-yung na-Pilate niga nu-lharrgang na-Jesus na-Herod-guy.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Herod bagu adaba nu-nani niga naagi-yung na-Jesus. Anubani nu-naayn-gala naagi-yung, marri niga ni-walaalariyn. Anubani-yunggaj yamba niga nu-lharra-yangani marri ni-wawanggini naagi-yung ana-lhaawu, marri naagi-yung nu-ngaynbandangi anu-nani yungguyung niga na-Jesus. Nu-ngaynbandangi niga anaa-ganbini yungguyung yij-mamaalang niga.

<sup>9</sup> Aadanila-wala adaba nu-yambilibilingaani niga. Yagu nigaayung naagi-yung na-Jesus waari anubani-yung anu-yambalma niga ana-lhaawu.

<sup>10</sup> Warraawurru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal bagu wurraarragarra-lhi warubaj. Naagi-yung wunu-lhajbang-bindi-yung runggal, wunu-rraani niga.

<sup>11</sup> Na-Herod naagi-yung marri warruburru-yung wurru-wiynji-wiyjni-yinyung nigawi-nyinyung wugurru, wunaandirriyn niga adaba, wunu-ngarmijgaa runggal-windi-yung nigawi-wuy, wunu-galij-gaa naagi-yung niga. Na-Herod nima-miyn manubama-yung mana-yaali marri nu-yabijgayn na-Jesus-guy, mamanunggu-windi-yung mana-yaali manubama-yung, nguynju na-king-jii ni-yaba-yabina-yii yaga, ma-yamaa. Nga naagijgiyn niga buguni na-Pilate-guy.

<sup>12</sup> Anubani-yumbaa na-Herod marri na-Pilate, naawini-yung adaba anubanila-wala wini-guwaj-gaynjiyn wuguni. Anubani-yunggaj naawini-yung wini-wurrij-bangaynjini wuguni.

*Na-Pilate anu-lharrgang na-Jesus.*

*Matthew 27:15-26, Mark 15:6-15, John 18:39—19:16*



<sup>13</sup> Niga naagi-yung na-Pilate wanii-gadiyn warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warruburru-yung warra-bu-buunggawa warra-wurru-wurru-jinyung, nga wugurru adaba wurru-waliynjiyn waadurru-yung. <sup>14</sup> Nga wani-yamiigayn “Naagi nuunu-yarriigini a-yangi ngayawi-wuy? Marri naagi-yung nurru-yamaa nugurru waniiladi-waa warruburru-wuy warra-wurru-wurru-guy naagi-yung niga? Yagu ngaya anaani nganu-yambilibilingaani niga, yaani adaba nugurri-rruj. Numburraawangina, ngaya anaani waari nganaa-dhangarrmaa anaaladi niga, anubani-yung nuunu-lhajbini-yinyung naagi niga. <sup>15</sup> Nigaayunggaj naagi na-Herod, waari anubani anaa-dhangarrmaa anaaladi niga. Yagu naagi-yung naagijgiyn adaba ngagurri-wuy. Yigaj! Waari anaani ani-wanbini anaaladi niga. Waari anggii-mandhiiyn anaani, yagi naagi nguunu niga. <sup>16-17</sup> Anaani ngamba-magana, warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung, marri ambunu-warra-wadjiwumana marri ambunu-lharrgang niga.” Dani-yung ni-yamayn na-Pilate.

<sup>18</sup> Wugurraayung warraawurru-yung wurraadangi-windiyung ayn-jaabu, wurru-yamayn “Naagi banu-yarriigina nagang! Niga na-Barabbas naadagu banu-lharrgang niga!” wurru-yamayn wugurru.

<sup>19</sup> Naagi-yung na-Barabbas naagi-yung ni-bu-burri ni-radba-radbidhi niga bagu lhirribala. Naagi-yung niga nima-mandhangi runggal-windiyung magarrangaynji adaba, anubani-yunggaj, ni-bu-burri naagi-yung wu-dhi-dhidini-rruj yamba niga. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wugurru anubani-rruj ana-wumurrng-duj warraawurru-yung warra-wurrij-bangaa warruburru-yung warra-Roman warra-bu-buunggawa. Warraawurru-yung wugurru wurru-wiynjini runggal-windiyung anubani-yunggaj. Nga naagi-yung na-Barabbas bagu wani-mulunguwawaa wurruj, wani-wini niga.

<sup>20</sup> Nigaayung naagi-yung na-Pilate ngijang wani-yambilibilingaani niga warruburru wani-yambini wugurru. Naagi-yung nu-ngaynbandangi na-Jesus anu-lharrgandi, anu-warrbidi-waa niga. <sup>21</sup> Yagu wugurraayung anuwaagala wurraadangi warraawurru-yung, wurru-yamaa “Numbunu-ngawijgang! Numbunu-wudhii wudangag-duj niga!” wurru-yamayn.

<sup>22</sup> Anaani-yung adaba mal-bulaynbaj-gala ni-yambini na-Pilate, ni-yamayn, “A-yangi-yungguyung? Waari anaaladi niga ani-wanbini! Ngaya yamba waari anaani nganggi-dhangarrmaa anubani ani-wanbini-yinyung niga anaaladi, naagi. Waari anggii-gandhurr-gini naagi niga ana-ngawij yungguyung. Wudani-yung yamba, anaani ngaya ngamba-magana, ambunu-warra-wadjiwumana-wugij marri ambunu-lharrgang niga.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>23</sup> Yagu warraawurru-yung wugurru wurru-wuguuguni-wugij wurraadangi yanggarrwar-mirri wugurru, “Numbunu-ngawijgang niga!” wurru-yamaa. Warraawurru-yung wurru-wuguuguni-wugij wurraadangi wugurru. Aadani-yung-gala anaani-yung adaba wuu-lhud-janggi, wugurru-waj, wurraadangi-yinyung. <sup>24</sup> Nigaayung naagi na-Pilate niwu-mandhangi adaba lhaawu. Anubani-yung adaba wirrii-ngaynbandangi-yinyung wugurru, aadani anggii-jamaa yung-guyung adaba. <sup>25</sup> Nubagi-yung na-Barabbas adaba nu-lharrgang,

wugurru yamba wunu-ngaynbandangi niga, nubagi-yung yaga na-lhamugarrijung, ni-dhidini-yinyung anubani yaga ana-wumurrng-duj, naagi-yung yamba nima-mandhangi niga mana-magarrangaynji anubani-yunggay, nga nubagi wani-mulunguwawaa ngijang naagi. Yagu naagi-yung na-Jesus, nigaayung na-Pilate wani-yayn warruburru-wuy wurru-wiyngi-wiyngini-wuy, ambunu-ngawijгаа yungguyung niga. Dani-yung wirri-ngaynbandangi warra-runggu-runggal warra-priest wugurru.

*Na-Jesus ambunu-marang-barra-rayii.*

*Matthew 27:32-44, Mark 15:21-32, John 19:17-27*

<sup>26</sup> Adaba naagi-yung wunu-miyn, wunaana-nimaa niga. Nga nubagi aynjaabu-nyung bagu wurrujung na-nimuwaj-jung Simon, nubagi ana-lhal a-Cyrene-wala-yinyung niga, anubani-yung juju...j-gala ni-yanggi, buguni Jerusalem-guy. Nga naagi wunu-bilhargayn niga. Anubani-yung na-Jesus-inyung anu-dangag, nga naadagi-yung wunu-bilhargayn marri wunu-yarrijgini niga, nga nigawi-wuy wunaa-nguburriyn, nga niwu-warrgurriyn niga. Nga nu-ga-garri-yurangi na-Jesus-guy niga.

<sup>27</sup> Yagu warraawurru-yung arraarrowindi wurru-wurruj wunugarrindharmangi, niga naagi-yung na-Jesus. Marri arraarrowindiyung mananung wurru-yanggi. Warraawurru-yung wurraadangi wurru-nyadangi, nigawi yungguyung.

<sup>28</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-wilibilingiyn nga wani-yamijгаа wugurri-wuy, “Nugurru aadanu warra-mananung ana-Jerusalem-jinyung, yagi nugurru nurru-rugi ngayawi yungguyung. Numbuu-ruguna nugurraajbaj numbuu-rawina aadanu, yagu nambarra-rawana nugurri-nyinyung warra-mijburrayung-guy. <sup>29</sup> Numburraawanggina, anaani adaba wiij-barubaj-mana yamba, marri numburru-yamana anaani, ‘Warruburru-yung warra-mananung waari-yinyung ambarra-wanagang warra-gujuju, marri waari-yinyung ambarra-rangarrang warruburru-yung wugurru warra-mijburrayung, marri waari-yinyung ambarra-wuyngijgang warra-mijburrayung wugurru, burru-yung nga wurru-mamanunggu wugurru.’ Dani-yung numburru-yamana nugurru.”

<sup>30</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Anubani-yumbaa, warruburru-yung warraarrowindi warra-wurru-wurruj wugurru amburru-yambina, amubama-wuy ama-nuga-wuy malandhiringindaa-wuy magurru, amburru-yamang ‘Baadbarrwiiyn aadajilu nagang, nga nimba-mulii nurru anaani.’ Manubama-yung ambirrima-yamijgang mana-nuga magurru, ‘Nimbaambamadhang nurru,’ danu amburru-yamana wugurru.”

<sup>31</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij anaani-yung niga, “Warruburru ngambii-ganbina ngaya anaani, nga-yamana nguynju wudanu a-rangag-nyala-nyalig-jii a-rangag. Yuga nugurru amburru-yaminggarrina nugurri-wuy aadanu? Nugurru yamba aadanu nuu-yamana nguynju wudanu a-dadarrg-jii a-rangag.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>32</sup> Ngijang wuguniiyunggay nubini-yumbaa na-wulawaa bagu warra-yarrijgini, wuguniiyunggay, naawini yamba wini-wanbini aladi. Naawini ambarra-wini wuguniiyunggay bagu.

<sup>33</sup> Anaani wurru-yanggi adaba buguni wubani-wuy a-lhal wu-mayini A-ngagara-yii Ana-yinag, wu-yamaa. Nga bagu wunu-raani niga wubani-wuy wudangag-guy, wunu-walamalhiyn niga naagi-yung na-Jesus. Wuguniyunggaj nubini-yung wini-wulawaa wini-wungarri-dhini-yinyung warraanggarra-walamalhiyn warubaj na-Jesus-duj, aynjaabu-nyung walawalama-wala marri naaynbajung mandayayaagu-wala.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus nu-magayn na-ninyarra-yung-guy, “Baba, bambaagajij-garruyn wugurru, wurru-malaladi yamba wuu-yaminggarrina wurru-wanbina ngayawi-wuy, warraawurru.” Dani-yung ni-yamayn. Manaama-yung mana-yaali na-Jesus-inyung ni-yabayabini-yinyung wurraayajarrangi adaba, warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung. Amudama-yung yungguyung wurraayigini ama-yaali, yangi-nyung anima-mangi niga magurru.

<sup>35</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj bagu wurru-lhaay, wurraarrangaa. Yagu warraawurru-yung wugurraayung warra-bu-buunggawa wunu-rajburrnani nigawi-wuy wugurru. Wurru-yamaa “Naagi wani-manmangi warra-mulung-aynbaj. Yagu niga yingga ni-walamin-jamaa naagi na-Messiah niga na-God-gala, na-God-jinyung niga ni-wajbarini-yinyung naagi! Yagu niga ani-manmiiyn nigaajbaj adaba!” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>36</sup> Yagu wugurraayung warruburru wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, warraawurru-yung wunu-rajburrnani niga, warraawurru-yung wunugalij-gaa, nigawi-wuy. Warraawurru-yung wirri-miyn wugargayag, vinegar, nga wirri-yarrijgini buguni nigawi-wuy na-Jesus-guy, nguynju ani-wal-nguni yungguyung niga. <sup>37</sup> Wurru-yamayn, “Nagang yuga nunggalamin-jamana nugawaj na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung yuga? Nagang ba-manmiiyn adaba nugaajbaj!” wurru-yamayn.

<sup>38</sup> Nga anubani lhaawu bagu waarrarrini nigawi-rruj a-yinag-duj arrwa-garrwar. Wu-yamaa anubani “Naagi na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung.”

<sup>39</sup> Nubagi-yung naaynjaabu-nyung naaladi-nyung, anubagu-yinyung ni-walamalhi niga nigawi-rruj, naaladi-yamawaa na-Jesus-guy niga, nga ni-yamayn “Yuga nagang aadanu nu-Messiah na-God-gala? Nagang ba-wiri-gina nagang, marri niiniyunggaj nimba-wiri-gang anaani!” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>40-41</sup> Yagu nigaayung nubagi-yung naaynbajung naaladi-nyung numudadbijgayn. Ni-yamayn, “Yuga waari ba-dirngawiiyn na-God-guy? Yagi nunaaladi-yamawi naagi-wuy na-walyinyung-guy. Ngagurru anaani ngaambu-ngawang. Yagu nagawaa anaani naanbini aladi-windiyung yamba. Marri nagawaa aadanu nambii-gaagijgina, wubani aaladi-wala naanbini yamba nagawaa anaani. Yagu niga naagi-yung ani-wanbini anaaladi waari. Yagi nagang nunaaladi-yamawi naagi.” Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>42</sup> Nga nu-yamijgayn na-Jesus-guy niga, “Ba-yaarri-maynji nagang nugawi-wuy ana-lhal-wuy, nga ba-buunggawa-mana-maynji, ngaayung nimba-yangayii anaani ngaya.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>43</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ngaya anaani ngubindi ngunumagana, ana-yimbaj anubani ba-burraa wubani-rruj a-mamanunggurruj a-lhal, ngayawi-rruj nagang.” Dani-yung ni-yamayn.

*Na-Jesus ani-ngawang.*

*Matthew 27:45-56, Mark 15:33-41, John 19:28-30*

<sup>44</sup> Adaba yaaji arrwar ngi-walirr-wadadiyn, anubani-yung adaba waangamudiyn anubani-rruj ana-lhal, wurrugu waangamudangi-wugij nga yaajijila arrgarrgali ngi-walirr-wilibilingiyn. <sup>45</sup> Ngarraalirr ngarraagi waari angi-wabarra-milhang ngiga.

Manubama-yung mana-yaali maalamalhi-yinyung ana-Temple-Manngulg-duj, yuwaagala magurru ma-lalmayn arrwar-wala nga yuuguni ma-jarrarrambini lhirribala-wuy magurru. <sup>46</sup> Nga naagi-yung na-Jesus niidangi yanggarrwar niga, ni-yamayn “Baba, ngayawinyinyung anaani ana-wiri ngunu-warriiyii adaba nugawi-wuy amarang-guy,” ni-yamayn. Anubani-yumbaa ni-wurrij-mudadbiyn adaba waari ani-ngayn.gaani niga.

<sup>47</sup> Aynjaabu-nyung runggal-yung wurru-wiyngji-wiyngjini-yinyung, naagi-yung nu-nani anubani-yung. Anubani-yumbaa ni-yambini na-God-jinyung maalamburrg. Naagi-yung yamba ni-yamayn, “Ngubindi, waari ani-wanbini anaaladi, naagi-yung na-walyinyung,” ni-yamayn.

<sup>48</sup> Warruburru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj, wurru-mundugini bagu wunu-nani niga. Wirri-nani anubani wu-wanbini-yinyung wugurru. Anubani-yung wurraagiyn adaba anubani anaanga-wuy, wurru-wurrij-balgini warraawurru-yung wurru-wurrij-galadi-wiiyn yamba wugurru. <sup>49</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung anubani wurru-marrbuy-yinyung na-Jesus, marri warraawurru-yung warra-mananung wunu-gagarrindharrmangi-yinyung na-Jesus anubanila-wala ana-Galilee, yuwaagala wurraarragarra-lhi wugurru malanganyanay. Nga bagala wurraarrangga, wunu-nani niga.

*Na-Jesus ambunu-wurrdhii.*

*Matthew 27:57-61, Mark 15:42-47, John 19:38-42*

<sup>50</sup> Naadagi-yung aynbajung bagu walyinyung naagi na-nimuwajjung Joseph, wubani aanga warruburru warra-jew-yinyung, anubani ana-lhal wu-mayini Arimathea. Naagi-yung, wurru-yamba-yambiynjini-yinyung warruburru-yung-jinyung, waa-runggurunggal. Naagi-yung ni-mamanunggu naagi-yung marri ni-wanbini maalamburrg-galawaj niga. <sup>51</sup> Waari anubani aniwu-ngaynbandangi ana-lhaawu warruburru warra-mulung-arrgi-yung-jinyung wuu-yambini-yinyung marri anubani wurru-wanbini-yinyung wugurru. Naagi-yung nu-rangarrangi niga na-God, marri anubani-yung ambani-rangarrii-yinyung nigawi-nyinyung warruburru-yung wurru-mandag niga.

<sup>52</sup> Naagi-yung ni-yanggi na-Pilate-guy niga. Ni-yanggi bagu, nu-yandhawiwandi wubani-yung a-ngun.gu na-Jesus-inyung niga. <sup>53</sup> Nga adaba naagi-yung na-Joseph niwu-miyn anubani ana-wubulu ana-rangag-gala, marri niwu-warraabaabaa yaali-mirri. Naagi-yung niwu-yurangi nga niwu-burriyn bagu ama-gara-rruj ama-nuga-rruj. Waari anubagu ambu-burri warrubawi-yung wu-ngawa-ngawini-yinyung ana-ngagara, ambu-ngagara-muynmulhi wugurru.

<sup>54</sup> Ana-yimbaj anaani Friday. Anubani-yung wiij-barubaj-maa wugurru ngarraalirr-manngulg-duj ngarraalirr.

<sup>55</sup> Nga warraawurru-yung warra-mananung, warraawurru-yung wunu-garrindharrmangi-yinyung anubani-yunggaj, a-Galilee-wala-yinyung, wurru-yanggi bagu, naagi-yung-guy ni-wurrdhini-wuy wirri-nani wugurru. Wunu-nani naagi-yung na-Joseph naagi-yung nu-burriyn-jinyung anubani-rruj niga. <sup>56</sup> Nga warraawurru-yung wur-raagiyn Jerusalem-guy adaba. Anubani arrawuj-mamaalang-jinyung marri wugargayag, anaani wirri-burriyn bagu adaba wu-burri wugurru ragij.

Anubani-yung wuu-yanga-yangini ngarrubagi-rruj ngarraalir-maangulg-duj. Anaani-yung yamba wiiamaa waarrarrini anubani ana-lhaawu-runggal wugurru.

## 24

*Na-Jesus ani-lalagiiyn ana-ngawij-gala.*

*Matthew 28:1-10, Mark 16:1-8, John 20:1-10*

<sup>1</sup> Ngarrubagi-yung-duj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr anubani-yung ana-Sunday. Ngarraagi-yung awaagala yaga ngi-magarribadi ngilambali ngiga. Nga warraawurru-yung warra-mananung wurru-yanggi wubani-wuy ni-wurrdhini-wuy. Anubani-yung anaarrawuj-mamaalang wirri-mandhangi-yinyung, wirri-wanagaa bagu adaba.

<sup>2</sup> Warraawurru-yung wurru-yanggi, nga wurraarranggayn, yagu manubama mana-nuga waari anubagu ama-dhidini, adaba yamarr-libilibala ma-burri magurru ma-gara-wawalhang. <sup>3</sup> Nga warraawurru-yung wurru-yanggi nga wurru-yabiyn, nga wurraarranggayn, yagu waari anubagu ana-ngun.gu anggu-murgulhi, na-Buunggawa-yinyung na-Jesus-inyung ana-wubulu. <sup>4</sup> Warraawurru-yung wugurru wurraalharaguni anubagu.

Nga anubani-yung lhugaajiyalawaj bagu wini-lhaay wini-wulawaa walya-waa, wugurri-rruj. Manubama-yung mana-yaali magurru mangalngalangi, marri ma-milhiynjini-windiyung. <sup>5</sup> Warraawurru-yung wugurru wurru-dirngawiiyn-bindiyung adaba. Nga warraawurru-yung wurru-burrdangayn, wugurru wirriiban-jarrdangi anubani-yung anaaban.

Nga naawini-yung wini-yamayn wugurri-wuy, "A-yangi yungguyung yuga nugurru nurraalhaga-lharrmani aadanu, nubagi-yung na-wirinyung-jinyung, anaani yamba ana-lhal wugurru wu-ngawa-ngawina-yinyung? Yagu niiri niga anaaji, ni-lalagiiyn adaba! <sup>6</sup> Yuga nugurru nurru-marrbuy adaba anubani-yumbaa nani-magaa-yinyung niga ana-lhaawu, anubani-yung-duj ana-Galilee niga? <sup>7</sup> Niga ni-yamaa, 'Ngaya anaani na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, aynba-jung nubagi niga ambaniyn warruburru-wuy warraaaladi-yinyung-guy. Marri ngaya ngambambiimana wudangag-duj. Marri ngijang, ngarrubagi-yung-duj ngarra-wulaynbaj-duj ngarraalirr, ngijang ngaya nga-lalagiiyn adaba.'" Dani-yung wini-yamaa naawini-yung nawa-lyawaa wuguni.

<sup>8</sup> Warraawurru-yung wugurru warruburru-yung warra-mananung wurraawangini anubani-yung ana-lhaawu anubani-yunggaj-jinyung ni-yambini niga.

<sup>9</sup> Anubanila wurru-wurrdhu-wurrdhini-wala adaba wurraagiyn wugurru. Nga warraawurru-yung wurru-yanggi, nga bagu

warra-magaa warruburru-yung warra-11, marri warruburru-yung wugurraayung warra-mulung-aynbaj, warruburru-yung wurru-burri-yinyung anubagu. <sup>10</sup> Warraawurru-yung warra-mananung, warrumu-muwaj Mary Magdalene, marri ngarra-Joanna, marri ngarra-Mary, nga-rriibi-yung na-James-inyung, marri mulung-arrgi-yung mananung wugurraayunggaj bagu wurru-yanggi. Warruburru-yung warra-magaa warruburru-yung-guy wirri-lhaawu-yarrijini-wuy.

<sup>11</sup> Yagu wugurraayung warruburru-yung anubani-yung wurru-wurrij-gadhaarimini wugurru. Wugurru wurraan-jamayn wiijanggalij, anaani ana-lhaawu. Waari anubani ambuu-jambarrgini wugurru.

<sup>12</sup> Yagu naagi na-Peter ni-lalaggiyn, anubanila ni-wayamangi yuuguni wubani wurru-wurrdhu-wurrdhini-wuy. Ni-wayamangi nga ni-lhangayn, ni-burrdi, ni-majurrangi. Manubama-yung mana-yaali mamurrulhi bagu ma-lhalga. Anubanila-wala niigiyn adaba aanga-wuy. “Yangi anubani wiijaminggarrina anaani?” ni-yamaa.

*Na-Jesus ani-rabalang nubini-wuy wini-wulawaa.*

<sup>13</sup> Anubanila-wala, ngarrubagi-rruj ngarraaynjaabugij ngarraalirr, anubani-yumbaa wini-wulawaa naawini-yung wini-yanggi yuwaagala Jerusalem-gala, buguni wubani-wuy a-wumurrng-guy, wu-mayini Emmaus, anubanila-wala 11 kilomita, lharug-jarmayarmaj naadini-yung wini-yanggi wuguni. <sup>14</sup> Wudani-yung-jinyung nga, wini-wijburryuwini wuguni, wu-wanbini-yinyung wudani-yung. <sup>15</sup> Wini-yanggi... wini-wijburryuwini wini-yambiynjini... nga nigaayung na-Jesus bagu ni-yanggi wuguni-rruj naawini-yung-duj. Wurru-yagaynjini wugurru wurraangarra-yanggi. <sup>16</sup> Yagu waari naadini-yung wuguni ambunu-nguynju-gaa naadini-yung. Na-God yamba wuguni wani-ba-gaynbijgayn naadini-yung, waari ambunu-nguynju-gaa wuguni niga.

<sup>17</sup> Nga nigaayung wani-yamijgayn, “A-yangi yuga nuguni aadanu niini-yambiynjina ana-lhaawu, niini-yaarri-waj nuguni?” wani-yamijgayn niga.

Nga anubagu yingga wini-warragarra-lhangayn, anubani-yung naawini-yung waari ambini-walaalarrangi wuguni. <sup>18</sup> Naaynbajung, na-nimuwaj-jung Cleopas, ni-yamayn “Anaani anaarrawindi-lhangu wu-wanbini-yinyung bagu Jerusalem-duj ari ngi-ngargu-wala ngarraalirr ngaadagi-yung. Warraarrawindi anubani wurru-yanggi ana-Jerusalem-guy, yagu ari nugaaj-bugij danu waari ba-marrbuy-maa, yuga nagang?” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>19</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Yangi wiijaminggarrini aadani-yung?”

Wuguniyung wini-yamayn, “Anaani na-Jesus-inyung wubani-yung yaga a-Nazareth-gala-yinyung. Naagi-yung naa-ja-jambini-yinyung na-God niga. Anubani-yung ni-wanbini-yinyung marri ni-yambini-yinyung, anubani-yung wiij-dunggal na-God-jinyung. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wunu-nani, naagi niwu-wanagaa lhud niga. <sup>20</sup> Marri nurri-nyinyung waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-bu-buunggawa, naagi-yung wugurru wunu-yayn nubagi-yung-guy na-runggal-yung na-Pilate. Naagi-yung anubagu ni-wianganani naagi-yung nguynju yadhu ani-ngawang yungguyung, naadagi-yung niga wunu-walamalhiyn wubani-rruj a-rangag-guy.

21 “Yagu ana-wulhu-wulhurr, anubani-yung nurru anaani nurraan-jamaa, niga nubagi yingga ni-Messiah niga na-God-gala yingga. Anaani adaba nurraayung nurru-wurri-dhalagini nguynju yadhu anubani-yung ngaambani-mulugu-waa yadhu, ngagurru anaani warra-Israel.

“Marri anaani ana-yimbaj, ngi-walirr-wulaynbaj-gala ngarraalirr adaba. 22 Marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-mananung nurri-nyinyung nurraalgurmaynjini-yinyung, nurru anubani-yung nambi-wurri-lalbang adaba anaani. Anubani-yung adaba wurru-yanggi ngama-ngamu... gijgaj-gaj anubani wurru-wurrdhu-wurrdhina-wuy. 23 Nga yagu anubagu waari ambunulhangarrmaa niga na-ni-gubulu-nyung. Marri wurraagiyn anuwagala, anubani-yung nambi-magayn nurru, wurru-nani angel! Nga wugurru wanggu-magayn, niga ni-wiri-mayn adaba! Dani-yung nga nambi-yamijgayn nurru anaani, warruburru-yung warra-mananung wugurru.

24 “Yagu warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung nurri-nyinyung, na-guwaj-gaang, wurru-yanggi wubani wuu-wurrdhu-wurrdhina-wuy. Anubani wurraarranggayn, warruburru-yung-jii warra-mananung-jii wuu-yambini-yii, wugurraayung wiijjamaa-wugij, wurru-nani anubani-yung. Yagu niga niiri adaba, waari ambunu-nani niga.” Dani-yung ni-yamayn na-Cleopas niga.

25 Nigaayung na-Jesus niga wani-yamijgayn, nga ni-yambini wuguni-wuy, “Aadanu nuguni niini-yilg-baliyn yuga? Nuguni yuga aadanu waari nimbini-marrbuy-magaa anaani? Warruburru-yung wunaa-jajambini-yinyung na-God, anubani-yunggaj, warruburru-yung wirriir-rarrangi anubani-yunggaj, anubani anaarrawindi ana-lhaawu. Yagu nuguni aadanu niini-wijangayii wunyugunyig nuguni. Waari nuguni nimbini-jambarrgini anubani ana-lhaawu ari. 26 Niga naagi-yung na-Messiah ni-warragayangi, ni-yanggi nigawi-wuy wubani wumilhiynjina-wuy. Anaani adaba wiij-mandhiiny.” Dani-yung ni-yamayn. 27 Naagi-yung niga ni-wij-burruyuwini ni-yambini na-Moses-inyung marri warruburru-yung wunaa-jajambini-yinyung na-God anu...bani-yunggaj ana-lhaawu. Anaani-yung ni-wij-burruyuwini nigawi-nyinyung-jinyung, wubani a-lhaawu a-wubiba-rrij-jinyung waarrarrini.

28 Warraawurru-yung adaba wuu-yanggi wubani aanga-wuy, wirri-warubaj-gaa. Nga wurru-waliyn adaba. Nigaayung na-Jesus naagi-yung ani-yanggi-wugij. 29 Yagu naawini-yung wini-yamayn wunu-lhambang niga. Naawini-yung wini-yamayn “Yaaji adaba ngaambaangarra-ngu-burraa, waadhaadharrwara-mana yamba adaba, ngarraagi yamba adaba ngarraalirr ngi-biyirrimilii ngiga,” wini-yamayn. Anubani wurraangarra-yabiyn adaba, ni-yanggi buguni wuu-yagaynjini, naawini-yung-duj.

30 Nga anubani-yung lhaalhag amburru-nguni yungguyung ana-marrya. Anubani-yung ni-miyn anu-dayn, anubani-yung “Yuu, nga” ni-yamayn na-God-guy, marri anubani-yung ni-wagiwayn, marri nubini-wuy waniini. 31 Bani-yung adaba na-God ngijang wani-bagaynbijgayn, wunu-nani naagi-yung na-Jesus, wini-marrbuy-mayn, wunu-nguynju-gayn adaba. Anubani-wala adaba niinibiyen. Waari anubani ambunu-nani niga.

<sup>32</sup> Anubani-yung wini-yambiynjini, “Anubani-yumbaa nagawaa na-wurrij-dhalagini, anubani-yumbaa ngurraangarra-yanggi-maynji, ngurru-yambiynjini amaadi-waj, anaani-yung ni-wij-burruyuwini ana-wubiba-wala,” wini-yamayn wuguni.

<sup>33</sup> Naawini-yung lhugaajiyalawaj-gaj wini-lalaggiyn, winiigiyn adaba Jerusalem-guy. Wini-yanggi... nga bagu waa-lhangarmayn waadurru-yung wurru-burri-yinyung warra-11 warra-walya-walya, marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wugurri-rruj-jinyung, wurru-waliynjini, wurru-burri anubagu. <sup>34</sup> Anubani-yung wurru-yamayn “Yijgubulu, na-Buunggawa ni-lalaggiyn! Anubani ni-rabaliyn na-Simon-guy,” wurru-yamayn.

<sup>35</sup> Anubani-yung waani-magaa, anubani-yung wini-yanggi-yinyung wubami-waj-jinyung amaadi-waj, marri a-marrya-yinyung wubani-yung ni-rayn-bawaayuwaa-yinyung, marri wunu-nguynju-gayn-jinyung niga, anaani-yung ana-lhaawu waani-magaa.

*Na-Jesus ani-rabalang warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy.*

*Matthew 28:16-20, Mark 16:14-18, John 20:19-23, Acts 1:6-8*

<sup>36</sup> Anubani-yung waani-maga-magaa-waj anaani ana-lhaawu. Adaba nigaayung bagu ni-lhangayn na-Jesus, ni-rabaliyn. Anubani-yung ni-yamayn, “Guwaj-gaang, numburru-lhamaamura nugurru,” wani-magayn.

<sup>37</sup> Warruburru-yung wurru-wurrij-barrwarrangi windiyung. Waadurru-yung wurraan-jamayn, naagi-yung ni-badirrnya yingga.

<sup>38</sup> Nga nigaayung ni-yamayn, “Yagi nugurru nurru-dirrngawi. A-yangi yungguyung nugurru nurru-wijangayii waari anubani-yung anaani anijgubulu-magaa? <sup>39</sup> Numburraarranggang, ngirri-marang-nayii ana-marang, marri ana-mun-guy, numburraarranggana. Ngu-bindii, ngaya-waj anaani. Numburraanina, ngirri-warra-wanagana, ngirri-nayii. Ana-badirrnya wugurru waari arra-wanagang ana-magulag marri anubani ana-ngagara. Yagu ngaarra-wanagana, ngirri-nayii ngaya.” Dani-yung ni-yamaa. <sup>40</sup> Anubani wani-bajiyini anaani ana-marang marri anubani ana-mun.

<sup>41</sup> Warraawurru-yung wunu-nani wulguy, yagu anubani waari amburru-jambarrgini, anaani yamba yij-mamaalang-bindiyung. Yagu warraawurru-yung wugurru wurru-walaalarrangi windiyung wugurru.

Nga bagu ni-yamayn wugurri-wuy, “Yuga daju nurru-wanagana marrya?” <sup>42</sup> Warraawurru-yung wunu-yayn ngujiija, anubani wu-lharang. <sup>43</sup> Anubani-yung ni-miyn, nga bagu ni-nguni wugurri-rruj raga-ragij.

<sup>44</sup> Anubanila-wala wani-magayn, “Ngayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu, anaani ngana-magaa wubani-yunggaj nugurri-wuy. Anubani-yunggaj anaani-yung na-Moses marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, anaani-yung wirriirrarrangi ngayawi-nyinyung, marri anaani ana-lhaawu wugurru anggu-wandhurrng. Marri wugurraayunggaj, ngayawi-nyinyung ana-lhaawu anaani anu-ngubal, anaani anggu-wandhurrng, anaarrawindi-lhangu. Nga-yambini wubani-yunggaj.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.



<sup>45</sup> Ngijang anubanila-wala, wani-yina-bawawalhijgayn, anaani-yung adaba wurraawangini maalamburrg-galawaj, anubani waarrarrini-yinyung ana-wubiba-rruj. <sup>46</sup> Yaani-yung anubani-yung wani-magaa, “Yaani anaani ana-wubiba waarrarrina. Wu-yambina ngayawinyinyung, ngaya anaani na-Messiah. Wu-yamana, naagi-yung na-Messiah anaani ani-warragayii niga. Ngarrubagi-yung ngiwalirr-wulaynbaj ngarraalirr, anubani ani-lalagiiyn ngijang ana-ngawij-gala. Anaani wiij-mandhina wugurru adaba. <sup>47</sup> Marri ngayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu anggu-rajaarrijgina adaba, nguynju yadhu warra-wurru-wurruj amburraagina anubani anaaladi-wala-yinyung, marri anubani God ambaniigajij-garryyn wugurri-nyinyung aniij-galaaladi-wala. Anubani-yung anggu-rajaarrijgina anaani ana-lhaawu, anaani-rruj ana-Jerusalem ana-wulhu-wulhurr, marri anubanila-wala ana-lhaawu anaani-yung anggu-rajaarrang wubani a-lhal-lhangu-wuy wugurru. <sup>48</sup> Nugurru aadanu ngirri-nani anaani ngaya, marri nugurru nimbirri-rajaarrijgina anaani ana-lhaawu, nambarra-magana warruburru-yung, ngayawi-nyinyung ana-lhaawu.”

<sup>49</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Numburraawang-gina. Anubani-yung na-Baba-yinyung nani-lhalamayaa, anubani-yung nganggu-lharrgang nugurri-wuy. Yagu numburru-burraa aani-rruj a-wumurrng-duj. Wurrugu marri, anubani ana-lhud anggu-waniyn anaarrwar-wala anaanu-wuy nugurri-wuy.” Dani-yung ni-magini na-Jesus.

*Na-Jesus aniidadii arrwiyaj.*

*Acts 1:9-11*

<sup>50</sup> Anubanila-wala, wani-dagaani, wurraanggarra-yanggi Bethany-wuy. Anubani-yung wurru-yanggi anubagu, nga adaba ni-marang-dharrarrangayn anubani ana-marang, niwu-lalagayn, anubani-yung waniigajij-majgaa wugurru. <sup>51</sup> Anubani-rruj waniigajij-majgaa, wani-irruyn, niidadangi adaba arrwiyaj niga. <sup>52</sup> Marri warruburru-yung wunu-warraarriwaa. Warruburru-yung wurraagiyn Jerusalem-guy, anubani-yumbaa wurru-walaalarrangi windiyung.

<sup>53</sup> Wurrugu, malgarrawindi warraawurru-yung wurru-burri anubani-rruj ana-Temple-Manngulg-duj, wunu-warraarriwaa na-God-guy wugurru.

**Wiiya.**

## JOHN

### Ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus-inyung

Anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus Christ-jinyung, na-Niwiyayung na-God-jinyung. Nubagi ni-marrbuy-maa-yinyung na-Jesus-inyung, na-nimuwaj-jung John, niga ni-warrarrangi anaani ana-wubiba. Ni-warrarrangi, nguynju yadhu warraarrawindi-lhangu waari-yinyung ambunu-nani-yinyung na-Jesus mana-munbarrg-mirri, ambunaa-ngu-jambarrgina niga na-Messiah, na-Niwiyayung na-God-jinyung, marri amburru-burraa amburru-wuguguni.

*Ana-lhaawu marri na-God waanggarra-ngu-burri.*

<sup>1</sup> Ana-wulhu-wulhurr anu...bani-yung-gaj anaani ana-lhaawu bagu wu-burri. Anaani ana-lhaawu wu-burri na-God-duj, waanggarra-ngu-burri, anaani ana-lhaawu marri na-God. Anubani ana-lhaawu marri na-God wu-warraaynjaabu, marri wiij-gaynjaabugij. <sup>2</sup> Ana-lhaawu, anaani wiijamana wurrujung, ni-burri. Niga marri na-God anubani-yung winiiynjaabugij ana-wulhu-wulhurr winiinggarrangu-burri. <sup>3</sup> Niga-waj na-wurrujung, anaani wu-warra-mandhini anaarrawindi-lhangu. Anaarrawindi-yinyung anaani wu-mandhini, niga-waj ni-warra-mandhangi. <sup>4</sup> Nigawi-rruj bani wiri, marri anubani ana-wiri wugurru wu-warra-lhalmbaarangi warra-wurru-wurrujuguy. <sup>5</sup> Anubani wu-lhalmbaarrii-yinyung, waabarra-milhangi wubani-rruj aa-ngududumaj-duj. Yagu anaa-ngududumaj anubani-yung waari jadugi anu-dhalng, anggu-yamana-wugij anggu-lhalmbaarrii.

*Nubagi na-John waniimbara-ngambijgaa-yinyung, ani-yambina ana-lhaawu.*

<sup>6</sup> Na-God naagi-yung ni-wajbariyn walyinyung, na-nimuwaj-jung John. Marri nu-lharrgang warra-wurru-wurrujuguy. <sup>7</sup> Na-John naagi-yung ni-waniyn, ni-yambini na-God-jinyung ana-lhaawu. Marri ni-magini ana-lhaawu aniijgubulu-yinyung anaani-yung wu-lhalmbaarrii-yinyung, nguynju warraarrawindi amburru-jambarrgiyn yungguyung niga. <sup>8</sup> Naagi na-John, waari nubagi anggu-lhalmbaarangi-yinyung-magaa niga. Yagu naagi-yung ni-waniyn, ni-yambini yungguyung niga wubani wu-lhalmbaarangi-yinyung. <sup>9</sup> Anaani aniijgubulu-yinyung anu-dhalng anubani ngambangguuyii-yinyung ngarranggu-milhi ngagurri-wuy warraarrawindi-lhangu-wuy, anubani wu-waniini, aani-wuy a-lhal-wuy.

*Warra-wurru-wurrujuguy waari amburru-marrbuy-magaa, anubani anu-dhalng.*

<sup>10</sup> Anaani wu-lhalmbaarrii, anaani wiijamana, niga na-wurrujung niwu-mandhangi-yinyung anaani ana-lhal. Niga-waj ni-burri anaani-rruj ana-lhal. Yagu warra-wurru-wurrujuguy anaani-rruj-jinyung ana-lhal, waari amburru-marrbuy-maa niga. <sup>11</sup> Niga-waj ni-waniyn nigawi-nyinyung-guy warra-wurru-wurrujuguy, yagu waari ambunu-ngaynbandangi niga. <sup>12</sup> Yagu mulung-arrgi-yung wunu-ngaynbandangi. Wu-jambarrgini nigawi-nyinyung ana-muwaj. Marri niga waniini, marri wurru-burri nigawi-nyinyung

na-God-jinyung warra-mijburrayung. <sup>13</sup> Waari amburraambuḷwini warra-mananung-gala yagu warra-walya-walya-wala. Waari na-walyinyung-jii ambani-ngaynbandangi warra-gujuju. Yagu nigaajbugij God, na-ninyarra-yung.

*Anaani ana-lhaawu wu-wurruj-mayn.*

<sup>14</sup> Anaani ana-lhaawu wu-lhaawu-ngu-burri ngagurri-rruj, wu-wurruj-mayn marri wu-burri ngagurri-rruj. Ngagurru nguun-nani, ni-milhiynjini, ni-mamanunggu. Niga ngarrani-walganmaawindiyung, marri niwu-wanagaa anubani anijgubulu. Nga ni-milhiynjini niga-waj nga, aynjaabu-nyung-bugij na-Niwiyyung na-Baba-yinyung niga. <sup>15</sup> Nigaayung na-John ni-magini nigawi-nyinyung-mirri. Ni-yamaa, “Anaani-yung ngana-magaa ana-wulhu-wulhurr-waj, na-walyinyung ani-yaarri aani-wuy a-lhal, ani-lhamarrii ngayawi-wuy. Niga ani-runggal, ngaya anaani nga-wirrig. Naagi-yung yamba ni-wiri anubani-yunggaj, ngaya ngaari-waj, waari ngandaambuḷwini-waj. Dagi-yung nga, na-walyinyung.” Dani-yung ni-yamaa na-John.

<sup>16</sup> Naagi na-walyinyung, ni-warra-wanagaa arrawindi, marri ngarraniini ngagurri-wuy. Marri niga ngarrani-walganmaa runggal-windiyung, ngijang marri ngijang.

<sup>17</sup> Anubani-yunggaj God nu-yayn na-Moses anubani ana-lhaawurunggal, ngagurraa yungguyung. Nigaayung na-Jesus Christ ngarraniyayn ngagurru, anubani anijgubulu-yinyung ana-lhaawu, marri niga ngarrani-walganmaa ngagurri-wuy mamanunggu-waj.

<sup>18</sup> Waari warra-wurruj ambunu-nani na-God, yagu niga naaynjaabu-nyung-bugij na-Niwiyyung, anubani-yung ni-burri warubaj na-Ninyarra-yung-duj, marri ngarrani-yiyini na-Ninyarra-yung-jinyung.

*Na-John nubagi-yung waniimbara-ngambijgaa-yinyung.*

*Matthew 3:1-12, Mark 1:1-8, Luke 3:1-18*

<sup>19</sup> Warruburru-yung warra-runggu-runggal warra-Jew warraawurru-yung warra-lharrgandi warra-priest marri warra-Levite, warraawurru wurru-yanggi anubagala ana-Jerusalem-gala buguni na-John-guy. Warraawurru-yung wurru-yanggi, bagu wunuyandhawiwandi, “Yangi-nyung yuga nagang?” wurru-yamayn.

<sup>20</sup> Yaani ana-lhaawu ni-yambini waarra, anaani wani-magaa anijgubulu, waari ani-wawalangi. Ni-yamaa “Ngaya anaani waari nga-Messiah-magaa, ngandunggal-magaa”. Dani-yung ni-yamayn.

<sup>21</sup> Warraawurru wunu-yamijgayn, “Yagu yangi-nyung nagang aadanu? Yuga nagang Elijah?”

Nigaayung wani-yambalmayn “Ngaya anaani waari-magaa.”

Wugurraayung wurru-yamayn “Yuga nagang aadanu nubagi-yung naa-ja-jambini-yinyung nubagi-yung na-God?”

Nigaayung ni-yamayn “Ngaya anaani waari-magaa.”

<sup>22</sup> Wugurraayung adaba wurru-yamayn “Yuga yangi-nyung nagang aadanu? Nimba-yambalmana, nguynju yadhu nurraayung naambayamijgang warruburru naamba-yambina yungguyung, warra-mulung-arrgi-yung nambi-lharrgang-jinyung nurru. Yangi ba-yambina nagang aadanu nugaajbaj-mirri?” Dani-yung wurru-yamayn na-John-guy.

<sup>23</sup> Na-John nigaayung ni-yamayn, “Anubani-yunggaj na-Isaiah ni-yamayn, ‘Ana-yang, waadii a-lhal-andarrg-gala, wu-yamaa,

nimbirrimaadi-wandhurr-gana manaadi ani-yaarri yadhu na-Buunggawa niga animaadi-lharrmani.' Dani-yung ni-yamayn na-Isaiah. Ngaya anaani nga-yamana." Dani-yung ni-yamayn na-John.

<sup>24</sup> Warruburru-yung warra-Pharisee waa-lharrgang-jinyung warra-mulung-arrgi-yung, wunu-yandhawiwa na-John. <sup>25</sup> Warraawurru-yung wurru-yamayn, "Yuga nagang aadanu waari ba-Messiah-magaa, yuga nagang aadanu waari ba-Elijah-magaa, yuga nagang waari nubagi-yung banaa-ja-jambini-yinyung-magaa," wurru-yamayn, "Nagang a-yangi yungguyung aadanu barraambara-ngambijgana war-ruburru warra-wurru-wurruj?" wurru-yamayn.

<sup>26</sup> Nigaayung na-John naagi-yung wani-yambalmayn, ni-yamayn "Ngaya anaani nganaambara-ngambijgana guugu-mirri. Yagu nigaayung nubagi naaynbajung yaagi ni-lhara warra-wurru-wurruj-duj. Nugurru aadanu nurru-malaladi. <sup>27</sup> Niga dagila nga ni-yaarri ni-lhamarrii ngayawi-rruj. Niga ni-runggal, ngaya anaani nga-wirrig. Ngaya anaani yagi niga nganu-mun-ngarrgiwu manubami ni-mun-jabina-yinyung." Dani-yung ni-yamayn na-John.

<sup>28</sup> Anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Bethany, anaani wagagala wubani-rruj a-Jordan aala. Bagu waniimbara-ngambijgaa warraawurru-yung warra-wurru-wurruj, naagi-yung na-John.

<sup>29</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, naagi-yung na-John nu-nayn na-Jesus, anuwagala ni-yanggi. Ni-yamayn, "Gurruwaj numburraarranggang, yuwaagila yigaj ni-yaarri, ngaambanii-jarina-yinyung ngagurri-yinyung aniij-galaaladi, anaarrawindi ana-lhal-lhangu-yinyung, yaagi yigaj yaga a-jib-jii wu-yamana wurru-wini marri wurru-nangaa na-God-guy. <sup>30</sup> Yangi anubani-yung ngana-magaa nugurru ana-wulhu-wulhurr-waj? Nga-yamaa, 'Nubagi naaynbajung ani-lhamarrii-yinyung. Niga ni-runggal, ngaya anaani nga-wirrig. Naagi-yung yamba ni-wiri anubani-yunggaj, ngaya anaani ngaari-waj, waari ngandaambulwini-waj.' <sup>31</sup> Ngaya anaani-yung nga-malaladi niga, yagu ngaya anaani nga-yanggi nganaambara-ngambijgana-yinyung guugu-mirri, nguynju yadhu nuwaagila ani-yaarri, ngana-marrbuy-wana nigawi-nyinyung, nugurru aadanu warra-Israel." Dani-yung ni-yamayn na-John.

<sup>32</sup> Nga naagi-yung na-John ni-yamayn, "Ngawu-nani Manngulg Mawurr wu-dhirridangi yuwaagala aarrwar-wala, nguynju yilabarrg-jii. Anubani wu-burrangayn nigawi-rruj. <sup>33</sup> Ngaya anaani nga-malaladi niga, yagu niga na-God ngani-lharrgang, nguynju yadhu ngaya anaani nganaambaambara-ngambijgana guugu-mirri. Yaani-yung ni-yamayn, 'Anubani-yung bawu-nang-maynji ana-Manngulg Mawurr anubani anggu-dhirridang nigawi-wuy, nga anggu-burrangang nigawi-rruj, bagi-yung nga, niga ambaniimbara-ngambijgana-yinyung Manngulg-mirri Mawurr.' Dani-yung na-God ngani-magaa.

<sup>34</sup> "Ngayaajibaj nganu-nani munbarrg-mirri ana-Manngulg Mawurr, ngijang ngana-magana nugurru, naadagu na-walyinyung na-God-jinyung na-Niwiayang naadagu nga." Dani-yung ni-yamayn na-John.

*Ana-wulhu-wulhurr wurru-marrbuy-maa-yinyung na-Jesus, ambunu-garrindharrmani.*

<sup>35</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, anubagu na-John ni-lhaay, marri wini-wulawaa wini-marrbuy-maa-yinyung, wurraanggarra-garra-lhi. <sup>36</sup> Nga nu-nayn, naadagi-yung na-Jesus, ni-yanggi ni-yaldhiyn. Na-John ni-yamayn, “Nimbini-warranggang, dagilu nubagi-yung ni-yamana niga nguynju a-jib-jii yaga na-God-jinyung,” ni-yamayn.

<sup>37</sup> Nubiņi-yung wini-wawanggi ana-lhaawu. Marri nubiņi wunu-garrindharrmangi naagi-yung na-Jesus-guy.

<sup>38</sup> Na-Jesus anubani ni-wilibilingiyn nga wani-nayn. Wani-yamijgayn nubiņi-yung-guy, “Yangi yuga nuguni niini-ngaynbandii?” ni-yamayn.

Wuguniyung wini-yamayn “Rabbi”. Anaani wiijamana, barra-yiyina-yinyung. “Ajiga-rruj nagang nuynjara?” Dani-yung wini-yamayn.

<sup>39</sup> Nigaayung ni-yamayn “Nimbinaaniyn, nimbini-yaarri, nimbini-warrangana,” ni-yamayn.

Naawini-yung wurraanggarra-yanggi nga bagu winiwunani anubani anaanga, wubani-rruj ni-yaay-rruj. Nga bagu wurraanggarra-yagaynjini wuguni. Adaba ngi-walirr-wilibilingini waadhaadharrwara-mayn.

<sup>40</sup> Nubiņi-yumbaa na-walya-waa, naawini bagu wunu-yaynjangani naagi na-John ni-yambini-yinyung anubani-yunggaj, niga nubagi-yung naaynbajung, na-nimuwej-jung Andrew. Naagi-yung na-nilharri-yung na-Simon Peter-yinyung.

<sup>41</sup> Anubani-yumbaa ana-wulhu-wulhurr-waj naagi-yung na-Andrew ni-yanggi buguni, naagalhaga-lharrmangi na-nilharri-yung na-Simon. Bagu nu-magayn “Niini nuunu-lhangarmayn na-Messiah,” niga ni-yamayn. Wiijamana anaani Greek-mirri ana-lhaagi, na-Christ, nubagi na-walyinyung na-God ni-wajbarini niga.

<sup>42</sup> Naagi-yung na-Andrew niga nu-lhala-miyn na-Simon. Wini-yanggi buguni na-Jesus-guy. Na-Jesus ni-warranggayn nu-nayn na-Simon. “Nagang aadanu Simon, na-niwiyayung na-John-jinyung. Nagang aadanu ba-mayina adaba na-nimuwej-jung Cephas,” ni-yamayn. Anaani wiijamana ana-Greek-gala, ana-lhaagi, Peter, anaani wiijamana, nguynju ama-nga-yii.

*Na-Jesus ambanii-gadii na-Philip marri na-Nathanael.*

<sup>43</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, na-Jesus ni-wurridhalagini, ni-yanggi yuuguni Galilee-wuy. Ni-yanggi buguni, nu-lhangarmayn na-nimuwej-jung naagi-yung Philip. Nga bagu naagadiyn, “Baaniyn, nimba-garrindharrmang ngayawi-wuy.” ni-yamayn.

<sup>44</sup> Naagi-yung na-Philip nigawi-nyinyung ana-lhal, wu-mayini Bethsaida. Warraawurru wurraaynjaabu na-Andrew marri na-Peter, wugurri-nyinyung ana-lhal. <sup>45</sup> Na-Philip naagi-yung nu-lhangarmayn na-nimuwej-jung Nathanael. Naagi-yung nu-magaa, “Nurru nuunu-lhangarmayn na-walyinyung, nubagi-yung na-Moses-jinyung ni-warrarrangi anu...bani-yunggaj anubani-rruj-jinyung ana-lhaawu-runggal, marri warruburru wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, wugurru warra-magaa nubagi-yung-jinyung na-walyinyung. Yigaj yaga nubagi-yung na-nimuwej-jung Jesus, wubani-yinyung a-Nazareth-jinyung, na-niwiyayung na-Joseph-jinyung,” ni-yamayn.

<sup>46</sup> Nigaayung na-Nathanael ni-yamayn, “Yuga nunggalamin-jamana aadanu yij-mamaalang wiiḡ-dabaliyn anubanila ana-Nazareth-gala?” ni-yamayn.

Nigaayung na-Philip ni-yamayn “Baanina, ba-yaarri, nugaajbaj banu-nayii.” ni-yamayn.

<sup>47</sup> Nga na-Jesus nigaayung ni-warranggayn, dagila niga ni-yanggi na-Nathanael. Nga ni-yamayn, “Numburraarranggana, na-walyinyung yaagila ni-yaarri, ngubindi-windiyung warra-Israelinyung, waari naadagi-yung ambani-dhaayurrangi, warra-wurru-wurruj,” ni-yamayn na-Jesus.

<sup>48</sup> Nigaayung na-Nathanael ni-yamayn nigawi-wuy, “Ajiga-rruj nagang nu-marrbuy-maa ngaya?”

Nigaayung na-Jesus nu-yamijgayn na-Nathanael-wuy, “Anubani-yunggaj waari-waj niga na-Philip ani-magaa-waj nagang ngayawinyinyung. Nagang aadanu nu-ngu-bu-burri ama-nunganyang-duj nunduluj-gini, nga bagu ngunu-nani.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>49</sup> Nigaayung na-Nathanael nu-yambalmayn, “Barra-yyina-yinyung, nagang na-Niwiayung na-God-jinyung! Nagang nundunggal warra-Israelinyung!” ni-yamayn.

<sup>50</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Ngaya ngunu-magaa, nagang ngunu-nani nu-ngu-burri ama-nunganyang-duj. Yuga anubanila adaba nagang nu-ngu-jambarrgiiyn? Anaanila-wala adaba nagang baarranggana runggal-windiyung,” ni-yamayn. <sup>51</sup> “Ngubindi ngubindi, ngana-magana nugurri-wuy, nimbirri-nayii ana-wumala anggugara-wawalhang. Marri ana-angel na-God-jinyung, numburru-nayii anggu-dhirridii anggaadadii arrwiyaj ngayawi-rruj, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung.” Dani-yung ni-yamayn.

## 2

*Na-Jesus niga aniwaaynbijgang anaa-gugu anubani-wuy ana-wine.*

<sup>1</sup> Muulawaa-wala mana-miyn.nganga wurrugu, walyinyung wunu-marangayn ngarra-maninyung, anubani ana-wumurrng wu-mayini Cana wubani-rruj a-runggal a-lhal a-Galilee-rruj. Nga runggal-windiyung ana-marrya wurru-nguni. Na-Jesus-yinyung nga-riibi-yung, bagu ngi-burri. <sup>2</sup> Nubagi-yung na-Jesus wunu-yandhawiwandi ani-yanggi yungguyung, nga niga marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi buguni a-Cana-wuy. <sup>3</sup> Wurru-mundugaa warra-wurru-wurruj wurru-nguni ana-marrya, wurraal-nguni ana-wine, wurrugu anubani-yung waar-ngu-jadugiiyn ana-wine. Nga-riibi-yung ngarraagi-yung ngunu-magayn “Waar-ngu-jadugiiyn ana-wine adaba.” ngi-yamayn.

<sup>4</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Maninyung, waari nugawi-nyinyung-magaa anaani. Waari anggiiḡ-mandhini wurrugu,” ni-yamayn.

<sup>5</sup> Ngarraagi-yung nga-riibi-yung wangi-magayn warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung, ngi-yamayn “Anubani-yung nambani-magana-yinyung, anubani-yung numburru-wanbina,” ngi-yamayn.

<sup>6</sup> Manaama-yung maarra-ngu-burri bagu mana-gandharra, marang-aynjaabugij marri jarranggay. Manaama-yung ma-mandhini amanuga-wala. Manaama-yung ma-burri anubagu, aa-gugu yung-guyung wurru-mun-jarrbini-yinyung marri wurru-marang-jarrbini-yinyung, anaani-yung yamba ana-lhaawu-runggal wu-burri bagu warra-Jew-yinyung. Manaama-yung mana-gandharra anubagu waar-ngu-burri anaa-gugu, 80 yagu marri 100 litre wanagaa, waar-ngandhadhi-yinyung anubagu. <sup>7</sup> Nga ni-yamayn na-Jesus, “Numburru-yaarri, nimbirri-warryii anaa-gugu amudamu-wuy ama-gandharra, marri anggaandharwina,” ni-yamayn. Wugurraayung wunu-yandhurbangaa marri wirriir-warryangi anubani anaa-gugu. Wirrima-damadhan-gaa.

<sup>8</sup> Nga ni-yamayn, “Numburru-yaarri amudamu-wuy ama-gandharra marri numburaalimana. Marri numbunaa-jurii dajilu nuwaagila ninarii-yinyung a-marrya, marri aniwu-lhami-dawiyn.” Dani-yung ni-yamayn. Nga wurru-wanbini wugurru.

<sup>9</sup> Nga anubani-yung nubagi-yung ni-narrangi-yinyung wunu-yayn, niwu-lhami-dawang, anaa-gugu yagu adaba waaynbijgiin, wine anubani-yung. Anaani-yung ni-malaladi-wini ajigala ari wu-yanggi. Yagu warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung, wurru-marrbuy-maa wugurru. Nubagi-yung ni-narrangi-yinyung na-walyinyung, naa-gadiyn nubagi na-walyinyung wunu-marangayn-jinyung ngarramaninyung.

<sup>10</sup> Nu-magayn, “Ngagurru ngarriiyii wu-mamanunggu anubani ana-wine, marri warra-wurru-wurruj wurraal-nguyii. Ngijang anubanila wurru-malgaagijgina-wugij, anubani ngarriiyii aladi ana-wine. Yagu aadanu adaba barriiyii mamanunggu-windiyung ana-wine.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>11</sup> Anaani-yung ni-wanbini aniij-mamaalang ana-wulhu-wulhurr, anaani wanggu-bajiyini anaarrwar-wala. Aani-rruj a-lhal wu-mayini a-Cana wubani a-Galilee-rruj. Anaani-yung wani-bajiyini wubani lhud nigawi-nyinyung. Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wuu-jambarrgini nigawi-wuy.

<sup>12</sup> Ngijang anubanila-wala, naagi-yung na-Jesus marri ngarriibi-yung marri warruburru-yung warra-minilharri-yung marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurru-yanggi Capernaum-guy. Wurru-burri bagu manaama-yung manamiyn.nganga ari ma-ngargu, wurru-yaay-yinyung anubani-rruj.

*Na-Jesus ani-yaarri buguni a-Temple-Manngulg-guy.*

*Matthew 21:12-17, Mark 11:15-19, Luke 19:28-40*

<sup>13</sup> Anaani-yung wiij-barubaj-maa, anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel, warruburru-yung-jinyung warra-Jew-yinyung. Wudani-yung-gala, na-Jesus ni-yanggi yuuguni Jerusalem-guy.

<sup>14</sup> Anubagu ana-Temple-Manngulg-jinyung ana-lhal, wu-warrangu-burri bulugi marri jib marri labarrg. Nga bagu wurru-yiynjini anubani-yung, marri wirri-yalgiwajgaa anu-nuga. Nigaayung na-Jesus ni-yanggi anuwagala, marri ni-warranggayn, wani-nayn

waadurru-yung. <sup>15</sup> Naagi-yung na-Jesus nima-mandhangi whip amangadugu-wala. Anubanila wani-man-jarramijgaa wani-warra-rabababalini. Marri anubani ana-jib marri anubani ana-bulugi, ni-warra-raba-rabalini. Marri anubani-yung anu-nuga wu-warra-ngu-burri-yinyung, wuu-yijnjini-yinyung warraawurru-yung, anubani-yung ni-arraadbarrwini. Marri anubani ana-table niwu-miyn, niwu-lalagayn, niwu-barawudiyn yuuguni.

<sup>16</sup> Warruburru-yung wani-yambini wurru-yijnjini-yinyung ngarrubagi-yung ngarra-labarrg, ni-yamayn “Anaani numburraarramani, numburraarra-yarrijgina, numburru-yaarri adaba! Anaani na-Baba-yinyung ana-wumurrng, yagu nugurru nurru-wanbina nguynju wudanu a-shop-jii!” Dani-yung ni-yamayn niga, wani-yamijgayn.

<sup>17</sup> Warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, warraawurru-yung wurru-wijangani, anubani waarrarrini nigawi-nyinyung, anu... bani-yunggaj.

“Ngaya anaani ngawu-ngaynbandii-windiyung nugawi-nyinyung ana-wumurrng, anaani nga-wurrij-nagina-windiyung.”<sup>\*x</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>18</sup> Warruburru-yung warra-runggu-runggal warra-Jew wunu-yang-margiriyn, wurru-yamayn “Yuga nagang nimba-yiyina yij-mamaalang, nambanggu-bajiyina aarrwar-wala, nguynju yadhu anggijamang maalamburrg-galawaj baanbina yungguyung nagang,” wurru-yamayn.

<sup>19</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Nugurru-maynji nimbirri-jadugang anaani ana-wumurrng. Ngijang anaani nganggulalagang amuulawaa-wala mana-miyn.nganga anggu-lhangang.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>20</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Warra-mulung-arrgi-yung anaani wirri-mandhii-wugij ana-wumurrng 46 anaagalhal-alirr. Yuga nagang aadanu bawu-mandhii ana-wumurrng amuulawaa-wala mana-miyn.nganga, yuga?” Dani-yung wurru-yamayn wugurru.

<sup>21</sup> Yagu naagi-yung na-Jesus waari ani-yambini anubani-yung-jinyung ana-Temple-Manngulg. Niga ni-yambini nigawi-nyinyung-mirri wubani a-ngun.gu niwaa-jambini nigawi-nyinyung-jinyung.

<sup>22</sup> Wurrugu, anubani-yung na-God nu-lalagayn anubani ana-ngawij-gala, anubani warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung anaani-yung wurru-marrbuy-mayn adaba. Marri anubani wuu-jambarrgiyn na-God-jinyung ana-lhaawu marri anubani-yung na-Jesus-inyung ni-yambini ana-lhaawu.

<sup>23</sup> Anubani-yung ni-burri Jerusalem, anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel. Anubani-yumbaa ni-wanbini arrawindi anijj-mamaalang, anaani wanggu-bajiyini anaarrwar-wala. Warraawurru-yung arraarrawindi wurru-wurruj anubani-yung wunu-nani marri wunaa-ngu-jambarrgini niga. <sup>24</sup> Yagu na-Jesus waari ani-walamin-ngaynbandini anubuguni amburraaynjaabumaa wugurru. Niga ni-marrbuy yamba wugurru. <sup>25</sup> Niga waari ambani-ngaynbandangi warraaynjaabugij ambunu-magaa-yinyung niga warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj, niga yamba ni-marrbuy-wugij wurru-wijangani-yinyung ana-lhirribala wugurri-rruj.

\* 2:17 Psalms 69:9.



## 3

*Nicodemus ani-yaarri na-Jesus-guy.*

<sup>1</sup> Naagi walyinyung Pharisee-yung, na-nimuwaj-jung Nicodemus. Naagi ni-runggal warra-Jew-yinyung wanii-dagaani-yinyung. <sup>2</sup> Naagi ni-yanggi na-Jesus-guy miyn.ngu. Ni-yamayn “Nimba-yiyina-yinyung, nurru nurru-marrbuy nagang aadanu nimba-yiyina-yinyung, nagang nuynjanggi na-God-gala. Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung na-God waari amburraanggarra-ngu-burrangang, waari aadanu wu-wanbi aniij-mamaalang, nunggu-bajiyina-yinyung anaarrwar-wala, yagu nugaaj-bugij nungganbina-yinyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Nicodemus.

<sup>3</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, ni-yamayn “Ngubindi ngu-bindi anaani ngaya ngunu-magana nugawi-wuy, warraaynbaj warra-wurruj yagi-maynji warrubawi-yung waambulwi-maynji ngijang wu-malgaagijgi anaarrwar-wala, yagi anubani wirri-ni, na-God-jinyung ana-lhal.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Nicodemus ni-yamayn, “Aadanu anggijaminggar-rang, na-wurrujung nubagi-yung aniimbulwiyn, anaani adaba aniyiwanggu-maynji? Yagi niigi nga-rriibi-yung-guy ana-lhirribala? ngijang niimbulwi, ni-malgaagijgi?” Dani-yung ni-yamayn na-Nicodemus.

<sup>5</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Ngubindi ngubindi anaani ngunu-magana nugawi-wuy, warraaynbaj-maynji warra-wurruj yagi-maynji wurraambulwi anaa-gugu-mirri, marri ngijang, ana-Manngulg-mirri Mawurr, anubani yagi wirri-ni na-God-jinyung ana-lhal. <sup>6</sup> Waadurru warra-wurru-wurruj anaani wurraambulwini ngun.gu-wugij, warruburru danu-wugij nga ngun.gu-wugij waambulwini. Yagu wugurraayung warruburru-yung wurraambulwini-yinyung ana-Manngulg-mirri Mawurr, anubani ana-wiri wu-wanina, bagala a-Manngulg-gala. <sup>7</sup> Yagi nunggalharagi ngayawi-wala ana-lhaawu, ngaya yamba nga-yamaa, ‘Nugurru ngijang numburraambulwina aadanu.’ <sup>8</sup> Anubani-yung ana-wudhanguy wu-wabuyaana wu-lhanguyn-bayamani, ngaynbandii. Marri nunggu-yangayii wu-wabuyaana-yinyung, yagu nu-malaladi ajigala anubani wu-wayamani marri aniga-wuy wu-wabuyaana. Warruburru-yung wurraambulwina-yinyung anubanila Manngulg-mirri Mawurr, anubani ana-Mawurr wurru-wanina wugurri-wuy wudani-yung-jii.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>9</sup> Nigaayung na-Nicodemus nu-yandhawiwayn, “Marri aadanu anggijaminggar-rang?” ni-yamayn.

<sup>10</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Nagang aadanu barra-marrbuy-wana-yinyung aadanu warra-Israel-yinyung. Yuga nagang aadanu nu-malaladi, waari ba-marrbuy-maa anaani-yung ana-lhaawu?

<sup>11</sup> Ngubindi ngubindi anaani ngunu-magana nugawi-wuy yijgubulu, ngaya anaani nga-wij-burrywina anubani-yung ngaya nga-marrbuy-yinyung, marri ngana-magana nugurri-wuy anubani-yung ngaarra-nayii-yinyung. Yagu nugurru waari aadanu nganambaa-ngu-jambarrgiyn anaani ana-lhaawu ngayawi-nyinyung. <sup>12</sup> Anaani ngana-magaa nugurru anaaji-rruj-jinyung wu-warra-ngu-burri ana-lhal-uj, yagu waari ngaya ngirrii-ngu-jambarrgini. Wudani-yung-gala, anubani-yung-maynji anamba-magana anubani anaarrwar-inyung,

waari yijgubulu ngirrii-ngu-jambarrgiin ngaya. <sup>13</sup> Ngayana anaani na-Niwiyaung na-Wurrujung-jinyung, nga-dhirridangi yuwaagala aarrwar-wala. Waari warraaynbaj wurraadadi anuguni anaarriwiyaj, ngayaa-jbugij anaani. <sup>14</sup> Naagi-yung na-Moses anubani-rruj analhal-andarrg-duj anaani-yung ni-malnguj-garrarrangi ana-marryn a-rangag-duj marri niwu-wurruiyng arrwiyaj. Ngubindi, anaani anggiijamang ngaayung, anaani na-Niwiyaung na-Wurrujung-jinyung. <sup>15</sup> Nguynju yadhu warraaynbaj-maynji ambu-jambarrgiin ngayawi-wuy, anaani ambu-wiri, anggu-wuguuguni.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>16</sup> Na-God ngarrani-ngaynbandii-windiyung warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung analhal-lhangu ngurru-burraa, wudani-yung-gala ngarrani-yayn, nigawi-nyinyung naaynjaabu-nyung-bugij na-Niwiyaung. Nguynju yadhu, warraaynbaj-maynji ambu-jambarrgiin niga na-Niwiyaung, yagi wu-ngawi, warrubawi-yung ambu-wiri ambu-burraa anggu-wuguuguni.

<sup>17</sup> Na-God nu-lharrgang na-Niwiyaung aani alhal-wuy, yagu waari ngambani-lhajbini-yinyung. Nu-lharrgang nguynju yung-guyung ngaambani-wiri-gana yungguyung. <sup>18</sup> Warraaynbaj-maynji ambunaa-ngu-jambarrgiin, na-God yagi warrubawi-yung wani-lhajbu. Yagu warraaynbaj waari-yinyung ambu-jambarrgiin nigawi-wuy, warrubawi-yung ambani-lhajbumana adaba niga, waari yamba ambu-jambarrgiin anubani ana-muwaj na-Niwiyaung na-God-jinyung.

<sup>19</sup> Na-God niga ngarrani-nguynju-nguynjiigana. Yaani-yung wiijamana, anaani wu-lhalmbaarrii-yinyung wu-wanini aani-wuy alhal-lhangu. Yagu wugurraayung warra-wurru-wurruj wirri-ngaynbandii wugurru anubani-yung waangudumana-wuy, yagu yamba wurru-wanbina wugurru yij-galaaladi-wugij. <sup>20</sup> Warruburru-yung yamba wurru-wanbina-yinyung anubani-yung aniij-galaaladi, wirri-wurrij-bangana anubani wu-lhalmbaarrii-yinyung. Marri waari amburru-rumang anubani-wuy wu-lhalmbaarrii-wuy. Nguynju warruburru warra-mulung-arrgi-yung yagi yungguyung anubani warra-ni anubani wurru-wanbina-yinyung, anaaynbagaynbaj-jinyung. <sup>21</sup> Yagu warraaynbaj-maynji ambu-wanbina ana-maalamburrg aniijgubulu-waj, marri ambu-yaari wubani wu-lhalmbaarrii-wuy. Nguynju yadhu anubani anggiij-garrarra, wurru-wanbina-yinyung, anubani wu-yaari na-God-gala.

*Na-Jesus marri na-John waniimbara-ngambijgaa-yinyung.*

<sup>22</sup> Anubanila-wala, na-Jesus marri wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurru-yanggi analJerusalem-gala, wurru-yanggi a-Judea-wuy, alhal. Bagu ni-burri wugurri-rruj, marri bagu warraambara-ngambijgaa wurru-wurruj.

<sup>23</sup> Nigaayungga na-John waniimbara-ngambijgaa, warra-wurru-wurruj. Anubani analhal wu-mayini Aenon, wubani wu-ridiynjini a-Salim. Anubani yamba arrawindi wu-ngajal wu-burri, anubani anaagugug anubani-yung. Warraawurru-yung wurru-wurruj wuu-yanggi buguni, marri bagu waniimbara-ngambijgaa. <sup>24</sup> Naagi-yung na-John waari-waj wurrugu niga aniradbidihi ambunu-dhidangi.

<sup>25</sup> Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung naagi-yung-jinyung na-John, marri naagi naaynbajung warra-Jew-yinyung warraawurru-yung bagu adaba wurru-wundi. Wurru-yamaa “Ngaambu-yaminggarrina ngaambu-yarrbina, yangi wu-yamana anaani ana-lhaawu-runggal?” wurru-yamaa. <sup>26</sup> Warraawurru-yung wurru-yanggi nigawi-wuy na-John-guy. Nga bagu wurru-yamayn, “Barra-yiyina-yinyung, nu-marrbuy nubagi na-walyinyung, niiniinggarra-ngu-burri-yinyung anubani anu-wagagala yigaj ana-Jordan-duj anaala, anubani-yumbaa nunaa-jambini nunu-wurryuwini nubagi-yung, niga waniimbara-ngambijgana warruburru-yung warraarrawindi wurru-yanggi adaba nigawi-wuy.” Dani-yung wurru-yamayn wugurru.

<sup>27</sup> Nigaayung na-John wani-magayn, “Warraaynbaj waari wu-wanbi anijijung, nigaaj-bugij God ambani-marangiyn, marri bani-yung wugurru amburru-wanbina. <sup>28</sup> Nugurru-waj aadanu ngirri-yaynjangani, marri bani-yung nurru-marrbuy-mayn, ngayambini ‘Ngaya anaani waari ngandunggal-magaa nga-Messiah-magaa. Anaani God ngani-lharrgang, ngaya-waj nga-ragaani yaani, nigawi yungguyung.’

<sup>29</sup> “Anaani wiijamana, nguynju yaga nubagi na-walyinyung-maynji, ngarrubagi-yung ngarra-maninyung wunu-maranguuyii warruburru-yung. Yagu nigaayung nubagi naaynbajung, nubagi-yung wini-guwaj-gaynjina-yinyung, wini-ridiynjina winiinggarra-lhara-yinyung, marri ni-wawanggina, anubani-yung ni-walaalarii anubani-yung niwu-yaynjangayii-wala ana-yang. Adaba ngaayung anaani nga-walaalarii maalamburrg-galawaj wudani-yung-jii. <sup>30</sup> Niga na-Jesus ani-runggal-mana, ngaya anaani ngambirrig-gina, anaani wiij-mandhina.” Dani-yung ni-yamaa na-John.

<sup>31</sup> Nigaayung niga ni-dhirridangi-yinyung anaarrwar-wala. Naagi ni-runggal, waari warra-mulung-arrgi-yung-jii waari ani-yamaa niga. Warraaynbaj-jinyung yamba anaani anaaban wugurri-nyinyung, dani-yung-bugij wirriiban-burrywini, waadurru-yung. Yagu naagi-yung ni-dhirridangi-yinyung, ni-runggal-windiyung niga.

<sup>32</sup> Naagi-yung niga ni-wij-burrywina ni-warra-nani marri anubani-yung ni-wawanggini-yinyung. Yagu warraaynbaj waari amburraawanggang nigawi-nyinyung ana-lhaawu. <sup>33</sup> Yagu warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-jambarrgiyn anaani ana-lhaawu, anubani amburru-marrbuy na-God ni-jambarrg, marri anaani wugurri-nyinyung ana-lhaawu wugurraayunggaj.

<sup>34</sup> Nubagi-yung na-God nu-lharrgang-jinyung, ngarrani-magana na-God-jinyung ana-lhaawu. Yagu yamba na-God nuuyii-wugij ana-Manngulg Mawurr, waari ani-mudadbang. <sup>35</sup> Naagi na-Ninyarra-yung, niga nu-ngaynbandii naagi na-Niwiyayung, marri nuuni anaarrawindi-lhangu, nu-marangayn nigawi-wuy. <sup>36</sup> Warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung na-Niwiyayung-guy, burru-yung amburru-wiri amburru-wuguuguni. Yagu warraaynbaj-maynji yagi-maynji wunu-yandhurribi na-Niwiyayung, waari warrubawiyung wirri-wanagi ana-wiri. Na-God niga ambaniirrij-marrdang warruburru-yung wugurru.

## 4

*Na-Jesus angu-magana ngarrubagi-yung ngarra-maninyung a-Samaria-yinyung.*

<sup>1</sup> Warruburru-yung warra-Pharisee, wurraawanggiyn na-Jesusinyung yaani-yung. Warruburru-yung arraarrawindi warra-wurru-wurruj wunu-gagarri-yurangi, marri warraambara-ngambijjaa. Yagu niga na-John, waniimbara-ngambijjaa wurraadharra-wugij.  
<sup>2</sup> Na-Jesusinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wugurru-waj warraambara-ngambijjaa warra-wurru-wurruj, na-Jesus anubani waari niga ani-wanbini. <sup>3</sup> Na-Jesus anubani-yung ni-marrbuy warruburru-yung-jinyung warra-Pharisee. Wudani-yung-gala, niwulhal-warruyn anaani, ana-Judea, na-Jesus naagi-yung ni-yanggi Galilee-wuy.

<sup>4</sup> Wudani-yung-gala, ani-yanggi yungguyung andhurrng, ni-yanggi bagala-yung Samaria-waj. <sup>5</sup> Wurru-yanggi... nga wurru-waliyn wubani a-wumurrng-duj. Anubani wu-mayini ana-lhal Sychar. Wu-burri anubani ana-lhal-runggal wu-mayini Samaria. Anubani-yung ana-wumurrng wu-wi-ridiynjini anubani ana-lhal, anubani-yung na-Jacob nu-yayn na-niwiyayung-guy, na-Joseph-guy, anu...bani-yunggaj. <sup>6-8</sup> Na-Jacob anaani-yung ni-rigandi anubani ana-lhawalig. Nga na-Jesus ni-yanggi, nga ni-waliyn bagu, wubani-rruj a-lhawalig-duj. Ni-yaal-ngawiiyn, nga bagu niindhahangayn. Wugurraayung warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung warra-walya-walya, wurru-yanggi yuuguni wubani a-wumurrng-guy, wurraagini a-marrya. Yaaji ngi-walirr-lhangayn adaba arrwar.

Anubani ngigaayung ngarraagi-yung maninyung a-Samariayinyung, ngi-yanggi buguni. Ngi-yanggi nga ngi-walimaa aa-gugu-wuy. Yingga anubagu ngi-waliyn, nga na-Jesus nigaayung ni-yamayn “Nimbagaalimang guugu, nimbiiyn.” ni-yamayn.

<sup>9</sup> Ngigaayung ngarra-maninyung ngi-yamayn “Wurrugu! Nagang yamba aadanu nu-ngu-Jew, anaani ngaya nga-manung, a-Samariayinyung yamba. Ajigala nagang nimba-yandhawiwanjii anaani waa-galimang anaa-gugu?” Yaani-yung yigaj ngi-yamayn ngiga. Warraawurru-yung yamba warra-Jew waari yamba ambuu-yagayaynini marri waari yamba ambuu-yiynji-yiynjini ana-Samariayinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj.

<sup>10</sup> Na-Jesus nigaayung ngu-yamijgayn ngarra-maninyung-guy, “Bamarrbuy-maynji nagang nubagi-wuy na-God aniiyn-jinyung, marri ba-marrbuy-maynji ngaya anaani, ngunu-yandhawiwana-yinyung, anubani-yung nimba-yandhawiwana ngayawi-wuy, marri ngaya anaani wiiyn aynbaj guugu, anggu-wiri-gang-jinyung anubani anaa-gugu.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>11</sup> Ngiga ngarra-maninyung ngi-yamayn, “Walyinyung, aadaju maari mana-gandharra ama-burri. Aadanu yamba ana-lhawalig waalagaranjii. Marri ajigala nagang aadanu bawu-mang anaa-gugu nganggu-wiri-gang-jinyung?” <sup>12</sup> Nagang waari aadanu barunggal-magaa, ba-yamang nguynju na-Jacob-jii, nubagi-yung yigaj na-ngambari-nyung? Anu...bani-yunggaj anaani naani-yayn anaani

ana-lhawalig, nurraa yadhu. Anaani ni-wal-nguni anaani anaagugu marri nigawi-nyinyung ana-jib marri ana-bulugi wu-ngarra-gal-nguni.” Yaani-yung yigaj ngiga ngi-yamayn.

<sup>13</sup> Nigaayung na-Jesus ngu-yambalmayn, ni-yamayn “Warraarrawindi-maynji anaani amburraal-nguyii anaanila-wala ana-lhawalig, ana-badag yagi wu-burrangi, warrubawi-yung ambuwurrij-guldhii-wugij ngijang. <sup>14</sup> Yagu warraaynbaj-maynji warrubawiyung ambu-wal-nguyii anaagugu ngayawi-wala-maynji ngambiiyn, warrubawi-yung yagi wu-wurrij-guldhi, warrubawa ambu-burraa anggu-wuguuguni. Yijgubulu, anubani ngambiiyn-maynji anaagugu, anggu-yamana nguynju a-ngajal-yii, anggu-bulbayina lhirribala-wala wugurri-rruj anggu-burraa. Marri warrubawi-yung ambu-burraa anggu-wuguuguni.” Dani-yung yigaj nigaayung ni-yamayn na-Jesus, ngu-magaa ngiga.

<sup>15</sup> Ngigaayung ngarra-maninyung ngi-yamayn, “Yuu! Bagalu nimbiiyn aadanu, nguynju yadhu yagi nga-wurrij-guldhi yungguyung, nguynju yagi yungguyung nga-waran-mi, anaanu-wuy anaagugu,” ngi-yamayn.

<sup>16</sup> Nigaayung na-Jesus ngu-magayn, ni-yamayn “Ba-yaarri, banaagina nugawi-nyinyung naannginaaj. Banu-lhala-mang, marri nimbini-igiyn bagala,” ni-yamayn.

<sup>17</sup> Ngarraagi-yung ngi-yamayn “Na-gulgu adaba niiri,” ngi-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ngu-magayn, “Yijgubulu numba-magana, naannginaaj nagang niiri, nuynjamana. Aadanu ngubindi-windiyung. <sup>18</sup> Barra-wanagaa nundaynji-yaay nagang marang-aynjaabugij warrawalya-walya. Naadagu nagang nundaaynji-yara-yinyung, waari nugawi-nyinyung-magaa naannginaaj. Ana-lhaawu anaani wuyamayana ngubindi.” Dani-yung yigaj na-Jesus ni-yambini, ngu-magaa ngiga.

<sup>19</sup> Ngigaayung ngarra-maninyung ngi-yamayn, “Yii! Nga-marrbuy nagang aadanu nunaa-ja-jambina-yinyung na-God. <sup>20</sup> Nurri-nyinyung warra-mi... yn-ngambara, wunu-warraarriwaa amaami-rruj amanuga-rruj nga. Yagu nugurru warra-Jew nuu-yamana, ‘Yu... guni naambu-yaarri Jerusalem-guy, bagu naanu-warraarriwana.’” Dani-yung yigaj ngigaayung ngi-yamayn.

<sup>21</sup> Nigaayung na-Jesus ngu-magayn, ni-yamayn, “Ba-jambarrgiin adaba, ngi-warubaj-mana ngarraagi ngarraalirr. Nugurraayungguyung numbunu-warraarriwana yungguyung na-Baba, yagi anaaji manaama-rruj mana-nuga-rruj, yagu anuwaagu ana-Jerusalem-duj yagi. <sup>22</sup> Nugurru yamba aadanu ana-Samaria-yinyung, nurru-malaladi nubagi-yung nuunu-warraarriwana-yinyung. Yagu nurru anaani warra-Jew, nurru-marrbuy nubagi-yung, nurru nuunu-warraarriwana-yinyung. Niga yamba nubagi nambani-wiri-ganayinyung marri nigawi-nyinyung ana-lhaawu wu-yanggi warra-Jew-wala. <sup>23</sup> Yagu anaani ngi-warubaj-mana adaba ngarraalirr. Anaani ana-yimbaj, anubani ambunu-warraarriwana-yinyung warra-wurru-wurruj, anubani ambunu-warraarriwana lhirri... bala-windiyung yi-wurrij-gala. Dani-yung yigaj na-Baba niga niwu-ngaynbandii, ambunu-warraarriwana yungguyung wubani lhirribala-wala yi-wurrij-gala, marri a-wiri-wala, yagi anaarribidi. <sup>24</sup> Na-God niga ni-wiri,

marri ngagurru-maynji ngaanu-warraarriwana, anubani ngaambu-wanbina ngagurri-nyinyung-gala a-wiri-wala marri yijgubulu-windiyung.” Dani-yung yigaj na-Jesus ni-yambini.

<sup>25</sup> Ngigaayung ngarra-maninyung ngi-yamayn, “Wurrugu, anaani nga-marrbuy nubagi na-runggal-yung na-Messiah ani-yaarri anubagala, marri bani-yung yigaj niga-waj ani-wij-burryuwina anaarrawindi-lhangu.” Dani-yung ngi-yamayn. Nubagi na-Messiah, wu-yamana Christ, niga na-God ni-wajbarini-yinyung.

<sup>26</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Ngaya-waj nga yaani.” Dani-yung ni-yamayn.

*Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung amburraagiyn.*

<sup>27</sup> Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurraagini bagala, nga wurru-waliyn adaba. Warraawurru-yung wuu-ngarragurri-lalmayn, niga yamba anubani-yung ngu-magaa ngarraagi-yung ngarra-maninyung. Yagu waari ambunu-yandhawiwandi “Yangi-yinyung nagang anubani nu-ngaynbandii?” Yagu ambuu-yamaa waari “A-yangi yungguyung nagang nungu-magaa?”

<sup>28</sup> Ngarrubagi-yung ngarra-maninyung mana-gandharra manubama-yung ngimaarruyn bagu, anaa-gugu-yinyung anubani-yung ngi-waran-maa-yinyung, adaba ngiigiyn a-wumurrng-guy. Ngiga wangi-magaa warra-wurru-wurruj-guy. <sup>29</sup> Ngi-yamayn “Numburraaniyn, yuwaagi yagu walyinyung yingga numbunu-nayii! Ngani-magaa anubani-yung ngaanbini-yinyung anaani anaarrawindi! Ari niga-waj nubagi runggal-yung Messiah!” ngi-yamayn.

<sup>30</sup> Anubani adaba ngi-rabalangi-wala anubani-yung wuu-ngarralalagiiyn warruburru-yung warraarraarrawindi warra-wurru-wurruj adaba wurru-yanggi buguni.

<sup>31</sup> Anaani-yung wii-nyuynju wugurru, warraawurru-yung wugurraayung wurru-marrbuy-maa-yinyung nga anubagu wurru-yamayn “Nimba-yiyina-yinyung, ba-nguyii adaba.” wurru-yamayn.

<sup>32</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Nugurru nurru-malaladi, waaynbaj anaani ana-marrya, anaani nga-wanagana ngaya,” ni-yamayn.

<sup>33</sup> Warraawurru-yung wurru-yamayn “Yuga warraaynbaj wunuuni ana-marrya?”

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn “Yaani adaba ngayawi-nyinyung ana-marrya, nganu-yandhurrbangana niga ngani-lharrgang-jinyung ngaya. Marri anaani nganggu-jadugang. Dani-yung nga nganggu-walalalarijgana ngaya. <sup>35</sup> Ngubindi, anaani nugurru nurru-yambina anaani a-lhaawu-yii. ‘Ni-wulal-wulal naagi na-labama, marri bani-yung ambu-ragaana anubani ana-marrya.’ Yagu ngaya ngana-magana, nimbirrima-gara-wawalhijgang mana-munbarrg maalamburrg-galawaj. Numburru-nayii anubani ana-marrya wu-warradii-yinyung. Wu-lharang adaba, numbuu-ragaana. <sup>36</sup> Anaani ana-yimbaj, anubani ana-wiri wu-warradii, anggu-wuguuguni, warruburru-yung-duj warra-wurru-wurruj ana-lhirribala. Anaani wu-yamana nyuynju yaga aynbaj wurruj wu-warra-yarriigina ana-marrya aabala-wala yaga, marri nubagi naabalijung wani-bayarra-gana. Nubagi-yung nawurrujung ni-wanuynjungana-yinyung anu-dal, marri naaynbajung

ni-ragaana-yinyung anubani ana-marrya, nubini-yumbaa na-walya-waa wini-walaalarii wuguni. <sup>37</sup> Anaani wii-nyuynju, warra-wurru-wurru wurru-yambina, 'Naaynbajung na-walyinyung niga ni-wanuynjungana yuuguni anaaban-guy, niga naaynbajung aniragaana anubani ana-marrya.' Wurru-yamana. <sup>38</sup> Ngaya ngana-lharrgandi, nyuynju yadhu warruburru nambarra-mani warra-wurru-wurruj, nambarra-mundugijgana. Waari numburru-mijgalmini anarunggal, warra-mulung-arrgi-yung yamba wugurru wurru-mijgalmini runggal-windiyung nugurraa yungguyung. Nyuynju yadhu nugurru nambarra-mundugijgana warra-wurru-wurruj adaba." Dani-yung yigaj ni-yambini na-Jesus.

<sup>39</sup> Arrawindi warra-wurru-wurruj anubani-rruj ana-wumurrng-duj wurru-burri, anubani-rruj ana-lhal-uj ana-Samaria-rruj. Arrawindi anubani wuu-jambarrgiyn nigawi-wuy, anubanila yigaj anaani ngarra-maninyung-gala-yinyung anaani ana-lhaawu, "Ngani-magaa-yinyung anubani-yung nga-wanbini-yinyung anaani anaarrawindi", ngi-yambini anubani-yunggaj. <sup>40</sup> Wudani-yung-gala, anaani-yung warra-wurru-wurruj wurru-yaggi nigawi-wuy. Wunu-magaa wurru-yamaa "Ba-burraa! Ba-burraa yaaji nurri-rruj." Nga anubagu ni-burri ngarraagi-yung ngi-wulawaa ngarraalirr.

<sup>41</sup> Anubanila, ngijang arrarrawindi-windiyung wuu-jambarrgiyn nigawi-wuy. <sup>42</sup> Anubani wirringa-magaa ngarraagi ngarra-maninyung-guy. "Ana-wulhu-wulhurr anubani-yung nurru-jambarrgini nugawi-nyinyung-gala a-lhaawu. Yagu nurru anaani adaba nurraawanggiyn nubagi-yung-jinyung ana-lhaawu. Wudanilawala adaba anaani nurru nuu-jambarrgiyn, niga-waj ambani-wiri-gang-jinyung anaani-rruj ana-lhal-lhangu-rruj warraarrawindilangu." Dani-yung wurru-yamayn.

*Na-Jesus niga anu-maji-wana nubagi-yung na-niwiayung narunggal-yung-jinyung.*

<sup>43</sup> Wurrugu ngarrubagi ngarraalirr-wulawaa-wala, waniirruyn adaba, marri ni-yaggi wunumbiyaj Galilee-wuy. <sup>44</sup> Na-Jesus anaani ni-yambini anu... bani-yunggaj, ni-yamayn, "Nubagi naaja-jambina-yinyung na-God, warra-wurru-wurruj waari ambunaa-gawanggang anaandhurr, anubani nigawi-nyinyung-duj ana-lhal," ni-yamayn ana-wulhu-wulhurr. <sup>45</sup> Ni-waliyn bagu ana-Galilee-rruj. Anubagu warra-wurru-wurruj warruburru-yung ana-Galilee-yinyung wurru-malngawiiyn nigawi-wuy. Anubani-yunggaj warraawurru-yung wurru-burri bagu ana-Jerusalem, anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel. Wunu-nani bagu ni-wanbini-yinyung ana-Jerusalem-duj.

<sup>46</sup> Anubani-yunggaj bagu wubani a-wumurrng Cana a-Galilee-rruj, naagi-yung ni-war-waynbijgayn anubani ana-gugu nyuynju a-wine-jii wu-yamaa. Anaani-yung adaba ni-yaggi Cana-wuy, naagi-yung ni-waliyn anubagu. Anubani anaaynbaj ana-lhal ana-Capernaum, naagi-yung na-walyinyung runggal-yung bagu ni-burri. Naagi-yung na-niwiayung anubani ni-lhangurrngang nga ni-murrulhi. <sup>47</sup> Niga naagi-yung na-ninyarra-yung ni-wawanggiyn nga bagu adaba ni-waliyn na-Jesus Galilee-rruj, ni-yaggi yuwaagala Judea-wala. Naniiwiayung naagi-yung lhaalhag ani-ngawini adaba. Nigaayung

nubagi na-ninyarra-yung ni-yanggi buguni Cana-wuy, nga bagu naagi-yung nu-lhangarrmaa na-Jesus. Nga bagu nu-magayn, ni-yamayn, “Baanina, banu-maji-wang ngayawi-nyinyung nubagi na-nigi.” ni-yamayn.

48 Nigaayung na-Jesus wani-magaa, warra-wurru-wurruj-guy, “Yuga nugurru waari ngirrii-ngu-jambarrgi ngaya? Nugurru-maynji nimbirri-nayii anij-mamaalang, anaani nambanggu-bajiyina anaarrwar-wala, bani-yung marri ari numburru-jambarrgina.” ni-yamayn.

49 Nigaayung nubagi-yung na-walyinyung ni-yamayn “Buunggawa, baaniyn-bugij, nguynju yagi yungguyung ni-ngawi naagi ngayawi-nyinyung na-nigi.” ni-yamayn.

50 Nigaayung na-Jesus nu-magayn, “Ba-yaarri adaba, na-niwiyaay nubagi adaba ni-maji-mayn, yagi adaba ni-ngawi,” ni-yamayn.

Nigaayung nubagi-yung na-walyinyung adaba ni-jambarrgiyn anubani-yung ni-yambini-yinyung na-Jesus. Marri adaba ni-yanggi.

51 Anubanila-wala adaba ni-yanggi nga alagala wuu-lharug-dhangarrmaynjiyn warruburru-yung wunaa-mijgalmini-yinyung. Wurru-yamayn “Nugawi-nyinyung na-niwiyaay adaba ni-maji-mayn, waari adaba anu-dhangurr, ninggaarruyn,” wurru-yamayn.

52 Nigaayung wani-yandhawwayn, “Lhal-ngargu yuga ni-wada-wadad-mayn?”

Wugurraayung wurru-yamayn “Agalgi anaani-yung, anubani ni-murrmbulangi-yinyung anu-dhangurr adaba ninggaarruyn yaaji ngi-walirr-lhangayn arrwar adaba ngarraalirr,” wuu-yamayn, wunu-magayn.

53 Anubani-yung wunu-magaa-yinyung anaani-yung, anubani adaba ni-marrbuy-mayn nubagi na-Jesus ni-yambini mirraadhu, “Na-niwiyaay nubagi adaba ni-maji-mayn,” ni-yambini bani-yung, yaaji ngi-walirr-lhangayn arrwar. Aadanila-wala niga-waj marri warra-mijgalgur-yung adaba wuu-jambarrgiyn wugurru.

54 Anaani-yung anij-mamaalang nigaayung na-Jesus naagi-yung ni-wanbini, anaani wiij-bulawaa-wala. Anaani wanggu-bajiyini anaarrwar-wala. Naagi-yung ni-burri adaba ana-Galilee-rruj, ni-waliyn-gala ana-Judea-wala niga.

## 5

*Na-Jesus anu-maji-wana aynjaabu-nyung walyinyung bagu aa-gugurruj.*

1 Anubanila-wala, na-Jesus niidadiyn ni-yanggi Jerusalem-guy, bagu yamba warraarrawindi warra-Jew ambunu-warraarriwaa na-God. 2 Anubani-rruj anu-dhawang wu-mayini ana-muwaj Wudhawang a-Jib-jinyung. Anubani-rruj yamarr-libilibala, bagu wuburri guugu. Anaani-yung wuu-rulgulhanggi marang-aynjaabugij



ana-ruluj. Anubani warra-Jew-yinyung ana-lhaagi anubani wu-mayini Bethzatha. <sup>3-4</sup> Anubani-rruj ana-ruluj, warraawurru-yung ar-raarrawindi wurru-wurruj anubani-yung wurru-muynmulhi, wudhu-wudhangurrig anubagu. Wurraamunmangi-yinyung, warra-ba-ba-galaaladi-yinyung, marri warra-dhadulg-jinyung, marri warra-binyil-binyilg-jinyung, waari-yinyung ambuu-wirbirini. <sup>5</sup> Naagi aynjaabun-yung bagu ni-burri, walyinyung. Naagi-yung ni-lhangurrngandi, ni-burri 38 anaagalhal-alirr marri manaarmag. <sup>6</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yanggi anubuguni, nu-nayn, ni-marrbuy naadagi-yung ni-murrngulhi na-dhadulg-jung badag. Na-Jesus nu-magayn ni-yamayn “Yuga adaba nunggu-ngaynbandii ba-maji-mang?” ni-yamayn.

<sup>7</sup> Nigaayung nubagi na-wudhangurrig-jung nu-yambalmayn, “Walyinyung, warraaynbaj yamba anaaji waari naambaanggarra-yagaynjang, ngambambi-manmangi-yinyung. Anubani waal-wuldhulwanjii-maynji marri waar-ngu-dhawawarumina-maynji anaa-gugu, waari anubuguni ngambambi-manmang nga ngambambihlalwulhang anaa-gugu-wuy, warraaynbaj. Nga-yalgarwina-maynji ngayaajbaj, adaba wugurru bagu adaba warra-wurruj ana-ragij wungalbawalgana anubani-wuy.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ba-lalagiiyn marri baarra-mani nugawi-nyinyung ana-ngurrji. Marri ba-jarrarrang.” Dani-yung nu-magayn. <sup>9</sup> Lhugaajgiyalawaj naagi na-walyinyung ni-maji-mayn adaba. Ni-warra-mangi nigawi-nyinyung ana-ngurrji, marri ni-jarrarrangi adaba. Anubani-rruj ngarraagi-yung ngarraalirr ngimanngulg. <sup>10</sup> Wudani-yung-gala, warra-runggu-runggal warra-Jew wunu-magaa nigawi-wuy. “Ngarraagi ngimanngulg ngarraalirr. Anaani wii-galadi-wina, yagi yamba nunggarra-warrgurri nugawinyinyung ana-ngurrji.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>11</sup> Nigaayung wani-yambalmayn, “Bagi yamba walyinyung ngaya ngani-mandhiyn anaani. Ngani-magayn ni-yamayn ‘Baarra-mani ana-ngurrji marri ba-jarrarrang.’” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>12</sup> Warra-Jew wugurraayung wunu-yambilibilingaani, naadagi-yung na-walyinyung-guy nga wunu-magayn wuu-yamayn “Yangi-nyung yamba nubagi nini-magayn nagang, marri nunggarra-mangi aadanu ana-ngurrji nga nuynjanggi?” wurru-yamayn yigaj.

<sup>13</sup> Nigaayung nubagi-yung nu-maji-wayn-jinyung ni-malaladi, yanginyung ari nu-maji-wayn. Nigaayung yagu na-Jesus wani-galiyn-balwang niinibiyn, warruburru-yung yamba arraarrawindi wurru-wurruj.

<sup>14</sup> Anubanila-wala, niga na-Jesus ni-yanggi a-Temple-Manngulg-guy, nga nu-lhangarmayn bagu, naadagi-yung na-walyinyung, ni-burri ragij adaba. Na-Jesus nu-magayn “Yigaj adaba nu-maji-mayn nagang. Ba-mudadbang, yagi nungganbi adaba anaaladi. Nguynju yadhu anaaynbaj ana-wungarri yagi yungguyung wu-wani nugawiwuy adaba.” Dani-yung ni-yamayn, nu-magayn.

<sup>15</sup> Naagi-yung na-walyinyung ni-yanggi warra-Jew-wuy, nga bagu wani-magaa ni-yamayn “Ngubindi yagu nubagi Jesus ngani-maji-wayn,” ni-yamayn.

*Na-Jesus ni-runggal-windiyung niga.*

<sup>16</sup> Anubanila-wala warraawurru-yung warra-runggu-runggal warra-Jew wunaa-diyaldhiyn na-Jesus, niwu-wagiwayn yamba ana-lhaawu ngaadagi-yung ngarraalirr-manngulg, naadagi-yung na-Jesus.

<sup>17</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magayn warruburru-wuy, ni-yamayn “Ngayawi-nyinyung na-Baba ni-wuguuguni ni-mijgalmina. Marri ngaayunggay anaani nguynju-waj nga-mijgalmina.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>18</sup> Wudani-yung-gala, warraawurru-yung warra-Jew wurru-wanbini angudu, wurraalamin-jamijgini ambunu-wini yungguyung naagi-yung na-Jesus. Anaani-yung yamba niwu-wagiwaa anubani ana-lhaawu-runggal ngarraagi-rruj ngarra-manngulg-duj ngarraalirr, ngijang niga ni-yamayn “Ngayawi-nyinyung na-Baba na-God.” Warruburru-yung wurraalamin-jamaa yingga ni-runggal-wini, ni-yamaa nguynju na-God-jii niga.

<sup>19</sup> Na-Jesus ni-yambini aadani-yung. “Ngubindi ngubindi ngana-magana nugurri-wuy, niga na-Baba, ni-mijgalmina maalamburrg. Ngaya anaani na-Niwiayung, nganu-nayii-wugij, nga-wanbina wu-nguynju, dani-yung-bugij, nguynju nigawi-yii na-Baba-yii. Waari ngangganbang ngayaajibaj. Ngaya waari ngangganbang anaaynbaj. <sup>20</sup> Niga na-Baba ngani-ngaynbandii, ngaya na-Niwiayung. Ngani-bajiyina anaarrawindi-lhangu ni-wanbina-yinyung niga. Wurrugu, ngani-bajiyina runggal-windiyung anubani-yung ni-wanbina-yinyung, nguynju yadhu nugurru numburru-walaalarri. <sup>21</sup> Na-Baba ambani-lalagang warruburru wurru-ngawina-yinyung, warrubawi-yung ambani-wiri-gang. Marri ngaya na-Niwiayung ngangganbina, anggiyn-nguynju. Warrubawi-yung ngamba-wiri-gang, warrubawi-yung ngaya nga-wajbarina-yinyung. <sup>22</sup> Marri, na-Baba waari niga ambani-nguynju-nguynjijgang. Aadanu ngani-yayn ngayawi-wuy, nguynju ngaya ngamba-nguynju-nguynjijgana wugurru. <sup>23</sup> Warramulung-arrgi-yung yungguyung nguynju ambuu-jambarrgiyn ngayawi-wuy, na-Niwiayung, marri ngambambi-yandhurrbangana. Wii-nguynju-waj, wunaa-ngu-jambarrgiyn nigaayunggay na-Baba, marri wunu-yandhurrbangana niga. Warraaynbaj-maynji yagi-maynji ngaya ngambi-yandhurrbi, warrubawi-yung nga waari wunu-yandhurrbi na-Baba, nubagi niga ngani-lharrgang-jinyung ngaya.

<sup>24</sup> “Ngubindi ngubindi ngana-magana nugurri-wuy, warruburru-yung wurraawanggina-yinyung ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, marri wuu-jambarrgina-yinyung nubagi-wuy ngani-lharrgang-jinyung ngaya, bawa-yung ana-wiri-yinyung anubani-yung anggu-wuguuguni ambirri-mang. Waari ngaya ngarra-lhajbu. Anubani wurraagalawajiyn anubanila ana-ngawij-gala, anubani wurru-yanggi adaba yuuguni a-wiri-wuy wu-gadhuwa-wuy. <sup>25</sup> Ngubindi ngubindi ngana-magana nugurri-wuy, ngarrubagi ngarraalirr adaba ngi-warubaj-mana ngi-wanina, marri yaagi adaba ngiga. Warruburru-yung wurru-ngawina-yinyung ambunu-yaynjangayii ngaya na-Niwiayung na-God-jinyung. Marri bani-yung amburru-lalagiiyn, amburru-wiri-mang. <sup>26</sup> Nubagi na-Baba niwu-wanagana anubani ana-wiri. Wu-nguynju ngani-yayn ngaya na-Niwiayung, marri ngawu-wanagana anaani ana-wiri. <sup>27</sup> Ni-wijangani marri nganiini ngayawi-wuy na-Niwiayung-guy, ngaya-waj ngambani-nguynju-nguynjijgana

warruburru warra-wurru-wurruj. Ngaya yamba na-Wurrujung-gala na-Niwiyayung.

<sup>28</sup> “Yagi nugurru nurru-wurri-lalmi aadanu-wala, ngarraalirr yamba adaba ngi-warubaj-gina. Warraarrawindi-lhangu warruburru-yung anaabiyn-gala, warruburru-yung ngambambi-yaynjangang ngaya, <sup>29</sup> amburru-rabalang anaabiyn-gala. Anubani-yung wurru-wanbini-yinyung ana-maalamburrg, amburru-lalagiiyn marri amburru-wiri-mang. Wugurraayung wurru-wanbini-yinyung anubani aniij-galaaladi, amburru-lalagiiyn, ngambarra-nguynju-nguynjijgana marri ngambarra-lhajbumana. <sup>30</sup> Ngayaajbaj waari ngambijangang marri aniga-yung ngangganbina-yinyung. Nganaa-gawanggina ngayawinyinyung-guy na-Baba-wuy. Nganaa-gawanggina-maynji, niga, anggijamang bani-yung marri ngamba-nguynju-nguynjijgana. Aadanu nga nga-wijangayii wiij-mandhina. Yagi ngayaajbaj nga-wijangi wurru-gu, nganu-yandhurrbangana yamba nubagi niga ngani-lharrgang-jinyung.”

*Ana-lhaawu na-Jesus-inyung.*

<sup>31</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ambu-yambina wugurraajbaj-bugij-maynji, ana-lhaawu anaani ari anggij-gawalii. Ngaya anaani waari ngandaa-jambang ngayaajbaj-bugij-magaa. <sup>32</sup> Niga naaynbajung nganii-jambini ngaya. Ngaya nga-marrbuy nigawi-nyinyung ana-lhaawu nganii-jambini-yinyung yijgubulu. <sup>33</sup> Dagi-yung nga, John niga waniimbara-ngambijgaa-yinyung. Nugurru-waj narra-lharrgang warra-mulung-arrgi-yung, nubagi-wuy na-John-guy. Marri nubagi nani-magaa aniijgubulu-yinyung. <sup>34</sup> Yagu wiiya ana-lhaawu warra-wurru-wurruj-gala. Yagu ngana-magana adaba nugurri-wuy anaani, nguynju nugurraa-yung yungguyung numburru-wiri-mana. <sup>35</sup> Nigaayung nubagi-yung na-John, ni-yamaa nguynju wudhalng-jii ni-lhalmbaarangi. Nugurru nuunu-ngaynbandangi, nurraawangini nigawi-nyinyung-guy ana-lhaawu, nurru-walaalarrangi. Anaani yagu mal-dhamun.gurrg.

<sup>36</sup> “Nigaayung nubagi na-Baba, nganii-jambina-yinyung ngaya, nigawi-nyinyung ana-lhaawu wu-runggal, waari anggu-yamang nguynju na-John-jii. Nubagi na-Baba nigaajbaj ni-wijangani anubani anaarrawindi ngaanbina-yinyung aniij-mamaalang-jinyung. Aadanu nganggiyn-ngu-jadugang ngubindi. Anubani aniij-mamaalang-gala, warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy-dhina, ngaya-waj nga ngani-lharrgang nubagi na-Baba. Nguynju yaga wudanu yij-mamaalang-jinyung wu-yambiynjina nugurri-wuy ana-lhaawu ngayawi-nyinyung, nguynju yadhu numburru-marrbuy, nubagi na-Baba ngaya ngani-lharrgang. <sup>37</sup> Naagi na-Baba ngaya ngani-lharrgang-jinyung, niga nganii-jambina ngaya. Yagu nugurru waari numburru-wawangini nigawi-nyinyung-jinyung anubani ana-yang. Waari numbunu-nani na-ni-gubulu-nyung ni-walamin-jaminggarrina-yinyung. <sup>38</sup> Nigawinyinyung anubani ana-lhaawu waari anggu-burrangang nugurri-rruj, nugurru yamba waari ngaya ngirrii-ngu-jambarrgini, ngaya-waj nga yaani ngani-lharrgang-jinyung. <sup>39</sup> Nugurru wudanu nimbirri-mari-lharrmani wumari nimbirri-nayii wubani wubiba na-God-jinyung. Yuga nugurru nurraan-jamana numburru-burraa numburru-wiri

anggu-wuguuguni nimbirri-mari-nayii-wala aadanu ana-lhaawu yuga? Yagu aadanu ana-lhaawu ngayawi-nyinyung wu-magina! <sup>40</sup> Nugurru yamba nurru-lhaabina, yagi ari nurru-rumi ngayawi-wuy, ari danu nga yagi nurru-wiri-mi.

<sup>41</sup> “Ngaya waari ngamba-ngaynbandang warruburru-yung warra-wurru-wurruj ngambi-warraarriwi anaarrbidi. <sup>42</sup> Ngaya yamba ngamarrbuy nugurru aadanu. Nugurru waari numbunu-ngaynbandang na-God, nugurri-rruj anaandhiri-rruj. <sup>43</sup> Anaani nga-yanggi, marri na-Baba yamba ngaya anaani ngani-lharrgang. Yagu nugurru waari ngirri-walgur-waa. Warraawurru-yung-maynji ari ambu-yaarri wugurraajbaj, marri nugurru ari nambarra-walgur-wana wugurru. <sup>44</sup> Marri nugurraaj-baj-mirri nurraarraarriwaynjina, yagu nigaaj-bugij na-God, niga yagi nani-warraarriwi nugurru. Wudanila-wala, waari numburru-jambarrgiin?”

<sup>45</sup> “Yagi ngaya ngana-lhajbu nugurru marri na-Baba-wuy, na-Moses yamba, niga-waj nambani-lhajbumana. Nugurru nurraalamin-jamijgina yuga nambanii-jambina wu-mamanunggu ana-lhaawu nugurri-nyinyung? Waari yagu! Nambani-lhajbumana niga. <sup>46</sup> Nugurru-magaa na-Moses numbunaa-ngu-jambarrgini-magaa, ngaayunggay ngirrii-ngu-jambarrgina, niga yamba ni-warrarrangi ngayawi-nyinyung aadanu. <sup>47</sup> Nugurru waari numburru-jambarrgang anubani-yung ni-warrarrangi-yinyung, aadanu yagi ngirrii-ngu-jambarrgi ngayawi-nyinyung ana-lhaawu.” Dani-yung ni-yamaa naagi-yung na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

## 6

*Na-Jesus ambani-marrya-wumana warruburru-yung warra-5000 warra-walya-walya.*

*Matthew 14:13-21, Mark 6:30-44, Luke 9:10-17*

<sup>1</sup> Na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, anubani malgadhaadharri wurru-burri Galilee. Wirrima-miyn mana-barrawu wurru-man-jabaynjiyn aba wurru-yanggi wagagala a-wurugu. Anubani wu-mayini Galilee, ana-mij-gaynbaj Tiberias. <sup>2</sup> Arraarrowindi warraawurru-yung wurru-ngarr-dharrmangi. Wirri-nani yamba anubani anij-mamaalang ni-wanbini-yinyung, anaani wanggu-bajiyini anaarwar-wala, wani-maji-waa-yinyung warruburru-yung warraarrowindi. <sup>3</sup> Naagi-yung na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurraadadangi adaba ama-nuga-wuy. Nga bagu wurraambargalangi. <sup>4</sup> Anaani adaba wiij-barubaj-maa wubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung ana-angel anaani-yung warra-Jew-yinyung.

<sup>5</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-warranggayn, wurru-wurruj garnyirrimba anuwaagala wuu-ngarra-janggi. Nga nu-magayn na-Philip-guy, ni-yamayn “Ngaambu-yaminggarrang yuga ngaambaa-mani ana-marrya warraawurrala warra-wurru-wurruj?” ni-yamayn. <sup>6</sup> Anaani-yung ni-yambini, nu-rawini naagi-yung-guy na-Philip-guy, ani-yaminggarrini yunguyung. Ni-marrbuy anubani-yung ani-yaminggarriyn-jinyung ani-wanbini.

<sup>7</sup> Nigaayung na-Philip ni-yamayn, “Warraaynbaj-maynji ambu-mijgalmina na-labama marang-aynjaabugij marri ani-wulawaa, marri

ngaangu-mani anaani anu-nuga, yagi ari wu-runggal-mi. Yagu ari amburru-mang winyig ana-marrya.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>8</sup> Nubagi niga naaynbajung ni-marrbuy-maa-yinyung na-Andrew, na-nilharri-yung na-Simon Peter-yinyung, ni-yamayn, <sup>9</sup> “Yaagi yaga wirrin-yung, ni-wanagana marang-aynjaabugij anu-dayn anaani ana-barley, marri wulawaa ngujiija. Waari yagu anaani wu-runggal-wi, warraarrawindi-lhangu-wuy,” ni-yamayn na-Andrew.

<sup>10</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magayn, “Nambarra-magang warra-wurru-wurruj amburraambargalang,” ni-yamayn. Anubani mada-nyala-nyalig mada wu-warradangi, nga bagu wurraambargaliyn. Warraawurru-yung 5000 warra-walya-walya. <sup>11</sup> Na-Jesus ni-miyn anu-dayn, marri nu-warraariwaa na-God. Anubani ni-rayn-bawayuwaa, marri waniini warra-wurru-wurruj-guy. Wugurraayung anubani anangujiija, ni-yamijgayn-bugij wudani-yung-jii. Aadani-yung nga wanggu-milgayn, wurru-nguni-yinyung, anaarrawindi wurru-ngaynbandangi-yinyung.

<sup>12</sup> Wurru-nguni... nga wuu-ngarra-balarrang. Anubani na-Jesus wani-magayn warruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Numbuu-yaari, numburru-mani wubani wugamuymuy, waari-yinyung amburru-nguni, wu-ligirrijangi-yinyung, yagi aadanu nguu-ligirriji ana-marrya,” ni-yamayn.

<sup>13</sup> Wugurraayung wuu-ngarra-lalagiiyn wuu-yanggi, wurru-mangi wuu-ragaa, anubani anu-gamuymuy. Anubani 12 mana-gandharra, buguni nga wurru-yabaa, anubani anu-gamuymuy, anubani-yung yigaj anu-dayn-gala a-marang-aynjaabugij-gala.

<sup>14</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj anaani-yung wirri-nayn-gala anaani anij-mamaalang, ni-wanbini-yinyung na-Jesus, anaani wanggu-bajiyini anaarwar-wala. Wugurru wurru-yamayn “Ngubindi yagu naagi naa-ja-jambina-yinyung, aani-wuy yaga ani-yaari a-lhal-wuy.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>15</sup> Lhaalhag waadurru-yung adaba amburru-yanggi nga ambunu-bilhargaa naagi-yung na-Jesus. Anubani ambunu-buunggawa-waa bagu niga. Ni-marrbuy niga. Wudani-yung-gala ni-yanggi yuuguni amaaynbaj-guy ama-nuga-wuy, aba niga ni-lhalga ni-yanggi.

*Na-Jesus ani-jarrarrii ana-wurugu-waj arrwa-garrwar.*

*Matthew 14:22-33, Mark 6:45-52*

<sup>16</sup> Wurrugu adaba waamulugugurrangi, adaba wurru-marrbuy-maa-yinyung warruburru wuu-dhirridangi yuuguni a-wurugu-wuy.

<sup>17</sup> Wirrima-miyn manubama-yung mana-barrawu adaba wuu-manjabaynjiyn bagala-waj wurru-madhandhangi, wurraagalawajangi wagagala-wuy Capernaum-guy. Nga malanga-ba... gurrij-bindyung waangamudiy. Anubagu na-Jesus waari amburru-yagaynjiini waadurru-yung.

<sup>18</sup> Anaani-yung anu-dhanguyn yuwaagala wanggu-raganmayn wu-wayamangi, runggal-windiyung. <sup>19</sup> Wurru-madhandhangi-wugij manaama miyaja-mirri. Anaani-yung marang-aynjaabugij kilomita anubanila wurru-madhandhangi, bandharra, anuuguni a-yarmayarmaj. Anaani bagu-waj-gaj waari-waj anggaabirraramaa wurrugu, wu-biingamudangi-wugij. Wurraarranggayn, na-Jesus yuwaagala ni-war-walbalmangi ni-jarrarangi ana-wurugu-waj arrwa-garrwar. Buguni nga wani-rudugaa ni-yanggi wugurri-wuy.

Nga wugurraayung warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn, wurru-dirrngawiiyn-bindiyung.

<sup>20</sup> Nigaayung ni-yamayn “Wiiya! Anaani ngaya-waj. Yagi nurru-dirrngawi.” Dani-yung ni-yamayn. <sup>21</sup> Wugurraayung wunu-ngaynbandiyn, nga ni-yabaynjiyn amubama ama-barrawu-wuy. Lhugaajgiyalawaj-gaj anubagu wurru-waliyn anubani-rruj ana-lhal.

<sup>22</sup> Anubani ana-ngamugijgaj, warruburru-yung wu-ngarra-ngu-burri bagu-waj-gaj wagagala wubani a-wurugu-rruj. Wurru-yamayn “Anaa-galgi, manubama-yung aynjaabugij-bugij anaaji mana-barrawu ma-burri. Na-Jesus niga waari ani-yabaynjini anubuguni, waari ambu-yagaynjini warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy, warruburru wurru-yanggi-yinyung.” wurru-yamayn. <sup>23</sup> Mulung-arrgi-yung barrawu ma-ngarra-janggi manubama-yung Tiberias-gala. Ma-waliyn anubagu wubani wagagala, nubagi na-Buunggawa-rruj ni-yambini, “Yuu nga” ni-yamayn-guy, wurru-nguni-rruj wubani a-marrya. Nga bagu-rruj manaama-yung maadadiyn mana-barrawu. <sup>24</sup> Waari naagi ambunu-nani anubagu na-Jesus, marri warruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung. Wudani-yung-gala yigaj, warraawurru-yung wuu-man-jabaynjiyn amubami-yung-guy ama-barrawu-wuy adaba, mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurru adaba wuu-yanggi, wurraagalawajangi Capernaum-guy. Wunaagalhaga-lharrmangi na-Jesus.

*Anubani ana-marrya ngambangguuyii-yinyung ana-wiri.*

<sup>25</sup> Wurraadadiyn anubagu nga wunaagalhaga-lharrmangi, nga wunu-lhangarmayn na-Jesus bagu, yaajijili wubani a-wurugu-rruj. Wurru-yamayn “Barra-marrbuy-wana-yinyung, marri lhal-ngargu-waj nagang nuynjanggi anaanu-wuy?” Wurru-yamayn.

<sup>26</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, ni-yamayn “Ngubindi ngubindi nugurru ngirriigalhaga-lharrmangi ngaya. Yagu wiiya nirri-nani wu-wanbini aniij-mamaalang, anaani nanggu-bajiyini anaarrwar-wala. Ngaya ngirriigalhaga-lharrmangi yuga wubanilawala ari a-marrya-wala nurru-nguni yuga? Marri nurru-walarrandi-wala?” <sup>27</sup> Yagi-wugij nurraagalhaga-lharrmi anubani ana-marrya. Ana-marrya anubani anggu-wuril-mana wurrugu. Yagu numburraagalhaga-lharrmani anubani aynbaj ana-marrya, wugurraayung anubani wu-burraa-yinyung waandha-wuguuguni-yinyung bani-yung marri. Numburru-nguyii-maynji anubani-yung ana-marrya, anubani anggu-wuguuguni numburru-burraa. Ngaya na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngaya anambiiyii ana-marrya. Wu-nguynju yamba ni-yamana na-God na-Baba anaani ngaanbinayinyung maalamburrg, marri niga ni-walaalarii ngayawi-wuy.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>28</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Yangi anubani aniij-gaynbaj na-God naani-ngaynbandii naambu-wanbina? Naambu-yaminggarrina yuga aadani naambu-wanbina?” wurru-yamayn.

<sup>29</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Yij-gaynjaabugij nani-ngaynbandii numburru-wanbina, yaani-yung, numburru-jambarrgina ngayawi-wuy, anaani ngani-lharrgang-jinyung,” ni-yamayn.

<sup>30</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Yangi yuga yij-mamaalang nimba-bajiyina anaarrwar-wala, nguynju yadhu naambu-jambarrgiyn nugawi-wuy? Yangi yij-mamaalang anubani ba-wanbina?” <sup>31</sup> Anu...

bani-yunggaj warra-mi...yn-ngambara wugurru wurru-nguni anubani-yung ana-marrya wu-mayini manna, wuu-ragaa anubani a-lhal-andarrg-duj. Ana-wubiba wu-yamana, 'Niga wani-yayn anubani ana-marrya yuwaagala aarrwar-wala, marri wurru-nguni.' Nagang yuga ba-yaminggarrina?" Dani-yung yigaj wurru-yamayn.

<sup>32</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, "Ngubindi, ngubindi, ngana-magana nugurri-wuy, nubagi na-Moses, waari niga nambaniini anubani ana-marrya anaarrwar-wala. Ngayawi-nyinyung nubagi na-Baba, niga naniini. Niga-waj naniiyii anubani ana-marrya anugubulu-yinyung anaarrwar-wala. <sup>33</sup> Anubani na-God-jinyung ana-marrya anu-gubulu-yinyung, wu-dhirridangi anaarrwar-wala. Bani-yung ana-marrya nambanggu-wiri-gana nugurru warraarrawindi-lhangu anaani-rruj-jinyung ana-lhal-lhangu." Dani-yung yigaj na-Jesus ni-yambini.

<sup>34</sup> Wugurraayung wurru-yamayn "Bagalu nimbiiyii aadanu ana-marrya, baandha-wuguuguni-wugij," wurru-yamayn.

<sup>35</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, "Ngaya-waj yagu yaani. Ngayamana ngaya anaani nguynju a-marrya-yii. Ngaya nganambiiyii ana-wiri. Warraargi-yung-maynji ngayawi-wuy-maynji numburru-yaari, yagi nurru-marryaadi nurru-malgaagijgi ngijang. Nugurru-maynji ngayawi-wuy numburru-jambarrgiin, nugurru yagi nurru-wurrij-guldhi. <sup>36</sup> Anu... bani-yunggaj anubani-yung ngana-magaa nugurri-wuy, ngirri-nani yaga anubani-yunggaj, yagu nugurru waari ngirrii-ngu-jambarrgini. Yaani yigaj nga-yambini. <sup>37</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj na-Baba-yinyung nganiini, warruburru-yung amburru-yaari ngayawi-wuy. Warraarrawindi-lhangu amburru-yaari ngayawi-wuy, ngaya yagi ngarra-man-jarramijgi wugurru. <sup>38</sup> Anuwaagala ngaya nga-dhirridangi anaarrwar-wala, waari ngangganbang-jinyung ngaya ngawu-ngaynbandii-yinyung. Nubagi ngani-lharrgang-jinyung, nigawi-nyinyung-gala anubani-yung ngangganbina, ni-wijangayii-yinyung niga-waj. <sup>39</sup> Nubagi ngani-lharrgang, ngaya anaani nguynju yadhu ngamba-narii warruburru-yung warraarraarrawindi, warruburru-yung-jinyung nigaayung ngani-yayn niga-waj. Yagi warraaynbaj waanibi ngayawi-wala. Marri ngaya-waj warruburru-yung ngamba-lalagana ana-ngawij-gala, anubani angi-dhaag-mana-rruj yibagi-rruj yi-alirr, warruburru-yung. <sup>40</sup> Warraarrawindi-lhangu warruburru-yung ngambambi-nayii, ngaya anaani na-Niwiayung, warruburru-yung ngambambii-ngu-jambarrgina ngaya, na-Baba wani-ngaynbandii warruburru amburru-burraa anggu-wuguuguni, warruburru-yung ngaya ngamba-lalagana warruburru warraaynjaaynjaabugij-gaj, yibagi-rruj angi-dhaag-mana-rruj yi-alirr." Dani-yung yigaj ni-yamayn.

<sup>41</sup> Warraawurru-yung warra-runggu-runggal warra-Jew waari anaani ambirrij-ngaynbandangi ana-lhaawu, ni-yamayn yamba anaani-yung niga, "Ngaya anaani nguynju a-marrya-yii. Anaani ngaya nga-dhirridangi yuwaagala aarrwar-wala." <sup>42</sup> Nga warraawurru-yung wurru-yamayn wugurraayung "Naagi Jesus-bugij, na-niwiayung na-Joseph-jinyung, ngagurru ngurru-marrbuy nga-riibi-yung marri na-ninyarra-yung. A-yangi yungguyung marri ni-yambina naagi,

‘Ngaya anaani nga-dhirridangi anaarrwar-wala,’ ni-yamana?” Dani-yung yigaj wurru-yamayn.

<sup>43</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Yagi nuu-yambi anayang-gamid-gamid aadanu nugurru. <sup>44</sup> Warraaynbaj waari wu-rumi ngayawi-wuy, nigaaj-bugij na-Baba ambani-yarriigina ngayawi-wuy. Na-Baba niga-waj anaani ngani-lharrgang anubani-yunggaj, marri burru-yung-bugij anubagala amburru-yaari ngayawi-wuy marri anubani ngamba-lalagang ana-ngawij-gala wubani-yung wu-dhaag-mana-rruj.

<sup>45</sup> “Nugurru numburru-wijangayii anubani ana-lhaawu. Anubani naa-ja-jambini-yinyung anu...bani-yunggaj ana-lhaawu, ‘God niga-waj ambani-yiyina warraarraarrawindi.’<sup>\*</sup> Dani-yung wu-yamana ana-wubiba-rruj. Warraarrawindi-maynji anubani amburraawanggina ana-lhaawu ngayawi-nyinyung na-Baba-wala, burru-yung amburru-yaari ngayawi-wuy. <sup>46</sup> Warraaynbaj waari ambunu-nani ngayawi-nyinyung na-Baba. Ngayaaj-bugij, nga-yanggi yamba nigawi-wala, marri nganu-nani ngaya.”

<sup>47</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Ngubindi ngubindi anaani ngana-magana nugurri-wuy, nugurru-maynji ngirrii-ngu-jambarrgiyn ngaya, nirri-wanagana anggu-wuguuguni ana-wiri. <sup>48</sup> Anaani nga-yamana nguynju wubani a-marrya-yii. Anubani nganambiiyn ana-wiri. <sup>49</sup> Anubani-yung anu...bani-yunggaj war-ruburru warra-miyn-ngambara wurru-nguni anubani ana-marrya wu-mayini ana-manna anubani ana-lhal-andarrg-duj. Anubanila-wala wugurru warruburru-yung wuu-lhagarra-ngawini. <sup>50</sup> Anaani ayn-baj marrya anggu-dhirridii yuwaagala aarrwar-wala. Ambu-nguyii-maynji anubani-yung ana-marrya warraaynbaj, yagi warrubawi-yung wu-ngawi.

<sup>51</sup> “Ngaya-waj nga yaani, anubani ana-marrya-yii, nganambiiyn-jinyung ana-wiri anggu-wuguuguni, anaani yamba ngaya nga-dhirridangi bagala arrwar-wala. Warraaynbaj-maynji warrubawiyung ambu-nguyii anaani ana-marrya, ambu-burraa anggu-wuguuguni. Ngaya nganiiyii anaani ana-marrya, nguynju yadhu numburru-burraa numburru-wiri. Anaani ana-marrya, wu-yamana, ngayawi-nyinyung na-ni-gubulu-nyung.” Dani-yung ni-yamaa niga na-Jesus.

<sup>52</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-Jew wurru-wundangayn, wugurraajbaj-balij. Wurru-yamayn, “Yingga naagi ni-yamana, ngaambu-nguyii wubani nigawi-nyinyung a-ngun.gu?” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>53</sup> Wudani-yung-gala, nigaayung naagi na-Jesus wani-magaa, “Anubani nimbirri-nguyii ngayawi-nyinyung aani a-ngun.gu, ngaya yaani na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung. Marri numburraa-nguyii ngayawi-nyinyung-mirri amaami ama-wulang. Yagi-maynji nurru-wanbi aadanu, yagi nurru-wiri-mi nurru-burrangi nurraandhawuguuguni-mi. <sup>54</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambirri-nguyii ngayawi-nyinyung na-ningun.gu-yung marri ngayawi-nyinyung mana-wulang amburraa-nguyii-maynji, bawi-yung ambu-burraa

<sup>\*</sup> 6:45 Isaiah 54:13.



ambu-wandha-wuguuguni ambu-wiri. Marri ngamba-lalagang ana-ngawij-gala warrubawi-yung yibagi-yung angi-dhaag-mana-rruj yi-alirr.”

<sup>55</sup> Anaani na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anaani ngayawi-nyinyung ana-ngun.gu wu-yamana nguynju a-marrya-yii, wubani wu-mamanunggu-mana. Marri ngayawi-nyinyung mana-wulang wiijamana nguynju aa-gugu-yii, wubani wu-mamanunggu-mana.  
<sup>56</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambirri-nguyii ngayawi-nyinyung ana-ngun.gu marri amburraa-nguyii-maynji ngayawi-nyinyung mana-wulang, bawa-yung naambaanggarra-ngu-burraa, naambu-yagaynjina.

<sup>57</sup> “Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Ngayawi-nyinyung na-Baba nubagi ni-wiri. Niga-waj anaani ngani-lharrgang. Marri ngaayunggaj anaani nga-wiri niga-waj yamba. Anaani wiijamana, warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambirri-nguyii ngayawi-nyinyung, bawa-yung ambu-wiri-mang anaani yamba ngaya-waj.

<sup>58</sup> “Dani-yung yigaj ana-marrya anu-gubulu wu-dhirridangi-yinyung anuwaagala anaarrwar-wala. Waari yaga anubani-yung ana-marrya wurru-nguni-yinyung warruburru-yung warra-mi... yn-ngambara, waari anggiijamang. Warruburru-yung wuu-lhagarra-ngawini. Yagu warraaynbaj-maynji ambu-nguyii anu-gubulu anubani ana-marrya, bawa-yung ambu-burraa ambu-wiri anggu-wuguuguni.”

<sup>59</sup> Dani-yung na-Jesus ni-yambini. Naagi ni-yambini bagu Capernaum-duj, wubani a-synagog-duj a-wumurrng. Wani-marrbuy-waa bagu.

<sup>60</sup> Arraarrawindi wurraawangini na-Jesus-inyung ni-magini ana-lhaawu. Wurru-yamayn “Aadanu wiij-midaamimi ana-lhaawu. Waari naanggu-ngaynbandang aadanu.” wurru-yamayn.

<sup>61</sup> Na-Jesus ni-marrbuy nigaayung waadurru-yung yang-gamid-gamid yamba wuu-yambini ana-lhaawu, wirriyn-margirij. Ni-yamayn “Nugurru yuga adaba nurru-lhaabiyn, yagi nurru-jambarrgi yuga, yagu wudani-yung-gala a-lhaawu-wala? <sup>62</sup> Wurrugu marri ngaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngirri-nayii-maynji ngaya ngandaadadang arrwiyaj wurrugu, nga-burri-rruj-jinyung wu... bani-yunggaj, marri nugurru numburru-yaminggarrina? <sup>63</sup> Ana-Manngulg Mawurr nugurru-maynji nambanggu-wiri-gana. Yagi anubani nurru-manmi nugurraajbaj. Aadani ana-lhaawu nga-yambini wubani a-Manngulg-jinyung a-Mawurr, marri wubani a-wiri-yinyung anaani-yung nga-yambini nugurri-wuy. <sup>64</sup> Yagu mulung-arrgi-yung waari ngirrii-ngu-jambarrgiyn ngaya.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus. Naagi-yung yamba ana-wulhu-wulhurr ni-marrbuy waadurru-yung waari-yinyung wugurru ambunaa-ngu-jambarrgini niga. Marri naagi ni-marrbuy nubagi-yung nu-minbang-jinyung, naagi na-walyinyung.

<sup>65</sup> Naagi-yung ni-yambini-wugij, “Anaani ngana-magaa a-wulhu-wulhurr-waj, warraaynbaj waari wu-rumi wugurraajbaj-mirri ngayawi-wuy. Yagu na-Baba-maynji ngayawi-nyinyung ambani-manmani wugurru, marri bani-yung warrubawi-yung ambu-yaari ngayawi-wuy.” Dani-yung yigaj ni-yamayn.

<sup>66</sup> Warruburru-yung yaga anubani-yunggaj-jinyung wunugarrindharrmangi, warruburru warra-garnyirrimba, warraawurru-yung adaba wunaarruyn, warra-wurru-wurruj, wugurru wuu-ngarra-gaagiyn, wurru-man-jarramayn.

<sup>67</sup> Na-Jesus wani-yambini warruburru-wuy adaba wurru-marrbuy-maa-wuy, warruburru marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa. “Yuga nugurru yagi ngayawi-wala nurru-man-jarrami?” ni-yamayn.

<sup>68</sup> Nigaayung na-Simon na-Peter nu-yambalmayn, “Buunggawa, waari nurru nurru-rumi warraaynbaj-guy. Nugaaj-bugij nga danu nunggu-wanagana muga ana-lhaawu, anubani ana-wiri-yinyung wuguuguni-yinyung. <sup>69</sup> Nurru anaani muga nuu-jambarrgina, nurru-marrbuy nugaaj-bugij muga na-Manngulg-jung nagang na-God-jinyung.” Dani-yung yigaj na-Peter nigaayung ni-yamayn.

<sup>70</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ngaayung nga-wajbarini danu nugurru-waj marang-aynjaabugij marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa. Aadanu aynjaabu-nyung walyinyung naadagu ni-yamana nguynju yaga na-badirrnya-yung-jii, ni-yamana.” Dani-yung yigaj ni-yamayn na-Jesus.

<sup>71</sup> Naagi-yung ni-yambini na-Judas-inyung, naagi-yung na-ninyarra-yung na-nimuwaj-jung Simon Iscariot. Wiiya niga ni-marrbuy-maayinyung, yagu wurrugu niga anu-minbini na-Jesus.

## 7

*Ambuu-Rulguhii anubani-yung ana-Ruluj-duj, ambunu-warraarriwana yungguyung na-God.*

<sup>1</sup> Wurrugu, naagi-yung na-Jesus niga ni-yanggi wubani-waj a-lhal a-Galilee. Waari naagi-yung ani-yanggi ana-Judea-wuy, warruburru-yung yamba warra-runggu-runggal warra-Jew wurru-wijangani nga wurraambu-narrini bagu ambunu-wini ambunu-ngawijгаа naagi-yung.

<sup>2</sup> Warraawurru-yung warra-Jew wuu-rulguhingi anubani-yung anaruluj, nga bagu wurru-burri wunu-warraarriwaa na-God, marang-aynjaabugij marri muulawaa mana-miyn.nganga. Anubani-yung wuwarubaj-maa adaba.

<sup>3</sup> Warruburru-yung na-Jesus-inyung warra-minilharri-yung wurru-yanggi bagu nga wunu-magayn, “Ba-yaari anaanila-wala, yuuguni Judea-wuy. Warruburru wurru-marrbuy-mana-yinyung, nguynju nagang ambi-nayii bagu. Nguynju bagu ba-wanbina yungguyung yij-mamaalang wugurri-rruj. <sup>4</sup> Yuga barra-ngaynbandii warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy nagang anggii-garrarra-mang? Yagi anubani-yung nungganbi aniiyn-midaamimi-wugij. Nagang-maynji baanbina anubani anii-mamaalang, anubani bambayiyina warruburru warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj nagang. Ba-yaari Judea-wuy.” Dani-yung yigaj wurru-yamayn. <sup>5</sup> Anaani wurru-yambini, waari yamba warruburru-yung amburru-jambarrgini wugurru, warraawurru-yung warra-minilharri-yung nigawi-nyinyung. Waari anggii-mandhini wurrugu.

<sup>6</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magayn wugurri-wuy, “Waari wurrugu anggii-mandhiyn ngayawi-nyinyung. Yagu wii-mandhina nugurri-nyinyung. <sup>7</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung ana-lhal, nambi-ngaynbandii nugurru. Waari nugurru nambambi-wurrij-bang. Ngaya-waj wulguy nambi-wurrij-bangana. Ngaya nga-yambina yamba anaani ana-lhaawu. Ngaya ngarra-magana anubani wurru-wanbina-yinyung. Anaani-rruj ana-lhal-lhangu wurru-wanbina alaaladi-yinyung. <sup>8</sup> Nugurru numburru-yaari wubani numbunu-warraarriwana-yinyung na-God, nugurra-ibaj. Ngaya nga-burraa. Waari yamba wurrugu anggii-mandhini ngayawi-nyinyung.” <sup>9</sup> Dani-yung yigaj ni-yamayn naagi-yung na-Jesus. Bagu-wugij ni-burri Galilee.

<sup>10</sup> Na-Jesus-inyung warra-minilharri-yung wurru-yanggi Jerusalem-guy. Na-Jesus bagu-waj ni-burri, wurrugu marri ni-lhamarrangi marri buguni adhaadharri. Waari ambani-magaa warraaynbaj, midaarrgaj ni-yanggi.

<sup>11</sup> Anubagu ana-Jerusalem, wugurraayung warraawurru-yung warra-Jew wunaagalhaga-lharmangi na-Jesus, warruburru-yung arraarrawindi wu-mandag yamba anubani-yung wunu-warraarriwaa na-God. Warraawurru-yung wuu-yambini wurru-yamaa, “Ajiga? Ajiga na-walyinyung?” <sup>12</sup> Warraawurru-yung, wurru-waraynjul-magaynjini wuu-yambiynjini-yinyung warraarrawindi. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa, “Naadagu ni-mamanunggu na-walyinyung.” Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa, “Naadagu wani-dhaayurrii warra-wurru-wurruj,” wurru-yamaa. <sup>13</sup> Warruburru-yung yamba wuu-dirngawini warruburrala-wala yungguyung warra-runggu-runggal warra-Jew. Wudani-yung-gala warraawurru-yung wurru-ngulu-ngulu-yambini bagu-waj-gaj wuu-yambiynjini-yinyung, waari ana-yanggarwar amburru-yambini.

*Na-Jesus ambani-yiyina warruburru-yung.*

<sup>14</sup> Anubani alagala bagu anubani-rruj wunu-warraarriwaa-yinyung, niga bagu ni-waliyn na-Jesus, nga ni-yaldhiyn yuuguni wubani-rruj a-Maangulg a-Temple. Nga bagu wani-yiyini. <sup>15</sup> Warra-wurru-wurruj warruburru-yung warra-Jew wurraawangini anubani nigawinyinyung ana-lhaawu, marri bani-yung warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn. “Naagi niga waari ani-yanggi ana-school-wuy yagu! Ajiga naagi ni-marrbuy-wini anaani-yinyung anaarrawindi-lhangu ana-lhaawu?” Dani-yung yigaj wurru-yamayn.

<sup>16</sup> Ni-yamayn na-Jesus, “Ngaya anaani ngana-yiyina, waari ngayawinyinyung-jinyung, waari ngaynjangbang ana-lhaawu. Anaani ana-lhaawu nubagila-wala anaani ngani-lharrgang. <sup>17</sup> Nugurru-maynji nimbirri-ngaynbandii anubani-yung naagi-yung na-God niwu-ngaynbandii-yinyung, nugurru numburru-marrbuy andhurrg adaba, ngayawi-nyinyung ana-lhaawu. Numburru-marrbuy ajigala wu-wanina ana-lhaawu ngayawi-nyinyung, nubagila na-God-gala, yagu ngayawi-wala-wugij. <sup>18</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung warra-wurruj ambu-yambina wugurri-nyinyung-mirri anubani ana-lhaawu, ari nguynju yungguyung amburru-runggal-wina wugurraajbaj-mirri, ari amburraawalii wugurru. Yagu warraaynbaj-maynji

ambarra-lharrgang-jinyung, ambarraa-mijgalmina-yinyung, bawiyung ambu-yambina aniijgubulu, yagi wu-wawali, aniijanggalij, anubani ngubindi-windiyung wu-magina. <sup>19</sup> Nubagi-yung yaga na-Moses nani-yayn anubani ana-lhaawu-runggal. Yagu nugurru waari nimbirri-yandhurrbang anaani. A-yangi yungguyung yagu nugurru marri ngirri-ngawijgana ngaya?" Dani-yung na-Jesus ni-yamayn.

<sup>20</sup> Warra-wurru-wurruj wugurraayung wunu-yambalmayn, wurru-yamayn, "Yagi yagu nurru anaani ngunu-ngawijgi! Nagang nunggu-wanagana danu adaba man.gurg!" Dani-yung yigaj wunu-magayn na-Jesus-guy.

<sup>21</sup> Na-Jesus wani-yambalmayn, ni-yamayn "Anubani-yunggaj malg-aynjaabugij anaani ngaanbini-yinyung yij-mamaalang, ngarrubagiyung ngarraalirr-manngulg-duj ngarraalirr. Nugurru anubani-yung nurru-wurri-lalmayn. <sup>22</sup> Nubagi-yung yaga yigaj na-Moses ni-yambini, ni-yamayn 'Nambarra-wulmurr-gana warra-mijburrayung.' Waari anubani-yung na-Moses-jinyung-magaa ana-lhaawu, yagu war-ruburru warra-mi...yn-ngambara-yinyung. Wudani-yung-gala yigaj nugurru narra-wulmurr-gana, ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj ngiga. <sup>23</sup> Anubani-yung nurru-yambina 'Wiiya! Wiiya adaba!' Yagu ngarrubagi-rruj ngarraalirr, nirriij-guldhi ana-lhaawu na-Moses-jinyung ngarraalirr, yagu wiiya adaba. Nugurru yagi-magaa anaani-yung ngirri-wurrij-bangaa ngaya. Waari yigaj anaani anggiij-mandhiyn. Anubani-yunggaj ngaya nganu-maji-wayn nubagiyung na-walyinyung. Anubani-yung ni-mandhiyn-bindiyung niga. <sup>24</sup> Yagi nugurru nurru-wijangi, anubanila nurraarra-nayii-wala. Wurrugu ana-wulhu-wulhurr numburru-wijangayii aniga-yung aniij-mamaalang marri aniga-yung anubani-yung aniij-gandhurr." Dani-yung yigaj na-Jesus ni-magini.

### *Yuga na-Jesus niga ni-runggal?*

<sup>25</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj anubani-rruj ana-Jerusalem, wurru-yamayn "Yangi yuga naagi? Yuga naagi-yung wunaagalhaga-lharmangi na-walyinyung, yagu yamba warraawurru muga ambunu-ngawijgana? <sup>26</sup> Yaagi nga yigaj ni-magina yanggarrwar, yagu warraawurru waari ngijang ambunulhambiyn yagu! Warruburru wurru-buunggawa-mana-yinyung wurru-marrbuy yagu, yagu naagi adaba nubagi na-runggal-yung na-Messiah! <sup>27</sup> Ngagurru anaani yagu ngurru-marrbuy naagi yigaj ni-yanggi-yinyung. Yigaj yaga wurrugu naagi-yung na-runggal-yung aniwana, warraaynbaj yagi yigaj yaga wurru-marrbuy-mi ajigala yigaj naagi-yung ni-yanggi." Dani-yung yigaj wurru-yamayn wugurraayung.

<sup>28</sup> Na-Jesus anubani-yung wudani-yung-gala wani-magaa anubani-rruj ana-lhal ana-Temple-Manngulg-jinyung. Niidiyn ni-yamayn "Yuga nugurru ngaya nurru-marrbuy? Yuga nurru-marrbuy ngaya ajigala anaani nga-yanggi anubanila-wala ana-lhal-wala? Waari yigaj numburru-marrbuy-magaa ngaya. Yigaj anaani nga-yanggi, yagu waari nganggiangani ngayajbaj. Nubagi yigaj na-God niga ngani-lharrgang-jinyung nubagi yigaj ngubindi-windiyung marri ni-wandhurr. Yagu nugurru aadanu waari numbunu-marrbuy-magaa

niga. <sup>29</sup> Ngaya nga-marrbuy niga. Nga-yanggi yamba bagala nigawi-wala. Marri anaani ngaya ngani-lharrgang.” Dani-yung yigaj ni-yambini naagi-yung na-Jesus.

<sup>30</sup> Anubanila-wala warraawurru-yung wurru-ngarra-diyaldhiyn adaba. Adaba naagi-yung lhaalhag bagu ambunu-bilhargaa. Yagu waari anubuguni ambunu-bilhargaa, yagu yamba ngarrubagi-yung ngarraalirr wurrugu, waari nigawi-nyinyung-magaa.

<sup>31</sup> Yagu warruburru-yung arraarrowindi wurru-wurruj wuu-jambarrgiyn nigawi-wuy. Wurru-yamaa “Yuga dagu na-runggal-yung? Yagi ngagurru nguunu-narri naaynbajung, waari aadanu. Waari yamba wu-wanbi aniij-mamaalang!” Dani-yung yigaj wugurraayung wurru-ngarra-jambini.

<sup>32</sup> Wugurraayung warra-Pharisee wurraawangini, warruburru-yung warra-mandagarrawindi wunu-wurryuwini na-Jesus. Waadurru-yung warra-Pharisee marri warra-runggu-runggal warra-priest, waadurru-yung warra-lharrgang walya-walya wurru-mijgalmini-yinyung, nguynju yungguyung bagu ambunu-radbini yungguyung na-Jesus.

<sup>33</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambiyn warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy. “Anaani nga-burraa nugurri-rruj, anaani yagu mal-dhamurrug. Marri ngandaagiyn nubagi-wuy ngani-lharrgang-guy ngaya. <sup>34</sup> Nugurru ngirriigalhaga-lharrmani yagu yagi ngii-lhangarmi ngaya. Anubani-wuy-maynji ana-lhal-wuy ngaynjaarri, yagi nugurru nurru-rumi anubuguni.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus yigaj.

<sup>35</sup> Warruburru-yung warra-Jew wugurraayung wuu-yambiynjini wugurraabaj, “Naagi yuga aniga-wuy yamba ani-yaarri? Marri ngaanaagalhaga-lharrmani yagu yagi nguunu-lhangarmi yuga? Yuga naadagu yagi ni-rumi anuuguni ana-malanganyanay warruburru-wuy warra-mulung-aynbaj-guy warra-Jew-wuy, wuu-yambiynjini-yinyung dani-yung ana-lhaagi ana-Greek? Yagi wani-yiyi anubagu warruburru warra-wurru-wurruj-guy? <sup>36</sup> Ni-yaminggarrini yuga anubani ana-lhaawu ni-yambini, ‘Nugurru ngirriigalhaga-lharrmani, yagu yagi nugurru ngirri-lhangarmi’, ni-yamayn yigaj? Marri ni-yambini, ‘Anubani-wuy-maynji ana-lhal-wuy ngaynjaarri, yagi nugurru nurru-rumi anubuguni.’ Ana-lhaawu aadanu wu-lhaawu-yaminggarrina?” Dani-yung yigaj wugurraayung wurru-yamayn.

*Anubani ana-Manngulg-Mawurr wu-yamana nguynju aa-gugu-yii ngaangguuyii-yinyung ana-wiri.*

<sup>37</sup> Anubani adaba wii-dhamun.gurrg-maa, anubani-rruj wunu-warraarriwaa na-God, runggal-windiyung, anubani-rruj ana-ruluj. Na-Jesus anubani-rruj ni-lhaay, niidangi yanggarrwar. “Nugurru-maynji numburru-wurrij-guldhag, numburraanina, numburraalnguyii yaaji. <sup>38</sup> Nugurru-maynji ngirrii-ngu-jambarrgiyn ngaya, ana-wubiba anaani wu-yamana, wiijamana anaani, wubani yaga aala-yii lhirribala nugurri-rruj, bagala anubani anggaarrii, marri nembang-guuyii ana-wiri.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus. <sup>39</sup> Anaani-yung ni-yambini wubani a-Manngulg Mawurr. Ngagurru-maynji ngaambu-jambarrgiyn, marri ngaanggu-mang anubani ana-Manngulg Mawurr.

Anubani-yumbaa ni-yambini, waari na-God anubani ambaniini ana-Manngulg Mawurr wurrugu. Waari yamba naagi-yung na-Jesus anirunggal-maa-windiyung marri waari-wugij aniwu-wanagaa ana-lhudbindiyung. <sup>40</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurraawanggiyn, na-Jesus-inyung anaani ana-lhaawu. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa, “Naagi muga ngubindi naa-ja-jambina-yinyung narunggal-yung na-God-jinyung!” wurru-yamayn.

<sup>41</sup> Warra-mulung-arrgi-yung wugurraayung wurru-yamaa “Naagi narunggal-yung nubagi na-Messiah.”

Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa, “Naadagu yagu ni-yanggi Galilee-wala! Niga waari anirunggal-magaa, nubagi yamba narunggal-yung, anubagala yagi ni-rumi ana-Galilee-wala. <sup>42</sup> Anawubiba yaga wugurru waarrarrini, nubagi-yung naalgur-nyung na-David-jinyung. Nubagi niga ani-yaari Bethlehem-gala, wubani yaga na-David-jinyung niimbulwiyn-gala.” Wugurraayung dani-yung yigaj wurru-yamayn. <sup>43</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wijangani wiij-bulawaa-wala anaani-yung. <sup>44</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj warraawurru-yung wurru-wijangani naagi ambunu-radbini na-Jesus. Yagu waari ana-marang ambirri-burrangi nigawi-wuy wurrugu.

*Warra-runggu-runggal yagi wurru-jambarrgi.*

<sup>45</sup> Warraawurru-yung wurru-mijgalmini-yinyung ana-Temple-Manngulg-jinyung, wurraagiyn buguni wurrugu, waa-runggu-runggal-wuy warra-priest-guy marri warra-Pharisee-wuy. Warra-nayn-maynji anubagu warra-magayn wurru-yamayn “Yagu a-yangi yunguyung waari anubagala numbunu-yarrijini!” wurru-yamayn.

<sup>46</sup> Wugurraayung wurru-yamayn “Waari yamba warraaynbaj amburru-yambini-wugij nigawi-yii,” wurru-yamayn.

<sup>47</sup> Wugurraayung warra-Pharisee waa-yambalmayn, “Nubagi yaga niga nani-dhaayurrijaa, nugurraayunggay? <sup>48</sup> Yuga warruburru waa-runggu-runggal wunaa-ngu-jambarrgiyn niga? Yuga nurru anaani warra-Pharisee yunggay nuunaa-ngu-jambarrgiyn? Waari! <sup>49</sup> Yagu warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-jambarrgina-yinyung niga, waari amburru-marrbuy-maa aadanu ana-lhaawurunggal. Anaani ana-lhaawu wu-yamana, dani-yung yigaj warruburru wurraalaaladi warra-wurru-wurruj.” Dani-yung yigaj wurru-yamayn.

<sup>50</sup> Naagi-yung na-Nicodemus bagu nigaayung ni-burri wugurri-rruj. Ni-yanggi yaga na-Jesus-guy anubani-yumbaa ana-wulhu-wulhurr. Ni-yamayn, <sup>51</sup> “Yagi ngagurru nguunu-lhajbu niga yagu! Ngagurri-nyinyung yamba ana-lhaawu anaani wu-yamana, ari aynbaj wurruj wu-wanbini aladi. Ana-wulhu-wulhurr ngaanaa-gawanggina nubagi na-walyinyung, ngaambu-marrbuy-mana anubani yigaj ni-wanbini-yinyung. Bani-yung marri ngaambu-wijangayii!” Dani-yung na-Nicodemus ni-yambini.

<sup>52</sup> Wugurraayung wurru-yamayn “Yuga nagang nuyjanggi Galilee-wala nguynju nigawi-yii yuga? Bawu-nayii bawu-lhaawu-yangayii wudanu a-lhaawu na-God-jinyung, ba-marrbuy-wina, nubagi yaga niga narunggal-yung naa-ja-jambina-yinyung na-God, yagi nubagi ni-rumi anubagala ana-Galilee-wala.” Dani-yung wurru-yamayn wugurraayung.

<sup>53</sup> Anubanila, warraawurru-yung wurru-yanggi aanga-wuy.

## 8

<sup>1</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yanggi buguni Mount of Olives-guy. Marri bagu wurru-yaay.

<sup>2</sup> Anubani ana-ngamugijgaj ni-yanggi wubani a-lhal-wuy a-Temple-Manngulg-guy ngijang. Marri warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-yanggi buguni. Nga nigaayung niindhadhangayn, nga wani-magaa bagu, warra-wurru-wurruj-guy. <sup>3</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-Pharisee marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wurru-yanggi buguni. Ngarraagi-yung maninyung wirringa-yarrijgini buguni nigawi-wuy. Ngarraagi-yung ngarra-maninyung ngiynjaaynji-yaay ngiga, ngi-wanbaanbini-yinyung anaaladi. Marri ngarraagi-yung wirringa-yarrijgini nga wirringa-lhangijgayn bagu bandharra raga-ragij, wugurri-rruj. <sup>4</sup> Nga wunu-magaa na-Jesus-guy, “Barra-yiyina-yinyung, ngarraagi nirringa-lhangarmayn ngarra-maninyung, ngi-wanbini aladi. <sup>5</sup> Anubani ana-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung wu-yamana wugurru, ngarraagi naangaambal-gana nuga-mirri. Nagang ba-yaminggarrang ba-yambang?” <sup>6</sup> Dani-yung wurru-yamayn. Warraawurru-yung wunu-ngaynbandangi na-Jesus wunu-dhaayurrijgaa, nguynju yungguyung ambunu-lhajbini nigawi-wuy, anubani-yung-jinyung ana-lhaawu-runggal.

Nigaayung na-Jesus ni-burrdangayn, nga ni-waban-garrarrangi aaban-guy.

<sup>7</sup> Wugurraayung wunu-yandhawiwandi-wugij wurraandha-wuguuguni. Anubanila ni-lalagiiyn, wani-magayn wugurri-wuy, “Yuga yaaji wurruj waari-yinyung ambu-wanbini anaaladi? Bawiyung nga marri ambu-warrgang ana-wulhu-wulhurr mana-nuga, ambirringaambal-gang.” Dani-yung ni-yamayn. <sup>8</sup> Ngijang ni-burrdangayn, ngijang ni-waban-garrarrangi aaban-guy.

<sup>9</sup> Anubani-yung yagu wurraawangini ana-lhaawu, adaba wurru-yanggi aynjaaynjaabugij-gaj, warraawurru-yung ni-ngambara wurru-gu wu-ragaani, anubanila-wala adaba aynjaaynjaabugij-gaj wurru-yangga-yanggi. Anubagu Jesus-bugij marri ngaadagi-yung ngarra-maninyung wini-burri.

<sup>10</sup> Na-Jesus ni-warranggayn, ngarraagi-yung ngu-nayn, nga ni-yambiyn ngigawi-wuy, “Aniga-wuy wurru-ngarra-janggi? Warraaynbaj yamba anaaji waari ari ambi-lhajbini?” Dani-yung ngu-magayn, ni-yamayn.

<sup>11</sup> Ngigaayung ngi-yamayn, “Buunggawa, waari warraaynbaj anaaji.”

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Wii-nguynju yamba, yagi anaani ngaya ngunu-lhajbu nagang. Ba-yaari adaba, yagi nungganbi anaaladi ngijang.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu, yijgubulu-windiyung.*

<sup>12</sup> Anaani-yung na-Jesus ni-yambini ngijang ni-malgaagijgiyn warra-wurru-wurruj-guy ana-Temple-Manngulg-duj. “Ngaya-waj anaani nga-milhiynjina anaani-rruj-jinyung ana-lhal-uj. Warra-wurru-wurruj warruburru ngambambi-gagarri-yurii ngayawi, nguynju yadhu yagi

yungguyung wurru-rumi waangudumana-wuy. Wugurru amburru-yaarri wubani wu-lhalmbaarrii-wuy. Nguynju yadhu ambirri-wanagana ana-wiri.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>13</sup> Wugurraayung warra-Pharisee wunu-magayn, “Aadanu yagu nuynjambiynjina nugaajbaj-mirri! Aadanu nugawi-nyinyung ana-lhaawu waari aniijgubulu-magaa!” wurru-yamayn.

<sup>14</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Wiiya gaya ngawu-wurryuwina ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, anaani ana-lhaawu yijgubulu. Gaya yamba nga-marrbuy ajigala nga-yanggi, marri aniga-wuy-yinyung ngaynjaarri. Nugurru nurru-malaladi gaya ajigala nga-yanggi, yagu aniga-wuy-yinyung ngaynjaarri. <sup>15</sup> Nugurru narra-nguynju-nguynjijgana warra-wurru-wurruj-guy, marri narra-lhajbumana. Nurraalamina-jamijgana nugurru aani-rruj-jinyung a-lhal. Gaya anaani waari ngambijangang nguynju nugurri-yii. <sup>16</sup> Gaya-maynji ngamba-nguynju-nguynjijgana, anubani maalamburrg-galawaj ngangganbina. Yagu yagi nga-wijangi gayaajbaj. Gaya marri nubagi na-Baba ngani-lharrgang-jinyung, niini-wijangayii niini niiniynjaabu. <sup>17</sup> Nugurri-nyinyung anubani ana-lhaawu-runggal anaani waarrarrini anaani-rruj, na-wulawaa-maynji nubini-yumbaa ambini-yambina-maynji warrubawa-yung-jinyung warraaynbaj-jinyung, anubani-yung-maynji ambini-yambina anggiyn-nguynju ana-lhaawu, anubani ana-lhaawu yijgubulu wugurru. <sup>18</sup> Gaya anaani ngaa-jambina ngayawi-mirri, marri nubagi na-Baba gaya ngani-lharrgang-jinyung, nigaayung anaani nganii-jambina ngayawi yungguyung.” Dani-yung yigaj ni-yamayn, na-Jesus.

<sup>19</sup> Wugurraayung wurru-yamayn “Ajiga marri nagang na-ninyarra?”

Na-Jesus nigaayung wani-yambalmayn, “Nugurru nurru-malaladi gaya anaani, marri nurru-malaladi yangi-nyung gaya na-Baba. Nugurru-magaa numburru-marrbuy-magaa gaya, marri numburru-marrbuy-maa ngayawi-nyinyung na-Baba.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>20</sup> Anaani-yung ni-yambini-wugij ana-lhaawu, wani-marrbuy-waa warra-wurru-wurruj wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj, wubani-rruj-jinyung wu-murrgulhi wubani a-lhabara, wirri-bu-burrangi-rruj-jinyung wunuga. Waari anubagu wurru-gu ambunu-radibini naagi-yung, waari yamba nigawi-nyinyung anggi-j-barubaj-gini anubani-rruj ngarraalirr-rruj.

<sup>21</sup> Anubanila-wala wani-magayn, “Gaya adaba anaani ngaynjaarri. Nugurru ngirriigalhaga-lharrmani ngayawi, nugurru numburru-lhagarra-ngawang, marri nimbirri-wanagana-wugij nugurri-nyinyung anubani anaaladi. Anubani-wuy-maynji ana-lhal-wuy ngaynjaarri, yagi nugurru nurru-rumi anubuguni.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>22</sup> Wudani-yung-gala wugurraayung wurru-yamayn, “Naadagu yuga ari ani-wijnjang nigaajbaj? Ni-yamayn yamba yigaj ‘Anubani-wuy-maynji ana-lhal-wuy ngaynjaarri, yagi nugurru nurru-rumi anubuguni.’” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>23</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Nugurru aadanu nurru-yanggi aanila-wala a-lhal-wala a-lhirribala-yinyung nugurru, ngaayung



anaani nga-dhirridangi yuwaagala aarrwar-wala. Nugurru aani-rruj-jinyung a-lhal aadanu nurru-burraa. Yagu ngaya anaani waari anaani-rruj-jinyung ana-lhal-magaa ngaya. <sup>24</sup> Ngaya anaani ngana-magaa nugurri-wuy, nugurru numburru-lhagarra-ngawang, marri nimbirri-wanagana-wugij nugurri-nyinyung anubani anaaladi. Ngu-bindi, nugurru yagi-maynji ngirrii-ngu-jambarrgi ngaya-waj nga yaani na-Christ, nugurru numburru-lhagarra-ngawang, marri nimbirri-wanagana-wugij nugurri-nyinyung anubani anaaladi.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>25</sup> Wugurraayung wurru-yamayn “Yangi-nyung yamba nagang aadanu?”

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Wubani-yung yaga ngana-magaa a-wulhu-wulhurr-waj ngaya. <sup>26</sup> Anaani ngawu-wanagana arrawindi ana-lhaawu, anaani nga-magina-yinyung nugurri-nyinyung. Ari anamba-lhajbumana aadanu runggal-windiyung. Yagu aadanu yagi nga-yambi wurrugu. Yaani-yung-bugij nga-yambina. Nubagi ngani-lharrgang-jinyung, nubagi ni-jambarrg. Nubagi anaani ngani-yanguni anaani ana-lhaawu. Marri ngaawanggina anaani ana-lhaawu. Bani-yung marri nga-magina anaani ana-lhal-lhangu-waj ana-lhaawu.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>27</sup> Anubani-yung wurru-maalaladi na-Jesus ni-magini-yinyung na-Ninyarra-yinyung, waadurru-yung. <sup>28</sup> Ni-yamayn “Nugurru ngirri-walamalhang, ngaya-waj anaani yaga na-Niwiwayung na-Wurrujung-jinyung. Marri bani-yung numburru-marrbuy, ngaya-waj nga yaani na-Christ. Ngaya anaani waari ngangganbang gayaajibaj. Yagu nubagi ngaya na-Baba ngani-yiyina wubanila-wala a-lhaawu, bani-yung marri nga-magina anubani-yung. <sup>29</sup> Nubagi na-Baba ngani-lharrgang-jinyung ngaya, bagi ngaya niiniinggarra-ngu-burraa. Waari ngaya ngambaniirruyn, yagi nga-wiri-wiri-mi nga-burrangi, ngaya yamba nganaa-ganbina maalamburrg-bugij, marri ni-walaalarrii.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>30</sup> Anubani-yung ni-yambini-wala anaani ana-lhaawu, warraawurru-yung arraarrawindi wurru-wurruj wunaa-ngu-jambarrgiyn niga.

*Warra-mijburrayung na-badirrnya-yung-jinyung.*

<sup>31</sup> Na-Jesus warruburru-yung wuu-jambarrgiyn-jinyung warra-Jew, wani-magayn. “Nugurru-maynji nimbirri-wanagana-maynji anaani ana-lhaawu ngayawi-nyinyung, aadanu ngayawi-nyinyung numburru-marrbuy-wina-yinyung. <sup>32</sup> Bani-yung marri numburru-marrbuy anijgubulu-yinyung. Marri anubani anijgubulu-yinyung, bani-yung marri, numburru-mulugu-mang-bindiyung.” Dani-yung yigaj ni-yamayn na-Jesus.

<sup>33</sup> Wugurraayung wunu-yambalmayn wurru-yamayn, “Nurru anaani warra-mijburrayung na-Abraham-jinyung. Waari nurru naamba-yandhurbangaa warra-bu-buunggawa. Ajigala marri aadanu nuynjambini nuynjamaa, nurru naambu-mulugu-mang?” Dani-yung wugurraayung wurru-yamayn.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ngubindi ngubindi ngana-magana anaani nugurri-wuy, warraaynbaj-maynji ambu-wanbina anubani anaaladi, bani-yung anaaladi ambanggu-buunggawa-mana wugurri-wuy. <sup>35</sup> Marri warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung

ambarra-yandhurrbangana warra-bu-buunggawa-wuy, waari-yinyung anubani-yung amburraalgurmaynjini-yinyung. Wudani-yung-gala waari anubagu ambu-burrangi ana-badag anubani-rruj anaangarruj. Yagu nubagi-yung-maynji na-niwiayung marri nubagi n-ninyarra-yung, bagi-yung na-niwiayung ani-burraa anubani-rruj anggu-wuguuguni. <sup>36</sup> Ngaya-waj nga yaani na-niwiayung. Ngaya-maynji anamba-mulugu-wang-maynji nugurru, ngubindi aadanu numburru-mulugu-mang. <sup>37</sup> Nga-marrbuy anaani, nugurru aadanu warra-mijburrayung na-Abraham-jinyung. Yagu nugurru ngirriimana lhaalhag marri ngirri-ngawijgang, nurraalamina-jamijgina aadanu. Yagu yamba nugurru waari ngirri-lhaawu-ngaynbandang anaani ana-lhaawu nga-yambina-yinyung. <sup>38</sup> Anaani nga-yambina wubani-yung yaga ngarra-nani-yinyung na-Baba-rruj-jinyung. Yagu nugurru nurru-wanbina anubani-yung nugurri-nyinyung-jinyung nubagi-yung-gala na-ninyarra-wala.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>39</sup> Wugurraayung wunu-yambalmayn nigawi-wuy, “Abraham, dagu niga nurri-nyinyung na-baba.”

Nigaayung na-Jesus wani-magayn, “Waari. Nugurru-magaa nugurri-nyinyung na-ninyarra Abraham, nugurru numburru-wanbini nguynju na-Abraham-jii wubani ni-wanbini-yii nigawi-yii. <sup>40</sup> Yagu nugurru ngirri-ngawijgang ngaya. Na-Abraham waari ani-wanbini anubujung-jinyung niga. Anaani ngaya ngana-magana yigubulu-windiyung, ngaawangini yamba na-God-gala. <sup>41</sup> Yagu nugurru-waj aadanu ngirri-ngawijgang ngaya. Nugurru wulguy nurru-wanbina nugawi-wala na-ninyarra-wala ni-wanbina-yinyung.” Dani-yung niga ni-yamayn.

Wugurraayung wurru-yamayn, “A-yangi yungguyung nagang nuyn-jambina aadanu? Nurri-nyinyung ngaa-rrigang-gaang marri na-baba-waang waari anubujung amburraaynji-yaay. Nurru na-Baba, dagi-yung-bugij God, nurru nuunu-wanagana.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>42</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magayn, “Na-God, waari nugurri-nyinyung-magaa na-ninyarra. Nugurri-nyinyung-magaa wulguy, nugurru marri ngirri-ngaynbandangi, ngaya yamba anaani ngayanggi na-God-gala. Wudani-yung-gala anaani ngaya nga-burraa anaani. Waari ngambijangani gayaajbaj, nga-yanggi-yinyung anubagala, yagu niga-waj ngani-lharrgang anaani ngaya. <sup>43</sup> Nugurru aadanu waari numburru-marrbuy-maa anaani ngana-yambina-yinyung ana-lhaawu. Nugurru yamba waari nimbirri-ngaynbandang anaani ana-lhaawu nga-yambina-yinyung nugurri-wuy. <sup>44</sup> Nugurru yamba nani-wanagana, niga nugurri-nyinyung na-ninyarra, na-badirnya-yung. Dagi-yung nga nugurri-nyinyung na-ninyarra. Nugurru nuu-yamana nguynju nigawi-yii ni-wanbina-yii, aadanu. Anu... bani-yunggaj, niga ni-lhamugar, wani-wini-wini. Waari aniwu-ngaynbandang anubani aniiigubulu-yinyung. Anaani wiijanggalij ni-yambina, anaani ni-yambina nigawi-nyinyung-mirri lhaagi. Naagi-yung yamba ni-yanggalij-bindiyung, marri anaarrawindi-lhangu anijanggalij, anubani wu-lhaawu-rabalii nigawi-wala adaba. <sup>45</sup> Yagu anaani ngaya ngana-magana yigubulu-windiyung. Anaanila-wala niga waari ngirri-ngu-jambarrgi aadanu.

<sup>46</sup> “Nugurru aadanu ngirri-magana adaba. Yuga ngaya anaani adaba ngii-lhajbumana, yuga ngaya ngaanbini yamba aladi? Anaani

ngaya ngana-magana ngubindi. Marri a-yangi yungguyung nugurru waari ngirrii-ngu-jambarrgiyn? <sup>47</sup> Warruburru wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung, warruburru na-God-jinyung. Anubani-yung wunaa-gawanggina nigawi-wuy na-God-guy wubani a-lhaawu. Yagu nugurru waari numburraawanggang anubani ana-lhaawu, waari yamba nigawi-nyinyung-jinyung na-God-jinyung aadanu nugurru.” Dani-yung yigaj ni-yambini na-Jesus.

*Na-Abraham marri na-Jesus.*

<sup>48</sup> Warruburru-yung wugurraayung warra-Jew wunu-yambalmayn, “Yijgubulu anaani nurru-yambina nurru, nagang aadanu numbangaagidhu, nagang yamba a-Samaria-yinyung. Marri nagang aadanu nunggu-wanagana danu man.gurrug nugawi-rruj, aladi.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>49</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Waari anaaji ngayawirruj anggu-burri ana-man.gurrug ana-lhirribala. Ngaya anaani nganuyaynjangayii ngayawi-nyinyung na-Baba, yagu nugurru waari ngaya ngirri-yaynjangang marri ngirrii-gawanggang. <sup>50</sup> Waari ngaya ngandunggal-wiiny. Bagi-yung aynbajung ngaya ngani-runggal-wana ngaya. Marri niga andhurrug ni-wijangayii. <sup>51</sup> Ngubindi, ngubindi anaani ngaya ngana-magana nugurri-wuy, warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ngambambi-yandhurrubangana ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, warrubawi-yung yagi wu-ngawi.” Dani-yung ni-yambini.

<sup>52</sup> Wugurraayung warra-Jew wunu-magayn nigawi-wuy, “Anaani nurru-marrbuy nagang aadanu nunggu-wanagana danu man.gurrug. Nubagi na-Abraham niga ni-ngawiiyn! Marri warruburru-yung anu...bani-yunggaj-jinyung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, wuu-lhagarra-ngawini wugurraayungga yagu! Nagang nuynjambina, ‘Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambii-yandhurrubang ngayawinyinyung anaani ana-lhaawu, yagi warrubawi-yung wu-ngawi.’ <sup>53</sup> Yuga nagang nundunggal aadanu, nubagila-wala na-Abraham-gala? Nagang nuynjamana yangi-nyung yuga nagang aadanu?” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>54</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn wugurri-wuy, “Ngayamaynji ngandunggal-wina-maynji ngaya, anaani ngaya nganunggarbidi. Yagu waari ngaya ngandunggal-wiiny. Ngayawinyinyung na-Baba ngaya ngani-runggal-wana. Nugurru yingga nurraan-jamana nugurri-nyinyung na-God. <sup>55</sup> Yagu waari nugurru numburru-marrbuy-maa niga. Yaani nga ngayaaj-bugij nga ngamarrbuy. Ngaya-magaa ngaynjambini-magaa, ngaya nga-malaladi na-God, ngaya anaani nga-ngu-burri-magaa ngaynjanggalij, nguynju nugurri-yii. Ngubindi, anaani ngaya nga-marrbuy na-God. Marri ngaya nganu-yandhurrubangana nga-wuguuguni nigawi-nyinyung ana-lhaawu. <sup>56</sup> Nugurri-nyinyung na-ninyarra na-Abraham anubaniyunggaj niga ni-walaalarrangi! Anubani ni-wijangani anubaniyung-jinyung ngaya ngaynjanggi-yinyung anubagala, marri ni-walaalarrangi-windiyung niga, ngarrubagi-rruj yamba adaba ngunani ngarraalirr.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>57</sup> Wugurraayung warra-Jew warruburru-yung wunu-magayn, “Waari aadanu nagang ba-yiwanggu-maa wurrugu. Yuga aadanu

nagang ngijang nuynjambina, wu...bani-yunggaj-jinyung na-Abraham-jinyung, yuga nunu-nani-yinyung nagang,” wurru-yamayn.

<sup>58</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yambiyn, “Ngubindi, ngubindi ngana-magana nugurri-wuy, anu...bani-yunggaj, waari-waj na-Abraham naagi-yung aniimbułwini, yaani nga ngaya-waj nga-wiri.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>59</sup> Wugurraayung warruburru-yung wirrima-mangi nuga, am-bunaambalgaa yungguyung, wirrima-nuga-ragaa. Yagu naagi-yung na-Jesus ni-julubini. Anubanila adaba ni-yarramayn anubanila analhal-wala ana-Temple-Manngulg-gala adaba.

## 9

*Na-bagalang-aladi-nyung ani-maji-mang.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala na-Jesus warraawurru-yung wurraanggarra-yanggi warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung adaba. Anubanila-yung-galawaj-maynji wurru-yanggi nga aynjaabu-nyung nga bagu bagalang-aladi-nyung ni-bu-burri niga. Naagi-yung ni-bagalang-aladi niga ni-burri wu...bani-yunggaj niimbułwiyn-gaj.

<sup>2</sup> Warruburru-yung wunu-yambilibilingaani bagu na-Jesus. “Nimbarrrbuy-wana-yinyung, yangi naadagu na-walyinyung na-bagalang-aladi-nyung, ni-wanbini yagu naadagu ni-wirrig-gaj aladi, yagu rriibi-yung marri ninyarra-yung wini-wanbini yuga aladi?” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Waari niga ani-wanbini anaaladi. Waari nigawi-nyinyung-gala nga-rriibi-yung marri naninyarra-yung-gala. Naadagu ni-bagalang-aladi-wiiny, nguynju yadhu na-God niga ngaambani-bajiyina ngagurru anubani ana-lhud nigawinyinyung. <sup>4</sup> Nubagi niga-waj ngaya ngani-lharrgang anaani, nga yaani ngagurru ngarrani-yayn anaani ngurru-mijgalmina nigawiyungguyung. Anaani ngaambu-mijgalmina-wugij nigawi-wuy. Anaani wu-yamana nguynju aarrarra-yii. Yagu anubani ana-miyn.ngumaynji anggu-wanina, yagi ngagurru ngurru-mijgalmi anubani-rruj. <sup>5</sup> Anaani-rruj ngaya nga-burraa ana-lhal-uj, anaani ngaya ngalhalmbaarrii adaba anaani-rruj-jinyung ana-lhal.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>6</sup> Anubanila, ni-waban-judangi aaban-guy, marri manubami nima-miyn manaalaga, nga anubanila nu-ba-balbini ama-bagalang-guy.

<sup>7</sup> Nga nu-magayn, ni-yamayn “Balalagiiyn, ba-yaari wubani awurugu-wuy a-Siloam-guy, nga ba-ba-jarrbina aa-gugu-wuy.” Dani-yung na-Jesus ni-yamayn. Anubani ana-lhal anu-muwaj wu-mayini Siloam, anubani wiijamana ana-wurugu “warra-lharrgang-jinyung aa-gugu-wuy”.

Nubagi na-bagalang-aladi-nyung ni-lalagiiyn, nga ni-jarrariyn, nga bagu ni-bagalang-jarrbini. Anubanila, lhugaajiyalawaj-gaj adaba ni-warranggayn. Nga anubuguni niigiyn nigawi-wuy anaanga-wuy, adaba ni-ba-mandhiyn ni-warrangгаа.

<sup>8</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-wurru-wurruj, anubani anaanga wu-ridiynjini-rruj warubaj bagu-mirri wurru-yaay-yinyung, marri warruburru-yung anubani-yunggaj naagi-yung ni-ba-bagumaa-waj, wani-lhanga-lhangayaani-waj anu-nuga, warruburru-yung

wunu-nana-nani. Warraawurru-yung wurru-yamayn “Yigaj nga yaagi nubagi-yung na-walyinyung, wani-lhanga-lhangayaani-yinyung anu-nuga anubani-yunggaj!” wurru-yamayn.

<sup>9</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamayn “Yuu nga, dagu nga.”

Warra-mulung-aynbaj wurru-yamayn “Waari naadagu-magaa. Yagu wini-nguynju nigawi-yii,” wurru-yamayn.

Nigaayung nubagi-yung na-walyinyung ni-yamayn “Yii, yaani nga gaya-waj anubani-yung,” ni-yamayn.

<sup>10</sup> Wugurraayung wurru-yamayn “Nuynjaminggarrini nagang aadanu nunggarraayng-jinyung maalamburrg? Yangi-nyung nimbi-mandhiyn nagang?” wurru-yamayn.

<sup>11</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Nubagi-yung na-walyinyung na-nimuwaj-jung Jesus, nima-miyn manaalnga, marri nima-burriyn ama-bagalang-guy ngayawi-wuy nga anubani-yung ngani-magayn, ‘Bajarrarrang nga bagu ba-yarrbina wubani a-wurugu a-Siloam-duj’. Marri ngaayung nga-lalagiiyn nga nga-yanggi nga bagu nga-bajarrbini nga anaani nga-mandhiyn.” Dani-yung yigaj ni-yamayn.

<sup>12</sup> Nga wugurraayung wurru-yamayn, “Ajiga marri naadagu na-Jesus?”

Nigaayung ni-yamayn “Ngaya anaani nga-maalaladi,” ni-yamayn.

*Warra-Pharisee ambunu-yambilibilingayii nubagi na-walyinyung.*

<sup>13</sup> Nubagi-yung yaga wunu-yarriigini warruburru-wuy warra-Pharisee-wuy. <sup>14</sup> Anaani-yung yamba na-Jesus ni-wanbini yibagirruj yi-walirr-manngulg-duj, manaama-yung nima-mandhangi manaalnga nga naagi-yung nu-maji-wayn nubagi-yung.

<sup>15</sup> Nga warraawurru-yung warra-Pharisee wunu-yambilibilingaani nubagi-yung na-wurrujung. “Nuynjaminggarrina nunggarraayng-jinyung ana-maalamburrg?” wurru-yamayn.

Nigaayung ni-yamayn “Nubagi-yung nga na-walyinyung ngani-babalbini-yinyung gaya, alnga-mirri. Marri anaani gaya ngaarranggana adaba,” ni-yamayn.

<sup>16</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung warra-Pharisee wurru-yamayn, “Nubagi na-Jesus waari aniwu-yandhurrbangaa anaani-rruj ana-lhaawu-runggal ngarraagi-yung-jinyung ngarraalirr-manngulg-jinyung, niga. Waari nubagi-yung ani-yanggi na-God-gala.” Dani-yung wurru-yamayn.

Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj wurru-yamayn, “Yagu niga-maynji ni-wanbaanbina-yinyung anaaladi, ni-yaminggarrini nubagi yuga yij-mamaalang ni-wanbini na-walyinyung-guy nu-maji-wayn niga?” Dani-yung wurru-yamayn. Wurru-yambini wii-j-bulawawala ana-lhaawu wugurru.

<sup>17</sup> Ngijang nubagi-yung wunu-yambilibilingaani na-wurrujung-guy. “Nuynjaminggarrina nuynjambina? Yangi-nyung yuga nubagi-yung na-Jesus? Nagang yamba aadanu nini-wanagayn nga nini-mandhiyn?” wurru-yamayn.

Nigaayung ni-yamayn, “Nubagi-yung niga naa-ja-jambini-yinyung yamba na-God,” ni-yamayn.

<sup>18</sup> Wugurraayung wuu-ragaani-yinyung warra-Jew warruburru-yung waari ambunaa-ngu-jambarrgini nubagi na-walyinyung niga.

Nubagi-yung yamba niga niimbulwiyn ni-bagalang-aladi, ngijang adaba ni-ba-mandhiiyn nga ni-warrangaa. Yagu waari ambuu-jambarrgini aadanu. Warraa-gadiyn nga-rriibi-yung marri na-ninyarra-yung-guy. <sup>19</sup> “Yuga nuguni-nyinyung naagi na-wirriyung? Yuga naagi-yung niimbulwiyn ni-bagalang-aladi? Yingga adaba naagi ni-ba-mandhiiyn nga ni-warrangana?” Wugurru warra-yamijgayn wuguni-wuy.

<sup>20</sup> Wuguniiyung nga-rriibi-yung marri na-ninyarra-yung waani-yambalmayn, “Niini-marrbuy niini-nyinyung naagi na-wirriyung. Naagi-yung niimbulwiyn ni-bagalang-aladi. <sup>21</sup> Nga naagi-yung niini-malaladi ni-yaminggarrini niga ni-warrangayn-jinyung. Nga niini niini-malaladi yangi-nyung anuwaagala wu-yanggi nga wunu-wanagayn nga ni-mandhiiyn nga ni-warranggayn. Naagi adaba ni-ngambara-wuy. Numbunu-yandhawiwanjii, numbunu-yambilibilingaana. Marri nigaajbaj ani-yambina naagi, numbunu-yambina-maynji.”

<sup>22-23</sup> Dani-yung wini-yamayn, naawini-yung yamba wini-malanganu-dirngawini, warruburru-yung wu-ragaani-yinyung warra-Jew-wuy. Wini-marrbuy yamba naawini, warra-Jew anubani-yunggaj wurru-yamayn, “Warrubawi-yung-maynji ambu-yambina na-Jesusinyung, niga na-runggal-yung na-God-gala, anubani ambu-rabalang anubanila ana-wumurrng ana-synagog-gala, ngagurru ngambayarramijgana.” Dani-yung warruburru-yung wu-ragaani-yinyung warra-Jew wirriij-mandhangi anubani-yunggaj wugurru. Wudani-yung-gala nga, wuguniiyung yigaj wini-malanganu-dirngawini.

<sup>24</sup> Anubanila-wala, warruburru-yung wu-ragaani-yinyung warra-Jew wunu-miyn naagi-yung na-walyinyung, adaba wunu-yarriigini. Nga bagu wunu-magayn, “Nagang aadanu banu-warraarriwana nigawi-wugij na-God-guy. Nurru anaani nurru-marrbuy, nubagi na-walyinyung niiladi.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>25</sup> Nigaayung wani-yambalmayn, “Ngaya anaani ngubindi ngamalaladi nubagi na-walyinyung. Ari niiladi, yagu ari waari. Ngamarrbuy aynjaabugij anubani. Nga-bagalang-aladi-wiyn anubani-yunggaj, anaani adaba ngaarrangana nga-ba-mandhiiyn.” Dani-yung yigaj nigaayung ni-yamayn.

<sup>26</sup> Wugurraayung wurru-yamayn “Ni-yaminggarrini niga nugawi-wuy? Ni-yaminggarrini nagang nini-maji-waa?” Wurru-yamayn.

<sup>27</sup> Nigaayung wani-yambalmayn, “Anaani ngana-magaa adaba raga-ragij-gaj. Waari nugurru numburraawangini anaandhurrng yuga? A-yangi yungguyung ngirri-ngaynbandii ngaya ngijang ngamalgaagijgina nganamba-magana? Yuga nugurru nubagi numbunugarrindharrmang yungguyung?” Dani-yung yigaj ni-yamayn.

<sup>28</sup> Yagu wugurraayung nubagi-yung wunaaladi-yamawaa. Wurru-yamayn “Nugawaj nubagi nunu-garrindharrmani. Nurraayung anaani nuunu-garrindharrmani Moses. <sup>29</sup> Nurru yamba anaani nurru-marrbuy, na-God niga nu-yambini na-Moses-guy. Nubagi nurru na-walyinyung nurru-malaladi ni-nunggajigala nubagi niga ni-yanggi.” Dani-yung wugurru wurru-yamayn.

<sup>30</sup> Nigaayung nubagi na-walyinyung ni-yambiyn, “Nugurru aadanu ngirri-wurri-lalmijgana ngaya! Ngaya nubagi na-walyinyung

ngani-mandhangi maalamburrg nga ngani-warranggiyayn. Yagu nugurru nurru-yamana nurru-malaladi ajigala nubagi ni-yanggi.<sup>31</sup> Ngagurru ngurru-marrbuy, na-God waari wani-gawanggi warrubawi-yung warraaalaladi-wuy. Wani-yaynjangayii warrubawiyung wunaa-jarrijina-yinyung anubani ana-lhaawu, marri wunu-yandhurbangana-yinyung niga.<sup>32</sup> Anu... bani-yunggaj, waari ngaambu-wawangini ana-lhaawu warrubawi-yung yaga warra-bagalang-aladi-yinyung warra-ma-mandhangi-yinyung anubani-yunggaj. Yagu niga nubagi ngaya ngani-ba-mandhiyn anaani.<sup>33</sup> Yagi-magaa nubagi ani-yanggi-magaa na-God-gala, yagi-magaa ngaya ngambani-ba-mandhangi anaani.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>34</sup> Wugurraayung warruburru-yung wu-ragaani-yinyung warra-Jew naagi-yung wunu-magaa. Wurru-yamayn “Nugawaj nga danu aladi-nyung! Aadanu nundaambulwiyn-gala, nunggarradangi nundaaladi-windiyung aadanu! Yagi nurri-wuy nimba-maga-magi aadanu na-God-jinyung.” Dani-yung wunu-magaa nigawi-wuy.

Anubanila-wala, wunu-yarramijayn adaba naagi-yung, wunurabalini, na-walyinyung, anubanila-wala ana-wumurrng-gala ana-synagog-gala.

<sup>35</sup> Nigaayung na-Jesus ni-wawanggiyn anubani-yung wunu-yarramijayn anubanila ana-wumurrng-gala, nubagi na-walyinyung naa-garranggayn-jinyung. Ni-yanggi... nga bagu nu-lhangarmayn nubagi-yung. Nga naagi-yung nu-yandhawiwandi bagu, “Yuga nagang aadanu nu-ngu-jambarrgiyn nubagi-yung na-Niwiyayung na-Wurrujung-gala?” Dani-yung yigaj ni-yamayn.

<sup>36</sup> Nigaayung nubagi-yung na-walyinyung nu-yambalmayn na-Jesus-guy, ni-yamayn “Guwaj, ajiga niga, yangi-nyung yamba yuga nubagi na-walyinyung nguynju yadhu ngaayung nga-ngu-jambarrgiyn nigawi-wuy?” ni-yamayn.

<sup>37</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn “Yaani nga ngaya-waj, adaba nimba-nayii, marri anaani ngunu-yamba-yambina.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>38</sup> Nigaayung ni-yamayn “Runggal-yung, adaba anaani ngaya nga-jambarrgiyn.” Nga anubani-yung ni-burrdangayn marri nu-warraarriwaa nigawi-wuy.

<sup>39</sup> Na-Jesus ni-yamayn “Anaani-wuy nga-yanggi ana-lhal-wuy, anaani ngana-rawumana yungguyung anaani, nguynju warra-bagalang-aladi-yinyung ambu-warranggang. Marri warruburru-yung amburraan-jamana amburraarranggang-jinyung nguynju-waj yagi wurraarranggi.” Ni-yamayn.

<sup>40</sup> Nga warraawurru-yung Pharisee bagu wurru-burri, nga wurraawangini anaani ana-lhaawu. Nga bagu wunu-yambalmayn nigawi-wuy, wurru-yamayn “Yangi?! Nurru anaani waari naambuwan-munmang, aadanu nuynjamba-yambina-yii?” Wurru-yamayn.

<sup>41</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, wani-magayn, “Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-malaladi-wina nigawi-wuy na-God-guy, anaani wiijamana, warrubawi-yung ambuwan-munmani-yii, anubani ana-lhirribala. Na-God ambaniigajij-garruna, anubani anaaladi-yinyung wurru-wanbina-yinyung. Yagu nugurru-waj aadanu, na-God waari naniigajij-garru, nugurru yamba

nurraalamina-jamana yingga nugurru nurru-marrbuy. Niga nambani-lhajbiyn aadanu nugurru.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini.

## 10

*Jesus na-mamanunggu-yung ngarrani-narrii-yinyung niga.*

<sup>1</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij niga. Anaani-yung wani-magaa ana-lhaawu. “Nugurru yuga nurru-marrbuy ana-jib? Anubani wirri-mandhangi ana-rangag, wirri-rangag-gabaabaa marri wirri-dhidangi, anubuguni-maynji ba-yaarri, anubani a-wu-dhawang-guy-wugij ba-yaarri. Warrubawi-yung warraaynbaj-maynji yagi anubuguni-maynji wu-rumi ana-maalamburrg, nga nubagi ani-yaarri anubuguni, ani-wamajaa anubani ana-jib niga.

<sup>2</sup> “Aadanu nugurru nurru-marrbuy yuga? Nubagi-yung na-walyinyung nigaayung ni-narrii-yinyung anubani ana-jib, naadagu niga ni-yaarri wubani-wuy wu-dhawang-guy-wugij maalamburrg.

<sup>3</sup> “Niga nubagi naaynbajung niwu-narrii-yinyung anubani-rruj anu-dhawang-duj, anubani niwu-gara-wawalhijgana anu-dhawang, naagi-yung yadhu ni-narrii-yinyung anubani ana-jib. Nga naagi-yung niga na-walyinyung, anubani nii-gadii. Anubani ana-jib ningga-gawangina niga. Ni-narrii-yinyung nii-gadii anu-mu-muwaj, anubani ni-mayana anubani-yung ana-jib aninggu-yang-nguynju-gana. Nga anubani ni-yarrijina ni-rabalina. <sup>4</sup> Nga yuwaagu nii-dagaana ni-yaarri nga wugurraayung ninggu-ga-garri-yurii. Anubani-yung yamba wu-marrbuy nigawi-nyinyung anubani ana-yang.

<sup>5</sup> “Yigaj! Anubani ana-jib waari wanggu-garrindharmi warra-mulung-arrgi-yung. Yagu bagi-yung-bugij ni-narrii-yinyung, nigaa-jugij. Warraaynbaj-maynji anuwaagala ambu-yaarri anubuguni, anubani-yung anggu-man-jarramang. Anubani yamba wu-malaladi ana-yang warrubawi-yung-jinyung.”

<sup>6</sup> Dani-yung na-Jesus ni-yambini niga, aadanu wii-j-bulawaa-wala ana-lhaawu. Yagu warraawurru-yung warra-wurru-wurru dani-yung waari amburru-marrbuy-maa wugurru.

<sup>7</sup> Ngijang na-Jesus wani-magaa. “Ngubindi ngubindi anaani ngana-magana nugurru. Ngaya-waj nga yaani anubani anu-dhawang anubani-yinyung ana-jib. <sup>8</sup> Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-ragaani-yinyung wuu-yanggi-yinyung anubani-yunggaj, warruburru-yung wurraamaji, wuu-daarrawa-windiyung. Yagu anubani ana-jib waari ambangga-gawangini wugurru.

<sup>9</sup> “Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngaya-waj yaani nga anu-dhawang-jinyung. Nugurru-maynji numburru-yaarri-wugij ngayawiwuy, niga na-God nambani-wiri-gang nugurru. Marri numburru-burraa numburru-mulugu-mayn-bindiyung. Marri anubani nimbirri-wanagana mamanunggu windiyung ana-wiri.

<sup>10</sup> “Yuga aadanu adaba nurru-marrbuy? Nubagi-yung-maynji na-daarrawa-yung ani-yaarri anubuguni nga ani-wamajaa ana-jib, anubani marri aniimana, anggu-lhagarra-ngawina wugurru. Anaani nga-yanggi ana-lhal-wuy numburru-burraa numburru-wiri yadhu.”

<sup>11</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Ngaya-waj nga yaani, nga-narrii-yinyung ana-jib. Ngaya-waj nga yaani nga-ngawang



anubani-yung yungguyung ana-jib. <sup>12</sup> Ngaya anaani waari ngayn-jamang warruburru-yung-jii warra-mulung-aynbaj-jii. Warruburru wugurru wurru-mijgalmina a-wunuga-yinyung. Ambu-narrii-maynji anubani-yung ana-jib, warrubawi-yung waa-nunggarrang-maynji ambu-yaari anubuguni, amburraaruyn anubani ana-jib, nga amburru-yarramang. Warrubawi-yung waa-nunggarrang ambu-yaari nga ambu-wangana, anubani ana-jib nga amburru-man-jarramijgang. <sup>13</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-man-jarramang, nga yagi adaba wurru-narri anubani ana-jib, warruburru-yung yamba wurru-mijgalmina wunuga yungguyung, waari yamba warruburru-yung amburru-ngaynbandang anubani ana-jib.

<sup>14</sup> “Yagu ngaya-waj nga yaani na-mamanunggu-yung nganambanarrii-yinyung. Nga-marrbuy warruburru ngayawi-nyinyung. Marri warruburru warra-wurru-wurruj wurru-marrbuy ngaya. <sup>15</sup> Anaani wiij-nguynju, na-Baba ni-marrbuy ngaya, marri ngaayung nga-marrbuy na-Baba niga. Marri nga-ngawang wugurraa yungguyung ngayawi-nyinyung warra-wurru-wurruj. <sup>16</sup> Yagu ngarra-wanagana mulung-aynbaj ngijang wurru-wurruj. Waari anaani-rruj-jinyung ana-lhal, wubani a-lhal-aynbaj-jinyung a-lhal wurru-burraa-yinyung wugurru. Anubani ngambambi-yaynjangayii ngayawi-nyinyung ana-yang, marri ngamba-yarriigina wugurru, anaani ngaambaaynjaabuwang nugurri-wuy adaba. Adaba numburru-burraa numburraaynjaabu nugurru. Ngaya-waj nganamba-narrii adaba warraarrawindihangu aadanu.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>17</sup> Na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Ngaya nga-ngawang ngayawi-nyinyung yungguyung warra-wurru-wurruj. Yagu yamba dani-yung na-Baba ngaya ngani-ngaynbandii. Ngijang, wurrugu nga-lalagiiyn ngaya. <sup>18</sup> Waari warraaynbaj ngaya ngambii-jari marri ngambii-ngjadugi ngayawi-nyinyung ana-wiri. Anaani nga-yiynjina ngayaaibajmirri nga-wijangayii, marri nga-ngawang. Marri anaani ngawu-wanagana ana-lhud, ngayawi-nyinyung ana-wiri nganggu-burrang marri nganggu-lalagang. Anaani ngangganbina anaani adaba, anaani yamba ngani-magaa ngayawi-nyinyung na-Baba niga.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini, wani-magaa.

<sup>19</sup> Nga warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurraawangini anaani-yung. Nga wurru-wundangayn adaba wugurraajbaj-balij. Nga warraawurru-yung wurru-mulu-libawaynjiyn adaba. <sup>20</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj wugurru wurru-yamaa, wurru-yambini “Naadagu ni-wan-gaagidhiyn, naadagu yamba niga ni-wanagana man.gurg! Adaba yagi nguunu-yaynjangi naadagu, ngaambu-burraa-wugij.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>21</sup> Nga wugurraayung warra-mulung-aynbaj wurru-yamayn, “Waari niga ani-wanagang ana-man.gurg. Warrubawi-yung-maynji amburru-wanagana-maynji ana-man.gurg, waari warrubawi-yung wu-yambi nigawi-yii ni-yambina-yii. Marri ngijang, ana-man.gurg waari anubani-yung wanggu-manmi warruburru-yung warra-bagalang-aladi, nga yagi wurraarangi wugurru.” Dani-yung wurru-yamayn wugurru.

*Warruburru-yung amburru-lhaabina na-Jesus.*

<sup>22</sup> Anubanila-wala, manubama-yung mana-mariga ma-jirrarriijn magurru. Warra-Jew wurru-mundugaa anubani-rruj ana-Jerusalem-duj. Anaani-yung wurru-wijangani warra-miyn-ngambara-waj, anubani-yung-jinyung yaga Wirri-manngulg-gaa anubani ana-Temple-Manngulg ngijang, anubani-yunggaj yaga.

<sup>23</sup> Nga naagi-yung na-Jesus marri warruburu-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, anubani wurru-yanggi wubani a-wumurrng-duj, wubani wu-mayini Solomon Arabarabalu-rruj, wubani-rruj a-Temple-uj. <sup>24</sup> Arraarrowindi anubuguni wurru-yanggi nga anubagu wurru-mundugaa, nga wuu-yambiynjini anubagu nga wurru-yamayn, “Yuga nagang aadanu yijgubulu nagang nu-Messiah aadanu? Nga nimba-magana adaba andhurr, anaani yamba nurraambaambu-narrini nurru wubani-yunggaj.” Dani-yung nga wunu-magayn nigawi-wuy.

<sup>25</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Anaani ngana-magaa wubani-yunggaj yagu! Waari nugurru yamba ngirrii-ngu-jambarrgini. Anaani nga anij-mamaalang-jinyung anubani ngaanbini-yinyung, anaani nga ngayawi-wala marri na-Baba-wala anaani ngaanbini. Bani nga nugurru aadanu nangu-bajiyini. <sup>26</sup> Yagu nugurru waari aadanu nga ngirrii-ngu-jambarrgiyn, waari yamba ngayawi-nyinyung-magaa nugurru aadanu. <sup>27</sup> Ngayawi-nyinyung ana-jib ngang-gawanggina ngayawi-wuy. Marri gaya nga-marrbuy wugurru. Marri ngangu-garrindharrmani ngayawi-wuy. <sup>28</sup> Marri ngaayung ngandiiyn anubani anggu-wuguuguni-yinyung ana-wiri. Waari wu-ngawi. Waari war-raaynbaj wurru-yari ngayawi-wala. <sup>29</sup> Yagu yamba, ngayawi-nyinyung na-Baba anaani ngani-yayn, marri ni-wada-wadad yamba niga. Waari wurru-yari nigawi-wala na-Baba-wala. <sup>30</sup> Gaya marri na-Baba adaba anaani niiniynjaabu.” Dani-yung nga ni-yamayn na-Jesus.

<sup>31</sup> Nga anaani-yung warruburu-yung warra-Jew wirrima-nuga-ragaa nuga, ambunaambalgaa yungguyung na-Jesus-guy. <sup>32</sup> Yagu na-Jesus wani-magayn, “Na-Baba gaya anaani nganiini yij-mamaalang-galawaj ngaanbini-yinyung, marri nugurru nirri-nani nugurru aadanu. Yuga anij-mamaalang-galawaj aniga-yung yuga nugurru ngirriimbalgana aadanu?” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>33</sup> Wugurraayung warra-Jew wurru-yamayn, “Nurru anaani yagi ngunaambalgi aadanu nungganbini-yinyung anij-mamaalang-galawaj, anaani nurru waambalgana aadanu nagang yamba nuynjambini yamba yij-galaaladi, nuynjambini lhaawu. Nagang yamba nuynjamana nagang marri niga na-God niiniynjaabu. Nagang aadanu waari ba-God-magaa! Nagang aadanu yagu walyinyung.” Dani-yung wunu-magayn naadagi-yung na-Jesus-guy.

<sup>34-35</sup> Nga nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Numburru-wijangayii, wu-yaminggarrina wu-yambina nugurri-nyinyung ana-lhaawu-runggal. Anu...bani-yunggaj na-God wani-mayayn waadurru-yung warra-Israel wuu-ragaani-yinyung, wani-mayayn warruburu-yung wurru-god, ana-muwaj?

“Yaani nga anaani waarrarrina ana-wubiba-rruj, anaani ana-wubiba ngubindi-windiyung, anggu-wuguuguni-wugij. Nugurru yuga nurru-marrbuy anaani? God niga-waj ni-wajbarini warruburu-yung warra-mi...yn-ngambara, marri waniini wugurri-wuy, nigawi-nyinyung ana-lhaawu. Ni-yamayn, (Psalm 82:6) ‘Gaya ngana-mayana nugurru

*nurru-god, ana-muwaj.*' Dani-yung ni-yamayn. <sup>36</sup> Yagu ngaya anaani, ngaayunggaj muga na-Baba ni-wajbarini marri ngani-lharrgang ngaya aani-wuy a-lhal-wuy. A-yangi yungguyung ngirri-lhajbang nugurru nurru-yambini ngaya ngaanbini anubani-yung anaaladi? Yaani-yung nga anaani nga-yambini nga-yamaa, ngaya-waj anaani na-Niwiyyung na-God-jinyung?"

<sup>37</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. "Warraaynbaj-maynji waari wu-wanbi na-God-jinyung anubani-yung, wiiya, nugurru yagi narraa-ngu-jambarrgi wugurru. <sup>38</sup> Yagu nga-yaminggarrina ngaya? Yigaj, ngaya ngaanbina maalamburrg. Anaani ngirrii-ngu-jambarrgina ngaya. Yuu, nugurru-maynji yagi-maynji ngirrii-ngu-jambarrgi anaani ana-yang, marri ari ngirri-ngu-jambarrgiin anubani ngaanbinayinyung anij-mamaalang. Nguynju yungguyung numburru-marrbuy ngubindi-windiyung, anaani ngaya nga-burraa na-Baba-rruj, nga na-Baba nigaayung ni-burraa ngayawi-rruj." Dani-yung ni-magini naagi-yung na-Jesus.

<sup>39</sup> Nga wurru-malgaagijgiyn ngijang naagi-yung warra-wurru-wurruj wurraanggarra-yanggi ambunu-bilhargaa yungguyung. Nga wurru-marang-balayidiyn, nga naagi-yung ni-yarramayn adaba.

<sup>40</sup> Marri anubanila naagi-yung na-Jesus marri nigawi-nyinyung warra-walya-walya, wurraanggarra-yanggi ramaliyaj, wubani aala-wuy a-Jordan. Nga warraawurru-yung wurraagalawajiyn, buguni wurru-yanggi wubani-wuy yaga na-John waniimbara-ngambijgaa-rruj warra-wurru-wurruj anubani-yunggaj. Marri warraawurru-yung wurru-baldhiyn bagu-waj-gaj.

<sup>41</sup> Arraarrowindi wurru-wurruj wunu-garrindharmangi niga, wurru-yanggi na-Jesus-guy. Nga wurru-yamayn, wunu-magayn anubagu, "Na-John nubagi waniimbara-ngambijgaa-yinyung waari ani-wanbini anaani anij-mamaalang, anaani ngarrangu-bajiyini anaarrwar-wala," wugurru wurru-yambini. "Yagu ni-yamayn lhaawu naagi-yung-jinyung na-walyinyung na-Jesus. Anubani ana-lhaawu ngubindi windiyung." Dani-yung wurru-yamayn warruburru-yung. <sup>42</sup> Marri nga warraarrowindi warra-wurru-wurruj wurraawanggin marri wuu-jambarrgiin nigawi-wuy na-Jesus-guy.

## 11

### *Nubagi na-walyinyung, na-nimuwaj-jung Lazarus.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala adaba, aynjaabu-nyung walyinyung, na-nimuwaj-jung Lazarus. Naagi-yung ni-burri bagu anubani ana-lhal wumayini Bethany, anubani wu-lhal-wirrig. Naagi-yung adaba ni-lhangurrngang. Naagi-yung wingi-wulawaa wani-wanagaa ngarrilharri-yung-biiyung, ngarra-ngarrimuwaj-baa Mary marri Martha. Nga warraawurru-yung bagu wurraanggarra-ngu-burri Bethany. <sup>2</sup> Mary ngaadagi-yung yaga wurrugu marri angunu-munguryangi arrawuj-mamaalang na-Runggal-yung, anubani-yung anugargayag, marri angunu-mun-jarrbini ngigawi-nyinyung-mirri yaga mung-mirri. Nga ngigawi-nyinyung na-nilharri-yung na-Lazarus, ni-lhangurrngang-bindiyung.

<sup>3</sup> Ngarraawirrngi-yung-baa ngarra-wulawaa ngarra-ngarrilharri-yung-biiyung wingi-yandharrgiin na-Jesus-guy ana-lhaawu. Wingi-yamayn “Runggal-yung, nubagi nunu-ngaynbandii-yinyung nagang, adaba nubagi ni-lhangurrngang,” wingi-yamayn.

<sup>4</sup> Anubani-yung na-Jesus anaani-yung ni-wawanggiin ana-lhaawu, nga wani-magayn warruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung, ni-yamayn, “Ni-lhangurrngang wulguy, yagu anggu-dhaag-mana-rruj, yagi ni-ngawi. Anaani anggu-wanbina yagu warra-wurru-wurruj ambunu-warraarriwana na-God, yagu yamba niga ni-mamanunggu. Marri ngaayunggaj ngambambi-warraarriwana, ngaya yamba anaani na-Niwiayung na-God-jinyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>5</sup> Na-Jesus naagi-yung wani-ngaynbandangi waadurru-yung-gaj ngarra-Mary marri ngarra-Martha marri na-Lazarus. <sup>6</sup> Anaani-yung adaba ni-wawanggiin ni-lhangurrngang-gala naadagi-yung na-Lazarus. Yagu waari wurru-ga niga ani-yanggi, ni-burri muulawaa-wala mana-miyn.nganga ni-yaay niga anubagu.

<sup>7</sup> Nga niga warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wani-magayn, “Guru-waj! Numburraanina adaba ngaambaagiin ngaambu-yaari Judea-wuy,” ni-yamayn.

<sup>8</sup> Wugurraayung wurru-yamayn “Nimba-yiyina-yinyung, warruburru warra-Jew nagang aadanu ambi-wini-magaa mal-dhamun.gurg, marri ambiimbalgaa-magaa nagang nuga-mirri. Yagu ngijang nu-malgaagijgina nundaagina buguni?” wurru-yamayn.

<sup>9</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Mal-dhamun.gurg anaani ngi-wabarra-milhi ngarraalirr. Marri warruburru-yung wurraagaa-galawajii-maynji wuu-yaari, yagi anaarrarra wuu-rabi, yagu wurraarranggana yamba wu-lhal-milhi anaani ana-lhal. <sup>10</sup> Yagu wugurraayung ana-miyn.ngu-maynji amburraagaagalawajii, anubani-yung ambanggu-dhangalmang amburru-rabina, waari yamba anubagu anggu-wabarra-milhang anu-dhalng.” Dani-yung ni-yamayn naagi-yung na-Jesus, wani-magaa.

<sup>11</sup> Na-Jesus ni-yamayn adaba wani-magaa anaani-yung ni-malgaagijgiin, “Ngagurri-nyinyung na-guwaj na-Lazarus niga ni-yingayn. Yagu ngaynjaari, nga nganu-marayanggang niga.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>12</sup> Nga wugurraayung wunu-yambalmayn, “Runggal-yung, aniyingang-maynji nubagi niga, yuga ani-marayanggiin, yuga niga ani-maalamburg,” wurru-yamayn.

<sup>13</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yambini na-Lazarus-jinyung ni-ngawiiin, yagu wugurru wurraalamina-jamaa niga ni-yingayn.

<sup>14</sup> Anubani-yung na-Jesus niga wani-magaa, ni-wij-garrarra-gaa adaba. “Na-Lazarus adaba ni-ngawiiin. <sup>15</sup> Yagu ngaya ngawurrij-galaalarrii anubani-yung waari ngaya niini naaniinggarra-ngu-burri, nugurraa yunguyung aadanu, numburru-jambarrgiin nugurru. Guru-waj, adaba numburraanina, ngaambu-yaari nigawiwuy.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>16</sup> Nubagi-yung naagi-yung na-Thomas anubani ana-muwaj anaaynbaj ni-mayini Wini-radbiynjini-jinyung, niga wani-magaa warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy, “Ngagurraayung nganu-garrindharrmani, ngaambaanggarra-yaari nigawiwuy,

nguyuju yadhu ngaambu-lhagarra-ngawina ngaambaaynjaabu ngagurraayunggaj!” Dani-yung ni-yamayn na-Thomas.

*Na-Jesus ambani-man.galagana ngarrubirrngi-yung ngarra-ngarrilharriyung-biiyung.*

<sup>17</sup> Nga wugurraayung wuu-ngarra-lalagiiyn adaba wuu-ngarra-ngu-jarrarriyn, wurraanggarra-yanggi.

Anubani wurru-yanggi arrgalinyi, nga wurru-waliyn Bethany. Naagi-yung na-Jesus nu-lhangarmayn nubagi na-Lazarus niga ni-ngawiiyn, ni-wurrdhini manuulaynbaj mana-miyn.nganga raga-ragig-gaj.

<sup>18</sup> Ana-Bethany wugurru waari angгаа-yarmayarmaj-magaa anubagala ana-Jerusalem-gala, anubani-yung yagu waa-lhamun.gurr.

<sup>19</sup> Arraarrawindi wurru-yanggi ana-Jerusalem-gala buguni Bethany-wuy, warra-nani ngarra-Martha marri ngarra-Mary waa-lhamaamura-gaa nubagi-yung-jinyung yamba na-nilharri-yung ni-ngawiiyn.

<sup>20</sup> Yingga ngarraawirrngi-yung ngarra-Martha marri ngarra-Mary wingi-wawanggiyn, na-Jesus naagi-yung anubuguni ni-yanggi. Ngarra-Mary ngiga bagu-waj-gaj ngi-baldhiyn nga ngi-burri aanga-waj, nga dagi-yung-bugij Martha ngi-jarrarriyn nga ngunu-raganmayn naagi-yung na-Jesus-guy, waari-waj ni-walangi-waj ana-wumurrng-duj.

<sup>21</sup> Ngi-yamayn “Runggal-yung, anaaji-magaa nagang ba-burri, yagi-magaa ngayawi-nyinyung naa-murruyung ani-ngawini-magaa. <sup>22</sup> Yagu ngaya nga-marrbuy, banu-yandhawiwanjii-maynji na-God aadanu, anaarrawindi-lhangu anaani ani-wanbina nigawi-waj.” Dani-yung ngi-yamayn ngarra-Martha.

<sup>23</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, ngu-magayn, “Nugawi-nyinyung na-nilharri ani-lalagiiyn marri ani-wiri.” Dani-yung ngu-yamijgayn ngiga.

<sup>24</sup> Ngigaayung ngi-yamayn, “Ngaya nga-marrbuy, niga ani-lalagiiyn wubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj, niga,” ngigaayung ngunu-yambalmayn, ngi-yamayn na-Jesus-guy.

<sup>25</sup> Nigaayung na-Jesus ngu-magayn, “Ngaya-waj nga yaani ngamba-lalagang-jinyung ana-ngawij-gala. Ngaya-waj nga yaani ngambiiyn-jinyung anubani ana-wiri. Warrubawi-yung-maynji ngambambii-ngu-jambarrgina-maynji ngaya, wiiya warrubawi-yung ambu-ngawang, yagu warrubawi-yung ambu-lalagiiyn wugurru. <sup>26</sup> Marri warruburru-yung wurru-burraa-yinyung wurru-wiri, ngambambii-ngu-jambarrgiyn-maynji ngayawi-wuy, yagi wurru-ngawi wurru-wuguuguni-mi wugurru. Martha, yuga nagang nu-ngu-jambarrgiyn anaani ngunu-maga-magana-yinyung ngaya?” Ni-yamayn.

<sup>27</sup> Ngigaayung ngunu-magayn, ngi-yamayn “Yuu, nga, Runggal-yung, ngaya nga-jambarrgiyn nugawaj nga na-Messiah, na-Niwiayung na-God-jinyung, nuynjanggi anaani-wuy ana-lhal-wuy,” ngi-yamayn.

<sup>28</sup> Anubanila-wala, ngi-yambini-wala, ngiga ngiigiyn adaba, ngi-jarrarriyn aanga-wuy. Adaba ngaa-gadiyn ngarra-ngarrilharri-yung-guy ngarra-Mary-wuy. Ngi-yamayn, “Yaagi nubagi ngarrani-yiyina-yinyung, nga niga ni-yamayn baaniyn nigawi-wuy,” ngi-yamayn.

<sup>29</sup> Ngarra-Mary ngigaayung ngi-lalagiiyn, adaba ngi-barri-ngulu-ngulubiiyn, ngi-yanggi nigawi-wuy.

<sup>30</sup> Nigaayung na-Jesus naagi-yung niindhadhi bagu-wugij wubani-yung-duj ngunaarruyn-duj ngaadagi-yung ngarra-Martha, wubani waari-waj ni-walangi-waj ana-wumurrng-duj.

<sup>31</sup> Arraarrawindi warra-Jew anubagu wurru-burri ngarra-Mary-rruj. Wirringa-nani ngarraagi-yung anubagala ngi-barri-ngulu-ngulubiiyn. Nga wugurraayung wirringa-ga-garri-yurangi wurru-yanggi. Wurraan-jamaa ngaadagi-yung-guy ngi-yanggi yingga buguni wubani aabiyn-guy, nga bagu angi-rugu-ruguni yingga, wurraalamina-jamaa wugurru.

<sup>32</sup> Adaba ngi-jarrarrangi-wugij, anubagu ngi-waliyn nigawi-rruj na-Jesus-duj. Nga ngunu-nayn, adaba ngi-rabini wubani a-mun-duj nigawi-rruj. Ngi-yamayn, “Runggal-yung, anaaji-magaa nagang baburri, ngayawi-nyinyung naa-murruyung yagi-magaa ani-ngawini.” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>33</sup> Anubagu ngi-ruguni, nga na-Jesus ngu-nani. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-Jew wurraanggarra-yanggi, wugurraayungga wirringa-manmiyn nga wurraalgarra-rawaynjini. Na-Jesus wani-nani warruburru-yung, naagi-yung wani-warrngayun, nigaayungga ni-wurrij-galadi-wiiyn. <sup>34</sup> Nga wani-magayn, “Ajiga-rruj yuga nubagi nunu-wurrdhangi nugurru?”

Wugurraayung wunu-magayn, “Baanina Runggal-yung, ngaambaanggarra-yaari nga wa-bajiyina,” wurru-yamayn.

<sup>35</sup> Nga naagi-yung na-Jesus, ni-ruguni niga. <sup>36</sup> Waadurru-yung warra-Jew wunu-nayn, nga wurru-yamayn, “Yigaj, nigaayung niruguna, nu-ngaynbandiyn-bindiung nubagi, yijgubulu-windiyung,” wurru-yamayn.

<sup>37</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamayn, “Yagu nubagi-yung nga nu-maji-waa-yinyung na-bagalang-aladinyung! A-yangi yungguyung waari anu-manmangi niga nubagi, nguynju yagi-magaa ani-ngawini?” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>38</sup> Nigaayung na-Jesus naagi-yung ni-wurrij-galadi-wiiyn-bindiung. Naagi-yung ni-yanggi wubani-wuy aabiyn-guy wunu-wurrdhangi-rruj. Nga ni-warrangayn, manaama-yung mana-nuga wirrima-dhidangi anubagu anu-dhawang-duj.

<sup>39</sup> Nga wani-magayn warruburru-yung warra-wurru-wurruj anubagu, ni-yamayn “Nimbirrima-jurang maadamu mana-nuga,” ni-yamayn.

Ngigaayung ngarra-Martha, ngarra-ngarrilharri-yung nubagi ni-ngawiiyn-jinyung, ngiga ngunu-yamijgayn, “Runggal-yung, aadanu adaba ana-ngungu wu-wuril-mayn adaba, aadaju yamba ni-burri muulaynbaj-gala mana-miyn.nganga.” Dani-yung ngunu-magayn, ngi-yamayn.

<sup>40</sup> Na-Jesus ngu-magayn, “Anaani-yung ngunu-magaa a-wulhu-wulhurr-waj, nagang-maynji ba-jambarrgiyn, aadanu bawu-nayii ana-lhud na-God-jinyung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>41</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wirrima-juriyn manubama-yung mana-nuga. Na-Jesus naagi-yung ni-mal-nayn arrwiyaj, ni-yamayn, “Baba, nagang ngunu-warraarriwana गया, nagang yamba numbuguuguni गया nimba-yaynjangayii anaani.

<sup>42</sup> Nga-marrbuy anaani गया nimba-yaynjangayii numbuguuguni,

yagu anaani ngaya nga-yambina, warraawurru yungguyung warra-wurru-wurruj wurraarragarra-lhara-yinyung, nguynju yadhu warraawurru amburru-jambarrgiyn, nagang aadanu nimba-lharrgang ngaya.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>43</sup> Nga, niidiyn adaba yanggarrwar, “Lazarus! Ba-lalagiiyn nga ba-rabalang!” Ni-yamayn.

<sup>44</sup> Nga nigaayung naadagi-yung na-mugarri-yung ni-lalagiiyn adaba, ni-rabaliyn. Naagi-yung anuwaagala ana-marang, ana-mun, anubani ana-yinag anaani-yung ni-warraabaabini, manaamayung mana-yaali-mirri ni-yaali-lhirri-yinyung anubani-yung wunu-warraabaabaa-yinyung. Yuwaagala a-mun-gala nga a-yinag-guy naagi-yung ni-warraabaabini. Na-Jesus wani-magayn waadurru-yung warra-wurru-wurruj, ni-yamayn, “Numburru-yaari, nimbirrima-ngarrgiwana maadamu mana-yaali, nga numbunu-lharrgang,” ni-yamayn.

*Warra-runggu-runggal amburru-wijangayii, na-Jesus ambunu-ngawijang.*

*Matthew 26:1-5, Mark 14:1-2, Luke 22:1-2*

<sup>45</sup> Wudani-yung-gala, warruburru-yung warra-Jew bagu warraarawindi, ngaadagu wirringa-ga-garri-yurangi-yinyung ngarra-Mary, wurru-yanggi-yinyung, anubagu wunu-nani naagi-yung ni-wanbini-yinyung niga. Marri warraawurru-yung wuu-jambarrgiyn wugurru.

<sup>46</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi warra-Jew warruburru-yung wurraagiyn Jerusalem-guy, nga wurru-yanggi warruburru-yung-guy warra-Pharisee-wuy, nga warruburru-yung warra-magaa anubani-yung ni-wanbini-yinyung niga.

<sup>47</sup> Wudani-yung-gala, warraawurru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-Pharisee marri warra-Council wurru-yanggi, nga wurru-mundugaa wurru-yambiynjini. Warraawurru-yung wurru-yamayn, “Anaani ngaambu-yaminggarrang? Naadagu na-walyinyung ni-wanbini arrawindi yij-mamaalang. <sup>48</sup> Anaani ngaanu-lhambiyn niga. Ani-wuguuguni-wugij-maynji ani-wanbina, warruburru warraarawindi amburru-jambarrgiyn. Marri warruburru-yung warra-Roman wurru-wiynji-wiynjina-yinyung ari amburru-yaari bagala, anaani ana-manngulg ana-lhal ari anaani ambirri-jadugang, ambirri-wiyn, ari warra-wurru-wurruj warraawurru-yung wugurraayunggaj ambarruamana ambarra-jadugang.” Dani-yung wurru-yamayn anubagu, wuu-yambiynjini.

<sup>49</sup> Bagu nga walyinyung, naagi na-nimuwaj-jung Caiaphas. Naagi-yung runggal-yung bagu ni-burri na-priest-jung manubama-yung-jinyung manaarmag anubagu ni-burri niga. Nga wani-magaa wugurri-wuy, “Nugurru aadanu nurru-malaladi anaarawindi-lhangu!

<sup>50</sup> Nugurru numburraawanggina yaani. Warraarawindi warra-wurru-wurruj yagi wurru-ngawi. Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nga, aynjaabu-nyung-bugij dagi-yung ani-ngawiyn niga, warraarawindi-lhangu yungguyung. Anaani nga wiij-mandhina adaba.” Dani-yung naagi na-Caiaphas wani-magaa.

<sup>51</sup> Na-Caiaphas nigawi-mirri waari ani-wijangani ani-magini aadani-yung. Yagu anaani ana-lhaawu wu-wanini na-God-gala. Naagi-yung

yamba niga ni-burri na-runggal-yung na-priest-jung, manubama-yung-jinyung manaarmag. Nga anaani-yung ni-magini na-Jesus-inyung bagu, anubani-yung ani-ngawang-jinyung warruburru-yung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurru-jinyung niga na-Jesus. <sup>52</sup> Warruburru-yung yunggu-yung warra-Jew warra-wurru-wurru-j, yagu waari waadurru-yung-bugij-magaa. Yagu ani-ngawang warruburru-yung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurru-j yunggu-yung, ana-lhal-lhangu-rruj-jinyung. Amburru-burraa nguynju yadhu amburraaynjaabu, nigawi-wuy na-God-guy.

<sup>53</sup> Anubanila-wala, waa-runggu-runggal warra-Jew wurru-wijangani, ambunu-ngawijgaa na-Jesus niga.

<sup>54</sup> Anubanila-wala adaba, na-Jesus niga waari ani-ga-galawajangi anuuguni anaanuwuy, anubani-rruj ana-lhal. Naagi-yung ni-ju-julubini ni-bu-burri warruburrala-wala. Anubanila nga ni-rabaliyn adaba ni-yanggi, buguni Ephraim-guy. Anaani wu-burri warubaj wubani a-lhal-andarrg-duj. Nga naagi-yung na-Jesus bagu ni-burri, nga warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung bagu wugur-raayung wurru-burri.

<sup>55</sup> Anubanila-wala adaba, anaani-yung adaba wiij-barubaj-maa anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel. Warraawurru-yung arraarrawindi wurru-wurru-j wurru-yanggi anubanila ana-lhal-wala, wurraadadangi anuuguni ana-Jerusalem-guy. Nga warraawurru-yung adaba wurru-burri bagu. <sup>56</sup> Nga wunu-raguni na-Jesus. Warruburru-yung arraarrawindi wurru-burri-yinyung anubani-rruj ana-lhal ana-Temple-Manngulg-duj, nga warraawurru-yung wuu-yambiynjini anubagu, wurru-magaynjini. “Nugurru nuu-yaminggarrina, yuga niga ani-yaarri anubagala anaanu-wuy?” Dani-yung wurru-magaynjini.

<sup>57</sup> Warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warramijiwanggu warruburru-yung, wirriij-mandhangi adaba anubani ana-lhaawu. “Numburru-marrbuy-maynji na-Jesus ajiga-rruj ni-burraa, nga bagalu numburru-yaarri nga ngirri-magana.” Dani-yung yigaj wurru-yambini-yinyung, warraawurru-yung yamba wunu-ngaynbandangi naagi-yung yamba ambunu-bilhargaa.

## 12

*Na-Jesus marri anubani-yung anaarrawuj-mamaalang-jinyung anugargayag.*

*Matthew 26:6-13, Mark 14:3-9*

<sup>1</sup> Anubani-yung adaba wiij-barubaj-maa anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel, marang-aynjaabugij mana-miyn.nganga ma-wanini.

Nga nubagi-yung na-Lazarus, nubagi-yung yaga nu-lalagaynjinyung na-Jesus ana-ngawij-gala yaga, nga bagu niga naagi-yung Bethany ni-burri wubani a-wumurrng-duj. Nga na-Jesus buguni ni-yanggi, marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurraangarra-yanggi.

<sup>2</sup> Nga bagu, wurru-nguni marrya marri lhanggu nigawi-yunggu-yung na-Jesus, ana-miyn.ngu.



Ngiga ngarra-Martha wangiini wugurru ana-marrya. Na-Lazarus nigaayunggay bagu ni-burri.

<sup>3</sup> Ngigaayung ngarraagi-yung ngarra-Mary ngima-miyn manaamayung mana-gandharra, marri anubani ngiwu-miyn anu-gargayag, anaani wu-mayini anu-muwaj nard. Anaani wu-damadhan-bindiyoung. Anaani-yung arrawindi-windiyung anu-nuga ngiwu-miyn-jinyung. Nga ngarraagi-yung ngi-yanggi, nga ngima-gara-wawalhijgayn, nga ngunu-mun-guryangi na-ni-mun-jung-duj na-Jesus. Nga manubama-yung mung-mirri, ngunu-mun-jarrbini. Anubani-rruj-jinyung ana-wumurrng, wu-ngarra-ngu-burri-yinyung anubagu, anubani wanggu-yimurr-ngarrbang, wirri-warrawuj-jarrandi-yinyung anaani-yung yamba waarrawuj-mamaalang.

<sup>4</sup> Nga naagi-yung aynjaabu-nyung warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, nubagi na-walyinyung, naagi-yung Judas Iscariot, naagi-yung anu-minbini, na-Jesus wurrugu. <sup>5</sup> Na-Judas naagi-yung wani-yamijgayn “Yagi-magaa ngaadagu angi-wanbini naadagu-wuy. Anubani-yung-magaa ngaambini warruburru-wuy, marri ngambambiini ana-runggal anu-nuga, nguynju yungguyung ngambiini warruburru-wuy warraambalalari-wuy.”

<sup>6</sup> Dani-yung na-Judas ni-yambini, yagu warruburru-yung waari ani-wijangani warraambaambalalari-wuy. Ni-wijangani nigawimirri. Naagi-yung yamba wanii-banagaa anubani-yung anu-nuga warruburru-yung na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung. Marri anubani niwu-ngaynbandangi nigawimirri naagi-yung na-Judas, anubani-yung niwu-waj-banagaa-maynji anu-nuga, niwu-ngarrgiwaa bagala, naagi-yung yamba niga ni-bagumid.

<sup>7</sup> Nigaayung na-Jesus nu-magayn nigawi-wuy na-Judas-guy, ni-yamayn “Bangaarruyn ngaadagu, ngiga yamba ngi-wanbina maalamburrng. Anaani ngiwu-wanagaa anu-gargayag ngayawi yungguyung, nguynju yadhu wubani-yung yungguyung ngaayung nguynju ngambambi-wurrdhi ngaya. <sup>8</sup> Warruburru-yung warraambalalari, warruburru-yung anggu-wuguuguni amburru-burraa nugurri-rruj. Yagu ngaayung yagi nga-burrangi anaaji nugurri-rruj, ana-badag.” Dani-yung wani-magaa naagi-yung na-Jesus.

<sup>9</sup> Anubanila-wala, warraawurru-yung arraarrawindi Jew wurru-wurru anaani wurraawangini “Yuwaagi yagu na-Jesus ni-burraa Bethany.” Nga warraawurru-yung wurru-yanggi buguni nigawi-wuy, wunu-nani. Marri wunu-nani nigaayung na-Lazarus. Jesus yamba naagi-yung nu-lalagaa anubani ana-ngawij-gala marri nu-wiri-gayn niga.

<sup>10-11</sup> Arraarrawindi wurru-wurru wunaa-ngu-jambarrgiyn naagi-yung na-Jesus, niga yamba na-Lazarus. Yagu warraawurru-yung waa-runggu-runggal warra-priest, warra-nani wurru-yanggi anubagala wugurri-wala, wurru-yanggi buguni na-Jesus-guy. Wudani-yung-gala nga, wunu-margiriyn na-Jesus, nga wirriij-mandhangi anaani analhaawu, naagi-yung ambunumana yungguyung na-Lazarus, ambunungawijgang niga.

*Na-Jesus naagi-yung ani-yaarri buguni Jerusalem-guy.  
Matthew 21:1-11, Mark 11:1-11, Luke 19:28-40*

<sup>12</sup> Warraawurru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-yanggi anubuguni ana-Jerusalem-guy adaba, anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel. Nga manubama-yung manaaynbaj-duj mana-miyn.nganga, wurraawanggiyn “Na-Jesus yaajila-yung ani-yaarri,” wuu-ngarra-jamaa warruburru-yung. <sup>13</sup> Nga wirrima-wulguldhangi gadarra, magubanda manubama-yung, nga warraawurru-yung wirrimaalaagalarrini anubuguni wurru-yanggi, wunu-raganmayn naagi-yung na-Jesus. Nga warraawurru-yung wurraadangi wurru-yamaa,

“Hosanna! Ngaanu-warraarriwana na-God!

Naadagilu ni-yaarri, nigawi yungguyung na-Buunggawa na-God. Naadagilu na-God naagajij-majgana niga.

Naagi ani-runggal-mana warra-Israel-inyung.”<sup>☆</sup>

Dani-yung nga wurru-yamaa.

<sup>14</sup> Nga naagi-yung na-Jesus ni-lhangarrmayn anaani-yung ana-dunggi. Nga anaani-yung, ninggu-warrgurriyn ana-dunggi. Anaani wiij-nguynju, waarrarrini anu...bani-yunggaj ana-wubiba-rruj, wu-yamaa,

<sup>15</sup> “Nugurru aadanu warra-wurru-wurruj anaani ana-Jerusalem-jinyung, yagi nuu-dirngawi aadanu.

Nugurri-nyinyung yamba nubagi na-Runggal-yung, yaagila nga ni-yaarri, ninggu-warrguu ana-dunggi.”<sup>☆</sup>

Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba wu-magina.

<sup>16</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraalirr, warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurru-malaladi anaani-yung. Yagu wurrugu marri malgadhaadharri, anubani-yung ni-lalagiiyn-gala naagi-yung nga ni-wiri-mayn, dani-yung marri wurru-wijangaa nga wurru-marrbuy-maa anubani ana-wubiba wanggu-magaa anaani, marri anubani-yung-jinyung wurru-wanbini-yinyung nigawi-wuy na-Jesus-guy. Dani-yung marri wurru-marrbuy-mayn anubani ana-maalamburrig.

<sup>17</sup> Warruburru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj, warruburru-yung wunu-nani-yinyung yaagila nu-lalagayn-jinyung na-Lazarus, wugurraayunggaj bagu warraawurru-yung, warra-magaa-wugij warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy warra-wurru-wurruj na-Jesus-inyung. <sup>18</sup> Wudanila-wala, marri warraawurru-yung warra-garnyirrimba wurru-yanggi warra-wurru-wurruj, anubani-yung wunu-raganmaa naagi-yung na-Jesus, anaani-yung yamba ni-wanbini yij-mamaalang-bindiyung naagi-yung, wanggu-bajiyini anaarrwar-wala, marri wurraawanggiyn waadurru-yung.

<sup>19</sup> Nga wugurraayung warraawurru-yung warra-Pharisee, wirriiyn-munduwaa ana-lhaawu, wuu-yambiynjini, wugurraajbaj-balij. Nga wurru-yamayn, “Ngagurru yagi ngirrii-dhangarri ngurru-wanbi-yinyung anaani. Adaba yaawurru arraarrawindi wunu-garrindharrmani na-Jesus-guy. Yagi yamba ngarra-lhambu ngagurru.” Dani-yung wuu-yambiynjini waadurru-yung, wuu-magaynjini warra-Pharisee.

*Mulung-arrgi-yung warra-Greek ambunaa-garrangгаа na-Jesus.*

<sup>20</sup> Warraawurru-yung warraarrawindi wurru-yanggi anubuguni ana-Jerusalem-guy, nga wunu-warraarriwaa na-God-guy, anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel. Nga wugur-raayunggay bagu wurru-burri waadurru warra-Greek. Warraawurru-yung wurru-yanggi yuwaagala a-lhal-yarrmayarmaj-gala a-lhal.  
<sup>21</sup> Nga warraawurru-yung wurru-yanggi buguni na-Philip-guy, nubagi-yung yaga ni-marrbuy-maa-yinyung naagi-yung. Niga wubani a-lhal yaga Bethsaida-wala, wubani a-lhal-runggal a-Galilee. Nga warraawurru-yung warra-Greek wunu-magayn na-Philip-guy, wurru-yamayn “Guwaj, nurru naanu-nayii na-Jesus,” wurru-yamayn.

<sup>22</sup> Nga naagi-yung ni-lalagiiyn nga ni-yanggi nga bagu nu-magaa na-Andrew-wuy. Nu-lhala-miyn, nga winiinggarra-yanggi buguni na-Jesus-guy nga wunu-magaa ana-lhaawu. <sup>23</sup> Nga nigaayung na-Jesus wani-magayn wuguni-wuy, “Anaani wiij-mandhina adaba, anaani na-God ambani-yiyina warruburru warra-wurru-wurruj, niga-waj yamba anaani ngaya ngambani-runggal-wana, ngaya anaani na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung.”

<sup>24</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij, warruburru-wuy warraarrawindi-wuy. “Anaani ngubindi ngubindi ngana-magana nugurri-wuy, anubani-yung yaga anu-ngugulmung marri anudal, anubani-yung wu-ral-yarramana-maynji anaaban-guy, marri wu-ngawina, anubani-yung wu-wanuyjungina, nga wu-warradii anubani-yung marrya wanagana arrawindi. Yagu ana-wulhu-wulhurr, anubani wu-ngawina. Yagi-maynji anubani wu-ngawi, anubani anggu-burraa anggu-wal-wiri-wiri.

<sup>25</sup> “Nugurru yuga nurru-marrbuy anaani nga-yambina-yinyung? Nugurru-maynji aadanu numburru-ngaynbandiina nugurraajbaj anaani-rruj ana-lhal, waari nugurru nirri-wanagi wuguuguni-mi anubani ana-wiri. Yagu nugurru-maynji yagi-maynji nurru-ngaynbandi nugurraajbaj, anubani-yung nugurru nimbirri-wanagana anggu-wuguuguni ana-wiri, anggu-burraa nugurri-rruj.

<sup>26</sup> “Yuga nurru-marrbuy anaani? Nugurru-maynji ngirri-yandhurrbangana ngaya, marri nugurru ngirri-garrindharmang. Aniga-wuy-maynji ngaynjaarri, warrubawi-yung ambu-mijgalminayinyung ngaya, bawi-yung nga ngayawi-rruj naambaanggarra-ngu-burraa. Marri warruburru-yung warraarrawindi ngambi-yandhurrbangana-yinyung ngaya, na-Baba niga-waj ambani-runggal-wana warruburru-yung.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Na-Jesus ani-yambina ani-ngawang-jinyung.*

<sup>27</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij anaani ana-lhaawu. “Anaani ngaya adaba nga-wurruj-galadi-wina-windiyung, anaani yamba adaba wu-wanina ngayawi-nyinyung, nga-ngawang-jinyung. Ngaynjaminggar-rang ngaya ngaynjambang? Yuga nganu-magang ngayawi-nyinyung na-Baba yagi ngaya ngani-lharrgi nga-ngawi? Yagu yagi nganu-magi na-Baba nga-yami. Yagu yamba nga-yanggi aani-wuy a-lhal-wuy ngaya, nga-ngawang yungguyung warra-wurru-wurruj yungguyung.

<sup>28</sup> “Baba, nagang bamba-yiyina warraawurru warra-wurru-wurruj, nagang yamba nundunggal. Marri aadanu nugawi-nyinyung anamuwaj, aadanu wu-mamariinjina.” Dani-yung ni-yamayn.

Lhugaajiyalawaj nu-yambalmayn na-God anuwaagala anaarrwar-wala ni-yambiyn, ni-yamayn “Anaani ngarra-bajiyini adaba ngayawinyinyung ana-muwaj, aadanu wu-mamarriynjina. Ngijang, ngamba-bajiyiyn.” Dani-yung ni-yamayn na-God.

<sup>29</sup> Arraarrawindi warraawurru-yung wurru-wurruj anubagu wurraarragarra-lhi, anubani wii-yaynjangani ana-yang. Wurru-yamayn warruburru-yung “Naadagu yagu yamiynji!” Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung yagu wurru-yamayn “Anaani yagu angel naadagu ninggu-yambini,” wurru-yamayn.

<sup>30</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Anaani ana-yang nugurraa yadhu nambanggu-manmani, waari yagu ngayawi yungguyung. <sup>31</sup> Anaani yamba adaba wiij-barubaj-mana, na-God anubani ambani-nguynju-nguynjigana warraawurru warra-wurru-wurruj anaani-rruj analhal. Anaani ana-badirrnya wu-burraa wu-buunggawa-mana anaani-rruj analhal, God ani-barawudang wugurru. <sup>32</sup> Ngaya wugurru ngambambi-wudhang arrwar. Marri yijbanu ngamba-mundugijgana, amburru-mundugana warraarrawindi-lhangu, warruburru-yung warra-wurru-wurruj analhal-lhangu-wala, nga wugurru adaba ngayawi-nyinyung”. <sup>33</sup> Dani-yung na-Jesus wani-magaa, ni-yambini. Anubani-yung ni-yambini wubani a-wudangag-duj-jinyung anigawini-yinyung nigawi-nyinyung.

<sup>34</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wunu-magaa na-Jesus-guy. Wurru-yamaa, “Aadanu ana-lhaawu-runggal ngagurri-nyinyung ngarranggu-magana, nubagi-yung na-Messiah naadagu ani-burraa aniwiri ani-wuguuguni. Yagu nagang Jesus nuynjamana, nubagi na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ani-lalagiiyn niga. Yangi-nyung yuga naagi na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung?” Wurru-yamayn.

<sup>35</sup> Nga nigaayung na-Jesus wani-magayn, ni-yamayn “Anubani anu-dhalng wu-burraa nugurri-rruj, mal-dhamun.gurg wurrugu. Anubani numburru-yaari, nimbirri-wanagana-maynji anubani anu-dhalng. Wurrugu, ari anaangamungamug nambanggu-lhangarrmang nugurru. Warruburru yamba wuu-yaari-maynji anaangamungamug-baj, wurru-malaladi aniga-wuy wurru-yaari.

<sup>36</sup> “Anu-dhalng yaani wu-burraa nugurri-rruj, nirri-wanagana. Ngaya-waj nga yaani anu-dhalng-jinyung. Nugurru ngirrii-ngu-jambarrgina ngayawi-wuy, nguynju yadhu numburru-burraa nugurru wubani-rruj wudhalng-duj.” Dani-yung na-Jesus wani-magaa warruburru-yung-guy. Anubanila ni-yanggi, ni-julubini warruburralawala.

<sup>37</sup> Wiiya anubani wunu-nana-nani anaani-yung ni-wanbaanbini anij-mamaalang-jinyung, wanggu-bajiyini-yinyung anaarrwar-wala, waari warraawurru-yung ambunaa-ngu-jambarrgini naagi-yung na-Jesus.

<sup>38</sup> Yagu anaani wiij-nguynju anaani ana-lhaawu, anubani ana-wubiba-rruj. Anaani ana-lhaawu wu-wandhurrng-mayn wugurru. Nubagi-yung yaga naa-ja-jambini-yinyung na-Isaiah, ni-yambini, ni-yamayn,

“God, Runggal-yung, ngaya anaani ngarra-magaa ana-lhaawu wugurru, yagu waari ambu-jambarrgini.

Ngaya anaani ngarra-magaa wugurru, nugawi-nyinyung ana-lhud, yagu waari amburru-jambarrgini nugawi-wuy.”<sup>✧</sup>

<sup>39</sup> Dani-yung ni-yambini na-Isaiah, anu...bani-yunggaj ni-magini. Anaani ngarrani-magaa, ajigala warruburru-yung warra-wurru-wurruj waari ambu-jambarrgini. Anaani wii-nyuynju, ni-yambini anaaynbaj ana-lhaawu, ni-yamayn,

<sup>40</sup> “Wugurru waadurru-yung God niga-waj wani-bagalang-aladi-wayn, waari amburraarangгаа wugurru.

Marri na-God anubani wani-wan-ngu-dhidiyn, waari ana-maalamburrg amburraawanggini. Nyuynju yadhu yagi yungguyung wurru-marrbuy-mi.

Nyuynju yagi yungguyung warruburru wurru-rumi nigawi-wuy, nyuynju yagi yungguyung wani-mandhi, wani-wandhurrg-gi wugurru.”<sup>✧</sup>

<sup>41</sup> Dani-yung ni-yambini na-Isaiah. Naagi-yung ni-yambini anubani-yung na-Jesus-inyung ana-lhaawu, naagi-yung yamba anu...bani-yunggaj anaani-yung niwu-nani ana-lhud na-Jesus-inyung, nga naagi-yung nu-wurryuwini na-Jesus-guy, ana-wulhu-wulhurr, waari-waj anggu-wanbini wurrugu.

<sup>42</sup> Yagu arraarrawindi wurru-wurruj wunaa-ngu-jambarrgini naagi-yung na-Jesus, marri mulung-arrgi-yung Jew warruburru-yung wuu-ragaani-yinyung warraawurru-yung wunaa-ngu-jambarrgiyn wugurraayunggaj. Yagu waari ambarra-magaa warra-mulung-arrgi-yung-guy anubani-yung-jinyung, warraawurru-yung yamba wurru-malanga-ngu-dirngawini, warraawurru-yung warra-yamaa warruburru-yung warra-Pharisee-wuy. Warruburru-yung yamba warra-Pharisee ambarra-man-jarramijгаа warraawurru-yung, anubanila ana-synagog-gala. <sup>43</sup> Warraawurru-yung warra-Pharisee warra-ngaynbandangi warruburru-yung warra-wurru-wurruj ambarra-warraariwaa wugurru. Yagu waari ambunaa-gawanggini na-God.

<sup>44</sup> Anaani anubanila-wala, na-Jesus naagi-yung wani-magaa waruburru warra-wurru-wurruj-guy. Nga naagi-yung niidiyn, “Nugurru-maynji ngaya ngirrii-ngu-jambarrgiyn, yagi ngayawi-wugij ngaya ngirrii-ngu-jambarrgi. Nigaayung numbunaa-ngu-jambarrgina na-God, nigaayunggaj. Bagi nga niga-waj ngaya anaani ngani-lharrgang. <sup>45</sup> Nugurru-maynji ngirri-nayii ngaya, nigaayung numbunu-nayii nubagi ngaya ngani-lharrgang-jinyung. <sup>46</sup> Ngaya anaani nga-yanggi anaani-wuy ana-lhal-wuy, nga-yamana nyuynju wudhalng-jii. Nugurru-maynji ngaya ngirrii-ngu-jambarrgiyn, yagi nurru-burrangi yungguyung anubani anaangamungamug-duj.

<sup>47</sup> “Nugurru-maynji ngaya ngirri-yaynjangayii ngayawi-nyinyung anaani ana-yang, yagu yagi-maynji ngaya ngirrii-jarriigi, ngaya anaani waari ngana-lhajbu nugurru ana-yimbaj. Yagu anaani-maynji ngaya nga-yanggi anaani-wuy ana-lhal-wuy, ngaya anaani waari ngaynjanggi ngana-lhajbu nugurru. Ngaya anaani nga-yanggi anamba-manmani yungguyung anamba-wiri-gana, nugurru warraarrawindi-lhangu ana-lhal-lhangu-rruj.

<sup>48</sup> “Yagu nugurru-maynji gaya ngirriindirrang, yagu yagi-maynji ngirri-ngaynbandi-maynji gayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu, yagu yaani gayawi-nyinyung lhaawu nambanggu-lhajbiyn nugurru anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj.

<sup>49</sup> “Waari gaya anaani ngambijangani nga gaynjambini anaani ana-lhaawu. Gayawi-nyinyung na-Baba, niga-waj ngani-lharrgang gaya, marri niga-waj ni-wijangani, niga-waj bagala ngani-yanguni. Nga anaani ana-lhaawu ngana-magana nugurri-wuy. <sup>50</sup> Marri gaya nga-marrbuy, nugurru-maynji numbunaa-ngu-jambarrgiyn na-Baba-yinyung anaani ana-lhaawu, niga nambani-wiri-gana nugurru, nga numburru-burraa anubani anggu-wuguuguni. Wudanila-wala, gaya anaani waari gaynjambang anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung. Bani-yung-bugij na-Baba-yinyung ni-yambina, ngana-magana nigawi-nyinyung anaani ana-lhaawu, nga dani-yung-bugij gaya ngana-magana nugurru.” Dani-yung na-Jesus anaani-yung ni-magini.

## 13

*Na-Jesus ambani-mun-jarrbumana warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung.*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa adaba anaani wii-j-barubaj-gini, wurru-marrbuy-maa anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel anu...bani-yunggaj. Anubani-yung na-Jesus ni-marrbuy, adaba ani-yanggi-yinyung anaanila-wala ana-lhal, nga aniigini adaba nigawiwuy na-Ninyarra-yung-guy adaba.

Warruburru-yung warra-walya-walya wurru-burri-yinyung nigawirruj, niga-waj wani-damarr-ngu-burri-windiyung, naagi-yung na-Jesus. Nga wani-bajiyini-windiyung maalamburr-g-bindiyung warraawurru-yung, naagi-yung wani-damarr-ngu-burri-windiyung, ngubindi.

<sup>2</sup> Na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, nga adaba wurru-yanggi, nga wurru-nguni anubani-yung-jinyung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel, adaba wurru-nguni bagu marrya. Naagi-yung na-badirrnya-yung ni-wij-mandhangi na-Judas Iscariot-guy, na-niwiyayung na-Simon-jinyung, anubani-yung anu-minbini-yinyung na-Jesus adaba.

<sup>3</sup> Adaba naagi-yung na-Jesus ni-marrbuy anaani-yung, niga na-Ninyarra nu-yayn niga lhad-bindiyung. Ni-marrbuy niga ni-yanggi na-God-gala marri ani-yaari ngijang aniigini na-God-guy. <sup>4</sup> Wudanila-wala, na-Jesus ni-lalagiiyn anubanila wurru-nguni-wala, nga nima-ngarrgiwayn manaama-yung ni-yabini-yinyung mana-yaali, nga nima-miyn manaama-yung mana-towel, marri ni-ngudaabiyn. <sup>5</sup> Nga nima-miyn manubama-yung mana-gandharra, manaama-yung ni-war-yabaa buguni anaa-gugu nga nimaandharwijgayn, nga wani-mun-jarrbini adaba warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung. Nga bama-yung-mirri wani-mun-jarrbini towel-mirri.

<sup>6</sup> Nga ni-yanggi adaba anubuguni na-Peter-wuy, nu-warubaj-gaa, nga na-Peter naagi-yung nu-magayn na-Jesus-guy, ni-yamayn “Runggal-yung, yagi gaya anaani nimba-mun-jarrbu,” ni-yamayn.

<sup>7</sup> Nga na-Jesus nigaayung nu-magayn, “Nagang aadanu nu-malaladi nga-yaminggarrina anaani ngaya ngaanbina. Wurrugu marri, bamarrbuy-mang nagang.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Peter nu-yambalmayn, ni-yamayn “Yagi! Yagi ngaya nimba-mun-jarrbu,” ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yagi-maynji ngaya ngunu-mun-jarrbu, nga yagi nu-ngu-burrangi ngayawi-rruj, na-yagaynji,” ni-yamayn na-Jesus.

<sup>9</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Runggal-yung, nimba-mun-jarrbumana ngaayung. Ngijang, nimba-marang-jarrbumana marri nimbaambara-yarrbumana ngaya.” Dani-yung ni-yamayn na-Peter.

<sup>10</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Warraaynbaj-maynji warrubawa ambu-mamarriynjina-maynji warra-wurruj, ngijang yagi warrubawiyung wu-ngambi nga wu-yarrbi. Bani-yung-bugij nga ambi-yarrbumana mun-bugij. Nugurru aadanu warraarrawindi adaba nurru-mamarriynjina, nga aynjaabu-nyung-bugij nugurri-wala waari naagi ani-mamarriynjini.” <sup>11</sup> Dani-yung ni-yambini na-Jesus. Niga yamba ni-marrbuy nubagi-yung Judas anu-minbini, nga naagi-yung ambani-marangiyn na-Jesus warruburu-yung-guy.

<sup>12</sup> Anubani-yung wani-mun-jarrbini-wala wugurru, manubamayung ni-yabiyn mana-yaali ngijang. Nga niigiyn wubani-yung niindhadhangayn ni-burri-rruj. Nga warruburu-yung wani-yandhawiyayn, ni-yamayn “Ngaya anaani ngana-mun-jarrbini. Yuga nurru-marrbuy wiijaminggarrina yuga? <sup>13</sup> Nugurru nga ngirri-mayana yamba ngaya anaani ngana-yiyina-yinyung, marri nugurru ngirri-mayana Buunggawa. Aadanu wiij-mandhina adaba. <sup>14</sup> Yijgubulu, ngaya anaani nga-Buunggawa, marri ngana-yiyina-yinyung anaani. Yagu ngaya ngana-mun-jarrbini nugurru. Wiiya yagu aadanu. Aadanila-wala nga ngana-bajiyini, adaba nugurraayung numburru-yamana numburru-mun-jarrbiynjina nugurru. <sup>15</sup> Yaani nga ngaya ngana-bajiyini ngayawi-nyinyung anaani, nugurraayung numburru-yamana nimbirriij-dharrmani aani-yung-jii.

<sup>16</sup> “Ngubindi ngubindi anaani ngana-magana nugurri-wuy. Nubagiyung-maynji na-wurrujung anu-yandhurbangana nubagi nabuunggawa-yung, naagi-yung na-wurrujung waari ni-runggal-wi, waari ni-yami nguynju nubagi-yung-jii nabuunggawa-yung-jii. Marri anaani wiij-nguynju, nubagi-yung-maynji niwu-lhaawu-yarriigina anubani ana-lhaawu nubagi-yung-jinyung naaynbajung, waari naagi-yung ni-runggal-wi, ni-yami nguynju nubagi-yung-jii ni-ragaana-yinyung-jii. <sup>17</sup> Nugurru aadanu nurru-marrbuy adaba. Nugurru numburru-wanbina, numburru-yamana aani-yung-jii. Marri na-God niga-waj nambaniigajij-majgana nugurru.” Dani-yung na-Jesus ni-yamayn niga.

*Na-Jesus ani-yambina anijgubulu anggu-wanbina-yinyung wurru.*

*Matthew 26:20-25, Mark 14:17-21, Luke 22:21-23*

<sup>18</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Ngaya nga-marrbuy nugurru aadanu nga-wajbarini-yinyung. Waari anaani ngaya ngamagina nugurri-nyinyung-jinyung warraarrawindi-lhangu. Anubani yamba ana-lhaawu wu-magina anaani ana-wubiba-rruj, anubani

anggu-wanbina andhurrug wugurru. Anaani ana-lhaawu wu-magina wu-yamana, 'Aynjaabu-nyung-maynji niga niini-nguni-yinyung bagu ngayawi-rruj, niga rulbu ngani-yayn ngayawi-wuy.'<sup>☆</sup>

Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba, wu-magina.

<sup>19</sup> "Anaani ngana-magaa raga-ragij, wurrugu marri anggu-waniyn. Anubani-yung-maynji anggu-wanbang, nga anubani ngirrii-ngu-jambarrgiyn, gaya-waj nga na-Runggal-yung. <sup>20</sup> Ngubindi ngubindi gaya ngana-magana nugurri-wuy, gaya-maynji nganambal-harrganji nugurru, warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj, marri anubani-yung nambambi-walgur-wana-maynji nugurru, anubani-yung amburru-yamang ngayawi-wuy anaani, ngambambi-walgur-wana wugurru ngaayunggaj. Warrubawi-yung-maynji ngambambi-walgur-wana gaya, waari ngayawi-wugij-magaa, nga nigaayung na-Baba ambunu-walgur-wana niga ngani-lharrgayn-jinyung." Dani-yung ni-yamayn na-Jesus ni-magini.<sup>☆</sup>

<sup>21</sup> Anubanila-wala, na-Jesus naagi-yung ni-yaal-wurrwurrlihyin nga ramarr nima-wini. Nga wani-magayn wugurri-wuy, "Ngubindi ngubindi anaani ngana-magana nugurri-wuy, Aynjaabu-nyung nugurri-rruj, ngambani-minbumana gaya." ni-yamayn.

<sup>22</sup> Wugurraayung nga wurru-ba-naynjini wugurru, wurru-malaladi yamba anaani ni-yambini-yinyung, a-yangi-yinyung. <sup>23</sup> Nga aynjaabu-nyung bagu walyinyung ni-burri, na-Jesus naa-damarr-ngu-burri-yinyung nigawi-wuy, nga bagu nu-nangga-minmindangi naagi-yung niindhadhi na-Jesus-duj. <sup>24</sup> Nga nubagi-yung na-Peter nu-yandhawawayn marang-mirri, "Banu-yandhawiwang, na-yangi-nyung-jinyung aadanu ni-yambina?" Ni-yamayn.

<sup>25</sup> Nigaayung nubagi nu-warubaj-gayn na-Jesus-duj, naagi-yung nu-waraynjul-magayn, nu-yandhawiwandi, "Runggal-yung, yangi-nyung yuga nubagi, ani-wanbina-yinyung niga?" Ni-yamayn.

<sup>26</sup> Nigaayung na-Jesus naagi-yung nu-yambalmayn, "Anaani anu-dayn anubani-yung-maynji ngandhalwulhang wubani wugargayag-guy, nga nganuuyin nubagi-wuy na-walyinyung-guy, anubani ana-marrya." Dani-yung ni-yamayn na-Jesus. Ni-miyn anubani anu-dayn, nga ni-lhalwulhiyn, nga nu-yayn na-Judas Iscariot-guy, nubagi-yung yaga na-niwiayung na-Simon-jinyung.

<sup>27</sup> Nga nigaayung nu-marang-miyn, ana-marrya, nga ni-miyn, adaba ni-nguni, naagi na-Judas. Niga na-badirnya-yung na-Satan ni-yanggi nigawi-wuy.

Nigaayung na-Jesus nu-magayn na-Judas-guy, "Ba-yaarri, anubani nagang aadanu baanbang-jinyung, ba-yaarri, ba-ngulu-ngulubiyn," ni-yamayn.

<sup>28</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-walya-walya, bagu nga wurraambargalangi, anaani wurru-malaladi na-Jesusinyung, anubani ni-yambini aadani-yung. <sup>29</sup> Mulung-arrgi-yung wurraalamini-jamijgini, anubani-yung nu-yambini na-Judas-guy, ani-yanggi yungguyung nguynju ani-mangi ngurrji yagu marrya, anubani-yung-jinyung wurru-marrbuy-maa anubani ana-angel anubani-yunggaj. Niga-waj yamba dagi-yung Judas aadani-yung

☆ 13:18 Psalms 41:9. ☆ 13:20 Matthew 10:40, Mark 9:37, Luke 9:48, 10:16.



niwu-narrangi anu-nuga, wugurraa yungguyung. Yagu warra-mulung-aynbaj yingga wurraalamina-jamaa ani-yanggi, nga ambaniini yungguyung warruburru-yung-guy warraambaambalalari-wuy warra-wurru-wurruj.

<sup>30</sup> Anubanila naagi na-Judas ni-miyn-gala anubani ana-marrya, ni-nguni-wala, anubani lhugaajgiyalawaj-gaj naagi ni-lalagiiyn, nga ni-jarrariyn. Ni-rabalangi yuuguni anubani ana-wumurrng-gala. Anubani adaba waangamudangi-wuy.

*Na-Jesus ani-yambina, warruburru-yung yagi wunu-garrindharrmi niga.*

<sup>31</sup> Anubanila-wala, na-Judas ni-yanggi-wala, nigaayung naagi-yung na-Jesus wani-magayn, ni-yamayn “Ngaya anaani na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, marri God niga ambani-bajiyina warruburru warra-wurru-wurruj, ngaya-waj yaani na-Runggal-yung. Ngaya ngamba-bajiyina wugurru, na-God nigaayung-gaj ni-runggal. Anaani ana-yimbaj ngangganbina ngaya. <sup>32</sup> Anubani ngamba-bajiyina-maynji na-God niga ni-runggal, na-God niga yamba ambani-bajiyina, ngaya-waj nga yaani na-Runggal-yung. Anaani ani-wanbina lhugaajgiyalawaj niga-waj.

<sup>33</sup> “Nugurru nga ngayawi-nyinyung warra-mijburrayung. Yagi ngaya nga-burrangi ana-badag anaaji, ngurru-yagaynji nugurri-rruj. Nugurru ngaya ngirri-raguna. Marri ngaya ngana-magana nguynju yaga ngarra-magaa-yinyung warruburru-yung-guy warra-Jew-wuy, anubani-wuy-maynji ana-lhal-wuy ngaynjaarri, yagi nugurru nurru-rumi anubuguni.

<sup>34</sup> “Yagu ngaya anaani nganiiyii wugadhuwa ana-lhaawu-runggal. Nugurru numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina aadanu. Wiji-nguynju, anaani ngaya nganaa-damarr-ngu-burraa nugurru. Anggii-jamana anaani, nugurru numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina. <sup>35</sup> Wudanu nga, warraarrawindi-lhangu amburru-marrbuy, nugurru ngayawi-nyinyung nurru-marrbuy-mana-yinyung aadanu.” Dani-yung wani-magaa naagi-yung na-Jesus.

*Na-Jesus ani-yambina na-Peter-wuy, ani-wawalang-jinyung.*

*Matthew 26:31-35, Mark 14:27-31, Luke 22:31-34*

<sup>36</sup> Nigaayung na-Peter naagi-yung ni-yamayn “Runggal-yung, anigawuy adaba ba-yaarri?” Ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn “Yagi nagang nimba-garrindharrmi anaani ana-yimbaj. Yagu nagang nimba-garrindharrmani wurrugu marri,” ni-yamayn.

<sup>37</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Runggal-yung, a-yangi yung-guyung nagang nuynjamaa ngaya anaani yagi ngunu-garrindharrmi anaani ana-yimbaj? Wiiya ngaya ari nga-ngawang, yagu anaani adaba wa-garrindharrmani-wugij nagang!” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>38</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Nunggalamin-jamijgina bangawang ngayawi yungguyung, yuga? Ngubindi ngubindi anaani ngunu-magana, anggu-mal-bulaynbaj-gala ba-yambina nagang bayamana, ‘Naadagu ngaya nga-malaladi niga na-Jesus.’ Bani-yung marri anggidang ngarrubagi ngarra-baawul.” Dani-yung na-Jesus ni-yamayn, nu-magaa na-Peter-wuy.

## 14

*Jesus marri nigawi-nyinyung warra-mijalgur-yung.*

<sup>1</sup> Anaani-yung Jesus ni-yambini ana-lhaawu. “Nugurru yagi nurru-wurrij-galadi-wi. Nugurru nunaa-ngu-jambarrgina na-God. Marri ngaayunggaj ngirrii-ngu-jambarrgina anaani. <sup>2</sup> Ngayawi-nyinyung na-Baba-yinyung anubani ana-wumurrng, arrawindi anubani ana-gara wu-burraa. Gaya ngana-magana anaani yamba yijgubulu. Anaani adaba ngaynjaarri buguni. Marri nganambaanga-mandhii nugurraa. <sup>3</sup> Nganambaa-garraalgaalgurmani nugurraa yungguyung. Anubanilawala wurrugu, ngijang ngandaagiiyn. Marri gayaajbaj nganambamani nganamba-yarrijgina ngayawi-wuy. Marri numburru-burraa ngayawi-rruj adaba. <sup>4</sup> Nurru-marrbuy adaba nugurru aniga-wuy analharug ngaynjaarri-yinyung gaya.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

<sup>5</sup> Nigaayung na-Thomas nu-yamijgayn nigawi-wuy, “Runggal-yung, nurru nurru-malaladi aniga-wuy nuynjaarri aadanu. Naambu-yaminggarang naanggu-lhangarmang nurru analharug anubuguni?” Ni-yamayn.

<sup>6</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Gaya-waj yaani analhalagarrinyung marri analharug-jinyung. Anubani anijgubulu-yinyung yaani nga gaya-waj. Marri anubani ana-wiri yaani ngawu-wanagana gaya-waj. Waari warraaynbaj wu-rumi nigawi-wuy na-Babawuy. Yagu nugurru-maynji numburru-jambarrgina gaya, bani-yung numburru-yaarri na-Babawuy.

<sup>7</sup> “Yuga nurru-marrbuy anaani gaya?” Wani-yamijgayn warruburru-yung-guy. “Adaba nga nugurru numburru-marrbuydhina na-Baba nigaayunggaj. Marri anaanilawala nga anayimbaj nurru-marrbuy niga marri nuunu-nani adaba niga.” Dani-yung yigaj ni-yamayn.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Philip nu-yamijgayn nigawi-wuy, “Runggal-yung, nimba-bajiyina nugawi-nyinyung na-Ninyarra. Bani-yung adaba naambu-walaalarii.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>9</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Philip, ngagurru adaba ngurraanggarra-ngu-burri wu...bani-yunggaj. Yuga nagang waari-wugij bamarrbuy-maa gaya? Warraaynbaj-maynji warra-wurruj gaya ngambambi-nayii, na-Baba ambunu-nayii nigaayunggaj. A-yangi yungguyung nagang nimba-yandhawiwana, wabajiyina na-Baba? <sup>10</sup> Aadanu nagang waari bamarrbarrgini gaya? Philip, gaya anaani ngaburraa na-Babarruj, marri niga na-Baba niburraa ngayawi-rruj. Anaani ngayambina-yinyung nugurri-wuy, waari ngaynjambang gayaajbaj-mirri. Yagu na-Baba niburraa ngayawi-rruj, marri wudanila ni-wanbina anaarrawindi-lhangu ngayawiyii ngawanbina-yii. <sup>11</sup> Numburru-jambarrgiyn gaya anaani ngaburraa nigawi-rruj, nigaayung na-Baba niburraa ngayawi-rruj. Yagu numburru-jambarrgiyn wubani ngaanbina-yinyung anijmamaalang aynbagaynbaj-jinyung.”

<sup>12</sup> Na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Ngubindi ngubindi nganmagana nugurri-wuy, warraaynbaj-maynji warra-wurruj ambujambarrgiyn ngayawi-wuy, anaani wiij-nguynju ambu-wanbina nguynju ngayawiyii ngaanbina-yii. Marri ambu-wanbina ngijang, yij-mamaalang-galawaj yamba anggiidunggal, gaya yamba

anaani ngaynjaarri na-Baba-wuy. <sup>13</sup> Nugurru nurru-jambarrgina ngaya, marri ngirri-yandhwiwana-maynji, nganambaa-ganbina anubani anaarrawindi. Nguynju yadhu warraarrawindi yungguyung ambunu-warraarriwana niga na-Baba, niga yamba ni-mamanunggu. Ngaya yamba anaani nigawi-nyinyung na-Niwiayung anaani-yung. <sup>14</sup> Nugurru-maynji ngirrii-ngu-jambarrgina ngaya, marri ngirri-yandhwiwana, bani-yung ngangganbina.”

*Niga ambani-lhalamayana ana-Manngulg Mawurr.*

<sup>15</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru-maynji ngaya ngirrii-damarr-ngu-burraa, nugurru anaani ngirri-yandhurrbangana, ngayawi-nyinyung-jinyung anaani ana-lhaawu. <sup>16</sup> Marri anaani ngayn-jambina ngayawi-wuy na-Baba-wuy. Nguynju yadhu niga ambani-lharrgang aynbaj. Bawa-yung nga nambambi-guwaj-gana nugurru. Anubagu nambambii-ngu-burraa anubani-yung anggu-wuguuguni, numburraanggarra-ngu-burraa.

<sup>17</sup> “Naagi-yung yamba, na-ni-mawurr-yung nigawi-nyinyung, ana-Mawurr anubani, narranggu-yiyina aniijgubulu-yinyung nugurri-wuy. Warruburru warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung ana-lhal, anubani-yung yagi wirri-mi ana-Manngulg Mawurr. Waari yamba ambirri-nang wugurru. Waari amburru-marrbuy-magaa wugurru. Yagu nugurraayung anubani-yung nurru-marrbuy ana-Mawurr, danu yamba wu-burraa nugurri-rruj, wurrugu marri anggu-burraa lhirrib-ala nugurri-rruj.”

<sup>18</sup> Na-Jesus anaani ni-yambini-wugij. “Ngaya ngaynjaarri, yagu yagi nga-yami nganaarru nurru-lhalga-mi nguynju yaga warra-mijburrayung-jii waari wurru-burrangi-yinyung warra-mijbiibi-yung-duj yagu warra-mi-ninyarra-yung-duj. Ngaya anaani marri ngandaagiyn nugurri-wuy. <sup>19</sup> Anaani mal-dhamun.gurrug wugurru warra-wurru-wurruj waari ngambi-ni ngaya anaani-rruj-jinyung ana-lhal, yagu nugurru-waj ngirri-nayii. Ngaya anaani nga-wiri, marri nugurraayungaj numburru-wiri ngayawi-yii.

<sup>20</sup> “Yijbanu marri numburru-marrbuy-mang ngaya anaani ngaburraa na-Baba-rruj marri numburru-burraa ngayawi-rruj marri ngaayung nga-ngu-burraa nugurri-rruj. <sup>21</sup> Warraaynbaj-maynji warra-wurruj ambirri-wanagana anubani ana-lhaawu-runggal ngayawi-nyinyung, marri anubani ambirri-yandhurrbangana-maynji, burru-yung ngaya ngamba-ngaynbandii marri burru-yung ngayawi-nyinyung na-Baba ambani-ngaynbandang wugurru. Marri ngaya ngamba-ngaynbandii marri ngamba-yiyina gayaajbaj wugurri-wuy.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Judas, waari na-Judas Iscariot-magaa, naagi aynbajung na-Judas, naagi-yung nu-magayn, “Runggal-yung, ajigala yuga nagang nimba-bajiyina nurru anaani, yagu waari barra-yiyi warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy ana-lhal-lhangu-yinyung wurru-burraa?” Ni-yamayn.

<sup>23</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ngambambi-ngaynbandii ngaya, bawi-yung nga ambi-yandhurrbangana ana-lhaawu. Nigaayung na-Baba ambani-ngaynbandii wugurru. Ngaya marri na-Baba niini naani-yaarri

wugurri-wuy, marri naani-burraa bagu ngaambaangarra-ngu-burraa ngagurru.

<sup>24</sup> “Warraaynbaj-maynji yagi-maynji ngambi-ngaynbandi gaya, warrubawi-yung waari wii-yandhurrbi ana-lhaawu-runggal ngayawinyinyung. Ngayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu waari ngayawinyinyung-bugij-magaa anaani. Na-Baba-yinyung anaani nigawi ana-lhaawu-runggal. Niga-waj nga gaya anaani ngani-lharrgang.”

<sup>25</sup> Na-Jesus anaani ni-yambini-wugij. “Gaya anaani ngurraangarra-ngu-burraa nugurru, marri ngana-magana anaarrawindi-lhangu nugurri-wuy. <sup>26</sup> Yagu anubani ana-Manngulg Mawurr, na-Baba anubani aniwu-lharrgang nugurri-wuy, nugurru yamba ngirrii-ngu-jambarrgina gaya. Wugurru-waj nambanggu-yiyina anaarrawindi-lhangu, marri nambanggu-manmani wugurru. Nguynju yadhu anubani numburru-marrbuy anaani ana-lhaawu anaarrawindi-lhangu, anaani ngana-magana-yinyung nugurri-wuy.

<sup>27</sup> “Gaya anaani nga-yaarri, yagu nganiiyii lhamaamura nugurri-wuy, marri anubani-yung anggu-burraa. Waari ngana-yu anubani-yung nguynju yaga warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung-jii warriiyii yaga anuuguni. Waari nga-yami. Gaya nganiiyii lhamaamura-windiyung. Yagi nugurru nurru-wurrij-galadi-wi analhirribala. Marri yagi anubani nurru-dirngawi.

<sup>28</sup> “Anaani wubani nurraawanggini ngana-magaa-yinyung ngaynjaarri-yinyung anuuguni, marri wurrugu anubani ngandaagiyn. Nugurru-magaa ngirri-ngaynbandangi-windiyung-magaa, nugurru numburraalarrangi, anaani yamba adaba nga-yaarri na-Babawuy. Na-Baba yamba niga ni-runggal-windiyung, anaani gaya waari ngaynjamang nguynju nigawi-yii.

<sup>29</sup> “Anaani ngana-magana nugurri-wuy, nguynju yadhu numburru-marrbuy wurrugu. Anubani-yung yingga anggu-wanbina-maynji, anubani-yung numburru-jambarrgiyn nugurru.

<sup>30</sup> “Yagi ngana-magi ana-badag. Nubagi yamba na-badirrnya-yung niga ni-buunggawa-mana-yinyung anaani-rruj ana-lhal, yaagila adaba ni-yaarri. Yagu waari ana-lhud ngayawi-wuy ani-wanagang.

<sup>31</sup> Nguynju yadhu warraarrawindi-lhangu amburru-marrbuy nganungaynbandii-yinyung gaya na-Baba, yagu gaya ngaanbina na-Babayinyung anubani-yung ngani-yambina-yinyung anubani-yung.

“Ngaambu-lalagiiyn, marri ngaambu-yaarri.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini.

## 15

*Na-Jesus niga ni-yamana nguynju a-wugubanda-yii a-wuyarrangalinyung.*

<sup>1</sup> Anaani-yung Jesus ni-yambini-wugij ana-lhaawu. Ni-yamayn “Gaya-waj nga yaani ana-yijgubulu-yinyung nga-yamana nguynju a-wugubanda-yii a-wuyarrangalinyung. Ngayawi-nyinyung na-Baba, ni-yamana nguynju ni-narrii-yinyung a-wuyarrangalinyung.

<sup>2</sup> Anubani anu-gubanda, yagi-maynji wu-warradi anu-ngugulmung, niga ani-wanda-wuldhi nga aniwu-barawudang. Marri anubani anggu-warradii anu-ngugulmung, niga daga-waj ani-wanda-wuldhang, nguynju yadhu arrawindi ana-marrya anggu-warradii

wugurru. Dani-yung yigaj ni-wal-mamanunggu-wana ana-rangag.  
<sup>3</sup> Nugurru adaba nurru-mamanunggu aadanu, yagu yamba ngayawinyinyung ana-lhaawu naanggu-mamanunggu-wayn adaba nugurru.

<sup>4</sup> “Nugurru numburru-burraa ngayawirruj, nguynju yadhu ngaayung nga-ngu-burraa daju nugurri-rruj. Anubani anu-gubanda, yagi-maynji anubuguni dhabidbu ana-rangag-guy, yagi anubani wanagi anu-ngugulmung wugurraajbaj-mirri. Anubani-wugij-maynji dhabidbumana, anu-gubanda ana-rangag-jinyung wanagana wu-ngugulmung. Yagu wii-nguynju, numburru-burraa-maynji ngayawirruj, nugurru numburru-wanbina arrawindi mamanunggu.

<sup>5</sup> “Ngaya-waj nga-yamana anaani nguynju a-rangag-jii. Nugurraayung nurru-yamana nguynju a-wugubanda-yii. Nugurru-maynji numburru-burraa-wugij ngayawirruj, marri ngaayung nga-ngu-burraa nugurri-rruj, anubani-yung numburru-wanbina arrawindi yij-mamaalang, nguynju a-mamanunggu-yii a-wu-ngugulmung, numburru-yamana. Yagu nugurru-maynji numburru-wadang a-wugubanda-yii ngayawi-wala, yagi nugurru nurru-wanbi anaaynbaj.

<sup>6</sup> “Warrubawi-yung wugurru waari ngambi-dhabidbu-maynji ngayawirruj, na-God niga ambani-barawudang wugurru, nguynju wugubanda a-dadarrg-jii, wirri-mani nga wirri-mundugana, adaba anggu-nagina a-ngura-wuy.

<sup>7</sup> “Nugurru-maynji ngaambaangarra-ngu-burraa ngayawirruj, marri ngayawinyinyung ana-lhaawu nimbirri-wanagana-maynji, nugurru ngirri-yandhawiwana-maynji anaaynbaj-gaynbaj-jinyung anubani-yung, nimbirri-ngaynbandii-maynji, God niga-waj nambaniganbina. <sup>8</sup> Wudani-yung-gala marri, warruburru warraarrawindi ambunu-warraarriwana ngayawinyinyung na-Baba, nugurru yamba numburraanbina arrawindi yij-mamaalang-galawaj, nguynju wubani a-wu-ngugulmung-jii yaga. Danu nga nugurru nurru-marrbuy-manayinyung ngayawi-wala.

<sup>9</sup> “Ngayawinyinyung na-Baba niga ngani-ngaynbandii ngaya. Ngaayunggay anaani ngana-ngaynbandii nugurru. Numburru-burraa-wugij ngayawirruj, ngaambu-ngaynbandiynjina. <sup>10</sup> Wiijamana anaani, ngayawinyinyung ana-lhaawu nugurraayung nimbii-yandhurrbangana. Dani-yung yigaj numburru-burraa-yinyung marri ngaambu-ngaynbandiynjina. Anaani-yung yaga yigaj na-Baba-yinyung ana-lhaawu ngaayung ngawu-yandhurrbangana, marri nga-burraa-wugij nigawirruj marri niini-ngaynbandiynjina niini.

<sup>11</sup> “Anaani ngana-magaa adaba nugurri-wuy, nguynju yadhu numburraalaalarii numburru-burraa. Ngaya anaani ngaalaalarii, marri nganiiyii, nguynju yadhu nugurraayunggay numburraalaalarii-windiyung nugurru.

<sup>12</sup> “Yaani nga ngayawinyinyung ana-lhaawu. Nugurru numburru-ngaynbandiynjina, wii-nguynju, nguynju yaga ngaya ngana-ngaynbandii nugurru. <sup>13</sup> Nubagi-yung-maynji na-wurrujung aningawang warrubawi-yung yungguuyung wu-guwaj-gaynjina-yinyung, niga anubani-yung yijgubulu-windiyung ambani-ngaynbandii. <sup>14</sup> Nugurru-maynji nimbii-yandhurrbangana ngayawinyinyung anaani ana-lhaawu, nugurru ngayawinyinyung aadanu ngurru-guwaj-gaynjina-yinyung.

15 “Nugurru nurru-marrbuy, warruburru-yung yaga yigaj waa-yandhurrbangana-yinyung warruburru-yung warra-bu-buunggawa, warraawurru-yung wurru-malaladi warra-bu-buunggawa-wuy, wurru-yaminggarrina-yinyung. Yagu nugurraayung aadanu waari numburru-yamang nguynju wugurri-yii. Nugurru aadanu ngaambu-guwaj-gaynjina, anaani ngana-mayana anaani ana-muwaj. Anaarrawindi-lhangu yamba na-Baba ngani-magaa, bani-yung yaga ngana-magaa nugurri-wuy, bani-yung marri nurru-marrbuy nugurru.

16 “Nugurru waari aadanu numburru-wajbarini ngaya. Yagu ngaya-waj anaani nga-wajbarini nugurru. Nguynju yadhu numburru-wanbina yij-mamaalang-galawaj, wubani yaga nguynju a-wu-ngugulmung-jii. Marri anggu-burraa anggu-wuguuguni. Nugurru-maynji numbunu-yandhawiwana na-Baba-wuy, anubani aynbagaynbaj-galawaj-jinyung numburraarra-wanagana, ngayawinyinyung-gala aani a-muwaj. Marri bani-yung nambaniiyii nugurri-wuy. 17 Yaani ngaya ngana-magana nugurri-wuy, numburru-ngaynbandiynjina nugurru.”

*Warruburru-yung ambarra-wurrij-bangana warruburru-yung-guy na-Jesus-inyung wurru-guwaj-gaynjina-yinyung.*

18 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Wurrugu, anaani-rruj-jinyung ana-lhal warruburru nugurru nambambi-wurrij-bangana. Numburru-marrbuy aadanu ngaayungaj anaani ana-wulhu-wulhurr ngambi-wurrij-bangaa wugurru.

19 “Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung warruburru-wuy ambuwaliynjina, bani-yung ambarra-guwaj-gang wugurri-wuy. Yagu nugurraayung aadanu yagi anubuguni nurru-rumi, nuu-dhabidbiynji. Ngaya-waj yamba aadanu nga-wajbarini nugurru. Wudani-yung-gala yaga nambi-wurrij-bangana nugurru. 20 Nugurru nurru-marrbuy yuga anubani-yung ngana-magaa yaga nugurru wu...bani-yungaj? ‘Nubagi-yung-maynji na-wurrujung anu-yandhurrbangana nubagi na-buunggawa-yung, naagi-yung na-wurrujung waari ni-runggal-wi, waari ni-yami nguynju nubagi-yung-jii na-buunggawa-yung-jii.’ Dani-yung ngana-magaa. Anaani wiijamana, warruburru-yung ngambi-wungarri-dhijgana-yinyung ngaya, ari nugurraayungaj nambambi-wungarri-dhijgana. Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung-maynji ambii-yandhurrbangana-maynji ngayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu, nugurraayungaj bani-yung marri nambambiyandhurrbangana aadanu, nugurri-nyinyung ana-lhaawu. 21 Yagu wugurraayung warruburru-yung nambambi-wurrij-bangana-yinyung, yagu yamba ngaya-waj yamba yaani. Wugurru yamba wurru-malaladi na-Baba ngayawi-nyinyung anaani, ngani-lharrgang-jinyung niga.

22 “Ngaya anaani nga-dhirridangi marri ngarra-magaa. Yagi-magaa ngangganbini-magaa, yagi-magaa ngamba-lhajbini-magaa, yagi-magaa ambirri-wanagaa-magaa anubani anaaladi wugurri-rruj. Yagu anaani ngaya nga-dhirridangi, marri ngarra-magaa yamba, wugurru wurru-wanbini anaaladi. Yagi wurru-yambi anaaynbagaynbaj-jinyung ana-lhaawu.

✧ 15:20 Matthew 10:24, Luke 6:40, John 13:16.

<sup>23</sup> “Warra-mulung-arrgi-yung-maynji warruburru-yung ngambiwurrij-bangana-maynji gaya, ari ambunu-wurrij-bangana nigaayung-gaj na-Baba ngayawi-nyinyung. <sup>24</sup> Gaya anaani ngaanbini yij-mamaalang-galawaj wugurri-wuy, warraaynbaj waari ambu-wanbini anaani-yung-jii. Yagi-magaa anaani-yung ngangganbini, yagi-magaa ngamba-lhajbini-magaa, yagi-magaa ambirri-wanagaa-magaa anubani anaaladi wugurri-rruj. Yagu ngubindi-windiyung, anubani-yung gaya ngambi-nani. Yagu niini nambi-wurrij-bangana gaya marri ngayawi-nyinyung na-Baba. <sup>25</sup> Anubanila-wala anubani ana-lhaawu-runggal adaba wu-wandhurg-mayn. Anaani-rruj ana-wubiba waarrarina wu-yamana, ‘Warruburru gaya ngambi-wurrij-bangaa arrbidi yagu, ari a-yangi-yungguyung.’<sup>☆</sup>

Dani-yung yigaj anaani ana-wubiba wu-magina.

<sup>26</sup> “Yagu gaya nganambaa-dharrgang aynbaj, nambanggu-manmani yungguyung wurrugu marri, gaya nganggu-lharrgang anubani ana-Manngulg ana-Mawurr yuwaagala wurrugu na-Baba-wala. Bani-yung marri nambanggu-yiyina nugurru. Anaani ana-Mawurr anijgubulu-yinyung. Anggu-yaari na-Baba-wala. Anggu-yaari-maynji anubani-yung, bani-yung marri warruburru-wuy ambanggu-yambina maalamburg-galawaj ngayawi-nyinyung. <sup>27</sup> Anaani wiij-nguynju, yaga nugurru-waj nga danu ngirri-jambina, nugurru yamba yaani ngurraangarra-yagaynjini ana-wulhu-wulhurr.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini, ana-lhaawu.

## 16

<sup>1</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij, wani-magaa warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-yinyung. “Danila-yung-galawaj gaya ngana-magaa ana-wulhu-wulhurr-waj nugurri-wuy, yagi yungguyung nguynju nugurru nurru-yarrami ngayawi-wala. <sup>2</sup> Warruburru nambambi-man-jarramijana anubanila-wala ana-synagog-gala. Ngubindi ngarrubagirruj ngarraalirr adaba ngi-wanina. Ari burru-yung mulung-aynbaj nambambiimana nugurru, ari warruburru amburraalamin-jamana yingga ambunaa-mijgalmina niga na-God.

<sup>3</sup> “Wurrugu marri anijijung amburru-wanbaanbina, waari yamba wugurru amburru-marrbuy-maa nubagi na-Baba, marri waari amburru-marrbuy-maa ngaayung-gaj. <sup>4</sup> Anaani adaba ngana-magaa anaani-yung, wurrugu, ngarrubagirruj ngarraalirr-maynji ang-wanin, anaani adaba anijijung anggu-wanbina, nugurru numburru-wijangayii ngayawi-nyinyung ana-lhaawu. Wiiya. Waari gaya nganamba-magaa anij-gulhu-wulhurr-waj anaani-yung gaya ngurraangarra-ngu-burri yamba nugurri-rruj.”

*Anggu-mijgalmina-yinyung ana-Manngulg ana-Mawurr.*

<sup>5</sup> Na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Adaba anaani ngaynjaarri ngani-lharrgang-guy nubagi-wuy. Yagu nugurru waari ngirri-yandhawiwang, ‘Yuga aniga-wuy nagang ba-yaari?’ <sup>6</sup> Anaani ngana-magaa yigaj nugurri-wuy, marri adaba nurru-wurrij-galadi-wina-windiyung nugurru. <sup>7</sup> Yagu ngana-magana yijgubulu nugurri-wuy, anaani-maynji ngaynjaarri, anaani anggii-man dhina nugurraa

☆ 15:25 Psalms 35:19, 69:4.

yadhu. Ngaya-maynji ngaynjaarri, bani-yung marri anubani-yung nambanggu-manmani-yinyung nganggu-lharrgang yuwaagala nugurri-wuy, anubani ana-Manngulg Mawurr. Waari wu-rumi anubagala, ngaya nga-burraa-waj nugurri-rruj. Yagu ngaynjaarri-maynji, bani-yung marri, <sup>8</sup> anaani-yung anggu-yaarri anubagala. Anaani ambanggu-yiyina warra-wurru-wurruj ana-lhal-lhangu-yinyung anaani-yinyung wiij-bulaynbaj-gala. Wubani aaladi-yinyung, marri maalamburrg, marri na-God-jinyung warruburru ambani-nguynju-nguynjigana-yinyung.

<sup>9</sup> “Anaani ana-Mawurr wu-magina aaladi-yinyung, waari yamba warruburru ngaya ngambambii-ngu-jambarrgini. <sup>10</sup> Marri ana-Mawurr wu-magina ana-maalamburrg-jinyung, yagu nga-yaarri adaba yamba na-Baba-wuy, marri nugurru yagi ngijang ngirri-ni adaba ngaya. <sup>11</sup> Marri ana-Mawurr wu-magina na-God-jinyung ambani-nguynju-nguynjigana-yinyung, yagu yamba nubagi ni-buunggawa-mana-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal, na-badirnya-yung nubagi yamba niiladi, nga na-God nu-lhajbiyn niga adaba.

<sup>12</sup> “Ngaya anaani ngawu-wanagana arrawindi lhaawu, anambamagana-yinyung nugurru. Yagu yagi nurraawanggi, wu-wada-wadad yamba. <sup>13</sup> Yagu ana-Manngulg Mawurr anggu-wanina nambanggu-bajiyina anijgubulu-yinyung, nambanggu-bajiyina anaarrawindilhangu anijgubulu-yinyung na-God-jinyung. Anaani ana-Mawurr yagi wu-wijangi wugurraajbaj-mirri marri nanggu-magi nugurru, yagu God-bugij aniwu-magana aniwu-yanguyii ana-Manngulg Mawurr-wuy marri anubani anggu-wanbina-yinyung wugurru. Marri nga ana-Manngulg Mawurr nambanggu-magana nugurri-wuy.

<sup>14</sup> “Wugurru anubani ana-Manngulg Mawurr nambanggu-yiyina, ngayawi-nyinyung ana-lhud. Yagu yarrigina anaani ana-lhaawu ngayawi-wala marri nambanggu-magana nugurri-wuy, anubani anggii-garrarra-mana. <sup>15</sup> Anaarrawindi-lhangu ni-warra-wanagana-yinyung na-Baba, anaani ngayawi. Yagu yamba dani-yung yigaj ngaya ngana-magaa nugurru, ana-Manngulg Mawurr yarrigina anaani ana-lhaawu ngayawi-wala marri nambanggu-magana nugurri-wuy.”

<sup>16</sup> Naagi-yung na-Jesus wani-magaa-wugij. “Aanaanila-wala, mal-dhamun.gurrg, yagi ngaya ngirri-ni. Yagu wurrugu mal-dhamun.gurrg, ngijang ngirri-nayii ngaya.” Dani-yung ni-yamayn, wani-magayn wugurri-wuy.

<sup>17</sup> Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wuu-yambiynjini, wugurraajbaj-balij, wuu-yambilibilingaynjini. “A-yangi yungguyung yuga naagi ni-yambayambina, ni-yamana, mal-dhamun.gurrg, yagi nguunu-ni, yagu wurrugu mal-dhamun.gurrg, ngijang ngaanu-nayii? Niga ngarranimagana ngijang, aniigiyn niga na-ninyarra-yung-guy. <sup>18</sup> Yangi anaani wiijaminggarrina ana-lhaawu, ‘mal-dhamun.gurrg’, anubani ni-yamana yingga? Anaani ngagurru ngurru-malaladi anubani ni-yamba-yambina-yinyung.” Dani-yung warraawurru-yung wurru-yamaa, wuu-yambiynjini.



19 Nigaayung na-Jesus naagi-yung ni-marrbuy waadurru-yung wunu-ngaynbandangi ambunu-yandhawiwaa niga. Nga wani-magayn wugurri-wuy, ni-yamayn “Ngaya ngana-magaa, anaanila-wala, mal-dhamun.gurg, yagi ngaya ngirri-ni. Yagu wurrugu mal-dhamun.gurg, ngijang ngirri-nayii ngaya. Wudani-yung yuga nugurru aadanu nurru-yandhawiyaynjina aadanu? 20 Ngubindi ngu-bindi anaani ngana-magana nugurri-wuy, aadanu numburru-wurrij-galadi-wina nugurru, numburru-ruguna-windiyung. Yagu anaanirruj-jinyung ana-lhal, wugurraayung warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-wurrij-galaalarii wugurru. Nugurru numburru-wurrij-galadi-wina yagu ngijang nugurru numburraalaalarii wurru. 21 Numburru-wijangayii ngarrubagi-yung ngarra-maninyung, wangi-yabana-yinyung-maynji warra-gujuju. Ngarrubagi-yung ngiwurrij-galadi-wina, anubani-yung yamba ngi-warragayii ngiga. Yagu wurrugu marri, yagi ngiga ngi-warragayii adaba, anubani adaba angiwurrij-galaalarii, yagu yamba adaba warru-gadhuwa warra-gujuju waambulwiyn. 22 Nga adaba wii-nyuynju, nugurru numburru-wurrij-galadi-wina. Yagu wurrugu marri ngijang, anubani-yung ngandaagiyn marri nganamba-nayii nugurru, yagu adaba ngijang numburru-wurrij-galaalarii. Yagi warraaynbaj nambi-wurrij-galadi-wi nugurru. 23 Anubani-yung-maynji anggu-waniyn adaba, yagi nugurru ngaya ngii-yandhawiwu marri ngii-yambilibilingi ngaya. Ngaya ngana-magana yijgubulu, numbunu-yandhawiwana ngayawi-wuy na-Baba, nga niga-waj marri nambaniiyii nugurru. Ngubindi ngubindi anaani ngana-magana nugurri-wuy, niga nambaniiyii anaarrawindi-lhangu, nugurru-maynji numbunu-yandhawiwana, ngayawi-nyinyung-mirri ana-muwaj. 24 Waari nugurru numbunu-yandhawiwandi ngayawinyinyung-mirri ana-muwaj. Anaani adaba numbunu-yandhawiwana ngayawi-nyinyung-mirri ana-muwaj. Marri nambaniiyin nugurri-wuy. Marri nugurru numburru-walaalarii windiyung.”

25 Naagi-yung na-Jesus wani-magaa-wugij niga. “Ngaya ngana-magaa nugurru wulawaa-waj ana-lhaawu. Wurrugu anubani anggu-warubaj-giiyn-maynji, yagi ngaya ngana-magi nugurru anaani anuulawaa-wala ana-lhaawu. Anaani adaba andhurg nganamba-magana nugurru na-Baba-yinyung.

26 “Anubani-yung-maynji anggu-waniyn adaba, aadanu numbunu-yandhawiwana na-Baba-wuy, ngayawi-nyinyung-mirri ana-muwaj. Nugurru yuga nurru-marrbuy? Yagi ngaya nganu-yandhawiwu nurraa yunguyung. 27 Nugurru-waj numbunu-yandhawiwana ngayawinyinyung na-Baba, niga-waj yamba nugurru nani-ngaynbandii. Niga nani-ngaynbandii, nugurru yamba ngirri-ngaynbandii ngaya, marri nuu-jambargiiyn yamba nga-yanggi bagala na-God-gala nigawi-wala.

28 “Ngubindi nga-yanggi anubagala na-Baba-wala. Nga-yanggi anaani-wuy ana-lhal-wuy, ngijang ngaynjaarri anaanila-wala ana-lhal-wala adaba, ngandaagiyn nigawi-wuy na-Baba-wuy.” Dani-yung na-Jesus ni-yamaa, wani-magaa wugurru.

29 Anubanila wugurraayung wunu-magayn, “Nagang aadanu adaba nimba-magana, nunggi-garrarra-gana adaba, waari-wugij nagang ba-yambini anuulawaa-waj. 30 Anaani nurraayung nurru-marrbuy

adaba, nagang nu-marrbuy anaarrawindi-lhangu. Yagi nurru ngunu-yandhawiwu ngunu-yambilibilingi nagang adaba, yagu nagang nu-marrbuy anubani nurru-wijangani-yinyung nurru, marri nagang nimba-magaa nurri-wuy. Anaani nurru nuu-jambarrgiin nuynjanggi na-God-gala, yijgubulu.” Dani-yung wurru-yamayn, wunu-magaa.

<sup>31</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magayn, ni-yamayn “Yuga nugurru nuu-jambarrgiin adaba? <sup>32</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Anubani-yung-maynji anggii-barubaj-gina anggu-wanina, nga wugurru wu-waniyn adaba, anaani ana-yimbaj. Nugurru numburru-man-jarramang nugurri-wuy aanga-wuy. Nugurru ngirriirruyn, gaya nga-ngu-burraa ngambiriwiri. Waari yagu gaya nga-wiri-wiri-mi ngaburrangi, ngayawi-nyinyung yamba na-Baba ani-burraa ngayawi-rruj.

<sup>33</sup> “Anaani ngana-magana nugurri-wuy, nguynju yadhu numburru-lhamaamura numburru-burraa, anaani yamba ngurraanggarra-yagaynjina ngurru-burraa ngayawi-rruj, ngurraaynjaabu. Wiiya yagu warra-wurru-wurruj anaani-rruj ana-lhal-uj wurru-burraa, nambambi-lharrmani mana-magarrangaynji, yagi anubani-yung narra-yami, anaani yamba gaya ngawu-jadugayn anaaladi, anaani-rruj ana-lhal.” Dani-yung ni-yamayn, na-Jesus na-ni-dhaawuyung, wani-magaa warruburru-yung-guy wurru-marrbuy-maa-wuy wugurru.

## 17

### *Na-Jesus ani-yambina na-Baba-wuy.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, naagi-yung na-Jesus ni-mal-nayn arrwiyaj, nga ni-yambini na-Ninyarra-yung-guy. Ni-yamayn “Baba, adaba anaani wu-wanina ngayawi-wuy. Nagang nimba-runggal-wana, nugawinyinyung-mirri anubani wu-milhiynjina-yinyung ana-lhud, gaya yamba nugawi na-niwiyaay. Nguynju yadhu gaya ngamba-bajiyina, nagang nu-mamanunggu aadanu.

<sup>2</sup> “Nugawaj yamba danu gaya nimba-runggal-wayn, warra-wurru-wurruj-guy anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Nguynju yadhu ngaayung ngambiin ana-wiri, anggu-wuguuguni anggu-burraa, wugurri-rruj, warruburru-yung warra-wurru-wurruj nagang-jinyung nimba-yaynjinyung gaya anaani. <sup>3</sup> Anggu-wuguuguni anaani ana-wiri, yaani nga wiijamana, warruburru-yung wurru-marrbuy nagang, nugaaj-bugij anijgubulu-yinyung God. Marri warraawurru-yung wurru-marrbuy gaya-waj nga Jesus Christ, nagang nimba-lharrgang-jinyung anaani-wuy ana-lhal-wuy.

<sup>4</sup> “Gaya ngarra-bajiyini-yinyung wugurru warra-wurru-wurruj, nagang nu-mamanunggu-windiyung. Marri gaya ngawu-jadugayn nga-mijgalmini-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal adaba, nagang anubani numba-yaynjinyung gaya ngaanbini-yinyung. <sup>5</sup> Baba, numbiin ngayawi-wuy anubani wu-milhiynjina-yinyung ana-lhud, nguynju anggu-yamana wugurru ngawu-wanagaa-yii yaga a-wulhu-wulhurr-waj anubani-yumbaa naangarra-ngu-burri-waj anubani-yunggaj waari-waj bawu-mandhangi anaani ana-lhal.”

*Na-Jesus ambanii-jambina warruburru-yung wurru-marrbuy-maayinyung-guy.*

<sup>6</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij, nigawi-wuy na-Ninyarra-yung-guy. Ni-yamayn, “Yaawurru-yung warra-walya-walya gaya nimba-yayn-jinyung, warruburru-yung nurru-yagaynjina-yinyung, warraawurru-yung adaba ngarra-yiyini, nga aadanu wurru-marrbuy nagang adaba. Warraawurru-yung nugawi-nyinyung anu... banyunggaj, nga nimba-marangayn ngayawi-wuy, marri warraawurru wii-yandhurbangaa, nugawi-nyinyung ana-lhaawu. <sup>7</sup> Marri warraawurru wurru-marrbuy, anaani ngawu-wanagana anubani anaarrawindi-lhangu nimba-yayn-jinyung nagang, marri anaani anaarrawindi-lhangu nugawi-wala wugurru. <sup>8</sup> Anubani ana-lhaawu nimba-magaa-yinyung ana-wulhu-wulhurr-waj, anubani-yung ngarra-magaa warraawurru-wuy. Anubani wurraawangini ana-lhaawu, wii-yaynjangani, marri warraawurru wurru-marrbuy, ngubindi gaya nga-yanggi nugawi-wala, marri wurru-jambarrgiyn, nagang nimba-lharrgang dajilu.”

<sup>9</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij arrwiyaj, na-Ninyarra-yung-guy. “Ngaya ngunu-yandhawiwana anaani, warraawurru yungguyung nurru-yaga-yagaynjina-yinyung gaya. Gaya ngarraa-jambina-wugij wugurri-wuy. Waari ngaynjambang aadanu warraarrawindi-lhangu anaani-rruj-jinyung ana-lhal, anaani nga-yambina warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, nagang nimba-marangayn-jinyung, wugurru yamba adaba nugawi-nyinyung. <sup>10</sup> Nguynju yadhu yaawurru nga warra-yiyina, anaani-rruj-jinyung ana-lhal, ngayawinyinyung anaani ana-lhud. Anaani ngarra-wanagana-yinyung anaarrawindi-lhangu, anaani nugawi. Aadanu anaarrawindi-lhangu nugawi-nyinyung, aadanu ngayawi anaani. <sup>11</sup> Yagi adaba ngaburrangi anaani-rruj ana-lhal, adaba ngandaagiyn yamba nugawi-wuy ngaynjaarri. Yagu warraawurru-yung amburru-burraa yaaji-wugij wugurru. Baba, Manngulg-jung, nugawaj nimba-mij-gayn anaani ana-muwaj gaya, nugawaj bamba-narrii warraawurru warra-wurru-wurruj, nugawi-nyinyung-mirri ana-muwaj. Nguynju yadhu amburru-burraa amburraaynjaabu, nguynju yaga nagawi-yii, na-burraa naaynjaabu. <sup>12</sup> Anubani-yumbaa anaaji nurraanggarra-yagaynjini-waj wugurru, gaya ngarra-narrangi-wugij, nugawi-nyinyung-mirri ana-muwaj, anubani nagang numba-yayn-jinyung gaya. Gaya ngarra-milimilidhangi wugurru. Waari warraaynbaj ambaanibini, yagu bagi-yung-bugij aynjaabu-nyung, waarrarrini ana-wubiba-rruj nigawi-nyinyung, ani-jadugini niga.”

<sup>13</sup> Na-Jesus anaani ni-yambini-wugij arrwiyaj, na-Ninyarra-yung-guy. “Anaani adaba ngaynjaarri nugawi-wuy. Anaani nga-yambina anaani, nga-burraa-waj anaani-rruj ana-lhal. Nguynju yadhu warraawurru amburru-walaalarii-windiyung wugurru, nguynju-waj, anaani gaya ngaalalarii. <sup>14</sup> Anaani gaya ngarra-maga-magaa wugurru nugawinyinyung ana-lhaawu. Yagu yamba anubani warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung ana-lhal warra-wurrij-bangana warraawurru-yung. Warraawurru-yung yamba waari anaani-rruj-jinyung-magaa ana-lhal wugurru. Anaani wii-nguynju, ngaayunggaj waari anaani-rruj-jinyung-magaa ana-lhal.

<sup>15</sup> “Anaani yuga ngunu-yambina, warraawurru bamba-yarina anaanila-wala ana-lhal yuga? Yagi. Warraawurru warra-wurru-

wurruj amburru-burraa yaaji. Anaani ngunu-yandhawiwana, bamba-narra-narrii wugurru, nubagila-wala na-badirrnya-yung-gala.”

<sup>16</sup> Na-Jesus niga nu-yambini-wugij niga na-Ninyarra-yung-guy, “Ngayawi-nyinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung waari anaani-rruj-jinyung-magaa ana-lhal wugurru, marri ngaayung waari anaani-rruj-jinyung-magaa ana-lhal.

<sup>17</sup> “Baba, bamba-burraang amburru-walgal nugawi-wuy, amburru-manngulg wugurru, amburru-manngulg anubani amburru-marrbuy yamba anijgubulu. Nugawi-nyinyung aadanu ana-lhaawu yijgubulu-windiyung.

<sup>18</sup> “Baba nagang nimba-lharrgang ngaya anaani-wuy ana-lhal-lhangu-wuy. Marri ngaya ngarra-lharrganjii wugurru anaani-wuy ana-lhal-lhangu-wuy. <sup>19</sup> Ngaya anaani nga-yijnjina nugawi-wuy, bamba-manmani yadhu. Nguynju yadhu amburru-yijnjang maalamburrg-galawaj yijgubulu nugawi-wuy.”

*Na-Jesus ambarraa-jambina warruburru warraarrawindi-lhangu wurru-jambarrgina-yinyung.*

<sup>20</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij na-Ninyarra-yung-guy. “Baba, anaani ngunu-yandhawiwana, waari-wugij warraawurru-yung-bugij-magaa wurru-marrbuy-mana-yinyung. Warraawurru-yung ambarra-magana ana-lhaawu, warruburru-wuy warraarrawindi-wuy, marri warruburru-yung ngayawi-wuy amburru-jambarrgiiyn, wugurraayunggaj. Ngijang ngarraa-jambina wugurru. <sup>21</sup> Ngaya ngunu-yandhawiwana, Baba, nguynju yadhu amburru-burraa amburraaynjaabu, warraawurru amburraanggarra-ngu-burraa yadhu anubani wugurru ngaambaaynjaabu nagawi-rruj. Nguynju nagang nu-ngu-burraa ngayawi-rruj, ngaayung nga-burraa nugawi-rruj. Amburru-burraa amburraaynjaabu nguynju yadhu warra-wurru-wurruj ana-lhal-yinyung amburru-marrbuy nagang numba-lharrgang aani-wuy a-lhal.

<sup>22</sup> “Warruburru-yung, ngaya-waj ngarra-runggal-wayn, nguynju yaga nimba-burriyn anaani ngaya, nimba-runggal-wayn. Nguynju yadhu warraawurru-yung amburraaynjaabu amburru-burraa, nguynju yaga nagawi-yii na-burraa naaynjaabu. <sup>23</sup> Ngaya nga-ngu-burraa wugurri-rruj, nagang ba-burraa ngayawi-rruj. Nguynju yadhu amburru-burraa amburraaynjaabu amburru-maalamburrg-bindiyung. Nguynju yadhu anaani-rruj-jinyung ana-lhal, warruburru warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy nugawaj nimba-lharrgang, marri nagang barra-ngaynbandii, nguynju ngayawi-yii nimba-ngaynbandii-yii yaga.”

<sup>24</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij na-Ninyarra-yung-guy. “Baba, warruburru-yung nimba-yayn-jinyung ngayawi-wuy, ngarra-ngaynbandii amburru-burraa ngayawi-rruj, anubani-rruj nga-ngu-burraa-rruj. Marri ambirri-nayii wugurru anggu-milhiynjina ngayawi-rruj. Anu...bani-yunggaj waari-waj bawu-mandhangi anaani ana-lhal, anubani-yung nimba-yayn anubani wu-milhiynjina-yinyung, nagang yamba nimba-ngaynbandangi ngaya.

<sup>25</sup> “Yuu nga Baba, maalamburrg-jung, warraawurru warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung ana-lhal, wurru-malaladi nagang. Ngayaaj-bugij nga-marrbuy nagang. Marri warraawurru

wugurru wurru-marrbuy, nagang aadanu nimba-lharrgang ngaya. <sup>26</sup> Warraawurru ngaya ngarra-magaa nugawi-nyinyung, marri wugurru wurru-marrbuy nagang. Ngaya ngamba-maga-magana nugawi-nyinyung. Nguynju nagang ngayawi-yii yaga nimba-ngaynbandii, nga dani-yung-bugij bamba-ngaynbandii wugurru, marri ngaya anaani nambaangarra-ngu-burraa wugurri-rruj.” Dani-yung nga na-Jesus ni-yambini, wanii-jambini warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj.

## 18

*Warruburru-yung ambunu-bilhargang na-Jesus.*

*Matthew 26:47-56, Mark 14:43-50, Luke 22:47-53*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, naagi-yung na-Jesus marri warruburru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, anubani adaba wurru-yanggi, wuu-rabalangi yuuguni aarabarabalu-wuy, nga anubani wuu-dhirridangi anuwaagala ana-Jerusalem-gala, wugurru wurru-garrajiyn ala winyig anubani wu-mayini Kidron, nga anubani wurru-yanggi wubani wu-wanuynjungini-wuy, anaani wagagala-wuy wubani-wuy Kidron-guy.

<sup>2</sup> Nubagi-yung na-Judas, nubagi nu-minbini-yinyung, naagi-yung ni-marrbuy wubani wu-wanuynjungini-wuy. Wuu-yangga-yanggi yamba buguni anubani-yunggaj, nga wurru-bu-burri anubani-rruj, wurru-yama-yamaa wugurru.

<sup>3</sup> Anubani-yung na-Judas wani-magaa warra-Pharisee marri warra-priest, nga warra-mangi warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung a-Temple-Manngulg-jinyuung marri wugurru warra-mangi warra-Roman wurru-wiynji-wiynjini-yinyung. Warraawurru-yung wurraarra-wanagaa larrda marri jabirri marri nga wudhalng. Naagi-yung na-Judas wanii-dagaani wugurru, wurru-yanggi wu-wanuynjungini-wuy.

<sup>4</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus ni-marrbuy anubani-yung anggi-ijaminggarrini anubagu. Ni-warranggayn, anuwaagala wu-yigal-hagalhagini wurru-yanggi, nga naagi-yung na-Jesus ni-lalagiiyn nga ni-jarrariyn andhurg wugurri-wuy. Nga anubani wani-yambilibilingaani bagu, wani-yandhawiwandi, “Waa-yangi-nyung yuga nugurru aadanu naa-raguna?” Ni-yamayn.

<sup>5</sup> Warruburru-yung wurru-yamayn “Nubagi yagu na-Jesus a-Nazareth-jinyung,” wurru-yamayn. Nga na-Judas bagu ni-lhaay, wugurri-rruj.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn “Ngaya-waj nga yaani,” ni-yamayn.

<sup>6</sup> Wugurraayung wuu-ngarra-gurri-lalmayn. Warraawurru-yung wuu-ngarra-dabini wugurru aaban-guy.

<sup>7</sup> Na-Jesus ngijang wani-yandhawipayn, “Waa-yangi-nyung yuga nugurru aadanu naa-raguna?”

Ngijang wurru-yamayn, “Na-Jesus a-Nazareth-jinyung,” wurru-yamayn.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Jesus anubani wani-yamijgayn, “Bani-yung adaba ngana-magaa nugurru, ngaya-waj nga yaani. Nugurru-maynji ngirri-raguna-yinyung ngaya, warraawurru nambarra-lharrgang warra-mulung-arrgi-yung wugurru.” <sup>9</sup> Dani-yung na-Jesus ni-yamayn, wani-magayn wurru-wiynji-wiynjini-wuy. Yagu niga ni-wijangani wubani-yung-gaj yaga anubani-yumbaa niga nu-magaa nigawi-wuy na-Ninyarra-yung-guy, “Baba, ngaya waari ngamba-lhaladangi ngijang waari ngambaarru warraaynbaj, nagang nimba-yayn-jinyung ngaya.” Dani-yung ni-yamayn, anubani-yunggaj.

<sup>10</sup> Naagi-yung adaba na-Simon Peter bagu niga ni-burri. Naagi-yung niwu-wanagaa galiwanga. Niwu-ngarrgiwaa niga, ana-galiwanga, nga naagi-yung ni-jarrariyn nubagi-wuy na-walyinyung-guy naa-mijgalmini-yinyung na-runggal-yung na-priest-jung. Niga ni-jarrariyn-bugij, marri dhid! Nu-lhiyn! Naa-guldhiyn manubamayung mana-warang mana-walawalama-wala. Naadagi-yung nanimuwaj-jung Malchus.

<sup>11</sup> Yagu na-Jesus nu-lhambang na-Peter-wuy, “Bawu-burrang aadanu ana-galiwanga. Anaani ngaya nganggaragayii, anggiijamana nguynju ama-gandharra-yii, ngayawi-nyinyung na-Baba ngani-yayn, marri nganggal-nguyii manaami-wala.” Dani-yung nu-magayn na-Peter-wuy, na-Jesus ni-yambini.

*Wugurru ambunu-yarrijina na-Jesus nubagi-wuy na-Annas.*

<sup>12</sup> Anubanila-wala, warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, marri nubagi-yung wugurri-nyinyung ni-ragaani-yinyung, marri warruburru-yung waa-rangarrangi-yinyung ana-Temple-Manngulg, warraawurru-yung wunu-bilhargayn naagi-yung na-Jesus. Nga bagu wunu-wundirrig-dadbang nga wunaarrgini anubagala adaba.

<sup>13</sup> Wugurru wunu-yarrijini ana-wulhu-wulhurr na-Annas-guy, naagi-yung naangi-yung na-Caiaphas-jinyung. Na-Caiaphas ni-runggal yamba ni-priest manubami-rruj manaarmag. <sup>14</sup> Naagi-yung na-Caiaphas, anu... bani-yung-gaj yaga wani-magaa warruburru-yung wurru-yambiynjini-yinyung, ni-yamayn, “Aynjaabu-nyung-bugij dagi-yung ani-ngawiiyn niga, warraarrawindi-lhangu yungguyung warra-wurru-wurruj. Anaani nga wiij-mandhina adaba.” Dani-yung ni-yambini na-Caiaphas, ana-wulhu-wulhurr-waj niga.

*Na-Peter ani-yamang, “Waari yagu ngaya-magaa!”*

*Matthew 26:69-70, Mark 14:66-68, Luke 22:55-57*

<sup>15</sup> Warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wunu-yarrijini, naagi-yung na-Jesus. Nga wurru-yanggi buguni nubagi-yung-guy aanga-wuy na-runggal-yung-guy na-Annas-guy. Nigaayung na-Simon Peter marri nubagi naaynbajung ni-marrbuy-maa-yinyung, bagu nga waani-ga-garri-yurangi adhaadharri wuguni. Naagi-yung naaynbajung, wini-guwaj-gaynjini nubagi-yung na-runggal-yung na-priest, nga naagi-yung ni-yabiyn niga. <sup>16</sup> Yagu nigaayung bagu-waj-gaj na-Peter ni-lhaay, arabarabalu wubani wu-dhawang-duj.

Anubanila, nubagi-yung naaynbajung ni-rabaliyn, naagini na-Peter. Nga ngu-magaa bagu ngarrubagi-yung ngarra-ngalaynjinyung, ngiwunarrangi-yinyung wubani wu-dhawang-duj. Nga winiinggarra-yabiyn wuguni.

17 Ngaadagi-yung ngarra-ngalaynjinyung ngunu-yandhawiwandi na-Peter-wuy, nga ngi-yamayn “Yuga nugawaj aadanu na-guwajung na-Jesus-inyung?” Ngi-yamayn.

Nigaayung na-Peter ni-yamayn “Waari yagu ngaya-magaa!” ni-yamayn.

18 Anubani waa-mawuraadangi. Warruburru-yung warra-walya-walya ana-wumurrng-duj wurru-wanambilngiyngangi ngura bagu, warruburru-yung. Anubagu wurraarragarra-lhaay wuu-ralmaa. Nigaayung na-Peter ni-jarrariyn nga bagu ni-ralmaa, wugurri-rruj nigaayunggaj.

*Na-Runggal-yung na-Priest-jung anu-yambilibilingayii na-Jesus-guy. Matthew 26:57-66, Mark 14:55-64, Luke 22:66-71*

19 Nubagi-yung na-runggal-yung na-Annas, nu-yandhawiwandi na-Jesus-guy nigawi-nyinyung-jinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung. “Yangi-yinyung yuga nagang barra-yiyini-yinyung wugurru?” Ni-yamayn.

20 Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ngaya anaani ngarra-magaa warraarrawindi-lhangu-wuy ana-lhaawu, nga-wij-garrarra-gaa. Anaani nga-wuguuguni ngarra-yiyini warruburru, anubani-rruj anu-synagog-duj, marri anubani ana-Temple-uj, warra-wurru-wurruj wugurru wurru-mundugaa-yinyung anubagu. Waari ngaynjambini ana-midaarrgaj. 21 Yagu a-yangi yungguyung nagang ngaya nimba-yandhawiwana? Warruburru-maynji bamba-yandhawiwana, ngambi-yaynjangani-yinyung ngaya anubani-yunggaj ngarra-magaa, wugurru wurru-marrbuy nga-yaminggarrini nga-yambini-yinyung ngaya.” 22 Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

Nubagi-yung ni-mijgalmini-yinyung ana-Temple-jinyung, bagu nga ni-lhaay nigawi-rruj. Naagi-yung nu-wang a-ramarra-rruj marang-mirri, na-Jesus-guy. “Yagi nuynjami nunu-magi naadagu-wuy na-runggal-yung na-priest-jung-guy,” ni-yamayn.

23 Nigaayung na-Jesus nu-magayn, “Ngaya-magaa ngaynjambini anubani anaaladi, nga bagalu ba-yaari bamba-magana waadurru warra-wurru-wurruj, aniga yuga anubani nga-yambini-yinyung anaaladi. Yagu ngaya nga-yambini andhurrng, a-yangi yungguyung nagang aadanu nimba-wang?” Dani-yung na-Jesus nu-magaa naadagi-yung-guy.

24 Na-Jesus naagi-yung ni-radbidhi-wugij. Nga nubagi-yung na-Annas nu-lharrgang, wunu-yarrijgini nubagi-wuy na-Caiaphas-guy, nubagi-wuy na-Runggal-yung-guy na-Priest-jung-guy.

*Na-Peter ani-yambina ngijang, ni-malaladi na-Jesus.*

25 Nga nigaayung na-Peter, niga bagu ni-ralmaa ni-lhaay. Nga warruburru-yung wunu-nayn naadagi-yung, nga wunu-yamijgayn, “Nagang aadanu nu-marrbuy-maa-yinyung na-Jesus-jinyung,” wurru-yamayn.

Nigaayung na-Peter ni-yamayn “Ngaya anaani waari-magaa!” Ni-yamayn.

26 Nga naagi bagu walyinyung naa-mijgalmini-yinyung nubagi-yung na-runggal-yung na-priest-jung. Naadagi-yung naalgur-nyung nubagi-yung-jinyung nu-warang-guldhiyn-jinyung na-Peter, naadagi-yung. Nga naagi-yung nu-yandhawiwandi na-Peter-wuy, “Ngaya

anaani ngunu-nani nagang bagu anubani-yung wu-wanuyjungini-rruj, nagang niiniinggarra-yanggi na-Jesus-duj.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>27</sup> Nigaayung na-Peter niidiyn, “Ngaya anaani yagu waari-magaa!” Dani-yung yigaj ni-yambini. Nga, ngiga ngarrubagi-yung nga-baawul adaba ngiidiyn.

*Ambunu-yarrijina na-Jesus nubagi-yung-guy na-Pilate-guy.*

*Matthew 27:1-2, Mark 15:1-5, Luke 23:1-6*

<sup>28</sup> Nga adaba ngama-ngamugi... jgaj. Na-Jesus wunu-yarrijini anaanga-wala na-Caiaphas-gala, wubani aanga-wuy na-Roman-jung-guy ni-ragaani-yinyung ni-burri-wuy, nga nubagi na-nimuwaj-jung Pontius Pilate. Nga bagu wunu-rangarrangi aarabarabalu-rruj. Warruburru-yung warra-Jew waari ambirri-ngaynbandangi amburraaladi-wini. Waari amburru-yabini anubuguni, wurru-wijangani yamba anu...bani-yunggaj wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel. Wugurru wurru-wijangani wubani-yung wurrun-guni-yinyung wungad a-marrya.

<sup>29</sup> Naagi-yung na-Pilate niga ni-rabaliyn yuuguni aarabarabalu-wuy. Marri wani-yandhawwayn nga ni-yamayn, “A-yangi yungguyung nunu-yarrijini anubagala ngayawi-wuy? Yangi yamba ni-wanbini anaaladi naagi na-walyinyung?” Ni-yamayn.

<sup>30</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-Jew waa-runggu-runggal wurru-yamayn, “Naagi muga ni-wanbini aladi, wudani-yung-gala niga nuunu-yarrijini nugawi-wuy. Yagi-magaa naagi ani-wanbini anaaladi, marri yagi-magaa anubagala naanu-yarrijini.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>31</sup> Nigaayung naagi na-Pilate wani-magayn wugurri-wuy, “Naagi numbunu-yarrijina nugurri-wuy, marri numbunu-nguynju-nguynjigana nugurri-nyinyung-mirri wudanu a-lhaawu-runggal,” ni-yamayn.

Wugurraayung wurru-yamayn “Girrajag! Nugawaj nga, banu-nguynju-nguynjigana naagi. Wugurru yamba warra-Roman-jinyung ana-lhaawu-runggal, yagi yamba nurru narra-wu marri narra-ngawijgi.” Dani-yung wugurraayung wurru-yamaa, wunu-yamijgaa na-Pilate-guy.

<sup>32</sup> Aadanu wu-wanbini, nguynju yadhu aadanu ana-lhaawu anggu-wandhurr-maa ngubindi-windiyung. Aadanu yaga na-Jesus ni-yambini anubani-yunggaj, ani-ngawang wudangag-duj.

<sup>33</sup> Na-Pilate naagi niigiyn nga ni-yabiyn nigawi-wuy wubani aanga-wuy. Nga wani-magaa warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, nga wunu-yarrijini na-Jesus na-Pilate-guy. Nga bagu naagi-yung na-Pilate nu-yamijgayn, “Nugawaj yuga na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung?” Ni-yamayn.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yuga nugawaj nunggiy-mandhangi anaani-yung ana-lhaawu, yagu warraaynbaj nimbi-magaa?” Ni-yamayn.

<sup>35</sup> Nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “Ngaya waari anaani nga-ngu-Jew-magaa. Nugawi-nyinyung warra-mijalgur marri waa-runggu-runggal warra-priest, warruburru-yung ngaya anaani ngambi-magaa marri nimbi-yarrijini nagang. Yangi nungganbini?” Dani-yung ni-yamayn.



<sup>36</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Ngaya anaani waari ngandunggal-magaa anaani-rruj ana-lhal. Ngaya anaani nga-ragaana aynbaj lhal. Wiiya yagu warruburru-yung warra-Jew wu-ragaani-yinyung ngambi-yarrijgini ngaya nugawi-wuy, yagu ngayawi-nyinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung waari amburru-wiynjini, yagu yamba nga-ragaana, yagu waari anaani-rruj-jinyung ana-lhal.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>37</sup> Nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “Yuga nagang aadanu nundunggal?” ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ngubindi nagang nuynjambina ngaya anaani nga-runggal. Anaani ngaambulwiyn, nga-yanggi aani-wuy a-lhal nguynju yadhu nga-magina wubani a-yijgubulu-yinyung a-lhaawu. Warrubawa-yung-maynji ambirri-garrindharrmani anubani anijgubulu ana-lhaawu, nga warrubawi-yung anggu-wuguuguni ngambambi-yaynjangayii.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>38</sup> Nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “Yangi yuga anubani anijgubulu?” ni-yamayn.

Ngijang bagu ni-yanggi na-Pilate, aarabarabalu-wuy. Nga wani-magaa, “Waari naagi nganaa-dhangarrmaa anaaladi, yagi ngaanugawijgi ngaya. <sup>39</sup> Yagu anubani-yumbaa wubani wanggu-rangga-laabini-yinyung, ngaya nga-wandha-wuguuguni ngarra-warrgarrgawaa warraaynbaj wuu-radbidhi-yinyung. Nugurru ngirri-magana. Yuga ngaya nganu-warrgarrgawang na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung?” Dani-yung ni-yamayn na-Pilate, wani-magaa.

<sup>40</sup> Wugurraayung wurraadangi anuwaagala na-Pilate-guy, wurru-yamaa “Waari naadagu. Nurru nuunu-ngaynbandii dagu Barabbas! Banu-lharrgang niga!” Dani-yung wunu-yamijgaa na-Pilate-guy. Nubagi-yung na-Barabbas, niga nima-mandhangi-yinyung amagarrangaynji anubani-yunggaj niga.

## 19

*Warruburru-yung ambunu-galij-gana na-Jesus.*

*Matthew 27:27-31, Mark 15:16-20*

<sup>1</sup> Na-Pilate wani-magayn, ni-yamayn “Naadagu na-Jesus numbunwarra-wadjiwumana whip-mirri.” ni-yamayn. Wugurraayung wunwarra-wadjiwini niga.

<sup>2</sup> Nga wugurraayung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wirri-miyn rawurumugurru, marri wirri-dhawawarumaa, marri anubani-yung wunaambal-yadiyn na-Jesus-duj. Nga wugurru wunu-yabijgaa mamanunggu yaali. Nguynju warruburru-yii wa-runggu-runggal-yii wunu-yabijgaa niga. <sup>3</sup> Warraawurru-yung wurru-yanggi-magaa wunuyilg-gaa wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, nga wurru-yamaa “Nurru anaani ngunu-warraarriwana! Nugawaj yuga na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung?” Wurru-yamaa. Nga wunu-wini marang-mirri naagi-yung.

<sup>4</sup> Nga nigaayung nubagi-yung na-Pilate ni-rabaliyn arabarabalu-wuy. Anaani-yung ni-yamayn, “Gurruwaj, ngaya nganu-rabalina nugurri-wuy ngijang. Nga nugurru numbun-nayii nugurraaj-baj-mirri, ngaya waari nganaa-dhangarrmaa anaaladi,” ni-yamayn.

<sup>5</sup> Na-Jesus ni-rabaliyn arabarabalu-wuy. Nga daji niimbal-yadini ana-rawurrumugurruumu marri wunu-yabijjaa mamanunggu yaali. Nga na-Pilate wani-yamijgayn, “Yaagi nga yigaj na-walyinyung!” ni-yamayn.

<sup>6</sup> Warraawurru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung a-Temple-jinyung, wunu-nayn naagi-yung na-Jesus, wugurru wurraadangi, “Numbunu-marang-barra-rayii a-rangag-duj! Numbunu-marang-barra-rayii a-rangag-duj!” Wurru-yamaa.

Nigaayung na-Pilate wani-yamijgayn, “Nugurru aadanu numbunuyarriigina marri numbunu-marang-barra-rayii ana-rangag-guy, ngayawaari yamba nganaa-dhangarrmaa anaaladi ani-wanbini-yinyung niga.” Dani-yung ni-yamayn na-Pilate.

<sup>7</sup> Wugurraayung warra-Jew wurru-yamaa, “Niga yamba ni-jamijgina yingga na-niwiayung na-God-jinyung! Nurri-nyinyung ana-lhaawu-runggal wu-yamana naadagu naanu-ngawijgang niga.” Dani-yung wunu-yamijjaa na-Pilate-guy.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Pilate ni-wawanggiyn, nga ni-dirrngawiiyn-bindiyung adaba. <sup>9</sup> Nga ngijang niigiyn ni-yabiyn, ana-wumurrng-guy, nga bagu nu-yandhawiwandi naagi-yung-guy na-Jesus. “Ajigala aadanu yuga nagang nuynjanggi?” Ni-yamayn. Yagu naagi-yung na-Jesus waari anu-yambalmaa niga.

<sup>10</sup> Na-Pilate nu-magayn na-Jesus-guy, “A-yangi yungguyunngaya waari nimba-yambalmaa? Yagu nagang nu-malaladi aadanu ana-lhudngaya ngawu-wanagana wa-lharrgang-jinyung nagang ba-warrgarrga, yagu ambi-marang-barra-rayii a-rangag-guy?” Dani-yung ni-yamayn na-Pilate.

<sup>11</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn “Yii, nagang aadanu nunggu-wanagana ana-lhud aadanu, yagu God yamba niga nini-yayn anaani ana-lhud. Yagu nubagi-yung nini-marangayn-jinyung nugawi-wuy, niga-waj nga dagu ni-wanbini aladi-windiyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>12</sup> Nigaayung na-Pilate nu-ngaynbandangi na-Jesus anu-warrgarrgawaa. Ngijang ni-rabaliyn naagi-yung, nga ni-yambini warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy.

Yagu warruburru-yung warra-garnyirrimba wurraadangi, “Naadagu na-walyinyung ni-yamaa niga ni-Runggal. Niga nu-wurrijbangana na-Caesar, na-runggal-yung na-Roman-jung. Nagang-maynji banu-warrgarrga-wang, na-Caesar ani-riyaldhang marri ani-lhajbiyn nagang,” wurru-yamayn.

<sup>13</sup> Nigaayung na-Pilate ni-wawanggiyn anaani-yung. Niga nyarriigini nu-rabalini na-Jesus aarabarabalu-wuy. Nga niga na-Pilate niindhadhangayn wubani-rruj wu-yambilibilingaynjini-rruj a-chair-rruj. Anubani ana-lhal wu-mayini manaama-yung, Aban-mamaalang-duj. Anaani-yung Aramaic-mirri ana-lhaagi, anaani wirri-mayaa Gabbatha.

<sup>14</sup> Anubani-yumbaa adaba ngi-walirr-lhangayn adaba, wiij-barubaj-maa wurraarraalgaalgurmangi anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung ana-marrya. Nga naagi-yung na-Pilate wani-magayn waruburru warra-Jew-wuy, “Yaagi nga nugurri-nyinyung na-Runggal-yung!” ni-yamayn.

<sup>15</sup> “Numbunu-yarrijgina! Numbunu-yarrijgina! Numbunuumana!” wugurru wurraadangi. “Numbunu-marang-barra-rayii a-rangag-guy!”

Nigaayung ni-yamayn “Yagu nganu-marang-barra-rayii nugurri-yinyung na-Runggal-yung a-rangag-guy, yuga?” nigaayung ni-yamayn.

Wugurraayung waa-runggu-runggal warra-priest wurru-yamayn, “Caesar, nigaaj-bugij nurri-nyinyung na-Runggal-yung!” wurru-yamayn.

<sup>16</sup> Nga na-Pilate wani-marangayn wugurri-wuy adaba, waadurru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung. Warraawurru-yung wunu-yarrijgiyn adaba.

*Na-Jesus ambunu-marang-barra-rayii.*

*Matthew 27:32-44, Mark 15:21-32, Luke 23:26-43*

<sup>17</sup> Nga ni-yanggi na-Jesus, niwu-warrgaay ana-rangag wubani-wuy a-lhal nga ni-waliyn, anubani anu-muwaj ana-lhal A-ngagara-yii Ana-yinag, wu-yamaa. Anaani Aramaic-mirri ana-lhaagi wirri-mayaa Golgotha. <sup>18</sup> Bagu na-Jesus wunu-marang-barra-raani a-rangag-duj, marri wini-wulawaa, yaajijila marri wagagala walya-waa, wuguni-yunggaj warra-marang-barra-raani a-rangag-guy.

<sup>19</sup> Nigaayung na-Pilate naagi-yung niwu-mandhangi ni-warrarrangi, anaani ana-lhaawu wu-yamaa, “Jesus a-Nazareth-jinyung, na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung,” wu-yamaa anaani ana-lhaawu wirri-burrangi waarrarrini a-rangag-duj.

<sup>20</sup> Anubani-yung wunu-wini bagu naagi-yung na-Jesus, warubaj anubani-yung anaanga-wala, marri anubani waarrarrini-yinyung ana-lhaawu anubani-yung Aramaic-mirri lhaagi, marri Greek-mirri lhaagi, marri anaaynbaj ana-lhaagi Latin. Dani-yung wulaynbaj-gala anaani ana-lhaagi. Warruburru-yung arraarrowindi wurru-wurruj wirri-nani anubani anu-mari.

<sup>21</sup> Yagu nga waa-runggu-runggal warra-priest wurru-yanggi na-Pilate-guy marri wunu-yamijgayn, “Anubani ana-lhaawu, bawaaynbijgang. Yagi yamba anubani-yung wu-yami ‘na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung.’ Anaani-yung anggu-yamana, ‘Naagi ni-walamin-jamijgina yingga ni-runggal.’” Dani-yung wurru-yamayn wugurru.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Pilate wani-magayn, “Waari. Ngayawi-nyinyung anubani nga-warrarrangi, yagi waaynbijgi,” ni-yamayn.

<sup>23</sup> Anubani-yumbaa nga wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wunu-marang-barra-raani-maynji niga na-Jesus ana-rangag-duj, marri waruburru wurru-wulal-wulal walya-walya wirrima-mangi na-Jesus-inyung mana-yaali wugurru aynjaaynbugij-gaj. Yagu manubamayung aynjaabugij jarrmayarmaj. Wurru-wijangani ambirrima-yaminggarrijgaa magurru. <sup>24</sup> Wurru-yamijgaynjini wugurraajbaj-balij nga wurru-yamaa, “Manaami magurru aynjaabugij-bugij yaali. Yagi ngirrima-lalayi manaami. Ngaambu-wayigina ngaambu-marrbuydhina yangi-yinyung ambirrima-mang-jinyung.” Dani-yung wurru-yamaa.

Anaani-yung wu-wanbini, nguynju yadhu anaani ana-lhaawu wu-wandhurr-gamayn. Anaani yaga waarrarrina anubani ana-wubibarruj.

“Manaama-yung wugurru wirrima-libi-libiwaa mana-yaali. Marri wurraayigini ngayawi-nyinyung manaama-yung mana-yaali.”

Yaani-yung yigaj wu-yambina anaani ana-wubiba-rruj. Dani-yung nga, warraawurru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wugurru wurru-wanbini.\*

<sup>25</sup> Nga warraawurru-yung warra-mananung bagu wurraarragarra-lhi warubaj wubani a-rangag-duj na-Jesus-duj. Nigawi-nyinyung ngarriibi-yung, marri ngigawi-nyinyung ngarra-ngarrilharri-yung, marri ngarra-Mary nga-rangarrina-yung na-Clopas-jinyung, marri Mary Magdalene.

<sup>26</sup> Na-Jesus ngu-nayn nigawi-yinyung nga-rribi-yung nga bagu ni-lhaay naaynbajung ni-marrbuy-maa-yinyung nu-ngaynbandangi-yinyung, wini-lhaay wuguni, nga ngu-yamijgayn, “Rrigang! Naagi adaba nugawi nani-marig!” ni-yamayn, <sup>27</sup> nga niga nu-yamijgayn nubagi-yung-guy, “Ngarraagi nugawi ngarriibi,” ni-yamayn. Anubanila-wala nga adaba nubagi ni-marrbuy-maa-yinyung ngu-miyn nigga nga ngu-yarrijgini nigawi-wuy aanga.

*Na-Jesus ani-ngawang.*

*Matthew 27:45-56, Mark 15:33-41, Luke 23:44-49*

<sup>28</sup> Anubanila-wala, na-Jesus ni-marrbuy, niwu-jadugayn adaba nigawi-nyinyung anubani-yung ni-mijgalmini-yinyung. Anubani-yung-jinyung ni-yambini anaani ana-lhaawu ana-wubiba-wala wu-wandhurrug-mayn, niga ni-yamayn “Ngaya nga-wurrij-guldhiyn.” ni-yamayn.

<sup>29</sup> Warraawurru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wirri-wanagaa bagu wugargayag vinegar. Nga wirrima-miyn yaali wirrima-lhalwulhiyn wubani wugargayag-guy, manaami-yung wirri-wabaa a-rangag-guy, anubani ana-hyssop wirri-mayaa ana-rangag. Nga wirri-wuryangi wirri-lhaayijgayn na-Jesus-guy ana-hyssop, wunu-ramadhan-jajgaa.

<sup>30</sup> Na-Jesus anubani-yung ni-wal-lharrgang, anu-gargayag. Anubanila-wala, ni-yamayn “Wu-jadugiiyn adaba!” ni-yamayn. Anubani niimbuluguludi nigawi-nyinyung ana-yinag, adaba nigawiiyn.

<sup>31</sup> Anubani-yung adaba Friday, ngarraaynbaj ngarraalirr-manngulg marri yaga anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel. Warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-Jew waari ambirri-ngaynbandangi anubani ana-wulaynbaj ana-ngun.gu anubagu anggus-walhamalhi ana-rangag-duj ngarraagi ngarraalirr-manngulg-duj. Yagu wurru-yanggi na-Pilate-guy wunu-yandhawiwandi, ambaa-dhalbarr-wagiwaa warruburru-yung warra-wulu-wulaynbaj nga ambirri-yarrijgini ana-ngun.gu ambirri-lharrini ana-rangag-gala.

<sup>32</sup> Nigaayung na-Pilate ni-yamayn “Yii,” ni-yamayn. Warraawurru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wurru-yanggi, nga naawini-yumbaa waa-dhalbarr-wagiwaa nubini-yung na-wulawaa, anubagu-yinyung wini-wudhi anaajijila-yinyung, marri nigaayung anuwagagala-yinyung. <sup>33</sup> Anubani-yung wurru-yanggi na-Jesus-guy, nga wunu-nani, naagi-yung adaba ni-ngawiiyn raga-ragij-gaj. Waari ambunu-dhalbarr-wagiwaa naagi-yung.

\* 19:24 Psalms 22:18.

<sup>34</sup> Nga naagi-yung aynjaabu-nyung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung nu-yamarr-galharriyn laama-mirri. Manubami-yung mana-wulang ma-dhililangi marri anaa-gugu wu-dhililangi bagala.

<sup>35</sup> Ngaya-waj nga yaani, nganu-lhar-nani, anubani wu-wanbini-yinyung, wu-yaminggarrini. Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy warraarrawindi-wuy. Ngaya ngubindi-walawaj ngana-magana. Nga-marrbuy anaani yijgubulu-windiyung ngana-magana. Nguynju yadhu nugurru warraarrawindi ngirri-yaynjangayii marri numburr-jambarrgiin na-Jesus-guy.

<sup>36</sup> Aadanu anaarrawindi-lhangu wu-wanbini, na-God yamba ni-yambini, anaani wiijamana anaani-rruj ana-wubiba wu-yamana, (*Exodus 12:46 marri Psalm 34:20*) “Warra-wurruj yagi wunu-ngagara-wagiwu nigawi-nyinyung anubani ana-ngun.gu-rruj,” wu-yamana anaani ana-wubiba-rruj. <sup>37</sup> Marri ngijang, wu-yamana, (*Zechariah 12:10*) “Warraarrawindi ambunu-nayii nubagi na-walyinyung, nubagi naadhugayn-jinyung anubani ana-laama-mirri.” Dani-yung yigaj ana-wubiba wu-yamana, wu-magina.

*Na-Joseph marri na-Nicodemus ambunu-wurrdhii na-Jesus.*

*Matthew 27:57-61, Mark 15:42-47, Luke 23:50-56*

<sup>38</sup> Anubanila-wala, nubagi na-Joseph ana-Arimathea-yinyung naagi-yung ni-marrbuy-maa-yinyung na-Jesus. Yagu niga wu-midaamimi ni-wij-banagaa-wugij, niga yamba ni-dirrngawini warra-Jew-wala waa-runggu-runggal. Adaba nga nu-yandhawiwandi na-Pilate-guy nguynju yadhu aniwu-wanagaa na-Jesus-yinyung ana-ngun.gu. Nigaayung na-Pilate nu-magayn “Yii,” ni-yamayn.

<sup>39</sup> Nga naagi-yung na-Joseph ni-yanggi nubagi-wuy, marri nubagi naaynbajung, na-nimuwaj-jung Nicodemus. Naawini-yung wini-wulawaa winiinggarra-yanggi. Niga na-Nicodemus nubagi-yung yaga nu-wagarangi-yinyung na-Jesus anubani-yunggaj a-miyn.ngu naadagi-yung. Naagi-yung na-Nicodemus niwu-wanagaa arrawuj-mamaalang-bindiyung anubani anu-gargayag. Anaani yagu yamarr-walbal la-runggal, niwu-wanagaa. <sup>40</sup> Naawini-yung wini-yanggi, nga wunu-ngarrgiwaa naadagi-yung na-Jesus. Nga naagi-yung wunu-murrgulhiyn, nga anubagu adaba wunu-wabaa yaali-mirri. Anubani-yung buguni-mirri wugargayag, bani-mirri wunu-walbini. Warraawurru-yung yamba wurru-yama-yamana warra-Jew, warrubawi-yung-maynji warra-walbumana, wubanila-yung-galawaj wurru-wanbina.

<sup>41</sup> Anubani-yung warubaj, anubani-yung wudangag-duj, bagu lhal, wu-wanuyjungini-yinyung. Anubani-yung bagu gara, wirrima-wanagaa. Manaama-yung waari anubagu ambarra-wurrdhu-wurrdhangi wu-ngawa-ngawini-yinyung anubani-yunggaj.

<sup>42</sup> Naawini-yung wini-yanggi, winiwu-yarriigini anaani ana-ngun.gu na-Jesus-inyung buguni. Nga naagi-yung bagu wuunu-murrgulhiyn adaba, amubami-rruj ama-gara wuunu-dhidiyn. Anaani-yung yamba Friday, wurraarraalgaalgurmini warruburru-yung warra-Jew, yibagi-yung-jinyung yi-manngulg-jinyung yi-walirr, marri ma-warubaj yamba manaama mana-gara.

## 20

*Na-Jesus ani-lalagiiyn ana-ngawij-gala.*

*Matthew 28:1-10, Mark 16:1-8, Luke 24:1-12*

<sup>1</sup> Anubani-yung-duj ana-Sunday ngama-ngamugijgaj waangamudangi-waj, waari-waj angi-lan.gadangi. Ngarra-Mary Magdalene ngi-yanggi ama-gara-wuy marri ngi-milgini ngi-warranggayn ngima-nayn mana-nuga ma-juriyn anubanila anu-dhawang-gala.

<sup>2</sup> Ngiga ngi-wayamangi, na-Simon Peter-wuy, marri naaynbajung-guy ni-marrbuy-maa-yinyung, na-walyinyung, nubagi-yung yaga na-Jesus nu-ngaynbandangi-yinyung naadagi-yung-guy. Ngarraagi-yung ngarra-Mary ngi-yamayn, “Wirri-yarini anubani ana-ngun.gu, na-Runggal-yung-jinyung manubamila mana-gara-wala. Ngagurru ngurru-malaladi ajiga-rruj wunu-burriyn, nigawi-nyinyung ana-ngun.gu.” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>3</sup> Nubagi na-Peter marri nubagi naaynbajung, buguni wini-yanggi wubama-wuy ama-gara-wuy. <sup>4</sup> Wini-wayamangi alda. Wini-gulhaynjini... nga naaynbajung niga angadajung-bindiyung nimalanga-jaldhangni ni-wayamangi. Ni-waliyn niga-waj manubamar-ruj mana-gara-rruj ana-wulhu-wulhurr. <sup>5</sup> Ni-burrdangayn nga ni-majurriyn ni-warrangгаа lhirribala-wuy. Manubama nima-nani wulguy mana-yaali ni-warraabaabini-yinyung ma-yamaa-wugij m-murrgulhi bagu, yagu waari ani-yabini anubuguni ana-lhirribala-wuy.

<sup>6</sup> Nigaayung na-Simon Peter ni-waliyn anubagu, niga ni-yabiyn amagara-wuy marri nima-nani ni-warraabaabini-yinyung mana-yaali, m-murrgulhi anubagu. <sup>7</sup> Niga ngijang nima-nani mana-winyig mana-yaali manubami-yung wunu-wabaabaa-yinyung ana-yilhal-uj marri ana-yinag-duj mana-yaali. Marri nima-nayn manubama-yung man-aaynbaj wunu-waarraabaabaa-yinyung nani-ngun.gu-yung, magur-raajbaj ma-murrgulhi malanganyanay manubamala-wala mana-winyig-gala mana-yaali-wala.

<sup>8</sup> Nigaayung nubagi naaynbajung, bani-yung marri ni-yabiyn niga adhaadharri. Manubama-yung nima-nani manuulawaa mana-yaali, nga naagi-yung ni-jambarrgiyn. <sup>9</sup> Yagu waari-windiyung wuguni naawini-yung ambini-marrbuy-maa, anubani ana-lhaawu, ana-wubiba-rruj-jinyung wu-magini na-Jesus-jinyung ani-lalagiiyn.

<sup>10</sup> Anubanila-wala adaba nubini-yumbaa winiigiyn aanga-wuy.

*Na-Jesus adaba ani-rabalang ani-yiyijgiyn ngarra-Mary Magdalene-guy.*

<sup>11</sup> Ngigaayung ngarraagi-yung ngarra-Mary Magdalene, nga ngiga ngi-lha-lhaay ngi-rugu-ruguni arabarabalu-rruj ama-gara-rruj. Anubani-yung ngi-rugu-ruguni ngi-burrdi... magaa ngi-majurra... ngi ngi-warrangгаа amubama-wuy ama-gara-wuy. <sup>12</sup> Marri ngiga ngi-nayn wulawaa angel, manubama wu-yabini ngalngalngaluj mamilhiynjini mana-yaali. Bagu nga waambargalangi, wubani-rruj wunu-murrgulhiyn-duj na-Jesus. Anubani aynjaabugij wu-burri ni-lhaayini-rruj a-mun-duj, nga anaaynbaj bagu a-yinag-duj ni-murrgulhi-rruj, wu-ngarra-ngu-burri.

<sup>13</sup> Ngarra-Mary ngi-warranggayn wangi-nayn, nga nubini-yumbaa wirringa-yamijgayn. Wini-yamayn “Maninyung, a-yangi yungguyung nagang nundugu-ruguna?” wini-yamayn.

Ngigaayung ngi-yamayn “Wirri-yarini yagu ana-ngun.gu, ngayawinyinyung na-Runggal-yung-jinyung. Ngaya nga-malaladi ajiga-rruj anubani wirri-burriyn.” Dani-yung yigaj ngi-yamaa.

<sup>14</sup> Anubani ngi-wilibilingiyn, ngi-warranggayn, ngunu-nayn na-Jesus bagu niga ni-lhaay. Yagu anubani-yung ngiga ngi-malaladi nubagi-yung yangi-nyung yagu niga-waj Jesus.

<sup>15</sup> Anubani-yung na-Jesus ngu-yandhawiwayn ngarra-Mary, “Maninyung, a-yangi yungguyung nundugu-ruguna? Waa-yangi-nyung yuga nagang aadanu barra-raga-raguna?” ni-yamayn.

Ngigaayung ngarra-Mary ngi-walamin-jamaa niga na-Jesus yingga ni-ranga-rangarrangi-yinyung wubani wu-wanuynjungini-rruj-jinyung, naadagi-yung. Nga ngiga ngi-yamayn, “Nugawaj yuga nunggu-yarini anubani ana-ngun.gu? Nimba-magang, ajiga-rruj nunggu-burriyn. Nguynju yadhu ngaynjaarri nga nganggu-mang anubani.” Dani-yung ngi-yamayn ngunu-yamijgayn.

<sup>16</sup> Nigaayung ni-yamayn “Mary!”

Ngigaayung ngarra-Mary anubani-yung ngi-wilibilingiyn nigawiwuy, ngunu-nayn, anubani-yung ngi-yambini ngigawinyinyung-mirri lhaagi, ngi-yamayn “Rabboni!” Anubani ana-lhaawu wu-yamana, nimba-yiyina-yinyung.

<sup>17</sup> Nigaayung na-Jesus ngu-yamijgayn ngarra-Mary, “Yagi ngaya nimba-wanagi-wugij. Ngaya waari wurrugu ngaynjanggi na-Babawuy. Yagu nagang baagiyn, marri bamba-magana naa-murruyung-gaang ngayawi-nyinyung. Bamba-magana wugurru, ngaynjaarri ngandaagina ngayawi na-Babawuy. Niga-waj nugurri-nyinyung na-Ninyarra, nugurraayunggaj. Niga ngayawi-nyinyung na-God, marri nugurri-nyinyung na-God niga.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>18</sup> Ngigaayung ngarra-Mary anubani-yung ngiigiyn warruburruwuy wurru-marrbuy-maa-yinyung-guy. Bagu nga wangi-magaa, ngi-yamayn, “Ngaya nganu-nani na-Runggal-yung adaba,” ngi-yamayn. Anubani-yung wangi-magaa, na-Jesus-jinyung anubani-yung ni-yaminggarrini-yinyung ngu-yambini ngiga.

*Na-Jesus ani-rabalang warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy.*

*Matthew 28:16-20, Mark 16:14-18, Luke 24:36-49, Acts 1:6-8*

<sup>19</sup> Anubani-yumbaa ana-miyn.ngu, warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, bagu nga wurru-mundugaa warraawurru-yung wirri-warra-ngu-dhidangi anubani anu-dhawang. Warraawurru-yung yamba wurru-malanga-ngu-dirngawini warruburru-yung warra-runggu-runggal warra-jew-wala, warra-yamayn.

Wurrugu marri anubani na-Jesus bagu ni-rabaliyn, lhirribala. Niyanggi nga ni-lhangayn bandharra wugurri-rruj, wani-yamijgayn, “Guwaj-gaang, numburru-lhamaamura nugurru,” ni-yamayn.

<sup>20</sup> Anubanila-wala wani-bajiyini nigawiyinyung anubani anamarang anu-dhan, wubani a-yamarr anu-dhan. Warraawurru-yung wirri-nani nga anubani warruburru-yung wurru-wurrij-galaalarrangi-windiyung.

<sup>21</sup> Malgaynjaabugij ngijang na-Jesus wani-yamijgayn, “Guwaj-gaang, numburru-lhamaamura numburru-burraa,” ni-yamayn. “Ngaya ngani-lharrgang yaga ngayawi-nyinyung na-Baba. Anaani wiij-nguynju, ngaayung anamba-lharrganjii nugurru adaba.” Dani-yung wani-yamijgaa.

<sup>22</sup> Anubani-yung ni-ngayn.gang wani-buyayayn, nga ni-yamayn, “Aadanu adaba nimbirri-mang ana-Manngulg Mawurr. <sup>23</sup> Anubani-yung-maynji nambarra-magana warraaynbaj-guy, na-God nubagi-yung ambani-warrbidi-wang wugurri-nyinyung anaalaaladi, warrubawiyung ambu-burraa ambu-warrgarrga adaba. Yagu nambarra-magana-maynji warraaynbaj-guy, waari na-God waniigajij-garru, waari wuburrangi anubani anaarrbidi.” Dani-yung nga na-Jesus wani-magaa warruburru-yung-guy.

<sup>24</sup> Anubani-yumbaa yaga na-Jesus ni-rabaliyn warruburru-yung-guy, naagi-yung na-Thomas nubagi Wini-radbiynjiyn-jinyung, waari anubagu ani-burri. <sup>25</sup> Wurrugu marri, warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wunu-nani naagi-yung na-Thomas, nga wunu-magaa, wuu-yamaa “Nuunu-nani na-Runggal-yung,” wuu-yamayn.

Yagu nigaayung na-Thomas wani-yamijgayn. Ni-yamayn “Waari ngaya anaani nganaa-ngu-jambarrgiyn. Yagu nganggu-nayii-maynji ngaya anubani wunu-marang-barra-raani-yinyung anu-dhan, anubani-yung-maynji nganggu-burrang ngayawi-nyinyung anaani ana-marang anu-dhan-guy nganggu-lhan-banagana, marri anubani-yung ana-yamarr-rruj nganggu-lhan-banagana, bani-yung marri ngaya nga-ngu-jambarrgiyn.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>26</sup> Anubanila-wala, marang-aynjaabugij marri muulawaa-wala mana-miyn.nganga, adaba ngijang warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, bagu-wugij ngijang adaba wurru-yanggi, nga wurru-mundugaa, wubani-rruj a-wumurrng-duj lhirribala. Bagu nga nigaayung na-Thomas naagi-yung ni-burri. Ngijang warraawurru-yung wirri-warra-ngu-dhidangi anubani anu-dhawang.

Nga naagi-yung na-Jesus ni-rabaliyn bagu wugurri-rruj. Ngijang ni-yamayn “Guwaj-gaang, numburru-lhamaamura numburru-burraa,” ni-yamayn. <sup>27</sup> Marri nu-magaa adaba na-Thomas-guy. “Baaniyn nga bawu-lhan-banagang anaani anu-dhan a-marang-duj. Ngijang nga aani bawu-lhan-banagang a-yamarr-rruj. Ba-mudadbang, yagi numburrij-gadhaarimi aadanu. Nagang nimbaa-ngu-jambarrgiyn-bindiyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>28</sup> Nigaayung naagi-yung na-Thomas ni-yamayn, “Nugawaj nga danu ngayawi-nyinyung na-Runggal-yung marri ngayawi-nyinyung na-God.” Dani-yung ni-yamayn na-Thomas.

<sup>29</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Nagang nimbaa-ngu-jambarrgiyn ngaya yamba nimba-nani. Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung waari-yinyung ngaya ngambambini, yagu warruburru-yung ngambambii-ngu-jambarrgina, burru-yung nga na-God ambanigajij-majgana niga!” Dani-yung ni-yambini naagi-yung na-Jesus.

<sup>30</sup> Na-Jesus arrawindi yij-mamaalang-bindiyung ana-lhud-mirri ni-wanbini. Nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung



wurraanggarra-yagaynjini-yinyung, wunu-nani niga ni-wanbini-yinyung. Ngaya anaani waari ngangarrangi anaarrawindihangu anaani-rruj ana-wubiba-rruj. <sup>31</sup> Yagu ngaya nga-warrarrangi anaani ana-lhaawu nguynju yadhu numbunaa-ngu-jambarrgina na-Jesus, nubagi-yung na-Messiah, na-Niwiayung na-God-jinyung. Nugurru-maynji numbunaa-ngu-jambarrgina niga, nugurru nimbirri-wanagana yijgubulu-windiyung ana-wiri, marri numburru-yagaynjina niga-waj, numburru-burraa numburru-wuguuguni.

## 21

*Na-Jesus marri ana-ngujija.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala malgadhaadharri, niga na-Jesus ngijang ni-rabaliyn nigawi-rruj wurru-marrbuy-maa-rruj amubami-rruj amadhalag-duj ana-wurugu wu-mayini Galilee. Yaani wu-wanbini.

<sup>2</sup> Warraawurru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurraanggarra-yanggi buguni Galilee-wuy, nga wurru-burri bagu. Warraawurru-yung warru-mu-muwaj Simon Peter, Thomas nubagi Wini-radbiynjiyn-jinyung, Nathanael, banila awumurrng-gala Cana-wala, bagu runggal anaani ana-lhal ana-Galilee. Nubini-yumbaa na-wulawaa na-yiwanggu-nyung nubagi na-Zebedee-yinyung na-niwiayung-biiyung, ngijang wini-wulawaa walya-waa wini-marrbuy-maa-yinyung, warraawurru-yung wurraanggarra-yanggi a-Galilee-wuy.

<sup>3</sup> Na-Simon Peter ni-yamayn, “Ngaya ngaynjaarri nga-ngadugumbina.” ni-yamayn.

Wugurraayung wurru-yamayn, “Nurru ngaambaanggarra-yaarri nugawi-wuy,” wurru-yamayn. Wugurru wurranggarra-yanggi wugurri-nyinyung-guy ama-barrawu. Nga warraawurru-yung wurru-ngadugumbini. Warraawurru-yung wurru-ngada-ngadugumbini manubama-yung mana-wun wirrima...lharrmangi... nga. Yagu waari amburru-gudangi ana-ngujija.

<sup>4</sup> Anuwaagala nga ana-nga... mugijgaj ngi-lambalangi nga ngarraalirr, na-Jesus nga bagu ni-lhaay warubaj ama-madhagalalij-duj. Warruburru-yung wurru-malaladi naadagi-yung nigaayung nubagi-yung na-Jesus. <sup>5</sup> Nga naagi-yung niidiyn wugurri-wuy. Ni-yamayn “Gurruwa...j, yuga nurru-gudangi ngujija...?”

Wugurraayung wurru-yamayn “Waari yagu...” wurru-yamayn.

<sup>6</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, “Nimbirrima-mang maadamu mana-naynja nga numburru-warrgang walawalamag-gala,” ni-yamayn. “Nguynju yadhu arrgi numburru-mani ngujija,” ni-yamayn.

Wurru-malaladi naadagi-yung, yagu wirrima-miyn, nga wurru-warrgang mana-naynja. Yingga wirrimaarrgiyn wurru-yamayn, waari warraawurru-yung ambirrimaarrgini-windiyung, ma-wadaadhiyn, ma-mundurr-mayn. Warraawurru-yung yamba wurru-miyn-bindiyung ngujija runggal arrawindi.

<sup>7</sup> Aynjaabu-nyung, na-Jesus naagi-yung nu-ngaynbandangi-yinyung, naagi-yung nu-yamijgayn na-Peter-wuy, ni-yamayn “Nubagi yagu Runggal-yung!” ni-yamayn.

Nigaayung na-Peter manaama-yung ni-ngudaabiyn-jinyung, nigawinyinyung-mirri mana-yaali, manaami-yung arrwa-garrwar-yinyung

nima-ngarrgiwaa anubani-yunggaj, yagu nima-miyn mana-yaali marri ni-yabiyn. Nga ni-garrajiyn, ni-ngalbawalgayn, jarrbu! <sup>8</sup> Waari yagu anubani ana-malanganyanay-magaa, bagu-mirri yagu warubaj-dhamaj. Anaani-yung yamba 100 mita, wurru-burri-yinyung. Anaani adaba banila nga wurru-madhandhang. Manaama-yung wurraarrgini-wugij daji nga ana-ngujija.

<sup>9</sup> Warruburru-yung wurru-waliyn adaba. Anubani wurru-nani ana-ngura-rruj wu-wilngiynjini-rruj, ngujija marri wudayn. <sup>10</sup> Nga na-Jesus wani-yamijgayn warraawurru-yung, “Dajilu numburru-mang ngujija nga numbuu-yarrijgina bagalu,” ni-yamayn.

<sup>11</sup> Nga na-Peter naagi-yung ni-yanggi amubama ama-barrawu-wuy, nga naagi-yung wani-manmangi warruburru-yung warra-walya-walya, nimaarrgini maadama-yung mana-naynja. Nimaarrgini wubani-wuy aadadin-guy, anaani arrawindi ana-ngujija wugurru, anaani-yung 153. Anaani runggu-runggal-inyung a-ngagara-yirriwuyinyung ana-ngujija. Yagu manaama-yung mana-naynja waari amaarra-wulguldhangi.

<sup>12</sup> Anubani-wala adaba naagi-yung na-Jesus wani-yamijgayn. “Numburraanina nga numburru-nguyii ana-marrya,” ni-yamayn. Waari warruburru-yung ambunu-yambilibilingaani ambunuyandhawiwandi “Yangi-nyung nagang aadanu?” waari amburru-yamaa, wurru-marrbuy yamba naadagi-yung niga-waj Runggal-yung. <sup>13</sup> Na-Jesus ni-yanggi wubani a-ngura-wuy, anubani ni-miyn anu-dayn, nga waniini. Marri anubani ana-ngujija ni-miyn nga waniini.

<sup>14</sup> Dani-yung nga na-Jesus niga ni-yiyijgiyn wugurri-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy. Anaani yamba wulaynbaj-gala ni-yiyijgini, anubani-yunggaj niga ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala.

*Na-Jesus nu-yambini na-Peter-wuy.*

<sup>15</sup> Anubani-yumbaa warruburru-yung wurru-nguni-wala anubani ana-marrya, naagi-yung na-Jesus nu-yandhawiwandi na-Simon Peter-wuy. “Simon, nagang na-niwiayung na-John-jinyung, waadurru warra-walya-walya ngambi-ngaynbandii गया. Nagang nimba-magana, ari nagang nimba-ngaynbandii-windiyung?” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

Nigaayung ni-yamayn “Yii, nu-marrbuy Runggal-yung, गया yagu anaani ngunu-ngaynbandii,” ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Nagang ba-marrya-wuyii a-wunyu-wunyanung a-jib. Nagang nimbaa-dangarrii ngayawi-yinyung ngambi-garrindharrmani-yinyung गया.” ni-yamayn.

<sup>16</sup> Malgaynjaabugij ngijang na-Jesus nu-yandhawiwaa, “Simon, yuga nagang nimba-ngaynbandii-windiyung?” ni-yamayn.

Nigaayung ni-yamayn “Yii, nu-marrbuy Runggal-yung, गया anaani ngunu-ngaynbandii,” ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn “Nagang ba-narra-narii ngayawinyinyung ana-jib,” ni-yamayn.

<sup>17</sup> Ngijang na-Jesus ni-malgaagijgiyn-bugij nu-yandhawiwandi na-Peter-wuy, “Yuga गया nimba-ngaynbandii?” ni-yamayn.

Adaba na-Peter naagi-yung ni-wurrij-dhalwulhiyn ni-wurrij-galadi-wiyn, naagi-yung yamba na-Jesus nu-yandhawiwandi malbulaynbaj-gala. Marri naagi-yung nu-yamijgayn, “Runggal-yung,

nu-marrbuy anaarrawindi-lhangu. Nu-marrbuy ngaya anaani ngunu-ngaynbandii," ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus nu-yamijgayn ni-yamayn, "Ba-marrya-wuyii ngayawi-nyinyung ana-jib. <sup>18</sup> Ngubindi ngubindi anaani ngunu-magana nugawi-wuy, anu...bani-yunggaj nagang nu-ngu-gadhuwa-waj numbulmurr-waj. Anubani-yumbaa, nunggu-lharu-ngaynbandangi aniga-wuy-yinyung nuynjanggi. Yagu nagang ba-yiwanggu-maynji, aadanu ana-marang bawu-lharraalhijana, marri ambiirrgina ambi-yarriigina, wubani-wuy waari-yinyung bawu-lharu-ngaynbandang-jinyung nagang," ni-yamayn.

<sup>19</sup> Dani-yung yigaj nu-yamijgaa na-Peter-wuy, nu-bajiyini niga anggijaminggarrang-jinyung ani-ngawang marri warra-mulung-aynbaj ambunu-nayii, marri ambunu-warraarriwana na-God. Nga adaba nu-magaa na-Peter-wuy, "Nagang nimba-garrindharrmani ngaya," ni-yamayn.

<sup>20</sup> Na-Peter ni-wilibilingiyn nga nu-nani naaynjaabu-nyung wani-ga-garri-yurangi wuguni. Bagi-yung walyinyung, na-Jesus yaga nu-ngaynbandangi-yinyung. Nubagi-yung yaga winiinggarraambargalangi-yinyung niga, wurru-nguni-rruj wubani a-marrya, naagi-yung na-walyinyung. Marri yaga nu-yandhawiwandi na-Jesus, na-Judas-inyung, "Runggal-yung, yangi-nyung yuga nubagi, ani-minbiyn nagang?" Dagi-yung nga, na-walyinyung.

<sup>21</sup> Nga naagi-yung na-Peter nu-nayn-maynji nubagi-yung, nga nu-yandhawiwayn na-Jesus, ni-yamayn "Runggal-yung, niga aniyaminggarrina?" ni-yamayn.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, "Ngaya-maynji nganu-walamin-dharrgang ani-burraa ani-wiri-wugij ani-yamana... nga wur-rugu marri ngandaagiyn, waari aadanu nugawi-nyinyung-magaa anaani. Nagang aadanu nimba-ga-garri-yurii ngayawi-wuy." Dani-yung niga ni-yamayn.

<sup>23</sup> Wudanilu-wala ana-lhaawu, warruburru-yung warra-Christian yingga wugurru wurraalamin-jamaa, nubagi-yung ani-wiri aniyamaa-wugij, yagi-magaa ani-ngawini. Marri anaani ana-lhaawu adaba wu-rajaarrangi wugurru a-lhal-waj. Yagu na-Jesus niga waari ani-magini, aadanu ana-lhaawu. Yaani-yung ni-yamayn ni-yambini, "Ngaya-maynji nganu-walamin-dharrgang ani-burraa ani-wiri-wugij ani-yamana... nga wurru marri ngandaagiyn, waari aadanu nugawinyinyung-magaa anaani." Dani-yung yigaj ni-yamayn niga na-Jesus.

<sup>24</sup> Niga nubagi-yung ni-marrbuy-maa-yinyung, wani-maga-magaa warra-wurru-wurruj, anubani-yung-jinyung ni-warra-nani-yinyung marri anubani-yung ni-wawanggi-yinyung. Niga-waj nga anaani ni-warrarrangi ana-wubiba, anaani-rruj wu-burraa. Ngagurru ngurru-marrbuy anaani anaarrawindi-lhangu ni-magini-yinyung, ngubindi-windiyung.

<sup>25</sup> Na-Jesus ni-wanbaanbini arrawindi-windiyung, ngaya waari-yinyung anaani ngangarrangi ana-lhaawu anaani-rruj ana-wubiba. Yagu ngaya ngaalamin-jamana, warra-wurru-wurruj-maynji ambirriarrangi-yinyung anaaynjaaynjaabugij ana-lhaawu anubani

ni-wanbini-yinyung na-Jesus, waari anggu-mamar-magaa anaani-rruj-jinyung ana-lhal-lhangu wirri-burrangi-yinyung anaarrawindi ana-wubiba wugurru.

**Wiiya.**

## ACTS

Anaani ni-warrarrangi na-nimuwaj-jung Luke, ana-wubiba-rruj. Ni-warrarrangi nubagi-wuy na-wurrujung-guy, na-nimuwaj-jung naagi-yung Theophilus. Anaani ana-wubiba ngarranggu-magana ana-mamanunggu-yinyung ana-lhaawu na-Jesus Christ-jinyung, anubani-yung warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijini-yinyung wirri-rajaarrijaa ana-lhaawu, ana-lhal-lhangu-waj.

<sup>1</sup> Guwaj Theophilus, ngaya anaani nga-warrarrangi wubani-yunggaj. Aadani-rruj ana-wubiba anubani ngunu-magaa waarrarrini, na-Jesus anubani-yung ni-wanbini-yinyung marri ngarrani-yiyini-yinyung. Anaani-yung wu...bani-yunggaj ni-mijgalmi, anaani-yung a-wulhu-wulhurr-wala wubani-yung, nga anaani-yung wiijanggi <sup>2-3</sup> nga anubani-yumbaa nu-lalagayn na-God anaarriwij, naagijgiyn.

Niga na-Jesus ni-ngawiiyn marri ni-lalagiiyn. Marri wani-yanguni anaani ana-lhaawu warra-walya-walya-wuy, warruburru-yung ni-wajbarini-yinyung, warruburru-yung wani-lharrgandi-yinyung, wirri-lhaawu-yarrijini-yinyung. Anaani ni-wanbini lhud a-Manngulg-gala Mawurr. Niirraa-giiyn wugurri-wuy, wunu-nani, ngarraagi-yung ngarraalirr 40. Anaani malgarrawindi, anaani wiij-garrarra, anaani wurru-marrbuy-windiyung naagi-yung ni-wiri. Wani-yambini, warruburru-yung-jinyung warru-mandag na-God-jinyung.

<sup>4</sup> Anubani-yumbaa warraawurru-yung wurru-mundugaa, wani-yanguni anaani ana-lhaawu. Ni-yamayn, “Yagi nugurru nirri-irru ana-Jerusalem. Anubani-yung nimbirriij-garranggana, anubani-yung na-Baba-yinyung nani-lhalamayaa. Anaani-yung ngana-magaa wubani-yunggaj. <sup>5</sup> Nubagi-yung na-John, niga naniimbara-ngambijjaa guugu-mirri. Yagu ari ama-ngargu mana-miyn.nganga, nigaayung na-God anubani-yung nambaniimbara-ngambijjana Manngulg-mirri Mawurr.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Na-Jesus aniidadii arrwijaj.*

*Luke 24:50-53*

<sup>6</sup> Warraawurru-yung marri naagi-yung na-Jesus, warraawurru-yung wurru-mundugaa. Wunu-yandhawiwandi, “Buunggawa, yuga warraawurru warra-wurru-wurru ngambambi-yandhurbangana ana-yimbaj-gaj ngagurru anaani warra-Israel, yuga anggiyn-nguynju nguynju anubani-yunggaj?” wurru-yamayn.

<sup>7</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Na-Baba nigawaj ni-wijangani anubani-yumbaa anggiij-mandhiiyn-jinyung, nigawaj yamba ni-ragaana. Yagi nugurru nurru-marrbuy-mi ana-raga-ragij-gaj. <sup>8</sup> Yagu Manngulg Mawurr anggu-yaari nugurri-wuy. Wurrugu marri anubani-yung nimbirri-wanagana ana-lhud. Nguynju yadhu anubani-yung nambarra-magana warra-mulung-aynbaj-guy, anaani-rruj ana-wumurrng ana-Jerusalem marri anaani-rruj ana-lhal ana-Judea, marri anubani-wuy ana-Samaria-wuy marri anuuguni-yinyung ana-malanganyanayinyung ana-lhal.” <sup>9</sup> Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

Anubani-yung na-God nu-yarrijini adaba arrwiyaj. Marri warruburru-yung wunu-nani, wurru-mal-nani. Nga anuwagala ngubunung wu-yanggi, ninggaambamadhiyn, waari ambunu-nani.

<sup>10</sup> Bagu-wugij wurraarragarra-lhi wurru-mal-nani. Wuguni wini-wulawaa walya-waa, bagu wini-warragarra-lhi wugurri-rruj. Naawini-yung wini-yabini ngalngalngaluj yaali. <sup>11</sup> “Walya-walya ana-Galilee-yinyung!” wini-yamayn. “A-yangi yungguyung nugurru nurraarragarra-lhara nugurru nurru-mal-nayii anaarrwiyaj? Na-Jesus adaba nubagi God nu-yarrijini, ngijang aniigiyn nubagi, anggijamang aani-yung-jii anggiiyn-nguynju, nguynju nuunu-nani nubagi ni-yanggi anaarrwiyaj.” Dani-yung wini-yamayn.

*Warruburru-yung amburru-wajbarina naaynbajung, yagu yamba na-Judas ni-yanggi.*

<sup>12</sup> Warruburru-yung adaba wuu-ngarra-gaagiyn anubani ana-lhal-wala ana-Mount of Olives-gala, wurraagiyn adaba Jerusalem-guy. Warruburru-yung wurraagiyn-jinyung waari ana-malanganyanay-magaa, lhal-lhamun.gurrg wurru-yanggi wurraagiyn, aynjaabugij kilomita.

<sup>13</sup> Wurru-yanggi anubani-rruj ana-wumurrng-duj, nga wurraadadiyn wurru-yabiyn, anubani ana-gara anaarrwiyaj, anubani wurru-burri-yinyung, nga bagu adaba wuu-ngarra-nguburri. Warraawurru-yung warru-mu-muwaj. Peter marri John marri James marri Andrew, Philip, Thomas, Bartholomew, Matthew, James, na-niwiyayung na-Alphaeus-inyung. Marri naagi-yung na-Simon Peitriyat, marri Judas na-niwiyayung na-James-inyung.

<sup>14</sup> Warraawurru-yung warra-walya-walya warraawurru-yung wurru-mundugaa malgarrawindi, wunu-yambini na-God-guy. Marri warraawurru-yung arraarrawindi mananung bagu wurru-burri. Marri Mary, nga-riibi-yung na-Jesus-inyung, marri warraawurru-yung warra-minilharri-yung. Warraawurru-yung wurru-mulung-galiynjini adaba, wugurraayunggaj.

<sup>15</sup> Warraawurru-yung wurru-jambarrgini-yinyung, warru-mulung wurru-mulung-ngu-burri-yinyung 120. Malgaynjaabugij na-Peter ni-lalagiiyn wugurri-wuy, nga ni-lhangayn, marri anubani-yung ni-yamayn, <sup>16</sup> “Gurruwaj, na-David anaani-yung ni-yambini ana-lhaawu, anubani ana-Manngulg Mawurr ninggu-yanguni. Ni-yambini anaani-yung na-Judas-inyung, naagi-yung ni-yanggi ni-mandaagini warruburru-yung warra-wurru-wurruj, wurru-yanggi nga naagi-yung wunu-bilhargaa na-Jesus. Anaani-yung ana-lhaawu waarrarrini, marri wu-wandhurrng-mayn adaba,” ni-yamayn. <sup>17</sup> “Naagi-yung na-Judas anubani-yunggaj nurru nuu-yagaynjini, na-Jesus ni-wajbarini, ni-mijgalmini nurru nurraaynjaabu, nguynju aani-yung-jii nurri-yii.” Dani-yung ni-yamayn na-Peter.

<sup>18</sup> Naadagi-yung na-Judas niwu-mangi anu-nuga, ni-wanbini yamba aadani-yung aladi, wunu-bayarra-gayn. Niwu-mangi marri aban. Wurrugu naadagi-yung ni-rabini, marri ni-wulbulwang marri alagalawaj niimbadiyn. Maadama-yung mana-ngudan maadbarrwiiyn. <sup>19</sup> Warruburru-yung ana-Jerusalem-jinyung anubani wurraawanggiyn anaani-yung ana-lhaawu. Anubani ana-lhal wirri-mayaa anaaban

“Waaban-gulang”, wugurri-nyinyung-mirri ana-lhaagi “Akeldama”, w-ijamana.

<sup>20</sup> Na-Peter ni-yamayn, “Anaani waarrarrina ana-wubiba, wungubal, Psalms wu-yamaa, ‘Ana-wumurrng nigawi-nyinyung, anaani anggu-mamar. Warraaynbaj yagi wu-burrangi anubagu.’

Marri anaaynbaj,  
‘Anubani ani-mijgalmini, ambani-rangarrangi-yinyung,  
yagu nubagi naaynbajung ani-wanbina-wugij.’”<sup>✱</sup>

<sup>21</sup> Na-Peter ni-yambini-wugij. Ni-yamayn “Wudani-yung-gala, aynjaabu-nyung ngurraanggarra-yagaynjini-yinyung anubani-yumbaa na-Buunggawa na-Jesus ngaambaanggarra-ngu-burri, <sup>22</sup> anubani-yumbaa na-John ngarraniimbara-ngambijgaa marri ni-burri... anubanila malgadhaadharri nu-miyn na-God nu-yarrijiyn arrwiyaj. Nubagi-yung naaynjaabu-nyung nurru naambaaynjaabu, naambu-yambina anaani ni-lalagiyn-jinyung ana-ngawij-gala.” Ni-yambini yaani-yung na-Peter.

<sup>23</sup> Warruburu-yung wurru-yambini, wurru-yamayn “Aanila-wala na-wulawaa,” wurru-yamayn. Nubagi naaynjaabu-nyung, na-nimuwaj-jung Joseph, ana-mij-gaynbaj Barsabbas, ana-mij-gaynbaj Justus. Nigaayung naaynbajung, na-nimuwaj-jung Matthias.

<sup>24</sup> Waaduru-yung wuu-yambini na-Buunggawa-wuy, wurru-yamayn “Buunggawa, nu-marrbuy warraawurru warraarrawindi-lhangu wurraawanggina. Nimba-yiyina nurru, naawinila na-wulawaa, anigayung nagang numbajbarini-yinyung. <sup>25</sup> Nguynju yadhu naagi ani-mijgalmina nugawi yungguyung, banu-lharrgang yungguyung, niwulhaawu-yarrijgina-yinyung naagi-yung. Marri waari na-Judas, nubagi yamba na-Judas naniirruyn, ni-yanggi wubani a-ngura-wuy, anaani wiij-mandhiiyn.” Yaani-yung wurru-yamayn.

<sup>26</sup> Warraawuru-yung mana-nuga wirrima-jurangi, nguynju yungguyung amburru-marrbuy naagi-yung na-God ani-wajbariyn, na-yangi-nyung-jinyung. Marri naagi-yung na-God ni-wajbarini niga na-Matthias. Naagi-yung adaba wurraaynjaabu anubagu wuu-yagaynjini warraawuru-yung marang-aynjaabugij marang-aynjaabugij marri naaynjaabu-nyung, warraawuru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung adaba.

## 2

*Ana-Manngulg Mawurr anggu-waniyn.*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa ngarrubagi ngarraalirr ngi-manngulg, wirringamayaa Pentecost. Arraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-yanggi Jerusalem-guy, anubani-yung-jinyung ana-Pentecost.

Wugurraayung warruburu-yung wurru-jambarrgini-yinyung wurraaynjaabu, wurru-waliynjini. <sup>2</sup> Anubani-wala lhugaajgiyalawaj wurraawanggiyn, yangi anuwagala wu-lhud-jambini, ana-wumala-wala. Nguynju yaga wudanu a-wudhanguyn, wu-jirrarrjii a-runggal. Anubani-rruj wurru-burri-rruj anubani-yung, wu-wabuyaani-windiyung. <sup>3</sup> Marri wurraarrangгаа, anubani-yung arrawindi winyig nguynju a-ngura-yii, wu-yamaa. Anubani wu-rajaariyn burru

✱ 1:20 Psalms 69:25, 109:8.

warraarraarrawindi-yinyung anubagu wurru-burri-yinyung ana-lhirribala, marri anaaji ana-mung-duj wu-warra-ngu-burri, wu-yamaa, anubani-yung wu-warra-lhalmbaarangi wirri-nani. <sup>4</sup> Anubani-yung Manngulg Mawurr waadurru-yung wurraandharwiiyn, warraarrawindi. Anubanila-wala adaba wuu-lhaagi-waynbijgiyn warraawurru-yung wuu-yambini, aaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi. Anaani-yung ana-Manngulg Mawurr wanggu-yayn.

<sup>5</sup> Warraawurru-yung warra-Jew wurru-burri arraarrawindi anubani ana-Jerusalem-duj. Warraawurru-yung wurru-jambarrgini na-God. Waadurru-yung wuu-yanggi wubani aarrawindi-wala a-lhal. <sup>6</sup> Warraawurru-yung wurraawanggiyn waadurru-yung wuu-lhagararriynjini. Warraawurru-yung wuu-yanggi, wurru-mulung-galiynjini adaba. Nga anubagu warraawurru-yung wurraawanggiyn waa-yaynjangani, wugurri-nyinyung-jinyung a-lhaagi wuu-yambini, waa-yaynjangani.

Yagu waadurru-yung wurru-wurri-lalmayn, <sup>7</sup> marri wurraalharaguni, wurru-malaladi wiijaminggarrini anaani-yung. Wurru-yamayn “Warraawurru warra-walya-walya wurru-yambina-yinyung, warraawurru wugurru wurru-yanggi Galilee-wala! <sup>8</sup> Ngijang ngagurru ngaa-yaynjangayii warraawurru wuu-yambina ngagurri-nyinyung-mirri ana-lhaagi yagu! <sup>9</sup> Ngagurru anaani nguu-yanggi aynbaj-gala aynbaj-gala a-lhal. Parthia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Pontus, Asia, <sup>10</sup> Phrygia, Pamphylia, Egypt, Libya, anubani-yung warubaj anubani ana-Cyrene. Ngagurru warra-mulung-arrgi-yung wubani Rome-gala. <sup>11</sup> Ngagurru mulung-arrgi-yung anaani ngurru-Jew, ngijang warra-mulung-arrgi-yung ngurru-Gentile anaani. Marri warra-mulung-arrgi-yung ngagurru nguu-yanggi Crete-gala, marri Arabia-wala. Ngagurru anaani a...rrawindi aaynba-gaynbaj-jinyung a-lhal. Yagu warraawurru ngaa-yaynjangayii ngagurri-nyinyung-jinyung a-lhaagi wurru-yambina! Warraawurru ngarrambimagana ngagurru ni-wanbini-yinyung na-God, yij-mamaalang.” Dani-yung wurru-yambini.

<sup>12</sup> Yagu waadurru-yung wurraalharaguni-windiyung. Anubagu wurraarragarra-lhi nga anubani wuu-yambiynjini, “Anaani wiijaminggarrina anaani?”

<sup>13</sup> Yagu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wugurraayung waa-rajburanni waadurru-yung. Wurru-yamijgaynjini “Waadurru wurru-wan-gaagidhiyn, wurru-bungurru-dhiyn,” wurru-yamayn.

### *Na-Peter ani-yambina.*

<sup>14</sup> Anubagu nigaayung na-Peter ni-lalagiiyn, warruburru-yung bagu wurraarragarra-lhi, warruburru-yung marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij marri aynjaabu-nyung warra-walya-walya. Anubani yanggarrwar ni-yambini, warruburru-wuy wani-magaa. “Gurruwaj! Warra-wurru-wurru ana-Judea-yinyung, marri nurru-burra-yinyung ana-Jerusalem, aadanu numburraawanggina, anaani numburru-marrbuy-mana.



15 “Warraawurru waari amburru-wan-gaagidhini warra-wurru-wurruj, aadanu nurru-wijangayii-yinyung nugurru. Waari warraaynbaj amburru-wan-gaagidhang, anaani yamba ngama-ngamugi...jgaj-gaj. 16 Anaani nirri-nayii, anu...bani-yunggaj naagi naa-ja-jambini-yinyung na-nimuwaj-jung na-Joel, ni-yambini yaani-yung-jinyung. Anaani waarrarrini a-wubiba-rruj, 17 naagi-yung na-Joel ni-yamayn, ‘God anaani nani-magana, anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj, ngaya nganggaarwaryii ngayawi-nyinyung ana-Mawurr warraarrawindi-wuy warra-wurru-wurruj.

Nugurri-nyinyung warra-miniwiyaay marri warra-miyn-ngarriwiyaay, ngambambii-jambina ngaya.

Nugurri-nyinyung warra-mijgulumurr amburru-wuryarrii wugurru anaambarj, marri nugurri-nyinyung warra-mijiwanggu amburru-wuryarrii, wugurraayunggaj.\*

18 Warruburru ngambii-mijgalmina-yinyung, ngaya ngambaand-harwumana ngayawi-nyinyung ana-Mawurr wugurri-wuy, warra-walya-walya marri warra-mananung wugurraayunggaj. marri ngambambii-jambina ngayawi-nyinyung.

19 Ngaya nganamba-bajiiyina yij-mamaalang-galawaj ana-wumala-rruj,

marri ana-lhal-uj nganamba-bajiyina, malnguj, wulang, marri ngura, marri wunguban.

20 Ngarrubagi ngarraalirr angi-dumana, naagi na-labama ani-yamana nguynju ama-wulang-jii niga.

Wurrugu marri, ngarrubagi ngarra-runggal ngarraalirr anubani-yung ngi-wan'iyn, ngi-mamanunggu, anubani ngaya anaani nganamba-nguynju-nguynjigana-yinyung nugurru.

21 Adaba warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ngambambii-gadii ngayawi-wuy, warrubawi-yung ngamba-wiri-gang wugurru.’ Na-Buunggawa yaani-yung na-nidhaawu-yung ni-yambini.”

22 Na-Peter ni-wuguuguni-wugij ni-yambini. “Nugurru aadanu warra-Israel, numburraawanggina. Na-God nani-bajiyini naadagu na-Jesus ana-Nazareth-jinyung. Aadanu ni-wan'bini yij-mamaalang-galawaj ana-lhud marri ana-malnguj. Dani-yung na-God-gala, naagi-yung na-Jesus ni-wan'bini, yaaji nugurri-rruj. Aadanu nurru-marrbuy.

23 Nubagi na-Jesus, God nigawaj ni-marrbuy marri anubani ni-wijangani, naaynbajung niga nubagi nani-yayn nugurru, na-Jesus, nguynju yadhu nuunuumana marri nuunu-walhamalhiyn a-rangag-duj, nugurru marri wugurraayung warruburru-yung warra-walya-walya waari-yinyung ambirri-wan'agang ana-lhaawu-runggal. 24 Ni-warragayangi, ni-ngawiiyn, yagu God nigawaj nu-lalagayn anangawij-gala. Ana-ngawij waari aninggu-wan'agaa-wugij.

25 “Nugurru aadanu numburraawanggina. Na-David na-king ni-magini lhaawu nigawi-nyinyung, anaani waarrarrini a-wubiba-rruj. Ni-yamayn,

‘Ngaya nganu-nani na-Buunggawa, ngayawi-rruj yaaji raga-ragij ni-burraa.

Yaaji ni-burraa ngayawi-rruj a-walawalamag-duj.

\* 2:17 Joel 2:28-32.

Ngaya waari nga-wurrij-galadi-wi.✠

<sup>26</sup> Ngaya anaani ngaalaaalarii marri nga-dinggina.

Marri nga-wurrij-dhalagina-wugij.

<sup>27</sup> Yagu yamba nagang yagi nimba-lharrgi anaabiyn-guy,  
marri ngayawi-nyinyung ana-ngun.gu waari waaladi-wi, ngaya  
yamba nugawi-nyinyung nga-manngulg anaani.

<sup>28</sup> Nagang, numba-bajiyina ngaya ngaynjaminggarrina-yinyung nga-  
ngu-burraa ana-manngulg-duj ana-wiri.

Ngaya nganggalaaalarii-windiyung nugawi-rruj, ngaya ngang-  
galaaalarii nugawi-nyinyung-duj a-walawalama-rruj a-marang  
anggu-wuguuguni.'

Yaani-yung ni-yambini na-David."

<sup>29</sup> Na-Peter ni-yambini-wugij. Ni-yamayn "Murruyung-gaang, anaani  
ngana-magana nubagi-yung-jinyung na-yiwanggu-nyung na-David. Ni-  
yambini aadani ana-lhaawu, yagu waari nigawi-nyinyung-magaa. Ni-  
yambini na-Jesus-inyung. Ngubindi, ni-ngawiiyn naagi-yung na-David,  
marri wunu-wurrdhangi. Nga anubani ni-wurrdhini-yinyung yagu  
yaani ngagurri-rruj.

<sup>30</sup> "Nugurru nurru-marrbuy? Niga naa-ja-jambini na-God. Ni-  
marrbuy, na-God nu-lhalamayaa niga. Na-God ni-yamayn, 'Ngaya  
nganu-burrang nubagi-yung ani-lhamarrii-yinyung, ani-ragaana ni-  
gawaj ani-buunggawa-mana.' Yaani-yung ni-yamayn. <sup>31</sup> Yagu yamba  
na-David niga ni-marrbuy wu...bani-yunggaj marri anaani-yung ni-  
magini, God nigawaj nu-lalagayn-jinyung na-Messiah, na-runggal-  
yung. Waari anubagu anaarruu anubani-rruj ana-ngawij, nigawi-  
nyinyung ana-ngun.gu anaani-yung waari anggu-jadugini. Dani-yung  
na-David ni-magini na-Messiah-yinyung na-runggal-yung-jinyung.

<sup>32</sup> "Yigaj! Naagi na-Jesus, God nu-lalagayn ana-ngawij-gala, marri  
anaani nurru nuunu-nani. <sup>33</sup> Ana-yimbaj ni-burraa a-walawalamag-  
duj na-God-duj. Na-God na-Baba anubani-yung ngarrani-lhalamayaa  
ana-Manngulg Mawurr, marri anubani-yung nuuni nigawi-wuy  
na-Jesus-guy. Marri nigaayung na-Jesus ngarrani-wuryangi ana-  
Manngulg Mawurr, anubani-yung nurraarraarranggana nirri-nayii  
marri nurraawanggina, anaani-rruj.

<sup>34-35</sup> "Na-David niga-waj ni-yambini anaani.

'Na-God nu-magaa na-king-guy, ngayawi-nyinyung-guy na-buunggawa-  
wuy,

"Ba-burrangang yaaji ngayawi-rruj a-walawalama-rruj.

Wurrugu marri, nugawi-nyinyung warruburru nurru-wurrij-  
marrdiynjini-yinyung,

wurrugu ngamba-burrang nugawi-rruj a-mun-duj, bamba-mun-  
ban.ngang." ✠

na-David ni-yamaa, na-God-jinyung ana-lhaawu. Waari ani-yambini  
nigaajbaj, naagi na-king David, waari yamba ni-yanggi anaarrwiyaj.  
Ni-yambini naaynbajung-jinyung, na-runggal-yung na-Messiah na-  
Jesus.

<sup>36</sup> “Nugurru aadanu warra-Israel, numburru-marrbuy anubani yijgubulu-windiyung, niga na-Jesus, anubani nuunu-wini a-wudangag-duj. Yagu niga na-Buunggawa, niga na-Messiah, ngarrani-narrii-yinyung. God yamba anaani ni-wijangani.” Dani-yung ni-yambini na-Peter, na-nidhaawu-yung.

<sup>37</sup> Warraawurru warra-wurru-wurruj anaani-yung wurraawanggiyn ana-lhaawu, anubani-yung wurraambuliyn-bindiyung, marri wurru-dirrngawini. Wunu-yandhawiwandi na-Peter marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy wirri-lhaawu-yarrijgini-wuy, “Murruyung-gaang, yuga naambu-yaminggarrang nurru?”

<sup>38</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Numburru-wurrij-bilibilingiyn, marri anubani-yung nambambiimbara-ngambijgana warraaynjaaynjaabugij-gaj, amburru-yambina anubani ana-muwaj na-Jesus-inyung na-Messiah. Nguynju yadhu God niga-waj nambaniigajij-garruyn anubani anaaladi nurru-wanbini-yinyung. Marri nambaniiyyn ana-Manngulg Mawurr. <sup>39</sup> Niga yamba na-God nani-lhalamayaa nugurru, marri nugurri-nyinyung warra-mijburrayung, marri warra-wurru-wurruj ana-malanganyanay-inyung wurru-burraa. Warruburru warraarrawindi ambanii-gadii-yinyung na-Buunggawa ngagurri-nyinyung na-God.” Yaani-yung ni-yambini na-Peter.

<sup>40</sup> Marri anubani-yung wani-magaa arrawindi ana-lhaawu. Ni-wandha-wuguuguni wani-magaa, “Numburru-wiri-gina, God yamba warraawurru ambanii-diyaldhang, warraawurru yamba wurraalaal-adi,” ni-yamaa.

<sup>41</sup> Arraarrawindi anaani wurru-jambarrgiyn. Marri anubani-yung warraambara-ngambijgaa. Warraawurru-yung 3000 warraawurru-yung garnyirrimba wuu-jambarrgiyn. Waadurru-yung-guy adaba warra-mulung-galiyn, anubani-yumbaa ngarraagi-rruj ngarraalir.

<sup>42</sup> Warraawurru-yung warra-yaynjangani-magaa warruburru-yung-guy wirri-lhaawu-yarrijgini-wuy, wuu-yamba-yambini-yinyung, warra-marrbuy-waa-yinyung. Warraawurru-yung wurru-yanggi-magaa wurru-mundugaa, wuu-yambiynjini. Marri wuu-yanggi-magaa, wurraanggarra-nguni ana-marrya. Marri wuu-yambini, wunu-yandhawiwandi arrwiyaj.

<sup>43</sup> Warraawurru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung wurru-wanbini-windiyung yij-mamaalang marri aynba-gaynbaj-jinyung malnguj na-God-gala. Marri warraawurru-yung warraarrawindilhangu wurru-wurrij-barrwarrangi. <sup>44</sup> Warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung wurru-burri-wugij aynjaabu-rruj. Anubani-yung wuu-yiynjini wugurraajbaj-bugij. <sup>45</sup> Mulung-arrgi-yung wurraambalalari, wurru-ngaynbandangi. Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj ana-lhal warriini, yagu anaarra. Marri anu-nuga anubani-yung warriini, warraaynbaj-guy. <sup>46</sup> Warraawurru-yung malgarrawindi wurru-mundugaa wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj. Marri wubani-rruj aanga-rruj wurru-nguni ana-marrya, warraaynjaabu. Marri wurru-walaalarrangi, marri warraawurru-yung wurru-yaal-murramurra-maa. <sup>47</sup> Wunu-warraarriwaa na-God. Marri wugurraayung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wurru-marrbuy, warruburru-yung wurru-mamanunggu.

Malgarrawindi nigaayung na-Buunggawa wani-wiri-gaa warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy, warra-wurru-wurruj. Ngijang anubani-yumbaa wurru-mundugaa ngijang wurraaynjaabu.

### 3

*Na-Peter marri na-John ambuunu-maji-wana walyinyung.*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa naawini-yung Peter marri John wini-yanggi wubani a-Temple-Manngulg-guy, anubani-yumbaa bagu wu-yambini na-God-guy, yaajijila ngi-walirr-wilibilingiyn, ngi-wulaynbaj ngarraalirr. <sup>2</sup> Mulung-arrgi-yung walya-walya naagi-yung wunu-gujgujini, waari-yinyung ani-yangga-yanggi, ni-yamaa-wugij niimbulwiyn-gala. Warraawurru-yung wunu-yarrijini nga wunu-burriyn bagu anubani anu-dhawang, anaani-yung wu-mamanunggu wu-mayini. Nga warraawurru-yung bagu wunaandhadhiyn. Anaani-yung waari ana-malg-aynjaabugij-magaa, anaani malgarrawindi naagi wunu-yarrijini buguni. Naagi-yung nguynju yadhu wani-lhangayaani wunuga, wunuuni yungguyung, warruburru warra-wurru-wurruj wuu-yaldhangiyinyung wurru-yabini-yinyung ana-Temple-Manngulg-guy.

<sup>3</sup> Nga naagi-yung waani-nayn naadini-yung wini-yanggi buguni a-Temple-Manngulg-guy. Nga anubagu yingga wunu-lhangarrmayn wani-lhangayaani a-wunuga. <sup>4</sup> Naawini-yung na-Peter na-John wununi nigawi-wuy. Niga na-Peter ni-yamayn, “Bagalu nimba-nayii!”

<sup>5</sup> Nga naagi-yung nigaayung ni-mal-nayn wani-nayn, “Ari naawini-yung ngambambiiyn,” ni-yamayn.

<sup>6</sup> Yagu nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Waari nganggu-wanagang anu-nuga. Yagu yaani wiyn ngawi-wuy, ngawu-wanagana. Anaani ana-muwaj na-Jesus Christ-inyung, wubani a-Nazareth-gala, balalagiiyn, marri ba-jarrarrang.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>7</sup> Nga nu-wanja-miyn nigawi-nyinyung walawalama ana-wanja, marri nu-wanja-lalagayn. Lhugaajiyalawaj-gaj ana-mun anubani-yung marri ana-rungulgun anubani-yung wu-wada-wada-mayn.

<sup>8</sup> Ni-lalagiiyn ni-lhangayn, adaba ni-jarrariyn. Naawini-yung yingga wani-nayn, wini-jarrariyn nga anubuguni nigaayung wani-garrindharmiyn, wurraangarra-yabiyn aynjaabu. Naagi-yung ni-jarrarrangi marri ni-garrajangi nu-warraarriwaa na-God-guy.

<sup>9</sup> Yagu warruburru warra-wurru-wurruj wunu-nayn, ni-yanggi yamba naagi-yung marri nu-warraarriwaa na-God-guy. <sup>10</sup> Nga naagi-yung wunu-nguynju-gayn, “Yagu yaagi nubagi-yung na-walyinyung! Anubani-yung naagi ni-bu-burri-yinyung anubani anu-dhawang-duj yagu!” Yagu warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn, wu-wanbini yamba nigawi-wuy.

*Na-Peter ani-yambina, wubani a-Temple-Manngulg-duj.*

<sup>11</sup> Niga wani-yaali-wanagaa-wugij naawini-yung na-Peter marri na-John. Nga warraawurru-yung anuwagala wurraagulhaynjiyn wurru-mundugayn waadurru-yung, wubani wu-mayini Solomon Arabarabalu-rruj. Yagu wurraalharaguni. <sup>12</sup> Na-Peter anubani wani-nayn, warraawurru-yung wani-yambini. “Nugurru wurru-wurruj warra-Israel-inyung, a-yangi yungguyung nugurru nurraalharaguna?”

A-yangi yungguyung nugurru aadanu ngirri-nayii niini? Yuga naagi nuunu-lalagayn niini-yinyung-gala a-lhud? Yagu niini-maalamburrug yamba? Waari!

<sup>13</sup> “Naagi na-God na-Abraham-jinyung marri na-Isaac-jinyung marri na-Jacob-jinyung, marri warra-mi... yn-ngambara-yinyung warruburru-yung, naagi-yung nu-runggal-wayn nubagi-yung na-Jesus, nubagi-yung nu-yandhurrbangaa-yinyung. Yagu nugurru nuunu-marangayn na-Pilate-guy. Yagu nigaayung na-Pilate ni-wijangani, naadagi-yung anu-lharrgandi, yagu nugurru-waj nurru-yamayn ‘Girrag!’.” <sup>14</sup> Naadagi-yung na-Jesus ni-manngulg marri ni-mamanunggu. Yagu nugurru nurru-yamayn ‘Girrag!’.” Nugurru nuunu-yandhawiwandi, na-Pilate naagi nu-lharrgandi yagu nigawaj bagi-yung lhamugarrijung na-nimuwajibung Barabbas, nuunaagijgiyn nugurru.

<sup>15</sup> “Niga-waj Jesus ngarraniiyii ana-wiri, yagu nuunu-wini. Yagu nigaayung na-God nu-lalagayn ana-ngawij-gala. Nurru anaani nuununani marri nuunaa-jambina. <sup>16</sup> Yagu naagi na-walyinyung adaba ni-wada-wada, nurru nuu-jambarrgiyn yamba na-Jesus anubani anamuwajib. Nugurru naagi nuunu-nayii na-walyinyung. Ni-maji-mayn adaba, nurru yamba nuu-jambarrgina na-Jesus.

<sup>17</sup> “Murruyung-gaang, nga-marrbuy, anubani-yung nurru-wanbiniyinyung, nurru-malaladi. Marri warruburru-yung nambi-rangariiyinyung, warruburru wurru-malaladi wugurraayunggaj. <sup>18</sup> Anu... bani-yunggaj warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, anubani-yunggaj wurru-yamayn, ‘Nubagi-yung na-Messiah narunggal-yung anubani-yung ani-warragayii,’ wurru-yamayn. Na-God nigawaj niwu-wandhurr-gaa ana-lhaawu wudanila-wala.

<sup>19</sup> “Yagu anaani numburru-wilibilingiyn, aadanu adaba nimbirriij-garruyn anii-galadi. Marri God nigawaj nambanii-garra-yarraana. Anubanila niga na-Buunggawa anubani-yung nambani-warrayarijgana. <sup>20</sup> Ngijang anubani-yumbaa anu-lharrgang nubagi na-Messiah. Niga na-God ni-wajbarini nubagi-yung nugurraayungguyung, Jesus na-nimuwajibung. <sup>21</sup> Yuwaagi arrwar na-Jesus ni-burraa adaba.

“Wurrugu, wubani-rruj anggu-dhaag-mana-rruj, niga na-God aninggu-gadhuwa-wang anubani-yung anaarrawindi-lhangu. Anu... bani-yunggaj warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung warruburru-yung wurru-manngulg, wurru-yambini anaani-yung-jinyung. <sup>22</sup> Naagi-yung na-Moses anubani-yunggaj ni-yamayn, ‘God nigawaj ani-wajbariyn nugurri-wala naaynbajung anaa-ja-jambina-yinyung, nguynju ngaya ni-wajbariyn. Niga naaynbajung, numburraawanggina nigawi-wuy, aadanu ana-lhaawu nigawaj nambani-magana. <sup>23</sup> Warraaynbaj-maynji yagi warrubawiyung wunu-yandhurrbi ana-lhaawu, yagu God nigawaj ambani-jadugang warrubawiyung warra-wurruj.’ Na-Moses yaani-yung ni-yambini.”

<sup>24</sup> Naagi na-Peter ni-yambini-wugij. “Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung, na-Samuel marri warruburru-yung wuu-lhamarrangi-yinyung adhaadharri, warruburru-yung warraarrawindi-lhangu wuu-yambini aani-rruj adaba, anggu-wanbina. <sup>25</sup> Nugurru, warruburru warra-miyn-ngambara wunaa-ja-jambini-yinyung, aadanu adaba nurraaynjaabu. Na-God warruburru

wani-lhalamayaa warra-miyn-ngambara. Marri niga nani-lhalamayaa nugurraa. Niga yamba nu-magaa na-Abraham-guy, ‘Wurrugu ngambaagajij-majgana nugawi-nyinyung warra-mijgalgur. Marri wudani-la-wala anaani-rruj anaarrawindi-lhangu-rruj anaani analhal, ngaya-waj ngambaagajij-majgana warraarrawindi.’ Na-God yaani-yung ni-yambini. <sup>26</sup> Marri na-God ni-wajbarini nubagi-yung nu-yandhurrbangaa-yinyung, na-nimuwaj-jung Jesus. Nu-lharrgang nugurri-wuy raga-ragij. Nguynju yadhu nambaniigajij-majgana. Warraarrawindi nugurru numburru-wilibilingiyn anubani anaaladi-wala.” Ni-yambini yaani-yung na-Peter, anubani anaarrawindi analhaawu.

## 4

*Warruburru-yung warra-runggu-runggal ambarra-magana na-Peter marri na-John.*

<sup>1</sup> Anubani-yung naawini-yung na-Peter marri na-John wani-yambini-wugij, warruburru warra-wurru-wurruj. Nga warruburru-yung warra-priest marri nubagi-yung ni-buunggawa-maa-yinyung warruburru-yung-jinyung wurru-mijgalmini-yinyung anubani-rruj ana-Temple-Manngulg, marri warra-Saducee, anubani warraawurru-yung wurru-yanggi buguni.

<sup>2</sup> Warraawurru-yung warra-Saducee, wugurru wurru-jambarrgiin wurru-ngawina-yinyung amburru-wuguuguni, yagi wurru-wiri-mi. Warraawurru-yung wuu-riyaldhiyn naawini-yung yamba bagu warra-magaa, “Jesus ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala, marri wudani-yung-gala ngurru-marrbuy, warruburru wurru-ngawini-yinyung amburru-lalagina wugurraayunggaj,” wurru-yamaa.

<sup>3</sup> Warraawurru-yung warra-Saducee wurru-yanggi nga bagu warra-bilhargayn adaba. Nga waa-yarrijgini yagu waa-dhidiyn, anubani-yung yamba biingamudangi. Wurrugu ambarra-lharrgandi, yibagi-rruj yiyinbaj-duj yi-walirr. <sup>4</sup> Yagu arraarrawindi wurru-wurruj anubani wurraawanggini, marri anubani wuu-jambarrgiin. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wuu-jambarrgina-yinyung wurru-mulung-dunggal, 5000 warra-walya-walya adaba.

<sup>5</sup> Ngarrubagi ngarraalirr ngarraaynbaj, warraawurru-yung warra-bu-buunggawa marri warruburru warra-mijiwangu marri warra-yiyina-yinyung analhaawu-runggal, wurru-waliynjini adaba wurru-mundugaa a-Jerusalem-duj. <sup>6</sup> Marri na-Annas, ni-runggal naagi ni-maga-magini-yinyung, marri na-Caiaphas marri na-John marri na-Alexander marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-mijgalgur-yung nubagi-yung ni-maga-magini-yinyung. <sup>7</sup> Naadini-yung waa-rabaliyn nga waa-yarrijgini buguni naadini na-Peter marri na-John. Nga bagu waa-yandhawi-waa. “Yuga waa-yangi-nyung-gala analhud niini-wanbini? Yagu niini-yaminggarrini niini-yambini anigayung analmuwaj?” wurru-yamaa.

<sup>8</sup> Nigaayung naagi-yung na-Peter niindharwiiyn Manngulg Mawurr. Warraawurru-yung wani-magaa. “Bu-buunggawa nugurru aadanu warra-wurru-wurruj-jinyung marri nugurru warra-mijiwangu! <sup>9</sup> A-yangi yungguyung nugurru ngii-yandhawi-wana niini? Yuga numburru-marrbuy anubani-yung-jinyung mamanunggu-windiyung

wu-wanbini nubagi-yung-guy na-birnyalga-yung marri ni-maji-mayn-jinyung? <sup>10</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy, marri warruburru warraarrawindi-lhangu warra-Israel anaani amburru-marrbuy. Naagi ni-lhara na-walyinyung adaba ni-maji-mayn nugurri-rruj raga-ragij, aanila-wala a-muwaj na-Jesus-gala na-Messiah na-runggal-yung, a-Nazareth-jinyung. Niga-waj nga nuunu-wini-yinyung nugurru nuunu-walamalhiyn. Yagu God nu-lalagayn ana-ngawij-gala. <sup>11</sup> Wiijamana nguynju amubama ama-nuga, ana-wubiba wu-yamana. 'Nugurru yaga nirri-mandhangi wumurrng. Anubagala nirrima-barawudiy n njaabugij nuga.

Yagu manubama mana-nuga ma-burraa adaba anuwaagu anun-gudun-duj, ma-runggal-windiyung magurru.\*

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba. Anaani wiijamana."

<sup>12</sup> Naagi-yung na-Peter ni-yambini-wugij. "Warraaynbaj waari ngarrambi-wiri-gi. Nigaaj-bugij na-Jesus ngambani-wiri-gang-jinyung. Niga yamba na-God ngarrani-yayn ngagurru, warraarrawindi-lhangu anaani-rruj ana-ngubunung ngagurru ngarrangaambamad-hii, ana-lhirribala ngurru-burraa-yinyung, ngarrani-yayn. Nigawi-wala marri nigawi-nyinyung-gala a-muwaj warra-wurru-wurruj yung-guyung amburru-wiri." Ni-yambini yaani-yung na-Peter.

<sup>13</sup> Warraawurru-yung wurraawangini, wurraalharaguni. Naawini-yung yamba na-Peter marri na-John wini-wurrij-baabara. Marri wurru-marrbuy naadini-yung waari ambini-yanggi a-school-wuy. Yagu wurru-marrbuy naawini-yung, wuu-yagaynjini na-Jesus-inyung. <sup>14</sup> Marri wunu-nani bagu walyinyung ni-lhaay, naagi-yung ni-mandhiyn. Warruburru-yung waari ambuu-yambini.

<sup>15</sup> Warra-magayn, "Nimbini-rabalang anaanila-wala ana-gara-wala," wurru-yamayn. Nga wini-yanggi. Anubagu wuu-yambiynjini.

<sup>16</sup> Wurru-yamayn, "Yuga naawini ngaamba-yaminggarrijgang? Anubani-yung ana-Jerusalem warraawurru-yung wurru-marrbuy, naawini wini-wanbini yij-mamaalang. Yagi ngagurru ngurru-yami 'Waari anijgubulu-magaa.' <sup>17</sup> Anaani ana-lhaawu na-Jesus-inyung yagi wu-rajaarri warra-wurru-wurruj-guy," wurru-yamayn, "ngagurru ngaamba-magang, 'Yagi naani-magi warra-mulung-arrgi-yung-guy, anaani-yung-jinyung ana-muwaj.'" Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>18</sup> Warruburru-yung warraa-gadiyn, nga winiigiyn buguni. Wurru-yamayn "Nuguni yagi niini-yambi yagu yagi naani-yiyi warra-mulung-arrgi-yung-guy, anaani ana-muwaj na-Jesus-inyung," wurru-yamayn.

<sup>19</sup> Wuguniiyung na-Peter na-John waani-yambalmayn, "Nugurru-waj danu numburru-wijangayii. Yuga nugurru anamba-yandhurrbangana, yagu na-God naanu-yandhurrbangana? Yangi yuga ani-wij-mandhii na-God? <sup>20</sup> Niini anaani niini-wawangini marri naani-warra-nani arrawindi. Yagi niini niini-mudadbi, naani-yambina-wugij." Wini-yambini yaani-yung.

<sup>21</sup> Wugurraayung ngijang warra-magaa, wurru-yambini yang-mara-maragarrij-mirri. Naawini-yung waa-lharrgang adaba. Warraawurru-yung yamba wurru-marrbuy, warraawurru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj wunu-warraariwaa na-God, anubani-yung-jinyung anij-mamaalang. Waari naawini-yung

\* 4:11 Psalms 118:22.

ambarra-guldhiigaa. <sup>22</sup> Naagi-yung yamba ni-maji-mayn-jinyung na-walyinyung naagi-yung, 40 anaagalhal-alirr ni-burri.

*Warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung amburru-yambina na-God-guy.*

<sup>23</sup> Naawini-yung wini-yanggi adaba yuuguni warruburru-wuy wurru-jambarrgina-wuy. Naawini-yung wini-yanggi... nga bagu, anubani lhaawu waani-magaa, warruburru-yung-jinyung waa-runggu-runggal-inyung marri warra-mijiwanggu-yinyung, waa-yanguni.

<sup>24</sup> Warraawurru-yung wurraawanggini anaani ana-lhaawu. Warraawurru-yung anubagu wurru-mundugaa nga wunu-yambini lhaawu na-God-guy. Wurru-yamayn, “Nugawaj na-Buunggawa-yung. Nugawaj nunggu-mandhangi ana-wumala marri anaani-rruj anaaban marri mana-lhagayag marri anaani wu-ngarra-nguburraa-yinyung anaarrawindi-lhangu. <sup>25</sup> Naagi-yung nunu-yambini na-David naagi-yung na-ngambari-nyung, naadagi-yung nagang nini-yandhurrbangaa-yinyung, anaanila-wala ana-Manngulg Mawurr-wala. Anaani-yung ni-yambini, nugawi-nyinyung ana-lhaawu.

‘A-yangi yungguyung warruburru warra-Gentile wuu-riyaldhiyn?’

Yagu warruburru wurru-wijangayii, yagu arrbidi?\*

<sup>26</sup> Warra-bu-buunggawa ana-lhal-yinyung wirriij-mandhii amburru-wiynjina yungguyung

marri wurru-ragaana-yinyung wirriijungana wurraaynjaabu nigawi-wala na-Buunggawa-wala

marri nigawi-nyinyung nubagi-yung na-king ni-wajbarini-yinyung.’

Anaani-rruj ana-wubiba wu-yamana.”

<sup>27</sup> Warruburru-yung wunu-yambini-wugij. “Naagi na-Herod marri na-Pontius Pilate marri warra-mulung-arrgi-yung warra-Gentile, ngu-bindi, warraawurru-yung wurru-mundugana, marri warruburru-yung warra-Jew, wurraaynjaabu-mayn, anaani-rruj ana-wumurrng-duj. Warraawurru-yung wurru-wijangani na-Jesus-inyung, nagang nini-yandhurrbangana-yinyung, marri ni-manngulg, naagi-yung na-Messiah nugawi-nyinyung. <sup>28</sup> Nagang nunggijangani nugaaibaj, wubani-yunggaj, nunggu-wanagana yamba lhud. Marri warruburru-yung wurru-wanbini, wiij-nguynju nunggijangani-yinyung.

<sup>29</sup> “Buunggawa, anaani-yung baawanggina wuu-yambiynjini-yinyung yang-mara-maragarrij ana-lhaawu. Nimba-manmani anaani, nguynju yadhu naambu-yambina nugawi-nyinyung ana-lhaawu, marri naambu-wurrij-baabara. <sup>30</sup> God, ba-marang-dhaayii. Anubani-yung-maynji naambu-yambina ana-muwaj na-Jesus-inyung, nini-yandhurrbangana-yinyung naagi na-manngulg-jung, warraawurru-yung bamba-maji-wana warra-wurru-wurruj, marri baanbina anaani ana-malnguj marri aniij-mamaalang.” <sup>31</sup> Wurru-yamaa yaani-yung.

Anubani-rruj warraawurru-yung wuu-yambiynjini-rruj, anaani-yung ana-wumurrng anubani-yung wu-wirbirini wu-walalangi. Anaani ana-Manngulg Mawurr warraawurru-yung wurraandharwiiyn, nga wurru-wurrij-baabara-mayn. Anubani-yumbaa wuu-yambiynjini adaba na-God-jinyung ana-lhaawu.

\* 4:25 Psalms 2:1-2.



*Warruburru-yung amburru-yiynjina wugurraajbaj.*

<sup>32</sup> Warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung, warruburru-yung wurraaynjaabu, wurraalamina-nyuynju. Warruburru-yung wirri-wanagaa-yinyung anaaynbaj, waari anubani amburru-yambini, “Anaani ngayawi-nyinyung.” Wuu-yiynjini, anubani anaarrawindilhangu wirri-wanagaa-yinyung.

<sup>33</sup> Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung wuu-yambini anubani tunggal lhud windiyung. Warra-magaa-wugij anubani-yung na-Jesus-inyung wubani-yung-jinyung ni-lalaggiyn. Marri na-God anubani-yung wani-walganmaa warraarrawindi-wuy.

<sup>34</sup> Anubagu waari warraaynbaj wurraambalalari, warruburru-rruj wurru-jambarrgini-rruj. Warruburru-yung yamba wirri-wanagaa-yinyung anubani-yung aban yagu wumurrng, malgaynbaaynbijaj warriini, nyuynju yadhu wugurraayung warraa-gaagijgini wunuga, <sup>35</sup> warruburru-wuy wirri-lhaawu-yarrijgini-wuy warriini, wirri-burriyn a-mun-duj wugurri-rruj. Wugurraayung warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung warraa-gaagijgini yuuguni warruburru-wuy wirri-ngaynbandangi-wuy, anubani anu-nuga.

<sup>36</sup> Naagi-yung Joseph na-nimuwajib-jung, nigawi-nyinyung warrumandag wurru-mayini Levi, nigawi-nyinyung ana-lhal Cyprus, anubani ana-lhal anu-muwaj. Naagi-yung wunu-mayaa wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung, na-nimuwajib-jung Barnabas. Anaani wiijamana, nyuynju, wani-manmangi-yinyung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-wuy. <sup>37</sup> Anubani-yung niwu-wanagaa aban. Nga anubani-yung wani-yayn anubani anaaban, wunu-yayn wugurraayung wunuga, anubani-yung niwu-yarrijgini yuuguni wirri-lhaawu-yarrijgini-wuy, wani-yayn, niwu-burriyn a-mun-duj.

## 5

*Aynjaabu-nyung walyinyung marri ngaa-rangarrina-yung ambini-wawalang na-God-guy.*

<sup>1</sup> Nubagi-yung naaynbajung na-nimuwajib-jung Ananias, ngarrubagiyung nga-rangarrina-yung ngarra-ngarrimuwajib-jung Sapphira. Naawini-yung wini-wanagaa bagu wuguni aban. Anubani-yung-jinyung warra-yayn anaaban nga warraa-gaagijgiyn. <sup>2</sup> Yagu anu-nuga arrgi nigawi-wuy niwaagijgiyn. Ngarraaagi-yung nga-rangarrina-yung anubani ngi-marrbuy, ngiindarrmayn. “Arrgi anu-nuga nambiiyn. Yagu naynjambina, anaani nawu-jadugayn,” wini-yamayn.

Anubani-yung wanii-jarrijgini warruburru-wuy wirri-lhaawu-yarrijgini-wuy, bagu wani-yayn, wirri-burriyn a-mun-duj.

<sup>3</sup> Nga naagi-yung na-Peter nu-yamijgayn nigawi-wuy, ni-yamayn “Ananias” ni-yamayn, “nugawi-rruj ni-burri aandhiri-rruj na-badirrnya-yung, lhirribala. A-yangi yungguyung nagang nunggu-dhaayurrijgaa ana-Manngulg Mawurr? Nagang anubani-yung barrayayn anaaban. Marri a-yangi yungguyung nagang nunggaagijgiyn anu-nuga nugawi-wuy? <sup>4</sup> Anubani nugawi-nyinyung anaaban anubani-yunggaj. Anubani nugawi anu-nuga. Anubani numbijangani nugaajbaj marri nuynjalganbiyn. Waari nurru nimba-dhaayurrangi, anubani nunu-dhaayurrangi na-God-guy.” Dani-yung ni-yambini na-Peter.

<sup>5</sup> Nigaayung naagi-yung na-Ananias ni-wawanggini, anubani-yung ni-rabini, ni-ngawiiyn. Warraawurru-yung warraarrawindi anubani wurraawanggini, warraawurru-yung wurru-wurrij-barrwarrangi. <sup>6</sup> Warraawurru-yung warra-mij-gulmurr wurru-yanggi bagu, nga naagi-yung wunu-warraabaabaa yaali-mirri. Nga naagi-yung wunu-yarrijgini yuuguni nga bagu wunu-wurrdhang.

<sup>7</sup> Wurrugu ngarraagi-yung ngi-wulaynbaj ngi-dhawawarumini ngarraalirr, ngarrubagi-yung nga-rangarrina-yung ngi-yanggi wubani-wuy a-wumurrng-guy. Ngarraagi-yung ngi-malaladi naagi naanngina-yung ni-ngawiiyn. <sup>8</sup> Nigaayung na-Peter bagu ni-burri, ngu-yambini, “Yuga anubani-yung naani-yayn-jinyung nuguni anubani anaaban, anubani nambi-yayn anu-nuga, yuga anubani naannginaaj nagang niwu-yarrijgini anu-nuga?”

Ngigaayung ngarraagi-yung ngi-yamayn “Yuu, ngubindi.”

<sup>9</sup> Nigaayung ni-yamayn “A-yangi yungguyung nuguni niini-wijangani, marri nuunu-dhaayurrijgaa nubagi na-nimawurr-yung na-Buunggawa? Baawanggina, wubani-rruj wu-dhawang-duj warruburru warra-mij-gulmurr bagi. Bagi adaba wunu-wurrdhang nagang naannginaaj, nga nugaayung aadanu ambi-warrgu buguni!” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>10</sup> Ngarraagi-yung ngi-lhaay bagu raga-ragij, anubani-yung ngi-rabini, ngi-ngawiiyn. Warraawurru-yung warra-mij-gulmurr warruburru-yung-bugij wurru-yanggi, wurraarrangaa bagila ngimurrgulhi ngi-ngawiiyn. Wirringa-yiigurung-gabaa ngarraagi-yung wirringa-yarrijgini, wirringa-wurrdhang, bagu-mirri yamarr-libilibala naanngina-yung-duj, anaabiyn wu-ridiynjini.

<sup>11</sup> Warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung warraarrawindi, warraawurru-yung wurru-wurrij-barrwarrangi-windiyung warruburru-yung wuu-dirrngawiiyn, marri wugurraayungga j warruburru wurraawanggini-yinyung, warraarrawindi-lhangu.

<sup>12</sup> Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung wurru-wanbini warraawurru-yung arrawindi malnguj marri yij-mamaalang na-God-gala, bagu wugurri-rruj warra-wurru-wurruj. Warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung, warraawurru-yung wurru-mundugaa bagu anubani ana-muwaj wu-mayini Solomon Arabarabalu-rruj. <sup>13</sup> Waari warraaynbaj anubagu ambu-yanggi, warraawurru-yung yamba wurru-dirrngawiiyn-bindiyung. Yagu warruburru-yung warra-wurru-wurruj wugurru warraarraariwaa.

<sup>14</sup> Arrawindi-windiyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj wuu-jambarrgiiyn na-Buunggawa-wuy, warraawurru-yung arraarrawindi walya-walya marri mananung. Marri wuu-yagaynjini warruburru-wuy wurru-jambarrgini-wuy.

<sup>15</sup> Wudani-yung-gala, warruburru-yung wudhu-wudhangurrug warra-warrgaay yaali-mirri, amubama-yung-baj amaadi, warraawurru-yung nguynju yadhu anubani-yung na-ni-malngujung-jinyung na-Peter nguynju yadhu buguni ari anggu-wudhi arrwagarrwar wugurri-wuy. <sup>16</sup> Warruburru-yung arraarrawindi wurru-burri-yinyung anubani-rruj anaanga wu-ridiynjini-yinyung ana-Jerusalem, anubani wurru-yanggi buguni. Warraawurru-yung warra-yarrijgini wudhu-wudhangurrug marri a-man.gurr-gjinyung wirri-

wanagaa, warraawurru-yung wurru-maji-maa warraarraarawindi-lhangu.

*Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijina-yinyung amburru-burraa wubani-rruj wu-dhi-dhidina-rruj.*

<sup>17</sup> Nubagi-yung na-runggal-yung na-priest-jung marri warruburru-yung wuu-yagaynjini-yinyung, warraawurru-yung warra-Sadducee, warraawurru-yung warra-margiriyn. <sup>18</sup> Warraawurru-yung wurru-yanggi, warra-bilharegayn warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijini-yinyung. Marri warra-yarrijini yuuguni waa-dhidiyn.

<sup>19</sup> Anubani, ana-miyn.ngu, wugurraayung wu-yanggi nga gara-wawalhijgayn anubani wu-radbidhi-rruj-jinyung. Anubani-yung wanggu-rabaliyn waadurru-yung. <sup>20</sup> Anaani wanggu-magaa, wu-yamayn, “Numburru-yaari yuuguni a-Temple-Manngulg-guy. Numburru-yaari nga bagu nambarra-magana, anubani ana-lhaawu anubani-yung-jinyung anggu-wuguuguni-yinyung ana-wiri.” Dani-yung wu-yamayn ana-angel.

<sup>21</sup> Wudani-yung-gala, ngarrubagi-yung ngarraalirr wurrugu ngilambalangi. Adaba wugurraayung wurru-yanggi nga wurru-yabiyn a-Temple-Manngulg-guy, nga bagu warra-magaa.

Nubagi-yung na-runggal-yung na-priest-jung marri warruburru wuu-yagaynjini-yinyung nigawi-nyinyung, wurru-waliyn bagu wuu-yambiynjini. Nga warraa-gadangi warruburru wuu-yambayambiynjini-yinyung, warra-Council, warruburru-yung warra-mijiwanggu warra-Israel-inyung. Nga bagu warra-magaa warruburru wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, wurru-yamayn “Numbuu-yaari buguni warruburru wuu-dhidina-wuy, nga bagala nambarra-mang nambarra-yarrijina.”

<sup>22</sup> Nga wugurraayung waadurru-yung adaba wurru-yanggi wubani-wuy, wirri-milgini. Yagu wurraarranggayn, wu-gara-mamar! Nga warraawurru-yung wurraagiyn nga bagu warra-magaa. <sup>23</sup> Wurruyamayn, “Nurru nurru-yanggi anubuguni, nirri-lhangarmayn anubani wu-dhidini. Warruburru-yung wii-ranga-rangarrangi-yinyung bagu wurru-lhaay wu-dhawang-duj, wirri-minmindangi. Marri anubani-yung nirri-gara-wawalhijgayn anaani anu-dhawang, nurraarranggayn anubagu wurraari!” Dani-yung wurru-magini.

<sup>24</sup> Yagu nubagi-yung ni-buunggawa-maa-yinyung warruburru-yung-jinyung wurru-mijgalmini-yinyung, anubani-rruj ana-Temple-Manngulg, marri warruburru waa-runggu-runggal warra-priest, warraawurru-yung wurraalharaguni. Wurraawanggini, “Yuga anaani anggijaminggarrina?” wurru-yamayn.

<sup>25</sup> Naagi aynjaabu-nyung ni-yanggi bagu nga wani-magayn, “Warruburru-yung warra-walya-walya naa-dhidangi-yinyung, adaba yagu wurraarragarra-lhara a-Temple-Manngulg-duj! Nga burru warra-magana adaba warra-wurru-wurruj-guy!” Dani-yung ni-magini.

<sup>26</sup> Nigaayung nubagi-yung na-buunggawa-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, marri warruburru nigawi-nyinyung warra-walya-walya, warraawurru-yung wuu-yanggi wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy. Bagu warra-mangi, nga yuuguni waa-yarrijini

ngijang warruburru-wuy warra-bu-buunggawa-wuy. Warraawurru-yung wurru-yanggi lhamaamura-walawaj anubuguni, waari ambarraarragayangijjaa, warra-yamayn yamba waadurru warra-wurru-wurruj, ambarraambalgaa yamba nuga-mirri.

<sup>27</sup> Warraawurru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung waa-yarrijgini bagu, wurraarragarra-lhi raga-ragij warruburru-yung warra-Council. Nga nubagi-yung na-runggal-yung na-priest-jung warraawurru-yung wani-yandhawiwaa. <sup>28</sup> Ni-yamayn, “Nugurru ngana-magaa, yagi anaani ana-muwaj narra-magi naa-yiyi yagi. Yagu narra-magana arraarrawindi-wuy, anaani-rruj ana-Jerusalem. Narramagana naadagu ni-ngawiiyn-jinyung, nurraa yungguyung, nurru-waj nuunu-wini.” Dani-yung ni-yambini.

<sup>29</sup> Nigaayung na-Peter marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung, wurru-yamayn “Nurru naanu-yandhurrbangana nigaaj-bugij God, warra-wurru-wurruj yagi. <sup>30</sup> Nugurru-waj nuunu-wini na-Jesus, anubani nuunu-walamalhiyn anu-dangag-duj. Yagu na-God niga naagi warra-mi...yn.ngambarayinyung, niga nu-lalagayn, <sup>31</sup> anubani-yung nu-warrgaay, nu-yarrijgini nigawi-rruj ni-burraa a-walawalamag-duj. Niga-waj ngarrani-rangarrii-yinyung, ngarrani-wiri-gana-yinyung. Nguynju yadhu warruburru-yung warra-Israel amburru-wurrij-bilibilingiyn. Marri ambaniigajij-garruyn anubani anaaladi. <sup>32</sup> Nurru nuunu-nani niga, marri anaani nurru-magina nigawi-nyinyung. Marri anaani ana-Manngulg Mawurr wugurraayunggaj wu-magina. Anubani-maynji ngaanu-yandhurrbangana niga na-God, niga ngaambaniyn anubani ana-Manngulg Mawurr.” Ni-yambini na-Peter, ni-yamaa.

<sup>33</sup> Warraawurru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraawanggin anaani ana-lhaawu. Warraawurru-yung wuu-riyaldhiyn. Waadurru-yung warra-ngaynbandangi ambarra-wini, ambarra-ngawijjaa. <sup>34</sup> Yagu naagi-yung na-Gamaliel na-nimuwaj-jung, naagi-yung ni-Pharisee, naagi-yung wani-yiyi-yiyini-yinyung wubani a-lhaawurunggal. Waadurru warra-wurru-wurruj wurru-marrbuy naagi-yung niimbalaman. Ni-lalagiiyn, wani-magayn ni-yamayn, “Waadurru warra-walya-walya nambaa-rabaliyn yuuguni mal-dhamurrug.”

<sup>35</sup> Anubanila wani-magaa, “Gurruwaj, walya-walya a-Israel-inyung, numburru-dhi-mandhina. Numburraawanggina, yagi wurrugu nurru-wanbi, wurrugu nambarra-narii. <sup>36</sup> Numburraawanggina, na-Theudas-guy, dagi-yung na-nimuwaj-jung. Anu...bani-yunggaj dagi-yung wani-yiyini warra-wurru-wurruj, ni-yamayn ‘Ngaya anaani nga-runggal’. Warraawurru-yung 400 warra-wurru-wurruj wuu-jambarrgini nigawi-wuy. Yagu naaynbajung nu-wini, ni-ngawiiyn. Nga waadurru-yung wuu-jambarrgini-yinyung wurru-man-jarramayn. Nigawi-nyinyung ana-lhaawu wu-jadugiiyn. <sup>37</sup> Wurrugu naadagi-yung na-Judas ana-Galilee-yinyung, warraawurru-yung wani-yiyini, anubani-yumbaa warruburru-yung waa-Roman warra-munduwaa warra-wurru-wurruj. Warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj dagi-yung wunu-garrindharmangi naadagi-yung. Wurrugu naadagi-yung ni-ngawiiyn, marri wurraawanggiyn, nga warraawurru wurru-man-jarramayn.

<sup>38</sup> “Yagu anaani ngana-magana, yagi nurru-wanbi waadurru-wuy warra-walya-walya-wuy. Narraarragayangiji yagi. Aadanu ana-lhaawu wugurri-nyinyung yagu anubani-yung wurru-wanbina-yinyung, anubani-yung-maynji warra-wurru-wurruj-gala, marri aadanu ana-lhaawu anggu-jadugiiyn. <sup>39</sup> Yagu-maynji na-God-maynji ambunu-yandhurrbangana, yagi barra-lhambu. Ari nugurru numburru-wiyinjina na-God.” Ni-yambini yaani-yung na-Gamaliel, wani-magaa.

<sup>40</sup> Wugurraayung warraawurru-yung wurru-yamayn “Aadanu wiij-mandhiin”. Marri warraawurru-yung warraa-gadangi waadurru-yung warra-walya-walya, warraawurru-yung wurru-yanggi anubagu aynjaaynjaabugij nga waa-rulbu-wadjangi. Warra-wini-wala anubanila nga bagu-mirri warra-magaa, “Yagi narra-magi na-Jesus-inyung amuwaj,” marri waa-lharrgandi.

<sup>41</sup> Warraawurru-yung adaba anubagala wurru-yanggi wurru-mundugaa-wala warra-Council-ala. Nga burru-yung wurru-walaalarrangi, na-God yamba niga ni-wijangani waadurru-yung wurru-mamanunggu yamba, nguynju yadhu waadurru-yung wurraarragayangiji ana-muwaj na-Jesus-inyung.

<sup>42</sup> Malgarrawindi anubani-rruj ana-Temple-Manngulg-duj marri anubani ana-wumurrng warra-wurru-wurruj-jinyung, warra-yiyini warra-wurru-wurruj-guy. Warra-yiyini-yinyung warra-magaa, “Jesus niga na-Messiah, na-runggal-yung”. Waari amburraajangi aadani-yung, wurru-wuguuguni-wugij wurru-yambini.

## 6

*Warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung amburru-yang-guduwudiynjina wugurru.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung arrawindi-windiyung. Warruburru-yung warra-Jew wuu-jambarrgini-yinyung, warraawurru-yung wuu-yambini-yinyung Greek ana-lhaagi, marri wugurraayung warra-Jew wuu-yambini-yinyung anubani ana-Aramaic, warraawurru-yung wuu-yang-guduwudiynjini anubagu. Warraawurru-yung wuu-yambini-yinyung ana-Greek, wurru-yamaa, “Nurri-nyinyung warruburru warra-ngaya-ngayi, malgarrawindi waari ambarriin wugurri-wuy ana-marrya!” wurru-yamaa.

<sup>2</sup> Nga durru-yung marang-aynjaabugij marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa, warraa-gadiyn warra-mulung-aynbaj-guy, marri wurru-yanggi wurru-mundugaa. Anubani warra-magaa, “Anaani naamba-magana ana-lhaawu na-God-jinyung. Nurru-maynji naambaajang-maynji, nurru-maynji naambiyyii-wugij-maynji anubani ana-marrya, aadanu wiij-galadi-wina. <sup>3</sup> Aadanu murruyung-gaang, numburru-wajbarina nugurri-wala, marang-aynjaabugij marri ambini-wulawaa warra-walya-walya. Marri yamba numburru-marrbuy wugurru, warraawurru-yung yamba

adaba wurraandharwiiyn ana-Manngulg Mawurr; marri wurru-yina-mamaalang yamba. Nurru anaani naambiiyn, durru amburru-mijgalmina-yinyung. <sup>4</sup> Nurru anaani naambu-wuguuguni naanuyambina na-God-guy marri anaani naambu-mijgalmina na-God-jinyung ana-lhaawu. Waari nurru-wanbi anaaynbaj.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>5</sup> Anaanila-wala ana-lhaawu, anubani wurru-walaalarrangi warra-wurru-wurruj. Nga warraawurru-yung wurru-wajbarini warraawurru-yung warra-walya-walya. Na-Stephen, naagi-yung ni-jambarrgini-windiyung, niindharwiiyn naagi ana-Manngulg Mawurr. Marri Philip marri Procorus marri Nicanor marri Timon marri Parmenas marri Nicholas, naagi-yung Antioch-gala ni-yanggi. Naagi anu...bani-yunggaj waari ani-Jew-magaa, yagu ni-wijangani ngijang nigaajbaj, adaba ni-mayini Jew. <sup>6</sup> Marri warraawurru-yung waa-yarriigini buguni warruburru-yung-guy wirri-lhaawu-yarriigini-yinyung-guy. Warruburru-yung warraa-jambini arrwiyaj marri warraambara-wanagaa, warra-walya-walya.

<sup>7</sup> Anubanila-wala anaani ana-lhaawu na-God-jinyung adaba wu-rajaarrangi. Anubani-rruj ana-Jerusalem, warraawurru-yung ar-raarrawindi wurru-wurruj wuu-jambarrgini, wuu-yagaynjini. Marri ar-raarrawindi warruburru-yung warra-priest, warraawurru-yung wunu-yandhurrbangaa niga na-God, marri wurru-jambarrgiiyn na-Jesus.

#### *Nubagi-yung na-Stephen*

<sup>8</sup> Naagi-yung na-Stephen, naagi ni-mamanunggu-windiyung. Marri niwu-wanagaa ana-lhud na-God-gala. Ni-wanbini runggal-windiyung yij-mamaalang marri malnguj. Arraarrawindi wurru-wurruj wununani. <sup>9</sup> Yagu wugurraayung mulung-arrgi-yung wurru-wundi nigawiwuy. Mulung-arrgi walya-walya anubani-yung-jinyung ana-synagog, warraawurru wurru-mayini wurru-mulugu-maa. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung ana-Cyrene-wala, marri ana-Alexandria-wala, marri ana-Cilicia-wala, marri ana-Asia-wala. Warraawurru-yung warra-walya-walya wurru-wundi na-Stephen-guy. <sup>10</sup> Yagu waari ambuu-lhud-janggi. Anubani ana-Manngulg Mawurr ninggu-yayn mamanunggu-windiyung ana-lhaawu.

<sup>11</sup> Warraawurru-yung warra-walya-walya malgaj wuu-yambiynjini mulung-arrgi-wuy walya-walya-wuy. Anubani wirriyn-munduwaa yijanggalij adaba, wurru-wanbini, anaani-yung ana-lhaawu. “Naagi naaladi-yamawaa na-God marri naaladi-yamawaa na-Moses, nu-yandhurrbangaa-yinyung na-God.”

<sup>12</sup> Anubani anaani-yung wurru-yambina. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wuu-riyaldhiyn, marri warraawurru-yung warra-mijiwanggu marri warruburru-yung warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal. Warraawurru-yung warru-mandag wurru-yanggi nga wunu-bilhargayn naagi-yung na-Stephen. Nga wunu-yarriigini warra-Council-wuy.

<sup>13</sup> Marri waa-yarriigini warruburru-yung wurraawalangi-yinyung. Wurru-yamaa, “Naagi ni-yambina-wugij, niwaaladi-yamawaa-wugij anaani ana-manngulg ana-wumurrng marri anubani ana-lhaawu-runggal niwu-barawudiyin adaba. <sup>14</sup> Nurru nurraawangini, ni-yamaa,

‘Na-Jesus ana-Nazareth-jinyung anaani aniwu-jadugang anaani ana-lhal, marri anubani ana-lhaawu-runggal anaani aniwaaynbijgang,’ ni-yamaa naagi-yung. Yagu Moses niga-waj ngarrani-yayn anaani ana-lhaawu-runggal anu...bani-yunggaj.” Dani-yung wurru-yambini.

<sup>15</sup> Warruburru-yung warraarrawindi warra-Council wurru-burri-yinyung anubagu, wunu-nani na-Stephen. Anubani ana-yilhal nigawinyinyung, waaynbijgiyn nguynju angel-yii, ni-yi-yamaa na-niji-yung.

## 7

### *Na-Stephen ani-yambina niga.*

<sup>1</sup> Nubagi-yung na-runggal-yung na-priest-jung, ni-yamba-yambini-yinyung, ni-yamayn “Aadanu ngubindi?”

<sup>2</sup> Nigaayung na-Stephen ni-yambiyn, “Murruyung-gaang marri danu mijiwanggu, numburraawanggina ngayawi-wuy. Niga-waj God ni-milhiynjina. Nigaajbaj niirrarra-gini na-Abraham-guy, anubani-yumbaa ni-burri anubani ana-Mesopotamia. Wurrugu marri anubanila ngijang ni-dhudhurrgiyn yuuguni ni-yanggi Haran-guy. Yagu anubani-yumbaa ni-burri-waj ana-Mesopotamia, <sup>3</sup> na-God nu-magayn, ‘Bawu-lhal-warryun aadanu ana-lhal nagang, marri nugawi-nyinyung waadurru warra-mijalgur, nga ba-yaarri a-lhal-aynbaj-guy wubani a-lhal. Anubani ngaya-waj wa-bajiyina ana-lhal,’ ni-yambini yaani-yung na-God, ni-yamaa.

<sup>4</sup> “Nigaayung lhugaajgiyalawaj na-Abraham niwu-lhal-warryun ana-lhal, ana-Babylonia. Anubanila-wala ni-yanggi, ni-burri bani wubani Haran-duj. Anubani-yumbaa na-Abraham-jinyung na-ninyarra-yung adaba ni-ngawiiyn. Anubani-yumbaa na-God nu-magaa ngijang bagu, nga anubanila-wala aba ni-yanggi aani-wuy a-lhal, anaanirruj-jinyung ngurru-burraa. <sup>5</sup> Yagu waari anubani nigawi-nyinyung-magaa ana-lhal. Na-God waari anubani anuuni, waari ambaniini warru-mandag-guy na-Abraham-jinyung. Waari ana-winyig anuuni, anubani-rruj ni-lhaay-inyung. Yagu anubani-yumbaa nu-lhalamayaa, warruburru-yung na-Abraham-jinyung wuu-yagaynjini-yinyung, ni-yamayn ‘Nugawi-nyinyung warruburru warru-mandag adaba anaani ngambiiyn. Yagu yamba wurrugu ba-ngawang-gala, marri baninyung.’ Dani-yung ni-yamaa na-God. Yagu niga na-Abraham waari ambani-lhamaa warra-mijburrayung. <sup>6</sup> Na-God nu-magaa na-Abraham, ‘Nugawi-nyinyung warruburru warru-mandag, amburru-yamana nguynju amburru-wandhalga, amburru-burraa a-lhal-aynbaj-duj a-lhal. Marri amburru-mijgalmina, warruburru-yung ambarra-yandhurrbangana-yinyung. Warruburru warra-mulung-arrgi ambarra-ragayangijgana wugurri-wuy nugurri-nyinyung waadurru warra-mijalgur. Anaani 400 manaarmag. <sup>7</sup> Yagu warruburru-yung ngaya ngamba-lhajbang, warruburru-yung ambarraa-mijgalmina-yinyung.’ Na-God dani-yung ni-yambini. ‘Wurrugu marri malgadhaadharri anubanila-wala amburru-yaarri. Marri ngayawi-wuy yaaji marri ngambambi-warraarriwana, aani-rruj a-lhal.’ Dani-yung na-God ni-yamaa.”

<sup>8</sup> Naagi na-Stephen ni-yambini-wugij. “Na-God nu-lhalamayaa na-Abraham-guy, anubani-yumbaa nu-magaa, anubani-yung ambani-wulmurr-gaa warra-walya-walya. Anubanila niga na-Abraham nu-lhamayn Isaac, na-nimuwaj-jung. Anubani-yumbaa niimbulwiyn, nga anubanila-wala marang-aynjaabugij marri ngi-wulaynbaj ngarraalirr, bani-yung marri nu-wulmurr-gaa. Marri nigaayung na-Isaac nu-lhamayn Jacob, marri naadagi-yung na-Jacob wani-lhamaa warraawurru-yung marang-aynjaabugij marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa, warruburru-yung warra-mi...yn-ngambara ngagurri-nyinyung.”

<sup>9-10</sup> Na-Stephen naagi-yung ni-yambini-wugij. “Warruburru-yung warra-miyn-ngambara, warraawurru-yung wunu-margiriyn naagi-yung na-Joseph. Nga naagi-yung warra-marangayn yuuguni warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy a-Egypt-jinyung. Nga anubani-yung alaaladi-yinyung anubani wu-wanini nigawi-wuy, yagu God wini-yagaynjini wuguni, marri nu-manmangi. Marri nu-yina-mamaalang-gaa. Marri naagi-yung na-Pharaoh naagi-yung wani-narrangi-yinyung wubani-rruj a-Egypt-duj, naagi-yung na-damarr-ngu-burri-windiyung naagi-yung na-Joseph, God anubani-yung yamba ni-wanbini. Pharaoh naagi-yung ni-wajbariyn naagi-yung na-Joseph. Anubani-rruj ni-buunggawa-maa ana-lhal ana-Egypt, marri warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-burri-yinyung anaanga-rruj warruburru-yung wani-narrangi-yinyung-duj.”

<sup>11</sup> Naagi-yung na-Stephen ni-yambini-wugij. “Anubani-rruj-jinyung ana-lhal ana-Egypt marri ana-Canaan, anubagu anaagalhalalalirr, maarmag-galadi, waari ana-marrya anaani-yung anggu-wanuynjungini. Anaani-yung alaaladi-yinyung wu-wanini wugurri-wuy. Warruburru-yung warra-miyn-ngambara ngagurri-nyinyung anubagu waari ana-marrya adaba.

<sup>12</sup> “Nga naagi-yung na-Jacob ni-wawanggini, bagu ari wu-burri marrya Egypt-duj. Nga warraawurru-yung warra-miniwiyayung, warruburru warra-miyn-ngambara-yinyung, wani-magayn, ‘Numbuu-yaari Egypt-guy,’ ni-yamayn. Nga wurru-yanggi, anubani-yumbaa ana-wulhu-wulhurr.

<sup>13</sup> “Nga anubani-yumbaa ngijang wurru-malgaagijgiyn-bugij wurru-yanggi Egypt-guy. Nga naagi-yung na-Joseph ni-yanggi bagu, wani-yiyini, nga naagi bagu wurru-marrbuy-mayn. Yagu naagi-yung na-Pharaoh niga ni-marrbuy nigawi-nyinyung-jinyung na-Joseph-jinyung warruburru-yung warra-mijgalgur-yung. <sup>14</sup> Nga naagi-yung na-Joseph ni-yamayn, ‘Numbunu-lhala-mang na-baba na-Jacob bagala ani-yaari,’ ni-yamayn. Nga anubani-yumbaa wurraagiyn, nga wurru-yanggi nga wunu-lhala-miyn na-Jacob na-ninyarra-yung marri war-ruburru warra-mijgalgur-yung nigawi-nyinyung. Warraawurru-yung <sup>75</sup> warra-wurru-wurruj. <sup>15</sup> Anubani-yumbaa ni-yanggi na-Jacob Egypt-guy.

“Wurrugu anubani-yumbaa bagu adaba ni-ngawiiyn. Nga waadurru-yung warra-miyn-ngambara wugurraayunggaj bagu adaba wuu-lhagarra-ngawini. <sup>16</sup> Anubani-yung wurru-ngu-ngagara warruburru-yung-jinyung, warra-ngagara-mangi nga warra-yarrijgini wubani a-lhal-wuy wugurri-wuy, anubani ana-lhal wu-mayini Shechem. Anubani wurru-yanggi, nga bagu warra-wurrdhang



wubani na-Abraham-duj ni-burri-rruj, niwu-miyn-duj wubani a-lhal, warruburru-yung-jinyung wunu-yayn warra-miniwiayang na-Hamor-yinyung, na-Abraham-guy anubani-yunggay, anubani-yung wunuga wani-bayarra-gayn, nga anubani-yung niwu-miyn ana-lhal.”

<sup>17</sup> Naagi-yung na-Stephen ni-yambini-wugij. “Anu...bani-yunggay naagi-yung God nu-lhalamayaa na-Abraham-guy. Anaani wu-warubajini na-God aniwu-wandhurg-gang ana-lhaawu. Anubani-yumbaa arraarawindi-windiyung warraawurru-yung warra-mijburrayung wuu-yarraaynjini anubani-rruj ana-Egypt-duj.

<sup>18</sup> “Wurrugu... anubani-yumbaa naagi-yung adaba ni-gadhuwinyung wani-narrangi-yinyung adaba anubani-rruj ni-burri ana-Egypt. Waari naagi ani-marrbuy-maa naagi na-Joseph. <sup>19</sup> Naagi-yung ni-midaarrg ni-burri. Naagi-yung wani-dhaayurrijgaa warruburru-yung-guy warra-miyn-ngambara warra-wurru-wurruj ngagurri-nyinyung, waniiladi-waa. Wani-magaa naagi-yung ni-yamaa ‘Aadanu nambarraarra-garraaruyn warra-gujuju, amburru-ngawina,’ ni-yamaa.

<sup>20</sup> “Aadani-yumbaa, nigaayung naagi-yung na-Moses adaba niimbułwiyn. Naagi-yung na-wirriyung ni-mamanunggu, marri na-God niga ni-marrbuy. Naagi-yung ni-burri ni-wulaynbaj na-labama anubani-rruj anaanga-rruj na-ninyarra-yung-jinyung. <sup>21</sup> Wurrugu anubani-yumbaa wunaaruyn, nga ngarrubagi-yung ngarra-ngarriwiayang na-king-jinyung, ngarraagi-yung ngunu-lhangarmayn. Nga anubani-yumbaa ngiga-waj ngunu-narrangi, ngi-walamin-jamijgini naadagi-yung nguynju ngigawi-nyinyung na-ni-marayung. <sup>22</sup> Naagi-yung na-Moses ni-warradiyn-gala adaba ni-marrbuy-maa warruburrala-wala warra-Egyptian-jinyung ana-lhaawu anaarawindi-lhangu. Nga nigawi-nyinyung ana-lhaawu anubani-yung marri anubani-yung ni-wanbini-yinyung, anubani adaba niwu-wanagaa lhud-bindiyung.”

<sup>23</sup> Naagi-yung na-Stephen ni-yambini-wugij. “Wurrugu naagi-yung na-Moses 40 nigawi-nyinyung anaagalhal-alirr, ni-wijangani, ni-yanggi nigawi-wuy wani-wagarangi warra-mijgalgur-yung-guy, warra-Israel-wuy. <sup>24</sup> Nga naagi nu-nani Egyptian-jung, nu-wini-wini naagi-yung Israel-yung, wurrujung. Nga naagi-yung na-Moses ni-yarbiyn nu-wang nubagi-yung-guy na-Egyptian-guy, naa-gaagijgiyn, nga nu-ngawijgayn. <sup>25</sup> Niga yamba God nu-manmangi naagi-yung na-Moses, naagi-yung wani-manmangi yungguyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj. Na-Moses naagi-yung ni-walamin-jamaa niga, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-marrbuy, yagu waari waadurru-yung yamba wugurru amburru-marrbuy-maa. <sup>26</sup> Ngarrubagi-yung ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, ni-warranggayn, wini-wulawaa naawi ni wini-wiynjini. Nga ni-yanggi, wani-lhambini naadani-yumbaa, ‘Nimbiniijang, nimbini-guwaj-gaynjina,’ ni-yamaa. ‘Nuguni aadanu nguynju yaga niini-dharmaynjiyn nuguni aadanu yuga? A-yangi yungguyung nuguni aadanu niini-wanbina anaaladi, niini-wiynjina?’ ni-yamayn.

<sup>27</sup> “Yagu nubagi-yung ni-wanbini-yinyung anubani anaaladi, nu-wurrij-ngu-juriyn. Ni-yamayn ‘Yangi-nyung nagang aadanu nimbimagaa, marri nuynjanggi anubagala, niini-wuy nundunggal marri

nimba-nguynju-nguynjiggana? <sup>28</sup> Yuga ngaya aadanu nimbuumana adaba? Nguynju yaga nunu-wini nubagi-yung Egyptian-jung na-wurrujung anaagalgi yuga?’ Dani-yung ni-yamayn. <sup>29</sup> Nga ni-gaayung na-Moses naagi ni-dirrngawiiyn. Anubanila-wala adaba ni-yarramayn. Ni-yanggi Midian-guy, anaani ana-lhal wu-mayini. Nga bagu ni-lhalmarr ni-burri. Anubagu wani-lhamaa wini-wulawaa niwiyayung-biiyung adaba.”

<sup>30</sup> Naagi na-Stephen ni-yambini-wugij. “Anubanila-wala aba naagi-yung 40 anaagalhal-alirr ni-burri. Naagi-yung ni-burri bagu aagalhal-andarrg-duj. Ana-angel buguni wu-yanggi nga bagu wu-rabaliyn nigawi-rruj. Bani-yung warubaj manubami ma-landhirrngindaa-rruj, ma-mayini Sinai. Anubagu wu-nagini anubani ana-rangag. <sup>31</sup> Anubani na-Moses ni-warranggayn, niwu-nayn, anubani-yung ni-walharaguni. Anubuguni ni-yanggi, ni-warubaj-gaa, niwu-nani. Anubani-yung yang wu-rabaliyn na-Buunggawa-yinyung. <sup>32</sup> Ni-yamayn ‘Ngaya-waj anaani na-God nugawi-nyinyung-jinyung warra-miyn-ngambara. Ngaya na-God na-Abraham-jinyung marri na-Isaac-jinyung marri na-Jacob-jinyung.’ Dani-yung ni-yamayn. Na-Moses naagi-yung ni-dirrngawiiyn, anubani ni-warra-galalangi. Anubani-yung waari aniwu-lhalng-nani anu-dhalng.

<sup>33</sup> “Na-Buunggawa ni-yamayn, ‘Bama-ngarrgiwang maadamu numun-jabina-yinyung. Aadanu yamba nundhara-rruj-jinyung, aadanu waaban-manngulg. <sup>34</sup> Warruburru ngarra-nani ngayawi-nyinyung warra-wurru-wurruj wuu-yaminggarrina. Nga-yaynjangani, wurru-ngurrdii. Marri anaani nga-yanggi nugawi-wuy, nguynju yadhu ngamba-wiri-gang. Ngaya ngunu-lharrganjii, ba-yaarri Egypt-guy.’ Dani-yung ni-yamayn.”

<sup>35</sup> Naagi na-Stephen ni-yambini-wugij. “Naagi-yung na-Moses, warruburru-yung warra-Israel warruburru-yung wunu-yamijgayn anubani-yunggaj, ‘Yangi-nyung nagang aadanu nimbi-magaa, marri nuynjanggi anubagala, nundunggal marri nimba-nguynju-nguynjiggana?’ Warraawurru-yung waari ambunu-ngaynbandangi. Yagu nigaayung na-God ni-lharrgang anubani ana-angel, wu-rabalangi-yinyung nigawi-wuy, anubani-rruj wu-nagini-yinyung anu-dhalng. Marri, nu-runggal-waa naagi-yung na-Moses, naagi wani-wiri-gaa-yinyung niga.

<sup>36</sup> “Anubani-yung wani-rabalini ana-Egypt-gala, wani-yarrijgini yuguni. Ana-wulhu-wulhurr anaani-yung wurrugu yij-mamaalang ni-wanbini, marri wani-yyiini malnguj, anubani-rruj ana-Egypt, marri manubami-rruj mana-lhagayag mana-larrwad-duj. Ngijang ni-wanbini anubani-rruj anaagalhal-andarrg-duj, 40 anaagalhal-alirr. <sup>37</sup> Naagi-yung na-Moses wani-magaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj warra-Israel, ‘Na-God niga anuwagala anu-yarrijgina nubagi-yung anaa-jambina-yinyung, nugurraa yungguyung. Wiij-nguynju, ngani-yarrijgini ngaya-waj.’ Dani-yung ni-yamayn. <sup>38</sup> Naagi-yung na-Moses, wurru-yagaynjini wurru-yanggi warra-wurru-wurruj, warraawurru-yung warra-miyn-ngambara, wurraaynjaabu anubani-rruj anaagalhal-andarrg-duj, wurru-burri. Wugurraayung ana-angel bagu wu-yagaynjini, anaani-yung ninggu-magaa-yinyung wubani ma-landhirrngindaa-rruj ma-mayini Sinai. Marri na-God nu-yayn na-

Moses-guy ana-lhaawu, wu-wiri anaani-yung. Nigaayung na-Moses, ngarrani-yayn anaani ana-lhaawu, ngagurri-wuy.

<sup>39</sup> “Yagu warruburru-yung warra-miyn-ngambara waari ambunaa-jarrijgini niga ana-lhaawu. Anaani-yung wunaagamini-gaandirangi. Warraawurru-yung wirri-ngaynbandangi amburraagini Egypt-guy. <sup>40</sup> Naagi-yung na-Aaron, wunu-magayn, ‘Naadagu na-Moses, ngarrani-yarrijgini-yinyung ana-Egypt-gala, ngurru-malaladi anaani wiijaming-garriyn.’ Warraawurru-yung wurru-yamayn, na-Aaron-guy wunu-magayn, ‘Nimaa-mandhii lhawadhawarra, nguynju yadhu danu ngambangгаа-dagaana anggu-yaari.’ Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>41</sup> “Nga aba anaani-yung, wurru-mandhangi bulugi. Marri, wurru-wini-yinyung anubani ana-bulugi buguni wurru-burrangi, wurru-nangaa. Marri warraawurru-yung wurru-walaalarrangi wubani-yung-gala yagu aadani-yung yamba wugurru wurru-mandhangi wugurri-nyinyung-mirri marang-mirri. <sup>42</sup> Niga na-God waadurru-yung wani-nayn-gala ni-wilibilingiyn wugurri-wala. Ni-yamayn, ‘Aadanu wirringaarriwana yiidagu yi-miyiri awaani a-wumala-rruj. Ngaya waari ngarra-lhambu,’ ni-yamaa. Anaani wiij-guynju, anaani-rruj waarrarina ana-wubiba, warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung, yaani-yung wu-yamana,

‘Ngirrii-bini bulugi ngayawi, marri bagalu ngirrii-jurangi, anaani <sup>40</sup> anaagalhal-alirr, anubani-yung anaagalhal-andarrg-duj, nugurru aadanu warra-Israel.

<sup>43</sup> Yagu maadamu mana-tent nirrima-warrgaay, anubani-yung-jinyung anaaynbaj wu-mayini Moloch, ana-lhawadhawarra, Ngijang nirri-warraarriwana anubani-yung anaaynbaj ngarrubagi-rruj ngarra-miyiri, anu-muwaj Saturn.

Marri anubani-yung nurraarra-mandhangi nugurri-nyinyung ana-lhawadhawarra, marri nirri-yandhurrbangaa.

Anaani anamba-yarrijgina wagagala-wuy Babylon-guy.’<sup>☆</sup>

Anaani wu-yamana ana-wubiba.”

<sup>44</sup> Anaani na-Stephen ni-yambini-wugij ana-lhaawu. “Anubani-yung anaagalhal-andarrg-duj, wirrima-wanagaa-wugij manaama-yung mana-tent. Manaama-yung wama-bajiyini, na-God bagu-wugij wuu-yagaynjini. Na-God ana-wulhu-wulhurr nu-magayn na-Moses, ‘Bama-mandhii mana-tent aani-yung-jii.’ Dani-yung ni-yamayn, marri nu-bajiyini malnguj.

<sup>45</sup> “Wurrugu marri, warruburru warra-miyn-ngambara warraawurru wurraangarra-yanggi na-Joshua-wuy. Manubama-yung wirrima-miyn mana-tent marri wirrima-wanagaa. Marri anubani wurru-yanggi anubani ana-lhal-wuy. Marri anubuguni wirrima-yarrijgini. Marri warraa-gamaji anubani-yung ana-lhal warra-mulung-aynbaj-jinyung. Warruburru-yung warra-wurru-wurru wani-manjarramijgayn na-God, anubanila-wala ana-lhal, marri wugurri-wala warra-miyn-ngambara-wala. Yagu manubama-yung mana-tent bagu-wugij ma-burri.

☆ 7:43 Amos 5:25-27.

“Anubani-yunggaj wurrugu marri nubagi-yung na-king na-David. <sup>46</sup> Yagu na-God naagi-yung nu-manmangi na-David, marri numan.galagaa. Niga naagi-yung na-David niwu-ngaynbandangi aniwu-mandhangi wumurrng na-God-jinyung, nubagi na-God na-Jacob-jinyung. Nga naagi-yung nu-yandhawiwandi na-God-guy. <sup>47</sup> Yagu yaagi-yung Solomon niga-waj niwu-mandhangi anaani ana-wumurrng na-God-jinyung.

<sup>48</sup> “Yagu naagi anaarrwar-wala anubani-rruj waari ani-burrang ana-wumurrng-duj, yagu wurru-wurruj yamba wirri-mandhangi wugurri-nyinyung-gala a-marang. Anaani wiijamana, nubagi naa-ja-jambini-yinyung, dani-yung ni-yambini na-God-jinyung ana-lhaawu,

<sup>49</sup> ‘Ngaya nga-burraa yuwaani aarrwar.

Yagu wugurraayung anaani-rruj ana-lhal, wiijamana ngawu-lhalwan.ngana.

Yuga nugawaj nimbaa-dayii ana-wumurrng? Marri ba-yaminggarrang aadani?’ ni-yamaa na-Buunggawa.

‘Yuga ngaya aniga-wuy ngaynjaarri marri ajiga-rruj ngaynjanga-yangina?’

<sup>50</sup> Nga-warra-mandhangi ngayawi-nyinyung-mirri marang.\*  
Dani-yung ni-yambini na-God, na-nidhaawu-yung.”

<sup>51</sup> Na-Stephen ni-wuguuguni ni-magini-wugij. “Nugurru aadanu nurru-yina-bada-wadad! Aadanu ana-lhirribala, waari nigawinyinyung-magaa na-God. Manaami mana-warang waari numbunaa-gawangang na-God, nguynju wugurraayunggaj warruburru-yung warra-Gentile! Anubani-yung nii-lhambumana anubani ana-Manngulg Mawurr! <sup>52</sup> Warruburru warra-miyn-ngambara nugurri-nyinyung, warra-wungarri-dhijgaa warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God. Nugurru nuu-yamana warruburru-yung-jii! Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung, wunaa-jambini anubani ana-lhaawu, wuu-yambini nubagi-yung-jinyung na-maalamburrng-jung-jinyung, na-nimuwaj-jung Jesus. Yagu warruburru warra-miyn-ngambara warra-wini warruburru-yung wurru-yamba-yambini-yinyung. Marri nubagi na-maalamburrng-jung, nuunaaladi-waa, nuunu-wini, nugurru. <sup>53</sup> Anubani-yung ana-lhaawu-runggal, ana-angel nanguuni, na-God-gala. Yagu waari nugurru nimbirri-yandhurrbangaa ana-lhaawu.” Dani-yung ni-yambini na-Stephen.

*Warruburru-yung ambunu-ngawijgana na-Stephen.*

<sup>54</sup> Warruburru warra-walya-walya, dani-yung wii-yaynjangani anaani ana-lhaawu. Anubanila-wala adaba wuu-riyaldhiyn. Marri wuu-raba-ra-bangaynjini, wunu-wurrij-bang-bindiyung. <sup>55</sup> Yagu niga naagi-yung na-Stephen niindharwiiyn Manngulg Mawurr-windiyung. Anubanila-wala arrwiyaj ni-mal-nayn, ni-warranggayn, anubani wu-milhiynjini yuwaagu arrwar, na-God-duj. Anubani-yung ni-lhaay bagu Jesus, walawalamag na-God-duj. <sup>56</sup> Anubani-yung na-Stephen ni-yamayn, “Yigaj, anaani ana-wumala adaba wu-gara-wawalhiyn. Nubagi na-runggal-yung na-Jesus, bagi adaba ni-lhara walawalamag na-God-duj.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>57</sup> Warruburru warra-walya-walya wurru-warang-gambamadhini marang-mirri, marri wurraadangi yanggarrwar. Nga

\* 7:50 Isaiah 66:1-2.

wurraagulhaynjiyn warraawurru-yung marri wunu-bilhargayn na-Stephen. <sup>58</sup> Anubanila-wala wunaarrgini ana-wumurrng-gala yuuguni aarabaralu-wuy. Marri wunaambalgaa nuga-mirri.

Warruburru-yung wurraawalangi-yinyung, wunu-lhajbini-yinyung, maadama-yung wirrima-burrangi mana-yaali, ambunaambalgaa yunggyung. Naagi walyinyung, bagu mana-yaali wirrima-burrangi raga-ragij a-mun-duj. Na-ni-muwaj-jung naagi ni-mayini Saul.

<sup>59</sup> Anaani-yung wunaambalgaa naagi-yung na-Stephen. Marri ni-yamayn “Buunggawa Jesus, nimba-yarrijgiyn ngayawi-nyinyung ana-wiri.” <sup>60</sup> Marri ni-landharrdhangayn nga niidangi, ni-yambini “Buunggawa, yagi nunggawanggi anaani anaaladi, warraawurru bambaagajij-garruy.” Dani-yung ni-yamayn, marri ni-ngawiiyn adaba naagi-yung na-Stephen.

## 8

*Na-Saul ani-wanijgina ana-wungarri warruburru-wuy wurru-jambarrgina-wuy.*

<sup>1</sup> Niga naagi-yung na-Saul, bagu nga ni-wawanggi, “Yuu, aadanu wiij-mandhiiyn, naagi ni-ngawiiyn,” ni-yamayn.

Ngarrubagi-rruj ngarraalirr, warraawurru-yung wuu-jambarrgini-yinyung, warraawurru-yung warraa-mandhangi runggal magarrangaynji, anubani-rruj ana-Jerusalem. Warraawurru-yung adaba wu-mandajaariyn wubani a-lhal-aynbaj-baj wurru-yanggi, Judea-wuy marri Samaria-wuy. Yagu warraawurru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung bagu-wugij wugurru wurru-burri, wubani-rruj Jerusalem.

<sup>2</sup> Yagu warraawurru-yung wunu-ngaynbandangi-yinyung warruburru-yung na-God, warraawurru-yung wurru-yanggi wunu-miyn na-Stephen nga wunu-wurrdhangi. Warraawurru-yung wunu-warrngayun-bindiyung. <sup>3</sup> Yagu naagi-yung nigaayung na-Saul nima-mandhangi runggal-windiyung magarrangaynji, warruburru-yung-guy wuu-jambarrgini-yinyung. Naagi-yung ni-yanggi wubani a-wumurrng, yuuguni aaynbaj-guy a-wumurrng-guy. Anubanila wani-warra-raba-rabalini warraawurru-yung wani-warraarrgini, walya-walya marri mananung. Wani-lharrgandi yuuguni, wani-dhidangi.

*Anubani ana-mamanunggu ana-lhaawu anggu-yaarri wubani-wuy a-Samaria-wuy.*

<sup>4</sup> Warruburru-yung wurru-man-jarramayn-jinyung anubanila ana-Jerusalem-gala, warraawurru-yung wuu-rajaariyn, wuu-ngarra-janggi yuuguni a-lhal-aynbaj-baj a-lhal-wuy. Warraawurru-yung warra-magaa warra-wurru-wurru-guy ana-lhaawu. <sup>5</sup> Naagi-yung na-Philip ni-yanggi buguni wubani a-wumurrng-guy, wubani-rruj a-lhal wu-mayini Samaria. Wani-magaa arraarrawindi wurru-wurru ana-lhaawu na-Jesus-inyung. “Niga na-runggal-yung na-Messiah,” ni-yamaa, wani-magaa lhaawu.

<sup>6</sup> Warraawurru-yung warra-garnyirrimba wuu-yanggi bagu, nga wunu-yaynjangani na-Philip. Naagi wunu-nani malnguj ni-wanbini. <sup>7</sup> Warraawurru-yung aladi man.gurrug wu-burri wugurri-rruj arawindi warra-wurru-wurru-duj. Marri anubani ana-man.gurrug wu-ngarra-gadangi angudu marri wu-warra-rabalangi. Arraarrawindi

wurru-wurruj waari warraawurru amburru-wirbi-wirbirini. Marri mulung-arrgi-yung waari amburru-yangga-yanggi. Marri anubanila-wala adaba wurru-mandhiin. <sup>8</sup> Warraarraarawindi wurru-walaalarrangi, anubani-yung-duj ana-wumurrng.

<sup>9</sup> Nigaayung naagi-yung na-nimuwaj-jung Simon. Ni-burri bagu a-wumurrng-duj. Naagi ni-wangal. Anubani-rruj ana-Samaria, warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn. “Ngaya anaani ngarunggal!” ni-yamaa. <sup>10</sup> Arraarawindi wurru-wurruj waa-runggu-runggal marri warra-mulung-aynbaj, warraawurru-yung wurru-yanggi nga bagu wunu-yaynjangani. “Naagi na-walyinyung niwu-wanagana lhud na-God-jinyung!” wurru-yamaa. <sup>11</sup> Wunu-yaynjangani naagi-yung yamba ni-burri wubani-yunggaj, ni-wanbini, marri baninyung wurru-wurri-lalmayn.

<sup>12</sup> Niga naagi-yung na-Philip wani-yiyini yij-mamaalang ana-lhaawu, warruburru-yung-jinyung warru-mandag na-God-jinyung marri na-Jesus Christ-inyung. Marri wunu-yaynjangani. Anubagu waniimbarangambijjaa warraawurru-yung, walya-walya marri mananung. <sup>13</sup> Nga naagi-yung na-Simon nigaayung ni-jambarrgiin. Anubanila na-Philip adaba naambara-ngambijjaa. Naagi-yung na-Simon nu-garrindharrmangi na-Philip, anuguni ni-yanggi niga buguni ni-yanggi. Naagi-yung na-Simon niwu-nani malnguj marri yij-mamaalang lhud-mirri ni-wanbini-yinyung na-Philip. Anubanila-wala na-Simon naagi-yung ni-wurri-lalmayn.

<sup>14</sup> Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung anubani-rruj ana-Jerusalem, warraawurru-yung wurraawanggini wubani-yung a-Samaria-yinyung ana-lhaawu, warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj wuu-jambarrgini anubani na-God-jinyung ana-lhaawu. Warraawurru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung waadurru-yung warra-lharrgang naawini Peter marri John. <sup>15</sup> Wini-yanggi Samaria-wuy. Nga naawini-yung wini-yanggi waanii-jambini na-God-guy. Wunu-yandhawiwandi na-God yungguyung ambaniini Manngulg Mawurr. <sup>16</sup> Ana-Manngulg Mawurr yamba waari anubani anggu-dhirridangi wurrugu, wugurri-wuy. Naagi-yung na-Philip niga waniimbara-ngambijjaa, anaani-yung muwaj na-runggal-yung-jinyung na-Jesus-inyung. Dani-yung-bugij niga. <sup>17</sup> Wuguni naawini-yung na-Peter marri na-John wini-yanggi, waani-wanagaa marang-mirri. Anubani-yung anuwagala ana-Manngulg Mawurr wu-dhirridangi wugurri-wuy.

<sup>18</sup> Ngijang naagi-yung na-Simon wani-nani naawini-yung, waani-wanagaa-yinyung, marri na-God waniini anubani-yung ana-Manngulg Mawurr. <sup>19</sup> Anubani-yung ni-yamayn na-Simon, “Ngaya anambiiyn wunuga nuguni-wuy. Nuguniyung ngirriin bagalu lhud, nguynju yadhu ngayaayung yungguyung ngamba-wanagana, nguynju yadhu ana-Manngulg Mawurr anggu-yaari wugurri-wuy.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>20</sup> Nigaayung na-Peter nu-yambalmayn, “Nugawi-nyinyung anu-nuga ari anggu-jadugiiyn, marri nugaayunggaj! Anaani God wani-yii warra-wurru-wurruj-guy. Yuga nagang banu-bayarra-gang na-God? <sup>21</sup> Nagang anaani waari ba-burrangang anaani-rruj ana-lhaawurruj. Na-God ninii-nayii nugawi-nyinyung anaandhiri. Ninii-nayii

aadanu ana-lhirribala, waari baandhurr-g-magaa. <sup>22</sup> Adaba ba-wurribilibilingiyn, aadanu anaaladi nungganbini-yinyung. Marri ba-yambina na-Buunggawa-wuy. Nunggu-ngaynbandangi aadanu anaaladi. Yagu ari aniigajij-garruyn. <sup>23</sup> Nga-marrbuy nagang aadanu nu-margirajaa. Anaaladi anaani nunggu-radbumana.” Dani-yung na-Peter nu-magaa.

<sup>24</sup> Nigaayung na-Simon anubani-yung nu-yambalmayn, “Nimbaa-jambina na-Buunggawa-wuy, nguynju yadhu yagi yungguyung wu-wanbiyn ngayawi-wuy, wubani-yung nuynjambini-yinyung,” ni-yamayn.

<sup>25</sup> Naawini-yung na-Peter marri na-John waani-magaa warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy. Waani-magaa anubani-yung na-Jesus-inyung ni-wanbini-yinyung, marri na-Buunggawa-yinyung ana-lhaawu. Naawini-yung adaba wini-yanggi Jerusalem-guy. Waani-yiyini naawini-yung, wini-yanggi a-lhal-wurraayung-baj, wubani-rruj a-Samaria. Naawini mamanunggu lhaawu winiwu-yarrijini.

*Na-runggal-yung na-walyinyung anubanila ana-lhal ana-Ethiopia.*

<sup>26</sup> Anubanila-wala ana-angel na-Buunggawa-yinyung wu-yanggi nga ninggu-magayn na-Philip-guy. “Ba-lalagiiyn marri ba-yaarri yuuguni wagiya, wubani-wuy amaadi, amubamala a-Jerusalem-gala marri wubani a-Gaza-wuy maadi-yaarri. Manubama maadi-yaarri a-lhal-andarrg-baj,” wu-yamayn ana-angel.

<sup>27</sup> Nga naagi-yung ni-yanggi. Nigaayung naaynbajung walyinyung anubani-yung-jinyung ana-lhal wu-mayini Ethiopia. Naagi-yung niwu-narrangi-yinyung, naagi-yung wini-yagaynjini-yinyung ngarra-queen anubani ana-Ethiopia-yinyung. Naagi-yung naa-narrangi-yinyung wubani a-wunuga. Naagi-yung ana-wulhu-wulhurr ni-yanggi Jerusalem-guy, nu-warraarriwaa na-God.

<sup>28</sup> Adaba naagi-yung niigini a-Ethiopia-wuy. Manaama-yung ni-yabaynjini nga manubama-yung ngimaarrgini jarrangu. Anaani niwu-nani wubiba, wu...bani-yunggaj naagi-yung Isaiah na-ja-jambini-yinyung. <sup>29</sup> Anubani-yung Manngulg Mawurr ninggu-magayn na-Philip, “Ba-yaarri, marri bama-warubaj-gang amubama-wuy.”

<sup>30</sup> Nigaayung naagi na-Philip ni-yarbiyn amubama-wuy. Aba nu-yaynjangani, niwu-nani wubiba na-Isaiah-yinyung. Nga na-Philip ni-yamayn, “Yuga nagang nu-marrbuy anaani nunggu-nayii-yinyung?”

<sup>31</sup> Nigaayung ni-yamayn “Warraaynbaj waari gaya ngambamarrbuy-waa. Gaya anaani nga-malaladi ana-lhaawu,” ni-yamayn. “Baaniyn, ba-yabaynjang, ba-burrangang yaaji.”

<sup>32</sup> Anaani ana-wubiba niwu-nani-yinyung, anaani-yung wu-yamana, “Anaani wiijamana, naadagi-yung na-walyinyung wunu-yarrijini, nguynju yungguyung ambunu-wini. Nguynju a-jib-jii ni-yamana.

Anubanila-wala ni-ramadhan-ngu-dhidiyn, waari ani-yambini. Nguynju yaga wudanu a-jib wu-mudadbi wubani-yung yaga wu-jir-wulguldhii.

<sup>33</sup> Warraawurru-yung wunaambulijgang naadagi-yung na-walyinyung, waari yamba ambunaa-ganbini ana-maalamburrg.

Warraaynbaj yagi warra-wurryuwi warra-mijburrayung.

Nigawi-nyinyung ana-wiri anaani wu-yarini anaanila-wala analhal,<sup>✧</sup> wu-yamana anaani ana-wubiba.

<sup>34</sup> Naadagi-yung na-runggal-yung nu-yamijgayn na-Philip-guy, ni-yamayn “Yangi-nyung yuga naadagi aadanu wu-yambina-yinyung analhaawu? Yuga na-Isaiah nii-jambini nigawi-nyinyung-jinyung? Yagu naaynbajung-jinyung?” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>35</sup> Nigaayung na-Philip ni-yamayn, “Naadagu na-nimuwaj-jung Jesus,” ni-yamayn. Nga nu-magaa na-Jesus-inyung anubani analhaawu. Anaani-yung ni-magini aani-yung-jinyung awubiba-yinyung awulhu-wulhurr-inyung, marri anubanila-wala aaynbaj-jinyung wubani ngijang awubiba.

<sup>36-37</sup> Anubani-yumbaa wini-yanggi manaadi-waj. Wini-yanggi... winiwu-lhangarrmayn guugu. Nga nubagi-yung nawalyinyung ni-yamayn “Yaani yagu guugu! Yaaji adaba nimbaambara-ngambijgana, yuga wiij-mandhina?” <sup>38</sup> Nubagi-yung ngu-lhangijgayn ngarrubagi ngarra-jarrangu. Nga naawini-yung wini-ngarra-ngu-garrajiyn, adaba wini-yanggi wubani aa-gugu-wuy. Nga naagi-yung na-Philip wini-lhalgaa, naambara-ngambijgaa bagu.

<sup>39</sup> Naawini-yung wini-lalagiiyn, anubanila anaa-gugu-wala, aba anaani-yung Manngulg Mawurr ninggu-yarini naagi-yung na-Philip. Nga naadagi-yung nawalyinyung waari anu-nani, anubagu ambini-yagaynjini. Anubanila-wala adaba naagi-yung ni-yanggi, ni-walalarrangi.

<sup>40</sup> Nga naagi-yung na-Philip ni-waliyn adaba anubani analhal wumayini Azotus. Anubani-yung ni-yanggi wubani-waj awumurrng-baj, anaani wani-magaa anaani mamanunggu-yinyung lhaawu. Ni-yanggi... wani-magaa... nga ni-waliyn wubani-wuy a-Caesarea-wuy.

## 9

*Nubagi-yung na-Saul ani-jambarrgina.*

*Acts 22:6-16, 26:12-18*

<sup>1</sup> Nigaayung naagi-yung na-Saul ni-yamijgini ambaniimana warruburru-yung wunu-garrindharmangi-yinyung na-Buunggawa. Ni-yanggi narunggal-yung-guy napriest-jung-guy. <sup>2</sup> Naagi-yung na-Saul nu-yandhawiwaa, “Nimbiiyn wubiba, nguynju yadhu ambanggu-marrbuy-waa warruburru-yung warra-jew ana-Damascus-jinyung ngayawi-nyinyung,” ni-yamayn. Naagi-yung niwu-ngaynbandangi ani-yanggi Damascus-guy nguynju ambani-rabini, warruburru wunugarrindharmangi-yinyung na-Jesus, manaadi na-Buunggawa-yinyung wirrimaadi-lharrmangi, wiijamaa. Ambani-yarrijgini Jerusalem-guy, warra-walya-walya marri warra-mananung.

<sup>3</sup> Ni-yanggi ayarrmayarmaj analhal. Ni-yanggi... niwu-warubaj-gaa ana-Damascus-duj adaba. Nga runggal wulhalmbaarriyn marri wu-milhiyn nigawi-wuy, <sup>4</sup> nga ni-rabini aaban-guy. Nga niwu-yaynjangang yang, wu-yambiyn nga wu-yamaa, “Saul, Saul, ayangi yungguuyung nagang nimba-wungarri-dhijgana ngaya?”

<sup>5</sup> “Yangi-nyung yuga nagang aadanu Buunggawa?” ni-yamayn na-Saul. “Ngaya-waj anaani Jesus. Yaani ngaya-waj aadanu

✧ 8:33 Isaiah 53:7-8.



nimbaarragayangijgana-yinyung” ni-yamayn. <sup>6</sup> “Ba-lalagiiyn, ba-yaarri Damascus-guy. Nga bagu wa-magang ba-yaminggarrina-yinyung,” ni-yamayn na-Jesus.

<sup>7</sup> Warruburru-yung warra-walya-walya wurraangarra-yanggi-yinyung na-Saul, warraawurru-yung wurraarragarra-lhangayn, waari ambuu-yambini. Wurraawanggiini ana-yang wu-yambini, yagu waari ambarra-nani warra-wurruj. <sup>8</sup> Na-Saul ni-lalagiiyn anaaban-gala, nga ni-ba-dalgaiyn. Yagu waari ani-warrangaa. Nga warraawurru-yung warra-walya-walya wunaana-nimaa wunu-yarriigini Damascus-guy. <sup>9</sup> Anubagala waari ani-nguni marri ani-wal-nguni, ngi-wulaynbaj ngarraalirr.

<sup>10</sup> Bagu walyinyung ni-burri Damascus, na-nimuwej-jung Ananias. Naagi-yung ni-wuryarrangi, nu-nani na-Buunggawa. Na-Buunggawa nu-yamijgayn, “Ananias”. “Yaani ngaya, Buunggawa,” nu-yambalmayn.

<sup>11</sup> Nigaayung na-Buunggawa nu-yamijgayn, “Ba-lalagiiyn nga ba-yaarri wubani wu-mayina amaadi-wandhurr-guy, a-wumurrng na-Judas-inyung. Nga bamba-yandhawiwang nubagi-yung-jinyung na-walyinyung-jinyung a-Tarsus-inyung, na-nimuwej-jung Saul. Niga ni-yamba-yambini na-God-guy. <sup>12</sup> Nga ni-wuryarrangi, nu-nani walyinyung na-nimuwej-jung Ananias. Nga ni-yanggi nga ni-marangngu-burrangayn nigawi-nyinyung ana-marang nguynju yadhu ani-warrangaa ngijang.” Dani-yung ni-yamayn na-Buunggawa.

<sup>13</sup> Nigaayung na-Ananias nu-yambalmayn, “Buunggawa, arrawindi warra-wurru-wurruj ngambi-yamijgaa naagi-yinyung na-walyinyung alaaladi-yinyung ni-wanbini warra-wurru-wurruj-guy ana-Jerusalem-duj. <sup>14</sup> Nga warruburru-yung waa-runggu-runggal wunaa-garrarrangi wubiba, ambani-radbumana warruburru nimbi-warraarriwana-yinyung,” ni-yamayn na-Ananias.

<sup>15</sup> Yagu na-Buunggawa nu-yamijgayn “Ba-yaarri, yagu yamba ngaya nga-wajbariyn ngayawi yungguyung ngambanii-mijgalmina. Ambani-magana ngayawi yungguyung a-muwaj, warra-wurru-wurruj waari-yinyung warra-Israel, marri warruburru warra-narri-yinyung. <sup>16</sup> Nga ngayaabj nganu-bajiyina ani-warragayii ngayawi yungguyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Buunggawa.

<sup>17</sup> Anubanila naagi-yung na-Ananias ni-yanggi marri ni-yabiyn a-wumurrng-duj anubani-rruj na-Saul. Marri ni-marangngu-burrangayn nigawi-rruj marri ni-yamayn, “Murruyung Saul, na-Buunggawa ngani-lharrgang. Niga-waj-mirri na-Jesus, ni-rabaliyn-jinyung amaadi-rruj anubani-yung nuynjanggi anubagala. Ngani-lharrgang nguynju yadhu baarranggang ngijang, marri baandharwiyn Manngulg-mirri Mawurr.” Dani-yung ni-yamayn na-Ananias.

<sup>18</sup> Lhugaajiyalawaj, nguynju wubayag-jii a-ngujija wu-lhalhariyn nigawi-nyinyung-gala mana-bagalang na-Saul, marri ni-warranggayn. Marri ni-lalagiiyn marri na-Ananias naambara-ngambijgaa. <sup>19</sup> Nga ni-nguni marri ni-wada-wadad-mayn.

*Na-Saul ambani-magana warruburru-yung, na-Jesus-inyung ana-lhaawu.*

Na-Saul ni-burri ari ma-ngargu mana-miyn.nganga, warruburru-rruj warra-wurru-wurruj wurru-jambarrgini-rruj ana-Damascus-duj.

<sup>20</sup> Ana-wulhu-wulhurr ni-yanggi a-synagog-guy, nga adaba ni-lhangayn marri wani-magaa warra-wurru-wurruj na-Jesus-inyung na-niwiyayung na-God-jinyung.

<sup>21</sup> Warraarrawindi-lhangu wurraawanggi-yinyung, warraawurru-yung wurru-wurru-lal-mayn. Marri wurru-yandhawwaynjini, “Yuga yaagi na-walyinyung wani-wini-wini-yinyung warra-wurru-wurruj ana-Jerusalem-duj, warruburru-yung wunu-warraarriwaa-yinyung nubagi-yung na-walyinyung na-Jesus? Yuga yaagi ambani-mani warruburru-yung warra-wurru-wurruj, ambani-radbumana marri ambani-yarrijina waa-runggu-runggal-wuy?” Dani-yung wurru-yamaa.

<sup>22</sup> Yagu nigaayung na-Saul wani-magaa, wu-waniyn ana-lhud ni-wij-bada-wadad-gayn. “Na-Jesus niga na-Messiah, na-runggal-yung,” ni-yamaa. Wani-bajiyini anaani-yung yigubulu anubani ana-lhaawu. Marri warra-Jew, wurru-bu-burri-yinyung ana-Damascus-duj, warraawurru-yung wurru-mudadbiyn, waari ambunu-yambalmaa niga.

<sup>23</sup> Malanga-badag ni-burri ana-Damascus. Waadurru-yung warra-Jew wugurraayung wuu-yambiynjini wugurraabaj. “Ngaanuumana naadagu,” wurru-yamayn. <sup>24</sup> Yagu nubagi-yung naaynbajung numagaa niga na-Saul. Warra-Jew waadurru-yung wurru-lhaay bagu wudhawang-duj. Anubagu wurru-burri miyn.ngu marri arrarra. Wunaa-garrangaa ambunu-wini yungguyung. <sup>25</sup> Yagu warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wunu-miyn miyn.ngu, wunu-burriyn wubani a-lhabara-rruj. Maadama-yung wirri-radbini anubani-yung ngadugu-mirri, ni-burrangayn nga wunu-dhirridini. Bagu gara wu-burri nga bagala wunu-lharrgang. Wunu-dhirridini yuuguni aaban-guy.

*Na-Saul ani-yaari a-Jerusalem-guy.*

<sup>26</sup> Anubanila, adaba ni-yanggi Jerusalem-guy. Wani-ngaynbandangi naagi-yung amburraaynjaabu-maa warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung. Yagu waadurru-yung wugurru wunu-yamayn naadagi-yung na-Saul. Waari yamba ambunaa-ngu-jambarrgini anubani ni-jambarrgiyn na-Jesus-guy.

<sup>27</sup> Yagu naagi-yung Barnabas nu-miyn na-Saul, nga aba nu-yarrijgini buguni wurru-marrbuy-maa-wuy, wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung-guy. Na-Barnabas naagi-yung wani-magaa “Naagi na-Saul nunani na-Buunggawa, wubama amaadi-waj. Na-Buunggawa naagi-yung nu-magaa. Anubani-rruj ana-Damascus, naagi ni-wurrij-baabara, ni-yambini wubani a-muwaj na-Jesus-inyung.” Dani-yung ni-yambini na-Barnabas.

<sup>28</sup> Naagi-yung na-Saul bagu adaba wurraanggarra-ngu-burri, Jerusalem. Ni-yanggi wubani a-lhal-aynbaj-baj a-lhal. Ni-yambini anubagu ni-wurrij-baabara, wubani a-muwaj na-Buunggawa-yinyung, ni-yambini. <sup>29</sup> Wani-yambini warruburru-yung warra-Jew, warruburru-yung wuu-yambini-yinyung ana-lhaagi Greek. Warraawurru-yung wurru-wundi. Marri wunu-ngaynbandangi

naadagi-yung ambunu-wini yungguyung. <sup>30</sup> Yagu warruburru warra-minilharri-yung wugurraayung wurru-marrbuy-mayn. Nga wunu-miyn naagi-yung na-Saul, wunu-yarrijgini wubani a-lhal Caesarea-wuy. Nga wunu-lharrgang, wubama ama-barrawu ma-yanggi Tarsus-guy.

<sup>31</sup> Anubanila, warruburru wuu-jambarrgini-yinyung ana-Judea marri ana-Galilee, marri ana-Samaria, waadurru-yung wurru-lhamaamura. Wurru-wada-wadad-maa, marri wunu-yandhurrbangaa-wugij na-Buunggawa, marri anubani ana-Manngulug Mawurr wanggu-manmangi. Warraawurru-yung arraarrowindi wurru-wurruj wuu-yagaynjini.

*Nubagi-yung na-Peter ani-yaarri a-Lydda-wuy marri a-Joppa-wuy.*

<sup>32</sup> Naagi-yung na-Peter ni-yanggi a-lhal-aynbaj-baj a-lhal. Ni-yanggi yuuguni Lydda-wuy, warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj na-God-jinyung. <sup>33</sup> Naagi-yung na-nimuwaj-jung Aeneas, na-wurrujung, ni-burri bagu. Naagi-yung ni-lhangurrngandi anubagu ni-burri 8 anaagalhal-alirr. Waari naagi-yung ani-wirbirini, ni-murrgulhi-wugij ama-yaali-rruj. Na-Peter naagi ni-yanggi buguni, <sup>34</sup> nga nu-mayayn, na-nimuwaj-jung, “Aeneas, na-Jesus Christ nini-majiwana. Ba-lalagiiyn, marri nugawi-nyinyung mana-yaali bamaaraabana.” Dani-yung ni-yamayn. Nigaayung lhugaajgiyalawaj ni-lalagiiyn. <sup>35</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-burri-yinyung anubani-rruj ana-Lydda marri ana-Sharon, waadurru-yung wunu-nani. Marri wunaa-ngu-jambarrgini na-Buunggawa.

<sup>36</sup> Wugurraayung anubani-rruj ana-Joppa, bagu maninyung, ngarra-ngarrimuwaj-jung ngarraagi-yung Tabitha. Anaani wiijamana Greek-mirri ana-lhaagi, Dorcas, anaani wiijamana, deer. Ngarraagi-yung ngi-jambarrgini. Ngarraagi-yung ngi-wanbini maalamburrg-galawaj warruburru-yung-guy warraambalalari-wuy. Ngarraagi-yung wangi-manmangi anubagu. <sup>37</sup> Anubani-yung ngi-lhangurrngang marri ngarraagi-yung ngi-ngawiiyn. Ngarraagi-yung wirringa-yarrbini ngarra-ngarringun-gu-yung, ngarraagi-yung wubani a-gara-rruj wirringa-burriyn, yuwaagu arrwa-garrwar.

<sup>38</sup> Anubani-rruj ana-lhal ana-Lydda wu-ridiynjina wubani a-Joppa. Waadurru-yung wuu-jambarrgini-yinyung warraawurru-yung wurru-marrbuy nubagi na-Peter ni-burri ana-Joppa. Nga waadurru-yung warra-lharrgang wini-wulawaa, wini-yanggi na-Peter-wuy. Nga naawini-yung wunu-magayn, “Baanina, ba-ngulu-ngulug!”

<sup>39</sup> Na-Peter naagi-yung, nigaayung adaba ni-yanggi, wurraanggarra-yanggi. Nga naagi-yung anubagu ni-waliyn, nga wunu-miyn aba wunu-yarrijgiyn a-gara-wuy. Warraawurru-yung warra-ngaya-ngayi anubagu wuu-ruguni, warubaj wurraalgarra-rawaynjini. Maadama-yung mana-yaali wirrima-miyn nga wunu-bajiyini, ngima-mandhangiyinyung ngaadagi-yung-jinyung ngarra-Dorcas, anubani-yunggaj-gala ngi-wiri-waj.

<sup>40</sup> Naagi-yung na-Peter wani-warra-rabaliyn waadurru-yung, “Numbuu-rabalang yuuguni aarabarabalu-wuy,” ni-yamayn. Nga naagi-yung ni-landharrrdhangayn, nu-yambini na-Buunggawa-wuy. Anubani-yung ni-wilibilingiyn na-Peter, ni-yamayn ngu-mayayn “Tabitha, ba-lalagiiyn!” Ngigaayung ngarraagi-yung ngi-ba-dalgaiyn,

ngi-warranggayn, ngunu-nayn naagi-yung na-Peter. Nga ngi-lalagiiyn.  
<sup>41</sup> Na-Peter ngu-wanja-lalagayn, ngu-manmiyn. Nga warruburru-yung wani-gadiyn na-Peter, “Numburraaniyn” wurru-jambarrgini-wuy marri warra-ngaya-ngayi-wuy. Nga wani-bajiyini, “Yaagi adaba ngi-wiri-mayn!” ni-yamayn.

<sup>42</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj ana-Joppa-yinyung, warraawurru-yung wurraawangini anubani anggiijaminggarrini. Nga warraawurru-yung arraarrawindi aba wuu-jambarrgini na-Buunggawa.

<sup>43</sup> Naagi-yung na-Peter ni-burri anubagu na-nimuwaj-jung Simon, naagi ni-burri badag. Naagi-yung na-Simon niga ni-mijgalmini wubarrigulag wurru-wini-wini-yinyung.

## 10

### *Na-Peter marri na-Cornelius.*

<sup>1</sup> Naagi walyinyung ni-burri Caesarea, na-nimuwaj-jung Cornelius. Naagi ni-runggal wurru-wiynji-wiynjini-yinyung warra-Roman. Warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wurru-mayini “a-Italy-wala”. <sup>2</sup> Naagi-yung marri nigawi-nyinyung warra-mijgalgur-yung wunu-warraarriwaa na-God marri naagi-yung wani-manmangi warruburru-yung warra-Jew warraambalalari warra-wurru-wurruj, waniini arrawindi. Marri ni-yambini-magaa na-God-guy.

<sup>3</sup> Adaba waadhaadharrwara-maa, waarrarra-giyn angel na-God-jinyung. Ni-nayn, waarrarra-giyn. Wu-yanggi nigawi-wuy nga wu-yamayn, “Cornelius.”

<sup>4</sup> Anubani-yung ni-nayn, ni-dirngawiiyn. Ni-yamayn “Buunggawa, yangi anubani?”

Wugurraayung ana-angel ninggu-magayn, “Nagang adaba nuynjambini na-Buunggawa-wuy. Marri narriini warraambalalari-wuy. Na-God nuwaagila ni-burraa anaarrwar, ni-warra-nayii aadanu, marri nini-yaynjangayii. <sup>5</sup> Yagu nagang aadanu bamba-lharrgang walya-walya wubani a-Joppa-wuy. Nguynju yadhu ambunaagina walyinyung na-nimuwaj-jung Simon, ambunu-yarrijgina. Nubagi-yung ana-mijgaynbaj ni-mayina Peter. <sup>6</sup> Naagi-yung winiinggarra-ngu-burraayinyung anubagu nubagi na-nimuwaj-jung Simon, wini-miyn-nguynju. Nubagi-yung a-wubarrigulag-jinyung nima-mandhii. Anubani ana-wumurrng wu-lhaay yuwaagu ama-madhalag-duj.” Dani-yung ninggu-magayn ana-angel, wu-yambini. <sup>7</sup> Anubanila-wala ninggaarruy, adaba wu-yanggi.

Naagi-yung na-Cornelius wani-gadiyn wini-wulawaa wunu-yandhurrbangaa-yinyung, marri naaynbajung, warruburrala-wala wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wunu-yagaynjini-yinyung. Naadagi-yung ni-jambarrgiyn na-God. <sup>8</sup> Naagi-yung na-Cornelius wani-magaa wubanila-yung-galawaj wu-wanbini. Marri wani-lharrgang Joppa-wuy, waadurru-yung. <sup>9</sup> Wurru-yanggi, marri yibagi-rruj yi-walirr yiyinbaj wurru-warubaj-gini. Yaaji adaba ngi-walirr-lhangayn arrwar ngarraalirr.

Wiij-nguynju, nigaayung naagi na-Peter ni-yanggi, ni-widangi yuu-guni a-wumurrng-baj. Nga bani-yung ni-yambini na-God-guy. <sup>10</sup> Naagi-yung ni-marryaadiyn, yangi anubani-yung ani-nguni? Anubani ana-wumurrng-duj anubani ana-marrya, wurraarra-ngu-bu-burrangi adaba. Niga naagi-yung na-Peter adaba ni-wuryarrangi, ambarrij. <sup>11</sup> Ni-warranggayn, ana-wumala wu-gara-wawalhiyn. Aynbaj anuwagala ma-dhirridangi, nguynju ama-yaali-yii ma-yamaa. Maadama-yung mana-yaali, yaajijila maarra-li-wanagini yuwaagu ama-ngudhig marri amaaynbaj-duj amaaynbaj-duj amaaynbaj-duj maarra-li-wanagini. Anuwagala ma-dhirridangi. <sup>12</sup> Aaynba-gaynbaj-jinyung anubagu wu-warra-ngu-burri, bulugi, lirrrag, ngurudhu, aynba-gaynbaj-jinyung. <sup>13</sup> Anuwagala yang wu-yamayn, “Ba-lalagiyn Peter, marri buumana ba-nguyii.”

<sup>14</sup> Na-Peter nigaayung ni-yamayn “Yagi Buunggawa! Waari aadanu nga-ngang-jinyung, anubujjung. Ana-lhaawu-runggal wu-yamana ‘Yagi nu-ngi anubujjung, waaladi,’ ” ni-yamayn.

<sup>15</sup> Wugurraayung ana-yang wu-yamayn, “Na-God aadanu ni-mayana wu-mamanunggu-yinyung. Yagi aadanu nu-mayi nundaaladi-yamawi aadanu.” Dani-yung wu-yamayn.

<sup>16</sup> Anaani-yung wu-mal-bulaynbaj-gala wu-wanini. Anubani bagu wu-bu-burri... adaba waagiyn arrwiyaj wu-lharrbang-gaagiyn.

<sup>17</sup> Nga naagi-yung na-Peter ni-walharaguni “Yangi anubani wiijam-inggarrina?”

Warraawurru-yung na-Cornelius-inyung wani-lharrgandi warra-wulu-wulaynbaj, bagu adaba wurru-waliyn wubani a-wu-dhawang-duj nigawi-rruj. Anubani-yunggaj warra-yandhawiwandi “Aniga-rruj nubagi ana-wumurrng na-Simon-jinyung, ni-burraa?”

<sup>18</sup> Anubani-yung wurraadangi, “Yuga yaagi na-Simon Peter?” <sup>19</sup> Na-Peter niga nubagi ni-wawangini wubani aambarrij-jinyung.

Anubani ana-Manngulg Mawurr wu-yamayn “Yaawurru wurru-wulaynbaj walya-walya, nugaayung nimbi-raguna. <sup>20</sup> Ba-lalagiyn, marri ba-dhirridang. Numburraanggarra-yaari. Yagi nunggalharagi, ngaya-waj yamba waadurru ngarra-lharrgang,” wu-yamayn.

<sup>21</sup> Na-Peter ni-dhirridiyn bagu ni-yamayn “Yaani ngaya, nawa-yinyung ngii-raguni-yinyung. A-yangi yunguyung nugurru nurru-yanggi?” <sup>22</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Nubagi na-Cornelius, narunggal-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung. Nubagi-yung naam-balamanijung, marri nu-ngaynbandii na-God. Niga-waj nani-lharrgang nurru. Warruburru-yung warra-Jew wurru-marrbuy, nubagi-yung niga ni-mamanunggu. Anubani-yung manngulg angel ninggu-magaa, marri anaani nani-lharrgang nugawi-wuy, nguynju yadhu nagang ba-yaari nigawi-wuy ana-wumurrng-guy, marri ani-wawangina wubani a-lhaawu ba-yambina-yinyung.” Dani-yung wunu-magaa warra-walya-walya.

<sup>23</sup> Nigaayung na-Peter wani-yandhawiwandi, “Numburraaniyn yaaji ngayawi-rruj numburru-burraa.”

Warraawurru-yung wurru-yaay bagu. Nga bani-yung ana-ngamugijgaj wurraagiyn adaba. Na-Peter adaba naagi-yung wurraanggarra-yanggi. Marri mulung-arrgi-yung minilharri-yung, wurraanggarra-yanggi wubani a-Joppa-wala.

<sup>24</sup> Ngarrubagi-yung ngarraaynbaj-duj ngarraalirr wurru-yanggi-rruj, naadagi-yung bagu adaba ni-burri na-Cornelius, wani-rangarrangi. Wani-gadiyn nigawi-nyinyung warra-mijgalgur-yung marri wurru-guwaj-gaynjini-yinyung.

Warraawurru-yung warra-walya-walya marri naagi-yung na-Peter, adaba wurru-waliyn bagu anubani ana-lhal wu-mayini Caesarea. <sup>25</sup> Naagi-yung na-Peter ni-yabiyn wubani a-wumurrng-guy. Yagu nigaayung na-Cornelius bagu nu-raganmayn. Ni-yanggi naagi-yung na-Cornelius, ni-landharrdhangayn na-Peter-rruj raga-ragij a-mun-duj.

<sup>26</sup> Niga na-Peter ni-yamayn “Ba-lalagiiyn, gaya anaani nga-wurruj!” marri nu-wanja-lalagayn.

<sup>27</sup> Naagi-yung winiinggarra-yanggi, wini-yambiynjini. Na-Peter ni-warranggayn, wani-nayn arraarrowindi wurru-wurruj wurraambargaliynjini. <sup>28</sup> Wani-magaa, “Nugurru aadanu nurru-marrbuy, nurru anaani warra-Jew warrubawi-yung ana-lhal-aynbaj-gala-yinyung ambu-yaari, yagi warrubawi-yung nurraalgurwaynji, marri yagi narra-wagari. Yagu na-God ngani-magaa gaya anaani, ‘Warraarrowindi warruburru-yung adaba wurru-mandhiyn, yagi barra-mayi barraaladi-yamawi,’ ni-yamayn, ngani-magayn. <sup>29</sup> Naagi na-Cornelius nganii-gadiyn, ‘Baanina.’ Yagu yamba na-God-jinyung anubani ana-lhaawu, gaya nga-wanini nugurri-wuy, waari nga-lhaabini. A-yangi yungguuyung nugurru ngirri-ngaynbandii?” Dani-yung ni-yamayn na-Peter.

<sup>30</sup> Na-Cornelius nigaayung ni-yamayn, “Ngi-wulaynbaj ngarraalirr, ngarraagi-rruj ngi-nguynju ngarraalirr, nga-yambini na-God-guy ngayawi-rruj anaani ana-wumurrng-duj. Lhugaajgiyalawaj naagi walyinyung, ngalngalngaluj mana-yaali ni-yabini, ni-lhaay raga-ragij ngayawi-rruj. <sup>31</sup> Ni-yamayn ‘Cornelius, nagang na-God nini-yaynjangani aadanu nungganbina-yinyung anii-mamaalang-galawaj. <sup>32</sup> Bamba-lharrgang walya-walya Joppa-wuy, nguynju yadhu ambunaagina na-Simon. Nubagi-yung ana-mij-gaynbaj ni-mayina Peter. Naagi-yung winiinggarra-ngu-burraa-yinyung anubagu nubagi na-nimuway-jung Simon, wini-miyn-nguynju. Nubagi-yung a-wubarrigulag-jinyung nima-mandhii. Anubani ana-wumurrng wu-lhaay yuwaagu ama-madhalag-duj.’ Dani-yung ni-yamayn na-walyinyung. <sup>33</sup> Lhugaajgiyalawaj-gaj ngarra-lharrgang wini-wulawaa walya-waa, marri aadani-yung nuynjanggi ngayawi-wuy. Marri yaani adaba nurru-burraa. Nigaayung-gaj na-God yaagi, ngurraanggarra-yagaynjina. Anaani nurru naambu-wawanggina aniga-yung na-Buunggawa nini-yayn ana-lhaawu, anaarrowindi-lhangu.” Dani-yung ni-yamayn na-Cornelius.

<sup>34</sup> Nga nigaayung na-Peter wani-yambini warraawurru-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy. Ni-yamaa, “Yigaj, adaba nga-marrbuy na-God yij-mamaalang ngarrani-manmani warraarrowindi-lhangu. <sup>35</sup> warrubawi-yung-maynji ambunu-yandhurbangana-yinyung marri ambu-burraa maalamburrg-galawaj, na-God ambani-wanagana. Wi-ya warrubawi-yung ana-lhal-aynbaj-gala warru-mandag.

<sup>36</sup> “Nugurru nurru-marrbuy anubani ana-lhaawu niwu-lharrgang nurri-wuy warra-wurru-wurruj-guy ana-Israel-inyung, anubani anaambalaman ana-lhaawu anubani-yung-jinyung niga na-God

waari ngambani-wungarri-dhijgang adaba, yagu yamba na-Jesus-gala. Na-Jesus Christ ni-Buunggawa warraarrawindi-lhangu. <sup>37</sup> Nugurru nurru-marrbuy wu-wanina runggal, ana-lhal ana-Israel, ana-wulhu-wulhurr ana-Galilee, anubani-yumbaa na-John wani-magaa ana-lhaawu waniimbara-ngambijjaa-yinyung. <sup>38</sup> Marri nurru-marrbuy na-Jesus ana-Nazareth-jinyung. Na-God niwaar-warryangi nigawirruj Manngulg Mawurr marri ana-lhud. Nga ni-yanggi a-lhal-waj, ni-wanbini ambalaman, wani-maji-waa warruburru nubagi nabadirnya-yung wani-warragayangijjaa. Niga yamba na-Jesus, God nigawirruj, nu-manmangi.

<sup>39</sup> “Marri nurru anaani, nuunaa-ja-jambina-yinyung anaarrawindi-lhangu na-Jesus ni-wanbini-yinyung ana-lhal-waj ana-Israel marri ana-Jerusalem. Nga wunu-wini na-Jesus, wunu-marang-barra-raani wudangag-duj. <sup>40-41</sup> Yagu na-God nu-lalagayn wunu-wini-wala, ngi-wulaynbaj ngarraalirr malgadhaadharri. Nga nu-rabaliijjaa nurri-rruj, anaani nuunaa-ja-jambina-rruj, waari warraarrawindi-rruj. Nurru nurru-nguni marri nurraal-nguni nigawirruj na-Jesus, anubani-yumbaa ni-lalagiiyn-gala ana-ngawij-gala. <sup>42</sup> Nga nani-magaa nurru naanaa-jambina warra-wurru-wurruj-guy, nigawaj na-God ni-wajbariyn niga na-Jesus ngambani-nguynju-nguynjijgana-yinyung, ngurru-wiri-yinyung marri warruburru wurru-ngawini-yinyung.

<sup>43</sup> “Marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung anu...bani-yunggaj, wurru-magini nigawi-mirri na-Jesus. Wurru-yamaa, ‘warraarrawindi-lhangu ambunu-garrindharmani-yinyung nigawaj, burru-yung ambaniigajij-garruyn anij-galaaladi, nigawi-mirri ana-lhud ana-muwaj.’ ” Dani-yung ni-yamaa na-Peter, na-nidhaawu-yung.

<sup>44</sup> Bagu ni-yambini-rruj na-Peter, wu-dhirridiyn Manngulg Mawurr warruburru-rruj warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wunu-yaynjangani-yinyung nigawi ana-lhaawu. <sup>45</sup> Nga warruburru-yung warra-Jew wurru-jambarrgini-yinyung, wurraangarra-yanggi-yinyung ana-Joppa-wala na-Peter, warruburru-yung wurru-wurri-lalmayn. Na-God yamba niwaar-warriiyn nigawi bayarra, anubani ana-Manngulg Mawurr, warruburru-wuy warra-Gentile-wuy, wugurraayunggaj. <sup>46</sup> Wugurru wurraawanggini, wugurraayung warra-Gentile wurru-yambini ana-lhaagi anaaynbaj-jinyung ana-lhaawu, marri wunu-warraarriwaa na-God, ni-runggal-windiyung.

<sup>47</sup> Niga na-Peter ni-yambini, “Warraawurru-wuy warra-wurru-wurruj wirri-miyn ana-Manngulg Mawurr nguynju ngagurri-yii. Yagi warra-lhambu warra-wurruj, ngaambaambara-ngambijgana guugu-mirri, aliyung?” <sup>48</sup> Nga wani-yamijjaa, marri warraambara-ngambijjaa naagila-rruj ana-muwaj na-Jesus Christ.

Anubanila wunu-magaa, “Numburru-burraa nurri-rruj, ari amangargu mana-miyn-nganga,” wurru-yamayn.

## 11

*Na-Peter ambani-magana warruburru-wuy, anubani-rruj ana-Jerusalem.*

<sup>1</sup> Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarriigini-yinyung marri warra-minilharri-yung anubani-rruj ana-Judea, warruburru-yung

wurraawanggiyn warra-Gentile-inyung ana-lhaawu, warra-Gentile waadurru-yung wurraawanggiini ana-lhaawu na-God-jinyung. <sup>2</sup> Naagi-yung na-Peter nigaayung ni-yanggi Jerusalem-guy. Warra-mulung-arrgi-yung, waadurru-yung wugurraayung wuu-jambarrgini warra-wulmurr-gaa-inyung, anubagu wurru-wundi naagi-yung na-Peter. <sup>3</sup> Wurru-yamaa, “Nagang aadanu nuynjanggi warruburru-wuy warra-wurru-wurru-guy waari-yinyung amburru-wulmurr-gini, marri nurraanggarra-nguni ana-marrya!” wurru-yamayn.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Peter wani-magaa anubagu anaarrawindi-yinyung wu-wanbini, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr marri wu-dhaag-mana-rruj-jinyung. <sup>5</sup> Ni-yamaa, “Anubani-rruj ana-Joppa nga-burri. Nga-yambini na-God-guy. Marri ngawu-nani anaambarri. Anaaynbaj ngawu-nani, nguynju ama-yaali-yii ama-runggal, yaaji-jila maarra-li-wanagini maadamu mana-yaali yuwaagu ama-ngudhig marri amaaynbaj-duj amaaynbaj-duj amaaynbaj-duj maarra-wanagini. Anuwagala ma-dhirridangi, nga warubaj ngayawi-rruj. <sup>6</sup> Anubani-yung ngaarranggayn, wurrugu, ngaarra-nani anubani-yung bulugi, lirrrag, ngurudhu, aynba-gaynbaj-jinyung. <sup>7</sup> Nga-wawanggiyn anubani ana-yang, wu-yamayn ngayawi-wuy, ‘Peter, ba-lalagiiyn, buumana marri ba-nguyii.’

<sup>8</sup> “Yagu ngaayung nga-yamayn ‘Yagi, Buunggawa! Waari aadanu ngang-jinyung, waari nga-ngi ana-ramadhan-duj, anubujung. Ana-lhaawu-runggal wu-yamana, nurru anaani waari nurru-ngi anubujung, waaladi.’ Dani-yung nga-yamayn.

<sup>9</sup> “Yagu ana-lhaawu nganggu-yambalmayn, yuwaagala aarrwar-wala, ‘Na-God aadanu ni-mayana wu-mamanunggu-yinyung. Yagi aadanu nu-mayi nundaaladi-yamawi aadanu,’ wu-yamayn. <sup>10</sup> Aadani-yung wu-wanbini wu-mal-bulaynbaj-gala. Anubani-yung waagiyn yuuguni arrwiyaj.

<sup>11</sup> “Anubani-yung lhugaajgiyalawaj walya-walya wurru-yanggi wubani a-wumurrng-guy. Naagi-yung aynjaabu-nyung walyinyung wani-lharrgang Caesarea-wala. <sup>12</sup> Yagu ana-Manngulg Mawurr nganggu-magayn, ‘Ba-yaarri, numbuu-yagaynjina, yagi nunggadhuwi,’ wu-yamayn. Marri warraawurru marang-aynjaabugij marri jarrang-gay naa-murruyung-gaang, wurraanggarra-yaarri yaawurru. Marri nurru anaani-yung nurru-yanggi nubagi-wuy a-wumurrng-guy.

<sup>13</sup> “Yagu nigaayung nani-magaa, ni-nani angel. Wu-lhaay wubani nigawi-rruj a-wumurrng-duj, dani-yung ni-yamayn. Ana-angel wubani ninggu-magayn ‘Bamba-lharrgang waadurru warra-walya-walya Joppa-wuy. Nubagi ni-ni-muwaj-jung ni-mayina Simon, ana-mij-gaynbaj Peter, ambunaagina. <sup>14</sup> Naagi-yung ani-mayina nangang aadanu marri nugawi-nyinyung nurraalgurmaynjina-yinyung, nguynju yadhu numburru-wiri-mang.’ Dani-yung ngani-magaa naadagi-yung na-walyinyung.”

<sup>15</sup> Naagi-yung na-Peter ni-yambini-wugij. “Marri anaani ngayambini. Anubani-yung ana-Manngulg Mawurr wu-dhirridangi wugurri-wuy, wubani-yung nguynju wu-dhirridangi ngagurri-wuy ana-wulhu-wulhurr, wiijamaa. <sup>16</sup> Ngaawanggiini ni-yamayn na-Buunggawa anubani ana-wulhu-wulhurr, ni-yamayn ‘Na-John,



niga naniimbara-ngambijjaa guugu. Yagu ngaya anambaambara-ngambijjana Manngulg-mirri Mawurr.' Ni-yamayn na-Buunggawa dani-yung. <sup>17</sup> Nugurru nurru-marrbuy? God niga-waj waniini aadani ana-Manngulg Mawurr wugurri-wuy warra-Gentile-wuy, wii-nguynju, ngagurraayunggaj ngarraniini ngagurru nguu-jambarrgina na-Buunggawa na-Jesus Christ. Yuga ngaya-waj nganu-lhambiyn na-God?" Dani-yung ni-yambini na-Peter.

<sup>18</sup> Warruburru-yung wurraawangini-yinyung anaani-yung, wurru-mudadbiyn. Anubanila-wala wunu-warraarriwaa na-God-guy. Wurru-yamayn "Na-God wani-yayn warra-Gentile-wuy, wugurraayunggaj, marri wurru-wurrij-bilibilingiyn, anubanila-wala amburru-wiri." Dani-yung wurru-yamaa.

*Warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung anubani-rruj ana-Antioch.*

<sup>19</sup> Anubani-yunggaj, wunu-wini yaga na-Stephen. Anaani-yung wirrima-mandhangi magarrangaynji, warruburru-yung-guy wuu-jambarrgini-yinyung. Anubanila-wala, waadurru-yung adaba wurru-yanggi a-lhal-waj aaynbaj. Warra-mulung-argi-yung wurru-yanggi juju...j yuuguni Phoenicia-wuy marri Cyprus-guy marri Antioch-guy. Warra-magaa anubani-yung ana-lhaawu, yagu warruburru-yung-jinyung-bugij warra-Jew. <sup>20</sup> Yagu warruburru-yung warra-mulung-argi-yung wuu-jambarrgini-yinyung ana-Cyprus-jinyung marri a-Cyrene-yinyung, warruburru-yung wurru-yanggi Antioch-guy. Anubagu wuu-yambiynjini warruburru-yung warra-Gentile. Anubagu warra-magaa na-God-jinyung ana-lhaawu, na-Buunggawa-yinyung na-Jesus. <sup>21</sup> Anubani-yung ana-lhud na-Buunggawa-yinyung wuburri. Arrawindi warra-Gentile wuu-jambarrgiyn. Wurru-wanijgini na-Buunggawa-wuy.

<sup>22</sup> Wugurraayung wurru-jambarrgini-yinyung ana-Jerusalem, wurraawangini anubani-yung-jinyung. Nga waadurru-yung wunu-lharrgang na-Barnabas, ni-yanggi Antioch-guy. <sup>23</sup> Naadagi-yung anubagu ni-waliyn. Wani-nayn-jinyung anubagu, na-God wani-walganmaa, waadurru-yung warra-wurru-wurruj. Marri ni-walaalariyn windiyung. Marri anubagu wani-magaa, "Numburru-jambarrgina-wugij marri numbunu-ngaynbandii-wugij na-Buunggawa" ni-yamaa.

<sup>24</sup> Naagi na-Barnabas, naagi-yung ni-mamanunggu windiyung na-walyinyung. Naagi-yung niindharwiiyn Manngulg-mirri Mawurr marri ni-jambarrgiyn windiyung. Warraawurru-yung arraarawindi wurru-wurruj wurru-wanijgini na-Buunggawa-wuy.

<sup>25</sup> Ngijang anubanila-wala na-Barnabas naagi-yung ni-yanggi Tarsus-guy. Naagalhaga-lharmangi na-Saul. <sup>26</sup> Anubagu nu-lhangarmayn. Anubanila nu-lhala-miyn nga wini-yanggi Antioch-guy. Naadini-yung wini-yanggi anubagu, nga bagu wuu-yambiynjini warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung, aynjaabugij manaarmag. Anubagu warra-yiyini arrawindi wurru-wurruj.

Anubani-rruj ana-lhal Antioch, waadurru-yung wuu-jambarrgini-yinyung warra-mayaa warraawurru-yung warru-mu-muwaj Christian.

<sup>27</sup> Anubani-yumbaa, warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, wurru-yanggi yuwaagala Jerusalem-gala yuuguni Antioch-guy. <sup>28</sup> Naagi-yung na-nimuwaj-jung Agabus, anaani-yung Manngulg Mawurr ninggu-magaa. Anaani-yung ni-lhangayn, wani-magaa wubani-yung aagalhal-alirr-inyung. “Waari anaanbana marri waari ana-marrya,” ni-yamayn. Anubani-yung wu-wanbini, waari yamba ana-marrya, anubani-yumbaa naadagi-yung na-Claudius ni-buungawa-maa, anubani-rruj ana-Rome.

<sup>29</sup> Aadani-yung ana-lhaawu, waadurru-yung wuu-jambarrgini-yinyung, wurru-yamayn “Warraawurru naambaa-dharrganjii, warruburru-yung warra-minilharri warruburru ana-Judea-yinyung, marri naamba-manmani. Warruburru-yung ambirri-wanagana-maynji anaarrawindi, ngagurraayung, ambiiyn arrawindi.” Dani-yung wurru-yamayn. <sup>30</sup> Nga waadurru-yung warriini na-Barnabas marri na-Saul, ngurri. Nga anaani-yung ambaanii-jarrijgini yungguyung.

Adaba anubanila, waanii-banagana anaani ana-ngurri, wini-yanggi Jerusalem-guy, warruburru-wuy warra-mijiwanggu-wuy.

## 12

*Angel aninggu-rabalijang na-Peter, anubanila wu-dhi-dhidina-wala.*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa, naagi-yung na-Herod, anubani-yung wani-radbini mulung-arrgi-yung wuu-jambarrgini-yinyung, animamandhangi yungguyung rungal magarrangaynji. <sup>2</sup> Warraawurru-yung wani-magayn wurru-wiynji-wiyjni-yinyung, ni-yamayn “Naadagu numbunuumana na-James, galiwanga-mirri,” ni-yamayn. Naagi-yung na-James, na-nilharri-yung na-John-jinyung. <sup>3</sup> Naagi-yung na-Herod ni-marrbuy warruburru-yung warra-Jew wurraaalarrangi naagi yamba nu-wini yungguyung na-James.

Warraawurru-yung wani-magayn wurru-wiynji-wiyjni-yinyung, wunu-bilhargayn na-Peter, nigaayunggaj. Wubani-yung yaga amarrya wurru-mandhangi, nga waari anggu-wulbulwandi, dani-yumbaa anaani-yung wu-wanbini. <sup>4</sup> Naagi-yung wunu-miyn, na-Peter, nga nu-yarrijgini wunu-dhidiyn. Nga anubagu ni-dhidini-rruj naagi-yung, waadurru wurru-mulung-bulal-wulal, waadurru-yung, wunu-narrangi na-Peter, ngamugijgaj warra-mulung-arrgi-yung, wiijamaa, marri adharrwara, marri miyn.ngu, marri ngamugij-gaj. Ni-yamayn na-Herod, “Wurrugu, anubani-yung anaani wiijamaa wu-yaldhangi-yinyung, wubani-yunggaj, nga bani-yung marri naagi nganu-yarrijgina na-Peter warra-wurru-wurru-guy nga bagu ambunu-lhajbang.”

<sup>5</sup> Wurrugu, wunu-wanagaa-wugij naagi-yung na-Peter, bagu ni-radbidhi. Warraawurru-yung wugurraayung wuu-jambarrgini-yinyung, wuu-yambini arrwiyaj, wunaa-jambini-wugij wurraandha-wuguuguni.

<sup>6</sup> Anubanila-wala na-Herod naagi-yung ni-wijangani, ni-yamayn “Bagu wurrugu ngaynjaarri, nganu-mang na-Peter marri nganu-yarrijgina warra-wurru-wurru-guy anaagaray.”

Amudama-yung-duj ama-miyn.nganga, nigaayung na-Peter ni-yaay. Nga anubagu wini-wulawaa wunu-narrangi wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wurriilmura wurru-yaay. Niga naaynbajung ana-wagagala-yinyung ni-burri, ni-wanja-radbiyn, nga na-Peter nu-wanja-radbang, niga naaynbajung ni-yamayn, ni-radbiyn niga nubagi-yung, yuuguni libilibala nu-wanja-radbang. Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung yuwaagu wu-dhawang-duj wurraarragarra-lhi.

<sup>7</sup> Lhugaajiyalawaj angel na-Buunggawa-yinyung, wu-rabaliyn. Anubagu ana-lhirribala anaani wu-lhalmbaarrangi. Wu-yanggi ana-angel, ninggu-yarrdiyn, nu-marayanggayn. “Ba-lalagiiyn, ba-ngulungulubiiyn adaba!” wu-yamayn. Aadani-yung ni-radbidhi-yinyung adaba wu-ngarrdiyn, wu-wulagiynjiyn wu-lhalhariyn nigawi-wala.

<sup>8</sup> Wu-yamayn “Ba-ngudaabiyn, marri ba-mun-jabiyn.” Anubani-yung nii-jarrijini, wu-wanbiyn. Marri wu-yamayn “Amudamu ba-yabiyn ama-yaali, marri baaniyn adaba nimba-ga-garri-yurang,” wu-yamayn.

<sup>9</sup> Anaani-yung na-Peter naagi-yung ni-ga-garri-yurangi aani-yung a-angel. Naagi-yung ni-nani anaani-yung ana-angel wu-wanbini-yinyung, yagu ni-walamin-jamaa anaani ambarrij. <sup>10</sup> Aadani-yung ni-ga-garri-yurangi adaba. Warruburru-yung a-wulhu-wulhurrinyung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wurraarragarra-lhi, waani-mulung-jalgiwayn. Ngijang warruburru-yung anaalagala-yinyung wurraarragarra-lhi. Anubani-rruj-jinyung anaaynbaj ngijang anu-dhawang-duj wu-mandhini-yinyung iron, wubani-yung wu-rabalangi-yinyung wugurri wirri-gara-wawalhijaa-yinyung, aadani-yung anu-dhawang anubagu adaba wugurraajbaj wu-gara-wawalhiyn. Ni-ga-garri-yurang-wugij, ni-rabaliyn anuguni. Niga anuwaagu anaarabarabalu-rruj ni-ga-garri-yurangi amaadi-waj. Bani-yung adaba anaani ana-angel ninggaarruyn niga.

<sup>11</sup> Anubanila, ni-wijangang maalamburrg-bindi-yung. Nga ni-yamayn “Nga-marrbuy adaba anaani, na-Buunggawa ni-lharrgang anaani ana-angel. Nubagi-yung na-Herod-jinyung nganii-ganbini-yinyung, anubanila na-Buunggawa ngani-miyn, ngani-yarrijini anubani-yung-gala. Warruburru warra-Jew wurraan-jamana, ngambaniimana, nga-ngawang. Yagu waari adaba wu-wanbi.” <sup>12</sup> Dani-yung ni-yamayn.

Naagi-yung na-Peter ni-yanggi yuuguni a-wumurrng-guy ngarra-Mary-wuy. Ngarraagi-yung nga-rriibi-yung na-John-jinyung, naagi-yung na-nimuwaj-jung ngijang anaaynbaj ni-mayini Mark. Nga waadurru-yung arraarrawindi wurru-wurruj bagu wurru-burri. Wu-yambini arrwiyaj. <sup>13</sup> Naagi-yung na-Peter ni-yanggi, niwu-wadbadiiyn wubani wu-dhawang-duj. Ngarraagi-yung ngalaynjinyung, bagu wangi-yandhurbangaa-yinyung ngi-burri, ngarra-ngarrimuwaj-jung Rhoda. <sup>14</sup> Naagi-yung ni-yambini, yuwaagala aarabarabalu-wala, yagu ngarraagi-yung ngi-wawanggiyn, ngunu-yang-nguynju-gayn na-Peter. Ngarraagi-yung ngi-walaalariyn, yagu ngi-warandhalabiyn, aadani waari angiwu-gara-wawalhijaa. Bagala-yung-galawaj ngi-wawanggiyn aba yuuguni ngi-wuwalgayn, nga aba wangi-magayn “Na-Peter yuwaagi aarabarabalu-rruj!” ngi-yamayn.

15 Wugurraayung warruburru-yung wirringa-magayn “Nagang aadanu numban-gaagidhiyn!”

Ngi-yamayn “Girraj! Ngubindi-windiyung!”

Waadurru-yung wurru-yamayn “Aadanu nu-nani angel nigawinyinyung, waari na-Peter-magaa.”

16 Yagu nigaayung naagi na-Peter niwu-wadbadangi-wugij bagu wu-dhawang-duj, ni-wuguuguni. Waadurru-yung wuu-yanggi bagu, nga wunaa-ngu-gara-wawalhijgayn. Nga wunu-nayn, ni-lhaay, wunu-nguynju-gayn, anubani wurru-walaalariyn windiyung, ni-waliyngala anubagu. 17 Anaani-yung ni-marang-ngangarawini wugurri-wuy, nguynju yungguayung yagi yungguayung waadurru-yung ambuyambini. Anubagu wani-magaa na-Buunggawa-yinyung nu-yarrijgini anubani ni-radbidhi-wala. Ni-yamayn “Nugurru numburru-magana na-James marri ngagurri-nyinyung naa-murruyung-gaang nambarra-magana,” ni-yamayn. Naadagi-yung na-Peter waniirruyn anubagu, adaba ni-yanggi yuuguni a-lhal-aynbaj-guy.

18 Anubani adaba ana-ngamugijgaj, warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung waadurru-yung wunaagalhaga-lharmangi na-Peter. Yagu anubagu niiri. Wurraalharaguni warraawurru-yung. Nga wurru-yamayn “Aniga-wuy ni-yanggi?” 19 Na-Herod naadagi-yung wani-lharrgandi warraawurru-yung walya-walya, wunaagalhagalharmangi nigawi wurraandha-wuguuguni wunaaga-raguni. Yagu waari ambunu-lhangarrrmaa. Naadagi-yung waadurru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wani-yandhawiwandi. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy wani-magayn, waadurru-yung ambarra-wini, waadurru-yung yamba wurraaladi.

### *Na-Herod ani-ngawang.*

Nubagi wani-narrangi-yinyung na-Herod naagi-yung adaba niyanggi yuwaagala Judea-wala, ni-yanggi yuuguni Caesarea-wuy. Nga bagu ni-burri. 20 Naagi-yung anubani-yunggay wani-wurrij-bang waadurru-yung warra-wurru-wurruj ana-Tyre-yinyung marri ana-Sidon-jinyung. Nga anaani, wugurraayung waadurru-yung warra-wurru-wurruj adaba wurru-mundugayn, nga wurru-yanggi na-Herod-guy. Nga wunu-yambini naagi-yung na-Blastus. Naagi-yung naabardhangi nubagi-yung na-Herod. Nga waadurru-yung warra-wurru-wurruj, wunu-guwaj-gaa nubagi-wuy na-Blastus-guy. Waadurru-yung ngijang wunu-yandhawiwandi na-Herod-guy, wurru-yamayn “Nimbiiyn lhamaamura. Nurru anubani ana-marrya nurru-nguyii, aadanu wu-yaarri banila nugawi-wala a-lhal-wala.” Dani-yung wurru-yamayn.

21 Ngarrigadhuwa ngarraalirr, naagi-yung na-Herod ni-yabini magadhuwa yaali, nubagi niwu-narrangi-yinyung na-walyinyung-jinyung ma-yamaa, ni-yabini. Nga anubani ni-yanggi, nga ni-burrangayn ni-bilaj-gudhangayn arrwar. Nga naagi-yung ni-yambini arrawindi lhaawu.

22 Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurru-yamaa, wurraadangi “Anaani ana-lhaawu ana-lhawadhawarra-yinyung, waari nawurrujung-jinyung-magaa!” Wuu-yama-yamaa dani-yung, naadagi-yung-guy. 23 Wugurraayung ana-angel wu-yanggi, ninggu-wang naadagi-yung na-Herod, nga ni-rabini. Naadagi-yung yamba waari

ambani-magaa ambunu-warraarriwaa na-God-guy. Naadagi-yung nu-nguni maḍ adaba, nu-nganngandhang, marri ni-ngawiiyn.

<sup>24</sup> Yagu anaani ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung wu-rajaarrangi, marri arraarrawindi wurru-wurruj wuu-jambarrgiyn.

<sup>25</sup> Naawini-yung na-Barnabas marri na-Saul bagu winiwu-jadugayngaj anaani adaba wini-mijgalmini anubani-rruj ana-Jerusalem. Anubagala winiigiyn adaba yuuguni Antioch-guy. Naadagi-yung na-nimuwajjung John, ana-mij-gaynbaj Mark, wurraanggarra-yanggi naadini-yung-guy adaba.

## 13

*Ana-Manngulg Mawurr anggu-wajbarina na-Saul marri na-Barnabas.*

<sup>1</sup> Anubagu ana-Antioch, waadurru wuu-jambarrgini-yinyung. Mulung-arrgi-yung waadurru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, marri wugurraayung waadurru-yung warra-yiyini-yinyung warra-wurru-wurruj-guy. Yaawurru-yung warru-mu-muwaj. Barnabas, marri Symeon, anubani anaaynbaj ana-muwaj Niger. Lucius wubani a-lhal-inyung a-Cyrene-yinyung, marri Manaen, naagi-yung marri na-Herod, wini-wirrig-gaj wini-warradangi. Marri Saul.

<sup>2</sup> Anubani-yumbaa waadurru-yung wunu-warraarriwaa na-Buunggawa. Waari warraawurru-yung amburru-nguni ana-marrya, wuu-yambini arrwiyaj. Wugurraayung Manngulg Mawurr wanggu-yambalmayn. Wu-yamayn anubani ana-lhaawu, “Nga-wijangani, Saul marri Barnabas dini-yumbaa ngambambii-mijgalmina. Nugurru nambarra-lharrgang adaba, ambini-wanbina.” Aadani-yung wu-yamayn ana-Manngulg Mawurr.

<sup>3</sup> Waari waadurru amburru-nguni ana-marrya, wuu-yambini-wugij. Nga anubani-yung bagu warraambara-wanagaa naadini-yung adaba. Marri anubanila adaba waa-lharrgang. <sup>4</sup> Wuijamaa anaani-yung, ana-Manngulg Mawurr wanggu-lharrgandi, naawini-yung.

*Anubani-rruj ana-rilji wu-mayina Cyprus.*

Naawini-yung adaba wini-yanggi Seleucia-wuy. Anubani wini-yabaynjiyn bagu ama-barrawu-wuy, adaba wini-yanggi yuuguni arilji-wuy wu-mayini Cyprus. <sup>5</sup> Anubagu winiidadiyn aba wini-yanggi yuuguni anubani ana-wumurrng ana-Salamis. Anubagu waani-magaa warra-wurru-wurruj na-God-jinyung ana-lhaawu, wubani-yung wu-mayini anaani-yung ana-wumurrng synagog, warra-Jew-yinyung. Naadagi-yung nigaayung na-John Mark wurraanggarra-yanggi bagu, wani-manmangi yadhu.

<sup>6</sup> Anubanila-wala wurru-yanggi, wubani aaynbaj-guy a-lhal wu-mayini Paphos. Naagi-yung anubagu ni-burri naagi-yung na-nimuwajjung Barjesus, na-walyinyung. Naagi-yung ni-Jew. Anaani-yung ana-lhaagi anaani-yung Greek ni-mayini Elymas. Naagi ni-waṅgal, na-walyinyung. Ni-yamijgini na-ja-jambini na-God, yagu naagi-yung waari. <sup>7</sup> Naagi-yung ni-burri bagu nubagi-yung-duj wani-narrangi-yinyung-duj, naadagi-yung na-walyinyung na-nimuwajjung

Sergius Paulus. Naagi-yung ni-yina-mamaalang. Naagi-yung niwu-ngaynbandangi ani-wawangini ana-lhaawu na-God-jinyung. Nga niyamayn, “Nambarraagina nubini na-Barnabas marri na-Saul.” Nga anubaguni yingga anubagu wini-waliyn.

<sup>8</sup> Niga naadagi-yung ni-wanbaanbini-yinyung anaaynba-gaynbaj-jinyung, anubagu waniiladi-yamawaa. Naadagi-yung na-walyinyung niga waari anaa-ngaynbandangi naadagi-yung niwu-narrangi-yinyung, ani-jambarrgini anubani ana-lhaawu na-God-jinyung.

<sup>9</sup> Nigaayung naagi-yung na-Saul, ana-mij-gaynbaj anubani-yung Paul, naagi-yung niga niindharwiiyn Manngulg-mirri Mawurr. Nuyi-nani na-nijilhal-yung. Nga ni-yamayn, <sup>10</sup> “Nagang aadanu nabadirnya-yung-jinyung! Nunggawalangi malgarrawindi, barradhaayurrangi adaba malgarrawindi warra-wurru-wurruj. Nagang aadanu nunggu-wurrij-bangana anaarrawindi-lhangu aniij-mamaalang-jinyung. Wu-wandhurrng anaani ana-lhaawu na-God-jinyung, ngijang nunggu-wilibilingina, nunggaynbijgana aynbaj lhaawu nuynjambina. <sup>11</sup> Marri baawanggina. Ana-lhud na-Buunggawa-yinyung wu-yaari nugawi-wuy. Anaanila-wala adaba bagalang-aladi-wiyn. Yagi nungu-ni ngarraalirr, wurrugu marri.” Dani-yung ni-yambini na-Paul, naadagi-yung-guy nu-magaa.

Anaani-yung naadagi na-walyinyung lhugaajiyalawaj-gaj wu-wanini wuui marri a-ngududumaj. Anubanila-wala waari ani-warrangaa. Arrbidi ni-jarrarrangi, wani-ngaynbandangi naadagi na-walyinyung wurruj ambunaana-nimaa yungguyung.

<sup>12</sup> Nigaayung naadagi-yung wani-narrangi-yinyung wani-nani. Anubanila-wala adaba ni-jambarrgiiyn na-Jesus-guy. Naadagi-yung ni-wurri-lalmayn anaani ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung.

<sup>13</sup> Nigaayung na-Paul marri warruburru-yung wurraanggaanggarayanggi-yinyung, warraawurru-yung adaba wurru-warrgang Paphos-gala. Anubanila wurru-warrgang ngarraagi ngaa-dhumbala, aba yuuguni wurru-yanggi Perga-wuy. Anubagu ana-runggal ana-lhal wu-mayini Pamphylia. Wurru-waliyn anubagu. Nigaayung na-John anubagala waniirruyn, adaba niigiyn yuuguni Jerusalem-guy.

*Anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Antioch.*

<sup>14</sup> Naawini na-Paul marri na-Barnabas, ngijang wini-warrgang yuuguni wini-yanggi Antioch-guy, anubagu ana-runggal ana-lhal wu-mayini Pisidia. Anubani wini-yanggi ngi-walirr-manngulg ngarraalirr adaba wini-yanggi wubani a-wumurrng-guy a-synagog-guy, nga wini-burrangayn. Warraawurru-yung wurru-waliynjini bagu Jew. <sup>15</sup> Naaynbajung anubani niwu-nani ana-lhaawu-runggal, marri anubani ana-lhaawu waadurru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God. Anubanila, wugurraayung warruburru-yung wii-narrangi-yinyung warra-walya-walya, aynbaj wurruj waa-lharrgang buguni, wu-yanggi na-Paul-wuy marri na-Barnabas-guy. Wu-yamayn “Murruyumbaa, ari nuguni niiniwu-wanagana ana-lhaawu, ngirri-manmani yungguyung. Adaba nimbini-yambina, nambaani-magana warra-wurru-wurruj-guy.”

<sup>16</sup> Naagi-yung na-Paul ni-lhangayn, marri ni-marang-ngangarawini ana-marang. Ni-yamayn, “Walya-walya warra-Israel, marri nugurru nurru-jambarrgina-yinyung na-God, numburraawanggina.

17 Ngagurru warra-Israel, ngagurri-nyinyung na-God, nigawaj ni-wajbarini warruburru warra-miyn-ngambara. Warruburru-yung a-lhal-aynbaj-gala wurru-burri anubani-rruj ana-Egypt. Na-God wani-manmangi, arraarrowindi wurru-wurruj warra-burraa. Wani-yarrijgini ana-Egypt-gala runggal-mirri lhud. 18 Wani-narrangi 40 anaagalhal-alirr, anubani-rruj anaagalhal-andarrg-duj.

19 “Marri anubani-yunggaj wugurraayung warraawurru-yung wurru-mandag marang-aynjaabugij marri wurru-mulung-bulawaa, wurru-burri anubani-rruj ana-Canaan, ana-lhal. Anubani-rruj adaba wani-jadugayn, wuu-lhagarra-ngawini. Na-God wani-yayn warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, anubani ana-lhal ana-Canaan wani-yayn. 20 Anubani-yumbaa 450 anaagalhal-alirr.

“Anubanila-wala adaba, waniini warruburru-yung waa-narrangi-yinyung. Wurrugu marri, anubani-yumbaa naagi-yung na-Samuel ni-burri, naa-ja-jambini-yinyung. 21 Anubanila-wala, wunu-yandhawiwandi na-God, wurru-yamayn ‘Nimbiiyn walyinyung nambani-narrii-yinyung, ani-king-mana,’ wurru-yamayn. Marri na-God wani-yayn Saul, na-nimuwajibung, na-niwiyayung na-Kish-jinyung. Naagi-yung na-walyinyung wurru-mandag na-Benjamin-jinyung. Naagi-yung na-Saul, wani-narrangi 40 anaagalhal-alirr.

22 “Naagi na-God nu-lhambang. Marri wani-yayn David, wani-narrangi-yinyung waadurru-yung. Anaani na-God ni-yambini anaani na-David-jinyung, ana-lhaawu. Na-God ni-yamayn ‘Nganu-lhangarmayn gaya David, na-niwiyayung na-Jesse-yinyung. Niwungaynbandii nguynju ngayawi nga-ngaynbandii-yinyung anubani-yung. Ani-wanbina anaarrowindi-lhangu anubani-yung nganu-magana-yinyung.’ Dani-yung ni-yamayn na-God.”

23 Naagi-yung na-Paul ni-yambini-wugij. “Na-God wani-lhalamayaa, warruburru-yung warra-Israel. Ngubindi-windiung anubani ana-lhaawu. Ngarrani-yayn naagi-yung ngarrani-wiri-gana-yinyung. Naagi-yung ni-lhamarrangi na-David-guy. Naagi-yung na-nimuwajibung Jesus. 24 Anubani-yunggaj waniimbara-ngambijgaa-yinyung naagi-yung John, warra-magaa warruburru warraarrowindi-lhangu warra-wurru-wurruj warra-Israel, ‘Numburru-wilibilingiyn, marri anambaambara-ngambijgana nugurru.’ 25 Anubani-yumbaa wiiidhamun.gurrg-maa, anaani-yung adaba na-John-jinyung animudadbangi anubani-yung ni-mijgalmini-yinyung. Anubani-yung ni-yamayn ‘Nugurru nurraalamin-jamana, nigawaj gaya anaani. Gaya-magaa anaani waari. Naaynbajung niga ni-lhamarrii dagila, ngani-ga-garri-yurii. Gaya anaani waari ngandaambalaman-magaa, gaya yagi ngama-ngarriwu manubami ni-mun-jabina-yinyung.’ Dani-yung ni-yamayn na-John.”

26 Na-Paul ni-magini-wugij anaani. “Murruyung-gaang, nugurru na-Abraham-jinyung warra-mijburrayung, marri nugurru warra-Gentile nuu-jambarrgina-yinyung na-God. Anaani ana-lhaawu ngarranggu-magana na-God-jinyung ngarrani-wiri-gana-yinyung. Anaani ana-lhaawu anaani wu-wanina ngagurri-wuy.

27 “Warruburru wurru-burri-yinyung anubani ana-Jerusalem-duj, marri warruburru warra-narrangi-yinyung anubagu, wurru-malaladi

na-Jesus. Wurru-malaladi anubani-yung wunaa-ja-jambini-yinyung anubani-yunggaj ana-lhaawu. Yagu anubani ana-lhaawu wii-lhaawu-lharrmangi-magaa, ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg. Wurru-wijangani, na-Jesus niiladi. Anubanila, wiijamaa anubani-yung ngubindi ana-lhaawu. <sup>28</sup> Ambii-lhangarraama waari anaaladi, nguynju yungguyung naadagi-yung yingga ani-ngawini. Yagu wunu-yandhawiwandi na-Pilate, 'Banuuma.' <sup>29</sup> Aadani adaba wurru-wanbini. Wiijamaa, anubani ana-lhaawu wu-wanini yijgubulu. Anubani-yung adaba ni-ngawiiyn. Marri wunu-lharrini ana-rangagala. Marri wunu-murrulhi amubama ama-gara-rruj.

<sup>30</sup> "Yagu God nu-lalagayn ana-ngawij-gala. <sup>31</sup> Marri malgarrawindi niirrara-gini warra-mulung-arrgi-yung-duj, warruburru-yung wurru-yanggi-yinyung Jerusalem-guy Galilee-wala, wurraangarra-yanggi na-Jesus. Burru-yung warra-magaa warra-mulung-arrgi-yung-guy, na-Jesus-inyung ana-lhaawu. <sup>32</sup> Niini anaani na-Barnabas, niiniwuyarrijgina anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu. Na-God wani-lhalamayaa warra-miyn-ngambara. <sup>33</sup> Bani-yung ngubindi, niwuwandhurr-gayn adaba anaani ana-lhaawu, anaani ngagurraa yung-guyung, ngagurru anaani warra-mijburrayung, anubani-yumbaa nu-lalagayn na-Jesus ana-ngawij-gala. Anaani wiijamana, waarrarrina ana-Psalm, wiij-bulawaa, na-God ni-yamaa, 'Nagang ngayawi-nyinyung na-nigi.

Ana-yimbaj gaya nugawi-nyinyung na-ninyarra.\*  
Wu-yamaa anaani ana-wubiba."

<sup>34</sup> Na-Paul wani-magaa anaani ana-lhaawu, ni-wandha-wuguuguni ni-yambini. "Na-God niga nu-lalagayn anubani ana-ngawij-gala, naagi-yung na-Jesus waari ana-lhanggu wu-jadugi. Na-God ni-magini anaani ana-wubiba-rruj,

'Gaya anaani ngunaagajij-majgana, nguynju niga nganaagajij-majgaa anubani-yunggaj na-David. Marri ngunuuyii anaani ana-bayarra. Anaani wu-manngulg marri yijgubulu.\*  
Ana-wubiba anaani-yung wu-yamana.

<sup>35</sup> "Anaani na-God ni-yamana, anubani anaaynbaj-duj ana-wubiba, Yagu yamba nagang yagi nimba-lharrgi anaabiyn-guy, marri ngayawi-nyinyung ana-ngun.gu waari waaladi-wi, gaya yamba nugawi-nyinyung nga-manngulg anaani. Anaani wu-magina ana-wubiba wu-yamana.\*"

<sup>36</sup> Na-Paul ni-yambini-wugij anaani ana-lhaawu. "Na-David anubani-yung niwuwandhurrbangaa ana-lhaawu na-God-jinyung warra-mi...yn-ngambara-waj, anaani-yung ni-ngawiiyn. Nga naagi-yung wunu-wurrdhangi wubani aabiyn-guy, marri wugurraayunggaj warruburru-yung warra-miyn-ngambara warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-mijalgur-yung. Anubani-yung adaba ana-lhanggu nigawi-nyinyung adaba wu-jadugi. Yigaj! Ana-lhaawu anaani waari nigawi-nyinyung-jinyung ngaanggij-burruyuwiyn. <sup>37</sup> Yagu nigaayung naaynbajung na-Jesus, na-God nu-lalagayn-jinyung, naadagi-yung niga waari ani-yamaa nubagi-yung-jii, waari anggu-jadugini anubani ana-lhanggu.

\* 13:33 Psalms 2:7. \* 13:34 Isaiah 55:3. \* 13:35 Psalms 16:10.



<sup>38</sup> “Wudani-yung-gala, murruyung-gaang, numburru-marrbuy, anaani ngana-magana nugurru, na-God niga nambaniigajij-garryun anubani anaaladi, yagu yamba nubagi na-walyinyung, niga waari anggu-jadugini anubani ana-ngun.gu. <sup>39</sup> Naadagi-yung-gala na-Jesus-gala, nugurru-maynji numbuu-jambarrgiyn, numburru-warrbidi-mang anubani ana-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung. Yagu anubani-yung ana-lhaawu-runggal waari ngambanggu-wiri-gaa.

<sup>40</sup> “Aadanila-wala adaba numburru-dhi-mandhina. Anaanila-wala adaba anaaladi yagi yungguyung wu-rumi nugurri-wuy. Anaani wunaa-ja-jambini-yinyung anaani wurru-magina anaani ana-lhaawu. Na-God ni-yamaa,

<sup>41</sup> ‘Nugurru ngirri-galij-gana-yinyung, numburraalharaguna, marri numburru-jadugiyn.

Anaani ngaanbina-yinyung anaani ana-yimbaj, waari nuu-jambarrgi.

Warraaynbaj-maynji warra-wurruj nambambi-magana, yagu waari-wugij nuu-jambarrgi.’ <sup>✧</sup>

Dani-yung-galawaj na-Paul ni-magini, na-nidhaawu-yung.

<sup>42</sup> Na-Paul marri na-Barnabas anubanila adaba wini-yanggi ana-synagog-gala. Warra-wurru-wurruj waadurru-yung warra-magayn naadini-yung-guy, “Ngijang ngirri-magana ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr-manngulg.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>43</sup> Warraawurru-yung warraarraarrawindi anubagu wuu-ngarra-ngu-burri-yinyung adaba wirriirruyn, wuu-ngarra-daba-rabalangi. Warraawurru-yung arraarrawindi anubagu Jew marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-jambarrgini-yinyung na-God-guy, waadurru-yung warra-ga-garri-yurangi naadini-yumbaa na-Paul marri na-Barnabas.

Naadini-yung waani-magaa waadurru-yung-guy. Wini-yamayn aadani-yung, “Numburru-wuguuguni numbuu-jambarrgina-wugij na-God-guy, anubani-yung nani-walganmana-yinyung.” Dani-yung wini-yamayn.

<sup>44</sup> Ngarrubagi-yung ngarraalirr-manngulg ngarraaynbaj-duj, warruburru-yung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj anubani-yung-jinyung ana-lhal, wurru-yanggi buguni wurru-mundugaa wubani a-wumurrng-guy. Waadurru-yung wirri-ngaynbandangi amburru-wawanggini na-Buunggawa-yinyung ana-lhaawu. <sup>45</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-Jew bagu wurru-burri, marri warra-nani, marri warra-margiriyn waadurru-yung-guy. Anubanila, wurru-wundangayn adaba na-Paul-wuy, wunu-rraani. Wurru-yamayn “Naadagu ni-wawalii ni-magina.”

<sup>46</sup> Naawini-yung wuguni na-Paul marri na-Barnabas, naawini adaba anubagu wini-wurrij-baabara-mayn. Wini-yamayn “Ngana-magaa na-God-jinyung ana-lhaawu ana-wulhu-wulhurr, anaani wiij-mandhiyn. Yagu nugurru waari nimbirri-ngaynbandang. Yuga nugurru waari nimbirri-ngaynbandang ana-wiri, anubani-yung anggu-wuguuguni-yinyung? Niini anaani naambu-yaari warruburru-wuy warra-Gentile-wuy. <sup>47</sup> Anaani yamba na-Buunggawa nani-magaa. Anaani ni-yamayn, ‘Anambiyn yaani-yung numburru-mijgalmina-yinyung.

✧ 13:41 Habakkuk 1:5.

Nugurru nimbirri-wanagana anggu-lhalmbaarrii warruburru yungguyung warra-Gentile.

Nguynju yadhu warruburru-yung amburru-marrbuy marri amburru-wiri yungguyung,

warruburru-yung wurru-burraa-yinyung ana-malanganyanay, warra-mulung-arrgi-yung wugurraayunggaj.’”<sup>✧</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-Paul.

<sup>48</sup> Nga wugurraayung warruburru-yung warra-Gentile wunu-yaynjangani, anaani ana-lhaawu. Anubani wurraawanggiyn adaba, wurru-wurrij-galaalarriyn. Anubani adaba wunu-warraarriwaa-windiyung na-God, anaani yamba nigawi-nyinyung ana-lhaawu. Warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung na-God-jinyung ni-wajbarini amburru-wiri yungguyung anggu-wuguuguni, burru-yung wuu-jambarrgiyn.

<sup>49</sup> Anubani ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung, anaani wu-rajaariyn wubani aaynbaj a-lhal-waj. <sup>50</sup> Yagu warruburru-yung warra-Jew wugurraayunggaj wuu-riyaldhiyn. Marri warra-magaa warruburru-yung-guy warra-mananung-guy warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung ana-lhaawu-runggal warra-Jew-yinyung, marri warruburru warra-walya-walya. Warruburru-yung wii-narrangi-yinyung anubani-rruj ana-wumurrng. Anubanila-wala adaba wuu-ngarra-diyaldhiyn. Anaani-yung adaba wirri-mandhangi wungarri anubani-rruj, naadini-yung-guy na-Paul-wuy marri na-Barnabas-guy. Anubanila-wala, naadini-yumbaa waa-yarramijgayn, waa-lharmangi anubanila-wala ana-lhal, na-Paul marri na-Barnabas.

<sup>51</sup> Naawini-yung wini-mun-jaljalini, mana-mangarag maadbarrwini. Anubanila yamba wugurru warraandirriyn yamba, wuguni wini-yanggi Iconium-guy. <sup>52</sup> Yagu wugurraayung anubagu wurru-marrbuy-maa-yinyung waadurru-yung wurru-walaalarrangi. Anubani-yung wuryangini anubani-yung Manngulg Mawurr anubagu wu-burri wugurri-rruj.

## 14

*Anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Iconium.*

<sup>1</sup> Anubagu ana-Iconium, na-Paul marri na-Barnabas yaawini wini-yanggi wubani a-synagog-guy, warruburru-yung warra-Jew-yinyung. Anubagu wini-yambini warruburru-yung-guy warraarrawindi-wuy warra-wurru-wurruj-guy. Anubanila, arraarrawindi wuu-jambarrgiyn, warra-wurru-wurruj, warra-Jew marri warra-Gentile.

<sup>2</sup> Yagu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-Jew waari ambuu-jambarrgini. Warruburru-yung warraaladi-yamawaa warruburru-wuy wuu-jambarrgini-wuy, nguynju yadhu warruburru warra-Gentile waari ambuu-jambarrgini.

<sup>3</sup> Anubagu wini-wurrij-baabara-mayn, wini-yambini-wugij na-Buunggawa-yinyung. Naawini-yung wini-yambiynjini na-Buunggawa-yinyung, anubani-yung wani-walganmaa-yinyung. Nigaayung na-Buunggawa warra-yiyini, naawini-yung-jinyung ana-lhaawu

✧ 13:47 Isaiah 42:6, 49:6.

yijgubulu. Naawini-yung wani-manmangi, nguynju yadhu naawini-yung wini-wanbini malnguj marri aynba-gaynbaj-jinyung yij-mamaalang.

<sup>4</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-burri-yinyung anubani-rruj ana-wumurrng, waadurru-yung wurru-wundi wugurraajbaj. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa, “Waadurru-yung warra-Jew wurru-mandhiiyn wugurru.” Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa, “Naadini na-God wani-lharrgandi-yinyung, naadini-yung wini-mandhiiyn,” wurru-yamaa.

<sup>5</sup> Warruburru-yung warra-Jew marri warra-Gentile marri warruburru-yung wii-narra-narrangi-yinyung, wurru-wijangani, warra-ngaynbandangi waadurru-yung ambarra-wini marri ambarraambalga. <sup>6</sup> Yagu naadini-yung wini-wawanggiyn ana-lhaawu, naawini-yung adaba wini-yarramayn, yuuguni wini-yanggi Lystra-wuy marri Derbe-wuy. Anubagu ana-runggal ana-lhal wumayini Lycaonia. Wini-yanggi wubani wu-ridiynjini-yinyung. <sup>7</sup> Anubagu wini-magini-wugij ana-lhaawu na-God-jinyung.

*Anubani-rruj ana-Lystra marri ana-Derbe.*

<sup>8</sup> Anubagu wal'yinyung bagu ni-burri anubani ana-lhal ana-Lystrarruj. Naagi-yung waari ani-yangga-yanggi, niimbulwiyn ni-yamaa-wugij. <sup>9</sup> Ni-wawanggiyn, na-Paul-inyung anaani ni-magini. Na-Paul nu-yi-nani naadagi-yung na-wurrujung-guy. Na-Paul ni-yamijgini, “Naagi ni-jambarrgiyn, ani-mandhiyn,” ni-yamayn. <sup>10</sup> Naagi-yung na-Paul anubani-yung ni-yambiyn, yanggarrwar, ni-yamayn “Balalagiiyn, ba-lhangang!” Naagi-yung na-wal'yinyung ni-lalagiiyn, adaba ni-jarrarrangi.

<sup>11</sup> Waadurru-yung warra-garnyirrimba naagi-yung wunu-nani. Anaani wurru-marrbuy, anaani-yung Paul ni-wanbini yamba. Waadurru-yung wurraadangi, lhaagi-mirri wugurri-nyinyung-mirri, “Ana-lhawadhawarra! Anaani adaba nguynju warra-wurru-wurrujji, wu-yamana, wu-dhirridii!” wurru-yamayn. <sup>12</sup> Na-Barnabas naagi-yung wunu-mayaa na-nimuwej-jung Zeus. Na-Paul yamba naagi ni-yambini arrawindi ana-lhaawu, wunu-mayayn Hermes, na-nimuwej-jung.

<sup>13</sup> Anubani ana-wumurrng na-Zeus-inyung, anaani wu-burri arabarabalu ana-wumurrng. Marri wunu-warraarriwaa bagu na-Zeus. Nubagi ni-yamba-yambini-yinyung anubani na-Zeus-inyung, anaani ni-yarrijgini muuri marri dhangarra, wubani wu-dhawang-duj wubani a-wumurrng. Naagi-yung marri warraarrawindi warra-wurru-wurruj, bagu amburru-nangaa ana-muuri nigawi yungguyung na-Paul.

<sup>14</sup> Naawini-yung na-Paul marri na-Baranabas, naawini winiwulhaawu-yarrijgini-yinyung, wani-lharrgandi-yinyung na-God, naawini adaba wini-wawanggiyn. Naawini-yung winimalaani mana-yaali, wini-wurrij-galadi-wini yamba. Naawini-yung winiigulhaynjini buguni warra-mandagarrawindi-wuy. <sup>15</sup> Nga wini-yamayn “Gurruwaj, yagi nurru-wanbi aadanu! Niini anaani niini-wurruj, nugurriyii niini-yamana! Anaani nganaa-jurangi ana-mamanunggu ana-lhaawu nugurri-wuy. Numburru-wilibilingiyn anaanila-wala, anaani

aladi. Nugurru numbuu-jambarrgiyn na-God, ni-wiri yamba. Niwu-mandhangi wumala marri anaani ana-lhal, marri mana-lhagayag marri anaarrawindi anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung anaani wu-warra-ngu-burraa.

<sup>16</sup> “Anu... bani-yunggaj, warra-wurru-wurruj wurru-wanbini anubani-yung wirri-ngaynbandangi-yinyung, niga na-God wani-lharrgandi. <sup>17</sup> Yagu ni-wanbini, nguynju yadhu warruburru-yung waari amburru-warandhalabini nigawi-wuy. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wunaa-jambini, marri anubani-yung maalamburrg-jinyung nanii-gurrij-ngu-burri nugurri-wuy. Naniini marri wu-warra-rabini anaanbana, anubani anu-ngugulmung wu-warradangi maalamburrg-galawaj. Marri nurru-wanagana marrya marri nurru-walarrandi, marri nurru-dinggini.” <sup>18</sup> Dani-yung wini-magini ana-lhaawu. Angadajung wini-wanbini-wugij, marri waadurru-yung warra-mandagarrawindi adaba waani-lhambang, ana-muuri adaba waari aadani-yung amburru-nangaa.

<sup>19</sup> Anubanila-wala warra-Jew aba wugurraayung wurru-yanggi anubagala ana-Antioch-gala marri ana-Iconium-gala. Naadini-yung warraandirriyn na-Paul marri na-Barnabas. Yagu wugurraayung warra-mandagarrawindi wurraan-jamayn, anaani ana-lhaawu warra-Jew-yinyung, anaani yij-mamaalang.

Anubanila, wunaambalgaa naagi-yung na-Paul. Naagi-yung wunaarrgini ana-wumurrng-gala. Wurraan-jamayn adaba wunu-ngawijgayn naagi-yung. <sup>20</sup> Nga anubani wunu-murrngulhi. Nga waadurru-yung wuu-jambarrgini-yinyung wurru-yanggi anuwagala, wurru-mundugaa nigawi-rruj. Niga bani-yung ni-lalagiiyn. Anubanila niigiyn wubani a-wumurrng-guy. Ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, na-Paul marri na-Barnabas adaba wini-yanggi Derbewuy.

*Nubini-yung ambiniigiyn ana-lhal-wuy wu-mayina Syria.*

<sup>21</sup> Anubagu, wini-magini ana-mamanunggu ana-lhaawu. Marri anubagu arrarrawindi wurru-wurruj wuu-jambarrgini.

Anubanila-wala, winiigiyn adaba Lystra-wuy marri buguni Iconium-guy marri buguni Antioch-guy, anaani-yung winiwu-lhal-lhirrilhiyn ana-lhal, wini-yanggi-yinyung. <sup>22</sup> Marri naawini-yung wini-yambini wurru-marrbuy-maa-wuy. Wini-yamaa “Numburru-lhara andhurrg, marri numbuu-jambarrgina numburraandha-wuguuguni.” Wini-yamaa, “Ngagurru anaani adaba wu-ngarrgiyn ana-wungarri. Wur-rugu marri, ngaambu-yarri anubani ana-lhal-wuy na-God-guy.” Dani-yung wini-yamaa.

<sup>23</sup> Anubani-yung ana-lhal-aynbaj-baj-jinyung ana-lhal, warruburru wurru-jambarrgini-yinyung wurru-wajbariyn adaba mijiwanggu nguynju yadhu ambirri-narrangi-yinyung. Wuu-yambini na-God-guy, anubani waari amburru-nguni ana-marrya, wuu-yambini-wugij nigawi-wuy na-God-guy. Anubani-yung nigawi-wuy wuu-jambarrgini-yinyung, wurru-yamayn “Buunggawa, bamba-narii warraawurru.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>24</sup> Naawiṇi-yung na-Barnabas marri na-Paul wini-yanggi Pisidia-waj. Marri buguni Pamphylia-wuy. <sup>25</sup> Anubagu wini-yambiynjini na-God-jinyung ana-lhaawu anubani-rruj ana-lhal Perga. Anubani winiwulhal-warruyn, aba wini-yanggi yuuguni Attalia-wuy. <sup>26</sup> Bagu winimalhangarrmayn mana-barrawu aḁaba wurru-warrgang Antioch-guy. Anubani-yunggaj winiwaarruyn ana-wumurrng, anubani-yung wuu-jambarrgini-yinyung warraawurru-yung, wunu-yambini na-God-guy. Aba wini-yanggi, nguynju yadhu naadiṇi-yung ambani-walganmaa, nguynju yadhu anubani-yung ambini-mijgalmini. Anubani-yumbaa aḁaba wu-jadugiyn, anubani-yung wini-mijgalmini-yinyung.

<sup>27</sup> Anubagu wini-waliyn, nga naawiṇi-yung waanii-gadiyn warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung. Anubani-yung wurru-waliynjiyn. Anubani waani-magaa anubani-yung anaarrawindilhangu na-God-jinyung ni-wanbini. Wini-yamayn “Nguynju yaga wiijamana wubani wu-dhawang wu-gara-wawalhii. Wiijamaa na-God anaani niwu-gara-wawalhijjaa. Aadanila-wala warra-Gentile warruburru-yung wuu-jambarrgiyn.” Dani-yung wini-yamayn. <sup>28</sup> Nga anubagu badag wurrugu wini-burri waadurru-yung-duj wuu-jambarrgini-rruj.

## 15

*Warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung amburru-yambina anubani-rruj ana-Jerusalem.*

<sup>1</sup> Warraawurru-yung mulung-arrgi-yung wurru-wurruj wurru-yanggi anubagala Judea-wala Antioch-guy. Warra-magaa waadurru-yung-guy warra-Christian-guy warra-minilharri-yung-guy. Wurru-yamaa, “Na-Moses ni-yamayn, ‘Nugurru numburru-wulmurr-gina. Yagu yagi-maynji, na-God yagi nani-wiri-gi nugurru.’” Dani-yung wurru-yamaa warruburru-yung.

<sup>2</sup> Anaani wini-wawanggiyn na-Paul marri na-Barnabas, runggal wurru-wundi waadurru-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy.

Warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung, waa-lharrgang naadiṇi-yung, marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung waa-lharrgang. Anubani amburru-yanggi Jerusalem-guy, nguynju yadhu bagu yungguyung ambarra-magana warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung marri warra-mijiwanggu, wudani-yung-jinyung wirrii-burrywini a-wulmurr-gij-jinyung. <sup>3</sup> Warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung naadiṇi-yung waa-lharrgang.

Banila-yung wurru-yanggi Phoenicia-waj marri banila-yung Samaria-waj. Bagu warra-magaa warruburru-yung-inyung warra-Gentile-inyung, wurru-wilibilingiyn na-God-guy. Warraawurru-yung warra-minilharri-yung, wurraawanggi, wurru-walaalarrangi.

<sup>4</sup> Anubagu wurru-waliyn ana-Jerusalem. Warruburru-yung anubagu-yinyung warraawurru-yung warraalgur-waa. Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung marri warruburru-yung warra-mijiwanggu, wugurraayunggaj warraalgur-waa. Anubani-yung warra-magaa anubani-yunggaj-jinyung ni-wanbini-yinyung na-God.

<sup>5</sup> Yagu warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung mulung-arrgi-yung warra-Pharisee-yinyung, warraawurru-yung wurraarragarra-lhangayn mulung-arrgi-yung, wurru-yamayn “Warruburru wuu-jambarrgini-yinyung waari-yinyung warra-Jew, waadurru amburru-wulmurr-gina. Wurrugu amburru-marrbuy-mang ana-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>6</sup> Warruburru-yung waa-narrangi-yinyung marri warruburru-yung warra-mijiwanggu, wurru-waliynjiyn, wirriij-burruyuwini. <sup>7</sup> Wuu-yambiynjini anaani-yung badag.

Na-Peter nubagi-yung ni-lhangayn, ni-yamayn “Murruyung-gaang, nurru-marrbuy, ana-wulhu-wulhurr, God ni-wajbarini ni-wijangani ngaya-waj nga-magini warruburru-yung-guy waari-yinyung warra-Jew. Burru-yung wurraawanggiini ana-mamanunggu ana-lhaawu, marri wuu-jambarrgiyn. <sup>8</sup> Niga-waj God ni-marrbuy-inyung anaani ana-lhirribala. Anaani ngarrani-bajiyini wugurri-nyinyung, waniini ana-Manngulg Mawurr, ngagurraayunggaj wiijamaa ngarraniini. <sup>9</sup> Waari anggiij-gaynbaj-magaa, anaani wiij-nguynju, warruburru-wuy marri ngagurri-wuy. God nigawaj ngarrani-bajiyini. Marri wani-ru-mandhangi, wani-warrbidi-wayn wugurru yamba wurru-jambarrgiyn. <sup>10</sup> A-yangi yunggu-yung nugurru nuunu-rawumana na-God? Nugurru aadanu nirriij-bada-wadad-gana warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy. Anubani-yung wiijamana nirri-warrguu a-nyalaj-duj nirri-burri wu-mundurr ana-rangag. Anu...bani-yunggaj warra-miyn-ngambara, waari ngaanggu-warrgaay anubujung ana-rangag ana-mundurr-inyung. Wiijamaa anaani-yung, yagi-magaa ngagurru ngaanggu-yandhurbangaa ana-lhaawu-runggal. <sup>11</sup> Yagu nguu-jambarrgiyn na-Buunggawa na-Jesus. Nigaaj-bugij ngarrani-walganmana-yinyung, marri ngarrani-wiri-gana, ngagurru marri wugurraayunggaj.” Dani-yung ni-yambini na-Peter.

<sup>12</sup> Waadurru-yung warraarrawindi wurru-mudadbiyn. Anubani-yung wurraawanggiini na-Paul marri na-Barnabas. Waani-magaa anubani-yung ana-malnguj-jinyung marri yij-mamaalang, na-God ni-wanbini-yinyung, warruburru-yung-guy warra-Gentile, waari-yinyung warra-Jew.

<sup>13</sup> Aadani-yumbaa wini-mudadbiyn yamba waari ambini-yambini, adaba niga na-James bilhangu ni-yambini. Ni-yamayn “Murruyung-gaang, numburraawanggina ngayawi-wuy. <sup>14</sup> Naagi-yung na-Simon, ngarrani-magaa na-God-jinyung wani-magaa warruburru-yung-guy warra-Gentile-wuy. Niga na-God wani-yarriigini nigawi yunggu-yung warra-wurru-wurruj. <sup>15</sup> Anaani ana-lhaawu wunaa-ja-jambini-yinyung anubani-yunggaj, wiij-nguynju anaani ana-lhaawu. Wu-yamana waarrarrina ana-wubiba-rruj, na-God ni-yamaa,

<sup>16</sup> “Wurrugu marri ngaya anaani ngandaagiyn.

Anubani ana-wumurrng na-David-jinyung, wubani-yung yaga wu-rabini anubani-yunggaj, nganggu-rayii ngijang, anggu-gadhuwa. Anubani ana-wumurrng wu-rabini, wu-munyurr.

Anubani-yung wu-wada-wada-wadangi-yinyung nganggu-mani, marri nganggu-dhaambungiwana, marri nganggu-rayii.

<sup>17</sup> Nguynju yadhu warruburru warra-mulung-aynbaj ambunaa-garranggana na-Buunggawa.

Warruburru-yung-jinyung warra-Gentile, anubani ngayawi-nyinyung ngarra-mij-guni.

Dani-yung ni-yamayn na-Buunggawa, ni-wanbini-yinyung anaani.’  
Dani-yung ana-wubiba wu-yamana.

<sup>18</sup> Anu...bani-yunggaj ana-wulhu-wulhurr-waj, ngurru-marrbuy.”\*

<sup>19</sup> Na-James ni-yambini-wugij, “Wudanila-wala nga-wijangayii anaani, warruburru-yung warra-Gentile, wurru-wilibilingiyn na-God-guy. Yagi ngirriij-bada-wadaq-gi warruburru-wuy. <sup>20</sup> Anaani ngaanggu-warrarii wubiba. Marri ngaamba-magang yaani. Numburraarruyn anaaynbaj-gala ana-lhawadhawarra. Numbunu-warraarriwana nigaaj-bugij na-God. Marri yagi nurru-wanbi ananguniyn anaarrbidi. Yagi anubani-yung nurru-ngi ana-lhanggu ana-buluynjirri-yinyung wurraala-dadbumana-yinyung, yagu ana-lhanggu a-wulang-jirrirrii-yinyung. Dani-yung ngaamba-magana. <sup>21</sup> Yagu yamba anubani ana-lhal-aynbaj-baj ana-lhal aadanu, wirri-nani na-Moses-jinyung. Warra-yiyina anubani-yung-jinyung ana-lhaawu, ngarraagi-yung wirri-nayii ngarraalirr-manngulg-duj, ana-wubiba, anubani ana-synagog anaani anaarrawindi-lhangu.” Dani-yung ni-yambini na-James.

<sup>22</sup> Warruburru-yung waa-narrangi-yinyung marri warra-mijiwanggu, marri warraarrawindi wuu-jambarrgini-yinyung, wurru-wijangani, marri wurru-wajbarini, nubini wini-wulawaa wugurri-wala. Marri waa-lharrgang Antioch-guy. Wurraanggarra-yanggi naadini-yung na-Paul marri na-Barnabas-guy. Naawini-yung Judas, ana-mij-gaynbaj Barsabbas, marri aynbajung, Silas. Naawini-yung waani-narrangi-yinyung, warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung. <sup>23</sup> Waadurru-yung warra-yayn anaani-yung ana-wubiba. Yaani-yung wu-yamana. Anaani ana-lhaawu nugurri-wuy. Nurru anaani nugurri-nyinyung warra-minilharri, marri waa-narrii-yinyung warruburru-yung, marri warra-mijiwanggu. Nugurri-wuy, murruyung-gaang.

“Nugurri-wuy warra-Gentile-wuy, anubani-rruj ana-Antioch, marri ana-Syria, marri ana-Cilicia. Anaani nganaa-dharrganjii ana-lhaawu. <sup>24</sup> Nurraawangginii anaani-yung, nurri-wala wurru-wurruj wurru-yanggi danu-wuy. Ana-lhaawu-wala wugurri-nyinyung, nurru-ramarr-ruwi-ruwina marri nurraalharaguna. Yagu waari nurru naanggu-lharrgandi aadani ana-lhaawu anaajili.

<sup>25</sup> “Nurru anaani nurru-wijangani, naawini naa-lharrganjii wini-wulawaa walya-waa nugurri-wuy. Naawini-yung-guy na-Barnabas marri na-Paul-wuy, naadini-yumbaa ambini-yagaynjina naawini. Naawini na-Barnabas marri na-Paul, narra-ngaynbandii.

<sup>26</sup> Anubani-yunggaj wini-wanbini arrawindi nigawi yunggayung na-Buunggawa na-Jesus Christ. Aadanila-wala ambini-gawini-magaa. <sup>27</sup> Marri naawini naa-lharrgandi Judas marri Silas nugurri-wuy. Aadani nambambi-magana wu-nguynju ana-lhaawu.

<sup>28</sup> Manngulg Mawurr wugurraajbaj wu-wijangani, nurraayung-gaj, nurru-wijangani. Anaarrgi-yung anubani-yung numburraanbina, waari anaaynbaj ngijang, waari anggii-bada-wadaq-magaa. <sup>29</sup> Yaani-yung numburraanbina. Yagi nurru-ngi ana-lhanggu wurruuni-yinyung ana-lhawadhawarra-wuy, yagu ana-

\* 15:18 Amos 9:11-12.

lhanggu wulang-jirrirrii-yinyung, yagu ana-lhanggu ana-buluynjirri-yinyung wurraala-dadbumana-yinyung. Marri yagi nurru-wanbi ana-nguniyn anaarrbidi. Numburru-burraa aadanila-wala aniij-galadi-wala. Aadanu numburru-burraa maalamburrg. Wiiya.”

Dani-yung wu-yamayn aadani ana-lhaawu.

<sup>30</sup> Wurru-wulal-wulal waadurru-yung warra-walya-walya waa-lharrgang. Aadani wurraanggarra-yanggi, adaba wirri-miyn anaani ana-wubiba.

Anubagu wurru-waliyn, adaba warra-mundugijgayn warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung. Marri warra-yayn anubani ana-wubiba. <sup>31</sup> Warraawurru-yung wuu-jambarrgini-yinyung wirri-nani. Warraawurru-yung adaba wurru-walaalariyn, aadani-yung yamba ana-lhaawu wanggu-manmangi. <sup>32</sup> Naadini-yumbaa na-judas marri na-Silas, naadini wunaa-ja-jambini-yinyung na-Buunggawa. Wini-yambini arrawindi lhaawu waani-manmangi-yinyung, nguynju yadhu warra-wurru-wurruj wurru-wada-wadad-maa. <sup>33-34</sup> Naawini na-walya-waa wini-burri badag.

Anubanila, warruburru warra-minilharri-yung waa-lharrgandi, wurru-yamayn “Nimbini-lhamaamura.” Marri anubani-yung wini-igiyn Jerusalem-guy, warruburru-wuy warra-lharrgandi-wuy. <sup>35</sup> Yagu wuguni-yung na-Paul marri na-Barnabas, wini-burri-wugij anubani Antioch. Waani-yiyini warra-wurru-wurruj. Wini-yambini na-Buunggawa-yinyung ana-lhaawu. Marri mulung-arrgi-yung wugur-aa-yung wuu-yambini ana-lhaawu.

*Na-Paul marri na-Barnabas ambiniirruynjang.*

<sup>36</sup> Anubanila-wala naagi na-Paul ni-malgadhaadharrijiyn nu-magaa na-Barnabas-guy, “Baanina, nandaanggarra-yaari. Naynjaari na-murruyung-gaang-guy wubani-waj a-lhal-waj, wubani-yunggaj yaga a-wulhu-wulhurr-waj narra-magaa ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung, na-malgaagijgiyn naynjaari warruburru-wuy. Nagawaa namba-nayii, ari wuu-yaminggarrina,” ni-yamayn.

<sup>37</sup> Na-Barnabas naagi-yung niga ni-wijangani, nu-ngaynbandangi John, na-nimuwaj-jung anaaynbaj Mark. <sup>38</sup> Yagu na-Paul niga ni-walamin-jamaa, naadagu niga wubani-yunggaj adaba ni-yanggi, anubani wu-mayini ana-lhal Pamphyila. Naagi-yung na-Paul nu-magaa, “Anubani-yunggaj na-mijgalmini, anubani waari ngaambaanggarra-yanggi. Yagi naadagu niniinggarra-rumi, waari anaani anggiij-mandhini wurrugu.” Dani-yung ni-yamayn na-Paul. <sup>39</sup> Na-Paul marri na-Barnabas, naawini-yung wini-wurrij-maarmaynjiyn runggal windiyung. Anubanila-wala winiirruynjiyn.

Na-Barnabas niga nu-miyn Mark, wini-yagaynjini, wini-yanggi, winima-lhangarrmayn mana-barrawu, wurru-warrgang Cyprus-guy. <sup>40</sup> Nigaayung na-Paul nu-lhala-miyn Silas, wini-yagaynjini-yinyung. Warruburru-yung warra-minilharri-yung wuu-yambiyjni, wunu-yambini na-Buunggawa-wuy, nguynju yadhu anggiij-mandhiyn nubini-yumbaa yungguyung na-Paul-wuy marri na-Silas-guy. Marri bani-yung wini-yanggi. <sup>41</sup> Wini-yanggi Syria-waj marri Cilicia-waj. Waani-magaa warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung, marri wurru-wada-wadad-maa.



## 16

### *Nubagi-yung na-Timothy.*

<sup>1</sup> Naawini-yung na-Paul marri na-Silas, anubani wini-yanggi anubagu, wini-waliyn anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Derbe, marri buguni Lystra-wuy.

Naadagi-yung walyinyung na-nimuwaj-jung Timothy. Naagi-yung ni-jambarrgiyn. Ngaadagi-yung nga-rriibi-yung, ngi-Jew. Ngaadagi-yung ngi-jambarrgiyn. Na-ninyarra-yung naagi-yung naadagi-yung-jinyung, waari ani-Jew-magaa. <sup>2</sup> Warruburru-yung warra-minilharri-yung ana-Lystra-yinyung marri ana-Iconium-jinyung, warraawurru-yung wunu-magaa-yinyung lhaawu-mamaalang, naadagi-yung na-Timothy. <sup>3</sup> Na-Paul naagi-yung ni-wijangani, anubanila-wala nu-lhala-miyn adaba wini-yagaynjini. Nu-yarrijgini naagi-yung marri nu-wulmurr-gaa, ni-Jew-mayn naadagi-yung na-Timothy. Anubani-rruj yamba warra-Jew-yinyung anubani ana-lhal, wurru-marrbuy naadagi-yung na-ninyarra-yung yamba waari ani-Jew-magaa.

<sup>4</sup> Waadurru-yung warra-wulu-wulaynbaj, adaba wurru-yanggi a-lhal-aynbaj-guy. Warra-magaa anaani ana-lhaawu, “Warruburru wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung marri warruburru-yung warra-mijiwanggu ana-Jerusalem-jinyung, yaani-yung wurru-wijangani, wulal-wulal lhaawu. Numburru-wanbina anaani.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>5</sup> Anubanila-wala, warruburru-yung warra-wurru-wurruj na-God-jinyung wurru-wada-wadad-mayn, marri wuu-jambarrgini windiyung. Arraarrowindi wurru-wurruj ngijang wuu-jambarrgini malgarrawindi.

### *Na-Paul ani-wuryarrii ambarrij.*

<sup>6</sup> Anubani ana-Manngulg Mawurr wanggu-yambini, “Yagi anubani nurru-yambi anubani-rruj-jinyung ana-lhal ana-Asia,” wu-yamayn. Wubanila-yung-galawaj wurru-yanggi, naagi-yung na-Paul marri naawini-yung wurraanggarra-yanggi-yinyung, wurru-yanggi anubani ana-lhal wu-mayini Phrygia marri buguni Galatia-wuy. <sup>7</sup> Anubani-yung wurru-yangga-yanggi, bagu wurru-waliyn ana-lhal wu-mayini Mysia. Wirri-ngaynbandangi ambuu-yanggi ana-lhal wu-mayini Bithynia. Yagu nigaayung na-Jesus na-nimawurr-yung ni-yamayn “Yagi nurru-rumi anubuguni.” <sup>8</sup> Anubani-yung wii-yalgiwayn ana-lhal ana-Mysia. Wuu-yaldhiyn buguni, nga wurru-waliyn anubagu ana-lhal-uj Troas. <sup>9</sup> Anubagu na-Paul ni-yingayn, anubani-yung ambarrij ni-wuryarrangi. Naadagi-yung walyinyung ni-wuryarrangi a-Macedonia-yinyung. Anubagu ni-lhaay, naa-gadangi nigawi-wuy. Ni-yamayn “Numburraanina aani-wuy Macedonia-wuy numbuu-yaarri, marri ngirri-manmani,” ni-yamayn na-walyinyung.

<sup>10</sup> Ngaya-waj nga yaani Luke. Nurru anaani nurru-yagaynjini adaba.

Anubanila-wala ni-lalaggiyn, naagi-yung na-Paul, nga anubani nurru anaani nurru-wijangani, “Na-God ngarrani-ngaynbandii ngaambu-yaarri bagu ngaambu-yambina ana-lhaawu Macedonia yungguuyung,” nurru-yamayn.

### *Anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Philippi.*

<sup>11</sup> Anubanila-wala, nuu-yanggi ama-barrawu-wuy, nuu-yabaynjiyn, nurraagalawajangi, nii-lhal-warruyn anubani ana-Troas-gala, adaba nurru-warrgang yuuguni Samothrace-guy, ana-lhal wu-mayini. Anubanila-wala ngarraaynbaj-duj ngarraalirr ngijang, nurru-warrgang Neapolis-guy. <sup>12</sup> Nga anubagu ngijang, nurru-warrgang yuuguni Philippi-wuy, anubani wumurrng runggal anubani Macedonia-yinyung. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj ana-Rome-jinyung wii-narrangi-yinyung wubani a-Philippi, waadurru-yung. Nurru nurru-burri bagu wubani a-wumurrng-duj, ari mangargu mana-miyn.nganga.

<sup>13</sup> Ngarrubagi-yung ngarraalirr-manngulg, adaba yuuguni nurru-yanggi nuu-rabalangi wubani a-wu-dhawang-gala, wubani aala-wuy. Nurru anaani-yung nurraalamina-jamaa, yingga bagu yamba wunu-yamba-yambini-yinyung naagila anaarrwiyaj. Nurru nurru-yanggi bagu. Nga anubagu mananung wurru-waliynjini. Nurru nurraambargaliyn, narra-magaa buguni warra-mananung-guy. <sup>14</sup> Anubaguyinyung ngarra-ngarrimuwaj-jung ngarraagi-yung Lydia, anubani-rruj-jinyung ana-lhal wu-mayini Thyatira. Manaama-yung wangiini yaali-mamaalang-jinyung. Ngaadagi-yung ngi-jambarrgiyn na-God-guy. Na-Buunggawa ngaa-ngu-gara-wawalhijgayn manawarang ngarraagi-yung, nga ngunu-yaynjangani ana-lhaawu na-Paulinyung. <sup>15</sup> Marri waadurru-yung wirringaambara-ngambijгаа. Marri warruburru-yung ngigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj anubani-yung ana-wumurrng, wugurraayunggaj warraambara-ngambijгаа. Marri ngi-yamayn “Nugurru-maynji nurraalamina-jamana ngaya anaani ngaya nga-jambarrgiyn na-Buunggawa-wuy, marri numburraanina, numburru-burraa ngayawi-rruj aani-rruj a-wumurrng,” ngi-yamayn. Nurru anaani-yung nurru-yanggi anubuguni.

*Ambarra-burrang na-Paul marri na-Silas lhirribala warra-dhi-dhidirruj.*

<sup>16</sup> Anubani-yumbaa nurru-yanggi wubani wurru-yamba-yambini-wuy na-God-guy wuu-bu-burri-rruj. Nga adaba naangi-lhangarmayn maninyung wangi-yandhurrbangaa-yinyung warra-walya-walya. Ngi-wanagaa man.gurrng. Anubani ana-man.gurrng ninggu-magaa anggu-yaminggarrina wurrugu. Warra-wurru-wurruj warriini wunuga arrawindi, warruburru-yung warra-walya-walya wangi-yandhurrbangaa-yinyung. Ngi-magini mirraadhu. <sup>17</sup> Ngarraagi-yung naangi-ga-garri-yurangi na-Paul marri nurru, marri ngiidangi, “Yaawurru warra-walya-walya, wunu-yandhurrbangana-yinyung na-runggal-yung na-God. Warraawurru nambambi-magana numbuuyaminggarrina nambani-wiri-gana yungguyung na-God,” ngi-yamaa.

<sup>18</sup> Ngarraagi ngi-yamaa-wugij arrawindi ngarraalirr. Adaba nga na-Paul ni-wurrij-ngawiiyn. Nga ni-wilibilingiyn nga ni-yamayn aman.gurrng-guy, “Ngaya nga-yambina na-nimuwaj-jung na-Jesus Christ, ngaya ngunu-magana, ba-rabalang ngigawi-wala!” ni-yamayn. Nga adaba ana-man.gurrng wu-rabaliyn ngigawi-wala bagu-rruj.

<sup>19</sup> Nga warruburru-yung wangi-yandhurrbangaa-yinyung wurru-marrbuy, yagi wirri-mi anu-nuga adaba, nga adaba na-Paul marri na-Silas warra-bilhargayn marri warraarrgini wuguni warruburru-yung-guy warra-runggu-runggal-wuy wurru-buunggawa-maa-yinyung

warra-walya-walya, wubani a-runggal-wuy, <sup>20</sup> warra-runggu-runggal-wuy warra-Roman warra-walya-walya. Nga wurru-yamayn “Naawini wini-Jew, ngarrambi-magaa, waari ngagurru ana-lhaawu anggu-yamang. <sup>21</sup> Yagu ngagurru ngurru-Roman warru-mandag, yagu yagi ngagurru ngirri-wanagi wugurri-nyinyung aniiijung ngarrambi-magana-yinyung,” wurru-yamayn.

<sup>22</sup> Warruburru warra-wurru-wurruj warraarrawindi waa-lhamadhamayn, wurraadangi.

Warraawurru warra-runggu-runggal warra-yamijgayn warra-mulung-arrgi-yung-guy, “Nambarraa-garra-lalaana mana-yaali naawini-yung-jinyung. Marri nambarraarra-wadjiwumana naawini.”

<sup>23</sup> Wuguni warraarra-wadjiwini. Nga adaba warra-yarrijgini, warra-burriyn lhirribala warra-dhi-dhidangi-rruj. Nga wunu-yamijgayn nubagi ni-buunggawa-maa-yinyung warra-dhi-dhidangi-rruj, “Bambarangarii maalamburrig.”

<sup>24</sup> Anubanila-wala, nubagi-yung wani-dhi-dhidangi-yinyung wani-miyn, nga wani-dhidiyn lhirribala windiyung. Nga wani-mun-jabijgayn. Wirri-gara-mandhangi gara marri wani-mun-jabijgayn angadajung-bindiyung, nga waari ambini-yarramaa-yinyung.

<sup>25</sup> Anubanila-wala mal-bulunga wu-mal-galadhangayn, na-Paul marri na-Silas wunu-yandhawiwaa marri winiwu-rawaa na-God-guy, nga warruburru warra-mulung-aynbaj wurraanggarra-ngu-dhidini-yinyung warra-yaynjangani naawini-yung. <sup>26</sup> Nga adaba bagu-rruj-mirri anaaban wu-waban-galaliyn, marri anubani wu-dhi-dhidini-rruj. Marri wu-waban-lalma-lalma nga wu-waban-birbiriyn. Nga anubagala anu-dhawang wu-warra-ngu-gara-wawalhiyn wu-dhi-dhidini-rruj. Marri wurru-wundirrig-dadbini-yinyung wu-warra-lhalhariyn, warraarrawindi. <sup>27</sup> Nga nubagi-yung ni-buunggawa-maa-yinyung wu-dhi-dhidini-rruj ni-lalagiiyn nga niwu-nayn anu-dhawang wu-gara-wawalhiyn. Nga niin-jamayn warruburru-yung wurru-radbidiyinyung wurru-man-jarramayn, niin-jamayn, marri wugurraayung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung ambunu-wini, niin-jamayn. Nga adaba niwu-ngarrgiwayn nigawi-nyinyung ana-galiwanga, marri lhaalhag ani-dhugini. <sup>28</sup> Yagu na-Paul niidiyn yanggarrwar, “Yagi nundaadhugi! Yaani nurru, nurru-ngarra-ngu-burraa!” ni-yamayn na-Paul.

<sup>29</sup> Marri nubagi-yung na-walyinyung niidiyn “Nimbirri-lhalmbaarrijgang.” Marri wirri-miyn wu-laadhii-yinyung. Marri ni-dirrngawiyn-bindiyung. Ni-landharrdhangayn wuguni-rruj amun na-Paul marri na-Silas-duj, marri ni-warra-galaliyn. <sup>30</sup> Nga wani-rabalijgayn naawini-yung. Marri wani-yandhawiwaa naawini-yung, “Yuga ngaynjaminggarrang ngaya ngambiri-mang?” ni-yamayn.

<sup>31</sup> Wuguniyung wini-yamayn, “Ba-jambarrgiiyn na-Buunggawawuy na-Jesus, marri ba-wiri-mang, marri nugawi warra-mij-galgu,” wini-yamayn. <sup>32</sup> Wurru-yanggi adaba bagu aanga-wuy nubagi-wuy na-walyinyung-guy. Nga bagu waani-magaa ana-lhaawu na-Buunggawayinyung, nubagi-yung-guy marri warraarrawindi-wuy warra-wurru-wurruj nigawi-rruj a-wumurrng-duj wurru-burri-yinyung. <sup>33</sup> Nga ana-miyn.ngu bagu naagi-yung wani-miyn marri wani-lhan-jarrbini a-jiiji, wubani-yung-gala warraarra-wadjiwini. <sup>34</sup> Nubagi-yung na-walyinyung wani-yarrijgini nigawi-wuy aanga-wuy, marri wani-yayn

ana-marrya, wini-nguni. Marri naagi-yung marri nigawi-nyinyung warra-mijalgur-yung wurru-wurrij-galaalarrangi windiyung marri wurru-dinggini, wurru-jambarrgiyn yamba na-God-guy.

<sup>35</sup> Anubani-yung waa-lalmayn. Warruburru warra-Roman warra-runggu-runggal-inyung warra-lharrang walya-walya, wurru-yanggi, wunu-magaa nubagi-yung ni-buunggawa-maa-yinyung wu-dhi-dhidini-rruj. “Bamba-lharrgang naawini na-walya-waa, ambini-yaarri adaba,” wurru-yamayn.

<sup>36</sup> Nigaayung nu-magaa na-Paul-wuy, “Warruburru-yung warra-runggu-runggal-inyung wirri-lharrgang ana-lhaawu, nimbini-yaarri adaba,” ni-yamayn.

<sup>37</sup> Yagu nigaayung na-Paul wani-magaa warra-walya-walya-wuy, ni-yamayn “Yagi niini-rumi! Waari yamba anaaladi naani-wanbini, waari nambambi-nguynju-nguynjigaa, warruburru-yung waa-runggu-runggal. Yagu wugurru nambi-lharrbadjangi raga-ragij warra-wurru-wurruj. Niiniyunggay anaani niini-Roman. Yagu nambi-burriyn wu-dhi-dhidina-rruj. Nga adaba nambi-ngaynbandii naani-yaarri adaba midaarrgaj. Yagi niini-rumi. Naani-ngaynbandii nambambi-yarriygina.” Dani-yung ni-yamayn na-Paul.

<sup>38</sup> Wugurraayung warra-walya-walya wurraagiyn, nga wirriigijgiyn ana-lhaawu warruburru-yung-guy waa-runggu-runggal-wuy. Marri waadurru-yung wurru-dirrngawiiyn, marri wirriij-barrngayungaa nubini-wuy. <sup>39</sup> Marri adaba wurru-yanggi, wurru-yambini yajn-jaalul. Marri warra-rabaliyn naawini-yung wu-dhi-dhidini-wala, marri wurru-yamayn, “Nimbini-yaarri anubanila-wala ana-lhal.”

<sup>40</sup> Na-Paul marri na-Silas winiwaarruyn anubani wu-dhi-dhidini-rruj, marri wini-yanggi ngarra-Lydia-wuy a-wumurrng. Nga bagu waani-lhangarmayn warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung. Nga waani-yambini lhaawu amburru-wada-wadad yungguyung na-God-jinyung. Marri adaba wini-yanggi.

## 17

### *Anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Thessalonica.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, warraawurru warra-wulu-wulaynbaj wurru-yanggi, Paul marri Silas marri Timothy, anubani wurru-yanggi wubani a-lhal-waj, Amphipolis-baj, marri Apollonia-waj. Anubanila-wala wurru-yanggi aba wurru-waliyn bagu Thessalonica. Waadurru warra-Jew wirri-wanagaa anubagu synagog. <sup>2</sup> Naagi-yung na-Paul ni-yanggi wubani a-synagog-guy. Ni-yamaa naagi-yung na-Paul, ni-yanggi-maynji ana-lhal-aynbaj-baj ana-lhal, ni-yabini ana-wumurrng-guy ana-synagog-guy.

Anubagu ni-yanggi, ngarraagi ngi-wulaynbaj ngarraalirr-manngulg, ni-malgaagijgini. Wani-magaa waadurru-yung warra-Jew. Wani-magaa anaani ana-lhaawu wubani a-manngulg-gala a-wubiba. <sup>3</sup> Dani-yung ni-wij-burruyuwini. Wani-bajiyini na-Messiah-yinyung, na-runggal-yung na-God-gala. Anaani ana-lhaawu wu-yamaa, ni-warragayangi, naagi-yung na-Messiah. Marri ni-ngawiiyn. Ngijang anubanila ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala. Na-Paul ni-yamayn, “Na-Jesus, anaani ngana-magana-yinyung, naagi na-Messiah, na-runggal-yung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>4</sup> Mulung-arrgi-yung wurru-wurruj wuu-jambarrgini. Waadurru-yung wuu-yagaynjini na-Paul-wuy marri na-Silas-guy. Marri waadurru-yung mulung-arrgi-yung waari amburru-Jew-magaa. Wuu-jambarrgini na-God-guy anubani-yunggaj. Marri aadani-yung wuu-jambarrgiin ana-lhaawu na-Paul-inyung ni-magini. Marri bani-yung waadurru-yung wuu-yagaynjini. Marri waadurru-yung arraarrawindi mananung, waadurru-yung wii-narra-narrangi-yinyung.

<sup>5</sup> Yagu wugurraayung mulung-arrgi-yung Jew waadurru-yung warra-margiriyn. Warraawurru-yung warra-wanagaa bagu alaaladi wurru-wurruj, warruburrala-wala warraalaaladi-wala warra-wurru-wurruj. Anubani warra-mangi marri wurru-mundugaa. Waadurru-yung warraadhangu-jujurangi warra-mulung-arrgi-yung-guy, anubanila adaba wu-ngarrgiyn ana-wungarri, anubani-rruj ana-lhal.

Waadurru-yung wurru-yanggi buguni wubani a-wumurrng-guy na-Jason-jinyung, bagu yamba wini-burri naadini-yung. Nga wurru-yanggi nga buguni ambunu-yamijgaa marri ambaa-lhala-mangi naadini-yumbaa, ambarra-yarrijgini yungguyung warra-garnyirrimba-wuy. <sup>6</sup> Anubuguni wurru-yanggi, waari ambaa-lhangarrrmaa. Wunu-miyn naadagi-yung na-Jason, marri wunaarrgini yuuguni wunu-rabalini. Marri mulung-arrgi-yung bagu minilharri-yung wurru-burri, waadurru-yung wugurraayung wurru-yamaa warraarrgini. Waa-yarrijgini buguni warruburru-yung wii-narra-narrangi-yinyung warra-walya-walya-wuy.

Wurru-yamayn “Yaawurru warra-wurru-wurruj wirri-mandhangirunggal wungarri ana-lhal-lhangu-rruj. Marri wurru-yanggi anaanuwuy. <sup>7</sup> Marri na-Jason naagi-yung wani-walgur-waa naagi-yung. Waari anubani ambunu-yandhurrbangaa naadagi-yung ngaani-narriiyinyung na-Caesar, nigawi-nyinyung ana-lhaawu-runggal. Wugurru wurru-yamaa, naaynbajung ngaani-narriiyinyung, na-nimuwajib-jung Jesus.” Dani-yung wugurru waadurru-yung wurru-yamayn.

<sup>8</sup> Yagu warruburru-yung wugurraayung waa-runggu-runggal wurraalharaguni anaani ana-lhaawu. <sup>9</sup> Wunu-magaa naagi-yung na-Jason marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy, marri warriini wunuga warruburru-yung-guy wii-narrangi-yinyung-guy, ambarra-lhalamayaa yungguyung amburru-burri andhurg. Anubanila-wala waadurru-yung adaba waa-lharrgang.

*Anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Berea.*

<sup>10</sup> Waadurru-yung warra-minilharri-yung miyn.ngu adaba waa-lharrgang, na-Paul marri na-Silas, wini-yanggi wubani a-lhal-wuy, wu-mayini Berea. Marri na-Timothy, wurraanggarra-yanggi.

Wurru-waliyn adaba. Anubani bagu wurru-yanggi a-synagog-guy warra-Jew-yinyung. Marri wuu-yambiynjini bagu. <sup>11</sup> Warra-Jew waadurru-yung, wuu-yina-badbirr anubani-rruj, waari ambuu-yamaa nguynju warruburru-yung ana-Thessalonica-yinyung. Anubani wurraawangini aadani ana-lhaawu, wirri-ngaynbandangi. Anubani-yung wirri-lhaawu-lharmangi wirri-nani malgarrawindi, ana-manngulg ana-wubiba. Wirri-ngaynbandangi amburru-marrbuy-maa anubani ana-lhaawu, “Yuga ngubindi?” wurru-yamaa.

<sup>12</sup> Anubanila-wala, arrawindi wuu-jambarrgiyn, marri wugurraayung arrawindi runggu-runggal-inyung mananung, waari-yinyung

warra-Jew, marri mulung-arrgi-yung walya-walya, wugurraayunggjaj wuu-jambarrgiyn.

<sup>13</sup> Yagu wugurraayung warruburru-yung warra-Jew ana-Thessalonica-yinyung, anubani wurraawanggiyn na-Paul wani-magaa anubani-rruj ana-Berea, ana-lhaawu na-God-jinyung. Waadurru wurru-yanggi buguni Berea-wuy. Wuu-yanggi bagu, adaba anubanilawala wuu-rraynjini waadurru-yung-guy, warra-wirrgarrdiyn marri warraa-dhangu-jujurangi warra-garnyirrimba.

<sup>14</sup> Yagu wugurraayung warruburru-yung warra-minilharri-yung wurraawanggiyn, na-Paul wunu-lharrgang lhugaajiyalawaj. Ni-yanggi yuuguni ama-lhagayag-guy. Wuguniyung na-Silas marri na-Timothy bagu-waj-gaj wini-burri. <sup>15</sup> Mulung-arrgi-yung wuu-yagaynjini naadagi-yung na-Paul, wunu-yarrijini. Wurraanggarra-yanggi yuuguni Athens-guy.

Anubagu ni-waliyn, ngijang wanii-gaagijgiyn lhaawu na-Timothy-wuy marri na-Silas-guy, ni-yamayn “Nuguni aadanu, nimbini-wanina, nimbini-ngulu-ngulubiyn,” ni-yamayn. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraanggarra-yanggi-yinyung wunaarruyn bagu naadagi-yung na-Paul, anubagu niga ni-burri.

*Anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Athens.*

<sup>16</sup> Na-Paul bagu ni-burri, wani-narrangi naadani-yumbaa na-Timothy marri na-Silas wubani-rruj a-lhal Athens. Anubani-yung ni-burri ni-warranggayn, arrawindi wurraarra-mandhangi-yinyung ana-lhawadhawarra. Naadagi-yung ni-riyaldhiyn ana-lhirribala. <sup>17</sup> Ni-yanggi-magaa anubani ana-synagog-guy, nga anubagu ni-wij-burruyuni warruburru-wuy warra-Jew, marri warra-mulung-arrgi-yung wuu-jambarrgini-yinyung na-God-guy-yinyung. Wugurraayung anubagu warra-mulung-arrgi-yung wurru-manga-mangi-yinyung ana-marrya, ngijang buguni ni-yanggi-magaa, ni-wij-burruyuni bagu malgarrawindi.

<sup>18</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warraawurru-yung waa-yina-mamaalang-jinyung, warruburru-yung warra-mayaa Epicurean marri Stoic, wurru-mu-muwaj. Waadurru-yung wurru-yanggi, wunu-wagarangi na-Paul-wuy, wurru-yambiynjini. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa “Naagi ni-wan-gaagidhiyn! Aladi lhaawu ni-yambina!” Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamayn “Naagi ni-yambina wubani arrgi-yung-jinyung a-lhawadhawarra wubani a-lhal-aynbaj-gala-yinyung.” Na-Paul yamba niga ni-magani na-Jesus-inyung, marri ni-lalagiiyn-jinyung wubani a-ngawij-gala.

<sup>19</sup> Na-Paul wunu-lhala-miyn, wunu-yarrijini wubani-rruj wuu-yamba-yambiynjini-rruj warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-mijiwanggu. Anubani-yung wuu-yamba-yambiynjini-yinyung wu-mayini Areopagus. Wunu-magayn na-Paul-wuy, “Nimba-magana anaani ana-lhaawu, ba-wandhurg-gana, barra-yiyina-yinyung waadurru warra-wurru-wurru-guy. <sup>20</sup> Aadanu nuynjambina-yinyung, waari naambu-marrbuy-maa. Ngirri-ngaynbandii naambu-marrbuy-mang nguynju yungguyung aadani ana-lhaawu.” Dani-yung wurru-yamayn.

21 Warruburru-yung warra-wurru-wurruj ana-Athens-jinyung marri arrarawindi anubani ana-lhal-aynbaj-gala ana-lhal wurru-burri-yinyung anubagu, wuu-yambiynjini, wirri-ngaynbandangi wu-gadhuwa ana-lhaawu, amburraawangini. Wirri-ngaynbandangi-magaa, dani-yung-bugij.

22 Na-Paul ni-lhangayn raga-ragij bandharra wubani-rruj Areopagus. Ni-yamayn “Warra-wurru-wurruj ana-Athens-jinyung, anaani nga-marrbuy, nurru-yambiynjini, nurru-wijangayii aaynbaj-jinyung alhawadhawarra. 23 Anubani-yung nga-yanggi, ngaarra-nani nurru-mandhangi-yinyung nurraarraariwana-yinyung. Marri ngama-nani nuga nirrima-mundugaa, anaani-rruj waarrarina, ‘Nubagi-yung-jinyung na-God waari-yinyung ngaambu-marrbuy-maa.’ Yuu, nurru-burrdaa yagu waari numburrumarrbuy-magaa niga. Anaani anabamagana naadagi-yung-jinyung ana-lhaawu.

24 “Naagi na-God niwu-mandhangi ana-lhal marri anaarawindi ni-warra-mandhangi, wu-warra-ngu-burraa-yinyung anaani. Niga na-Buunggawa ana-wumala marri anaani anaaban. Niga waari ani-burri anubani-rruj manngulg wumurrng, wirri-majgaa-yinyung warra-wurru-wurruj. 25 Ngagurru yagi nguunu-yu anaaynbaj, waari-yinyung ngarraniini-yinyung ana-wulhu-wulhurr. Niga yamba ngarraniini ngagurru ana-wiri warraarawindi, marri anaani ngurru-ngayn.gaana-yinyung marri anaani anaarawindi-yinyung ngurru-wanagana, ngarraniini.

26 “Ngarrani-mandhangi warra-wurru-wurruj anaani-rruj ngurru-burraa-yinyung anaani-rruj ana-lhal, nubagila-wala naaynjaabunyunyung na-walyinyung anubani ana-wulhu-wulhurr nu-mandhangi. Anubani-yung ni-wijangayii warruburru-yung warru-mandag mulung-aynjaabugij, marri warra-mulung-aynbaj wugurraayung anubani wu-dhaag-mana-rruj ngijang. Marri ni-wijangayii anubani wugurri-nyinyung-jinyung ana-lhal ana-wulhu-wulhurr, anubanilawala awaani-rruj wu-dhaag-mana-rruj. 27 Warruburru warra-wurru-wurruj, nguynju yadhu ambunaa-garranggana. Wani-ngaynbandii niga ambunu-ga-garri-yurii, nguynju yadhu ambunu-lhangarmang. Yagu yaagi, ngaani-warubaj-gana warraarraarawindi-lhangu. 28 Anaani waarrarina wu-yamana, ‘Nigawi-wala anaani ngurru-wiri, marri anaani ngurru-wirbirina, marri ngurru-burraa.’ Marri mulung-arrgi-yung wurru-warrarrangi-yinyung nugurri-wala, wurru-yamaa, ‘Ngagurru anaani ngurraambulwini nigawi-wala,’ wurru-yamaa. 29 Ngagurru anaani, warra-mijburrayung na-God-jinyung. Yuga ngagurru ngurraawangina, naagila anaarrwar-yinyung ni-yamana anaani yiili-yii yagu wunuga-yii? Waari! Yagi ngurraawanggi aadani-yung-jii. Niga waari ani-yamang nguynju anaaynba-gaynbaj-jinyung ngurru-wijangayii-yinyung marri ngurraarra-mandhii-yinyung.

30 “Anubani-yunggaj, waari ngaambu-marrbuy-maa anijgubulu windiyung. Na-God niga waari ngaambani-lhajbini. Yagu anaani adaba ngarrani-magana, warraarawindi-lhangu, anaa...rrowindi-waj anaani ana-lhal, aadanu ngaambu-wurrij-bilibilingiyn. 31 Ni-wijangani, wurrugu yibagi-rruj yi-walirr, bani-yung marri ngaambani-nguynju-nguynjiigana ana-maalamburrng, warraarraarawindi, nubagi-yung-gala naaynjaabu-nyung-gala na-walyinyung, ni-

wajbarini-yinyung. Anubani-yung niwu-mandhangi ana-lhaawu wu-wandhurrug. Ngarrani-yiyina, nubagi-yung nu-lalagayn ana-ngawij-gala.” Dani-yung ni-magini na-Paul, warruburru-wuy.

<sup>32</sup> Anubani-yung wurraawanggiyn anaani nu-lalagayn-jinyung ana-ngawij-gala. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wunu-rajburranani na-Paul, marri wunaandirranggi. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamayn “Wurrugu naambu-wawanggina, ngijang marri.” <sup>33</sup> Na-Paul anubani waniirruyn. <sup>34</sup> Yagu mulung-arrgi-yung wurraanggarra-yanggi nigawi-wuy, waadurru-yung wuu-jambarrgini-yinyung aadani ana-lhaawu. Naagi-yung Dionysius, na-nimuwaj-jung, naagi-yung na-runggal-yung na-yiwanggu-nyung. Marri ngajiwanggu-nyung, ngarra-ngarrimuwas-jung Damaris.

## 18

*Anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Corinth.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Paul, anubani-yung niwaarruyn ana-Athens, niyanggi Corinth-guy. <sup>2</sup> Anubagu ni-waliyn. Nga nu-lhangarmayn naagi-yung ni-Jew, na-nimuwaj-jung Aquila. Naadagi-yung niim-bulwiyn yuwaagu Pontus, anubani ana-lhal. Nigawi-nyinyung nga-rangarrina-yung, ngarra-ngarrimuwas-jung Priscilla. Anubani-yunggaj wini-burri Italy, yagu naadagi-yung wani-narrangi-yinyung na-Claudius, ni-yamayn “Warra-Jew ambirriirruyn ana-lhal ana-Rome.” Naadini-yung wuguniiyung wini-yanggi Corinth-guy. Naagi-yung na-Paul wani-wagarangi buguni. <sup>3</sup> Naadini-yung anubagu wini-rulgulhanggi tent. Anubagu naagi na-Paul ni-burri, wini-mijgalmini, wini-rulgulhanggi. <sup>4</sup> Ngarralirr-manngulg ngarraarrawindi-lhangu, anubani-yung ni-yanggi-magaa wubani a-synagog-guy. Anubani-yung ni-wij-burruwini anaani ana-lhaawu, wurru-yambiynjini. Warra-Jew marri Greek nguynju yadhu aadanu amburru-jambarrgini.

<sup>5</sup> Anubanila-wala na-Timothy marri na-Silas, yuwaagala Maceconia-wala wini-yanggi, anubagu wini-waliyn. Na-Paul anubani waari anirulgulhanggi, wani-magaa-wugij ana-lhaawu warruburru-wuy warra-Jew-guy. “Na-Jesus niga na-runggal-yung na-God-jinyung,” ni-yamaa.

<sup>6</sup> Yagu warruburru-yung warra-Jew aadani-yung wurru-wundi, marri wunaaladi-yamawaa. Na-Paul ni-lhaay, nima-yaljaliyn nigawinyinyung mana-yaali. Ni-yamayn “Aadanu na-God nambani-lhajbiyn! Ngaya waari ngani-lhajbu. Wurrugu ngaynjaarri, ngamba-magana warruburru warra-Gentile-wuy ana-lhaawu.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>7</sup> Na-Paul anubani niwaarruyn ana-synagog, ni-yanggi anubuguni ana-wumurrng na-Titius Justus-inyung. Naadagi-yung nu-warraarriwaa na-God. Nigawi-nyinyung ana-wumurrng wu-ridiynjini wubani a-synagog-duj.

<sup>8</sup> Nigaayung nubagi-yung niwu-narrangi-yinyung na-walyinyung ana-synagog, na-nimuwaj-jung naagi-yung Crispus, naagi-yung ni-jambarrgiyn na-Buunggawa-wuy. Marri nigawi-nyinyung warra-mijgalgur-yung wuu-jambarrgiyn yunggaj. Warruburru-yung warraarrawindi anubani ana-lhal-inyung ana-Corinth, wunu-yaynjangani na-Paul, marri wugurraayunggaj waadurru-yung wuu-jambarrgiyn. Marri wurraambara-ngambijgini.



<sup>9</sup> Aynjaabugij miyn.nganga, ni-wuryarrangi ambarrij na-Paul. Na-Buunggawa nu-magaa. Ni-yamayn “Yagi nagang nu-ngu-dirrngawi. Ba-wuguuguni bamba-magana, yagi nu-mudadbi. <sup>10</sup> Yagu ngaya-waj na-yagaynjina. Warraaynbaj waari nimbi-wu, marri yagi nimbi-warragayangijgi warraaynbaj. Ba-yambina, arraarrowindi yamba wurru-wurruj anaani-rruj ana-wumurrng-duj ngayawi-nyinyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Buunggawa. <sup>11</sup> Anubagu ni-burri na-Paul, aynjaabugij anaagalhal-alirr marri marang-aynjaabugij marri jarrang-gay na-labama ni-burri anubagu. Anubagu wani-yiyini warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy ana-lhaawu na-God-jinyung.

<sup>12</sup> Anubanila-wala, naadagi-yung ni-gadhuwi-nyung na-walyinyung wani-narrangi-yinyung, anubani-rruj ana-runggal ana-lhal wu-mayini Achaia. Na-ni-muwaj-jung Gallio. Warraawurru-yung warra-Jew wuu-yambiynjini, adaba wurru-yanggi nga wunu-bilhargayn naagi-yung na-Paul, naagi-yung wunu-yarrijgini nubagi-yung-guy na-walyinyung-guy, wani-nguynju-nguynjijgaa-yinyung. <sup>13</sup> Waadurru-yung warra-Jew wurru-yamayn, “Naagi na-walyinyung wani-magana warra-wurru-wurruj-guy, ni-yamana, ‘Numbunu-warraarriwana na-God-guy,’ yagu anubanila ana-lhaawu-runggal-ala waari.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>14</sup> Na-Paul nigaayung lhaalhag ani-yambini. Yagu nigaayung na-runggal-yung na-Gallio wani-magayn warra-Jew, ni-yamayn “A-yangi yungguyung nugurru nuunu-yarrijgini naadagu anaanu-wuy? Yuga ni-wanbini aladi, yagu wani-warragayangijgaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj? Waari! Niga-magaa ani-wanbini anaaladi, anaani anambaa-gawanggini nugurri warra-Jew. <sup>15</sup> Yagu nugurru nurru-wundaa wubani a-lhaawu marri wubani a-muwaj marri nugurri-nyinyung wubani a-lhaawu-runggal. Nugurru numburru-wijangayii nugurraajbaj. Yagi ngaya nganu-nguynju-nguynjijgi.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>16</sup> Anubanila, naadagi-yung wani-magaa warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, nga warraawurru-yung warra-man-jarramijgayn warruburru-yung warra-walya-walya warra-Jew.

<sup>17</sup> Wugurraayung mulung-arrgi-yung wurraarra-garra-lhi-yinyung, waari ambarra-ngaynbandangi waadurru warra-Jew. Wunu-bilhargayn naadagi-yung naaynbajung na-Jew-jung, na-nimuwaj-jung Sosthenes, naadagi-yung niwu-narrangi-yinyung wubani a-synagog, na-walyinyung. Nga bagu wunu-wini, wubani-rruj ni-burri-rruj narunggal-yung na-Gallio. Yagu nigaayung naagi-yung wunaagamini-gaandirranggi.

<sup>18</sup> Anubanila-wala, naagi-yung na-Paul ni-burri anubani-rruj badag.

*Na-Paul aniigiyn Antioch-guy.*

Anubanila, warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung adaba waniirruyn. Wuguniiyung ngarra-Priscilla marri na-Aquila wurru-yagaynjini waadurru-yung, wurraanggarra-yanggi.

Wurru-waliyn anubani ana-muwaj Cencreae, ana-lhal. Na-Paul anubani-rruj ana-lhal nu-lhalamayaa na-God-guy. Wudanila-wala bagu adaba ni-mungguldhini. Anubagala wurru-yabaynjiyn ambarrawu-wuy, wurru-yanggi Syria-wuy.

<sup>19</sup> Wurru-wayamangi, nga wurru-waliyn Ephesus-guy, ana-lhal. Nga bagu naagi-yung na-Paul waniirruyn ngarra-Priscilla marri na-Aquila,

wini-burri adaba Ephesus, wini-baldhiyn. Yagu nigaayung na-Paul ni-yanggi a-synagog-guy, ni-yabiyn, ni-yambini anubagu warruburru-wuy warra-Jew, ni-wij-burruwini. <sup>20</sup> Wunu-yandhawiwa naagi-yung na-Paul, “Ba-burraa yaaji badag,” wurru-yamayn.

Yagu naadagi-yung niga aniwu-ngaynbandangi waari. <sup>21</sup> Ni-yamayn “Na-God-maynji ngambani-ngaynbandang, ngijang ngandaagiyn bagala.” Dani-yung wani-magaa. Ngijang ni-yanggi amabarrawu-wuy ni-yabaynjiyn, aba wurru-warrang Ephesus-gala.

<sup>22</sup> Anubani wurru-wayaya-wayamangi, wurru-waliyn Caesarea. Anubanila ni-garrajiyn, ni-yanggi yuuguni Jerusalem-guy, warruburru-wuy wuu-jambarrgini-wuy, wani-wagarangi. Bagala adaba mu-mun-gala ni-yanggi Antioch-guy. Anubagu ni-burri badag.

<sup>23</sup> Anubanila-wala, waniirruyn, adaba ni-yanggi Galatia-wuy marri Phrygia-wuy, naagi-yung na-Paul. Ni-yanggi aaynbaj aaynbaj a-lhal, a-lhal-wurraayung-baj. Wani-magaa warruburru-yung-guy wuu-jambarrgini-wuy, wani-manmangi, marri wurru-wada-wadad-maa yunguyung.

*Nubagi-yung na-Apollos anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Ephesus.*

<sup>24</sup> Naagi-yung na-walyinyung, na-nimuwaj-jung Apollos, ni-Jew. Nigawi-nyinyung ana-lhal wu-mayini Alexandria. Naagi-yung ni-yanggi Ephesus-guy. Naagi-yung ni-yambini a-runggu-runggalinyung lhaawu. Naagi-yung ni-marrbuy windiyung ana-manngulug ana-wubiba. <sup>25</sup> Anubani-yunggaj, naagi-yung wunu-yiyini na-Buunggawa-yinyung. Anubani-yung adaba nu-ngaynbandangi naagi-yung na-Buunggawa-wuy. Bani-yung adaba ni-lhaal-maalang. Ni-yambini marri wani-yiyini anubani-yung na-Jesus-inyung, wani-magaa, maalamburrg-galawaj. Yagu naagi-yung ni-marrbuy na-Johnjinyung-bugij, wubani-yung waniimbara-ngambijgaa-yinyung. <sup>26</sup> Ni-wurrij-baabara naagi-yung, ni-yambini anubani ana-synagog-duj. Wuguniyung bagu wini-wulawaa wini-burri Priscilla marri Aquila, anubani-rruj. Wunu-lhala-miyn, wurraangarra-yanggi wubani-wuy wuguni-nyinyung aanga-wuy. Marri bagu wunu-yiyini na-Buunggawa-yinyung, wunu-wandhurrg-gaa.

<sup>27</sup> Anubani-yung niwu-ngaynbandangi ani-yanggi yuuguni Achaia-wuy. Warruburru-yung warra-minilharri-yung wunaa-dhangu-jujurangi “Yii, juy, ba-yaari adaba,” wurru-yamayn. Marri warra-garrarrangi wubiba warruburru-yung-jinyung wuu-jambarrgini-yinyung anaani-yung. Wu-yamaa, “Nugurru naagi-yung numbunu-walgur-wana,” wu-yamayn. Marri aadani-yung ana-wubiba wunumarangayn na-Apollos-guy. Adaba ni-yanggi.

Anubagu ni-waliyn anubani ana-lhal Achaia. Anubagu ni-yambini, wani-manmangi, warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung na-Buunggawa-wuy, naadagi-yung yamba na-Buunggawa wani-walgaṅmaa. <sup>28</sup> Warraawurru arraarrawindi wurru-wurruj wurru-mundugaa wunu-yaynjangani naagi na-Apollos. Anubagu wurru-wundi warra-Jew. Yagu niga-waj ni-lhud-janggi. Wani-bajiyini wubani-yung a-manngulg a-wubiba-wala, ni-yamaa “Jesus niga-waj na-Messiah, na-runggal-yung.” Dani-yung ni-yamaa.

## 19

*Na-Paul anubani-rruj ana-lhal ana-Ephesus.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Apollos, anubagu ni-burri ana-lhal wu-mayini Corinth. Yiidagi-yung-duj yi-walirr, nigaayung na-Paul wubanilayung-baj a-lhal-wurraayung-baj ni-yanggi, yaajijila ramalila ni-yanggi. Amalhayag-guy ni-yanggi yuuguni Ephesus-guy. Anubagu naagi na-Paul wani-lhangarrmayn wurru-wurruj, wuu-jambarrgini-yinyung. <sup>2</sup> Ni-yamayn “Anu...bani-yunggaj nugurru nuu-jambarrgiyn, yuga ana-Manngulg Mawurr wu-yanggi nugurri-wuy?”

Wugurraayung wurru-yamayn “Waari, nurru-malaladi yaga ana-Manngulg Mawurr, waari anggu-yanggi nurri-wuy.”

<sup>3</sup> Nigaayung na-Paul ni-yamayn, “Wubani-yung yaga nambiimbara-ngambijgaa nugurraa, yangi yuga nambiimbara-ngambijgaa-yinyung?”

Wugurraayung wurru-yamayn “Nambiimbara-ngambijgaa nguynju wubani-yung na-John ni-yambini-yinyung,” wurru-yamayn.

<sup>4</sup> Na-Paul nigaayung ni-yamayn, “Na-John waniimbara-ngambijgaa warra-wurru-wurruj, wugurru yamba wurru-wilibilingiyn anubanila anaaladi-wala. Anubani-yung na-John wani-magaa ‘Nugurru numbuu-jambarrgiyn dagilu walinyung ni-lhamarri,’ ni-yamayn. Dagi-yung Jesus, na-nimuwaj-jung.” Dani-yung ni-yambini na-Paul.

<sup>5</sup> Wugurraayung wurraawanggi ni-gawi-nyinyung ana-lhaawu. Marri naagi-yung na-Paul waniimbara-ngambijgaa ngijang ni-malgaagijgiyn waadurru-yung-guy, wuu-jambarrgiyn yamba na-Buunggawa-wuy na-Jesus-guy. <sup>6</sup> Na-Paul niwu-burriyn ana-marang wugurri-wuy. Ana-Manngulg Mawurr wu-dhirridangi wugurri-wuy. Marri wurru-yambini aynbaj ana-lhaagi. Marri wurru-yambini ana-lhaawu na-God-gala. <sup>7</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj marang-aynjaabugij marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa.

<sup>8</sup> Anubani-yumbaa ngarraagi ngarraalirr-manngulg naagi-yung na-Paul ni-yanggi a-synagog-guy. Anaani ni-yamaa-wugij ni-yanggi, ni-wulaynbaj na-labama. Naagi-yung ni-wurrij-baabara-mayn adaba, anubani-yumbaa ni-yambini warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy. Ni-wij-burrywini ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung warrumandag na-God-jinyung. “Numburru-jambarrgina,” ni-yamaa.

<sup>9</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj wuu-yina-badawadad-maa. Waari ambuu-jambarrgini. Wirriindirangi ana-lhaawu manubama-yung-jinyung manaadi na-God-jinyung. Warra-magaa warra-wurru-wurruj-guy, “Aadanu ana-lhaawu waaladi,” wurru-yamaa. Na-Paul naagi-yung waniirruyn adaba. Yagu warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung wurraangarra-yanggi. Wurru-yanggi wubani a-wumurrng-guy, wu-mayini Tyrannus. Anubagu ni-waliyn, ni-wij-burrywini malgarrawindi.

*Mulung-arrgi-yung walya-walya amburraarra-yarraana anaman.gurr.*

<sup>10</sup> Anaani ni-wanbini-yinyung wulawaa anaagalhal-alirr. Anubani-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurraawanggi anubani ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung. Warruburru wurru-burri-yinyung ana-Asia, warra-Jew marri warra-Greek.

<sup>11</sup> Anubani-yung na-God ni-wanbini yij-mamaalang, wu-wanini, na-Paul ni-wanbini-yinyung na-God-jinyung. <sup>12</sup> Naagi-yung na-Paul, manubama-yung mana-yaali nima-wanagaa-yinyung, wirrima-yarrijini warruburru-wuy wurru-lhangurrngandi-yinyung, marri wurru-mandhini, marri anubani ana-man.gurg wu-rabalangi, wanggaarru-magaa.

<sup>13</sup> Anubanila-wala, warra-mulung-arrgi-yung warra-Jew, wurru-yangga-yanggi-yinyung aaynbaj a-lhal, wurraarra-yarraani-yinyung ana-man.gurg warra-wurru-wurruj-gala. Anubani-yung wurru-yambini ana-muwaj na-Buunggawa na-Jesus-inyung, amburraarra-yarraani yungguyung ana-man.gurg. Anubani-yung wurru-yamaa, “Anaani ngunu-yambina, man.gurg, na-Buunggawa-yinyung na-Jesus-inyung ana-muwaj, anubani-yung na-Paul-inyung ni-yambini,” wurru-yamaa. <sup>14</sup> Warraawurru-yung warra-walya-walya, marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa. Naagi-yung na-ninyarra-yung, nubagi-yung niwu-narra-narrangi-yinyung na-priest-jung, nanimuwaj-jung naadagi-yung Sceva, warraawurru-yung warra-miniwiyayung.

<sup>15</sup> Anubani ana-man.gurg wanggu-yambalmayn waadurru-yung wu-yamayn, “Nga-marrbuy na-Jesus, marri nga-marrbuy nubagi na-Paul, nugurru yanga-yangi yuga?” wu-yamayn ana-man.gurg.

<sup>16</sup> Nubagi-yung wu-burri-rruj na-walyinyung-duj, ni-garrajiny marri wani-bilhargayn. Naagi-yung ni-wada-wadad-bindiyung, wani-wini. Anubani-yung ni-lhud-janggi, wani-warra-ngu-bilhargaa-yinyung. Anubanila wurru-man-jarramayn anubanila ana-wumurrng-gala. Wurru-numaadu marri wani-garra-lalaani mana-yaali.

<sup>17</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj ana-Ephesus-jinyung, warra-Jew marri warra-Greek, wurraawanggiyn aadani-yung. Marri waadurru-yung wurru-dirngawiiyn. Anubani wuu-yambiynjini na-Buunggawa na-Jesus-inyung, “Ni-runggal-windiyung,” wurru-yamayn.

<sup>18</sup> Anubanila, mulung-arrgi-yung wuu-jambarrgini-yinyung wurru-yanggi, nga wirriij-garrarra-gaa anubani anij-galaaladi wurru-wanbini-yinyung anubani-yunggaj. <sup>19</sup> Waadurru-yung anu... bani-yunggaj wurru-wangalwini, aynba-gaynbaj-jinyung anubani wurru-wanbini. Waadurru-yung wii-yarrijini anuwagala ana-wubiba, nga wirri-mundugaa. Anubanila wirri-nangaa. Warraawurru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurraarrangaa. Waadurru-yung wirri-wanagaa-yinyung anu-nuga anaani-yung 50000 anu-nuga, dani yaga ngirri-nayii yi-yiili-yii-yinyung wu-nuga-yamaa. <sup>20</sup> Anubanila ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung wu-rajaariyn. Wu-lhud-janggi anaaynbaj-jinyung ana-lhaawu.

*Mana-magarrangaynji anubani-rruj ana-Ephesus.*

<sup>21</sup> Anubanila-wala, ana-Manngulg Mawurr wu-yambini na-Paul-wuy. Marri ni-yamayn “Anaani ngaynjaarri buguni Macedonia-wuy marri yuuguni Achaia-wuy. Anubanila-wala adaba Jerusalem-guy. Anubanila-wala ngijang ngaynjaarri Rome-guy.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>22</sup> Naawini wini-wulawaa walya-waa, naadagi wunu-manmangi-yinyung, na-nimuwaj-baa Timothy marri Erastus. Naadini-yung wani-lharrgang Macedonia-wuy. Niga bagu wurrugu ni-burri Asia badag, ari ma-ngargu ni-yaay-yinyung.

<sup>23</sup> Anubani-yumbaa warraawurru-yung wurru-wundi runggal-windiung anubani-rruj ana-lhal, wudani-yung ana-lhaawu manubama-yung-jinyung manaadi na-Buunggawa-yinyung. Yaani wijjamaa.

<sup>24</sup> Anubani-rruj ana-wumurrng wurru-mayini Ephesus, anubani-yunggaj mana-nuga ma-rabini yuwaagala aarrwar-wala. Anubagu wurru-nangaa marrya, wurru-wan.ngaa wungubal, ngarrubagi yung-guyung ngarra-maninyung ngarra-Artemis, ngarra-ngarrimuwaj-jung. Naagi-yung walyinyung na-nimuwaj-jung Demetrius. Naagi-yung ni-mijgalmini, ngu-mandhangi yibagi yiili. Ngarraagi-yung ngu-mandhangi ngarrimalngujung ngarra-Artemis. Wanagaa arrawindi anu-nuga, warruburru yungguyung warra-walya-walya wurru-mijgalmini-yinyung.

Yagu naadagi-yung ni-walharaguni. <sup>25</sup> Wanii-gadiyn warruburru-wuy warra-mulung-arrgi-yung, wirringa-mandhangi-yinyung ngarra-yiili. Anubagu ni-yamayn “Gurruwaj, nurru-marrbuy, ngirri-wanagana arrawindi adaba anu-nuga, anaani ngurru-mijgalminawala. <sup>26</sup> Yagu na-Paul naadagi-yung wani-magana warraarraarrawindi warra-wurru-wurruj, anaani-rruj ana-Ephesus marri anubani anaaynbaj ana-lhal ana-Asia. Anubani wurru-jambarrgiyn ana-lhaawu nigawi-nyinyung. Ngagurru ngirri-mandhangi-yinyung anaani anahlawadhawarra, ngagurri-nyinyung-mirri ana-marang, ni-yamana ‘Waari anaani-yung aniijgubulu-magaa.’ <sup>27</sup> Warra-wurru-wurruj ari amburraalamina-jamana ngagurru ngurru-mijgalmina anaani waaladi. Marri anubani ana-wumurrng ngarra-Artemis-inyung ari anggu-warrbidi-mang. Yagi ngi-runggal-mi ngijang ngi-malgaagijgi. Anaani-rruj ana-lhal ana-Asia warra-wurru-wurruj, marri anubani anaaynbaj-jinyung a-lhal wirringa-warraarriwana ngigawi, yagu ari ngi-warrbidi-mang.” Dani-yung ni-yambini na-Demetrius, wani-magaa.

<sup>28</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warra-walya-walya wurraawanggini. Anubanila wuu-riyaldhiyn. Wurraadangi wurru-yamaa, “Ngarra-Artemis ana-Ephesus-jinyung ngaadagu ngi-runggal!” <sup>29</sup> Maldhamurrug, warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj ana-Ephesus-jinyung, waadurru-yung wurraadangi. Marri naadini-yung na-walya-waa warra-bilhargaa, warraarrgini, na-nimuwaj-baa Gaius marri Aristarchus. Naadini-yung wurraanggarra-yanggi anubani-yunggaj na-Paul, anubanila ana-lhal Macedonia. Marri warra-garnyirrimba wurru-yanggi, wurraagulhaynjiyn wubani-wuy wuu-yamba-yambiynjini-wuy a-wumurrng.

<sup>30</sup> Nigaayung na-Paul naagi-yung niwu-ngaynbandangi aniyanggi ambani-magaa warruburru-wuy warra-wurru-wurruj. Yagu warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung wunu-lhambang. <sup>31</sup> Marri warra-mulung-arrgi-yung warraawurru-yung wirri-narranarrangi-yinyung anubani ana-lhal ana-Asia, wii-lharrgang lhaawu na-Paul-wuy. “Yagi nunḍumi anubuguni ana-wumurrng-guy,” wurru-yamayn.

<sup>32</sup> Waadurru warra-mulung-arrgi-yung wugurru wurraadangi, yagu wugurraayunggaj warra-mulung-arrgi-yung wurru-mayaa anaaynbaj, wurraadangi. Waadurru wurru-waliynjini, wurraarraabaabaynjini.

Waadurru warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-maḷaladi wu-yaminggarrini ari wurru-burri.

<sup>33</sup> Warra-Jew waadurru-yung wunu-magaa naadagi-yung na-Alexander ani-yambini yungguyung, ni-yanggi raga-ragij-guy, ni-lhaay. Warra-mulung-arrgi-yung warraarrawindi-rruj warra-wurru-wurruj, wurraalamini-jamayn “Ari naadagi-yung ni-wanbini aladi.” Ni-lhangayn, marri ni-marang-ngangarawini nguynju yadhu amburru-mudadbangi. Niwu-ngaynbandangi ambani-yambini warra-wurru-wurruj-guy, warruburru-yung-jinyung warra-Jew waari-yinyung amburru-wanbini anaaladi. <sup>34</sup> Yagu waadurru-yung wugurru wunu-nguynju-gayn, “Ni-Jew naadagi-yung,” wurru-yamayn. Waari warra-ngaynbandangi warra-Jew-guy. Warraawurru-yung wurraadangi wurru-yamaa, “Ngarra-Artemis ana-Ephesus-jinyung, ngaadagu ngirunggal!” Warraawurru-yung wurraadangi ngi-dhawawarumini ngarraalirr, ngi-wulawaa.

<sup>35</sup> Naadagi-yung na-Town Clerk nigaayung ni-laḷagiiyn. Waadurru-yung warra-wurru-wurruj wani-mudadbiḷgayn. Ni-yamayn “Guruwaj! Warra-wurru-wurruj ana-Ephesus-jinyung! Ngagurru ngurru-marrbuy ngarra-Artemis ngi-runggal. Warra-wurru-wurruj ngagurru ngirringa-narrii ana-wumurrng. Manubami-yung mana-nuga mana-runggal, ma-rabini yuwaagala aarrwar-wala. <sup>36</sup> Waari nimbirrawi anubani ana-runggal ana-lhaawu. Numburru-mudadbang. Yagi nuu-yilg-bali. <sup>37</sup> Narra-yarrijini warraawurru warra-walya-walya, warraawurru-yung waari ambirriiladi-yamawang anaani ana-Temple-Manngulg, marri waari ngaadagu ambirringaaladi-yamawang ngarra-Artemis. <sup>38</sup> Naadagu na-Demetrius marri nugurru warra-mulung-arrgi-yung nurru-mijgalmina, ari nurru-marrbuy aladi waadurru-yung wurru-wanbini. Numburru-yaari wubani-wuy wu-raba-radbidhaa-wuy, numbuu-yaari buguni, nambarra-magana warruburru wirri-narra-narrii-yinyung, warra-proconsul. Nguynju yungguyung ambarra-nguynju-nguynjiḷgana, ari ambuu-lhajbiynjina wugurraajbaj. <sup>39</sup> Nugurru-maynji nimbirrii-ngaynbandii anaaynbaj, nimbirrii-burrywina, numburru-mundugana, wudani yaga nurru-wanbina, nirrii-burrywina nurru-mundugana. <sup>40</sup> Manaama-yung-gala mana-magarrangaynji ana-yimbaj, warra-mulung-arrgi-yung ari ngaambambi-lhajbumana ngagurri-wuy. Manaama-yung mana-magarrangaynji ngirrima-mandhangi arribidi.” Dani-yung ni-yambini na-Town Clerk. <sup>41</sup> Anubanila, wani-lharrgang warra-wurru-wurruj, wurru-yanggi.

## 20

*Na-Paul ani-yaari anubuguni ana-Macedonia-wuy marri ana-Achaia-wuy.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala mana-magarrangaynji-wala, na-Paul niwu-lharrgang lhaawu warruburru-wuy wuu-jambarrgini-wuy. Wurru-yanggi, marri wurru-waliynjiyn. Nga bagu wani-magaa, wani-wurrij-baabara-waa. Anubanila waniirruyn, ni-yanggi Macedonia-wuy.

<sup>2</sup> Ni-yaldhanggi bagala-yung wubani a-lhal-wurraayung-baj, wani-magaa lhugaaguj warruburru wuu-jambarrgini-yinyung. Wani-manmangi naadagi-yung, wani-wurrij-baabara-waa. Anubanila-wala

ngijang, ni-waliyn Greece-duj. <sup>3</sup> Anubagu ni-burri ni-wulaynbaj na-labama.

Anubanila-wala, niwu-ngaynbandangi ani-yanggi Syria-wuy barrawu-mirri, yagu waadurru-yung warra-Jew wirri-mandhangi lhaawu bagu, naadagi-yung ambunu-wini yungguyung na-Paul. Wudani-yung-gala, nigaayung ni-wijangani, ngijang aniigina Macedonia-wuy. <sup>4</sup> Mulung-arrgi-yung walya-walya wurraanggarra-yanggi. Sopater wubani a-lhal-wala Berea, na-niwiyayung na-Pyrrhus-inyung. Marri Aristarcus marri Secundus wubani a-lhal-inyung a-Thessalonica-yinyung. Marri Gaius a-Derbe-yinyung, marri na-Timothy. Marri Tychicus marri Trophimus, naadini-yumbaa Asia-wala. Durru-yunggaj wurraanggarra-yanggi. <sup>5</sup> Wurru-yanggi Troas-guy raga-ragij-gaj, nga anubagu, nambi-narrangi nurru anaani. <sup>6</sup> Wurrugu, waari anubani-yung anggu-luldulwandi ana-marrya. Anubanila nii-lhal-warruyn ana-Philippi, nuu-yabaynjiyn, adaba nurru-warrgang. Wulal-wulal mana-miyn.nganga wurrugu, nurru-waliyn Troas. Anubagu nuu-lhangarmaynjiyni. Anubagu nurru-burri marang-aynjaabugij marri jarranggay mana-miyn.nganga.

*Anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Troas.*

<sup>7</sup> Ana-wulhu-wulhurr anubani-yung, nurru-mundugaa. Anubagu nurru-nguni marrya. Nga na-Paul anubagu ni-magini lhaawu. Ni-yambini-wugij wu-mal-galadhangayn, niwu-ngaynbandangi yamba ani-yanggi ngamugijgaj. <sup>8</sup> Anuuguni-yinyung ana-lhirribala ana-gara-rruj, arrawindi wudhalng wu-lhalmbaarrangi. Anubagu nurru-murrmbuliyn.

<sup>9</sup> Naagi-yung wulmurr-inyung na-nimuwaj-jung Eutyclus. Anubagu ni-burri yuwaagu aawajuwaju-rruj. Na-Paul nigaayung ni-yamba-yambini-wugij. Nigaayung na-Eutyclus ni-yingayn, niiddhiyn. Anaani ana-wumurrng wuu-waliynjini, ana-wulhu-wulhurr-inyung lhirribala, wugurru daji alagala wugurraayung anaani yuwaagu-windiyung malanga-garrwar wu-burri. Anubagala ni-rabini ama-miyn.nganga-wala ni-yaay. Anubani-yung niibirrmayn naagi-yung. Wurraag-ulhaynjiyn, wunu-marayanggayn, yagu waari, ni-wurrij-gulldhiyn. <sup>10</sup> Na-Paul anuwagala ni-yarbiyn naagi-yung, nu-miyn, marri numijgalalini. Ni-yamayn, "Yagi nurru-rugi, ni-wiri," ni-yamayn. <sup>11</sup> Na-Paul ni-lalagiiyn, anubani niidadangi ni-yanggi, wubani a-marrya-wuy. Ni-wagiwayn anu-dayn nga nurru-nguni. Ni-yambini-wugij anaarrawindi ana-lhaawu. Mana-wun nima-lharrmangi ni-yambini, awaagala waabandirriyn, marri ngarraalirr ngi-lan.gadiyn. Bani-yung marri waniirruyn, adaba ni-yanggi.

<sup>12</sup> Naadagi na-wulmurr-inyung ni-wiri, wunu-narrangi. Naadagi-yung-gala wurru-wurrij-mandhini, wurru-walaalarrangi.

*Anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Miletus.*

<sup>13</sup> Nurru anaani nurru-yanggi amubama-wuy ama-barrawu-wuy, marri nurru-warrgang Assos-guy. Na-Paul nigaayung mu-mun-gala ni-yanggi. Nurru-yambiynjiyni, "Yagu ngaambu-lhangarmaynjang," nurru-yamayn. <sup>14</sup> Anubani a-lhal-uj bagu nurru-lhangarmaynjiyn. Adaba naagi-yung nurraanggarra-yanggi yuuguni Mitylene-wuy, ana-lhal wu-mayini. <sup>15</sup> Ngarrubagi-yung ngarraaynbaj-duj ngijang

yuuguni nurru-yanggi nurru-warubaj-gini a-rilji-wuy, Chios wu-mayini. Ngarrubagi-yung ngarraaynbaj-duj ngarraalirr ngijang nii-lhal-warryun adaba, nurru-yanggi yuuguni Samos-guy. Ngarrubagirruj ngijang ngarraaynbaj-duj adaba yuuguni nuu-yanggi Miletus-guy. <sup>16</sup> Na-Paul yamba ni-wijangani, “Yagi nga-burri ana-badag anaanirruj ana-Asia,” ni-yamayn. Wudanila-wala anubagu waari naanggujiibugaa, bandharra-walawaj nuu-wayamangi, nii-lhal-yalgiwayn ana-Ephesus. Na-Paul yamba naagi-yung niwu-ngaynbandangi ani-yanggi Jerusalem-guy, ni-ngulu-ngulubini, ni-walwal-gini. Anaani-yung niwu-ngaynbandangi ani-walangi ngalbalang, anubani wu-mayini Pentecost, anu-muwaj.

*Na-Paul ani-yambina warruburru-wuy wurru-ragaana-wuy, wurru-jambarrgina-yinyung anubani-yung-jinyung ana-Ephesus.*

<sup>17</sup> Anubagu ana-Miletus, anubani-yung wani-lharrgandi walayawalya Ephesus-guy wurru-yanggi, wubani a-lhaawu warruburru-wuy warra-mijiwanggu-wuy wuu-jambarrgini-yinyung. “Numburraanina,” ni-yamaa dani-yung.

<sup>18</sup> Marri wurru-yanggi nigawi-wuy. Marri wani-magaa. Ni-yamaa, “Gurruwaj, anaani nga-burri badag nugurri-rruj, anamal-daga-ragij-gaj nga-yanggi Asia. <sup>19</sup> Nganu-yandhurrbangaa na-Buunggawa, marri nga-yaal-murramurra. Anubani-yung ngaramarr-ngawini marri nga-ruguni. Marri warra-mulung-arrgi-yung ngambi-wurrij-galadi-waa. Marri warra-Jew waadurru-yung wirri-mandhangi wiij-galadi-wini. <sup>20</sup> Yagu ngana-magaa andhurr, waari nga-mudadbangi. Anubani ngana-magaa-yinyung ana-lhaawu, wulhaawu-mandhina. Warruburru-yung ngarra-yiyini warra-wurru-wurruj anuwaagu anaarabarabalu-rruj, marri ana-lhirribala-waj anawumurrng. Ngana-yiyini-wugij. <sup>21</sup> Ngarra-magaa warra-Jew marri warra-Greek. ‘Numburru-wilibilingiyn anaaladi-wala nugurru, na-God-guy. Numbuu-jambarrgiiyn na-Buunggawa na-Jesus Christ.’ Dani-yung nga-yambini.

<sup>22</sup> “Yigaj, anaani nga-yaarri Jerusalem-guy yimbaj. Na-God-jinyung ana-Mawurr nganggu-magana windiyung. Nga-malaladi ari anggijaminggarrang anubagu. <sup>23</sup> Nga-yaarri-maynji analhal-aynbaj-baj, anaani wuguuguni nganggu-magana ana-Manngulg Mawurr, ari malg-aynbaj ngaynjaarri ngambambi-radbumana, marri ngambambi-wungarri-dhijgana. <sup>24</sup> Na-God anaani ngani-lharrgang, nganggu-wandha-wuguuguni, murrubu nganggu-jadugang. Ngani-yayn nga-mijgalmina, wurru-gu marri nganggu-jadugang. Ngambuguguni ngamba-yiyina warra-wurru-wurruj ana-lhaawu na-Buunggawa ngani-yayn, ana-lhaawu na-God-jinyung anubani-yung ngarrani-walganmaa. Aadanu nganggu-jadugang. Ngaya waari ngambijangang ngayawi-nyinyung anaani ana-wiri.”

<sup>25</sup> Na-Paul naagi-yung ni-yambini-wugij. “Anaani nga-yanggi, ngana-magaa na-God-jinyung warru-mandag. Yagu anaanila-wala nugurru yagi adaba ngirri-yi-ni ngaya. <sup>26</sup> Anaani ngana-magana ana-yimbaj, ngaya anaani nganaa-gandhurr-gana nugurru. Nugurru-maynji numburru-wilibilingiyn na-God-gala marri numburu-ngawang, aadanu waari ngayawi-wala-magaa. <sup>27</sup> Ngaya waari nganggadhuwini,



waari nga-mudadbangi ana-magij-jinyung, anaani ana-lhaawu na-God ngani-yayn. Ngana-magana maalamburrg-galawaj anaani ana-lhaawu.

<sup>28</sup> “Nugurru numburru-dhi-mandhina. Numburru-wuguuguni numburru-rangarrina na-God-jinyung warru-mandag. Wugurru wurru-yamana nguynju a-jib-jii. Ana-Manngulg Mawurr nani-yayn nugurru, nguynju yadhu numburru-rangarii ana-jib. Numburru-rangarii maalamburrg-galawaj. Warruburru-yung warru-mandag na-God-jinyung, wani-bayarra-gayn nigawi-nyinyung-mirri wulang.<sup>29</sup> Anaani nga-marrbuy ngaya-maynji anambaarruyn, warruburru-yung warraalaaladi amburru-yaari anubagala. Nguynju yaga war-rubawa waa-nunggarrang, wu-wada-wada marri wu-marryaadii. Marri wu-yaari wubani a-jib-guy, marri ambu-wangana anubani ana-jib. Dani-yung amburru-yamana, warraawurru-yung warraalaaladi.

<sup>30</sup> “Marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung nugurri-nyinyung-gala narra-rangarii-wala, amburru-yambina aladi lhaawu. Warruburru warra-ngaynbandii warra-wurru-wurruj amburru-yagaynjina nguynju wugurri-yii.<sup>31</sup> Nugurraayung nambarra-walamin-nayii-wugij, numburraandha-wuguuguni. Numburraawanggina, waari ngaya nga-mudadbangi anubani-yung, anaani-yung ngana-magaa-wugij. Ana-miyn.ngu marri anaani anaarrarra nga-wuguuguni nga-yambini, nga-ruguni, anaani-yung anaagalhal-alirr wulaynbaj-gala. Ngana-wilibilingiyn nugurru, nganaandhurrg-gayn.

<sup>32</sup> “Adaba nganaarruna nugurru, adaba aadanu nurru-burraa amarang-duj na-God-duj. Marri nigawi-nyinyung ana-lhaawu adaba nganiiyii. Niga nani-walganmana, marri nani-yayn ana-lhaawu. Ana-lhaawu anaani nambanggu-wada-wadad-gang. Numburraarra-wanagana anaarrawindi, anubani-yung na-God ngarraniini warra-mijburrayung-guy. Marri ngarrani-manngulg-gana ngagurru.

<sup>33</sup> “Nugurru nurru-marrbuy, anubani-yumbaa ngaya nga-burri nugurri-rruj, waari ngawu-ngaynbandangi ana-gold marri anu-nuga, yagu mana-yaali. Waari ngamba-yandhawiwandi warra-mulung-arrgi-yung.<sup>34</sup> Anaani nga-mijgalmini ngayawi-nyinyung-mirri anaani ana-marang, anubani-yung anaani nga-ngaynbandangi-yinyung, ngawa-nagaa. Marri wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj-jinyung nuu-yagaynjini-yinyung.<sup>35</sup> Marri ngana-yiyini nugurri-wuy, warra-mulung-arrgi-yung numburru-manmaynjina, numbuu-yamana numburru-mijgalmina, nambarra-manmani warruburru warra-bilnyalga-yinyung. Numburru-wijangayii, anubani-yung ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung na-Jesus Christ-yinyung, ni-yamayn ‘Warra-wurru-wurruj-maynji nambambiiyii nugurri-wuy marri nimbirri-mang, yuga wii-mandhina? Nugurru-maynji nambarriiyii, bani-yung anggi-mandhiin.’ Dani-yung na-Buunggawa ni-yamayn.”<sup>36</sup> Anaani-yung ni-yambini naagi-yung na-Paul, ni-magini anaani ana-lhaawu.

Adaba wani-magaa-wala, adaba anaani-yung nilandharrdhangayn, marri ni-yambini arrwiyaj.<sup>37</sup> Warraawurru-yung ni-bagumayn-gala, adaba warraawurru-yung wuu-walgarra-raynjini warra-wurru-wurruj. Wunu-bilhargaa na-Paul-wuy,

marri wunu-lhawuynjaa. <sup>38</sup> Warraawurru-yung wurru-wurrij-galadi-wiiyn, anaani ana-lhaawu wani-magaa-wala, ni-yamayn yamba niga, “Yagi ngaya anaani ngirri-yi-ni adaba.” Marri wurraanggarra-yanggi wubama ama-barrawu-wuy, adaba ni-yabaynjiyn.

## 21

*Na-Paul ani-yaarri a-Jerusalem-guy.*

<sup>1</sup> Adaba nurru anaani narraarruyn warruburru-yung, anubanila narra-warrngayuyn. Anubani nurru-yabaynjiyn mana-barrawu adaba nurru-warrngay. Bani nurru-yanggi andhurrg Cos-guy. Anubanila ngijang amaaynbaj-duj nurru-yanggi Rhodes-guy. Wurrugu marri, ngijang nurru-yanggi Patara-wuy. <sup>2</sup> Anubagu nirrima-lhangarmayn mana-barrawu aynbaj. Maadama-yung ama-yanggi Phoenicia-wuy. Yagu nurraayung nuu-yabaynjiyn buguni, marri nurru-warrngay. <sup>3</sup> Nurru-wayamangi... Anaani nii-lhal-nani ana-lhal ana-Cyprus, yagu yaajijila yigaj nuu-wayamangi walawalama-waj. Nurru-yaldhiyn yuuguni Syria-wuy. Nga nurraadadiyn Tyre. Anubagu wurraarra-bijgaa anaani ana-marrya. Anaani-yung wanggu-yarrijgini badag.

<sup>4</sup> Nurru anaani nurru-yanggi, nga bagu naa-lhangarmayn waadurru wuu-jambarrgini-yinyung. Nga anubagu nurraanggarra-yagaynjiyn mana-miyn.nganga marang-aynjaabugij marri jarranggay. Anubani-yung wanggu-magaa Manngul Mawurr, marri wunu-magayn na-Paul, “Yagi nunđumi ana-Jerusalem-guy.” <sup>5</sup> Wurrugu marri, anubani nii-lhal-warruyn adaba, nuu-yanggi. Waadurru-yung wuu-jambarrgini-yinyung, marri warra-midangarrina-yung marri warra-mijburrayung, nurri-wuy nurraanggarra-yanggi, anubanila nuu-yanggi-wugij anubani ana-wumurrng-baj nuu-yaldhangi, nga nuu-rabaliyn adaba yuuguni aarabarabalu-wuy. Nurru nuu-ngarra-janggi, anubagu nuu-ngarra-landharrdhangayn mana-madhajag-duj. Adaba wunu-yambini arrwiyaj. <sup>6</sup> Anubagu nuu-lharrgaynjiyn adaba, “Wiiyaw” nurru-yamayn. Nurru anaani-yung nuu-ngarra-jabaynjiyn mana-barrawu, adaba wugurraayung wurraagiyn.

<sup>7</sup> Nurru nurru-yanggi-wugij, manaama-yung mana-barrawu, anubani nirriirruyn ana-lhal ana-Tyre. Nurru-wayamangi yuuguni Ptolemais-guy. Anubagu narra-yambini warruburru-wuy warra-minilharri-yung-guy. Anubagu nurru-burri aynjaabugij mana-miyn.nganga.

<sup>8</sup> Ngarrubagi-yung ngarraaynbaj-duj adaba nurru-yanggi, yuuguni nuu-wayamangi Caesarea-wuy. Anubagu anaani nurru-yanggi yuuguni wubani a-wumurrng-guy na-Philip-guy. Naagi-yung ni-yamba-yambini-yinyung ana-lhaawu na-God-jinyung. Naagi-yung warruburrala-wala warra-marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa warra-manmangi-yinyung, wurru-wajbarini-yinyung yaga anubani-yunggaj. <sup>9</sup> Naagi-yung na-walyinyung, warra-miyn-ngarriwiyayung wurru-wulal-wulal. Waari warraawurru-yung amburraaynji-yaay. Warraawurru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God.

<sup>10</sup> Anubagu nurru-burri ari ma-ngargu mana-miyn.nganga. Niga nubagi naa-ja-jambini-yinyung na-God, naagi na-nimuwaj-jung Agabus. Ni-yanggi yuwaagala Judea-wala. <sup>11</sup> Adaba ni-yanggi naadagi-yung nga naa-ngarrgiwaa ni-ngudaabini-yinyung na-Paul.

Marri ni-wanja-radbidhi, marri yuuguni ni-lhuganda-radbidhi. Marri ni-yamayn “Anaani ana-Manngulg Mawurr wu-yamana, nguynju aani-yung-jii, nubagi na-walyinyung nigawi-nyinyung-jinyung manaama ni-ngudaabini-yinyung, ani-radbidhaa, ani-yamana, warruburru warra-Jew ana-Jerusalem-jinyung ambunu-radbumana, ambarra-marangiin yuuguni warra-Gentile-wuy.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>12</sup> Nurru anaani-yung nurraawangini ana-lhaawu. Nuunu-magaa na-Paul, “Yagi nundumi ana-Jerusalem-guy.”

<sup>13</sup> Na-Paul nigaayung nani-yambalmayn, ni-yamayn “A-yangi yung-guyung nugurru nurru-ruguna? Aadanu ngirri-wurrij-galadi-wana. Ari lhal-ngargu ngambambi-radbumana. Yagu ari nga-ngawang, bagu Jerusalem. Wiiya, wiij-mandhina na-Buunggawa-yinyung na-Jesus.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>14</sup> Naagi-yung waari aniwaaynbijgaa ana-lhaawu. Nurru anaani nurru-lhundhiyn. Nurru-yamayn “Na-Buunggawa anaa-ngaynbandii-maynji, ari nigawaj ani-wanbina anubani ni-wijangayii-yinyung.” Dani-yung nurru-yamayn.

<sup>15</sup> Anubanila-wala nurru anaani-yung adaba nurraalgaalgur-mangi, nurru adaba nurru-yanggi Jerusalem-guy. <sup>16</sup> Mulung-arrgi-yung warruburru-yung ana-Caesarea-yinyung wuu-jambarrgini-yinyung adaba nurraangarra-yanggi. Nurru-yanggi wubani a-wumurrng-guy na-Mnason-jinyung. Naagi na-walyinyung Cyprus-gala, ni-yanggi. Naagi-yung ni-jambarrgini badag. Nga bagu nurru-burri nigawi-rruj, nurru-yaay.

<sup>17</sup> Anubanila-wala nurru-yanggi, nga nurru-waliyn bagu Jerusalem. Warruburru-yung warra-minilharri-yung nambi-nayn-gala wurru-walaalariyn, nga nambi-walgur-waa. <sup>18</sup> Ngarrubagi ngarraaynbajduj ngarraalirr, naagi na-Paul ni-yanggi na-James-guy, nurraayunggaj nurru-yanggi buguni. Warruburru warra-mijiwanggu bagu wurru-burri na-James-duj. <sup>19</sup> Anubagu na-Paul wani-yambini lhaawu. Marri anubagu naagi-yung wani-magaa na-God-jinyung ni-yaminggarrini naa-ganbini warruburru-wuy warra-Gentile-wuy, anubani-yumbaa niga ni-yanggi warruburru-wuy warra-Gentile-wuy. Wubanila-yung-galawaj ni-yambini, anaani ana-lhaawu.

<sup>20</sup> Wugurraayung waadurru-yung wurraawangini, nga wunu-warraarriwaa na-God-guy. Nga wunu-yambiyn naagi-yung na-Paul-wuy, wuu-yamayn “Murruyung, warraawurru arrarrawindi yaawurru Jew wurru-burraa nurri-rruj, warraawurru wurru-jambarrgina, marri wirri-ngaynbandii windiyung ana-lhaawu-runggal nurri-nyinyung warra-Jew-yinyung. <sup>21</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warra-magaa lhaawu nugawi-nyinyung. Wuru-yamaa, ‘Naadagu na-Paul, wani-magana warra-Jew, warruburru-yung wurru-burraa malanganyanay-inyung warra-Gentile-uj, amburru-mudadbang, yagi wii-yandhurrbi na-Moses-jinyung ana-lhaawu-runggal. Marri wani-magana, yagi warra-wulmurr-gi warra-mijburrayung wugurri-nyinyung. Marri yagi anubani wurru-burrangi anaaynbaj warra-Jew-yinyung.’ Warraawurru-yung wugurraayung wurru-yamana wurru-wijangayii nugawi.

<sup>22</sup> “Nurru-marrbuy, anaani ana-lhaawu waari aniijgubulu-magaa. Yagu warruburru amburru-marrbuy-mang, nagang aadanu yaani

nurri-rruj nu-ngu-burraa. Ari amburru-riyaldhang,” wurru-yamayn. “Ngaambu-yaminggarrina? <sup>23</sup> Anaani ngunu-magana, baanbina anaani-yung. Yaawurru wulal-wulal walya-walya. Anaani ana-lhaawu-runggal wu-yamana, nga wunu-lhalamayaa na-God-guy. <sup>24</sup> Nagang ba-yaarri warruburru-wuy warra-walya-walya-wuy, anubani-yung ba-yaarri, anubani numburru-warrbidi-wina wubani-yung-jinyung a-lhaawu-runggal. Nugawaj Paul, ba-yaarri, marri bambaa-mani anubani anu-nuga. Nguynju yadhu amburru-yinadujina wugurri-nyinyung ana-yinag. Anubanila-wala, warraarrawindi amburru-marrbuy anubani ana-lhaawu wurraawanggini-yinyung, anubani waari anijjubulu-magaa. Marri nugawaj anaani ana-lhaawu-runggal nunggu-yandhurrbangana.

<sup>25</sup> “Yagu wugurraayung warra-Gentile wuu-jambarrgina-yinyung na-Jesus-guy, nurru anaani anubani-yunggaj nii-lharrgandi ana-lhaawu. Warruburru narra-magaa-yinyung anaani nurru-wijangani, nurru-yamaa, ‘Yagi nurru-ngi ana-lhanggu wurruuni-yinyung ana-lhawadhawarra-wuy, yagu ana-lhanggu wulang-jirrirrii-yinyung, yagu ana-lhanggu ana-buluynjirri-yinyung wurraalwa-dadbidhaa-yinyung. Marri yagi nurru-wanbi ana-nguniyn anaarrbidi.’ Dani-yung narra-magaa warruburru-yung-guy warra-Gentile-wuy.” Dani-yung ni-yamaa naagi-yung na-James, nu-magaa na-Paul-wuy.

<sup>26</sup> Naagi na-Paul adaba ni-yanggi warruburru-yung-guy warra-wulal-wulal warra-walya-walya. Ngarrubagi-rruj ngarraaynbajduj ngarraalirr, warraawurru-yung anubani ana-lhaawu-runggal wanggu-warrbidi-wayn adaba waadurru-yung. Marri ni-yanggi wubani a-Temple-Manngulg-guy. Anubagu wani-magaa, ni-yamayn “Wurrugu marang-aynjaabugij marri muulawaa mana-miyn.nganga, anubani waa-lhalamayaa-yinyung warruburru-yung-jinyung warra-wulal-wulal, anggu-jadugiiyn,” ni-yamayn. “Wurrugu marri, ambunuyn na-God-guy, waadurru-yung warraaynjaaynjaabugij-gaj.” Dani-yung ni-yamayn.

*Ambunu-bilhargana naagi-yung na-Paul.*

<sup>27</sup> Anubani-yumbaa lhaalhag ama-jadugini. Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-Jew anubani ana-lhal Asia-wala, wunu-nani na-Paul naagi-yung a-Temple-Manngulg-duj. Warraawurru-yung warraa-gadiyn warra-garnyirrimba-wuy, wuu-riyaldhiyn. Marri wunu-bilhargayn na-Paul. <sup>28</sup> Warraawurru-yung warra-Jew wurru-yamaa wurraadangi, “Numburraanina, walya-walya warra-Israel, ngirri-manmang!” wurru-yamayn. “Yaagi nubagi-yung na-walyinyung, wani-yiyina warra-wurru-wurruj aarrawindi-waj a-lhal, ngarraniiladi-yamawana ngagurru warra-Israel, marri anaani ana-lhaawu-runggal, marri anaani ana-Temple-Manngulg. Waari aadani-yung-bugij-magaa, wani-wanijgina warruburru warra-Gentile anaanirruj ana-Temple-Manngulg-duj, nguynju yadhu waaladi-wina.”

<sup>29</sup> Dani-yung wuu-yambini, wugurru yamba anu... bani-yunggaj naagi-yung wunu-nani na-Trophimus yuwaagala Ephesus-gala, anubani-yung wini-yagaynjini naagi-yung na-Paul. Wurraan-jamaa yingga naagi-yung nu-yarrijgini naadagi na-Paul anubuguni ana-Temple-Manngulg-guy, yagu waari aadani ani-wanbini.

30 Warraawurru-yung warraarrawindi-lhangu anubagu ana-Jerusalem, wuu-riyaldhiyn, anuwagala wurraagulhaynjini, warra-wurru-wurruj. Wunu-bilhargaa naagi-yung na-Paul, marri wunaarrgini anubagala ana-Temple-Manngulg-gala, yuuguni aarabarabalu-wuy. Marri wirri-dhidiyn anubani anu-dhawang.

31 Naagi wunu-ngaynbandangi na-Paul ambunu-wini.

Anaani ana-lhaawu wu-yanggi yuuguni nubagi-wuy wani-narrangi-yinyung wurru-wiyngi-wiyngjini-yinyung warra-Roman, na-walyinyung. “Anubani ana-Jerusalem-jinyung, runggal magarrangaynji ma-waniyn.” 32 Nubagi wani-narrangi-yinyung na-walyinyung lhugaajiyalawaj-gaj warruburru wurru-wiyngi-wiyngjini-yinyung wani-yarrijiyn. Warruburru-yung wurraagulhaynjini warraarraarrawindi-wuy warra-wurru-wurruj-guy. Wugurraayung warra-wurru-wurruj warruburru-yung warra-nayn nubagi-yung wani-narrangi-yinyung marri warruburru wurru-wiyngi-wiyngjini-yinyung. Wuru-mudadbiyn, waari ambunu-wini adaba na-Paul.

33 Nubagi wani-narrangi-yinyung na-walyinyung, ni-yanggi-wugij nga nu-miyn naagi-yung na-Paul. Nga anubagu wani-magayn, waruburru wurru-wiyngi-wiyngjini-yinyung, wunu-radbini, wunu-wanjaradbang marri wunu-wanjaradbang, chain-mirri. Nubagi-yung na-walyinyung ni-yamayn “Yangi-nyung yuga naagi? Yangi yamba naagi ni-wanbini?” Dani-yung ni-yamayn.

34 Warruburru-yung warra-wurru-wurruj anuwagala warra-mulung-arrgi-yung wurraadangi, aynbaj wurru-yambini, wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wugurraayunggay aynbaj ana-lhaawu wu-rabalini. Warraawurru-yung wuu-lhagarriynjini-yinyung yagu naadagi-yung na-walyinyung waari ani-wawanggi anijgubulu-windiyung. Wani-magayn warruburru wurru-wiyngi-wiyngjini-yinyung, “Naagi numbunu-yarrijiyni wubani, numbunu-dhidang ngagurri-wuy a-wumurrng,” ni-yamayn. 35 Wunu-yarrijiyni wurru-yanggi, wurraadadangi yuuguni wurru-wudhangi. Warraawurru-yung wurru-wiyngi-wiyngjini-yinyung yaaji arrwar wunu-warrgaay, wunu-lalagayn, waadurru-yung yamba warraarrawindi warraawurru wurru-maragarrij-giyn-bindiyung.

36 Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraadangi wurru-yamaa “Numbunu-jadugang naadagu adaba!” wurru-yamaa.

37 Naagi-yung lhaalhag ambunu-yarrijiyni anubani ana-wumurrng-guy. Alagala na-Paul nubagi-wuy wani-narrangi-yinyung na-walyinyung-guy nu-yamijgayn “Wurrugu, wa-yambina.”

Nigaayung ni-yamayn, “Nu-marrbuy yuga nagang ana-lhaagi anaani ana-Greek? 38 Yagu yuga nagang na-walyinyung a-Egypt-jinyung, naagi wurrugu mal-dhamun.gurr wani-wungarri-dhijgaa warra-wurru-wurruj, naagi-yung 4000 warra-walya-walya warra-lhamalhamugarr wani-yarrijiyni wubani aagalhal-andarrg-guy?” Dani-yung ni-yamaa naadagi wani-narrangi-yinyung na-walyinyung.

39 Na-Paul nigaayung ni-yamayn “Waari. Ngaya anaani nga-Jew. Anaani nga-yanggi Tarsus-gala, ana-lhal nga-yabani, wubani-rruj a-lhal-uj Cilicia-rruj. Anubani wu-lhal-runggal anubani ana-lhal, ana-Tarsus. Anaani ngamba-magana warra-wurru-wurruj-guy, nimbalharrgang wurrugu.”

<sup>40</sup> Nigaayung nubagi-yung wani-narrangi-yinyung na-walyinyung ni-yamayn “Juy! Ba-yambina.”

Na-Paul bagu ni-lhaay yuwaagu aarrwar-wala bani wu-ngu-janggal-uj. Ni-marang-dharrarrangayn marri ni-marang-ngangarawini, wani-lhambiyu warruburru-wuy warra-wurru-wurru-guy, nguynju yadhu amburru-mudadhangi. Nga naagi-yung ni-yambini wugurri-nyinyung-mirri lhaagi, Aramaic-mirri.

## 22

<sup>1</sup> Naagi na-Paul ni-yamayn, “Murryung-gaang, baba-waang, anaani nganamba-yambalmang aadanu nuu-yambina-yinyung, anubani ngaanbini-yinyung anaaladi.” Dani-yung ni-yambini na-Paul. <sup>2</sup> Yagu anubani wugurri-nyinyung-mirri anubani ana-lhaagi ni-yambini, aadani wurraawangini. Bani-yung marri wurru-mudadbiyn.

Na-Paul ni-yambini ni-yamayn, <sup>3</sup> “Ngaya anaani nga-Jew. Ngaya anaani ngaambulwiyn Tarsus, wubani-rruj a-Cilicia-rruj. Yagu ngaar-radangi yaaji Jerusalem. Nubagi na-Gamaliel ngayawi-nyinyung ngani-yiyini-yinyung. Nigawi-wala nga-marrbuy-maa. Ngani-yiyini anubani ana-lhaawu-runggal maalamburrg-galawaj warruburru-yung warra-miyn-ngambara-yinyung. Nga-mijgalmini anaarrawindi anubani na-God-jinyung, nguynju nugurri-yii. <sup>4</sup> Ngaya ngarra-wungarri-dhijgaa warruburru warra-Christian, warruburru wuu-jambarrgini-yinyung manubama-yung manaadi na-Buunggawa-yinyung. Ngarra-wini arraarrawindi. Ngaa-radbini ngaa-yarrijgini yuguni wuu-radbidhi, walya-walya marri mananung. <sup>5</sup> Nubagi-yung narunggal-yung ni-yamba-yambini-yinyung marri warruburru warra-mijiwanggu, wurru-marrbuy anaani ngaanbini-yinyung, ngubindi-windiyung. Ngambi-yayn anaani-yung wubiba, warruburru-yung yungguyung warra-Jew anubani-rruj ana-Damascus. Marri buguni nga-yanggi, nguynju yadhu ngamba-radbini warruburru-yung warra-wurru-wurru marri ngambaagijgini Jerusalem-guy, nguynju yadhu ambarraa-gaagijgini.”

*Na-Paul ani-yambina nubagi-yung-jinyung na-Jesus ni-rabaliy-jinyung nigawi-wuy.*

*Acts 9:1-19, 26:12-18*

<sup>6</sup> Naagi-yung na-Paul ni-yambini-wugij. “Anubanila-wala nga-yanggi, nga-warubaj-gaa anubani-yung ana-lhal. Yaaji arrwar ngi-walirr-lhaay. Anaani runggal waabarra-milhiyn anaarwar-wala, anaani-yung nganggu-dhawawarumaa wu-lhalmbaarangi. <sup>7</sup> Marri nga-rabini aaban-guy. Marri ngaawangini ana-yang nganggu-yambini ngayawiwuy. Wu-yamayn ‘Saul, Saul, a-yangi yungguyung nimba-wungarri-dhijgana ngaya?’ wu-yamayn.

<sup>8</sup> “Ngaayung ngawu-yambalmayn anubani ana-yang, ‘Yangi-nyung yuga nagang aadanu Buunggawa?’ ‘Ngaya-waj anaani Jesus a-Nazareth-jinyung. Yaani ngaya-waj aadanu nimbaarragayangijganayinyung.’ Dani-yung ni-yamayn. <sup>9</sup> Warruburru-yung nuu-yagaynjini-yinyung warra-walya-walya, anubani wirri-nani wu-lhalmbaarangi-yinyung, yagu waari ambi-yaynjangani ana-yang, nganggu-magaa-yinyung ngayawi-wuy.

10 “Nga-yamayn ‘Buunggawa, yuga ngaynjaminggarrang?’ Ni-gaayung ni-yamayn ‘Ba-lalagiiyn, ba-yaarri Damascus-guy. Bawa aynbaj ambi-yambina ba-yaminggarrang-jinyung. Adaba aadanu nga-wijangani baanbina-yinyung nagang.’ Dani-yung ni-yamayn na-Jesus. 11 Yagu gaya nga-lalagiiyn, yingga ngaarranggayn, yagu waari adaba ngangarrangгаа yagu aadani-yung yamba anu-dhalng nga-ba-ngarrlhiyn, waari ngangarrangгаа. Anubanila ngambiina-nimaa adaba, ngambi-yarrijini ana-Damascus-guy.”

12 Anaani Paul ni-yambini-wugij. “Bagi wal-yinyung bagu ni-burri ana-Damascus. Na-ni-muwaj-jung naagi-yung Ananias. Ni-jambarrgiiyn ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung. Warruburru-yung warra-Jew wurru-burri-yinyung anubagu, wurru-yamaa ‘Naagi-yung na-wal-yinyung ni-mamanunggu.’ 13 Naagi-yung ni-yanggi, ni-lhangayn ngayawi-rruj. Ni-yamayn ‘Murruyung Saul, baa-garranggina.’ Marri lhugaajgiyalawaj ngaarranggayn, nganu-nani naagi-yung.

14 “Ni-yamayn ‘Na-God warra-miyn-ngambara-yinyung, ni-wajbarini nugawaj. Marri ani-magana anubani ni-wijangani-yinyung. Nugawaj nunu-nani naagi-yung na-Jesus, na-maalamburrng-jung marri nunggawanggini nigawi-wala a-ramadhan-gala. 15 Anaanila ba-yaarri warra-wurru-wurru-guy. Marri bamba-magana nigawi-nyinyung, anubani nunggaarra-nani-yinyung marri nunggawanggini-yinyung. 16 Yagi nu-ngu-burrangi ana-badag. Ba-lalagiiyn marri waambara-ngambijgana. Anubani anaaladi anggaadbarrwiiyn. Marri ba-yambina na-Jesus-guy, nigawi-nyinyung wubani a-muwaj.’ Dani-yung ngani-magaa na-Ananias.”

*Na-God nu-lharrgang niga na-Paul, warruburru-wuy warra-Gentile-wuy.*

17 Na-Paul naagi-yung ni-magini-wugij. “Anubani-yung ngaagiyn ana-Jerusalem-guy. Anubani-yung nganu-yambini na-God-guy wubani a-Temple-Manngulg-duj. Anubani-yung wu-waniyn nguynju ambarrijii wu-yamayn. 18 Nganu-nani na-Jesus, ngani-yambini ngayawi-wuy. Ni-yamayn ‘Ba-lalagiiyn, ba-ngulu-ngulubiiyn, ba-rabalang aadanu ana-Jerusalem-gala. Warraawurru warra-wurru-wurru-jung nagang aadanu waari nimbi-yaynjangi nuynjambina-yinyung ngayawinyinyung.’ Dani-yung ni-yamayn.

19 “Ngaayung nganu-yambalmayn, ‘Buunggawa, warraawurru wurru-marrbuy, nga-yanggi wubani a-synagog-guy marri wubani aaynbaj-guy ngijang. Warraawurru-yung wuu-jambarrgiiyn-jinyung nagang, warraawurru-yung ngarra-burrangi wubani wuu-radbidhi marri ngarra-wini. 20 Marri anubani-yumbaa wunu-miyn naadagi-yung na-Stephen, naadagi-yung ni-yamba-yambini-yinyung nugawi-nyinyung, marri wunaambalgaa, mana-wulang maadbarrwini, anubani-yung ni-ngawiiyn, ngaayunggaj bagu nga-lhaay, ngaayung nga-yamayn “Aadanu wiij-mandhina.” Warruburru-yung wunaambalgaa-yinyung, manubama-yung mana-yaali, ngayawi-rruj ma-burri, ngama-narrangi.’ Dani-yung nganu-magaa na-Buunggawa-wuy.

21 “Yagu nigaayung na-Buunggawa ni-yamayn ‘Ba-yaarri, gaya anaani ngunu-lharrganjii malanganyanay warruburru-wuy warra-Gentile-wuy.’ Dani-yung na-Paul anaani ni-magini.

22 Warraawurru warra-wurru-wurruj wurraawangini nigawi-wuy. Anubani-yumbaa ni-yamayn ana-lhaawu warra-Gentile-inyung, anubani wurru-riyaldhiyn-bindiyung. Wurraadangi yanggarwar, “Naadagu numbunu-yarina! Numbunu-ngawijgang! Yagi ni-burrangi ni-wiri-mil!” Dani-yung wurru-yamaa. 23 Wurraadangi-wugij, marri wirrima-ngangarawijgaa mana-yaali, marri wirriiban-garraadangi ana-lhagabunulug, wirriiban-barawudangi nigawi-wuy.

24 Nigaayung naadagi-yung bagu wani-narra-narrangi-yinyung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, ni-malaladi ana-lhaagi ana-Aramaic wurru-yambini-yinyung. Naagi-yung wani-magayn warruburru wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, “Naadagu numbunu-yarrijgina wubani a-wumurrng-guy. Bagu-mirri numbunuumana whip-mirri, nga bagu ngaangij-dhangarmang anubani-yung ni-wanbini-yinyung anaaladi. Marri ngaambu-marrbuy warraawurru wuu-yaminggarrina-yinyung wurraadiynjina.” Dani-yung ni-yamayn.

25 Wunu-radbini naagi-yung ngadugu-mirri, lhaalhag ambunuwini. Naagi-yung na-Paul nu-yamijgayn nubagi wurru-wiynji-wiynjini-yinyung na-walyinyung, ni-lhaay-yinyung anubagu, ni-yamayn “Ngaya anaani ana-Rome-jinyung ana-lhal. Nubagi wani-nguynju-nguynjigana-yinyung waari wurrugu ngani-lhajbang. Ana-lhaawu-runggal wu-yamana, yagi nimba-warra-wadjiwumana wurru.” Dani-yung ni-yamayn naagi na-Paul.

26 Nubagi na-walyinyung anaani-yung ni-wawangini. Anubani ni-yanggi nubagi-yung-guy wani-narrangi-yinyung-guy. Ni-yamayn “Wurrugu, ba-dhi-mandhina! Nubagi na-walyinyung wubani a-Rome-jinyung,” ni-yamayn.

27 Nga nubagi wani-narrangi-yinyung na-walyinyung ni-yanggi na-Paul-wuy. Ni-yamayn “Nimba-magana, yuga nagang aadanu a-Rome-jinyung ana-lhal?”

Nigaayung na-Paul ni-yamayn “Yii.”

28 Nigaayung wani-narrangi-yinyung ni-yamayn “Ngaya ngarriini arrawindi anu-nuga, nguynju yadhu ngaya wubani-yung-jinyung a-lhal nga-burraa.”

Nigaayung na-Paul ni-yamayn “Yagu anaani ngaambuwiyn, wiijamaa.”

29 Waadurru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, wirrima-wanagaa mana-whip adaba, lhaalhag yungguyung ambunu-warra-wadjiwini. Yagu adaba wuu-ngarra-dajaarriyn. Nga naadagi-yung wani-narrangi-yinyung na-walyinyung naadagi ni-dirngawiiyn, ni-wawangini yamba naagi na-Paul wubani a-Rome-jinyung a-lhal, marri wunu-radbini yamba, wirri-wagiwayn yamba anubani ana-lhaawu-runggal ana-Rome-jinyung.

*Na-Paul ani-yambina warruburru-wuy warra-Council warra-Jew-jinyung.*

30 Ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj ngarraalirr, naagi-yung wani-narrangi na-walyinyung, niwu-ngaynbandangi ani-marrbuy-maa a-yangi yungguyung warruburru warra-Jew wunu-lhajbini na-Paul. Anubani-yung nu-lharrini, nga naagi-yung wani-yamijgaa warruburru-wuy waa-runggal warra-Jew marri warruburru warra-Council, “Numburraanina, yaaji ngaambu-yambiyinjina.” Nga



naagi-yung nu-lhala-miyn na-Paul, anubani nu-yarrijini buguni. Nga nu-lhangijgayn yuwaagu raga-ragij warruburru-yung-duj warra-walya-walya-rruj.

## 23

<sup>1</sup> Naagi na-Paul ni-warrangaa buguni wugurri-wuy warruburru-yung warra-Council-wuy. Ni-yamayn, “Murruyung-gaang, anaani ngaya nga-burraa maalamburrg-galawaj anu...bani-yunggaj murrubu ana-yimbaj. Na-God ni-marrbuy ngayawi-nyinyung manaambubug manaama. Nga-marrbuy waari ngangganbini anaaladi.” Anaani-yung ni-yamayn na-Paul.

<sup>2</sup> Naagi-yung ni-yamba-yambini-yinyung na-runggal-yung na-walyinyung na-nimuwaj-jung Ananias. Warruburru-yung wanimagaa na-Paul-uj, wurraarragarra-lhi bagu, “Naadagu numbunulhagula-wadjang.”

<sup>3</sup> Nigaayung na-Paul ni-yamayn, “God nigaayunggaj ani-wiyn, nagang nundaambalaman-gina yamba, nguynju yaga wudanu wujamarr wirri-walbumana nguynju ngalngalngaluj paint. Aadanu nagang nu-ngu-burraa, ngayawi-wuy numba-nguynju-nguynjijgana wudanu ana-lhaawu-runggal-ala, yagu nagang waari bawu-yandhurrbang anubani ana-lhaawu-runggal, nagang nuynjamana ngayawi-wuy ngirri-wiyn.” Dani-yung ni-yamayn na-Paul.

<sup>4</sup> Warruburru-yung warra-walya-walya wurraarragarra-lhi-yinyung nigawi-rruj na-Paul, wurru-yamayn “Aadanu nunaaladi-yamawana naadagu na-runggal-yung ni-yamba-yambina-yinyung na-God-jinyung.”

<sup>5</sup> Nigaayung na-Paul ni-yamayn “Murruyung-gaang, ngaya anaani nga-malaladi naadagu ni-yamba-yambina-yinyung na-runggal-yung. Ngubindi, nga-marrbuy anaani ana-lhaawu-runggal waarrarina, ‘Yagi naadagu nundaaladi-yamawi nugawi-nyinyung nani-narri-yinyung warra-wurru-wurruj.’” Dani-yung ni-yamayn na-Paul.

<sup>6</sup> Anubani na-Paul ni-marrbuy, warruburru warra-Council anubagu, mulung-arrgi-yung warra-Saducee marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warra-Pharisee. Warraawurru-yung wurru-mulung-bulawaa. Nga bani-yung wanii-gadiyn, “Murruyung-gaang, ngaya nga-Pharisee, ngaya na-baba ni-Pharisee. Nugurru ngirri-nguynju-nguynjijgana, ngaya yamba nga-wurri-dhalagina na-God-jinyung ngaambani-lalagana ana-ngawij-gala.” Dani-yung ni-yamayn na-Paul.

<sup>7</sup> Warra-Pharisee marri warra-Saducee wuu-rraynjini adaba, warraawurru wurru-mulung-bulawaa wurru-wundi. <sup>8</sup> Warruburru-yung warra-Saducee wurraalamin-jamana yamba na-God waari ngaambani-lalagi, yagu waari ana-angel aadani-yung, yagu waari ana-mawurr. Warra-mulung-arrgi-yung warra-Pharisee wugurraayung wuu-jambarrgina anaani yijgubulu-windiyung.

<sup>9</sup> Anubani-yung wurru-wundangayn, wuu-yang-guduwudiynjini. Warruburru warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal, warruburrala-wala warra-Pharisee-wala, wugurru wurru-lhangayn. Nga wurru-yamaa “Naagi waari nuunaa-dhangarrmi, anaaladi anwanbini. Ari anaani ana-lhaawu nigawi-nyinyung ngubindi. Yagu

anubani ana-mawurr yagu ana-angel anubani ari ninggu-yamijgaa naagi!" wurru-yamaa.

<sup>10</sup> Anaani wurru-wundi-wugij runggal-windiyung adaba. Nubagi-yung wani-narrangi-yinyung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, niga ni-walamin-jamaa, naadagi-yung na-Paul ari ambunu-warrawulguldhangi. Warruburru-yung wani-magayn wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, "Numburru-dhirridang, anubani numbunu-mang, nga anubani numbunu-yarina, numbunaagijgina buguni a-wumurrng-guy," ni-yamayn.

<sup>11</sup> Manubama-yung mana-miyn.nganga, nubagi na-Buunggawa bagu ni-lhaay na-Paul-uj. Nu-magayn "Ba-wurrij-baabara. Warruburru warra-wurru-wurruj barra-magaa ngayawi-nyinyung anaani-rruj ana-Jerusalem. Anggijamana, bamba-magana anubani-rruj ana-Rome." Dani-yung ni-yamayn na-Buunggawa.

*Warra-Jew amburru-wijangayii, ambunu-ngawijgana na-Paul.*

<sup>12</sup> Anubani-yung wu-lalmayn. Warruburru-yung warra-Jew adaba wuu-yambiynjini, marri wurru-wijangani wubani aaladi-yinyung. Warraawurru-yung wunu-lhalamayaa na-God. Wuu-yamijgaynjini "Yagi ngurru-ngi marri yagi ngurraal-ngi wurrugu. Ngaanuumana adaba na-Paul ana-wulhu-wulhurr, ani-ngawang." <sup>13</sup> Warraawurru-yung <sup>40</sup> warra-walya-walya anubagu wuu-yambiynjini. <sup>14</sup> Nga warraawurru-yung adaba wurru-yanggi buguni warruburru waa-runggu-runggal wurru-yamba-yambini-yinyung marri warra-mijiwanggu-wuy. Nga wurru-yamayn, "Nurru nuunu-lhalamayaa adaba na-God, yagi nurru-ngi ana-marrya. Naanuumana na-Paul ana-wulhu-wulhurr. <sup>15</sup> Wudani-yung-gala, nugurru marri warruburru warra-Council, aadanu nimbirri-lharrgang ana-lhaawu nubagi-yung na-runggal-yung-guy wurru-wiynji-wiynjina-wuy. Numbunu-magang, na-Paul anu-lharrgang waadurru warra-Council-wuy. Nguynju yadhu numbunu-yandhawiwanjii numbunu-yambilibilingana. Nurru anaani naanu-rangarrii naambu-julubina, nguynju yadhu ani-yaarri-waj, bagu naanuumana." Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>16</sup> Yagu naagi-yung na-ni-marayung na-Paul-inyung, wulmurr-inyung, anubani-yung ni-wawangini anaani ana-lhaawu. Naagi-yung adaba ni-yanggi buguni a-wumurrng-guy, nga nu-magaa na-Paul-wuy.

<sup>17</sup> Na-Paul naa-gadiyn nubagi wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, ni-yamayn "Naagi na-wulmurr-inyung banu-yarrijgina nubagi narunggal-yung-guy. Naagi niwu-wanagana lhaawu nigawi yung-guyung." Dani-yung ni-yamayn.

<sup>18</sup> Naadagi na-walyinyung nu-miyn, naagi na-wulmurr-inyung, nga nu-yarrijgini nubagi-wuy wani-narrangi-yinyung. Nga anubagu ni-yamayn "Nubagi na-Paul, ni-radbidhaa-yinyung, nubagi nganii-gadiyn, nga ngani-yamijgayn, nga yaagi nganu-yurangi naagi na-wulmurr-inyung. Ninii-banagana lhaawu nugawi," ni-yamayn.

<sup>19</sup> Nga naadagi-yung na-runggal-yung nu-wanja-miyn, nga yuuguni nu-wanjaana-nimaa, anubani nu-yandhawiwaa, "Yangi yuga nimbabaganana ana-lhaawu?"

<sup>20</sup> Nigaayung na-wulmurr-inyung ni-yamayn, "Warruburru warra-Jew wuu-yambiynjini, wurru-wijangani, ambi-yandhawiwanjii nagan, nga banu-lharrgang na-Paul yuuguni warra-Council-wuy

anaagaray. Aadanu ambi-magana, wunu-ngaynbandii ambunu-yambilibilingaana. <sup>21</sup> Yagu yagi nungganbi aadanu. Warruburru yamba 40 warra-walya-walya, naadagu wunaa-ngu-julubina ambunuumana yungguyung. Wunu-lhalamayaa na-God-guy, yagi wurrungi marri yagi wurraal-ngi. Ana-wulhu-wulhurr ambunuumana na-Paul. Adaba wurru-burraa, nimbii-gawangina nugawi-wuy a-lhaawu.” Dani-yung ni-yamayn na-wulmurr-inyung.

<sup>22</sup> Na-runggal-yung nigaayung naadagi-yung ni-yamayn, “Yagi barra-magi aadanu warraaynbaj, nimba-magaa-yinyung.” Marri nu-lharrgang.

<sup>23</sup> Anubanila-wala, wanii-gadiyn wini-wulawaa walya-waa, wurru-wiynji-wiynjini-yinyung. Wani-magayn, “Nimbini-yaarri, nambaani-mani adaba wurru-wiynji-wiynjina-yinyung. Warruburru 200 warra-walya-walya, wugurraayung 70 warra-mulung-arrgi-yung warra-walya-walya, ambuu-yaarri jarrangu-mirri, wugurraayung 200 warra-walya-walya amburru-yaarri larrda-mirri. Ambuu-yaarri yuuguni Caesarea-wuy anaani ana-miyn.ngu, aadani-yung ngarraalirr 9. <sup>24</sup> Marri numbunaa-mang jarrangu, nguynju yadhu na-Paul. Numbunu-yarriigina nubagi-wuy na-runggal-yung-guy na-Felix-guy, nguynju yadhu ani-mandhiiyn.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>25</sup> Naagi-yung wani-narrangi-yinyung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, naa-garrarrangi wubiba, na-Felix-guy. Yaani anaani a-lhaawu.

<sup>26</sup> Ngaya-waj Claudius Lysias. Nugawi-wuy na-runggal-yung-guy na-Felix-guy.

<sup>27</sup> Warruburru warra-Jew wunu-bilhargayn naagi na-walyinyung. Naagi ambunu-ngawijgaa lhaalhag. Nga-marrbuy-mayn naagi, ni-Roman. Nga wurru-wiynji-wiynjina-yinyung marri ngaya, nurru-yanggi nigawi-wuy, marri nuunu-wiri-gayn. <sup>28</sup> Ngaya ngawu-ngaynbandangi nga-marrbuy-maa, wubani wunu-lhajbini-yinyung, ni-wanbini-yinyung aladi. Nganu-yarriigini warruburru-wuy warra-Council-wuy wugurri-nyinyung. <sup>29</sup> Nga anubagu wunu-lhajbini. Wurru-yamayn, naagi niwu-wagiwayn anubani a-lhaawu-runggal-wugurri-nyinyung. Yagu naadagu ani-wanbini waari ana-runggal-windiyung anaaladi, yagi nganu-wu marri yagi nganu-radbu, waari anggij-mandhiiyn.

<sup>30</sup> Anubanila-wala, aynbaj ngambi-magaa, warra-Jew wurru-wijangani, ambunu-ngawijgaa yungguyung. Nga adaba ngaya nganu-lharrganjii nugawi-wuy naagi, danu-wuy. Marri ngarra-magaa warra-Jew, warruburru-yung wunu-lhajbini-yinyung, amburru-yaarri nugawi-wuy, wugurraayunggay. Anubani ambi-magana wugurraayung ana-lhaawu wunu-lhajbini-yinyung.

Yaani-yung ni-warrarrangi ana-wubiba-wuy.

<sup>31</sup> Warruburru wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wunu-yandhurrbangaa, wubani-yung wani-magaa-yinyung. Naagi wunu-yarriigini na-Paul ana-miyn.ngu, yuuguni Antipatris-guy. <sup>32</sup> Ngarrubagi-yung ngarraaynbaj-duj adaba mulung-arrgi-yung wurraagiyn wubani a-wumurrng-guy. Wugurraayung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wurraangarra-yanggi ngaa-jarrangu, nga bagu-mirri adaba wurru-burri na-Paul-uj. <sup>33</sup> Wurru-yanggi, anubani

wurru-waliyn ana-Caesarea. Anubani wurru-waliyn-baa, wunu-yayn anubani ana-wubiba na-runggal-yung na-Felix-guy. Marri wunu-marangayn naadagi-yung na-Paul nigawi-wuy. <sup>34</sup> Anubani-yung naagi-yung niwu-nani ana-wubiba. Anubani-yung wunu-yandhawiwandi na-Paul, “Ajigala-yinyung nagang aadanu ana-lhal?”

Na-Paul nigaayung ni-yamayn “Cilicia-wala”.

<sup>35</sup> Nigaayung ni-yamayn “Warruburru nimbi-lhajbang-jinyung anubagala-maynji amburru-yaarri, marri anamba-yaynjangayii aynjaabu nugurru,” ni-yamayn. Marri wani-magayn, “Naadagu numbunu-yarrijgina, numbunu-narri na-Paul, wubani-rruj a-wumurrng na-Herod-jinyung,” ni-yamayn.

## 24

*Na-Felix anu-nguynju-nguynjigana na-Paul.*

<sup>1</sup> Muulal-wulal mana-miyn.nganga wurrugu, nubagi-yung na-runggal-yung ni-yamba-yambini-yinyung na-Ananias marri warruburru-yung warra-mijiwanggu, anubani wurru-waliyn. Marri nubagi aynjaabu-nyung walyinyung wanii-jambini-yinyung, na-nimuwaj-jung Tertullus. Nubagi ambunu-yambini yungguyung na-runggal-yung na-Felix, wubani ni-wanbini-yinyung aladi na-Paul.

<sup>2</sup> Anubanila, wunaa-gadiyn naagi na-Paul. Nga nigaayung na-Tertullus anaani-yung ni-yambini na-Felix-guy. “Nangang anaani nimba-walaalarrijgaa ngijang, nurru yamba anaani nurru-lhamaamura, anaani-rruj ana-lhal. Anubani-yung nimbiyii anaarrawindi nurru-ngaynbandii-yinyung. Marri nimba-yiyina maalamburrg-galawaj yij-mamaalang-jinyung. <sup>3</sup> Marri nuu-yamana ‘Yuu nga,’ anubani aniij-mamaalang-jinyung nungganbina, anubani ana-lhal-waj nurru-burraa-yinyung. <sup>4</sup> Waari nimba-ngaynbandang nimba-narri ana-badag. Numba-man.galagana, baawanggina angaadharra ana-lhaawu.

<sup>5</sup> “Naagi-yung na-walyinyung nuunu-lhangarmayn, ni-wanbini wungarri. Wani-riyaldhijgaa warra-Jew anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Warruburru warra-mulung-aynbaj wuu-jambarrgina aynbaj, nigawaj ni-ragaana waadurru-yung-jinyung, anubani wurru-mayini Nazarene. <sup>6-7</sup> Anubani nurri-nyinyung ana-Temple-Manngulg, yagu anubani niwaaladi-waa. Marri nuunu-bilhargayn. <sup>8</sup> Nugaajbaj banu-yandhawiwana, bawu-lhangarmang anubani ngubindi-windiyung, anubani ni-wanbini-yinyung anaaladi, ngunu-magana-yinyung.” Dani-yung ni-magini na-Tertullus.

<sup>9</sup> Wugurraayung warra-Jew wunu-lhajbini na-Paul, wugurraayung-gaj. Wurru-yambini “Yii, aadanu yijgubulu.”

<sup>10</sup> Nubagi-yung na-runggal-yung na-walyinyung ni-marang-ngangarawini na-Paul-wuy, ani-yambini yadhu. Na-Paul naagi-yung ni-yambini. “Ngaya nga-marrbuy, nugawaj nimba-nguynju-nguynjigaa badag anaani-rruj ana-lhal. Ngaya ngaalalarii, wa-yambalmang anubani-yung-jinyung wuu-yambiynjini-yinyung wugurru. <sup>11</sup> Nangang ari ba-marrbuy-mana, anaani yijgubulu. Anaani-yung 12 mana-miyn.nganga, waari anggii-jarmayarmaj-magaa, ngayanggi Jerusalem, nganu-warraarriwaa na-God-guy. <sup>12</sup> Ngaya waari

ngaambu-wundi. Warraawurru-yung warra-walya-walya ngambihajbumana-yinyung, anubani-yumbaa warraawurru-yung ngaya ngambi-lhangarrmayn, waari nganggu-mandhangi ana-wungarri anubani-rruj ana-Temple-Manngulg-duj, waari anubani-rruj anasynagog-duj, waari anubani ana-wumurrng-duj.<sup>13</sup> Ana-lhaawu nimbi-magana-yinyung, waari anggii-gandhurrng-magaa. Warraawurru-yung waari wirrii-gandhurrng-gi.

<sup>14</sup> “Yagu anaani ana-lhaawu yijgubulu, nga-jambarrgiiyn man-aadi na-God-jinyung. Wurru-yamana wii-galadi-wina. Yagu nga-jambarrgiiyn yijgubulu. Nganu-warraarriwana na-God warra-miyn-ngambara-yinyung, marri nga-jambarrgiiyn anubani ana-lhaawu-runggal, marri wugurraayunggaj warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung anu...bani-yunggaj.<sup>15</sup> Warraawurru warra-walya-walya wurru-wurri-dhalagina na-God-guy, ngaayunggaj. Na-God ambani-lalagang warruburru-yung ana-maalamburrng-jinyung wurru-burraa, marri warruburru-yung-guy warraalaladi-wuy.<sup>16</sup> Wudani-yung-gala, nga-dhi-mandhina wuguuguni. Anubani-yung ngaanbina maalamburrng-galawaj na-God-guy marri warra-wurru-wurruj-guy.

<sup>17</sup> “Nga-yanggi anaanila-wala wu-ngargu anaagalhal-alirr. Ngi-jang ngaagiyn Jerusalem-guy anaani. Anubani-yung ngawu-wanagaa anu-nuga marri warriini-yinyung warra-mulung-arrgi-yung-jinyung aadani-yung ana-bayarra warraambalalari-wuy.<sup>18</sup> Anubani-yunggaj ngaarrbidi-wiyn wubani-yung-jinyung a-lhaawu-runggal. Anubanila ngambi-lhangarrmayn a-Temple-Manngulg-duj. Waari warra-garnyirrimba ngayawi-rruj. Waari nganggu-mandhangi ana-wungarri.<sup>19</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warra-Jew anubani analhal-inyung ana-Asia, waaduru yaaji amburru-burri, yagu waari. Durru-yung ngambi-lhajbini ngaya, ngaya-maynji wurraan-jamana ari ngaanbini aladi.<sup>20</sup> Yagu yaawurru warra-walya-walya ambimagana anaani anaaladi ngaya ngaanbini-yinyung, anubani-yunggaj nga-lalagiiyn warruburru-rruj warra-Council wurru-yambiyinjini-rruj.<sup>21</sup> Aynjaabugij ngaanbini, anubagu ngaadiyn wugurri-wuy, ngayamayn ‘Ana-yimbaj nugurru ngirri-nguynju-nguynjiigana, anaani nga-lhara raga-ragij, anubani-yung-jinyung na-God anubani ambani-lalagang ana-ngawaj-gala.’” Dani-yung ni-yambini na-Paul.

<sup>22</sup> Naagi-yung na-Felix ni-marrbuy-windiyung na-God-jinyung ana-lhaawu, manaama-yung manaadi. Wani-magayn “Wurrugu, numburraambu-narrina. Nubagi-yung na-Lysias, wani-narrii-yinyung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung, ani-yaari bagala wurrugu. Bani-yung marri ngambijangayii anaani-yung-jinyung.” Dani-yung ni-yamayn.<sup>23</sup> Nu-magayn nubagi-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, “Banu-dhidang na-Paul. Yagi windiyung yagu, ani-warrgarrga yagu ani-burraa. Nigawi-nyinyung wurru-guwaj-gaynjina-yinyung anubuguni ambuu-yaari, ambunuuyii ani-ngaynbandii-yinyung anubani-yung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>24</sup> Na-Felix-inyung ngarrubagi nga-rangarrina-yung ngarranngarrimuwaj-jung Drusilla. Ngarraagi-yung ngi-Jew. Ma-ngargu mana-miyn.nganga wurrugu, winiinggarra-yanggi ngaadagi-yung nga-rangarrina-yung, nga naagi-yung wani-magayn warruburru-yung

wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, “Numbuu-yaarri, numbunaagina na-Paul.”

Nga na-Paul wunu-lhala-miyn, adaba ni-yanggi. Wani-magaa ambini-jambarrgiyn-jinyung na-Christ Jesus. <sup>25</sup> Na-Paul ni-wij-burruwini amburru-wanbini-yinyung maalamburrg-galawaj marri amburru-dhi-mandhina-yinyung, marri anubani ana-lhaawu na-Jesus-inyung aniigiyn wurrugu, marri ambani-nguynju-nguynjijgana-yinyung.

Anubani-yung na-Felix naagi-yung ni-dirrngawiiyn. Ni-yamayn “Wiiya, ba-yaarri adaba. Wurrugu marri ngijang waa-gadang, ngambijangayii gayaajbaj,” ni-yamayn. <sup>26</sup> Nu-ngaynbandangi naagi-yung na-Paul anuuni wunuga. Anubani-yumbaa, na-Paul naagi-yung naa-gadangi malgarrawindi, marri wini-yambiyinjini.

<sup>27</sup> Wulawaa anaagalhal-alirr wurrugu, anaani-yung adaba ni-burri-yinyung anubani wani-narrangi-yinyung, adaba wu-jadugiyn. Nubagi aynbajung wurrujung ni-lhamarrangi, na-nimuwej-jung Porcius Festus. Nigaayung na-Felix wani-ngaynbandangi ambani-man.galagang waadurru-yung warra-Jew. Na-Paul nu-dhidangi naarruyn, ni-radbidhi.

## 25

### *Na-Festus anu-nguynju-nguynjijgana na-Paul.*

<sup>1</sup> Nubagi na-Festus ni-yanggi wubani a-lhal-wuy. Muulawaa mana-miyn.nganga malgadhaadharri, ni-yanggi Caesarea-wala nga yuuguni Jerusalem-guy. <sup>2</sup> Warruburru-yung waa-runggu-runggal wurru-yamba-yambini-yinyung marri warra-mijiwanggu, wunu-magaa aladi lhaawu na-Paul-inyung. Wunu-lhangayaani, <sup>3</sup> wunu-yandhawiyayn, “Nimbaa-mandhii lhaawu, banu-lharrgang na-Paul anubagala, Jerusalem-guy ani-yaarri.” Dani-yung wurru-yamayn, ani-yanggi, nguynju yadhu na-Paul ambunu-bilhargaa marri ambunu-wini amaadi-waj.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Festus wani-yambalmayn, “Na-Paul ani-burraa-wugij Caesarea. Gaya ngaynjaarri anubuguni mal-dhamurrug. <sup>5</sup> Nugurru narra-narrii-yinyung, ngagurru ngaambaanggarra-yaarri. Ari nubagi ni-wanbini anaaladi. Ngirri-magana bagu gaya,” ni-yamayn.

<sup>6</sup> Naagi-yung na-Festus ni-burri anubagu wugurri-rruj, ari marang-aynjaabugij marri muulaynbaj mana-miyn.nganga. Marri niigiyn Caesarea-wuy. Ngarrubagi ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, anubani-yung ni-bilaj-gudhangayn nguynju yadhu ambani-nguynju-nguynjijgaa. Wani-magayn, “Na-Paul ani-yaarri anubagala.” <sup>7</sup> Anuwagala ni-yanggi. Warruburru-yung warra-Jew ana-Jerusalem-gala, wugurraayung wurraarragarra-lhi warubaj. Anubagu wurru-yamayn “Naadagu arrawindi ni-wanbini anaaladi,” wunu-lhajbini. Yagu waari ambunu-yiyini aadani aniijgubulu-windiyung.

<sup>8</sup> Anubanila na-Paul ni-yambini nigaajbaj. Ni-yamayn “Gaya ngang-ganbini anaaladi waari. Gaya waari nganggu-wagiwaa ana-lhaawu-runggal warra-Jew-yinyung. Waari nganggaaladi-waa anubani ana-Temple-Manngulg-duj, yagu waari anaaladi ngangganbini na-Cesar-wuy.” Dani-yung ni-yamayn na-Paul.

<sup>9</sup> Nigaayung naagi-yung na-Festus wani-ngaynbandangi mama-  
nunggu ambanii-ganbini warruburru-yung warra-Jew. Nu-magayn na-  
Paul, “Yuga ba-yaarri Jerusalem-guy? Bagu yungguyung wa-nguynju-  
nguynjigana aniga-yung-jinyung nungganbini anaaladi,” ni-yamayn.

<sup>10</sup> Nigaayung na-Paul ni-yamayn, “Waari. Ngaya nga-lhara  
yaani wubani a-court na-runggal-yung na-Caesar-inyung. Nagang  
yaaji-yajgaj nimba-nguynju-nguynjigaa ngaya. Waari ngangganbini  
anaaladi warruburru warra-Jew. Nagang nu-marrbuy aadanu.

<sup>11</sup> Ngaanbini-maynji anaangudu anaaladi, marri anubani nga-  
ngawang, yagu yagi nga-lhaabi, nga-ngawang-bugij. Yagu anaani  
ana-lhaawu warra-Jew nimbi-magaa-yinyung waaladi. Waari anggiij-  
mandhiin, yagi barra-marangu ngaya anubuguni. Ngaya nganaa-  
gadii na-Caesar!” Dani-yung ni-yamayn na-Paul.

<sup>12</sup> Anubanila-wala na-Festus adaba wuu-yambiynjini warruburru-  
wuy warra-Council-wuy. Ni-yamayn “Nagang nunaa-gadiyn na-Caesar.  
Ba-yaarri adaba na-Caesar-wuy,” ni-yamayn.

*Na-king na-Agrippa anu-nguynju-nguynjigana na-Paul.*

<sup>13</sup> Ari ma-ngargu mana-miyn.nganga, naagi wani-narrangi-yinyung  
warra-wurru-wurruj na-king na-Agrippa marri ngarrubagi ngarra-  
ngarrilharri-yung ngarra-Bernice wini-yanggi Caesarea-wuy ambini-  
yambiynjini na-Festus-guy. <sup>14</sup> Anubagu wini-burri badag. Naagi-  
yung na-Festus nu-magaa na-king-guy na-Paul-inyung. Ni-yamayn  
“Yaagi walyinyung, na-Felix naagi-yung ni-radbidhi yaagi, naar-  
ruyn. <sup>15</sup> Ngaya nga-yanggi Jerusalem-guy. Warra-Jew, waa-runggu-  
runggal wurru-yamba-yambina-yinyung marri warruburru warra-  
mijiwanggu, wuu-yambini aladi lhaawu nigawi-nyinyung. Ngambi-  
magaa ngayawi-wuy, nguynju yadhu nganu-lhajbiyn.

<sup>16</sup> “Ngaya ngarra-magaa, ngagurru warra-Roman-jinyung anubani  
ana-lhaawu-runggal, warra-wurru-wurruj-maynji amburru-yamana  
naagi ni-wanbini aladi, bani-yung marri amburru-yambiynjina. Ari  
ani-yamang ‘Waari ngangganbini.’ Wurrugu marri ari ngaanu-  
lhajbiyn. Waari ana-raga-ragij. Yaani-yung ngarra-magaa ngaya.

<sup>17</sup> “Anubanila nurraanggarra-yanggi ngaya. Waari wurrugu  
nganggu-narrangi ana-badag, anaani aba yibagi yiyinbaj-duj,  
ngarraa-gadangi waadurru-yung nurru-mundugaa, nuu-yambiynjini.  
Ngarra-magayn, nubagi wunu-yarrijini bagala. <sup>18</sup> Warruburru-  
yung wunu-lhajbini-yinyung, wurru-lalagiiyn marri wurru-yambini.  
Ngaya ngaan-jamayn, warruburru-yung ngambambi-magaa anubani-  
yung-jinyung ni-wanbini-yinyung anaaladi. Yagu waari. <sup>19</sup> Anubani  
wirriinbijgayn ngijang aynbaj lhaawu wurru-yambini. Wirriij-  
gaandirangi aynba-gaynbaj lhaawu nigawi-nyinyung, warruburru-  
yung warra-Jew-yinyung wuu-jambarrgiiyn. Wuru-yambiynjini  
nubagi-yung ni-ngawiiyn-jinyung, Jesus na-nimuwaj-jung. Paul ni-  
yamayn ‘Ni-wiri.’”

<sup>20</sup> Na-Festus niga ni-yambini-wugij. “Ngaya anaani ngaalhar-  
guni. Ngaya ngawu-raguni aniga-yung anijgubulu-yinyung. Nganu-  
yandawini na-Paul, ‘Yuga nagang ba-yaarri Jerusalem-guy, nguynju  
yadhu numburru-yambilibilingaynjina nga bagu, aani-yung-jinyung  
a-lhaawu.’ <sup>21</sup> Na-Paul ni-yamayn niwu-ngaynbandangi ani-yaarri na-  
Caesar-wuy, nguynju yadhu Caesar niga-waj ani-wijangayii wurrugu.

Anubanila ngarra-magayn waadurru wurru-wiynji-wiynjina-yinyung, 'Numbunu-narrii anaaji.' Wurrugu nganu-lharrgang marri na-Caesar-wuy." Dani-yung ni-yamaa na-Festus.

<sup>22</sup> Nigaayung nubagi na-Agrippa wani-narrangi-yinyung, nu-magayn na-Festus-guy, ni-yamayn "Anaani ngawu-ngaynbandii ngangawang-gina naagila-wala na-walyinyung."

Nigaayung "Agaray banu-yaynjangayii."

<sup>23</sup> Ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, nubagi-yung wani-narrangi-yinyung na-Agrippa marri ngarra-ngarrilharri-yung ngarra-Bernice, wini-yanggi ama-runggal-wuy ama-gara. Anubani-rruj ana-gara, nubagi wani-narra-narrangi-yinyung wani-yaynjangani-yinyung warruburru warra-wurru-wurruj. Wini-yabini yaali-mamaalang. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-burrdangayn, wini-runggal yamba. Marri mulung-arrgi-yung wurraanggarra-yanggi, warra-mulung-arrgi-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung waa-runggu-runggal marri waa-runggu-runggal warra-walya-walya anubani ana-wumurrng-jinyung. Naagi-yung na-Festus ni-yamayn, "Numbunu-lhala-mang na-Paul bagala." Bani-yung wunu-yarrijini.

<sup>24</sup> Naagi-yung na-Festus ni-yamayn, "Barra-narrii-yinyung Agrippa marri nugurru warraarrawindi-lhangu nurru-burraa-yinyung anaaji, nuunu-nayii naagi na-walyinyung! Warra-Jew wii-lharrgang ngayawiwuy ana-lhaawu nigawi-nyinyung. Warra-Jew ana-Jerusalem-jinyung marri anaani-rruj-jinyung ana-Caesarea-yinyung warra-Jew, wurraadangi 'Naadagu yagi ni-burrangi ni-wiri-mi.' <sup>25</sup> Yagu ngaya nganaa-dhangarrmaa anaaladi waari. Waari anggiiij-mandhini nigawi yungguyung ana-ngawij-jinyung. Ni-yamayn 'Ngaynjaarri na-Caesar-wuy.' Yagu yamba, nganu-lharrgang na-Caesar-wuy niga. <sup>26</sup> Yagu nganggarrii lhaawu na-Caesar-wuy, naagi-yinyung na-walyinyung. Waari nga-marrbuy-magaa nganggarrii. Wudani-yung-gala naagi nganu-yarrijini nugurri-wuy, naagi ni-lhara anaraga-ragij. Nugaayunggaj aadanu barra-narrii-yinyung Agrippa. Ngagurru nganu-yandawumana. Ari nga-marrbuy-wina anaani ana-lhaawu nganaa-garrarii na-Caesar-wuy. <sup>27</sup> Nganu-lharrgang-maynji naagi ani-radbidhaa, nganu-yarrijina na-Caesar-wuy, yagi nganu-lharrgi anubuguni ni-yami wurrugu ana-wulhu-wulhurr, nganggarrii lhaawu anubani-yung-jinyung ni-wanbini-yinyung anaaladi." Dani-yung ni-yamayn na-Festus.

## 26

<sup>1</sup> Nubagi-yung wani-narrangi-yinyung na-Agrippa nubagi nu-magayn na-Paul-wuy, "Ba-yambina nugaajbaj."

Na-Paul ni-marang-baldharriyn ana-marang, ni-yambini.

<sup>2</sup> "Ana-yimbaj ngaalaalariyn, nugawi-wuy ngunu-yambina Agrippa. Warruburru warra-Jew wurru-yamana, ngaanbini aladi. Anaani ngunu-yambina anubani-yung-jinyung. <sup>3</sup> Anubani-yunggaj, warra-Jew wurru-jambarrgini-yinyung, nu-marrbuy maalamburrg-galawaj. Nu-marrbuy anubani wurru-wundii-yinyung. Ngunu-lhangayaana, ba-lhambaamburrg, marri baawanggina anaani-yung-jinyung, marri bawu-narrii.



4 “Warra-Jew warruburru wurru-marrbuy anubani-yunggay, anubani ngayawi-rruj ana-lhal, ngaanbini-yinyung, nga-wulmurr-waj, wurrugu anubani ana-Jerusalem-duj. <sup>5</sup> Warruburru-yung warra-Pharisee wii-lhaawu-lharrmangi anubani ana-lhaawu-runggal, wu-wandhurg. Wurru-marrbuy anubani-yung, badag anaani-yung nga-lhaawu-lharrmangi. Wurru-marrbuy, bani-yung ari ambi-magang. <sup>6</sup> Yaani nga-lhara, nagang nimba-nguynju-nguynjijgana ngayawi-wuy, yagu yamba ngaya anaani nga-wurrij-dhalagina anaani ana-lhaawu, na-God wani-lhalamayaa-yinyung warra-miyn-ngambara-wuy. <sup>7</sup> Warruburru-yung warra-12 warru-mandag warra-Israel, wugurraayunggay wurru-wurrij-dhalagina anaani-yinyung ana-lhaawu. Wirri-ngaynbandii anggu-wandhurg-gina. Wunu-warraarriwana na-God, anaani wiijamana, arrarra marri miyn.ngu. Ngaayunggay, nga-wurrij-dhalagina, wiij-nguynju. Wudani-yung-gala, ngijang ngambi-lhajbini, warruburru warra-Jew! <sup>8</sup> Ajigala nuguru aadanu waari numburru-jambarrgang, anubani-yung-jinyung ambani-lalagang ana-ngawij-gala?

<sup>9</sup> “Ngaya ngawu-mandhangi runggal wungarri warruburru-wuy wuu-jambarrgini-yinyung na-Jesus a-Nazareth-jinyung. Ngaya ngaan-jamaa maalamburg. <sup>10</sup> Ngaanbini angadajung anubani ana-Jerusalem-duj. Arrawindi ngarra-radbini, warruburru-yung wurru-manngulg-maa-yinyung warra-wurru-wurruj. Warruburru-yung wurru-yamba-yambini-yinyung waa-runggu-runggal wurru-yamaa ‘Wiij-mandhina.’ Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-wini, nga-yamaa ‘Yuu, aadanu wiij-mandhina, wurru-ngawina,’ nga-yamaa. <sup>11</sup> Malgarrawindi anubani-rruj anaarrawindi ana-synagog, ngarra-guldhang. Nga-yamaa ‘Numbunaaladi-yamawana na-Jesus, ngana-guldhang-magi!’ nga-yamaa. Nga-yanggi-magaa aaynbaj-guy a-wumurrng. Nga-riyaldhang, marri nga-wan-gaagidhini. Ngaarra-wungarri-dhijgana wuguru.”

*Na-Paul ani-yambina nubagi-yung-jinyung na-Jesus ni-rabaliyn-jinyung nigawi-wuy.*

*Acts 9:1-19, 22:6-16*

<sup>12</sup> Naagi-yung na-Paul ni-yambini-wugij. “Anaani wiijamayn, nga-yanggi Damascus-guy. Warruburru-yung waa-runggu-runggal wuu-yamba-yambini-yinyung, anaani ngambi-yayn lhaawu warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy wurru-burri-yinyung ana-Damascus. Wurru-yamayn warruburru-yung, ‘Yaagi ni-yaarri nurri-nyinyung.’

<sup>13</sup> “Nagang barra-narii-yinyung Agrippa, nga-yanggi amaadi-waj, yaaji ngi-walirr-wadadiyn arrwar. Ngaarranggayn, wudhalng, wu-lhalmbaarriyn aarrwar-wala. Ngi-walirr-nguwarr ngarraalirr, wuguru runggal-windiyung, wu-lhalng-jaldhiyn. Aadani wu-lhalmbaarriyn-jinyung nganggu-dhawawarumayn, marri warruburru-yung nurraanggarra-yanggi-yinyung. <sup>14</sup> Nurraanggarra-rabini wubani aaban-guy. Anubani-yung ngaawanggiyn ana-lhaawu, anubani ngayawi-nyinyung ana-lhaagi Aramaic-mirri, ‘Saul, Saul, a-yangi yungguyung nimba-wungarri-dhijgana ngaya? Yagu nagang nunggaragayangigina Saul, nguynju yaga nunggu-wan.ngana anubani ana-rawurumugurumu.’ Dani-yung ana-lhaawu wu-yamayn.

15 “Ngaayung nga-yamayn ‘Yangi-nyung yuga nagang, Buunggawa?’ Na-Buunggawa nigaayung ni-yamayn, ‘Ngaya-waj anaani Jesus. Yaani ngaya nimbaarragayangigana-yinyung. 16 Ba-lalagiiyn marri ba-lhangang. Ngaya ngaarrara-gini nugawi-wuy. Ngaya yamba nga-wijangani, nguynju yadhu nimba-yandhurrbangana. Bamba-magana warra-mulung-aynbaj, anubani-yung-jinyung nimba-nayii-yinyung ngaya, marri anubani-yung wa-bajiyina wurrugu. 17 Ngaya-waj wa-wiri-gana, warruburrala-wala warra-wurru-wurruj nugawinyinyung, warra-Jew, marri wugurraayunggaj warra-Gentile. Ngaya wa-lharrganjii marri bamba-magana. 18 Nguynju yadhu amburru-ba-mandhiin, amburraarranggana yungguuyung. Nguynju yadhu amburru-wilibilingina anubani anaa-ngududumaj-gala marri amburraarranggana yuuguni wu-lhambarrii-wuy. Anubani amburru-wilibilingina anubani ana-lhud-gala na-badirrnya-yung-jinyung nga yuuguni amburraarranggana na-God-guy. Nguynju yadhu ngambiiyi wugurri-wuy marri ngambaagajij-garruna anaalaaladi wurru-wanbina-yinyung. Anubani ngambiiyn nguynju yadhu amburru-burraa ngayawi-rruj. Bani-yung amburru-burraa warraarraarrawindi wuu-jambarrgina-yinyung ngayawi-wuy, marri amburru-manngulg.’ Dani-yung ni-yamaa na-Buunggawa, ngani-magaa niga.”

19 Na-Paul anaani-yung ni-yambini-wugij. “Wudani-yung-gala, naganngarra-narrii-yinyung Agrippa, ngaya nganu-yandhurrbangaa, anubani ana-lhaawu anaani ambarrij anaarrwar-wala. 20 Ana-wulhu-wulhurr ngarra-magaa anubagu ana-Damascus. Anubani-ila, warruburru ana-Jerusalem-jinyung, marri anubani ana-Judea-yinyung, wugurraayung warra-Gentile ngarra-magaa. Nguynju yadhu ambirrii-garru aniij-galaaladi-wala marri amburru-wilibilingini na-God-guy, marri amburru-wanbini maalamburrg-galawaj.

21 “Wudani-yung-gala, ngambi-bilharengayn warra-Jew, wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj, ngambambi-wini yungguuyung lhaalhag. 22 Yagu na-God ngani-manmangi. Ngani-manmani-wugij anaani ana-yimbaj. Anaani nga-lhara, marri ngana-yambina nugurri-wuy waa-runggu-runggal marri warra-mulung-aynbaj-guy. Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu...bani-yunggaj, marri na-Moses, wugurraayung wurru-yamayn anaani ana-lhaawu. Anaani wiij-nguynju ana-lhaawu ngana-magana-yinyung, waari anaaynbaj. 23 Niga na-Messiah naagi-yung ani-warragayangii marri ani-ngawini. Marri God anu-lalagiiyn ana-ngawij-gala raga-ragij. Marri ambaniin wudhalng nigawi-wuy warra-wurru-wurruj-guy warra-Jew-guy, marri wugurraayunggaj warra-Gentile-wuy.” Dani-yung ni-yambini na-Paul, na-nidhaawu-nyung, nu-magaa na-king Agrippa-wuy.

24 Ni-yambini wiijamaa-wugij. Bagu-mirri naagi-yung na-Festus niidangi yanggarrwar, “Paul, nagang numban-gaagidhiyn! Numbijanganii arrawindi ana-lhaawu, adaba anaani numban-gaagidhiyn yuga?” ni-yamayn.

25 Nigaayung na-Paul ni-yamayn, “Ngaya anaani waari ngambangaagidhangi, runggal-yung Festus. Nga-yambina andhurrng marri ngubindi. 26 Naadagu niga wani-narrii-yinyung na-Agrippa, ni-marrbuy anaani-yung-jinyung. Nga-yambina andhurrng nigawi-wuy.

Nga-marrbuy naadagu ni-wawangini anubani anaarrawindi-lhangu-yinyung. Aadanu wiij-garrarra, waari anggu-ngarini. <sup>27</sup> Barra-narrii-yinyung Agrippa, nu-ngu-jambarrgiyn yuga warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung? Nga-marrbuy aadanu nu-ngu-jambarrgiyn.” Dani-yung nu-magaa na-Paul.

<sup>28</sup> Na-Agrippa ni-yamayn, “Yuga ngaya nimba-ngaynbandii nga-ngu-Christian-mang, yuga wiij-birrig?”

<sup>29</sup> Na-Paul nigaayung nu-magayn, “Yagu anggii-birrig yagu anggii-jarmayarmaj, wiiya aadanu. Ngana-ngaynbandii nugawaj marri marri durru arraarrawindi, numbuu-yamana aani ngayawi-yii, yagu waari anaani-yung-jii ana-radbidhangij.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>30</sup> Naagi-yung wani-narrangi-yinyung ni-lalagiiyn, marri na-Festus marri ngarra-Bernice, marri marri warra-mulung-arrgi-yung waruburru wurraangarra-yanggi-yinyung. <sup>31</sup> Wurru-yanggi wubani aaynbaj-guy a-gara. Wurru-yamayn “Naadagu ani-wanbini anaaladi waari. Waari anggii-mandhiin ana-ngawij-jinyung niga, yagu ni-radbidhaa-yinyung.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>32</sup> Na-Agrippa nu-magayn na-Festus-guy, “Nubagi na-walyinyung ni-yamayn, ani-yaarri-maynji na-Caesar-wuy. Yagi-magaa ani-wanbini-magaa, ngaanu-warrbidi-waa-magaa, niga.” Dani-yung niga ni-yamayn.

## 27

### *Na-Paul ani-yaarri Rome-guy.*

<sup>1</sup> Wurru-wijangani na-Paul-inyung, ani-yanggi yungguyung barrawu-mirri Italy-wuy. Nurru anaani adaba nurru-yanggi. Na-Paul marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wuu-radbidhi-yinyung, warra-marangayn naagi-yung-guy na-runggal-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung na-nimuwaj-jung Julius. Naadagi-yung warruburru-yung-jinyung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wurru-mayini na-Caesar-yinyung.

<sup>2</sup> Nurru anaani nurru-yabaynjini amubama ama-barrawu-wuy, wubani-yinyung a-lhal-inyung Adramyttium. Manaama-yung amayanggi yungguyung buguni wungarrg-galawaj Asia-wuy. Adaba nurru-warrgang. Nga naaynbajung na-nimuwaj-jung Aristarchus, nubagi a-Thessalonica-wala-yinyung, anubani ana-lhal Macedonia. Naadagi-yung nurraangarra-yanggi amaama-wuy ama-barrawu-wuy.

<sup>3</sup> Ngarrubagi ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, anubani adaba nurru-waliyn Sidon, anu-muwaj. Naagi-yung na-runggal-yung na-Julius, naagi-yung nu-man.galagaa na-Paul-wuy. Nu-lharrgang, wurru-yambiynjini warruburru-yung wurru-guwaj-gaynjini-yinyung, marri wunu-narrangi anubagu.

<sup>4</sup> Anubanila, anaani-yung nurru-warrgang ana-Sidon-gala, nga nurru-wayamangi. Yaajila yamba wu-wayamangi arragalila, marri biilu manaama ma-wayamangi, anaani nurru-wayamangi yaajila-yung rama-ramali-walawaj, anaani ana-Cyprus wugurru arragalinyi ana-lhal.

<sup>5</sup> Nurru-wayamangi bandharra-walawaj, nii-lhal-yalgiwini ana-Cilicia marri ana-Pamphylia. Nga maadadiyn Myra ana-lhal.

Anubani-yung ana-runggal ana-lhal wu-mayini Lycia. <sup>6</sup> Nubagi-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung na-runggal-yung na-Julius, nimalhangarmayn aynbaj barrawu bagu. Manaama-yung Alexandria-wala-yinyung. Ama-yanggi yungguyung Italy-wuy. Nani-magayn, “Amubama-wuy numburru-man-jabaynjina.”

<sup>7</sup> Nurru-warrgang. Ngarraalirr ngiidharra, nurru-wayamangi yamba biilu manaama-yung. Anubagu nurru-wayamangi warubaj Cnidus ana-lhal. Nurru-wayamangi yuuguni arrgalinyi, yagu yaajila arrgalila-wala wu-wayamangi ana-wudhanguyng, yagu yaanuway wagiya ma-ramarra-galadhi, ma-wayamangi. Anubani nuudhaaguramaa arrgarrgali nurru-yanggi wubani-wuy a-rilji-wuy, wu-mayini Crete. Anubani nuu-yanggi warubaj Salmone, ana-lhal. <sup>8</sup> Manaama-yung ma-wayamangi biilu, wunyugunyig. Nurru-wayamangi, nurru-waliyn anubagu ana-lhal wu-mayini “a-yiwunbararuruj”. Anubani wu-ridiynjini ana-wumurrng ana-Lasea.

<sup>9</sup> Anu...bani-yunggaj nurru-wayamangi, badag. Anubani-rruj waari amburru-nguni ana-marrya, wu-jadugiyn adaba. Manaama-yung ma-waniini lhaalhag, agalhal-mariga. Anubanila-wala ari anggulhanguyng-ngarrgiyn. Anubanila na-Paul wani-magaa warruburru warra-mulung-arrgi-yung, <sup>10</sup> “Gurruwaj, nga-marrbuy anaani anggulhanguyng-ngarrgiyn adaba wudhanguyng. Aadanu ana-ngurrji ari anggulwarra-lhalharii. Ari mana-barrawu manaama ama-ngambang. Ari ngagurraayunggaj ngijang.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>11</sup> Yagu nubagi-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung na-runggal-yung na-Julius, waari anaa-gawanggini. Wani-gawanggini nubini-yung-bugij nima-wanagaa-yinyung mana-barrawu, marri nubagi nima-yarrijini-yinyung amubama ama-barrawu nima-gulinga-gaa, wani-gawanggini. <sup>12</sup> Anubani-rruj-inyung nurru-burri, waari aadani-yung naambu-mandhini, anubani yamba nurru-burri-rruj wuumba, lhagayag runggal. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamayn, “Adaba ngaambu-yarbang yuuguni malanga-garrgalinyi, ngaambanggu-ramang a-rilji. Ngaambu-yaarri wubani a-lhal-wuy Phoenix-guy. Nga bagu ngaambu-yiwunbara-gina manaama manamariga. Nga bagu adaba ngaambu-burraa.” Dani-yung wurru-yamayn.

Anubani ana-lhal Phoenix, ana-lhal wu-burri ramaliyay, mana-lhagayag ma-burri arrgalinyi.

*Wuwalulu anggu-waniyn.*

<sup>13</sup> Anubani nurru-burri, nga yaajila lhanguyn-bagiyangu wulhanguyng-jarbiyn, lhanguyn-birrig. Wurru-yamayn “Yuu! Lhanguj-mamaalang, aba nguu-yaarri.” Wirriirgini ana-anchor, wirri-yabayn. Wirringa-lalagayn, nurru-warrgang adaba. Wungarrg-baj nurru-wayamangi.

<sup>14</sup> Yagu lhugaajgiyalawaj, wuwalulu wu-waladhi, yuwaagala ramalila marri wunumbiyala. Yuwaagala wulhanguyng-jarbiyn yuuguni wu-wabuyaani wubani a-lhal-wala. <sup>15</sup> Anaani-yung wulhanguyng-bayamangi waari anubuguni ambi-lhanguyng-daganmaa, manaama-yung mana-barrawu yijbilarrjangi aba yuuguni wungarrg-gala. Anaani ana-wudhanguyng jurangi yuuguni a-magarri-wala.

<sup>16</sup> Wubani nuu-wayamangi wubani a-rilji-wuy, Cauda wu-mayini. Bani-yung rilji wanggu-yiwunbara-gayn. Manaama-yung mana-barrawu arrgini winyig, maarrwini. Manaama-yung nirrimaarrgiyn, nirrima-yabayn ama-runggal-wuy. Wirrimaarrgini manaama-yung, wurriijgunumaynjini angudu-windiyung. <sup>17</sup> Anubani, wirrima-radbini ngadugu-mirri, wirrima-wada-wada-gaa mana-barrawu. Nurru anaani naambu-yarbangi-magaa malanga-garrgalinyi, yagu wuu-dirngawini, yiningira yamba bagu ni-waladhi, anaani ana-muwaj Syrtis, anubuguni naambu-yarbangi. Ngarragai-yung wirringa-ngarrgiwayn ngaa-dhumbala, wudhanguyng-bugij nanggu-jurangi. <sup>18</sup> Manaama-yung mana-barrawu warawarabini.

Ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, anaani-yung ana-ngurriji wurraarra-yarraani, wirrima-gagar-wayn amubama ama-barrawu. <sup>19</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj-duj ngijang, mana-ngadugu marri ngaa-dhumbala wurraarra-yarraani, wugurri-nyinyung-mirri marang. <sup>20</sup> Waari yamba waa-lalma-yinyung ngarraalirr, waari naangu-nani. Marri waangamudangi-yinyung ngarra-miyiri, waari naangu-nani. Anaani-yung ana-ngubunung nangaambamadhini, wu-warra-rabini runggal, wuwalulu, malgarrawindi ngarraalirr. Nurru warraarrawindi nurru-wijangani, "Ari anaani ngaambu-jadugiiyn, ngaambu-lhagarra-ngawina."

<sup>21</sup> Badag nurru-burri, waari adaba ana-marrya. Na-Paul ni-lalagiiyn, ni-yamayn "Gurruwaj, nugurru ngirri-gawangini-magaa ngayawi. Yagi-magaa anubani ngaanggu-lhal-warru ana-Crete. Yagi-magaa ngaambu-warragayangi. Yagi-magaa anubani ngaambu-warra-garraaru ana-ngurriji.

<sup>22</sup> "Ngana-magana nugurri-wuy, numburru-wurrij-baabara-mang. Ngagurru yamba yagi anaani nguu-lhagarra-ngawi. Yaama-yung-bugij ama-jadugiiyn, barrawu. <sup>23</sup> Anaagalgi ana-miyn.ngu, angel na-God-gala, ngani-wanagana-yinyung ngaya, marri nganuyandhurrbangana. Anubani ana-angel wu-lhaay ngayawi-rruj. <sup>24</sup> Wuyamayn 'Paul, yagi numburrij-galadi-wi. Ba-yaari na-Cesar-wuy, marri ani-nguynju-nguynjiigana. Marri God nini-walgaanmana, ambani-wiri-gang warruburu warra-wurru-wurruj nurraanggarra-yaari-yinyung nugurru, numburru-wiri.' Dani-yung wu-yamayn ana-angel. <sup>25</sup> Wudani-yung-gala, nugurru aadanu numburru-wurrij-baabara. Nganaa-ngu-jambarrgiiyn na-God. Niga ani-wanbina, anaani wii-nyuynju, anubani ngani-magaa-yinyung. <sup>26</sup> Yagu manaama mana-barrawu, ama-lalmang wubani a-rilji-rruj, yaama-yung-bugij." Dani-yung wani-magaa na-Paul, ana-lhaawu.

<sup>27</sup> Nurru-wayamangi ama-lhagayag-baj, manaama-yung nurru-yaay mana-miyn.nganga marang-aynjaabugij marang-aynjaabugij marri muulaynbaj. Manubama-rruj manaaynbaj-duj, adaba miyn.giyn.gurarra, warruburu-yung mana-barrawu-yinyung warra-walya-walya, yingga wurraan-jamayn, "Ngii-lhal-warubaj-gaa." <sup>28</sup> Anaani-yung nuga-mundurr wirrima-radbang ama-ngadugu-rruj wirrima-dhaambungiwayn, anubani wirrima-lharrgandi, nguynju yadhu yingga ambirriiban-jarrdangi yungguuyng. Wurru-marrbuy-mayn anaani-yung 40 mita anuguni anaalagararij. Ngijang bagu-rruj, ngijang wuu-yamayn-bugij, 30. <sup>29</sup> Waadurru-yung wuu-dirngawiiyn,

wurraalamina-jamijgini ama-nuga, ambirrima-nuga-yarrdangi. Anaani-yung wurru-warrgandi wulal-wulal wurru-minguwudii-yinyung, yuwaagu ama-mangubira-rruj wurru-warrgang. Anubanila-wala, wuu-yambini arriwijaj, anggu-ngulu-ngulubini yungguyung anggu-lalmaa.

<sup>30</sup> Warruburru-yung mana-barrawu-yinyung warra-walya-walya, warraawurru-yung amburru-man-jarramaa, wirri-ngaynbandangi. Wirrima-ngarrgiwaa mana-wirrig mana-barrawu, adaba wirrima-lharrgandi. Wurru-yamayn “Ngijang malgaynjaabugij naangu-barawudang ana-anchor ngijang, aynbaj, ama-majinag-duj,” yagu waadurru-yung wurraawalangi. <sup>31</sup> Niga naagi-yung na-Paul ni-yanggi, nu-magaa nubagi wurru-wiyngi-wiyngini-yinyung, marri warruburru-yung-guy warra-mulung-aynbaj-guy, “Warruburru amburru-burraa ama-barrawu-rruj-bugij. Warruburru-maynji amburru-yaarri, ari yagi nurru-manmi.” Na-Paul dani-yung ni-yamayn. <sup>32</sup> Waadurru wurru-wiyngi-wiyngini-yinyung manaama-yung wirrima-wulguldhangani mana-ngadugu ma-radbidhi-yinyung, manubama-yung mana-wirrig mana-barrawu, adaba ma-rabini.

<sup>33</sup> Lhaalhag adaba anuwagala wu-magarribadangi. Na-Paul wani-magaa, “Numburru-nguyii a-marrya. Anaani adaba marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij marri muulal-wulal manamiyn.nganga waari numburru-nguni ana-marrya. Nurraalharaguni, nurraalamina-jamaa anaani-yung. <sup>34</sup> Ngana-magana nugurri-wuy, numburru-nguyii, nguynju yadhu numburru-wiri-mang. Anaaynbaj waari nanggu-jadugi. Waari mana-wirrig manaaynjaabugij-maynji mana-mung, manubama-yung waari ma-jadugi.” Dani-yung wani-magaa na-Paul.

<sup>35</sup> Na-Paul ni-miyn ana-marrya. Ni-yambini na-God-guy, “Yuu, nga” ni-yamayn, raga-ragij warruburru-yung-duj warra-wurru-wurruj. Anubanila-wala ni-wagiwayn, marri ni-nguni.

<sup>36</sup> Anubanila-wala adaba wurru-wurrij-baabara-mayn. Wugurraayunggaj wurru-nguni. <sup>37</sup> Manubama-rruj mana-barrawu manaama-yung 276 warra-wurru-wurruj. <sup>38</sup> Anubanila-wala wurru-nguni-wala wurru-jadugayn, wurru-wayn-miyn anu-dal, adaba wuural-yarraani. Wirrima-gagar-wayn amubama ama-barrawu, nguynju yadhu maallhangani yungguyung.

*Mana-lhagayag lalbina mana-barrawu.*

<sup>39</sup> Anubani-yung adaba wu-lalmayn, waarrarra-mayn. Wurraarranggayn, wii-lhal-nayn ana-lhal. Yagu wurru-malaladi anubani ana-lhal. Anubani wurraarranggaa, yuuguni ma-lhalang-ngalngalangi wubani a-rilji-rruj. Anubani wirrima-nani-mirri mana-madhalag anubuguni. Wurru-wijangani, manaama-yung ambirrima-yarrijgini buguni, wubani-wuy, ari amaadadangi buguni.

<sup>40</sup> Manubama-yung wirrima-rabini-yinyung mana-ngadugu, manaama-yung wirrima-lharrini, wirrima-lharrgang. Manubama-yung maanbu-wulawaa mana-gulinga, manaama-yung maanbu-radbidhi mana-ngadugu. Marri wirrima-lharrini marri wirrima-gulinga-gaa. Marri wirringa-lalagayn dhumbala wirrig yuwaagu raga-ragij. Nga manaama-yung ma-yanggi buguni ama-madhalag-guy. <sup>41</sup> Ma-wayamangi, nga ma-rarrdhangayn yiningira-rruj. Nga

bagu ma-rarrdhangayn-bindiyung. Malhamunu adadiyn, anuwagala ma-rangarrma-yinyung jurangi yuwaagala adhaadharri-wala, mana-lhagayag. Manaama-yung mana-barrawu lalbini.

<sup>42</sup> Waadurru-yung wuu-radbidhi-yinyung wurru-wurruj, waadurru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung warra-ngaynbandangi ambarwini, nguynju yagi yungguyung ambuu-ngarra-ngamaa marri ambuuyarramaa. <sup>43</sup> Yagu naadagi-yung wani-narrangi-yinyung na-wurrujung na-Julius, nu-ngaynbandangi naagi-yung na-Paul nu-wiri-gayn. Wani-lhambang waadurru-yung, “Yagi warraawurru-yung narra-wu,” niyamayn. Mulung-arrgi-yung wurru-wurruj wurru-ngamaa, wurru-marrbuy-maa-yinyung. Wani-magaa, “Numburru-yaarri adaba raga-ragij, numburru-ngalbawalgana, numburru-ngamana aaban-guy,” niyamayn. <sup>44</sup> Warra-mulung-arrgi-yung wani-magayn, “Wada-wadangi-yinyung a-rangag, buguni numburraalamalhaa, numbuu-rijbina.” Dani-yung ni-yamayn.

Anaani wiijamaa, nurru anaani warraarrawindi nuu-ngarra-gadadangi anubuguni anaaban-guy, nurru-mandhini.

## 28

### *Anubani-rruj ana-rilji wu-mayina Malta.*

<sup>1</sup> Nurru anaani nurru-mandhiiyn. Anubani-yung nurru-yanggi, adaba warra-magaa warruburru-yung wurru-burri-yinyung anubagu ana-rilji-rruj. Warra-magayn anubani ana-lhal wu-mayini Malta. <sup>2</sup> Anubani-rruj ana-lhal warruburru-yung nambiman.galagana windiyung. Waadurru-yung nambi-walgur-waa, nurru warraarrawindi-lhangu. Anubani-yung nambii-ganambilngiyngangi ngura, ngi-warra-rabini yamba anbana, marri nurru-ngarra-mawuraadiyn.

<sup>3</sup> Naagi-yung na-Paul niwu-lhayn-mangi, nga anubani niwanambilngiyngiyn, adaba wu-rabaliyn marryn, adaba ninggumarang-bang. <sup>4</sup> Anubagu-yinyung wurru-burri, wurru-nayn anaani ana-marryn. Wurru-yamayn “Naadagu lhamugarrijung. Naagi niyarramayn manubama-yung mana-lhagayag-gala, yagu anubani-yung ana-mawurr anubani ningгаа-gaagijgiyn,” wurru-yamayn. <sup>5</sup> Yagu naagi-yung na-Paul ni-marang-jaljaliyn anubani ana-marang buguni a-ngura-wuy, ni-barawudiyn ana-marryn, ni-mandhiiyn. <sup>6</sup> Bagu wunu-narrangi... wurraan-jamaa waadurru-yung, yingga naadagi-yung aniwulbulwandi yagu ani-rabini, ani-ngawini. Wunu-narrangi badag, wurraarrangгаа. Yagu ni-mandhini-wugij. Anubanila-wala wuuyinag-gaynbijgiyn, wurraan-jamayn “Yuga naagi lhawadhawarra, waari ani-wurruj-magaa?” wurru-yamayn.

<sup>7</sup> Anubani niwu-narrangi-yinyung naagi-yung ana-rilji, na-nimuwajung naadagi-yung Publius. Anaani-yung niwu-wanagaa ana-lhal, wubani-yung wu-ridiynjini. Naani-yandhawiwandi, “Numburru-yaarri ngayawi-wuy aanga-wuy,” ni-yamayn. Naadagi-yung naani-narrangi muulawaa mana-miyn.nganga. Anubani-yung naani-warriini nurraarra-ngaynbandangi-yinyung anubani anaarrawindi, wu-warra-ngu-burri-yinyung nigawi-rruj.

<sup>8</sup> Naagi-yung na-ninyarra-yung na-Publius-inyung, naagi-yung runggal-windiyung wudhangurrg. Ni-murrgulhi... marri ni-murrmbulangi marri niwu-wanagaa wugalili. Na-Paul ni-yanggi, naa-jambini bagu, marri nu-wanagayn marang-mirri, marri naagi-yung ni-maji-mayn. <sup>9</sup> Anubanila-wala, warruburru-yung wu-ngarra-ngudhangurrngandi-yinyung anubani-rruj-jinyung ana-lhal ana-rilji-rruj, warraawurru-yung wurru-yanggi na-Paul-wuy, marri wurru-majimaa. <sup>10-11</sup> Anubanila-wala, nambi-warriini bayarra arrawindi.

Anubanila-wala, ni-wulaynbaj naagi-yung na-labama wurrugu, wiij-barubaj-maa. Anubagu ma-radbidhi mana-barrowu, Alexandria-wala. Manaama-yung ma-radbidhi bagu wurrugu narrangi agalhal-mariga anubani ana-rilji-rruj.

Warraawurru-yung warra-Greek wugurru, wirringa-mandhangi ngarraagi-yung ngi-wulawaa miyiri, wiijamana, wubani-yunggaj naawini nigamanyij. Warra-malnguj-mandhangi, na-nimalnguj-baayi-miyiri-yinyung yuwaagala ngi-garrajiyn. Wini-malnguj-ngu-burri bagu raga-ragij ama-barrowu-rruj.

Anaani adaba nuu-yanggi, nuu-yabaynjiyn, manubama-yung mana-barrowu. Anubani-yung, nambiini nurraarra-ngaynbandangi-yinyung anaarrawindi.

Anubanila-wala, nirringa-lalagaa ngaa-dhumbala, nurru-warrgang adaba. <sup>12</sup> Nurru-wayamangi, nurru-waliyn anubagu Syracuse. Anubagu nurru-burri muulawaa mana-miyn.nganga.

<sup>13</sup> Anubanila-wala, nuu-lalagajiyn, nii-lhal-warruyn, nuu-wayamangi. Nga anubagu nurru-waliyn anubani Rhegium, anubani ana-lhal wu-mayini. Anubagu nurru-burri ana-miyn.ngu. Ngarrubagi ngarraaynbaj-duj, aba yaajila wu-wayamangi, anaani adaba wujirrarijiyn lhanguyng-bagiyangu, nurru adaba nuu-yarbiyn. Anubani nurru-wayamangi. Ngarrubagi ngarraaynbaj-duj, nurru-waliyn anubani Puteoli, ana-lhal. Mana-barrowu bagu aba nirrimaarruyn.

<sup>14</sup> Anubagu narra-lhangarmayn, warraawurru wuu-jambarrgini-yinyung. Nambi-ngaynbandiyn, "Yaaji numburru-burraa," wurru-yamayn. Nga anubagu nurru-burri marang-aynjaabugij marri jarrang-gay mana-miyn.nganga.

Anubanila-wala, nurru anaani nuu-yanggi mu-mun-gala Rome-guy. <sup>15</sup> Warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung anubani-rruj ana-Rome-duj, wurraawanggini anaani ana-lhaawu, anaani-yung nurru-yanggi anubuguni. Anuwagala wurru-yanggi, nambi-raganmayn nurri-wuy. Wurru-yanggi anubuguni ana-wumurrng wu-mayini "wurru-yiynjini-yinyung ana-wumurrng na-Appius-jinyung", dani-yunggaj ana-lhal wurru-yanggi, marri anubuguni "wulaynbaj wumurrng", wu-mayini. Nga bagu naambi-lhangarmayn. Na-Paul wani-nayn, nu-warraarriwaa na-God-guy, marri ni-wurrij-baabara-mayn.

#### *Anubani-rruj ana-Rome.*

<sup>16</sup> Marri nurraanggarra-yanggi waadurru-yung Rome-guy. Nga anubagu nurru-waliyn. Waadurru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, na-Paul wunaarruyn wubani a-wumurrng-duj, wunu-walgal-wayn niga. Aynjaabu-nyung-bugij wurru-wiynji-wiynjini-yinyung nu-narrangi.



<sup>17</sup> Muulaynbaj mana-miyn.nganga wurrugu, wani-ngaynbandiyn warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-Jew, ambuu-yambiynjini. Anubagu wurru-waliynjiyn yingga, adaba ni-yambini wugurri-wuy. Naagi-yung na-Paul ni-yamayn, “Anaani murruyung-gaang, waari ngangganbini anaani anaaladi ngagurri-wuy warra-wurru-wurruj, yagu waari wugurri-wuy ana-lhaawu-runggal warruburru warra-miyn-ngambara-yinyung. Yagu warruburru warra-wurru-wurruj anubani ana-Jerusalem-duj, warra-marangayn warruburru-yung-guy warra-Roman-guy, marri anubani-yung ngambi-radibini. <sup>18</sup> Nga anubagu ngambi-yandhawiwandi arrawindi ana-lhaawu. Warruburru-yung warra-Roman, ngambi-ngaynbandangi ngambambi-warrbidi-waa. Wurru-wijangani waari ngangganbini anaaladi ana-ngawij-jinyung.

<sup>19</sup> “Yagu warra-Jew warruburru wirriij-gaandirringi. Wudani-yung-gala, nganu-yandhawiwandi naagi-yung na-Caesar. Yagu waari gaya ngamba-lhajbang ngayawi-nyinyung warra-wurru-wurruj. <sup>20</sup> Wudani-yung-gala, ngana-yandhawiwandi nugurru, nurru-yanggi anubagala marri ngana-yambina nugurri-wuy. Nga-wurrij-dhalagina, anaani wiij-nguynju ngagurru warra-wurru-wurruj warra-Israel. Wudanilawala nga-radbidhi anaani ana-wanja-rruj.” Dani-yung ni-yamayn na-Paul.

<sup>21</sup> Wugurraayung wunu-yambalmayn na-Paul, wurru-yamayn “Waari nambambii-dharrgandi ana-wubiba nurri-wuy ana-Judea-wala nugawi-nyinyung. Warruburru naa-murruyung-gaang wurru-yanggi-yinyung anubagala, waari nambambii-jarrijini anaaladi ana-lhaawu nugawi-nyinyung, waari nambambi-magaa anaaladi nugawi-nyinyung. <sup>22</sup> Nurru anaani ngunaa-gawanggina nugawi. Nurru naambu-marrbuy-wina nugawi-nyinyung ana-lhaawu. Mulung-arrgi-yung yamba wurru-wurruj warruburru-yung ana-lhal-aynbaj-galayinyung, wurru-yambina aladi lhaawu wubani nuynjambina-wala.” Dani-yung wugurraayung wunu-magaa naadagi-yung na-Paul-wuy.

<sup>23</sup> Wurru-wijangani wurrugu lhal-ngargu anubani-yung ana-runggal-windiyung ambuu-yambiynjini ngijang.

Anubani-yumbaa adaba wurru-waliynjiyn aynjaabu, anubani-rruj ni-burri-rruj-inyung na-Paul. Arrawindi wurru-wurruj wurru-yanggi. Na-Paul wani-magaa ngamugijgaj-gala, ngarraalirr ngarraagi ngulharrmangi, nga ngi-yabiyn, ni-magini-yinyung. Naagi-yung ni-wijburryuwini na-God-jinyung, wani-rangarrii-yinyung nigawi-nyinyung warru-mandag, marri wani-yyini na-Jesus-inyung, anubanila-walayinyung na-Moses-inyung marri wunaa-ja-jambini-yinyung na-God.

<sup>24</sup> Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamayn “Aadanu ambalaman,” yagu warra-mulung-aynbaj wugurraayung waari ambuu-jambarrgini. <sup>25</sup> Anubagu warraawurru-yung wurra-gaandirraynjini ana-lhaawu.

Na-Paul anaani adaba malgaynjaabugij ni-magiyn-jinyung. “Anaani ana-Manngulg Mawurr wu-yamana anaani ana-lhaawu yijgubulu. Wubanila na-Isaiah-yinyung, nubagi naa-ja-jambini-yinyung. Anubani-yumbaa God nu-magayn na-Isaiah-wuy,

<sup>26</sup> ‘Ba-yaari warraawurru-wuy warra-wurru-wurruj-guy. Bamba-

magana,  
“Numburraawanggina anaani ana-lhaawu, yagu yagi nurraawanggi ngijang.

Numburraarranggana mana-bagalang-mirri, yagu yagi nurru-marrbuy-mi ana-maalamburrg.” Dani-yung ba-yamana.

<sup>27</sup> Warraawurru yamba warra-wurru-wurruj wurru-yina-bada-wadad.

Wiijamana manaama mana-warang wurru-wan-ngu-dhidina.

Magurraayunggaj mana-bagalang wiijamana anaani, wurru-bagumayn adaba.

Yagi yungguyung nguynju wurraarranggi mana-bagalang.

Magurraayung mana-warang yagi yungguyung wurraawanggi.

Wugurraayung yagi yungguyung wurru-marrbuy-mi anubani anahirribala-rruj.

Nguynju yungguyung yagi wurru-wilibilingi ngayawi-wuy.

Nguynju yadhu yagi ngaya ngarra-manmi.\*<sup>☆</sup>

Dani-yung ni-yambini na-God.”

<sup>28-29</sup> Na-Paul naagi-yung ni-yambini-wugij. “Wudani-yung-gala, numburru-marrbuy anaani. Na-God ni-yandharrgiyn anaani anahaa-wu warruburru-wuy warra-Gentile-wuy. Burru-yung amburraawanggina, marri ambani-wiri-gana.” Dani-yung ni-magini na-Paul.

<sup>30</sup> Na-Paul anubagu ni-burri muulawaa manaarmag, anubani anawumurrng nigawi-rruj ni-burri-rruj-inyung. Warruburru warra-wurru-wurruj wurru-yanggi-yinyung, wunu-wagarangi-yinyung anubuguni naagi-yung na-Paul, ni-malngawini. <sup>31</sup> Anubani wani-yiyini na-God-jinyung wani-rangarrii-yinyung nigawi-nyinyung warrumandag, marri wani-yiyini nubagi-yung-jinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ. Na-Paul anaani niwaarrarra-gaa anaani anahaa-wu, wani-magaa. Warraaynbaj waari ambunu-lhambini.

## Wiiya.

\* 28:27 Isaiah 6:9-10.

## ROMANS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Anaani-yung ni-yandharrgini niga na-Paul. Naagi-yung waari wurugu ani-yanggi niga anubuguni ana-Rome-guy, niwu-ngaynbandangi-wugij niga wurrugu. Marri anubani ani-yanggi warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy, amburru-yagaynjini yungguyung wugurru.

Anaani-yung ana-lhaawu yaani-yung ni-yambini niga. “Nugurru aadanu nuu-jambarrgiyn adaba na-Christ-duj nugurru. Wudani-yung-gala na-Christ nani-bayarra-gayn, marri nani-maalamburrg-gayn nugurru aadanu na-God-guy.”

Na-Paul anaani-yung ni-yambini, “Ngagurru anaani ngurraanbini aladi windiyung. Ngagurru ngaambu-wanbina maalamburrg windiyung na-God-guy nigawi-wuy. Christ niga-waj ani-wanbina ngagurraa yungguyung. Ngagurru warraarrawindi-lhangu, warra-Jew marri warra-Gentile, warruburru waari-yinyung amburru-Jew-magaa-yinyung wugurru.” Dani-yung na-Paul ni-yambini.

Nga anubanila-wala ni-yamayn, “Ngagurru nguu-jambarrgina-yinyung ngaambu-maalamburrg adaba ngagurru ngaambu-burraa.” Dani-yung ni-yamaa.

#### *Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Anaani na-Paul-inyung. Anaani gaya nga-mijgalmina na-Christ na-Jesus-inyung nigawi-nyinyung. Anaani niga-waj ni-wajbarini marri ngani-mangi gaya anaani, nguynju yadhu gaya ngani-lharrgang niga, nguynju yungguyung warruburru warra-mulung-arrgi-yung amburru-marrbuy yadhu, anaani anij-mamaalang-jinyung ana-lhaawu na-God-jinyung. <sup>2</sup> Naagi-yung na-God ni-yamayn, “Anaani gaya ngangganbina wugurru anaani anij-mamaalang-jinyung,” ni-yamayn niga. Anu...bani-yunggaj anaani-yung ana-lhaawu wu-burri wugurri-rruj wugurri-nyinyung warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung. Anaani ana-lhaawu waarrarrini aani-rruj a-manngulg-duj a-wubiba.

<sup>3</sup> Anaani-yung ana-lhaawu wugurru nigawi-nyinyung-jinyung ngarranggu-magana na-niwiyayung-jinyung ana-lhaawu. Nigaayung adaba niimbulwiyn aani-rruj a-lhal. Nigawi-nyinyung-jinyung na-David-jinyung warruburru-yung wugurru warra-mandag. <sup>4</sup> Marri na-God ni-yamayn, “Niga naagi ngayawi-nyinyung na-nigi,” ni-yamayn, marri nigaayung na-Jesus niwu-wanagana lhud, marri manngulg Mawurr nu-yayn niga. Niga yamba ni-lalagiiyn adaba anubani-yumaa ana-ngawij-gala. Niga-waj nga, Jesus Christ ngagurri-nyinyung na-Buunggawa.

<sup>5</sup> Yagu yamba niga, God niga-waj nganiini anaani gaya ngani-walganmaa, marri ngani-lharrgang gaya. Warruburru warra-wurru-wurruj anubanila ana-lhal-aynbaj-gala anuwagala anaajila, nguynju yadhu wugurru amburru-jambarrgina yadhu, marri ambunuyandhurrbangana niga. Gaya anaani ngani-lharrgang nguynju yadhu warruburru-yung amburru-marrbuy yadhu nigawi-nyinyung ana-muwaj yungguyung.

<sup>6</sup> Marri nugurraayunggaj aadanu, nuunu-yandhurrbangana marri nuu-jambarrgina nugurru niga. Nugurru aadanu nanii-gadangi na-God, nguynju yadhu nigawi-rruj numburru-burraa na-Jesus Christ-duj adaba. <sup>7</sup> Anaani ana-lhaawu nugurri-wuy ngana-yambina, aadanu warraarrawindi niga nanii-damarr-ngu-burraa nugurru, aadanu-rruj nurru-burraa-yinyung ana-lhal ana-Rome-duj. Na-God nanii-gadangi nugurru, nguynju yadhu numburru-burraa nigawi-nyinyung-jinyung warra-wurru-wurruj aadanu.

Ngagurri-nyinyung na-God na-Baba marri na-Jesus Christ na-Buunggawa, nubiṇi nambambi-walganmana nugurri-wuy, marri nambambi-lhamaamura-gang nugurru.

*Na-Paul anu-warraarriwana na-God-guy.*

<sup>8</sup> Ngaya anaani ngaandha-wuguuguni-wugij nganu-warraarriwana nigawi-wuy, ngayawi-nyinyung-guy na-God-guy, yagu yamba anaani Jesus Christ-inyung yamba. Anaani nga-yamana, nugurru yamba aadanu nuu-jambarrgiin adaba. Warruburru-yung wurraawang-giin adaba warra-mulung-arrgi-yung ana-lhal-lhangu-waj, aadani-yung-jinyung ana-lhaawu anaani nugurri-nyinyung nuu-jambarrgiin-jinyung. <sup>9</sup> Marri ngaya anaani nganu-yambina nigawi-wuy na-God-guy nugurri-nyinyung aadanu. Niga na-God ni-marrbuy, anaani ngaya nganaa-jambina-wugij, ngaandha-wuguuguni. Marri ngaya anaani nga-mijgalmina nigawi-wuy, marri ngayawi-nyinyung-mirri wiri, ngarra-magana warruburru warra-wurru-wurruj-guy nigawi-nyinyung na-niwiayung-jinyung ana-lhaawu. <sup>10</sup> Marri ngaya nganu-yambina na-God bada...g nga, nguynju yungguyung niga ngambani-lharrgang ngaya nugurri-wuy, ari lhal-ngargu wurrugu.

<sup>11</sup> Anaani ngaya ngawu-ngaynbandii windiyung, ngaya ngaynjaarri aadanu-wuy, ngana-ngaynbandii nganamba-nayii wurrugu ngaya, marri nganamba-manmani nguynju ana-Manngulg Mawurr-mirri nambangguuyii yungguyung nugurru. Nguynju yadhu anubani-yung numburru-wada-wadad nugurru numburru-burraa. <sup>12</sup> Nguynju yadhu ngagurru ngaambu-warradii marri ngaambu-wada-wadad-gina, marri ngaambu-wurrij-baabara-mana nigawi-rruj. Ngaambu-manmaynjina anaani, ngagurru yamba nguu-jambarrgiin nigawi-rruj.

<sup>13</sup> Anaani numburru-marrbuy, murruyung-gaang, malgarrawindi anaani ngaya nga-wijangani-yinyung ngaynjanggi aadanu-wuy, nguynju yadhu daju ngaya ngaynjambini yadhu na-Jesus-inyung ana-lhaawu nganamba-magaa nugurru. Aadanila-wala, ari warra-mulung-arrgi-yung amburru-jambarrgini ari wugurru. Anaani anggiin-nguynju, ngaya yaga nga-mijgalmini bagu warruburru-rruj warra-mulung-arrgi-yung-duj warra-Gentile-uj. Nga-wijangani ngaynjanggi nugurri-wuy, yagu waari ngaya ngaynjanggi anubani-yunggaj.

<sup>14</sup> Anaani ngaya ngamba-magana-wugij ana-lhaawu na-Jesus-inyung. Yagi ngaya nga-mudadbi, nganamba-magana-wugij nugurru warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj, ngangghandha-wuguuguni-wugij ngaynjamana nga-magina nugurri-wuy. Ngamba-magana arraarrawindi warruburru-wuy warra-Greek-guy marri warrubawi-yung ana-lhal-aynbaj-jinyung wu-burraa. Marri

warruburru-wuy waa-yini-yina-mamaalang-guy, marri warruburru-wuy waa-yinag-galaaladi-wuy anaani. <sup>15</sup> Marri ngaya anaani ngawu-ngaynbandii windiyung anaani ngaynjaarri wudanu-wuy a-lhal-wuy a-Rome, nugurraa yungguyung, wudaju yungguyung nganambamagana anaani aniij-mamaalang ana-lhaawu.

*Anubani aniij-mamaalang ana-lhaawu wanagana lhud.*

<sup>16</sup> Anaani ngaya waari ngandaambulung, anaanila-wala aniij-mamaalang-gala ana-lhaawu. Anaani ana-lhaawu wanagana lhud na-God-jinyung. Wudani-yung-gala, wugurru ngaambani-wiri-gana, ngagurru anaani ngurru-jambarrgina-yinyung niga. Raga-ragij wugurru warra-Jew waadurru, wugurraayung ambuu-lhamarrii warra-Gentile wugurraayungaj. <sup>17</sup> Anaani yamba ana-lhaawu ngarranggu-magana ngagurru, anubani-yung-maynji ngaambu-jambarrgiin nigawi-rruj, dagi-yung-bugij, God niga-waj ngaambani-maalamburrg-gana niga. Anaani wiij-nguynju wugurru, wubani waarrarina yaga a-wubiba-rruj, (*Habakkuk 2:4*) “*Waaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-jambarrgiin, na-God ambani-maalamburrg-gana, marri ambu-wiri-mang warrubawi-yung wugurru.*” Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

*Warraarrawindi-lhangu wurru-marrbuy na-God.*

<sup>18</sup> Ngagurru na-God ngarrani-bajiyina warraarrawindi-lhangu anaani, ambani-wurrij-bangana, ambanii-diyaldhang warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj wugurru. Niga aniga-yung-jinyung yuga ni-wijangayii, yagu wurru-wijangayii aynbaj yamba wugurru. Anubani-yung ni-riyaldhii wurru-wanbina yamba yij-gaynba-gaynbaj-jinyung yij-galaaladi, warruburru-yung wugurru. Warruburru-yung aniijgubulu-windiyung wirrii-mamarrii wugurru, yagu wurru-wuguuguni wurru-wanbina-wugij anubani-yung aniij-galadi.

<sup>19</sup> Na-God niga ni-riyaldhii, yagu yamba warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-marrbuy wugurru nigawi-nyinyung, nguynju-waj, warraarrawindi-lhangu wurru-marrbuy wugurru. Anubani-yung yamba wiij-garrarra adaba warruburru-wuy wurru-wanbina-yinyung aniij-galaaladi wugurru. Niga yamba na-God niga-waj ni-wij-garrarraga niga anaani wugurru-wuy.

<sup>20</sup> Anaani wiijamana. Anu... bani-yungaj-gala, na-God niwu-mandhangi-wala niga anaani-yung ana-lhal, ngurraarra-nayii anubani-yung ni-warra-mandhangi-yinyung niga. Danu nga, ngarranggu-bajiyina wugurru, niga-waj nga God, niwu-wanagana ana-lhud, anaani wuguuguni. Aadanu waari ngaanggu-nang, nigawinyinyung ana-lhud, yagu ngurru-marrbuy, yijgubulu windiyung, wu-yamana yamba anaani. Yagu yamba anaani-yung, warruburru wurru-wanbina-yinyung aniij-galaaladi, yagi wii-liyn.giwu, wugurru.

<sup>21</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy anaani? Warruburru-yung wurru-marrbuy na-God, yagu waari yamba niga wugurru ambunuarraariwaa ana-maalamburrg. Waari yamba wugurru ambuuyamaa “Yuu, nga” nigawi-wuy. Yagu wurraawanggini-wugij aladi

wugurru. Wugurri-nyinyung ana-yinag wu-yilg-balangi, yagu wu-dumaa wugurri-rruj amaambubug-duj ana-lhirribala. <sup>22</sup> Marri wurraalam-jamijini yingga wugurru, “Ngagurru anaani nguu-yina-mamaalang,” wurraalam-jamaa, yagu wurraandha-wuguuguni-wugij wuu-yilg-balangi wugurru. <sup>23</sup> Marri wurru-lhaabini wugurru na-God, waari ambunu-ngaynbandangi niga. Niga-waj ni-milhiynjinayinyung marri ni-wuguuguni-yinyung, yagu wugurru wurru-lhaabini-wugij niga. Manubama-yung wugurraajbaj wirrima-lhangi mananuga, nguynju yadhu manubama mananuga wirrima-yi-majгаа warra-wurru-wurruj-jii majilhal, yagu a-ngurudhu-yii yagu a-bulugiyii, yagu a-marryn-jii, yagu waa-lirrag-jii, wirrima-mandhangi mayamaa. Warruburru-yung wugurru warraalaaladi, anaanila-wala adaba amburru-ngawang wugurru.

<sup>24</sup> Yagu yamba anaani-yung, na-God ni-wijangani, waari ambani-lhambini wugurru. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurraarra-ngaynbandii wugurraajbaj, marri anubani-yung wirri-ngaynbandii anubani-yung anaaladi yij-gaynba-gaynbaj-jinyung wugurru, wurru-wijangayii, marri wurru-wanbina wugurru. Marri wurru-wanbina wugurri-nyinyung-mirri ngun.gu-mirri, yagu waari ana-maalamburrg amburru-wanbang wugurri-waj wugurru.

<sup>25</sup> Anubani-yung wurru-yaari anubagala wugurru anijgubuluwala na-God-jinyung-gala. Anubani wuu-jambarrgina wubani-yung yijanggalij-jinyung adaba. Anubani-yung na-God-jinyung ni-warra-mandhangi-yinyung, wugurru bani-yung nga wugurru wurru-warraarriwana adaba, niga yamba wurru-warandhalabina, na-God anaani ni-warra-mandhangi-yinyung anaarrawindi-lhangu wugurru. Yagu niga na-God nigaaj-bugij ni-mamanunggu marri ni-wuguuguni, yijgubulu-windiyung niga.

<sup>26</sup> Yagu yamba anaani-yung, na-God waari waadurru-yung ambani-lhambini wugurru. Wugurru yamba wirriij-ngaynbandangi-wugij yamba anubani anij-galaaladi.

Nugurru yuga nurru-marrbuy? Warruburru-yung warra-mananung wurru-mudadbiyn adaba wugurru, wugurru waari amburru-wanbini ana-maalamburrg warra-walya-walya-wuy wugurru, ambarra-yangani, wurru-warandhalabiyn adaba. Wugurru waadurru-yung mananung-balij wurraaynji-yaay adaba, wiijamaa anubani-yungaj wugurru. <sup>27</sup> Yagu anaani-yung wiijamaa wiiinguynju, warruburru-yung wugurraayunggay warra-walya-walya wurru-mudadbiyn adaba, wugurru waari amburru-wanbini ana-maalamburrg warra-mananung-guy, adaba wurru-warandhalabiyn wugurru. Walya-walya-walij wurraaynji-yaay wugurru. Yagu wuu-yaal-wadaadigaynjini-wugij ana-lhirribala warraawurru-yung. Yagu warra-ngaynbandangi ngijang wugurru wurraambagirri warraawurru-yung warra-mulung-argi-yung-guy warra-walya-wuy, waadurru-yung. Waari waadurru-yung amburraambulangi wugurru, anaani yijgubulu-windiyung. Wugurraayunggay warraawurru-yung mananung-balij wugurraayunggay walya-walya-walij wurru-yamaa, wurru-ngaynbandiynjini wurraaynji-yaay wugurru, wurru-yamaa aadani-yung. Yagu yamba aadani-yung, wirriiladi-waa

warraawurru-yung wugurri-nyinyung ana-ngun.gu, wugurraajibajmirri wurraarragayijgaynjini waadurru-yung.

<sup>28</sup> Warruburru-yung wurru-yamana anaani ana-yimbaj, “Ngagurru anaani yagi ngurraawanggi na-God-guy,” wurru-yamana, wunaagaminij-gaandirrii niga. Anaani wiij-nguynju, na-God anaani-yung waari ambani-lhambiyn wugurru. Wugurri-nyinyung ana-yinag, anubani wurraawanggina-yinyung wuu-yinag-galadi-wina adaba. Anubani-yung wurru-wanbina wuguuguni anaaladi wugurri-rruj manaambubug-duj.

<sup>29</sup> Anaani adaba wurru-wanbina-wugij, anij-galaaladi wurraandha-wuguuguni, waari anij-mamaalang-jinyung-magaa amburru-wanbang wugurru. Anaani wurru-wanbina aladi-wugij wugurru wurraandha-wuguuguni. Warraawurru-yung wurraarra-ngaynbandii wugurru arra yagu aynba-gaynbaj-jinyung warra-garraanmarrdii warruburru-wuy warra-mulung-arrgi-yung-guy. Marri warra-wurrij-bangana warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy. Warra-margirii, marri warruumana warra-mulung-arrgi-yung, marri wurru-wundaa, marri wurraawalii, marri warra-dhaayurrijgana wugurru warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy. Marri wugurru warra-wurryu-wurryuwina warra-mulung-arrgi-yung-guy adaba, anaani. <sup>30</sup> Marri wurraaladi-yamawaynjina. Marri wuu-wurrij-bangana niga na-God. Marri wurru-yambina yij-galaaladi, marri wuu-lhama-lhamina wugurru. Marri wurraawanggina yij-galaaladi, amburraanbina yungguyung adaba wugurru. Marri waari wugurru ambarra-yandhurbang warra-mininyarra-yung marri warra-mijbiibiyung-guy. <sup>31</sup> Warraawurru-yung wurru-yilg-bindiyung wugurru, waari amburru-jambarrgang wugurru. Waari wugurru ambarra-ngaynbandang wugurri-nyinyung warra-mijburrayung. Waari ambarra-man.galagang wugurru warra-mulung-arrgi-yung-guy.

<sup>32</sup> Yagu wurru-marrbuy wugurru warraawurru-yung na-God-jinyung ana-lhaawu. Anaani ana-lhaawu wu-yamana, “Warrubawiyung-maynji warraaynbaj ambu-wanbina anaani, wiij-mandhina adaba ambu-ngawang-jinyung wugurru,” wu-yamana. Yagu anubani-yung wurraanbina-wugij anaani anij-galaaladi wugurru. Marri ngijang, warra-yamijgana wugurru warra-mulung-aynbaj-guy, “Anaani adaba wiij-mandhina, nangganbina-yinyung nagawaa anaani,” wurru-yamana adaba anaani.

## 2

*Na-God ambani-nguynju-nguynjijgana warraarrawindi-lhangu.*

<sup>1</sup> Yagu yamba anaani-yung, warrubawiyung warraaynbaj waari wirri-liyn.giwi. Nagang-maynji bamba-lhajbiyn warruburru-yung warra-mulung-aynbaj, yagu nugawi-wuy ba-lhajbiynjang nugaajibajmirri, nugaayung yamba aadanu, nungganbaanbina nagang anij-galaaladi wiij-nguynju wudani-yung-jii! <sup>2</sup> Ngurru-marrbuy ngagurru anaani, na-God niga ngaambani-nguynju-nguynjijgana niga maalamburrg-galawaj ngagurru, marri ambani-lhajbiyn warruburru-yung wurru-wanbina-yinyung wugurru anaaladi.

<sup>3</sup> Nagang ari aadanu, nuggaalamin-jamijgina yingga niga na-God waari ari nagang nini-lhajbu aadanu nagang. Marri ngijang, ari nagang bamba-lhajbumana warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy aadanu, yagu nunggalamin-jamana niga na-God waari ari nagang nini-lhajbu aadanu. Yagu nagang numburruij-bindiyung aadanu nagang. Ngubindi, niga ani-lhajbumana-wugij nagang. <sup>4</sup> Nagang yuga nunggalamin-jamijgina aadanu wii-j-binyig yamba, yagu anaani niga na-God niga ni-man.galag marri ni-lhambaamburrg-bindiyung, ni-wuguuguni yuga? Yii, yijgubulu niga na-God ni-man.galag, nguynju yungguuyung nagang aadanu ba-wij-garruyn yungguuyung anubani anaaladi. Yii, nga, ba-marrbuy-wina nagang aadanu.

<sup>5</sup> Yagu yamba aadanu nunggiij-marrmani-wugij marri waari aadanu ba-wij-garru nagang. Yagu yamba anaani-yung, anggiij-dhaag-manarruj-maynji wugurru, niga na-God ani-yiyijgiyn-maynji ngagurri-wuy, niga ani-riyaldhang-bindiyung warruburru-wuy warraalaladi-wuy. Bani-yung marri ani-riyaldhang-bindiyung, ari nugawi-wuy. Bani-yung marri ngaambani-bajijgang ngagurru warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj. Wudanilu-wala adaba ana-maalamburrg-jinyung ngaambani-nguynju-nguynjijgana niga ngagurru.

<sup>6</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Niga-waj God ngaambaniigijgiyn ngagurru warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj-guy, wii-nguynju adaba anubani-yung ngurru-wanbini-yinyung ngagurru anubani-yunggaj, anubani-yung aniij-galaaladi yagu aniij-mamaalang wugurru. <sup>7</sup> Warrubawi-yung wugurru waa-dhanggaaburrg-jinyung, wu-bu-burraa, wu-wanbina-yinyung wugurru maalamburrg-galawaj, nguynju yungguuyung ambu-burraa wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj warrubawi-yung, marri nguynju yungguuyung ambani-warraarriwana na-God, bawi-yung marri ambaniyn ana-wiri anggu-wuguuguni wugurri-wuy. <sup>8</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung wugurru wu-yinag-bada-dhina-yinyung, wugurraayung yamba wirriyn-marrmani-wugij anubani-yung, waari-yinyung ambii-yandhurrbangaa anubani aniijgubulu-yinyung, bani-yung-bugij nga, wii-yandhurrbangana marri wirrii-ngaynbandii aladi lhaawu, burru-yung-bugij ambani-wurrij-bang wugurru, nga ambani-lhajbiyn wugurri-wuy niga.

<sup>9</sup> Anaani warraarrawindi wurru-wanbina-yinyung anaaladi, anaani wu-runggal-windiyung wurraarragayii marri wurru-wijangayii marri wuu-ramarr-yaba-yabina yamba wugurru. Warruburru-yung warra-Jew wuu-ragaani-yinyung, wugurraayunggaj warra-Gentile wuu-dhi-dhamarrangi-yinyung waadurru wugurraayunggaj. <sup>10</sup> Yagu warraarrawindi wurru-wanbini-yinyung ana-maalamburrg, anubani ambirri-wanagana wugurru wu-milhiynjina-yinyung, marri na-God ambani-warraarriwana, marri ambani-lhamaamura-gang niga wugurru. Anaani ana-wulhu-wulhurr warruburru-yung-guy warra-Jew, marri buguni warra-Gentile-guy ngijang. <sup>11</sup> Niga na-God ni-wij-mandhi-yinyung maalamburrg-galawaj niga.

<sup>12</sup> Yigaj! Warruburru-yung warra-wurru-wurruj waari-yinyung amburru-marrbuy-maa aadanu ana-lhaawu-runggal wugurru, marri wurru-wanbini aladi, warruburru-yung wugurru ambani-jadugang niga, anubanila-wala-maynji wugurru amburru-burraa



ana-malanganyanay-maynji ana-lhaawu-runggal-wala. Marri wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-marrbuy-inyung aadanu ana-lhaawu-runggal, yagu anubani-yung amburraanbina-maynji ngijang anubani-yung anaaladi wugurru, yagu anubani-yung ana-lhaawu-runggal anubani-yung ambanggu-lhajbiyn warruburru-yung wugurru.

<sup>13</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Yanga-yangi yuga wurru-burraa wugurru warruburru-yung ana-maalamburrg? Wiiya yagu nugurru nurraawanggina anaani ana-lhaawu-runggal, yagu waari nugurru aadanu nirriij-madbu ana-lhaawu-runggal wu-yambina-yinyung anaani. Yagu nugurru-maynji numburru-wanbina aadanu ana-lhaawu-runggal wu-yambina-yinyung ngagurri-wuy, bani-yung marri na-God niga ani-wijangang, numburru-burraa yungguyung nugurru maalamburrg aadanu.

<sup>14</sup> Yigaj! Warraawurru-yung warra-Gentile waari amburru-marrbuy-magaa anaani ana-lhaawu-runggal wugurru. Yagu ari mulung-arrgi-yung burru-yung ari wurru-wanbina ana-maalamburrg, anaani wu-nguynju ana-lhaawu-runggal wu-yamana. Wurru-marrbuy anubani-yung wugurru aniij-mamaalang ana-lhirribala wugurri-rruj anaandhiri-rruj, wiiya anubani wurru-maalaladi anaani ana-lhaawu-runggal. <sup>15</sup> Wiijamana anaani, wirri-wanagana ana-lhaawu-runggal ana-lhirribala wugurri-rruj anaandhiri-rruj. Marri wugurraajbaj warruburru-yung wurru-nguynju-nguynjiigina marri wurru-wijangayii wugurru. Bani-yung marri wugurraajbaj wurru-wijangayii anubani aniij-mamaalang-jinyung, marri wurru-wijangayii ngijang wiij-galiynjina yij-galadi. Wurrugu marri, bani-yung ari niga na-God ngaambani-nguynju-nguynjiigana ngagurru, ari amburru-wijangayii wugurru wugurraajbaj, “Ngaya ngaanbini yij-mamaalang,” yagu ari “Ngaya ngaanbini yij-galadi,” amburru-yamana wugurru.

<sup>16</sup> Anubani-yung na-God niga ngagurru ngaambani-nguynju-nguynjiigana anubani-yung ngurru-wanbina-yinyung anaalaaladi ngirriij-mamarrii-yinyung marri aniiyn-midaamimi-yinyung wugurru, ngarrubagi-rruj ngarraalirr angi-wanina-maynji anggu-dhaag-mana-rruj, anubani-yung na-Jesus Christ, niga-waj ngaambani-nguynju-nguynjiigana ngagurru. Anaani aniij-mamaalang-jinyung ana-lhaawu. Ngaya-waj nga, anaani niga ngani-yayn ngayawi-wuy dani-yung yigaj ana-lhaawu wu-yamana.

*Warruburru-yung warra-Jew marri wugurri-nyinyung ana-lhaawu-runggal.*

<sup>17</sup> Nugurraayunggaj aadanu nurru-mayina-yinyung warra-Jew! Nugurri-wuy anaani ngana-magana. Nurru-jambarrgiin anaani ana-lhaawu-runggal, marri nurru-yamana, “Nurru anaani adaba nurru-marrbuy anubani ana-lhaawu-runggal, marri wudanilu-wala, anaani nurru-mandhina.” Marri nurru-lhama-lhamina nugurru aadanu, “Nuunu-warraarriwana niga aniijgubulu-yinyung niga na-God,” nurru-yamana nugurru. <sup>18</sup> Marri nugurru nurru-marrbuy anubani-yung niwu-ngaynbandii-yinyung niga na-God. Marri

nurru-yamana, “Anaani ana-lhaawu-runggal, wugurru anaani wiij-mandhina,” nurru-yamana, nugurru yamba aadanu nurru-marrbuy-wina wubanila-wala a-lhaawu-runggal-wala wu-yambina.

<sup>19</sup> Yuga nugurru nurraalamina-jamana nugurru aadanu, “Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-malaladi anubani anijgubulu-yinyung. Ngagurru anaani ngambambi-yiyina adaba wugurru. Ngagurru ngurru-marrbuy anaani runggal-windiyung, nguynju yadhu ngambambii-dagaana ngagurru warruburru-yung.” Dani-yung yuga nurru-yamana nugurru warra-Jew yuga? <sup>20</sup> Marri yuga warruburru-yung wurru-yilg-balii-yinyung wugurru, nugurru yuga narra-dhi-mandhii aadanu? Yuga nugurraayung narra-yiyina yuga warra-mijburrayung aadanu? Yuga nugurru nurraalamina-jamana nugurru aadanu nurru-marrbuy anaani ana-lhaawu-runggal yuga, marri wudani-yung-gala nurru-marrbuy anaarrawindi-lhangu, marri anubani-yung yijgubulu-windiyung anaani nurru-magina wugurru aadanu ana-lhaawu. Nurru-yamana yuga?

<sup>21</sup> Nugurru aadanu nganamba-magana adaba! Nugurru aadanu narra-yiyina-yinyung wugurru, nguynju aadanu numburru-yiyinyina adaba nugurraajbaj aadanu! Narra-yiyina nugurru aadanu anaamajangij-jinyung, yagu nugurru nurraamajaa-wugij aadanu, yuga? <sup>22</sup> Nugurru nurru-yamana, “Yagi warrubawi-yung nugurru narra-gamajangi, marri yagi nurraaynji-yingi nugurru, warrubawi-yung warra-walya marri yagi ngijang nurraaynji-yingi yagi warrubawi-yung warra-manung nugurru.” Dani-yung nurru-yamana-wugij nugurru, yagu nugurru nurraandha-wuguuguni nurraaynji-yara arribidi, aadanu nugurru! Anubani-yung nirri-margirajaa nugurru ana-lhawadhawarra. Yagu ana-wumurrng waa-dulguhina-yinyung anubani-yung wurraarra-mandhangi-yinyung ana-lhawadhawarra-yinyung, yagu nurraamajaa bagala, wubanila-wala ngijang nugurru!

<sup>23</sup> Nugurru aadanu nurru-lhama-lhamina, nirri-wanagana yamba nugurru ana-lhaawu-runggal. Yagu waari nimbirri-yandhurrbang nugurru anaani ana-lhaawu-runggal. Wiijamana aadanu nugurru nuunu-barawudii niga na-God. <sup>24</sup> Waarrarrina anaani yijgubulu-windiyung, anaani wu-yamana,

“Na-God niga na-nimuwaj-jung wugurru wunu-midijalagana, warruburru-yung warra-Gentile, marri wunaaladi-yamawana niga, nugurru yamba warra-Jew aadanu,”<sup>\*</sup>  
ana-lhaawu anaani wu-yamana.

<sup>25</sup> Nugurru aadanu warra-Jew, nurru-wulmurr adaba. Marri anaani wiij-mandhina, nugurru-maynji nimbii-yandhurrbangana aadanu ana-lhaawu-runggal. Yagu nugurru-maynji yagi-maynji nirri-yandhurrbi nugurru aadanu ana-lhaawu-runggal, yuga nugurru aadanu waari yamba numburru-wulmurr-gaynjini, aadanu nugurru?

<sup>26</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-Gentile, waari wugurru amburru-wulmurr-gini, yagu ambirri-yandhurrbangana-maynji anaani ana-lhaawu-runggal, wugurru yamba wurru-jambarrgina nigawi-wuy na-God-guy, niga ambani-wanagana yungguyung, wiijamana nguynju yaga warruburru wurru-wulmurr-gina yaga.

<sup>\*</sup> 2:24 Isaiah 52:5.

<sup>27</sup> Yigaj! Wurrugu, warruburru-yung warra-Gentile, waari amburru-wulmurr-gini, yagu anubani-yung wii-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal wugurru, warruburru-yung nugurru warra-Jew nambarranayii, warra-Gentile-guy. Burru-yung marri nambambi-yiyina nugurru aadanu. Bani-yung marri nugurru numburru-marrbuy-wina nurru-waṅbina-yinyung nugurru anaaladi. Nugurru yamba waari nimbirri-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal, nugurru aadanu. Nugurru aadanu nurru-wulmurr-gini marri nurru-marrbuy adaba waarrarrina ana-lhaawu-runggal, yagu waari anaani nimbirri-yandhurrbangaa ana-lhaawu wugurru.

<sup>28</sup> Yagu nugurru ngirri-magana anaani ngayawi-wuy. Nugurru yuga aadanu warra-Jew nurru-walya-walya-windiyung? Nugurru yuga aadanu nurraalamina-jamijgina nugurraajbaj aadanu? Ari nurru-wulmurr-gini arrbidi nugurru, waari numburru-Jew-magaa, aniijgubulu. Waari windiyung nugurru numburru-jambarrgini analhirribala nugurri-rruj anaandhiri-rruj.

<sup>29</sup> Nugurru aadanu numburru-Jew-maynji aniijgubulu-windiyung, nugurru numburru-walamina-jamijgina analhirribala numburru-yamana numburru-Jew nugurru. Anubani-yung wiijamana, numburru-jambarrgina-maynji, niga na-God nambaniyn Manngulug Mawurr nugurri-wuy, marri yijbanu nugurru numburru-wulmurr-giyn anubani-yung ana-wiri, analhirribala nugurri-rruj. Warra-wurru-wurruj warruburru-yung ari yagi nambi-warraarriwu nugurru. Yagu God-bugij niga-waj nambani-warraarriwana nugurru.

### 3

<sup>1</sup> Yuga nugurru aynbaj aadanu nirri-waṅagana aniij-mamaalang nugurru aadanu warra-Jew, nugurru yamba nurru-wulmurr-gini-yinyung aadanu? Yuga yij-mamaalang nirri-waṅagana nurru-wulmurr-gini-yinyung adaba yamba nugurru? <sup>2</sup> Yuu, arrawindi adaba, aynba-gaynbaj-jinyung nirri-waṅagana nugurru. Analwulhu-wulhurr na-God wani-yayn anaani analhaawu, warra-Jew-guy, nguynju yungguyung wugurru ambirri-rangarii anaani-yung analhaawu.

<sup>3</sup> Mulung-arrgi-yung waari ambunu-yandhurrbangaa, yagu waari amburru-jambarrg-maa wugurru warra-Jew. Wudani-yung-gala, yuga nugurru ngana-yandhawiwajii, yuga na-God niga waari anijambarrg-magaa, yuga? Girrjag! Niga yijgubulu-windiyung na-God niga. <sup>4</sup> Yagu ari warra-wurru-wurruj warruburru-yung warraarrawindi wugurru wurraawalangi yuga? Yii nga! Naagi-yung niga nijambarrg niga.

Ngurru-marrbuy anaani wugurru wiijamana, anaani analhaawu waarrarrina anaani.

“Nagang nu-maalamburrg, nimba-lhajbini yamba ngaya, ngaya yamba ngubindi-windiyung ngaanbini aladi.”<sup>✧</sup>  
Ana-lhaawu anaani wiijamana.

<sup>5</sup> Anaani ngana-yandhawiwanjii nugurri-wuy. Ngagurru ngaambu-wanbaanbina-maynji anaaladi, ari bani-yung anaaladi ngambanggu-bajiyina ngagurru niga na-God ni-maalamburrg-bugij niga. Wudani-yung-gala, na-God-maynji niga ngagurru ngaambanii-gaagijgiyn-maynji, yuga niga niiladi? Nga-yambina anaani ana-lhaawu warra-wurru-wurruj-jii wurru-yambini-yii. Yuga niga niiladi? <sup>6</sup> Girrjag! Niga ngaambani-nguynju-nguynjigana ngagurru warraarrawindi-lhangu, marri ani-wanbina maalamburrg-galawaj.

<sup>7</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Warrubawi-yung warraaynbaj ari ambu-yamana, “Ngaya-maynji nganggalii, na-God niga ngambani-lhajbiyn gaya. Marri ngaambanggu-bajiyina, ngagurru, na-God niga ni-mamanunggu, marri ngaanu-warraarriwana. Wudani-yung-gala, a-yangi yungguyung gaya ngani-lhajbang, aadanu aniij-galaaladi-yinyung?” Dani-yung ari ambu-yamana warrubawi-yung ari wugurru.

<sup>8</sup> Yigaj! Ambu-yambina-maynji aadanu ana-lhaawu, ngijang marri ari ambu-yamana, “Ngagurru ngaambu-wanbaanbina-wugij-maynji ngagurru ngaambu-wuguuguni anaaladi, nguynju yungguyung aniij-mamaalang ari anggu-waniyn,” ambu-yamana warrubawi-yung.

Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung ngayawi-wuy ngambi-lhajbumana, ngambii-dhaawu-mani wurraawalii ngayawi-nyinyung-jinyung, wurru-yamana, nga-yambina aadanu anaaladi ana-lhaawu. Ngaya ngambi-wurru-wurruwina anaani wurraandha-wuguuguni gaya. Niga na-God warruburru-yung ambani-lhajbiyn niga. Danu nga anggiij-mandhiin yungguyung adaba.

*Ngaambu-yaminggarrina ngaambu-burraa ana-maalamburrg na-God-guy.*

<sup>9</sup> Nugurru aadanu ngirri-yaynjangani anaani gaya. Yangi numburru-wijangayii aadanu nugurru? Nurru anaani warra-Jew, yuga yij-mamaalang anaani nurru nirri-wanagana? Waari windiyung nga anaani naanggu-wanagang. Gurruwaj, numburraawanggina, anaani ngana-yambini a-wulhu-wulhurr-waj, warraarrawindi-lhangu, warra-Jew marri warra-Gentile, anaani aniij-galaaladi wu-buunggawamana ngagurri-wuy.

<sup>10</sup> Wiijamana anaani ana-wubiba waarrarrina, anaani wu-yamana, ngarranggu-magana ngagurri-wuy, “Warraaynbaj waari ambu-maalamburrg-magaa, ngubindi windiyung warraaynjaabugij waari ambu-mandhini wugurru.

<sup>11</sup> Warraaynbaj waari ambu-marrbuy-magaa, yagu warraaynbaj waari ambunaagalhaga-lharmang niga, ambunu-ngaynbandang na-God,

<sup>12</sup> Yagu warraarrawindi wugurru wurru-wanbina aladi, wurraaynjaabu wurru-man-jarramana na-God-gala, waari wu-wanbi ana-maalamburrg, waari warraaynjaabugij.”<sup>☆</sup>

<sup>13</sup> “Wugurri-nyinyung ana-ramadhan anaani wu-yamana nguynju aabiyn-jii yaga, waaban-bawalhii-wugij, wu-yamana ana-ramadhan, wu-wanbina.

☆ 3:12 Psalms 14:1-3, 53:1-3.

Wurru-yambina wugurru wurru-dhaayurrijaynjina,  
 marri anubani ana-lhagula wurru-magina-yinyung wugurru.”  
 “Nguynju yaga a-marryn wubani yaga a-lhagula-maragarrij-jinyung,  
 wiijamana anaani.”✧

14 “Wugurru wurru-yambina-wugij warraaladi-yamawana  
 marri wiijanggalij ana-lhaawu marri magarrangaynji ma-  
 waḡina.”✧

15 “Marri wurru-wurrij-nagina wugurru, warrumana warrubawi-  
 yung warra-wurruj,  
 wirrimaadbarwumana manaama mana-wulang, ma-wulang-  
 gadbarwina magurru.

16 Anubani-yung ana-lhal-waj-jinyung warruburru-yung wurru-yaarri  
 anubagala,  
 warrubawi-yung warra-wurrij-galadi-wana wugurru warruburru-  
 yung.

17 Warraawurru-yung wurru-malaladi aniga-yung amburru-  
 yaminggarrina,  
 yagi wurru-lhamaamura-mi wugurru, wurru-wurrij-nagina  
 wurru-wuguuguni-wugij wugurru.”✧

18 “Wugurru wunaagaminij-gaandirrii niga na-Buunggawa.”✧  
 Danila-yung-galawaj ana-wubiba wu-yamana, waarrarina wugurru.  
 Wu-yambina ngagurri-wuy warraarraarrawindi-lhangu warra-wurru-  
 wurruj ngagurru anaani.

19 Ngagurru anaani ngurru-marrbuy, ana-lhaawu-runggal, anaani  
 wu-yambina ngagurri-wuy, yagu warra-mulung-arrgi-yung waari  
 wurru-marrbuy-magaa anaani ana-lhaawu-runggal wugurru.  
 Nguynju yungguyung, ngagurru warraarraarrawindi-lhangu, warra-Jew  
 marri warra-Gentile, waari ngaanggiij-gaandirrang, ana-lhaawu na-  
 God-jinyung. Ngagurru anaani warraarraarrawindi-lhangu ngaambani-  
 nguynju-nguynjijgana anaani-rruj-jinyung ana-lhal warra-wurru-  
 wurruj ngurru-burraa-yinyung.

20 Wiiya wirri-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal, waari yamba  
 wanggu-mandhi wugurru. Waari yamba wurru-maalamburrg-mi ana-  
 raga-ragij wugurru na-God-duj. Yagu yamba, warraaynbaj-maynji  
 warrubawi-yung ambu-marrbuy ana-lhaawu-runggal, wu-marrbuy  
 aniga-yung anaaladi, wu-yamana dani-yung ana-lhaawu.✧

*Niga na-God ngarrani-maalamburrg-gana ngagurru anaani.*

21 Yagu anaani, na-God ngarrani-bajiyina ngagurru aniga-yung  
 ngarrani-maalamburrg-gana-yinyung niga. Anaani waari wugurru  
 ana-lhaawu-runggal-wala-magaa. Yagu anubani-yung ana-lhaawu-  
 runggal ngarranggu-magana ngagurri-wuy, marri warruburru-yung  
 wunaa-ja-jambini-yinyung, wugurraayunggaj warra-magaa adaba  
 wugurru wubani-yunggaj.

22 Nugurru yuga nurru-marrbuy? Warraaynbaj-maynji warrubawi-  
 yung ambu-jambarrgiin na-Jesus Christ, na-God niga warrubawi-  
 yung ambani-maalamburrg-gang wugurru. Ngagurru yamba  
 warraarraarrawindi-lhangu anaani ngurru-nguynju. Wiiya ngagurru

✧ 3:13 Psalms 5:9, 140:3. ✧ 3:14 Psalms 10:7. ✧ 3:17 Isaiah 59:7-8. ✧ 3:18 Psalms 36:1.

✧ 3:20 Psalms 143:2, Galatians 2:16.

ngurru-Jew yagu ngurru-Gentile anaani. <sup>23</sup> Ngagurru warraarrawindi-lhangu ngurru-wanbina yij-galaaladi-yinyung, ngurru-burraa malanganyanay na-God-gala, waari ngaambu-milhiynjang ngagurru anubani-yung nguynju ngarrani-ngaynbandii-yii niga. <sup>24</sup> Niga-waj ngarrani-maalamburrg-gana, niga yamba ngarrani-walganmana, ngarraniiyii niga. Ngarrani-bayarra-gayn yamba niga, ngagurru, niga-waj na-Jesus Christ-bugij yamba, nigaaj-bugij.

<sup>25</sup> Yigaj! Na-God nu-lharrgang na-Jesus Christ ngagurri-wuy. Dagi-yung-bugij ngarrani-bayarra-gayn ngagurru, ngagurri-wala aniij-galaaladi-wala, nigawi-nyinyung-mirri mana-wulang. Wudani-yung-gala, ngagurru-maynji ngaambu-jambarrgiin na-God-duj, waari ngagurru ngarrani-diyaldhi niga. God niga-waj anaani ni-wanbini, ngarrani-bajiyini yunggu-yung ngagurru, ni-maalamburrg-bindiyung niga. Niga yamba ni-lhambaamburrg windiyung. Marri anubani-yung-gaj, ngurru-wanbini-yinyung anaaladi, waari niga ngaambani-lhajbini ngagurru, ni-wij-garruyn aadanu. <sup>26</sup> Nguynju yunggu-yung, ana-yimbaj ngarrani-bajiyina ngagurru, niga ni-maalamburrg-bugij niga, marri ngagurru-maynji ngaambu-jambarrgiin nigawi-wuy na-Jesus-guy, ngagurru ngaambani-maalamburrg-gang ngagurru nigawi-wuy.

<sup>27</sup> Nugurru aadanu ngirri-magana adaba. Yuga anaani ngagurru ngaambu-lhama-lhamina, yuga? Yagi ngagurru nguu-lhama-lhami. Ajigala? Ngurru-wanbina yamba ngagurru, aynba-gaynbaj-jinyung anaani? Girrjag! Yaani-yung windiyung, nguu-jambarrgina, dani-yung-bugij.

<sup>28</sup> Yigaj! Ngaya nga-yambina, ngagurru-maynji ngaambu-jambarrgiin, na-God ngaambani-maalamburrg-gana ngagurru. Yagu waari anubanila ana-lhaawu-runggal-wala, yagu niga-waj ngaambani-wiri-gang ngagurru.

<sup>29</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Waari-magaa warra-Jew-yinyung-bugij-magaa na-God. Wugurraayung-gaj warra-Gentile wani-ngaynbandii. <sup>30</sup> Aynjaabu-nyung-bugij na-God, nguunu-lhaganmayn ngagurru. Dagi-yung-bugij warruburru-yung wurru-wulmurr-gini-yinyung, warra-Jew, ambani-maalamburrg-gana, wugurru yamba wuu-jambarrgina. Marri wugurraayung warruburru-yung waari-yinyung amburru-wulmurr-giyn, warra-Gentile, warruburru-yung ambani-maalamburrg-gana niga, wugurru yamba wuu-jambarrgiin, wugurraayung-gaj, wiij-nguynju yamba anaani.

<sup>31</sup> Yangi nugurru aadanu nurraalamina-jamana? Anubani-yung-maynji ngaambu-jambarrgiin, ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung anubani ari anggu-jadugiin yuga? Girrjag! Yagi wu-jadugi. Anaani waaynbaj wugurru, waalgaj. Anubani-yung-maynji ngaambu-jambarrgiin, anubani-yung ngaanggu-wanagana anaani ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung, ngaanggu-wada-wada-gana ngagurru, ngaanggu-bilhargana.

## 4

*Niga na-Abraham ni-maalamburrg na-God-guy.*

<sup>1</sup> Nugurru numburru-wijangayii na-Abraham-jinyung, niga wu... bani-yung-gaj warra-mi... yn-ngambara-waj naagi-yung. Yuga niga

ni-wij-dhangarrmaa ani-lhama-lhamini yungguyung? Girrjag nga waari! <sup>2</sup> Na-God nu-maalamburrg-gaa niga na-Abraham, niga waari ni-wanbini-yinyung na-Abraham, anij-mamaalang. Waari nigawi-wuy ani-lhama-lhamini na-God-guy. Ngubindi, na-God nu-maalamburrg-gaa, na-yiwanggu-nyung na-Abraham, yagu waari-yinyung ni-wanbini-yinyung anij-mamaalang niga. <sup>3</sup> Nugurru numburru-wijangayii waarrarrina anaani ana-wubiba-rruj.

“Na-Abraham ni-jambarrgiyn na-God-guy.

Wudani-yung-gala, nigaayung na-God nigaajbaj ni-wijangani, nu-mayaa naagi maalamburrg-jung niga.”<sup>☆</sup>

Wu-yamana ana-wubiba, anaani wu-magina. Na-God dani-yung nu-yayn, na-Abraham-guy, nguynju yaga wujiigurung-jii.

<sup>4</sup> Nugurru numburraawanggina anaani. Nubagi-maynji na-walyinyung-maynji anaa-mijgalmina, na-buunggawa-yung, anubani aniwu-mani wu-nuga, yagi-magi niwu-mi anu-jiigurung. Anubani-yung wii-mandhina anu-bayarra-gang-jinyung niga. <sup>5</sup> Yagu ngagurru-maynji ngaambu-mijgalmina nigawi-wuy na-God-guy, dani-yung-bugij, waari ngarrani-maalamburrg-gi ngagurru. Yagu ngaambu-jambarrgiyn-maynji na-God-guy, bani-yung marri ngaambani-maalamburrg-gang niga ngagurru. Ngagurru yamba ngurraalaaladi, yagu niga-waj ngarrani-maalamburrg-gana-yinyung ngagurru.

<sup>6</sup> Anaani wiijamana, na-David na-king anu...bani-yunggaj ni-yambini anaani-yung-jinyung. Niga ni-yambini anubani-yung-jinyung na-God ngarraniigajij-majгаа, waari-yinyung wugurru anubani-yung ngaambu-mijgalmini-yinyung na-God-jinyung, na-God anubani-yung ngarrani-mayana ngurru-maalamburrg niga. Anaani waarrarrina wu-yamana,

<sup>7</sup> “Na-God-maynji ngambaniigajij-garruna, anubani anaaladi ngurru-wanbini-yinyung,  
ngagurru ngaambu-walaalarrii!

<sup>8</sup> Na-Buunggawa yagi ngarrani-lhajbu,  
ngagurru ngaambu-warrgarrga, anggu-wuguuguni.”<sup>☆</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>9</sup> Nugurru wurrugu ngirri-magana. Yanga-yangi ambaniigajij-majgana? Yuga warruburru-yung-bugij warra-Jew, warruburru wurru-wulmurr-gina-yinyung? Waari. Warruburru-yung ambaniigajij-majgana ngijang warruburru-yung warra-Gentile wugurraayunggaj.

Nugurru adaba numburraawanggina, nga-yamaa anubani-yunggaj, naagi-yung na-Abraham ni-jambarrgiyn-bindiyung na-God-guy. Wudani-yung-gala na-God nu-mayaa niga ni-maalamburrg. <sup>10</sup> Marri anaani ajigala wiijanggi wu-wanbini? Lhal-ngargu niga na-God anaani ni-wanbini? Yuga ni-wulmurr-gini-waj, niga naagi-yung na-yiwanggu-nyung na-Abraham, yagu waari-waj ani-wulmurr-gini-waj anaani? Waari-waj ani-wulmurr-gini-waj anaani-yung. Na-God niga anaani-yung ni-wanbini, raga-ragij-gaj naagi-yung na-yiwanggu-nyung ni-wulmurr-waj.

☆ 4:3 Genesis 15:6, Galatians 3:6. ☆ 4:8 Psalms 32:1-2.

11 Yigaj! Ana-wulhu-wulhurr, waari-waj ani-wulmurr-gini-waj, naagi-yung ni-jambarrgiiyn-bindiung, naagi-yung na-yiwanggu-nyung na-Abraham. Marri na-God nu-mayaa ni-maalamburr, na-yiwanggu-nyung naagi-yung. Wurrugu marri malgadhaa...dharri, na-God nu-yanguni ana-lhaawu ana-wulmurr-gij-jinyung, nguynju yadhu ni-marrbuy-windiyung, ni-burri ni-maalamburr, naagi-yung na-yiwanggu-nyung na-Abraham. Anaani-yung God ni-wanbini, nguynju yunggu-yung na-Abraham naagi-yung niga-waj na-ninyarra-yung warruburru-yung-jinyung waari-yinyung amburru-wulmurr-gini, yagu wurru-jambarrgini-yinyung, marri na-God wani-mayaa wurru-maalamburr wugurru waadurru-yung. 12 Anaani wiijamana aadanu, ngijang na-Abraham na-ninyarra-yung warraawurru-yung wurru-wulmurr-gini-yinyung marri wuu-jambarrgini-yinyung, nguynju yaga naagi-yung na-yiwanggu-nyung na-Abraham ni-jambarrgiiyn ana-wulhu-wulhurr, waari-waj ani-wulmurr-gini naagi-yung.

*Na-God nu-lhalamayaa na-Abraham-guy.*

13 Na-God nu-lhalamayaa naagi-yung na-Abraham, marri warruburru-yung wurru-lhamarrii-yinyung wani-lhalamayaa, wugurraayunggaj, anaadhaadharri-yinyung, warruburru-yung ambirri-wanagana anaarrawindi anaani-rruj-jinyung ana-lhal wu-warra-ngu-burraa. Anaani-yung niga na-God wani-lhalamayaa niwu-mandhang. Anaani-yung ana-lhaawu, waari anggu-wanini anubagala ana-lhaawu-runggal-wala. Anaani yamba naagi-yung ni-jambarrgiiyn, dani-yung-bugij, marri na-God nu-maalamburr-gayn niga.

14 Nugurru aadanu numburraawangina anaani. Niga-magaa na-God ngambaniini anaanila-wala ana-lhaawu-runggal-wala, anaani-yung ngarrani-lhalamayaa-yinyung niga anaani yijanggalij, marri anubani-yung-maynji ngaambu-jambarrgiiyn-bugij-maynji, yagi ngarrani-manmi yuga? Yagu anaani waari aniijgubulu-magaa, wu-yamana.

15 Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Ngagurru-maynji ngaambu-marrbuy anaani ana-lhaawu-runggal, yagi-maynji ngii-yandhurrbi, na-God niga anubani-yung ari ngaambanii-diyaldhang ngagurru. Yagu yagi-maynji anubani-yung ngurru-marrbuy-mi-maynji, ana-lhaawu-runggal, yagi ngirri-wagiwu ngagurru anaani.

16 Nugurru nurru-marrbuy adaba anaani? Anaanila-wala nguu-jambarrgina-wala, dani-yung-bugij, na-God ngagurru anaani ngarrani-walganmana adaba. Wudani-yung-gala, ngarrani-lhalamayaa. Anubani-yung ngarrani-lhalamayaa, anaani wiij-bada-wadad-bindiung nga, anaani warraarrawindi-lhangu ngagurri-wuy, anaani nguu-lhamarrii-yinyung nigawi-wala anaani na-Abraham-gala.

Waari nurru-wugij-magaa warra-Jew, nurru nirri-yandhurrbangana-yinyung ana-lhaawu-runggal, marri nugurraayunggaj warra-Gentile ngijang, aadanu nurru-malaladi-yinyung anaani. Ngagurru yamba warraarrawindi-lhangu, anaani nguu-jambarrgina na-God. Wiij-nguynju naagi-yung yamba na-Abraham niga ni-jambarrgiiyn. Niga-waj yamba ngagurru anaani ngagurri-nyinyung na-bara warraarrawindi-lhangu warru-mandag.

17 Anaani wiij-nguynju wu-yamana waarrarrina yamba, na-God ni-yamayn, yaani-yung ana-lhaawu, ni-yambini,



“Nagang Abraham, ngaya wiiyn a...rrawindi warru-mandag, nagang ambu-lhamaynjina aadanu.”<sup>✧</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-God, nu-magaa na-Abraham-guy, nu-lhalamayaa. Anubani ana-lhaawu wii-gandhurr, na-God-gala. Niga-waj na-Abraham ni-jambarrgiin. Ni-marrbuy, anubani-yung-maynji na-God ani-yambina-maynji, bani-yung marri anggii-gandhurr-gana. Niga na-God warruburru-yung ambani-lalagana ana-ngawij-gala ngijang. Marri ni-warra-mandhangi anaani anaarrawindi-lhangu wu-warra-ngu-burraa anaani-rruj. Ana-wulhu-wulhurr waari-waj anggu-burri ana-lhal, yagu niga ni-yambini, marri wu-lhal-mandhini wugurru, wu-lhal-raba-rabalangi anaani-yung.

<sup>18</sup> Anubani-yumbaa na-God nu-lhalamayaa naagi-yung na-yiwanggunyung na-Abraham. Nu-bajiyini ngarraarrawindi-lhangu ngarramiyiri, marri ni-yamayn, (*Genesis 15:5*) “*Dani-yung nga amburru-yamana warruburru warru-mandag nugawi-nyinyung.*” Dani-yung na-God ni-yamayn. Niga naagi-yung na-Abraham ni-jambarrgini-windiyung na-God-guy. Ni-wurri-dhalagini, wiiya niga ni-yiwanggudhini, yagu ni-wurri-dhalagini-wugij.

<sup>19</sup> Niga naagi-yung ni-jambarrgini windiyung. Ni-wijangani ni-gaajbaj, ni-warra-niini, nigawi-nyinyung a-ngungu adaba, ni-lharyiwanggu-maa adaba niga. Anaani ni-burri manaarmag 100 adaba. Ni-wijangani adaba a-ngawij-guy, naagi-yung na-Abraham. Ni-wijangani ngijang nga-rangarrina-yung-guy, ngarra-Sarah-wuy, ngarraagi-yung yamba waari ambangi-yabaa warra-gujuju ngiga. <sup>20</sup> Yagu naagi-yung ni-wandha-wuguuguni-wugij ni-jambarrgini, waari ani-wurrij-gadhaarimini marri ani-wurrij-dhalwulhangani naagi-yung. Nigaayung na-God nu-lhalamayaa na-Abraham anubani-yunggaj, marri naagi-yung ni-jambarrgini-wugij niga. Anubani niga ni-lhaay andhurr, waari niga ani-wilibilingini. Marri nu-warraarriwaa-wugij na-God ni-wuguuguni. <sup>21</sup> Na-Abraham adaba ni-jambarrgiin, anubani na-God nu-lhalamayaa-yinyung, niga wubanila-yung-galawaj nga ni-wanbini naagi-yung.

<sup>22</sup> Ngubindi windiyung niga na-Abraham ni-jambarrgiin yamba, (*Genesis 15:6*) “*Na-God nigaajbaj ni-wijangani, nu-mayaa naagi maalamburr-gung niga.*” Dani-yung nga waarrarina ana-wubibarruj. <sup>23</sup> Anaani-yung ana-lhaawu, “*na-God ni-wijangani,*” anaani waarrarina wu-yamana wugurru, waari nigawi-magaa na-Abraham-jinyung-bugij-magaa. <sup>24</sup> Anaani wu-yamana, waarrarina ngijang ngagurri-wuy warraarrawindi-lhangu-wuy. Na-God ni-wijangani niga, ngagurraayunggaj ngijang, anaani, ngagurru-maynji ngaambu-jambarrgiin nigawi-wuy, niga ngaambani-maalamburr-gang ngagurru. Na-God nu-lalagayn ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus ana-ngawij-gala. <sup>25</sup> Na-God nu-lharrgang naagi-yung na-Jesus ni-ngawiiyn yungguyung, ngagurri-nyinyung yungguyung aladi. Marri na-God nu-lalagayn ana-ngawij-gala, nguynju yungguyung niga ngaambani-maalamburr-gang ngagurru anaani.

## 5

*Na-God ngarrani-maalamburr-gaa ngagurru anaani.*

✧ 4:17 Genesis 17:5.

<sup>1</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Na-God niga-waj ngarrani-maalamburrg-gaa ngagurru, anaani yamba ngagurru nguu-jambarrgiin nigawi-wuy. Wudani-yung-gala nga, ngagurru marri na-God, anubani-yung ngurru-burraa ngurraaynjaabu, ngurru-lhamaamura, niga yamba na-Buunggawa na-Jesus Christ ni-wanbini ngagurraa yungguyung. <sup>2</sup> Niga yamba na-Jesus Christ, ngagurru anaani ngurru-yaari na-God-guy. Marri nigaayung na-God ngarrani-walganmana adaba anaani, ngarrani-wiri-gana, marri ngurraanggarra-ngu-burraa nigawi-rruj. Marri anaani ngurru-walaalarrii nguu-dinggina, ngurru-wurrij-dhalagina adaba nigawi-wuy na-God-guy. Wurrugu marri, anubani-yung ngaambu-burraa nigawi-rruj wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj anga. <sup>3</sup> Ngubindi windiyung, anaani ngagurru ngurraalaalarrii, wiiya ngurraarragayii, yagu ngurru-wuguuguni-wugij ngurraalaalarrii anaani. Yagu yamba anaani ngagurru ngurru-marrbuy, anubani-yung-maynji ngaambu-warragayii, wubanila-wala ngaambu-lhambaamburrg-gina ngagurru, marri ngaambu-wada-wada-gina. <sup>4</sup> Ngaambu-lhara ngagurru, ngaambu-wandhurrg-gina. Anubani-yung marri ngaambu-wurri-dhalagina-wugij anaani runggal-windiyung ngagurru.

<sup>5</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Ngaambu-wurri-dhalagina ngagurru, niga yamba na-God ngarrani-lhalamayaa niga anubani-yunggaj anaani. Marri anaani ngurru-marrbuy ngagurru, waari na-God ni-wijalgiwajgi niga anubani-yung ngarrani-lhalamayaa-inyung ngagurru. Yagu God yamba ngarrani-bajiyina, marri ngarrani-damarr-ngu-burraa windiyung ngagurru, nigawi-nyinyung-mirri Manngulg Mawurr. Na-God niga ngarraniiyii ana-Manngulg Mawurr anubani-yung nigawi-wala.

<sup>6</sup> Nugurru aadanu nurru-marrbuy? Waari anaani ngaambu-manmini ngagurraajbaj, ngagurru yamba ngurraalaaladi. Yagu na-Christ ni-ngawiiyn, ngagurraa yungguyung, wubani-rruj niga adaba ni-wurrij-balu.

<sup>7</sup> Nugurru numburraawanggina anaani. Ngagurru anaani, nubagi-yung-maynji na-wurrujung-maynji niga ani-maalamburrg-mana, ngagurru waari ngurru-ngawi nigawi yungguyung nguunu-wiri-gi yungguyung niga. Ari warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-wurrij-baabara-maynji, yagu ari bawi-yung ambu-ngawang nubagi-yung yungguyung, naambalamanijung na-wurrujung niga. <sup>8</sup> Yagu ngagurru anaani, yuga ngurru-mamanunggu? Waari anaani. Yagu anubani-yung ngurru-wanbini-waj ngagurru aniij-galaaladi, niga-waj Christ ni-ngawiiyn ngagurraa yungguyung. Anaani wijamana, God ngarrani-yyina warraarrawindi-lhangu, ngarrani-damarr-ngu-burraa windiyung ngagurru anaani.

<sup>9</sup> Yigaj! Niga na-Jesus Christ nimaadbarrwini nigawi-nyinyung mana-wulang, nguynju yadhu nigaayung na-God ngaambaniigajij-garruyn ngagurru, ngaambu-maalamburrg yungguyung. Yagu yamba anaani-rruj, Christ niga-waj ngaambani-wiri-gang, anaani yijgubulu windiyung ngagurru. Anubani-yung-maynji anggu-dhaag-manarruj, na-God niga ani-riyaldhang wugurru anaalaaladi-yinyung, yagu Christ niga-waj ngaambani-wiri-gang ngagurraayung. <sup>10</sup> Nugurru aadanu yuga nurru-marrbuy? Ngagurru anaani anu...bani-yunggaj

ngurraabalguyungaynjini na-God. Yagu na-niwiyayung ngarrani-ngawiiyn ngagurru, nguynju yadhu ngagurru marri na-God ngurraaynjaabu adaba ana-yimbaj anaani, ngurru-lhamaamura. Yagu yamba anaani, yijgubulu windiyung, na-Christ ngarrani-wiri-gana adaba, nigawi-nyinyung-mirri ana-wiri ana-yimbaj. <sup>11</sup> Waari aadaniyung-bugij-magaa. Anaani ngurru-dinggina, ngagurru ngurru-walaalarrii nigawi-wuy na-God-guy, yagu yamba ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ, dagi-yung-bugij. Yagu yamba nigawaj anaani, ngagurru marri na-God, anubani-rruj adaba ngurru-waliynjiyn, ngurraaynjaabu, ngagurru anaani adaba.

*Na-Adam marri na-Jesus Christ.*

<sup>12</sup> Ngurru-marrbuy adaba anaani. Ana-wulhu-wulhurr, niga-waj aynjaabu-nyung walyinyung ni-wanbiyn aladi, na-nimuwej-jung Adam. Marri ni-ngawiiyn naagi adaba. Anubagala-wala, naadagi-yung-gala, warraarraarrawindi-lhangu wurru-wanbina aladi marri wurru-ngawina yigaj anaani adaba.

<sup>13</sup> Nugurru numburraawanggina anaani. Anu...bani-yunggaj warra-wurru-wurruj wurru-wanbini yij-galaaladi. Wurrugu marri malgadhaadharri, na-God wani-yayn ana-lhaawu-runggal, nu-yayn nubagi-wuy na-Moses-guy. Ana-wulhu-wulhurr, waari-waj ana-lhaawu-runggal anggu-burri, na-God waari niga ambani-lhajbini, waari yamba anaani ana-lhaawu-runggal anggu-burri-waj anaani-yung.

<sup>14</sup> Yagu anubani-yung wu-wanbini na-Adam-gala marri nga yuuguni na-Moses-guy, wiijanggi anaani-yung, ana-ngawij wu-buunggawa-maa, warraarrawindi-lhangu wugurru wurru-ngawini. Waari ambunaand-harrmangi niga na-Adam, yagu wurru-wanbini-wugij wugurru aladi. Nigaayung na-Adam ni-wanbini aladi-windiyung niga, waari yamba aniwu-yandhurrbangaa anaani-yung na-God-jinyung ana-lhaawu-runggal.

Nubagi-yung naaynbajung walyinyung, ni-lhamarrangi ngijang adhaadharri, niga-waj Jesus Christ, niga na-walyinyung nguynju na-Adam-jii naagi-yung. <sup>15</sup> Yagu nubini-yung winiynbaj wuguni. Nubagila yamba niga na-Jesus Christ-gala, God nigawaj ngarrani-walganmaa ngagurru, yagu nigaayung naagi-yung na-Adam anubani ni-wanbini niga anij-galaaladi. Aadanu wiij-bulawaa, wugurru wiij-gaynbaj anaani ana-lhaawu.

Nugurru aadanu yuga nurru-marrbuy? Aynjaabu-nyung-bugij ni-wanbini aladi, anubagala-wala arraarrawindi wurru-wurruj wurru-ngawina. Yagu yijgubulu windiyung anaani, na-God ngarrani-yayn, naaynbajung Jesus Christ warraarrawindi-lhangu-yinyung naagi. Waari anaani ngagurru ngaanu-bayarra-gaa. Nigaayung na-Jesus niga ngarrani-bayarra-gayn ngagurri-wuy, ngarrani-walganmaa windiyung niga.

<sup>16</sup> Yigaj! Dagi-yung aynjaabu-nyung ni-wanbini niga anaaladi, na-nimuwej-jung Adam, yagu nigaayung na-God ngarrani-yayn. Aadanu wiij-gaynbaj yigaj wiij-bulawaa wugurru anaani. Aynjaabu-nyung ni-wanbiyn yij-gaynjaabugij yij-galadi anaani-yung. Anubagala-wala, warra-wurru-wurruj wurru-wanbini aladi, marri God nigawaj wani-nguynju-nguynjiygaa marri wani-lhajbini wugurru. Yagu anaani wiij-gaynbaj adaba, niga na-God anubani-yung ngarrani-walganmaa

adaba, warraarrawindi-lhangu. Ngagurru ngurru-wanbini arrawindi yij-galaaladi, yagu na-God niga waari ngaambani-lhajbini, niga ngarrani-maalamburrg-gaa ngagurru anaani.

<sup>17</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Anubani-yumbaa naadagi-yung na-walyinyung ni-wanbini anaaladi, anubanila-wala, ana-ngawij adaba wu-wanini, wu-buunggawa-maa ngagurri-wuy, warraarraarrawindi-lhangu-wuy. Yagu anaani ngijang waaynbaj wu-waniyn, yijgubulu windiyung, God ngarrani-walganmana niga-waj, runggal-windiyung. Niga ngarraniini, marri ngaarrani-maalamburrg-gana. Anubani-yung ngaambu-buunggawa-mana ngagurru, ngaambu-burraa ngaambu-wiri yijgubulu-windiyung, yagu yamba aynjaabu-nyung, na-nimuwaj-jung Jesus Christ.

<sup>18</sup> Yigaj! Ana-wulhu-wulhurr nigaayung naagi-yung na-Adam ni-wanbini anaaladi, aadanila-wala na-God ngarrani-lhajbini, ngagurri-wuy warraarrawindi-lhangu-wuy anaani. Yagu anaani yij-gaynbaj adaba, nigaayung nubagi-yung na-nimuwaj-jung na-Jesus, ni-wanbini maalamburrg-galawaj. Aadanila-wala, na-God ngarrani-maalamburrg-gana ngagurru, ngaambu-burraa ngaambu-wiri, ngagurru warraarrawindi-lhangu.

<sup>19</sup> Yigaj! Nigaayung naagi-yung na-Adam waari yamba anu-yandhurrbangaa na-God, wugurraayunggaj anaanila-wala wiijamana, warraarrawindi warra-wurru-wurruj, wurru-wanbina yaga aaladi-yinyung wubani-yung. Yagu anaani adaba wiij-gaynbaj, aynjaabu-nyung Jesus niga-waj nu-yandhurrbangaa na-God, anubanila-wala adaba warraarrawindi-lhangu ngaambu-burraa ngaambu-maalamburrg-mana ngagurru.

<sup>20</sup> Nugurru aadanu numburraawanggina anaani. Anubani-yunggaj, waari-waj ana-lhaawu-runggal anggu-burri, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wanbini aladi. Anubanila-wala, na-God waniyayn niga ana-lhaawu-runggal, nguynju yadhu wurru-marrbuy-windiyung wurru-wanbini-yinyung anubani anaaladi, wiij-garrarra wugurru. Anubani-yunggaj, wurru-wanbini wugurru, alaaladi windiyung. Yagu wudani-yung-gala, na-God niga anubani-yung ngarrani-walganmaa, runggal-windiyung ngagurru.

<sup>21</sup> Yigaj! Anubani-yunggaj wugurru wurraandha-wuguuguni-wugij wurru-wanbini anaalaaladi. Marri wurru-ngawini, wurru-wuguuguni-wugij wugurru, wurru-ngawini anaani-wugij. Yagu wiij-gaynbaj, na-God ngarrani-walganmaa, ni-wuguuguni-wugij niga ngarrani-walganmana. Niga-waj ngarrani-maalamburrg-gayn adaba, nguynju yadhu anubani-yung ngaambu-burraa anggu-wuguuguni, nigawi-wala na-Jesus Christ-gala ngagurri-nyinyung na-Buunggawa anaani.

## 6

*Anaani nguynju yaga ngurru-ngawiiyn ngagurru.*

<sup>1</sup> A-yangi nugurru yuga aadanu nurraalamina-jamana? Anaani ngaambu-wanbina-wugij ngagurru aniij-galaaladi, nguynju yadhu na-God niga-waj ngaambani-walganmana-wugij, runggal-windiyung ngagurru? Yuga anaani wugurru wiij-mandhina adaba? <sup>2</sup> Girrjag! Ngurru-waynbijgina ngagurru anaani, nguynju yadhu waari adaba

ngaambu-burrangang aniij-galaaladi-rruj ngagurru. Nguynju yaga ngurru-ngawiiyn ngagurru, wubani-yung aalaaladi-yinyung yaga. Yagi adaba ngurru-wan̄bi anubani anaaladi wuguuguni-mi ngagurru anaani.

<sup>3</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anubani-yumbaa ngagurru anaani ngurraambara-ngambini, ngagurru ngurraanggarra-yanggi na-Christ na-Jesus-mirri, anubani-yung ni-ngawiiyn-maynji. Yii, nga, danu!

<sup>4</sup> Ngagurru anaani ngurraanggarra-ngawini nigawi-rruj. Marri wudani-yung-gala, nguynju yaga ngagurru marri na-Christ anubani-yung ngurraanggarra-wurrdhini adaba niga-mirri. Na-God na-Baba, niga-waj nu-lalagaa na-Jesus, nigawi-nyinyung-mirri mamanunggu lhud. Nguynju yaga wudani-yung-jii, ngagurraayunggaj anaani ngirri-wan̄agana ana-wiri, wu-gadhuwa adaba. Marri ngaambu-wan̄bina-wugij yij-mamaalang-galawaj.

<sup>5</sup> Yigaj! Ngagurru anaani ngurraanggarra-ngu-burri, marri ngurraanggarra-ngawiiyn nigawi-wuy na-Christ-guy. Ngurru-ngawiiyn nguynju yaga nigawi-yii ni-ngawiiyn, wiijamana anaani. Wudani-yung-gala nga, anaani ngagurru ngaambu-lalagiiyn anubanila ana-ngawij-gala, nguynju yaga nigawi-yii wubani ni-lalagiiyn, marri ngaambaanggarra-ngu-burraa ngaambaaynjaabu, anggiijamana anaani adaba. <sup>6</sup> Marri ngagurru anaani ngurru-marrbuy, ngurru-wan̄bini aladi, anubani-yunggaj. Aadanu wiijamana, nguynju yaga ngagurri-nyinyung ana-wiri, wu-nunggudaaba, wiijamana adaba, waaladi. Anubani-yung waanggarra-ngawiiyn-mirri na-Christ-duj, wubani-rruj wudangag-duj. Anaani wiijamana, nguynju yaga wubani-yung a-ngun.gu-yii, wu-wan̄bini aladi. Anubani wu-jadugiiyn adaba anaani-yung. Aadanu aniij-galaaladi waari wugurru wu-buunggawa-mi ngagurri-wuy.

<sup>7</sup> Nugurru aadanu yuga nurru-marrbuy? Wiijamana anaani, warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ambu-ngawang, anubani-yung arrbidi adaba ambu-burraa, yagi adaba wu-wijangi wu-wan̄bi anaaladi.

<sup>8</sup> Anaani wiij-nguynju adaba, ngagurru ngurraanggarra-ngawiiyn adaba na-Jesus Christ-mirri. Marri ngijang, ngurru-marrbuy anaani, ngaambaanggarra-ngu-burraa na-Jesus-duj ngagurru. <sup>9</sup> Marri ngagurru ngurru-marrbuy, na-Christ ni-ngawiiyn, ngijang ni-wiri-mayn. Yagi adaba ni-ngawi ni-malgaagijgi niga. Ana-ngawij yagi wugurru wu-buunggawa-mi nigawi-wuy na-Jesus-guy.

<sup>10</sup> Yigaj! Anu...bani-yung ni-ngawiiyn. Bani-yung-bugij ni-ngawiiyn, malgaynjaabugij, waari ngijang ani-malgaagijgini adaba. Anubani-yung ni-ngawiiyn, ni-yanggi adaba anubanila-wala anaaladi-wala. Anaanila-wala, ni-burraa adaba arrbidi. Anaani ana-yimbaj adaba, ni-burraa ni-wiri, nigawi na-God yungguuyung.

<sup>11</sup> Anaani wiij-nguynju adaba wudani-yung, numburraawanggina adaba nugurraabaj, nguynju yaga wubani-yung nurru-ngawiiyn, nurru-yanggi adaba anubanila-wala nugurru anaaladi-wala. Nurru-nunggarrbidi adaba nurru-burraa, nurru-wan̄bina-yinyung anaaladi. Marri nurru-burraa ngurru na-God yungguuyung, yagu yamba na-Jesus Christ, nigawaj yamba.

<sup>12</sup> Yagu yamba anaani-yung, yagi nirri-lharrgi anaaladi wu-burrangi wu-buunggawa-mi ana-ngun.gu-rruj. Anaani ana-ngun.gu anggu-ngawang, wurrugu marri. Anaani ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu ngaynbandii yij-galaaladi wugurru. Yagu yagi anaani nirri-yandhurrbi nugurru. <sup>13</sup> Yagi nirri-yu nugurru anaalaaladi-wuy, nugurri-nyinyung ana-ngun.gu, yagi nurru-wan̄bi anaalaaladi, ana-ngun.gu-mirri nugurru. Adaba numbunuuyii wudani-waj nugurraajbaj nigawiwuy na-God-guy, nugurru yamba nani-lalagayn adaba ana-ngawij-gala, wubani-wuy a-wiri-wuy. Adaba numbunuuyii nigawiwuy, nugurri-nyinyung adaba anaani ana-ngun.gu. Aadanu numbunuyandhurrbangana niga. Numburru-wan̄bina yij-mamaalang-galawaj, nugurri-nyinyung-mirri anaani ana-ngun.gu.

<sup>14</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Aadanu anaaladi waari anggu-buunggawa-mang nugurri-rruj. Anubani ana-lhaawu-runggal wuyamana “nugurru nurru-wan̄bini aladi, numburru-ngawang.” Daniyung wu-yamana, yagu wiiya aadanu, niga yamba na-God adaba nani-walganmana, marri nani-warrbidi-wayn ana-lhaawu-runggal-wala niga, yagi ngarranggu-lhajbu wugurru anaani ngagurri-wuy.

*Ngagurru ngaanu-yandhurrbangana-wugij niga na-God.*

<sup>15</sup> Yangi yuga nugurru aadanu nurraalamina-jamana? Ngaambu-wan̄bina-wugij anaaladi, niga-waj yamba God ngarrani-walganmana, marri anubani ana-lhaawu-runggal waari ngarranggu-lhajbu ngagurru? Anaani-yung wiij-mandhina yuga? Yagu girrjag! <sup>16</sup> Nugurru adaba numburraawangina anaani. Nugurru-maynji nambariiyn-maynji nugurraajbaj warrubawiwuy, warraaynbaj-guy, marri nambarra-yandhurrbangana warrubawiwuy, bawiyung nga ambu-buunggawa-mana wugurru nugurri-nyinyung. Anaani wiij-nguynju, nugurru-maynji aadanu nimbii-yandhurrbangana anubani anaaladi, yagu nugurru adaba anubani-yung numburrungawang. Yagu-maynji numbunuyandhurrbangana-wugij niga na-God, anubani-yung numburru-burraa numburru-wandhurrng marri numburru-maalamburrng nugurru numburru-burraa.

<sup>17</sup> Anu...bani-yunggaj, anaaladi anaani-yung wu-buunggawa-maa nugurri-wuy. Yagu anaani ana-yimbaj, mamanunggu lhaawu wu-buunggawa-mana, nurru-marrbuy-wina nugurru, marri danu nga nirri-yandhurrbangana, marri nirri-ngaynbandii nugurru. Marri ngagurru anaani adaba ngaanu-warraarriwana na-God-guy. <sup>18</sup> Yagu aadani-wala adaba waari numburru-wan̄bang anaaladi, yagu waari anaaladi-magaa wugurru anggu-buunggawa-maa. Yaani-yung nga wu-buunggawa-mana-yinyung, numburru-wan̄bina nugurru maalamburrng.

<sup>19</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Ngaya anaani ngaynjam-bina nugurri-wuy, ngaynjambina anaani ana-lhaawu warra-wurru-wurruj-jii marri wurru-yambina-yii, nugurru yamba nurru-bilwilwiluj aadanu.

Anu...bani-yunggaj nurru-yiynjini nugurraajbaj aaladi-wuy. Nurru-wan̄bini-wugij anij-galaaladi-windiyung nurraandha-wuguuguni nugurru aadanu. Yagu anaani ana-yimbaj adaba, numburrwan̄bina yij-mamaalang-galawaj. Anubani-yung numburru-yiynjang nugurraajbaj adaba yij-mamaalang-guy, numburru-wan̄bina-wugij

yij-mamaalang-galawaj. Nguynju yadhu adaba anubani-yung numburru-manngulg nigawi-wuy na-God-guy.

<sup>20</sup> Nugurru numburraawanggina adaba. Anubani-yumbaa nirri-wanagaa nugurru anu... bani-yunggaj anaaladi, wu-buunggawamaa nugurri-wuy, waari nugurru aadanu nimbirri-yandhurrbangaa anubani anij-mamaalang-jinyung-magaa. <sup>21</sup> Anubani anaaladi yuga wijaminggarrini anubani-yung nangguuni? Anubani-yung yuga nanggu-manmangi nugurru? Waari! Anaani adaba nugurru nurraambuli, anubani nurraanbini-yinyung anij-galaaladi yuga? Anubani-yung anij-galaaladi-wala, numburru-ngawini, marri numburru-jadugini-magaa aadanu nugurru.

<sup>22</sup> Yagu niga na-God anaani-yung nani-lharrgang, yagu nani-warrbidi-waa nugurru, anubani anij-galaaladi-wala. Anubani-yung numbunu-yandhurrbangana nigawi-wuy. Anubanila-wala numburru-manngulg nigawirruj na-God-duj, ngijang anubanila-wala, numburraandha-wuguuguni numburru-burraa nugurru adaba.

<sup>23</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Ngagurru anaani ngaambu-wanbina-maynji anaaladi, anubani-yung ngaambu-mang bayarra, ngawij anubani-yung. Yagu na-Jesus Christ-gala na-Buunggawa, na-God niga ngaambaniyn ana-wiri anggu-wuguuguni.

## 7

*Anaani nguynju yaga ngagurru ngurraanggarra-ngawiiyn, anubanila ana-lhaawu-runggal-wala.*

<sup>1</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy, murruyung-gaang, nurru-marrbuy-yinyung anaani ana-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung. Anaani numburraawanggina gurruwaj. Anubani-yung ana-lhaawu-runggal wu-buunggawa-mana warra-wurru-wurruj-guy, wurru-wiri-waj wugurru, anaani wu-yamana.

<sup>2</sup> Anaani wijamana, ngarrubagi-yung ngarra-maninyung marri nubagi-yung naanngina-yung wini-yara-yinyung, anubani angiiynji-yara ngarraagi-yung, ambini-wiri-waj. Yagu ani-ngawang-maynji, bani-yung marri angi-burraa angi-nunggarrbidi. Ari angiiynji-yara ari naaynbajung-guy. Anubani ana-lhaawu-runggal winiinggarra-yara-yinyung wuguni, anubani waari nginggu-lhajbu ngiga.

<sup>3</sup> Yagu nubagi-yung-maynji naanngina-yung-maynji ani-wiri, yagu angiiynji-yara-maynji naaynbajung-duj, yagu warruburru-yung warra-wurru-wurruj ngaadagu amburru-yamang wugurru, “Ngi-yaal-walwal!” Yagu-maynji naanngina-yung ani-ngawang, ngigaayung angi-burraa adaba angi-nunggarrbidi. Ngiga-maynji angiiynji-yara naaynbajung-guy na-walyinyung, anaani ana-lhaawu-runggal waari nginggu-lhajbu ngiga. Yagi ngi-yaal-walwal-mi adaba ngijang, angi-yaal-wadbirr ngiga angi-burraa.

<sup>4</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy, murruyung-gaang, anaani ngana-magana-yinyung nugurru? Anaani wijamana, nguynju yaga ngagurru ngurraanggarra-ngawiiyn, nguynju yadhu ana-lhaawu-runggal-wala ngurru-burraa, adaba ngurru-nunggarrbidi, yagu yamba anubani-yung ana-ngun.gu na-Jesus-inyung, ni-ngawiiyn. Nguynju yadhu

ngaambu-burraa ngaambu-wiri nigawi-rruj. Niga naagi-yung ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala, nguynju yungguyung ngagurru ngaambu-wanbina yij-mamaalang-galawaj na-God-guy.

<sup>5</sup> Yigaj! Anubani-yunggaj waari-waj ngaambu-jambarrgini ngagurru, ngirri-ngaynbandangi yij-galaaladi anubani-yung. Marri anubani ana-lhaawu-runggal ngarranggu-magaa ngagurru anubani-yung-jinyung ngirri-ngaynbandangi-yinyung wugurru, nguynju yadhu ngurru-marrbuy anij-galaaladi anubani-yung. Wudani-yung-gala, ngurru-wanbini anubani-yung, ngagurri-nyinyung-mirri ngun.gu, yagu wu...banila-yung-galawaj ngirriij-dharmangi wubani-yung-guy a-ngawij-guy.

<sup>6</sup> Yagu anaani adaba ngurru-burraa nguynju yaga ngurru-ngawiiyn adaba. Wudani-yung-gala, anubani ana-lhaawu-runggal waari anggu-buunggawa-mang ngagurri-wuy, ngarranggu-lharrgang wugurru adaba. Nguynju yadhu anaani ngirri-yandhurrbangana ngagurru anubani ana-Manngulg Mawurr. Waari-wugij wurrugu anubanila ana-lhaawu waarrarrina-wala, anaani wu-nungguḍaaba wu-burri, waari-waj ngagurru ngaanggu-yandhurrbang anaani ana-lhaawu.

*Anubani ana-lhaawu-runggal wu-maalamburrg-bindiyung wugurru.*

<sup>7</sup> Yangi yuga nugurru nurraalamina-jamana? Anaani ana-lhaawu-runggal wu-wanbina yuga aladi? Girrjaj! Yagu anaani anggaari-magaa anaani-yung ana-lhaawu-runggal, ngagurru ngaambu-malaladi-magaa anaani ngurru-wanbini-yinyung anij-galaaladi-yinyung wugurru.

Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Ana-lhaawu-runggal yaani-yung wu-yambina, ngarranggu-magana, “Yagi barraa-garranngaynbandi warra-mulung-arrgi-yung-jinyung anaarra.” Yaani-yung ana-lhaawu-runggal wu-yamana. Yagu yagi-magaa wugurru ngamarrbuy-magaa anaani ana-lhaawu-runggal, nga-malaladi-magaa ngaya nganganbini-yinyung anubani-yung anaaladi.

<sup>8</sup> Yagu ngaya nga-marrbuy anaani-yung ana-lhaawu. Wudani-yung-gala, anubani-yung anaaladi wu-warradii lhirribala ngayawirruj, ngaya yamba nga-marrbuy anaani-yung-jinyung anaaladi, wu-wanbina wiij-garrarra. Marri bani-yung ngarraa-garranngaynbandangi warra-mulung-arrgi-yung-jinyung anaarra, ngarraa-garra-ngaynbandangi anaarrawindi-lhangu-yinyung wu-warra-nguburri-yinyung. Yagu anggaari-magaa anaani ana-lhaawu-runggal, nga-malaladi-magaa anubani-yung-jinyung anaaladi, nguynju yaga wubani anaaladi waari wugurru wanagaa ana-lhud yaga. <sup>9</sup> Nga-burri ngaya anaani nga-wiri-waj, yagu waari nga-marrbuy-maa anaani-yung ana-lhaawu-runggal. Wurrugu marri, anaani ana-lhaawu-runggal wu-yanggi ngayawi-wuy. Marri bani-yung nga-marrbuy-mayn ngaya anaaladi-yinyung. Anubanila-wala anaani anaaladi wu-burri ngayawirruj adaba. Wudani-yung-gala ngaya nga-ngawini-magaa anaani.

<sup>10</sup> Yagu niga na-God anaani ngagurru ngarrani-yayn ana-lhaawu-runggal, nguynju yungguyung ngaambu-burraa ngagurru ngaambu-wiri. Yagu anubani-yumbaa anaani-yung wu-yanggi ngayawiwuy, anubani-yung nga-marrbuy-mayn adaba nga-ngawini-magaa.



11 Yagu yamba anaanila ana-lhaawu-runggal, anaani anaaladi wugurru waambu-narrini, murrubu nganggu-lhangarrmayn, bani-yung marri nganggu-dhaayurrijгаа gaya anaani. Wudani-yung-gala, nganggu-magaa, anaani-yung-mirri ana-lhaawu-runggal, nganggu-magaa, gaya nga-ngawini-magaa adaba.

12 Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Anaani wiijamana, wugurru ana-lhaawu-runggal wu-manngulg. Anaani anaarrawindihangu ana-lhaawu na-God-gala wu-manngulg marri wiij-mamaalang marri ngarranggu-magana maalamburrg-galawaj ngagurru.

13 Nugurru yuga nurraawanggina adaba? Yuga anaani wiijamana, yuga yij-mamaalang ngambanggu-ngawijгаа gaya anaani? Girrjag! Ngaanbini gaya aladi. Anaani anaaladi wu-wanbina ngayawirruj lhirribala, dani-yung nga anaani ngambanggu-ngawijгаа gaya. Anaani anaaladi wanagana lhud, anubanila ana-lhaawu-runggal-wala, wugurraayung wanagana yij-mamaalang wugurru.

Yigaj! Anaani ana-lhaawu-runggal nganggu-magana wubanila-wala aaladi-wala. Gaya nga-marrbuy anaani anaaladi. Yagu anaani ana-lhaawu-runggal nganggu-yiyini, anubani-yung-maynji ngaanbina-maynji anaaladi, yagu ngaaladi-windiyung gaya anaani.

*Wulawaa lhaawu wiij-gudugaynjina wu-wiynjina ngagurri-rruj ana-lhirribala.*

14 Ngagurru ngurru-marrbuy anaani, anubani-yung ana-lhaawu-runggal, ngarranggu-yayn, anubani ana-Manngulg Mawurr na-God-jinyung. Yagu gaya anaani aani-rruj nga-ni-ngun.gu-yung nga-burraa, ngaanbina-wugij aaladi gaya, anubani anaaladi wu-buunggawamana ngayawi-wuy. 15 Waari nga-marrbuy-mang-bindiyung gaya, ngaanbina-yinyung. Anubani-yung anij-mamaalang-jinyung ngaarra-ngaynbandii-yinyung wulguy, yagu anubani waari ngangganbang gaya. Yagu anubani-yung ngaarra-margirii-yinyung gaya, marri bani-yung ngaanbina. 16 Ngaanbina anaaladi, yagu anubani waari nganggu-ngaynbandang, anaaladi. Anubanila-wala nga-marrbuy, ana-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung anaani-yung wugurru yij-mamaalang.

17 Yigaj! Gaya yamba waari nganggu-ngaynbandang, anubani anaaladi, gaya-magaa waari ngangganbang wugurru. Yagu wugurru wu-burraa wuguuguni ngayawi-rruj anaaladi, bani-yung nga, wu-wanbina adaba.

18 Gaya anaani nga-marrbuy, anaaji ana-lhirribala, waari nganggu-wanagang gaya ana-lhud, waari nganggu-manmi-yinyung ngaanbi anij-mamaalang wugurru. Gaya ngawu-ngaynbandii nganggu-wanbina, yagu yagi ngaanbi gayaajbaj-mirri, waari yamba nganggu-wanagang anubani ana-lhud.

19 Yigaj! Nga-marrbuy anaani, anubani-yung ngawu-ngaynbandii ngangganbina anij-mamaalang gaya, yagu waari nganggu-wanbang wugurru. Yagu waari nganggu-ngaynbandang wugurru anaaladi, danu nga ngaanbina. 20 Yagu waari nganggu-ngaynbandang, anubani-yung ngaanbina-yinyung anaaladi. Wudani-yung-gala, gaya-magaa waari aadanu ngangganbang, aadanu anaaladi. Yaani adaba wu-burraa anaaladi ngayawi-rruj, wu-wanbina-yinyung wugurru.

21 Yagu yamba anaani, ngawu-lhangarmayn aynbaj lhaawu. Anaani ana-lhaawu nganggu-magana, anubani-yung-maynji nganggu-ngaynbandii-maynji nganggu-wanbina yij-mamaalang, wugurru anaaladi daji nga wu-burraa libilibala.

22 Yigaj! Ngawu-ngaynbandii anubani ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung, ana-lhirribala ngayawi-rruj anaandhiri-rruj, nga-walaalarii adaba anubani-yung. 23 Yagu anubani anaaynbaj ana-lhaawu, wu-wanbina ngayawi-rruj a-ngun.gu-rruj, a-marang-duj, a-mun-duj, a-yinag-duj, marri ama-bagalang-duj. Anubani-yung anuulawaa ana-lhaawu adaba wii-gudugaynjina wu-wiynjina, ngayawi-rruj. Anaani adaba gaya nga-radbidhaa, wubanila-wala aaladi-wala a-lhaawu, wu-wanbina wu-wada-wada, anaani ana-lhaawu wu-burraa ngayawi-rruj a-ngun.gu-rruj. 24 Anaani, yaa aynjawalayung gaya! Yuga yangi-nyung warrubawi-yung gaya ngambambi-manmang, ngayawi-nyinyung-gala ana-ngun.gu-wala, anubani-yung-jinyung-gala ana-ngawij-gala? 25 Yuu, nga, nganu-warraarriwana God-bugij, yagu yamba nigaayung na-Jesus Christ ngagurri-nyinyung na-Buunggawa, dagi-yung-bugij ngambani-manmani ngagurru.

Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Ngagurru ngirri-yandhurrbangana anubani ana-lhaawu-runggal, ngagurri-nyinyung-mirri aandhiri, yagu ngagurri-nyinyung-mirri anaani ana-ngun.gu, wu-wanbina yandhurrbangana anubani anaaladi ana-lhaawu.

## 8

### *Ngagurru ngirri-yandhurrbangana ana-Manngulg Mawurr.*

1 Ngagurru anaani nigawi-nyinyung na-Christ Jesus-inyung, na-God niga waari ngarrani-lhajbu ngagurru. 2 Yagu yamba Manngulg Mawurr anubani ngaangguuyii ana-wiri ngagurri-wuy. Marri anubanila-wala na-Christ Jesus ni-wanbini-wala, niga ngarrani-warrbidi-wayn adaba ngagurru, wubanila aaynbaj-gala a-lhaawu aaladi, a-ngawij-jinyung wubani.

3 Anubani-yung ana-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung, wu-bilwilwiluj wugurru. Ngagurru yamba ngurru-wijangayii lhirribala, anubani-yung-jinyung ana-lhaawu-runggal, marri waari ngaanggu-yandhurrbang ngagurru. Waari ngagurru ngambangga-jariyn anaaladi ngagurri-wala.

Yagu niga na-God ni-wanbini. Yigaj! Nu-lharrgang nigawi-nyinyung na-niwiayung ngagurri-wuy. Ngagurru ngurraalaaladi, yagu nigaayung ni-nguynju ngagurri-yii aani-yung-jii a-ngun.gu-yii. Niga na-God niwu-lhajbini, anubani anaaladi, ngagurri-rruj ana-lhirribala, marri ngarranii-jarina ngagurri-wala.

4 Yigaj! Anaani ana-lhaawu-runggal, ngarranggu-yamijgana ngagurri-wuy, aynba-gaynbaj-jinyung wugurru. Yagu niga na-Christ ngarrani-mulugu-wayn adaba, anaani ngurru-burraa ngirri-yandhurrbangana adaba a-Manngulg a-Mawurr. Wiiya anubani anaaladi wu-burraa-wugij ngagurri-rruj a-ngun.gu-rruj, yagu waari ngambanggu-yandhurrbang anaani. Nguynju yadhu anaani ngaanggu-yandhurrbangana anaani ana-lhaawu-runggal, maalamburr-galawaj.

<sup>5</sup> Yagu warruburru warra-mulung-arrgi-yung wugurraayung wi-yandhurrbangana-wugij wubani aaladi, wurru-wijangayii bani-yung-bugij. Yagu ngagurru anaani, ngirri-yandhurrbangana ana-Manngulg Mawurr, yagu ngagurru ngurru-wijangayii wubani-yung-jinyung-bugij ngarrangu-yambina-yinyung a-Mawurr.

<sup>6</sup> Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung amburru-wijangayii-wugij-maynji wugurraajbaj-mirri, yagu warruburru-yung amburru-ngawang. Yagu ngagurraayung ngaambu-wawangina-maynji ana-Manngulg Mawurr, anubani-yung ngaambu-wiri, marri ngaambu-lhamaamura ngagurru. <sup>7</sup> Wugurraayung warruburru-yung wurru-wijangayii-yinyung wugurraajbaj-mirri, anubani-yung wunaa-diyaldhii nigawi-wuy na-God-guy, wunaa-balguyungana. Warraawurru-yung waari ambirri-yandhurrbang anubani ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung, waari-wugij wirri-yandhurrbi wugurru, amburru-wanbina amburraandha-wuguuguni-wugij wugurru.

<sup>8</sup> Nugurru aadanu yuga nurru-marrbuy adaba? Warruburru-yung wugurraayung wurru-wijangayii-yinyung anubani-rruj anaaladi analhirribala, waari ambunu-walaalarrijgang niga na-God.

<sup>9</sup> Yagu nugurru-waj danu, anubani-yung ana-Mawurr na-God-jinyung wu-burraa nugurri-rruj. Anubani-yung nii-yandhurrbangana nugurru anubani ana-Mawurr. Waari numburru-wijangang-bugij nugurri-nyinyung ana-ngun.gu.

Yigaj! warraaynbaj-maynji warrubawi-yung, anubani-yung yagi-maynji ni-burrangi niga na-Christ na-nimawurr-yung warraaynbaj-duj, warrubawi-yung waari nigawi-magaa na-God. <sup>10</sup> Nugurri-nyinyung ana-ngun.gu, aadanu adaba wu-ngawina, nugurru yamba nurru-wanbina aladi. Yagu na-Christ-maynji ani-burraa nugurri-rruj, anubani ana-Manngulg Mawurr nambangguuyii nugurru ana-wiri, niga yamba na-Christ nani-maalamburrg-gana niga.

*Ngagurru nguunu-mayana na-God, Baba.*

<sup>11</sup> Niga na-God nu-lalagayn anubani ana-ngawij-gala na-Jesus. Ana-ngun.gu nugurri-nyinyung wu-ngawina. Yagu na-God na-nimawurr-yung ani-burraa-maynji nugurri-rruj, wurrugu malgadhaadharri ngijang ana-ngun.gu nugurri-nyinyung aniwu-wiri-gang, nigawi-nyinyung-mirri anubani ana-Mawurr wu-burraa-yinyung nugurri-rruj. Nguynju yaga nu-lalagayn na-Christ Jesus ana-ngawij-gala.

<sup>12</sup> Yagu yamba anubani-yung murruyung-gaang, nguunulhalamayana niga, yagu waari ngagurru anubani ngaangu-lhalamayaa anaani anaaladi analhirribala, ngagurri-rruj ana-ngun.gu-rruj. Yagi ngirri-yandhurrbi ngurru-wuguuguni-mi.

<sup>13</sup> Nugurru-maynji nimbirri-yandhurrbangana anubani-yung anaaladi, ari nugurru anubani numburru-ngawang. Yagu nugurru numburru-burraa-maynji nimbirri-yandhurrbangana ana-Manngulg Mawurr, nugurru nimbirri-jadugang adaba anaaladi anubani wanbini-yinyung nugurri-rruj ana-ngun.gu. Nimbirri-jadugang wugurru anaaladi, anaanila ana-Manngulg Mawurr-wala. Marri numburru-burraa, numburru-wiri nugurru.

<sup>14</sup> Anubani-yung-maynji na-God na-ni-Mawurr-yung ngarranirangarii marri ngarranii-dagaana, ngagurru ngaambu-burraa

warra-mijburayung na-God-jinyung anaani. <sup>15</sup> Anubani ana-Mawurr waari ngarrangu-radbu, yagi nguu-dirrngawi, ngurru-malgaagijgi ngijang anaani. Anubani ana-Mawurr-wala, anaani ngagurru na-God-jinyung warra-mijburayung anaani ngagurru. Anaani yaga ngurraadii nigawi-wuy, “Baba, Baba,” nguu-yamana. <sup>16</sup> Anubani-yung Manngulg Mawurr marri ngagurri-nyinyung ana-wiri anubani wu-yambina, wu-wada-wada ana-lhaawu, wu-waliynjina anaani. Anaani wu-yamana, ngagurru anaani na-God-jinyung warra-mijburayung.

<sup>17</sup> Ngagurru yamba na-God-jinyung warra-mijburayung, nigaayung na-God ngagurru ngarrani-lhalamayaa niga anaani, wurrugu marri ngambaniyn arrawindi ngagurri-wuy. Anaani wiij-nguynju, na-God niga nu-lhalamayaa na-Christ, arrawindi, yagu yamba nigawinyinyung-jinyung yamba na-niwiyayung na-Christ. Ngagurru-maynji anubani-yung ngaambu-warragayii niga-mirri na-Christ, nguynju yadhu anubani ngaambu-burraa wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj nigawi-rruj. Marri anubani-yung ngaambu-munduwaynjina nigawi-wuy na-Christ-guy.

*Na-God ngaambani-bajiyina ngagurru, anubani wu-milhiynjina-yinyung wugurru.*

<sup>18</sup> Ari ngaambu-warragayii-maynji anaani ana-yimbaj. Yagu wurrugu malgadhaadharri, God niga-waj ngaambani-bajiyina anubani wu-milhiynjina-yinyung. Ngaya anaani nga-marrbuy, anubani-yung ngurraarayayii-yinyung wiij-birrig, aadanu wu-milhiynjina-yinyung wugurru wiij-dunggal. <sup>19-20</sup> Na-God anubani-yung ni-wijangani. Anubani-yung anaarrawindi-lhangu ni-warra-mandhangi-yinyung, anubani-yung waari anggu-wanbini ana-maalamburrug wugurru. Anubani-yung wugurru waari anggu-wawangini wugurraajbaj, yagu God nigaajbaj ni-wijangani niga. Wudani-yung-gala wurrugu, ni-wijangani anubani-yung aniij-mamaalang malgadhaadharri niga. Anubani-yung anaarrawindi-lhangu, wugurru anubani-yung wu-wurrij-dhalagina adaba. Wurrugu marri, God niga-waj aniwu-bajiyina, wugurri-wuy anaarrawindi-lhangu-wuy, ngagurru anaani na-God-jinyung warra-mijburayung yamba. Anubani anaarrawindi-lhangu ngarrangu-ngaynbandii-windiyung, ngarrangu-rangarii anaani ngagurru. <sup>21</sup> Anaani anaarrawindi-lhangu na-God ni-warra-mandhangi-yinyung, waaladi-mana adaba wugurru. Nguynju yaga wudanu wu-radbidhaa yaga. Wurrugu marri malgadhaadharri, anubani na-God aniwu-lharrgang arrbidi, aniwaaynbijgang wugurru. Anaani yamba anggu-milhiynjina adaba wugurru, ngagurru yamba ngaambu-milhiynjina-wala anaani, ngagurru nigawi-nyinyung warra-mijburayung na-God-jinyung.

<sup>22</sup> Ngagurru anaani ngurru-marrbuy, anubani-yung anaarrawindi-lhangu na-God ni-warra-mandhangi-yinyung, anaani wiijamana, nguynju yaga warrubawi-yung yaga warra-manung wurrugu wurraarayayii yaga, warrubawi-yung warra-gujuju waambulwina-yinyung a-lhaalag, wiijamana. Anaani anaarrawindi-lhangu nguynju yaga wugurru wu-warragayangi anu... bani-yunggaj, nga ana-yimbaj ngijang wu-warragayii, wu-yamana. <sup>23</sup> Ngagurraayunggaj anaani ngurru-yamana, wudani-yung-jii. Ngagurru ngirri-wanagana anaani adaba Manngulg Mawurr. Ana-wulhu-wulhurr-waj

anubani-yung ana-Manngulg Mawurr ngarraniini ngagurru. Yagu ngagurru ngurraadii, wubanila a-lhirribala-wala ngagurri-wala. Ngagurru nguunu-rangarrii niga na-God, murrubu warruburru-yung warraarrawindi-lhangu nga, ambani-bajiyina, wugurri-wuy adaba, yagu ngagurru anaani nigawi-nyinyung warra-mijburrayung. Anaani anggijamana, ngaambani-gadhuwa-wang ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu.

<sup>24</sup> Yagu ana-yimbaj, waari ngaangu-wanagang anaarrawindi-lhangu anaani. Ngagurru anaani adaba ngurru-wurrij-dhalagina. Wudani-yung-gala, na-God ngarrani-wiri-gayn anaani ngagurru.

Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anubani-yung ngurraarrawanagana-yinyung, waari ngaambu-wurrij-dhalagiyn wugurri-wuy. Yagu waari ngaambu-wurrij-dhalagiyn anubani-yung-jinyung ngurraarra-nayii-yinyung ngagurru. <sup>25</sup> Anubani ngurru-wurrij-dhalagina-yinyung, waari anaani ngaambu-wanagang ana-yimbaj. Marri anubani-yung ngurru-lhambaamburr, marri anubani-yung ngirri-rangarrii adaba.

<sup>26</sup> Yigaj! Ngagurru anaani ngurru-bilwilwiluj. Yagu anubani Manngulg Mawurr ngarrangu-manmani ngagurru. Ngurru-malaladi aniga-yung ngaanu-yandhawiwanjii na-God. Yangi anggij-mandhina wugurru? Anaani ngurru-malaladi. Yagu anubani-yung-maynji nguunu-yandhawiwanjii-maynji na-God-guy, anubani-yung Manngulg Mawurr, anubani-yung ngarranggaa-jambina ngagurru, ngarranggaa-dhaawu-yarrijina nigawi-wuy na-God-guy wiij-midaamimi yamba wugurru. Ana-Mawurr waari anaani anggu-yambang ngagurri-nyinyung anaani ana-lhaawu, anubani-yung wugurru wu-yambina a-runggu-runggal-inyung a-lhaawu na-God-guy. <sup>27</sup> Na-God ngarrani-nayii ngagurri-nyinyung anaandhiri ana-lhirribala, marri ngijang, ni-marrbuy niga ana-Manngulg Mawurr waanbina-yinyung wugurru. Anaani ana-lhaawu nguunu-yambina-yinyung nigawi-wuy na-God-guy, anubani-yung ana-Mawurr lhaawu-yarrijina nigawi-wuy adaba. Marri anubani ana-Mawurr ninggu-yandhawiwanjii nigawi-wuy na-God, wiij-nguynju adaba nigaayunggaj na-God anubani-yung niwu-ngaynbandii-yinyung niga. <sup>28</sup> Yaani-yung nga ngurru-marrbuy. Niga na-God ngarrani-manmani-wugij, waari ni-mudadbi. Marri wudanila-wala, anubani anaarrawindi-lhangu ngarrangu-manmani-wugij wugurru. God yamba niga-waj ngarranii-ganbina, ngagurru anaani nguunaa-damarr-ngu-burraa-yinyung ana-yimbaj. Anu... bani-yunggaj, ngarrani-ngaynbandangi, ngarranii-gadangi niga.

<sup>29</sup> Yigaj! Ngagurru anaani, ni-marrbuy wu... bani-yunggaj. Anubani-yung ni-wijangani nigaajbaj, ngagurru anaani ngaambu-yamana nguynju nigawi-yii na-niwiayung-jii. Nigawi-nyinyung na-niwiayung ana-wulhu-wulhurr ana-raga-ragij-gaj, nguynju yadhu nigawi-yii ngaambu-yamana, anaani ngagurru warra-minilharri-yung warraarrawindi. <sup>30</sup> God nigaajbaj anubani-yung ni-wijangani ngagurri-wuy, marri ngarranii-gadangi anaani. Marri anaani ngarrani-maalamburr-gaa, ngagurru, nguynju yadhu anubani ngaambu-milhiynjina adaba, marri anubani-yung ngaambani-warraarriwana ngagurri-wuy niga.

*Na-Christ niga ngarranii-damarr-ngu-burraa ngagurru anaani. Warraaynbaj yagi wunu-lhambu niga.*

<sup>31</sup> Nugurru aadanu numburraawanggina, aadanu anaarrawindi-lhangu ngana-magaa-yinyung. Marri nugurru ngirri-magana ngaya. Na-God ngurraanggarra-ngu-burraa ngagurri-rruj. Yuga warraaynbaj ngambambi-margirii, yagu ngaambu-wiyinjina anaani? Waari, ambu-warrbidi-wugij wugurru ambu-yamana.

<sup>32</sup> Yigaj! Na-God niga ngarrani-yayn nigawi-nyinyung na-niwiwayung ngagurri-wuy. Niga waari anu-wanagaa-wugij anaarrawar, yagu nu-lharrgang ngagurri-wuy. Nigaayung na-niwiwayung ngarranii-ngawiiyn, warraarrawindi-lhangu niga. Wudani-yung-gala, ngurru-marrbuy yijgubulu-windiyung na-God ngarraniiyii anaarrawindi-lhangu ngijang.

<sup>33</sup> Nugurru aadanu numburraawanggina. Niga na-God ni-wajbarini yamba ngagurru. Yanga-yangi yuga warrubawi-yung ngambambihajbumana ngagurru? Waari warraaynbaj ngarrambi-lhajbu, niga yamba na-God nigaajbaj ni-wijangayii, ngarrani-maalamburg-gana ngagurru niga. <sup>34</sup> Yigaj! warraaynbaj yagi ngarrambi-lhajbu ngagurru. Niga-waj yamba Christ Jesus ni-ngawiiyn, ngagurraa yungguyung. Marri ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala. Adaba niga na-niwiwayung ni-burraa wubani a-walawalama-wala na-God-duj. Naagaminmindii niga marri ni-yambina ngagurraa yungguyung. Wudani-yung-gala waari warraaynbaj ngarrambi-lhajbu ngagurru.

<sup>35</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Na-Christ niga ngarranii-damarr-ngu-burraa ngagurru anaani. Warraaynbaj yagi wunu-lhambu, niga. Ari ngagurru ngaambu-yimurr-jiwurii, yagu anubani-yung nganggiijanga-yangayii, yagu anubani-yung ana-wungarri anggu-wanina, yagu ngaambu-marryaadii, yagu anubani-yung ngaambaambalalari mana-yaali, yagu anubani-yung nubagi-yung nahamugarrijung ngambaniimana niga. Yagu wiiya aadanu. Niga na-Christ ngarranii-damarr-ngu-burraa-wugij ngagurru. Waari ni-mudadbi. <sup>36</sup> Anaani wiijamana, waarrarrina wiij-nguynju, ana-wubiba-rruj,

“Yagu nugawaj yamba God danu, warraawurru adaba wugurru ngarrambiimana, wurru-wuguuguni.

Wurraan-jamana nguynju nguu-yamana nguynju wudani-yung-jii a-jib-jii. Marri anubani wurruumana ana-jib, wurru-ngawijgana.”<sup>✠</sup>

Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba, waarrarrina.

<sup>37</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Ari anaani-yung wu-wanina ngagurri-wuy. Yagu ngagurru ngurru-lhud-jaarri! Yigaj! Ngaambu-lhud-jaarri-wugij, ngaambu-wuguuguni ngagurru, yagu nigaaj-bugij yamba God, ngarranii-damarr-ngu-burraa-yinyung ngagurru.

<sup>38</sup> Anaani nga-marrbuy, yijgubulu-windiyung. Yangi anubani anggu-wanina ngagurri-wuy? Wiiya, na-God niga ngarranii-damarr-ngu-burraa-wugij, waari ni-mudadbi niga. Wiiya anaani anggu-wanina. Ana-wiri yagu ana-ngawij, yagu lhaawu-yarrijgina-yinyung, angel,

✠ 8:36 Isaiah 29:16.

yagu ana-man.gurr-gaang anaarrowindi, yagu anaani anaarrowindi-lhangu anaani-rruj, yagu anubani anii-gaynbaj anggii-jaarri ngi-jang, wurrugu, yagu tunggal lhud, <sup>39</sup> yagu anii-gaynbaj anuguni anaarrwar, yagu anuguni ana-lhirribala, yagu anubani ana...rrowindi na-God ni-warra-mandhangi-yinyung. Wiiya anaani anaarrowindi-lhangu anggu-wanina ngagurri-wuy. Niga na-God ni-wuguuguni-wugij ngarrani-ngaynbandii, ngagurru yamba nigawi-nyinyung na-Christ Jesus-inyung, ngagurri-nyinyung na-Buunggawa.

## 9

*Na-God marri nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, warra-Jew wugurru.*

<sup>1-2</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy yijgubulu. Ngaya anaani ngaalharaguna, warruburru-yung-gala warra-Jew-yinyung-gala yamba, warruburru-yung ngayawi-nyinyung nurraalgurmaynjini. Wugurru yamba waari amburru-jambarrgang na-Jesus-guy. Anaani nga-wurrij-galadi-wiiyn-bindiyung, nga-wuguuguni anaani ngaalharaguna. Nugurru aadanu nurru-marrbuy, ngaya anaani waari nganggawalang, ngaya yamba anaani nga-jambarrgiiyn na-Christ-inyung. Ngaya anaani ngayaabjaj nga-lhaawu-lharrmina, nga-marrbuy, marri anubani ana-Manngulg Mawurr wu-marrbuy, anaani ana-lhaawu yijgubulu, anaani ngana-magana-yinyung nugurru.

<sup>3</sup> Yuga ngaynjaminggarrina ngaya? Ngarra-ngaynbandii-windiyung, amburru-wiri-mana wugurru, yagu waari-wugij amburru-jambarrgang wugurru. Ngaya-magaa nganu-yambini anaani na-God-guy, ngambani-yarramijjaa yungguyung na-Christ-gala-magaa anaani, nguynju yungguyung yadhu ambani-wiri-gaa, ngayawi-nyinyung waadurru nurraalgurmaynjini-yinyung, anaani-rruj ana-lhal.

<sup>4</sup> Warruburru anubani-yung-jinyung ana-lhal-inyung ana-Israel. Na-God wani-ngaynbandangi, nigawi-nyinyung warruburru warra-mijburrayung. Marri wani-yayn wu-milhiynjina-yinyung. Anubani-yunggaj wani-yayn, wani-lhalamayaa wugurru. Marri anubani ana-lhaawu-runggal ngijang wani-yayn niga. Marri ngijang anubani anaaynbaj wani-lhalamayaa-yinyung warruburru-yung. Marri wani-magaa, nguynju yadhu wunu-warraarriwaa nigawi-wuy maalamburrg. <sup>5</sup> Warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-miyn-ngambara, warruburru-yung wurru-Jew. Nigaayung na-Messiah, na-Christ, ni-Jew, anaani-rruj ana-lhal. Marri naagi-yung ni-God windiyung, ngagurru nguunu-warraarriwana, wuguuguni, yijgubulu.

<sup>6</sup> Nugurru aadanu yangi nurraalamin-jamana? Na-God-jinyung anaani ana-lhaawu, yuga wii-galadi-wiiyn anaani, waari yamba warraawurru-yung amburru-jambarrgang wugurru? Waari. Na-God-jinyung anaani ana-lhaawu, waari wugurru anggii-galadi-wini, wii-gandhurg-bugij wugurru. Anu...bani-yunggaj warra-mi...yn-ngambara-waj, nubagi-yung na-wurrujung ni-mayini Jacob, ana-mij-gaynbaj Israel, ni-burri. Arraarrowindi nigawi-wala wuu-dhabidbiynjini wugurru. Ngagurru anaani ngarra-mayana warraawurru-yung warra-Israel wugurru warra-wurru-wurruj. Yagu mulung-argi-yung waari-magaa na-God-jinyung-magaa wugurru warra-mijburrayung, waari niga ambani-mayang warra-Israel,

waadurru-yung wugurru. <sup>7</sup> Nigaayung naagi-yung na-Abraham, warra-miyn-ngambara-waj-jinyung naagi-yung, wuu-dhabidbiynjini nigaayunggaj wuu-yamaa wugurru. Yagu mulung-arrgi-yung waari-magaa na-Abraham-jinyung-magaa nigawi-nyinyung-magaa waadurru-yung warra-mijburayung. Anaani ngurru-marrbuy, ana-wubiba yamba anaani wu-magina, na-God nu-magaa na-Abraham niga, ni-yamaa,\*

“Yagu yamba nugawi-nyinyung warru-mandag, warruburru-yung na-Isaac-jinyung wugurru.”

Dani-yung ni-yamayn na-God, wu-yamana anaani ana-wubiba, waarrarina.

<sup>8</sup> Anaani wiijamana. Warruburru-yung warra-mijburayung na-Abraham-jinyung, nigawi-wala na-ningun.gu-yung-gala, waari-magaa nigawi-nyinyung-magaa warra-mijburayung na-God-jinyung-magaa. Yagu warruburru-yung nigawi-nyinyung na-God nu-lhalamayaa-yinyung na-Abraham, burru-yung nga, na-Abraham-jinyung warra-mijburayung wugurru. <sup>9</sup> Anaani-yung nu-lhalamayaa-yinyung niga, na-God ni-yamaa,

“Ngaya ngandaagiyn nguynju aani-yung-jii amaaynbaj-duj amarmag. Bani-yung marri, ngigaayung nga-rangarrinaaj ngarra-Sarah, angunu-wanagana na-ni-marayung.” Dani-yung ni-yamayn na-God.\*

<sup>10</sup> Ngijang marri, ngarrubagi-yung ngaa-Rebecca ngigaayung wangi-wanagaa ana-lhirribala, wulawaa wugurru gujuju, nubagi-yung aynjaabu-nyung-gala na-walyinyung, naagi-yung na-Isaac ngagurri-nyinyung naa-murruyung. <sup>11</sup> Waari-waj warrubawi-yung warra-gujuju ambaambulwini-waj wurrugu. Waari amburru-wanbini-waj aniij-mamaalang yagu aniij-galadi wugurru. Yagu nigaajbaj God ni-wijangani niga, anubani-yung marri wu-wanbini wugurru. Warrubawi-yung warra-gujuju waari wugurru amburru-wanbini, yagu God nigaajbaj ni-wijangani, ni-wajbarini nigaajbaj ana-wulhu-wulhurr. <sup>12</sup> Anaani-yung ngu-magaa ngigawi-wuy, ngarra-Rebecca-wuy,

“Nugawi wini-wulawaa na-gujuju-waa, ambaani-wanagana warra-mandag-bulawaa, amburru-lhamarri-yinyung wugurru. Nubagi-yung-jinyung na-malarrwulubulunga-yinyung, wugurru amburru-wada-wadad, marri wugurraayung warru-mandag namalamarrijung-jinyung, ambarra-yandhurrbangana wugurru.”\*

Dani-yung ni-yamayn na-God.

<sup>13</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Wiijamana anaani-rruj ana-wubiba waarrarina, na-God ni-yamayn anaani,

“Jacob nga, ngaya nganu-ngaynbandangi, yagu na-Esau niga waari nganu-ngaynbandangi niga.”\*

Na-God yaani-yung ni-yamaa, na-nidhaawu-yung.

<sup>14</sup> Marri yangi nugurru aadanu nurraalamina-jamana? Na-God waari ani-wijangani niga anaandhurr, waari yamba niga anu-ngaynbandangi na-Esau-wuy? Girrjag! <sup>15</sup> Na-God yijgubulu ni-wijangayii niga andhurr. Anaani wiijamana, yaani-yung nu-yambini na-Moses-guy,

“Warrubawi-yung-maynji nga-wajbarina,

\* 9:7 Genesis 21:12. \* 9:9 Genesis 18:10. \* 9:12 Genesis 25:23. \* 9:13 Malachi 1:2-3.



ngaya ngamba-man.galagana marri ngaya ngamba-warrngayungana wugurru.”<sup>✠</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-God, nu-magaa na-Moses-guy.

<sup>16</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Na-God nigaajbaj ngarrani-wiri-gana, ngarrani-man.galagana yamba. Ari ngaanu-ngaynbandii ngagurru, ngaanaa-mijgalmina, yagu waari aadani-yung-gala, yagu niga ngarrani-wiri-gana ngagurru anaani. Niga anaani-yung ngarrani-man.galagaa. Dani-yung-gala nga, ngarrani-wiri-gana niga. <sup>17</sup> Anaani wiijamana anaani-yung nu-magaa yaga na-Pharaoh-wuy,

“Yagu ngaya ngana-wiri-gaa nugurru, nguynju nganamba-bajiyiyina nugurru ngayawi-nyinyung ana-lhud marri warraarrawindi-lhangu amburru-marrbuy ngayawi-nyinyung ana-muwaj ana-lhal-lhangu-waj.”<sup>✠</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-God.

<sup>18</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? God nigaajbaj ni-wijangani warruburru-yung-jinyung warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj, burru-yung marri ambani-man.galagana wugurru. Yagu warruburru-yung warra-mulung-aynbaj, God nigaajbaj ni-wijangani, warruburru yungguyung, burru-yung marri ambani-yinag-bada-wadad-gana niga.

<sup>19</sup> Yangi yuga nugurru nurraalamina-jamana aadanu? Ari numburru-yamana, “Anubani-yung-maynji aniijgubulu, a-yangi yungguyung na-God ngarrani-lhajbumana niga? Anubani-yung-maynji na-God niga ani-wijangayii, anubani anggiij-bada-wadad wugurru. Waari warraaynbaj wunu-lhambu niga,” numburru-yamana ari.

<sup>20</sup> Yagu nugurru aadanu nurru-wurruj. Yagi nurru-yambi aadani-yung-jii. Waari nurru-wundangi niga na-God. Anaani wiijamana. Warra-wurruj-maynji anubani-yung ambu-mandhii anaaynbaj, yagi anubani-yung wanggu-yambi wugurru, “A-yangi yungguyung ngaya anaani nimba-mandhangi anaani?”<sup>✠</sup> <sup>21</sup> Na-wurruj-maynji nubagi-yung animaalnga-mandhi manaalnga, anubani animandhi aynba-gaynbaj-jinyung niga, nigaajbaj yamba anubani-yung, ni-wijangayii anaani ni-mandhii niga. Ari amaaynjaabugij-gala maalnga ari anima-mandhi amuulawaa mana-gandharra, man-aaynbaj ari manubama-yung ama-mamanunggu, marri manaaynbaj manubama-yung amaaladi-wina yij-gaynbaj-jinyung. Manubama-yung manaalnga waari ma-wijangi magurru.

<sup>22</sup> Nugurru numburraawanggina anaani. Warruburru-yung warraalaaladi, niga na-God wanii-diyaldhii wugurru. Wurrugu marri malgadhaadharri, warraawurru-yung ambani-jadugang niga. Yagu wurru marri wani-rangarrii, ni-lhambaamburrng niga. Wudani-yung-gala ngarrani-bajiyina ngagurru, anubani-yung niga ani-riyaldhang maalamburrng-galawaj, wurraalaaladi yamba wugurru. Marri ngijang ngarrani-bajiyina, niga niwu-wanagana lhud, ngarrani-wiri-gana-yinyung, ngagurru anaani. <sup>23</sup> Marri ngijang, ngarrani-bajiyina, ngagurru ngarraniiyii aadanu wu-milhiynjina-yinyung. Anubani-yung wu-runggal windiyung marri wu-mamanunggu, anubani ambalaman-galawaj wugurru. Anubani ngarrani-mandhangi, nguynju yungguyung ngaambu-burraa wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj. <sup>24</sup> Niga

ngarranii-gadangi ngagurru. Waari nurraaj-bugij-bugij-magaa anaani warra-Jew-magaa, nugurraayunggaj warra-Gentile aadanu.

<sup>25</sup> Anaani wiij-nguynju, na-God ni-yambini anaani-rruj ana-wubibarruj, wu-mayini Hosea, ni-yambini warruburru-yung-jinyung warra-Gentile. Ni-yamaa,

“Waadurru warra-wurru-wurruj waari ngayawi-nyinyung-magaa warra-wurru-wurruj.

Yagu wurrugu marri, ngamba-mayana warruburru-yung ngayawi-nyinyung warra-wurru-wurruj wugurru.

Waadurru warra-wurru-wurruj, waari ngamba-ngaynbandangi wugurru.

Wurrugu marri ngamba-ngaynbandang wugurru.”<sup>☆</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-God. Marri ngijang, ni-yamaa,

<sup>26</sup> “Aadani-rruj ana-lhal, anubani-yung nga-yamaa, ‘Nugurru aadanu waari ngayawi-nyinyung-magaa.’ Anubani-rruj ana-lhal-aynjaabugij-duj,

ngaya ngamba-mayana,

‘Warra-mijburrayung na-God-jinyung na-wiri-nyung-jinyung nugurru.’”<sup>☆</sup>

Dani-yung ni-yamaa.

<sup>27</sup> Yagu nubagi-yung na-Isaiah, naagi-yung naa-ja-jambini-yinyung na-God, naagi-yung niidangi, anaani ana-lhaawu, ni-yambini warruburru-yung-jinyung warra-Israel. Ni-yamaa,

“Warruburru-yung arraarrowindi garnyirrimba wurru-wurruj, nguynju yaga amudamu ama-mangarag ama-madha-galalij-baj-jii, wuu-yamana wugurru,

warruburru warra-wurru-wurruj warra-Israel.

Yagu wiiya aadanu. Nigaayung na-God ambani-wiri-gang ambaad-harra niga.

<sup>28</sup> Nigaayung na-Buunggawa warruburru-yung ambani-jadugang warruburru-yung warra-wurru-wurruj wugurru.

Ani-wanbang niga, ani-ngulu-ngulubiyn-bindi-yung, wubani yaga nguynju wani-lhalamayaa warruburru-yung niga.”<sup>☆</sup>

Dani-yung ni-yamaa.

<sup>29</sup> Anaani wiij-nguynju wugurru, na-Isaiah ni-yambini, anu...bani-yunggaj,

“Niga na-Buunggawa warraarrowindi-lhangu-yinyung, yagi-magaa ani-wijangani niga,

yagi-magaa ngaamba-lhangarrmaa ngagurru warra-mijburrayung anaani.

Anubani-yung ngaambani-jadugaa-magaa niga, ngaambu-yamaa-magaa

nguynju warruburru-yung-jii yaga warraaaladi-yii

wubani-rruj a-lhal wu-mayini a-Sodom-jii-magaa ngaambu-yamaa.

Marri warruburru-yung-jii wubani a-lhal-aynbaj a-Gomorrahyii ngaambu-yamaa-magaa ngagurru,

wuu-lhagarra-ngawini-yii yaga, wurraaaladi yamba warruburru-yung wanggu-jadugayn ngura, wanggu-nangaa wugurru.”<sup>☆</sup>

☆ 9:25 Hosea 2:23. ☆ 9:26 Hosea 1:10. ☆ 9:28 Isaiah 10:22-23. ☆ 9:29 Isaiah 1:9.

Naagi-yung ni-yambini na-Isaiah, ni-yamaa.

*Warruburru-yung warra-Israel marri ana-mamanunggu ana-lhaawu.*

<sup>30</sup> Nugurru aadanu yuga nurru-marrbuy adaba anaani? Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-Gentile, waari warruburru-yung amburru-maalamburrg-gini na-God-guy wugurru, waari yamba wugurru amburraawangini nigawi-nyinyung. Yagu nigaayung na-God wani-maalamburrg-gaa wugurru. Niga wani-maalamburrg-gaa, yagu yamba wugurru wuu-jambarrgiin. <sup>31</sup> Yagu wugurraayung warruburru warra-Jew, warruburru-yung wirri-waṇagana anaani ana-lhaawu-runggal. Anaani-yung ngarranggu-magana ngaambu-maalamburrg-jinyung ngagurru. Warraawurru-yung warra-Jew, waari ambii-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal. Wudani-yung-gala, waari na-God ambani-maalamburrg-gaa wugurru.

<sup>32</sup> Nugurru aadanu numburraawangina, ajigala yuga niga waari ambani-maalamburrg-gaa wugurru? Warruburru-yung wirri-ngaynbandangi, amburru-waṇbini yungguyung maalamburrg-galawaj, amburru-maalamburrg-gini wugurraajbaj yingga. Yagu waari ambuu-jambarrgini wugurru, yigaj!

Anaani nguynju yaga wurru-rabina yaga. Anaani wiijamana nguynju yaga amudamu ama-ṇuga-yii, marri wuu-lambalayidii yaga marri wuu-rabina, wuu-yamana. Manaama mana-ṇuga, wiijamana na-Jesus Christ-jii. Marri waari ambuu-jambarrgini nigawi-wuy. <sup>33</sup> Ana-wubiba anaani-rruj waarrarrina wu-yamana, God ni-yamaa, “Numburraawangina nugurru, gaya nganu-lharrganjii nubagi na-wurrujung, wubani-wuy a-lhal Zion.

Niga nubagi-yung nguynju yaga wubama ama-ṇuga-yii.

Anubani warra-wurru-wurruj anubani-rruj wugurru amburru-dhabalayidii wubama ama-ṇuga-rruj, anubani ambuu-rabina.

Yagu warraaynbaj-maynji ambu-jambarrgina nigawi-wuy, waari warrubawi-yung ngarraambuligi gaya anaani.”<sup>\*</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-God, nubagi-yung-jinyung na-Jesus Christ-jinyung.

## 10

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, anaani gaya ngawu-ngaynbandii windiyung, nganu-yandhawiwanjii na-God, anaani wuguuguni-wugij nganu-yambina, nguynju yadhu warruburru-yung ambani-wiri-gang, warra-Jew. <sup>2</sup> Anaani nga-yamana, nga-marrbuy anaani, warraawurru wurru-waṇbina arrawindi, nguynju yadhu niga na-God ambunu-walaalarijgana niga. Yagu waari amburru-marrbuy-maa-windiyung aniga-yung niwu-ngaynbandii-yinyung wugurru. <sup>3</sup> Wugurru wurru-malaladi aniga-yung ambani-maalamburrg-gana-yinyung na-God niga. Wugurru wurraalamina-jamaa, yingga wugurraajbaj amburru-maalamburrg-gina wugurru. Waari ambunu-yandhurrbangaa, waari ambunu-lharrgandi anubani-yung ambani-maalamburrg-gaa wugurru.

<sup>\*</sup> 9:33 Isaiah 28:16.

<sup>4</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anubani ana-lhaawu-runggal na-Moses-inyung, anaani ngarranggu-yiyina nigawi-nyinyung na-Christ-jinyung. Nguynju yadhu warruburru wuu-jambarrgina-yinyung warraarrawindi, nigaayung na-God ambani-maalamburrg-gana wugurru.

*Na-God ngaambani-wiri-gana, ngagurru-maynji ngaambu-jambarrgina na-Jesus Christ-guy.*

<sup>5</sup> Nugurru numburraawanggina, anaani-yung-jinyung ana-wubiba, ni-warrarrangi-yinyung na-Moses wu...bani-yunggal wugurru.

“Warrubawi-yung-maynji warra-wurruj ambii-yandhurbangana-maynji anaani ana-lhaawu-runggal, nguynju yadhu ambu-maalamburrg nigawi-wuy na-God-guy, anubani warrubawi-yung ambu-burraa ambu-wiri, anubanila-wala ana-lhaawu-runggal-wala.”<sup>✧</sup>

Anaani ana-wubiba wu-yamana.

<sup>6</sup> Yagu yuga warraaynbaj aadani-yung ambu-wanbina wugurru? Waari. Waari anaani ngaanggu-yandhurbang anaani ana-lhaawu-runggal ngagurru. Yagu wiiya aadanu. Anaani yamba adaba ngurru-maalamburrg, ngagurru yamba ngurru-jambarrgiin, nigawi-wuy na-Jesus Christ-guy.

Anaani wiij-nguynju, ana-wubiba ngarranggu-magana, (*Deuteronomy 30:12-14*) “Yagi nagang aadanu nunggiijangi nugaaibaj, ‘Yangi-nyung yuga warrubawi ambu-yaari anaarriwiyaj,’ ” wu-yamana ana-wubiba. Anaani wiijamana, yagi nunđumi, nunggu-lhaawu-ragi ana-lhaawu-runggal. Anaani yamba ana-lhaawu-runggal ngarranggu-magana na-Christ-jinyung. Yagi nunđumi, nunu-yarriigi anaarwar-wala na-Christ niga. Ni-yanggi yamba anubagala adaba. <sup>7</sup> Marri anaani ana-wubiba ngijang wu-yamana, “Marri yagi nunggiijangi, ‘Yangi-nyung yuga ambu-yaari, ambu-jaryara anubani anaalagararrij-guy wugurru?’ ”

Yagu anaani wiijamana, niga-waj Christ yamba yagi nunu-lalagi ana-ngawij-gala. Ni-lalagiiyn yamba adaba. <sup>8</sup> Yagu numburraawanggina anaani-yung, ana-wubiba wu-yamana, “Ana-lhaawu yamba aadanu wu-burraa nugawi-rruj warubaj. Nugawi-rruj a-lhagula-rruj, marri nugawi-rruj aandhiri-rruj,” wu-yamana ana-wubiba. Aadanu ana-lhaawu, anubani-yung nguu-jambarrgina-yinyung ngagurru. Anaani ana-lhaawu, yaani nga nurri-nyinyung narra-magana-yinyung. <sup>9</sup> Nagang yamba barra-magana-maynji warra-wurru-wurruj-guy, ba-yamana-maynji “Na-Jesus niga ni-Buunggawa,” marri ba-jambarrgiin-maynji nugawi-rruj aandhiri-rruj, na-God nulalagayn ana-ngawij-gala, anubani-yung na-God niga ani-wiri-gang nagang aadanu. <sup>10</sup> Anaani wiijamana, warraaynbaj-maynji warrubawiyung ambu-jambarrgiin wugurri-nyinyung-duj anaandhiri, wudani-yung-gala, nigawaj God wani-maalamburrg-gana wugurru. Marri warrubawi-yung warra-wurruj wu-yambina-maynji “Na-Jesus niga ni-Buunggawa,” niga-waj God warrubawi-yung wani-wiri-gana wugurru.

<sup>11</sup> Yigaj! Anaani ana-wubiba wu-yamana, “Warraaynbaj-maynji ambu-jambarrgina nigawi-wuy, waari warrubawi-yung ngarraambu-liji ngaya anaani,” wu-yamana ana-wubiba.

✧ 10:5 Leviticus 18:5.

<sup>12</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Anaani ana-wubiba wuyambina warraarrawindi-yinyung ngagurraa. Warra-Jew marri warra-Gentile, ngagurru ngurraaynjaabu anaani. Aynjaabu-nyung na-Buunggawa-yung, naagi-yung warraarrawindi-lhangu-yinyung niga. Marri anubani-yung ngarraniiyii anaambalaman-jinyung warraarrawindi-wuy, ngagurru nguunaa-gadii-yinyung nigawi-wuy.

<sup>13</sup> Anaani yamba ana-wubiba wu-yamana, “Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambunaa-gadii nigawi-wuy na-Buunggawa-wuy, warrubawi-yung ambani-wiri-gang wugurru.” Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>14</sup> Yagu warrubawi-yung-maynji yagi-maynji wu-jambarrgi, yuga ambunaa-gadii nigawi-wuy? Girrjag! Marri warraaynbaj-maynji warrubawi-yung yagi-maynji wu-wawanggi nigawi-nyinyung-jinyung ana-lhaawu, mana-warang-mirri, yuga ambu-jambarrgina nigawi-wuy? Girrjag! Marri warraaynbaj-maynji yagi-maynji warra-magamagi ana-lhaawu, yuga ambu-wawanggina wugurru? Girrjag! <sup>15</sup> Marri niga-maynji na-God yagi-maynji wani-lharrgi, wirri-lhaawu-yarriigi ana-lhaawu, yuga warrubawi-yung ambarra-magana anubani ana-lhaawu wugurru? Girrjag! Marri wudani-yung-gala nga, waari wu-wawanggi wugurru.

Yigaj! Anaani waarrarrina wu-yamana,✧

“Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wirri-lhaawu-yarriigina-yinyung yij-mamaalang lhaawu, anaani wu-yamana nguynju yaga wudanu a-mun wurru-mun-mamarriynjina wurru-yaari wugurru, wu-yamana, yagu yamba warraa-jurii yij-mamaalang lhaawu wugurru-wuy,”

wu-yamana ana-wubiba.

<sup>16</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngubindi-windiyung, warruburru-yung warra-Jew wurraawanggi adaba ana-lhaawu. Yagu warra-mulung-arrgi-yung waari ambi-yandhurrbang, anaani ana-lhaawu. Anaani wiijamana, naagi na-Isaiah ni-magini wu... bani-yunggaj, anaani ana-wubiba-rruj,

“Buunggawa, waari warraaynbaj ambu-jambarrgini, anubani-yung nurru-magini-yinyung, anaani-yung nurru.”✧

Dani-yung ni-yambini na-Isaiah. <sup>17</sup> Anaani wiijamana, warruburru-yung-maynji ambarra-magana na-Christ-jinyung, wugurraayung anubani-yung ari amburru-wawanggina, anaani ana-lhaawu. Marri ari amburru-jambarrgiin wugurru.

<sup>18</sup> Anaani ngaya ngana-yandhawiwanjii nugurru-wuy. Yuga wurraawanggi waadurru? Yii, wurraawanggi adaba. Anaani ana-wubiba wu-yamana,

“Yagu wugurru-nyinyung ana-lhaawu lhangarmayn anaarrawindi-yinyung ana-lhal

marri wu-yanggi dhawawarumayn ana-lhal-lhangu.”✧

Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba. <sup>19</sup> Yigaj! Warruburru-yung warra-wurru-wurruj warra-Israel, wurraawanggi anaani ana-lhaawu na-God-jinyung. Marri yuga wurru-marrbuy-maa anaani-yung ana-lhaawu? Yii. Na-Moses ni-yambini wu...bani-yunggaj, anaani na-God ni-yamayn,

“Anaani ngaya nganamba-margirijgang warruburru-yung a-lhal-aynbaj-jinyung a-lhal wurru-burraa.

Marri warruburru nurraan-jamana warruburru wu-yilg, ari numburrur-riyaldhang aadanu, ngaya-waj yamba ngarraa-gadii wugurru.”<sup>✧</sup>

Anaani ana-wubiba wu-yamana. <sup>20</sup> Marri naagi-yung na-Isaiah ni-yambini andhurg warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy, anaani ni-yambini na-God-jinyung a-lhaawu,

“Warra-wurru-wurruj warruburru waari ngayawi-wuy ngambambiigalhaga-lharrmangi anaani, yagu ngambihangarmayn adaba.

Warruburru-yung waari ngambambi-yandhawiwandi ngaya, yagu ngarra-yiyini wugurru ngayaaibaj.”<sup>✧</sup>

Yaani-yung ni-yamaa na-God, ni-yambini warruburru-yung-jinyung warra-Gentile.

<sup>21</sup> Yagu ni-yambini-wugij niga, nga ni-yambini warruburru-yung-jinyung wugurraayung warra-Israel, ni-yamaa niga,

“Anaani ngayawi-nyinyung ana-wanja ngaya ngawu-lalagayn ngamba-manmani yungguyung warraawurru warra-wurru-wurruj, wuguuguni-wugij, yagu waari ngambambi-yandhurbangaa wugurru, marri wurru-yina-bada-wadad-bugij.”<sup>✧</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-God.

## 11

*Na-God ni-wandha-wuguuguni-wugij wani-man.galagana warruburru-yung warra-Israel wugurru.*

<sup>1</sup> Ngaya ngana-yandhawiwandji anaani nugurru-wuy, yuga na-God ari niga waniirruyn nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj? Yagu girrjag! Nga waari ambaniirru. Ngaayunggaj anaani nga-marrbuy, ngaya yamba a-Israel-inyung, anaani. Ngaya anaani na-Abraham-jinyung wubani-yunggaj-jinyung ngaya. Ngaya anaani warruburru-yung warru-mandag na-Benjamin-jinyung. <sup>2</sup> Na-God waari warraawurru-yung ambaniirru niga. Anubani ni-marrbuy wu...bani-yunggaj.

Nugurru aadanu nurru-marrbuy anaani ana-wubiba-rruj, na-Elijah-yinyung. Anubani-yung nu-lhangayaani na-God niga warruburru-yung-jinyung warra-Israel-inyung, wani-lhajibini yamba niga.

<sup>3</sup> Anaani-yung ni-yamaa, nu-magaa na-God-guy,

“Buunggawa, warruburru nimbii-ja-jambini-yinyung nugawi-wuy, warruburru warruumanu wugurru. Manubama-yung wirrima-mundugaa-yinyung mana-nuga manubama-yung nugaa yungguyung, ngijang wirrimaarra-yarraana magurru. Yagu ngayaaibugij adaba nga-wiri-mayn anaani nga-burraa. Ngayawi anaani ngambiigalhaga-lharrmani, nguynju yadhu ngambambiimana ngaya.”<sup>✧</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-Elijah. <sup>4</sup> Yagu nigaayung na-God nu-yambalmayn,

<sup>✧</sup> 10:19 Deuteronomy 32:21. <sup>✧</sup> 10:20 Isaiah 65:1. <sup>✧</sup> 10:21 Isaiah 65:2. <sup>✧</sup> 11:3 1 Kings 19:10,14.

“Ngaya anaani ngarraarra-wanagana warra-walya-walya 7000. Warruburru-yung wugurru waari amburru-burrdi anubani-wuy ana-lhawadhawarra-wuy, anubani wu-mayina anu-muwaj Baal.”<sup>☆</sup>  
 Dani-yung ni-yamayn naagi-yung na-God.

<sup>5</sup> Yigaj! Anaani-yung wiij-nguynju, ana-malg-jimbaj wurraad-harra wurru-burraa nigawi-rruj na-God-duj, nigawaj yamba ni-wajbarini, wani-walgaṅmaa wugurru. <sup>6</sup> Warruburru-yung wani-walgaṅmaa, wiiya anubani-yung wurru-waṅbini-yinyung wugurru anaandhurrḡ yagu. Yagu niga-magaa ambani-maṅmangi-magaa wugurri-wala wurru-waṅbini-wala ana-maalamburrḡ-galawaj, yagi-magaa ambani-walgaṅmaa-magaa niga.

<sup>7</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj warra-Israel wugurru wirriigalhaga-lharmangi anubani anaaynbaj. Wirri-ngaynbandangi amburru-maalamburrḡ-maa na-God-guy. Yagu waari anaani ambirrii-dhangarrmaa wugurru. Yagu na-God niga ni-wajbarini wurraadharra, burru-yung wani-yayn wugurri-wuy, wirrii-dhangarrmaa aḡaba. Yagu warruburru warra-mulung-arrgi-yung wugurraayung, nigaayung na-God wani-yina-bada-wadaḡ-gaa wugurru. <sup>8</sup> Anaani waarrarrina wiijamana,

“Na-God wani-lhambini, waari ambirri-maḡbini-windiyung wugurru, waari amburraawangini ana-maalamburrḡ. Marri wani-yina-bada-wadaḡ-gaa waadurru-yung.

Waari ambirri-maḡbini, amburraarrangaa, wurraamunmangi yamba wugurru.

Marri maadama-yung mana-warang nima-dhidiyn, nguynju yadhu waari amburraawangini wugurru.

Anaani wu...bani-yungḡaj wiijamana, murrubu marri ana-yimbaj anaani-rruj, wu-yamana.”<sup>☆</sup>

Dani-yung ana-wubiba wu-yamana.

<sup>9</sup> Marri na-David niga ni-yamaa,

“Wugurru amburru-nguyii-maynji ana-runggal ana-marrya, ba-mandhii nguynju ambuu-riganjii aḡaba, amburru-rabina yungḡuyung.

Marri wugurri-nyinyung ana-guḡu-guḡu ana-marrya, amburraagaagiyn anubani anaaladi wugurru!

<sup>10</sup> Waari wirri-maḡbu wurraarranggi wugurru, amburraamunmani yamba.

Marri ambuu-rulbu-warra amburru-wuguuguni wugurru, wurru-mijgalmina yamba angudu.”<sup>☆</sup>

Anaani-yung ni-yambini na-David-jinyung ana-lhaawu.

<sup>11</sup> Ngaya anaani ngana-yandhawiwanjii nugurri-wuy. Warruburru-yung warra-Jew wurru-yarramaa wulguy na-God-gala. Yagu yuga warruburru-yung amburru-burraa wugurru amburru-malanganyanay amburraandha-wuguuguni? Girrjag! Yagu yamba wurru-waṅbini aladi, na-God wani-wiri-gayn warruburru-yung warra-Gentile. Wudani-yung-gala, ari wugurraayung warruburru-yung warra-Jew ambirri-ngaynbandii amburru-burraa nguynju warruburru-yung-jii warra-Gentile-yii.

☆ 11:4 1 Kings 19:18. ☆ 11:8 Deuteronomy 29:4, Isaiah 29:10. ☆ 11:10 Psalms 69:22-23.

<sup>12</sup> Nugurru aadanu numburraawanggina dani-yung. Wurru-wanbini anaaladi warruburru-yung warra-Jew. Na-God nigaayung wani-yayn warruburru-wuy warra-Gentile-wuy warraarrawindi-lhangu-wuy, yij-mamaalang-galawaj nga. Yagu warruburru warra-Jew wugurru wuu-yanggi aaladi-wuy, nigaayung na-God warruburru-yung wani-yayn warra-Gentile-wuy, yij-mamaalang-galawaj. Yagu niga-maynji wurrugu na-God warruburru-yung warra-Jew, ambani-wiri-gang-maynji niga, anubani-yung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj amburraarra-mani a... rrawindi yij-mamaalang-bindiyung nga.

*Na-God wani-wiri-gana warruburru-yung warra-Gentile.*

<sup>13</sup> Ngaya anaani nga-yambina nugurri-wuy warra-Gentile-wuy. Anaani God ngani-lharrgang nugurri-wuy, marri anaani ngaandhawuguuguni nga-yambina aadani-yung-jinyung ngaya. <sup>14</sup> Nguynju yadhu ngayawi-nyinyung nurraalgurmaynjini-yinyung, warruburru-yung warra-Jew ari warruburru ambirri-ngaynbandii amburru-burraa nguynju nugurri-yii adaba. Ari na-God nigaayung ambani-wiri-gang mulung-arrgi-yung ngijang.

<sup>15</sup> Nugurru aadanu numburraawanggina adaba. Niga na-God waniirruyn, warra-Jew, marri anubanila ari wugurraayung warraarrawindi warra-Gentile amburru-waliynjang nigawi-wuy. Wugurru-maynji amburru-wanbina, marri ngijang na-God-maynji ambani-igijgiyn warruburru warra-Jew, wugurraayunggaj, anaani anggiij-mandhina-windiyung adaba, nguynju yaga warrubawi-yung wungawina-yinyung ambu-lalagiiyn-maynji warrubawi-yung ambu-wiri-mang ngijang, wiijamana anaani.

<sup>16</sup> Ngaya anaani nga-marrbuy, warruburru-yung warra-Jew amburraagina na-God-guy wugurru. Warruburru-yung yamba warra-miyn-ngambara, wugurraayung wurru-burri nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj wugurru warruburru-yung. Anaani wiijamana. Anubani-maynji ana-marrya ambu-mandhii anggu-rayn-budaa anudayn, anubani-yung-maynji ana-winyig ambunuuyyn ana-wulhu-wulhurr na-God-guy, anubani wugurru anggu-manngulg. Yagu wudani-yung-gala adaba, anubani-yung ngijang ana-runggal anubani-yung, wugurraayunggaj anggu-manngulg anubani-yung.

Nugurru yuga nurru-marrbuy? Warruburru-yung warra-miyn-ngambara, wurru-yamaa nguynju anubani ana-wulhu-wulhurrinyung ana-marrya wugurru. Anaani wiij-nguynju, anubani-yung yaga wu-janggal-waldha-waldharrii ana-rangag anubani wugurraayung anggu-manngulg-maynji, marri anuuguni anaarrwarinyung anggu-lhara-yinyung anubani wugurraayung ana-rangag anggu-manngulg ngijang wugurraayunggaj.

<sup>17</sup> Nugurru numburraawanggina anaani. Anaani nguynju yaga na-God anubani niwu-wanda-wagiwayn ana-rangag, marri niwu-wandadayadangi wubani a-rangag-aynbaj-gala a-rangag wugurru. Anaani anaaynbaj anu-gubanda anubani-yung wiijamana aadanu nugurru-waj aadanu Gentile. Aadanu nurraa-garra-libi-libawaynjina, anubani aniij-mamaalang, nguynju yaga wubani wugubanda mani yaga marrya a-wungujang-gala, wubani-rruj waanaanuynjungina-rruj-gala.



18 Yagi nugurru nurru-lhama-lhami aadanu warruburru-wuy warra-Jew-guy, nguynju wubani-yung-jii yaga a-wugubanda-yii, yagi nuu-lhama-lhami nugurru wubani-wuy aaynbaj-guy-yii wugubanda. Aadanu nugurru aadanu adaba nuu-yadiynjiyn a-rangag-guy, yagu yagi nuu-lhama-lhami nugurru. Nugurru nurru-marrbuy anubani anu-ngujang, anubani-yung wirri-wanagana anaani-yung-jinyung anu-gubanda. Anaani anu-gubanda waari aban-banagang wugurru.

19 Ari yaani-yung numburru-yambina, "Na-God niwu-wagiwayn anu-gubanda, marri yuuguni niga nani-dhabidbini, nurru anaani," numburru-yamana ari.

20 Yaani anaani yijgubulu. Na-God niwu-wagiwayn waari yamba warruburru-yung ambuu-jambarrgini, warruburru-yung warra-Jew. Yagu nugurru aadanu warra-Gentile, nani-yadangi, nugurru yamba nuu-jambarrgiyn aadanu. Wudani-yung-gala, yagi nuu-lhama-lhami nugurru. Anubani-yung nugurru numburru-dirngawina nigawi-wuy na-God-guy aadanu. 21 Na-God anubani-yung waari ambani-wiri-gaa warruburru-yung warra-Jew. Ari nugurraayungaj aadanu waari nani-wiri-gi nugurru, anggiyn-nguynju ari.

22 Numburraawanggina anaani wiij-bulawaa. Anubani-yung ni-man.galag, marri warrubawi-yung-maynji ambu-wanbina wugurru aladi, ni-yaal-wada-wadad niga, wani-ngaynbandii yamba amburru-wandhurrig amburru-burraa wugurru. Yagu nugurru-waj nani-man.galagana, numburru-wuguuguni-wugij-maynji numburru-burraa nigawi-rruj, nguynju yadhu nigaayung nambani-man.galagana nugurru. Yagu yagi-maynji nurru-wanbi anaani-yung, nigaayung ari nambani-wuldhang aadanu. 23 Marri warra-mulung-aynbaj-maynji warra-Jew amburraagiyn nigawi-wuy, amburru-jambarrgina-maynji, ngijang ambani-yadang ari. Na-God niga ni-wada-wadad, lhud niwu-wanagana, anaani anubani ani-wanbina-maynji niga.

24 Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anubani-yung niga nani-miyn nugurru, nguynju yaga wubani a-rangag-gala aaynbaj-gala, marri anubani-yung nani-dhabidbini nugurru anubani-rruj ana-rangag-duj wubani-rruj waanaanuynjungina-rruj. Wudani-yung-gala, yijgubulu windiyung, anubani-yung anu-gubanda aniwaagijgiyn ngijang wubani-wuy aniwu-yadang, anubani wugurri-nyinyung-jinyung-guy wubani-wuy wu-wal-lhara-yinyung wubani-rruj yaga. Anaani wiijama, ambaniigijgiyn warruburru-yung warra-Jew wugurru nigawi-wuy.

*Na-God ngarrani-man.galagana ngagurru warraarrawindi-lhangu anaani.*

25 Anaani ngana-ngaynbandii ngaya numburru-marrbuy anaani wiij-midaamimi yamba, murruyung-gaang. Nguynju yadhu yagi nurru-lhama-lhami, yagi nugurraajbaj nurru-yina-mamaalang-gi nugurru. Warruburru-yung mulung-aynbaj warra-Israel wuu-lamumundhini wugurru. Wurrugu marri, na-God wugurraayung-gaj marri ambani-wiri-gang warra-Gentile, warraarrawindi-lhangu warruburru-yung ni-wajbarini-yinyung niga. 26 Wudani-yung-gala nga, warruburru-yung warra-wurru-wurruj warra-Israel, bani-yung marri ambani-wiri-gang adaba. Anaani waarrarina, na-God ni-yamaa,

“Nubagi-yung na-wurrujung ani-yaarri anuwagala ana-Zion-gala, ambani-wiri-gang-jinyung wugurru.

Anubani-yung aniij-galaaladi, anubani waari-yinyung nganggu-warra-ngaynbandang ngaya, naagi na-wurrujung aniwu-warra-yarraana niga, warruburrala-wala warra-wurru-wurruj na-Jacob-jinyung.\*

<sup>27</sup> Yaani-yung ngaya ngarra-lhalamayana, anaani ngambaa-jarina ngaya, wugurri-nyinyung anaaladi.”\*  
Yaani-yung na-God ni-yambini, na-ni-dhaawu-yung.

<sup>28</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy anaani nga-yambina-yinyung? Warra-Jew warruburru-yung wurraabalguuyungaynjina nigawi-wuy na-God-guy, waari yamba anubani ambuu-jambarrgini nigawinyinyung ana-mamanunggu ana-lhaawu. Yagu anaani nugurraa yung-guyung warra-Gentile, nugurru yamba nurru-jambarrgiin adaba. Yagu niga na-God ni-wajbarini wugurru warra-Jew, wani-ngaynbandii-wugij wugurru, niga yamba wani-lhalamayaa warruburru warra-miyn-ngambara anu...bani-yunggaj. <sup>29</sup> Yagi ngagurru nguunaaynbijgi na-God niga. Nigaajbaj ani-wijangayii-yinyung, marri ambaniiyiyinyung warruburru, marri ambanii-gadii-yinyung. Waari ni-wijalgiwajgi niga.

<sup>30</sup> Yigaj! Anu... bani-yunggaj nugurru warra-Gentile, waari numbunu-yandhurrbangaa niga na-God. Yagu niga na-God adaba nani-man.galagana. Waari yamba wugurru warra-Jew ambunu-yandhurrbangaa wugurru.

<sup>31</sup> Anaani wiij-nguynju, waari adaba ambunu-yandhurrbang na-God, ana-malg-jimbaj. Wudani-yung-gala, wurrugu marri na-God anubani-yung ambani-man.galagang, nugurru yamba nani-man.galagaa aadanu.

<sup>32</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Anaani wiijamana, na-God niga ni-wijangani, ngagurri-nyinyung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj, waari yamba ngaanu-yandhurrbang niga. Ni-wijangani anaani, nguynju yaga ngarrangu-dhidangi ngagurru, nguynju yungguuyung ngaanaa-gadii nigawi-wuy, marri ngaambani-man.galagang, ngagurru warraarrawindi-lhangu anaani.

*Ngagurru ngaanu-warraarriwana na-God.*

<sup>33</sup> Yigaj! Na-God ni-wijangayii runggal-windiyung marri maalamburrg-bindiyung niga. Niga ni-yina-mamaalang-bindiyung. Niga ni-warra-marrbuy anaarrawindi-lhangu anaani. Nigawinyinyung ni-wijangani-yinyung, wu-mamanunggu-windiyung niga. Ngagurru waari ngaambu-wawanggiyn nigawi-yii. Waari ngaambu-marrbuy-magaa niga anubani ni-wijangayii-yinyung wugurru. Anubani-yung nigaajbaj ni-wijangayii-yinyung, waari ngagurru ngaambu-marrbuy-magaa anaani a-yangi yungguuyung marri.\*

<sup>34</sup> Anaani-rruj ana-wubiba wu-yamana,  
“Yuga mulung-arrgi-yung nugurru nurru-marrbuy na-God niga ni-wijangayii-yinyung?\*

Yuga arrgi-yung wurru-wurruj wunu-yambina ani-wanbina-yinyung niga? Waari!”

\* 11:26 Isaiah 59:20-21. \* 11:27 Jeremiah 31:33-34. \* 11:33 Isaiah 55:8. \* 11:34 Isaiah 40:13.

35 “Yuga arrgi-yung wunuuni yuga wurru-wurruj, nguynju yadhu ambani-bayarra-gang niga? Waari!”<sup>☆</sup>  
Gun-narda janguny.

<sup>36</sup> Anaani anaarrowindi-lhangu wugurru wu-warra-yaari nigawi-wala, anaani ni-warra-mandhangi niga-waj anaarrowindi-lhangu. Ni-warra-wanagana nigawi-rruj a-marang-duj. Anaani anaarrowindi-lhangu nigawi yungguyung adaba wu-warra-ngu-burraa. Ngagurru nguunu-warraarriwana na-God-guy, anggu-wuguuguni, yijgubulu.

## 12

*Ngagurru ngaanuuyii na-God-guy, ngagurraajbaj.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, nugurru nurru-marrbuy, niga na-God nani-man.galagana-windiyung nugurri-wuy. Wudani-yung-gala, ngana-magana anaani, numbunuuyii nigawi-wuy na-God-guy. Nguynju yaga wu...bani-yunggaj wurru-nanga-nangaa wubani-yung a-bulugi yaga, wunuuni nigawi-wuy. Anaani wiijamana wugurraayung, numbunuuyii nugurri-nyinyung ana-ngun.gu nigawi-wuy na-God-guy. Anubani-yung anggu-wiri, marri anggu-manngulg. Anaani-yung aninggw-walaalarrijgana niga na-God. Anubani-yung maalamburrg-galawaj anubani numbunu-warraarriwana niga, nugurri-nyinyung-gala wudanu a-wiri-wala.

<sup>2</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj wugurru, anaani-rruj-jinyung ana-lhal waari amburru-jambarrgiyn. Yagi anubani-yung nurraandharmi nugurru. Numbunu-lharrgang na-God niga nambani-yina-ngu-gadhuwa-wang aadanu nugurru. Nguynju yadhu anubani-yung numburraaynbijgiyn adaba, marri anubani-yung numburru-marrbuy-wina na-God-jinyung anubani niwu-ngaynbandii niga. Anaani-yung na-God-jinyung niwu-ngaynbandii niga, anaani anaambalaman, anaani-yung ninggu-walaalarrijgana niga, anaani-yung yij-mamaalang-galawaj wugurru.

<sup>3</sup> Anaani gaya ngani-walganmaa na-God, ngani-lharrgang. Wudani-yung-gala nga, anaani ngana-magana nugurri-wuy, nugurru warraarrowindi-lhangu nurraawanggina-yinyung anaani ana-lhaawu. Yagi nugaajbaj nundhamalhami aadanu. Baawanggina nugaajbaj aadanu andhurg. Na-God niga ni-wanbina nugawi-rruj a-yinag-duj daju, nguynju yadhu nu-ngu-jambarrgina nagang. Wudani-yung-gala, nu-ngu-jambarrgina-wala, ba-nguynju-nguynjijgina nugaajbaj aadanu andhurg wurrugu.

<sup>4</sup> Nugurru numburraawanggina anaani. Ngagurru anaani ngirri-wanagana anaani ana-ngun.gu. Marri ana-ngun.gu-rruj, ngirri-wanagana marang, wanja, marri anijijung-gala. Anaani yaga wu-warra-yadina ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu-rruj yaga anaani, warraanbina warraalgalgal-waj. <sup>5</sup> Anaani wiijamana, ngagurru anaani arraarrowindi wurru-wurruj, yagu ngagurru anaani adaba ngurraaynjaabu, ngurru-dhabidbiynjina na-Christ-duj, nguynju yaga aaynjaabugij a-ngun.gu. Ngurru-wanbina aynba-gaynbaj-jinyung ngagurru, yagu anubani-yung ngagurru ngurraaynjaabu ngurru-burraa.

<sup>☆</sup> 11:35 Job 41:11.

6 Yigaj! Na-God nigaajbaj ni-wijangani, ngarrani-walganmaa ngagurru, nguynju yadhu anubani-yung ngaambu-wanbina algaalgaalgal-waj.

Nagang-maynji nunaa-ja-jambina-yinyung na-God, anubani-yung baanbina-wugij, yagi nu-mudadbi, nguynju-waj nagang nu-ngu-jambarrgiyn. 7 Yagu-maynji nagang-maynji aadanu barra-manmani-yinyung, baanbina, bamba-manmani-wugij nagang. Yagu-maynji nagang-maynji barra-yyina-yinyung, baanbina, bamba-yyina-wugij nagang. 8 Yagu-maynji barra-magana-maynji warruburru warra-wurru-wurruj, nguynju yagi yadhu wurru-dirngawi wugurru, nguynju yadhu wugurru amburru-lhara andhurr, aadanu bamba-magana-wugij nagang. Nagang-maynji barriiyii-yinyung, warra-wurru-wurruj-guy, bambiiyii-wugij marri bamba-man.galagana nagang. Nagang-maynji barra-dagaana-yinyung, baanbina angadajung-bindiyung nagang. Yagu nagang-maynji barra-man.galagana-yinyung, anubani-yung baalaalarrii baanbina-yinyung nagang.

9 Nugurru-waj nambarra-damarr-ngu-burraa warrubawi-yung ngubindi-windiyung aadanu. Anubani-yung numburraara-margirang anubani aniij-galaaladi-yinyung nugurru. Marri anubani anaarraambalaman-jinyung nimbirri-ngaynbandii, marri nimbirrii-barubaj-gana nugurru. 10 Nugurru aadanu numburru-ngaynbandiynjina, nguynju-yii yaga na-nilharri marri ngarra-ngarrilharri-yii aadanu. Marri nugurru numburru-yandhurrbangaynjina aadanu.

11 Anubani numburraanbina yij-mamaalang-galawaj, numburraanbina angadajung, yagi nurru-lhundhi aadanu. Anubani ana-Manngulg Mawurr anggu-wabarra-milhi nugurri-wala adaba. Anubani numbunu-yandhurrbangana na-Buunggawa nugurru. 12 Numburru-wurri-dhalagina, aniij-mamaalang-galawaj-jinyung nugurru. Wudani-yung-gala, numburru-walaalarrii. Anubani-yung ana-wungarri-maynji anggu-wanina nugurri-wuy, anubani-yung nugurru numburru-lhambaamburr wurrugu. Numbunu-yandhawianjii na-God-guy, anggu-wuguuguni, malgarrawindi-wala, numburru-yambina. 13 Nambarriyii warruburru-wuy warra-mulung-aynbaj-guy wurru-jambarrgina-wuy, anubani-yung wirri-ngaynbandii-yinyung wugurru. Warra-wurruj-maynji warrubawi-yung nambiwagarii nugurru, warrubawi-yung numburru-malngawina wugurri-wuy, nambarra-rangarii maalamburr-galawaj warrubawi-yung.

14 Warra-mulung-arrgi-yung-maynji nugurru nambambi-wungarri-dhijana, yagi narra-rrawi nugurru aadanu. Warruburru-yung nambarra-jambina na-God-guy, nguynju yadhu ambaniigajij-majgana niga. 15 Warra-mulung-arrgi-yung-maynji warruburru-yung ambuu-walaalarrii, nugurraayung numburru-walaalarrii aadanu wugurri-rruj. Anubani-yung-maynji ambuu-ruguna-maynji, nugurraayung numburru-ruguna, nambarra-manmani wugurru. 16 Numburru-wijangayii nugurraajbaj, numburru-walamin-nguynju aadanu. Yagi aadanu nugurraajbaj nurru-yami, "Ngaya anaani ngaambalaman, waari nguynju yaga warraaynbaj-jii," yagi nurru-yami nugurru. Warruburru-yung warraambalari-yinyung, burru-yung nambarra-guwaj-gana nugurru. Yagi nurru-lhama-lhami aadanu.

<sup>17</sup> Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ambu-wanbina anaaladi nugurri-wuy, yagi nugurraayung nurru-wanbi anubuguni anaaladi wugurri-wuy. Numburru-wijangayii, nguynju yadhu warraarrawindi-lhangu amburru-marrbuy aadanu nurraanbina-yinyung maalamburrg nugurru. <sup>18</sup> Anubani-yung-maynji numburru-wijangayii nugurraajbaj, yagi nurru-wundangi marri yagi nurru-wiynji, warra-mulung-aynbaj-guy. Anubani-yung numburru-burraa numburru-lhamaamura nugurru.

<sup>19</sup> Guwaj-gaang, yagi narraagagijgi aadanu. God nigawaj anubani ambanii-gaagijgiyn, aadanu ani-riyaldhang andhurrg wugurri-wuy. Nigaaj-bugij ani-wanbina. Wu-yamana yamba anaani-rruj waarrarina ana-wubiba-rruj, na-Buunggawa ni-yamaa,

“Ngaya-waj ngambaa-gaagijgiyn wugurri-wuy andhurrg. Ngaya-waj anaani ngangganbina-yinyung aadanu.”<sup>☆</sup>

Dani-yung ni-yamaa. <sup>20</sup> Marri anaaynbaj ana-wubiba wu-yamana, “Anubani-yung-maynji warrubawi-yung ambi-margirang nagang, marri warrubawi-yung ambu-marryaadang-maynji, warrubawiyung bambiyn nagang marrya.

Yagu ambu-wurrij-guldhang-maynji, yagu bambiyn guugu nagan-gang.

Marri anubanila-wala ambaambulung-bindiyung wugurru.”<sup>☆</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>21</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Yagi anubani-yung nirri-lharrgi anaaladi nugurri-wuy wu-lhud-dumi wugurru. Yagu anubani numburaanbina maalamburrg-galawaj, yagu nugurru-waj numburru-lhud-jaarri anubani-wuy anaaladi-wuy.

## 13

<sup>1</sup> Nugurru aadanu warraarrawindi-lhangu, nambarra-yandhurrbangana warruburru-yung nugurri-nyinyung waa-runggu-runggal, anaani-rruj wurru-burraa-yinyung ana-lhal-uj. Yagu yamba God niga ni-wij-mandhangi, marri wudani-yung-gala warruburru-yung wurru-burraa wurru-runggal wugurru. Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj waari ambani-ngaynbandang ambu-runggal-mi, anubani-yung yagi wu-runggal-mi wugurru.

<sup>2</sup> Wudani-yung-gala, warra-mulung-arrgi-yung-maynji warruburru yagi-maynji warra-ngaynbandi, warruburru-yung waa-runggu-runggal, marri yagi-maynji warruburru-yung waa-yandhurribi wugurru, ari wugurraayung yagi wunu-yandhurribi na-God, anubani niwu-ngaynbandii-yinyung niga. Yagu yagi-maynji wunu-yandhurribi, nigaayung na-God warrubawi-yung ambani-lhajbiyn, marri warruburru-yung waa-runggu-runggal ambarraa-gaagijgiyn wugurri-wuy.

<sup>3</sup> Warruburru-yung waa-runggu-runggal, warraaynbaj-maynji warrubawi-yung, anubani ana-maalamburrg-maynji ambu-wanbina, yagi ari warra-wurrij-bi wugurru. Yagu warruburru-yung wurru-wanbina-yinyung anaaladi, bani-yung ari ambarra-wurrij-bang wugurru.

Nugurru aadanu ngirri-magana adaba. Yuga nugurru nirri-ngaynbandii nambarra-yamana, warruburru waa-runggu-runggal wugurru? Yagu waari? Ari waari nugurru nimbirri-ngaynbandang narra-yami aadanu. Anubani numburraanbina maalamburrg-galawaj. Marri anubani-yung nambambi-warraarriwana nugurri-wuy. <sup>4</sup> Anaani yamba wurru-mijgalmina nigawi-wuy na-God-guy, nguynju yadhu ngaambu-burraa ngagurru maalamburrg yadhu anaani.

Yagu anubani-yung-maynji numburraanbina nugurru anaaladi, anubani-yung nambarra-yamana nugurru. Yijgubulu windiyung warruburru-yung waa-runggu-runggal ari nambambiigagijgiyn, waadurru yamba wurru-mijgalmina nigawi-nyinyung na-God-jinyung. Nigaayung na-God ari nambani-wurrij-bang, numburraanbina-maynji anaaladi niga.

<sup>5</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngagurru warraarrawindi-lhangu anaani, warruburru ngaamba-yandhurrbangana waa-runggu-runggal, anaanila-wala wugurru wii-j-bulawaa. Ari warruburru-yung warra-bu-buunggawa waari ngarrambii-diyaldhi ngagurru. Marri wij-gaynbaj wugurru, ngaambu-marrbuy, anubani ngaambu-wanbina nigawi-nyinyung na-God-jinyung niwu-ngaynbandii-yinyung niga.

<sup>6</sup> Wudani-yung-gala nga, anubani nambarraa-gaagijgina anu-nuga warruburru-wuy waa-runggu-runggal adaba. Waadurru yamba wurru-mijgalmina nigawi-wuy na-God-guy. <sup>7</sup> Anubani-yung nambarriyii anubani nambambi-yandhawiwana-yinyung wugurru. Anubani-yung nambambiiyii anu-nuga maalamburrg-galawaj, warruburru-wuy wuu-lhangayaa-yinyung wugurru waa-runggu-runggal. Numburru-wijangayii maalamburrg marri nambarra-yambina anubani maalamburrg-galawaj wugurri-wuy, anubani numburraanbina maalamburrg-galawaj aadanu. Marri anubani numburru-wijangayii warruburru-yung wurru-runggal wugurru.

*Ngagurru ngaambu-ngaynbandiynjina.*

<sup>8</sup> Nugurru-maynji nambarra-lhalamayana-maynji warraaynbaj-guy, anu-nuga yagu aynba-gaynbaj-jinyung, anubani-yung nambarriyii adaba lhugaajgiyalawaj wugurru, nguynju yadhu anubani-yung anggu-jadugiiyn. Marri numburru-wuguuguni-wugij anubani numburru-ngaynbandiynjina, yagi aadanu nurru-mudadbi, anubani-yung yamba waari wu-jadugi. Marri nambarra-ngaynbandii war-ruburru warra-mulung-arrgi-yung, maalamburrg-galawaj. Wudani-yung-gala nirri-yandhurrbangana anubani-yung ana-lhaawu-runggal.

<sup>9</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anaani ana-lhaawu-runggal wu-yamana, “yagi nurraa-gamajiynji nugurru warra-mananung yagu warra-walya-walya,” marri “yagi nagang barra-mulunguwawi warraaynbaj,” marri “yagi nunggamajangi aadanu,” marri “yagi barra-garra-ngaynbandi warra-mulung-arrgi-yung-jinyung anaarra,” marri anaarrawindi-lhangu anaani-rrij-jinyung ana-lhaawu-runggal, anaani anaarrawindi-lhangu wu-lhaawu-rabalangi wugurru aanila-wala a-lhaawu, “bamba-ngaynbandii warruburru warra-mulung-aynbaj nang, nguynju yaga nu-ngaynbandiina-yii, nuynjamana.”

<sup>10</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nambarra-ngaynbandii-maynji warraaynbaj, marri yagi nurru-wanbi nugurru anaaladi wugurri-wuy.

Yigaj! Nambarra-ngaynbandii-maynji warruburru warraarrawindi, yagu anubani nimbirri-yandhurrbangana anaani ana-lhaawu-runggal wugurru.

<sup>11</sup> Nugurru nambarra-ngaynbandii-wugij, nurru-marrbuy yamba anubani wu-dhaag-mana-rruj, anaani wiij-barubaj-mana yamba adaba. Wudani-yung-gala nga, anubani nimbirrii-garruyn nugurru adaba ana-yaal-ngawij aadanu. Anaani nuu-yaay-mirraadhu nugurru, adaba anaani numburru-lalagiiyn, marri numburru-wanggirraa nugurru. God wurrugu anubani-yung ngaambani-wiri-gang niga-waj. Anaani adaba wiij-barubaj-mana wugurru. Waari nguynju yaga wubani-yung-jii yaga a-wulhu-wulhurr-yii nguu-jambarrgini. <sup>12</sup> Wudani yaga ama-miyn.nganga nguu-yara yaga, marri ma-jadugina yaga lhaalhag, nga anubani anggaabandirrang yaga. Wudani-yung-gala, anubani-yung adaba ngaambu-mudadbii ana-miyn.ngu-yinyung ngurru-wanbina-yinyung ngagurru. Nguynju yaga ama-yaali wubani wurru-wiynji-wiynjina-yinyung, nguu-yabina, yaga arrarra-maynji. Nguynju yadhu ngaambu-wiynjina maalamburrg-galawaj na-God yunggyung yadhu.

<sup>13</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy anaani nga-yambina-yinyung yuga? Anubani maalamburrg-galawaj ngaambu-wanbina ngagurru, nguynju yaga ngurru-burraa wubani-rruj yi-walirr-rruj yaga. Yagu anaani wugurraayung wiijamana, yagi anubani ngurru-bungurru-dhi ngagurru, yagi nguu-lhagararrangi anaani. Yagi ngurru-wanbi ana-nguniyn anaarrbidi, marri aniiijijung ngijang. Yagi anubani ngurru-wundangi marri yagi ngurru-margiriynji ngagurru. <sup>14</sup> Nugurru yagi nurru-wanbi aniiijijung wugurru. Nugurru numburru-yamana nguynju na-Buunggawa-yii na-Jesus Christ-jii aadanu. Malgaayn-baaynbiyaj ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu wugurraayung ngayn-bandii aynba-gaynbaj-jinyung aladi, anggu-wanbina. Yagu anubani waari nurraawanggi aniiijijung, yagu yagi nurru-wanbi aadanu.

## 14

*Yagi ngagurru ngarra-lhajbu warraaynbaj-guy.*

<sup>1</sup> Marri anaani aynbaj lhaawu nganamba-magana nugurri-wuy. Nubagi-yung-maynji na-wurrujung ani-jambarrgiiyn ana-wirrig, nugurru-waj numbunu-walgur-wana niga. Yagu anubani-yung yagi nurru-wundangi anubani-yung-jinyung nuu-jambarrgina-yinyung nugurru.

<sup>2</sup> Anaani wiijamana. Warraaynbaj warrubawi-yung ari ambu-nguyii anaaynba-gaynbaj-jinyung, yagu nigaayung na-wurrujung-maynji ani-jambarrgiiyn ana-wirrig niga, marri yagi ari anubani ni-ngi analhanggu niga. <sup>3</sup> Yagu nubagi naaynbajung-maynji na-wurrujung ani-nguyii analhanggu, yagi ni-lhama-lhami niga, yagi nubagi-yung naagaminij-gaandirri nubagi-yung naaynbajung-guy. Marri nubagi naaynbajung waari-yinyung niga ani-ngang analhanggu, nubagi-yung yagi niga nu-lhajbu nubagi-yung naaynbajung-guy. Yagu yamba God niga-waj nubagi-yung nu-walgur-waa.

<sup>4</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Waari numbuu-runggal-magaa aadanu nugurru. Marri yagi warruburru-yung naa-lhajbu

nugurru warra-mulung-arrgi-yung-guy, warrubawi-yung wunu-yandhurrbangana-yinyung nubagi naaynbajung-guy, na-God-guy. Nubagi-yung na-Buunggawa ni-buunggawa-mana niga warrubawiwuy. Nigaajbaj ani-wijangayii wurrugu. Naagi-yung na-God waari wani-lhajbu, yagu yamba niga ambani-wada-wadad-gana wugurru warruburru.

<sup>5</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-Christian wurru-jambarrgiyn-bindiyung wugurru, yingga wurru-yamana, “Warruburru-yung warra-wurru-wurruj anubani-yunggaj warra-Jew waari wugurru amburru-nguni ana-lhanggu ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, yagu anaani wugurru-waj yamba wirrii-manhanghi anaani-yung. Yagu anaani ana-yimbaj, waari warraaynbaj wirriiialgiwajgi, anggiijamana-wugij anggu-burraa wugurru.” Dani-yung nga wurru-yamana, wugurru warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung.

Yagu wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana, “Wiiya adaba, anggii-gurag adaba aadanu, ngagurru ngaanggiiyaynbijgang anaani adaba.” Dani-yung wurru-yamana.

Warraarrawindi-lhangu nugurru numburru-wijangani nugurraajbaj wurrugu, warraaynjaaynjaabugij-gaj. <sup>6</sup> Nubagi-yung na-wurrujung ni-wijangani-yinyung ngarraaynjaabugij ngarraalirr-manngulg, anubanila-wala nu-warraarriwana na-God-guy. Yagu na-wurrujung nubagi ni-nguyii-yinyung ana-lhanggu, anubanila-wala nu-warraarriwana na-God-guy, ngijang, nigaayung, yagu anubani “yuu, nga” ni-yamana nigawi-wuy na-Buunggawa-wuy. Yagu God yamba nigawaj nuuni anubani-yung. Yagu na-wurrujung waari-yinyung aningang niga ana-lhanggu, yagu nigaayunggaj nu-warraarriwana, “yuu, nga” ni-yamana nigawi-wuy na-God-guy, nubagi-yung.

<sup>7</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngagurru yagi ngurru-wiri-mi ngagurraajbaj-mirri. Marri yagi ngagurru ngurru-ngawi ngagurraajbaj-mirri. <sup>8</sup> Yagu-maynji ngaambu-wiri anaani, anubani-yung ngaambu-wiri nigawi yungguyung na-Buunggawa. Marri ngaambu-ngawang-maynji, ngaambu-ngawang nigawi yungguyung na-Buunggawa. Anaani wiijamana, ngaambu-wiri-maynji yagu ngaambu-ngawang-maynji, ngagurru nigawi-nyinyung na-Buunggawa-yinyung anaani.

<sup>9</sup> Wudani-yung-gala nga, Christ niga-waj ni-ngawiiyn marri nilalagiiyn, marri ni-wiri-mayn. Nguynju yadhu niga-waj nga na-Buunggawa warraarrawindi-lhangu-yinyung, ngagurru ngurru-wiri-yinyung marri warruburru wurru-ngawini-yinyung wugurraayunggaj.

<sup>10</sup> Nugurru aadanu ngirri-magana adaba. Warra-mulung-arrgi-yung nugurru, yuga narra-lhajbumana aadanu nugurru warra-minilharri? Nugurraayung warra-mulung-arrgi-yung yuga nurraagaminij-gaandirrii nugurru, warruburru warra-minilharri-wuy? Yagi nurru-wanbi aadanu. God yamba niga-waj aadanu anubani ngagurru ngaambani-nguynju-nguynjijgana anaani warraarrawindi, warraaynjaaynjaabugij-gaj ngagurru. <sup>11</sup> Anaani yamba wugurru waarrarina wu-yamana, na-Buunggawa ni-yamayn niga, “Ngubindi, ngay anaani nga-wiri,” ni-yamayn na-Buunggawa. ‘Marri anubanila-wala, ngayawi-wuy amburru-burraa warraarrawindi-lhangu wugurru.



Marri ngambambi-warraarriwana ngaya, ana-lhagula-mirri, ngaya yamba anaani nga-God.’”<sup>✱</sup>

Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba.

<sup>12</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Wurrugu marri anubani-yung ngaanu-yambina ngagurraajbaj nigawi-wuy na-God-guy. Ngaanu-yambina anubani-yung ngurru-wanbini-yinyung ngagurru.

*Ngagurru ngaambu-wijangayii ngagurraajbaj.*

<sup>13</sup> Yagu yamba anaani-yung, ngaambu-mudabang adaba, aadanu ngurru-lhajbiynjina-yinyung ngagurru, ngurru-walgaalgal yamba anaani ngurru-wijangayii-yinyung wugurru. Yaani-yung adaba ngaambu-wijangayii. Ngagurru waari anaani ngarraagajij-galadi-wi warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-Christian, nguynju yagi yungguyung wugurru wurru-wanbi anaaladi.

<sup>14</sup> Ngaya anaani nga-marrbuy, yagu yamba na-Buunggawa na-Jesus niga, anaarrawindi-lhangu aadanu wu-mamanunggu wugurru. Yagu warraaynbaj-maynji ambu-wijangayii aynbaj anubani waari wu-mamanunggu-mi, ana-marrya marri aniiijijung, waari anggiij-mandhiyn wu-nguyii-yinyung wugurru. <sup>15</sup> Ngagurru-maynji ngaambu-nguyii-maynji anubani-yung anaaynbaj, marri anubanilawala ngagurri-nyinyung naa-murruyung-gaang amburru-wijangayangayii, amburru-wurrij-galadi-wina wugurru, aadanu ngaambu-mudabang, ngagurru yamba ngarra-ngaynbandii anaani. Aadanu-yinyung ngurru-nguyii-yinyung, yagi aadanu wanggu-yarramijgi ngagurri-nyinyung naa-murruyung-gaang, yagi wanggu-yarramijgi na-Christ-gala wugurru. Christ yamba niga-waj wanii-ngawiiyn warruburru-yung.

<sup>16</sup> Yigaj! Nugurru-maynji numburru-marrbuy anubani anaaynbaj anggaambalaman-maynji, yagi narra-lharrgi, warraaynbaj yagi wuyami “Aadanu waaladi wugurru.” <sup>17</sup> Ari numburru-nguyii yagu numburru-wal-nguyii anaaynbaj-maynji nugurru, ari yagi anubani-yung. Aadanu wiiya. Yaani-yung nga anaani-yung wiij-dunggal. Ngagurru anaani nigawi-nyinyung na-God-jinyung, nigawi-nyinyung warru-mandag ngagurru. Wudani-yung-gala, yaani-yung numburru-wanbina nugurru adaba. Numburraanbina maalamburrg-galawaj, marri anubani-yung numburru-lhamaamura-mana aadanu, marri anubani-yung numburru-walaalarrii nugurru, nimbirri-wanagana yamba Manngulg Mawurr nugurri-rruj daju. <sup>18</sup> Marri numbunuyandhurrbangana na-Christ, wudani-yung-jii. Numburru-wanbina-maynji, na-God niga-waj ani-walaalarrii adaba. Yagu warruburru warra-wurru-wurruj amburru-yamana, “Warraawurru-yung wurru-wanbina maalamburrg-galawaj.”

<sup>19</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Marri ngaambu-wanbina anaani nguynju yadhu ngaambu-lhamaamura, marri ngaambu-manmaynjina anaani, nguynju yadhu ngaambu-jambarrgina-windiyung ngagurru marri ngaambu-burraa maalamburrg-galawaj ngagurru.

<sup>20</sup> Yigaj! Anubani na-God ni-wanbina-yinyung, yagi nirri-jadugi nugurru. Wiiya anaani ana-marrya. Yagu yijgubulu windiyung anaani anaarrawindi-lhangu wu-mamanunggu-windiyung.

✱ 14:11 Isaiah 45:23.

Yagu warraaynbaj-maynji anubani ambu-nguyii, marri anubanila-wala warruburru warra-mulung-aynbaj amburraaladi-wina-maynji, aadanu wiijamana wii-galadi wugurru. <sup>21</sup> Yagi-maynji nagang nungi ana-lhanggu, marri yagi-maynji anubani nunggal-ngi ana-wine, anaani wii-mandhina, nguynju yadhu yagi yungguyung nunaaladi-wina-nilharri nagang, nguynju yagi yungguyung ni-wanbi anaaladi niga.

<sup>22</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nugurru warraaynjaaynjaabugij-gaj aadanu, numburru-wijangayii nugurraajbaj, anubani-yung-jinyung nurru-jambarrgina-yinyung nugurru. Nagang ari nu-marrbuy anaani wii-mandhina, ari ba-nguyii-yinyung aynba-gaynbaj-jinyung a-marrya. Aadanu nagang ba-wij-ngu-julubang, nagang marri nigawi-wuy na-God-guy. Ba-wij-mandhii-maynji nagang anaaynbaj, marri waari nundhajbiynji nugaajbaj, anubani-yung baalaalarii nagang. <sup>23</sup> Yagu warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-wurrij-gadhaarimina wugurru, yagi-maynji warrubawi-yung wu-marrbuy-mi aniga-yung wiijaminggarrina wugurru wu-jambarrgina-yinyung, marri anubani ambu-nguyii-maynji ana-lhanggu, yagu nigaayung na-God anubani-yung ari ambani-lhajbiyn warrubawi-yung. Anubani-yung-maynji ngaambu-wanbina ngagurru anaaynbaj, waari anaani ngagurru nguu-jambarrgina-wala, anaani wiijamana wii-galadi-wina wugurru.

## 15

*Ngagurru ngaambu-lhambaamburrng ngaambu-burraa.*

<sup>1</sup> Ngagurru warra-mulung-arrgi-yung ngurru-wada-wadad, ngurru-jambarrgina-yinyung. Warruburru-yung wugurraayung warra-bilwilwiluj-jinyung, wurrugu anubani-yung ngagurru ngaambu-lhambaamburrng anaani ngaambu-burraa. Yagi ngagurraajbaj nurru-walaalarijgi anaani. <sup>2</sup> Anubani-yung ngagurru warraarrawindi-lhangu anaani, ngaamba-walaalarijgana warruburru-yung warraarrawindi-lhangu warruburru ngaambu-lhangarmaynjang-jinyung ngagurru. Nguynju yadhu warruburru-yung amburru-lhara amburru-wandhurrng wugurraayung.

<sup>3</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Waari ngurru-walaalarijgi ngagurraajbaj anaani, yagu na-Christ yamba anubani-yung nigaajbaj waari ani-walaalarijgini niga. Wugurraayung anaani wu-yamana waarrarina ana-wubiba, “Warruburru-yung nimbiiladi-yamawaa nagang God, yagu ngaayung-gaj nga-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung anaani,”<sup>☆</sup> wu-yamana anaani ana-lhaawu, wu-yambina na-Jesus-inyung.

<sup>4</sup> Anaani anaarrawindi-lhangu ana-lhaawu wu...bani-yung-gaj waarrarri ana-wubiba-wala, nguynju yadhu anaani ngaambu-marrbuy-wina ngagurru. Marri anaani ngaambu-lhara ngaambu-wandhurrng, marri ngaambu-wada-wadad-mana ngagurru, anaanila-wala ana-manngulg ana-wubiba. Nguynju yadhu ngaambu-wurri-dhalagina adaba.

<sup>5</sup> God niga-waj ngarrani-manmani-wugij ngagurru, nguynju yadhu ngaambu-lhara ngaambu-wandhurrng anaani, marri ngaambu-wada-wadad-mana ngagurru. Marri ngaya anaani nganu-yandhawiwanjii

☆ 15:3 Psalms 69:9.

niga, nguynju yungguyung nugurru aadanu numburraaynjaabu marri numburru-walamin-nguynju nugurru aadanu. Marri numbunuyandhurrbangana na-Christ Jesus-guy nigawi-wuy adaba. <sup>6</sup> Nguynju yadhu aadanu numburraaynjaabu, numbunuwarraarriwana nigawiwuy adaba, na-God na-ninyarra-yung na-Buunggawa-yinyung na-Jesus Christ-inyung.

*Warruburru-yung warra-Gentile amburru-jambarrgina wugurru.*

<sup>7</sup> Anubanila-wala, nugurru anubani-yung numburru-malngawijgaynjina nugurraajbaj aadanu, nguynju yaga na-Christ anubani-yung ni-malngawina nugurri-wuy. Nguynju yadhu anubani-yung warra-wurru-wurruj nambambi-nayii, marri ambunuwarraarriwana nigawiwuy na-God-guy.

<sup>8</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy, na-Christ ni-yanggi, ni-mijgalmini yaaji warra-Jew-rruj, God yamba niga-waj ni-jambarrg, waari ani-wawalang niga. Anaani wani-lhalamayaa wu... banyunggaj warruburru warra-miyn.ngambara. Marri anaani waniini, nguynju yadhu anaani ana-lhaawu wu-wandhurr, wugurraa yungguyung warra-Jew. <sup>9</sup> Marri wugurraayung warruburru warra-Gentile ambunuwarraarriwana na-God, niga yamba ni-man.galag. Anaani waarrarrina ana-wubiba wu-yamana,

“Ngaya marri warruburru-yung warra-Gentile ana-lhal-lhangu-rruj, anaani nurru warraarriwana nugawiwuy.

Marri naambu-mayana nugawi-nyinyung anu-ngubal, marri nugawi-nyinyung anubani ana-muwaj.”<sup>\*</sup>

Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba.

<sup>10</sup> Wugurraayung anubani anaaynbaj ana-wubiba wu-yamana, “Nugurru aadanu warra-Gentile, numburru-walaalarii, numburru-mundugana, nugurru marri warruburru warra-mulung-arrgi-yung na-God-jinyung warra-wurru-wurruj wugurru,”<sup>\*</sup> wu-yamana anaani.

<sup>11</sup> Wugurraayunggaj anaaynbaj anubani wu-yamana, “Nugurru aadanu warraarrawindi warra-Gentile, nugurru numbunuwarraarriwana na-Buunggawa.

Nugurru warraarrawindi-lhangu ana-lhal-lhangu-rruj ana-lhal, numbunuwarraarriwana nugurru.”<sup>\*</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>12</sup> Marri ngijang, na-Isaiah ni-yamaa, “Nubagi na-walyinyung ani-yaarri wugurri-wuy, nga nubagi warrumandag na-Jesse-yinyung.

Niga-waj ani-yaarri, ani-buunggawa-mana warruburru-rruj warra-Gentile-uj niga.

Nguynju yadhu warruburru warra-Gentile amburru-wurri-dhalagina, niga-waj yamba ni-yanggi.”<sup>\*</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-Isaiah, waarrarrina ana-wubiba-rruj.

<sup>13</sup> God, niga-waj ngarraniiyii-yinyung anaani ngurru-wurri-dhalagina-yinyung ngagurru. Ngaya anaani nganu-yandhawiwana,

<sup>\*</sup> 15:9 2 Samuel 22:50, Psalms 18:49. <sup>\*</sup> 15:10 Deuteronomy 32:43. <sup>\*</sup> 15:11 Psalms 117:1.

<sup>\*</sup> 15:12 Isaiah 11:10.

nguynju yadhu nugurru numburru-walaalarrii marri nambani-lhamaamura-gang niga, nugurru yamba nurru-jambarrgina. Marri anubani-yung nimbirri-wanagana ana-lhud ana-Manngulg Mawurr-wala nugurru, nguynju yadhu numburru-wurri-dhalagina-wugij runggal, yagi nurru-lhundhi.

*Na-Paul-inyung ni-mijgalmina-yinyung.*

<sup>14</sup> Murruyung-gaang, gaya anaani waari anamba-yanga-yangang nugurru aadanu. Gaya yamba nga-jambarrgiin, nugurru nurru-burraa maalamburrg-galawaj aadanu, marri nurru-marrbuy anaarrawindi, marri numbuu-yiyinjina nugurraajbaj adaba. <sup>15</sup> Yagu anaani nga-yandharrgina wu-wada-wadad-bindiyung ana-lhaawu nugurri-wuy, wubani yaga yij-gaynbaj-jinyung, nguynju yagi yadhu nurru-warandhalabi nugurru aadanu. Anaani ngawarrarii, anaani yamba God ngani-yayn ana-lhaawu, ngani-walganmaa gaya. <sup>16</sup> Ngani-magaa anaani, marri ngana-magana nugurri-wuy, marri warraarrawindi-wuy warruburu warra-Gentile, nganu-yandhurrbangana na-Christ na-Jesus niga. Anaani gaya ngamijgalmina-yinyung, anaani wu-manngulg. Gaya ngana-magana anaani yij-mamaalang lhaawu nugurri-wuy. Nguynju yadhu nugurru warra-Gentile, numburru-yijnjang nigawi-wuy na-God-guy adaba. Marri numbunu-walaalarrijgana niga. Anubani ana-Manngulg Mawurr nambangu-manngulg-gana nugurru aadanu.

<sup>17</sup> Yagu yamba anubani anaarrawindi-lhangu, anaani gaya ngaalalarrii, anaani wiij-mandhina wugurru, niga yamba na-Christ Jesus. Gaya ngaalalarrii, anaani-yung-jinyung anaarrawindi na-God ni-wanbini-yinyung. <sup>18</sup> Christ niga-waj ni-mijgalmina ngayawi-wuy, niiniynjaabu niini. Nguynju yadhu nugurru warra-Gentile numbunu-yandhurrbangana niga. Yagu yamba anaani-yung, waari nga-yambi anaaynbaj ana-lhaawu, yaani-yung-bugij nga-yambina wugurru, na-Christ-jinyung ni-wanbina-yinyung ngayawi-rruj. Gaya nga-yambina marri ngaanbina, nigawi-wala na-Christ-gala anaani. <sup>19</sup> Gaya ngaanbina, na-Christ yungguyung, anubanila ana-lhud-gala ana-Manngulg Mawurr-wala. Wudanila-wala a-lhud, warruburu-yung warra-wurru-wurruj ngambi-nayii gaya, anubani-yung na-God ni-wanbini ana-malnguj marri yij-mamaalang lhud-mirri.

Yigaj! Wudani-yung-gala nga, anaani nga-yambini mamanunggu lhaawu na-Christ-jinyung, anubani anaarrawindi-lhangu ana-lhal, anubanila-wala ana-Jerusalem-gala, buguni ana-Illyricum-guy, anubani juju... j-gala a-lhal wu-burri wugurru. <sup>20</sup> Warruburu-yung warra-wurru-wurruj wurru-marrbuy-inyung na-Christ, ari yagi ngarra-magi wugurru. Ari aynbaj warra-magaa wugurru wubani-yunggaj raga-ragij-gaw anaani. Ngijang ngarra-magi yagi gaya anaani. Gaya anaani ngawu-ngaynbandii-windiyung, ngamba-magana warruburu-yung wurru-malaladi-yinyung niga. <sup>21</sup> Ngaynjamana nguynju aani-yung-jii ari waarrarrina-yii a-wubiba,

“Warraaynbaj waari ambarra-magaa ari, warruburu warra-wurru-wurruj, nigawi-nyinyung. Yagu adaba anaani amburru-marrbuy niga wugurru.

Warruburru waari amburraawanggini nigawi-nyinyung anubani-yunggaj. Yagu adaba anaani amburru-marrbuy-mana.”<sup>✧</sup>  
Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba.

*Na-Paul niwu-ngaynbandii ani-yaarri anubuguni ana-Rome-guy.*

<sup>22</sup> Anaani ngaynjanggi nugurri-wuy anubani-yunggaj, yagu waari ngaynjanggi, gaya yamba ngarra-magaa warruburru-yung warra-mulung-aynbaj-guy ana-lhaawu anaani. Wudani-yung-gala, ana-malgarrawindi waari ngaynjanggi gaya. <sup>23</sup> Adaba wiiya anaani, anubani ana-lhal-aynbaj-baj nga-mijgalmini gaya. Ngawu-ngaynbandangi-windiyung anaani-yung anu... bani-yunggaj ngaynjanggi danu-wuy nugurri-wuy. <sup>24</sup> Nga-wijangani, ngaynjaarri yungguyung nugurri-wuy adaba. Ngaynjaarri yuuguni Spain-guy, nga banila-yung anaani ngaynjaaldhii nugurri-waj wudani a-lhal-waj. Marri anubani-yung ngaambu-lhagararmaynjina marri anubani ngaambu-walaalarii ngagurru, anubani wurrugu mal-dhamun.gurrg. Anubani-yung anaadhaadharri marri ngirri-manmani gaya aynbagaynbaj-jinyung, nguynju yadhu gayaayung ngaynjaarri anuuguni ana-Spain-guy.

<sup>25</sup> Yagu waari wurrugu yagi nga-rumi nugurri-wuy. Wurrugu ngaynjaarri yuuguni Jerusalem-guy ana-wulhu-wulhurr, nganggu-yurii anaani anu-nuga wurrugu yuuguni, warruburru-wuy warra-wurru-wurru-guy na-God-jinyung-guy. <sup>26</sup> Warruburru-yung yamba wugurru warra-mulung-arrgi-yung wurraambalalari yamba, anubagu ana-Jerusalem-duj. Warruburru wugurraayung ana-Macedonia-yinyung marri anubani anaaynbaj ana-Achaia, warraawurru-yung ngambi-yayn ngayawi-wuy yaani wunuga. Yagu wurru-walaalarrangi yamba wugurru anaani adaba. Nguynju yadhu ambarra-manmani warruburru-wuy warraambalalari-wuy na-God-jinyung wugurraayung. <sup>27</sup> Warraawurru-yung wurru-walaalarrangi anaani-yung.

Ngubindi, warruburru warra-mulung-aynbaj wugurraayung ana-Jerusalem-jinyung anaani warra-yayn arrawindi wugurru. Yagu anaani-yung wirri-munduwaa adaba warruburru-wuy warra-Gentile-wuy, anaani-yung anaarrawindi ana-lhaawu na-Jesus-inyung, nguynju yadhu wugurru wurru-burraa wurraambalal na-God-guy. Wudani-yung-gala nga, warruburru-yung warra-Gentile wugurraayunggaj wirri-munduwaa wunuga marri aynba-gaynbaj-jinyung buguni. <sup>28</sup> Marri ngambiiyn gaya anaani. Yagu warriini anaani, wugurru yamba warra-ngaynbandii marri wurru-jambarrgiin adaba.

Anaani gaya nganggu-jadugang-maynji, bani-yung marri ngaynjaarri anubani nugurri-wuy, marri anubanila-wala ngaynjaarri anubani-wuy ana-lhal-wuy ana-Spain-guy adaba. <sup>29</sup> Anubani-yung nga-marrbuy anaani ngaynjaarri-maynji, Christ niga-waj ngambaniigajij-majgana anaarrawindi-lhangu ngagurru.

<sup>30</sup> Gaya ngana-yandhawiwanjii anaani wu-wada-wadad murruyung-gaang, yagu yamba Jesus Christ ngagurri-nyinyung na-Buunggawa, marri yagu yamba ngagurru anaani ngurru-ngaynbandiynjina adaba anubanila ana-Manngul Mawurr-wala.

✧ 15:21 Isaiah 52:15.

Anaani ngana-yandhawiwanjii, anubani-yung-maynji numbunu-yambina nigawi-wuy na-God-guy, anubani numbunu-yambina ngayawi yungguyung nugurru. Anaani ngaanu-yandhawiwanjii arrawindi, ngagurru, ngaambaaynjaabu. <sup>31</sup> Arraarrawindi yamba wugurru waari ambuu-jambarrgiyn, anubani-rruj ana-lhal ana-Judea. Anubani ngaanu-yandhawiwana na-God, nguynju yadhu warruburru-yung waari ngambi-lhangarrmi yungguyung गया. Marri ngagurru ngaanu-yandhawiwana na-God, nguynju yadhu warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung, nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj anubani ana-Jerusalem-duj, anubani-yung ambirri-mang anaani ana-bayarra wugurraayung ngawu-yarriigina-yinyung गया, yagi गया ngambiigaminij-gaandirri anaani. <sup>32</sup> Nguynju yadhu, wurrugu marri ngaynjaarri aadanu-wuy, anubani-yung na-God-maynji aniwijangayii niga. Marri anubani-yung ngaambu-walaalarrii anubani-yung ngaambu-yagaynjina-maynji ngagurru.

<sup>33</sup> Na-God niga ngarrani-lhamaamura-gana-yinyung anaani. Ngayaganu-yandhawiwanjii nigawi-wuy, niga-waj aadanu nambanirangarrrii nugurru aadanu warraarrawindi-lhangu. Yijgubulu.

## 16

*Na-Paul ani-yandharrgina lhaawu warra-mulung-aynbaj-guy.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, गया anaani ngana-magana ngarrubagi-yung ngarra-maninyung ngi-mayina Phoebe. Ngarraagi-yung wangi-manma-manmani-yinyung warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung wugurru, wu-mayini wugurru lhal-wirrig Cencreae, anubani-rruj. <sup>2</sup> Ngaadagu angi-walang-maynji, nimbirringa-walgurwana ngiga, yagu niga-waj yamba na-Buunggawa. Nguynju yaga warruburru-yung narra-walgurwana yaga warraarrawindi-lhangu warra-Christian. Anubani-yung angiwu-ngaynbandang-maynji nugurri-wala, anubani-yung nimbirringa-manmani ngiga. Ngiga yamba wangi-manmangi warraarrawindi, marri ngaayunggaj anaani.

<sup>3</sup> Ngarra-Priscilla marri na-Aquila-wuy, गया anaani ngayandharrgina lhaawu wuguni-wuy. Naadini-yung marri गया, nurraangarra-mijgalmini aynjaabu, na-Christ Jesus-inyung. <sup>4</sup> गया anaani nga-yamana “Yuu”, wuguni-wuy, wuguni-magaa ambini-ngawini-magaa, anubani-yumbaa naadini-yung ngambi-manmangi. Marri warruburru-yung warra-Gentile wurru-jambarrgina-yinyung wugurru, wugurraayunggaj wurru-yamana “Yuu, nga” wuguni-wuy.

<sup>5</sup> Arraarrawindi wurru-jambarrgina-yinyung wurru-mundugana wuguni-rruj. Anaani nga-yandharrgina lhaawu warruburru-wuy.

Marri na-Epaenetus-guy, गया ngayandharrgina lhaawu. Ngayaganu-ngaynbandii nubagi. Anubani-rruj ana-Asia, ana-wulhu-wulhurr anubani-yung ni-jambarrgiyn na-Christ-guy niga.

<sup>6</sup> Anaani nga-yandharrgina lhaawu ngigawi-wuy ngarra-Mary-wuy. Ngarraagi-yung ngi-mijgalmini ngiga runggal-windiyung nugurri-nyinyung-jinyung.

<sup>7</sup> Marri na-Andronicus marri na-Junias, anaani nga-yandharrgina lhaawu nubini-wuy. Nubini-yung wini-Jew, ngayawi-nyinyung-gala a-lhal. Marri wini-radbidhi, nguynju ngayawi-yii wini-yamaa. Naadini-yung wani-lharrgandi-yinyung na-God, wini-runggal wuguni. Nubini wuguni na-Christ-jinyung wini-burri raga-ragij-gaj gaya anaani ngaanbini.

<sup>8</sup> Naadagi-yung na-Ampliatius-guy, anaani nga-yandharrgina lhaawu nigawi-wuy. Gaya anaani nganaa-damarr-ngu-burraa yagu yamba na-Buunggawa-yinyung.

<sup>9</sup> Marri anaani nga-yandharrgina lhaawu, wuguni-wuy na-Urbanus marri na-Stachys-guy. Naagi-yung na-Urbanus, ngurraanggarra-mijgalmina aynjaabu na-Christ-jinyung ngagurru. Marri na-Stachys, naagi-yung nganaa-damarr-ngu-burraa niga gaya.

<sup>10</sup> Marri gaya nga-yandharrgina lhaawu na-Apelles-guy, niga-waj na-Christ ni-marrbuy naagi-yung ni-wanbina maalamburrg-galawaj yamba. Marri warruburru-wuy wurru-jambarrgina-yinyung wurru-burraa-yinyung ana-wumurrng-duj na-Aristobulus-duj, gaya nga-yandharrgina lhaawu wugurri-wuy.

<sup>11</sup> Marri gaya nga-yandharrgina lhaawu nubagi-wuy na-Herodion-guy, ngayawi-nyinyung-gala a-lhal. Marri warruburru warra-mijgalgur-yung nigawi-nyinyung na-Narcissus-jinyung, warruburru warra-mulung-arrgi-yung wurru-jambarrgina-yinyung wugurru. Gaya nga-yandharrgina lhaawu wugurri-wuy.

<sup>12</sup> Marri gaya nga-yandharrgina lhaawu wugurrngi-wuy ngarra-Tryphaena marri ngarra-Tryphosa-wuy. Ngarraawirrngi-yung ngarra-manumbaa wingi-mijgalmini na-Buunggawa-inyung wugurrngi.

Marri gaya nga-yandharrgina lhaawu ngarra-Persis-guy, ngi-gaayung ngi-mijgalmini na-Buunggawa-yinyung.

<sup>13</sup> Marri gaya nga-yandharrgina lhaawu nigawi-wuy na-Rufus-guy, niga yamba ni-mamanunggu. Marri nigawi-nyinyung ngaa-riibi-yung-guy. Ngarrubagi-yung nguynju yunggaj ngayawi-nyinyung ngarrubagi ngaa-rrigang, ngaayungaj.

<sup>14</sup> Marri nga-yandharrgina lhaawu warraawurru-yung-guy. Na-Asyncritus, marri na-Phlegon marri na-Hermes, marri na-Patrobas, marri na-Hermas, marri warruburru-yung naa-murruyung-gaang wugurri-rruj-jinyung wuu-yagaynjina warruburru.

<sup>15</sup> Marri gaya nga-yandharrgina lhaawu warraawurru-yung-guy. Na-Philologus, marri ngarra-Julia, marri na-Nereus marri nigawi-nyinyung-guy ngarra-ngarrilharri-yung. Marri na-Olympas, marri warruburru wuu-yagaynjina-yinyung na-God-jinyung warru-mandag.

<sup>16</sup> Nugurru-waj numburru-yambiynjina ana-lhaawu, marri numburru-bilhargaynjina, ana-manngulg-mirri. Warruburru warraarrawindi-lhangu wuu-yagaynjina-yinyung ana-lhal-aynbaj-jinyung ana-lhal, marri yaani ana-lhaawu nambii-dharrganjii nugurri-wuy aadanu.

*Na-Paul ani-yambina wiiyaw.*

<sup>17</sup> Murruyung-gaang, ngana-magana nugurri-wuy, numbuu-rangarrina warruburru-yung-gala wurru-wundaa-wala. Aadanu-yinyung nurru-marrbuy-wina-yinyung nugurru, anubani-yung warruburru-yung wuu-yambina aynbaj ana-lhaawu, waaladi.

Nugurru-waj yagi nurru-rumi wugurri-wuy, yagi narra-magi aadanu. <sup>18</sup> Waari yamba warruburru-yung ambunu-yandhurrbang na-Christ, ngagurri-nyinyung na-Buunggawa niga. Wurraawanggina-wugij wugurraajbaj, wirri-ngaynbandii-yinyung. Anubani wuu-yambina yang-mamaalang-galawaj, marri yaynjaalwul. Anubani-yung waa-dhaayurrijana warruburru-yung-wuy waa-yi-yilg-guy.

<sup>19</sup> Yagu warruburru warraarrawindi wurru-marrbuy anaani, nugurru aadanu nuunu-yandhurrbangana niga na-God. Aadanila-wala ngaya nga-walaalarrii anaani. Yagu anubani-yung ngana-ngaynbandii nugurru aadanu numburru-marrbuy-mana anubani yij-mamaalang-galawaj marri yagi nambi-dhaayurrijgi anubanila-wala anaaladi-wala nugurru.

<sup>20</sup> Niga na-God niga-waj ngaani-lhamaamura-gana-yinyung ngagurru. Niga-waj anu-jadugang na-Satan, ari wurrugu lhaalhag, nugurru numbunaabaaban.ngana, marri numbunu-nyiyumulhii niga. Ngaya nga-jambarrgiin na-Buunggawa na-Jesus Christ, nugurru nambani-walgaanmana aadanu.

<sup>21</sup> Niga na-Timothy, naagi-yung ni-mijgalmina ngayawi-rruj, ayn-jaabu niga. Ni-yandharrgina danu-wuy lhaawu nugurri-wuy. Marri na-Lucius marri na-Jason marri na-Sosipater, warraawurru ngayawi-wala a-lhal. Warraawurru-yung wurru-yandharrgina lhaawu danu-wuy nugurri-wuy.

<sup>22</sup> Ngaya-waj anaani Tertius, nganu-yang-arrarii nigawi-nyinyung na-Paul-inyung anaani ana-lhaawu. Marri nga-yandharrgina lhaawu nugurri-wuy, yagu yamba na-Buunggawa-inyung ngaya.

<sup>23</sup> Ngaya anaani na-Paul. Ngaya anaani nga-burraa aani-rruj aanga na-Gaius-inyung. Aani-rruj yamba wurru-mundugana warruburru wuu-jambarrgina-yinyung wugurru. Naagi-yung ni-yandharrgina lhaawu nugurri-wuy.

Nigaayung na-Erastus, niwu-rangarrii anu-nuga aani-rruj a-wumurrng-duj a-runggal-uj. Nigaayung naaynbajung na-Quartus, ngagurri-nyinyung naagi na-murryung. Naadini-yung wini-yandharrgina lhaawu nugurri-wuy.

*Ngagurru ngaanu-warraarriwana na-God.*

<sup>24-25</sup> Naagi na-God nugurru aadanu dagu nga nambani-wada-wada-gana adaba. Anaani wiijamana lhaawu-mamaalang wugurru. Anaani-yung nga-magina anaani ana-lhaawu, anaani ana-lhaawu na-Jesus Christ-inyung. Anu...bani-yunggaj anaani-yung wu-midaarrg, wii-mamarrini wugurru. Yagu anaani niga ngarrani-yiyini, marri ni-warrarra-gaa ngagurri-wuy. <sup>26</sup> Marri anaanila-wala waarrarrina-wala ana-wubiba-wala, warruburru-yung-jinyung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God niga, anaani-rruj warraarrawindi-lhangu nguynju yadhu amburru-marrbuy anaani ana-lhaawu wugurru. Yagu anaani God yamba ni-yambini ngagurri-wuy. Ni-burraa niga ni-wandha-wuguuguni. Nguynju yadhu warra-wurru-wurruj ambunu-yandhurrbangana, wugurru yamba amburru-jambarrgiin nigawi-rruj.

<sup>27</sup> Yaagi-yung-bugij aynjaabu-nyung na-God ngagurri-nyinyung, yaagi-yung-bugij na-yina-mamaalang-jung. Nigaaj-bugij ni-milhiynjina. Ngagurru anaani ngaanu-warraarriwana nigawi-wuy



marri anggu-wuguuguni, yagu yamba nigaayung na-Jesus Christ.  
Yijgubulu.

**Wiiya.**

## 1 CORINTHIANS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu warruburru-wuy wurru-jambarrgini-yinyung anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Corinth. Warruburru-yung wurru-wundangi, marri aynbagaynbaj-jinyung aladi wirri-wanagaa. Na-Paul ni-yandharrgini, nguynju yadhu ambani-dhi-mandhangi wugurru, marri amburru-burri amburraaynjaabu wugurru.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1-2</sup> Ngaya anaani Paul. Ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung na-Christ-inyung na-Jesus. Niga-waj yamba God ni-wijangani aadanu, marri nganii-gadangi ngaya.

Anaani ana-wubiba nugurri-wuy nuu-jambarrgina-yinyung, anubani-rruj-jinyung nurru-burraa ana-lhal-uj ana-Corinth-duj. Marri ngagurri-nyinyung naa-murruyung naagi na-Sosthenes, yaagi adaba niini-yagaynjina gayawi-rruj niga.

Nugurru aadanu nigawi-nyinyung na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, niga yamba na-Jesus Christ nanii-ngawiiyn nugurraa yadhu, marri na-God yamba nanii-gadangi nugurru, nguynju yadhu nugurru nurru-burraa nigawi-nyinyung aadanu. Marri warruburru-yung warraarrawindi-lhangu wunaa-gadii-yinyung na-Buunggawa-wuy na-Jesus Christ-guy, ana-lhal-lhangu-waj, wugurraayunggaj wurru-burraa nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj. Niga wugurri-nyinyung na-Buunggawa, marri ngagurri-nyinyung anaani.

<sup>3</sup> Ngagurri-nyinyung na-God na-Baba marri na-Jesus Christ na-Buunggawa, nubini nambambi-walgaṅmana nugurri-wuy, marri nambambi-lhamaamura-gang nugurru.

*Na-God ngarraniiyii arrawindi.*

<sup>4</sup> Ngaya anaani ngaandha-wuguuguni nganu-warraarriwana na-God-guy, nugurru yamba aadanu. Naagi yamba nani-walgaṅmana nugurri-wuy, yagu yamba niga-waj yamba Jesus Christ.

<sup>5</sup> Na-God naniiyn arrawindi yij-mamaalang-jinyung, yagu yamba niga-waj yamba Jesus yamba. Yigaj! Nugurru aadanu nurru-jambarrgiin adaba, anubani ana-lhaawu na-God-jinyung. Marri nurru-marrbuy-maa-windiyung adaba anubani ana-lhaawu, marri nugurru nirrii-burruwina anubani ana-lhaawu wugurru.

<sup>6</sup> Anubani-yumbaa ngaya ngana-magaa ana-lhaawu na-Jesus-inyung, anubani-yung nugurru nuu-jambarrgiin anaani ana-lhaawu. Anaani ana-lhaawu, anubani wu-wandhurg nugurri-rruj aadanu.

<sup>7</sup> Anubanila-wala, nirri-mangi adaba yij-mamaalang-bindiyung. Manngulg Mawurr nangguuni nugurri-wuy. Nguynju yadhu numburru-wanbina-wugij maalamburg, marri numburraambu-narrina ani-dhirridang-jinyung nubagi na-Buunggawa na-Jesus Christ, ani-rabalang. <sup>8</sup> Niga-waj nga bagi nani-wada-wadad-gana nugurru. Nubagi-yung ani-wanbina-wugij ani-wuguuguni. Bani-yung marri nubagi na-Buunggawa-yinyung ngarrubagi ngarraalirr, marri

numburraandhurr-gina adaba. Anubani yagi nirri-wanagi anaaladi anubagu.

<sup>9</sup> Niga-waj God nanii-gadangi nugurru. Nguynju yungguyung nugurru numburraaynjaabu adaba. Nugurru marri ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ. Marri ngagurru ngurru-marrbuy, niga na-God ni-jambarrg-bugij, marri ani-wanbina anubani-yung ngarrani-lhalamayaa-yinyung wugurru.

*Warruburru-yung wurru-wundu-wundaa-wugij.*

<sup>10</sup> Ngaya-waj anaani nganiiyii wu-wada-wadad-bindiyung anaani ana-lhaawu nugurri-wuy. Na-Buunggawa na-Jesus Christ ngaya ngani-lharrgang, marri ngaya nganaa-jambina niga. Nugurru yagi nurru-wundangi adaba, numburru-mudadbang, nugurru numburru-burraa numburraaynjaabu. Yagi nurraalgaalga-mi. Nugurru numburraalamin-nguynju-wugij aadanu.

<sup>11</sup> Murruyung-gaang, ngaya ngana-magana aniiijjung, mulung-arrgi-yung yamba yaawurru wurru-yanggi, ngigawi-nyinyung-gala ngarra-Chloe-wala wubani aanga-wala. Nga anaani ngambi-magaa yaani-yung ana-lhaawu. Nugurru yingga nurru-wundu-wundaa-wugij.

<sup>12</sup> Yaani yigaj ngaya nga-magina. Mulung-arrgi-yung nugurri-wala, waadurru-yung wurru-yamana, “Anaani nurru nuunugarrindharrmani na-Paul.” Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana, “Nurru anaani nuunugarrindharrmani nubagi na-Apollos.” Wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana, “Nurru nuunugarrindharrmani na-Peter.” Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana, “Nurru nuunugarrindharrmani na-Jesus Christ.” Dani-yung nugurru nurru-yamana, nurru-wundu-wundaa aadanu.

<sup>13</sup> Yagu yagi nugurru nurru-yambi aniiijjung, nurru-yami. Na-Jesus yuga nani-magaa aynba-gaynbaj-jinyung lhaawu? Waari! Ngaya-waj yaani Paul, nga-ngawiiyn ngaya nugurraa yadhu? Waari! Anubani-yumbaa nugurru nurraambara-ngambini, yangi yuga anubani ana-muwaj warruburru-yung wuu-yambini? Yuga ngayawi-nyinyung-mirri a-muwaj? Waari! <sup>14</sup> Marri waari ngaya nganambaambara-ngambijгаа nugurru. Anaani adaba yij-mamaalang. Ngaya nganu-warraarriwana aadanu adaba na-Buunggawa-wuy. Naawini wini-wulawaa-wugij Crispus marri Gaius, dini-yumbaa ngaya ngarraambara-ngambijгаа. <sup>15</sup> Yigaj! Nugurru waari numburraambara-ngambini ngayawi-nyinyung-duj a-muwaj, yagi nurru-yambi aadanu nugurru.

<sup>16</sup> Ngaya nga-warandhalabiyn, anaani ngarraambara-ngambijгаа nubagi-yung na-Stephanas marri nigawi-nyinyung warruburru-yung warra-mijgalgur-yung. Yii, nga-malaladi, waari ngaya ngambaambara-ngambijгаа warra-mulung-aynbaj anaa-gugu-rruj.

<sup>17</sup> Anubani-yumbaa na-Jesus ngaya ngani-lharrgang, waari ngambaambara-ngambijgang-jinyung. Niga ngani-lharrgang, ngarra-magana yungguyung ana-lhaawu-mamanunggu-yinyung. Anaani waari ngamba-magang warra-wurru-wurruj-jinyung ana-lhaawu, yagi-magi wurraan-jami yingga ngaya anaani nga-yina-mamaalang.

Waari. Ngaya nga-yambina-wugij anubani-yung-jinyung anu-dangag-jinyung na-Buunggawa-yinyung, dani-yung-bugij, anaani yamba ana-lhaawu wanagana lhud-bindiyung na-God-gala.

*Niga na-Jesus Christ ngarrani-bajiyina anubani ana-lhud na-God-jinyung.*

<sup>18</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy anaani nga-yambina-yinyung? Anubani-yung ana-lhaawu ngana-magaa ana-rangag-jinyung, ararrawindi wurru-wurruj wurru-wijangayii yijanggalij. Burruyung nga, wurru-yaarri-yinyung wubani-wuy a-ngura-wuy wugurru. Yagu ngagurraayung anaani, God ngarrani-wiri-gana. Ngurru-marrbuy anubani ana-lhaawu wanagana lhud-bindiyung na-God-gala. <sup>19</sup> Anaani wiijamana, waarrarrina a-wubiba-rruj. Na-God ni-yambini anaani,

“Warruburru-yung wurraan-jamana-yinyung yingga wurru-marrbuy anijgubulu-walawaj, anubani ana-lhaawu wugurru nganggu-jadugang.

Warruburru-yung yingga wurru-marrbuy-windiyung, wugurri-nyinyung ana-lhaawu ngaya nganggu-warra-yarina.”<sup>✠</sup>

Dani-yung ni-yambini na-God, anaani-rruj waarrarrina ana-wubiba-rruj.

<sup>20</sup> Yagu wugurraayung warruburru-yung wurru-yina-mamaalang-jinyung, wuu-yaminggarrina wugurru? Yagu wugurraayung wurru-marrbuy-mana-yinyung anubani anaarrawindi-lhangu? Ngubindi, warruburru-yung wuu-nunggarrbidi wurru-burraa. Yagu anaani anaarrawindi-lhangu ana-lhaawu wurru-yambina-yinyung anaani-rruj ana-lhal-uj, ngubindi anaani arrbidi wu-burraa. God yamba anaani ni-wanbini. <sup>21</sup> Naagi-yung ni-yina-mamaalang-bindiyung, marri ni-wijangani, warraarrawindi-lhangu anaani-rruj-jinyung analhal waari amburru-marrbuy-mang naagi-yung na-God, wugurri-nyinyung-jinyung-mirri ana-lhaawu. Yagu ngagurru anaani ngarra-maga-magana anubani ana-mamanunggu ana-lhaawu. Wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-argi-yung wurru-yamana ngagurru ngurru-yilg. Yagu niga na-God aadanu ni-walaalarii niga. Warruburru-yung-maynji amburru-jambarrgina-maynji anubani ana-lhaawu, naagi-yung niga ambani-wiri-gana wugurru.

<sup>22</sup> Yuga nurru-marrbuy anaani ngaya nga-yamba-yambina? Warruburru warra-Jew, warraawurru-yung wirri-ngaynbandii amburraarra-nayii wubani yij-mamaalang-gala. Wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-argi-yung warra-Greek, warruburru-yung wirri-ngaynbandii amburraawanggina wubani arrawindi ana-lhaawu, warruburrala-wala warra-yini-yina-mamaalang-gala. <sup>23</sup> Yagu ngagurru anaani yagi ngurru-yambi ngurru-yami. Anaani ngurru-yambina na-Jesus-inyung, ni-ngawiiyn wubani wudangag-duj. Warra-Jew warruburru-yung waari ambirri-ngaynbandang anubani ana-lhaawu. Wugurru yamba wurraalamin-jamijgina yingga nubagi-yung na-Runggal-yung waari ani-ngawini anu-dangag-duj. Wugurraayunggaj warra-Greek waari amburru-jambarrgang, warruburru-yung yamba wurraalamin-jamijgina anubani-yung ana-lhaawu wu-yilg wugurru.

✠ 1:19 Isaiah 29:14.

<sup>24</sup> Yagu ngagurru anaani na-God-jinyung niga ngarranii-gadangi-yinyung, niga na-Jesus Christ ngarrani-bajiyina anubani ana-lhud na-God-jinyung, marri ngarrani-bajiyina nubagi na-God ni-yina-mamaalang-bindiyung niga. Wiiya yagu ngurru-Jew yagu ngurru-Greek anaani.

<sup>25</sup> Yigaj! Warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wurraalamini-jamijgini yingga na-God-jinyung ni-wijangani-yinyung, anubani-yung yij-galadi. Yagu niga ni-yina-mamaalang-bindiyung, ni-marrbuy anaarrawindi-lhangu niga. Marri wurraalamini-jamijgini yingga ana-lhud nigawi-nyinyung, anubani-yung arrbidi. Yagu anubani ana-lhud wu-runggal-windiyung wugurru.

<sup>26</sup> Murruyung-gaang, anu... bani-yunggaj nugurru nanii-gadangi na-God, numburru-wijangayii. Ari nurraadharra nugurru aadanu waa-yina-mamaalang-jinyung. Waari warraarraarrawindi. Nugurru waari numburru-yamaa nguynju warruburru-yung waa-yina-mamaalang-jii, anaani-rruj ana-lhal. Nurraadharra nugurru nurru-buunggawa-maa. Nurraadharra nurru-runggal-maa. <sup>27</sup> Nugurru aadanu nurru-nunggarrbidi, yagu niga-waj God ni-wajbarini aadanu. Waari ani-wajbarini warruburru-yung waa-yina-mamaalang yagu warruburru-yung warra-wada-wadad-jinyung wugurru. Ni-wajbarini nugurru-waj aadanu nguynju yadhu warruburru-yung amburraambulii wugurru.

<sup>28</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Yaani yigaj ni-wanbina ni-wuguuguni. Warruburru-yung niga-waj ni-wajbarina waari-yinyung warruburru-yung ambuu-runggal-wiiyn. Warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung warra-wurrij-bangana. Warra-mulung-arrgi-yung wurraalamini-jamana wugurru wuu-nunggarrbidi. God niga-waj ni-wajbarina warrubujung niga-waj. Nguynju yadhu, warruburru-yung waa-runggu-runggal anaani-rruj-jinyung ana-lhal, warruburru-ambuu-nunggarrbidi. <sup>29</sup> Nguynju yadhu warraaynbaj waari wu-lhama-lhami nigawi-wuy na-God-guy. <sup>30</sup> Niga yamba na-God, nugurru nurraaynjaabu nigawi-rruj na-Jesus Christ-duj. Marri niga na-Jesus Christ ngarrani-yiyina ngagurru, anubani aniijgubulu ana-lhaawu na-God-jinyung. Marri ngarrani-maalamburrg-gaa ngagurru, nguynju yadhu ngurru-burraa na-God-jinyung warra-wurru-wurruj anaani. Marri niga ngarrani-wiri-gaa ngagurru anaani.

<sup>31</sup> Anaani wiij-nguynju wu-yamana ana-wubiba-rruj. "Nugurru-maynji numburru-lhama-lhamina, nugurru numbunu-lhama-lhamani nubagi na-Buunggawa."\*  
Dani-yung anaani ana-wubiba wu-yambina, wu-yamana.

## 2

*Anubani-yung ana-Manngulg Mawurr ngarranggu-marrbuy-wana ngagurru.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, numburru-wijangayii lhal-ngargu yuga anaani gaya nga-yanggi nugurru-wuy. Waari gaya gaynjambini warruburru-yung-jii waa-yina-mamaalang-jii, wurru-yambina-yinyung aniij-mamaalang ana-lhaawu. Gaya ngana-yambini anubani

\* 1:31 Jeremiah 9:24.

andhurrng ana-lhaawu, anubani aniijgubulu ana-lhaawu na-God-jinyung.

<sup>2</sup> Ngaya nga-wijangani aynjaa...bugij-bugij ana-lhaawu. Anubani-yung yaga ana-lhaawu na-Jesus-inyung marri yaga ni-ngawiiyn-jinyung anubani-rruj anu-dangag-duj. Bani-yung-bugij ngaya ngana-magaa ana-lhaawu. <sup>3</sup> Anubani-yung ngaya ngaarra-wilwilangi, marri nga-dirrngawini, marri ngaarra-galalangi. <sup>4</sup> Anaani ana-lhaawu ngana-magaa-yinyung waari warruburru-yung-jii warra-yina-mamaalang-jii, anggu-yamaa. Yagu ngaya anaani ngana-yiyini ngawij-garrarra-gayn ana-lhaawu, marri ana-Manngulg Mawurr nanggu-yiyini nugurru, anubani ana-lhaawu yijgubulu-windiyung. <sup>5</sup> Yaani-yung yigaj ngaanbini ngaya, nguynju yadhu numburru-jambarrgiyn anubanila ana-lhud na-God-jinyung. Yigaj! Warraaynbaj-maynji warra-wurruj nambarra-maga-magana warra-yina-mamaalang-jii amburru-yamana, ari yagi anubani-yung nuu-jambarrgi na-God-guy ana-maalamburrng.

<sup>6</sup> Yagu ngaya nga-magina ana-lhaawu na-God-jinyung, nugurri-wuy nurru-wadbirr-inyung, nga-magina yij-mamaalang na-God-gala. Warra-mulung-arrgi-yung wurraan-jamana yingga wurru-yina-mamaalang wugurru, wurru-yambina ana-lhaawu anaani-rruj-jinyung ana-lhal, marri warruburru-yung warra-bu-buunggawa wurru-yambina wudani-yung-jii wugurraayunggaj. Wugurru wurru-yambina nguynju warra-yina-mamaalang-jii, yagu wugurri-nyinyung ana-lhaawu waari na-God-gala. Warruburru-yung amburru-jadugiiyn wugurru. Ngaya anaani waari ngaynjambang wugurri-yii warruburru-yung-jii. <sup>7</sup> Nigaaj-bugij God, bagi-yung-bugij na-yina-mamaalang-jung. Anaani yaga anu...bani-yunggaj, waari-waj anaani ana-lhal, God niga-waj ni-wijangani anaani ana-lhaawu, yagu waari ambani-magaa wugurru. Niga niwu-wanagaa, wu-burri wu-midaamimi ana-lhaawu. Niga yamba niwu-ngaynbandangi, ngarrani-magaa ngagurri-wuy, anaani ana-lhaawu, marri ngarrani-yayn anaani yij-mamaalang-jinyung anaanila-wala ana-lhaawu-wala.

<sup>8</sup> Warruburru-yung wurru-buunggawa-mana-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal, wurru-maalaladi wugurru aadanu. Wudani-yung-gala, wunu-burriyn anubani anu-dangag-duj, niga na-Jesus. nubagi niga yamba na-Buunggawa na-Runggal-yung.

<sup>9</sup> Yigaj! Nugurru numburraawanggina wu-yaminggarrina anubani ana-wubiba ngagurru ngarranggu-magana.

“God niga-waj niwu-mandhangii anaani ana-lhaawu wu-midaamimi.

Warraaynbaj warra-wurruj waari amburraarrangгаа wugurri-nyinyung-mirri mana-munbarrg.

Waari amburraawangini wugurri-nyinyung-mirri mana-warang.

Warraaynbaj waari ambu-wijangani wugurru-nyinyung-mirri manaamburumburung-duj.

Yagu God niga-waj ngarrani-yayn anaani ana-lhaawu, ngagurru anaani nguunaa-damarr-ngu-burraa-yinyung.”<sup>✠</sup>

Yaani-yung wu-magina wu-yamana ana-wubiba.

<sup>10</sup> God niga-waj ngarrani-bajiyini anaani, nigawi-nyinyung-gala wubanila a-Manngulg-gala Mawurr. Anubani ana-Manngulg Mawurr

wu-marrbuy anaarrawindi-lhangu wugurru. Marri anubani wu-marrbuy anaani ana-midaamimi-yinyung, anubani ana-lhaawu na-God-jinyung.

<sup>11</sup> Yuga nugurru nurru-marrbuy anaani ngaya nga-yambina? Waari warraaynbaj wu-marrbuy-mi anaani ngagurru ngurru-wijangayii-yinyung ana-lhirribala. Yagu ngagurri-nyinyung ana-wiri anaani ana-lhirribala wu-marrbuy. Wugurraayung wu-nguynju anubani ana-Manngulg Mawurr na-God-jinyung, wu-marrbuy anubani ni-wijangayii-yinyung niga na-God.

<sup>12</sup> God niga-waj ngarrani-yayn anaani ana-Manngulg Mawurr. Waari ngaambanggu-mangi anaaynbaj ana-mawurr anaani-rruj-jinyung ana-lhal-wala. Niga na-God ngarrani-yayn, nigawi-nyinyung wubani a-Manngulg Mawurr. Nguynju yadhu ngaambu-marrbuy-mana na-God-jinyung ngarraniini-yinyung anubani-yung ngagurri-wuy, ngarrani-walganmana yamba niga.

<sup>13</sup> Yaani-yung yigaj ngaya nga-yamba-yambina-yinyung anaani, ngana-maga-magana. Anaani ana-lhaawu waari warra-wurru-wurruj-gala-magaa. Anaani anubani ana-Manngulg ana-Mawurr-wala wugurru. Marri ngaya nga-magina nugurri-wuy, nugurru yamba nirri-wanagana ana-Manngulg Mawurr.

<sup>14</sup> Warra-wurru-wurruj waari-yinyung ambirri-wanagang anaani ana-Manngulg Mawurr, wugurru waari ambirri-ngaynbandang anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-Manngulg Mawurr-yinyung. Anubani-yung yamba wugurru wurru-walamin-jamana, wiij-gawali. Marri waari wurru-wijangi anubani ana-maalamburrg windiyung, anubani-yung yamba ana-lhaawu na-God-gala-yinyung, anubani ana-Manngulg Mawurr ngarranggu-yiyina ngagurru. Dani-yung-bugij-gala ngagurru ngaambu-marrbuy-mana.

<sup>15</sup> Yigaj! Ngagurru ngurru-wijangayii andhurrg-bindiyung, ngirri-wanagana yamba ana-Manngulg Mawurr. Warra-mulung-aynbaj waari-yinyung ambirri-wanagang-jinyung, yagi ngarrambi-magi ani-ijijung.

<sup>16</sup> Anaani yamba ana-wubiba-wala ngarranggu-magana-yinyung, “Yuga wu-marrbuy wurruj ni-yaminggarrina na-God ni-wijangayii?

Yuga wurruj dawu ambunu-nguynju-nguynjigana niga? Waari!”<sup>✧</sup> Yaani-yung wu-yamana anaani-rruj ana-wubiba, wu-magina.

Yagu ngagurru anaani ngurru-wijangayii maalamburrg-bindiyung, ngurru-nguynju-nguynju niga na-Jesus ni-wijangayii, dani-yung.

### 3

*Na-Paul marri na-Apollos wuunaa-mijgalmina na-God.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, yuga nugurru nirri-wanagana aadanu adaba ana-Manngulg Mawurr? Yagu waari nimbirri-wanagang yuga? Anubani-yumbaa nga-burri nugurri-rruj, nugurru nurru-wijangani warruburru-yung-jii warra-mulung-aynbaj-jii anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Nugurru nurru-yamaa nguynju warra-mijburrayung-jii. <sup>2</sup> Anaani wiijamaa nguynju ngaya nganiini mimi, ngana-wuynjigaa, yagu waari anu-gubulu-yinyung ana-marrya, nugurru

✧ 2:16 Isaiah 40:13.

yamba waari numburru-ngambara-maa aadanu. Marri anaani ana-yimbaj, nugurru waari-wugij numburru-ngambara-magaa. <sup>3</sup> Nugurru yamba nurraandha-wuguuguni nurru-wijangayii-wugij warruburru-yung-jii warra-mulung-aynbaj-jii anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Nugurru nurru-wuguuguni nurru-margiryinjina-wugij, marri nurru-wundaa-wugij! Yuga nugurru nurru-wijangayii warruburru-yung-jii warra-mulung-aynbaj-jii? Nugurru yuga nurru-yamana nguynju warruburru-yung-jii waari-yinyung wugurru amburru-jambarrgiyn-jinyung? <sup>4</sup> Aynjaabu-nyung yamba ni-yamana, “Ngaya nganugarrindharrmani na-Paul,” nigaayung nubagi-yung naaynbajung ni-yamana “Ngaya nganugarrindharrmani na-Apollos.” Dani-yung-gala yigaj ngana-magana, nugurru nurru-yamana nguynju warra-mulung-aynbaj-jii, waari-yinyung wugurru amburru-jambarrgiyn-jinyung.

<sup>5</sup> Nugurru ngirri-magana ngayawi-wuy. Yuga ngaya nga-runggal? Waari! Yuga na-Apollos ni-runggal niga? Waari! Niini anaani nuunuyandhurrbangana na-God. Yuu! Anaani niini-magina nugurru-wuy warra-wurru-wurru-guy, nguynju yadhu nugurraa yadhu numburru-jambarrgiyn. Yagu niga-waj nga na-Runggal-yung nani-yayn niini-wuy, marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wirri-lhaawuyarrijgina-yinyung. Nurru anaani nuunuyandhurrbangana niga.

<sup>6</sup> Anaani adaba numburru-wijangayii nugurru. Nguynju yaga ngaya ngaanuynjungaa anu-dal, nigaayung nubagi-yung na-Apollos nigaayunggaj ni-wal-wuryangi. Yagu God yamba anubani-yung ni-warradijgana anubani anu-dal. <sup>7</sup> Yigaj! Ngaya marri na-Apollos nubagi, niini-wanuynjungaa aaban-guy, niini-wal-wuryangi. Niini anaani waari naani-runggal-magaa. Nigaaj-bugij God aynjaabu-nyung-bugij na-Runggal-yung, niga-waj ni-warradijgaa anu-dal wugurru.

<sup>8</sup> Niini anaani, niini-wanuynjungaa marri niini-wal-wuryangi, niini-mijgalmina niiniynjaabu. Marri God niga-waj naani-bayarra-gana niini anaani. <sup>9</sup> Yigaj! God niga-waj, niiniinggarra-mijgalmina nigawirruj. Nugurru aadanu nurru-yamana nguynju aabala-yii, niini-rruj niini-mijgalmina-rruj, niini-wanuynjungana nigawi-nyinyung na-God-jinyung.

*Ngagurru ngurru-yamana nguynju a-wumurrng-jii.*

Ngijang, nurru-yamana nguynju a-wumurrng-jii, niiniwu-rayii-yinyung nigawi-nyinyung na-God-jinyung. <sup>10</sup> Nubagi niga na-God ngani-walganmaa ngayawi-wuy, anubani-yunggaj yigaj ngaya ngana-magaa ana-lhaawu, anaani wu-yamaa nguynju yaga ngama-burrangi nuga, lhirribala-windiyung wubani a-wumurrng-duj. Warrubawayung anuwagala wu-yanggi warraaynbaj, nga warraawa-yung wirri-raani, wirri-runggal-waa anubani ana-wumurrng. Anaani yijgubulu-windiyung, ngagurru ngaambu-nina, anubani-yung-jinyung anawumurrng, anubani-yung ngirri-rayii-maynji. <sup>11</sup> Manubama-yinyung mana-lhirribala mana-nuga, ma-burraa, danu nga anaani wiijamana na-Jesus-jii na-Christ. Dani-yung nga niga na-God ni-wijangani, warraaynbaj yagi wirrii-gaynbijgi wugurru.

Ngijang, numburru-wijangayii, amubama lhirribala-windiyung mana-nuga. <sup>12</sup> Manubama-yung amaaynba-gaynbaj-jinyung manuga ambirrima-mundugana anaarrwa-garrwar ama-yamana, yagu



gold anubagu anggu-burraa, yagu nuga-mamaalang-jinyung, yagu rangag, yagu mada anubagu ambirri-mada-ngu-burrii.

<sup>13</sup> Anubani ari anaaynba-gaynbaj-jinyung anubagu anggu-warra-ngu-burraa, anubani anggaarrarra-mana wurrugu. Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngarrubagi-rruj ngarraalirr-maynji na-Jesus aniigiyn-maynji, anubani-yung yaga ngaambani-nguynju-nguynjiigana ngagurru. Wiijamana, aniwu-lharrgang anuwagala ngura. Anubani-yung ana-ngura, anubani anggu-nagina ana-rangag, yagu yagi wu-nagi ana-gold. Anaani wiijamana, wugurru anubani-yung ngurraanbini-yinyung anubani-yunggaj. Anubani-yung ari wiij-mamaalang-bindiyung, yagu ari waaladi-windiyung. <sup>14</sup> Anubani-yung-maynji ngagurri-nyinyung ana-wumurrng yagi-maynji wu-nagi-maynji, anggu-burraa-maynji, nigaayung na-God ngaambani-bayarra-gang ngagurri-wuy anaani. <sup>15</sup> Yagu anubani-yung-maynji anggu-nagina-maynji, ngagurru ngaambu-marang-balayidii, anubani anaarrawindi-lhangu, nguynju yaga wubani a-ngura-yii yaga wu-nagina-yii anggu-yamang. Wiiya anubani anggu-warra-nagina, ngagurraaj-bugij ngambani-manmang niga.

<sup>16</sup> Nugurru-waj, yaani yigaj numburraawanggina. Nugurru nurru-yamana nguynju wubani a-wumurrng-jii na-God-jinyung. Nigawinyinyung na-ni-Mawurr-yung ni-burraa nugurri-rruj lhirribala.

<sup>17</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawa-yung nambambiiladi-wana nugurru, nigaayung na-God ambani-jadugang warrubawa-yung wugurru. Nigawi-nyinyung yamba anubani ana-wumurrng wu-manngulg na-God-jinyung. Yangi anubani ana-wumurrng? Anaani wiijamana nugurru aadanu.

<sup>18</sup> Nugurru-waj, numburru-wijangayii maalamburrg-bindiyung. Yagi nurru-dhaayurriji nugurraaj-baj. Yagi nurru-yami, “Ngaya anaani nga-yina-mamaalang.” Nugurru aadanu numburru-burraa nguynju yaga nugurru yagi nurru-marrbuy, marri numbunaa-gawanggina na-God-guy. Ngubindi-windiyung numburru-yina-mamaalang na-God-jinyung nugurru.

<sup>19</sup> Yigaj! Warraarrawindi wurru-wurruj wurru-wijangayii anaanirruj-jinyung ana-lhal-uj, marri wurraalamina-jamana yingga wugurru wurru-marrbuy-windiyung anaani anaarrawindi-lhangu. Yagu nigaayung na-God ni-yamana, wugurru wurru-maalaladi-windiyung.

Anaani wiijamana ana-wubiba wu-magina adaba, “Warruburru-yung wurraan-jamana-yinyung yingga wurru-marrbuy-windiyung,

God niga-waj ambani-lhangarrmana, marri ambani-lhambiyn wugurru.”\*

<sup>20</sup> Marri anaaynbaj ana-wubiba wu-magina, “Warruburru-yung wurru-marrbuy-mana-yinyung, na-Buunggawa niga ni-marrbuy anaarrawindi-lhangu warruburru-yung-jinyung wurru-wijangayii-yinyung, anaani waarbidi wugurru.”\*

Dani-yung wu-magina anaani ana-wubiba.

<sup>21</sup> Yuga adaba nurru-marrbuy? Numburru-mudadbang adaba, yagi nurru-lhama-lhami warruburrala-wala warra-yiyina-wala.

Nugurru yamba nurraarra-wanagana anaarrawindi-lhangu! <sup>22</sup> Ngaya-waj marri na-Apollos marri na-Peter marri anaani-rruj-jinyung anaarrawindi-lhangu anaani nugurraa yunggyung. Marri ana-wiri marri ana-ngawij, marri anaani anaarrawindi-lhangu ana-yimbaj marri wurrugu, nugurru-waj aadanu nurraarra-wanagana anaarrawindi-lhangu. <sup>23</sup> Marri nugurru aadanu nigawi-nyinyung na-Jesus Christ-inyung, marri nigaayung na-Christ, na-God-jinyung, niga.

## 4

*Yagi nugurru narra-runggal-wi warra-mulung-arrgi-yung-guy.*

<sup>1</sup> Nugurru aadanu numburru-wijangayii nurri-nyinyung, nirri-lhaawu-yarrijina-yinyung. Yagi nugurru ngirri-runggal-wi nurru anaani. Nurru anaani nunaa-mijgalmina na-Jesus-bugij. Nurru anaani nirri-narrii wubani a-midaamimi a-lhaawu na-God-jinyung. <sup>2</sup> Wudani-yung-gala, anaani nurru nuunu-yandhurrbangana, nurru-jambarrg anaani. <sup>3-4</sup> Ari nugurru nurraalamina-jamana, ngaya waari nga-ngu-jambarrg-magaa. Yagu wiya aadanu. Runggal-yung yamba, niga-waj ngaya ngambani-nguynju-nguynjijgana. Ari warraarrawindi amburraalamina-jamana, ngaya waari nga-ngu-jambarrg-magaa, ngamijgalmina-yinyung na-God-jinyung. Yagu wiya aadanu. Yijgubulu, ngaya nga-malaladi, ngaya nga-jambarrg yagu waari. Ngaya nga-malaladi anubani nga-wanbini-yinyung anaaladi, yagu wiya aadanu. Ari ngaya nga-wanbini aladi, yagu ngaya nga-malaladi. Niga-waj nga, na-Runggal-yung, ngambani-nguynju-nguynjijgana, marri aniyambina, ngaya nga-jambarrg yagu waari.

<sup>5</sup> Anaanila-wala, nugurru yagi narra-nguynju-nguynjijgi warraaynbaj-guy. Wurrugu marri, ngaambaambu-narrina na-Runggal-yung, ani-dhirridang-maynji. Niga-waj marri anubani ani-warrarra-gana anaarrawindi-lhangu. Anubani-yung wu-midaamimi-yinyung ana-yimbaj, ngurru-malaladi ngagurru ngurru-wijangayii-yinyung ana-lhirribala ana-yimbaj. Yagu wurrugu marri, na-Jesus-maynji aniigiyn-maynji, bani-yung marri ngaambu-marrbuy-mang. Bani-yung marri ani-wij-gandhurr-gana ngagurru warraaynjaaynjaabugij-gaj, ngurru-wanbini-yinyung ana-mamanunggu.

<sup>6</sup> Murruyung-gaang, ngana-maga-magaa niini na-Apollos marri ngaya, nguynju yadhu nugurru numburru-wijangayii maalamburr-gbindiyung, marri nugurru numburraawanggina anaani ana-lhaawu, “Numburraanbina wii-nguynju na-God ni-yambina-yii, yagi nurru-wanbi anaaynbaj.”

Nugurru yuga nurru-marrbuy? Yagi nugurru narra-runggal-wi warra-mulung-arrgi-yung-guy, marri yagi narraagaminij-gaandirri warraaynbaj-guy.

<sup>7</sup> Marri yagi nugurru nurru-lhama-lhami, nugurru yamba anaarrawindi-lhangu nurraarra-wanagana-yinyung, God nigaaj-bugij naaniini nugurri-wuy. Nugurru a-yangi yadhu nurru-runggal-wina, marri nurru-lhama-lhamina? <sup>8</sup> Yuga nugurru aadanu nurraambalal? Yagu nugurru nurru-yamana nguynju waa-runggu-runggal-yii? Ngaya anaani ngana-ngaynbandii, nugurru nuu-runggu-runggal-windiyung,

marri ngaya anaani ngaalamina-jamana ngaynjamana nguynju nugurri-yii, ngandunggal, ngaambaaynjaabu anaani!

<sup>9</sup> Anaani ngaya nga-wijangayii. Nurru anaani nirri-lhaawu-yarriigina-yinyung a-lhaawu, ngaya ngaan-jamana nurru waa-nunggarbidi-yinyung, na-God yamba ni-wijangani. Ngaan-jamana, nurru anaani nurru-yamana nguynju nambi-radbumana-yii, nguynju wurraamaamajaa-yii, marri nguynju nambi-ngawijgana-yinyung-jii, marri warraawurru warraarrawindi-lhangu nambi-nayii nurri-wuy, warra-wurru-wurruj marri anaarrawindi ana-angel wugurraayunggal.

<sup>10</sup> Dani-yung nga nga-wijangayii anaani. Nurru anaani nirri-lhaawu-yarriigina-yinyung, nuunaa-mijgalmina na-Jesus na-Christ. Anaanila-wala, nugurru nurraan-jamana, nurru-yilg-balii! Yuga nugurru aadanu yamba nurru-marrbuy-windiyung, na-Christ-jinyung ana-lhaawu? Yuga nurru anaani nurru-bilwilwiluj? Yuga nugurru nurru-wada-wadad? Yuga warra-mulung-arrgi-yung wurraan-jamana nugurru aadanu nurru-runggal-windiyung? Yuga nurru anaani nurraalaaladi, dani-yung wugurru wurru-wijangayii, yuga?

<sup>11</sup> Anaani adaba ana-yimbaj nurru nurru-marryaadi marri nurru-wurrij-guldhii. Nurru-yabina yaali-waladi. Warra-mulung-arrgi-yung wugurru nambi-warragayijgana nurru anaani, nurru waari naangu-wanagang anaanga nurru-yingi-yinyung. <sup>12</sup> Nurru anaani nurru-mijgalmina angadajung-bindiyung anaani ana-marang-mirri. Warra-mulung-arrgi-yung wugurru nambiiladi-yamawana nurru, nurru yagu narra-magana ambalaman-bindiyung ana-lhaawu wugurri-wuy. Warra-mulung-arrgi-yung nurru nambi-wungarri-dhijgana, yagu nurru nurru-lhara-wugij andhurr-g-bindiyung. <sup>13</sup> Wiiya warra-mulung-arrgi-yung wugurru nambiiladi-yamawana, yagu nurru narra-yambalmana yaynjaalul-mirri, narra-yambina. Warra-wurru-wurruj wurraan-jamana, nurru nurru-yamana nguynju a-lhagabunul-g-jii marri ama-mangarag-jii. Dani-yung wugurru wurraan-jamana anaani nurri-nyinyung nirri-lhaawu-yarriigina-yinyung anaani.

<sup>14</sup> Anaani adaba ngaya nga-yambina a-wubiba-rruj, yagu yagi ngaya anaani nganaambulijgi nugurri-wuy. Ngaya ngana-ngaynbandii numburru-burraa numburru-dhi-mandhina. Nugurru nurru-yamana nguynju ngayawi-yii warra-mijburrayung-jii, ngaya yamba anaani nganaa-damarr-ngu-burraa nugurru.

<sup>15</sup> Nugurru aadanu, warruburru-yung nambi-yyina-yinyung a... rrawindi-windiyung. Yagu aynjaabu-nyung-bugij na-ninyarra, yaani nga ngaya-waj. Anubani-yung yamba ana-wulhu-wulhurr ngaya ngana-magaa nugurru ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus Christ-inyung marri nugurru nurru-jambarrgiyn. Anaanila-wala adaba nugurri-nyinyung anaani ngaya na-ninyarra.

<sup>16</sup> Anaanila-wala adaba ngaya ngana-yandhawiwanjii nugurri-wuy, ngayawi-wuy ngirriindharmang adaba ngayawi-yii. <sup>17</sup> Yagu yamba anaanila-wala adaba nganu-lharrganjii Timothy nugurri-wuy. Naagi ni-yamana nguynju ngayawi-nyinyung na-nigi, ngaya nganu-ngaynbandii-yinyung, marri niga ni-jambarrg-bindiyung ngayawi yadhu. Naagi ani-yaarri-maynji, nambani-marrbuy-wana nugurru,

ngaya nga-jambarrgiyn na-Jesus-guy ana-badag, marri nga-burri nga-jambarrg-bindiyung nigawi yadhu. Marri wudani-yung-gala, gaya ngarra-marrbuy-wana maalamburr-galawaj, warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung anaarrawindi-waj ana-lhal-waj wugurru.

<sup>18</sup> Mulung-arrgi-yung nugurri-nyinyung wurru-lhama-lhamina, warra-wurru-wurruj. Wugurru wurraalamina-jamana, ari yagi ngarumi nugurri-wuy. <sup>19</sup> Yijgubulu! Gaya ngaynjaarri nugurri-wuy, anaani wiij-barubaj adaba, na-Runggal-yung-maynji ngambani-walamina-dharrgang-maynji. Marri anubani anambaa-gawanggiyn warruburru-yung wuu-lhama-lhamina-yinyung warra-wurru-wurruj. Ngamba-nayii ari ambirri-wanagana warruburru-yung lhud. <sup>20</sup> Anubani-yung na-God-jinyung ni-buunggawa-mana-yinyung, waari anubani ana-lhaawu-wugij-magaa. Wubani a-lhud nigawi-wala na-God-gala.

<sup>21</sup> Yangi yuga nugurru nimba-ngaynbandii gaya ngangganbina-yinyung, gaya-maynji ngaynjaarri nugurri-wuy? Yuga gaya ngandiyaldhang wungarri nugurri-wuy? Yagu ari gaya anaani ngaynjaarri nganambaa-damarr-ngu-burraa nugurri-wuy, marri anaani ngaynjambina yajnjalul-mirri?

## 5

*Warruburru-yung wurru-lhama-lhamina anubani-yung-jinyung anaaladi-windiyung.*

<sup>1</sup> Gaya anaani nga-wawanggiyn aladi-windiyung ana-lhaawu nugurri-nyinyung aadanu nuu-jambarrgina-yinyung nurru-burraa-yinyung aadani-rruj ana-Corinth. Warruburru-yung waari-yinyung amburru-jambarrgiyn-jinyung, durru wugurru waari ambuu-wanbang anaani-yung-jii. Gaya ngaawanggiyn, daju aynjaabu-nyung wurrujung, nigawi-nyinyung-jinyung na-ninyarra-yung-jinyung ngarangarrina-yung, niga ngu-miyn, niynji-yara.

<sup>2</sup> Marri nugurru aadanu nurru-yambina nurru-lhama-lhamina! Aadanu anaaladi-windiyung, nambanggu-wurrij-galadi-waa-magaa! Naadagu nugurru numbunu-yarramijgang nubagi na-wurrujung, nugurri-wala nurru-mundugana-wala.

<sup>3-4</sup> Waari aadaju gaya nga-ngu-burrangang na-ni-gubulu-nyung nugurri-rruj. Yagu ngayawi-nyinyung ana-wiri danu wu-burraa nugurri-rruj. Gaya nga-wijangani adaba, nubagi na-walyinyung-jinyung. Marri nubagi nganu-lhajbiyn niga. Aadanu wiijamana nguynju daju nga-burraa nugurri-rruj, wiijamana. Nugurru numburru-mundugana numburru-waliynjina, marri ngayawi-nyinyung ana-wiri anggu-burraa nugurri-rruj, bani-yung, na-Jesus-mirri na-Runggal-yung-mirri na-nimuwaj-jung, marri nigawi-nyinyung-mirri ana-lhud, <sup>5</sup> nubagi numbunu-marangiyn na-wurrujung, na-badirrnya-yung-guy na-Satan-guy. Ari na-badirrnya-yung nubagi anu-warragayijgana niga, nguynju yadhu ani-wiri-mang wurru, ngarrubagi-rruj ngarraalirr na-Runggal-yung-jinyung.

<sup>6</sup> Anaani gaya ngana-magana nugurru, anaani wiij-galadina nugurru nurru-yamba-yambina nurru-lhama-lhamina aadanu. Numburru-wijangayii wubani nurru-majgana a-wudayn-jii. Anubani winyig wu-burraa, yagu anubani wu-luldulwanjii-windiyung anubani

ana-marrya. Anaani wiij-nguynju, nubagi-yung na-walyinyung ni-wanbina-yinyung anaaladi, waarradii, wu-luldulwanjii. <sup>7</sup> Aadanu nimbirri-barawudang anaaladi, nguynju yadhu nugurru numburru-burraa maalamburrg. Anaani ngurru-marrbuy, niga na-God nanii-jarini adaba, nugurri-nyinyung anaaladi, niga yamba na-Christ ni-ngawiiyn ngagurraa yadhu. <sup>8</sup> Wudani-yung-gala, ngagurru yagi ngurru-burrangi ngarra-margiri warra-mulung-aynbaj-guy, ngagurru ngaambu-wanbina yij-mamaalang-galawaj, marri anaani ngaambu-yambina yijgubulu-windiyung anaani.

<sup>9</sup> Anaani anubani-yunggaj, gaya nga-warrarrangi ana-wubiba nugurri-wuy, anaani ngana-magaa warruburru-yung-jinyung warraalaaladi, wurru-wanbini-yinyung ana-nguniyn anaarbidi marri wurru-wanbini-yinyung anijijung. Gaya ngana-magaa, numburru-yaari warruburrala-wala, yagi nurru-waliynji wugurri-wuy. <sup>10</sup> Anaani nga-magini-yinyung warraalaaladi-yinyung, ari nugurru nurraalamina-jamaa, nga-magini warruburru-yung-jinyung warraarawindi-lhangu-yinyung. Yagu waari. Gaya nga-yambini warruburru-yung-jinyung wuu-jambarrgini-yinyung, burru-yung-bugij. Warruburru-yung yaga wurraaynjaaynji-yara-yinyung marri wurru-burraa anubagu wurru-murruwanjii-windiyung, marri wurraamaamajaa-yinyung a-ngurriji, marri wurru-yandhurrbangana-yinyung aaynbaj-guy a-lhawadhawarra-wuy. Yagu waari anaani gaya ngaynjambini warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj-jinyung. Anubani-yung-magaa gaya-magaa ngaynjambini, ari numburru-yaari anaanila-wala ana-lhal-lhangu.

<sup>11</sup> Yigaj! gaya anaani nga-yambini warruburru-yinyung wuu-jambarrgina-yinyung, burru-yung-bugij.

Nubagi-yung ni-jambarrgina-yinyung na-wurrujung, yagu nubagi-yung ni-wanbina-yinyung ana-nguniyn anaarbidi, marri nubagi ni-murruwanjii-windiyung, marri niwu-yandhurrbangana wubani aaynbaj-guy a-lhawadhawarra-wuy, marri waniiladi-yamawana warruburru-wuy warra-mulung-aynbaj-guy, marri ni-wamajaa anaarawindi-lhangu, yagu ani-yamana "Gaya nga-jambarrgiyn," nugurru malanganayanay numburru-burraa nubagila-wala na-walyinyung-gala. Yagi nurru-rumi nurru-ngi anubagu ana-marrya nigawi-rruj na-walyinyung-duj.

<sup>12</sup> Yuga nugurru nurru-marrbuy? Gaya waari ngarra-nguynju-nguynjijgi warruburru-yung warra-mulung-aynbaj-guy. Yagu wugurraayng warruburru wuu-jambarrgina-yinyung, wiiya wulguy, durru ngamba-nguynju-nguynjijgana. <sup>13</sup> Yagu wugurraayng warra-mulung-arrgi-yung, God niga-waj ambani-nguynju-nguynjijgana wugurru. Yagu anaani ana-wubiba wu-magina wu-yamana, "Warruburru nambarra-man-jarramijgang, warraalaaladi wuu-jambarrgina-yinyung nugurri-wala."\*

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

## 6

*Warruburru-yung wurru-yaari nubagi-wuy wani-nguynju-nguynjijgana-yinyung na-walyinyung.*

\* 5:13 Deuteronomy 13:5, 17:7, 19:19, 22:21,24, 24:7.

<sup>1</sup> Adaba ngirri-magana ngayawi-wuy. Nugurru nuu-jambarrgina-yinyung, nurru-wundaa-maynji, a-yangi yunggyung nugurru nurru-yaarri warruburru-wuy waari-yinyung amburru-jambarrgiyn, ambirriij-gandhurr-gana yadhu ana-lhaawu? Burru-yung wuu-jambarrgina-yinyung anubani ambirriij-mandhiin.

<sup>2</sup> Ari waari nugurru aadanu numburru-marrbuy-magaa, anubani anggu-yaminggarrang anggu-dhaag-mana-rruj-jinyung. Ngagurru anaani nguu-jambarrgina-yinyung, ngaamba-nguynju-nguynjiigana anaani-rruj-jinyung ana-lhal-uj warraarrawindi-lhangu. Yagu a-yangi yunggyung nugurru aadanu waari nimbirriij-gandhurr-gang ana-lhaawu, anaani ana-yimbaj?

<sup>3</sup> Ari nugurru nurru-malaladi, ngagurru ngaambu-nguynju-nguynjiigana ana-angel anaarrawindi-lhangu. Ngubindi-windiyung, nugurru numburru-nguynju-nguynjiigaynjina warra-mulung-arrgi-yung-guy, anaani-rruj-jinyung ana-lhal ana-yimbaj. <sup>4</sup> Yagu nugurru aadanu, numburru-wundaa-maynji, nurru-yaarri nubagi-yung-guy na-wurrujung-guy, wani-nguynju-nguynjiigana-yinyung na-walyinyung, yagu nubagi waari ani-jambarrgiyn niga. Waari nubagi ani-runggal-magaa, nugurri-nyinyung nuu-jambarrgina-yinyung.

<sup>5</sup> Ngaya anaani ngana-magana anaani ana-lhaawu, nguynju yadhu nugurru numburraambulang. Yuga waari aadaju ambu-burraa warrubawa-yung ambu-yina-mamaalang nugurri-rruj, nguynju yunggyung bawa-yung ambu-wijangayii marri bawa-yung ambu-yambina? <sup>6</sup> Nugurru aadanu nurru-yaminggarrina? Nugurru aadanu warra-minilharri, naa-yarriigina warruburru-yung-guy waari-yinyung amburru-jambarrgiyn-jinyung wugurru.

<sup>7</sup> Yigaj! Nugurru nurru-wundaa, marri anaani wiijamana adaba, nurraaladi-wina nugurraajbaj! Yagu anaani aniij-gandhurr. Warraaynbaj-maynji ambu-wanbina anaaladi nugurri-wuy, yagu nambambi-dhaayurriigana, anubani wiia, nimbirriij-garruyn adaba. <sup>8</sup> Yagu nugurru nurru-yaminggarrina aadanu? Nugurru aadanu nurru-wanbina anaaladi nurraaynjaabu, marri nuu-dhaayurriigaynjina, yagu nurru-murruyunggaynjina aadanu!

<sup>9</sup> Ari nugurru nurru-malaladi. Warruburru warraaaladi-yinyung warra-wurru-wurru yagi anubuguni wurru-rumi nigawi-wuy na-God-guy anubani anaanga-wuy. Waari warra-wurru nambi-dhaayurriigi nugurru. Warruburru wurru-wanbina-yinyung anaalaaladi yagi wurru-rumi anubuguni wugurru. Warrubawa-yung wu-wanbina-yinyung ana-nguniyn anaarbidi, warrubawa-yung wi-yandhurrbangana-yinyung anaaynbaj ana-lhawadhawarra, wurraagamajaa ngarrubagi-yung nga-rangarrina-yung yagu nubagi-yung naangina-yung, marri warruburru walya-walya-walij wurraaynji-yara. <sup>10</sup> Warraawurru wurraamaamajaa, marri wurru-murruwanjii-windiyung, marri wurru-bungurru-dhina, marri wurru-yang-gamid-gamid-balii-yinyung marri warra-dhaayurrii-yinyung wugurru. Warraawurru-yung yagi wurru-rumi anubuguni na-God-guy anaanga-wuy.

<sup>11</sup> Yii, nugurraayunggay nurru-yamaa anaani anubani-yunggay. Yagu God niga-waj nani-yarrbini anubani anaaladi-wala. Anubani nurru-burraa nurru-manngulg. Nugurru nurru-burraa maalamburr-

galawaj na-God-guy, yagu yamba ana-lhud na-Runggal-yung-jinyung na-Jesus Christ, marri ana-lhud wugurri-nyinyung ana-Manngul Mawurr ngagurri-nyinyung-jinyung na-God niga.

*Ngaambu-wanbina ana-mamanunggu, ngagurri-nyinyung-mirri ana-ngun.gu.*

<sup>12</sup> Nugurru aadanu nuu-yambiynjina, “Na-Jesus niga ngagurru anaani ngarrani-warrbidi-wayn adaba, ngurru-burraa. Wudanilawala marri ngaambu-wanbina anaarrawindi-lhangu.” Danu nga yuga nurru-yambina nurru-yamaa? Ngubindi, ngaambu-wanbina anaarrawindi-lhangu. Yagu anaarrawindi-lhangu waari ngagurru ngambanggu-manmang. “Ngagurru anaani ngaambu-wanbina anaarrawindi-lhangu,” nurru-yamana, yagu anubani anaarrawindi-lhangu waari wu-buunggawa-mi ngagurri-wuy.

<sup>13</sup> Yigaj! Nugurru nuu-yambiynjina, “Anubani ana-marrya ngurru-nguyii-maynji, anubani wu-yabina lhirribala ama-gulmung-guy, marri niga na-God ngarrani-yayn mana-gulmung wubani yadhu a-marrya.” Danu nugurru nurru-yamana nurru-yambina. Anaani ngubindi, yagu anubani ana-marrya anggu-jadugiiyn, marri ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu anggu-jadugiiyn anggiijamana wugurraayunggaj.

Nugurru nurru-marrbuy anaani gaya nga-yamba-yambina? Nugurru nurraan-jamana yingga numburru-wanbina aynba-gaynbaj-jinyung, nugurri-nyinyung-mirri ana-ngun.gu. Yagu waari anaani anggiij-mandhiyn. Yagi nugurru nurraaynjaaynji-yingi. Ngagurri-nyinyung yamba ana-ngun.gu wu-burraa nigawi-wuy na-Runggal-yung-guy, marri niga-waj niwu-wanagana ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu.

<sup>14</sup> Yigaj! Nigaayung na-God nu-lalagayn na-Runggal-yung na-Jesus ana-ngawij-gala, nigawi-nyinyung-mirri anubani ana-lhud. Anaani wiij-nguynju, ngagurraayunggaj ngaambu-lalagiiyn.

<sup>15</sup> Nugurru aadanu yuga nurru-marrbuy? Aadanu ana-ngun.gu nigawi-nyinyung na-Runggal-yung na-Christ. Yagu ngagurru ngaambu-yaminggarrang anaani ana-ngun.gu ngagurri-nyinyung? Anaani yamba nigawi na-Christ. Yuga ngagurru anubani ngaambarriiyii warruburru-wuy warraaalaladi warra-mananung, a-wunuga-yinyung, ngaambaaynji-yara-yinyung? Yagi ngurru-yami!

<sup>16</sup> Yuga ngaambu-yama-yamana ngaambu-yara warra-mananung-guy? Yagi. Yuga nugurru ari waari numburru-marrbuy-magaa aadanu? Nugurru-maynji numburraaynjaaynji-yara-maynji warrubujung warra-mananung, nugurru warruburru-yung-duj numburru-yagaynjina, numburraaynjaabu. Yagu na-God-jinyung ana-wubiba wu-yamana aynbaj lhaawu,

“Winiynjaabu wini-yagaynjina, nguynju aynjaabugij ngun.gu.”<sup>✧</sup> Anaani wu-yamana ana-wubiba wu-magina.

<sup>17</sup> Yagu anaani adaba ngurru-waliynji ngagurru nigawi-wuy na-Runggal-yung-guy, anubani nigawi-rruj ngurraaynjaabu, ngagurri-nyinyung-mirri ana-wiri.

<sup>18</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Numburru-dhi-mandhina, yagi nurraaynji-yingi arrbidi. Nugurru aadanu nurru-yamana,

✧ 6:16 Genesis 2:24.

“Ngaambu-wanbina-maynji anaalaaladi-yinyung, waari anaani-yung-jinyung ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu.” Dani-yung nurru-yamana. Yagu ngagurru-maynji ngaambaaynjaaynji-yara anaarrbidi, ngagurru ngirriiladi-wana ngagurri-nyinyung anubani ana-ngun.gu.

<sup>19</sup> Ari waari nugurru numburru-marrbuy-maa. Ana-ngun.gu nugurri-nyinyung wu-manngulg, wugurru yamba ana-Manngulg Mawurr wu-burraa lhirribala nugurri-rruj. God niga-waj nani-yayn anubani ana-Manngulg Mawurr. Waari numburru-wanijgiyn nugurraajbaj. <sup>20</sup> Nigaayung na-Jesus Christ anaani nani-wiri-gayn nugurru, nigawi-nyinyung-mirri mana-wulang. Anaanila-wala, adaba numbunu-warraarriwana nigawi-wuy na-God-guy, nugurri-nyinyung-mirri wudanu a-ngun.gu.

## 7

### *Anubani-yung-jinyung wurraaynji-yara-yinyung.*

<sup>1</sup> Nugurru ngirrii-dharrgang ana-wubiba ngayawi-wuy anubani-yunggaj, ngaayung anamba-yambilibilingaana lhaawu nugurri-wuy. Nugurru nurru-yamayn anubani-rruj ana-wubiba-rruj, yuga wiij-mandhina na-walyinyung nubagi-yung yagi niinyji-yingi warra-manung?

Wiiya yagu aadanu. <sup>2</sup> Yagu warra-wurruj waari wu-burrangi wuyami, wurru-wanbi-magi anaaladi. Yagu warruburru warra-walya-walya warraaynjaaynjaabugij ambarraarra-wanagana manung. Wugurraayung warruburru-yung warra-mananung ambarraarra-wanagana walya-walya.

<sup>3</sup> Naanngina-yung nubagi-yung maalamburrg-galawaj ngarrubagi-yung angu-narri, ngarra-maninyung, ngarrubagi-yung aniiynji-yara maalamburrg-galawaj. Ngigaayung ngarra-maninyung ngarrubagi angiiynji-yara nubagi naanngina-yung maalamburrg-galawaj.

<sup>4</sup> Ngigawi-nyinyung anubani-yung ana-ngun.gu, waari anubani ngigawi-nyinyung-mirri-wugij-magaa, nigaayunggaj naanngina-yung niwu-wanagana wugurru. Nigaayung naanngina-yung yung-gaj, waari-wugij-magaa nigawi-wugij-magaa, ngigaayunggaj ngarangarrina-yung ngiwu-wanagana wugurru.

<sup>5</sup> Yagi nuguni niiniindirriynji nugunijbaj, nimbini-yara-wugij. Yagu anubani-yung-maynji anggu-dhamun.gurrg yuga nimbini-ngaynbandiynjina, nguynju yadhu numbunu-yambina nigawi-wuy na-God-guy, wiiya, nimbini-mudadbang, yagu anggu-mal-dhamun.gurrg-bugij. Ngijang anubanila-wala, nimbiniynjaabu-mang, nubagi-yung naanngina-yung marri ngarrubagi nga-rangarrina-yung. Nguynju yadhu nubagi na-badirrnya-yung yagi yadhu nanii-dhangu-jujuri, ari yamba waari nurru-narri nugurraajbaj-balij aadanu.

<sup>6</sup> Anaani-yung ngana-magaa, nimbini-mudadbang, nguynju anaani ngaya ngana-manmani nuguni-wuy. Yagu wiiya, anaani ana-lhaawu waari anggu-runggal-magaa wugurru. Ari nuguni nimbini-yara-wugij, wiiya. <sup>7</sup> Yagu ari wiij-mandhina, nugurru numburru-burraa nguynju ngayawi-yii, waari yamba ngaya ngangu-wanagang ngarra-gulgu. Yagu na-God ngarrani-manmani ngagurru aynba-gaynbaj-jinyung. Niga ngarrani-ngaynbandii, warra-mulung-arrgi-yung amburraaynji-yara, warra-mulung-arrgi-yung yagi wugurru wurraaynji-yingi.



<sup>8</sup> Anaani adaba ngaynjambina nugurri-wuy warra-ngaya-ngayi-wuy, marri warra-ma-mamar-yinyung. Yii, adaba wiij-mandhina, numburru-burraa numburru-mamar, nguynju ngayawi-yii. <sup>9</sup> Yagu yagi-maynji nurru-narri nugurraajbaj-balij, anubani-yung nimbirri-ngaynbandang-maynji, yii, anubani wiiya, numburraaynji-yara. Nguynju yagi yungguyung nurru-wijangi-wugij nurraandhawuguuni-mi. Wiiya adaba, numburraaynji-yara.

<sup>10</sup> Ngaya anaani adaba ngana-yambina nugurri-wuy nurraaynji-yara-wuy. Ngarrubagi-yung ngarra-maninyung yagi anuguni ngilibawi ngilimi naanngina-yung-gala yagi ngunaarru. Nubagi na-Jesus na-Runggal-yung anaani ngani-yayn adaba ana-lhaawu.

<sup>11</sup> Yagu ngarra-maninyung-maynji ngarrubagi angunaarruyn nubagi naanngina-yung, yagi ngarrubagi wangi-mi warra-walya nga ngiinyngi-yingi. Bagi-yung-bugij nubagi naanngina-yung angiiynji-yarayinyung. Marri wugurraayung warra-midanngina-yung, yagi warraarru warrubawi-yung warru-dangarrina-yung.

<sup>12</sup> Anaani adaba ngana-magana nugurri-wuy warra-mulung-arrgi-yung-guy. Waari anaani-yung ngambaniini na-Runggal-yung ana-lhaawu, anaani ngayawi-nyinyung wugurru, anamba-magang. Nubagi-yung ni-jambarrgina-yinyung ngu-wanagana-maynji ngarrubagi-yung ngarra-maninyung nga yagi-maynji ngi-jambarrgi, yagu ngarrubagi-yung-maynji angi-burraa-wugij nigawi-rruj, yagi ngarrubagi-yung ngaarru nga-rangarrina-yung.

<sup>13</sup> Ngarrubagi-yung ngarra-maninyung-maynji ngi-jambarrgina-yinyung, angunu-wanagana naanngina-yung, yagu nubagi yagi-maynji ni-jambarrgi niga, yagu niga-maynji ani-burraa-maynji ngigawi-rruj-bugij, yagi ngiga ngunaarru niga naanngina-yung. <sup>14</sup> Wiiya yagu waari ani-jambarrgiyn, yagu ngiga angi-burraa angi-wandhurrig na-God-jinyung, marri anubanila-wala nubagi-yung ani-wandhurrig-gina nigaayunggaj. Marri wiij-nguynju, niga-maynji ni-jambarrgiyn yagu ngiga-maynji waari angi-jambarrgiyn, ngarrubagi-yung angi-wandhurrig-gina ngiga.

Anubanila-wala warruburru-yung wuguni-nyinyung warra-mijburayung, amburru-burraa amburru-wandhurrig, yagu ambiniirruynjang-maynji, warruburru-yung ari amburraaladi-mana.

<sup>15</sup> Anaani anamba-magana. Naanngina-yung-maynji yagi-maynji ni-jambarrgi, ngarrubagi-yung-maynji angaarruyn-maynji, ngi-jambarrgina-yinyung naagila-wuy ngiga, wiiya, ngarrubagi-yung angunu-lharrgang. Ngarrubagi-yung-maynji ngigaayung ngarangarrina-yung-maynji yagi-maynji ngi-jambarrgi, nubagi-yung-maynji angunaarruyn-maynji nubagi-yung ani-jambarrgiyn-jinyung niga, nigaayung nubagi-yung angu-lharrgang wiiya, ngarrubagi-yung angunaarruyn. Na-God yamba niga ngarrani-ngaynbandii ngaambuburraa ngaambu-lhamaamura ngagurru.

<sup>16</sup> Ngurru-malaladi yangi anubani anggu-wanbina. Ngarrubagi-yung angi-jambarrgina-yinyung, nubagi-yung naanngina-yung angunu-manmani ngiga. Nigaayung naaynbajung ani-jambarrgiyn-jinyung, niga angu-manmani ngarrubagi-yung nga-rangarrina-yung, nigawi-wuy na-Runggal-yung-guy.

*Yagi ngurraaynbijgi anaarrbidi.*

<sup>17</sup> Ngaya anaani ngana-yanguyii anaani ana-lhaawu nugurri-wuy nuu-jambarrgina-wuy, ana-lhal-lhangu-yinyung. Anubani-yumbaa niga na-God nanii-gadangi, anubani anaarrawindi-lhangu nugurri-wuy, yagi ngi nurraaynbijgi anaarrbidi.

<sup>18</sup> Yigaj! Nubagi-yung-maynji na-walyinyung-maynji ani-Jew, ani-wulmurr-gina, anubanila-wala ani-jambarrgiyn na-Jesus-guy, yagi ni-yami nguynju warruburru-yung-jii waari-yinyung amburru-wulmurr-giyn. Yagu naaynbajung waari-yinyung ani-wulmurr-gini na-wurrujung, nga ani-jambarrgiyn na-Jesus-guy, yagi anubani ngijang ni-wulmurr-gi, ani-yamana-wugij. <sup>19</sup> Anaani ana-wulmurr-gij-jinyung waari anii-dunggal-magaa. Marri nugurru-maynji yagi-maynji nurru-wulmurr-gi, waari anii-dunggal-magaa wugurru. Yaani anii-dunggal. Nugurru numbunu-yandhurrbangana na-God.

<sup>20</sup> Yuga nugurru nurru-marrbuy? Nugurru nuu-yaminggarrini anubani niga na-God nanii-gadiyn, anaani-rruj ana-lhal? Nugurru numburru-bu-burraa-wugij numburru-yamana. <sup>21</sup> Nugurru yuga narra-yandhurrbangana-yinyung, warruburru-yung nambiwana-gana-yinyung? Yagi anubani nurru-ramarr-ruwi-ruwi. Nugurri-nyinyung nubagi ni-buunggawa-mana-yinyung nambani-lharrgang-maynji, wiiya, nambani-lharrgang anubani numburru-yaari. <sup>22</sup> Anaani ngana-magana yaani-yung nga-yambina, wiiya nugurru nurru-mijgalmina-wugij warra-bu-buunggawa-wuy, yagu nugurru nurraarrgarrga na-Jesus Christ-guy. Nugurru-maynji nurraarrgarrga warra-bu-buunggawa-wala, anubani-yumbaa nanii-gadiyn nugurru, yagu nugurru-wugij nunaa-mijgalmina na-Jesus Christ-guy. <sup>23</sup> Nigaayung na-Jesus Christ anaani nani-warrbidi-wayn, nigawi-nyinyung-mirri mana-wulang. Yagi warra-mulung-aynbaj wu-burrangi wu-buunggawa-mi nugurri-wuy, anaani-rruj-jinyung ana-lhal.

<sup>24</sup> Murruyung-gaang, yuga anaani nurru-marrbuy? Nuuyaminggarrini nurru-burri wubani-yunggaj na-God nugurru nanii-gadangi? Numbuu-yamana-wugij numburru-burraa, marri na-God ani-burraa nugurri-rruj.

*Warruburru-yung-jinyung waari-yinyung amburraaynji-yingang.*

<sup>25</sup> Nugurru nirriirrarrangi aadanu ana-wubiba ngayawi-wuy, warra-wurru-wurru-jinyung waari-yinyung amburraaynji-yingang. Na-Runggal-yung waari ngambaniini ana-lhaawu, anaani ngayaaibaj ngawijangani. Na-Runggal-yung yamba ngani-manmani, ngani-yiyini, nguynju yungguyung nugurru ngirri-yaynjangayii ngaya.

<sup>26</sup> Nga-marrbuy nugurru nirrima-wanagana magarrangaynji, runggal-windiyung. Ngaya ngana-yamijgana, numburru-yamana-wugij, numburru-burraa aani-yung-jii ana-yimbaj. <sup>27</sup> Banguwanagana-maynji nga-rangarrinaaj, yagi ngarrubagi nungaarru. Yagu yagi-maynji nungu-wanagi nugawi-nyinyung nga-rangarrinaaj, angiiiri-maynji, yagi barraagalhaga-lharrmi barra-mi warrubawa-yung warra-manung nundaaynji-yingi. <sup>28</sup> Yagu baaynji-yara-maynji warra-manung, wiiya aadanu. Waari aadanu nungganbi anaaladi. Ngarramaninyung-maynji ngarrubagi-yung angiiynji-yara na-walyinyung, wiiya, anubani wii-manadhina. Yagu warruburru-yung wurraaynji-yara-yinyung, ama-wanina runggal-windiyung magarrangaynji,

anaani-rruj ana-lhal, marri ngaya waari ngama-ngaynbandang, yagi ma-wani nugurri-wuy.

<sup>29</sup> Ngayawi-nyinyung murruyung-gaang, nugurru yuga nurru-marrbuy nga-yaminggarrina ngaya nga-yambina? Anaani wu-mal-dhamun.gurrg adaba. Anaanila-wala, warruburru warra-walya-walya ambarra-wanagana-maynji warra-midangarrina-yung, warruburru-yung amburru-wijangayii ngagurri-nyinyung na-Runggal-yung, ambunu-yangayii nguynju wugurri-yung-jii warruburru-yung waari-yinyung amburraaynji-yingang yaga ambunaa-gawanggina nigawi-wuy.

<sup>30</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wugurraayung wurru-rugu-ruguna-yinyung marri wugurraayung wurru-ngarrma-ngarrmana-yinyung warruburru-yung, yagi aadanu wurru-wijangi anubani-yung. Marri warruburru-yinyung wurraarra-mani-yinyung anaaynba-gaynbaj-jinyung yagi wurru-wijangi anubani-yung. <sup>31</sup> Marri warruburru-yung wurraarra-mani-yinyung wurraarra-wanagana-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal-uj, yagi wurru-wijangi anubani-yung. Yagu yamba anaani-rruj-jinyung ana-lhal waari wu-burrangi wugurru ana-badag.

<sup>32</sup> Yuga nurru-marrbuy anaani nugurru? Ngana-ngaynbandii nugurru numburru-lhamaamura, yagi nurru-wijanga-yangi. Warruburru warra-walya-walya waari-yinyung ambarra-wanagang-jinyung warra-manung, warruburru-yung wurru-wijangayii na-Runggal-yung-guy, nigaaj-bugij. Wunu-ngaynbandii ambunu-walaalarrijgana nigawi-wuy.

<sup>33</sup> Yagu nubagi-yung na-walyinyung niga niinyuji-yara-yinyung ngarra-maninyung, yagu nubagi-yung ani-wijangayii anaani-rruj-jinyung ana-lhal, niga yamba angunu-yanga-yangayii nga-rangarrina-yung. <sup>34</sup> Niga nubagi ani-wijangayii wu-lhaawu-wulawaa-wala.

Ngigaayung ngarrubagi-yung ngarra-maninyung yagu ngarrubagi ngarra-ngalaynjinyung, waari-yinyung angiiynji-yingang, ngarrubagi angi-wijangayii na-Runggal-yung-guy-wugij, nigawi-wuy, nguynju yadhu angi-burraa nigawi-nyinyung, ngigawi-nyinyung-mirri anubani ana-ngun.gu marri ana-wiri. Yagu ngarrubagi ngarra-maninyung angiiynji-yara-yinyung naanngina-yung, ngarrubagi-yung ngiga angi-wijangayii anaani-rruj-jinyung ana-lhal, ngiga yamba angi-wijangayii naanngina-yung-guy, aniga-yung angunu-walaalarrijgana niga.

<sup>35</sup> Anaani ngaya nga-yambina nga-yamana, yagi anaani nganaa-bada-wadad-gi nugurru. Ngana-ngaynbandii nugurru numburru-burraa maalamburrg-bindiyung. Yagi nugurru nurru-wijangi ana-lhaawu-wulawaa-wala-mi. Nugurru numbunu-ngaynbandii na-Runggal-yung-guy.

<sup>36</sup> Anaani adaba ngaynjambina ngaya, warruburru-yung wuu-lhalamayina-yinyung warruburru-yung warra-mananung, ari ngijang malgadhaadharri amburru-yambiynjina yagi warraawurru wurraaynji-yingi. Yagi nubagi na-walyinyung yingga angu-ngaynbandii-windiyung ngarra-maninyung, nubagi yingga aniin-jamana aniinyuji-yara ngarrubagi ngarra-maninyung, yii, wiya, dani-yung anggiij-mandhiyn. Waari anubagu anaaladi. <sup>37</sup> Yagu na-walyinyung-maynji ani-wijangayii nga yagi-maynji niinyuji-yingi,

nubagi-maynji aniwu-wanagana-maynji ani-wijangayii-maynji ana-maalamburrq, ani-yamana-wugij ani-wulmurr, anubani anggii-mandhiyn wiiya. <sup>38</sup> Yigaj! Nubagi-yung-maynji aniiynji-yara-maynji, wiiya, aadanu wii-mandhina, yagu nubagi-yung-maynji yagi-maynji niiynji-yingi, anubani anggii-mandhina windiyung wugurru.

<sup>39</sup> Anaani adaba ngaynjambina nugurri-wuy warra-manangung-guy, nurraaynji-yara-yinyung warra-walya-wuy. Nuguni nimbini-burraa naannginaaj, nimbini-manmaynjina, nimbini-yamana... nga murrubu ani-ngawang naannginaaj. Wurrugu marri, anubani adaba ba-ngayi, ngijang banu-mang naaynbajung baaynji-yara-yinyung. Yagu yagi warra-mulung-arrgi-yung-guy waari-yinyung amburru-jambarrgiyn-jinyung, nubagi-yung ani-jambarrgina-yinyung, bagi-yung-bugij banu-mang. <sup>40</sup> Ngaya ari ngaalamin-jamana nugurru warra-ngaya-ngayii, numburru-walaalarii, numburru-burraa-maynji numburru-yamana numburru-ngayi-wugij-maynji. Ngaya nga-yambina nga-yamana anaani, yaani yamba ngaya ngawu-wanagana Manngulg Mawurr, nganggu-yiyina ngaya, nugurri-yii nirri-wanagana.

## 8

*Anubani-yung-jinyung ana-lhanggu wurru-wini-yinyung a-lhawadhawarra-wuy.*

<sup>1</sup> Anubani-yung ana-wubiba ngaya ngirrii-garrarrangi, nugurru anubani-yung ngirri-yandhawiwa anubani-yung-jinyung ana-lhanggu, warruburru-yung yaga warra-mulung-arrgi-yung wurru-wini anu-mun-bulal-wulal-inyung anubani-wuy a-lhawadhawarra-wuy.

Nugurru aadanu nurru-yamana, nurru-marrbuy-windiyung anaarrawindi-lhangu anubujung-jinyung. Yagu ngagurru-maynji ngaambaan-jamana, ngurru-marrbuy-windiyung, ngagurru ngaambu-runggal-wina ngagurraabaj-balij. Yagu ngagurru-maynji ngaambu-ngaynbandiynjina, ngaambu-manmaynjina ngagurru marri ngagurru ngaambu-lhara anaani andhurrq.

<sup>2</sup> Nurru-marrbuy yuga? Nugurru-maynji nurru-yamana nurru-marrbuy-windiyung nugurru anaarrawindi-lhangu, nugurru waari-windiyung numburru-wijangang ana-maalamburrq. <sup>3</sup> Yagu nugurru-maynji numbunaa-damarr-ngu-burraa na-God, God niga-waj ni-marrbuy nugurru aadanu.

<sup>4</sup> Yagu anubani-yung-jinyung ana-lhanggu, ana-lhawadhawarra-yinyung, ngagurru ngurru-marrbuy anaani, waari anaaynbaj ana-lhawadhawarra, anaani-rruj ana-lhal, aniijgubulu-windiyung naaynjaabu-nyung-bugij God niga-waj. <sup>5</sup> Warra-wurru-wurruj wurru-yamana arrawindi ana-lhawadhawarra, anaarwar marri anaani-rruj ana-lhal-uj, marri arraarrawindi warra-bu-buunggawa. <sup>6</sup> Yagu ngagurru anaani, naaynjaabu-nyung-bugij na-God, ngagurri-nyinyung na-Baba, anubani anaarrawindi-lhangu ni-warra-mandhangi. Ngagurru anaani ngurru-wiri nigawi yungguyung. Marri aynjaabu-nyung-bugij na-Buunggawa, Jesus Christ, na-God nu-lharrgang marri ni-warra-mangi anaarrawindi-lhangu marri ngagurru ngurru-wiri anaani nigawi-wala, ni-wanbini yamba niga-waj.

7 Yagu dani-yung, waari warraarrawindi wu-marrbuy-mi windiyung, warra-mulung-arrgi-yung wurru-wijangayii wubani a-lhawadhawarra-wuy. Marri wurru-wijangayii wubani a-lhanggu-wuy, anubani ana-lhanggu wugurri-nyinyung wubani a-lhawadhawarra-wuy. Anubani wurru-wijangayii-yinyung wu-yaal-wilwili, marri wurru-malaladi wurru-nguyii-yinyung. 8 Yagu anubani ana-lhanggu waari ngaambanggu-yarrijiyn ngaambanggu-warubaj-gayn nigawiwuy na-God-guy. Wiiya yagu anubani ngaambu-nguyii ana-lhanggu yagu ngaambaarruyn.

9 Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nugurru aadanu adaba nurraarrgarga windiyung, yagu numburru-dhi-mandhina windiyung, aadanu maalamburrg, durru yamba nambi-ru-nayii nugurri-wuy. Durru-magi nambiindharmangun, marri warruburru amburru-wilibilingi aladi-wuy. 10 Nugurru aadanu nurru-marrbuy windiyung, numburru-nguyii anubani ana-lhanggu. Yagu wugurraayung warra-bilwilwiluj-jinyung wurraan-jamana, waari amburru-ngang, aadanu aladi. Warraawurru-yung ari nambambi-nayii nugurri-wuy, anubani numburru-nguyii ana-lhanggu, warraawurru-yung amburraan-jamana, "Wiiya, ngaambu-nguyii", amburru-yamana. Nga ari amburru-nguyii, yagu amburru-wijangayii-wugij, aadanu aladi.

11 Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nugurru numburru-wijangayii nubagi na-bilwilwiluj-jung. Nubagi-yung na-nilharri. Nigaayung nubagi Jesus Christ niga-waj naa-ngawiyn. Yagu ari nugurru numbunaaladi-wang, nugurru yamba nurru-marrbuy, waari-windiyung ana-lhawadhawarra. 12 Ari nugurru numbunaadhangu-jujuri, nguynju yadhu ani-wanbina aynbaj, niin-jamana-yinyung yingga waaladi. Dani-yung nga, numbunaagajij-galadi-wana niga. Yagi nurru-wanbi aadanu. Nugurru-maynji numburru-wanbina-maynji anaani anaaladi nubagi-wuy na-nilharri-wuy, anubani numburru-wanbina anaaladi na-Jesus Christ-guy.

13 Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy. Ngaya ngaynjam-inggarrang? Ngaya-maynji anubani nga-nguyii-maynji ana-lhanggu, anubani nganaaladi-wang ngayawi-nyinyung-guy naa-murruyung-guy, marri ari niga ani-wanbina anaaladi. Yagi aadanu ngaya nga-yami. Yagi ngaya nga-ngi anubani ana-lhanggu.

## 9

*Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijiina-yinyung, warra-mulung-aynbaj warra-bayarra-gana.*

1 Nugurru nurru-marrbuy, ngaya anaani nga-burraa ngawarrgarga. Nurru-marrbuy, ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarrijiina-yinyung. Ngaya yamba nganu-nani na-Jesus, na-Buunggawa ngagurri-nyinyung. Anaani nganaa-mijgalmina nigawiyunguyung. Nguynju nugurraa yadhu numbuu-jambarrgiyn. 2 Warra-mulung-arrgi-yung wurraan-jamana, ngaya waari nganggu-lhaawu-yarrijiyn-jinyung. Yagu nugurru nurru-marrbuy, ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarrijiina-yinyung a-lhaawu. Nugurru nuu-jambarrgiyn

na-Buunggawa-wuy, gaya yamba ngana-magaa ana-lhaawu anubani-yungaj. Wudani-yung-gala nga, nugurru nurru-marrbuy anaani gaya ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung.

<sup>3</sup> Warra-mulung-arrgi-yung-maynji gaya ngambambi-lhajbiyn, marri amburru-yambina gaya waari nganggu-lhaawu-yarrijgiyn-jinyung, gaya anaani ngarra-magana anaani, <sup>4,5</sup> gaya anaani gaya-yambina, na-Peter marri warra-minilharri-yung na-Jesus-inyung marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wii-lhaawu-yarrijgini-yinyung, wugurru anaani maalamburrg, nguynju yadhu warruburru-yung warra-bayarra-gana, anubani ana-marrya marri anaa-gugu, anaani-yinyung wurru-mijgalmina-yinyung anubani-yung. Warruburru wugurru warra-wanagana warruburru wuu-jambarrgina-yinyung warra-midangarrina-yung, waa-yarrijgina anuguni-maynji wurru-yaari buguni wurraamamaynjina, warra-wanagana, anubani-yung-maynji wurru-mijgalmina wurru-yaari. Ngaayungaj anaani andhurrg nga-burraa, ngambambiiyii ana-marrya marri anaa-gugu, anaani nga-mijgalmina-yinyung. Gaya ari ngangu-wanagaa-magaa ngarra-gulgu, ngaayungaj anggiij-mandhini-magaa gaya ngangu-wanagaa-magaa anuuguni-magaa ngaynjanggi anubuguni.

<sup>6</sup> Yaani nga gaya nga-magina wugurri-wuy warraarrawindi-wuy. Warruburru-yung yamba warra-mulung-arrgi-yung wugurru wurraan-jamana, gaya marri na-Barnabas anubani-yung waari-magaa anggiij-mandhini. Niini anaani naani-mijgalmina anubani-yung, wurru-yamana wugurru, naani-warra-mani niini-nyinyung-mirri, niiniijbaj.

Niini anaani niini-walgal warruburru warra-mulung-arrgi-yung-gala wii-lhaawu-yarrijgina-yinyung yuga? Waari niini naani-walgal-magaa. Anaani nurraaynjaabu nurru.

<sup>7</sup> Nugurru ngirri-magana adaba. Warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung, yuga wugurraajbaj wurraarra-mani? Waari. Yuwaagala aaynbaj-gala warriiyii anubani-yung anu-nuga. Marri warrubawa-yung warraaynbaj-maynji ambu-wanuynjungana, yuga warrubawa-yung ambu-nguyii ana-marrya? Yii. Marri warruburru-yung-maynji amburru-narri anubani ana-nanigud, yuga warruburru-yung ambuu-wal-nguyii anubani ana-mimi? Yii, aadanu ambuu-wal-nguyii.

<sup>8</sup> Anaani nga-yambina, waari-magaa warra-wurru-wurruj-jinyung-bugij-magaa ngaynjambang. Anaani yamba ana-lhaawu-runggal nu-yayn na-God na-Moses-guy, anaani wiiij-nguynju wu-yambina.

<sup>9</sup> Anaani-rruj wu-magina ana-wubiba-rruj,

“Anubani-yung-maynji ana-bulugi-maynji angгаа-mijgalmina nugawi-nyinyung-duj aabala-rruj, ana-bulugi yagi nundhamunuradbu, nguynju yadhu wugurru anubani duguj-bangana, nguyii ana-mada,”<sup>\*</sup>

wu-yamana anaani ana-wubiba.

Anaani numburraawanggina. Na-God ni-yambini ni-yamaa, yagu waari ani-yambini ana-bulugi-yinyung ani-magini. <sup>10</sup> Anaani ni-yambini ngagurri-wuy. Anubani-yung waarrarrini ngagurraa yung-guyung. Warra-mulung-arrgi-yung-maynji amburru-wanuynjungana,

<sup>\*</sup> 9:9 Deuteronomy 25:4, 1 Timothy 5:18.

marri wugurraayung warra-mulung-aynbaj amburru-mana-mani anu-ngugulmung, wugurru wurru-wijangayii bagala amburru-mani yung-guyung ana-marrya, waadurru wurru-mijgalmini yamba.

<sup>11</sup> Yigaj! Niini ngaya marri na-Barnabas anaani ngana-magaa anaambalaman ana-lhaawu. Anaani wiijamana nguynju wurru-wanuyjungana-yii warra-wurru-wurruj-jii, marri yaga wurrugu amburru-mani ana-marrya.

Adaba ngaya ngirri-magana. Niini anaani nganuuni ana-lhaawu, wu-yamana nguynju ana-marrya-yii na-God-gala. Yuga anaani wiij-mandhina niini naani-mani anaaynba-gaynbaj-jinyung anaani-yinyung ana-lhal nugurri-wala?\*

<sup>12</sup> Yii, anaani wiij-mandhina naani-mani nugurri-wala anaarrawindi-lhangu, ngirriiyii. Warruburru wii-lhaawu-yarriigina-yinyung anubani wiij-mandhina. Niiniyung muga aadanu naaniwu-mani.

Yagu waari anaani nambani-yandhawiwa anu-nuga-yinyung marri anaaynba-gaynbaj-jinyung, niini yamba ngana-ngaynbandangi, nurru-jambarrgini-yinyung nugurru, anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Christ-jinyung. Niini-magaa nganamba-yandhawiwa-magaa anu-nuga, yagi-magaa ngirri-yaynjanganani niini.

<sup>13</sup> Nugurru nurru-marrbuy warruburru wurru-mijgalmina-yinyung anubani-rruj ana-wumurrng-duj na-God-jinyung, marri wurru-nangana-yinyung anubani ana-bulugi na-God-guy. Anaani wurru-mani bagala ana-lhangu.

<sup>14</sup> Anaani wiij-nguynju, ni-yamaa na-Runggal-yung anubani-yunggay, nurru anaani ngana-magana-yinyung ana-mamanunggu ana-lhaawu, anaani wiij-mandhina, nurru nanggu-mani wunuga marri ana-marrya, nurru yamba nurru-magina ana-lhaawu.

<sup>15</sup> Wiiya, danu wiij-mandhina adaba, yagu waari ngaya ngang-ganbini. Waari ngaya nga-yambi, ngirri-yu anu-nuga. Yagi ngaya ngawu-mi anu-nuga nugurri-wala. Yagi warraaynbaj ngaya ngambiidhangu-jujuri ngawu-mi anubani anu-nuga. Wiiya nga-ngawang, yagu yagi ngawu-mi wugurru! Anaani ngaya nga-lhama-lhamina anaani-yinyung.

<sup>16</sup> Yagu waari-windiyung nga-lhama-lhami ngaya, anubani-yung ngamagina-maynji anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu, God niga-waj ngani-yayn anaani ana-lhaawu. Yagi-maynji nga-magi-maynji anubani ana-lhaawu, aladi-windiyung anggu-waniyn anggu-burraa ngayawirruj.

<sup>17</sup> Yigaj! Ngaya-magaa nganggu-ngaynbandangi-magaa, nga-yambini-yinyung, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung ngambambiini-magaa ngayawi-wuy anu-nuga, anaani anggij-mandhini-magaa. Yagu waari anggu-wanbini. God niga-waj ngani-lharrgang. Anaani nganu-yandhurrbangana niga. Warra-wurru-wurruj waari warruburru-yung ngambambiini anaani anaambalaman ana-lhaawu, God-bugij ngani-yayn ngaya.

<sup>18</sup> Yangi yuga anaani ana-bayarra ngaya nganggu-mang? Yaani-yung nga, anaani nga-magina-maynji anaambalaman ana-lhaawu, yagi

\* 9:11 Romans 15:27.

ngaya ngarra-lhangayaayi anu-nuga. Wiiya, anubani gaya ngambayandhawiwani, yagu yagi nga-wanbi. Anaani gaya ngaalalarii. Danu nga, ngayawi-nyinyung ana-bayarra.

<sup>19</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Gaya yagi wu-buunggawami warrubawa-yung warra-wurruj, marri yagi nga-buunggawami wugurri-wuy. Yagu gaya nga-mijgalmina warraarrawindilhangu-wuy, nguynju yadhu arraarrawindi wurru-wurruj amburru-jambarrgiyn, anubani-yung.

<sup>20</sup> Yigaj! Gaya-maynji nurraangarra-ngu-burraa warruburru warra-Jew warra-wurru-wurruj, gaya nga-yamana nga-burraa nguynju wugurri-yii warra-Jew-yii nga-yamana, nuu-yagaynjina, nguynju yadhu warruburru-yung amburru-jambarrgiyn yungguyung. Wiiya anubani wugurri-nyinyung ana-lhaawu-runggal waari anggu-buunggawa-mang ngayawi-wuy, yagu gaya ngawuyandhurrbangana, ngarra-ngaynbandii yamba warruburru gaya ambambii-gawanggina, nguynju yadhu ambunaa-ngu-jambarrgina na-Jesus Christ-guy.

<sup>21</sup> Gaya-maynji nuu-yagaynjina warruburru warra-Gentile warra-wurru-wurruj, gaya nga-yamana nguynju warruburru-yung-jii warra-Gentile-yii nga-yamana nga-burraa. Ngarra-ngaynbandii yamba warruburru warra-Gentile ambuu-jambarrgiyn yungguyung. Anubani-yung warra-Jew-yinyung ana-lhaawu-runggal, waari wugurri-nyinyung-magaa warruburru-yung warra-Gentile, marri ngaayunggaj waari ngambanggu-yandhurrbang wugurru, nguynju yadhu ambuu-jambarrgina warruburru-yung. Yagu anubani ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung, anubanila-wala nganggarra-gamang waari, gaya yamba ngawuyandhurrbangana na-Christ-jinyung ni-magini-yinyung ana-lhaawu-runggal.

<sup>22</sup> Yuga nugurru adaba nurru-marrbuy aadanu? Mulung-arrgiyung wurru-burraa wurru-bilwili, ngaayunggaj nga-yamana anaani nga-bilwili nga-burraa, nguynju yadhu ambuu-jambarrgina wugurru. Gaya nga-yamana nga-burraa warraarrawindi-yii warra-wurru-wurruj-jii, nga-yamana, nguynju yadhu warruburru warraarrawindi wugurraayung ambuu-jambarrgiyn yadhu, marri na-God ambani-wiri-gana wugurru. <sup>23</sup> Yii, yaani nga gaya nga-wanbina anayimbaj, anubani yamba anaambalaman ana-lhaawu na-God-jinyung, nguynju yadhu na-God ambaniiyii ana-mamanunggu wugurri-wuy, marri ngayawi-wuy anaani, ngaayunggaj.

<sup>24</sup> Gurruwaj adaba numburraawanggina. Warra-wurru-wurruj-maynji amburraagulhaynjina, warra-mandagarrawindi amburraagulhaynjang aldha-windiyung, yagu aynjaabu-nyung-bugij nubagi-yung ani-lhud-jaari, ani-walang niga. Nugurru numburraagulhaynjaa angadajung-bindiyung, nguynju yadhu numburru-walang yungguyung anubagu, nguynju yadhu nimbirri-mang anubani ana-bayarra.

<sup>25</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawa-yung amburraagulhaynjina na-aldha, wurrugu amburru-rawina angadajung anubani ana-wulhu-wulhurr-waj. Warruburru-yung wurru-wanbina nguynju yadhu ari amburru-lhud-jaari, marri anubani ambirri-mandhii ambirridhawawarumana ambunaambal-yabang, anggu-wilibilinginayinyung anubani ana-manjarr. Yagu anaani ana-manjarr anggu-



jadugiiyn wurrugu lhaalhag. Yagu ngagurraayung anaani, ngirri-mani bayarra na-God-gala, bani-yung marri anggu-burraa anggu-wuguuguni wugurru. Wudani-yung-gala, ngagurru ngurru-mijgalmina angadajung, ngagurraayunggaj.

<sup>26</sup> Marri ngaayung anaani ngawu-ngaynbandii anggu-wuguuguni-yinyung ana-bayarra. Wudani-yung yungguuyung, gaya anaani ngamijgalmina wu-wada-wadad-bindiyung, nguynju yaga warruburru yigaj wu-yarbani maalamburrg-galawaj, andhurrg, waari anaar-rbidi wugurru. Ngaayung anaani nga-mijgalmina angudu-windiyung. Nguynju yaga warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina, waari anaar-rbidi.

<sup>27</sup> Yigaj! Gaya anaani nga-mijgalmina angudu-windiyung, ngayawinyinyung anaani ana-ngun.gu wu-mijgalmina angadajung, nguynju yadhu gaya ngamba-maga-magana warruburru-wuy warra-mulung-arrgi-yung-guy, ana-lhaawu. Nguynju yadhu, wurrugu marri, yagi na-God ni-yami ngayawi-wuy, “Yagi nagang nunggu-mi ana-bayarra,” yagi ni-yami.

## 10

*Ngagurru yagi nirri-yandhurrbi ana-lhawadhawarra.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, numburru-marrbuy anaani. Anubani-yung yaga anu...bani-yunggaj, nurru-marrbuy yigaj, warra-miyn-ngambara wurru-yanggi Egypt-gala, nubagi-yung na-Moses naagi-yung wani-narrangi. Marri wanii-dagaani ni-yanggi. Ana-ngubunung bagu arrwar wu-burri. Anubani ana-ngubunung wanggu-narrangi warruburru-yung. Anubani-yumbaa wurru-yanggi ama-lhagayag-baj, ana-lhirri-lhirribala. <sup>2</sup> Anubani-yumbaa yaga wunu-ga-garri-yurangi naagi-yung na-Moses, anaani wiijamaa, wurru-waliynjini aynjaabugij warru-mandag na-Moses-jinyung, nguynju yaga na-God waniimbarangambijgaa, ngubunung-mirri marri lhagayag-mirri, wiijamaa.

<sup>3</sup> Nurru-marrbuy yaga anubani wurru-nguni ana-marrya anumu-waj ana-manna, anubani-yung-gala ana-lhud na-God-gala. <sup>4</sup> Anubani-yung anu-gadhuwa anaa-gugu wurraal-nguni, anubani-yung yaga wu-rabaliyn anuwagala mana-nuga-wala, ana-lhud-gala na-God-gala wugurraayunggaj. Wiijamaa, manaama-yung mana-nuga wama-garrindharmangi wugurri-wuy, anaani-yung wiijamaa naagi-yung Jesus Christ niga-waj ni-yanggi anubuguni wugurri-wuy, wurru-yagaynjini.

<sup>5</sup> Wiiya yagu anubani na-God ni-wanbini ambalaman-galawaj wugurri-wuy, yagu warraawurru-yung waari ambunaa-gurrij-galaalarrangi-windiyung wugurru, nga warraawurru-yung wuu-lhagarra-ngawini, warruburru-yung ana-ngagara wu-muynmulhi anubani ana-lhal-andarrg-baj.

<sup>6</sup> Aadani-yumbaa wu-wanbini nguynju yadhu ngagurru ngaambu-marrbuy marri ngaambu-dhi-mandhina. Yagi warruburru ngagurru ngarraandharmi. Ngagurru yagi ngirri-ngaynbandi anaalaaladi, warruburru-yung-jii wurru-wanbini-yii.\*

\* 10:6 Numbers 11:4.

<sup>7</sup> Yagi ngagurru ngirri-yandhurrbi anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhawadhawarra. Mulung-arrgi-yung wurru-yamaa wugurru. Anaani ngurru-marrbuy, anubani wu-yamana ana-lhaawu,

“Warra-wurru-wurruj wurraambargalangi wurru-nguni marri wurru-wal-nguni, wurru-lalagini marri wurru-wan.ngaa.”<sup>✧</sup>  
Dani-yung anaani wu-magina wu-yamana ana-wubiba.

<sup>8</sup> Ngagurru yagi ngurru-wanbi ana-nguniyn anaarrbidi, warruburru-yung-jii yaga wurru-wanbini wugurru arrbidi, warraawurru warraarrawindi wuu-lhagarra-ngawini wuu-jadugiiyn, 23,000, aynjaabugij ngarrubagi-rruj ngarraalirr.<sup>✧</sup>

<sup>9</sup> Yagi ngagurru nguunu-rawu na-Buunggawa-wuy. Warruburru-yung wugurru wurru-yamaa, nigawi-wuy, anubani ana-marryn wanggu-wangaa, warra-wurru-wurruj, arraarrawindi wuu-lhagarra-ngawini.<sup>✧</sup>

<sup>10</sup> Yagi ngagurru ngurru-ngulu-ngulu-yambi. Nguynju yaga warruburru-yung wugurru wurru-yamaa, wurru-ngulu-ngulu-yambini, anubani ana-maragarrij wugurru ana-angel anuwaagala wu-yanggi wanggu-wini, wanggu-jadugayn arraarrawindi wurru-wurruj.<sup>✧</sup>

<sup>11</sup> Anubani-yung yaga anaarrawindi-lhangu wu-wanbini, nguynju yadhu ngagurru ngaambu-dhi-mandhina. Anaani-rruj ana-lhaawu waarrarrina anaani ana-wubiba nguynju yadhu ngaambu-marrbuy yadhu. Anaani yamba mal-dhamurrug, adaba, anaani ana-lhal anggu-jadugiiyn. <sup>12</sup> Yuga nugurru nurraan-jamana, nurru-lhara andhurrig? Nugurru aadanu numburru-dhi-mandhina. Ari numburru-rabina nugurru.

<sup>13</sup> Anaarrawindi ari nambanggu-rawumana nugurri-wuy, yagu anaani wu-yamana wu-nguynju, ngagurri-wuy warraarrawindi-lhangu-wuy. God niga-waj ni-jambarrg-bindiyung. Niga ngaambani-manmani ngagurru, nguynju yadhu yagi ngarranggu-rawu anaangadajung-bindiyung. Marri niga ngarraniiyii lhud, nguynju yadhu ngaambu-lhara ngagurru andhurrig-bindiyung.

<sup>14</sup> Wudani-yung-gala nga anaani murruyung-gaang, wugurru warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung yaga wirri-yandhurrbangana aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhawadhawarra, anubuguni yagi nurru-rumi, numburru-burraa malanganyanay.

<sup>15</sup> Anaani gaya nga-yambina nugurri-wuy nugurru aadanu adaba warra-ngamba-ngambara-wuy. Numburru-wijangayii adaba, anaani nga-yaminggarrina nga-yamba-yambina. <sup>16</sup> Anubani-yung-maynji ngurru-nguyii anubani-yung ana-manngulg ana-marrya, ngagurru ngunu-yambina na-God-guy “Yuu nga” ngurru-yamana, anubani-yung-jinyung anu-gargayag, ngurraal-nguyii. Anaani wiijamana, nguynju yaga ama-wulang na-Jesus Christ-jinyung. Marri ngagurru anaani ngurraaynjaabu na-Christ-duj. Marri anubani anu-dayn ngurru-wagiwana-yinyung, anaani wiijamana a-ngun.gu-yinyung na-Christ-jinyung, marri ngurraaynjaabu nigawi-rruj anaani. <sup>17</sup> Marri aynjaabugij anu-dayn anaani ngurru-wagiwana-yinyung. Wiiya ngagurru anaani ngurraarrawindi, yagu ngagurru ngurraaynjaabu, ngagurru yamba anaani ngurru-nguyii aynjaabugij anubani ana-marrya.

✧ **10:7** Exodus 32:6. ✧ **10:8** Numbers 25:1-18. ✧ **10:9** Numbers 21:5-6. ✧ **10:10** Numbers 16:41-49.

18 Nugurru numburru-wijangayii warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj warra-Israel. Anubani-yung-maynji wurru-nangaa analhanggu na-God-guy, wurraaynjaabu warruburru-yung na-God-guy, anubani-rruj amanngulg-duj a-lhal na-God-jinyung.

19 Ari nugurru nurraan-jamana, yingga nga-yambina anaani, anubani analhanggu yaga wurru-nguyii-yinyung analhawadhawarra-wuy, ari anubani-yung wu-midaamimi, marri ari anubani analhawadhawarra ngubindi-windiyung. 20 Yagu waari. Anubani anaarrawindi-lhangu wurriiyii anubani analhawadhawarra-wuy, waari ambunuuyin nubagi na-God-guy anijgubulu-yinyung. Anubani wurriiyii wubani a-badirrnya-wuy. Ngaya waari anambanngaynbandang yagi anubuguni nurru-rumi nuu-yagaynji wubani a-badirrnya-wuy.

21 Yuga nurru-marrbuy nugurru? Nugurru-maynji numburraal-nguyii manubama-yung manu-gadhuwa mana-lhambag na-Jesus Christ-jinyung, yagi nugurru nurraal-ngi, manubami mana-lhambag analbadirrnya-yinyung. Nugurru numburru-nguyii amanngulg-duj ana-table, nubagi-yung-jinyung na-Buunggawa-yinyung, yagi anubuguni nuu-rumi nga anubagu nurru-ngi anubani-rruj anaaynbaj-duj wubani a-badirrnya-yinyung wugurru. 22 Ngagurru-maynji ngaambu-wanbina, ari na-God ngambanii-diyaldhang. Yuga ngagurru ngurru-runggal-windiyung, ngurru-yamana nguynju na-God-jii? Waari.

23 Nugurru nurru-yambina, “Na-God ni-yamaa ‘Wiiya’, ngagurru ngaambu-wanbina anaarrawindi-lhangu.” Dani-yung nurru-yambina. Yii, aadanu yijgubulu yagu. Yagu waari anaarrawindi-lhangu anubani anaambalaman-magaa. Waari anaarrawindi ngagurru ngarranggu-manmi.

24 Nugurru yuga nurru-marrbuy? Yagi ngagurru ngurru-wijangi ngagurri-nyinyung ana-wiri. Ngagurru ngaambaagajij-jangayii warruburru warra-mulung-arrgi-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy, ngaamba-manmani yungguyung.

25 Wiiya, anubani numburru-nguyii analhanggu, anubani numburru-mani-maynji anuwaagala ana-shop-gala. Yagi nurru-yandhawawaynji “Ajigala anaani analhanggu wu-yanggi?” yagi nurru-wijangi. 26 Anaani yamba analwubiba wu-magina, “Anaani anaarrawindi-lhangu analhal, nigawi-nyinyung na-Buunggawa-yinyung, marri anaani-rruj-jinyung wu-warra-ngu-burraa-yinyung anaarrawindi-lhangu.”\*

Dani-yung wu-yamana analwubiba.

27 Warraaynbaj-maynji yagi-maynji wu-jambarrgi, nambambii-gadang-maynji “Numburraanina numburru-nguyii analhanggu” nga nimbirri-ngaynbandi-maynji nugurru numburru-yaari, wiiya aadanu, numburru-yaari anubuguni. Nambambiiyii-maynji analhanggu, wiiya, anubani numburru-nguyii. Yagi anubagu narra-yambilibilingayi. Marri anubani yagi nurru-wijanga-yangi.

28 Yagu nubagi-yung-maynji na-wurrujung-maynji anubani nambani-yambina-maynji, “Anaani analhanggu, wurru-nangaa

\* 10:26 Psalms 24:1.

anubani ana-lhawadhawarra-wuy.” Yagi aadanu nurru-ngi ana-lhanggu nugurru. Nubagi-yung na-wurrujung ni-wijangi-magi aynbaj niga. Nugurru numburru-wijangayii anubani-yung ni-wijangayii-yinyung. <sup>29</sup> Waari-yinyung-magaa nugurru nurru-wijangayii-yinyung, wiiya aadanu. Nugurru aadanu nurru-burraa nurru-warrgarrga. Nubagi-yung na-wurrujung yagi nani-magi, aniga-yung nurru-jambarrgina-yinyung. <sup>30</sup> Ngaya-maynji gaynjamana “Yuu, nga” nigawi-wuy na-God-guy, marri anubani nga-mang marri nga-nguyii ana-lhanggu, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung yagi ngaya ngambi-lhajbu, anubani-yung-jinyung ana-lhanggu, anubani-yung yamba nga-yambini “Yuu, nga” nga-yamaa adaba ana-lhanggu-yinyung.

<sup>31</sup> Wudani-yung-gala nga, anubani-yung-maynji nurru-nguyii yagu nurru-wal-nguyii, marri anaarrawindi-lhangu nurru-wanbina-yinyung, nugurru numbunu-warraarriwana nigawi-wuy na-God-guy.

<sup>32</sup> Yagi nugurru narra-wurrij-galadi-wi, warrubawa-yung warra-wurruj. Warra-Jew yagu warra-Gentile yagu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy wuu-jambarrgina-yinyung. <sup>33</sup> Anaani wii-nyuynju, ngaya nga-wanbina. Ngaya ngarraalaalarrijgana warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj-guy wuguuguni. Waari ngaya nganggarra-ngaynbandang anaambalaman-jinyung ngayaa-jbaj, ngaya ngarra-ngaynbandii warruburru-yung ngamba-manmani warra-mulung-arrgi-yung-guy. Nyuynju yadhu God yunggu-yung niga-waj ambani-wiri-gana wugurru.

## 11

<sup>1</sup> Nugurru aadanu ngirriindharrmana ngayawi-wuy, nyuynju yaga ngaya nganaandharrmana nigawi-wuy na-Jesus Christ-guy.

*Ngaambu-yaminggarrina ngaambu-mundugana-maynji?*

<sup>2</sup> Ngaya anaani ngana-warraarriwana, nugurru yamba ngaya ngirri-gawanggina ngayawi-wuy. Nugurru nii-lhaawu-lharrmani wubanila-yung-galawaj nganiini-yinyung nugurru.

<sup>3</sup> Nugurru ngayawi-wuy ngirri-yaynjangayii. Nugurru numburru-marrbuy maalamburrg-bindiyung, na-walyinyung ni-buunggawamana nigawi-nyinyung nga-rangarrina-yung, nigaayung na-Jesus Christ ni-buunggawamana warruburru warra-walya-walya, marri nigaayung na-God niga ni-buunggawamana nubagi na-Jesus Christ-guy.

<sup>4</sup> Nubagi-yung-maynji na-walyinyung-maynji ani-yambina nigawi-wuy na-God-guy, anubani ana-jabij, yagu ambani-yanguuyii ambani-yambina, yagu nubagi-yung-maynji aniimbal-yabina anu-balmana, nubagi waari anu-yandhurrbang na-Jesus Christ-guy.

<sup>5-6</sup> Ngarrubagi ngarra-maninyung-maynji angi-yambina na-God-guy yagu ambangii-magana ana-lhaawu na-God-jinyung, anubani-rruj ana-jabij, yagi-maynji ngarrubagi ngiimbal-yabi anu-balmana, ngarrubagi waari angunu-yandhurrbang ngigawi-nyinyung naanggina-yung. Anaani anggiyn-nyuynju, ngarrubagi-maynji angi-mung-guldhina-maynji mana-mung, marri ngigaajbaj angiiimbulang.

Yigaj! Ngarrubagi-yung angiiimbal-yabina anubani anu-balmana, angi-dhi-mandhina nubagi-yung-guy naanggina-yung-guy.

7 Yagu warruburru warra-walya-walya yagi wurraamba<sub>l</sub>-yabi anubani-rruj ana-jabij, yagu yamba na-God nu-mandhangi nubagi-yung na-walyinyung na-nimuwaj-jung Adam, ni-yamaa nguynju nigawi-yii na-God-jii. Anubanila-wala, niga na-God ngu-mandhangi ngarra-Eve, ngi-yamaa nguynju na-Adam-jii. <sup>8</sup> Na-God yamba nu-mandhangi naagi-yung na-Adam, marri ngarrubagi ngarra-Eve. Nubagi nu-mandhangi-maynji, waari ani-rabalangi anubagala ngarra-maninyung-gala naagi-yung. Niga ngu-mandhangi ngarra-maninyung, ngarraagi-yung ngi-rabaliyn nubagi-yung na-walyinyung-gala. <sup>9</sup> Nubagi-yung na-walyinyung nu-mandhangi, waari ngarrubagi-yung yungguyung ngarra-maninyung-bugij. Niga nubagi-yung ngu-mandhangi ngarrubagi-yung ngarra-maninyung nubagi-yung na-walyinyung yungguyung. <sup>10</sup> Wudanila-wala, warra-mananung amburraamba<sub>l</sub>-yabina, amburru-dhi-mandhina wugurri-nyinyung-guy warra-midanngina-yung. Wugurraayunggay ana-angel wangu-nayii anuwagala anaarrwar-wala, waadurru.

<sup>11</sup> Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy. Ngagurru anaani nguu-jambarrgina-yinyung, yagi ngurru-burrangi ngurraalgaalgal-wi. Warra-walya-walya marri warra-mananung, ngagurru ngaambu-manmaynjina. <sup>12</sup> Anaani wiijamana, ngarrubagi-yung ngarra-maninyung ngarra-raga-ragijung ngarra-ngarrimuwaj-jung Eve, ngi-rabalangi bagala nubagi na-walyinyung-gala na-Adam-gala. Anubani-yung, warra-walya-walya wurraambulwini warra-mananung-gala. Anaani wiijamana, na-God niwu-mandhangi anaani anaarrawindi-lhangu.

<sup>13</sup> Nugurru nurru-yaminggarrina nurru-wijangayii? Anaani wii-mandhina, ngarra-maninyung-maynji ngarrubagi angiyambina na-God-guy, anubagu anggaari ngigawi-rruj ana-yinag-duj? Waari aadanu anggiij-mandhiyn. <sup>14</sup> Ngagurru warraarrawindi-lhangu, aadanu ngurru-marrbuy, na-walyinyung-maynji mana-mung manubama-yung mana-jarmayarmaj anima-wanagana, nubagi-yung aniiim-bulang, nubagi na-walyinyung. <sup>15</sup> Yagu ngarrubagi-yung ngarra-maninyung-maynji angima-wanagana mana-jarmayarmaj manamung, manubama-yung angima-mamarriynjiigana. Yagu God yamba ngarrubagi-yung ngu-yayn manubama-yung mana-mung, nguynju yadhu manubama-yung angimaambamadhii, nguynju yaga wubani wubalmana-yii angima-yamijgana.

<sup>16</sup> Warruburru-yung warraarri-yung-maynji anubagala ngayawi-wuy naambu-wundangang-maynji, yagi ngaya anubagu nurru-wundangi warrubawi-yung, waari yamba anaaynbaj ana-lhaawu ngawu-lhangarmi. Marri warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhal, waari aniij-gaynbaj ambirri-wanagang, wirri-wanagana yij-gaynjaabugij-bugij.

*Anaani ana-manngulg ana-jabij.*

*Matthew 26:26-29, Mark 14:22-25, Luke 22:14-20*

<sup>17</sup> Ngaya anaani ngana-warraarriwana nugurru, yagu waari anaani-yung-jinyung. Yagu yamba nugurru-waj waari naambu-wanbang

ana-maalamburrg-bindiyung. Nugurru yamba nurru-mundugana-maynji nuu-yambiyinjina-maynji anubani-yung, nugurru nirriiladi-wana, waari numburru-manmaynjang nugurru. <sup>18</sup> Anubani ana-wulhu-wulhurr-waj, anubani nga-wawangini lhaawu, anubani-yung-maynji nurru-mundugana nuu-yambiyinjina, nugurru nurru-wundaa, nurru-libawaynjina nugurru. Ngaya anaani nga-jambarrgiyn aadanu ana-lhaawu. <sup>19</sup> Ngaya nga-marrbuy anaani, malgaynbaayn-biyaj wuu-jambarrgina-yinyung amburru-wundaa, marri amburru-libawaynjina, ngaambu-marrbuy yadhu yangi-nyung wu-wanbina ana-maalamburrg-bindiyung.

Yagu nugurru-waj waari naambu-wanbang ana-maalamburrg-bindiyung. <sup>20</sup> Nugurru-maynji numburru-mulung-mundugana wudani-yung yungguyung a-manngulg-jinyung a-marrya na-Buunggawa-yinyung, nugurru waari numburru-wijangang aadanu ana-maalamburrg. <sup>21</sup> Nugurru-maynji anubani numburru-nguyii-maynji ana-marrya, nugurru waari nurraambu-narri warraaynbaj-guy warraarawindi-lhangu-wuy. Wugurru warra-mulung-arrgi-yung warruburru wurru-burraa wurru-marryaadiyn wugurru, wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-burraa wurru-bungurru-dhina.

<sup>22</sup> Yigaj! Aadanu numburru-nguyii marrya nugurru-rruj anubagu nurru-burraa-rruj anaanga-rruj, aadanu wii-j-mandhiiyn. Yagu yagi-maynji nurru-wanbi, anubanila nurru-mundugana-rruj, narra-margirii warra-mulung-aynbaj wuu-jambarrgina-yinyung, marri nugurru narraambulijana warruburru-wuy warraambaambalalari-wuy wugurru. Yuga ngaya anamba-warraariwana nugurru? Girrjag! <sup>23</sup> Ngaya yamba ngana-yanguni aadani ana-lhaawu nugurru-wuy, na-Jesus Christ-inyung anubani ngani-yayn ngayawi-wuy yaga. Anubani-yunggaj yaga ana-miyn.ngu, naagi-yung na-Judas nu-minbini, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr-waj yaga, anubani na-Jesus ni-miyn anu-dayn, <sup>24</sup> marri ni-yambini na-God-guy, marri ni-rayn-bagiwayn adaba. Marri ni-yamayn, “Anaani ngayawi-nyinyung a-ngun.gu, wu-yamana. Anaani nugurraa yadhu. Nugurru numburraanbina-wuguj, marri numburru-wijangayii yungguyung ngaya.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>25</sup> Anubanila wurru-nguni-wala, niga nima-miyn nima-miyn mana-gandharra, wubani wugargayag wu-burri. Nga ni-yamayn “Anaani anu-gargayag wiijamana niga na-God nani-lhalamayaa anaani wu-gadhuwa, ngayawi-nyinyung-jinyung amaami ama-wulang. Anaani numburru-wanbina numburru-wuguuguni, numburru-wal-nguyii anaani anu-gargayag, nguynju yadhu ngaya ngirri-yangayii.” Yaani-yung na-Jesus ni-yambini.

<sup>26</sup> Yigaj! Anubani malgarrawindi-maynji ngurru-nguyii-maynji anu-dayn, marri ngurraal-nguyii anubani anu-gargayag, anubani ngarra-yiyina warra-mulung-arrgi-yung-guy warra-wurru-wurru-guy, na-Jesus ni-ngawiiyn ngagurraa yadhu. Ngagurru ngaambu-wuguuguni ngaambu-wanbina ngaambu-yamana, murrubu aniigiyn marri anuwaagala.

<sup>27</sup> Yuga nugurru aadanu nurru-marrbuy adaba? Warraaynbaj-maynji warrubawa-yung ambu-nguyii anubani anu-dayn, marri ambu-wal-nguyii-maynji anu-gargayag, anaaladi-wuy-maynji,

anubani ambirriiladi-yamawana wugurri-nyinyung na-Buunggawayinyung ana-ngun.gu marri manubama-yung mana-wulang.

<sup>28</sup> Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy. Nugurru numburru-nina nugurraajbaj, ana-raga-ragij, marri anubani-wala nugurru numburru-nguyii anubani anu-dayn marri numburraa-nguyii anubani anu-gargayag. <sup>29</sup> Nugurru-maynji numburru-nguyii-maynji anaarrbidi, marri nugurru-maynji yagi-maynji nurru-wijangi anubani ana-ngun.gu na-Buunggawayinyung, ari God nugurru aadanu nambani-lhajbiyn nugurri-wuy.

<sup>30</sup> Anaanila-wala nga, nugurru nurru-lhangurrnganjii marri nurraarra-wilwili yaga, marri mulung-arrgi-yung yaga wurru-ngawiiyn adaba.

<sup>31</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Ngagurru ngaambunina ngagurraajbaj wurrugu ana-wulhu-wulhurr-waj, yagi-magi na-God ngagurru ngarrani-jadugi-magi. <sup>32</sup> Yijgubulu, wurrugu na-God anaani ngaambani-nguynju-nguynjigana, anaani ngarrani-yiyina maalamburrg-galawaj. Anubani-yung-maynji wu-dhaagmana-rruj, ambani-lhajbiyn-maynji warruburru-wuy warraarrawindi-wuy, ngagurraayung yagi ngarrani-lhajbu anaani.

<sup>33</sup> Gurruwaj murruyung-gaang, yuga nugurru nurru-marrbuy anaani adaba? Nugurru-maynji numburru-mundugana anubani anamarrya yungguyung, numburru-narriynjina wurrugu. <sup>34</sup> Nugurru-maynji numburru-marryaadii, wurrugu numburru-nguyii marrya nugurri-nyinyung-jinyung anubani anaanga-rruj a-wulhu-wulhurr. Anubani-yung yamba numburru-mundugana, nguynju yagi yadhuniga na-God narrani-lhajbu nugurru.

Wurrugu marri anubani ngaynjaarri-maynji nugurri-wuy, nganamba-magana ngijang lhaawu wudani-yung-jinyung.

## 12

### *Ana-lhud wubani a-Manngulg-gala a-Mawurr-wala.*

<sup>1</sup> Nugurru aadanu murruyung-gaang, anubani-yung yaga anawubiba nirri-yurangi ngayawi-wuy nirri-lharrgang, nugurru ngirri-yandhawiwandi, wubani-yung wugadhuwa a-lhud wubani-yung a-Manngulg-jinyung Mawurr ngarranguuyii-yinyung ngagurri-wuy.

Anaani ngana-ngaynbandii numburru-marrbuy nugurru aadanu, maalamburrg-bindiyung.

<sup>2</sup> Nugurru numburru-wijangayii, anubani-yunggaj waari-waj numburru-jambarrgini. Anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhawadhawarra, waari anggu-yambini nugurri-wuy, yagu wugurru wu-buunggawa-maa nugurri-wuy, marri nugurru nirri-yandhurrbangaa wugurru.

<sup>3</sup> Yagu anaani adaba, wugurraayung ana-Manngulg Mawurr ngarranggaa-dagaana ngagurru. Marri ngagurru yagi nguunaaladiyamawi nigawi-wuy na-Jesus Christ-guy. Ana-Manngulg-maynji Mawurr yagi wu-buunggawa-mi warra-mulung-arrgi-yung-guy, yagi wurru-yami anubani anijgubulu Jesus niga na-Buunggawayung.

<sup>4</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Wiiya anubani ana-Manngulg Mawurr ngarranguuyi anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhud, yagu aynjaabugij-bugij wu-burraa ana-Manngulg Mawurr

anubani. <sup>5</sup> Wiiya yagu ngurru-wanbina anaaynba-gaynbaj-jinyung aadanu ngurru-mijgalmina ngagurru, yagu aynjaabu-nyung-bugij na-Buunggawa-yung ni-burraa. <sup>6</sup> Ngagurru nguunaa-mijgalmina na-God, aaynba-gaynbaj-gala-waj, yagu aynjaabu-nyung-bugij na-God ngagurru ngarrani-manmani-yinyung.

<sup>7</sup> Anaani ana-Manngulg Mawurr wu-burraa ngagurri-rruj analhirribala, ngagurru warraaynjaaynjaabugij-gaj yagu waarrarragina bani wu-burraa, nguynju yadhu ngagurru ngamba-manmani warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj.

<sup>8</sup> Yuga nurru-marrbuy nugurru? Warra-mulung-arrgi-yung Manngulg Mawurr wanggu-manmani nguynju yadhu amburru-marrbuy-windiyung, marri amburru-magina anijgubulu-walawaj. Mulung-arrgi-yung wurru-wurruj wirriij-garrarra-gana anubani anij-midaamimi-yinyung. <sup>9</sup> Wugurraayung warra-mulung-aynbaj, anubani ana-Manngulg Mawurr wanggu-manmani nguynju yadhu anubani-yung runggal-windiyung wuu-jambarrgina. Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warra-maji-wana warra-wurru-wurruj.

<sup>10</sup> Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-wanbina lhudmirri. Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wanggu-yanguuyii lhaawu na-God-gala. Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-marrbuy yaani anaaladi ana-mawurr marri anaambalaman ana-mawurr. Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yambina ana-lhaagi, warruburru-yung wurru-malaladi-yinyung. Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wirriij-jurrurrugana anubani analhaagi.

<sup>11</sup> Yigaj! Anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung analhud, yagu anubani anaaynjaabugij ana-Manngulg Mawurr wu-wijangayii marri wangguuyii warruburru warraaynjaaynjaabugij-gaj, wugurri-wuy.

*Ngagurru ngurraaynjaabu.*

<sup>12</sup> Nugurru aadanu numburru-wijangayii adaba. Ngagurri-nyinyung anaani ana-ngun.gu, anaani wanagana aaynba-gaynbaj-jinyung. Wiya yagu anaani wu-warra-yadina anaaynba-gaynbaj-jinyung, yagu aynjaabugij-bugij ana-ngun.gu. Wu-yamana nigawi-rruj na-Jesus Christ-duj. <sup>13</sup> Wiiya yagu ngagurru anaani ngurraarrawindi, yagu ngagurru anaani ngurraaynjaabu na-Jesus Christ-jinyung. Anubani-yung yaga ngurraambara-ngambini anubani ana-Manngulg Mawurr ngarrangaaynjaabu-wayn anaani, nguynju yaga aynjaabugij ana-ngun.gu. Wiiya yagu ngurru-Jew yagu ngurru-Gentile, yagu ngurru-runggu-runggal yagu ngarra-yandhurrbangana-yinyung, yagu anaani ngurraaynjaabu ngagurru. Marri ngagurru anaani warraarrawindi, ngirri-wanagana anubani ana-Manngulg Mawurr.

<sup>14</sup> Nugurru nurru-marrbuy? Ngagurri-nyinyung anaani ana-ngun.gu, anubani waanagana aynba-gaynbaj-jinyung, waari anggaaynjaabugij-magaa.

<sup>15</sup> Numburraawanggina anaani analhaawu adaba. Ari ngagurri-nyinyung anubani ana-mun, waan-jamana wugurru, "Ngawu-ngaynbandii a-marang-jii, ari waari nga-ngu-burrang ana-ngun.gurruj," waan-jamana wugurru. Wiiya, anubani ana-mun ngagurri-nyinyung a-ngun.gu-yinyung, wu-yadina. <sup>16</sup> Marri manubama manawarang, ari maan-jamana, "Ngawu-ngaynbandii ama-bagalang-jii,



ari waari nga-ngu-burrang ana-ngun.gu-rruj,” waan-jamana wugurru. Yagu wiiya, yaama ma-yadina ngagurri-rruj a-ngun.gu-rruj.

<sup>17</sup> Ngagurri-nyinyung-magaa ana-ngun.gu, mana-bagalang-bugij-magaa wanagaa, yagi-magaa ngaambu-wawangini. Ana-ngun.gu-magaa wanagaa-magaa mana-warang-bugij-magaa, yagi-magaa ngaambu-yarraandi-magaa ngagurru.

<sup>18</sup> Yigaj! Na-God ngarrani-mandhangi ngagurru aaynba-gaynbaj-jinyung ni-warra-ngu-burrangi anaani-rruj ana-ngun.gu, dani-yung yamba niwu-ngaynbandangi niga.

<sup>19</sup> Niga-magaa ngaambani-mandhangi anggaaynjaabugij-magaa, yagi-magaa ngaanggu-wanagaa ngagurru anaani ana-ngun.gu.

<sup>20</sup> Yagu niga ni-warra-mandhangi aaynba-gaynbaj-jinyung anaani ni-warra-yadangi ana-ngun.gu-rruj ngagurri-rruj, yagu aynjaabugij-bugij ana-ngun.gu wu-burraa.

<sup>21</sup> Nugurru numburraawanggina-wugij anaani. Manaami ngagurri-nyinyung mana-bagalang yagi magi ana-marang-guy, “Waari wa-ngaynbandang nagang.” Yagu anaani ngagurri-nyinyung ana-yinag, yagi magi anubuguni ana-mun-guy, “Waari wa-ngaynbandang nagang.”

<sup>22</sup> Anaani ana-mulung-arrgi-yung ngagurri-rruj wu-yadina wu-bilwilwiluj, yagu wiiya, anaani ngurraarra-ngaynbandii-windiyung.

<sup>23</sup> Marri anaani-rruj ana-ngun.gu-rruj wu-warra-ngu-burraa, ana-mulung-arrgi-yung ngagurru ngurraan-jamana wu-warraalaaladi, yagu wiiya, anaani maalamburrg-galawaj ngagurru ngirri-rangarrii. Marri anaani-rruj wu-warra-ngu-burraa-yinyung ngirri-ngarrayii-yinyung, wiiya, anaani ngirri-rangarrii maalamburrg-galawaj.

<sup>24</sup> Anubani anaarrawindi-lhangu anaani wu-warra-ngu-burraa-yinyung ana-ngun.gu-rruj, warraarrawindi-yinyung anubani wurraarra-nayii, waari ngagurru ngaanggu-yangang.

Yigaj! Na-God anaani ngarrani-yadangi aaynba-gaynbaj-jinyung anaani-rruj ana-ngun.gu, marri anaani-rruj ngirri-ngarrayii-yinyung, waari-yinyung ngaanggu-runggal-mang-jinyung, niga-waj niwu-runggal-wana-windiyung wugurru.

<sup>25</sup> Anaani wu-warra-yadina-yinyung, anubani wu-manmaynjina maalamburrg-galawaj, wu-nguynju, anaani-rruj ana-ngun.gu-rruj.

<sup>26</sup> Anaaynjaabugij-maynji anggu-warragayii, anubani anaarrawindi-lhangu anggu-warragayii. Yagu anaaynjaabugij-maynji anggu-mandhina, anubani anaarrawindi-lhangu anggu-warra-mandhiyn adaba.

<sup>27</sup> Yuga nurru-marrbuy adaba? Nugurru aadanu nuu-jambarrgina-yinyung, nurru-yamana nguynju na-Christ-jii a-ngun.gu-yii, anaani nugurru nuu-ngarra-ngu-burraa-yinyung nigawi-rruj.

<sup>28</sup> Yigaj! Na-God ni-wajbarini nigaa-j-baj, yanga-yangi-walawaj amburru-burraa-yinyung ambii-lhaawu-yarrijina-yinyung warruburru-wuy warra-wurru-wurruj. Marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung ambunaa-ja-jambina-yinyung nigawi yungguyung na-God. Marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung ambarrayiyina warra-mulung-aynbaj-guy. Marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung amburru-wanbina aynba-gaynbaj-jinyung lhudmirri. Marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung ambarra-majiwana warra-wurru-wurruj-guy. Marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung ambarra-manmani-yinyung. Marri wugurraayung warra-

mulung-arrgi-yung amburru-ragaana-yinyung. Marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung amburru-yambina aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi.

<sup>29</sup> Gurruwaj, ngirri-magana adaba ngayawi-wuy. Yuga warraarrawindi-lhangu wirri-lhaawu-yarriigina-yinyung? Waari, mulung-arrgi-wugij. Marri mulung-arrgi-wugij wunaa-ja-jambina-yinyung na-God. Marri mulung-arrgi-wugij warra-yiyina-yinyung. Marri mulung-arrgi-wugij wurru-wanbina lhud-mirri.

<sup>30</sup> Marri mulung-arrgi-wugij warra-maji-wana warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy. Marri mulung-arrgi-wugij wurru-yambina aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi warruburru-yung. Marri mulung-arrgi-wugij wirriij-jurrurrugana anubani ana-lhaagi.

<sup>31</sup> Anubani ana-lhud wu-mamanunggu, yagu nugurru nirri-ngaynbandii anaarrawindi ana-runggal wugurru.

*Ngagurru ngaambaa-damarr-ngu-burraa warra-mulung-arrgi-yung.*

Yagu anaani adaba gaya nganamba-bajiyina yij-mamaalang-galawaj.

## 13

<sup>1</sup> Gaya-maynji anaani yagi-maynji ngarraa-damarr-ngu-burrangi warra-wurru-wurruj, wiiya gaya nga-yambina arrawindi ana-lhaagi, yagu ana-angel-yii wu-yambina-yii, waari aadanu wu-mandhiiny ana-lhaawu aadanu, nga-yambina-yinyung. Gaya ngaynjamana nguynju a-duldul-yii yagu a-runggal a-lhaawu-yii.

<sup>2</sup> Ari niga na-God ngambani-manmani, nguynju ngamba-magana yadhu warra-mulung-arrgi-yung, nigawi-nyinyung ana-lhaawu. Yagu yagi-maynji ngarraa-damarr-ngu-burrangi, gaya ngaynjambina ar-bidi. Gaya-maynji nga-marrbuy-maynji anaarrawindi-lhangu ana-lhaawu, marri nga-marrbuy-maynji anubani wu-julubina-yinyung, marri nga-jambarrgina-windiyung, nguynju ama-nuga-yii ngama-wirbirijgana, yagu yagi-maynji ngarraa-damarr-ngu-burrangi, gaya anaani nga-nunggarrbidi. <sup>3</sup> Ari gaya ngambarriiyii-maynji anaarra, yagu gaya ngambambi-ngawijgang-maynji nigawi yungguyung na-Jesus Christ, yagu yagi-maynji ngarraa-damarr-ngu-burrangi warra-wurru-wurruj, aadanu waari ana-mamanunggu, anaani ngaanbina-yinyung.

<sup>4</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy gaya nga-yambina-yinyung? Ngagurru anaani ngaambaa-damarr-ngu-burraa warra-mulung-arrgi-yung maalamburrg-galawaj. Anaani aniij-mamaalang-bindiyung. Ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-ngu-burraa, ngagurru ngaambu-lhambaamburrg, marri ngaamba-man.galagana. Marri yagi ngarramargiri, yagu waari ngurraambalaman-gi, yagu waari ngurru-lhama-lhami. <sup>5</sup> Ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-ngu-burraa-maynji, yagi ngagurru ngarraaladi-yamawi, marri yagi ngurru-lamamung-mi, marri yagi ngurru-riyaldhi ana-ngalbalang ngagurru. Marri anaani waari ngarraagajijanga-yangi anubani wurru-wanbini-yinyung anaalaaladi.

<sup>6</sup> Ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-ngu-burraa warra-mulung-aynbaj-guy, marri anubani-yung amburru-wanbina-maynji anaaladi,

ngagurru ngaambu-wurrij-galadi-wina. Yagu wugurru-maynji amburru-wanbina maalamburrg, ngagurru ngaambu-wurrij-maalang-bindiyung anaani.

<sup>7</sup> Ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-ngu-burraa, ngagurru ngaambu-wandha-wuguuguni-wugij, yagi ngurraaji. Ngambaa-gurrij-ngu-burraa-wugij, yagi ngurru-lhundhi. Wiiya warrubawi-yung amburraanbina aladi, ngagurru ngaambaa-damarr-ngu-burraa-wugij.

<sup>8</sup> Yigaj! Anubani-yung a-damarr-ngu-burrangij wugurru anggu-burraa anggu-wuguuguni. Yagu wugurraayung anubani anaaynbaj na-God ngambaniiyii-yinyung ana-lhud, wugurru anggu-jadugiin.

<sup>9</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Niga ari ngaambaniiyii ana-lhud nguynju yadhu ngaanaa-jambina ana-lhaawu, yagu ngaambu-yambina aaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, yagu ngaambu-marrbuy anaarrawindi. Yagu wurrugu marri, anaani ana-lhud anggu-jadugiin. Anaani yamba ana-yimbaj, ngagurru ngurru-marrbuy winyig-bugij, marri ngurru-yambina nigawi-nyinyung ana-lhaawu, winyig-bugij, wugurraayungaj. <sup>10</sup> Yagu wurrugu marri, na-Jesus aniigiyn-maynji, aadanu ana-winyig anggu-jadugiin wugurru.

<sup>11</sup> Nugurru aadanu numburraawangina anaani. Warrubawiyung warra-wirrig waalamin-ngaynbaj wugurru. Waari ambu-yambang ngagurri-yii, marri waari ambu-wijangang ngagurri-yii, wugurru yamba waari ambu-marrbuy-magaa. Yagu wurrugu marri, warrubawiyung ambu-ngambara-mana, waari ambu-yamang-bugij warra-mijburrayung-jii.

<sup>12</sup> Yigaj! Ngagurru nguunu-nayii niga na-God, yagu winyig-bugij, anaani ana-yimbaj. Marri ngurru-marrbuy niga, yagu winyig-bugij anaani. Yagu wurrugu marri, anaani ngagurru ngaanu-nayii niga ama-munbarrg-gala, marri ngaambu-marrbuy niga maalamburrg, nguynju na-God-jii ni-marrbuy ngagurru anaani.

<sup>13</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Anaani ana-wulaynbaj anggu-burraa-wugij anggu-wuguuguni. Ngurru-jambarrgina-wugij, marri ngurru-wurrij-dhalagina-wugij na-God-guy, marri ngurraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina-wugij. Yagu yaani wiij-dunggal wugurru. Ngagurru ngurraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina-wugij anaani.

## 14

*Wubani-yung wugadhuwa a-lhud a-Manngulg-jinyung Mawurr.*

<sup>1</sup> Nugurru numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina-windiyung. Marri nugurru nimbirri-ngaynbandii wubani-yung wugadhuwa a-lhud wubani-yung a-Manngulg-jinyung Mawurr ngarranguuyii-yinyung ngagurri-wuy. Yagu nugurru nimbirri-ngaynbandii-windiyung, numbunaa-jambina-wugij na-God.

<sup>2</sup> Nugurru-maynji numburru-yamba-yambina aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, warra-mulung-arrgi-yung amburru-malaladi-wina nurru-yambina-yinyung nugurru. Nugurru yamba nurru-yambina nigawi-wuy na-God-guy, warruburru-yung warra-wurru-wurruj waari wirri-yangi ana-lhaawu. Anaani yamba nurru-yambina wiij-midaamimi, Manngulg-mirri Mawurr.

3 Yagu nugurru-maynji numbunaa-jambina niga, nugurru numburru-yambina warra-wurru-wurruj-guy, nguynju yadhu amburru-lhara andhurr, marri amburru-wurrij-baabara-mana, marri amburru-wurrij-mandhina wugurru. Dani-yung nga aadanu wiij-mandhina yagu.

4 Yigaj! Nugurru-maynji numburru-yambina anubani anaaynbaj ana-lhaagi, nugurru numburru-manmina nugurraajbaj-balij. Yagu nugurru-maynji numbunaa-jambina, nugurru aadanu nambarra-manmani warruburru wurru-jambarrgina-yinyung.

5 Aadanu wiij-mandhina, nuu-yambina warraarrawindi-lhangu aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi. Yagu yaani-yung wiij-mandhina-windiyung, nugurru aadanu numbunaa-jambina niga. Warruburru-yung yamba wunaa-jambina-yinyung niga, wugurru wurru-runggal-wiyn-bindiyung, yagu wugurraayung wurru-yamba-yambina-yinyung anaaynbaj-jinyung ana-lhaagi waari amburru-runggal-magaa, wugurru yamba waari ambarra-manmang warrubawa-yung wuu-jambarrgina-yinyung. Yagu warruburru-yung-maynji ambaayurrurugana anubani ana-lhaagi, wiiya, aadanu wiij-mandhina-windiyung, wugurru yamba warra-manmani warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung.

6 Murruyung-gaang, yuga nugurru nurru-marrbuy adaba? Anubani-yung-maynji gaya ngaynjaarri nugurru-wuy, gaya-maynji ngaynjamba-yambina aynba-gaynbaj-jinyung lhaagi, yuga gaya anamba-manmani nurraan-jamana? Waari. Yagu yaani-yung gaya anamba-manmani nugurru, anambiiyn-maynji anu-gadhuwa-maynji ana-lhaawu, yagu nganggiij-garrarra-gana anubani aniij-midaamimi-yinyung, yagu nganaa-jambina-maynji niga, yagu anamba-yiyina-maynji nugurru. Wugurru yamba bani yamba nambanggu-manmani-yinyung.

7 Nugurru numburru-wijangayii anubani wu-riji-yinyung marri wubani a-gita. Warrubawa-yung-maynji wu-wayigina anubani ana-gita anaaladi-waj, warraaynbaj waari wu-marrbuy-mi anubani.

8 Nubagi na-lhambibilg-maynji ambu-lhamurri nga ni-yandaldhii warruburru-yung ngagurri-nyinyung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung, amburraambu-narrina yungguyung, yagu nubagi-yung-maynji ambu-lhamurri aniiynbijgiyn, ari waari warruburru-yung wurraambu-narri.

9 Yigaj! Anaani wiij-nguynju nugurru-wuy. Nugurru-maynji numburru-yamba-yambina-maynji anaaynbaj-jinyung ana-lhaagi, marri warra-wurru-wurruj-maynji waari wurru-marrbuy-mi, warruburru-yung amburru-yaminggarrina amburru-marrbuy-mana? Aadanu nurru-yambina nugurru arrbidi.

10 Ngagurru ngurru-marrbuy, arrawindi-windiyung ana-lhaagi. Anubani ana-lhaagi wu-yambina wu-yaminggarrina. 11 Yagu warraaynbaj-maynji gaya-maynji ngambambi-yambina ngayawi-wuy aaynbaj-gala a-lhaagi, waari-yinyung gaya ngarraajangi, anubani wu-nunggajigala ana-lhaagi.

12 Yigaj! Anaani wu-nguynju nugurru-wuy. Nugurru nirri-ngaynbandii ana-lhud, anubanila ana-Manngulg Mawurr-wala. Wiya, yagu yaani yigaj nimbirri-ngaynbandii, anubani ana-lhud nguynju

yadhu numburru-manmaynjina numburru-jambarrgina yungguyung, runggal-windiyung.

<sup>13</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nubagi-yung-maynji na-wurrujung ani-yambina anubani ana-lhaagi anaaynbaj, niga anu-yambina na-God-guy, anaani anggij-mandhiyn, nguynju yadhu ambani-yurrurugana wu-yaminggarrina anubani ana-lhaagi wu-yambina, ambani-magana.

<sup>14</sup> Nugurru adaba numburru-wijangayii. Anubani-yung-maynji ngagurru ngaanu-yambina nigawi-wuy na-God-guy, ngaambu-yambina-maynji anubani anaaynbaj ana-lhaagi, anubani ana-wiri ana-lhirribala aninggu-yambina nigawi-wuy, yagu ngagurri-nyinyung ngurru-wijangayii-yinyung, waari wanggu-manmi warra-mulung-aynbaj-guy. <sup>15</sup> Ngaambu-yaminggarrang marri anaani? Ngaambu-yambina ngagurri-nyinyung-mirri aani a-wiri, ngijang, ngagurri-nyinyung-mirri amaami amaamburumburung-mirri ngaambu-yambina. Ngijang, ngaanggu-rawana ngagurri-nyinyung-mirri a-wiri, ngijang marri ngagurri-nyinyung-mirri amaamburumburung-mirri.

<sup>16</sup> Gurruwaj, nurru-marrbuy nugurru anaani wu-yaminggarrina? Warrubawa-yung-maynji warra-wurruj yagi-maynji wu-jambarrgi, nga anubuguni ambu-yaari nugurri-wuy numburru-mundugana-wuy, nugurru-maynji numbunu-warraarriwana na-God-guy aynbaj-gala lhaagi, warrubawa-yung ambu-malaladi nurru-yaminggarrina nurru-yamba-yambina. Marri ambu-yaminggarrina warrubawa-yung ambu-yamana “yijgubulu,” nugurri-nyinyung nurru-yambina nigawi-wuy na-God-guy? Wugurru yamba wu-malaladi anubani ana-lhaagi nurru-yamba-yambina-yinyung. <sup>17</sup> Wiiya yagu numbunu-yambina na-God-guy maalamburrg-galawaj, yagu warrubawa-yung waari narra-manmi.

<sup>18</sup> Ngaya anaani nganu-warraarriwana na-God, yagu yamba ngaya nga-yambina aaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi runggal-windiyung, waari nugurru nguynju aadanu ana-Corinth-duj. <sup>19</sup> Yagu aadanu-maynji ngaynjaarri-maynji nugurru-wuy nurru-mundugana-wuy, ngana-ngaynbandii nugurru numburru-marrbuy-windiyung, ngayawi-nyinyung ana-lhaawu. Wudanila-wala, yagi nga-yamba-yambi anaarrawindi ana-lhaawu anaaynbaj-gala ana-lhaagi. Anaani wiij-mandhina-windiyung, nga-yambina waadharra ana-lhaawu, anubani-yung-jinyung nugurru nurru-marrbuy-yinyung aadanu.

<sup>20</sup> Ngayawi-nyinyung murruyung-gaang, yagi anubani nugurru nurru-wijangi nguynju warrubawa-yung-jii warra-gujuju-yii. Nugurru numburraarradii numburru-ngambara-mana, nimbirrima-wanagana maalamburrg-galawaj manaamburumburung, yagu anubani anaalaaladi-yinyung, nugurru numburru-burraa warrubawa-yung-jii warra-gujuju-yii, anubani-yung numburru-malaladi wurru-wanbaanbina-yinyung anubani anaalaaladi-yinyung, numburru-yamana.

<sup>21</sup> Adaba numburraawanggina aadanu. Anaani ana-lhaawu-runggal waarrarrina, na-God ni-yamaa,

“Anaani ngamba-wanagana lhal marr wurruj, nguynju yadhu ambu-yamba-yambina ngayawi-nyinyung warruburru warra-wurru-wurruj-guy,  
ambu-yambina warrubawa, aynba-gaynbaj-jinyung lhaagi.

Nguynju yadhu ngayawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, ngayawi-wuy ngambambii-gawanggina.

Wiiya, yagu warruburru yagi-wugij ngambii-gawanggi ngaya.”<sup>☆</sup>

Wu-yamana yaani-yung ana-lhaawu.

<sup>22</sup> Yigaj! Warruburru-yung-maynji warra-wurru-wurruj waari amburru-jambarrgiyn, marri nugurru-maynji numburru-yambayambina anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, anubani-yung ambanggu-yiyina warruburru-yung, anubani-yung na-God ambani-lhajbiyn wugurru. Yagu waari wugurri-wuy wurru-jambarrgina-wuy. Yagu nugurru-maynji numbunaa-jambina niga, dani-yung nga ambanggu-yiyina warruburru wuu-jambarrgina-wuy.

<sup>23</sup> Nugurru nurru-jambarrgina-yinyung, anubani numburru-mundugana-maynji, warraarrawindi-maynji numburru-yambina anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, anuwagala warraaynbaj-maynji anubuguni ambu-yaari-maynji, warrubawa-yung waari-yinyung ambu-jambarrgiyn yagu waari-yinyung ambu-marrbuy-maa, warrubawa-yung ambu-yaminggarang? Warrubawa-yung ambaan-jamang, nugurru aadanu nurru-wan-gaagidhina! <sup>24</sup> Yagu nugurru-maynji numbunaa-jambina niga, marri anubuguni ambu-yaari-maynji, marri ambii-yaynjangayii ana-lhaawu, marri ambu-marrbuy, marri ambu-yamang ambu-walamin-jamijgina, “Yijgubulu ngaya ngaanbini anaani anaaladi.” <sup>25</sup> Anubani-yung ana-lhirribala-yinyung aniij-midaamimi-yinyung anubani anggiij-garrarra-gina adaba. Marri warraawi-yung ambu-rabina, nga adaba ambunu-warraarriwana nigawi-wuy na-God-guy. Ambu-yamang, “Yijgubulu na-God yaagi ni-burraa nugurri-rruj,” ambu-yamang.

*Ngagurru-maynji ngaambu-mundugana, anubani-yung maalamburrg-galawaj ngaambu-wanbina.*

<sup>26</sup> Gurruwaj murrayung-gaang, yuga nurru-marrbuy adaba? Nugurru-maynji numburru-mundugana, nugurru warraaynjaaynjaabugij-gaj nimbirri-wanagana anubani wugadhuwa wungubal, marri nambarra-yiyina, marri lhaawu nigawi-wala na-God-gala, marri anubagu ana-lhaagi anaaynba-gaynbaj-jinyung, marri nimbirriij-jurrurrugana ana-lhaagi.

Nugurru aadanu numburraanbaanbina, nguynju numburru-burraa yungguuyung numburru-wada-wadaq-mana, nugurru nurru-jambarrgina-yinyung aadanu.

<sup>27</sup> Warrubawa-yung warra-mulung-arrgi-yung-maynji ambu-yambina anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, amburru-wulawaa yagu amburru-wulaynbaj amburru-yambina. Yagi warraarrawindi. Wurrugu, ambuu-narriynjina. Marri naaynbajung nubagi-yung ani-wij-jurrurrugana ana-lhaawu. <sup>28</sup> Yagi-maynji naagi-yung ni-burrangi anubagu, wugurraayung warruburru-yung yagi wurru-yambi anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi. Wurrugu amburru-mudadqbang, ambunu-yambina wiiya wulguay na-God-guy.

<sup>29</sup> Wugurraayung warruburru-yung wunaa-jambina-yinyung na-God, ari ambini-wulawaa yagu amburru-wulaynbaj amburru-yambina. Wugurraayung warra-wurru-wurruj amburraawanggina

☆ 14:21 Isaiah 28:11-12.

maalamburrg-bindiyung, anubani ana-lhaawu anggu-yaminggarrina-yinyung yijgubulu-windiyung.

<sup>30</sup> Nubagi-yung-maynji naaynbajung aniwu-mani anubani ana-lhaawu na-God-gala, nigaayung ana-wulhu-wulhurr-yinyung aniindhadhangang wurrugu maalamburrg, marri nigaayung nubagi-yung ani-lhamarrii-yinyung ani-yambina. <sup>31</sup> Nugurru numbunaa-jambina niga warraaynjaaynjaabugij-gaj nguynju yadhu numburru-yiyijnjina marri numburru-manmaynjina, numburru-wurrij-nguburraa maalamburrg. <sup>32</sup> Yigaj! Nugurru numbunaa-jambina-yinyung niga, numburraa-gawanggina-wugij nugurru, maalamburrg-galawaj, numburru-dhi-mandhina, numburru-yambina maalamburrg-galawaj. <sup>33</sup> Na-God yamba waari ngaambani-ngaynbandang ngagurru, waari ngurraarra-babanjii, yagu ngaambu-lhamaamura ngaambu-burraa.

Wiijamana wiij-nguynju, ngagurru nguu-jambarrgina-yinyung ngurru-mundugana ana-lhal-lhangu-waj, ngurru-yamana anaani ana-yimbaj adaba.

<sup>34</sup> Nugurru-maynji nurru-mundugana-maynji, warra-manangung warruburru-yung amburru-mudadbang maalamburrg-bindiyung, yagi wurru-yamba-yambi. Yagi wurru-burrangi wurru-runggal-mi wurru-buunggawa-mi. Wu-yamana wu-yambina anubani-yung ana-lhaawu-runggal.

<sup>35</sup> Anubani-yung-maynji ambaa-yambilibilingaana, ambaa-yandhawiwana wugurri-nyinyung warra-midanggina-yung-guy, anubani-yung-maynji amburraagiyn anubuguni anaangawuy. Warra-manangung-maynji amburru-lalagiiyn-maynji nga amburru-yambina anubagu numburru-mundugana-rruj, nugurru nambambiimbulijgang aadanu.

<sup>36</sup> Nugurru ari waari nimbirri-ngaynbandang anaani. Adaba ngaayung ngirri-magana. Aadanu ana-lhaawu na-God-jinyung wurabalangi nugurri-wala? Waari. Yagu ari nurraan-jamana, waari warraarrawindi ambirri-wanagang ana-lhaawu na-God-jinyung, yagu nugurraaj-bugij nirri-wanagana? Waari.

<sup>37</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Na-Buunggawa ngaya anaani ngani-yayn anaani ana-lhaawu ngayawi-wuy, marri anaani nga-warrarii nugurri-wuy. Nugurru-maynji nurraalamin-jamijgina yingga nurru-magina nigawi-nyinyung-gala na-God-gala, yagu nirri-wanagana ana-lhud na-God-gala, yijgubulu nugurru numburraandarrmana.

<sup>38</sup> Yagu warraaynbaj-maynji ambirrii-gaandirrii ana-lhaawu, nugurru aadanu nambarraagaminij-gaandirrii wugurru!

<sup>39</sup> Ngayawi murruyung-gaang, yuga adaba nurru-marrbuy anaani? Nugurru nimbirri-ngaynbandii anubani anu-gadhuwa ana-lhud, anaani wiij-mandhina, nguynju yadhu numbunaa-jambina niga na-God. Yagu nugurru-maynji numburru-yamba-yambina anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, wiiya, numburru-yamana-wugij. <sup>40</sup> Yagu nugurru-maynji numburru-mundugana, anubani-yung maalamburrg-galawaj numburru-wanbina, andhurrig.

## 15

### *Na-Jesus ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala.*

<sup>1</sup> Gurruwaj murruyung-gaang, ngana-ngaynbandi nugurru, numburru-marrbuy-windiyung, anaani ngana-maga-magaa-yinyung anubani ana-mamanunggu ana-lhaawu wubani-yunggaj. Anubani nirri-yaynjangani ana-lhaawu, anubani nuu-jambarrgiyn nugurru. <sup>2</sup> Anubanila-wala na-God niga nani-wiri-gana nugurru. Nugurru-maynji numburraandha-wuguuguni numburru-jambarrgina-wugij-maynji, God niga-waj nambani-wiri-gana. Yagu yagi-maynji nugurru nurru-jambarrgi nurraandha-wuguuguni-mi, na-God waari nani-manmi nugurru.

<sup>3</sup> Anaani ana-lhaawu, God niga-waj ngani-magaa ngaya anubani-yunggaj, marri anaani ngana-magaa nugurri-wuy. Anaani wurunggal ana-lhaawu. Jesus Christ ni-ngawiiyn, ngagurraa yung-guyung aladi. Wu-nguynju wu-yambina anaani ana-wubiba wu-yamana. <sup>4</sup> Marri anaani ngana-magaa nugurru, anubani-yung wunu-wurrdhangi niga. Muulawaa-wala mana-miyn.nganga, na-God anubani-yung nu-lalagayn anubani ana-ngawij-gala. Wu-nguynju wu-yambina anaani ana-wubiba wu-yamana.

<sup>5</sup> Anubanila-wala, ni-yiyijgiyn adaba nigaaibaj, na-Peter-rruj ni-rabaliyn. Marri warruburru-yung-duj wii-lhaawu-yarriigini-yinyung, niga ni-rabaliyn. Dani-yunggaj ngaya ngana-magaa-yinyung anubani-yung. <sup>6</sup> Ngijang, anubani ana-malgadhaadharri, ni-rabaliyn warruburru-yung-guy 500 wuu-jambarrgina-yinyung-guy. Anaani ana-yimbaj arrawindi warraawurru-yung wurru-wiri, wurraadharra adaba wurru-ngawini.

<sup>7</sup> Yagu anubanila-wala niga ni-rabaliyn nubagi-yung-guy na-nilharri-yung-guy na-James-guy. Marri warruburru warraarrawindi wii-lhaawu-yarriigina-yinyung, ni-yiyijgiyn.

<sup>8</sup> Wurrugu marri, ngijang anubani-yung malgadha... dharri-windiyung, ni-yiyijgiyn adaba anaani ngayawi-wuy. Nguynju yaga ngaya anaani-yung arrbidi ngaambulwiyn yaga. <sup>9</sup> Ngaya anaani nga-wirrig, warruburru-yung wugurru wii-lhaawu-yarriigina-yinyung wurru-runggal. Ngaya ngaan-jamana, waari-magaa ngaya nganggu-lhaawu-yarriigini-windiyung-magaa, ngaya yamba anaani warruburru-yung ngarra-wungarri-dhijgaa warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung.

<sup>10</sup> Yagu God niga-waj ngani-walganmaa, marri anaani ngaya ngaburraa ana-yimbaj. Ngaya anaani ngani-walganmana-wugij ngayawi-wuy, waari anaarrbidi-magaa. Ngaya anaani nga-mijgalmina angadajung-bindiyung, waari ngaynjamang warruburru-yung-jii wii-lhaawu-yarriigina-yii, warra-mulung-arrgi-yung. Yagu ngaya-magaa waari, yagu God niga-waj ni-mijgalmina, ngani-walganmana yamba ngayawi-wuy.

<sup>11</sup> Wiiya yagu ngaya marri warruburru warra-mulung-arrgi-yung wii-lhaawu-yarriigina-yinyung warra-wurru-wurruj, nurru ngana-magana nugurri-wuy ana-mamanunggu anaani ana-lhaawu, yagu nurru anaani ngana-magana wubani-yung-bugij aynjaabugij a-lhaawu. Danu nga nuu-jambarrgiyn nugurru.



*Ngagurru ngaambu-lalagina ana-ngawij-gala.*

<sup>12</sup> Nurru anaani ngana-magana ana-lhaawu, na-Christ ni-lalagiiyn ni-wiri-mayn ana-ngawij-gala. Yagu mulung-arrgi-yung nuu-yambina nugurru, waari warraaynbaj wu-lalagi marri wu-wiri-mi ngijang.

<sup>13</sup> Ngirri-yaynjangayii ngayawi-wuy wurrugu bagalu. Warraaynbaj-maynji yagi-maynji wu-lalagi, anaani wiijamana, na-Christ waari ani-lalagini. <sup>14</sup> Na-Jesus Christ yagi-magaa ani-lalagini, anubani-yung nurru waari-magaa naanggu-wanagaa anaani ana-lhaawu ana-mamanunggu, marri wiiya nugurru nurru-jambarrgina, yagu waari-wugij nambanggu-manmang nugurru.

<sup>15</sup> Waari anaani-yung-bugij-magaa. Ari nugurru nurraan-jamana, ari gaya nga-maga-magina yanggalij lhaawu nigawi-nyinyung na-God-jinyung, gaya yamba anaani ngana-magaa anaani ana-lhaawu, God nu-lalagayn niga-waj ana-ngawij-gala. Ari nugurru nurraan-jamana yingga waari warrubawa-yung ambu-lalagi yuga ana-ngawij-gala? Yuga nurraalam-in-jamana, nigaayung na-Christ waari ani-lalagini nigaayunggaj? <sup>16</sup> Yuga nugurru nurraan-jamana yingga warraaynbaj waari ambu-lalagi? Yuga nurraan-jamana, na-Christ waari ani-lalagini nigaayunggaj? <sup>17</sup> Yuga nugurru nurraan-jamana, yingga niga waari ani-lalagini ana-ngawij-gala? Yuga nugurru nurru-jambarrgina arribidi? Yuga nugurru nirri-wanagana-wugij nugurri-nyinyung aadanu anaaladi? <sup>18</sup> Ari nurraan-jamana, yingga wurru-jambarrgini-yinyung wurru-ngawini-yinyung anubani-yunggaj, wuu-jadugiiyn adaba wiiya. <sup>19</sup> Yuga aliyung nugurru nurraan-jamana adaba? Ngagurru warra-wurru-wurruj ngurru-wurri-dhalagina-yinyung na-Christ-guy, yuga aani-wugij a-lhal-uj? Ari warra-wurru-wurruj yagu anaani ngambambi-warngayungana-windiyung!

Danu nga nugurru nurru-wijangayii nurraalam-in-jamana yuga?

<sup>20</sup> Yagu gaya ngana-magana nugurri-wuy. Yijgubulu-windiyung na-Jesus niga ni-lalagiiyn anubani ana-ngawij-gala. Anaanila-wala adaba ngurru-marrbuy, yijgubulu-windiyung, na-God niga ngaambani-lalagang ngagurru ana-ngawij-gala anubani.

<sup>21-22</sup> Yigaj! Anubani-yunggaj aynjaabu-nyung nubagi na-wurrujung na-nimuwaj-jung Adam, ni-wanbini anubani aladi-windiyung, nga ni-ngawiiyn naagi adaba. Ngagurru anaani nguu-rabalangi nigawi-wala, marri anaani ngurru-ngawina. Anaani wiijamana, na-Jesus Christ, nigawaj ni-wanbini yij-mamaalang-bindiyung. Warraarrawindi-maynji ngagurru ngaanu-dhabidbumana nigawi-wuy, ngaambu-lalagiiyn ngagurraayunggaj anubani ana-ngawij-gala.

<sup>23</sup> Anaani anaarrawindi-lhangu anggu-wanbina wubani-rruj nga wulhu-wulhurr. Anaani na-Jesus Christ ni-lalagiiyn anubani ana-ngawij-gala ana-wulhu-wulhurr-waj. Wurrugu marri, anigiiyn ngijang, anaani nigawi-nyinyung ngagurru warra-wurru-wurruj ngaambu-wiri-mang ngaambu-lalagiiyn anubani ana-ngawij-gala. <sup>24</sup> Anubanila-wala, anaani ana-lhal anggu-jadugiiyn adaba. Na-Jesus Christ niga ani-lhud-jaarri anubanila-wala ana-man.gurg-gala anaalaaladi-yinyung, marri anubani ana-lhud marri anubani wu-buunggawa-mana-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Wurru-gu marri, anubani anu-marangiiyn anaarrawindi-lhangu nigawi-nyinyung-guy na-ninyarra-yung-guy na-God-guy.

25 Yigaj! Na-Jesus Christ niga ani-buunggawa-mana anaani anaarrowindi-lhangu, yingga na-God ani-lhud-jaarri warruburru-wala wurru-wurrij-marrdiynjina-wala, wurrugu ambani-burrang nigawirruj na-Christ-duj a-mun-duj, ambani-mun-ban.ngang.☆ 26 Anubanila-wala na-God niga ani-lhud-jaarri, aynjaabugij adaba, anubani ana-ngawij.

27 Anaani nga yigaj anggu-yamana, anaani-rruj anaarrowindi-lhangu, yagu yamba anaani wu-magini yamba anaani a-wubiba-rruj, “Na-God niga nu-walamin-dharrgang na-niwiyayung, ni-buunggawa-mana anubani anaarrowindi-lhangu.”☆

Wu-yamana anaani ana-wubiba. Anubani ana-lhaawu anaani wu-magina, Jesus niga-waj ani-buunggawa-mana anubani anaarrowindi-lhangu, yagu waari niga ni-buunggawa-wi na-God-guy. Wurrugu God-bugij nigaaj-bugij anu-burrang, bani-yung marri ani-buunggawa-mana na-Jesus anaarrowindi-lhangu-wuy marri warraarrowindi-lhangu-wuy.

28 Anubanila-wala, nubagi na-niwiyayung na-Jesus anu-yandhurrbangana na-ninyarra-yung-guy na-God-guy. Yagu God yungguyung ani-buunggawa-mana anubani anaarrowindi-lhangu-wuy, anubani ana-maalamburrg-bindiyung.

29 Yangi yuga nugurru nuu-yamana? Yuga nugurru nurraan-jamana yagi anubani nguu-lalagi? Nugurru numburraawangina adaba. Mulung-arrgi-yung wurru-ngawini adaba, marri warra-mulung-aynbaj wurraambara-ngambini, nguynju wugurraayung amburru-wiri-mang. A-yangi yadhu wugurru wurru-wanbina, yagi-maynji ngagurru nguu-lalagi anaani?

30 Yagu nurru anaani nirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung, a-yangi yungguyung nurru-burraa mana-magarrangaynji-rruj malgarrawindi, nurru anubani-yung-maynji nurru-maga-magina anaani ana-lhaawu?

31 Ngaya-waj anaani ngama-wanagana mana-magarrangaynji malgarrawindi, marri lhaalhag nga-ngawang yungguyung. Ngayawinyinyung murruyung-gaang, anaani ngana-magana yijgubulu, ngaya yamba nga-wurrij-galaalarii nugurru-wuy, yagu yamba na-Christ na-Jesus ngagurri-nyinyung na-Buunggawa.

32 Yuga nurru-marrbuy nga-yaminggarrina nga-yambina? Anaani runggal-windiyung ngama-wanagaa mana-magarrangaynji anaani-rruj ana-lhal ana-Ephesus. Nga-yamaa nguynju yaga nuu-warrawiyinjini wubani-yung a-ngirri-ngirri. Yagu a-yangi yungguyung? Yagi-maynji anubani ngurru-lalagi anubani ana-ngawij-gala, yuga arrbidi mana-magarrangaynji maadamu ma-waniyn?

Yigaj! Aniijgubulu-maynji yagi ngurru-lalagi, yuga anubani ngaangu-garrindharrmani anaani ana-lhaawu,

“Ngagurru ngaambu-nguyii marri ngaambu-wal-nguyii marri ngaambu-burraa yij-mamaalang-waj, yagu yamba anaagaray ngagurru adaba ngaambu-lhagarra-ngawina.”☆

Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wuu-yamana wuu-yambina. Yagu ngagurru anaani yagi ngurru-yami ngurru-yambi.

<sup>33</sup> Warraaynbaj waari nambi-dhaayurri nugurru. Nugurru-maynji numburru-burraa warruburru-rruj warraalaaladi-rruj, ari anubagu anggu-burraa ana-lhirribala nugurri-rruj aladi-windiung.

<sup>34</sup> Nugurru aadanu adaba numburru-dhi-mandhina. Aadanu adaba nimbirriirruyn anaaladi-windiung nugurru. Mulung-arrgi-yung daju wurru-burraa nugurri-rruj, waari amburru-marrbuy-maa na-God-guy. Ngaya ngana-magana nugurri-wuy andhurr-g-bindiyung, ngaya nganaambulijgana nugurru.

*Ngagurru-nyinyung anu-gadhuwa ana-ngun.gu.*

<sup>35</sup> Ari nugurru numburru-yambina, “Warruburru wurru-ngawina-yinyung, amburru-yaminggarrina amburru-lalagiyn? Anggu-yaminggarrina ana-ngun.gu ana-magulag ambirri-wanagana warruburru?” <sup>36</sup> Yagu yagi nurru-yilg-bali. Numburru-wijangayii wubani a-wudal. Anubani-maynji numburraanuyjungana anuuguni anaaban-guy numburru-ral-wurrdhii, anubani anubagu anu-dal ana-lhirribala anggu-ngawang. Wurrugu marri, ngijang, wu-wanuyjungina. Ana-wulhu-wulhurr wurrugu anubani anggu-ngawang. <sup>37</sup> Anubani-yung-maynji numburraanuyjungana anu-dal, anubani yagi nirri-wurrdhi ana-rangag anaaban-guy. Wudal-wugij nimbirri-wurrdhii, ari wheat yagu arrgi-yung. <sup>38</sup> Wurrugu marri, God niga-waj aniiyn anubani ana-rangag. Wu-nguynju anaani, ni-wijangayii anubani-yung. Anubani-yung anaaynba-gaynbaj-jinyung anu-dal, marri wanagana aynba-gaynbaj-jinyung ana-rangag, wu-walgal-wina.

<sup>39</sup> Ngagurraayunggaj anaani, anggijamang. Ngagurru warra-wurru-wurru aynjaabugij-bugij anaani ana-ngun.gu, wugurraayung anamun-bulal-wulal-inyung, wu-lhar-aynbaj ana-ngun.gu, wugurraayunggaj aadanu ana-ngurudhu wanagana aynbaj ana-ngun.gu, wugurraayunggaj ana-ngujija wugurraayung waaynbaj wanagana ana-ngun.gu wu-warraaynbijgina-yinyung.

<sup>40</sup> Wugurraayunggaj wiijamana anubani anaarrwar, wu-yamana. Anubani aynba-gaynbaj-jinyung anu-gudhar, arra-wanagana. Ngagurru anaani-rruj ana-lhal, walgal anaani ana-ngun.gu, ngirri-wanagana warru-gu-gudhar. Wugurru anaani anaarrwar anawumala-rruj, anubani lhar-mamaalang-jinyung, anu-gudhar arra-wanagana. Anaani-rruj ana-lhirribala ngagurru nguu-lhar-mamaalang yagu waaynbaj anu-gudhar ngirri-wanagana. <sup>41</sup> Ngarrubagi ngarraalirr anuwagala ngi-lambalii, marri nubagi na-labama nigaayung ni-lambalii niyynbijgina yaga. Yigaj ngarrubagi ngarraaynbaj-jinyung ngarra-miyiri ngi-arra-barra-milhi ngiiynbijgina.

<sup>42</sup> Yuga nurru-marrbuy adaba anaani? Anaani wiijamana warrubawa-yung wu-ngawina-yinyung adaba wu-lalagina.

Yigaj! Warruburru-yung wurru-ngawina-yinyung, wugurru wurru-wurrdhina, yijgubulu wu-ngawina ana-ngun.gu. Yagu anubani-yung na-God-maynji ambani-lalagang-maynji, anubani ana-ngun.gu anggu-wiri-mang anggu-wuguuguni. <sup>43</sup> Anubani ana-ngun.gu anubani

wirri-wurrdhii-maynji anubuguni anaaban-guy, anubani wu-wuril-mana. Yagu anggu-lalagiiyn-maynji, anubani anggu-mamanunggu-mang adaba. Anubani-yung-maynji ana-ngun.gu wurrudhina-maynji, wu-birrnialga wugurru. Yagu anggu-lalagiiyn-maynji, anubani ana-ngun.gu anggu-wada-wada-bindiyung.

44 Anubani-yung-maynji ana-ngun.gu wu-wurrdhina-maynji, anubani wu-warrbidi wugurru. Yagu anggu-lalagiiyn-maynji, anubani ana-ngun.gu adaba anggaaynbijgiiyn, anggu-gadhuwa anggu-burraa, anggu-wanagana yamba ana-lhud. Anaani ngurru-marrbuy wu-lhaawu-wulawaa-wala, anubani ana-ngun.gu anaarrbidi, marri ana-ngun.gu anu-gadhuwa.

45 Anaani ngurru-marrbuy, anaani yamba wu-magina a-wubiba-rruj, “Na-God nu-mandhangi walyinyung, naagi-yung na-nimuwej-jung Adam, nga niga ni-wiri-mayn.”<sup>✧</sup>

Anubanila-wala, na-God nu-burriyn na-Jesus Christ, marri nigaayung ngarraniiyii wiri ngagurru-wuy, nigawi-nyinyung-mirri na-nimawurr-yung marri ana-lhud.

46 Yuga anaani nurru-marrbuy adaba? Anaani anu-gadhuwa ana-ngun.gu, waari anggu-yanggi ana-wulhu-wulhurr-waj. Wurrugu anubani ana-ngun.gu anaarrbidi-yinyung wu-yanggi a-raga-ragij-gaj. Wugurraayung anubani anu-gadhuwa ana-ngun.gu, wu-yanggi wu-mal-gadhaadharri-windiyung. <sup>47</sup> Anubani-yung yaga nu-mandhangi na-God na-Adam wurrugu ana-wulhu-wulhurr-waj, wubani nu-mandhangi aaban-gala, nigaayung na-Jesus nubagi anaadhaadharri-yinyung yuwaagala aarrwar-wala ni-dhirridangi anaanu-wuy.

48 Yigaj! Ngagurru anaani warra-wurru-wurruj ngurru-burraa-yinyung anaani-rruj, ngurru-yamana nguynju na-Adam-jii, ngurru-rabalii ngagurru anaani anaaban-gala. Marri ngagurru anaani nguu-jambarrgina-yinyung, ngagurru-nyinyung ana-lhal wu-burraa anaarrwar, ngagurru ngurru-yamana ngurru-burraa nguynju na-Jesus Christ-jii, niga ni-dhirridangi-yinyung anaarrwar-wala.

49 Nurru-marrbuy yuga anaani? Ngagurru anaani ngurru-burri ngurru-yamaa nguynju na-Adam-jii, wurrugu marri ngagurru ngaambu-yamana ngaambu-burraa nguynju na-Jesus Christ-jii, anuwaagala-yinyung ni-dhirridangi-yinyung anubani anaarrwar-wala.

50 Ngayawi-nyinyung murruyung-gaang, anaani andhurg-bindiyung nganamba-magana adaba. Anaani ngagurru-nyinyung ana-ngun.gu, marri ana-ngagara marri ana-magulag, wurrugu anaani anggu-wuril-mang, anggaaladi-wiiyn. Yagi wu-rumi anubani na-God-guy anaanga-wuy, anubani yamba anggu-burraa anggu-wuguuguni.

51-52 Adaba ngana-magana nugurru-wuy, anaani-yung wu-midaamimi anubani-yunggaj. Yagi anaani ngurru-lhagarrangawi, anubani-yung-maynji na-lhambibilg-maynji ani-lhamurrang, anubani-yung na-God ngambaniiynbijgang warru-gu-gudhar, lhugaajiyalawaj, nguynju yaga nuu-ngu-bagumana nga

✧ 15:45 Genesis 2:7.

nunggarranggana lhugaajiyalawaj. Marri warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung wuu-lhagarra-ngawini-yinyung, warruburru-yung ambani-lalagang, na-God niga, marri amburru-wiri anggu-wuguuguni.\*

<sup>53</sup> Ngagurru anaani ngaambaniiynbijgang warraarrawindi-lhangu, nguynju yagi yungguuyung ngagurru ngurru-ngawi ngurru-malgaagijgi. Anubani ana-nungguḍaaba-yinyung wu-jadugini-yinyung, ngurru-ngawini-yinyung, anubani anggaaynbijgiyn, anubani anggu-gadhuwa-wiyn, ana-ngun.gu, yagi-yinyung ngurru-ngawi.

<sup>54</sup> Anaani ngagurru-nyinyung ana-nungguḍaaba ana-ngun.gu anubani ngaambu-ngawang wulguy, anubani anggaaynbijgiyn ana-ngun.gu, anggu-gadhuwa-wiyn, yagi-yinyung ngurru-ngawi, ngaambu-burraa anggu-wuguuguni, ngaambu-wiri. Anaani ana-lhaawu waarrarrina anaani, anubani anggu-wandhurr-g-bindiyung.\*

“Anubani ana-ngawij ḍaba anggu-jadugiyn, anggaanibiyn ḍaba, God yamba niga-waj ani-lhud-jaarri.”\*

<sup>55</sup> “Anubani ana-ngawij waari wanagi ana-lhud, yagi wu-lhud-ḍumi ngagurri-wuy.

Anubani ana-ngawij yagi nganggu-ngawijgi ngagurru anaani.”

Anaani wu-magina yaani-yung ana-wubiba.

<sup>56</sup> Yigaj! Anubani ana-ngawij miyn-bindiyung ana-lhud ngarranggu-wini ngagurru, wubanila nga aaladi-wala ngurru-wanbaanbini-yinyung ngagurru. Marri anubani anaaladi, anubani miyn-bindiyung ana-lhud wubani a-lhaawu-runggal-wala.

<sup>57</sup> Yagu ngagurru anaani ngaanu-warraarriwana na-God-guy, niga yamba na-Jesus Christ na-Buunggawa. Niga-waj ngarraniini anaani ana-lhud, marri anaani ngaambu-lhud-jaarri anubanila-wala ana-ngawij-gala.

<sup>58</sup> Gurruwaj, murruyung-gaang, wudanila-wala nga, numburru-lhara numburraandhurr-g-bindiyung, yagi nurru-rabi. Numburru-wuguuguni numburru-mijgalmina na-Buunggawa-yinyung. Nugurru yamba nurru-marrbuy, aadanu nurru-mijgalmina-yinyung nigawinyinyung, waari aadanu anaarribidi-magaa wugurru.

## 16

*Wubani-yung a-wuḅuga warra-manmani-yinyung warra-wurru-wurruj anubani-rruj-jinyung ana-Jerusalem.*

<sup>1</sup> Anaani ngana-magana nugurru, wubani-yinyung a-wuḅuga, nugurri-nyinyung nirri-burri, warruburru-yinyung nambarramanmani-yinyung wuu-jambarrgina-yinyung warra-wurru-wurruj anubani-rruj-jinyung ana-Jerusalem. Ngaya ngarra-yambini warruburru wuu-jambarrgina-yinyung ana-Galatia-rruj, wubani-yinyung a-wuḅuga, nugurraayung numburru-yamana warruburru-yung-jii ana-Galatia-rruj.

<sup>2</sup> Ngarraarrawindi-lhangu ngarrubagi-rruj ngarraalirr Sunday, nugurru warraaynjaaynjaabugij-gaj nimbirri-burri nugurri-nyinyung-gala anu-ḅuga. Warruburru-yinyung wirri-mani-yinyung ana-runggal anu-ḅuga, nimbirri-burri runggal. Wugurraayung waari-yinyung

\* 15:51-52 1 Thessalonians 4:15-17. \* 15:54 Isaiah 25:8. \* 15:54 Hosea 13:14.

ambirri-mang ana-runggal, wurraayung ambirri-burri. Anubani nimbirri-mani nimbirri-mundugana. Anubani-yung-maynji gaya ngaynjaarri nugurri-wuy, anubani ngirriiyn ngayawi-wuy, anubani-yung yagi nirri-munduwi wugurru.

<sup>3</sup> Nugurru nambarra-mani mulung-arrgi walya-walya. Aadanu-maynji ngaynjaarri, daju ngambarriiyii wubiba ngayawi-wala. Nguynju yungguyung ambirri-wanagana nugurraa yungguyung aadanu anu-nuga. Nga ambirri-mang ambirri-yarrijina Jerusalem-guy. <sup>4</sup> Ari ngaayung ngaynjaarri naambaangarra-yaarri warraawurru warra-walya-walya-wuy, ari anggij-mandhiin.

*Na-Paul marri na-Timothy marri na-Apollos.*

<sup>5</sup> Gaya anaani ngaynjaarri wubani-wuy a-lhal-wuy a-Macedonia-wuy. Wurrugu marri, ngaynjaarri danu-wuy ngijang nugurri-wuy. <sup>6-7</sup> Yagi nga-rumi aadanu-wuy ana-lhugaajiyalawaj nugurri-wuy, daju yamba nga-ngu-burraa badag nugurri-wuy, ngaambaangarra-ngu-burraa, na-Buunggawa-maynji anubani aniindarrmang. Aadaju gaya nga-ngu-burraa anaani agalhal-anbana-waj. Anubanila-wala, nugurru marri ngirri-manmani gaya, nguynju yadhu ngaynjaarri adaba aaynbaj-guy a-lhal. Gaya ngaynjaarri nugurri-wuy, na-Buunggawa-maynji aniindarrmang. <sup>8</sup> Wurrugu yaaji nga-ngu-burraa Ephesus, wurrugu marri anubani yaga ana-Pentecost. <sup>9</sup> God yamba niga-waj anaani ngani-manmani runggal-windiyung, anaani ngamijgalmina-yinyung wurrugu. Wiiya warraawurru waari ngambandi-ngaynbandangi gaya, yagu warraarawindi wurru-wurruj gaya ngambi-yaynjangayii.

<sup>10</sup> Niga na-Timothy aadaju ani-walang-maynji, daju numbunu-manmani, nguynju yagi yungguyung ni-dirngawi niga. Naagi yamba ni-mijgalmina na-Buunggawa-yinyung, wu-nguynju ngayawiyii ngaanbina-yii. <sup>11</sup> Yagi nuunaandirri naadagu. Anubanila-wala, ani-yaarri-maynji, nugurru numbunu-manmani naagi, nguynju yadhu aniigiyn yungguyung maalamburrg-galawaj marri ani-lhamaamura yungguyung. Gaya yamba naadagu nganu-ngaynbandii aniigiyn anubagala ngayawi-wuy yaanu-wuy, marri waadurru-yung naamurruyung-gaang, amburraagiyn anubagala wugurraayungaj.

<sup>12</sup> Gaya anaani ngana-magana adaba na-Apollos-inyung, naadagu ngagurri-nyinyung naa-murruyung. Nganu-magaa gaya naadagu maalamburrg-galawaj, ani-yanggi nugurri-wuy warraawurru yaga warra-mulung-arrgi-yung naa-murruyung-gaang, yagu waari aniwu-ngaynbandangi niga ani-yanggi aadanu-wuy. Wurrugu marri, ari ani-yaarri, ari anggij-mandhiin.

*Anaani na-Paul ani-yambina adaba "wiiyaw" ani-yamana.*

<sup>13</sup> Anaani adaba ngirri-yaynjangayii gaya. Gurruwaj, nugurru adaba numburrudhi-mandhina. Numburru-wuguuguni numbuujambarrgina-wugij. Marri numburrururrij-baabara-mana nugurraaj-baj, numburruwada-wadad-mana.

<sup>14</sup> Aadanu numburru-wanbina-wugij maalamburrg-galawaj, nugurru yamba nuunu-ngaynbandii na-God, marri narra-ngaynbandii waadurru warra-wurru-wurruj-guy.

<sup>15</sup> Nugurru nurru-marrbuy nubagi na-Stephanas marri nigawinyinyung warruburru-yung warra-mijgalgur-yung. Waadurru-yung anu... bani-yunggaj wuu-jambarrgiyn wugurru ana-wulhu-wulhurr nugurri-rruj ana-lhal ana-Achaia. Anubani-yung yaga wurru-yiynjiyn wugurraajbaj, warra-manmangi-wugij warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung. <sup>16</sup> Ngayawi-nyinyung murruyung-gaang, nugurraayung nambarra-manmani wugurri-wuy, nambarrayaynjangayii wugurru, marri warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana-yinyung waadurru-yung-jii wurru-mijgalmina-yii wugurru.

<sup>17</sup> Ngaya anaani nga-wurrij-galaalariyn, nubagi na-Stephanas marri na-Fortunatus marri na-Achaicus, anaani wurru-yanggi anubagala, wurru-waliyn. Waadurru-yung yamba ngambiini ngaya, wubanila ngarra-ngaynbandii-yinyung, nugurri-wala. Waari yamba anaaji nugurru numburru-burri. <sup>18</sup> Nga warraawurru-yung ngambiwalaalarijgaa ngaya, wugurru. Nguynju yaga nugurri-yii, nambiwalaalarijgayn-jii nugurru. Anaani wiij-mandhina, nugurru nambarra-yaynjangayii warruburru-yung, wurru-yamana-yinyung warraawurru-yung-jii.

<sup>19</sup> Warraawurru-yung wuu-jambarrgina-yinyung anaani-rruj ana-Asia wuu-yandharrgina nugurri-wuy lhaawu. Marri nubagi na-Aquila marri ngarra-Priscilla wini-yandharrgina naawini lhaawu, wuguni yamba wini-jambarrgiyn na-Buunggawa-yinyung, marri warruburru-yung wurru-mundugana-yinyung wuguni-rruj anaanga, wugurru wurru-yandharrgina lhaawu. <sup>20</sup> Nga warraawurru wuu-jambarrgina-yinyung wuu-yandharrgini nugurri-wuy lhaawu anaani.

Nugurru-waj numburru-yambiyinjina ana-lhaawu, marri numburru-bilhargaynjina, ana-manngulg-mirri.

<sup>21</sup> Ngaya-waj anaani Paul, nga-warrarii ngayawi-nyinyung-mirri ana-marang.

<sup>22</sup> Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy. Warraaynbaj-maynji aadanu yagi-maynji wunu-ngaynbandi na-Buunggawa, na-God niga-waj ambanii-gaagijgiyn warrubawa-yung.

Yii, Buunggawa, baanina adaba!

<sup>23</sup> Na-Buunggawa na-Jesus nambani-walganmana nugurri-wuy nigawi-wala.

<sup>24</sup> Ngaya anaani nganaa-damarr-ngu-burraa nugurru, niga yamba na-Buunggawa na-Jesus.

**Wiiya.**

## 2 CORINTHIANS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu warruburru-wuy wurru-jambarrgini-yinyung anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Corinth. Warruburru-yung wirri-wanagaa-wugij aynbagaynbaj-jinyung aladi, marri warra-mulung-arrgi-yung wurraan-jamaa yingga niga na-Paul waari aniwu-lhaawu-yarriigini ana-maalamburrg. Na-Paul niga ni-yandharrgini, nguynju yadhu ambani-dhi-mandhangi wugurru, marri ambani-yiyini, ngubindi-windiyung naagi-yung niwu-lhaawu-yarriigini-yinyung niga.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu ngijang, warruburru-wuy ana-Corinth-duj.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarriigina-yinyung na-Christ-inyung na-Jesus. Niga-waj yamba God ni-wijangani aadanu.

Naagi na-Timothy nigaayung yaagi ni-burraa, ngayawi-rruj. Ngayawi-nyinyung naagi naa-murruyung.

Niini-waj anaani niini-yandharrgina ana-lhaawu nugurri-wuy nuu-jambarrgina-yinyung, anubani-rruj-jinyung nurru-burraa ana-lhal-uj ana-Corinth-duj. Marri waadurru-yung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj na-God-jinyung aadani-rruj-jinyung ana-lhal wu-mayina ana-Greece.

<sup>2</sup> Ngagurri-nyinyung na-God na-Baba marri na-Jesus Christ na-Buunggawa, nubiini nambambi-walganmana nugurri-wuy, marri nambambi-lhamaamura-gang nugurru.

<sup>3</sup> Ngagurru anaani ngaanu-warraarriwana na-God-guy, na-ninyarra-yung na-Jesus-yinyung na-Christ na-Buunggawa. Niga-waj yamba nubagi na-man.galag-jung na-Baba, marri ni-wandha-wuguuguni ngarrani-manmani niga ngagurru.

<sup>4</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Warraaynbaj waari ngarrambi-manmi. Nigaaj-bugij God. Ngagurru-maynji ngurru-wurrij-galadi-wina, nigaaj-bugij ngarrani-manmani ngagurru. Marri warra-mulung-arrgi-yung-maynji wurru-wurrij-galadi-wina, ngagurru-waj yaani ngaamba-manmani, nguynju yaga na-God niga ngarrani-manmani ngagurri-wuy, anggiyn-nguynju anggiijamana wugurru.

<sup>5</sup> Yigaj! Ngagurru anaani adaba nguunu-dhabidbini na-Jesus-guy. Marri wugurru ngarrambi-wungarri-dhijgana ngagurru anaani, ngirri-wanagana wii-nguynju nigawi-yii adaba. Marri nigaayung na-God ngaani-manmani maalamburrg-galawaj ngagurru, niga yamba na-Jesus, wiijamana wugurru. <sup>6</sup> Nurru-maynji anaani naangu-wanagana-maynji ana-wungarri, marri yijbanu aadanu anamba-manmani nugurraayunggaj, marri numburru-wiri-mana aadanu. Yagu nurru-maynji anaani anaaynbaj naangu-man.galagana, wugurraayunggaj nugurru nambanggu-man.galagana. Marri nugurru numburru-lhara andhurrig marri numburru-lhambaamburrg,



nugurru-maynji nimbirri-wanagana ana-wungarri, numburru-yamana yamba nurri-yii anaani, naanggu-wanagana yamba anijijung ana-wungarri, nurraayungaj.

<sup>7</sup> Yigaj! Nugurru nimbirri-wanagana ana-wungarri nguynju nurri-yii. Yagu nurru nurru-marrbuy windiyung anaani, nugurru numburru-lhara andhurrng aadanu, na-God yamba niga nambani-manmani nugurru, nguynju nani-manmani-yii nurru yaga, anggiyn-nguynju anaani.

<sup>8</sup> Ngaya murruyung-gaang, yuga nurru-marrbuy-windiyung, wubani-yung yaga nirri-wanagaa wu... bani-yungaj a-wungarri, wubani-rruj yaga a-lhal a-Asia. Anubani nirri-wanagaa anubagu runggal windiyung wugurru, waari anubani nurri-nyinyung ana-lhud nambanggu-manmangi, nambanggu-wada-wadad-gaa. Nurraalamini-jamijini anubani-yung nurru-ngawini adaba nurru.

<sup>9</sup> Yijgubulu-windiyung, nurru nirri-wanagaa ana-lhirribala ana-lhaawu, nurru naambu-ngawini, anubani nirri-yangani yi-wurrij-duj. Yagu anaani wu-wanbini, nguynju naambu-marrbuy-windiyung, waari naambu-wanbang anaaynbaj, nurri-nyinyung-mirri ana-lhud. Yagu nigaaj-bugij God naani-manmani, niga-waj yamba ambani-lalagang warruburru-yung wurru-ngawina-yinyung, ana-ngawij-gala.

<sup>10</sup> Anubani-yung ana-wungarri wulguy nurru nambanggu-ngawijgaa, yagu na-God nurru nani-wiri-gayn, nani-manmiyn niga. Ani-wuguuguni niga nambani-manmani. Nurru nurru-wurrij-dhalagina nigawi-wuy, anaani nambani-wiri-gang nurru, anaarrawindi-lhangu-yinyung ana-wungarri wugurru.

<sup>11</sup> Marri nugurraayung aadanu ngirri-manmani-wugij. Nugurraayung ngirrii-jambina nurru. Anubani-yung yaga warraarrawindi nambii-jambina-wugij nurru na-God-guy, niga ambani-yambalmang anubani nambii-jambina-wala. Marri nambanii-garraalgaalgermani ari nurri-wuy. Anubanila-wala warra-wurru-wurruj ambunu-warraarriwana, warraarrawindi-lhangu wugurru.

*Na-Paul ani-wijangayii warruburru-yung warra-wurru-wurruj-guy.*

<sup>12</sup> Nurru anaani nurru-wurrij-maalang-bindiyung, anaani-yung-jinyung ana-lhaawu. Nurru-marrbuy-windiyung, nurru anaani nurru-yaal-maalang warruburru-wuy warraarrawindi-wuy, marri ngijang nugurri-wuy, runggal-windiyung. Nurru nurru-wanbini maalamburrg-galawaj nugurri-wuy, marri waari anaani anambadhaayurrijgaa. Nurru anaani waari naanggiij-dharrmang anubani anaani-rruj-jinyung ana-lhal, warruburru-yung-jinyung wurraan-jamana yingga wurru-marrbuy. Nurru anaani nirrii-dharrmani nigawi-nyinyung-jinyung na-God-jinyung ana-lhaawu. Niga ni-wuguuguni-wugij ngarrani-walgaanmana ngagurri-wuy.

<sup>13</sup> Nurru anaani nurru-yandharrgina nugurri-wuy, ana-wubiba, waari nurru anamba-dhaayurrang nugurru. Anaani nurru-yambina wij-garrarra, nguynju nugurru nimbirri-nayii anaani ana-wubiba marri numburru-marrbuy yijgubulu-windiyung.

<sup>14</sup> Nurru nurru-marrbuy, nugurru nurru-marrbuy nurru anaani wirrig-bugij. Wurrugu marri, numburru-marrbuy-mang-bindiyung

nurru anaani. Anubanila-wala anggii-dhaag-mana-rruj, ngaambu-lhara raga-ragij na-Jesus Christ-duj, marri ngaambu-yambina nigawiwuy. Bani-yung marri numburru-walaalarrii numburru-yambina nugurru, mamanunggu ana-lhaawu nurri-nyinyung, nigawiwuy. Nurraayungaj naambu-walaalarrii naambu-yambina mamanunggu ana-lhaawu nugurri-nyinyung aadanu.

15-16 Anubani-yungaj ana-wulhu-wulhurr ngaya ngaan-jamayn anambaa-gurrij-galaalarrangi nugurru. Yuu, wudanu nga, ngaynjanggi anubagala nugurri-wuy ana-wulhu-wulhurr-waj. Yagu waari ngangganbini.

Nugurru yuga nurru-marrbuy? Aniij-gulhu-wulhurr-waj anubani ngawu-ngaynbandangi ngaynjanggi nugurri-wuy, anubani-yumbaa yaga nga-yanggi ana-lhal-wuy ana-Macedonia-wuy yaga. Ngijang anubani nga-malgaagijini yungguyung ngaynjanggi nugurri-wuy, anubani-yumbaa ngaagiyn anubagala ana-Macedonia-wala. Anubani-yung yamba anamba-manmangi yungguyung nugurri-wuy. Anubani-yung ngirri-manmangi yungguyung nugurru, ngaynjanggi yungguyung wubani aaynbaj-guy a-lhal a-Judea-wuy. Ngaya ngawu-ngaynbandangi nganggu-yarrijini anu-nuga anubuguni, warruburru-yung-jinyung warraambaambalalari anubagu. Anggijamaa aadaniyung ngawu-ngaynbandangi ngaya, aadani adaba ngana-magaa aadani-yung ana-lhaawu. Yagu waari anubani-yung ngangganbini anaani-yung.

17 Aadani-yumbaa nga-wij-mandhangi anubani-yung, waari anaarrbidi-magaa. Anubani-maynji nga-wij-mandhii, waari ngaynjamang nguynju warra-mulung-aynbaj anaani-rruj-jinyung ana-lhal-lhangu. Anubani-maynji nga-yambina anaaynjaabugij-jinyung, waari ngaynjambang anggii-bulawaa-magaa, waari ngaynjamang “Yuu, yuu” marri lhugaajiyalawaj “Yagi yagi”.

18 Ngaya nganu-yandhawiwana na-God, nambani-iyina anaani ngayambina-maynji aniijgubulu. Waari ngaynjambang anggii-bulawaa-magaa ngaya nugurri-wuy. Waari ngaynjambang “Yuu” marri “Yagi”.  
19 Nubagi-yung yamba na-Jesus Christ na-Niwiyayung na-God-jinyung, nubagi yijgubulu-windiyung niga. Ngaya marri na-Silas marri na-Timothy, anubani-yung yaga ngana-maga-magaa nigawi-nyinyung ana-lhaawu. Yagi yamba na-Jesus ni-yambi anubani aniij-bulawaa ana-lhaawu niga. Anubani ni-yambina-wugij “Yuu”, niga.

20 Ngagurru anaani ngurru-marrbuy anubani anaarrawindi-lhangu, na-God ngarrani-lhalamayaa-yinyung, anubani yijgubulu, niga yamba na-Jesus Christ. Nigawi-wala yamba na-Jesus-gala ni-wanbini-wala, ngagurru nguunu-warraarriwana anaani nigawi-wuy na-God-guy, ngagurru yamba ngurru-yambina ana-lhaawu “Yijgubulu”, wugurru.

21 Waari warraaynbaj ngarrambi-lhangijgi marri ngarrambi-andhurrg-gi ngagurru, nigawi-rruj na-Jesus Christ-duj. God-bugij nga, ngaambani-lhangijgang niga-waj. Niga yamba ni-wajbarini ngagurru anaani. 22 Marri niwu-mari-warrarrangi anu-mari ngagurri-rruj yaaji lhirribala. Anaani wiijamana, ngaani-yayn niga ana-Manngulg Mawurr nga anggu-burraa yungguyung ngagurri-rruj aandhiri-rruj adaba. Anaani ana-Manngulg Mawurr ngarranggu-iyina, na-God

ngambaniyn anaarrawindi, anubani ngarrani-lhalamayaa-yinyung niga.

<sup>23</sup> Ngaya nganu-yandhawiwana na-God, nambani-yiyina nugurru, anaani nga-yambina-maynji anijgubulu. Anubani-yumbaa nga-wijangani, nga-yamayn, “Ngaynjaarri-maynji anubuguni wugurri-wuy, ari ngambaambulijgana wugurru.” Dani-yung nga-yamayn ngaya. Wudani-yung-gala nga, waari anubani-yung ngaynjaggi anubuguni. <sup>24</sup> Anaani nurru waari nurru-buunggawa-mi nugurri-wuy, yagi nurru ngana-magi aniga-yung numburru-jambarrgina. Ngaya anaani ngawu-ngaynbandii ngaambaaynjaabu ngaambu-mijgalmina ngagurru, nguynju yadhu numburru-walaalarrii nugurru, nugurru yamba nurru-jambarrgiyn adaba, marri wudani-yung-gala, nurru-lhara nurru-wada-wadad nugurru.

## 2

<sup>1</sup> Wudani-yung-gala nga-wijangani, waari ngaynjaggi nugurri-wuy anaaynbaj, marri waari nganambaambulijgaa nugurru.

<sup>2</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngaya-maynji nganamba-wurrij-galadi-wana-windiyung, warraaynbaj waari ngambi-wurrij-mandhi ngaya anaani. Nugurru-waj-bugij ngirri-wurrij-mandhi, ngaya yamba ngana-wurrij-galadi-waa nugurru aadanu anubani-yunggaj. <sup>3</sup> Wudani-yung-gala, ngaya anubani-yung nga-yandharrgini anaaynbaj anawubiba nugurri-wuy, anaani nga-yambini andhurrug nugurri-wuy.

Yigaj! Waari ngaynjambini anudaju nugurri-rruj, ngaya yamba waari nganamba-nani anubani anaaladi nurraanbaanbini-yinyung nugurru. Yagu ngaya ngana-ngaynbandii ngirri-wurrij-majgang aadanu ngaya. Marri nga-marrbuy ngaya, nugurru warraarrawindihangu numburru-dhi-mandhina aadanu. Bani-yung marri, ngagurru anaani ngaambu-wurrij-mandhiyn. <sup>4</sup> Anubani-yung nga-yandharrgini anubani ana-wubiba nugurri-wuy, waari anubani-yung ngamburrij-galaalarrangi ngaya. Anubani-yung nga-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung, yijgubulu. Anubani-yung ngaalharaguni-windiyung nugurri-wuy aadanu, marri nga-rugu-ruguni nugurri-wuy ngijang. Anubani-yung nga-yandharrgini, yagu waari anubani-yung nganamba-wurrij-galadi-waa nugurri-wuy. Anubani-yung nga-yandharrgini ana-lhaawu, ngana-marrbuy-waa yungguuyung, ngaya ngana-ngaynbandii-windiyung aadanu.

*Numbunaagajij-garruyn nugurri-nyinyung na-nilharri, aniwarrgarga.*

<sup>5</sup> Aynjaabu-nyung dagu walyinyung nugurri-rruj, dagu nga nugurru nani-wurrij-galadi-wayn aadanu. Yagu yagi ngaya nga-yami ngayambi anij-bada-wadad ana-lhaawu. Niga waari ngambani-wurrij-galadi-waa ngaya. Yagu nugurraa niga aadanu nani-wurrij-galadi-wayn, yagu wirrig-bugij, nugurru.

<sup>6</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngaya yagi nganaambulijgi nubagi na-walyinyung. Nugurru yamba nuunu-wungarri-dhijgaa adaba niga.

<sup>7</sup> Marri numbunaagajij-garruyn nugurru, marri numbunu-wurrij-mandhang niga. Yagi yadhu ni-wurrij-galadi-wi windiyung niga, niga yadhu waari nuunu-winyig-gi niga. <sup>8</sup> Wudani-yung-gala nga, ngaya

ngana-yandhawiwani, ngana-lhangayaana nugurri-wuy, numburru-yaarri nigawi-wuy, marri numbunu-bajiyina nuunu-ngaynbandii yijgubulu-windiung niga.

<sup>9</sup> Yigaj! Anubani-yung nga ana-wubiba nga-yandharrgini-yinyung nugurri-wuy, ngana-ngaynbandangi nga-marrbuy-maa nugurri-nyinyung aadanu. “Yuga warruburru ngambambi-yandhurrbangana ngaya?” nga-yamayn ngaya.

<sup>10</sup> Ngaya ngana-magana adaba. Nugurru-maynji nambaagajij-garruyn warraaynbaj, ngaayung ngambaagajij-garruyn, ngaayungaj. Marri anubani-yung-maynji warrubawi-yung wu-wanbini anaaladi, marri ngaya ngambaagajij-garruyn warrubawa-yung, nga-wanbini adaba raga-ragij na-Jesus Christ-duj, nugurraa yunguyung aadanu. <sup>11</sup> Nguynju yadhu nubagi-yung na-badirrnya-yung yagi yunguyung nani-dhaayurri nugurru aadanu. Ngagurru yamba anaani ngurru-marrbuy na-badirrnya-yung na-Satan, niga aniga-yung ni-wijangayii-yinyung ana-lhaawu.

*Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrigina-yinyung wugurru wurru-yamana nguynju yaga arrawuj-mamaalang-jii, wurru-yamana.*

<sup>12</sup> Nugurru aadanu ngirri-yaynjangayii ngaya. Anubani-yumbaa nga-yanggi anubani ana-lhal wirri-mayana Troas, anubani ngaya ngarra-maga-magaa ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus Christ-inyung, nga anubani-yumbaa nga-wijangani na-Buunggawa anubani-yung niwu-burrangi maalamburrg-galawaj niga, nguynju yadhu ngamijgalmini anubagu ngaya ana-Troas-duj. <sup>13</sup> Yagu anubani-yung ngaalharaguni ngaya nugurraa yunguyung. Waari yamba nganu-lhangarrrmaa ngaya nubagi-yung naa-murruyung na-Titus, marri ana-lhaawu nugurri-nyinyung aadanu. Nga anubani-yung nga-yamayn ngaya “Wiiyaw” warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy anubani-rruj ana-Troas, marri adaba nga-yanggi anubani buguni ana-lhal anuwaj Macedonia.

<sup>14</sup> Yagu ngaya nganu-warraarriwana niga na-God. Nurru-waj yaani nga, niga na-God nani-burri na-Jesus-duj, marri nigaayung na-Jesus nani-dagaani nurru, marri niga ni-lhud-jaarri-wugij. Nurru anaani nuunaa-mijgalmina na-God, nguynju yadhu warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy na-Jesus ana-lhal-lhangu-waj. Dani-yung wu-yamana nguynju yaga aarrawuj-mamaalang-jii wiijamana wugurru. <sup>15-16</sup> Warruburru yamba warra-wurru-wurruj na-God wani-wiri-gana-yinyung, anubani ana-lhaawu wu-yamana aarrawuj-mamaalang-jii, wiijamana yamba ana-wiri wugurri-wuy. Yagu wugurraayung warruburru-yung wurru-jadugina-yinyung, anaani ana-lhaawu wu-yamana nguynju yaga aaladi-yii wubani aarrawuj-mamaalang, wiijamana yamba ana-ngawij wugurri-wuy. Anaani wiijamana, na-Christ-jinyung ana-lhaawu. Warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung, wugurru amburru-wiri, yagu wugurraayung waari-yinyung amburru-jambarrgang, amburru-jadugina wugurru.

Nugurru adaba ngirri-magana aadanu. Yangi-nyung yuga wirri-wanagana ana-lhud, warrubawi-yung, wii-rajaarrijgana ana-lhaawu wugurru? Waari warraaynbaj.

17 Nugurru yuga nurru-marrbuy? Warraarrawindi yaga warra-mulung-aynbaj wirri-waṅa-waṅagana anubani-yung ana-lhaawu na-God-jinyung wubani-yung-jii yaga a-ngurrji-yii warriiyii-yinyung a-wunuga yunggu-yung. Yagu ngaayung anaani waari ngaynjamang wugurri-yii, niga-waj yamba God gaya ngani-lharrgang anaani. Nga-yambina yijgubulu-windiyung, nga-marrbuy yamba anaani niga ngani-nayii, marri gaya nganaa-mijgalmina na-Jesus Christ-jinyung.

### 3

1 Gaya nga-yambina aniiijijung, yagu yuga gaya ngana-magana gaya nga-maalamburrg? Waari. Waari nganggu-ngaynbandang wubiba nubagila ngani-lharrgang-jinyung gaya. Gaya waari ngaynjamang nguynju warra-mulung-aynbaj-jii. Wugurru wirri-ngaynbandii wubiba nugurri-wuy, ana-lhaawu wu-yambina-yinyung wugurru wurru-maalamburrg-maynji. Yagu wirri-ngaynbandii aniiijijung ana-wubiba nugurri-wala.

2 Yagu nugurru-waj nga nurru-burraa nguynju yaga ngayawinyinyung a-wubiba-yii, nurru-yamana nugurru aadanu. Warraarrawindi nambi-nayii nugurru nurru-jambarrgina aadanu. Gaya waari nganggu-waṅagang anubani-yung ana-wubiba anaarabarabalu-rruj, yagu gaya ngawu-waṅagana yaaji lhirribala aandhiri-rruj ngagurri-rruj.

3 Nugurru yuga nurru-marrbuy? Jesus Christ nga, nguynju yaga niga-waj ni-warrarrangi-yii anubani ana-wubiba ngayawi yadhu, nugurru yamba nurru-jambarrgiyn adaba, ngayawi-wala nga-mijgalmini-wala gaya. Waari ani-warrarrangi anubani ana-wubiba ana-ink-mirri wugurru, yagu niga ni-warrarrangi Manṅgulṅ Mawurr-mirri, na-God-jinyung na-wiri-nyung niga-waj. Niga waari ani-warrarrangi mana-nuga-wuy, yagu niga ni-warrarrangi ngagurri-rruj aandhiri-rruj.

4 Gaya ngana-magana nugurri-wuy, gaya yamba nga-marrbuy-windiyung, anaani ana-lhaawu wiij-maṅdhina, gaya yamba nga-jambarrgiyn na-Christ, marri na-God, winiiynjaabu wuguni.

5 Yagu waari nga-lhama-lhami gaya anaani. Gaya waari nga-maalamburrg-magaa gayaajbaj anaani. Yagu God-bugij gaya ngani-maalamburrg-gaa, nigawi-wala.

6 Yigaj! Niga-waj nga, God ni-wajbarini gaya anaani, marri ngani-maṅdhangi gaya, marri ngani-yayn ana-lhud, marri ngawurajaarriygana nigawi-nyinyung ana-lhaawu wubani-yung ngarrani-lhalamayaa-yinyung, wu-gadhuwa wugurru. Waari ana-nunggudaaba ana-lhaawu na-Moses-gala, yagu anu-gadhuwa ana-lhaawu ana-Manṅgulṅ Mawurr-wala. Anubani ana-nunggudaaba ana-lhaawu waṅijgini ana-ngawij, yagu anaani ana-Manṅgulṅ Mawurr ngaanggu-wiri-gana ngagurru.

*Na-God ngarrani-lhalamayaa wu-gadhuwa.*

7 Ngagurru ngurru-marrbuy, anubani-yung na-God ni-warrarrangi anubani-yung ana-nunggudaaba ana-lhaawu-runggal, manubami-yung-duj mana-nuga-rruj ana-wulhu-wulhurr. Nu-yayn anubani ana-lhaawu na-Moses-guy. Anubani-yung wugurru anu-dhalng wu-lhalmbarrangi nigawi-rruj na-Moses-duj. Marri nigaayung

Moses, nigawi-nyinyung na-ni-jilhal-yung ni-milhiynjini-windiyung niga. Wiiya anubani-yung anu-dhalng wu-lhalnga-lhalngarini, yagu warruburru-yung warra-Israel waari anubani-yung ambunu-yilhal-nani, ni-milhiynjini yamba. Wiiya anubani ana-lhaawu waanijgini ana-ngawij, yagu anubani wu-mamanunggu ana-lhaawu-runggal wugurru. <sup>8</sup> Yagu aadanu anu-gadhuwa ana-lharug, anubanila-wala ana-Manngulg Mawurr-wala, yijgubulu wu-mamanunggu-windiyung, wu-milhiynjina na-God-gala.

<sup>9</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Anubani ana-nunggudaaba ana-lhaawu-runggal, aadanu wanggu-lhajbini wugurru warra-wurru-wurruj anubani-yumbaa. Yagu wugurru wu-mamanunggu aadani-yung, wu-milhiynjini wirrig. Wugurraayung aniiyn-ngu-gadhuwa anubani-yung ngagurru yadhu ngaambu-burraa ngaambu-maalamburrg na-God-duj, wugurru runggal-windiyung wu-mamanunggu, marri wu-milhiynjina-windiyung wugurru.

<sup>10</sup> Yigaj! Anaani aniiyn-nunggudaaba wu-burri wu-maalamburrg. Yagu wugurraayung aniiyn-ngu-gadhuwa wu-burraa wu-maalamburrg-bindiyung wugurru, waari anggiijamang nguynju aniiyn-nunggudaaba-yii.

<sup>11</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anubani aniiyn-nunggudaaba anubani-yung wu-milhiynjini, yagu wiiya aadanu, wugurru wu-lhalng-ngarini. Wugurraayung anubani aniiyn-ngu-gadhuwa wu-milhiynjina-windiyung, anaani-yung yamba anggu-burraa anggu-wuguuguni wugurru.

<sup>12</sup> Anaani wiijamana, ngaya anaani nga-wurrij-dhalagina. Wudani-yung-gala nga nga-wurrij-baabara-windiyung. <sup>13</sup> Ngaya waari ngang-ganbang anggiijamang na-Moses-jii anubani-yung ni-wanbini yaga. Niga ni-yilhal-ambamadhini yaali-mirri, nguynju yadhu warruburru-yung warra-Israel waari yungguyung ambirri-nani anubani-yung anu-dhalng, anubani-yung wu-ngalnga-lhalngarini-yinyung wugurru.

<sup>14-15</sup> Yigaj! Wiijamaa nga, nguynju warruburru-yung wirrima-dhidangi manaamburumburung wugurri-nyinyung, warruburru-yung warra-Israel warra-wurru-wurruj. Marri ana-yimbaj, warruburru-yung wurru-yamana wudani-yung-jii adaba. Wiiya wugurru wurraawanggina ana-nunggudaaba ana-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung, anubani-yung wugurru wirri-dhidii wugurri-nyinyung anaambubug. Anubani aniij-gaynjaabugij-bugij-maynji, anubani ambangгаа-ngu-gara-wawalhijgang anaambubug wugurri-nyinyung. Anubani amburru-jambarrgina na-Jesus Christ-guy. Bani-yung marri amburru-marrbuy-windiyung anubani ana-lhaawu-runggal ana-nunggudaaba wugurru.

<sup>16</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung amburru-wilibilingina-maynji marri ambu-yaari na-Buunggawa-wuy, anubani Manngulg Mawurr ambangгаа-ngu-gara-wawalhijgang wugurri-nyinyung anaambubug. Anaani wiijamaa, na-Moses-jinyung. Niga-maynji ni-yanggi nga ni-yambini na-Buunggawa-wuy, (*Exodus 34:34*) “*Nimangarrgiwaa ni-yilhal-wambamadhini-yinyung mana-yaali.*” Anaani wu-yamana ana-wubiba dani-yung.

<sup>17</sup> Anaani ngana-magaa ana-lhaawu “Buunggawa”, yagu anaani wiijamana wugurru Manngulg Mawurr. Anubani-yung-maynji ana-Manngulg Mawurr anggu-burraa nugurri-rruj, anubani nambanggu-warrgarga-wana nugurru.

<sup>18</sup> Yuga nugurru nurru-marrbuy? Ngagurru ngirri-nayii-maynji anubani-yung wu-milhiynjina-yinyung na-Buunggawa-yinyung, anubani yamba Manngulg Mawurr wugurru ngarrangaa-ngugara-wawalhijaa manubami manaamburumburung. Wurrugu winyig winyi... g-bindiyung anubani ana-Manngulg Mawurr ngarrangaa-yinbijgana ngagurru, ngaambu-burraa yungguyung nigawi-yii na-Buunggawa-yii ni-milhiynjina-yii, ngaambu-yamana, ngaambu-milhiynjina runggal windiyung.

## 4

<sup>1</sup> God niga-waj ngani-marangayn gaya anaani nganaa-bardhii yungguyung niga, ngani-man.galagana gaya. Wudani-yung-gala, gaya anaani waari nganggurrij-galadi-wiiyn anaani, marri gaya waari ngandhundhangi. <sup>2</sup> Anubani adaba gaya janda ngawu-yayn anaalaaladi-yinyung, anubani-yung yaga warra-wurru-wurruj wurru-warbina-yinyung ana-midaargaj wugurru. Anubani waari gaya nganggu-wilibilingiyn ana-lhaawu na-God-jinyung. Waari ngang-gawalang anaani, waari ngamba-dhaayurrang warruburru warra-wurru-wurruj wugurru. Gaya anaani ngarra-magana yijgubulu-windiyung na-God-jinyung ana-lhaawu andhurr. Wiijamana yigaj anaani nga-yambina ana-raga-ragij na-God-duj, anaani nga-yambina adaba anubani wugurri-wuy warra-ju-jaal-wuy warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy. Danu nga wugurru wanggu-magana, gaya anaani ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung wugurru.

<sup>3</sup> Anaani nguynju yaga nga-yilhal-ambamadhina yaali-mirri, marri adaba ngayawi-nyinyung ana-lhaawu waambamadhina yaali-mirri yaga. Yagu waari warraarrawindi-wuy, ngayawi-nyinyung ana-lhaawu waambamadhina warruburru-yung-bugij-guy wurru-jadugina-wuy, burru-yung-bugij. <sup>4</sup> Warraawurru-yung yamba wugurru wirrima-dhidangi wugurri-nyinyung manaamburumburung, marri waari ambuu-jambarrgiyn anubani ana-lhaawu wugurru. Bagi-yung yamba niga-waj Satan, ni-burraa ni-buunggawa-mana anaani-rruj ana-lhal. Wugurru yamba wanii-ngu-dhidangi wugurri-nyinyung manubami manaamburumburung, yagi yungguyung wurru-marrbuy-mi ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus Christ-inyung, anubani-yung-jinyung ni-milhiynjina niga. Naagi-yung-gala na-Jesus Christ-gala, ngagurru anaani nguunu-nayii na-God-guy, niga-waj yamba nga ngarrani-bajiyina nubagi na-God.

<sup>5</sup> Anaani ngana-maga-magana nga nugurri-wuy, yagu waari anaani nganamba-magang ngayawi-nyinyung-jinyung ana-lhaawu, anaani ngana-magana na-Jesus Christ-inyung nigawi-nyinyung, niga ni-Buunggawa-mana-yinyung warraarrawindi-lhangu-yinyung niga. Marri anaani gaya nga-burraa nganaa-mijgalmina, nigawi yadhu na-Jesus.

<sup>6</sup> Nugurru adaba numburru-wijangayii aadanu. Anu...bani-yunggaj na-God niga ni-yambini, “Anubani anggu-lhalmbaarang, anggu-rabalang anubani-wala waangamudii-wala wugurru.” Wudani-yung-jii nga, wu-yamaa anubani wu-lhalmbaarangi ana-lhirribala anaandhiri-rruj ngagurri-nyinyung. Anubani anu-dhalng ngarranggu-marrbuy-wayn ngagurru na-God, marri anubani ni-milhiynjina-yinyung niga. Nguynju yaga anubani anu-dhalng, nigawi-rruj na-Christ-duj na-ni-jilhal-yung.

<sup>7</sup> Anubani ana-lhaawu-mamanunggu ngirri-wanagana ngagurri-rruj anaandhiri-rruj, anubani yij-mamaalang-bindiyung wugurru. Wiiya anaani ngaya nga-bilwilwiluj, yagu niga-waj God ngani-yayn ana-lhaawu ana-mamanunggu wugurru. Danu nga nganggu-bajiyina ngaya, aani yamba wu-wada-wada lhud wanagana wugurru. Yagu ngayawi-nyinyung-jinyung anaani waari ngaya nganggu-wanagang ana-lhud. Anaani na-God-jinyung nigawi-nyinyung anaani ana-lhud wugurru.

<sup>8</sup> Yuga nugurru nurru-marrbuy? Ngaya anaani ngawu-wanagana yamba wungarri. Yagu yagi anaani ana-wungarri nganggu-dhurrmi ngaya. Wiiya anaani malgaynbaaynbiyaj ngaya anaani ngaalharaguna, yagu yagi ngaya nga-lhundhi. <sup>9</sup> Wiiya anubani ngambiwungarri-dhijana, yagu na-God niga waari ngaya nganiirru. Wiiya warruburru-yung anaani ngambiimana, yagu yagi nga-jadugi ngaya.

<sup>10</sup> Yigaj! Warra-wurru-wurruj adaba yingga ngambambi-ngawijgang ngaya, wurru-yamana, wurraandha-wuguuguni. Wiij-nguynju anaani, nigaayunggay na-Jesus wunu-yamijgayn niga. Ngaya anaani ngawu-wanagana anubani ana-wungarri, nguynju yadhu warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy, anubani ana-wiri na-Jesus-inyung ngawu-wanagana adaba, yaani ngayawi-rruj a-ngun.gu-rruj.

<sup>11</sup> Ngagurru anaani ngurru-wiri, yagu warruburru-yung yingga ngaambambi-ngawijgana, ngagurru yamba ngaanu-garrindharrmani na-Jesus Christ, nguynju yadhu warruburru warra-mulung-aynbaj amburru-marrbuy, anubani ana-wiri na-Jesus-inyung wu-burraa yaani ngagurri-rruj a-ngun.gu-rruj.

<sup>12</sup> Yigaj! Wiiya anubani ana-ngawij wu-wanbina ngayawi-wuy, yagu wugurraayung ana-wiri wu-wanbina-wugij nugurri-wuy aadanu.

<sup>13</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ana-wubiba wu-magina, “Anaani ngarra-maga-magana, anaani yamba ngaya nga-jambarrgiyn adaba,”<sup>☆</sup>

wu-yamana anaani ana-wubiba wugurru. Anaani wiij-nguynju-wugij, ngaya anaani nga-jambarrgiyn, ngayawi-nyinyung-mirri yaal. Wudani-yung-gala nga anaani nga-maga-magina anaani ana-lhaawu wugurru, ngaya yamba anaani nga-jambarrgiyn. <sup>14</sup> Nga-marrbuy anaani God nu-lalagayn ana-ngawij-gala na-Jesus niga. Marri anaani anggiyn-nguynju, niga ngambani-lalagang anubani ana-ngawij-gala, ngaayunggay anaani. Marri ngaya ngambani-burrang raga-ragij nigawi-rruj, marri nugurraayunggay, nambani-burrang aadanu, ngaambaaynjaabu ngagurru.

<sup>15</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Ngaya anaani ngamijgalmiina anijijjung, nugurraa yungguyung wudanu. Nguynju yadhu niga na-God ambani-walgaņmana warraarraarrawindi-lhangu.

<sup>☆</sup> 4:13 Psalms 116:10.



Marri warruburru warraarrawindi warra-wurru-wurruj ambunuwarraarriwana nigawi-wuy, marri amburru-yambina ni-milhiynjina-yinyung niga. <sup>16</sup> Wudanila-wala, ngaya waari ngandhundhangianaani, nga-yambina-wugij ana-lhaawu anaani wugurru. Anaani ngana-magana adaba nugurri-wuy. Anaani ana-ngun.gu ngagurri-nyinyung adaba anaani wu-bilwili. Yagu anaani ana-lhirribala adaba, anaani wu-wada-wadad-bugij marri niga na-God ngarrani-wada-wadad-gana ngarraalirr-lhangu. <sup>17</sup> Wiiya wungarri wu-wanina ngagurri-wuy, yagu anubani wugurru wu-winyig, marri anubani anggu-burraa mal-dhamurrug wugurru. Yagu wurrugu marri anggu-dhaag-mana-rruj, ngaambu-wiri ngagurru anggu-wuguuguni, anubani-rruj wu-milhiynjina-rruj wugurru. Anaani wu-runggalwindiyung wugurru.

<sup>18</sup> Wudanila-wala yagu, waari anubani ngaambu-wijanganganubani-yung ngurraarra-nayii-yinyung. Yagu ngagurru anaani ngurru-wijangayii-wugij anubani-yung waari-yinyung ngaambu-warra-nang-jinyung wugurru. Ngagurru yamba ngurru-marrbuy, anubani-yung ngurraarra-nayii-maynji ngagurri-nyinyung-mirri mana-munbarrg, yagi anubani wu-burrangi ana-badag wugurru. Yagu wugurraayung anubani-yung waari-yinyung ngaambu-warra-nang-jinyung, anubani anggu-burraa anggu-wuguuguni wugurru.

## 5

<sup>1</sup> Yigaj! Anaani ngagurru ngirri-wanagana-yinyung ana-ngun.gu anaani-rruj ana-lhal, wu-yamana nguynju yaga a-wumurrng-jii, marri ngagurru ngurru-burraa ana-lhirribala anaani. Ngurru-marrbuy ngagurru, ngaambu-ngawang-maynji, anaani ana-wumurrng anggu-jadugiyn wugurru. Marri niga na-God ngaambaniyn wugadhuwa ana-lhigidi ngagurri-wuy, anubagu anaarrwar. Waari warraaynbaj ambirri-majgaa anubani anu-gadhuwa ana-lhigidi ngagurri-nyinyung. Yagu nigaaj-bugij God niwu-majgaa. Anubani ana-lhigidi anggu-burraa anggu-wuguuguni wugurru. <sup>2</sup> Anubani ngagurru nguu-yaal-wadaadigaynjina marri ngurru-wurrij-galadi-wina ngagurri-rruj ana-lhirribala, ngagurru yamba ngirri-ngaynbandii anubani ana-lhigidi anubani anaarrwar wu-burraa-yinyung. Anubani-yung-maynji ngambaniiyii anubani ana-lhigidi, anaani nguynju yaga ngaambani-yabijgang ngagurru, amubami ama-yaali ama-gadhuwa, anggiijamana wugurru.

<sup>3-4</sup> Yigaj! Anubani ngurru-burraa anaani-rruj ana-lhal, anubani ana-nunggudaaba ana-ngun.gu, ngagurru anubani-yung nguu-yaal-adaadigaynjina marri ngurru-wurrij-galadi-wina ana-lhirribala, ngagurri-rruj ngirri-wanagana. Wudanila-wala nga, ngagurru ngirri-ngaynbandii, ngaambu-burraa anubani-yung wu-gadhuwa ngaanggu-wanagana ana-ngun.gu. Yagu waari ngaanggu-ngaynbandang ngagurru, yagi ngirri-barawudi ana-wulhu-wulhurrinyung anaani ana-nunggudaaba ana-ngun.gu ngagurri-nyinyung. Bani-yung waari ngirri-wanagi ana-ngun.gu. Yagu ngagurru ngaanggu-wanagana anubani anu-gadhuwa ana-ngun.gu. Anaani anggiijamana wurrugu, anggu-jadugiyn-maynji ana-nunggudaaba, wugurraayung wu-gadhuwa anaani anggu-burrangang, ana-ngun.gu ngagurri-rruj, marri ngaambu-wiri anggu-wandha-wuguuguni ngagurru.

<sup>5</sup> God anaani niga-waj ni-wij-mandhangi anaani-yung wugurru, nguynju yadhu ngaambani-gadhuwa-wang niga. Niga-waj ngarrani-ini ana-Manngulg Mawurr nigawi-nyinyung-gala ngagurri-wuy, nga ngarranggu-bajiyina ana-yimbaj, yijgubulu-windiyung ani-wanbina anaani, wurrugu marri.

<sup>6</sup> Wudani-yung-gala nga, anaani ngurru-burraa ngurru-yaal-wada-wadad. Anaani yagu ngurru-marrbuy ngurru-burraa-maynji anaani-yinyung ana-ngun.gu, anaani-rruj ana-lhal, ngurru-burraa malanganyanay anaarrwar-wala ngagurru. <sup>7</sup> Wiiya yagi nguunu-ni na-Buunggawa ana-yimbaj, yagu ngagurru nguu-jambarrgina-wugij nigawi-wuy. <sup>8</sup> Nga ngurru-burraa ngurru-yaal-wada-wadad.

Marri anaani ngana-magana nugurri-wuy, gaya ngawu-ngaynbandii nganggaarruyn anaani ana-ngun.gu, aani-rruj a-lhal. Gaya nga-ngu-burraa nigawi-rruj na-Buunggawa-rruj adaba anaanga anaarrwar. <sup>9</sup> Yagu yaani ngawu-ngaynbandii-windiyung. Gaya nganu-wurrij-mandhii ngagurri-nyinyung na-Buunggawa. Wiiya yagu gaya anaani nga-ngu-burraa anaani-rruj, yagu anuwaagu anaarrwar, wiiya aadanu. <sup>10</sup> Yagu yamba ngagurru ngaambu-warra-garra-lhara raga-ragij nigawi-rruj na-Christ-duj, bagu ngaambani-yambilibilingana ngagurru warraarraarrawindi-lhangu anaani. Nga ngagurru warraaynjaaynjaabugij ngaambanii-gaagijgiyn marri ngaambani-bayarra-gang anubani-yung ngurraanbaanbina-yinyung, anaani-rruj ana-lhal ana-ngun.gu-rruj, anaalaaladi-yinyung yagu anij-mamaalang wugurru.

*Ngagurru ngaambu-burraa marri ngaanu-guwaj-gana na-God.*

<sup>11</sup> Wudani-yung-gala nga, gaya anaani nganu-yandhurrbangana na-God na-Runggal-yung. Marri gaya ngarra-magana-windiyung warruburu-yung, amburru-jambarrgina yungguyung wugurru. Nga na-God anaani ni-marrbuy gaya, yijgubulu-windiyung. Nugurraayung ngana-ngaynbandii, numburru-marrbuy gaya, yijgubulu-windiyung anaani. Marri numburru-wijangayii maalamburrg ngayawi-wuy.

<sup>12</sup> Gaya nga-yambina anijijjung, yagu yuga gaya ngana-magana ngijang gaya nga-maalamburrg? Waari. Yagu warra-mulung-arrgi wugurru yamba wurraarra-nayii arrwaraj-bugij. Waari amburraararang wugurru ana-lhirribala-wuy anubani. Gaya nga-yambina, nguynju yadhu nugurraayung numburru-marrbuy-windiyung aadanu, gaya anaani nga-maalamburrg. Nguynju anubani-yung andhurrng anubani-yung nambarra-yambalmana nugurru, warruburu-yung warra-mulung-aynbaj.

<sup>13</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Gaya-maynji nga-wan-gaagidhu, anaani yamba nganaa-mijgalmina niga na-God. Yagu gaya-maynji nga-yina-mamaalang, anaani yamba nugurraa yungguyung aadanu.

<sup>14</sup> Yigaj! Gaya ngaanbaanbina, na-Jesus Christ yamba anaani nganii-damarr-ngu-burraa niga. Nga-marrbuy ngarranii-ngawiiyn ngagurru warraarrawindi-lhangu anaani. Nga ngagurru ngurru-yamana nguynju yaga ngurru-ngawini-yii yingga wugurru wiijamaa.

<sup>15</sup> Niga ni-ngawiiyn ngagurraa yungguyung, nguynju yagi ngurru-burrangi ngagurraajbaj, anaani ana-yimbaj. Ngagurru ngaambu-burraa nigawi yungguyung, niga-waj yamba ngarranii-ngawiiyn,

ngagurraa yungguyung. Nga ni-lalagiiyn wubani a-ngawij-gala. <sup>16</sup> Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-wijangayii wugurraabaj-mirri, waari na-God-jinyung-magaa. Ngaayunggay anaani ana-wulhu-wulhurr nga-yamaa. Ngaya waari nga-ngu-jambarrgini na-Jesus Christ, anubani-yung. Ngaya ngaan-jamaa yingga niga naadagi-yung ni-wurruj-bugij. Yagu ngaya anaani adaba waari ngambijangang anubani-yung. <sup>17</sup> Ngagurru-maynji ngaambu-jambarrgina na-Christ-duj, ngaambu-burraa ngaambu-gadhuwa ngagurru. Anubani aniiyn-nunggudaaba ngagurri-nyinyung anggii-gurag. Anubani aniiyn-ngu-gadhuwa anggu-wanina ngagurri-wuy.

<sup>18</sup> Aadanu anaarrawindi-lhangu wu-wanina na-God-gala wugurru. Ana-wulhu-wulhurr anubani-yung ngagurru ngurru-burri ngurraabal-guyungaynji niga na-God. Yagu marri anaani ngurru-guwaj-gaynjiyn adaba, naadagi-yung-gala na-Christ-gala. Nga niga-waj ngani-yayn ngayawi-wuy nganaa-mijgalmina-yinyung. Nguynju warraarrawindi-lhangu ambunu-guwaj-gana yungguyung nigawi-wuy. <sup>19</sup> Anaani wiijamana. God nu-lharrgang na-Christ, nguynju yadhu ngurru-guwaj-gaynjiyn na-God-guy adaba, Marri niga na-God yagi niwu-nguynmawi ngagurri-nyinyung anaalaaladi. Danu nga niga ngayawi-wuy anaani ngani-yayn na-God anubani ana-lhaawu, nguynju yungguyung ngamba-magana warra-mulung-arrgi-yung-guy adaba. <sup>20</sup> Ngaya anaani adaba ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung na-Christ-jinyung adaba. Ngaya-maynji ngana-yambina nugurri-wuy, nguynju yaga niga na-God nani-yandhawiiwanjii nugurru nigaaibaj. Ngaya-maynji nganamba-lhangayaana nugurri-wuy, nguynju yadhu numburru-waliynjina na-God-guy nugurru, dani-yung nga na-Christ-jinyung ana-lhaawu wugurru. <sup>21</sup> Waari na-Christ ani-wanbini anaalaaladi. Yagu na-God niga nu-burriyn anaani-rruj, marri ni-ngawiiyn, wubani yij-galaaladi-yinyung ngagurri-nyinyung. Wudani-yung-gala, na-Christ-gala, nguynju yadhu ngaambu-burraa ngaambu-wandhurr na-God-guy.

## 6

<sup>1</sup> Nurru anaani nunaa-mijgalmina-yinyung na-God, nurru ngana-yandha-yandhawiiwanjii nugurru aadanu. Na-God niga nani-walganmana nugurru, nugurru nimbirri-mang anaarrawindi nigawiwala, marri yagi ngirri-lhaladi wugurru. <sup>2</sup> Nugurru aadanu numbur-raawanggina ana-lhaawu ana-wubiba-yinyung. Ni-yamayn, “Anubani-yumbaa ngaya nugurru ngana-man.galagaa anaani, nugurru ngana-yaynjangani aadanu adaba.

Ngaya anubani-yumbaa ngana-wiri-gayn, marri nugurru ngana-manmangi aadanu.”<sup>☆</sup>

Dani-yung na-God ni-yamaa. Marri ngaya ngana-magana nugurru, ana-yimbaj nga nugurru nani-man.galagana aadanu. Ana-yimbaj nga nugurru nani-wiri-gana nugurru aadanu.

*Manubami magarrangaynji, warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung wugurru wirrima-wanagana.*

☆ 6:2 Isaiah 49:8.

<sup>3</sup> Ngaya anaani nga-magina na-God-jinyung ana-lhaawu, marri ngaya nga-dhi-mandhina-windiyung anaani. Marri ngaya ngamba-lhambiyn warraaynbaj-guy, nguynju yadhu yagi wurru-rumi anaaladi-wuy marri yagi wirriij-dhangarmi wugurru anaaladi, ngayawinyinyung-jinyung nga-mijgalmina-yinyung anaani. <sup>4-5</sup> Yigaj! Wudanu nga, ngaya yamba anaani nga-mijgalmina na-God-jinyung, ngaya ngarra-bajiyina warraarrawindi-lhangu, ngaya ngaanbina maalamburrng anaani. Runggal wungarri wu-waniyn ngayawiwuy, marri warra-wurru-wurruj wugurru ngambi-lharrbadjii ngaya, marri ngambiimana ngaya, marri ngambi-burrii wubani wu-dhidhidina-rruj, marri runggal magarrangaynji ma-wanina ngayawiwuy. Anubani-yung nga-mijgalmini angadajung-bindiyung. Nga waari ngaya ngaynjaay mana-miyn.nganga. Marri ngaya waari nga-nguni ana-marrya, anubani-yumbaa. Anubujjung anaaladi wu-wanbini ngayawiwuy, marri nga-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung. Yagu ngaya waari ngandhundhangi adaba. Wudanu nga, ngaya ngarra-bajiyina warraarrawindi-lhangu wugurri-wuy, ngaya nga-mijgalmina na-God-jinyung anaani.

<sup>6</sup> Waari anubani ngangganbaanbang ngaya anaalaaladi. Ngaya nga-marrbuy-windiyung, warruburru warra-wurru-wurruj, marri nga-lhambaamburrng-bugij wugurri-wuy, marri ngarra-man.gaman.galagana. Ngaya ngaanbina anaani yamba nga-wanagana ana-Manngulg Mawurr, marri anaani yamba ngarraa-damarrngu-burraa-windiyung wugurru. <sup>7</sup> Marri ngaya ngarra-magana anijgubulu ana-lhaawu marri ngawu-wanagana ana-lhud na-God-gala wugurru.

Yigaj! Anijijjung wu-wanbini, nguynju yaga nga-wiynji-wiynjinayii, nguynju yaga ngawu-wanagana a-maragi-yii marri a-laamayii, anubani ana-maalamburrng-jinyung, marri nga-wanbina ana-maalamburrng yungguyung.

<sup>8</sup> Yigaj yaga! Mulung-arrgi-yung ngaya anaani ngambi-runggalwana, marri ngambi-lhama-lhamaani wugurru. Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung ngambi-winyig-gana anaani, marri ngambiiladi-yamawana ngaya. Wiiya wugurru wurru-yamana warra-wurru-wurruj ngaya nga-yanggalij. Yagu ngaya nga-yambina anaani yijgubulu-windiyung. <sup>9</sup> Wiiya warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana, "Ngagurru ngurru-malaladi nubagi na-Paul," wurru-yamana. Yagu warra-garnyirrimba-lhangu anaani wurru-marrbuy ngaya. Wiiya anubani-yung ngama-wanagana mana-runggal mana-magarrangaynji, marri ngaya ngambambi-ngawijgaa, yagu ngaya nga-burraa nga-wiri anaani. Wiiya warra-wurru-wurruj ngaya ngambiharrbadjangi, yagu waari ngaya ngambambi-ngawijgaa-windiyung anaani, warraaynbaj. <sup>10</sup> Wiiya ngaya nga-wurrij-galadi-wini nga-burri, yagu ngaya nga-wuguuguni-wugij nga-wurrij-maalang nga-burraa. Wiiya ngaya anaani nga-burraa ngaambalalari, yagu ngaya ngaandhawuguuguni-wugij ngarra-manmani warraarrawindi warra-wurru-wurruj wugurru, amburru-burraa yungguyung amburraambalal-wina nigawiwuy na-God-guy yadhu. Waari ngaya nganggaarra-wanagang anaani anaarrawindi-lhangu anaani-rruj ana-lhal-uj, yagu anaani ngaya ngaarra-wanagana arrawindi-windiyung.

<sup>11</sup> Guwaj-gaang, nurru-burraa-yinyung aadaju ana-Corinth-duj. Anaani ngana-magaa andhurrng ngayawi-wala aandhiri-wala ngayambini nugurri-wuy. <sup>12</sup> Waari ngaya nganggurrij-ngu-dhidini nugurraa yungguuyung. Yagu nugurru aadanu nurru-wurrij-ngu-dhidiyn ngayawi yungguuyung. <sup>13</sup> Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy, nguynju yaga nugurru nurru-yamana aadanu ngayawi-nyinyung warra-mijburrayung, nurru-yamana aadanu. Nugurru numburru-yaal-yamana nguynju ngayawi-yii adaba. Nugurru numburru-wurrij-bawalhijgiyn ngayawi yungguuyung.

*Yagi ngirri-wali ngagurru anubani-yung anaambalaman-jinyung marri anubani anaaladi-yinyung, wu-waliynji aadani-yumbaa wugurru.*

<sup>14</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Nugurru aadanu yagi nugurru nurru-rumi marri nurru-yagaynji warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy, waari-yinyung amburru-jambarrgang-jinyung na-God-guy. Anaani wiijamana adaba. Anu-dhalng marri anaangududumaj yagi wu-waliynji wu-burrangi wugurru. Wugurraayung wiijamana, anaambalaman marri anaaladi yagi wu-burrangi wu-waliynji, waaynjaabu-wi wugurru. <sup>15</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Na-Jesus Christ marri na-badirrnnya-yung, nubagi-yung na-yanggalijung, yagi naawini wini-guwaj-gaynji wuguni. Marri warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung na-Jesus Christ marri warruburru-yung waari-yinyung amburru-jambarrgiyn-jinyung wugurru, yagi anubani wurraalamin-nguynju-mi wugurru. <sup>16</sup> Marri anubani ana-manngulg-duj ana-lhal nigawi-nyinyung-duj na-God-jinyung, yagi wu-rumi nga yagi wu-burrangi ana-man.gurrng anubagu nigawi-rruj na-God-duj wugurru.

Adaba nugurru numburru-wijangayii wudani-waj. Ngagurru anaani adaba ngurru-yamana nguynju ana-manngulg ana-lhal na-God-jinyung, niga yamba ni-wiri ni-burraa ngagurri-rruj. Anaani ana-wubiba wu-magina, na-God ni-yamaa dani-yung.

“Ngaya anaani nga-burraa ngayawi-nyinyung-duj warruburru warra-wurru-wurruj-duj, ngaya anaani na-God wugurri-nyinyung, warruburru warra-wurru-wurruj ngayawi-nyinyung adaba.”<sup>☆</sup>

Dani-yung na-God ni-yamaa niga.

<sup>17</sup> Marri ngijang ni-yamaa,

“Nugurru numburru-yaari wugurri-wala warra-wurru-wurruj-gala, waari yamba ngayawi-nyinyung-magaa warruburru warra-wurru-wurruj. Nugurru numburru-walgal-wiiyn aadanu warra-mulung-arrgi-yung-gala warra-wurru-wurruj. Yagi anubani-yung nurraaliynji anubani-yung anii-galaaladi nugurru, marri ngaya yung-guyung anaani nganamba-wanagana nugurru aadanu.”<sup>☆</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-Buunggawa.

<sup>18</sup> Marri ngijang ni-yamaa,

“Ngaya anaani nga-ngu-burraa nugurraa aadanu na-ninyarra, marri nugurru aadanu numburru-burraa ngayawi-nyinyung warra-miniwiyayung marri warra-miyn-ngarriwiyayung. Dani-yung ni-yamaa, na-Buunggawa na-Runggal-yung niga.” Dani-yung wu-yamaa ana-wubiba.<sup>☆</sup>

☆ **6:16** Leviticus 26:12, Ezekiel 37:27, 1 Corinthians 3:16, 6:19, Ephesians 2:21-22. ☆ **6:17** Isaiah 52:11. ☆ **6:18** 2 Samuel 7:14, 1 Chronicles 17:13, Isaiah 43:6, Jeremiah 31:9.

## 7

<sup>1</sup> Ngayawi-nyinyung guwaj-gaang aadanu nugurru, na-God anubani ni-yambini aadani-yung ana-lhaawu, anubani ngarrani-lhalamayaa niga ngagurru, anaani ana-lhaawu. Wudani-yung-gala nga, anaani ngagurru ngaambu-mamarriynjina nguynju yagi yadhu anubani-yung ngirri-garrindharrmi anaalaaladi-yinyung wugurru, anubani ngarranggaaladi-wi-magi ana-lhirribala marri anubani ngagurri-nyinyung-duj ana-ngun.gu. Ngagurru ngaambu-burraa ngaambu-dhi-mandhina marri ngaambu-manngulg anaani, ngaanu-yandhurbangana na-God-guy maalamburrg windiyung wugurru.

*Na-Paul niga ni-wurrij-galaalarri.*

<sup>2</sup> Nugurru aadanu numburru-wurrij-bawalhijgiyn, ngaayung ngirri-gurrij-ngu-burraa anaani. Ngaya yamba waari ngangganbini anaaladi nugurri-wuy warraarrawindi-wuy aadanu. Ngaya waari nganambaaladi-waa aadanu. Waari ngaya nganamba-dhaayurrijgaa nugurru. Waari nganggarra-mangi anaarrawindi-lhangu nugurri-wala aadanu.

<sup>3</sup> Ngaya anaani nga-yambini dani-yung, ngaya yagu waari anaani-yung nganamba-lhajbini nugurru aadanu. Anaani ngana-magaa anubani-yunggaj, ngijang nga-malgaagijgiyn nganamba-magana nugurri-wuy. Ngaya ngana-ngaynbandii ngubindi-windiyung aadanu. Wiiya ngaambu-wiri yagu ngaambu-ngawang ngagurru. <sup>4</sup> Ngaya anaani nganaa-gurrij-ngu-burraa windiyung, yigubulu-windiyung ngaya. Anaani ngaya nga-yamba-yambina mamanunggu lhaawu nugurri-nyinyung, warra-mulung-aynbaj-guy. Wiiya anubani ngawu-wanagana ngaya anaani ana-wungarri, nugurru anaani ngaya adaba ngirri-wurrij-baabara-wana, marri nga-wurrij-galaalarri-windiyung, nga-dinggina ngaya.

*Na-Paul ni-yanggi anubani-wuy ana-Macedonia-wuy.*

<sup>5</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Anubani-yumbaa ngayanggi anubani-wuy ana-lhal anu-muwaj Macedonia, anubani-yung ngaya nga-ramarr-ruwi-ruwini nga-wurrij-galadi-wini nugurraa yunguyung wudanu, marri warruburru-yung ngambi-wungarri-dhijgaa ngaya marri nga-dirrngawini ngaya anaani. <sup>6</sup> Yagu niga na-God warruburru-yung wani-manmani warruburru-yung wurraalharaguna-yinyung, marri niga ngani-manmangi anaani ngaayungaj, anubani-yumbaa na-Titus ni-yanggi aadajilu-wala nugurri-wala. <sup>7</sup> Nganu-nayn-gala na-Titus, anubani-yung ngani-magaa, nugurru aadanu nuunu-wurrij-mandhiyn-bindiyung niga na-Titus. Anubani ana-lhaawu nganggu-wurrij-mandhiyn-bindiyung ngaya. Anubani-yung ngani-magayn niga, nugurru aadanu nurru-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung, anubani-yung-jinyung anaaladi nurru-wanbini ngayawi-wuy anubani-yunggaj. Marri nugurru aadanu ngirri-ngaynbandangi ngaya ngirri-nayii, marri ngirri-ngaynbandii-windiyung numburru-wanbina maalamburrg ngayawi-wuy nugurru. Danu nga anaani ngirri-wurrij-mandhiyn ngaya maalamburrg-galawaj.

<sup>8</sup> Wiiya anubani-yung ngaya anaaynbaj ana-wubiba ngawu-lharrgang nugurri-wuy, yuga nugurru aadanu nanggu-wurrij-galadi-waa? Yagu ngaya waari nganggi-barrngayungaa. Anubani

ana-wulhu-wulhurr nga-wij-barrngayungaa, ngay a yamba nga-marrbuy anubani-yung ana-wubiba nanggu-wurrij-galadi-wayn nugurru, yagu mal-dhamun.gurrg-bugij. <sup>9</sup> Anaani adaba nga-wurrij-mandhina ngay a. Yagu waari nugurri-nyinyung nurru-wurrij-galadi-wiiyn-jinyung, waari aadani-yung-bugij-magaa. Ngay a nga-wurrij-mandhina, yagu yamba nugurru nurru-wurrij-galadi-wiiyn marri anubani-yung nanggaandhurg-gaa marri nugurru nirriij-garruyn anubani-yung anaalaaladi adaba.

Yigaj! Nugurru nurru-wurrij-galadi-wiiyn, yagu God yamba nani-bajiyini nugurru. Wudani-wala waari ngay a nganambawarragayijgaa nugurru aadanu. <sup>10</sup> Anaani wiijamana. Warraaynbajmaynji ambu-wurrij-galadi-wina, wubani-yung aladi wu-wanbiniyinyung, God yamba niga-waj ambani-bajiyina. Marri ambirriij-garruyn-maynji anubani anaaladi, niga ambani-wiri-gang wugurru. Bani-yung marri amburru-wurrij-maalang wugurru. Yagu wugurraayung warrubawi-yung ambu-burraa-maynji ambu-wurrij-galadi-wina anaarbidi, marri warrubawi-yung waari wugurru wirriij-garru anubani anaaladi, warrubawi-yung adaba ambu-ngawang wugurru.

<sup>11</sup> Yigaj! Nugurru anubani nurru-wurrij-galadi-wiiyn aadanu. Yagu God niga-waj nani-bajiyini anubani anaaladi. Wudani-yung-gala, nugurru nirri-ngaynbandangi-windiyung nugurru nurru-dhi-mandhini marri nurraandhurg nurru-burri, wiij-garrarra. Marri nurru-riyaldhangi nubagi-wuy naaladi-nyung na-walyinyung, marri nurru-dirngawini ngayawi-wuy, yagu ngirri-ngaynbandangi-windiyung ngay a ngirri-nayii. Marri nubagi-yung na-walyinyung, nuunu-ngaynbandangi-windiyung nuunu-dhi-mandhangi niga. Wudani-yung-gala, waari nugurru adaba aniij-galadi nimbirri-wanagang nugurri-rruj aadaju.

<sup>12</sup> Yigaj! Anubani-yumbaa ngay a ngawu-lharrgandi ana-wubiba nugurri-wuy, ngay a nga-marrbuy nubagi-yung-jinyung na-walyinyung, nubagi ni-wanbini-yinyung anaaladi niga. Ngawu-lharrgandi ana-wubiba. Yagu waari nigawi-nyinyung-magaa. Marri nga-marrbuy warrubawi-yung-jinyung warraaynbaj, waniiladi-waayinyung wugurru. Ngawu-lharrgandi anaani ana-wubiba, yagu waari wugurri-nyinyung-magaa. Yagu ngawu-ngaynbandangi nga-marrbuy-maa “Warruburru warra-wurru-wurru anubagu ana-Corinth, yuga ngambi-ngaynbandii-wugij anaani? Ari amburru-bajiyiynjina wugurraajbaj anaani, raga-ragij na-God-duj.” Dani-yung nga-yambini. Wudani-yung-gala nga, ngawu-lharrgandi anaani ana-wubiba nugurri-wuy.

<sup>13-15</sup> Marri anubanila, nugurru adaba anaani ngirri-wurrij-mandhiyn-bindiyung ngay a, nugurru yamba ngirri-ngaynbandii-windiyung ngay a aadanu.

Anubani aniij-bulhu-wulhurr-waj nganu-lharrgandi nubagi-yung na-Titus nugurri-wuy, anubani ngana-lhama-lhamangi nugurru nigawi-wuy. Anubanila, nugurru nuunu-manmangi niga. Marri nugurru waari anubani-yung ngirriimbulijgaa ngay a aadanu. Anubani-yung yamba nugurru nurru-dhi-mandhini, marri nuunu-walgur-waa niga, nga anubani nuunu-yandhurrbangaa windiyung maalamburr, marri nuunu-warra-yarijgaa niga.

Anubanila-wala niigiyn ngayawi-wuy, marri ni-wurrij-mandhiyn, marri nanii-damarr-ngu-burraa windiyung nugurru. Marri anubani-yung nga-wurrij-mandhiyn ngaayunggay adaba, nugurru-waj yamba anubani-yung nuunu-wurrij-mandhiyn adaba niga.

Yigaj! Ngaya ngaandha-wuguuguni ngana-maga-magaa yijgubulu-windiyung nugurru-wuy. Anubani wiij-nguynju, anubani-yung yaga nganu-magaa na-Titus, nugurraa yungguyung. Anubani-yung yijgubulu-windiyung ana-lhaawu, nga-yambini-yinyung gaya.

<sup>16</sup> Anubani gaya nga-wurrij-mandhiyn-bindiyung, gaya yamba nga-marrbuy-windiyung nugurru nurru-jambarrg-bindiyung aadanu.

## 8

*Ngagurru anaani ngaambiyyii anu-nuga maalamburr-g-galawaj wugurru.*

<sup>1</sup> Nugurru aadanu murruyung-gaang, gaya ngana-ngaynbandii nugurru numburru-marrbuy, na-God niga wani-walganmaa warruburru wuu-jambarrgina-yinyung, aaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhal, anubani-rruj-jinyung ana-runggal ana-lhal ana-Macedonia-rruj. <sup>2</sup> Warruburru-yung wurraambalalari-windiyung wugurru, marri wanggu-rawini arrawindi alaaladi warruburru-wuy, wurraambalalari-windiyung yamba wugurru. Yagu wiiya aadanu. Wugurru wurru-wurrij-mandhini-wugij wugurru, runggal-windiyung anubani warriini warra-mulung-aynbaj-guy, warra-walganmaa-windiyung wugurru.

<sup>3</sup> Yijgubulu anaani ngana-magana nugurru. Wugurru warriini anu-nuga anaarrawindi-lhangu wirri-wanagaa-yinyung, marri ngijang, runggal-windiyung. <sup>4</sup> Wugurru wurru-wijangani wugurraa-jbaj, marri wurraandha-wuguuguni ngambi-yandha-yandhawiwandi gaya, nambarra-manmangi yadhu wugurraayung anubani-rruj ana-Jerusalem-jinyung warra-wurru-wurruj na-God-jinyung. Anaani yij-mamaalang-bindiyung wugurru wurru-wanbini.

<sup>5</sup> Anubani-yung wugurru wurru-wanbini-yinyung, waari gaya ngaalamina-jamaa-yinyung. Warruburru-yung wurru-yiynjini wugurraajbaj-mirri na-Buunggawa-wuy wugurru ana-wulhu-wulhurr. Marri ngijang, wurru-yiynjini ngayawi-wuy, nguynju niga na-God wani-ngaynbandangi yungguyung warruburru-yung.

<sup>6</sup> Anubanila-wala na-Titus ni-yanggi nugurru-wuy anubani ana-Corinth-guy, anubani-yung nugurru nirri-burrangi anu-nuga lhaay, warruburru-yung nambarra-manmani yungguyung nugurru, warruburru-yung ana-Jerusalem-jinyung wurraambalalari-yinyung warra-wurru-wurruj. Nga anubani nganu-magaa na-Titus, marri ngijang nganu-lharrgandi niga danu-wuy. Naagi ani-wuguuguni nambani-manma-manmani yungguyung niga nugurru, marri anubani-yung nimbirri-walang anubani anu-nuga nugurru aadanu, nguynju yadhu nambarra-walganmana warruburru-yung-guy.

<sup>7</sup> Gaya anaani nga-marrbuy anubani nugurru nurraanbaanbina maalamburr-g-galawaj, nugurru yamba nurru-jambarrgiin yijgubulu-windiyung aadanu. Marri nugurru aadanu nurru-maga-magina anijgubulu-windiyung anubani maalamburr-g. Marri nurru-marrbuy anubani anaarrawindi-lhangu adaba.



Marri nurru-lhaal-maalang-bindiyung aadanu nugurru. Marri nugurru nirri-ngaynbandii maalamburrg-galawaj ngaya anaani. Anaani wiij-nguynju, nambarra-walganmana warruburru-yung warraambaambalalari-wuy ana-Jerusalem-duj wugurru.

<sup>8</sup> Ngaya yagi nganaa-dhangu-jujuri nugurru aadanu nambarriiyii-yinyung wugurru anu-nuga. Yagu ngaya anaani nga-wijangayii, yuga nugurru narra-ngaynbandii warruburru-yung warraambalalari ana-Jerusalem, nguynju wiijamana yaga wugurraayung warruburru-yung ana-Maceconia-yii, wugurru yamba warra-ngaynbandangi-windiyung, warriini-yinyung anu-nuga?

<sup>9</sup> Nugurru nurru-marrbuy, niga na-Jesus Christ ngagurri-nyinyung na-Buunggawa ngaani-walganmaa ngagurru anaani. Wiiya niga niimbalal, anubani ni-burri anaarrwar, yagu niga niimbalalari-maa ni-burri anaaji-maynji niga, wubani narrani-manmiyn yungguyung nugurraa.

Yigaj! Niga niimbalalarijgini ni-burri, yagu nguynju nugurru numburraambalal numburru-burraa aadanu.

<sup>10</sup> Ngaya ngana-magana nugurru, yaani wiij-mandhina anaani-yung-jinyung numburraanbina aadanu. Anubani-yung-gaj, ari ma-ngargu manaarmag, nugurru-waj nga, nurru-raga-ragij, nirri-ngaynbandangi-windiyung, narriini-yinyung wugurru anu-nuga. <sup>11</sup> Nugurru adaba nimbirri-jadugana anaani wugurru nurru-wanbini-yinyung. Nugurru aadanu nirri-ngaynbandangi-windiyung nurru-wanbini-yinyung anaani. Marri anaani adaba nimbirri-jadugana aadanu.

Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nugurru-maynji nimbirri-wanagana anu-nuga anaarrawindi, nambarriiyii wugurraayung-gaj arrawindi. Yagu anubani-yung nimbirri-wanagana-maynji anggaadharra yagu anubani-yung nambarriiyii anggaadharra anu-nuga. <sup>12</sup> Anubani-yung nambarriiyii-maynji anu-nuga wugurri-wuy, numburru-yaal-maalang aadanu, nigaayung na-God ani-wurrij-mandhina. Wiiya nugurru waari nimbirri-wanagang anu-nuga anaarrawindi, yagu niga ani-wurrij-galaalarrii-windiyung nugurri-wuy. Niga ni-marrbuy yamba aadanu.

<sup>13</sup> Yagu ngaya yagi nugurru nganaagajij-bada-wadad-gi aadanu, wugurraayung warra-mulung-aynbaj yagi wurru-mudadbi, ambarriiyii-wugij wugurraayung-gaj. Ngaya anaani nganaa-gandhurr-gana warraarrawindi-lhangu nugurru, nguynju yadhu numburru-dhi-nguynju-nguynju numburru-burraa aadanu nugurru.

<sup>14</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ana-yimbaj nugurru nambarra-manmani warruburru waari amburraarra-wanagang-jinyung ana-ngurrji, nugurri-wala arrawindi ana-ngurrji adaba. Wurrugu marri, nugurru aadanu waari-maynji nurraarra-wanagi, yagu warruburru nambambi-manmani wugurri-wala arrawindi-wala. Anggiijamana nga, nugurru nuu-jambarrgina-yinyung, anubani numburru-burraa numburru-dhi-nguynju-nguynju adaba aadanu. <sup>15</sup> Yigaj! Nguynju yaga wu-yambina a-wubiba-wala.

“Anubani-yung wugurru wurru-mundugaa runggal ana-marrya ana-manna, waari ambirri-lhaladangi wugurru, marri warruburru-yung wurru-mundugaa ana-winyig, wugurru waari amburru-marryaadangi wugurru.”✧

Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba.

*Titus marri nubini-yung naa-wulawaa na-nilharri-yung-biiyung wuguni.*

<sup>16</sup> Ngaya nganu-warraarriwana niga na-God-guy, niga-waj yamba ni-warraalgaalgermani nubagi-wuy na-Titus-guy, nguynju yadhu naagi-yung nani-ngaynbandiyn nambani-manmang-jinyung nugurru maalamburrig aadanu, nguynju gaya ngaandha-wuguuguni ngana-ngaynbandii ngana-manmani nugurru aadanu. <sup>17</sup> Marri ngaya nganu-yandhawiwandi aniiyiyn-jinyung nugurru nambani-manmani, aadanu-rruj ana-Corinth, nga ni-wurrij-galaalarrii niga aniiyiyn yung-guyung nugurri-wuy. Ngaya anaani waari nganaa-dhangu-jujurang niga anubani ani-yaarri yunggyung aadanu-wuy, yagu niga ni-yaarri anubani-yung nigawi-nyinyung-mirri ni-jaal-yung naagi niga.

<sup>18</sup> Ngaya nganu-lharrganjii nubagi yaagi aynbajung na-murruyung. Niga marri na-Titus nimbiniinggarra-yaarri wuguni. Nga warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung anubani anaarrawindi-rruj analhal, nubagi wunu-warraarriwana nubagi-yung niga naa-murruyung. Niga yamba anubani-yung ni-wandha-wuguuguni wani-maga-magaa ana-mamanunggu ana-lhaawu. <sup>19</sup> Marri warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung nubagi wurru-wajbariyn wunu-miyn niga, nga wunu-yamijgayn, ni-yanggi yunggyung ngayawi-wuy. Marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung naa-murruyung-gaang, nurru anubani-yung naanggu-yarrijgina anubani anu-nuga wubani a-lhal a-Jerusalem-guy. Ngagurru ngaamba-manmani warruburru-yung warraambalalari wugurru. Marri wugurraayung warraarrawindi amburru-marrbuy, marri wugurru ambunu-warraarriwana na-Buunggawa-wuy. <sup>20</sup> Anubani ana-runggal anu-nuga, nurru anaani naanggu-wanagana maalamburrig-galawaj. Yagi-magi warra-wurru-wurruj nambi-lhajbu-magi, anubani-yung-jinyung anu-nuga. <sup>21</sup> Nurru anaani maalamburrig naanggu-wanagana anubani anu-nuga, anggu-wandhurrig yadhu anggu-burraa wugurru. Niga yamba na-Buunggawa nani-nayii nurri-wuy, marri warruburru-yung warra-wurru-wurruj wugurraayunggay nambi-nayii nurri-wuy anaani.

<sup>22</sup> Ngaya anaani nganu-lharrgang aynbajung naa-murruyung, nigawi-nyinyung na-Titus-inyung na-wulawaa nubini, amburraanggarra-yaarri, na-Titus marri naa-murruyumbaa nubini. Ngaya nganu-rawini malgarrawindi, marri niga nganu-lhangarmaa gaya ni-wandha-wuguuguni maalamburrig-bugij ni-burri niga. Niga niwu-ngaynbandii-windiyung ani-yaarri nugurri-wuy, niga yamba ni-marrbuy nugurru aadanu numburru-wanbina na-God-jinyung nani-ngaynbandii-yinyung aadanu. <sup>23</sup> Nugurru nurru-marrbuy yuga na-Titus? Ngaya marri niga, niini niini-burraa niini-guwaj-gaynjina anaani? Niini-mijgalmina niiniynjaabu, nugurraa yunggyung wudanu. Marri nubini-yung naa-murruyung-baa, wuguni-yung wini-mijgalmina-yinyung warra-mulung-arrgi-yung-guy wurru-jambarrgina-yinyung, marri warruburru-yung ambunu-warraarriwana na-Jesus Christ-guy, nubini-yung-gala na-walya-waa-wala adaba. <sup>24</sup> Na-Titus marri nubini-yung naa-murruyung-baa ambini-walang-maynji nugurri-rruj, nambarra-yyina, nugurru

aadanu narra-ngaynbandii wugurru. Marri wugurru amburru-marrbuy, ngaya ngarra-magaa yaga ambalaman lhaawu nugurraa yungguyung, marri anubani ana-lhaawu yijgubulu-windiyung wugurru.

## 9

*Ngagurru ngambarriiyii-maynji anu-nuga, ngaambu-wurrij-galaalarii.*

<sup>1</sup> Ngaya yagi nga-yambi anaaynbaj ana-lhaawu nugurri-wuy, anubani-yung-jinyung nugurru-waj nambarra-manmani-yinyung warruburru-yung na-God-jinyung warra-wurru-wurruj wubani-rruj-jinyung a-lhal a-Jerusalem-duj. Yagi ngana-magi nugurru, nugurru yamba nurru-marrbuy muga adaba aadanu. <sup>2</sup> Ngaya ngamarrbuy nugurru narra-ngaynbandii-windiyung, nambarra-manmani nugurru. Ngaya ngarra-magaa warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung anubani ana-lhal Macedonia, nugurraa yungguyung wudanu. Ngaya ngarra-magaa, ranggal lhaawu nugurri-nyinyung, nugurru aadanu ana-Greece-duj nurraalgaalgurmani-yinyung amaaynbaj-duj amaarmag nambarriiyii yadhu. Dani-yung ngarra-magaa. Wugurraayung wurraawanggiyn, nugurru aadanu ana-Corinth-duj nurru-wurrij-dhalagini, marri warraarrawindi wugurri-rruj wurru-wijangani, wugurraayunggaj ambarriiyii wugurru. <sup>3</sup> Anubani-yung nganaa-jambini ngaya ana-ranggal ana-lhaawu. Yagu waari anambanngaynbandang nugurru yagi nirriybnijgi ana-lhaawu ngayawinyinyung, yagi-magi wiijanggalij-mi-magi. Wudani-yung-gala nga, ngaya nganu-lharrganjii na-Titus marri nubini-yung naa-murruyung-baa nugurri-wuy. Nguynju yadhu numburraandha-wuguuguni numburraalgaalgurmani-windiyung, anu-nuga-yinyung, anaani wiingnyynju nga-yambini-yinyung.

<sup>4</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngaya-maynji ngaynjaarri-maynji nugurri-wuy, marri warra-mulung-argi-yung naa-murruyung-gaang anubanila ana-Macedonia-wala ana-lhal, burru-yung nga amburru-yaarri-maynji bagala, ngaya-mirri naambaanggarra-walang-maynji, marri wugurru-maynji nambambi-nayii nugurru, nga yagi-maynji anubani-yung nirri-wanagi anubani anu-nuga, anubani-yung ngaya adaba ngandaambulung anaani, wugurri-rruj. Ngaya yamba ngaalamina-jamaa nganaa-ngu-jambarrgini nugurri-wuy. Marri nurru-yaminggarrina nugurru aadanu? Nugurraayunggaj numburraambulung, aadanu, yagi ngayaaaj-bugij-magaa, nugurraayunggaj!

<sup>5</sup> Danu nga ngaya nga-wiji-wijangani ngayaaibaj. Anubani-yung nganu-yandhawiwandi na-Titus, marri nubini-yung na-wulawaa namurruyung-baa, amburru-yaarri yungguyung raga-ragij ngayawi-rruj wugurru. Nga ambirri-jadugana, ambirri-walang-jinyung anu-nuga, anubani nambarra-walganmana-yinyung, warruburru-yung warraambalalari, nugurru yamba narra-lhalamayaa wugurru. Anubani-yung anggu-burraa, anu-nuga, narra-walganmana-yinyung wugurru.

Nugurru yuga waari numburru-walamin-ngu-baldhang, aliyung?

*Ngambarriiyii anu-nuga maalamburrg-galawaj wugurru.*

<sup>6</sup> Adaba nugurru numburru-wijangayii aadanu. Aadanu anu-nuga wu-yamana nguynju yaga wudal-yii, a-marrya. Warrubawi-yung-maynji amburraanuyjungana anaadharra anubani anu-dal, anubani-yung adharra warradijgana marrya. Yagu amburraanuyjungana-maynji anubani-yung anaarrawindi anu-dal, anubani arrawindi waradijgana marrya wugurru.

<sup>7</sup> Yigaj! Nugurru aadanu numburru-wijangayii nugurraajbaj aadanu. Anggu-ngargu anu-nuga anubani-yung nambarriyn ari? Numburru-wijangayii nugurraajbaj aadanu. Yagi nambiidhangu-jujuri warraaynbaj wugurru. Anubani nambarriyn aadanu marri numburru-wurrij-galaalarrii nugurru. Nga nugurru-maynji nambarriyii wudani-yung-jii, niga na-God ani-wurrij-galaalarrii nugurri-wuy aadanu. <sup>8</sup> Wugurraayung wiij-nguynju, aadanu na-God niwu-wanagana lhud-bindiyung, ngaambaniiyii-yinyung ngaambani-walganmana ngagurri-wuy, ngirri-ngaynbandii-maynji wugurru. Nguynju yadhu manaarrawindi-lhangu manaarmag, anaarrawindi-lhangu ngaambu-warra-ngaynbandii-maynji, wiiya yangi anggu-wanbina ngagurri-wuy, yagu ngaanggu-wanagana-wugij. Wudani-yung-gala nga, ngaambu-wanbaanbina anubani-yung aniiyn-mamanunggu-waj, anggu-runggal-wina wugurru.

<sup>9</sup> Anaani wiijamana, wugurru ana-wubiba-rruj wu-magina, “Warruburru-yung wugurru warra-mamanunggu-yinyung warriiyii warruburru-yung-guy warraambaambalalari-wuy adaba.

Aadanu yij-mamaalang-bindiyung, marri anubani anggu-burraa anggu-wuguuguni wugurru adaba.”\*

Danu nga wiijamana ana-wubiba-rruj.

<sup>10</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Na-God niga ni-wuguuguni ngarraniiyii aadanu anu-dal, anubani-yung ngurraanuyjungana-yinyung ngagurru, nga wungugulmung adaba marrya wu-mandhina, nga ngurru-nguyii adaba. Anaani wiijamana, anubani-yung nambaniiyn nugurru arrawindi aadanu, nguynju nugurraa yadhu nimbirri-wanagana runggal-windiyung, nguynju yadhu nigawi-wala, numburru-wanbina yij-mamaalang-galawaj nugurru. <sup>11</sup> Niga na-God nambaniimbalal-gana nugurru aadanu, yijgubulu-windiyung nguynju nugurru numburraandha-wuguuguni nambarra-manmani warruburru-yung, nambarra-walganmana wugurru anubani-yung. Nga arrawindi wurru-wurruj ambunu-warraarriwana niga na-God, anubani-yung-maynji nurru anaani nambiiyii-maynji wugurri-wuy, anubani anu-nuga nugurri-wala aadanu.

<sup>12</sup> Yigaj yaga? Anubani-yung-maynji nambarriiyii, nambarra-manmani na-God-jinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj wugurru. Yagu waari aadani-yung-bugij-magaa, warruburru-yung warraarraarrawindi-lhangu ambunu-warraarriwana na-God niga.

<sup>13</sup> Marri anubani-yung-maynji nambarriiyii, anubani-yung ambanggu-bajiyina wugurru, nurru-jambarrgina-windiyung. Nga ngagurru warraarrawindi ngaanu-warraarriwana nigawi-wuy na-God. Nugurru yamba aadanu nurru-yambina nurru-jambarrgiyn marri nirri-yandhurrbangana aadani-yinyung ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Christ-jinyung. Nga anubani-yung ngagurru ngaanu-warraarriwana

\* 9:9 Psalms 112:9.

na-God niga, nugurru yamba nambarra-manmani wugurru, marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung-guy nambarra-manmani ngijang wugurraayunggaj.

<sup>14</sup> Aadanu-wugij-magaa waari wugurru. Warruburru-yung ana-Jerusalem-jinyung aadanu nambambii-jambina nugurru, nigawi-wuy na-God-guy, marri ambirriijangayii nugurraa yungguuyung wudanu, na-God yamba nani-walganmaa aadanu nugurri-wuy.

<sup>15</sup> Adaba ngagurru anaani ngaanu-warraarriwana na-God-guy, niga yamba ngarrani-walganmaa runggal-windiyung ngagurri-wuy, waari-yinyung ngagurru ngirri-lhangarmi ana-lhaawu ana-maalamburrg.

## 10

*Na-God niga nu-runggal-wayn niga na-Paul, niga naa-mijgalmini nigawi yungguuyung.*

<sup>1</sup> Nugurru adaba ngirri-yaynjangayii gaya anaani, yagu yamba ngayambina ngayawi-nyinyung-mirri anaani wugurru. Warra-mulung-arrgi-yung wurraan-jamana gaya anaani, nga-bilwilwiluj nga-burri-maynji nugurri-rruj. Marri wurraan-jamana, gaya-maynji ngaburraa malanganyanay nugurri-wala, yagu gaya anaani nga-wada-wadad-gina nugurri-wuy. Yagu gaya ngana-magana nugurru, niga na-Jesus Christ niga ni-man.galag, marri niga ni-yaal-murra-murra marri ni-lhambaamburrg niga. <sup>2</sup> Wudanu nga, anaani gaya ngana-lhangayaana nugurru, yagi gaya ngirriigagij-dharrgi, nga-yambi ana-wada-wadad ana-lhaawu nugurri-wuy, gaya-maynji anaani ngaynjaarri nugurri-wuy. Ngaya nga-marrbuy anaani, warra-mulung-arrgi-yung wugurru nugurri-rruj aadaju, wugurru wurraan-jamana yingga gaya ngawu-garrindharrmani aani-rruj-jinyung a-lhal. Ngaya anaani yijgubulu ngaynjambina wugurri-wuy ana-wada-wadad ana-lhaawu, yagu waari nugurri-wuy warraarrawindi-lhangu-wuy aadanu. <sup>3</sup> Ngaya wulguy nga-burraa anaani-rruj ana-lhal, yagu gaya waari nganggu-garrindharrmang anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Ngaya waari naambu-wiynjang anaani warraaynbaj-guy, nguynju warra-wurru-wurruj anaani-rruj ana-lhal wurru-wiynjina wurraandha-wuguuguni yaga.

<sup>4</sup> Yigaj! Ngaya waari nganggaarra-wanagang anubujung anamaragi marri ana-galiwanga marri na-laama wugurru, warruburru-yung yaga wurraarra-wanagana-yii, wurru-wiynjina anaani-rruj yaga ana-lhal. Yagu gaya anaani anubani-yung ngawu-wanagana-yinyung, wugurru nganiiyii ana-lhud na-God-gala, jadugang-yinyung anubani-yung anaarrawindi ana-wada-wadad-jinyung, anaarrawindi-lhangu wirri-wanagana-yinyung. <sup>5</sup> Anaani wiijamana, gaya anubani-yung ngaarra-lhaladii-wugij anubani-yung anijjanggalij-jinyung ana-runggal ana-lhaawu, anubani-yung wu-warra-lhambumana-yinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj, nguynju yagi yungguuyung wurru-marrbuy-mi wugurru niga na-God. Anubani ana-lhaawu, warruburru-yung wurru-wundaa-yinyung, marri waaladi wugurru. Yagu gaya anubani-yung ngawu-wilibilingina wugurru anubani-yung ana-lhaawu, nguynju yadhu warruburru-yung warru-ju-jaal ambunuyandhurrbangana yungguuyung na-Christ niga. <sup>6</sup> Wurrugu marri, gaya-maynji ngaynjaarri nugurri-wuy, anubani-yung nugurru-maynji

numbunu-yandhurrbangana-maynji na-Christ maalamburrg-galawaj, anubanila-wala nga, gaya ngambaandhurrng-gana yungguyung warruburru-yung waari-yinyung warruburru-yung ambunu-yandhurrbang-jinyung niga, warraaynjaaynjaabugij-gaj wugurru.

7 Yagu nugurru aadanu nurraarranggana arabarabalu-waj. Nugurru-maynji warra-mulung-arrgi-yung nurru-marrbuy-windiyung nugurru nigawi-nyinyung na-Christ-jinyung, nugurru warraaynjaaynjaabugij-gaj numburru-wijangayii, gaya anaani nigawi-nyinyung na-Christ-jinyung, nga-yamana nguynju nugurri-yii aadanu. <sup>8</sup> Niga na-Buunggawa ngani-yayn gaya anaani ana-lhud, nguynju yadhu nganamba-lalagang nugurru marri numburru-lhara aadanu, yagu gaya yagi ngana-rabijgi nugurru. Wiiya yagu anubani nga-yambina anubani-yung nga-lhama-lhamina gaya anubani ana-lhud-jinyung, yagu warra-mulung-aynbaj yagi gaya ngambiimbulijgi anaani. <sup>9</sup> Yagu anubani-yung-maynji ngana-magana anaandhurrng nugurri-wuy, anaani ana-wubiba-rruj gaya nganaa-dharrnganjii nugurri-wuy, yagi gaya anaani ngana-dirrgalaalagi nugurru aadanu. Yagi nugurru nurraalamina-jami aadanu. <sup>10</sup> Daju yamba mulung-arrgi-yung wurru-yamana, “Anubani-yung na-Paul niwu-lharrnganjii ana-wubiba ngagurri-wuy, niga anubani-yung ni-yambina wugurru wu-wada-wadad-bindiyung ana-lhaawu, anubani-rruj ana-wubiba-rruj. Yagu anubani-yumbaa niga ni-burri ngagurri-rruj, ni-yambini arrbidi naagi-yung, nigawi-nyinyung ana-lhaawu wu-bilwilwiluj wugurru.” Dani-yung wurru-yambina. <sup>11</sup> Yagu warruburru-yung wugurru amburru-wijangayii adaba. Gaya anaani yaga ngana-magaa anubani-rruj ana-wubiba-rruj, anubani-yung nganaa-dharrngang-jinyung nugurri-wuy, anubani-yumbaa gaya nga-malanganyanay anaani nga-burri nugurri-wala. Dani-yung nga, ngaynjaarri-maynji nugurri-wuy, gaya anubani ngangganbina anubani-yung, anggiinynguynju.

<sup>12</sup> Warra-mulung-arrgi-yung waadurru wurraalamina-jamijgina wugurru wuu-runggal-wina yingga. Wugurru yamba wurru-niina wugurraajibaj warruburru-yung. Waari warruburru-yung ambarrang-nang wugurru warra-mulung-arrgi-yung-guy. Wurru-nguynju-nguynjijgina wugurraajibaj-mirri, marri wurru-yamana wugurru, “Ngagurru anaani ngurru-runggal yigaj!” wurru-yamana wugurru. Yagu waari amburru-yina-mamaalang-gang wugurru. Yagu gaya yagi nga-wanbi aadanu anubujujung wugurru. <sup>13</sup> Wiiya gaya anaani nga-lhama-lhamina, yagu waari ngandhama-lhamiyn ana-runggal. Bani-yung-bugij nga, nga-mijgalmina-yinyung gaya, anubani-yung na-God-jinyung ngani-yayn ngayawi-wuy, marri nga-mijgalmina nugurraa yungguyung wudanu. <sup>14</sup> Anubani-yung nga-lhama-lhamina, yagu waari ana-runggal, gaya waari ngandaalamina-jamijgiyn anaani gaya ngandunggal-magaa. Yagu nga-mijgalmina-yinyung wugurru, marri ngawu-lhaawu-yarrijini aadanu ana-lhaawu-mamanunggu na-Christ-jinyung nugurri-wuy, ana-wulhu-wulhurr-waj wugurru.

<sup>15</sup> Gaya waari ngangganbang warrubawi-yung-jinyung warraaynbaj-jinyung wugurru wu-mijgalmina-yinyung anaani. Aadanu yamba waari ngayawi-nyinyung-magaa, marri waari gaya ngandhama-lhamiyn aadani-yung-jinyung. Gaya ngana-ngaynbandii

nugurru aadanu numburru-jambarrgina-windiyung, yijgubulu. Marri wudani-yung-gala, ngayawi-nyinyung nga-mijgalmina-yinyung nugurri-wuy, anubani anggu-runggal-wina wugurru. <sup>16</sup> Nguynju yadhu, gaya ngaynjaarri nga ngamba-magana warruburru-yung-guy ana-lhal-aynbaj-jinyung ana-lhal, warruburru-yung waari-yinyung amburraawangini-yinyung ana-mamanunggu ana-lhaawu anubani-yunggaj wugurru. Nga waari nganggu-ngaynbandang ngalhama-lhami warruburru-yung-jinyung warra-mulung-aynbaj-jinyung wurraawangini-yinyung ana-lhaawu anubani-yunggaj, warraaynbaj-gala wugurru. <sup>17</sup> Yagu anaani-yung yamba ana-wubiba-rruj wumagina,

“Warrubawi-yung-maynji warra-wurruj ambu-lhama-lhamina, anubani ambu-lhama-lhamina nigawi-nyinyung-bugij na-Buunggawa-yinyung-bugij wugurru.”<sup>✧</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>18</sup> Yigaj! Warrubawi-yung-maynji warra-wurruj ambu-warraarriwina wugurraajbaj, nigaayung na-Buunggawa yagi ni-wurrij-galaalari niga wugurru anubani-yung. Yagu niga-maynji na-Buunggawa, ambani-warraarriwana-maynji warraaynbaj-guy, bawi-yung-bugij ambunu-wurrij-galaalarijgana niga wugurru.

## 11

*Yijgubulu-windiyung warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgina, marri wugurraayung warraaynbaj warruburru-yung yijanggalij wirri-lhaawu-yarrijgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Anaani adaba gaya ngaynjambina wugurru mal-dhamurrug, nguynju-yii yaga nga-yilg anaani. Yagu nugurru aadanu nurraandhawuguuguni nugurru aadanu ngirri-yaynja-yaynjangayii nugurru aadanu gaya anaani ana-yimbaj. <sup>2</sup> Adaba nugurru aadanu numburru-wijangayii nga. Gaya ngana-ngaynbandii, nugurru numburru-burraa na-Christ-jinyung, nigawi-nyinyung-bugij. Marri numburru-burraa-wugij maalamburrg-galawaj, marri gaya nganamba-yarrijgina nigawi-wuy na-Christ-guy, marri numburru-mamariynijgina nigawi yadhu.

<sup>3</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Anu... bani-yunggaj anubani ana-marryn yaga nginggu-dhaayurrangi ngarrubagi ngarra-maninyung ngarra-ngarrimuwaj-jung ngiga Eve, anubani-yung wugurru yijanggalij ana-lhaawu. Gaya anaani adaba ngadirngawina anubani, nugurraayunggaj aadanu numburru-wijangayii wurru nganiijanggalij ana-lhaawu, marri yagi nugurru nuunungaynbandi na-Christ, ana-maalamburrg-galawaj, anijgubulu-windiyung. <sup>4</sup> Malgaaynbaaynbiyaj warra-mulung-arrgi-yung wurru-yaarri nugurri-wuy, marri wurru-yambina yijanggalij-jinyung ana-lhaawu wugurru nugurri-wuy, naaynbajung-jinyung na-Jesus-inyung, waari yaga nubagi-yung na-Jesus yaga gaya ngana-maga-magaa-yinyung nugurru. Yagu nugurru aadanu nurraandhawuguuguni-wugij nurru-walaalari warruburru-yung-guy wurraawalii-wuy wugurru! Marri warruburru-yung nugurru nambi-ngaynbandii,

✧ 10:17 Jeremiah 9:24.

nambambiiyii yungguyung nugurru aynbaj mawurr, waari ana-Manngulg Mawurr, anubani-yung yaga nirri-miyn-jinyung nugurru aadanu. Yagu anubani-yung nugurru nurru-wurrij-galaalarii-wugij aadanu. Marri warruburru-yung nambi-magana anubani ana-lhaawu-waynbaj-jinyung wugurru, waari yaga ana-lhaawu-mamanunggu-yinyung nugurru aadanu nurru-jambarrgiiyn-jinyung anubani-yung. Yagu nugurru nurraandha-wuguuguni nurru-wurrij-galaalarii warruburru-wuy wugurru! <sup>5</sup> Nugurru aadanu nurraalamina-jamana warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung ana-lhaawu wugurru wurru-runggal-windiyung waadurru! Yagu ngaya ngaalamina-jamana ngaya anaani nga-runggal, ngayamana nguynju wugurri-yii, ngaya waari ngambirrig-magaa. <sup>6</sup> Wiiya warra-mulung-arrgi-yung wurraalamina-jamana ngaya waari yingga nga-marrbuy-magaa nga-yamba-yambina-yinyung anaani, yagu ngaya nga-marrbuy-windiyung arrawindi. Ngaya anaani ngana-bajiyini adaba nugurru, yijgubulu nga-marrbuy anaani. Ngaya nga-wij-garrarra-gaa muga nugurri-wuy.

<sup>7</sup> Anubani-yumbaa ngaya anubani ngana-maga-magaa nugurri-wuy ana-mamanunggu ana-lhaawu na-God-jinyung, ngaya anaani ngawirrig-gini ngayaajbaj, nguynju yadhu aadanu ngana-runggal-waa nugurru, ngaya yamba waari nganamba-magaa ngirriini-yinyung ngayawi-wuy anu-nuga nugurru aadanu. Yuga aadanu ngaya ngaanbini aladi? Waari. <sup>8</sup> Anubani-yumbaa ngaya nga-mijgalmini aadanu nugurri-wuy, waari nganggu-manga-mangi anu-nuga nugurri-wala aadanu. Ngaya anaani ngawu-mangi anu-nuga, wugurri-wala, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-Christian ana-lhal-aynbaj-jinyung, nguynju ngana-manmangi yadhu nugurru aadanu. <sup>9</sup> Anaani ngaarra-ngaynbandangi-yinyung anaarrawindi-lhangu, ngaya waari nganamba-yandhawiwandi nugurru aadanu, waari nganambaagajij-bada-wadad-gaa aadanu nugurru. Wugurraayung warruburru-yung naa-murruyung-gaang wurru-yanggi-yinyung ana-Macedonia-wala, burru-yung nga, ngambiini ngaya anubani-yung ngaarra-ngaynbandangi-yinyung anaarrawindi-lhangu wugurru. Yigaj ngaya danu nga, ngaanbini nugurri-wuy. Anaani ngaya nganggandha-wuguuguni ngangganbina, anggijamana, wudani-yung-jii wugurru. Anubani-yung yamba yagi ngawu-burri wugurru anij-bada-wadad nugurri-rruj.

<sup>10</sup> Dani-yung yigaj nga-lhama-lhamina anaani! Waari warraarri-yung warra-wurruj aadani-rruj ana-lhal ana-Greece, yagi ngambiidhangu-jujuri ngaya, yagi ngawu-waynbijgi aadanu ana-lhaawu. Na-Christ ngaya ni-marrbuy, anaani nga-yambina-yinyung yijgubulu-windiyung. <sup>11</sup> Yagu waari yamba ngaya anaani nganambagurrij-ngu-burri, yuga aadanu? Yii, ngana-ngaynbandii-windiyung nugurru! Nigaayung na-God ni-marrbuy.

<sup>12</sup> Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-lhama-lhamina wugurru, marri wirri-ngaynbandii anggij-mandhina amburru-yamana, “Nurru anaani nurru-mijgalmina, wii-nguynju nubagi na-Paul-yii niga,” amburru-yamana wugurru. Yagu ngaya anaani ngangganbina-wugij, ngaya anubani ngaanbina-yinyung, nguynju yadhu wugurri-nyinyung ana-lhaawu wu-warrbidi-wugij wugurru.



13 Warrubujung yaga warra-wurru-wurruj waari anijgubulu-windiyung yaga anubani-yung ambirri-lhaawu-yarrijgiyn-jinyung wugurru. Warruburu-yung wugurru wurraawawalii-yinyung anij-janggalij. Warraawuru-yung wurru-yamana yingga, “Nurru anaani nirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung, na-Christ nani-lharrgandi nurru anaani,” wurru-yamana, yingga nambambi-dhaayurrii nugurru.

14 Yagi anubani ngagurru ngurru-wurri-lalmi aadanu, niga yamba na-badirrnya-yung niybnijgina, ni-yamana nguynju a-angel-yii yaga wu-milhiynjina-yii. 15 Wudani-yung-gala, ngurru-marrbuy anaani, warruburu-yung wunaa-mijgalmina-yinyung na-badirrnya-yung, wugurru wurru-yamana nguynju yaga wurru-mijgalmina wubani-yung-jii a-mamanunggu-waj-jii wugurru. Yagu wurrugu marri, na-God ambanii-gaagijgiyn niga aadanu, anubani anaaladi-yinyung wurru-wanbini-yinyung wugurru.

*Anubani-yung anaaladi niwu-wanagaa-yinyung na-Paul.*

16 Ngijang nganamba-magana anaani nugurru, nga-malgaagijgina gaya. Wiiya gaya anaani nga-lhama-lhamina, yagu nugurru yagi nurraalamina-jamijgi gaya anaani nga-yilg yingga. Yagu nugurru-maynji numburraan-jamana-maynji gaya nga-yilg, wiiya aadanu wugurru. Gaya yamba anaani ngaynjambina-wugij marri ngandhama-lhamina, marri nugurru aadanu ngirri-yaynjangayii-wugij gaya anaani. 17 Yagu anubani-yung-maynji ngaynjambina marri ngandhama-lhamina, gaya waari nga-yambi-yinyung anaani na-Buunggawa-yinyung ngani-ngaynbandii-yinyung wugurru. Gaya ngaynjambina anaani ngaynjilg, gaya yamba anaani nganggalamin-jamijgina ari wugurru gayaaibaj-mirri anaani, nguynju yaga ngarunggal-yii gaya. 18 Yagu arrawindi wurru-wurruj durru nga nugurri-rruj, wuu-lhama-lhamina, wurru-yamana nguynju warraarrawindilhangu-yii aani-rruj a-lhal. Yuu, wudanu nga, ari ngaayung-gaj ngandhama-lhamina aadanu nugurri-wuy. 19 Yuga nugurru nurru-yina-mamaalang aadanu, yijgubulu-windiyung? Yagu nugurru aadanu yuga numburru-wurrij-maalang nurri-wuy naambu-yamana-yinyung nguynju naambu-yilg-balii anaani, yuga?

20 Warra-mulung-arrgi-yung wurraalamina-jamijgina wurru-buunggawa-mana nugurri-wuy, nambi-dhaayurrijgana nguynju yadhu nambi-marragaana nugurru anaarra yagu narra-yandhurrbangana, wurru-runggal-wina wugurraajbaj-mirri, nambiladi-yamawana-wugij warruburu-yung! Yagu nugurru yuga nurru-wurrij-maalang-bugij warrubujung-guy nugurru? Yuu! 21 Yagu gaya waari nganambadhaayurrijgang nugurru aadanu, aadani-yung-jii. Yuga gaya yamba nga-burri nga-bilwilwiluj, yuga? Yuga gaya ngaambulii, ngayambina-yinyung anaani, yuga?

Yagu anaani adaba nga-yambina nguynju yaga nga-yilg-jii. Warraaynbaj-maynji ambu-lhama-lhamina anaaynbaj-jinyung, ngaayung-gaj ngandhama-lhamina anubani-yung-jinyung. 22 Warruburu-yung wurru-burraa yaga warra-Hebrew warrumandag? Ngaayung-gaj warruburrala-wala warrumandag anaani gaya. Marri warruburu-yung wurru-burraa yaga warra-Jew? Ngaayung-gaj anaani nga-Jew anaani gaya. Marri warruburu-yung na-Abraham-jinyung warra-mijburrayung? Yagu ngaayung-gaj anaani

na-Abraham-jinyung na-wirringyung. <sup>23</sup> Marri warruburru-yung yaga wunaa-ma-mijgalmina-yinyung na-Christ wugurru? Nga anaani ngaynjambina ngaya ngambaan-gaagidhina-windiyung anaani! Ngaya anaani nga-mamanunggu-windiyung nganaa-mijgalmina niga. Ngaya yamba nganaa-mijgalmina angadajung-bindiyung. Anubani-yung ngambi-barawudangi ngaya mal-garrawindi wu-dhididina-wuy wugurru. Anubani-yung ngambi-warra-wadjiwini ngaya ngadugu-mirri malgarrawindi wugurru. Malgarrawindi lhaalhag nga-ngawini ngaya anaani. Anubani malgarrawindi-windiyung, waari nguynju wugurri-yii. <sup>24</sup> Marang-aynjaabugij-gala manubama-yung warruburru-yung warra-Jew ngambi-warra-wadjiwini ngadugu-mirri, runggal-windiyung, maalamburrg-galawaj anubani ana-lhaawu-runggal wu-magina-yinyung wugurru. <sup>25</sup> Malbulaynbaj-gala warruburru-yung warra-Roman ngambi-wini ngaya rangag-mirri wugurru. Malgaynjaabugij anaani warra-mulung-arrgi-yung ngambiimbalgaa ngaya mana-nuga-mirri wugurru. Malbulaynbaj-gala manubama-yung mana-barrawu maaynji-ngambini ma-wurrlhangi ngaya anaani. Malgaynjaabugij ngaya anaani nga-burri ama-lhagayag-duj amaar-wurrlunga ngamugijga... j nga ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr wugurru.

<sup>26</sup> Nga anubani-yumbaa nga-yanggi-yinyung ana-lharug, anubani-yung ngaya nga-wanagaa-wugij aladi. Manubama-yung mana-ngugu-wala, marri wurraamaamaji-wala, marri ngayawi-nyinyung-gala warraalalgur, warra-Jew, marri warruburru-yung-gala wugurru warra-Gentile-wala. Wiiya anubani-yung ngaya nga-yanggi, yagu nga-wuguuguni-wugij wugurru ngaya ngawu-wanagaa anubani aladi-wugij. Anubani-yung ana-wumurrng-baj, ana-lhal-waj, marri anubani ana-lhal-andarrg-baj, marri manubama-yung mana-lhagayag-baj wugurru. Danila-yung-galawaj ngawu-wanagaa ngaya aladi-wugij, marri ngijang, warruburru-yung-gala wurru-yambini yingga amburru-jambarrgini, yagu waari, wurru-wawalangi wugurru. <sup>27</sup> Ngaya ngaandha-wuguuguni runggal nga-mijgalmini marri ngawurrij-burangi ngaya anaani. Malgarrawindi ngaya waari ngaynjaay mana-miyn.nganga wugurru. Malgarrawindi ngaya nga-burri ngawurrij-guldhangi marri nga-marryaadangi wugurru. Ngaya waari yamba ngambanagaa anubani ana-marrya nga-nguni yungguyung anaani. Malgarrawindi ngaya nga-burri nga-mawuraadangi, yagu waari yamba ngaya ngama-wanagaa mana-yaali.

<sup>28</sup> Anubujung-gala anaaladi ngaya ngawu-wanagaa. Yagu waari aadani-yung-bugij-magaa, ngaya anaani nga-wurrij-galadi-wini-wugij, ngaandha-wuguuguni, warruburru-yung-jinyung wuu-jambarrgina-yinyung, warruburru-yung anubani-rruj-jinyung ana-lhal-lhangu-waj. <sup>29</sup> Yagu warruburru-yung yamba wugurru wuu-jambarrgina-yinyung, warruburru-yung-maynji wugurru wurru-bilwilangi-maynji wugurru, ngaayunggaj nga-bilwili anaani. Marri anaaynbaj-maynji wu-wanbina-yinyung marri wudani-yung-gala wurru-wanbina-maynji anaaladi, ngaayunggaj anaani nga-wurrij-galadi-wina-windiyung ana-lhirribala ngayawi-rruj marri ngariyaldhii ngaya anaani. <sup>30</sup> Wubani-yung-gala, ngaya ngaynjambina-maynji ngandhama-lhamina wugurru, ngaya anaani ngaynjambina

wubani-yung wubujung wugurru yamba ngarranggu-bajiyina-yinyung ngaya nga-bilwili anaani.

<sup>31-33</sup> Nugurru numburraawanggina anaani. Anubani-yumbaa nubagi-yung na-Aretas ni-burri ni-buunggawa-maa, anubani-rruj ana-lhal Damascus, nubagi-yung naaynbajung na-buunggawa-yung niga wani-lharrang warruburru-yung wurru-wiynji-wiyinjini-yinyung marri warruburru-yung wii-dhidangi wugurru anu-dhawang anubani-yung-jinyung ana-wumurrng ana-Damascus. Warruburru-yung wurraarra-garra-lhaay, nguynju yungguyung ngambambi-bilharga yungguyung ngaya. Yagu wurruj ngaya warrubawi-yung ngambi-burriyn ama-bajbarra-wuy, ngambi-dhirridini ngadugu-mirri, midar-gaj ngaya, wu-gara-wawalhangiwaj a-gara-wunyanyung-baj ngambi-dhirridini ngaya anaani. Nga adaba nga-yanggi. Yijgubulu-windiyung anaani wu-wanbini ngayawi-wuy. Niga na-God, na-ninyarra-yung na-Jesus-inyung, ngagurri-nyinyung na-Buunggawa, ni-marrbuy ngaya waari anaani nganamba-wawalijgang nugurri-wuy. Nigaaj-bugij nga, ngaanu-warraarriwana, anggu-wuguuguni.

## 12

*Na-Paul niga ni-wuryarrangi wu-gadhuwa anaambarri.*

<sup>1</sup> Nugurru aadanu a-yangi yungguyung nirri-ngaynbandii? Ngaya anaani nganggandha-wuguuguni-wugij ngandhama-lhamina. Wiiya anubani-yung ana-lhama-lhamij-jinyung yagi anaani ngarranggu-manmi ngagurru, yagu anggiijamana-wugij nganamba-magana nugurru anu-gadhuwa-yinyung anaambarri ana-mulung-arrgi-yung, na-Buunggawa-wala wugurru.

<sup>2-3</sup> Ngaya nga-marrbuy aynjaabu-nyung walyinyung, nubagi ni-jambarrgiyn na-Christ-guy, marri ngaya anaani nganu-lhama-lhamaani nubagi-yung na-walyinyung-jinyung niga. Anubani-yung-gaj anaagalhal-alirr 14, na-God niga nu-miyn, marri nu-yarriigini arrwiyaj niga, wubani-wuy a-lhal-mamanunggu-wuy a-lhal, wubani wulaynbaj-gala a-lhal. Yagu ngaya nga-malaladi anaani ari nu-yarriigini ni-gubulu-nyung-mirri yagu ari mawurr-mirri niga. God-bugij niga-waj ni-marrbuy. Yagu nga-marrbuy anaani, <sup>4</sup> anubani-yung bagu ni-burri niga nubagi na-walyinyung, ni-wawangini niga arrawindi. Yagu niga waari ambani-magaa warra-wurru-wurruj-guy anubani-yung-jinyung, waari yamba wugurru ana-lhaawu, yagu ambani-magana-maynji, anaani waari anggii-mandhiyn wugurru.

<sup>5</sup> Ngaya-waj yagu Paul! Yagu waari nganggu-ngaynbandangi ngamayini ngayawi-nyinyung ana-muwaj, yagu yamba waari nganggu-ngaynbandangi ngaya ngandhama-lhamini ngaya-mirri, yagi-magi nga-yambi-magi anaani nga-wada-wadad-mi-magi ngayaaibaj. Yagu ngaya-maynji anubani-yung nga-ngu-bilwili-maynji, yagu wiiya adaba, ngaya ari ngandhama-lhamina wugurru anaani. <sup>6</sup> Yuu, ngaya anaani ari ngandhama-lhamina, yagu yagi ngaya nga-yilg-bali. Ngaya nga-yambina yijgubulu-windiyung anaani. Yagu yagi ngaya nga-lhama-lhami aadani-yung-jii, ngayaaibaj-mirri. Waari yamba ngaya ngamba-ngaynbandang warra-wurru-wurruj, yagi wurru-wiji-wijangi wugurru ngaya anaani nga-runggal. Ngaya ngarra-ngaynbandii

anaani, warruburru ambirri-nayii anubani-yung nga-mijgalminayinyung gaya, marri warruburru-yung amburraawanggina ngarramagana-yinyung wugurru. Wubujujung-gala nga, ambirri-wijangayii magaywi-wuy, maalamburrg.

<sup>7</sup> Anubani-yumbaa na-God niga ngani-bajiyini runggal-windiyung gaya, nga anubani-yung nganggalamin-jamijgini-magaa gayaajbaj, ngandunggal-magaa. Yagu anubanila-wala na-God niga ngani-yayn wu-dhangurrg, marri ngani-lhambang, nguynju yagi yungguyung ngalhamalhami gaya anaani. Anubani anu-dhangurrg, wu-yamana nguynju yaga lhaawu-yarrijgina-yinyung yaga na-Satan-jii, wiijamana wugurru. Anubani-yung wugurru nganggu-wurrij-galadi-wanawindiyung-bugij gaya. <sup>8</sup> Mal-bulaynbaj-gala gaya anubani-yung nganu-yandhawiwandi na-Buunggawa-wuy, nguynju yadhu anubani-yung anu-dhangurrg aniwu-yarini gayawi-wala. <sup>9</sup> Yagu nganimagayn, “Gaya anaani ngaandha-wuguuguni ngunu-walganmana nagang. Nga danu nga, nugawi-nyinyung adaba. Nagang-maynji nungu-burraa aadanu nu-ngu-bilwilwiluj, bani-yung gayawi-nyinyung marri ana-lhud wu-burraa wu-wada-wadad wugurru.” Dani-yung niyamaa, ngani-magaa gaya.

Wudani-yung-gala nga, nga-wurrij-maalang-bindiyung, gaya ngalhamalhamina-yinyung, gaya yamba nga-bilwilwiluj. Nguynju yadhu ana-lhud anubani na-Christ-jinyung, wu-burraa gayawi-rruj adaba. <sup>10</sup> Wudani-yung-gala nga, warra-wurru-wurruj wurraandhawuguuguni gaya ngambiiyii aladi anaani, gaya yamba nganaamijgalmina anaani na-Christ. Marri nga-burraa-wugij nga-bilwilwiluj gaya. Marri warruburru-yung ngambiiladi-yamawana anaani gayawi-wuy, marri wirrima-mandhii magarrangaynji gayawi yung-guyung wugurru, marri ngambi-wungarri-dhijgana gaya anaani, marri anubani anij-bada-wadad wu-wanina-wugij gayawi-wuy. Yagu wiija wugurru aadanu. Gaya ngaandha-wuguuguni nga-wurrij-galaalarii-wugij anaani. Gaya yamba anaani nga-burraa ngabilwilwiluj, danu nga, adaba gaya nga-burraa nga-wada-wadadmana yigaj!

*Na-Paul niga ni-ramarr-ruwi-ruwina warruburru-yung-gala a-Corinth-jinyung-gala.*

<sup>11</sup> Gaya anaani nga-yambini nga-yilg-balangi-yii, gaya ngalhamalhamini anaaji. Yagu nugurru-waj yamba ngirriidhangujjurangi anaani. Nugurru-waj nga danu, nambarra-magaa warra-wurru-wurruj-guy, ambalaman lhaawu gayawi-nyinyung anaani. Yagu waari nugurru numburru-wanbini. Nugurru aadanu nurraalamin-jamana warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung analhaawu wugurru wurru-runggal-windiyung waadurru! Yagu gaya anaani waari ngambirrig-magaa wugurri-rruj. Yagu gaya nganunggarbidi-wugij anaani! <sup>12</sup> Anubani-yumbaa gaya nga-burri anubagu nugurri-rruj, nugurru nurru-marrbuy ngubindi-windiyung gaya anaani ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung wugurru, marri nugurru nirri-nani anaarrawindi yij-mamaalang-galawaj, marri analhud na-God-jinyung, nanggu-bajiyini-yinyung nugurru. Marri ngijang, gaya ngalhamamburrg-bugij runggal-windiyung nugurri-rruj anaani. <sup>13</sup> Yagu nugurru nurraalamin-jamijgina yingga gaya

ngana-wirrig-gaa nugurru aadanu, waari nguynju warra-mulung-aynbaj wurru-jambarrgina-yii. Ajigala aadanu? Anubani-yumbaa nga-burri nugurri-rruj, waari ngaya nganamba-yandhawiwa ngirriini-yinyung anu-nuga. Dani-yung nga, ngaya ngana-wirrig-gaa nugurru, yuga? Yuga ngaya nganamba-yandhawiwana, ngirriigajij-garruna anubani anaalaaladi-wala, yuga?

<sup>14</sup> Yigaj, ngaya aadaju nga-burri nugurri-rruj wu-mal-bulawaa-wala. Ngaya adaba anaani ngaynjaarri nga nganamba-nayii nugurru ngijang aadanu. Marri ngaya yagi ngana-yandhawiwu nga yagi ngirri-yu ngaya anu-nuga anaani. Ngaya yamba waari nganggu-ngaynbandang anaaynbaj nugurri-wala. Yagu ngaya ngana-ngaynbandii nugurru-waj aadanu. Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Anaani wiijamana. Warruburru-yung warra-mijburrayung waari ambarri-iyn anu-nuga warra-mi-ninyarra-yung-guy marri warra-mijbiibiyung-guy wugurru. Yagu warruburru-yung warra-mi-ninyarra-yung marri warra-mijbiibiyung wugurru-waj ambarra-rangarii warra-mijburrayung wugurri-nyinyung, arrbidi.

<sup>15</sup> Ngaya anaani nga-walaalarrii, marri ngayawi-nyinyung anaar-rawindi waanibiyn, marri nugurraa yunguyung anubani-yung nganamba-manmani. Marri ngaya anaani nga-walaalarrii yagu ngaya nganggu-lhaladii ngayawi-nyinyung anubani-yung ana-wiri, nugur-raa yunguyung wudanu. Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Ngaya yagi anaani ngana-yandhawiwu ngaya yagi ngirri-yu anu-nuga, ngaya yamba anaani ngana-ngaynbandii runggal-windiyung nugurru aadanu. Danu nga nugurru yuga ngirri-ngaynbandii winyig? Yagu ngaya-magaa anaani nganamba-ngaynbandangi nugurru ana-winyig, yagu nugurru-magaa aadanu ngirriini-magaa anu-nuga ngayawiwuy, yuga nugurru aadanu ngirri-ngaynbandangi-magaa runggal-windiyung wugurru? Numburru-wijangayii nugurru aadanu. <sup>16</sup> Ngaya waari anaani nganaagajij-bada-wada-gaa nugurru aadanu. Yagu yuga ngaya anaani nga-yina-mamaalang, marri yuga ngaya anaani nga-wawalangi nugurri-wuy, marri ngana-dhaayurrijgaa nugurru, yuga? <sup>17</sup> Anubani-yumbaa yaga ngaya ngarra-lharrgang warruburru-yung warra-walya-walya nugurri-wuy, anubani-yung yuga ngana-dhaayurrangi nugurru aadanu? <sup>18</sup> Nugurru adaba ngirri-magana ngaya. Ana-wulhu-wulhurr yaga ngaya ngarra-lharrgang nubini-yung na-Titus marri naaynbajung nubagi naa-murruyung, naadini-yung. Yuga na-Titus nani-dhaayurrangi nugurri-wuy? Waari. Nurru yamba nurru-yaal-nguynju anaani, nugurri-nyinyung aadanu nurru. Marri nurru nurru-mijgalmina nurraaynjaabu anaani, nurru-nguynju nurru.

<sup>19</sup> Ari nugurru aadanu nurraalamina-jamana, ngaya anaani ngayabaj-mirri nga-wandhurg-gina anubani-wala nganbaanbini-yinyung ngaya. Yagu waari. Ngaya nga-yambina ngani-ngaynbandii na-Christ, anaani nga-yambina raga-ragij nigawirruj na-God-duj.

Guwaj-gaang aadanu, anubani anaarrawindi-lhangu nganbina-yinyung ngaya, ngaya anaani ngana-manmani-yinyung nugurru. Marri ngana-wada-wada-gana nugurri-wuy aadanu. <sup>20</sup> Yagu ngaya anaani nga-ramarr-ruwi-ruwina nugurraa yunguyung, ngaya yamba anaani nga-yaarri aadanu-wuy, ari ngaya nganamba-lhangarmang

nugurru numburru-burraa numburraaynbijgina adaba, ari yagi nugurru ngana-ngaynbandi nugurru aadanu numburru-burraa. Marri anubani-yung nugurraayungaj ari ngirri-lhangarmang nugurraayung aadanu nga-ngu-burraa ngandaaynbijgiyn ari, anubani-yung ngirri-ngaynbandii-yinyung gaya nga-ngu-burraa maalamburrg nugurri-rruj.

Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Gaya nga-ramarr-ruwi-ruwina nugurraa yunguyung. Ari gaya nganamba-lhangarmang numburru-wundaa, marri numburru-margiriynjina aadanu, ari numburru-riyaldhii malgarrawindi, marri numburraaladiyamawaynjina, marri nimbirri-raja-rajaarijgana ana-lhaawu, numburru-lhama-lhamina nugurru, yagi anubani narra-yandhurbi warrubawi-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy nugurru. <sup>21</sup> Warraarrawindi gaya nga-marrbuy, nugurri-wala, wurraanbini wugurru anaarrawindi anaaynba-gaynbaj-jinyung aniij-galaaladi, wugurri-nyinyung ana-ngun.gu ngaynbandangi. Marri warruburru-yung wurraaynjaaynji-yaay-inyung warruburru-yung waa-nunggarbidi, marri wurraanbaanbini yij-galaaladi-yinyung wurraandha-wuguuguni wugurru. Marri anaani gaya nga-ramarr-ruwi-ruwina anubani-yung-maynji ngaynjaarri nugurri-wuy aadanu-wuy, na-God niga ari nganiimbulijgang windiyung gaya. Marri anubani-yung gaya ngamburrij-galadi-wiiyn windiyung, anubani anaarrawindi-lhangu anaalaaladi-yinyung, nurru-wanbini-yinyung anubani-yungaj nugurru. Waari yamba aadanu nimbirrij-garru anubani aniij-galaaladi wugurru.

## 13

*Wurrugu nugurru numburru-rawina nugurraajbaj aadanu ana-wulhu-wulhurr.*

<sup>1</sup> Gaya nga-yanggi nugurri-wuy, wu-mal-bulawaa-wala adaba. Marri ngandaagiyn nugurri-wuy wurrugu ngijang. Nugurru numburru-wijangayii anaani ana-lhaawu ana-wubiba-wala,

“Ari warraaynbaj-maynji ambu-wanbina anaaladi, yagi nugurru nurru-wijangi anubani-yung. Yagu ambu-wulawaa-maynji yagu ambu-wulaynbaj ambu-yambina-maynji yijgubulu wirri-nani-yinyung, bani-yung marri numburru-marrbuy anubani-yung-jinyung anaaladi.”<sup>☆</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>2</sup> Anubani-yumbaa nga-burri anubagu nugurru-rruj gaya anubani-yung ana-malgadhaadharri, anubani-yung ngana-magaa yaani. Ngijang anaani gaya nganamba-magana adaba nugurru. Mulung-arrgi-yung nugurri-rruj wurru-wanbaanbina-wugij alaalaaladi-yinyung, anu... bani-yungaj-gala. Yagu gaya ngambalang-maynji, ngambaagajij-galadi-wana wugurru, yagi ngarraagajij-garru anaani gaya. Marri nugurru warra-mulung-aynbaj aadanu, nugurraayungaj yagi nganaagajij-garru aadanu. <sup>3</sup> Yigaj! Nugurru nirri-ngaynbandii aadanu yuga, yijgubulu anubani nambanggu-bajiyina nugurru aadanu, na-Christ niga ni-wajbariyn gaya anaani,

☆ 13:1 Deuteronomy 17:6, 19:15.

nganamba-magana yungguyung nugurru, nigawi-nyinyung ana-lhaawu. Niga-waj nga, nambaniindhurgana-yinyung aadanu nugurru. Waari niga ani-bilwilwiluj-magaa niga. Niga nani-bajiyina nugurru aadanu ana-lhud nigawi-nyinyung. <sup>4</sup> Anubani-yumbaa warruburru-yung wunu-raani wudangag-duj, niga ni-bilwilwiluj. Yagu anubani-yung niga ni-lalagiiyn, marri ni-wiri-mayn, niwu-wanagaa lhud na-God-jinyung. Marri ngaayung anaani nga-burraa nga-bilwilwiluj, nga-yamana nguynju nigawi-yii anaani. Yagu ngaya-maynji ngana-manmani nugurru aadanu anaani ngawu-wanagana yamba lhud na-God-jinyung, ngaya yamba nga-burraa nigawi-nyinyung adaba.

<sup>5</sup> Ari nugurru waari numburru-marrbuy-maa anaani? Na-Jesus Christ ni-burraa lhirribala nugurri-rruj daju. Yagu nugurru aadanu numburru-rawina nugurraabaj, marri numburru-marrbuy-dhina aadanu. Yuga nugurru nurru-jambarrgina-wugij yijgubulu ana-lhaawu? Warrubawi-yung-maynji warra-wurruj waari ambu-jambarrgiiyn yagu na-Jesus Christ waari ani-burrangang wugurri-rruj ana-lhirribala. <sup>6</sup> Ngaya ngana-ngaynbandii-windiyung nugurru numburru-marrbuy aadanu, ngaya nga-jambarrgina-wugij, ani-jgubulu ana-lhaawu. <sup>7</sup> Marri ngaya ngaandha-wuguuguni ngayambina ngaya na-God-guy, nugurraa yungguyung wudanu. Nguynju yungguyung nugurru yagi nurru-wanbi anubani anaalaaladi-yinyung. Yagu waari nganaa-jambi anaani nugurru aadanu, nguynju nugurru numburru-yambina anaani ngaya nga-mamanunggu. Yagu waari. Ngaya anaani nganaa-jambina nugurru nguynju yadhu numburru-wanbaanbina anggu-mamanunggu-wugij. Wiiya yagu warrubawiyung warra-wurruj ambu-yambang, ngaya waari nga-mamanunggu-magaa. <sup>8</sup> Yigaj! Yagi ngaya anaani ngawaaladi-wi aadanu anijgubulu-yinyung ana-lhaawu. Anaarrawindi wugurru ngaanbina-yinyung, anubani-yung ngangga-jambina aadanu ana-lhaawu wugurru.

<sup>9</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Ngaya nga-wurrij-maalang, anaani nga-burraa nga-bilwilwiluj yagu nugurru aadanu nurru-burraa nurru-wada-wadad. Ngaya nganu-yandhawiwanjii-wugij na-God-guy, nguynju niga nambani-mandhang nugurru aadanu. <sup>10</sup> Yigaj! Wudani-yung nga ngana-yandharrgina anaani ana-wubiba nugurri-wuy, waari anubagu ngaya nga-ngu-burrangang nugurri-rruj. Yagu yamba anubani-yung-maynji gaynjaarri nugurri-wuy, ngaya yagi nga-yambi ana-wada-wadad ana-lhaawu nugurri-wuy. Niga na-Buunggawa ngani-yayn anaani ana-lhud, nguynju yadhu nugurraayung numburru-lhara numburru-wada-wadad aadanu. Anaani ana-lhud yagi nangu-binyil-binyilgi aadanu nugurru.

*Na-Paul ani-yambina wiiyaw.*

<sup>11</sup> Dani-yunggaj murruyung-gaang, ngaya anaani nga-yambina wiiyaw adaba. Yagu nugurru numburru-burraa numburru-dhi-mandhina, marri numburru-burraa numburru-maalamburrig. Nugurru ngirri-yaynjangayii aadanu ana-lhaawu anubani-yung ngaya ngana-magaa-yinyung nugurru. Yagu nugurru numburru-burraa numburraalamin-nguynju. Marri numburru-burraa numburru-lhamaamura. Na-God niga ngarranii-damarr-ngu-burraa-wugij

ngagurru, marri ngarrani-lhamaamura-gana-wugij niga. Niga aniburraa nugurri-rruj aadanu.

<sup>12</sup> Nugurru aadanu numburru-bilhargaynjina, ana-manngulg-mirri. Nurru warra-Christian anaaji, nurru-yandharrgina danu-wuy nugurri-wuy.

<sup>13</sup> Ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ nambani-walgaṅmana nugurru. Na-God na-Baba nambanii-ḍamarr-nguburraa-wugij. Ana-Manngulg Mawurr nambanggaaynjaabu-wana nugurru, anggu-wuguuguni.

**Wiiya.**



## GALATIANS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu, warruburru-wuy warra-Christian anubani-rruj-jinyung ana-lhal wu-mayini Galatia. Anubani-yung lhal-runggal ana-lhal wugurru, anubani ana-lhirribala anubani-yung ana-Asia-Minor-rruj.

Warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj wurru-yanggi anubuguni, nga warra-magaa waadurru-yung-guy warra-Christian-guy. Wurru-yamaa “Nugurru aadanu numburru-wulmurr-gina, marri nimbirri-yandhurrbangana anubani-yung ana-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung.” Dani-yung wurru-yamaa.

Wudani-yung-gala nga, na-Paul nigaayung ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu. Ni-yamayn, “Yagi, yagi aadanu nurru-wulmurr-gi ngijang. Numburru-jambarrgina-wugij na-Jesus-guy,” ni-yamayn.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Ngaya-waj anaani ngawu-lhaawu-yarriigina-yinyung. Yagu warrubawi-yung warra-wurru-wurruj waari amburru-wijangani anubani-yung, yagu waari ngambambiini gaya ana-lhaawu na-God-gala. Niga-waj nga Jesus Christ marri God na-Baba, nubagi-yung nu-lalagayn-jinyung ana-ngawij-gala, dini-yung nga wuguni-waj, gaya ngambi-lharrgang, nguynju yadhu gaya ngawu-lhaawu-yarriigina anaani.

<sup>2</sup> Ngaya-waj marri naa-murruyung-gaang, wurru-burraa-yinyung aani-rruj a-lhal, nurru anaani nirri-lharrganjii anaani ana-lhaawu danu-wuy nugurri-wuy, nuu-jambarrgina-yinyung anubani-rruj ana-Galatia-rruj nugurru.

<sup>3</sup> Nga-jambarrgiin na-God na-Baba marri ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ, naawini-yung nambambi-walganmana nugurru, marri nambambi-lhamaamura-gana nugurru aadanu.

<sup>4</sup> Na-God na-Baba ngarrani-ngaynbandii ngagurru ngarrani-mulugwayn anaani, nguynju yadhu anubani anaaladi ana-lhud anaani-rruj-jinyung ana-lhal, yagi yunggu-yung wu-buunggawa-wi ngagurri-wuy. Wudani-yung-gala nga, na-Christ nu-yandhurrbangaa niga na-God, marri ni-yiynjiin nigaajbaj-mirri. Dani-yung nga, ngagurru ngarrani-warrbidi-wayn aniij-galaaladi-wala niga.

<sup>5</sup> Ngagurru anaani ngaanu-warraarriwana na-God, anggu-wuguuguni, yijgubulu.

*Waari anaaynbaj ana-lhaawu ngijang.*

<sup>6</sup> Ngaya anaani nga-wurri-lalmayn yagu yamba nugurru aadanu, nurru-yarramayn na-Buunggawa-wala! Anaani gaya ngana-magaa aambalaman-gala ana-lhaawu na-God-gala, marri nurru-yanggi adaba nigawi-wuy na-God-guy. Marri nani-walganmaa niga, wudanila-wala na-Christ niga ni-wanbini-wala. Anubanila-wala nugurru, lhugaajgiyalawaj, nurru-wilibilingina adaba anubanila-wala ana-lhaawu, wubani-yung-guy aaynbaj-guy a-lhaawu.

<sup>7</sup> Yagu anaani ngana-magana nugurri-wuy ngijang. Yijgubulu, waari anubani-yung waaynbijgi anaani ana-lhaawu. Yagu warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-wurru-wurruj nambi-ramarr-ruwiruwijgana aadanu, marri wirri-ngaynbandii ambirriynbijgana ana-lhaawu na-Christ-jinyung wugurru.

<sup>8</sup> Yagu waari anaaynbaj ana-lhaawu wugurru. Warrubawiyung-maynji ambu-yambang nugurri-wuy, marri nambambi-magana anubani anaaynbaj ana-lhaawu, yagu anubani-yung na-God niga ambani-barawudang warrubawiyung a-ngura-wuy wugurru! Wiya yagu ana-angel-maynji anubani-yung anggu-yambina anubujung, yagu ngaya-maynji nganamba-magana anaani. <sup>9</sup> Ngayamaa anaani a-wulhu-wulhurr-waj, marri nga-yambina ngijang, ngamalgaagijgina anaani, warrubawiyung warra-mulung-aynbaj-maynji nambambi-magana anaaynbaj ana-lhaawu, waari yaga anubani-yung nimbirri-wanagaa ana-wulhu-wulhurr-inyung, warrubawiyung ambani-barawudang na-God yuuguni a-ngura-wuy!

<sup>10</sup> Anaani adaba nga-yambina anubani-yung, warra-mulung-aynbaj ngarra-walaalarrijgana, yuga? Yagu na-God yuga nganu-walaalarrijgana niga? Yuga warruburru-yung warra-wurru-wurruj ngarra-ngaynbandii warruburru-yung ambambii-damarr-ngu-burraa ngaya, yuga? Girrjag nga! God-bugij nga, nigaa-bugij nganu-walaalarrijgana. Ngaya-magaa anaani ngamba-walaalarrijgaa-magaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj, yagu yagi-magaa nganu-yandhurrbangaa-magaa na-Christ.

*Niga niwu-lhaawu-yarrijgini-yinyung nubagi-yung na-Paul, marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wugurru.*

<sup>11</sup> Ngaya anaani ngana-ngaynbandii nugurru aadanu numburru-marrbuy-mana murruyung-gaang. Anubani ana-lhaawu na-God-jinyung, nga-yambini-yinyung, waari anaani anggu-mandhini warra-wurru-wurruj-gala. <sup>12</sup> Warra-wurru-wurruj wugurru waari ngambambiini. Waari anaani ngambambi-bajiyini ngaya. Anaani Jesus Christ ni-wij-garrarra-gaa ngayawi-wuy.

<sup>13</sup> Nugurru nurru-marrbuy anaani-yung ngaanbini-yinyung ngaburri anubani-yunggaj, anaani yamba ngaya nga-jew. Anaani-yung ngaya ngarra-wungarri-dhijgaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj na-God-jinyung, angadajung-bindiyung. Adaba ngarra-jadugaa wugurru.

<sup>14</sup> Anaani nga-wulmurr-waj, anubani-yung ngawu-yandhurrbangaa warra-jew-yinyung ana-lhaawu-runggal wugurru, ngawu-yandhurrbangaa windiyung anaani, waari yaga nguynju warruburru-yung warra-mulung-aynbaj-jii warra-mij-gulmurr-yii. Ngaya anaani ngawu-garrindharrmangi, ngaalwal-gini, nga-wij-dharrmangi wubani-yung a-lhaawu, warra-mi... yn.ngambara-waj-jinyung anu... bani-yunggaj wugurru.

<sup>15</sup> Yagu na-God anaani niga ni-wajbarini ngaya, anubani-yunggaj, waari-waj ngandaambulwini ngaya. Wurrugu marri, nganii-gadanggi niga yamba ngani-walganmaa ngaya. <sup>16</sup> Nga adaba ngani-bajiyini, na-Jesus nigawi-nyinyung na-niwiayung. Na-God ni-wanbini niga, nguynju yungguyang ngamba-magaa yungguyang warra-Gentile-wuy, ana-lhaawu na-Jesus-jinyung.

Anubani-yumbaa ni-rabaliyn niga ngayawi-wuy, waari गया ngamba-yandhawiwandi warruburru-wuy warra-wurru-wurru-guy, anaani-yung-jinyung ana-lhaawu na-Jesus-inyung. <sup>17</sup> Warruburru-yung ana-Jerusalem-jinyung, warruburru-yung wii-lhaawu-yarrijgini wugurru raga-ragij-gaj, yagu गया nga-lhamarriyn anaani. Yagu waari anubuguni ngaynjanggi wugurri-wuy. Anubanila nga-yanggi a-lhal-aynbaj-guy, Arabia-wuy. Wurrugu marri, ngaagiyn गया Damascus-guy.

<sup>18</sup> Anubani-yung nga-burri manaarmag muulaynbaj-gala. Anubanila-wala, ngijang nga-yanggi buguni Jerusalem-guy. Nganu-yambini nubagi-wuy na-Peter-wuy, marri nganu-yambilibilingaani niga, marri bagu nga-burri mana-miyn.nganga 15-gala magurru. <sup>19</sup> Naaynbajung niwu-lhaawu-yarrijgini-yinyung niga nganu-nani, nubagi-yung na-James na-nilharri-yung na-Buunggawa-yinyung. Yagu warruburru-yung mulung-aynbaj wii-lhaawu-yarrijgini-yinyung waari ngamba-nani anubagu wugurru.

<sup>20</sup> Anaani गया nga-warrarrii ana-lhaawu, anaani yijgubulu-windiyung. Anaani waari nganggalang, anaani ni-marrbuy na-God, ngani-nayii गया.

<sup>21</sup> Marri anubanila ngijang nga-yanggi Syria-wuy, ana-lhal. Marri buguni Cilicia-wuy.

<sup>22</sup> Anubani-yumbaa, warruburru-yung wurru-jambarrgini-yinyung ana-lhal-aynbaj-jinyung ana-Judea, waari anaani amburru-marrbuy-magaa, गया ngambambi-yi-nguynju-gaa. <sup>23</sup> Yagu anaani-yung wurraawangini anaani-yung ana-lhaawu, anubani-yung wuu-yamijgaynjini anaani ngambi-mijangani गया, “Dagu nga, na-nimuwaj-jung Paul, nubagi-yung yaga ngarrani-wungarri-dhijgaa ngagurru anubani-yunggaj, ngagurru yamba anaani nguu-jambarrgini na-Jesus niga. Anubanila naagi adaba ni-magina ana-lhaawu na-Jesus-inyung, dagu nga yigaj, na-lhamugarrijung,” wurru-yamaa, ngambi-wurryuwini गया. <sup>24</sup> Yagu yamba, wudanila-wala wunu-warraarriwaa na-God, anaani yamba wurru-marrbuy गया anaani nganii-ganbini niga.

## 2

<sup>1</sup> Wurrugu marri, mana-14 manaarmag, marri anubanila ngijang nga-yanggi buguni Jerusalem-guy. Niiniinggarra-yanggi niini Barnabas. Marri nuunu-wanagaa Titus, adaba nurru. <sup>2</sup> Yagu God yamba anubani-yung ngani-bajiyini marri anaani-yung nga-yanggi गया. Warruburru-yung ngarra-lhangarmayn गया wuu-raga-ragaani-yinyung, nurru-yambiynjini nurraajbaj-mirri. Marri bagu ngarra-magaa anubani-yung anaarrawindi-lhangu anubani-yung-gala ana-mamanunggu-wala ana-lhaawu, anaani गया ngarra-yiyini-yinyung warruburru-wuy warra-Gentile-wuy. Warruburru-yung wuu-raga-ragaani-yinyung, ngarra-ngaynbandangi wugurru amburru-walaalarrangi ngayawi-nyinyung-jinyung anubani nga-mijgalmini-yinyung wugurru. Anubani-yung nga-mijgalmini-yinyung गया, waari nganggu-ngaynbandangi anggaaladi-wini-yinyung wugurru. Yagu warruburru-yung ngambambi-magaa-magaa गया,

wugurraayung warra-Gentile warruburru-yung amburru-wulmurr-gini-magaa, bani-yung ari nga, anggaaladi-wini-magaa, ngayawi-nyinyung nga-mijgalmini-yinyung wugurru.

<sup>3</sup> Naagi-yung na-Titus, niga niniinggarra-yanggi. Yagu waari naagi-yung niga ani-Jew-magaa. Naagi-yung waari ani-wulmurr-gini niga. Yagu warraawurru-yung wurru-yamayn “Wiiya adaba.”

<sup>4</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj wurraan-jamaa wurru-jambarrgini, yagu yingga nambambi-dhaayurrangi nurru. Warruburru-yung nurru-waliynjiyn adaba nurri-rruj, nambambi-midaarr-nani yungguyung nurri-wuy, anubani-yung-jinyung narrani-warrbidi-wayn-jinyung na-Christ Jesus nurri-wuy. Nguynju yungguyung naamba-yandhurrbangana-wugij, anubani-yung-jinyung wugurri-nyinyung ana-lhaawu ana-wulmurr-gij-jinyung. Yagu nurru nurru-wijangani, nurru-burraa-yinyung. <sup>5</sup> Nurru nurru-lhaabini-wugij wugurri-wuy nurraandha-wuguuguni, nguynju yadhu anubani anijgubulu ana-mamanunggu-yinyung ana-lhaawu nanggiij-mandhangi, anggu-burri nugurri-rruj aadanu.

<sup>6</sup> Niga na-God wani-nguynju-nguynjiigana maalamburrg-bindiyung, waari anaarrwaraj. Ngaayunggaj, waari nambi-yandhurrbangana, wurru-yamana-yinyung anaarrwaraj. Wudani-yung-gala nga, warruburru-yung wurru-ragaani-yinyung, wurru-lhar-yamana wurru-runggu-runggal, wugurru waari ngambambi-yanguni anu-gadhuwa, ngayawi-nyinyung-guy ana-lhaawu. <sup>7</sup> Yijgubulu, warruburru-yung wurru-marrbuy na-God anaani ngani-yayn nigawi-nyinyung ana-lhaawu. Nguynju yungguyung anaani ngarra-magana warruburru-wuy ana-lhaawu, warruburru-yung warra-Gentile-wuy, warruburru-yung waari-yinyung amburru-Jew-magaa. Nguynju yaga nubagi-yung na-Peter ni-yaari warra-Jew-wuy.

<sup>8</sup> Yigaj! Niga na-God winiinggarra-mijgalmini wuguni na-Peter, warruburru-yung warra-Jew yungguyung, marri anaani wiij-nguynju, niini-mijgalmina na-God niini, warruburru-yung warra-Gentile yungguyung. <sup>9</sup> Dani-yung na-God nani-yayn ngayawi-wuy, ngani-walgaṅmaa niga.

Waadurru-yung warra-wulu-wulaynbaj na-James, na-Peter marri na-John, warruburru-yung warra-wurru-wurruj warra-mayaa waadurru-yung wuu-runggu-runggal wurru-ragaani-yinyung. Warraawurru-yung warra-wulu-wulaynbaj ngambi-magaa, na-God nani-lharrgang niini na-Barnabas, warruburru-wuy warra-Gentile-wuy. Marri nambi-marang-jalangi niini, nurraaynjaabu yamba. <sup>10</sup> Aynjaabugij-bugij nambi-yandhawiwandi niini-wuy. Naambani-manmani warruburru-wuy warraambaambalalari-wuy. Dani-yung nga, wiij-mandhina adaba, gaya anaani ngaalaalarii aadani-yung-jinyung.

<sup>11</sup> Anubanila-wala, gaya nga-burri anubagu ana-Antioch, analhal. Nubagi-yung na-Peter, ni-yanggi anubuguni, marri ni-waliyn. <sup>12</sup> Warruburru-yung warra-Gentile warra-minilharri-yung, naagi-yung na-Peter wurraanggarra-nguni ana-marrya.

Anubanila-wala, warruburru-yung walya-walya ngijang wurru-yanggi nubagi-wala na-James-gala. Yagu anubani-yung na-Peter

niga ni-marrbuy-mayn anubani-yung warra-Jew-yinyung ana-lhaawu-runggal wu-yamana, “Yagi nurraanggarra-ngi ana-marrya warruburru-wuy warra-Gentile-wuy.” Yagu anubanila ni-walgal-mayn, waari ngijang amburraanggarra-nguni wugurru. Niga yamba ni-dirngawiiyn warruburru-wuy, wurru-yambini yamba wugurru “Nambambi-wulmurr-gana”. Yijgubulu-windiyung ni-wanbini aladi niga na-Peter. <sup>13</sup> Marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-Jew, wugurraayunggal wurraambalaman-gini, nguynju nubagi-yung-jii yaga na-Peter-yii. Warraarruyn warruburru warra-Gentile, marri waari amburraanggarra-nguni wugurru. Nigaayunggal na-Barnabas naagi-yung ni-wanbini wiij-nguynju.

<sup>14</sup> Ngaayung anaani-yung nga-yanggi marri ngarra-nani waari warraawurru-yung amburru-wandhurg-maa wugurru, anubani-yung-jinyung aniiygubulu-yinyung ana-lhaawu na-God-jinyung. Marri niini niini-wundangayn na-Peter, warruburru-rruj warra-mandagarrawindi-rruj bagu. Ngaya nga-yamayn, “Nagang aadanu nu-ngu-Jew. Yagu anu... bani-yunggal waari ba-burri ba-yamaa warruburru-yung-jii warra-Jew-yii, marri nu-nguni nagang ana-marrya warra-Gentile-rruj. A-yangi yungguynung marri aadanu nuynjambina anaani, warruburru-wuy warra-Gentile-wuy, nguynju yadhu warruburru amburru-burraa amburru-yamana nguynju warra-Jew-yii yaga?” Dani-yung nga-yamayn, nganu-magayn nubagi na-Peter.

<sup>15</sup> Yijgubulu anaani ngana-magana nugurru-wuy. Nurru anaani nur-raambulwiyn warra-Jew-wala. Nirri-wanagana anaani ana-lhaawu-runggal. Waari nurru anaani naambu-Gentile-magaa, warruburru-yung yaga waari-yinyung ambirri-wanagang-jinyung anaani ana-lhaawu-runggal wugurru. <sup>16</sup> Yagu anaani nurru-marrbuy, anubani-maynji naanggu-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal, dani-yung-bugij, waari nangu-maalamburrg-gi nurru anaani, ana-lhaawu-runggal. Yagu anubani-yung naambu-jambarrgiiyn-maynji na-Jesus na-Christ-guy, bani-yung marri na-God nambani-maalamburrg-gana nurru anaani.

Nurru anaani warra-Jew, anaani adaba nuu-jambarrgiiyn na-Jesus na-Christ, nguynju yadhu na-God naani-maalamburrg-gayn, nurru yamba nuu-jambarrgiiyn nigawi-wuy na-Christ-guy, wiiya nirri-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal.

Yigaj! Warraaynbaj-maynji ambi-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal, dani-yung-bugij, waari wanggu-maalamburrg-gi wugurru.

<sup>17</sup> Nugurru numburru-wijangayii adaba. Ngagurru ngurru-jambarrgiiyn na-Christ, marri anubani-yung na-God ngarrani-maalamburrg-gayn niga. Marri anubani-yung ngaambu-wanbina-maynji anaaladi, yuga na-Christ niwu-mandhangi anubani anaaladi yuga? Girrjag nga!

<sup>18</sup> Ngaya anaani nga-wij-birrigayn ana-lhaawu-runggal. Yagu anubanila, ngagurru ngaanggiidunggal-wang-maynji, anaani ngaambu-yaminggarrang ngagurru? Yuga ngaanggu-yandhurrbangana maalamburrg-galawaj wugurru? Waari. Ngagurru ari ngaanggu-wagiwana anaani ana-lhaawu-runggal wugurru.

<sup>19</sup> Yagu yagi ngurraagi anubani-wuy ana-lhaawu-runggal-wuy. Nguynju yaga wudanu ngagurru ngurru-ngawina yaga adaba, yagu

wijamana anubani-yung ana-lhaawu-runggal wugurru. Nguynju yadhu ngaambu-wiri, marri ngaambu-burraa na-God-duj nigawi-rruj.

<sup>20</sup> Yigaj! Anaani wijamana, nguynju yaga ngurru-ngawiiyn na-Christ-guy wugurru a-wudangag-guy. Waari anaani ngaambu-wiri-mang ngagurraajbaj, yagu yaagila Christ ni-burraa ngagurri-rruj ana-lhirribala anaani-rruj, marri ngarraniini ana-wiri niga. Wudani-yung-gala, ngagurru anaani ngurru-burraa ngurru-wiri, yagu ngagurru yamba ngurru-jambarrgiin na-niwiayung na-God-jinyung. Naagi-yung ngarranii-damarr-ngu-burraa yamba, marri ni-yiynjiiyn nigaajbaj-mirri, wunu-wini niga, ngagurraa yungguyung anaani.

<sup>21</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Anubani-yung-magaa ana-lhaawu-runggal ngambanggu-maalamburr-gaa-magaa ngagurru, anubani-yung-magaa na-Christ ani-ngawini niga anaarrbidi-magaa wugurru.

Yagu ni-ngawiiyn niga, waari anaarrbidi-magaa. Na-God niga ngarrani-walganmana ngagurru. Ngaya anaani waari nga-lhaabi niga, yagu waari nga-wij-dharrmi wugurru anaaynbaj ana-lhaawu.

### 3

*Nugurru numburru-jambarrgiin marri numburru-burraa numburru-warrgarrga.*

<sup>1</sup> Nugurru aadanu ana-Galatia-yinyung, nugurru aadanu nurru-yilg-bindiyung! Anaani adaba ngana-magaa nugurri-wuy, aadanu wiij-garrarra, na-Jesus ni-ngawiiyn, nugurraa yungguyung wudanu. Yanginyung nugurru aadanu nambi-dhaayurrangi warrubawi-yung?

<sup>2</sup> Anaani ngaya ngana-yandhawiwanjii nugurri-wuy aadanu. Anubani-yumbaa anaani ana-Manngulg Mawurr wu-wanini nugurri-wuy, ajigala wu-wanini yuga? Yuga nugurru yamba aadanu nirri-yandhurrbanga anubani ana-lhaawu-runggal? Yagu anubani-yung nurraawangini yamba anaani-yung ana-lhaawu marri nurru-jambarrgiin yuga nugurru?

<sup>3</sup> Yuga aadanu nugurru nurru-yilg? Ana-wulhu-wulhurr anubani ana-Manngulg Mawurr nanggu-yayn lhud. Yagu anaani ana-yimbaj, nurraan-jamana yingga numburru-wanbina-wugij nugurraajbaj, nugurri-nyinyung-mirri ana-lhud.

<sup>4</sup> Nugurru aadanu numburru-wijangayii adaba. Anaani arrawindi wu-wanbini nugurri-wuy. Yuga arrbidi wu-wanbini wugurru? Yagu waari anaarrbidi-magaa? <sup>5</sup> Numburru-wijangayii, na-God-jinyung nanii-ganbini. Niga naniini ana-Manngulg Mawurr nugurri-wuy. Marri nubagi-yung ni-wanbini-yinyung yij-mamaalang-jinyung niga, nigawi-nyinyung-mirri lhud. Ajigala ni-wanbini wugurru? Yuga nugurru yamba nirri-yandhurrbanga ana-lhaawu-runggal, yuga? Waari! Yagu nugurru yamba nurraawangini ana-lhaawu nigawinyinyung, marri nuu-jambarrgina nugurru.

<sup>6</sup> Nugurru numburru-wijangayii, nubagi-yung-jinyung na-Abraham. Anaani ana-wubiba waarrarina,

“Na-Abraham ni-jambarrgiin na-God-duj. Wudani-yung-gala, na-God nigaajbaj ni-wijangani, nu-mayaa naagi maalamburr-jung niga.”<sup>☆</sup>

<sup>☆</sup> 3:6 Genesis 15:6, Romans 4:3.

Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba.

<sup>7</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Warra-wurruj-maynji warrubawi-yung ambu-jambarrgiyn na-God-guy, warrubawi-yung na-Abraham-jinyung warru-mandag wugurru.\* <sup>8</sup> Ana-lhaawu anaani ana-wubiba-wala anu... bani-yunggaj wu-magina. Na-God, warruburu-yung-guy warra-Gentile-wuy wani-maalamburrg-gana, wugurru yamba wuu-jambarrgina na-God-guy. Anaani ana-lhaawu wu-yamana na-Abraham-guy,

“Warruburu-yung warraarrawindi-lhangu na-God ambaniigajij-majgana ana-lhal-lhangu-rruj, yagu yamba nugawaj,”\*  
wu-yamaa ana-lhaawu wugurru.

<sup>9</sup> Yigaj! Naagi-yung na-Abraham ni-jambarrgiyn nigawi-wuy na-God-guy, marri nigaayung na-God naagajij-majgaa niga. Anaani wiijamana, ngagurru warraarrawindi-lhangu ngurru-jambarrgina-yinyung na-God-guy, anaani ngarraniigajij-majgana ngagurru.

<sup>10</sup> Yagu ari nugurru nurraan-jamana aadanu, yingga nimbirri-yandhurrbangana anubani ana-lhaawu-runggal, marri niga nambani-wiri-gang? Yagu na-God aniwu-wanijgina aladi nugurri-wuy aadanu! Anaani yamba ana-wubiba wu-yamana,

“Warruburu-yung-maynji yagi wurru-burrangi ana-maalamburrg, yagi wuu-wanbi anubani-yung anaarrawindi-lhangu anubani-rruj waarrarrina anaani-rruj ana-lhaawu-runggal-uj, burru-yung nga na-God aniwu-wanijgina aladi wugurri-wuy,”\*  
wu-yamana ana-wubiba anaani.

<sup>11</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Ngagurru waari ngaanggu-yandhurrbang anaani ana-lhaawu-runggal, anaarrawindi-lhangu. Anaani ana-lhaawu-runggal waari ngaambanggu-manmang waari ngaambanggu-maalamburrg-gang ngagurru. Ngaambu-yaminggarrang yuga ngaambu-wiri-mang? Anaani ana-wubiba wu-yamana,

“Nugurru-maynji aadanu numburru-jambarrgiyn, na-God nambani-maalamburrg-gana, marri numburru-wiri-mang aadanu nugurru,”\*  
wu-yamana ana-wubiba anaani.

<sup>12</sup> Yigaj! Nugurru-maynji nimbirri-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal, aadani-yung-bugij, yagu anubani-yung waari nurru-jambarrgi aadanu na-God-guy, waari nani-manmi nugurru. Anaani yamba ana-lhaawu-runggal waari ngaambanggu-magang ngagurru, ngurru-jambarrgina-yinyung anaani. Numburraawanggina, anaani ana-wubiba wu-yamana,

“Nugurru-maynji nimbirri-yandhurrbangana-maynji ana-lhaawu-runggal, anubani-yung numburru-wiri-mana ngijang,”\*  
wu-yamana ana-wubiba anaani.

<sup>13</sup> Ana-lhaawu-runggal anubani-yung ngarranggu-magana, ari na-God aniwu-wanijgina aladi ngagurri-wuy. Yagu anaani waarrarrina, “Warrubawi-maynji warra-wurruj ambuu-wudhaa anaarrwar ana-munggala-rruj, nguynju yadhu ambu-ngawang, warrubawi-yung na-God aniwu-wanijgina aladi wugurri-wuy,”\*

\* 3:7 Romans 4:16. \* 3:8 Genesis 12:3. \* 3:10 Deuteronomy 27:26. \* 3:11 Habakkuk 2:4. \* 3:12 Leviticus 18:5. \* 3:13 Deuteronomy 21:23.

wu-yamana ana-wubiba anaani. Wudani-yung-gala, na-Christ ni-wudhi, nigaayung na-God niwu-wanijgini aladi nigawi-wuy, ngagurraa yungguyung aani. Marri anubani-yung ngaani-wiri-gaa aniij-galaaladi-wala niga, nguynju ngagurraayung waari na-God niwu-wanijgi anaaladi ngagurri-wuy.

<sup>14</sup> A-yangi yungguyung ni-wanbini na-Jesus niga? God yamba niga-waj nu-lhalamayaa na-Abraham-guy anubani-yunggaj niga, nugurru aadanu warra-Gentile nambaniigajij-majgana niga.

Yigaj! Nugurru-maynji numbuu-jambarrgiyn, na-God nambaniigajij-majgana aadanu, yagi niwu-wanijgi anaaladi nugurri-wuy, yagu yamba na-Christ na-Jesus niga-waj yamba. Nguynju yadhu, ngagurru-maynji ngaambu-jambarrgiyn, anaani ngaanggu-wanagana ana-Manngulg Mawurr, anubani-yung na-God-jinyung ngarrani-lhalamayaa anubani-yunggaj ngagurri-wuy.

<sup>15</sup> Murruyung-gaang, anaani ngana-magana nugurri-wuy danu-wuy. Anubani-yung ngarrani-lhalamayaa na-God, nguynju yaga yaani-yung wugurru. Nubini-yung-maynji na-walya-waa ambini-lhalamaynjina-maynji, marri ambini-wij-mandhang ana-wada-wada ana-lhaawu, waari warraaynbaj wiij-gaynbijgi anubani ana-lhaawu.

<sup>16</sup> Nugurru numburru-wijangayii adaba. Niga na-God ni-wanbini wudani-yung-jii, wiijamaa. Anubani-yung nu-lhalamayaa na-Abraham marri nubagi-yung nigawi-nyinyung ani-lhamarrii-yinyung anaadhaadharri-yinyung niga.

Yigaj! Anubani-yung ana-lhaawu, ana-wubiba-rruj, waari anggu-yambang “Warruburru-yung amburru-lhamarrii-yinyung,” wiijamana warraarrawindi-yinyung, waari anggu-yambang wugurri-wuy. Yagu wu-yambina-wugij, nubagi-yung-jinyung ani-lhamarrii-yinyung, naaynjaabu-nyung niga. Bagi-yung nga, Jesus Christ niga-waj.\*

<sup>17</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy, anaani nga-yambina-yinyung? Na-God anubani-yung nu-lhalamayaa na-Abraham. Malgadhaadharri marri, 430 anaagalhal-alirr, anubani-yung ana-lhaawu-runggal wu-wanini ngagurri-wuy, niga na-God nu-yayn naaynbajung-guy, niga nanimuwaj-jung Moses. Yagu ana-wulhu-wulhurr-waj, nu-lhalamayaa na-Abraham-guy. Anaani ana-lhaawu waari anggu-warrbidi-magaa, yagu waari anggiij-gaynbijgini. Anubani-yung na-God nu-lhalamayaa, marri ni-wij-mandhiyn ana-wada-wada ana-lhaawu. Anubani-yung anaadhaadharri-yinyung ana-lhaawu-runggal, yagi wugurru arrbidiwi anubani nu-lhalamayaa-yinyung.

<sup>18</sup> Yigaj! Na-God naagajij-mandhangi na-Abraham, nu-lhalamayaa arrawindi niga, nga wudani-yung-gala, nu-warra-yayn, nigawi-wuy marri ngagurri-wuy, anaani ngaani-warra-yayn niga. Yuga wubanilawala a-lhaawu-runggal-ala? Girrjag! Anubani-yung ni-wanbini anubanila nu-lhalamayaa-wala, nu-walganmana niga.

<sup>19</sup> Nugurru aadanu numburru-wijangayii adaba. A-yangi yungguyung naagi-yung na-God warruburru-yung wani-yayn anaani-yung ana-lhaawu-runggal? Yagu yamba warruburru-yung wurru-wanbini aladi. Na-God wani-yayn ana-lhaawu-runggal, amburru-marrbuy yungguyung aniga-yung aniij-galaaladi marri aniga-yung aniij-gambalaman. Wurrugu marri, nubagi ni-lhamarrangi-yinyung

\* 3:16 Genesis 12:7.



niga ni-waniyn, nubagi-yung na-Jesus Christ. Anubani-yunggaj na-God nu-lhalamayaa na-Abraham-guy, marri anaani ana-lhaawu wu-magina na-Jesus-inyung.

Anubani-yumbaa na-God wani-yayn anaani ana-lhaawu-runggal, ni-warra-lharrang ana-angel, nga nubagi-wuy ninggu-yayn na-Moses-guy, nga naagi-yung wani-magaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj wugurru. <sup>20</sup> Anaani wiijamana, waari naaynjaabu-nyung-magaa. Yagu anubani-yung nu-lhalamayaa-yinyung, na-Abraham-guy, God-bugij nu-lhalamayaa, niga naaynjaabu-nyung-bugij.

<sup>21</sup> Nugurru aadanu, yangi ari nurraan-jamana? Anubani ana-lhaawu-runggal anubani wij-galadi-wini ngarrani-lhalamayaa-yinyung ngagurru anubani-yung na-God? Girrjag! Waari yamba anaani ana-lhaawu-runggal wanagang ana-lhud, yagu waari ngarranggu-wiri-gi. Anaani wiij-nguynju, waari anubani-yung ngambanggu-maalamburrg-gaa ngagurru. <sup>22</sup> Anaani wiijamana, ana-wubiba wu-yamana wugurru, anaani anaaladi wu-buunggawa-manawugij ngagurru-wuy warra-wurru-wurruj-guy. Yagu nugurru-maynji numburru-jambarrgiin na-Jesus Christ-guy, niga na-God nambaniiyii anubani-yung ngarrani-lhalamayaa-yinyung niga, nambani-wiri-gana nugurru.

<sup>23-24</sup> Ana-raga-ragij-gaj, wugurru waari-waj ngaambu-jambarrgini, anaani ana-lhaawu-runggal waari ngambanggu-mulugu-waa anaaladi-wala anaani. Anaani wiijamaa nguynju yaga anubani ana-lhaawu-runggal ngarranggu-radbini yaga ngagurru, marri ngarranggu-dhidangi, wu-yamaa. Anaani-yung ana-lhaawu-runggal, anaani-yung wu-buunggawa-maa, wu-yamaa. Marri anubanila, na-Christ ni-wanini niga, nguynju-yunggaj na-God marri ni-yung nga ngarrani-maalamburrg-gayn niga, anaani yamba nguu-jambarrgina ngagurru. Anubani-yung na-God ni-wij-garrarra-gayn, anubani-yung-jinyung nguu-jambarrgina-yinyung ngagurru.

<sup>25</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Anaani ana-yimbaj nguu-jambarrgina adaba. Waari anubani-yung ana-lhaawu-runggal ngambanggu-dhidang ngagurru. Yagu ngurru-warrgarrga ngurru-burraa anaani adaba.

<sup>26</sup> Nugurru aadanu, nurru-burraa na-God-jinyung warra-mijburrayung, warraarrawindi-lhangu, nugurru yamba nurru-jambarrgina aadanu na-Jesus Christ-guy. <sup>27</sup> Nugurru nurraambara-ngambini, marri anubani-yung nurraaynjaabu na-Christ-guy. Marri ngijang, nugurru nurru-yamana nigawi-yii adaba.

<sup>28</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Anaani ana-lhaawu-runggal waari ngambanggu-manmang, ngagurru yamba ngurru-jambarrgina-yinyung ngurru-nguynju, warraarrawindi-lhangu anaani. Wiiya ngurru-jew yagu ngurru-Gentile anaani, yagu ngarrambi-yandhurbangana-yinyung warrubawi-yung yagu ngurru-warrgarrga-yinyung ngagurru ngurru-burraa, wiiya ngurru-walya yagu ngurru-manung, ngagurru anaani ngurru-nguynju adaba, warraarrawindi-lhangu, marri ngurraaynjaabu ngurru-burraa ngagurru.

<sup>29</sup> Yigaj! Aadanu-maynji nugurru nambani-wanagana na-Jesus Christ, nugurru aadanu na-Abraham-jinyung warru-mandag, aadanu nugurru nurru-lhamarrii-yinyung. Na-God nambani-warriiyii niga,

anubani-yung nu-lhalamayaa-yinyung niga na-Abraham-guy anu...  
bani-yunggaj.

#### 4

<sup>1</sup> Nugurru aadanu yuga nurru-marrbuy, anaani nga-yambina-yinyung yuga? Numburru-wijangayii, naaynjaabu-nyung-jinyung na-wirrinyung. Nubagi-yung ani-yaal-gadhuwa-wugij, wurrugu marri ani-yamang na-ninyarra-yung-jii niga. Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj amburru-buunggawa-wina nigawi-wuy niga yamba ani-gadhuwa-wugij, wiiya niwu-wanagana anaarrawindi niga. <sup>2</sup> Warruburru-yung ambunu-rangarii-wugij, ni-wirrig yamba niga. Anubanila-wala marri ani-warradii niga, anubani-yung aningambara-mana adaba, bani-yung marri ani-runggal-mana niga. Anaani anggiyn-nguynju wugurru, wubani yaga na-ninyarra-yung ni-yambini-yinyung wugurru wubani-yunggaj.

<sup>3</sup> Anaani wiijamana, ngagurri-nyinyung, wii-nyuynju adaba. Anaani ngurru-walalij-gaj ngagurru, anubani-yung anaaynbagaynbaj-jinyung ana-mawurr ana-lhal-lhangu-yinyung, anubani-yung wu-buunggawa-maa ngagurri-wuy. <sup>4</sup> Wurrugu marri, anubani-rruj wii-mandhiyn, anubani-yung na-God nu-lharrgang naagi-yung niga na-Niwiyayung. Niga niimbulwiyn ngarra-maninyung-gala. Marri anubani-yung niwu-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal. <sup>5</sup> Nguynju yadhu ngarrani-warrbidi-wayn ngagurru anaani, anubanila ana-lhaawu-runggal-wala. Nguynju yadhu ngagurru ngurru-burraa warra-mijburrayung na-God-jinyung adaba.

<sup>6</sup> Marri niga na-God nu-lharrgang na-nimawurr-yung na-Niwiyayung ngagurri-wuy aandhiri-wuy, ngagurru yamba warra-mijburrayung nigawi-nyinyung adaba. Marri ngurraadii ngagurru, "Ngayawi Baba," ngurru-yamana anaani, ngagurru yamba anaani ngirri-wanagana ana-Manngulg Mawurr ana-lhirribala na-God-jinyung.

<sup>7</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Ngagurru anaani waari adaba ngambanggu-buunggawa-wang ngagurri-wuy anubani ana-lhaawu-runggal. Ngagurru ngurru-burraa nigawi-nyinyung warra-mijburrayung, ngagurru anaani adaba. Na-God anaani ngarrani-lhalamayaa ngagurri-wuy, warra-mijburrayung. Marri ngarrani-iyii anaani anaarrawindi-lhangu anubani-yung ngarrani-lhalamayaa-yinyung niga.

*Nugurru adaba nurru-nunggarbidi.*

<sup>8</sup> Nugurru aadanu, ana-wulhu-wulhurr-waj, anubani-yung waari numburru-marrbuy-maa na-God. Arrawindi ana-man.gurrg, wu-buunggawa-maa nugurri-wuy. Waari anubani-yung anggu-god-magaa wugurru. <sup>9</sup> Anubanila adaba nurru-marrbuy nugurru na-God. Yagu yijgubulu nga-yamana anaani, anubani-yung na-God ni-marrbuy nugurru aadanu.

Ngaya anaani ngana-yandhawiwana nugurri-wuy. A-yangi yungguyung anubani-yung nugurru nurraagina anubani-wuy ana-bilwilwiluj-guy ana-man.gurrg? Anubani anaambalalari-wuy wugurru wu-buunggawa-mana-wuy? A-yangi yungguyung anubaguni nurraagina aadanu marri wu-buunggawa-mana nugurri-wuy ngijang?

<sup>10</sup> Nugurru aadanu nirri-yandhurrbangana aynbaj ana-lhaawu, nurru-wijangayii-wugij anubani-yung-jinyung anaagalhal-alirr, anaagalhal-anbana, ngarraalirr-lhangu, marri na-labama.

<sup>11</sup> Yagu anaani gaya nga-wurrij-galadi-wina-windiyung. Anaani nga-mijgalmini-windiyung nugurri-wuy, yagu ngaalamin-jamana, ari arrbidi gaya ngaanbini anaani.

<sup>12</sup> Murruyung-gaang, anaani gaya ngana-lhangayaana aadanu nugurri-wuy, nguynju yungguyung numburru-yamana nguynju ngayawi-yii, numburru-burraa numburru-mulugu-mana aadanu. Nugurru nurru-marrbuy, anubani-yumbaa nga-burri nugurri-rruj, anaani gaya nga-yamana nguynju nugurri-yii adaba. Marri nugurru aadanu waari numburraanbini nugurru anaaladi ngayawi-wuy. <sup>13</sup> Nurru-marrbuy, anaani-yung nga-yanggi nugurri-wuy nga-lhangurrngang yamba anaani. Wudani-yung-gala ngana-magaa a-mamanunggu a-lhaawu na-God-jinyung nugurri-wuy. <sup>14</sup> Marri nugurru ngirri-manmangi ngayawi-wuy, nga-lhangurrngang yamba anaani. Anaani wu-midaamimi wugurru ari. Yagu wiiya aadanu. Nugurru waari ngirriindirangi, waari ngirri-magirangi gaya. Nugurru nurru-malngawini ngayawi-wuy, nguynju yaga gaya angel-yii a-wumala-wala yaga, nguynju yaga na-Christ na-Jesus-jii yaga.

<sup>15</sup> Marri anubani-yung nurru-walaalarrangi nugurru. Ngana-magana nugurri-wuy yijgubulu, nganamba-yandhawiwaa-magaa nugurru, nimbirrima-ngarriwaa-magaa nugurri-nyinyung mana-bagalang, marri ngirriini-magaa ngayawi-wuy.

Anaani adaba nurru-yaminggarrina yuga aadanu? <sup>16</sup> Anaani adaba ngana-magaa nugurri-wuy maalamburrg. Wudani-yung-gala, anaani ngagurru ngurraabalguyungaynjina yuga anaani?

<sup>17</sup> Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj nambi-guwaj-gana, yagu anubani-yung wiijamana ari wii-galadi-wina wugurru. Warruburru-yung nambambi-dhaayurrii, marri anubani-yung nambambi-walgalwana ngayawi-wala wugurru. Nguynju yungguyung warruburru nambarra-yaynjanga-yangayii, nambarra-yandhurrbangana wugurru.

<sup>18</sup> Yagu warrubawi-yung-maynji wugurraayung ambu-yambina mamananunggu lhaawu, anubani anggii-manthiiyn, nambarra-yaynjangayii, nga-burraa-waj gaya anaani malanganyanay. Nguynju ngirri-yaynjangani ngayawi-wuy, anubani-yunggaj, nga-burri-waj nugurri-rruj aadaju.

<sup>19</sup> Ngayawi-nyinyung mijburrayung, gaya anaani nga-yamana nguynju ngarrubagi-yung ngarra-maninyung-jii anaani, wangi-yabana warrubawi-yung warra-gujuju. Nugurri-wala aadanu, anaani ngaarragayii-windiyung. Marri ngangganbina-wugij, nguynju-yunggaj numburru-yamana na-Christ-jii aadanu.

<sup>20</sup> Anaani ngawu-ngaynbandii-windiyung, nga-ngu-burraa nugurri-rruj adaba, nguynju yungguyung anubani-yung ngaynjambina wubani-yung arrgi-yung a-lhaawu. Anaani yamba ngaalharaguna nugurraa yungguyung adaba.

<sup>21</sup> Aadanu nugurru warra-mulung-arrgi-yung, nirri-ngaynbandii nimbirri-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal wugurru. Nurru-marrbuy anaani ana-lhaawu-runggal yuga? Anaani nganamba-magana adaba.

<sup>22</sup> Nubagi-yung na-Abraham wani-lhamaa wini-wulawaa. Naawini-yung wini-walgaalgal nga-rriibi-yung-biiyung. Ngarraaynbajung ngarrubagi-yung, ngarra-ngarrimuwajib-jung Hagar, na-Abraham naagi-yung ni-buunggawa-maa ngiga. Waari angi-warrgarrga-magaa. Ngigaayung ngarrubagi-yung ngarraaynbajung ngarra-maninyung, ngarra-ngarrimuwajib-jung Sarah, ngarrubagi-yung ngi-warrgarrga ngiga. <sup>23</sup> Aynjaabu-nyung na-niwiayung, nigawi-nyinyung na-Abraham-jinyung marri ngarrubagi-yung-jinyung ngarraaynbajung ni-buunggawa-maa-yinyung niga, ngarra-Hagar. Naadagu niga niimbulwiyn arrbidi, na-nimuwajib-jung Ishmael. Yagu nubagi-yung naaynbajung na-niwiayung, ngigawi-nyinyung ngarra-Sarah-yinyung, ngarrubagi-yung-jinyung ngi-warrgarrga-yinyung. Na-nimuwajib-jung naagi-yung Isaac. Naagi-yung niga niimbulwiyn yagu God yamba nu-lhalamayaa na-Abraham-guy.

<sup>24</sup> Anaani ana-lhaawu wu-burraa wu-malnguj-bulawaa, anubani-yung-jinyung a-wij-bulawaa-wala a-lhaawu. Ngadirngi-yumbaa wijamana nguynju yaga wij-bulawaa-yii a-lhaawu. Ngarrubagi-yung ngiga ngarra-Hagar, ngiga ngi-yamaa nguynju yaga wubani-yung yaga a-lhaawu, na-God wani-yayn amubama ma-landhirngindi-rruj a-Sinai, anubani-yung wu-yamaa ana-lhaawu-runggal na-Moses-jii yaga. Marri warruburru-yung wirrii-dharrmani-yinyung anaani ana-lhaawu-runggal, anaani wu-buunggawa-mana wugurri-wuy adaba, warruburru-yung waari amburru-warrgarrga-magaa adaba, nguynju yaga ngarrubagi-yung ngarra-Hagar-yii yaga ngiga.

<sup>25</sup> Yigaj! Ngarra-Hagar, ngi-yamaa nguynju yaga yigaj a-lhaawu wubani-rruj ma-landhirngindi-rruj Sinai, wubani-rruj a-lhal Arabia. Ngijang, ngiga ngarrubagi-yung nguynju yaga wubani a-wumurrng, Jerusalem. Anubani-yung ana-wumurrng marri warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurru anubani-rruj, warruburru-yung waari amburru-warrgarrga-magaa wugurru.

<sup>26</sup> Yagu anubani-yung anaaynbaj ana-wumurrng anuwaani anaar-rwar, anubani wu-warrgarrga wugurru. Marri anubani ngagurri-nyinyung ana-wumurrng anubani. Anubani-yung yamba ana-wumurrng wu-yamana nguynju yaga ngarrubagi ngagurraa ngaa-rrigang-jii. <sup>27</sup> Ana-wubiba yamba anaani wu-yamana, “Numburru-walaalarrii, nugurru waari-yinyung nambarra-yabaa warra-gujuju.

Numburraadii marri numburru-walaalarrii. Nugurru waari nambamba-yabaa warrubawi-yung, marri numburraaragayang wugurru.

Nugurru nurru-burraa nuu-nunggarbidi, yagu nugurru nambarra-wanagana aadanu ari arrawindi, waari nguynju ngarrubagi-yung-jii ngigaayung, ngarraaynbajung, ngunu-wanagana-yinyung nubagi-yung, wini-yagaynjina-yinyung naanngina-yung.”

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba anaani.✱

<sup>28</sup> Murruyung-gaang, nugurru nurru-marrbuy adaba? Nubagi na-Isaac, niimbulwiyn, God yamba niga nu-lhalamayaa na-Abraham-guy. Ngagurru anaani ngurru-yamana nguynju na-Isaac-jii. Ngagurru

✱ 4:27 Isaiah 54:1.

anaani warra-mijburrayung na-God-jinyung, niga yamba nu-lhalamayaa na-Abraham-guy anubani-yunggaj niga.

<sup>29</sup> Yigaj! Anu... bani-yunggaj, nubagi-yung na-wirringyung niimbułwiyn-jinyung niga anaarrbidi, na-nimuwej-jung Ishmael, yagu nubagi-yung nu-wungarri-dhijgaa nigaayung naaynbajung na-wirringyung, na-Isaac, nubagi niimbułwiyn-jinyung wubani-yung-gala a-Manngulg Mawurr-wala. Anaani wiijamana ngagurraayung anaani ana-yimbaj, warruburru-yung warra-Jew ngarrambi-wungarri-dhijgana ngagurru.\*

<sup>30</sup> Marri anubani-yung numburraawanggina maalamburrg, ana-wubiba-rruj, niga ngarra-Sarah ngu-magaa na-Abraham-guy,

“Bangu-lharrgang ngaadagu ngangii-mijgalmina-yinyung, marri ngigawi na-ni-marayung, wuguni ambini-yaarri adaba! Waari nganu-ngaynbandang ni-warra-wanagi ana-ngurri naadagu. Anaarrawindi-lhangu anggu-yaarri ngayawi-wuy na-marig.” Daniyung ngi-yamayn.\*

<sup>31</sup> Murruyung-gaang, ngagurru anaani warra-mijburrayung waari ngarrubagi-yung-jinyung-magaa waari-yinyung angi-warrgarrga-yinyung-magaa. Ngagurru anaani warra-mijburrayung ngarrubagi-yung ngarraarrgarrga-yung-jinyung anaani.

## 5

<sup>1</sup> Na-Christ ngarrani-warrgarrga-wayn ngagurru, nguynju yung-guyung ngaambu-burraa ngaambu-maalamburrg. Wudani-yung-gala, nugurru numburru-lhara andhurrg, yagi anubani-yung nurraagaagi nigawi-wala anubagala, marri yagi warrubawi-yung warraaynbaj narra-buunggawa-wi ngijang.

<sup>2</sup> Yagu ngaya-waj anaani Paul ngana-magana nugurri-wuy, numburru-wulmurr-gina, nguynju ari numburraaynjaabu warruburru-wuy warra-Jew-wuy, waari anubani-yung na-Christ nanimanmi niga. <sup>3</sup> Anaani ngana-magana ngijang, nga-malgaagijgina nugurri-wuy. Warrubawi-yung ambu-wulmurr-gina, warrubawi-yung yamba ambi-ngaynbandii ambu-Jew-mang wugurru, warrubawi-yung ari ambi-yandhurrbangana anubani-yung ana-lhaawu-runggal wugurru anaarrawindi-lhangu.

<sup>4</sup> Yigaj! Ari aadanu-maynji nimbirri-ngaynbandii nugurru, ari aadanu lhaawu-runggal nambanggu-mandhii yagu nambanggu-wandhurrg-gana nugurru, aadanu numburru-walgaalgal adaba nigawi-wala na-Christ-gala nugurru, marri numburru-yarramana adaba aadanu. Adaba nimbirrii-garruna wugurru anubani-yung nani-walganmaa-yinyung na-God niga.

<sup>5</sup> Yagu ngagurru anaani ngurru-jambarrgina-yinyung, anubani ana-Manngulg Mawurr anaani ngarranggu-manmani ngagurru nguynju yunggyung ngaambu-jambarrgiyn, marri ngaambaambu-narrina ngagurru, ngurru-wurri-dhalagina na-God yunggyung ngambani-maalamburrg-gana ngagurru.

\* 4:29 Genesis 21:9. \* 4:30 Genesis 21:10.

<sup>6</sup> Yigaj! Ngagurru anaani nigawi-nyinyung na-Jesus Christ-inyung. Wiiya ngurru-wulmurr-maa yagu waari-yinyung ngaambu-wulmurr-maa. Wiiya aadanu. Yaani-yung nga wiij-ḍunggal. Ngurru-jambarrgiyn, marri wudani-yung-gala ngarraa-ḍamarr-ngu-burraa warra-mulung-aynbaj-guy, marri ngurru-waḅbina maalamburrg wugurri-wuy.

<sup>7</sup> Nugurru nurru-yamaa aadanu, nguynju nurru-wayamangi anubani-yung angadajung na-God-guy. Marri yangi-nyung yuga warruburru-yung nugurru nambi-lhambumana? Nguynju yadhu anubani-yung yagi yungguyung nirri-yandhurrbi aniijgubulu-yinyung? <sup>8</sup> Nugurru nurraawanggina aynbaj lhaawu. Ajigala ana-lhaawu? Waari nigawi-wala na-God-gala, niga nanii-gadangi-yinyung anubani-yunggal.

<sup>9</sup> Nugurru numburraawanggina adaba. Anubani-yung anu-ḍayn anubagu-maynji amburru-walang-maynji anubani-yung, anubani anggu-rayn-bulbulwang marri anggu-rayn-ḍunggal-mang anaarrawindi-lhangu wugurru. Anaani wiijamana, waari warraarrawindi, anubani-yung yaga nambi-yambini anaaladi ana-lhaawu. <sup>10</sup> Ngaya anaani nganaa-ngu-jambarrgina na-Buunggawa adaba. Marri nga-jambarrgiyn yagi nugurru nirriynbijgi anubanila ngayawi-nyinyung ana-lhaawu. Marri nubagi-yung, bagi-yung nani-magana-yinyung anaaladi ana-lhaawu, na-God anubani-yung anaagaagijgiyn niga, ni-waḅbini yamba aladi.

<sup>11</sup> Murruyung-gaang, ari mulung-arrgi-yung nambi-magaa, “Naagi na-Paul, ni-magina, numburru-wulmurr-gina aadanu”, wurru-yamaa. Yagu waari aniijgubulu-magaa aadanu. Ngaya ngaynjambini-magaa anaani ana-lhaawu, yagi-magaa ngaynjambini anu-dangag-jinyung-magaa na-Christ-jinyung. Ngijang, nurru-marrbuy, mulung-arrgi-yung warruburru-yung, ngambi-wungarri-dhijana ngaya. A-yangi yungguyung yingga? Nga-yambina anaani anubani-yung-jinyung anu-ḍangag-jinyung. <sup>12</sup> Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj nambi-magana, “Aadanu nugurru numburru-wulmurr-gina nugurru.” Ari warruburru ngaalam-in-jamana nguynju yungguyung ari amburru-balhina wugurraajbaj-mirri warruburru!

<sup>13</sup> Murruyung-gaang, na-God nanii-gadangi aadanu, nguynju yadhu nugurru nurru-warrgarrga adaba. Yagi nirri-man-galagi nugurri-nyinyung ana-ngun-gu-wugij. Warruburru-yung-guy nambarra-man-galagana warraarraarrawindi-wuy, marri numburraa-ḍamarr-ngu-burrangijgaynjina nugurru. <sup>14</sup> Yagu yamba anaarrawindi-lhangu ana-lhaawu-runggal, wu-lhaawu-rabalangi wubanila aaynjaabugij-gala a-lhaawu, “Warrubawi-yung nambarra-ngaynbandii warra-mulung-aynbaj warra-wurru-wurruj, nguynju nugurru nurru-ngaynbandiina nugurraajbaj-mirri aadanu.”

<sup>15</sup> Nugurru aadanu numburru-dhi-maḅdhina adaba. Nugurru-maynji numburru-wundaa, nugurru numburru-yamana nguynju warrubawi-yung waa-nunggarrang-jii, wu-wangaynjina yaga, wu-yamana. Nugurru ari numburru-jadugaynjina aadanu!

*Ana-Manngulg Mawurr marri anaani-rruj ana-lhal.*

<sup>16</sup> Anaani ngaya ngana-magana nugurri-wuy. Ana-Manngulg Mawurr nangгаа-dagaana nugurru. Nugurri-nyinyung ana-ngun.gu ngaynbandii arrawindi yij-galaaladi-yinyung. Yagu yagi nirri-yandhurrbi ana-ngun.gu wugurru aadanu. <sup>17</sup> Anubani-yung ngaynbandii-yinyung wugurru ana-ngun.gu, anubani-yung aynba-gaynbaj-jinyung yij-galaaladi, yagu wugurraayung ana-Manngulg Mawurr ngaynbandii yij-mamaalang-jinyung wugurru. Anaani wii-gaynbaj, nguynju yaga wu-wiynjina yaga wubani-yung. Nguynju yadhu yagi anubani-yung ngurru-wanbi ngagurru ngirri-ngaynbandii-yinyung wugurru. <sup>18</sup> Anaani-maynji ana-Manngulg Mawurr-maynji nangгаа-dagaana nugurru, wugurraayung anubani-yung ana-lhaawurunggal waari wu-buunggawa-mi nugurri-wuy.

<sup>19</sup> Ngagurru anaani ngurru-marrbuy, warra-wurru-wurruj wurru-wanbina arrawindi anaaladi, anubani-yung wii-garrarra wurru-wanbina-yinyung wugurru. Warruburru-yung wurraanbina ana-nguniyn anaarrbidi, marri wurraanbaanbiynjina yij-galaaladi-yinyung wurraandha-wuguuguni wugurru, waari amburraajaa. <sup>20</sup> Marri wurraadii yagu wurru-mayana wubani a-lhawadhawarra-wuy. Wurru-wanbina nguynju nubagi-yung-jii na-mirarra-yung-jii yaga ni-wanbina aynba-gaynbaj-jinyung. Marri wurru-wurrij-bangaynjina, marri wurru-wiynjina, marri wurru-margiriynjina, wuu-riyaldhii, wuu-lamumundhina, marri wurru-wiynjina warrubawiyung-guy warra-mulung-aynbaj-guy. Anubagala adaba wurru-mulu-libawayina wugurru wurru-wundaa. <sup>21</sup> Marri warraa-garrangaynbandii anubani-yung anaarra warra-mulung-aynbaj-jinyung. Marri wurru-bungurru-dhina, yagu wuu-yinag-galadi-wina, marri aniiijung ngijang wugurraayung.

Anubani-yung ngana-yambini ana-wulhu-wulhurr-waj, ngijang anaani ngana-magana nugurri-wuy adaba. Anubani-yung numburraanbina-wugij-maynji anubani-yung, waari na-God ari naniyu nugurru anubani-yung anaarraambalaman-jinyung, anubani-yung nani-lhalamayaa-yinyung nugurri-wuy, nigawi-nyinyung-guy warrumandag-guy.

<sup>22</sup> Yagu anubani ana-Manngulg Mawurr ngarranggu-manmani ngagurru anaani. Nguynju yadhu ngurraa-damarr-nguburrangijgaynjina, marri ngurru-walaajarrii, marri ngurru-lhamaamura, marri ngurru-lhambaamburrg, marri ngarra-man.galagana, marri anubani-yung ngurru-mamanunggu, ngurru-jambarrgina. <sup>23</sup> Marri ngurru-dhanggaaburrg, marri ngurru-yaalwadbirr anaani ngagurru.

Yigaj! Waari ana-lhaawu-runggal ngarranggu-mudadbijgi anubanila-wala ngurru-wanbina-yinyung. <sup>24</sup> Ngagurru anaani warraarrawindi-lhangu nigawi-nyinyung na-Jesus na-Christ, ngagurru anaani ngirriij-garruyn adaba anubani aniij-galaaladi wugurru. Anaani nguynju yaga ngirri-wini ana-ngun.gu ngagurri-nyinyung, marri anaarrawindi-lhangu anubani-yung ngaynbandii, nguynju yaga wubani ngirri-raani wudangag-duj.

<sup>25</sup> Anaani ngurru-burraa ngurru-wiri adaba, anaanila ana-Manngulg Mawurr. Wudani-yung-gala, ngaambu-wawangina

wugurri-wuy, marri ngambangga-dagaana ngagurru. <sup>26</sup> Yagi ngurru-lhama-lhami. Yagi ngurru-wurrij-bangaynji, marri yagi ngurraa-garra-ngaynbandiynji anaarra warra-mulung-aynbaj-jinyung.

## 6

*Ngaambu-manmaynjina anaani ngagurru.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, warrubawi-yung-maynji warra-wurruj ambu-wanbina anaaladi, marri anubani-yung-maynji numburru-marrbuy-mana nugurru, nugurru-waj danu nga nuunu-wanagana-yinyung na-nimawurr-yung na-God, anubani-yung nambarra-man.galagana nugurru, nambarraagijiyin nigawi-wuy na-God-guy. Aadanu-maynji numburraanbina, numburru-nina nugurraajbaj-mirri, nguynju yagi yungguuyung ana-badirrnya nanggaadhangu-jujuri ari nugurru aadanu.

<sup>2</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Anaani ana-lhaawu-runggal na-Christ-jinyung, wu-yambina, “Ngaambaa-damarr-nguburrangijgaynjina anaani,” wu-yamana. Wudani-yung-gala, nugurru-maynji nimbirri-wanagana-maynji anaaladi, numburru-manmaynjina aadanu nugurru. <sup>3</sup> Yagi nugurru nurraalam-jami yingga nurru-runggal aadanu, yagu nugurru yamba waari numburru-runggal-magaa. Nugurru-maynji numburru-lhama-lhamina, anubani-yung numburru-dhaayurrina nugurraajbaj-mirri.

<sup>4</sup> Yigaj! Ngagurru anaani, warraaynjaaynjaabugij-gaj, ngaambu-nina ngagurraajbaj-mirri marri anubani-yung ngurraanbina-yinyung. Marri bani-yung nga ngaambu-yambina ngagurri-nyinyung-jinyung ngurru-wanbina-yinyung, dani-yung-bugij wugurru. Ngagurru yagi ngarra-nguynju-nguynjijgi warra-mulung-aynbaj-guy anaani. <sup>5</sup> Ngagurru ngaambu-nina ngagurraaj-baj-mirri, dani-yung-bugij anaani.

<sup>6</sup> Nugurru aadanu warruburru-yung nambarra-man.galagana, warruburru-yung nambi-yiyina-yinyung ana-lhaawu na-God-jinyung aadanu. Nugurru numburru-maraḍajaarrii nugurri-nyinyung-gala yij-gambalaman-gala adaba.

<sup>7</sup> Nugurru aadanu numburru-dhi-mandhina. Na-God waari warruburru-yung wunu-dhaayurri warraaynbaj niga. Anubani-yung anaarrawindi-lhangu-yinyung ngaambu-wanbina-yinyung, na-God ngaambanii-gaagijiyin niga, aniij-mamaalang yagu aniij-galadi.

<sup>8</sup> Anaani wiijamana, warrubawi-yung-maynji ambu-wijangayii wirri-ngaynbandii-yinyung wugurraajbaj-mirri, dani-yung-bugij, ambirri-mani runggal aladi, anubani-yung-gala wirri-ngaynbandii-wala. Yagu anubani-yung-maynji ngagurru ngaambaandharwina ngagurraajbaj-maynji nigawi-nyinyung na-God-jinyung ana-Mawurr, marri ngaanggu-mani anubani ana-wiri, anubani-yung anggu-wuguuguni ngagurru.

<sup>9</sup> Anubani-yung yagi ngurru-yaal-ngawi ngagurru, anubani-yung-maynji ngaambu-wanbina ana-maalamburrg-maynji. Yagi anubani-yung ngurru-lhundhi ngagurru. Anubani-yung-maynji aniij-mamanunggu, na-God ngambani-bayarra-gang niga, ngambaniin anubani ana-wiri.



<sup>10</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Anubani-yung-maynji anggij-mandhiyn, nambarra-manmani warraarrawindi warra-wurru-wurruj. Marri warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung warru-mandag, nambarra-man.galagana maalamburr-galawaj.

*Na-Paul ni-yambini wiiyaw.*

<sup>11</sup> Numburraarranggang ngaya anaani nga-warrarrii ngayawinyinyung-gala aani a-marang. Marri numburraarranggang anaani wumari-runggu-runggal-inyung waarrarrina.

<sup>12</sup> Warruburru-yung nambi-magana, “Baanbina, ba-wulmurr-gina,” yagu wurraambalaman-gina, nguynju yagi yungguyung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-wungarri-dhijgi wugurru.

Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Warruburru-yung wurraalam-in-jamana, ambarra-magana-maynji anu-dangag na-Jesus Christ-jinyung, warruburru-yung warra-mulung-aynbaj ambirrii-galadi-wana wugurru-wuy.

<sup>13</sup> Warruburru-yung wurru-wulmurr-gini, yagu waari warruburru-yung ambirri-yandhurrbang ana-lhaawu-runggal anaarrawindilangu. Yagu nugurru-waj nambi-ngaynbandii numburru-wulmurr-gina.

Marri anubani-yung amburru-lhama-lhamina, nguynju yungguyung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung ambarraarraariwana, nugurri-wala wudanu a-ngun.gu. <sup>14</sup> Yagu ngaayung anaani, yuga ngaya ngamba-warraarriwana warraaynbaj-guy? Girrjag! God-bugij nga, nganu-warraarriwana niga, anubagala anu-dangag na-Buunggawa ngagurri-nyinyung na-Jesus Christ. Wudani-yung-gala nga, waari nganggiyung anaani-yinyung analhal. Nguynju yaga nga-ngawiiyn anu-dangag-duj, marri nga-yanggi aananila-wala analhal-wala.

<sup>15</sup> Wiiya ngurru-wulmurr-gini yagu waari ngaambu-wulmurr-gini. Yaani-yung wiij-dunggal. Anaani na-God ngarrani-mandhangi, ngarrani-gadhuwa-wayn. <sup>16</sup> Ngaya nga-jambarrgiyn, warruburru-yung wirri-yandhurrbangana anaani analhaawu, na-God ambani-lhamaamura-gana marri ambani-man.galagana. Burru-yung nga, warra-Israel na-God-jinyung, nigawi-nyinyung warru-mandag wugurru.

<sup>17</sup> Ngayawi-nyinyung anaani ana-ngun.gu naagi-yung nga-ngirralaladhaa, ngambi-wadjiwini yamba, ngarra-magaa yamba analhaawu na-Jesus-jinyung. Wudani-yung-gala, nugurraayung aadanu yagi ngirri-wurrij-galadi-wi ngijang.

<sup>18</sup> Ngaya nga-jambarrgiyn na-Buunggawa na-Jesus na-Christ, nambani-walganmana, nugurri-nyinyung-guy a-wiri, ngayawinyinyung murruyung-gaang. Yijgubulu.

**Wiiya.**

## EPHESIANS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Na-Paul naagi-yung ni-yanggi Ephesus-guy wu-mal-bulawaa-wala. Ni-yanggi bagu nga ni-burri adaba. Warraawurru-yung bagu wurru-burri warra-Jew, wurru-jambarrgini naagi-yung na-Jesus. Wugurraayunggaj bagu warra-Gentile wurru-burri. Warraawurru-yung warra-Jew anubanila-wala waari waadurru-yung amburru-jijibugaynjini, wurraaga-gadharrgaynjijini wugurru. Ari wudani-yung-gala ni-yandharrgini naagi-yung niga na-Paul. Ni-yambini yamba wu-wada-wada anaani ana-lhaawu wurru-jambarrgini-wuy wugurri-wuy, ni-yamaa niga, “Ngaambu-burraa anaani ngaambaayn-jaabu adaba ngagurru,” ni-yamayn.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarriigina-yinyung na-Christ-inyung na-Jesus. Niga-waj yamba God ni-wijangani aadanu.

Ngaya anaani nga-warrarrii nugurri-wuy, ana-Ephesus-jinyung warra-wurru-wurruj. Nugurru nurru-manngulg na-God-guy, marri nurru-jambarrgina na-Christ Jesus, nga nugurru aadanu nigawinyinyung.

<sup>2</sup> Ngaya nga-jambarrgiyn na-God na-Baba, marri ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ, naawini-yung nambambiwalganmana, marri nambambi-lhamaamura-gang ngagurru.

*Ngagurru anaani ngaanu-warraarriwana na-God.*

<sup>3</sup> Ngagurru anaani ngaanu-warraarriwana na-God na-Ninyarra-yung na-Buunggawa-yinyung na-Jesus Christ-jinyung, niga yamba ngarrani-warriini anaarraambalaman-jinyung anaarrawindi-lhangu anaarrwar-wala, ngagurru yamba ngurru-burraa na-Christ-jinyung anaani.

<sup>4</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy, anubani-yung-jinyung anaarraambalaman-jinyung. Anu...bani-yunggaj waari-waj ana-lhal, na-God ngagurru ni-wajbarini anaani. Ni-wajbarini nigawi yung-guyung, niga yamba ni-wijangani, “Na-Jesus Christ ani-ngawiiyn wugurraa yungguyung yadhu,” ni-yamaa na-God. Ngagurru ngarrani-ngaynbandii ngaambani-nayii ngaambu-manngulg marri ngaambu-maalamburrg ngagurru anaani. Anaani ni-wanbini ngarranii-damarr-ngu-burri yamba ngagurru.

<sup>5</sup> Anaani anu...bani-yunggaj ni-wijangani, ana-lhal-waj waari-waj anggu-mandhini wugurru, nguynju ngaambani-wanagana anaani nigawi-nyinyung warra-mijburrayung. Nga adaba ni-wijangani nigaajbaj-mirri, “Jesus Christ nga, ambanii-ngawiiyn wugurru. Anaani wiij-mandhina.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>6</sup> Niga ngarrani-walganmaa-windiyung ngagurri-wuy anaani. Marri wudani-yung-gala, ngaanu-warraarriwana niga ngagurru. Niga nubagi-yung yamba nigawi-nyinyung na-Niwiayung nu-lharrgang, nubagi naa-damarr-ngu-burri-yinyung niga. <sup>7</sup> Na-Christ ni-ngawiiyn

marri nimaadbarrwini nigawi-nyinyung mana-wulang, ngarrani-wirigaa yungguyung ngagurraa. Adaba na-God ngarrani-warrbidi-wayn aniij-galaaladi-wala niga.

Yigaj! Na-God ngarrani-man.galagana windiyung niga, <sup>8</sup> ngarrani-walganmana-windiyung anaani. Nga niga na-God ni-walamin-ngaynbaj, marri ni-walamin-garrawindi niga. <sup>9</sup> Ni-wijangani anu... bani-yunggaj, ana-lhaawu wu-midaarrg wu-burri. Niwu-wandhurr-gaa niga-waj, anubani ana-lhaawu Christ-mirri. Adaba ngarrani-marrbuy-waa anubani ana-lhaawu niga.

<sup>10</sup> Yaani-yung nga, anaani ana-lhaawu. Na-God ni-yamayn, “Ngar-raalirr marri ana-miyn.ngu anaani ngaya nganggarra-ngu-jadugang maalamburr. Na-Christ niga ani-raga-ragij ani-ragaana. Nga niga ani-ragaana anaarrawindi-lhangu ngarra-mandhangi-yinyung, anaarrawindi-lhangu ana-wumala-waj marri ana-lhal-waj.” Dani-yung ni-yamayn. Na-God anaani ngarrani-yiyini ngagurru.

<sup>11</sup> Na-God-jinyung ni-wijangayii-yinyung wu-wada-wadad. Niga ni-wij-mandhii wu-maalamburr wu-wanbina-yinyung anaarrawindi-lhangu. Ni-wijangani, marri na-Christ ngarranii-ngawiiyn ngagurru. Wudani-yung-gala, na-God ngagurru ni-wajbarini nigawi-nyinyung warra-mijburrayung anaani. Wu...bani-yunggaj ni-wij-mandhangi, anubani-yung ngaambani-wiri-gang-jinyung ngagurru. Nga ana-yimbaj, ngarrani-yayn anubani-yung ngagurri-wuy adaba.

<sup>12</sup> Nurru-waj nga Jew, nurru-jambarrgini ana-raga-ragij-gaj anaani. Wudani-yung-gala nga, nuunu-warraarriwana na-God, niga yamba ni-runggal-windiyung.

<sup>13</sup> Marri nugurraayunggaj warra-Gentile aadanu, nugurru nurru-burraa na-God-jinyung adaba, nurraawangini yamba yijgubulu-yinyung wugurru ana-lhaawu na-God-jinyung. Anubani ana-mamanunggu wugurru ana-lhaawu nanggu-magaa anubani-yung-jinyung nambani-wiri-gana-yinyung nugurru.

Nga nugurru nurru-jambarrgini na-God-guy adaba. Nga niga niwu-burriyn ana-Manngulg Mawurr nugurri-wuy adaba. Nguynju yaga nugurru nani-mariyn.ngaa aadanu nugurri-rruj, wu-yamana, nguynju yadhu numburru-marrbuy nugurru nigawi-nyinyung adaba. Anaani ana-Mawurr, na-God ngagurru ngarrani-lhalamayaa niga. <sup>14</sup> Marri ngarrani-yayn ngagurru adaba. Niga anubani ana-Manngulg Mawurr niwu-burriyn ngagurri-wuy adaba.

Wudani-yung-gala nga, ngurru-marrbuy adaba anaani, anubani ngarranii-banagana arrawindi anubani anaarrwar-rruj wu-warra-ngu-burraa. Marri ngurru-marrbuy ngambaniiyii wurrugu ngijang, marri ngambani-wiri-gana, ngagurru yamba ngurru-burraa nigawi-nyinyung anaani.

Wudani-yung yamba ngaanu-warraarriwana marri ngaambu-yambina ni-runggal-windiyung marri ni-mamanunggu niga.

*Na-Paul nu-yambina na-God-guy.*

<sup>15-16</sup> Wudani-yung nga, ngaya-maynji nganu-yambina-maynji na-God-guy nugurraa yungguyung wudanu, nga-wurrij-galaalarii anaani ngaya. Nurru-marrbuy na-Jesus ni-wanbini nugurraa yungguyung wudanu. Nugurru nuu-jambarrgina marri narraa-damarr-ngu-burraa warraarrawindi-lhangu na-God-jinyung warra-wurru-wurruj adaba.

Aadanu ngaya nganggu-walaalarrijgana anaani, nga nganu-yambinamaynji na-God, ngaya nganaa-jambina nugurri-wuy.

17 Na-God na-Jesus Christ-jinyung, ngagurri-nyinyung na-Buunggawa, niga-waj na-Baba na-Runggal-yung, marri nimamanunggu niga. Ngaya nganu-yandhawiwana nigawi-wuy, anubani ana-Manngulg Mawurr nambanggu-manmani aadanu nugurru, marri nambanggu-marrbuy-wana, nguynju yadhu numburru-marrbuy-windiyung niga.

18 Ngaya anaani nganu-yandhawiwana na-God-guy, nguynju yadhu nugurru nambani-marrbuy-wana-wugij marri numburru-jambarrgina-wugij anaarraambalaman-jinyung nambani-warriiyii-yinyung wugurru. Niga nanii-gadii nugurru, nani-ngaynbandii yamba nambani-warriiyii nugurri-wuy. Marri numburru-wurrij-dhalagina adaba aadanu. Nurru anaani warra-Jew, nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, nambani-warriiyii, marri nugurraayunggay aadanu, ngurraaynjaabu, ngagurru anaani.

19-20 Nga nugurru nambani-yiyina aadanu nigawi-nyinyung ana-wada-wada ana-lhud. Na-God niga ni-wanbini nigawi-nyinyung a-lhud, anubani nu-lalagayn na-Jesus Christ ana-ngawij-gala, nga naagijgiyn anaarrwar-wuy niga. Nga adaba ana-yimbaj ni-buunggawamana anaarrwar na-God-duj. Anaani wii-nguynju, niga na-God, ngarrani-manmani ngagurru anaani ngurru-jambarrgina-yinyung niga. Ngarraniiyii ana-lhud, ngarranggu-manmani-yinyung ngagurru anaani.

21 Na-Jesus Christ niga na-Runggal-yung na-Buunggawa. Arrarawindi wugurru wurru-buunggawa-mana-yinyung marri wurru-ragaana-yinyung marri wirri-wanagana-yinyung ana-lhud, anaani anaaban-duj marri anaarrwar. Yagu Jesus nigaaj-bugij ni-buunggawamana anaarawindi-lhangu wugurru. Niga-waj ni-buunggawamana anaani-rruj ana-lhal, marri ngijang wurrugu ani-buunggawamana anubani anu-gadhuwa-rruj ana-lhal na-God-jinyung, anggu-wuguuguni.

22 Na-God niga nu-runggal-waa, naagi-yung na-Jesus Christ, marri ni-buunggawa-mana anaarawindi-lhangu. God yamba nuuni nigawi-wuy a-lhud.

Marri niga na-God ngarrani-yayn ngagurru-wuy ngurru-jambarrgina-yinyung, na-Christ ngarrani-narii ngagurru anaani, ni-runggal yamba niga. 23 Ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung ngurru-yamana nguynju yaga nigawi-nyinyung-jii ana-ngun.gu, ngurru-yamana anaani. Niga ngarrani-wiri-gaa, marri ni-wanbini maalamburg-galawaj niga. Marri niga niwu-maalamburg-gana anaarawindi-lhangu, anaarrwar marri ana-lhirribala.

## 2

*Na-God ngarrani-wiri-gaa ngagurru.*

1-2 Nugurru aadanu, God nani-wiri-gayn niga. Warrubawiyung-maynji warra-wurruj wugurru waari na-God-jinyung-magaa, waari ambunu-yandhurrbang niga wugurru. Anubani-yunggay, nugurru nurru-yamaa aadanu, waari numbunu-yandhurrbangaa

niga, marri nurru-wanbini-wugij anaalaaladi wugurru. Wudaniyung, nugurru nurru-burri nguynju yaga nurru-ngawiiyn yaga. Nugurru nurraawanggini-wugij aani-yung-jinyung a-lhal. Marri nuunu-yandhurrbangaa nubagi-yung na-badirrnya-yung niga, nubagi ni-buunggawa-mana-yinyung a-man.gurr-g-jinyung wugurru niga. Warrubawi-yung-maynji yagi wunu-yandhurrbi na-God, anubaniyung wunu-yaynjangayii nubagi na-badirrnya-yung-bugij, marri wunu-yandhurrbangana niga.

<sup>3</sup> Yijgubulu, anubani-yunggaj ngagurru warraarrawindi-lhangu ngurru-yamaa wubanila-yung-galawaj wugurru. Anubani ngurru-wanbini ngagurru ngirri-ngaynbandangi-yinyung. Ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu marri ngurraawanggini-yinyung marri ngurriijangani-yinyung, wugurru aladi-windiyung-bugij. Ngirri-ngaynbandangi yij-galaaladi-yinyung, marri bani-yung-bugij ngurru-wanbini wugurru. Ngagurru ngurru-yamaa nguynju warra-mulung-aynbaj-jii anaani. Niga na-God wanii-diyaldhii adaba, wurraalaaladi yamba. Marri ngagurraayunggaj ngarranii-diyaldhangi niga anaani.

<sup>4</sup> Yagu niga ngarrani-man.galagana windiyung, marri ngarrani-ngaynbandii, ngarranii-damarr-ngu-burraa windiyung niga. Niga ngarrani-wiri-gayn, nguynju yaga niga na-Christ nu-wiri-gayn niga. <sup>5</sup> Ngagurru marri na-Christ, anaani nigaayung na-God ngarrani-wiri-gayn, ngurraaynjaabu adaba.

Yigaj! Ngagurru nguynju yaga ngurru-ngawiiyn, anubani-yunggaj, ngurru-wanbini yamba aniij-galaaladi. Yagu ngarrani-wiri-gayn marri ngarrani-walganmana yamba niga.

<sup>6</sup> Ngagurru marri na-Christ Jesus, ngurraaynjaabu adaba. Nigaayung na-God ngarrani-lalagayn, na-Christ marri ngagurru anaani. Niga na-Christ niwu-narrii anaarrwar-yinyung, marri anubagu ngaambu-burraa-maynji ngagurru, nigawi-rruj. <sup>7</sup> Na-God-jinyung ngarrani-walganmana-yinyung wu-runggal-windiyung wugurru. Niga nu-lharrgang na-Christ Jesus ngagurri-wuy, nguynju yadhu ambani-bajiyina warraarrawindi-lhangu, niga ngarranii-damarr-ngu-burraa windiyung, marri ngarrani-man.galagana ngagurru, anggu-wuguuguni wugurru.

<sup>8-9</sup> Nugurru aadanu nuu-jambarrgiiyn na-God, nga adaba nani-wiri-gayn nugurru, nani-walganmaa yamba niga. Nugurru waari numburru-wanbini ana-maalamburrg, nguynju numburru-wiri-gini yungguyung nugurru. Aadanu na-God-gala ngarrani-warriini ngagurru anaani, nguynju yungguyung yagi ngurru-lhama-lhami ngagurru.

<sup>10</sup> Na-God ngagurru ngarrani-majgaa anaani. Anu...bani-yunggaj, niga ni-wijangani, ngaambu-wanbina maalamburrg-galawaj, ngaambu-wandha-wuguuguni ngaambu-wanbina ngagurru. Wudaniyung yamba ngagurru ngarrani-mandhangi, marri ngarrani-wiri-gayn na-Christ-gala, ngaambu-wanbina yungguyung maalamburrg-waj ngagurru.

*Ngagurru ngurraaynjaabu adaba.*

<sup>11</sup> Nugurru aadanu, nurru-mayina Gentile, warru-mu-muwaj, anaani-rruj ana-lhal. Nga warruburru-yung warra-jew nambiiiladi-yamawana nugurru, wugurru yamba wurru-wulmurr-gini, nugurru

waari yamba numburru-wulmurr-gini aadanu. Yagu warruburru-yung wurru-wulmurr-gini-yinyung, ana-ngun.gu-rruj, warra-wurru-wurruj wurru-wanbini wugurru.

<sup>12</sup> Nugurru numburru-marrbuy anaani adaba. Anubani-yunggaj nugurru nurraalgaalgal na-Christ-gala, waari yamba numburru-Jew-magaa. Nurru anaani nurru-Jew, yagu na-God ni-wajbarini niga, yagu nugurraayung aadanu nurru-lhalmarr. Anubani-yung naniini nurri-wuy nigawi-nyinyung ana-lhaawu, marri nani-lhalamayaa, nurru anaani warra-Jew, yagu waari ana-lhaawu nambanggu-manmangi nugurru aadanu. Nurru-burri aani-rruj a-lhal aaladi, nga waari nugurru numburru-wurri-dhalagini aadanu wurrugu, nga waari numburru-marrbuy-maa na-God. <sup>13</sup> Nugurru nurru-burri juju...j na-God-gala aadanu.

Yagu na-Christ niga ni-ngawiiyn, nimaadbarrwini mana-wulang nugurraa yungguyung wudanu. Nga ana-yimbaj nurru-warubaj nugurru na-God-duj, nugurru yamba nigawi-nyinyung na-Christ Jesus-yinyung aadanu.

<sup>14</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Nurru warra-Jew marri nugurru warra-Gentile, na-Christ niga ngarraniijnjaabu-wayn ngagurru adaba, nga ngarrani-lhamaamura-gayn anaani. Nugurru aadanu marri nurru anaani, ngagurru ngurraabalguyungaynjini anubani-yunggaj, ngurraalgaalgal, nguynju yaga wu-wada-wadad yaga wu-waladhaa yaga ama-nuga-yii, wu-yamaa wugurru. Yagu anaani-yung adaba, na-Christ niwu-wagiwayn anubani-yung wu-waladhaa-yinyung nigawi-nyinyung-mirri ngun.gu, anubani-yumbaa ni-ngawiiyn wudangag-duj niga.

<sup>15</sup> Na-God niga niwu-warra-yarini anubani warra-Jew-yinyung ana-lhaawu-runggal marri wurru-wanbini-yinyung wugurru. Wudani-yung-gala, ngarraniijnjaabu-wayn nurru warra-Jew marri nugurru aadanu warra-Gentile. Ngarrani-gadhuwa-wayn ngagurru anaani, marri ngarraniijnjaabu-wayn nigawi-rruj adaba, ngurraaynjaabumayn, ngarrani-lhamaamura-gayn niga. <sup>16</sup> Nigaayung na-Jesus Christ ni-warra-ngu-jadugayn anubani-yung anaalaaladi-yinyung ngurru-wanbini-yinyung ngagurru, ni-warra-ngu-jadugayn anubani-yumbaa ni-ngawiiyn anu-dangag-duj niga. Ngagurru ngarraniijnjaabu-wayn, nguynju yaga a-ngun.gu aynjaabugij-jiu adaba. Nga ngagurru ngarrani-warubaj-gaa na-God-guy, marri ngurraaliynjiyn adaba nigawi-rruj.

<sup>17</sup> Naagi-yung na-Christ ni-waniyn marri ngarrani-lhamaamura-gayn ngagurru. Nani-magaa nugurru warra-Gentile, nugurru nurru-burri-yinyung juju...j aadanu, marri nurraayunggaj anaani warra-Jew nani-magaa, nurru nuunu-warubaj-gaa-yinyung anaani na-God.

<sup>18</sup> Ngagurru warraarrawindi-lhangu anaani, ngurru-warubaj-gina na-Baba-wuy, niga yamba na-Christ ngarrani-ngawiiyn, marri anubani anaaynjaabugij ana-Manngulg Mawurr ngambanggu-manmani ngagurru.

<sup>19</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Nugurru warra-Gentile waari adaba numburru-lhalmarr-magaa nugurru aadanu. Nugurru

adaba na-God-jinyung ana-lhal nurru-burraa aadanu. Ngagurru ngurraaynjaabu adaba, nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj ngagurru anaani, nigawi-nyinyung warru-mandag adaba.

<sup>20-22</sup> Nguynju yaga na-Jesus Christ niwu-rayii yaga wumurrng, nga warra-Jew marri warra-Gentile nguynju yaga a-wumurrng-jii, wurru-yamana. Nubagi-yung na-Christ Jesus niwu-wanagana anaaynjaabugij ana-wumurrng, marri nubagi-yung niwu-mandhii wu-manngulg ana-wumurrng wugurru. Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung, marri wurru-ragaani-yinyung warruburru-yung a-wumurrng-jii wurru-yamaa. Na-Christ niga ama-nuga-yii, ni-yamana, nguynju wu-jamarr-yii. Nga nubagi-yung niga niwu-nguynju-nguynjigana ana-wumurrng. Nga nugurraayunggaj warra-Gentile nga warra-Jew ngijang, ngagurru ngurru-yamana nguynju a-wumurrng-jii. God ni-burraa wubani-rruj a-wumurrng, nga nigawi-nyinyung Manngulg Mawurr wu-burraa ngagurri-rruj yaaji.

### 3

*Na-Paul naa-mijgalmina na-God.*

<sup>1</sup> Wudani-yung yamba gaya nganu-yambina na-God-guy. Gaya anaani Paul. Nga-dhidina gaya yamba anaani ngana-magana na-Christ na-Jesus-inyung, nugurru warra-Gentile-wuy wudanu.

<sup>2</sup> Nugurru nurru-marrbuy anaani, gaya ngani-yayn, anaani nganaa-mijgalmina, niga yamba ngani-walganmaa gaya anaani. <sup>3</sup> Na-God-jinyung anubani-yung ni-wijangani-yinyung wu-midaarrg wugurru, yagu ngani-marrbuy-waa gaya anaani.

Yaani anaani nganaa-garrarrii nugurri-wuy a-wubiba-rruj adaba. Waari anaani ngangarrarrang wugurru anaarrawindi-lhangu. <sup>4</sup> Yagu nimbirri-nayii-maynji anaani waarrarina, anubani-yung numburru-marrbuy anaani, gaya nga-marrbuy ni-yaminggarrina-yinyung ana-lhaawu wu-midaamimi, anubani ana-lhaawu na-Christ-jinyung.

<sup>5</sup> Waari anaani anu... bani-yunggaj ambani-magaa anaani ana-lhaawu, warra-wurru-wurruj-guy wugurru. Yagu anaani ana-yimbaj, wani-magaa adaba nigawi-nyinyung-guy warra-mannga-manngulg-guy wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung marri warruburru wunaa-ja-jambina-yinyung wugurraayunggaj wani-magaa, ni-wij-garrarra-gaa adaba, Manngulg-mirri Mawurr.

<sup>6</sup> Yaani anaani ana-lhaawu wu-midaarrg wugurru. Anubani-yunggaj, wani-lhalamayaa wugurraa-wugij warra-Jew. Yagu anaani ana-yimbaj adaba, warra-Jew marri warra-Gentile ngagurraa anaani. Yagu yamba ana-mamanunggu ana-lhaawu ngarranggu-marrbuy-wana ngagurri-wuy, ngagurru warraarrawindi-lhangu ngurraaynjaabu, nguynju yaga aynjaabugij-jii a-ngun.gu yaga, nguu-yamana. Ngagurru ngurraa-garra-libi-libawaynjina anubani-yung ngarrani-lhalamayaa-yinyung na-God, na-Jesus Christ-jinyung niga.

<sup>7</sup> Ngaayung anaani, na-God niga ni-wajbarini, marri ngani-walganmaa niga, nigawi-nyinyung-mirri lhad. Nguynju yadhu nganaa-mijgalmina, gaya ngamba-magana ana-mamanunggu ana-lhaawu wugurri-wuy. <sup>8</sup> Gaya anaani waari ngandunggal-magaa, yagu gaya anaani ngaaladi-windiyung, waari ngaynjamang nguynju

warruburru-yung-jii warraarrawindi na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Yagu na-God niga ngaya ngani-walgaṅmaa. Ngani-lharrgang ngamba-magana-yinyung warruburru-wuy warra-Gentile-wuy, anaani ana-lhaawu na-Jesus Christ-inyung. Nigawi-nyinyung yamba anubani anaambalal anaarrawindi-lhangu, waari ngaambu-marrbuy-mang-bindiyung, wu-runggal yamba wugurru.

<sup>9</sup> Yigaj! Na-God, naagi-yung ni-warra-maṅdhangi-yinyung anaarrawindi-lhangu wugurru. Ana-wulhu-wulhurr waari ambani-magaa anubani-yung-jinyung ni-wijangani-yinyung niga, wu-midaarrg wugurru. Yagu niga ngani-walamin-dharrgang ngamba-magana warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj-guy, anubani-yung-jinyung ni-wijangani-yinyung marri anubani-yung ni-warraalgaalḡurmani-yinyung niga wugurru.

<sup>10</sup> Wudani-yung yamba ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung ngarrani-maṅdhangi, nguynju yadhu anaarrwar marri ana-lhirribala, warraarrawindi-lhangu ngaambambi-nayii ngagurru anaani. Marri amburru-marrbuy, na-God niga ni-walamin-ngaynbaj, ni-walamin-garrawindi anaarrawindi-lhangu niga. <sup>11</sup> Anu...bani-yunggaj niga ni-wijangani, nguynju yadhu nigaayung ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ ni-wij-maṅdhangi, anubani anaarrawindi-lhangu nigaayung na-God ni-wijangani-yinyung anubani-yunggaj wugurru.

<sup>12</sup> Wudani-yung-gala, ngagurru-maynji ngaambu-jambarrgina na-Christ, yagi ngurraambuli anaani, marri ngaambu-warubaj-gina na-God-guy ngagurru. <sup>13</sup> Wudani-yung-gala, ngaya ngana-magana, yagi nurru-wurrij-galadi-wi aadanu, yagu yamba ngaya anaani ngaar-ragayii, ngambi-radbumana yamba nugurraa yungguyung wudanu. Yagu numburru-wurrij-galaalarrii nugurru aadanu.

*Na-Jesus Christ ngarranii-damarr-ngu-burraa-windiyung ngagurru anaani.*

<sup>14</sup> Wudani-yung-gala nga, ngaya nga-yambina malgarrawindi na-Baba-wuy. <sup>15</sup> Ngarrani-maṅdhangi ngagurru warraarrawindi-lhangu warru-mandag, anaarrwar-yinyung marri ana-lhirribala-yinyung ngagurru, marri ngagurru nigawi-nyinyung warra-mijburrayung anaani.

<sup>16</sup> Niga na-God ni-mamanunggu windiyung, ni-milhiynjina. Marri niwu-waṅagana niga runggal lhud. Ngaya nganu-yandhawiwanjii, nambanii-dharrganjii danu-wuy nugurri-wuy lhud, nigawi-nyinyung-mirri Maṅngulg Mawurr, nguynju yadhu numburru-burraa numburru-wada-wadaḡ ana-lhirribala nugurri-rruj. <sup>17</sup> Ngijang, nganu-yandhawiwanjii na-God, nigaayung na-Christ ani-burraa nugurri-rruj, ngurru yamba nurru-jambarrgina niga. Nguynju yadhu numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina aadanu. Numburraandha-wuguuguni-wugij numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina, yagi nurru-mudaḡbi ngurru.

<sup>18</sup> Marri nganu-yandhawiwanjii na-Baba, nguynju yadhu nambani-yiyina niga, ngurru marri nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, warraarrawindi-lhangu, nambani-yiyina anubani-yung ngarranii-damarr-ngu-burraa-yinyung niga na-Christ ngagurri-wuy. Anubani



wu-walbalg-bindiyung, nga wu-jarmayarmaj-bindiyung, anaarrwar-wala, nga lhirribala-wuy juju...j-bindiyung wugurru. <sup>19</sup> Yii, numburru-marrbuy-mana nugurru na-Christ-jinyung anubani-yung ngarranii-damarr-ngu-burraa-yinyung niga, numburru-marrbuy yungguyung nugurru. Yagi nurru-marrbuy-mi-windiyung nugurru. Yagu wiya aadanu, nugurru numburru-marrbuy adaba. Nguynju yadhu numburru-marrbuy niga na-God, maalamburrg-galawaj, marri anaaynbaj-maynji anggu-wanbina, nugurru numburru-yamana nguynju nigawi-yii aadanu.

<sup>20</sup> Ngagurru anaani ngaanu-warraarriwana niga, nigawi-nyinyung yamba ana-lhud wu-burraa ngagurri-rruj yaani adaba. Niga ani-wanbina runggal-windiyung wugurru. Anubani ngaanu-yandhawiwanjii-yinyung marri ngaambu-marrbuy-yinyung ngagurru, anaarrawindi-lhangu, dani-yung ani-wanbina niga. Yagu ani-wanbina aynba-gaynbaj-jinyung arrawindi ngijang. <sup>21</sup> Ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung, ngaanu-warraarriwana, niga yamba ni-mamanunggu, ni-milhiynjina, marri nigaayung yamba na-Christ Jesus, ana-yimbaj marri anggu-wuguuguni. Yijgubulu.

## 4

### *Ngagurru anaani ngurraaynjaabu adaba.*

<sup>1</sup> Ngaya anaani Paul, nga-dhi-dhidina, marri ngaya yamba nganaa-mijgalmiina-yinyung na-Buunggawa niga. Wudani-yung-gala nga, anaani ngana-magana nugurru-wuy adaba. Na-God ni-wajbarini nugurru, nguynju yadhu numburru-wanbina maalamburrg-galawaj wugurru. Numburraanbina, numburru-maalamburrg-gina nugurru.

<sup>2</sup> Numburru-yaal-murramurra, marri numburru-yaal-mamaalang, marri numburru-lhambaamburrg nugurru. Wiya warrubawi-yung warraaynbaj ambu-wanbina anaaladi nugurru-wuy, yagu nugurru nambarraa-damarr-ngu-burraa-wugij, numburru-lhambaamburrg numburru-burraa nugurru aadanu.

<sup>3</sup> Ana-Manngulg Mawurr nugurru nanggaaynjaabu-waa aadanu warraarrawindi-lhangu, adaba nugurru numburraaynjaabu. Numburraandha-wuguuguni numburraanbina-wugij nugurru, yagi nurru-mudadbi. Numburru-burraa numburru-lhamaamura aadanu nugurru.

<sup>4</sup> Yigaj! Ngagurru ngurraaynjaabu, anaani warraarrawindi-lhangu. Aynjaabugij ana-Manngulg Mawurr wu-burraa ngagurri-rruj adaba. Ngagurru warraarrawindi-lhangu na-God ni-wajbarini anaani, marri ngagurru ngurru-wurri-dhalagina adaba, ngaambu-yaarri wubani aaynjaabugij-guy a-lhal aarrwar. <sup>5</sup> Ngagurru ngunu-wanagana aynjaabu-nyung-bugij na-Buunggawa niga. Ngagurru nguu-jambarrgina ngurru-nguynju anaani. Wudani-yung yamba adaba, waaynjaabugij yamba wugurru, ngagurru ngurraambarangambini anaani adaba. <sup>6</sup> Aynjaabu-nyung na-God, niga na-Baba ngagurri-nyinyung warraarrawindi-lhangu. Niga na-Buunggawa ngagurri-nyinyung warraarrawindi-yinyung, niga ni-mijgalmiina warraarrawindi-waj ngagurru-wuy, nga ni-burraa ngagurri-rruj warraarrawindi-rruj anaani.

7 Nigaayung na-Christ ngagurru warraarrawindi-lhangu warraaynjaaynjaabugij-jinyung ngarrani-bayarra-gayn niga, marri ngarraniini lhud, aynba-gaynbaj-jinyung.

8 Anaani wiijamana, ana-wubiba waarrarrina ngarranggu-magana, “Niga niidadiyn wubani a-lhal-wuy arrwiyaj-bindiyung.

Arrawindi wani-waṅagaa wurru-wurruj, nga niga wani-waṅagaa wuu-radbidhi-yinyung wugurru bagu.

Nga niga waniini bayarra warra-wurru-wurruj wugurri-wuy.”\*  
Dani-yung wu-yamana ana-wubiba anaani.

9 Nga anaani nganamba-magana nugurru. Ana-lhaawu wiijamana wugurru “Niidadiyn,” dani-yung ngarranggu-magana, ana-wulhu-wulhurr ni-dhirridiyn anaarrwar-wala niga.

10 Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Nubagi ni-dhirridiyn-jinyung marri ni-yanggi-yinyung anaarrwiyaj bagi-yung nga. Niga ni-ragaana-yinyung nubagi, nga ni-runggal. Nga niidadiyn arrwiyaj-bindiyung, nguynju yadhu ani-burraa yungguyung ana-lhal-lhangu-yinyung.

11 Naadagi-yung niga ngarraniini, ngagurri-wuy warra-Christian. Yaani-yung wu-yamana wugurru. Ngarraniini ngagurru, warra-mulung-arrgi-yung wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung. Marri warra-mulung-arrgi-yung wunaa-ja-jambina-yinyung na-God. Marri warra-mulung-arrgi-yung wurru-yaari-yinyung a-lharug-aynbaj-guy a-lhal, warra-magana-yinyung na-God-jinyung a-lhaawu. Marri mulung-arrgi-yung, ngagurru-maynji ngaambu-wurrij-galadi-wina, warruburru-yung ngambambi-manmani ngagurru. Nga mulung-arrgi-yung, nguynju yungguyung ngambambi-marrbuy-wana ngagurri-wuy.

12 Warraawurru-yung ngambambi-manmani ngagurri-wuy, ngagurru na-God-jinyung warra-wurru-wurruj anaani. Nguynju ngaambu-marrbuy yadhu ngagurru nganaa-mijgalmina yadhu na-Christ, nguynju yadhu ngagurru ngaambu-burraa ngaambu-wada-wadaḍ, ngagurru nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj anaani.

13 Nguynju yadhu, ngaambu-marrbuy-mana marri ngaambu-jambarrgina, ngaambaaynjaabu, nubagi-yung-jinyung na-Niwiyayung na-God-jinyung. Nguynju yadhu ngagurru ngaambu-burraa ngaambu-wada-wadaḍ, marri ngaambu-yamana nigawi-yii na-Jesus Christ-jii.

14 Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Ngagurru yagi ngurru-walalij-mi anaani, nguynju warra-mijburrayung-jii. Warrubawiyung wurru-wawalii-yinyung ngambambi-magana-maynji alaaladi-yinyung, yagi ngagurru ngurraawanggi anubani-yung. Yagi ngurru-yami ngagurru anaani nguynju yaga manubami mana-lhagayag, maar-ngarra-ngarralhui, yuuguni marri yaanuwuy juri ma-wadbarrwina. Wugurru warraawurru wurru-yambina-yinyung anaani ana-lhaawu, warra-magana yijanggalij-jinyung, warra-dhaayurrii warra-mulung-aynbaj-guy wugurru.

15 Yagu ngagurru ngaambu-yambina yijgubulu-yinyung anaani, ngagurru yamba ngarraa-damarr-ngu-burraa warra-mulung-aynbaj-guy anaani. Nga yingga ngaambu-warradang, marri ngaambu-ngambara adaba, nguynju na-Christ-jii. Ngagurru ngurraaynjaabu,

\* 4:8 Psalms 68:18.

nguynju a-ngun.gu-yii, nguu-yamana. Niga ni-buunggawa ngagurri-nyinyung, aani ngagurri-yii yaga a-yinag-jii. <sup>16</sup> Anubani ana-yinag yaga wu-buunggawa-mana ana-ngun.gu yaga. Niga-waj yamba, ngagurru anaani warraarrawindi-lhangu ngurraaynjaabu nguynju yaga a-ngun.gu-yii. Wu-warra-ngu-jadugiyn anubani ana-ngun.gu, wu-warra-ngu-dhabidbijgaynjina yaga. Anubani wurraa-garra-yadina-yinyung anggu-wanbina maalamburrg-galawaj wugurru, marri anaarrawindi-lhangu ana-ngun.gu anggu-warradii maalamburrg-galawaj, anggu-runggal-wina adaba.

Nugurru nurru-marrbuy anaani nga-yambina-yinyung? Anaani wijamana, ngaambaa-damarr-ngu-burrangijgaynjina warraarrawindi-lhangu ngagurru, marri ngaambu-yamana nguynju nigawi-yii na-Christ-jii, ngaambu-wandha-wuguuguni ngagurru.

*Ngagurru anaani ngaambu-warra-ngu-barawudii anubani-yung anaalaaladi-yinyung wugurru.*

<sup>17</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy, niga yamba na-Buunggawa. Yagi nurru-burrangi aadanu, warruburru-yung-jii waari-yinyung ambunu-garrindharmang na-God. Wugurru yamba warruburru-yung arrbidi-yinyung wurru-wijangayii. <sup>18</sup> Wugurri-nyinyung manaamburumburung, ma-yamana nguynju yaga ma-dumana. Na-God niga ngarraniini ngagurru ana-wiri aniijgubulu-yinyung niga, yagu wugurraayung waari ambirri-mang, marri waari ambirri-wanagang. Wurru-malaladi-wugij yamba na-God, waadawu wugurru. Waari yamba amburraawanggang na-God-jinyung ana-lhaawu wugurru, wurru-lamumundhina. <sup>19</sup> Warraawurru wurraanbina-wugij aaladi-yinyung yagu waari amburraambulung wugurru. Wirri-ngaynbandii wugurru amburraaladi-wugij, ambuu-yamana. Wugurru wurraaynjaaynji-yara arrbidi, nga wuu-lamumundhina, wirri-wanmarrdii aadanu wugurru.

<sup>20</sup> Yagu nugurru aadanu waari nurru-yami aadani-yung-jii. Nugurru yamba nurru-marrbuy na-Jesus Christ-jinyung, marri nurru-burraa nigawi-yii aadanu adaba. <sup>21</sup> Yijgubulu nugurru nambi-yiyini aadanu nigawi-nyinyung. Nambi-yiyini anubani aniijgubulu na-Jesus-inyung, nugurru yamba nuunu-garrindharmangi niga.

<sup>22</sup> Nugurru numburru-mudadbang, yagi nurraanbaanbi anaalaaladi-yinyung. Anubani-yunggay nurru-wanbini anubani-yung, nirriij-ngaynbandangi nugurru. Yagu nugurru aadanu numburraarrangu-barawudii anubani-yung anaalaaladi-yinyung adaba. Anubani wu-nunggudaaba aadanu, wu-burri ana-lhirribala nugurri-rruj, anubani-yunggay. Anubani anaaladi-yinyung nanggaaladi-waa nugurru, marri nanngu-dhaayurrii aadanu. Numburraarra-ngu-barawudii adaba wudani-waj. <sup>23</sup> Nugurri-nyinyung ana-walamin marri nurru-wijangayii-yinyung, nimbirri-gadhuwa-wana adaba. <sup>24</sup> Nguynju yaga nurru-yabina ama-yaali-yii, ama-gadhuwa yaga, numburru-yamana aadanu numburru-yabina. Wijamana, nguynju yaga na-God nani-mandhii nugurru nurru-gadhuwa, nguynju yadhu nugurru numburru-yamana nguynju nigawi-yii adaba. Nugurru numburru-mamanunggu-windiyung, aadanu numburru-manngulug adaba.

<sup>25</sup> Ngagurru anaani yagi ngurraawali adaba. Ngagurru ngurru-yamana nguynju yaga na-Christ-jinyung ana-ngun.gu adaba anaani ngagurru. Wudani-yung-gala, ngaambu-magina maalamburr-galawaj ana-lhaawu, yijgubulu-wugij.\*

<sup>26</sup> “Nugurru numburru-riyaldhii-maynji aadanu, numburru-dhi-mandhina nugurru, yagi adaba nurru-wanbi-wugij anaalaaladi.”

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba. Yagi nurru-burrangi nugurru aadanu nurru-riyaldhi murrubu ana-miyn.ngu, numburru-mudadbang aadanu. <sup>27</sup> Nguynju yagi yungguyung na-badirnya-yung nani-dhaayurri nugurru.

<sup>28</sup> Nugurru nurraamaamaji-yinyung anu...bani-yunggaj nugurru, yagi nurraamajangi adaba ana-malg-jimbaj anaani. Nga numburru-mijgalmina marri numburru-mani nugurru aadanu ana-malg-jimbaj adaba. Nga nambarriyii, warruburu-yung wugurru waari-yinyung ambirri-wanagang.

<sup>29</sup> Yagi nurru-yambi anaaladi ana-lhaawu aadanu. Numburru-yambina nguynju yadhu nambarra-manmani-windiyung warra-wurru-wurruj-guy, amburru-lhara yungguyung wugurraayung and-hurrg. Nugurri-nyinyung-maynji anaarrawindi-lhangu ana-lhaawu numburru-yambina, ambangu-manmani warrubawi-yung wugurru.

<sup>30</sup> Anubani ana-Manngulg Mawurr na-God-jinyung, yagi nirri-wurrij-galadi-wi wugurru. Niga na-God nani-yayn, marri bani-yung nga nani-lhalamayaa, ngarrubagi-rruj ngarraalirr, na-Jesus aniigiyn-maynji, niga nambani-wiri-gana nugurru aadanu.

<sup>31</sup> Nugurru aadanu numburraarra-ngu-barawudii anaalaaladi-yinyung nugurri-rruj. Numburru-yaal-yiwuj, yagi nurru-riyaldhi, yagi narra-rrawi, yagi narraaladi-yamawi, yagi narra-wungarri-dhijgi warra-wurru-wurruj aadanu. <sup>32</sup> Yagu nugurru numburru-man.galag, numburru-warrngayungaynjina nugurru. Marri numburraagajij-garruynjina aadanu. Nugurru yamba nurru-marrbuy, na-God naniigajij-garruyn nugurru aadanu, yagu yamba niga-waj yamba Christ.

## 5

### *Ngaambu-yamana ngagurru nguynju na-God-jii.*

<sup>1</sup> Nugurru aadanu na-God-jinyung warra-mijburrayung. Nugurru nanii-damarr-ngu-burraa aadanu. Wudani-yung-gala nga, nugurru numburru-yamana nguynju nigawi-yii na-God-jii. <sup>2</sup> Marri nugurru nambaa-damarr-ngu-burraa warra-mulung-aynbaj-guy aadanu. Numburru-yamana nguynju nigawi-yii na-Christ-jii, niga yamba na-Christ ngarranii-damarr-ngu-burraa ngagurru anaani, marri ngarranii-ngawiiyn ngagurru. Nigaayung na-God niga ni-wurrij-galaalarii-windiyung wudani-yung yamba nu-yayn bayarra niga.

<sup>3</sup> Nugurru na-God-jinyung aadanu. Wudani-yung-gala nga, yagi nurru-wanbi ana-nguniyn anaarrbidi nugurru aadanu. Yagi ngijang nurru-murruwi nugurru. Yagi nurru-yambiynji aadanu anubujung-jinyung. <sup>4</sup> Nugurru yagi nurru-yambi anaaladi ana-lhaawu. Yagi

\* 4:25 Zechariah 8:16, Psalms 4:4.

nurru-yambi nuu-lhaawu-yilg-balii ana-lhaawu. Yagu nugurru numbunu-warraarriwana-wugij na-God-guy.

<sup>5</sup> Numburru-marrbuy nugurru, warrubawi-yung waanbaanbina-yinyung ana-nguniyn anaarrbidi, warrubawi-yung warra-wurruj, yagu wu-murruwanjii, yagi wugurru warrubawi-yung warru-mandag na-Christ-jinyung marri na-God-jinyung wugurru. Warrubawi-yung-maynji ambu-murruwanjii, anubani wirrii-ngaynbandii-yinyung, wugurri-nyinyung ana-god anubani-yung adaba.

<sup>6</sup> Ari warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung nambambi-magana, anubujung waari angaaladi-magaa. Yagu warraawurru-yung amburraawalii. Yagi narra-yaynjangi nugurru, yagi nambidhaayurri aadanu. Warruburru-yung wugurru wurraanbaanbina anubani anaaladi, marri waari ambunu-yandhurrbang niga na-God. Naagi-yung ambanii-diyaldhii wugurru. <sup>7</sup> Wudani-yung-gala, yagi nugurru narra-guwaj-gi warruburru-yung warraaaladi-wuy warra-wurru-wurruj.

<sup>8</sup> Anubani-yunggaj yaga nurru-yamaa nugurru, nguynju yaga waangamudangi-rruj nugurru nurru-burri aadanu, nurru-yamaa. Yagu ana-malg-jimbaj adaba nugurru, wu-lhalmbaarrii-rruj nurru-burraa aadanu, nugurru na-Buunggawa-yinyung yamba adaba aadanu. Nugurru numburru-wanbina maalamburrg-galawaj, nugurru yamba aadanu wu-lhalmbaarrii-yinyung yamba adaba nugurru.

<sup>9</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Nugurru numburru-yamana wudani-yung-jii, numburru-wanbina yij-mamaalang-galawaj, marri numburru-burraa maalamburrg-galawaj, marri numburru-yambina aniiigubulu ana-lhaawu nugurru. <sup>10</sup> Nugurru numburru-wijangayii aniga-yung na-Buunggawa aninggu-walaalarrijgana niga, marri bani-yung numburru-wanbina aadanu.

<sup>11</sup> Warra-mulung-arrgi wurru-wanbina aladi, waari-yinyung ambangu-manmang-jinyung warraaynbaj-guy. Aadanu anaarrawindi-lhangu wugurru waangamudi-yinyung aadanu. Yagi nurru-wanbi nugurru adaba. Anubani-yung adaba nimbirrii-garrarra-gana nugurru aadanu. <sup>12</sup> Anubani wurraanbina-yinyung wugurru ana-midaarrgaj, ngagurru-magi anaani ngurru-yamingun-magi anubani-yung, aadanu yij-gambaambul wugurru.

<sup>13</sup> Yagu wugurraayung anaaynbaj-maynji anii-garrarra-yinyung, ngagurru ngaangu-nayii anubani-yung, <sup>14</sup> marri anaani wu-yamana nguynju wu-lhalmbaarrii-yii wugurru.

Anaani wiijamana nguynju wugurru, anaani ana-lhaawu wu-yamana wugurru,

“Ba-lalagiiyn nagang, nuynjara-yara-yinyung mana-miyn.nganga, yagi nu-ngawi ngijang aadanu,

yagu na-Christ ani-lhalmbaarrii aadanu nugawi-rruj.”

Dani-yung wu-yamana ana-lhaawu wugurru.

<sup>15</sup> Wudani-yung yamba, numburru-dhi-mandhina, numburru-burraa maalamburrg-galawaj nugurru. Yagi nurru-yilg-bali, nugurru numburru-marrbuy-windiyung aniiigubulu aadanu. <sup>16</sup> Nugurru

numburru-wanbina-wugij maalamburrg-galawaj, yagi nurru-mudadbi aadanu. Wugurru yamba warra-wurru-wurruj wurru-wanbina aaladi-yinyung. <sup>17</sup> Yagi nurru-yilg-bali aadanu. Numburru-marrbuy-mana-wugij, anubani-yung na-God nani-ngaynbandii-yinyung nugurru numburru-wanbina-yinyung aadanu. <sup>18</sup> Yagi nurru-bungurru-dhi nugurru, nanggu-jadugi-magi aadanu. Yagu nambanggaandharwumana Manngulg-mirri Mawurr nugurru. <sup>19</sup> Nugurru numburru-mundugana-maynji aadanu, nimbirri-rawumana-maynji na-God-guy, anaaynba-gaynbaj-jinyung anungubal wugurru. Marri numburru-lhaal-maalang nugurru aadanu, numbunu-warraarriwana na-God niga. <sup>20</sup> Na-God na-Baba naniiyii nugurru arrawindi aadanu. Nigaayung na-Buunggawa na-Jesus Christ nani-wanagana nugurru niga. Wudani-yung yamba, numbunu-warraarriwana-wugij na-God, numburraandha-wuguuguni nugurru.

*Nugurru aadanu warra-midangarrina-yung marri warra-midangina-yung.*

<sup>21</sup> Niga na-Christ na-Buunggawa warraarrawindi-lhangu nugurru anadanu. Wudani-yung-gala nga, numburru-yandhurrbangaynjina nugurru aadanu.

<sup>22</sup> Anaani wiijamana. Nugurru aadanu warra-midangarrina-yung, nambaa-yandhurrbangana nugurri-nyinyung warra-midanginaaj, nguynju nuunu-yandhurrbangana na-Buunggawa niga. <sup>23</sup> Ngagurru anaani ngurru-jambarrgina-yinyung, ngagurru nguynju yaga na-Christ-jii ana-ngun.gu anaani wu-yamana. Nga ngarrani-wiri-gana ngagurru anaani. Ngarranii-dagaana ngagurru anaani niga. Nguynju wudani-yung-jii, nubagi naanginaaj ninii-dagaana nagang aadanu nga-rangarrina-yung. <sup>24</sup> Ngagurru anaani, nguunu-yandhurrbangana na-Christ. Midangarrina-yung nambaa-yandhurrbangana nugurri-nyinyung warra-midanginaaj, wiijamana anaani.

<sup>25</sup> Na-Christ ngarranii-damarr-ngu-burraa niga ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung. Ngarranii-ngawiiyn ngagurraa yungguyung. Wudani-yung-jii, midangina-yung, nambarraa-damarr-ngu-burraa nugurru warra-midangarrinaaj. <sup>26</sup> Na-Christ ngarranii-ngawiiyn ngagurru, nguynju yadhu ngagurru ngaambu-burraa na-God-jinyung, anaani ngaambu-manngulg. Niga na-Christ ngarrani-yarrbini nigawinyinyung-mirri lhaawu. Anaani nguynju wiijamana aa-guguyii, ngarrangu-yarrbumana yaga, ngarrangu-mamarriynjigana ngagurru, aa-gugu yaga, nguynju a-lhaawu-yii wiijamana. <sup>27</sup> Nguynju yaga ngarrubagi ngi-lhalamayina ngarra-maninyung nubagi-yung nawalyinyung-guy. Anaani wiijamana, ngagurru ngaambu-lhara ragaragij na-Christ-duj, ngagurru nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj. Ngagurru ngaambu-mamanunggu ngaambu-burraa, yagi anaalaaladi-yinyung wu-burrangi ngagurri-rruj.

<sup>28</sup> Anaani wii-nguynju, nugurru warra-walya-walya aadanu nambarraa-damarr-ngu-burraa nugurru warra-midangarrinaaj. Nugurru nirri-rangarii aadanu nugurri-nyinyung ana-ngun.gu, nugurru yamba nurraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina nugurraa-mirri. Nguynju wiijamana, nambarra-rangarii nugurru warra-midangarrinaaj aadanu, marri nambarraa-damarr-ngu-burraa wugurru.

<sup>29</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Ngagurru waari ngirri-wurrij-bi ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu anaani, yagu ngagurru ngirri-manalmanalwana, marri ngirri-rangarrii ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu. Nguynju yaga na-Christ-jii ngarrani-rangarrii ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung. <sup>30</sup> Ngagurru yamba nigawi-nyinyung-jinyung yamba anaani, nigawi-yii ngurru-yamana anubani-yung-jinyung nigawi-nyinyung ana-ngun.gu.

<sup>31</sup> Anaani wiijamana, ana-wubiba wu-magina,

“Wudani-yung-gala, warra-walya-walya warraarruna warra-mininyarra-yung marri warra-mijbiibiyung. Marri niga marri nigawi-nyinyung nga-rangarrina-yung, winiijnjaabu wini-yagaynjina, nguynju aynjaabugij ngun.gu.”<sup>\*</sup>

Dani-yung ana-wubiba wu-magina.

<sup>32</sup> Anaani wiij-midaamimi ana-lhaawu, marri wu-midaarrg. Nga anaani ngana-magana nugurri-wuy, anaani wiijamana, na-Christ marri ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung anaani.

<sup>33</sup> Ngijang anaani wu-magina, nubagi naanggina-yung niga angaa-damarr-ngu-burraa nga-rangarrina-yung nguynju niga ni-ngaynbandiina nigaajbaj-mirri. Marri ngarrubagi nga-rangarrina-yung angu-yandhurrbangana niga.

## 6

*Warra-mijburrayung marri warra-mininyarra-yung marri warra-mijbiibiyung.*

<sup>1</sup> Mijburrayung, nugurru aadanu nambaa-yandhurrbangana nugurri-nyinyung warra-mijbiibi marri warra-mininyarra. Anaani wiij-mandhina, nugurru yamba nigawi-nyinyung na-Buunggawayinyung aadanu. <sup>2</sup> Ana-wubiba yamba anaani wu-magina, (*Deuteronomy 5:16*) “*Bamba-yandhurrbangana nagang na-ninyarra marri nga-riibi.*” Anaani wu-yamana ana-lhaawu. Arrawindi ana-lhaawu-runggal, yagu wudanu-rruj aaynjaabugij-duj, na-God ngarrani-lhalamayaa ngagurru ngijang. <sup>3</sup> Niga yamba ni-yamaa, “*Nguynju yadhu numburru-walaalarrii, marri badag yadhu numburru-burraa anubani-rruj ana-lhal.*” Dani-yung wu-magina ana-lhaawu.

<sup>4</sup> Yiibiyung marri ninyarra-yung, yagi narra-riyaldhijgi nugurri-nyinyung warra-mijburrayung. Nambarra-marrbuy-wana na-God-jinyung wani-ngaynbandii-yinyung wugurru. Nambarra-dhi-mandhii, marri nambarra-magana, nguynju amburru-wanbina maalamburr-galawaj wugurru.

*Warra-bu-buunggawa marri warruburru warra-yandhurrbangana-yinyung.*

<sup>5</sup> Nugurru aadanu narra-yandhurrbangana-yinyung warruburru-yung nambi-wanagana-yinyung, aani-rruj a-lhal. Numburru-wuguuguni nambaa-yandhurrbangana, marri numburru-lhaal-maalang nugurru, nambarraa-mijgalmina angadajung, nguynju yaga nugurru nuunaa-mijgalmina na-Jesus Christ-jii yaga. <sup>6</sup> Warra-mulung-aynbaj warra-yandhurrbangana yagu winyig-bugij, anubani-yung-maynji warra-bu-buunggawa warra-nayii, bani-yung-bugij,

<sup>\*</sup> 5:31 Genesis 2:24.

ambarraalaalarrijgana yungguyung wugurru. Nugurru yagi nurru-wanbi anijijung. Numburru-mijgalmina angadajung, marri nugurru numburru-yaal-mamaalang aadanu. Nugurru numburru-marrbuy, niga-waj na-Christ nuunaa-mijgalmina aadanu. Numburru-wanbina anubani-yung na-God nani-ngaynbandii-yinyung, numburru-lhaal-maalang nugurru. <sup>7</sup> Niga-waj nga, na-Christ nugurri-nyinyung na-Buunggawa, waari-magaa warra-walya-walya. Wudani-yung yamba, nugurru numburru-lhaal-maalang, numburru-mijgalmina-maynji. <sup>8</sup> Nugurru-maynji narra-yandhurrbangana-yinyung warrubawiyung yagu nugurru nurru-mulugu aadanu, numburru-marrbuy nugurru, na-God nambanii-gaagijgi arraambalaman-jinyung, anubani nurraanbina-yinyung anij-mamaalang, niga.

<sup>9</sup> Bu-buunggawa, nugurru aadanu nambarra-manalmanalwana wugurru aani-yung-jii. Numburru-wanbina maalamburrg, wugurri-wuy, yagi narra-dirrngawijgi wugurru. Numburru-marrbuy, nugurru marri nugurri-nyinyung nambi-yandhurrbangana-yinyung, aynjaabunyang-bugij niga na-Buunggawa-yung, ni-burraa anaarrwar. Niga ngarrani-nguynju-nguynjijgana ngagurru, ngurraaynjaabu anaani.

*Na-God niga ngarraniiyii ngagurru, nguynju yaga wurru-wiynji-wiynjina-yinyung wubani wurraarra-yabina-yii yaga.*

<sup>10</sup> Anaani adaba wu-dhaag-mana ana-lhaawu, ngana-magana-yinyung nugurri-wuy. Niga na-Buunggawa ni-wada-wadaq-bindiyung. Nugurru aadanu adaba nigawi-nyinyung yamba, numburru-wada-wadaq, nambani-mandhii niga. <sup>11</sup> Nugurru aadanu numburraarra-yabina anaarrawindi-lhangu nguynju anubani-yung niga nani-warriiyii na-God, numburraarra-yabina yadhu. Nguynju yadhu yagi na-badirrnya-yung nani-dhaayurri nugurru aadanu. <sup>12</sup> Waari yamba ngagurru ngaambu-wiynjang warra-mulung-aynbajguy. Ngagurru anaani ngurru-wiynjina wubani a-man.gurrg. Wu-wada-wadaq yagu ana-man.gurrg, yagu wu-buunggawa-mana anaani-rruj ana-lhal wugurru. Anaani arrawindi, aynba-gaynbajjinyung adaba, wu-wada-wadaq anaani ana-yimbaj. Nga wanggu-magana anubani ana-man.gurrg wugurru arrawindi wurru-wanbina waangamudi-wuy adaba, warruburru warra-wurru-wurruj wirri-yandhurrbangana anubani-yung ana-lhaawu wugurri-nyinyung. Anaani ngurru-wiynji-wiynjina yaga aaladi-yinyung a-man.gurrg, ngagurru.

<sup>13</sup> Wudani-waj adaba, numburraarra-yabina nugurru, na-God yamba nani-warriiyii amubami-yung-jii yaga ama-yaali-yii, na-God nani-warriiyii-yinyung niga, numburraarra-yabina adaba. Nguynju yadhu, niga-maynji na-badirrnya-yung ani-wanina-maynji niga nugurri-wuy, anubani-yung numburru-lhud-jaarri nugurru aadanu, yagi nurru-rabi adaba. Angudu nga, numburru-lhud-jaarri numburru-wiynjina na-Satan niga, nga anubani wu-dhaag-mana-rruj adaba numburru-lhara numburru-wada-wadaq nugurru.

<sup>14</sup> Numburru-lhara andhurrg, nguynju yadhu numburru-wiynjina na-Satan-guy. Warrubawi-yung wuu-wiynji-wiynjina-yinyung yaga, nga wurru-ngudaabina nguynju yaga yii-lharibirrg-jii yaga wu-yamana, wuu-ngudaabina yaajila-yung a-lhumu-waj. Anubani



aniigubulu-yinyung, wu-yamana nguynju yi-lharibirrg-jii yaga. Nugurru aadanu numburru-ngudaabina adaba.

Warruburru wurru-wiynji-wiynjina-yinyung wurru-yabina wurru-wurrij-gambamadhina wugurru nguynju yadhu wurru-wiri-gina warruburru-yung. Nugurru aadanu numburru-wanbina maalamburrg-waj, nguynju yaga wubani nurru-wurrij-gambamadhina-yii yaga, anggu-yamana.

<sup>15</sup> Warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung wurru-munjabina wada-wadad-jii yaga, nguynju yadhu amburru-wiynjina warruburru-yung. Anaani wiij-nguynju, nugurru aadanu nambarramagana warra-wurru-wurruj ana-mamanunggu ana-lhaawu, nguynju yungguyung niga ambani-lhamaamura-gang wugurru.

<sup>16</sup> Warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung warruburru-yung yaga wirri-wanagana wubani wurru-wanngarrayina-yinyung, a-shield-yii yaga wu-yamana, nguynju yadhu warruburru-yung wurru-warranganjii mana-larrda, wugurru-wuy, nguynju wugurraayung wurru-wanngarrayina yadhu. Nugurru aadanu adaba, nurru-jambarrgina, nguynju wubani yaga wurru-wanngarrayina-yii yaga. Nguynju nubagi-yung na-badirrnya-yung ni-warranganjii yaga nugurru-wuy, manubami-yung mana-larrda. Yagu nugurru numburru-jambarrgina-wugij aadanu. Wudani-yung-gala nga, numburru-wanngarrayina-wugij nugurru aadanu.

<sup>17</sup> Numburru-marrbuy aadanu adaba na-God nani-wiri-gana nugurru. Anaani wiijamana nguynju yaga warruburru-yung wurraambal-yabina marri wurru-wanngarrayina yaga, nguynju yadhu wugurru yagi yungguyung ana-laama wu-yabi, wurru-yinagjiwandangi wugurru, wiijamana anaani ana-lhaawu.

Marri anubani ana-lhaawu na-God-jinyung, wugurru wu-yamana nguynju a-galiwanga-yii yaga wu-yamana wugurru, anubani-yung yamba ana-Manngulg Mawurr ngambangguuyii anaani ana-lhaawu wugurru ngagurru-wuy.

<sup>18</sup> Nugurru numburru-yambina na-God-guy anaarrawindi-lhangu adaba. Numbunu-yandhawiwana na-God, nambani-manmani yungguyung nugurru. Nigawi-nyinyung ana-Manngulg Mawurr nambanggu-manmani nugurru aadanu. Numburru-dhi-mandhina-wugij nugurru, yagi nurru-mudadbi, numburru-yambina-wugij na-God-guy. Nambarraa-jambina warra-wurru-wurruj na-God-jinyung, warraarrawindi-lhangu adaba.

<sup>19</sup> Marri ngirrii-jambina anaani gaya-waj Paul, nguynju yadhu ngaayung na-God ngambani-yyina yungguyung maalamburrg-galawaj, nganaa-jambina yadhu nigawi-nyinyung ana-lhaawu. Nguynju yadhu ngamburrij-baabara anaani, nguynju ngamba-magana yungguyung warruburru-yung aniyn-midaamimi yungguyung ana-lhaawu wugurru-wuy yadhu warra-wurru-wurruj-guy. <sup>20</sup> Gaya anaani adaba nga-dhidina anaani adaba ana-yimbaj, gaya yamba anaani ngarra-maga-magaa warra-wurru-wurruj ana-lhaawu na-God-jinyung. Yagu nugurru numbunu-yandhawiwana na-God-guy, nguynju yadhu yagi nga-dirrgawi, marri ngamba-magana-wugij ana-lhaawu wugurru-wuy, anaani yamba wiij-mandhiyn.

*Naagi na-Paul ani-yambina wiyyaw.*

<sup>21</sup> Naagi na-Tychicus, nganu-lharrganjii nugurri-wuy. Niga nambani-yambina nugurri-wuy nguynju yadhu numburru-marrbuy aadanu yangi ngaanbina ngaya anaani, marri nga-yaminggarrina ngaya. Nguynju yaga naa-murruyung-jii naagi, niga yamba ni-jambarrgina na-Jesus-guy. Ngaya nganaa-damarr-ngu-burraa niga naagi. Niga ni-mijgalmina maalamburrg-waj na-Buunggawa-yinyung. <sup>22</sup> Ngaya nganu-lharrganjii nugurri-wuy, nguynju yadhu nambani-magana aadanu nugurru, anaani nurru-burraa-yinyung ana-lhal-uj aadaju. Nguynju yadhu numburru-wurrij-galaalarrii nugurru, anaani nigawinyinyung yamba ana-lhaawu.

<sup>23</sup> Niga na-God na-Baba marri ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ nambambi-warriiyii nugurru aadanu murruyung-gaang wuguni, numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina-yinyung, marri nurru-jambarrgina-yinyung, marri numburru-lhamaamura-yinyung. <sup>24</sup> Nugurru warraarrawindi-lhangu nuunaa-damarr-ngu-burraa-yinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ numburru-wuguuguni aadanu, nigaayung na-God yadhu yadhu nambani-walganmana nugurru aadanu.

**Wiiya.**

## PHILIPPIANS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-wubiba, warruburru-wuy wurru-jambarrgini-wuy wurru-burri-yinyung anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Philippi. Naagi-yung na-Paul ni-burri anubani-rruj ana-Rome.

Naagi-yung na-Paul wanii-damarr-ngu-burri warruburru-yung. Anubani-yunggaj wunaa-dharrgang niga anu-nuga, nigawi-wuy. Niga ni-walaalarrangi anubani-yung-jinyung. Marri anubani-yung waniyiyini niga-wugij ngijang. Anubani-yung runggal-windiyung ni-yambini ana-lhaawu. “Numburru-wuguuguni numbunaa-gurrij-ngu-burraa na-Christ, yagi nurru-mudadbi aadanu.” Dani-yung ni-yamaa niga.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Marri naagi-yung na-Timothy, yaagi ni-burraa ngayawi-rruj. Niini anaani nuunu-yandhurrbangana-yinyung na-Jesus na-Christ. Anaani ana-lhaawu niini-wala danu-wuy nugurri-wuy warraarrawindi-lhangu nigawi-nyinyung na-Christ-jinyung, nurru-burraa-yinyung anubagu ana-lhal ana-Philippi. Marri warruburru-yung wurru-ranga-rangarrii-yinyung marri warruburru-yung nambi-manmani-yinyung wugurru.

<sup>2</sup> Na-God ngagurri-nyinyung na-Baba marri ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus na-Christ, nambambi-walganmana marri nambambi-lhamaamura-gang nugurru.

*Na-Paul ni-yambini-wugij niga arrwiyaj.*

<sup>3</sup> Malgarrawindi ngana-yangayii nugurri-wuy, nganu-warraarriwana na-God nguynju yadhu nugurraa yungguyung wudanu. <sup>4</sup> Anaani nga-wuguuguni ngaalaalarrii, marri nga-dinggina, malgarrawindi nganaa-jambina nugurraa yungguyung wudanu.

<sup>5</sup> Anaani ngaalaalarrii, nugurru yamba ngirri-manmangi ngaya, nguynju yadhu nga-yambini anubani ana-mamanunggu ana-lhaawu, ngurraanggarra-mijgalmina anaani ngurraaynjaabu. Nurru-wanbini aadanu nugurru ana-wulhu-wulhurr-waj, marri anaani ngijang ana-yimbaj. <sup>6</sup> Na-God ni-wanbini niga anaani nugurri-wuy maalamburrgalawaj danu-wuy, marri ngaya anaani nga-marrbuy niga aniwandha-wuguuguni-wugij aniwandha nugurri-wuy, ngarrubagi-rruj-maynji ngarraalirr nigawi-nyinyung na-Jesus Christ.

<sup>7</sup> Anaani ngana-yangayii ngaya nugurru, marri bani-yung wiij-mandhiyn wugurru, ngaya yamba nganaa-damarr-ngu-burraa windiyung nugurru aadanu. Ngaya anaani nga-radbidhaa aani-rruj, yagu wiya aadanu. Nugurru aadanu ngirri-manmani-wugij

ngaya, marri niga na-God ngarrani-walganmana ngagurru, ngirri-lhaganmana anaani. Anaani wu-nguynju, anubani-yunggay, ngayambini yaga ana-mamanunggu ana-lhaawu, marri ngarra-bajiyini, yijgubulu windiyung anaani ana-lhaawu wugurru. Anubani-yung ngirri-manmangi, marri waari numburru-mudadbangi, ngirri-manmani-wugij nugurru aadanu. <sup>8</sup> Na-God ngambanii-jambina ngayawi yunggyung aani. Ni-marrbuy anaani gaya ngana-ngaynbandii windiyung, ngaambaangarra-ngu-burraa ngagurru. Gaya yamba anaani nganaa-damarr-ngu-burraa windiyung nugurru aadanu, nguynju na-Christ-jii yaga nanii-damarr-ngu-burraa nugurru.

<sup>9</sup> Marri anaani nganaa-jambina, nguynju yunggyung nambarraa-damarr-ngu-burraa warra-mulung-aynbaj-guy runggal-windiyung, anggu-wuguuguni. Marri numburru-marrbuy, yijbanu marri ari aadanu numburru-marrbuy-mana anaarrawindi-lhangu nugurru. <sup>10</sup> Marri numburru-marrbuy anubani-yung aniij-mamaalang-jinyung. Anubani-yung yagi anubagu anaaladi nugurri-rruj ana-lhirribala wu-burrangi. Warraaynbaj yagi nambi-lhajbu nugurru. Yagu anubani-yung andhurrug numburru-burraa, ngarrubagi-yung ngarraalirr na-Christ-jinyung. <sup>11</sup> Nigaaj-bugij Jesus Christ nambani-manmani, nguynju yadhu numburru-wanbina-wugij maalamburrg-galawaj nugurru. Nguynju warruburru warra-mulung-arrgi-yung ambunu-warraarriwana na-God-guy. Amburru-yamana anubani-yung ni-mamaalang, ni-mamanunggu niga.

*Ngaambu-yaminggarrina ngaambu-burraa na-Jesus Christ-duj.*

<sup>12</sup> Gaya anaani ngana-ngaynbandii numburru-marrbuy anaani, murruyung-gaang. Anaani anaaladi wu-wanini ngayawi-wuy, yagu yijgubulu windiyung wu-wanini nguynju yunggyung anubani anggu-rajaarii ana-lhaawu na-God-jinyung nigawi-nyinyung.

<sup>13</sup> Warraawurru-yung yamba wurru-wiynji-wiynjina-yinyung nubagi-yung-jinyung na-runggal-yung, warruburru-yung wurru-marrbuy wugurru, marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj ngurraangarra-ngu-burraa-yinyung, wugurraayunggay wurru-marrbuy anaani-yung, gaya nga-radbidhaa na-Christ-jinyung yamba.

<sup>14</sup> Marri wugurraayung warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung na-Buunggawa-wuy, warraawurru-yung wurru-wurrij-baabara-windiyung wugurru, gaya yamba anaani nga-radbidhaa adaba yaani. Warraawurru-yung wurru-yambina-wugij na-God-jinyung ana-lhaawu, marri waari adaba amburru-dirngawang wugurru.

<sup>15</sup> Yijgubulu windiyung, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-magana na-Christ-jinyung, wugurru yamba wurru-margirajaa ngayawi-wuy, marri ngambi-wurrij-bangana gaya. Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung warra-magana na-Christ-jinyung, wirri-ngaynbandii yamba yij-mamaalang. <sup>16</sup> Marri ngambi-ngaynbandii gaya anaani. Wurru-marrbuy gaya anaani ngani-lharrgang na-God-gala, nguynju yunggyung ngaynambina wubani a-mamanunggu a-lhaawu. <sup>17</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj warruburru-yung, wuu-yambini na-Christ-jinyung, yagu warruburru-yung yamba wugurru wuu-lamumundhina marri wurru-miridhii wugurru. Warruburru-yung wurru-wijangayii ari

ambirri-wanijgina aladi ngayawi-wuy, wurru-marrbuy yamba nga-radbidhaa anaani.

<sup>18</sup> Yagu wiiya aadanu. Warruburru-yung wurru-jambarrgiiny-maynji maalamburrg yagu waari, waari aadanu anggii-dunggal-magaa wugurru. Yaani nga anii-dunggal wugurraayung, yagu yaani-yung-bugij. Wurru-yambina na-Christ-jinyung ana-lhaawu warraarrawindi-lhangu-wuy, dani-yung-bugij gaya nganggu-walaalarrangijgana anaani.

<sup>19</sup> Yuu, gaya nganggalalarrii-wugij, nga-marrbuy yamba nugurru aadanu ngirrii-jambina na-God-guy ngayawi yungguyung, marri ana-Manngulg Mawurr na-Jesus Christ-jinyung gaya nganggu-manmani anaani. Nga-marrbuy, wudani-yung-gala wij-bulawaa-wala yamba anaani, gaya nganggarrbidi-mana anaanila-wala anaaladi-wala, nga-radbidhaa-yinyung anaani.

<sup>20</sup> Gaya nga-wurri-dhalagina windiyung, yagu waari anaani ngaambuli gaya. Wiiya-maynji gaya ngambiri yagu nga-ngawang. Anaani ngawu-ngaynbandii-windiyung, nga-wurrij-baabara-wina-wugij gaya, anaani ana-yimbaj, marri gaya ngaandha-wuguuguni. Nguynju yadhu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung amburru-marrbuy na-Runggal-yung naaynjaabu-nyung-bugij niga na-Christ, amburru-marrbuy ngayawi-wala anaani.

<sup>21</sup> Gaya-maynji anaani ngambiri, yagu anubani yijgubulu na-Christ-jinyung. Yagu nga-ngawang-maynji gaya, anggiijamana, anaani nganggu-mang ngijang runggal-windiyung nigawi-wala. <sup>22</sup> Yagu anaaji-maynji nga-ngu-burraa anaani ngayawi-nyinyung ana-ngun.gu, nganggaraalgaalgurmina-wugij gaya, marri anubani-yung mama-nunggu anggu-waniny wugurru.

Ari nga-ngawang yagu ngambiri, anaani gayaajibaj nga-malaladi aniga-yung ari nganggu-ngaynbandang-jinyung wugurru! <sup>23</sup> Anaani wij-bulawaa-yinyung wugurru ana-lhaawu. Aniga-yung nganggiidharmang gaya? Ngawu-ngaynbandii, anaanila-wala ngaynjaarri adaba yuuguni na-Christ-guy, nga-ngu-burraa nigawi-rruj. Bani-yung marri anii-mamaalang-bindiyung. <sup>24</sup> Yagu nugurru yamba aadanu, anaani nga-ngu-burraa, ngayawi-nyinyung-mirri a-ngun.gu.

<sup>25</sup> Wudani-yung-gala nga, ngaalamin-jamana ari nga-ngu-burraa yaaji nguynju yadhu nganamba-manmani gaya, marri numburru-jambarrgina runggal-windiyung marri numburru-walaalarrii nugurru. <sup>26</sup> Anubani-yung-maynji gaya anaani ngaynjaarri nugurri-wuy ngijang, bani-yung marri numburru-walaalarrii marri numbunwarraarriwana na-Jesus Christ niga, gaya yamba nga-ngu-burraa nugurri-rruj adaba.

<sup>27</sup> Nugurru aadanu numburru-burraa maalamburrg-galawaj numburru-yamana aadanu, nguynju ngarranggu-magana anubani ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Christ-jinyung. Gaya anaani nga-malaladi ari ngaynjaarri nugurri-wuy marri nganamba-nayii nugurru danu-wuy, yagu ari nga-ngu-burraa-wugij-maynji ana-malanganyanay nugurri-wala, marri lhaawu-wugij nganggawanggina nugurri-wala. Yagu wiiya aadanu. Gaya nga-marrbuy, nugurru numburraandha-wuguuguni-wugij numburru-lhara andhurr, aadanu numburru-walamin-nguynju adaba, marri numburru-mijgalmina aynjaabu

aadanu, nguynju yadhu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung amburru-jambarrgiyn ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Buunggawayinyung.

<sup>28</sup> Warruburru-yung-maynji amburru-larrina anuwaagala, nugurru yamba aadanu nurru-jambarrgiyn. Yagu yagi nuu-dirrngawi nugurru. Numburru-jambarrgina-wugij nugurru aadanu. Marri aadanu ambanggu-bajiyina warruburru-yung, anubani-yung na-God ambani-jadugang niga, yagu nugurru aadanu nambani-wiri-gang adaba.

<sup>29</sup> Na-God anaani nani-yayn nugurru, nuu-jambarrgiyn windiyung na-Christ-duj, marri yagu nugurru nimbirri-wanagana wungarri, nigawi yungguyung. <sup>30</sup> Anaani wii-nguynju, ana-wulhu-wulhurr-waj, anubani-yumbaa nga-burri nugurri-rruj, manubama-yumbaa mana-magarrangaynji ma-waniyn ngayawi-wuy. Marri anaani ana-yimbaj, nugurru nurraawanggina, ngawu-wanagana-wugij anaani anaaladi, anaani nga-radbidhaa-yinyung ngaya. Marri nugurraayungaj aadanu nirri-wanagana anaaladi, anaani wii-nguynju wugurru.

## 2

*Nugurru numburru-yamana nguynju na-Jesus Christ-jii aadanu.*

<sup>1</sup> Ngagurru anaani na-Christ-jinyung. Marri niga ngarrani-manmani, nguynju yadhu ngaambu-lhara andhurrig. Marri ngagurru ngurru-wurrij-mandhiiyn, niga yamba nganii-damarr-ngu-burraa anaani. Marri anubani-yung ana-Manngulg Mawurr ngarrangaaynjaabuwana ngagurru anaani. Marri ngagurru ngurru-man.galagaynjina, marri ngurru-warrngayungaynjina anaani.

<sup>2</sup> Wudani-yung-gala nga, nugurru aadanu numburru-wijangayii numburraaynjaabu adaba. Marri numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina-wugij nugurru aadanu. Nimbirriijangayii nugurraajbaj, marri numburru-walamin-nguynju aadanu. Dani-yung nga, nugurru ngirri-walaalarrijgana-windiyung ngaya anaani.

<sup>3</sup> Yagi nugurru nurru-lamumundhi, yagi nurru-lhama-lhami aadanu. Numburru-yaal-murramurra numburru-burraa, numburru-wijangayii warra-mulung-aynbaj-guy warrubawiyung waa-runggal.

<sup>4</sup> Yagi nurru-narri nugurraajbaj-mirri aadanu. Warruburru warra-mulung-arrgi-yung wugurraayung nambarra-narii nugurru aadanu.

<sup>5</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nugurru aadanu na-Christ Jesus-jinyung. Numburru-walamin-nguynju nigawi-yii aadanu.

<sup>6</sup> Niga ni-nguynju na-God-jii, marri ni-runggal ni-yamana, nguynju na-God-jii niga.

Yagu waari anaani-yung niga aniwu-bilhargaa yagu ani-wada-wadad-gaa anubani-yung ni-runggal-inyung niga nguynju na-God-jii, waari!

<sup>7</sup> Ni-mamar-gini-wugij nigaajbaj, yagu nu-yandhurrbangaa na-God niga.

Ni-gujuju, anaani-yung niimbulwiyn nguynju ngagurri-yii warraarrawindi-lhangu-yii.

<sup>8</sup> Ni-lhar-yamana nguynju ngagurri-yii.

Marri ngijang, ni-yaal-murramurra marri nu-yandhurrbangaa niga na-God marri ni-ngawiiyn.

Yuu, ni-ngawiiyn wubani-rruj wudangag-duj.

<sup>9</sup> Wudani-yung-gala, na-God nu-lalagayn arrwiyaj, marri nu-runggal-waa niga.

Nga nu-mijguni ana-muwaj anaani wu-runggal-windiyung wugurru, anaani anaarrawindi-lhangu wugurru ana-muwaj.

<sup>10</sup> Anaanila-wala, ngagurru-maynji ngaambu-wawanggina anaani ana-muwaj, anaani ngagurru ngaambu-landharrdhaa warraarrawindi-lhangu,

yuuguni arrwiyaj marri anaani-rruj ana-lhal marri ana-lhirribala anaarrawindi-lhangu wugurru.

<sup>11</sup> Marri ngagurru warraarrawindi-lhangu ngaambu-yambina, ngaambu-yamana, “Na-Jesus Christ, niga na-Buunggawa.”

Marri ngaanu-warraarriwana na-God na-Baba, ni-mamanunggu yamba.

<sup>12</sup> Wudani-yung-gala nga, murruyung-gaang, nugurru aadanu numburraandha-wuguuguni numbunu-yandhurrbangana-wugij na-God. Anubani ana-wulhu-wulhurr-waj yaga, nga-burri-waj aadaju nugurri-rruj, anubani-yung nuunu-yandhurrbangana niga. Marri anaani ana-yimbaj nuunu-yandhurrbangana-wugij, maalamburrg-galawaj niga. Nugurru nurru-marrbuy, na-God nani-wiri-gayn niga. Wudani-yung-gala, numburru-wuguuguni numburraanbina maalamburrg-galawaj aadanu. Numbunu-yandhurrbangana-wugij, ni-runggal yamba windiyung niga, marri numburru-yaal-murramurra aadanu. <sup>13</sup> Niga-waj yamba God ni-warraalgaalgurmani nugurri-wuy, nguynju yadhu anubani-yung ni-wij-ngaynbandii-yinyung niga, yagu nugurraayung aadanu nirriij-ngaynbandii, anaani adaba wiiij-nguynju, marri bani-yung adaba nurru-wanbina nugurru aadanu.

<sup>14</sup> Yagi nurru-yang-gamid-gamid-bali, marri yagi nurru-wundangi aadanu nugurru. <sup>15</sup> Warraaynbaj yagi nambi-lhajbu nugurru, yagi yamba wu-burrangi anubagu anaaladi nugurri-rruj. Numburru-burraa na-God-jinyung warra-mijburrayung aadanu. Yagi nurru-wanbi anaaladi. Yagu warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurraalaaladi, wirri-ngaynbandii anubani-yung anaaladi wugurru. Yagu nugurraayung aadanu numburru-yamana nguynju yaga wudanu wu-lhalmbaarrii-yii, numbuu-yamana. <sup>16</sup> Marri nambarra-yiyina anaani ana-lhaawu na-God-jinyung, anaani ana-lhaawu ngarrani-wirigana-yinyung wugurru. Wurrugu marri, ngarrubagi-rruj ngarraalirr na-Christ-jinyung, adaba gaya anaani ngangalaalarii. Nugurru yamba aadanu, warruburru warraarrawindi-lhangu amburru-marrbuy, gaya anaani nga-mijgalmini maalamburrg-galawaj, waari anaarrbidi-magaa anaani.

<sup>17</sup> Nugurru aadanu nurru-jambarrgiiyn-bindiyung, yaani nga nambaniiyn na-God, nguynju yaga wurru-wini yaga wubani wu-munbulal-wulal-inyung na-God-guy yaga. Yagu warra-mulung-aynbaj ari warruburru-yung ngambambiimana anaani gaya. Yagu wiiya aadanu. Ngambambiimana-maynji gaya anaaji, aadanu anggiijamang, nguynju yaga ngayawi-nyinyung-mirri mana-wulang amaad-barrwina wubani-rruj a-mun-bulal-wulal-inyung-duj yaga. Wudani-yung-gala nga, anaani gaya ngaalaalarii nugurraa yungguuyung

warraarrawindi-lhangu aadanu. <sup>18</sup> Nugurraayunggay numburraalaalarii ngayawi-wuy, anaani wiij-mandhina wugurru.

*Timothy marri Epaphroditus.*

<sup>19</sup> Anaani nga-wijangayii adaba, nganu-lharrganjii na-Timothy nugurri-wuy, wiij-barubaj adaba, aniindarrmana-maynji na-Buunggawa na-Jesus. Ngaya nga-wijangayii ari nganggawanggina ana-lhaawu aadanu numburru-yandharrgina-maynji nugurru, marri anaani nganggalaalarii ngaya.

<sup>20</sup> Naagi-yung niga na-Timothy, waari warraaynbaj ambu-yamang anaaji nigawi-yii. Yaagi-yung-bugij nga nambani-rangarrii. Anubani ni-wiij-ngaynbandii anubani-yung aniij-mamaalang-bindiyung niga nugurraa yunggyung. <sup>21</sup> Warruburru-yung warra-mulung-argi-yung wurru-rangarrina wugurraajbaj-mirri. Waari amburru-wijangang wugurru na-Jesus Christ-guy. <sup>22</sup> Yagu nugurru aadanu nurru-marrbuy naagi niga na-Timothy, ni-mamanunggu. Nurru-marrbuy naagi-yung ni-mijgalmini ngayawi-rruj, aani yamba a-mamanunggu a-lhaawu na-God-jinyung, nguynju yaga na-niwiyayung marri na-ninyarra-yung, wuguni winiinggarra-mijgalmini yaga.

<sup>23</sup> Wudani-yung-gala nga, anubani-yung-maynji nga-marrbuy anubani-yung anggu-waniyn ngayawi-wuy, anubani-yung nganu-lharrganjii naagi niga nugurri-wuy. <sup>24</sup> Nganaa-gurrij-ngu-burraa anaani na-Buunggawa, ari ngaayunggay anaani ngijang gaynjaari nugurri-wuy, mal-dhamurrug adaba danu-wuy.

<sup>25</sup> Yagu gayaajbaj-mirri nga-wijangani, naagi na-Epaphroditus nganu-lharrganjii, nganaagijgina nugurri-wuy. Naagi-yung nugurru nuunu-lharrgang ana-wulhu-wulhurr ngayawi-wuy. Naagi na-murruyung, niiniinggarra-ngu-burri, marri ni-mijgalmini ngayawirruj, ngani-manmangi anaani, nga-magini-yinyung ana-mamanunggu ana-lhaawu. Marri ngijang nigaayunggay ngani-manmangi, ngaya nganiini anubani-yung ngarra-ngaynbandangi-yinyung niga. <sup>26</sup> Naagi nganaagijgina nugurri-wuy adaba, niga yamba nani-ngaynbandangi-windiyung nugurru aadanu, marri naagi yamba ni-wijanga-yangani, nugurru yamba nurru-marrbuy anubani niga ni-lhangurrngandi. <sup>27</sup> Yijgubulu windiyung naagi ni-lhangurrngandi, lhaalhag aningawini-magaa niga. Yagu na-God nu-manmangi-windiyung naagi-yung, marri ngaayunggay anaani ngani-manmangi. Na-God nu-lalagayn, marri nu-wada-wadad-gayn niga. Yagu niga-magaa aningawini, gayaayung anaani ngamburrij-galadi-wini-magaa runggal-windiyung.

<sup>28</sup> Wudani-yung-gala nga, naagi nganu-ngaynbandii-windiyung niga nganaagijgiyn nugurri-wuy. Nguynju yadhu numburru-walaalarii nugurru, ngijang marri naagi numbunu-nayii-maynji niga. Marri ngaayung anaani yagi nganu-yanga-yangi naadagu niga.

<sup>29</sup> Niga ani-walang-maynji, nugurru-waj nga danu numburru-walaalarii. Marri naadagu numbunu-walgur-wana niga daju. Marri numbunu-warraarriwana na-Buunggawa, numburraaynjaabu nugurru. Naagi na-Epaphroditus marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj naagi-yung-jii yaga, nugurru nambarra-runggal-wana wugurru. <sup>30</sup> Naadagu lhaalhag yamba adaba aningawini, niga yamba



naa-mijgalmini na-Christ. Waari aniwaa-gawanggini aadani ana-ngawij, adaba niwu-lharrgang-bugij niga. Yagu ni-mijgalmini-wugij maalamburrng anaani-yung, anubani-yung nugurru ngirri-manmangi-yinyung ngaya, niga-waj yamba niwu-jadugayn maalamburrng wugurru.

### 3

*Numburru-dhi-mandhina nugurru.*

<sup>1</sup> Anubani wu-dhaag-mana-rruj ana-lhaawu, murruyung-gaang. Numburru-walaalarrii adaba, nugurru yamba nigawi-nyinyung na-Buunggawa-yinyung aadanu.

Anaani ana-lhaawu nga-warrarrangi nugurri-wuy anubani-yunggaj. Yagu anaani nganamba-magana ngijang, nga-malgaagijgina. Ngaya yagi nga-yaal-ngawi anaani, yagu anaani ana-lhaawu nambanggu-manmani, marri nambanggu-wada-wadad-gana nugurru aadanu.

<sup>2</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-wanbina aladi-windiyung, warraawurru-yung wurru-yamana nguynju yaga waadawu waa-nunggarang-jii, wuu-yamana! Warraawurru nambambi-magana, nambambi-wulmurr-gana, amburru-yamana wugurru. Yagu arwaraj-bugij, wugurru ambirri-balhuna ana-magulag. Nugurru aadanu numburru-burraa malanganyanay adaba wugurri-wala!

<sup>3</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Ngagurraayung anaani warra-Christian, wiijamana, yijgubulu windiyung anaani ngurru-wulmurr adaba, ana-lhirribala ngagurri-rruj, marri nguunu-warraarriwana nigawi-wuy na-God-guy, maalamburrng-galawaj. Ngagurru nguunu-warraarriwana anaani Manngulg-mirri Mawurr, marri ngurru-walaalarrii ngagurru, yagu yamba na-Christ Jesus-jinyung yamba anaani.

Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj nambambi-magana, nimbirri-balhuna-maynji ana-magulag, anubani-yung na-God nambani-wiri-gana. Yagu ngurru-marrbuy anaani, yagu aadanu waari anijgubulu-magaa.

<sup>4</sup> Nugurru numburraawanggina anaani. Warruburru-yung wugurru wirrii-gurrij-ngu-burraa wugurri-nyinyung ana-magulag, dani-yung wurru-yamana wugurru. Wugurru wurraalamin-jamana yingga ana-lhaawu-runggal ambanggu-wiri-gana wugurru. Yagu ngayaajbaj-magaa ngaynjamaa wugurri-yii, yagu wu-runggal-windiyung wugurru.

<sup>5</sup> Ngaya yamba anaani ngawu-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal maalamburrng-galawaj anaani. Ngaya nga-wulmurr-gini anaani marang-aynjaabugij marri ngi-wulaynbaj-gala ngarraalirr. Warra-wurru-wurruj warruburru-yung warra-Israel ngaya anaani, warru-mandag na-Benjamin-jinyung. Ngaya anaani nga-Hebrew. Na-baba marri nga-rrigang wuguni wini-Hebrew naawini-yung. Anubani-yung ana-lhaawu-runggal anaani ngawu-yandhurrbangaa maalamburrng-galawaj, ngaya yamba anaani warra-Pharisee-yinyung. <sup>6</sup> Marri ngawu-ngaynbandangi runggal-windiyung, ngaya anaani ana-lhaawu-runggal. Marri ngaya ngarra-wungarri-dhijjaa warruburru-yung warra-Christian anubani-yunggaj. Anubani-rruj ana-lhaawu-runggal

anubani-yunggaj, ngaanbini aaynba-gaynbaj-jinyung, ngawu-lhaawu-lhurrbangaa ngaya maalamburrg-galawaj.

<sup>7</sup> Aadanu wugurru anubujung warra-mulung-aynbaj wirriij-nayii, yagu waari ngaya nganggij-nang aadanu. Anaani adaba wiiij-gurag, yagu ngaya anaani aynjaabu-nyung adaba nganu-nayii, niga na-Christ. <sup>8</sup> Yijgubulu, anaani anaarrawindi-lhangu adaba ngaarra-yarraani, nga-wij-ngu-jadugayn aadanu wiiij-gurag adaba, yagu yamba nga-marrbuy anaani aynjaabu-nyung-bugij Christ, ngayawi-nyinyung na-Buunggawa, marri niga-waj na-Runggal-yung-bugij. Aadanu anaaynba-gaynbaj-jinyung aadanu wurraayung, niga-waj-bindiyoung na-Runggal-yung windiyung. Yagu nganaa-damarr-ngu-burraa niga-waj-bugij, ngaarra-yarraani anaarrawindi-lhangu adaba. Nguynju yaga wudanu waarra-muynmulhaa waarra-yarrowini anaalaaladi-yinyung.

<sup>9</sup> Yagu aynjaabu-nyung-bugij na-Christ ngani-wanagana ngaya. Marri niga na-God ngani-maalamburrg-gana, ngaya yamba nga-jambarrgiyn nigawi-rruj. Waari nga-maalamburrg-gi ngayaaibaj-mirri, marri anaani ana-lhaawu-runggal waari nganggu-maalamburrg-gi ngaya. God-bugij nigaaj-bugij ngani-maalamburrg-gana anaani, ngaya yamba nga-jambarrgiyn na-Christ-duj adaba.

<sup>10</sup> Yagu anaanila-wala nga-marrbuy adaba niga na-Christ, marri nigawi-nyinyung ana-lhud, ni-lalagiiyn-jinyung anubani ana-ngawij-gala. Marri ngaya anaani nganggarragayii, nguynju yaga na-Christ niga anubani-yung ni-warragayangii, marri ni-ngawiiyn, anggiijamana anaani, ngaya ngaynjamana anaani nigawi-yii. <sup>11</sup> Ngaya anaani ngawurrij-dhalagina-windiyung, ngaya nga-lalagiiyn ana-ngawij-gala, wurrugu marri.

<sup>12</sup> Dani-yung nga ana-bayarra, niga anubani-yung na-God ngambaniiyn ngaya, wurrugu marri. Waari wurrugu anaani nganggu-wanagang anaani ana-yimbaj. Yagu anaani nga-yaarri andhurrug-bugij wurrugu, nguynju yadhu anubani nganggu-lhangarmang yadhu, anubani-yung ana-bayarra. Christ Jesus yamba, ngani-wanagana ngaya adaba.

<sup>13</sup> Murruyung-gaang, waari aadanu ngayawi-nyinyung-magaa wugurru. Yaani-yung nga adaba ngaanbina-yinyung wugurru. Aadanu ana-raga-ragij-gaj-jinyung wugurru anubani-yung ngaanbini, aadanu adaba nga-warandhalabiyn wiiij-gurag wugurru. Anaani adaba nga-yaarri andhurrug windiyung, wubani-wuy a-bayarra-wuy, bani raga-ragij wu-burraa adaba. <sup>14</sup> Anaani nga-yaarri-wugij, ngaarranggana yuuguni raga-ragij wubani-wuy wu-burraa-wuy. Na-God yamba bani ngambani-bayarra-gang ngaya anaani. Wudani-yung-gala, nganii-gadangi ngaya arrwiyaj, yagu yamba na-Christ na-Jesus-inyung yamba.

<sup>15</sup> Ngagurru-maynji anaani ngaambu-yaal-wadbirr, danu nga ngaambu-wijangayii anggiijamana. Yagu anaaynbaj-maynji nugurru nurru-wijangayii nugurru, anubani anaaynbaj-gala, ari na-God anubani nambani-bajiyina aadanu. <sup>16</sup> Yagu anubani-yung ngarrani-bajiyini-yinyung na-God ngagurru anubani-yunggaj, ngaanggu-wanagana-wugij, ngaanggu-yandhurrbangana-wugij anaani.

<sup>17</sup> Murruyung-gaang, nugurru aadanu ngirriindharrmana ngaya anaani. Marri burru yaga mulung-aynbaj ngambiindharrmanayinyung ngaya, nugurru nambarra-nayii warruburru-wuy, numburru-yamana nguynju warruburru-yung-jii. <sup>18</sup> Wugurraayung yamba warra-mulung-arrgi-yung warra-manda-maragarrij anubani anudangag-duj-jinyung na-Christ-jinyung. Ngana-magaa nugurri-wuy anaani wubani-yunggaj yaga, anaani-yung mal-daga-ragij-gaj. Marri ngijang anaani ngana-magana nugurri-wuy, marri ngaya nga-ruguna, nga-wurrij-galadi-wina anaani.

<sup>19</sup> Waadurru warraaaladi-yinyung ari ambuu-lhagarra-ngawina wugurru, ambuu-jadugiiyn, wuu-daarraja yamba wugurru. Marri wugurru wirrij-ngaynbandangi-wugij anubani aniij-galaaladi, marri wirri-warraarriwana, waari wugurru amburru-wijangang na-God-guy. Wugurru wurru-lhama-lhamina, yagu anubujung-gala ngagurru anaani ngurraambulii. Wugurru wurru-wijangayii anaani-rruj analhal, wu-warra-ngu-burraa, dani-yung-bugij wugurru.

<sup>20</sup> Yagu ngagurraayung anaani, ngagurri-nyinyung ana-lhal yuwaani wu-burraa a-wumala-rruj arrwar. Wurrugu ngaanu-ranga-rangarrii niga nubagi-yung ngaambani-wiri-gang-jinyung anaarrwar-wala, na-Buunggawa, na-Jesus Christ. <sup>21</sup> Wurrugu marri, niga ngaambanii-gaynbijgang ngagurri-nyinyung anaani ana-ngun.gu, marri ngijang ngaambani-magulag-gaynbijgang anaanila-wala ana-winyig-gala, wubani yaga nguynju na-ningun.gu-yung-jii yaga, nigawinyinyung-mirri runggal lhud. Anaani wiij-nguynju, anaarrawindilhangu aninggu-yandhurrbangana wugurru, yagu nigawi-nyinyung-mirri anubani ana-lhud anggu-wanbina wugurru.

## 4

<sup>1</sup> Wudani-yung-gala nga, murruyung-gaang, nugurru numburru-lhara numburru-wandhurg-gina aadanu, numburru-jambarrgina-wugij na-Buunggawa-rruj nugurru. Nugurru aadanu nganaa-damarrngu-burraa, marri ngana-ngaynbandii nganamba-nayii nugurru aadanu, marri nugurru aadanu ngirri-walaalarijgana, nugurru yamba nirri-yandhurrbangana-wugij anubani ana-lhaawu ngana-magaa-yinyung nugurri-wuy.

### *Aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaawu.*

<sup>2</sup> Anaani ngawu-wanagana ana-lhaawu wugurrngi yungguyung ngarra-ngajiwanggu-waa ngarra-Euodia marri ngarra-Syntyche. Gurrngi-waj, ngana-magana, wu-wada-wadad anaani ana-lhaawu. Nugurrngi ana-wulhu-wulhurr niingi-wundii aadanu. Yagu adaba nimbingsi-wawanggina, marri nimbingsi-yandhurrbangaynjina nugurrngi. Nugurrngi aadanu na-Buunggawa-yinyung adaba. <sup>3</sup> Nugawaj adaba, nandaangarra-mijgalmina-yinyung aadanu, ngunuyandhawiwanjii, nagang aadanu bamba-manmani ngaadirngu ngarra-manumbaa, wugurrngi yamba wingi-mijgalmini, marri ngambi-manmangi ngayawi-wuy, aani a-mamanunggu a-lhaawu, wugurrngi marri nubagi na-Clement marri warruburru warramulung-arrgi-yung ngurraangarra-mijgalmini-yinyung, wugurrnyinyung ana-muwaj waarrarina aani-rruj a-wubiba a-wiri-yinyung.

<sup>4</sup> Gurruwaj, aadanu numburru-wuguuguni-wugij numburru-walaalarrii, yagu yamba na-Buunggawa. Ngijang ngana-magana nugurri-wuy, numburru-walaalarrii-wugij nugurru aadanu!

<sup>5</sup> Nugurru aadanu numburru-lhambaamburrug. Warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy. Na-Buunggawa naagi yamba adaba ngaani-warubaj-gana ngagurri-wuy anaani.

<sup>6</sup> Waari wugurru anubani nurru-wijanga-yangi, nimbirriij-garruyin. Numburru-yambina nigawi-wuy, numburru-wuguuguni-wugij. Numbunu-yandhawiwanjii na-God anubani-yung numburraarrangaybandii-yinyung nugurru anaarrawindi-lhangu. Anubani-yung “Yuu” numburru-yamana, nambaniiyii-yinyung na-God. <sup>7</sup> Nguynju yadhu na-God anubani nambani-lhamaamura-gang nugurru aadanu. Anubani-yung ngaambaniiyn ngagurru anubani runggal-windiyung, ngurru-malaladi-yinyung wugurru. Nguynju yadhu numburru-mandhiin nugurri-nyinyung ana-lhirribala aadaju, marri numburru-wijangayii nugurri-rruj manaambubug-duj maalamburrug-galawaj, yagu yamba na-Christ na-Jesus-inyung nugurru.

<sup>8</sup> Anaani lhaawu-aynjaabugij adaba murruyung-gaang, yaani-yungbugij. Adaba numburru-wijangayii aanila-yunggalawaj wugurru. Numburru-wijangayii anubani-yung-jinyung aniijgubulu-yinyung ana-lhaawu. Marri anubani-yung-jinyung aniijgubulu-galawaj, marri ana-maalamburrug-jinyung, marri anaambaalaman-jinyung anaarrawindi-lhangu. Numburru-wijangayii aanila-wala adaba.

<sup>9</sup> Nugurru numburraanbina adaba anaani. Anubani-yung yaga ngana-yiyini-yinyung, marri anubani-yung ngana-marrbuy-waayinyung, marri anubani-yung nurraawanggini-yinyung ngayawi-wala, marri anubani-yung ngirri-nayii-yinyung ngaya. Dani-yunggalawaj numburru-wanbina nugurru. Nga na-God, niga ngarrani-lhamaamura-gana-yinyung, marri ani-burraa nugurri-rruj bani-yung marri nga.

*Warruburru-yung wunuuni ana-bayarra, na-Paul-wuy.*

<sup>10</sup> Ngaya anaani nga-walaalarrii windiyung, marri nganuwarraarriwana na-Buunggawa niga, nugurru yamba aadanu ngijang ngirrii-dharrgandi anu-nuga, marri ngirri-manmangi ngijang. Anu...bani-yunggaj nurru-wijangani yagu ngayawi-wuy, yagu waari ngagurru anaani nguu-dharrbidhini, malanganyanay yamba ngurru-burri, waari ngaambu-manmaynjini anaani ngagurru.

<sup>11</sup> Waari ngaya anaani nga-lami yagu ngaya anaani waari ngandaambalalari-magaa yamba. Ngaya yamba anaani ngamarrbuy-wini, yagi-maynji nga-wanagi, yagu ngambanagana-maynji anaaynba-gaynbaj-jinyung, wiiya aadanu, nga-mandhiin-bindiyung adaba. <sup>12</sup> Nga-marrbuy anaani anubani-yung ngawu-wanagana-yinyung winyig, yagu ngaarra-wanagana-yinyung arrawindi. Nga-marrbuy anubani ana-midaamimi-yinyung, anaani nga-ngu-burraa, ngaynjaarri-maynji anuuguni anaaynbaj-guy anubani-rruj nga-ngu-burraa, nga-marryaadii-maynji yagu ngambalarranjii-maynji, wiiya aadanu. Wiiya anubani-yung nganggu-wanagana arrawindi yagu yagi. <sup>13</sup> Na-Christ nganiini anaani ngaya ana-lhud yamba. Nguynju yadhu ngangganbina arrawindi-lhangu.

<sup>14</sup> Yagu nugurru aadanu ngirri-man.galagana ngaya anaani, anubani-yung nga-radbidhaa-maynji, nugurru aadanu ngirri-manmani. <sup>15</sup> Nugurru aadanu ana-lhal-inyung ana-Philippi-yinyung, aadanu nurru-marrbuy nugurru adaba, ana-wulhu-wulhurr nga-yambini anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu. Anubani-yung nga-warruyn anubani ana-lhal ana-Macedonia, waari ngambambi-manmangi wugurru wurru-jambarrgini-yinyung. Warraaynbaj waari ngambambiini anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung, marri waari ambu-mangi anaaynba-gaynbaj-jinyung ngayawi-wala. Ngirriini danu nga, nugurraaj-bugij. <sup>16</sup> Anubani-yunggaj, nurru-marrbuy yigaj nga-burri ana-lhal ana-Thessalonica, ngirri-manmangi ngaya, ngirri-dharrgandi anaarra ngayawi-wuy, marri ngijang, nurru-malgaagijgini nugurru.

<sup>17</sup> Anaani ngaya ngana-magana nugurri-wuy, yagu waari ngirri-yu-yinyung ana-runggal anu-nuga. Yagu ngana-ngaynbandii nugurru numburraanbina-wugij maalamburrg-galawaj. Dani-yung anggij-mandhina, nambanggu-manmani runggal-windiyung wugurru.

<sup>18</sup> Nugurru aadanu ngirriini ngaya arrawindi, runggal-windiyung wugurru. Anaani ngaya nga-dinggina runggal. Naagi na-Epaphroditus, naagi-yung ngani-bayarra-gaa nugurri-wala anubani-yung ngirri-dharrgang aadani-yung nuunu-marangayn nugurru anaarra ngayawi-wuy. Nguynju yaga danu wu-wanbina arrawuj-mamaalang-jinyung, warrawuj-baynja-yinyung, nuunuuni wujiigurung na-God-guy. Na-God nigaayung ni-wurrij-mandhini anubani-yung.

<sup>19</sup> Nigaayung ari nambanii-gaagijgiyn anubani-yung numburraarra-ngaynbandii-yinyung nugurru, nambani-bayarra-gang niga, nugurru yamba aadanu nigawi-nyinyung adaba na-Christ na-Jesus-inyung. Niga na-God niimbalal-windiyung, marri anubani ni-warrawanagana-yinyung anubani-rruj wu-milhiynjina-rruj wugurru.

<sup>20</sup> Ngagurru anaani nguunu-warraarriwana niga na-God na-Baba, anggu-wuguuguni. Yijgubulu.

*Na-Paul ani-yandharrgina lhaawu.*

<sup>21</sup> Anaani ngawu-lharrganjii ana-lhaawu warruburru-wuy na-Christ Jesus-inyung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj. Warraawurru wurru-jambarrgina-yinyung nurraanggarra-nguburraa, wugurraayunggaj wurru-yandharrgina lhaawu nugurri-wuy. <sup>22</sup> Warruburru-yung na-Christ-jinyung anaaji, wugurraayunggaj wiilharrganjii lhaawu nugurri-wuy, marri wubanila ngijang aaynbaj-gala wumurrng wubani na-Caesar-yinyung, bagala nga ngijang wurru-yandharrgina wugurru.

<sup>23</sup> Na-Buunggawa na-Jesus Christ nambani-walgaanmana nugurraa yungguyung, wudanu-wuy a-wiri yungguyung.

**Wiiya.**

## COLOSSIANS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu warruburru-wuy wurru-jambarrgini-yinyung anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Colossae. Naagi-yung na-Paul ni-burri anubani-rruj ana-Rome, ni-radbidhi niga.

Na-Paul naagi-yung waari ambani-magaa ana-wulhu-wulhurr. Yagu warraawurru-yung wani-rangarrangi. Marri wani-ngaynbandangi wani-manmangi.

Warra-mulung-aynbaj warra-yiyini aladi anubani ana-lhaawu, anubagu, aynba-gaynbaj-jinyung. Yagu naagi-yung na-Paul wani-dhi-mandhangi. Wani-magaa andhurr, "Aadanu numburru-jambarrgiyn na-God-guy, marri wudani-yung-gala, numburru-wanbina nambani-magana-yinyung. Na-Christ yamba niga ni-Buunggawa." Dani-yung ni-yamaa niga.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarriigina-yinyung na-Christ-inyung na-Jesus. Niga-waj yamba God ni-wijangani aadanu.

Naagi na-Timothy nigaayung yaagi ni-burraa, ngayawi-rruj. Ngayawi-nyinyung naagi naa-murruyung.

<sup>2</sup> Ngaya anaani nga-warrarrii nugurri-wuy warra-wurru-wurru-guy na-God-jinyung wubani-rruj a-lhal a-Colossae. Nugurru aadanu nurru-jambarrgina, marri nugurru aadanu murruyung-gaang, yagu yamba na-Christ-jinyung.

Anaani nga-jambarrgiyn windiyung, na-God nambani-walgaņmana nugurru marri nambani-lhamaamura-gang aadanu.

*Na-Paul nu-yambina na-God-guy.*

<sup>3</sup> Malgarrawindi nga-yambina na-God-guy, niga na-Ninyarra-yung na-Buunggawa-yinyung na-Jesus Christ-jinyung. Anaani nganu-warraarriwana niga, nugurru yamba aadanu. <sup>4</sup> Anaani ngaawanggiyn ana-lhaawu nugurri-nyinyung. Ngambi-magaa, nugurru nuu-jambarrgina na-Christ Jesus, marri narraa-damarr-ngu-burraa warruburru warraarrawindi-lhangu nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj.

<sup>5</sup> Yagu yamba anaani, wudanu nurru-wurri-dhalagina-yinyung na-God niwu-wanagana anaarrwar nugurraa yunggyung, naniidangarrii, bani. Nurraawanggiini a-wulhu-wulhurr-waj aadanu. Anubani-yung nurraawanggiini yigubulu-yinyung wubani a-lhaawu, wubani a-mamanunggu a-lhaawu. <sup>6</sup> Anaani-yung ana-lhaawu wuy yanggi aadanu-wuy. Wu-nguynju anaani wu-rajaarriyn aani-rruj a-lhal-lhangu-rruj a-lhal, marri warraarrawindi warra-wurru-wurruj wuu-jambarrgina. Marri wurru-burraa maalamburr na-God-guy. Nugurraayunggaņ anaani wiijamana nurru-jambarrgiyn, nguynju

wungugulmung yaga wu-warradii wu-yamana. Anubani ana-wulhu-wulhurr-waj ana-mal-daga-ragij nurraawangini anubani-yung, ana-raga-ragij nurru-marrbuy-mayn bani-yung-gala adaba. Wubani aniiygubulu-yinyung ana-lhaawu wu-yamana anaani, nigaayung na-God nani-walganmana.

<sup>7</sup> Naagi-yung na-Epaphras, naagi-yung nigaayung niiniinggarra-mijgalmina niiniynjaabu. Naagi ngagurru nguunu-ngaynbandii. Niga-waj naagi-yung nani-yiyini ana-lhaawu na-God-jinyung, anubani-yunggaj. Niga naa-mijgalmina na-Christ maalamburrg-galawaj, nurraa yungguyung. <sup>8</sup> Anaani ngani-magaa nugurri-nyinyung-gala narraa-damarr-ngu-burraa-yinyung, yagu yamba wubanila-wala a-Manngulg Mawurr.

<sup>9</sup> Yagu yamba aadani-yung, nganaa-jambina-wugij malgarrawindi-lhangu, wubani yij-bulhu-wulhurr-waj nurraawangini wuguuguni. Nuunu-yandhawiwanjii-wugij na-God, nguynju yungguyung numburru-marrbuy-mang, niga ni-warra-ngaynbandii-yinyung, anaarrawindi-lhangu. Anubani ana-Manngulg Mawurr nambangu-marrbuy-wana anaarrawindi-lhangu. <sup>10</sup> Nguynju yadhu numburru-burraa maalamburrg, nguynju yadhu numburru-burraa nigawi-rruj na-Buunggawa-rruj. Nguynju yadhu numbunu-walaalarrangijgana windiyung, nguynju yadhu numburru-wanbina maalamburrg-galawaj. Nugurru narra-man.galagana warra-mulung-arrgi-yung-guy. Nguynju numburru-marrbuy-windiyung na-God anggu-wuguuguni.

<sup>11</sup> Anubani-yung nga-yambina na-God-guy, nguynju yungguyung numburru-wada-wadad-bindiyung. Nguynju yadhu nimbirri-wanagana ana-lhud, nguynju yaga na-God ni-wada-wadad, wiijamana anaani, marri yaga ni-mamanunggu, nugurraayunggaj numburru-yamana. Marri numburru-lhara maalamburrg, numburraandhurr-gina. Marri numburru-lhambaamburrg-bindiyung, nugurraajbaj. Numburraalalarii, yagi nurru-yimurr-jiwuri. <sup>12</sup> Marri numbunu-warraarriwana ngagurri-nyinyung na-Baba, nigaajbaj ni-wajbarini yamba niga-waj, nugurru aadanu. Nguynju yadhu anubani-yung ngii-lhaganmana ngagurru, anubani anaarrawindi-lhangu aniij-mamaalang-jinyung. Na-God anubani ngarrani-lhalamayaa anubani, warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj nigawi-nyinyung warruburru-yung, anubani-yung wu-milhiynjina-rruj.

<sup>13</sup> Niga-waj ngarrani-wiri-gayn anaani, ngarrani-manmangi, wubani waangudumana-wala. Anaani niga-waj ngarrani-yarrijgina yuuguni aaynbaj-guy, wubani-wuy na-Niwiayung ni-buunggawa-mana, na-God naa-damarr-ngu-burraa. <sup>14</sup> Naagi na-Ninyarra-yung nigaayung ngagurri-wuy ngarrani-bayarra-gayn. Nguynju yadhu ngurru-mamargina wubanila aaladi-wala.

*Na-Jesus Christ niga ni-runggal-windiyung.*

<sup>15-16</sup> Na-God ni-midaamimi, waari ngaanu-nang niga. Na-Christ nigaayunggaj wini-nguynju, na-Ninyarra-yung-jii ni-yamana. Na-Christ niga-waj ana-wulhu-wulhurr ni-burri. Niga-waj ana-raga-ragij-gaj anaarrawindi-lhangu, anubagu ni-burri, yagu yamba niga-waj ni-warra-mandhangi anaarrawindi-lhangu, anaarrwar marri anaani ana-lhirribala, ngurru-burraa-rruj, anubani-yung ngurraar-rayii-yinyung marri waari-yinyung ngaambu-warra-nang. Niga-waj

ni-wijangani warruburru warra-mulung-aynbaj anuwagala-yinyung warraaynba-gaynbaj-jinyung. Ni-wajbarini nigaajbaj warruburru-yung wurru-buunggawa-maa-yinyung marri wuu-ragaani-yinyung, ni-wajbarini anaani-yung. Niga-waj ni-warra-mandhangi anaani anaarrawindi-lhangu. Anaani anaarrawindi-lhangu anaani nigawinyinyung. <sup>17</sup> Niga-waj Jesus ana-wulhu-wulhurr ni-burri, ana-raga-ragij-gaj anaarrawindi-lhangu. Anaani anaarrawindi-lhangu wu-warra-ngu-burraa, nigawi-nyinyung-gala a-lhud.

<sup>18</sup> Ngijang, ngagurru ngarrani-rangarrii, ngagurru anaani ngurru-jambarrgina-yinyung. Anaani wu-yamana, ngagurri-yii ana-yinag niga. Ngagurraayung anaani, ngurru-yamana nguynju nigawi-yii a-ngun.gu-yii, danu nga wiijamana. Niga-waj ana-wulhu-wulhurr. Niga-waj ana-wulhu-wulhurr ni-wiri-mayn, ana-ngawij-gala ni-burraa, ngagurraayung marri adhaadharri ana-ngawij-gala ngaambu-wiri-mang bani-yung. Anaani wiijamana nguynju yaga ngaambu-wina ngijang marri ngurru-gadhuwa-wina. Nguynju yadhu ni-buunggawamana adaba, warruburru warraarrawindi-lhangu marri anubani anaarrawindi-lhangu.

<sup>19</sup> Nigawi-rruj nigaayung na-God ni-burraa, winiiynjaabu wini-burraa, maalamburrg-galawaj, na-God ni-walaalarrii anaani-yung. <sup>20</sup> Marri nigaayung na-Christ naa-mijgalmini nigawi na-God, nguynju yadhu warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj amburru-burraa yungguayung nigawi-rruj na-God-duj, amburraanggarraaliynjina, anaani-rruj ana-lhal marri anaarrwar. Niga na-God ngarrani-lhamaamura-gayn anaani, wulang-mirri na-Christ-jinyung. Manubamaayung mana-wulang niga na-Christ nimaadbarrwini wubani-rruj wudangag-duj.

<sup>21</sup> Nugurru aadanu, anubani-yunggaj aadanu nunaa-diyaldhangi na-God, nurru-wanbini yij-galadi-windiyung. <sup>22</sup> Yagu Christ niga-waj nani-mulugu-wayn aadanu nurru-burraa, nigawi-nyinyung-mirri aani a-ngun.gu, wubanila-wala ni-ngawiiyn-jinyung, wiijamana. Nurraanggarraaliynjiyn nigawi-rruj na-God-duj adaba. Na-God yagi nugurru nani-lhajbu, numburru-burraa numburru-manngulg nugurru aadanu.

<sup>23</sup> Yagu nugurru-waj, numburru-wuguuguni numburru-jambarrgina-wugij. Numburru-lhara andhurrg marri numburru-wada-wadad-bindiyung. Numburru-wuguuguni numburru-wijangayii, numburru-wurri-dhalagina, wubani a-mamanunggu a-lhaawu, nurraawanggi-yinyung wubani a-wulhu-wulhurr-waj. Anaani adaba wu-lhaawu-rajaarriiyn, wurraawanggiyn adaba warraarrawindi-lhangu ana-lhal-lhangu-rruj. Ngaya-waj anaani Paul, nga-magina-yinyung anaani ana-lhaawu.

*Na-God-jinyung ni-wij-mandhangi-yinyung.*

<sup>24</sup> Ngaya anaani nga-dinggina adaba, yagu anaani ngaarragayii nguynju nugurraa yungguayung. Marri aynba-gaynbaj-jinyung aladi wu-wanina ngayawi-wuy, ngaya yamba nga-burraa aani-rruj wudhi-dhidina-rruj. Anaani ngaarragayii adaba, marri na-Christ nigaayunggaj ni-warragayii, niiniinggarraarragayii, aani-rruj ngayawirruj a-ngun.gu-rruj. Nguynju yadhu anubani nga-warragayii-yinyung na-Christ-jinyung, anubani anggu-jadugiiyn. Ngaya nga-



warragayii nugurraa yungguyung, nugurru wurru-jambarrgina-yinyung. Nugurru nguynju nigawi-yii a-ngun.gu-yii.

<sup>25</sup> Ngaya-waj anaani nga-mijgalmina nugurraa yungguyung, ngaya yamba anaani God ni-wajbarini anaani-yung, nugurraa yungguyung wudanu. Nguynju yungguyung, ngaya ngamba-marrbuy-wana warraarrawindi-lhangu, anaani ana-lhaawu na-God-jinyung. <sup>26-27</sup> Anaani ana-lhaawu wiij-midaamimi wu...bani-yunggaj, warruburru-yung warra-miyn-ngambarawaj. Yagu anaani-yung God ni-wijangani, warruburru-yung warra-wurru-wurruj nigawinyinyung, wani-magaa adaba anaani wiij-midaamimi-yinyung. Anaani-yung nugurraa yungguyung warra-Gentile, waari-wugij warra-Jew. Anaani-yung wu-runggal-windiyung, wu-mamanunggu. Anaani wiijamana, na-Christ ni-burraa nugurri-rruj ana-lhirribala, marri nugurraajbaj nurru-wurri-dhalagina, wubani wu-milhiynjina-rruj.

<sup>28</sup> Nurru anaani nirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung, anggu-wuguuguni nurru-yambina, wiij-bada-wadad-bugij, naagi na-Christ. Warraawurru-yung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj narra-magana adaba, narra-dhi-mandhii, narra-yiyina wugurru. Nguynju yungguyung amburru-yina-mamaalang amburru-burraa, nguynju yaga nurru naanuuyii, nigawi-wuy na-God, warruburru warra-wurru-wurruj, amburru-burraa amburru-wadbirr-windiyung, wugurru yamba amburru-burraa nigawi-wuy na-Christ-guy. <sup>29</sup> Wudani-yung yungguyung, ngaya-waj anaani-yung nga-mijgalmina angadajung-bindiyung, ngayawi-nyinyung-mirri amubama manamalbij. Marri nganiiyii windiyung anaani runggal lhud.

## 2

<sup>1</sup> Ngana-ngaynbandii, numburru-marrbuy-mana anaani, nugurru. Anaani nga-mijgalmina, angadajung-bindiyung, ngana-manmani yungguyung nugurru marri warruburru-yung wurru-burraa-yinyung anubani-rruj ana-lhal Laodicea, marri warruburru wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung, waari-yinyung ngambambi-nani. <sup>2</sup> Ngana-ngaynbandii, numburru-wurri-baabara-windiyung, marri numburru-wurri-dhalagina, numburru-wijangayii, marri numburraa-damarrngu-burrangijgaynjina, numburraaynjaabu. Ngana-ngaynbandii numburru-marrbuy-mana maalamburrg-bindiyung, nguynju yaga numburraambalal-gina-yii, anggiijamana. Nugurru numburru-marrbuy, anubani aniij-midaamimi na-God-jinyung, wiijamana, niga-waj na-Christ.

<sup>3</sup> Anubani-yung ana-lhaawu ana-runggal, anaarrawindi-lhangu, nigawi-nyinyung na-Christ-jinyung. Anaani ana-lhaawu wiij-midaamimi, yagu nugurru-maynji numburru-marrbuy niga, anubani-yung numburru-yina-mamaalang, wiijamana, numburraambalal-gina nugurraajbaj. <sup>4</sup> Anaani-yung ngana-magaa nugurri-wuy nguynju yagi yungguyung warraaynbaj nambi-dhaayurrijgi. Warrubawi-yung ambu-magina yij-mamaalang-jinyung lhaawu, yagu warrubawi-yung ambu-wawalii, yanggalij yanggalij, ambi-dhaayurrii. <sup>5</sup> Ngayawinyinyung anaani ana-ngun.gu waari anggu-burrang nugurri-rruj, yagu nguynju yaga ngayawi-nyinyung ana-wiri wu-burraa nugurri-rruj.

Nga-walaalarii ngaya anaani, nurru-jambarrgina yamba na-Christ-guy nugurru, marri nurru-lhara andhurrig, marri nurraaynjaabu adaba nugurru aadanu.

*Nugurru numburru-burraa-wugij na-Christ-duj.*

<sup>6</sup> Nugurru-waj danu anubani-yunggay nurru-jambarrgiyn na-Jesus-inyung, niga na-Messiah, na-Buunggawa. Nguynju-waj, adaba numburru-burraa nigawi-rruj, numburraangarra-ngu-burraa. <sup>7</sup> Nguynju yaga wudanu rangag, waandaalbarriynjina, wiijamana anaani, nugurri-nyinyung ana-wiri wu-warradii nigawi-wala. Marri numburru-burraa numburru-wuguuguni numbuu-jambarrgina. Nguynju yaga, wubani-yung yi-daga-ragij-gaj nurru-marrbuy-maa. Numburru-wuguuguni numbunu-warraarriwana na-God.

<sup>8</sup> Narra-lharrgi yagi warraaynbaj nambi-dhaayurri. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-magina aynba-gaynbaj-jinyung lhawadhawarra. Warruburru-yung wurraan-jamana, yingga wulhaawu-mamaalang ana-lhaawu. Yagu waari, wiijanggalij, wiijmamar, anubani ana-lhaawu. Anubani-yung yagi nurru-jambarrgi. Anubani-yung ana-lhaawu, warra-wurru-wurruj-jinyung, warra-marrbuy-waa. Anubani-yung ana-man.gurrig-jinyung anaani-rruj anaarrawindi-lhangu ana-lhal-inyung. Anubani-yung ana-lhaawu waari nigawi-nyinyung na-Christ-jinyung, <sup>9</sup> niga yamba na-Christ anaani-rruj ni-burri, nguynju na-Ninyarra-yung-jii ni-yamaa, ni-ngun.gu-yamaa, maalamburrig-galawaj. <sup>10</sup> Marri nugurri-nyinyung ana-wiri wu-burraa maalamburrig, anubani-yung nigawi-wala. Niga ni-yamana nguynju yaga a-yinag-gala, niga yamba ni-buunggawamana. Anaani-rruj anaarrawindi-lhangu wu-buunggawamana, adhaadharri niga-waj, ni-ragaana naagi-yung.

<sup>11</sup> Nugurru-waj nigawi-nyinyung aadanu adaba, nguynju yaga wubani-yung nurru-wulmurr-gini. Wubani yij-gaynbaj-jinyung, waari warra-wurruj nambambi-wulmurr-gaa ana-marang-mirri. Anaani wiijamana, yagi nirri-ngaynbandi-wugij anubani aniij-galaaladi. Nguynju yaga aadanu nugurri-nyinyung a-ngun.gu nuunu-yayn nigawi-wuy, nuu-yijnjiyn nurraajbaj, wiijamana anaani. Danu wiijamana, aadanu nurru-wulmurr-gini, anubani-yung na-Christ-jinyung. <sup>12</sup> Wiijamana, wubani-rruj nurraambara-ngambini, nguynju yaga nurru-wurrdhini, nurraangarra-wurrdhini na-Christ, wu-yamana. Marri anubani-yung na-God naniinggarra-lalagayn ana-ngawij-gala, nugurru yamba nurru-jambarrgiyn na-God, ni-wanbini-yinyung lhud-mirri. Niga-waj, nigaayung na-Jesus nu-lalagayn ana-ngawij-gala.

<sup>13</sup> Nugurru nurru-marrbuy? Ana-wulhu-wulhurr, wiijamaa nguynju yaga nugurru aadanu nurru-ngawiiyn yaga, yagu yamba nugurri-nyinyung danu aladi, wu-yamaa. Marri nugurru nurru-burri malanganyanay na-God-gala. Yagu niga na-God aadanu nani-wirigayn, nugurru marri na-Christ, naniinggarra-wiri-gayn. Ana-ragaragij-gaj, niga-waj ngarraniigajij-garruyn ngagurru, anaarrawindi-lhangu aniij-galadi-wala. <sup>14</sup> Anaani aniij-galaaladi, anaani yaga wiijamana, danu waarrarina a-wubiba-rruj. Wu-yamaa, ngagurru

waari ngaanggu-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal. Yagu niga-waj na-God niwu-lhaladangi, ni-warra-yarraani adaba. Niwumangi, nguynju yaga wubani-yung niwu-warra-raani a-rangag-duj, na-Christ-jinyung. <sup>15</sup> Warruburru-yung wurru-buunggawa-maa-yinyung anubagu, marri anubani-yung ana-man.gurr, wu-wanagaa-yinyung ana-lhud, anubani-yung na-God ni-warra-yarraani anubani-yung mana-larrda marri anaarrawindi-lhangu. Aadani-rruj niimbulij-gaa, wu-buunggawa-maa-yinyung anaani-rruj, marri ana-man.gurr niimbulij-gaa. Warraarrawindi-wala ama-munbarrg-gala wununani. Anubanila-wala, ni-walaalariyn, niga yamba ni-lhud-janggi, anubani-yung-gala na-Christ ni-ngawiiyn anubani-rruj anu-dangag-duj.

<sup>16</sup> Yagu yamba anubani-yung, yagi narraalamin-dharrgi warra-wurru-wurruj, yagi nambi-lhajbu, anubani-yung nurru-nguyii-yinyung yagu nurraal-nguyii-yinyung yagu nurru-mijgalminayinyung nuunu-warraarriwana-yinyung na-God. Yagi nambihajbu, naagi-yinyung adaba ni-dhadharrbidhina na-labama, yagu ngarraalirr-manngulg ngarraalirr. <sup>17</sup> Wudanila-yung-galawaj wiijamana nguynju yaga a-malnguj-jii, wu-yamana. Wugurru aniijgubulu-windiyung yuwaani wu-burraa nigawi-rruj na-Christ-duj.

<sup>18</sup> Yagi narra-lharrgi warraaynbaj yagi nambi-lhajbu. Warrubawiyung wu-yamana, "Numburru-winyig, marri numburru-warraarriwana anubani-yung ana-angel," wu-yamana, warrubawiyung yamba wurru-wuryarii ambarrij. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-lhama-lhamina anaarrbidi, wurru-wijangayii-wugij aani-yinyung a-lhal. <sup>19</sup> Waari ana-maalamburrg-bindiyung amburru-wijangang na-Christ, waari ambunu-wanagang. Niga nguynju ngagurri-yii a-yinag-jii, marri ngagurru anaani warra-Christan, ngagurru nguynju nigawi-yii a-ngun.gu-yii, marri ngarraniiyii ana-lhud. Nguynju yaga anaani ana-ngun.gu waarradii, wiijamana anaani. Anaani ana-ngun.gu anaarrawindi-lhangu wu-warra-yadina, marri waarradii, niga-waj yamba God.

*Nugurru numburru-wijangayii-wugij anaarrwar-yinyung.*

<sup>20</sup> Nugurru aadanu nurru-ngawiiyn na-Christ-mirri. Waari aadanu nurru-yandhurrbi anubani anaarrawindi ana-man.gurr, anaani-rruj-jinyung ana-lhal wu-burraa. Marri a-yangi yungguyung nurru-wijangayii-wugij, anaani-rruj ana-lhal-uj? A-yangi yungguyung nugurru nirri-yandhurrbangana ana-lhaawu anaani-rruj ana-lhal-uj? <sup>21</sup> Anaani ana-lhaawu wu-yambina, "Yagi numbanagi! Yagi nu-ngi! Yagi numbildhi!" Anaani ana-lhaawu danila-yung-galawaj yigaj wu-yambina. <sup>22</sup> Anaani-yung wiijamana danila-yung-galawaj wu-yambina-yinyung, yagu anaarrawindi-lhangu ana-marrya yagu anaaynba-gaynbaj wu-warra-jadugina. Anaani ana-lhaawu, wirrii-mandhangi wurru-wurruj wugurraajbaj marri wurru-marrbuy-wina. <sup>23</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-magina danila-yung-galawaj ana-lhaawu. Wurraan-jamana yingga wurru-yina-mamaalang, yagu waari. Ari nambambi-magana, ngaambu-mijgalmina angadajung na-God-guy, marri ngaambu-yaal-murramurra, marri ngaambu-ngun.gu-warragayii. Yagu aadanu ana-lhaawu waari anggii-mandhiyn, ngagurri-nyinyung yamba

ana-ngun.gu ngaynbandii-wugij aaynba-gaynbaj-jinyung anaalaaladi, marri aadanu ana-lhaawu waari ngarranggu-manmi ngagurru.

### 3

#### *Numburru-wijangayii-wugij anaarrwar.*

<sup>1</sup> Na-God niga nani-lalagayn ana-ngawij-gala, naniinggarra-lalagayn na-Christ marri nugurru. Wudani-yung-gala, numburru-wijangayii-wugij wubani wu-burraa wubani arrwar-rruj na-Christ ni-burraa-rruj, wubani-rruj a-walawalama na-God. <sup>2</sup> Numburru-wijanga-yangina wubani-yinyung aarrwar, waari anaani-yinyung ana-lhal-inyung, wu-lhal-murrulhaa-yinyung. <sup>3</sup> Yagu yamba anaani wiijamana, nugurru nurru-ngawiiyn, yagu ana-wiri nugurri-nyinyung niwu-rangarrii na-God, wu-burraa wubani-rruj na-Christ-duj. <sup>4</sup> Niga-waj Christ nani-ini ana-wiri nugurri-wuy. Bani-yung marri, ani-rabalang-maynji, marri nugurraayunggaj numburraanggarra-rabalang, wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj.

#### *Nugurru nimbirriij-garruyn aniij-galaaladi.*

<sup>5</sup> Yagu yamba anaani-yung, aadanu anaarrawindi-lhangu anaalaaladi-yinyung wu-warra-ngu-burraa-yinyung anaani-rruj analhirribala, numburraarra-ngu-jadugang aadanu. Anaani yij-galaaladi. Danu yaga wurru-wanbina ana-nguniyn anaarrbidi, anaani aladi wu-burraa wugurri-rruj analhirribala, wirriij-ngaynbandii-windiyung aalaaladi-yinyung wubani-yung. Marri wugurru wurru-murruwanjii. Anubani wirriij-ngaynbandii-yinyung, wugurri-nyinyung ana-god anubani-yung adaba.

<sup>6</sup> Nugurru aadanu nimbirriij-garruyn anubani aniij-galaaladi, niga yamba na-God ni-yaarri anubagala, anubani ni-riyaldhiyn-bindiyung wungarri. <sup>7</sup> Nugurru aadanu nurru-burri adaba anubani-yunggaj, mal-daga-ragij-gaj, nurraanbini anubani-yung-galawaj aniij-galaaladi.

<sup>8</sup> Yagu aadanu adaba, nimbirriij-garruyn anubani aniij-galaaladi. Marri ngijang, numburru-mudadbang adaba aadanu ana-wungarri-wala. Yagi nurru-riyaldhi anggu-wuguuguni. Numburru-mudadbang, yagi nurru-wurrij-bi warra-mulung-arrgi-yung, yagi narraaladi-yamawi warra-mulung-arrgi-yung, narra-wurryuwi, yagi analhagula-maalang nurru-yambi, yagi narraarra-yamawi. <sup>9</sup> Yagi nurru-dhaayurriynji warra-mulung-arrgi-yung.

Nugurru nurru-marrbuy? Anaani nurraanbini wu...bani-yunggaj adaba. Yagu nirriij-garruyn adaba, nugurri-nyinyung anaaladi nirri-barawudiyn, wu-wurag. <sup>10</sup> Marri nurru-gadhuwa-maa, marri nurru-marrbuy adaba na-God. Niga nani-mandhangi nugurru, analwulhu-wulhurr. Nguynju yungguyung numburru-yamana-windiyung nguynju nigawi-yii, numburru-burraa.

11 Yigaj! Ngagurru anaani warra-Christian anaani ngurru-nguynju. Wiiya ngurru-Jew yagu waari-yinyung ngaambu-Jew-magaa, ngagurru ngurraaynjaabu ngurru-burraa. Wiiya ngurru-wulmurr-gaynjini-yinyung yagu waari-yinyung ngambambi-wulmurr-gaa. Wiiya ngagurru a-lhal-aynbaj-gala a-lhal, ngurru-yambina lhaagi-waynbaj ana-lhaagi. Wiiya ngarra-yandhurrbangana-yinyung warra-bu-buunggawa, yagu ngurru-mulugu-wina-yinyung, ngagurru ngurraaynjaabu adaba, ngurru-nguynju. Anaani adaba ngurru-burraa nigawi-nyinyung na-Christ-jinyung. Dagu nigaaj-bugij na-runggal-yung, ni-buunggawa-mana ngagurru warraarrawindi-lhangu.

12 Nugurru adaba aadanu, ni-wajbarini na-God. Nurru-manngulg, nanii-damarr-ngu-burraa-windiyung adaba. Wudani-yung-gala, nambarra-warrngayungana warra-mulung-arrgi-yung, nambarra-man.galagana, numburru-yaal-murramurra, numburru-lhambaamburrg nugurru. 13 Yagi nurru-margiriynji, nurraa-diyaldhiynji. Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ambu-wanbina-maynji anaaladi, nugurri-wuy, numburru-yaminggarrang marri? Yagu warrubawi-yung nambarraagajij-garruyn. Nugurru aadanu numburraagajij-garruynjina. Wiijamana anaani wu-nguynju, na-Buunggawa naniigajij-garruyn, nugurru aadanu. 14 Anaani, anaarrawindi-lhangu wiij-gaynbaj, wiij-dunggal. Numburru-wuguuguni nambarraa-damarr-ngu-burraa warra-mulung-arrgi-yung. Numburru-wanbina-maynji, bani-yung marri numburru-wanbina anaarrawindi-lhangu.

15 Na-God nanii-gadangi, nguynju yungguyung numburru-lhamaamura windiyung. Na-Christ nigaayung nambani-lhamaamura-gana. Numburru-lhamaamura-mana, nimbirri-wanagana lhirribala anggu-wuguuguni nugurri-rruj. Marri numbunu-warraarriwana-wugij na-God. 16 Numburru-wuguuguni numburraawanggina na-Christ-jinyung ana-lhaawu, yagi nurru-mudadbi. Aadanu numburru-yambina warra-mulung-arrgi-yung nambarra-magana. Marri nambarra-dhi-mandhii warra-mulung-aynbaj. Numburru-yambina-wugij aniijgubulu-walawaj ana-lhaawu. Nimbirri-rawana wungubal, aynba-gaynbaj-jinyung, na-God-jinyung, marri numbunu-warraarriwana-wugij niga. 17 Anubani-yung numburru-yambina-yinyung marri numburraanbina-yinyung aniga-yung-galawaj, danu numburraanbina yagu yamba na-Buunggawa na-Jesus, marri numbunu-warraarriwana niga na-God na-Baba, yagu yamba na-Christ yamba niga-waj.

*Numburru-wanbina maalamburrg-galawaj.*

18 Nugurru aadanu warra-midangarrina-yung, nambaa-yandhurrbangana nugurri-nyinyung warra-midangnginaaj, yagu yamba nugurru nigawi-nyinyung na-Buunggawa aadanu adaba.

19 Nugurraayung aadanu warra-midangngina-yung, bangaa-damarr-ngu-burraa ngaadagu nga-rangarrinaaj. Yagi nungaa-diyaldhi ngiga.

20 Nugurru aadanu warra-mijburrayung, nambarra-yandhurrbangana nugurri-nyinyung nga-rriibi marri na-ninyarra, nguynju yadhu na-Buunggawa nigaayung ani-walaalarrii.

<sup>21</sup> Nugurru aadanu warra-mininyarra-yung, yagi nugurru narra-wurrij-galadi-wi warra-mijburrayung, nguynju yadhu yagi yung-guyung wurru-yimurr-jiwuri.

<sup>22</sup> Nugurru aadanu narra-yandhurrbangana-yinyung warruburru-yung nambi-wanagana-yinyung, aani-rruj a-lhal. Numburru-wuguuguni nambaa-yandhurrbangana. Warra-mulung-aynbaj warra-yandhurrbangana yagu winyig-bugij, anubani-yung-maynji warra-bu-buunggawa warra-nayii, bani-yung-bugij, ambarraalaalarrijgana yungguyung wugurru. Nugurru yagi nurru-wanbi anijijung. Numburru-mijgalmina angadajung, marri nugurru numburru-yaal-mamaalang aadanu. Nugurru yamba nuunu-yandhurrbangana na-Buunggawa niga. <sup>23</sup> Anaaynba-gaynbaj-jinyung anubani-yung numburru-wanbina numburru-mijgalmina, numburru-lhaal-maalang. Yijubulu, nuunaa-mijgalmina na-Buunggawa, waari warra-wurru-wurru anubani-yung. <sup>24</sup> Numburru-marrbuy, na-Buunggawa nambani-bayarra-gang, anubani ana-wiri anggu-wuguuguni. Nugurru yamba nuunaa-mijgalmina na-Buunggawa na-Christ. <sup>25</sup> Warrubawiyung wurru-wanbina-yinyung yij-galaaladi, na-God wanii-gaagijiyng anubani-yung. Niga ngarrani-nguynju-nguynjijgana ngagurru, ngurraaynjaabu anaani.

#### 4

<sup>1</sup> Nugurru-waj warra-bu-buunggawa-yinyung, nambarra-wanbina maalamburrg-galawaj, warrubawi-yung nambi-yandhurrbangana-yinyung, nugurri-nyinyung. Numburru-marrbuy anubani-yung, yuwaagi ni-burraa arrwar, na-Buunggawa nugurri-nyinyung.

<sup>2</sup> Nugurru aadanu, numburru-wuguuguni numburru-yambina nigawi-wuy, yagi nurru-warandhalabi. Marri numburru-wanggirraawugij, numbunu-yandhawiwana-maynji na-God-guy. Numburru-wuguuguni numbunu-warraarriwana niga.

<sup>3-4</sup> Marri ngirrii-jambina nurraa yungguyung. Numbunu-yandhawiwanjii numburru-yamana na-God-guy, nguynju yadhu, warra-wurru-wurru amburru-yaari nurri-wuy, marri namba-magana anubani-yung anij-midaamimi na-Jesus-inyung. Ngaya-waj anaani, ngaynjambina ana-maalamburrg, anubani ana-lhaawu nganggiij-garrarra-gana. Yagu yamba aadani-yung, anaani-yung ngaradbidhi, wudanila-wala a-lhaawu-wala.

<sup>5</sup> Nugurru-waj, nimbirriijanga-yangayii warrubawa-yung-jinyung waari ambuu-jambarrgiyn-jinyung nigawi-nyinyung. Numburru-wanbina maalamburrg-galawaj wugurri-wuy. Anubani-yung-maynji anggiij-mandhina, bani-yung numburru-wanbina. <sup>6</sup> Numburru-yambina anubani-yung, nambarra-man.galagana yij-mamaalang-galawaj numburru-yambina. Nimbirriijanga-yangayii wubani-yung a-lhaawu-yinyung. Wurrugu marri, numburru-marrbuy-mana, marri nambarra-yandhawiwana warra-wurru-wurru maalamburrg-galawaj nugurru.

*Naagi na-Paul ani-yambina wiyyaw.*

<sup>7</sup> Naagi na-Tychicus, nganu-lharrganjii nugurri-wuy. Niga nambani-yambina anaani-yung ngaanbina nga-burraa. Naagi ngayawi-nyinyung naa-murruyung, nganu-ngaynbandii. Ngani-manmani,

naagi-yung, marri niini niiniinggarra-mijgalmina. Naagi nu-yandhurrbangana na-Christ, maalamburrg-galawaj. <sup>8</sup> Naagi adaba nganu-lharrganjii nugurri-wuy, ni-yaarri, nguynju yadhu numburru-marrbuy nga-yaminggarrina anaani-rruj nga-burraa wu-dhi-dhidinar-ruj. Nguynju yadhu nugurru yagi nurru-ramarr-ruwi-ruwi ngayawinyinyung, numburru-walaalarrang.

<sup>9</sup> Naagi nganu-lharrganjii naaynbajung na-walyinyung, na-Onesimus. Naagi ngayawi-nyinyung naa-murruyung, nganu-ngaynbandii. Ni-wanbini naagi-yung maalamburrg ngijang nigaayung. Naagi nugurri-wala a-lhal-wala ni-yanggi, naagi. Naawini-yung nambambi-magana aani-yinyung wu-wanbina-yinyung.

<sup>10</sup> Naagi na-Aristarchus, naagi ni-radbidhaa ngayawi-rruj ni-burraa. Naagi nigaayung ni-yandharrgina nugurri-wuy ana-lhaawu. Marri nigaayung na-Mark, naagi na-ni-marayung na-Barnabas-jinyung. Anaani-yung ngana-magaa, raga-ragij, naadagu ani-yaarri-maynji nugurri-wuy, numbunu-walgur-wana niga. <sup>11</sup> Marri naagi Joshua Justus, na-nimuwej-jung, ni-yandharrgina ana-lhaawu nugurri-wuy.

Waadurru-yunggaj warra-wulu-wulaynbaj, durru-yung-bugij warra-Jew ngagurri-rruj, ngurru-mijgalmina-yinyung na-God-jinyung ni-Buunggawa-mana-yinyung. Waadurru warra-wulu-wulaynbaj gaya ngambi-man.galagaa.

<sup>12</sup> Nigaayung na-Ephras, naadagu nugurri-wala wudanu a-lhal-wala. Niga nu-yandhurrbangana-yinyung na-Christ-guy. Danu-waj ni-yandharrgina lhaawu. Anubani-yung-maynji ni-yambina na-God-guy, nu-yandhawiwanjii na-God ana-lhaawu nugurraa yungguyung. Nguynju yadhu numburru-lhara andhurr, nguynju yadhu numburru-yaal-wadbirr, nguynju yadhu numburru-wanbina maalamburrg-galawaj, anubani-yung na-God-jinyung ni-wijangayii. <sup>13</sup> Anaani ngana-magana naagi-yung-jinyung. Anaani ni-mijgalmina angadajung nugurraa yungguyung, marri warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung wubani a-lhal-uj Laodicea, marri wubani aynbaj a-lhal Hierapolis.

<sup>14</sup> Naagi-yung na-Luke, naagi-yung ni-doctor ni-burraa, marri naagi-yung nguunu-ngaynbandii ngagurru. Marri nigaayung na-Demas, naawini winiwu-lharrganjii lhaawu nugurri-wuy.

<sup>15</sup> Anubani-yung nambarra-lharrganjii lhaawu ngayawi-wala, warruburru-yung-guy warra-minilharri-yung-guy warruburru wurru-burraa-yinyung a-Laodicea-yinyung. Aadanu ana-lhaawu ngigaayung nimbiringaa-dharrgang ngarra-Nympha marri warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung wurru-mundugana-yinyung ngigawi-rruj wubani-rruj aanga-rruj.

<sup>16</sup> Nugurru-waj aadanu nimbirri-nayii-maynji anaani ana-wubiba waarrarrina, nimbirri-nayii numbuu-yambina, wurrugu marri mal-gadhaadharri marri, nambarraa-dharrgang warruburru-wuy wurru-jambarrgina-yinyung, wubani a-lhal Laodicea. Anubani anaaynbaj ana-wubiba a-Laodicea-wala, nimbirri-nayii anubani-yung.

<sup>17</sup> Numbunu-magana naadagu na-Archippus, "Anubani-yung nini-yambini-yinyung na-Buunggawa, baanbina maalamburrg-galawaj, yagi nu-mudadbi anaalagala," numbunu-yamijgang naadagu.

<sup>18</sup> Ngaya-waj anaani Paul, nga-warrarii anaani lhaawu ngayawinyinyung-mirri marang-mirri. Numburru-marrbuy anaani ngaradbidhii. God niga-waj nambani-walganmana nugurru, nambaniiyii.

**Wiiya.**



## 1 THESSALONIANS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu warruburru-wuy wurru-jambarrgini-yinyung anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Thessalonica. Warruburru-yung warra-Jew wirri-wanijgini ana-wungarri warruburru-wuy wurru-jambarrgini-wuy, marri na-Paul wani-wada-wadad-gaa wugurru.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Anaani ana-wubiba ngayawi-wala marri na-Silas-gala marri na-Timothy-wala.

Nugurri-wuy warra-wurru-wurru-guy nurru-jambarrgina-yinyung anubani-rruj ana-lhal Thessalonica. Nugurru nurru-burraa aadanu na-God-jinyung na-Baba marri na-Buunggawa-yinyung na-Jesus Christ.

Na-God nambani-walganmana marri nambani-lhamaamura-gang nugurru.

<sup>2</sup> Anubani-yung-maynji nurru nurru-yambina na-God-guy, nurru nganaa-jambina nugurru warraarrawindi-lhangu, marri nuunu-warraarriwana niga, nugurru yamba aadanu. <sup>3</sup> Marri nganaa-jambina na-God-guy na-Baba. Nurru-marrbuy yamba, nugurri-nyinyung nurraanbina-yinyung nurru-mijgalmina-yinyung wudaju, nugurru yamba nurru-jambarrgiyn, marri narraa-damarr-ngu-burraa warrubawi-yung warraaynbaj, marri nugurru nurru-wuguuguni-wugij nurru-wurri-dhalagina nigawi-wuy na-Buunggawa na-Jesus Christ-guy.

<sup>4</sup> Murruyung-gaang, anaani nurru-marrbuy, na-God nanii-damarr-ngu-burraa, marri ni-wajbarini nugurru. <sup>5</sup> Nurru anaani nurru-marrbuy, anubani-yunggaj yamba nurru-yanggi nugurri-wuy, nga ngana-magaa ana-mamanunggu ana-lhaawu, nugurru nirri-yaynjangani wugurru. Waari-wugij ana-lhaawu-wugij, lhaawu marri lhad, marri aynbaj, Manngulg Mawurr. Nugurru warraarrawindi-lhangu nurru-jambarrgiyn windiyung bani-yung ana-maalamburrg.

Nugurru ngirri-nani nurri-wuy, bani-yung nurru-marrbuy-maa anubani-yung nurru-yaminggarrini, anubani-yung ngurraanggarra-ngu-burraa. Anaani ngana-manmangi, <sup>6</sup> marri ngirriindharmaa nurri-wuy marri na-Buunggawa-wuy. Anubani-yung nirri-lhangarmang ana-lhaawu.

Yagu warra-mulung-aynbaj nambi-wungarri-dhijgaa, yagu nugurru anubani-yung nurru-walaalarrangi, nurru-dinggini, anubani-wala ana-Manngulg Mawurr-wala. <sup>7</sup> Nguynju warra-mulung-arrgi-yung wurru-jambarrgini-yinyung, wugurru nambiindharmaa nugurri-wuy, warruburru-yung wubani-yinyung a-lhal Macedonia, marri ana-lhal-aynbaj, Achaia.

<sup>8</sup> Nugurru-waj narra-yambini ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung wudani-rruj a-Macedonia-yinyung marri wubani a-Achaia-yinyung. Marri warruburru warra-wurru-wurru-guy ana-lhal-lhangu-yinyung wurru-marrbuy-maa, nugurru aadanu nurru-jambarrgina-yinyung na-God.

Wudani-yung-gala, nurru anaani yagi nurru-yambi anaarrgi-yung. <sup>9</sup> Waadurru yamba warra-wurru-wurruj nurri-wuy nambi-magana, ana-lhaawu nugurri-nyinyung. Anubani-yung ngirri-walgurwana, marri nurru-wilibilingiyn na-God-guy. Nurru-wilibilingiyn anubanila-wala ana-lhawadhawarra-wala, marri bani-yung nuunu-yandhurrbangana na-God. Niga-waj na-wiri-nyung, ni-burraayinyung anijgubulu-yinyung. <sup>10</sup> Marri nugurru nuunu-rangarii na-Niwiayung na-God-jinyung. Wurrugu marri, ani-dhirridang anaarrwar-wala. Niga-waj na-God nu-lalagayn ana-ngawij-gala, Jesus, na-nimuwaj-jung. Wurrugu marri, anubani-yung-maynji na-God ambani-wurrij-bangana warruburru-yung warraalaaladi, niga na-Jesus ngaambani-wiri-gana ngagurru.

## 2

*Na-Paul niga ni-mijgalmini wugurri-rruj, maalamburrg-galawaj.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, nurru-marrbuy, anubani-yung nurru nurru-yanggi nugurri-wuy, nirri-yarrijgini ana-lhaawu, marri nugurraayung nurraawanggini maalamburrg-galawaj. <sup>2</sup> Ana-lhal anaani Philippi, anaani bagala nurru-yanggi. Warruburru warra-mulung-arrgi-yung nambi-wungarri-dhijgaa marri nambiiladi-yamawaa nurri-wuy bagu. Yagu niga yamba na-God, nurru-wurrij-baabara-maa. Anaani ngana-magana mamanunggu lhaawu na-God-jinyung, yagu arraarrawindi wurru-wurruj nambiiladi-yamawaa. <sup>3</sup> Anaani ngana-yambina ana-lhaawu nugurri-wuy. Anaani waari naanggij-gajarrgang ana-lhaawu, yagu waari naanggu-ngaynbandang anubani anij-galaaladi-yinyung, waari anaani anamba-dhaayurrijgang. <sup>4</sup> Anaani ngana-magana mamanunggu lhaawu, ana-lhaawu anaani na-God nani-yayn, naniingu-jambarrgiyn nani-yayn, nguynju yungguyung naamba-magana warra-mulung-arrgi-yung-guy. Nguynju yungguyung nurru naambu-wanbina niwu-ngaynbandii-yinyung na-God, waari warra-wurru-wurruj. Niga-waj ni-marrbuy anaani nurru-wijangayii-yinyung. <sup>5</sup> Waari nurru naambu-yambini ana-lhaawu anubani-yung wirri-ngaynbandii-yinyung warra-wurru-wurruj. Nugurru aadanu nurru-marrbuy anaani. Waari nurru naambu-yambini marri naambu-daarrajii. God ni-marrbuy anaani waari naambu-wanbini anubujung. <sup>6</sup> Waari nugurru nganamba-ngaynbandangi ngirri-warraarriwaa, waari nugurru aadanu yagu warruburru warra-mulung-aynbaj wugurru.

Ngubindi, nurru anaani anamba-yandhawiwandi anu-nuga nugurri-wala, aadanu wii-mandhiin, na-Christ yamba anaani nani-lharrgang nurru. <sup>7</sup> Yagu nurru waari anamba-yandhawiwandi. Anubani-yung nurru-dhanggaaburrg anubani-rruj ngurraanggarra-ngu-burri. Anaani wiijamana nguynju yaga ngaa-rrigang ngarrangirangarii ngurru-wirrig-gaj. <sup>8</sup> Anaani ngana-ngaynbandangi, anaani nirri-rajarrijgana ana-lhaawu na-God-jinyung nugurri-wuy, marri nurru-walaalarrangi anaani. Waari aadani-yung-bugij, marri nguynju yaga nganiini nurri-nyinyung ana-wiri, anaani yamba ngana-ngaynbandii-windiyung nugurru aadanu.

<sup>9</sup> Numburru-marrbuy aadanu murruyung-gaang. Anaani nurru-mijgalmini wuguuguni, miyn.ngu marri anaarrarra. Nugurru aadanu,

numburru-mijgalmini waari, nurraa yungguuyung, anaani ngana-magaa nugurri-wuy na-God-jinyung ana-lhaawu.

<sup>10</sup> Nugurru nurru-marrbuy, marri na-God nigaayunggaj ni-marrbuy, anaani nurru-maalamburrg, nuunu-walaalarrijgana na-God. Anubani nurru-waṅbini-yinyung nugurri-rruj, waari anggii-galadi-wini nugurraa yungguuyung aadanu nuu-jambarrgina-yinyung.

<sup>11</sup> Nurru-marrbuy, nugurru adaba aadanu ngana-marrbuy-waa, warra-mulunguudawu. Ngana-manmangi adaba nugurri-wuy anaani, ngana-magaa anaani ana-lhaawu, nguynju yaga ngagurri-nyinyung na-baba wani-magana warra-mijburrayung nigawi-nyinyung.

<sup>12</sup> Nguynju yungguuyung aadanu maalamburrg numburru-burraa na-God-guy. Niga-waj nanii-gadii wubani nigawi-wuy a-mamanunggu a-lhal, marri wubani-wuy wu-milhiynjina-wuy.

<sup>13</sup> Murruyung-gaang, nurru anaani nuunu-warraarriwana na-God-guy, nugurru yamba aadanu anubani-yung nurraawangini nurri-wala ana-lhaawu na-God-jinyung, marri nugurru nirri-mangi. Anubani-yung nugurru nurru-marrbuy, ana-lhaawu anaani waari warra-wurru-wurruj-jinyung-magaa, anaani yijgubulu-windiyung na-God-gala anaani. Anaani wu-waṅbina lhirribala nugurru nuu-jambarrgina-yinyung.

<sup>14</sup> Gurruwaj, murruyung-gaang, warrubawi-yung nurraandhar-  
rmaa na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung na-Christ Jesus, warruburru ana-Judea-yinyung. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj nugurri-nyinyung-gala ana-lhal, warruburru nambi-wungarri-dhijgaa, nguynju warruburru-yung warra-Jew warra-wungarri-dhijgaa anubani-rruj ana-lhal ana-Judea.

<sup>15</sup> Marri wunu-wini na-Buunggawa na-Jesus marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God warra-wini. Marri nurraayung anaani, nambi-man-jarramijgayn, anubanila-wala.

Anubani-yung na-God wunu-wurrij-galadi-wana, marri warruburru-yung warraabalguyungana warraarrawindi-lhangu-wuy. <sup>16</sup> Warruburru-yung yamba nambi-lhambang nurru, nguynju yagi yungguuyung narra-magi warruburru warra-Gentile, nguynju yungguuyung yagi wurru-wiri-mi. Anubani anaaladi adaba waarradii, wu-ngarrgiwina. Anubani-yung na-God ni-riyaldhiyn anubani-rruj.

*Na-Paul niga ni-walaalarrii wugurru yamba.*

<sup>17</sup> Murruyung-gaang, anubani-yung warruburru-yung warra-Jew nambi-man-jarramijgaa nurru, nurru-yanggi adajilu-wala mal-dhamurrug. Yagu anaani ngijang nurru ngana-ngaynbandii-wugij. Anaani naambaagini nugurri-wuy, nirri-ngaynbandangi windiyung, nguynju yungguuyung naambu-burraa nugurri-rruj, yagu waari.

<sup>18</sup> Nirri-ngaynbandangi yaaji naambu-yanggi mal-daga-ragij, ngaya-waj anaani Paul ngijang marri ngijang, mal-bulawaa-wala, yagu niga na-Satan na-badirrnya-yung naani-lhambang anaani-yung nurru waari naambaagini.

<sup>19</sup> Nurru anaani nurru-wurri-dhalagina, nugurru yamba aadanu. Nugurru ngirri-walaalarrijgana. Anubani-yung-maynji anidhirridang na-Buunggawa na-Jesus, anaani naanu-bajiyina, nugurru aadanu naanu-bajiyina.

<sup>20</sup> Yagu yamba nugurru aadanu, na-Jesus

niga nambani-warraarriwana, nurri-wuy, marri naambu-walaalarrii anaani.

### 3

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa, gaya anaani nga-burri, nga-lhalga gaya, wubani-rruj Athens. Nga-wijanga-yangani nurru-yaminggarrini aadanu, waari ngambarandhalabini. <sup>2</sup> Yijbanu marri, nganulharrgang naagi-yung na-Timothy, ngayawi-nyinyung naa-murruyung. Naagi-yung nu-yandhurrbangana-yinyung na-God aani-yung-jinyung a-mamanunggu a-lhaawu na-Christ-jinyung. Naagi-yung nganulharrgang nurri-wuy, nguynju yunggyung numburru-lhara andhurrng, marri numburru-wuguuguni numburru-jambarrgina, marri nambani-marrbuy-wana niga. <sup>3</sup> Nguynju yunggyung nugurru aadanu yagi nurru-walharagi, anubanila-wala mana-magarrangaynji-wala. Nugurru nurru-marrbuy maadamu mana-magarrangaynji ma-yaarri ngagurri-wuy warraarrawindi-lhangu, na-God yamba ni-wijangani. <sup>4</sup> Anubani-yunggaj nurru nurru-burri nugurri-rruj, ngurraangarra-ngu-burri, ngana-magaa anubani-yung adaba, “Ngambambi-wungarri-dhijgana ngagurru, warraarrawindi-lhangu,” nurru-yamaa nurru. Anaani adaba wu-wanbini adaba, anubani-yung nurru-marrbuy nugurru.

<sup>5</sup> Wudani-yung-gala nga, anubani-yumbaa waari ngambarandhalabini nugurru aadanu, naagi-yung nganulharrgang na-Timothy nugurri-wuy. Nganu-magaa, “Warruburru-yung yuga wurru-jambarrgina-wugij?” nga-yamayn. Nguynju ngani-magaa yunggyung, marri ngaayunggyung nga-lang-maalang-gang yunggyung. Nga-dirrngawini, nubagi-yung ngagurru ngarraniidhangu-jujurangi-yinyung, na-badirnya-yung, nugurru-magaa nambanii-dhangu-jujurangi-magaa. Marri anubani-yung nurru-mijgalmini-yinyung nurru, aadanu-magaa anggu-mamar-magaa. Wudani-yung-gala nga-dirrngawini gaya anaani.

<sup>6</sup> Yagu naagi-yung na-Timothy niigiyn adaba ngayawi-wuy. Ni-waagigiyn wii-mamaalang lhaawu. Ngani-magaa nugurru nuu-jambarrgina. Marri anubani nurraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina marri ngirri-yangayii gaya ngirri-nayii, nguynju-waj gaya anaani nganamba-ngaynbandii nganamba-nayii, nugurri-wuy.

<sup>7</sup> Wudani-yung-gala, murruyung-gaang, adaba anaani ngawalaalarrii, adaba anaani nga-mudadbiyn, waari anubani-yung nganggalharagang. Wiiya ngambi-wungarri-dhijgaa, yagu ngawalaalarrii, yagu yamba nugurru nuu-jambarrgiyn. <sup>8</sup> Anaani gaya nga-wiri-windiyung nga-burraa, nugurru yamba nurru-lhara andhurrng na-Buunggawa-wuy.

<sup>9</sup> Marri nganu-yambina anaarrawindi-lhangu nigawi-wuy na-God-guy. Anaani ngawalaalarrii windiyung nugurri-wuy, marri nganularraarriwana-windiyung na-God. <sup>10</sup> Anaani nganu-yandhawiwanjii wuguuguni, angadajung-bindiyung, nga-yambina, miyn.ngu marri arrarra, nguynju yunggyung ngijang anamba-nayii ari. Marri anamba-yanguyii anaani ana-lhaawu, nguynju yunggyung numbuujambarrgiyn, anubani-yung maalamburrng-galawaj.

<sup>11</sup> Anaani nganu-yambina na-God na-Baba, marri ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ, bini-yumbaa ngambambii-dagaana, nguynju yungguyung ngaynjaarri nugurri-wuy. <sup>12</sup> Marri na-Buunggawa nambani-manmani nugurru, nguynju yadhu anubani-yung numburru-ngaynbandiynjina rungal-windiyung, marri nambarra-ngaynbandii warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj, nguynju gaya anaani nganaa-damarr-ngu-burraa nugurru. <sup>13</sup> Marri na-Buunggawa nambani-wada-wadad-gana anubani ana-lhirribala, waari anubagu anaaladi wu-burrangi nugurri-rruj. Anubani-yung numburru-burraa na-God-jinyung-bugij, ngagurri-nyinyung na-Baba, anubani-yumbaa na-Buunggawa aniigiyn-maynji ngijang, marri warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, warraarrawindi-lhangu.

## 4

*Ngagurru ngaambu-burraa nguynju yungguyung niga na-God ani-walaalarrii.*

<sup>1</sup> Anaani yij-gaynjaabugij ana-lhaawu murruyung-gaang. Anaani nurru ngana-magana nguynju yaga na-Buunggawa na-Jesus nani-magana nugurri-wuy. Anubani-yunggaj nugurru nurru-marrbuy-wini nurri-wala, nguynju yungguyung na-God ani-walaalarrii. Bani-yung nurraanbina ana-yimbaj. Numburraanbina-wugij, numburraandhawuguuni. <sup>2</sup> Anubani-yung nugurru nurru-marrbuy anaani ana-lhaawu, niga na-Buunggawa naniini nurri-wuy anaani.

<sup>3</sup> Yaani-yung na-God nani-ngaynbandii, numburru-manngulg nigawi-wuy numburru-burraa. Yagi anubani-yung nurraanbi ananguniyn anaarbidi. <sup>4</sup> Nugurru warra-walya-walya warraarrawindi-lhangu numburraawangina yaani-yung. Ngarrubagi-yung baaynji-yara nga-rangarrinaaj, dagi-yung-bugij bangu-rangarrii, nimbiniinggarra-yagaynjina. <sup>5</sup> Yagi barra-lhamadhami warra-mulung-aynbaj-duj, yagi nuynjaal-ngala-ngalij-mi. Yagi nurru-yami nguynju warruburru-yung-jii warra-mulung-aynbaj-jii, warruburru-yung waari-yinyung amburru-marrbuy-mang na-God. <sup>6</sup> Nguynju yagi yadhu nugurru nurraanbi anaaladi, warra-minilharri-wuy yagu warra-miyn-ngarrilharri-wuy.

Nugurru nurru-marrbuy anaani, ngana-magana yamba anaani-yung raga-ragij-gaj. Warruburru-yung-maynji ambu-wanbina anubujung anaaladi, na-Buunggawa warruburru-yung ambaniigiigiyn wugurri-wuy. <sup>7</sup> Yagu na-God ngarranii-gadiyn ngagurru, yagi yungguyung nguynju anubani-yung ngurru-wanbi anaaladi. Anubani yungguyung nguynju yadhu ngaambu-manngulg ngaambu-burraa.

<sup>8</sup> Wudani-yung-gala, warrubawi-yung-maynji yagi wii-yandhurrbi-maynji anaani ana-lhaawu, anubani-yung warruburru-yung yagi wunu-yandhurrbi nubagi-yung na-God, waari warra-wurru-wurruj-bugij-magaa. Nugurru nurru-marrbuy, na-God niga-waj naniini, ana-Manngulg ana-Mawurr.

<sup>9</sup> God nani-yiyini nugurru aadanu, numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina nugurru, aadanu nugurru adaba nurru-marrbuy, yagi gayaaj-bugij-magi nga-warrarri aadanu ana-wubiba.

<sup>10</sup> Yijgubulu, nurru-ngaynbandiynjina, waadurru naa-murruyung-gaang marri ngaa-murruyung-gaang, anubani-rruj ana-lhal arrawindi-lhangu, anubani ana-Macedonia. Anaani ngana-magana, murruyung-gaang, numburraanbina-wugij marri anggij-buguuguni.

<sup>11</sup> Murruyung-gaang, numburru-burraa numbuu-lhambaamburrg. Numburraagajij-mamina-wugij. Numburru-mijgalmina nugurri-nyinyung-mirri a-marang. Nugurru nurru-marrbuy, anaani ngana-magaa wubani-yunggaj. <sup>12</sup> Nguynju yunggyung warra-mulung-arrgi warruburru-yung waari-yinyung amburru-jambarrgang, warruburru-yung amburru-marrbuy, nugurru nurru-wanbina ana-maalamburrg. Marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung yagi nambiranggarri nugurru.

*Na-Jesus niga aniigiyn.*

<sup>13</sup> Murruyung-gaang, ngana-ngaynbandii anaani numburru-marrbuy-windiyung, wubani wurru-ngawina-yinyung. Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj waari amburru-jambarrgang, waari amburru-wurrij-dhalagiyn. Warraaynbaj-maynji ambu-ngawina, warruburru-yung amburru-wurrij-galadi-wina-windiyung. Yagi nurru-yami warruburru-yung-jii. Yagi nurru-wurrij-galadi-wi warruburru-yung-jinyung wurru-ngawini-yinyung wubani-yunggaj.

<sup>14</sup> Anaani ngurru-jambarrgiyn, na-Jesus ni-ngawiiyn marri anubanila-wala ni-lalagiyn ngijang ana-ngawij-gala. Anaani wiij-nguynju, wudani-yung-jii, warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung, wurru-jambarrgini-yinyung nigawi-wuy na-Jesus-guy, anubani-yung-maynji aniigiyn, ambani-yarrijgina, amburraanggarra-yaarri, aynjaabu.

<sup>15</sup> Anaani ngana-magana nugurru-wuy, anaani ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung. Ngagurru anaani ngurru-wiri-yinyung, anaani ngurru-wiri-waj, na-Buunggawa-maynji ani-dhirridang anuwaagala, yagi ngagurru ngurru-rumi ana-raga-ragij warruburru-yung wurru-ngawina-yinyung. Warruburru-yung amburru-raganmang, ngagurraayung adhaadharri. <sup>16</sup> Nigaajbaj na-Buunggawa ani-dhirridang anaarrwar-wala. Marri anubani-yung aniidang, nigawi-nyinyung-mirri yang. Anubani-yung ana-runggal ana-angel anggaadang, wugurraayunggaj. Anubani-yung anggu-lhamurriyn ana-trumpet. Warrubawi-yung wuu-jambarrgina-yinyung, wuu-ngawina-yinyung, burru-yung amburru-lalagina ana-raga-ragij. <sup>17</sup> Marri wurrugu ngagurraayung anaani ngurru-wiri-yinyung, anaani ngurru-burraayinyung, marri na-God anaani ngani-lalagana ngagurraayung, ngaambu-yaarri warruburru-wuy ngaambaanggarra-yaarri anubuguni ana-wumala-wuy. Anubani-yung ngaanu-lhangarrmana, ngaanuraganmana na-Buunggawa alagala a-wumala-rruj. Nguynju yadhu anubani-yung ngaambaanggarra-ngu-burraa na-Buunggawa, anggu-wuguuguni.

<sup>18</sup> Wudani-yung-gala nga, murruyung-gaang, anubani-yung numburru-mudadbang, yagi nurru-ramarr-ruwi-ruwi. Numburru-yambiynjina anaani-yung ana-lhaawu, numburru-manmaynjina aadanu.

## 5

*Ngagurru ngaambu-dhi-mandhina.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, warraaynbaj ari ambu-yamana “Lhal-ngargu aniigiyn na-Buunggawa? Manaarmag amiga-yung?” ambu-yamana ari. Yagu nugurru nurru-marrbuy, ngagurru warraarrawindi-lhangu ngurru-malaladi, lhal-ngargu aniigiyn. Yagi ngaya nga-warrarri ngijang. <sup>2</sup> Nurru-marrbuy yamba, aadani-yumbaa adaba na-Buunggawa aadanu adaba nguynju yaga warrubawi-yung wu-yaarri wu-wamajaa. Anggijamang aadanu miyn.ngu. <sup>3</sup> Warra-wurru-wurruj amburru-yamana, “Anaani adaba ngaambu-lhamaamura, anaani adaba wiia, waari ngaambu-wiynjang, adaba waari ana-wungarri,” amburru-yamana. Yagu anubani-yung lhugaajiyalawaj adaba, amburru-jadugiiyn, nguynju yaga warrubawi-yung warra-gujuju wu-wurridhalagina, wiijamana anaani. Warraaynbaj yagi wu-yarrami.

<sup>4</sup> Yagu murruyung-gaang, nugurru aadanu waari aadanu numburru-burri anubani anaangamungamug-duj. Aadani-yumbaa na-Buunggawa aniigiyn, yagi wiijami waamaamajaa-yii nugurri-wuy, yagi nurru-wurri-lalmi. Numburru-dhi-mandhina. <sup>5</sup> Nugurru aadanu adaba nurru-burraa wu-lhalmbaarri-rruj, marri nurru-burraa yibagi-rruj yii-walirr-rruj. Waari anaani ngaambu-burrangang anaangamungamug-duj.

<sup>6</sup> Wudani-yung-gala, waari ngurru-yingi, nguynju warrubawi-yung-jii wu-yara-yii. Anubani ngaambu-wanggirraa-wugij, yagi anubani-yung ngurru-bungurru-dhi. <sup>7</sup> Warrubawi-yung wu-yara-yinyung, bani-yung wu-yara miyn.ngu. Warrubawi-yung wu-bungurru-dhina-yinyung, wugurraayung ambu-bungurru-dhiyn ari miyn.ngu.

<sup>8</sup> Ngagurru anaani yii-walirr-yinyung, marri anubani ngurru-burraa yibagi-rruj yi-walirr-rruj. Wudani-yung-gala, ngagurru ngaambu-dhi-mandhina. Anubani ngaambu-jambarrgina-wugij marri ngaambaa-damarr-ngu-burrangijgaynjina. Marri ngaambu-wurrij-dhalagina-wugij na-God-guy, niga ngarrani-wiri-gana-yinyung ngagurru. Anaani wiijamana nguynju yaga warruburru wurru-wiynji-wiynjina-yinyung wurru-yabina yaga yibagi yi-yiili-yii wuu-yamana, anggaabanngarrayina-yinyung.

<sup>9</sup> Nugurru nurru-marrbuy? Aadanu anaarrawindi-lhangu, niga yamba God nigaajbaj ni-wijangani, yagi ngarrani-wurrij-bi ngagurru. Marri niga-waj ngaambani-wiri-gang ngagurru, yagu yamba ngagurri-yinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ. <sup>10</sup> Niga ngarranii-ngawiiyn yamba ngagurru. Nguynju yadhu, wiia ngaambu-ngawang-maynji yagu ngaambu-wiri-maynji, yagu anaani ngaambu-burraa-wugij nigawi-rruj.

<sup>11</sup> Wudani-yung-gala murruyung-gaang, nugurru aadanu numburru-yambiynjina numburru-manmaynjina, nguynju nururraa yung-guyung numburru-jambarrgina maalamburrg-galawaj. Nga-marrbuy nugurru aadanu nurraanbina wudani-yung-jii. Numburraanbina-wugij, numburraandha-wuguuguni.

*Ngagurru ngaambu-wanbina maalamburrg-galawaj.*

<sup>12</sup> Anaani ngana-magana murruyung-gaang. Warrubawi-yung warraaynbaj nurraanggarra-ngu-burraa, wurru-mijgalmina, nambi-manmani, warrubawi-yung nambii-dagaana-yinyung, nigawinyinyung na-Buunggawa-yinyung, bawa-yung nambi-marrbuy-wana, nambi-yiyina. <sup>13</sup> Nambarra-yaynjangayii, wurru-runggal yamba. Marri nambarraa-damarr-ngu-burraa, wugurru yamba wurru-mijgalmina nugurraa yadhu. Nugurru numburru-lhamaamura-mana-wugij aadanu.

<sup>14</sup> Anaani ngana-magana, murruyung-gaang, nambarra-magang warrubawi-yung wuu-yaal-ngawina-yinyung, nambarra-dhi-mandhii wugurru. Wugurraayung warrubawi-yung wuu-dirngawina-yinyung, nambarra-manmani, nguynju amburru-wurrij-baabaramana wugurru. Wugurraayung warruburru-yung wurru-warrawilwili-yinyung, nambarra-manmani wugurru. Marri numburru-lhambaamburg warruburru-yung-guy warra-mulung-aynbaj-guy wugurru. <sup>15</sup> Marri warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambuwanbina anaaladi nugurri-wuy, yagi anubani-yung narraa-gaagijgi warrubawi-wuy. Anubani numburraanbina mamanunggu-waj, nugurraajbaj marri warraarrawindi-lhangu-wuy wugurru.

<sup>16</sup> Nugurru aadanu numburru-dinggina anggu-wuguuguni, yagi nurru-mudadbi. <sup>17</sup> Numburru-yambina-wugij nigawi-wuy na-God-guy. <sup>18</sup> Wiiya anubani-yung-maynji anggu-wanbina nugurri-wuy, yagu nugurru numbunu-warraarriwana-wugij niga na-God. Danu na-God niga ni-wijangayii nugurraa yungguyung, yagu yamba na-Christ na-Jesus.

<sup>19</sup> Yagi nirri-lhambu ana-Manngulg Mawurr. <sup>20</sup> Warrubawi-yung-maynji warra-wurruj ambu-yambina lhaawu na-God-gala, yagi nurru-yambi narraaladi-yamawi. <sup>21</sup> Numburru-wijangayii wurrugu anaraga-ragij aniga-yung anii-galadi, yagu aniga-yung anii-mamaalang. Anubani-yung anii-mamaalang nimbirri-wanagana. <sup>22</sup> Anubani-lawa adaba numburru-yaarri anii-galaaladi-wala, wubani-rruj numburru-burraa.

*Na-Paul ani-yambina wiiyaw.*

<sup>23</sup> Na-God niga-waj ngaambaniiyn anubani-yung ngaambu-lhamaamura-yinyung ngaambu-burraa. Marri niga nambani-mandhii nugurru nigawi-nyinyung, marri nugurri-nyinyung ana-wiri, nurru-ngayn-gaana-yinyung, marri ana-ngun-gu, anubani-yung anggu-maalamburg. Waari anubagu anaaladi wu-burri. Anubani na-God nambani-wanagana nugurru. Wurrugu marri, na-Buunggawa na-Jesus Christ aniigiyn-maynji anuwaagala, bani-yung marri numburru-burraa numburru-maalamburg. <sup>24</sup> Nubagi na-God nanii-gadii-yinyung, ni-jambarrg-bindiyung. Bagi-yung ani-wanbina danila-yung-galawaj niga.

<sup>25</sup> Murruyung-gaang, ngirrii-jambina nurru anaani. <sup>26</sup> Nambarra-lharrganjii lhaawu nurri-wala, warruburru-yung-guy warra-minilharri-yung-guy. Marri numburru-bilhargaynjina ana-manngulg. <sup>27</sup> Anaani ngana-magana, yagu yamba na-Buunggawa-yinyung, anaani numburru-yambina anaanila-wala ana-wubiba-wala warruburru-yung nugurri-nyinyung warra-minilharri wugurru.



<sup>28</sup> Ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ, nambani-walgaṅmana nugurru aadanu.

**Wiiya.**

## 2 THESSALONIANS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu warruburru-wuy wurru-jambarrgini-yinyung anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Thessalonica. Warra-mulung-arrgi-yung wurraan-jamaa yingga na-Jesus niigiyn adaba. Yagu niga na-Paul wani-magaa, waari aniigini wurrugu.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Anaani ana-wubiba ngayawi-wala marri na-Silas-gala marri na-Timothy-wala.

Nugurri-wuy warra-wurru-wurruj-guy nurru-jambarrgina-yinyung anubani-rruj ana-lhal Thessalonica. Nugurru nurru-burraa aadanu na-God-jinyung ngagurri-nyinyung na-Baba marri na-Buunggawa-inyung na-Jesus Christ.

<sup>2</sup> Na-God marri na-Buunggawa na-Jesus Christ nambambi-walgaṁmana marri nambambi-lhamaamura-gang nugurru.

*Na-God ngarrani-nguynju-nguynjigana ngurraaynjaabu.*

<sup>3</sup> Murruyung-gaang, nurru anaani nuunu-warraarriwana na-God, aadanu nganaa-jambina nugurru, malgarrawindi. Aadanu wiij-mandhiiyn. Nugurru yamba nurru-jambarrgina runggal-windiyung, marri nugurru warraarrawindi aadanu nurraa-damarrngu-burrangijgaynjina, runggal-windiyung.

<sup>4</sup> Malgarrawindi nurru anaani warruburru-wuy ngarra-magana nugurri-nyinyung, ana-lhal-aynbaj-baj-jinyung ana-lhal, warra-wurru-wurruj-guy na-God-jinyung. Nurru-wurrij-galaalariyn nugurraa yungguyung, aadanu yamba nurru-lhara andhurr, marri nuu-jambarrgina nurru-wada-wada-gina. Warrubawi-yung warraaynbaj wu-margirajaa nugurri-wuy, nambi-wungarri-dhijaa, yagu nurru-lhara-wugij, nurru-wuguuguni.

<sup>5</sup> Anaani ngarranggu-yiyina ngagurru waarrarra, na-God ngarrani-nguynju-nguynjigana maalamburr. Nguynju yungguyung na-God anubani-yung maalamburr nambani-mandhii, numburru-burraa nigawi-rruj a-lhal-uj. Wudani-yung yamba, anaani ana-yimbaj nugurru nirri-wanagana wungarri, nuu-jambarrgina yamba niga.

<sup>6</sup> Na-God ni-wijangayii maalamburr-galawaj. Warrubawiyung warraaynbaj nambi-wungarri-dhijana, wurrugu warrubawiyung God ambanii-gaagijgina, wungarri anggu-wanina wugurri-wuy.

<sup>7</sup> Yagu nugurraayung, ambanii-jarina, anubani-yung numburru-yangayangina numburru-burraa, marri nurraayungga anaani, naambu-yangayangina nurru.

Bani-yung na-God ngarrani-bajiyina na-Buunggawa na-Jesus naagila anaarrwar-wala, marri nigawi-nyinyung wu-wada-wada ana-angel anubani-rruj wu-nagina-rruj ana-ngura. <sup>8</sup> Anubani-yung wani-gaagijgina runggal, warruburru-yung waari-yinyung amburru-marrbuy-mang naagila na-God, marri waari-yinyung warrubawiyung

ambii-yandhurrbang aniij-mamaalang ana-lhaawu anubani-yung na-Buunggawa-yinyung na-Jesus Christ-jinyung. <sup>9</sup> Danu nga adaba na-God ambanii-ganbang. Ambani-jadugang anggu-wuguuguni. Warrubawiyung yagi wurranggarra-rumi na-God-guy. Yagi wirri-ni anubani-yung wu-lhalmbaarrii-yinyung marri ana-lhud.

<sup>10</sup> Anubani-yung maynji ani-yaarri, anubani-yung-duj, ngarrubagieruj ngarraalirr, ngagurru warraarrawindi-lhangu nigawi-nyinyung, ngaanu-warraarriwana, niga yamba ni-runggal marri ni-wada-wadad niga. Ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung nigawi-wuy, ngaanu-warraarriwana nigawi-wuy, niga yamba ni-mamanunggu. Marri nugurraayunggaj, numbunu-warraarriwana, nugurru yamba nurru-jambarrgiin nurri-nyinyung ana-lhaawu nugurri-wuy.

<sup>11</sup> Wudani-yung yamba, nurru anaani nganaa-jambina anggu-wuguuguni nugurru aadanu, nguynju yadhu niga nambani-mandhii yungguuyung, niga yamba nanii-gadangi nugurru aadanu. Marri numburru-wanbina maalamburrg-waj, nguynju anubani-yung nuunu-lhalamayana yigaj. Marri anubani-yung numburru-wanbina yij-mamaalang, nigawi-nyinyung-mirri ana-lhud, numburru-jambarrgina yamba nigawi-wuy. <sup>12</sup> Nguynju yungguuyung, nigaayung ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus numbunu-warraarriwana. Marri na-Jesus nigaayung nambani-warraarriwana nugurri-wuy. Na-God ngarrani-walganmana ngagurri-wuy, nigaayunggaj na-Jesus na-Christ ngarrani-walganmana.

## 2

### *Na-Jesus-inyung aniigiyn-jinyung.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, anaani adaba na-Jesus Christ-jinyung aniigiyn ngagurri-wuy, marri anaani ngaambu-waliynjang-jinyung ngagurru anubani nigawi-wuy ngaambu-yaarri, ngaanu-raganmang. Anaani nurru ngana-yamijana, murruyung-gaang.

<sup>2</sup> Warrubawiyung-maynji warrubawiyung nambambi-magana, na-Jesus niigiyn adaba, wu-jadugiiyn. Yagi nugurru nuu-jambarrgi anaani ana-lhaawu. Yagi nurru-wurrij-galadi-wi, marri yagi anubani-yung nurru-wijanga-yangi nurru-ngulu-ngulubi. Ari amburru-yamana, "Anubani ana-Manngulg Mawurr nanggu-magana," amburru-yamana, yagu ari "Nurru nurraawangini anaani ana-lhaawu," amburru-yamana, yagu ari "Nubagi na-Paul ni-warrarrangi anaani ana-wubiba," amburru-yamana ari. Yagu waari, warruburru-yung wurraawalii wugurru. <sup>3</sup> Yagi warruburru-yung nambidhaayurri. Wurrugu marri anubani-yung, angi-wanina ngarrubagiyung ngarraalirr, marri na-Buunggawa ani-dhirridang. Yagu ana-wulhu-wulhurr, anaaladi anggu-wanina, ana-raga-ragij anubani-yung. Amburru-warandhalabina naagila-yinyung ana-lhaawu, warraarrawindi-lhangu. Naaynjaabu-nyung na-wurrujung anirabalii, nubagi-yung aniiladi-windiyung. Nubagi-yung ani-ngawang wurrugu marri. <sup>4</sup> Yagu ana-raga-ragij, naadagu ani-runggal-wina, ani-lhama-lhamina. Ani-runggal-wina anubani ana-man.gurrg-gala marri ana-lhawadhawarra-wala, marri anaarrawindi warruburru-yung wirri-yandhurrbangana-yinyung. Marri anubani-yung ani-yaarri

wubani-rruj a-Temple-uj, na-God-jinyung a-wumurrng, marri anubagu ani-burraa, marri ani-yamana, “Ngaya anaani nga-god adaba!”

<sup>5</sup> Yuga nurru-marrbuy, anubani-yumbaa ngaya anaani ngurraanggarra-ngu-burri, ngana-magaa aadani-yung adaba? <sup>6</sup> Marri nurru-marrbuy, aynbaj anubani-yung ninggu-lhambumana, nguynju yungguyung anubani niga na-God ani-wijangayii, marri bani-yung ngaanu-nayii nubagi-yung naaladi-nyung. <sup>7</sup> Yagu nurru-marrbuy, anaani ana-yimbaj, anubani-yung aniiyn-midaamimi-yinyung, wu-julubina, anaani-yung aladi-windiyung. Yagu nubagi-yung naaynbajung niwu-lhambumana. Wurrugu marri, nubagi-yung naaynbajung ani-yaarri.

<sup>8</sup> Anubanila-wala, nubagi-yung naaladi-nyung ani-rabalang, ngaanu-nayii ngagurru. Bani-yung marri Jesus ani-dhirridang, marri anu-umana nubagi-yung, anu-buyaana, marri anubani wu-milhiynjina-yinyung na-Jesus-inyung aninggu-jadugang, nubagi naaladi-nyung. <sup>9</sup> Naagi-yung ani-yaarri ana-raga-ragij na-Jesus-inyung, na-Jesus niga marri ani-lhamarrii.

Nubagi-yung naaladi-nyung naa-mijgalmina na-Satan. Nubagi-yung aniwu-wanagana lhud nigawi-rruj marri anubani-yung aniwambina aynba-gaynbaj-jinyung lhud-mirri marri ana-malnguj marri yij-mamaalang-galawaj, yagu anggii-gawalii. <sup>10</sup> Marri anubani-yung ambani-dhaayurrii warra-wurru-wurruj marri warruburru-yung amburru-ngawina, amburru-jadugina, wugurru yamba wurru-lhaabini, waari ambirri-ngaynbandang anubani aniijgubulu-yinyung.

Wudani-yung-gala nga, na-God anubani yagi wani-wiri-gi. <sup>11</sup> Niga anu-lharrganjii naadagu naaladi-nyung ambani-dhaayurrijgana-yinyung, nguynju yungguyung warra-wurru-wurruj warruburru-yung ambuu-jambarrgiyn anubani aniijanggalij. <sup>12</sup> Marri bani-yung, niga na-God ambani-lhajbiyn, wugurru yamba waari amburru-jambarrgang aniijgubulu, marri wurru-walaalarrii wubani-yung yij-galaaladi.

### *Na-God ni-wajbarini ngagurru.*

<sup>13</sup> Yagu nugurru-waj murruyung-gaang, nurru anaani nuunu-warraarriwana na-God, nurru-wuguuguni, yagu yamba nugurru-waj. Anaani wii-manthiiyn. Na-Buunggawa nanii-damarr-ngu-burraa nugurru. Marri anaani nuunu-warraarriwana, niga yamba ni-wajbarini nugurru ana-wulhu-wulhurr. Marri ni-yamaa, “Ngaya-waj ngamba-wiri-gana marri ngamba-manngulg-gana ngayawi-nyinyung, Manngulg-mirri Mawurr, yagu yamba amburru-jambarrgina yijgubulu windiyung anaani ana-lhaawu,” ni-yamaa na-God, ni-yambini nugurri-nyinyung. <sup>14</sup> Nurru-waj anaani nurru-yambini anaani ana-lhaawu na-God-jinyung. Marri nanii-gadangi nugurri-wuy, marri nimbirri-wanagana anubani wu-milhiynjina-rruj ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ-jinyung.

<sup>15</sup> Wudani-yung-gala murruyung-gaang, numburru-lhara andhurrg. Nimbirri-wanagana-wugij ana-lhaawu, nurru anaani nurru-marrbuy-wina-yinyung, ngana-magana nugurri-wuy marri nirriirrii a-wubiba-wuy.

16-17 Nurru anaani nuunu-yandhawiwana na-Buunggawa na-Jesus Christ, marri ngagurri-nyinyung na-God na-Baba, nambani-man.galagana nugurru. Ngarranii-damarr-ngu-burraa ngagurru, anubani-yung ngambani-man.galagana anggu-wuguuguni. Niga-waj anaani ngarrani-walgaṃmaa, nguynju yadhu ngurru-wurri-dhalagina windiyung. Marri nugurru aadanu nimbirri-ngaynbandii anubani ana-mamanunggu-yinyung numburru-waṃbina-yinyung, marri anubani anij-mamaalaṃg ana-lhaawu.

### 3

*Numbunu-yambina na-God-guy, nurri-nyinyung anaani.*

<sup>1</sup> Anaani adaba wu-dhaagmana-yinyung ana-lhaawu. Ngirrii-jambina nurraa yungguyung. Nguynju yungguyung anubani na-Buunggawa-yinyung ana-lhaawu anggu-yaari anggu-ngulu-ngulubina, marri warraarrawindi amburru-jambarrgina, ana-lhaawu. Nguynju yaga wubani-yung wu-waṃbini nugurri-wuy. <sup>2</sup> Nugurru numbunu-yandhawiwanjii, na-God-guy, nguynju yadhu naani-wiringang nurru, anubani-wala anij-galadi-wala marri warruburru-yung warraalaladi-wala wugurru. Waari yamba warruburru-yung warraarrawindi-lhangu amburru-jambarrgiin. <sup>3</sup> Yagu niga-waj na-Buunggawa, niga ni-jambarrg. Marri anubani-yung nambani-wada-wadaḡ-gang. Marri anubani nambaniibanngarrayina nubagila na-badirrnya-yung, nubagi naaladi-nyung.

<sup>4</sup> Nurru anaani nurru-jambarrgina aadanu ngirri-yandhurrbangana, anubani-yung ngana-magana-yinyung. Marri numburru-waṃbina-wugij anggu-wuguuguni. Nurru nurru-jambarrgina aadanu, anaani yamba nurru-jambarrgina na-Buunggawa-wuy. <sup>5</sup> Niga nambani-manmani, nguynju numburru-marrbuy, na-God nanii-damarr-ngu-burraa, marri na-Christ nambani-manmani nugurru, nguynju yadhu numburru-lhambaamburrḡ, nguynju nigawi-yii.

*Yagi nugurru nurru-yaal-ngawi.*

<sup>6</sup> Anaani adaba murruyung-gaang, anaani ngana-magana, niga yamba na-Jesus Christ. Warrubawi-yung-maynji warra-Christian yagi-maynji wurru-mijgalmi, anubani-yung-maynji yagi-maynji wurru-waṃbi anubani-yung ngana-marrbuy-wana, anubani numburru-burraa malanganyanay wugurri-wala, yagi narra-warubaj-gi. <sup>7</sup> Nugurru yamba nurru-marrbuy, ngirriindharrmana nurri-wuy. Nurru-marrbuy, anubani-yumbaa anaani nurru-burri nugurri-rruj, waari naambu-mudaḡbangi, nurru-mijgalmini-wugij. <sup>8</sup> Anubani-yung-maynji nurru-nguni warraaynbaj-duj ana-marrya, marri anubani-yung narriini wuṃuga. Waari nganamba-magana ana-wuṃuga-yinyung yagu ana-marrya-yinyung. Nurraarra-mangi ana-marrya nurraajbaj. Nurru-mijgalmini, angadaḡjung-bindiyung, alirr marri miyn.ngu, a-marrya yungguyung.

<sup>9</sup> Ari nganamba-manmangi, naambu-burri-magaa anubani-yung yagi-magaa naambu-mijgalmini. Anaani anggiij-maḡdhini. Yagu wiiya aadanu. Anaani nurru-mijgalmini-wugij, nguynju yung-guyung anubani-yung ari ngirriindharrmana nurri-wuy, marri numburru-mijgalmina, nugurraayungḡaj. <sup>10</sup> Marri anubani-yung

ngurraanggarra-ngu-burri nugurri-rruj, yaani-yung ngana-magaa ana-lhaawu, “Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung yagi-maynji wurru-mijgalmi, anubani yagi wurru-ngi.” Dani-yung nurru-yamaa.

<sup>11</sup> Yagu anaani nurraawanggina ana-lhaawu, wiiyamana, warra-mulung-arrgi-yung nugurru aadanu, waari numburru-mijgalmiyn. Nugurru aadanu nurru-yambiynjina aynba-gaynbaj-jinyung warra-mulung-aynbaj-guy. Yagu waari numburru-mijgalmiyn-bugij.

<sup>12</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy, niga yamba na-Buunggawa na-Jesus Christ, numburru-mijgalmina maalamburrg-galawaj, nguynju yungguyung numburraarra-mani ana-marrya. <sup>13</sup> Ngayawi-nyinyung murruyung-gaang, yagi anubani-yung nurru-yaal-ngawi anubani numburru-wanbina-maynji aniij-mamaalang.

<sup>14</sup> Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj yagi-maynji nambiyandhurrbi, anaani-rruj waarrarrina ana-lhaawu, anubani-yung numburru-marrbuy warrubawi-yung, nubagi-yung na-wurrujung, anubani numburru-yaari nubagila-wala. Nguynju yungguyung nubagi aniimbulli niga. <sup>15</sup> Yagu yagi anubani nurriijangi nubagi-yung nani-wurrij-bi-yinyung. Waari ani-maragarrij-magaa. Numbunu-lhambumana, nguynju yaga nugurri-nyinyung na-nilharri-yii niga.

*Na-Paul ani-yambina wiiyaw.*

<sup>16</sup> Nubagi-yung na-Buunggawa, niwu-wanagana-yinyung lhamaamura, anubani nambani-lhamaamura-gana nugurru, wiiya anubani anggu-wanina-maynji nugurri-wuy, nambani-lhamaamura-gana-wugij anggu-wuguuguni. Marri anubani na-Buunggawa aniburraa-wugij nugurri-rruj.

<sup>17</sup> Ngaya anaani Paul. Anaani nga-warrarrangi nugurri-wuy, ngayawi-nyinyung-mirri marang. Anaani anu-mari ana-wubibar-ruj, nga-warrarrangi arrawindi wubiba ngayawi-nyinyung. Anaani ngayawi-nyinyung wu-yamana waarrarrina, anu-mari.

<sup>18</sup> Niga na-Buunggawa na-Jesus Christ nambani-walgaņmana nugurru.

**Wiiya.**

## 1 TIMOTHY

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu nigawi-wuy naa-mijgalmini-wuy, na-nimuwaj-jung Timothy. Naagi-yung na-Timothy ni-burri anubani-rruj ana-lhal ana-Ephesus, marri warruburru-yung wurru-jambarrgini-yinyung anubagu, warra-mulung-arrgi-yung warra-yiyina yijanggalij lhaawu. Na-Paul nu-magaa na-Timothy-wuy, niga ambani-dhi-mandhangi wugurru, marri ambani-yiyini aniijgubulu wugurru.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarriygina-yinyung na-Christ-inyung na-Jesus. Niga-waj yamba God marri na-Jesus Christ anaani wuguni-waj ngambi-lharrgang. God nigaaj-bugij, ngarrani-wiri-gana-yinyung. Na-Christ na-Jesus, ngagurru anaani ngurru-wurri-dhalagina nigawi-wuy.

<sup>2</sup> Anaani nugawi-wuy, nagang Timothy. Nagang nu-ngu-burraa nguynju ngayawi-nyinyung na-wirriinyung, nagang yamba nu-ngu-jambarrgiyn, ngayawi-nyinyung-gala a-lhaawu.

Na-God na-Baba marri na-Buunggawa na-Jesus Christ, nagang ambi-man.galagana marri ambi-walgaanmana marri ambi-lhamaamuragang.

*Warra-mulung-arrgi-yung warra-yiyina yijanggalij lhaawu.*

<sup>3</sup> Anubani-yumbaa nga-yanggi anubuguni ana-Macedonia-wuy, anaani-yung ngunu-magaa, “Bagu ba-burraa Ephesus,” nga-yamayn. Anubani-yung ba-burraa-wugij, warruburru yamba warra-mulung-arrgi-yung warra-yiyina aynbaj lhaawu. Bamba-magana, “Yagi barra-yiyi anubani-yung.” <sup>4</sup> Bamba-magana, anubani-yung yagi wirriijanga-yangi anu... bani-yunggaj-jinyung anubani ana-lhaawu lhawadhawarra wurru-maga-magini-yinyung, marri anubani warra-mi...yn.ngambara-waj-jinyung waarrarrini ana-muwaj. Anubani-yung warra-wurru-wurruj wugurraayung danu wirriijanga-yangani, marri wurru-wundi. Waari anubani-yung amburru-marrbuy-mang na-God-jinyung, niwu-ngaynbandii-yinyung. Ngarrani-ngaynbandii ngagurru anaani ngaambu-jambarrgina.

<sup>5</sup> Nagang aadanu bamba-magana warra-wurru-wurruj, nguynju yadhu yagi wuu-yaal-wadaadigaynji, marri amburru-burraa ambuu-lhaal-maalang, marri ambuu-jambarrgina windiyung yijgubulu. Nguynju yadhu amburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina. <sup>6</sup> Yagu warruburru warra-mulung-arrgi-yung anaanila-wala adaba wurru-yarramayn, wurru-wilibilingiyn wudanila-wala, marri arrbidi wuu-yambini adaba. <sup>7</sup> Warra-ngaynbandii ambaa-yiyina wubani-yung a-lhaawu-runggal, yagu waari amburru-marrbuy-mang anubani-yung ana-lhaawu. Wiia wurru-yamba-yambina-wugij, yagu waari-wugij ambirriyn-madbini-windiyung.

<sup>8</sup> Anaani ngurru-marrbuy, ngagurru-maynji ngaambu-marrbuy-windiyung anubani-yung ana-lhaawu-runggal, marri ngaanggu-yandhurrbangana ana-maalamburrg, anubani-yung ana-lhaawu-runggal wii-j-mamaalang-bindiyung wugurru. <sup>9</sup> Marri anaani ngurru-marrbuy, waadurru wu-yaal-mamaalang-jinyung, waari ambanggu-yambang anubani ana-lhaawu-runggal wugurri-wuy, ambanggu-yiyiyn. Wurru-marrbuy adaba, raga-ragij-gaj. Yagu warruburru warra-mulung-arrgi-yung ngijang, anubani ana-lhaawu-runggal wugurraa yungguyung. Warruburru-yung waari-yinyung anubani amburru-marrbuy-mang anubani ana-lhaawu-runggal ana-lhirribala wugurri-rruj, marri warruburru-yung wugurraayung waari-yinyung ambarra-yandhurrbang warra-mulung-aynbaj, marri warruburru-yung waari-yinyung nigawi-rruj na-God-duj amburru-burrangang, marri warruburru-yung warraaaladi, marri warruburru-yung wurru-yambina-yinyung lhagula-maalang, marri warruburru-yung warruumana-yinyung wugurri-nyinyung warra-mininyarra-yung marri warra-mijbiibi-yung, marri warruburru-yung warra-mulunguwana-yinyung warra-mulung-arrgi-yung ngijang. <sup>10</sup> Marri warruburru-yung wurru-wanbina-yinyung aynba-gaynbaj-galawaj aniij-galaaladi. Warruburru-yung wurru-wanbina wuu-yi-walwal yamba aadanu. Marri warruburru-yung warraa-gamajaa warruburru-yung warra-gujuju wugurri-nyinyung, marri wurru-magina yijanggalij, anubani-yung waa-lhalamayana yijgubulu, yagu waari, yij-gawalii. Marri waari anubani-yung ambii-yandhurrbang ana-maalamburrg-jinyung ana-lhaawu wu-burraa.

<sup>11</sup> Anaani ana-lhaawu, anaani wu-yamana wu-nguynju-nguynju na-God-jii ana-lhaawu yij-mamaalang-bindiyung. Naagi-yung na-God na-maalamburrg-jung niga. Anaani ana-lhaawu ngani-yayn ngayawi-wuy. Niga ni-jambarrgiyn ngangganbina-yinyung anaani maalamburrg-galawaj.

*Na-Jesus Christ ni-wajbarini na-Paul niga.*

<sup>12</sup> Ngaya anaani nganu-warraarriwana na-Christ Jesus ngagurri-nyinyung na-Buunggawa, niga-waj yamba ni-wajbarini ngaya, marri nganii-ngu-jambarrgiyn ngaya, anaani nganaa-mijgalmina-yinyung niga, marri anaani ngani-yayn ana-lhud.

<sup>13</sup> Yijgubulu-windiyung anaani-yung, ana-wulhu-wulhurr, anubani-yunggaj, anaani-yung nga-yambini lhagula-maalang yij-galaaladi-yinyung nigawi-wuy, marri warruburru-yung ngaya ngarra-wungarri-dhijjaa, nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, marri nganaaladi-yamawaa niga. Yagu na-God niga ngani-man.galagana, ngaya yamba nga-maalaladi aniijgubulu-windiyung anaani-yung, anubani-yunggaj waari-waj nga-ngu-jambarrgini.

<sup>14</sup> Yagu na-Buunggawa niga ngani-walganmaa ngaya. Anaani-yung nganii-gaynbijgayn, nganii-bilibilingiyn. Nguynju yadhu anaani ngajambarrgiyn, marri anubani-yung ngarra-ngaynbandii adaba warra-wurru-wurruj. Na-Christ Jesus nganiini, nigawi-wala.

<sup>15</sup> Anaani ana-lhaawu adaba andhurr wu-burraa. Warraarrawindi waadurru nguynju yadhu amburru-jambarrgina. "Na-Christ Jesus ni-yanggi aani-wuy a-lhal, nguynju yadhu wani-wiri-gana warruburru-yung warraaaladi." Marri ngaya anaani-yung nga-burri ngaaladi-



windiyung. <sup>16</sup> Yagu Jesus Christ ngani-warrngayuyn ngaya. Wiiya ngaya ngaaladi-windiyung, yagu niga-waj ngani-wanagaa-wugij, nguynju yungguyung ambani-bajiyina warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung, nigaaj-bugij ni-lhambaamburr-gbindiyung ngayawi-wuy. Nguynju yadhu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung ari ambuu-jambarrgiyn, marri amburru-burraa anggu-wuguuguni.

<sup>17</sup> Ngagurru anubani-yung ngaanu-warraarriwana na-God-guy, ngaambu-yamana, ni-runggal-windiyung, anggu-wuguuguni, waari ni-ngawi, waari ngagurru nguunu-ni. Nigaaj-bugij God, marri ngaanu-warraarriwana nigawi-wuy, niga yamba ni-milhiynjina, ni-mamanunggu, anggu-wuguuguni, yijgubulu.

<sup>18</sup> Anaani ngunu-magana nugawi-wuy, Timothy ngayawi-nyinyung nig. Anaani-yung ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, anaani-yung wurru-yambini, nimbi-wurryuwini nagang. Bawu-yandhurrbangana-wugij anaani ana-lhaawu. Marri ba-wuguuguni ba-lhara, anubani-yung ba-wij-gulguldhii, anubani-yung aniij-galaaladi, yagi nu-mudadbi.

<sup>19</sup> Ba-wuguuguni, ba-jambarrgiyn-bindiyung na-God-guy. Yagi nundaagaminij-galigaynji, ba-lhaal-maalang-bindiyung ba-burraa.

Warra-mulung-aynbaj adaba wurraagaminij-galigaynjini. Marri waari amburru-jambarrgini, nguynju yaga ama-barrawu amubama-yung maanbina lhambarri ama-nuga-rruj. <sup>20</sup> Naawini-yung na-walya-waa na-Hymenaeus marri na-Alexander, wini-yamaa aadani-yung, wuguni-yung. Naawini-yung ngaya nganu-yayn nigawi-wuy na-Satan-guy, na-badirrnya-yung-guy, nguynju anubani ambini-marrbuy yungguyung, yagi yungguyung wunaaladi-yamawi na-God.

## 2

### *Wurru-jambarrgina-yinyung amburru-mundugana-maynji.*

<sup>1</sup> Nugawaj aadanu bamba-magana warruburru wuu-jambarrgina-yinyung. Anubani-yung-maynji amburru-mundugana, amburru-yambina ambarraa-jambina warraarrawindi-lhangu, ambunu-yandhawiwana na-God, nguynju yadhu ambani-mandhii waadurru warra-wurru-wurruj nguynju ambuu-jambarrgina maalamburr-galawaj. Marri ambani-manmani wugurru. Warruburru-yung ambunu-lhangayaana na-God waadurru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj. <sup>2</sup> Marri ambarraa-jambina warruburru-yung warra-runggu-runggal, marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-bu-buunggawa, nguynju yadhu ngagurru ngaambu-lhambaamburr-g, nguynju yadhu ngaambu-yamana nguynju na-God ngambani-ngaynbandii ngagurru. Marri ngaambu-burraa maalamburr-galawaj.

<sup>3</sup> Aadanu wiij-mandhina, na-God ngagurri-nyinyung ngarrani-wirigana-yinyung, niga ngarrani-ngaynbandii ngagurru ngaambu-burraa ngaambu-yamana. <sup>4</sup> Niga ngarrani-ngaynbandii, ngambani-wiri-gang warraarrawindi-lhangu nguynju yadhu ngaambu-marrbuy anubani aniijgubulu-windiyung.

<sup>5</sup> Yaani anaani aniijgubulu. Dagi-yung-bugij naaynjaabu-nyung na-God. Ngagurru, naaynjaabu-nyung-bugij ngarranii-jambina-yinyung

na-God-guy, naadagu na-walyinyung na-Christ Jesus. <sup>6</sup> Nigaajbaj ni-yijnjiyn. Anubani-yung ngarrani-bayarra-gayn warraarrawindihangu, ngarrani-wiri-gayn. Anaani ana-lhaawu wu-yanggi yaanuwuy, anubani-yung wu-waliyn wulhu-wulhurr.

<sup>7</sup> Wudani-yung yamba, anaani ngani-yayn anaani nga-mijgalminayinyung, anaani God ngani-lharrgang ngaya, marri anaani ngaburraa ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung. Ngana-magana yijgubulu-windiyung, waari anaani ngangawalang. God anaani-yung nganimagaa nguynju yadhu wugurri-wuy ngamba-yiyina, warruburru-wuy warra-Gentile. Nguynju yadhu ambuu-jambarrgiyn anubani anijgubulu.

<sup>8</sup> Wudani-yung-gala nga, warruburru amburru-munduganamaynji, a-lhal-aynbaj-gala a-lhal aarrawindihangu, ngaya ngarrangaynbandii warra-walya-walya, ambunu-yambina niga na-God, marri ari ambirri-lalagana ana-marang wugurri-nyinyung nigawiwuy, anubani-yung amburru-manngulg-gina, amburru-burraa maalamburrg-galawaj. Yagi wurru-wurrij-margiriynji, marri yagi wurru-wundangi.

<sup>9</sup> Marri ngarra-ngaynbandii warraawurru-yung warra-mananung, yagi wurru-yabi manubama maarra-radaadina-yinyung maaynbijgiyn yagi wurru-yabi, mana-yaali-yilg-jinyung mana-yaali. Maalamburrg-galawaj amburru-yabina. Manubama-yung mana-mung yagi maarraabaabi, marri yagi warruburru wurru-wundirrig-dadbi, marri yagi wurru-warang-jaljirangi, ana-gold marri anubani ana-pearl anubani-yung wu-wanbina runggal-windiyung wunuga. <sup>10</sup> Yagu warraawurru-yung warra-mananung amburru-wanbina yij-mamaalang-galawaj-bindiyung. Anaani wiij-mandhiyn, wugurru yamba wurru-yambina, wurru-burraa na-God-jinyung wugurru.

<sup>11</sup> Warraawurru-yung warra-mananung amburru-marrbuy-wina, yagi wurru-yamba-yambiynji-wugij, nguynju yadhu anubani ambuu-lhambaamburrg marri ambii-yandhurrbangana ana-lhaawu. <sup>12</sup> Ngaya yagi ngarraalamin-dharrgi warra-mananung warra-yiyi warra-walya-walya-wuy, marri yagi wurru-buunggawa-mi warra-walya-walya-wuy ngarraalamin-dharrgi yagi, warraawurru-yung warra-mananung, amburru-mudadbang. <sup>13</sup> Yagu na-God yamba nu-mandhangi ana-wulhu-wulhurr-windiyung na-nimuwaj-jung Adam, anubagalawala, ngijang adhaadharri ngu-mandhangi Eve. <sup>14</sup> Marri aadanu ana-marryn waari anaani-yung aninggu-dhaayurrijgaa na-Adam, yagu ngaadagi-yung ngarra-maninyung ngarra-Eve, ngiga-waj ngiwijangang anaani-yung anaaladi. Ngiga-waj yamba anaani-yung ngiwij-dhangarmayn anijgaladi.

<sup>15</sup> Yagu warraawurru-yung warra-mananung, burru-yung waayabana warra-mijburrayung. Yagu na-God niga-waj ambani-wirigana, yagu-maynji anubani-yung ambuu-jambarrgina-maynji, marri amburru-wuguuguni ambarra-ngaynbandii-maynji warra-mulung-arrgi-yung, marri amburru-wanbina-maynji amburru-manngulg-gina-maynji, marri yagi-maynji wurru-yaal-ngala-ngalij-mi, marri anubani-maynji amburru-lhambaamburrg-bindiyung amburru-burraa, bani-yung niga-waj na-God ambani-wiri-gana.

## 3

*Warruburru-yung-jinyung wurru-ragaana-yinyung.*

<sup>1</sup> Anaani ana-lhaawu yijgubulu-windiyung. Nubagi-yung-maynji na-walyinyung ani-ragaana-maynji warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung, aadanu wij-dunggal ni-wanbina ni-mijgalminayinyung ni-wanbina. <sup>2</sup> Niga nubagi-yung ni-ragaana-yinyung animamanunggu ani-burraa. Yagu angu-wanagana aynjaabu-nyung-bugij nga-rangarrina-yung. Niga yamba ani-lhambaamburrg-bindiung marri ni-yaal-ngala-ngalij-mi waari, ani-yaal-waabara, marri ani-burraa ani-wandhurrg. Marri niga ambani-man-galagana, ambani-malngawina, warruburru warra-wurru-wurruj-guy. Marri ambani-magana, maalamburrg-galawaj. <sup>3</sup> Waari ni-bungurru-dhi, marri yagi ana-wungarri wurru-wiynji, ani-burraa ani-lhambaamburrg-bindiung. Waari ni-wanbi wurru-wundangi-yinyung, marri yagi niwaa-damarr-ngu-burrangi aadanu anu-nuga. <sup>4</sup> Niga ambani-ragaana nigawi-nyinyung warruburru-yung warra-mijgalgur-yung marri warra-mijburrayung, marri ambani-rangarii maalamburrg-waj. Nguynju yadhu warruburru-yung warra-mijburrayung ambunu-yandhurrbangana marri amburru-burraa maalamburrg-galawaj. <sup>5</sup> Nubagi-yung na-walyinyung-maynji nigawi-nyinyung warra-mijburrayung yagi-maynji wani-rangarri ana-maalamburrg, marri wiijamana ari yagi nubagi-yung na-walyinyung wani-rangarri na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung.

<sup>6</sup> Nubagi-yung-yung-maynji na-wurrujung ani-jambarrgiin ani-maldhamurrug, yagi nubagi-yung ani-burraa ani-ragayi warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung. Niga yamba ari ani-lhama-lhamina, yagu marri ari God anu-lhajbiyn, nguynju anubani-yunggaj naagi-yung na-God nu-lhajbang na-badirrnya-yung.

<sup>7</sup> Marri nubagi ni-ragaana-yinyung, warra-wurru-wurruj warruburru-yung yagi-yinyung wuu-jambarrgi, amburru-marrbuy-windiyung, niga na-mamanunggu-yung na-walyinyung. Yagu yagi-maynji ni-mamanunggu-mi, warruburru-yung ari ambunurajburrnayii, yagu anubani-yung na-badirrnya-yung anu-lhangarmang niga.

*Warruburru-yung-jinyung warra-manmani-yinyung.*

<sup>8</sup> Yagu anaani wiij-nguynju, warruburru-yung warra-manmani-yinyung, warruburru-yung amburru-yaal-wadbirr-windiyung. Yagi wirriij-jalgiwi aniij-gaynbaj. Waari wurru-wal-ngi anaarrawindi, yagi wurraarra-ngaynbandi anaarrawindi-lhangu. <sup>9</sup> Anaani wumidaamimi-yinyung ana-lhaawu, ngurru-jambarrgina-yinyung, anubani ambirriij-banagana anggu-wuguuguni, marri amburru-lhaal-maalang-bindiung wugurru.

<sup>10</sup> Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj ambaa-rawumana wugurru-wuy. Yagi-maynji anubani-yung wurru-wanbi aniij-galadi, marri ari burru-yung amburru-burraa ambarra-manmani-yinyung.

<sup>11</sup> Yagu anaani wiij-nguynju, wugurraayunggaj, warruburru-yung warra-manangung warra-manmani-yinyung, warruburru amburru-yaal-wadbirr-windiyung. Yagi wurru-yami wurraarra-yamawaynji

warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy, yagi wurru-yaal-adaadigaynji, amburru-lhambaamburrg amburru-burraa. Anubani-yung-maynji ambarra-lhalamayana, anubani-yung amburru-wanbina wugurru.

<sup>12</sup> Warruburru-yung warra-manmani-yinyung, yagu bagi-yung-bugij nga-rangarrina-yung. Warruburru-yung amburraambunarrina, ambarraa-dagaana wugurri-nyinyung warra-mijburrayung maalamburrg-waj, marri wugurri-nyinyung warra-mijgalgur-yung.

<sup>13</sup> Warraawurru-yung-maynji warra-manmani-yinyung, anubani yij-mamaalang-galawaj-maynji amburraanbina, warra-mulung-arrgi-yung amburru-marrbuy, wurru-wanbina-yinyung ana-maalamburrg wugurru. Marri wudani-yung-gala, warraawurru-yung amburru-burraa amburru-lhamaamura, anubani wuu-jambarrgina-wala na-Christ Jesus-gala.

*Warruburru-yung warra-mijburrayung na-God-jinyung.*

<sup>14</sup> Nagang Timothy, ngaya anaani ari nga-wurri-dhalagina ari ngayn-jaarri nugawi-wuy adaba. Ngaya anaani nga-warrarrii anaani ana-lhaawu, nguynju yungguyung <sup>15</sup> ngaya-maynji ngambuudang-maynji, yagu anubani-yung ba-marrbuy anggu-wanbina-yinyung anggiij-mandhina-yinyung, warruburru-yung warra-mijburrayung nigawinyinyung na-God-jinyung, warruburru warra-wurru-wurruj nigawinyinyung. Niga yamba ni-burraa, ni-wiri. Burru-yung wirriibanagana aniiigubulu-yinyung, wirri-wanagana marri anubani-yung wirri-rangarrii wugurru.

<sup>16</sup> Anaani ngana-magana yijgubulu-windiyung, anaani aniijmidaamimi ana-lhaawu anaani-yung-jinyung nguu-jambarrgina-yinyung. Anaani wij-dunggal ana-lhaawu, wu-wada-wadad.

Na-Christ ni-rabaliyn, ni-wurruj ni-burri,

Marri God ngarrani-bajiyini, na-Jesus ni-maalamburrg, Manngulg-mirri Mawurr.

Yagu angel ninggu-nani.

Yagu warraarrawindi-lhangu wurraawanggini lhaawu.

Yagu warraawurru anaani-rruj ana-lhal-lhangu wuu-jambarrgiyn nigawi-wuy.

Yagu God nu-miyn nu-yarrijgini arrwiyaj, wubani-wuy wu-milhiynjina-wuy.

## 4

*Warra-mulung-arrgi-yung amburru-yambina yijanggalij lhaawu.*

<sup>1</sup> Anaani ana-Manngulg Mawurr wu-yambina anaani ana-lhaawu, wiij-garrarra. Anubani-yung wu-dhaag-mana-rruj, warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung amburru-yaarri anubagala ana-lhaawu-wala, anubani-yung nguu-jambarrgina-yinyung. Yagu amburru-yaynjangayii a-man.gurrg, wubani wanggu-dhaayurrii-yinyung, yagu ngijang anaaynbaj wanggu-yiyina wubanila-yinyung a-man.gurrg-jinyung aynbaj-gala, wubani aaladi-yinyung. <sup>2</sup> Anubani-yung anaaladi ana-lhaawu, warruburrala-wala warruburru-yung wurraambalaman-gina-yinyung, wurraawalii-yinyung. Warruburru-yung wurraanburrurru-dhina, wirri-yangayii.

<sup>3</sup> Yagi warrubawi-yung waa-lharrgi waaynji-yingi warra-wurruj. Bani-yung marri wurru-yamana, “Numburru-mudadbang, yagi nurrungi anubani anaaynba-gaynbaj ana-marrya,” wurru-yamana. Yagu anaani ngurru-marrbuy, anaani God ni-mandhangi ana-marrya, ngagurraa yungguyung, nguu-jambarrgina-yinyung, anubani-yung ngurru-marrbuy-yinyung anijgubulu-yinyung. Na-God ni-mandhangi nguynju yadhu ngaambu-mani marri ngaanu-warraarriwana nigawiwuy.

<sup>4</sup> Anaarrawindi-lhangu God ni-warra-mandhangi-yinyung, wugurru wu-warra-mamaalang, marri yagi ngurraarraandirri, yagu anubani-yung ngaambu-mang marri ngaanu-warraarriwana niga. <sup>5</sup> Yagu yamba anaani ana-marrya wu-manngulg anubani, nigawi-nyinyung yamba na-God-jinyung yamba ana-lhaawu marri ngagurraayung yamba anaani nguunu-yambina nigawiwuy.

<sup>6</sup> Anaani ana-lhaawu bamba-yanguyii naa-murruyung-gaang marri ngaa-murruyung-gaang. Nugawaj banu-yandhurrbangana na-Christ Jesus, maalamburrg-galawaj. Anaani ana-lhaawu nguu-jambarrgina-yinyung marri ngarra-yiyina-yinyung, anaani-yung mamanunggu-windiyung. Nagang aadanu nunggu-yandhurrbangana ana-lhaawu, marri anaani ana-lhaawu anggu-manmani nagang, anggu-wadawad-gana aadanu. <sup>7</sup> Yagu yagi anubani nuynjilg-bali nundumi, anubani-yung baalga-wugij ba-burraa, anubani ana-lhaawu waari na-God-jinyung. Ba-marrbuy-wina nugaajbaj nguynju yadhu ba-yamana maalamburrg-galawaj aadanu.

*Ana-wada-wadad ana-lhaawu na-Timothy-wuy.*

<sup>8</sup> Nagang nu-marrbuy? Bawu-rawumana-maynji nugawi-nyinyung ana-ngun.gu, bani-yung ari anggu-mandhiiyn maalamburrg. Yagu bayamana-maynji maalamburrg-galawaj, bani-yung anggij-mandhiiyn runggal-windiyung. Wudani-yung-gala, ba-mandhiyn ba-burraa anaani ana-malg-jimbaj. Marri malgadhaadharri-maynji, nagang ba-wiri-wugij anggu-wuguuguni. <sup>9</sup> Anaani ana-lhaawu yijgubulu marri maalamburrg, nguynju yadhu ba-jambarrgina-windiyung.

<sup>10</sup> Anaani ngurru-mijgalmina angadajung-bindiyung, ngagurru yamba anaani ngurru-wurri-dhalagina nigawi yungguyung ni-burraayinyung na-wiri-nyung na-God, waari warraaynbaj. Dagi-yung-bugij ngaambani-wiri-gang-jinyung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj, warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung nigawiwuy.

<sup>11</sup> Nagang aadanu Timothy, bamba-magana, bamba-yiyina. <sup>12</sup> Yagu warrubawi-yung warraaynbaj ari ambiigaminij-gaandirrii, nagang yamba aadanu nundhaalhag, ambu-wijangayii. Yagu wiya aadanu. Bamba-yiyina-wugij. Marri waari aadani-yung-bugij-magaa, ba-burraa nguynju yadhu warruburru-yung warra-mulung-aynbaj ari nugawiwuy ambiindharrmana, nugawi-nyinyung ba-magina-yinyung ana-maalamburrg, marri barraa-damarr-ngu-burraa-yinyung marri nu-ngu-jambarrgina-yinyung, marri nu-ngu-burraa-yinyung maalamburrg-galawaj. Wudanila-yung-galawaj warruburru-yung ambiindharrmana nagang.

<sup>13</sup> Nagang aadanu, ba-wuguuguni bamba-magana anaani ana-lhaawu na-God-jinyung, numburru-mundugana-rruj, bagu bamba-magana. Ba-magina nigawi-nyinyung, marri bamba-yiyina na-God-jinyung ana-lhaawu. Daju wurrugu, ngayajbaj marri ngaynjaarri nugawi-wuy.

<sup>14</sup> Nagang aadanu, yagi numbarandhalabi, na-God niga nini-yayn lhud nugawi-wuy. Anubani-yumbaa warruburru-yung warra-mijiwanggu anaani ana-marang ambi-yina-banagaa nugawi-wuy, bani-yung na-God nini-yayn nagang ana-lhud. Marri nubagi-yung naa-ja-jambini-yinyung, ngarrani-magaa ngagurru, aadanu nini-yayn-jinyung nagang.

<sup>15</sup> Nagang aadanu ba-wijangayii-wugij aadanu anaarrawindi-lhangu, yagi nu-mudadbi. Nguynju yadhu warraarrawindi ambi-nayii aadanu, baanbina-yinyung maalamburrg-galawaj, marri anggu-runggal-wina wugurru. <sup>16</sup> Ba-dhi-mandhina, ba-nina nugaajbaj, aadanu nung-ganbina-yinyung marri barra-yiyina-yinyung. Yagi aadanu nu-mudadbi. Baanbina-wugij-maynji ana-maalamburrg, anubani-yung nugaajbaj ba-manmina, marri warrubawi-yung nimbi-yaynjangayii-yinyung, bamba-manmani, wugurraayungaj.

## 5

<sup>1</sup> Yagi nuynjambi ana-yang-bungu-wungarri-mirri warruburru-wuy warra-miyn-ngambara-wuy. Bamba-magana wugurri-wuy maalamburrg-galawaj, nguynju yaga wugurru wurru-burraa nugawi warra-mi-ninyarra. Wugurraayung warra-mijgulgurr, bamba-magana wugurri-wuy nguynju yaga wurru-burraa nugawi warra-minilharri. <sup>2</sup> Warruburru-yung warra-miyn-ngarringambara, bamba-magana nguynju yaga wurru-burraa warra-mijbiibi nugawi-nyinyung. Warruburru-wuy warra-miyn-ngalaynji-wuy bamba-magana nguynju yaga wurru-burraa nugawi warra-miyn-ngarrilharri. Anggu-wuguuguni maalamburrg-galawaj ba-yambina.

*Warruburru-yung warra-ngaya-ngayi.*

<sup>3</sup> Warrubawi-yung-maynji warra-manung ambu-ngayi-maynji yijgubulu-windiyung, waari-yinyung ambarra-wanagang-jinyung warraaynbaj ambarra-rangarrang-jinyung, bawi-yung bamba-manmani warrubawi-yung warra-ngayi. <sup>4</sup> Yagu ngarra-ngayinyung-maynji ngarrubagi-yung ambangi-wanagana na-ni-marayung yagu ngarra-ngarrimarayung marri ngigawi-nyinyung warra-midanganggura-yung, ari burru-yung ngarrubagi-yung ambirringamanmani ambirringa-rangarrii ana-maalamburrg. Ngarrubagi ambirringiyyii ngigawi-wuy, anaani yamba ninggu-walaalarrijgana na-God niga.

<sup>5</sup> Yagu anubani-yung-maynji yijgubulu-windiyung ngarrubagi angingayi, ngarrubagi-yung angi-burraa angi-mamar. Anubani-yung angiwurri-dhalagina nigawi-wuy na-God-guy, nigaaj-bugij. Marri angiyambina nigawi-wuy, angunu-yandhawiwanjii, ngarrubagi-rruj ngarraalirr marri ana-miyn.ngu. <sup>6</sup> Yagu ngarrubagi-yung-maynji anginarrina-maynji ngigaajbaj, angi-rangarrina, wiiya ngigawi-nyinyung ana-ngun.gu wu-wiri. Anaani wiijamana, nguynju yaga ngi-ngawiiyn ana-lhirribala.

7 Nagang aadanu, bamba-yamijgana dani-yung, nguynju warraaynbaj yagi yungguyung warraaladi-yamawi, warruburru-yung warra-ngaya-ngayi-wuy. <sup>8</sup> Nubagi-yung-maynji waari waniyu nigawi-nyinyung warra-mijgalgur-yung, waari ni-jambarrgini yijgubulu-windiyung, Niga niiladi runggal-windiyung, waari nguynju warruburru-yung waari-yinyung ambu-jambarrgiyn.

<sup>9</sup> Warruburru-yung warra-ngaya-ngayii yijgubulu-windiyung, waari-yinyung ambarra-wanagang-jinyung warraaynbaj ambarra-rangarrang-jinyung, anubani-yung ba-mij-garrarii warru-mu-muwaj a-wubiba-rruj, marri anubani-yung warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung ambarra-rangarii wugurru. Yagu yagi ba-mij-garrarii warraaynbaj-jinyung ana-muwaj. Burru-yung-bugij warra-ngaya-ngayii wurru-burraa-yinyung <sup>60</sup> anaagalhal-alirr, marri waari-yinyung ambarraaru warra-midaangina-yung. <sup>10</sup> Marri warraawurru-yung warra-ranga-rangarrangi warruburru-yung warra-mijburrayung wugurri-nyinyung. Marri warraawurru-yung wurru-malngawini, warra-man.galagaa warruburru-yung warra-wagarangi-yinyung. Marri warraawurru-yung warra-man.galagaa warruburru-yung-guy warra-wurru-wurru na-God-jinyung, wurru-malngawini wugurri-wuy. Marri warraawurru-yung warra-manmangi warruburru-yung wirri-wanagaa-yinyung ana-wungarri. Marri warraawurru-yung wurru-wanbini aaynba-gaynbaj-galawaj-jinyung, maalamburrng-galawaj.

Burru-yung-bugij nagang aadanu ba-mij-garrarii a-wubiba wugurru.

<sup>11</sup> Yagi anubani-yung nunggarrarii ana-muwaj warrubawiyung warru-gadhuwa warra-ngayi. Wugurru yamba wurrugu ambarra-ngaynbandii walya ambaaynji-yara. Marri anubani-yung amburru-mudadbang, yagi anubani wurru-mijgalmi na-Christ-jinyung. <sup>12</sup> Nagang-maynji ba-mij-garrarii, anubani-yung ambunulhalamayana na-Christ-guy, ambunaa-mijgalmina yungguyung. Wurrugu marri, ari ambirri-wagiwang anubani-yung wu-lhalamayinayinyung. Na-God anubani ambani-lhajbumana wugurru.

<sup>13</sup> Wudani-yung-gala, yagi nu-mij-garrarii warrubawiyung warru-gadhuwa warra-ngayi. Warrubawiyung wirri-ngaynbandii-wugij ambaaga-galawajii yungguyung aanga marri yuuguni aangaaynbaj-guy, yagu bagu ambu-wanbaanbina amburraaladi-yamawaynjina yungguyung, ambu-yamba-yambina yungguyung. Warrubawiyung ari ambu-marrbuy-wina aniga-yung warraarrawindi yagu warruburru-yung warraa-gawangina. Anubani-yung ambu-yamana anggu-wuguuguni ana-lhaawu, anaani wii-jgaladi.

<sup>14</sup> Wudani-yung-gala nga, gaya anaani ngarra-ngaynbandii waadurru warra-ga-gadhuwa warra-ngaya-ngayi, ambaaynji-yara yungguyung, marri ambarra-yabana yungguyung warruburru-yung mijburrayung, nguynju yadhu ambirri-rangarii anubani ana-wumurrng-duj. Yagi warruburru-yung waa-lharrgi warruburru-yung ngarrambi-wurrij-bangana-yinyung, yagi wurraarra-ni, ngijang anubani-yung wurru-yamingun-magi, yang-gamid-gamid-magi wangu-ni. <sup>15</sup> Warruburru-yung yamba warra-mulung-arrgi-yung wurru-marraana na-Satan-guy adaba.

16 Ngarrubagi-yung-maynji ngi-jambarrgiiyn-jinyung, mulung-arrgi ngigawi-nyinyung warra-mijgalgur-yung warra-ngaya-ngayi, ngigaayung ngarrubagi-yung ari ambangi-manmani yungguyung, yagi warruburru-yung baa-lharrgi anubagi warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung, yagi warra-rangari wugurru. Burru-yung-bugij ambarra-rangarii warruburru-yung warra-ngaya-ngayi yijgubulu-windiyung, wugurru.

*Warra-mijiwanggu warraa-dagaana-yinyung warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung.*

17 Anaani wa-magana nugawi-wuy, warruburru-yung-jinyung warra-mijiwanggu warraa-dagaana-yinyung warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung. Wugurru-maynji ambarraa-dagaana ana-maalamburrg, warruburru-yung warra-Christian ambarra-yandhurrbangana. Marri wugurru-maynji amburru-mijgalmina anaangadajung, anubani ambirriij-burrywina ana-lhaawu na-God-jinyung, wugurraayung warra-Christian ambarra-yandhurrbangana-windiyung, marri ambarriiyii wunuga maalamburrg-galawaj warruburru-wuy. 18 Anaani yamba ana-lhaawu wu-yamana,

“Anubani-yung-maynji ana-bulugi-maynji anggu-mijgalmina-maynji nugawi-wuy, anubani anggu-yaarri-maynji al-warra-garra-wan.ngana-maynji, yagi anubani-yung nundhamunu-radbu, nguynju yadhu wugurraayung duguj-bangana, nguyii,”  
wu-yamana anaani ana-wubiba. Marri,

“Anaani wiij-mandhina. Warrubawi-yung-maynji ambu-mijgalmina warraaynbaj, warrubawi-yung bambiiyii wunuga.”\*  
Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

19 Nagang warrubawi-yung yagi ba-lharrgi warra-lhajbu warruburru-yung-guy warra-mijiwanggu wurru-ragaana-yinyung. Yagu nubini-yung-maynji na-wulawaa yagu warruburru-yung warra-wulu-wulaynbaj amburru-mundugana-maynji nugawi-wuy, marri ambi-magana nubagi-yung-jinyung na-yiwanggu-nyung-jinyung, ni-wanbini-yinyung aladi, nugawaj baawanggina. 20 Nubagi-yung-maynji ni-wanbini anaaladi, nagang banu-dhi-mandhii, bagu wugurri-rruj warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung. Nguynju yadhu warruburru-yung amburru-dirrngawina wugurru.

21 Nagang Timothy, anaani ngunu-yanguyii anaani wu-wada-wada ana-lhaawu. God marri Jesus Christ marri anubani ana-angel niga-waj ni-wajbarini, anubani ngayawi-wuy ngambii-gawanggina, anubani-yung ngaynjambina-maynji nugawi-wuy, anaani ana-lhaawu. Anaani anaarrawindi ngunu-magana-yinyung, bawu-yandhurrbangana maalamburrg-galawaj. Bamba-nguynju-nguynjigana amburraaynjaabu. Bamba-magana andhurr warruburru-wuy warraarrawindi-wuy.

22 Nubagi-yung-maynji na-walyinyung ambanii-dagaana-maynji wurru-jambarrgina-yinyung, wudanila-wala nagang aadanu banaambara-wanagang, ba-wijangayii wurrugu ajiga-yung na-mamanunggu-yung na-walyinyung. Nubagi-yung-maynji ani-wanbina-maynji anubani anaaladi, ari na-God ani-lhajbumana nagang. Ba-dhi-mandhina, ba-burraa maalamburrg-galawaj.

\* 5:18 Deuteronomy 25:4, Matthew 10:10, Luke 10:7.



*Ana-lhaawu na-Timothy-wuy.*

<sup>23</sup> Yagi nunggal-ngi-wugij anaa-gugu. Ngijang baal-nguyii wugar-gayag nguynju yadhu ba-dan-mandhii, nagang yamba nundhangurrn-ganjii malgarrawindi.

<sup>24</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-wanbina anaaladi, anaani wiij-garrarra. Marri niga na-God ambani-lhajbumana wugurru. Wugurraayung warra-mulung-aynbaj wurraanbina aniij-galaaladi, yagu midaargaj, ngagurru waari ngamba-nang. Yagu malgadhaadharri ngamba-nayii, anggiij-garrarra wugurru.

<sup>25</sup> Anaani wiijamana, mulung-arrgi-yung maalamburrg-galawaj wurru-wanbina, wiij-garrarra wugurru. Wugurraayung warra-mulung-aynbaj wurru-wanbina aniij-mamaalang, yagu anaani wiij-mamarri. Yagu malgadhaadharri marri, anubani-yung yagi wiij-mamarri, anggiij-garrarra wugurraayungaj.

## 6

*Warruburru-yung warra-yandhurrbangana-yinyung.*

<sup>1</sup> Warruburru-yung warra-yandhurrbangana-yinyung, warruburru-yung warra-wanagana-yinyung, ambarra-yandhurrbangana maalamburrg-galawaj wugurru. Nguynju yadhu warraaynbaj waari wunaaladi-yamawi na-God, yagu nigawi-nyinyung ana-lhaawu.

<sup>2</sup> Warruburru-yung-maynji warra-bu-buunggawa-maynji warruburru-yung ambu-jambarrgiiyn-jinyung, nubagi-yung na-walyinyung wani-yandhurrbangana-yinyung, ari ani-yamana, "Ngaya anaani waari nga-mijgalmi anaangadajung, wiiya aadanu, niga yamba na-buunggawa-yung ni-jambarrgiiyn, niga naa-murruyung adaba." Dani-yung ani-yamana ari. Yagu girrjag! Nubagi-yung nu-yandhurrbangana-yinyung na-walyinyung ani-wandha-wuguuguni-wugij ani-mijgalmina, niga yamba naa-mijgalmina nubagi-yung-jinyung ni-jambarrgina-yinyung marri nu-ngaynbandii niga.

Anaani bamba-yyina, ba-wuguuguni bamba-maga-magana warra-wurru-wurruj.

*Ngagurru ngaambu-walaalarri anaani.*

<sup>3-4</sup> Warruburru warra-mulung-arrgi-yung warra-yyina aynbaj lhaawu, yagu warruburru-yung wurru-lhama-lhamina-wugij. Wurru-malaladi-windiyung wugurru. Wugurraayung anaani ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung na-Jesus Christ-jinyung, anaani ngarrangu-yyina-yinyung, ngaambu-wanbina maalamburrg-galawaj. Yagu warruburru-yung warra-yyina anaaynbaj ana-lhaawu. Wirri-ngaynbandii warruburru-yung a-wundangij-jinyung, a-yang-guduwudiyinjij, marri a-wungarri a-wiyinjij, aanila-wala lhaawu. Wudani-yung-gala, warruburru warra-mulung-arrgi-yung wurru-margiriynjina marri wurru-wundaa marri wurraarra-yamawaynjina wugurraabj-balij. <sup>5</sup> Warraawurru-yung wurru-wundaa-wugij, wurru-yaal-adaadigaynjina. Waari ambu-wijangang anubani aniijgubulu-windiyung. Warraawurru-yung wurraan-jamana yingga amburru-wanbina-maynji maalamburrg-galawaj, anubani-yung wurraarra-mani arrawindi.

<sup>6</sup> Yagu anaani yijgubulu-windiyung, ngagurru-maynji ngaambu-wan̄bina maalamburrg-galawaj, marri ngaambu-lhamaamura-maynji, ngaambu-warra-wan̄agana arrawindi-windiyung, yagu waari anaani-rruj ana-lhal. <sup>7</sup> Anaani ngagurru waari anaani ngaambu-warra-yarriji anaani-rruj ana-lhal-uj, waari ngurraarra-yarriji ngagurru anaanila-wala, ngaambu-yaarri-maynji. <sup>8</sup> Ngurraarra-wan̄agana-yinyung anaani ana-marrya marri mana-yaali, anubani-yung ari ngaambu-walaalarii ngagurru.

<sup>9</sup> Yigaj! Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wirri-ngaynbandii amburraambalal amburru-warra-wan̄agana-yinyung, nubagi na-badirrnya-yung waniidhangu-jujuri. Nguynju yaga warruburru-yung wu-rabina a-gara-wuy, wu-yamana. Marri wirri-ngaynbandii yij-galaaladi-yinyung, wurru-yilgaynjina. Wurraarragayangijina wugurraajbaj, wurraaladi-wina, marri wurru-ngawijgaynjina wugurru. <sup>10</sup> Warra-wurruj warrubawi-yung wirri-ngaynbandii-yinyung anu-nuga, anubani-yung wu-rabalii aynbagaynbaj yij-galaaladi. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wu...bani-yunggaj wuu-jambarrgini, yagu anubanila-wala adaba wu-yarramaa wurraagiyn, wirri-ngaynbandangi yamba arrawindi wunuga. Marri wurraarragayangijini, nguynju yaga wudanu a-galiwanga wanggaadhugaa wugurri-wuy aandhiri-wuy, wu-yamana.

*Anaani wu-yamana nguynju yaga ngurru-wayamani aldha, wu-yamana.*

<sup>11</sup> Yagu nagang aadanu Timothy, yagi nunggan̄bi aadanu anaarrawindi-lhangu. Nagang aadanu na-walyinyung na-God-jinyung, aadanilu ba-wilibilingiyn anaarrawindi-wala. Aani-yung baan̄bina. Ba-burraa baandhurrg-gina marri maalamburrg-galawaj, ba-wuguuguni ba-jambarrgina, bambaa-damarr-ngu-burraa warra-mulung-arrgi-yung, yagi anubani-yung nundhundhi, anubani ba-lhambaamburrg-gina.

<sup>12</sup> Anaani wu-yamana nguynju yaga numbayamani aldha, wu-yamana, nagang yamba nu-ngu-jambarrgiyn. Anubani-yung ba-wuguuguni ba-wayamani-wugij, yagi nu-mudadbi. Nguynju yadhu bawu-mani bayarra na-God-gala, anaani wiiyamana, ba-burraa ba-wiri ba-wuguuguni. Wudani-yung yamba, anu...bani-yunggaj, na-God ninii-gadangi, marri anubanila nu-ngu-burri bagu warraarrawindirruj warra-wurru-wurruj, marri nuynjambini anaambalaman ana-lhaawu wugurri-rruj nagang.

<sup>13</sup> Nu-marrbuy nagang, na-God niga ngarraniini-yinyung anawiri warraarrawindi-lhangu-wuy, niga nini-nayii nagang aadanu. Na-Christ na-Jesus nigaayunggaj nini-nayii nagang. Niga-waj ni-yambini anaambalaman ana-lhaawu na-Pontius Pilate-duj. Dini-yumbaa ngambi-yaynjangayii anaani ana-lhaawu ngunu-maganayinyung nugawi-wuy. <sup>14</sup> Bawu-yandhurrbangana-wugij aadanu ana-lhaawu na-God-jinyung, maalamburrg-galawaj, nguynju yagi yadhu warraaynbaj nimbi-lhajbu nagang. Wurrugu marri, ani-rabalang na-Buungawa na-Jesus Christ.

<sup>15</sup> Na-God niga-waj ngambani-bajiyin na-Jesus, anu-rabalijiyin anubani-rruj anggii-mandhiyn. Na-God niga-waj ngagurru ngunu-warraarriwana nigawi-wuy, nigaaj-bugij na-Runggal-yung, niwu-wanagana ana-lhud, marri niga ni-buunggawa-mana warruburru-yung warra-runggu-runggal warruburru-yung warraarrawindi-lhangu-wuy. <sup>16</sup> Anubani-yung ana-wiri anggu-wuguuguni nigawinyinyung-bugij anggu-burraa. Niga ni-burraa wubani-rruj wumilhiynjina-rruj. Warraaynbaj yagi wu-rumi wubani-wuy. Waari warraaynbaj ambu-yanggi anubuguni ambunu-nani. Warraaynbaj yagi wunu-ni ana-yimbaj ngijang. Dagi-yung-bugij ngagurru ngunu-warraarriwana, marri niwu-wanagana runggal lhud, anggu-wuguuguni. Yijgubulu.

<sup>17</sup> Nagang aadanu Timothy, bamba-magana, warruburru-yung warraambaambalal, anaani-rruj ana-lhal, yagi wugurraajbaj wulhama-lhami. Yagi warruburru-yung wurru-wurrij-dhalagi ambirrimani-yinyung anu-nuga. Ari anggu-jadugiiyn lhaalhag. Yagu amburru-wurri-dhalagina nigawi-wuy na-God-guy. Niga-waj ngaani-warriiyii ngagurru, anaani anaarrawindi-lhangu nguynju yungguuyung ngaambu-walaalarrii anaani.

<sup>18</sup> Nagang bamba-magana warruburru-yung warraambaambalal, anubani-yung amburraarranbina aynba-gaynbaj-jinyung arramamanunggu-yinyung anaargi-yung, marri anubani-yung yijmamaalang-galawaj amburru-wanbina. Warruburru-yung ambarrawalanganmana warra-mulung-aynbaj-guy, ambarriiyii. <sup>19</sup> Anubani-yung-maynji amburru-wanbina, anubani ambirri-wanagana arraarrawindi arra-mamanunggu-yinyung wubani-rruj na-God-jinyung a-lhal, marri ambirri-wanagana-wugij. Nguynju yadhu anubani ana-wiri ambirri-wanagana anggu-wuguuguni. Anubani yijgubulu-windiyung anaani ana-wiri.

<sup>20</sup> Timothy, nugawaj bawu-lhaawu-rangarrii, ana-lhaawu anaarrawindi-lhangu, anubani-yung na-God-jinyung nini-magaa. Ba-burraa malanganyanay aadanula-wala wurru-wundaa-wala, aadanu wuu-yambina-yinyung waari-yinyung na-God-guy-yinyung. Warruburru-yung warra-mulung-argi-yung warra-mayana warruburru-yung wurru-yina-mamaalang, <sup>21</sup> marri warra-yaynjangayii wugurri-wuy, warraa-ngu-jambarrgina, yagu waari anubani ambuu-jambarrgang anijgubulu-windiyung anubani ana-lhaawu. Anubani wirrii-gajarrgana wugurru.

Nagang Timothy, niga na-God ani-walanganmana nagang aadanu.

**Wiya.**

## 2 TIMOTHY

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu nigawiwuy naa-mijgalmini-wuy, na-nimuwaj-jung Timothy. Naagi-yung na-Paul ni-burri ana-Rome-duj, ni-radbidhi anubagu. Nigaayung na-Timothy ni-burri anubani-rruj ana-lhal ana-Ephesus. Na-Paul numagaa, ani-lhaay yungguyung andhurrg, marri waari ani-lhundhangini niga.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarriigina-yinyung na-Christ-inyung na-Jesus. Niga-waj yamba God ni-wijangani aadanu, nguynju yungguyung nga-magina anubani-yung-jinyung ana-wiri-yinyung, anubani-yung ngarrani-lhalamayaa ngagurru, niga yamba na-Christ Jesus.

<sup>2</sup> Nugawi-wuy aadanu Timothy. Nagang nu-ngu-burraa nguynju ngayawi-nyinyung na-wirringyung, marri ngaya ngunu-ngaynbandii.

Na-God na-Baba marri na-Jesus Christ ngagurri-nyinyung na-Buunggawa, wuguni ambi-walganmana, marri ambi-man-galagana, marri ambi-lhamaamura-gang.

*Na-Paul nu-warraarriwana na-God.*

<sup>3</sup> Malgarrawindi nga-yambina na-God-guy, miyn.ngu marri arrarra, marri ngunu-yangayii nagang, marri nganu-warraarriwana niga. Naagi-yung na-God anaani nganu-yandhurrbangana, nguynju yaga warruburru-yung warra-mi...yn-ngambara wurru-wanbini-yinyung. Marri ngaya nga-lhaal-maalang-bindiyung anaani.

<sup>4</sup> Ngaya anaani nga-wijangayii nagang nunduguni, marri ngunu-ngaynbandii nandaangarra-ngu-burraa ngijang, ngunu-ngaynbandii windiyung, miyn.ngu marri arrarra. Nguynju yadhu anubani-yung ngangalaalarrang. <sup>5</sup> Ngaya nga-wijangayii anaani, nagang nu-ngu-jambarrgiyn-bindiyung, yijgubulu. Ana-wulhu-wulhurr nagan ngarrubagi-yung ngarra-nganggur ngarra-Lois, ngi-jambarrgini yijgubulu-windiyung. Nga nugawi-nyinyung nga-rriibi ngarra-Eunice, ngigaayunggaj ngi-jambarrgini. Ngaya anaani nga-marrbuy, nu-gaayung nu-ngu-jambarrgina maalamburrg, wudani-yung-jii aadanu.

<sup>6</sup> Wudani-yung-gala nga, ngijang ngunu-magana anaani. Anubani-yunggaj, niga na-God nini-yayn ana-lhud. Anubani-yumbaa, ngaya-waj marri wurru-ragaani-yinyung, nurru anaani nirri-burriyn ana-marang nugawi-rruj a-yinag-duj. Anaani ana-yimbaj, yagi numbarandhalabi anaani ana-lhud. Bawu-wiri-gayn anaani-yung.

<sup>7</sup> Nagang nu-marrbuy, niga na-God nganiini anubani ana-Manngulg Mawurr. Anubani-yung waari ngambanggu-wan-galaalagang, ngarranguuyii arrawindi ana-lhud, marri ngarraa-damarr-ngu-burraa, marri ngurru-wadbirr.

<sup>8</sup> Wudani-yung-gala nga, yagi anubani nundaambuli. Bamba-magana na-Buunggawa-yinyung. Marri yagi nundaambuli ngayawinyinyung, nga-radbidhi yamba anaani. Nagang ba-yamana nguynju

yaga ngayawi wubani-yung-jii, nga-radbidhii anaani, nugaayung bayamana, nandaangarra-libi-libawaynjina, nanggu-lhaganmana, nagawaa yamba narra-magana anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu. Na-God ani-manmani nagang aadanu.

<sup>9</sup> Yigaj! Ngagurru ngaani-wiri-gayn anaani, marri ngaanii-gadangi nigawi-nyinyung-mirri manngulg lhaawu, nguynju yadhu ngaambu-manngulg ngaambu-burraa. Yagu wiiya ngurru-wanbini ana-maalamburrg, yagu anu...bani-yunggaj, waari-waj anaani analhal anggu-mandhini, anubani-yung niga ni-wijangani, ngarrani-walganmaa yagu yamba na-Christ na-Jesus-inyung niga. <sup>10</sup> Marri ana-yimbaj, anaani ngarrani-bajiyini ngagurru, marri ngunu-nani na-Christ Jesus ngagurri-nyinyung ngarrani-wiri-gayn-jinyung. Anubani-yung niwu-jadugayn ana-ngawij marri niwu-warrarra-gayn anubani ana-wiri, aadanu yagi wiij-guldhi, yagi wu-ngawi. Aadanu ngarrani-yiyini wubani a-mamanunggu a-lhaawu wugurru.

*Ba-wijangayii anubani-yung ana-maalamburrg ana-lhaawu.*

<sup>11</sup> Aadanu ana-mamanunggu ana-lhaawu, aadanu gaya ngarramagana-yinyung. Na-God ngani-lharrgang, marri ngawu-rajaarrijgana ana-lhaawu, gaya ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung anaani, marri ngarra-marrbuy-wana, anubani ana-lhaawu. <sup>12</sup> Wudani-yung-gala nga, anaani gaya ngaarragayii, marri nga-radbidhaa. Yagu waari gaya ngandaambulung, gaya yamba nga-marrbuy nubagi-yung nganaa-ngu-jambarrgiyn. Gaya nga-marrbuy anaani, niga ngambani-wanagana gaya, marri anubani anaarrawindi-lhangu nganu-warriini-yinyung gaya, nigawi-wuy, wurrugu marri yibagirruj yii-walirr, aniiyiyn-maynji niga.

<sup>13</sup> Nagang aadanu Timothy, ba-wijangayii anubani-yung ana-maalamburrg ana-lhaawu, anubani-yung ngunu-magaa-yinyung. Baanbina wubanila-yung-galawaj. Baandha-wuguuguni bajambarrgina, marri bambaa-damarr-ngu-burraa-wugij, yagi numudadbi. Niga na-Christ na-Jesus ani-burraa nugawi-rruj aadanu. <sup>14</sup> Anu...bani-yunggaj, gaya anaani ngunu-yayn anubani aniiygubulu ana-lhaawu. Nagang baandha-wuguuguni bawu-rangarrii, anubani ana-lhaawu. Marri anubani ana-Manngulg Mawurr wu-burraayinyung nugawi-rruj, marri anubani anggu-manmani nagang.

<sup>15</sup> Nagang nu-marrbuy, warraarrawindi-lhangu aadani-rruj analhal ana-Asia aadanilu-wala wuu-ngarra-bilibilingiyn, adaba ngambiirruyn, ari ngambiindirriyn. Naawini-yung na-Phygelus marri na-Hermogenes, naawini-yung wini-yamaa, ngambiirruyn gaya.

<sup>16</sup> Wugurraayung warruburru-yung naaynbajung-jinyung na-Onesiphorus-jinyung warra-mijalgur-yung, ambani-man.galagana na-Buunggawa, niga yamba na-Onesiphorus ngani-mandhiyn malgarrawindi. Naagi-yung waari aniimbulangi, wiiya gaya anaani-yung nga-lhuganda-radbidhii anaani. <sup>17</sup> Naagi-yung ni-waliyn anaani-rruj ana-lhal ana-Rome, nga naagi-yung nganiigalhaga-lharmangi anaani-rruj, wurrugu marri bani-yung ngani-lhangarmayn. <sup>18</sup> Na-Buunggawa anu-man.galagang nubagi-yung, ngarrubagi-rruj ngarraalirr, aniiyiyn-maynji niga. Marri nagang aadanu nu-marrbuy-windi-yung, wubani a-lhal a-Ephesus, naagi-yung malgarrawindi ngani-manmangi gaya anaani.

## 2

*Ba-lhara-wugij andhurr, yagi nundhundhi.*

<sup>1</sup> Nagang aadanu Timothy, ngayawi-nyinyung nigi. Aadanu ba-wada-wada, niga yamba na-Jesus nani-walganmana nagang.

<sup>2</sup> Nu-marrbuy, anubani-yumbaa nga-magini bagu warraarrawindirruj warra-wurru-wurruj, marri ngambi-yaynjangani. Aadanu ana-lhaawu, aadanu bamba-magana warruburru-yung-guy warra-walya-walya-wuy warraambalaman-guy, wurru-jambarrg-jinyung, nguynju yunguyung warraawurru-yung ambarra-magana yunguyung warramulung-aynbaj-guy, ambarra-iyina wugurru.

<sup>3-4</sup> Nagang ba-wijangayii warruburru-yung-jinyung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung. Warruburru-yung waari amburru-wijangang anaaynbaj. Wugurru wurru-wiynjina angadajung, wunu-yandhurrbangana-wugij na-buunggawa-yung, ambunuwalaalarijgana yunguyung niga.

Yuga nagang nu-marrbuy? Nagang nuynjamana nguynju warruburru-yung-jii wurru-wiynji-wiynjina-yii, nagang yamba nunaa-mijgalmina na-Jesus Christ. Ari aladi anggu-wanina nugawi-wuy, anggiijamana nguynju wu-wanina nurri-wuy anaani. Yagu wiiya aadanu, ba-lhara-wugij andhurr, yagi nundhundhi.

<sup>5</sup> Yagu ba-wijangayii aanda-yinyung. Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-wayamani anaanda-mirri, yagi-maynji warrubawi-yung wurru-wayami maalamburr, wu-yamana anaanirruj ana-lhaawu-runggal, warrubawi-yung yagi wirri-mi ana-bayarra.

<sup>6</sup> Yagu ba-wijangayii, warrubawi-yung waanaanuyjungana-yinyung amburru-mijgalmina-maynji, marri anubani-yung anggu-warra-lharang. Anubani-yung amburru-ragaana, amburru-mani, anaani wiij-mandhiyn.

Yuga nagang nu-marrbuy? Nagang ba-mijgalmina maalamburr-galawaj, yagi nundhundhi aadanu. <sup>7</sup> Danu ba-wawanggina anaanirruj gaya anaani nga-yambina, marri na-Buunggawa ani-marrbuy-wana nagang, anaarrawindi-lhangu.

<sup>8</sup> Ba-marrbuy, naagi-yung na-Jesus Christ anubani-rruj ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala. Niga na-David-jinyung warru-mandag. Danu nga, gaya ngarra-magaa anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu wugurru.

<sup>9</sup> Wudani-yung-gala nga, gaya anaani adaba ngaarragayii marri ngaluganda-radbidhaa, nguynju yaga warrubawi-yung waamaamajaa-yii yaga. Yagu anaani ana-lhaawu na-God-jinyung warraaynbaj yagi anaani wirri-radbu wugurru.

<sup>10</sup> Wudani-yung-gala, nga-wijangayii anaani wiij-mandhina, nguynju yunguyung warruburru-yung na-God ni-wajbarini-yinyung, warruburru-yung ambani-wiri-gang, marri amburru-burraa anubanirruj wu-milhiynjina-rruj anggu-wuguuguni, yagu yamba na-Christ Jesus-inyung niga.

<sup>11</sup> Ana-lhaawu anaani yijgubulu-windiyung. Ngagurru-maynji ngurraanggarra-ngawiiyn-maynji na-Jesus, anubanirruj ngaambaanggarra-ngu-burraa, ngaambu-wiri-mana.

<sup>12</sup> Marri ngaambu-lhara-maynji andhurr,

ngaambu-burraa nigawi-rruj, ngaambaanggarra-ngu-buunggawama-  
mana.

Yagu ngaanaandirrii-maynji niga,  
nigaayung ngaambaniindirrii ngagurru.

<sup>13</sup> Yagi-maynji anubani-yung ngurru-jambarrgi,  
yagu anubani ni-jambarrg-bugij, yagi niybnijgi niga.

*Ngagurru ngaambu-mijgalmina maalamburrg-galawaj na-God  
yungguuyung.*

<sup>14</sup> Nagang Timothy, danu bamba-magana-wugij, anaani anaarrawindi-lhangu ngana-magana-yinyung. Bamba-dhi-mandhii, marri bamba-magana, na-Buunggawa wani-nayii wugurru. Bamba-magana, amburru-mudadbang, yagi wurru-wundangi, aadani-yung-jinyung aaynba-gaynbaj-jinyung a-lhaawu. Anubani ana-wundangij aniiijijung, waari ambanggu-manmang wugurru, yagu ari ambanggu-jadugana warruburru-yung wurraawanggina-yinyung wugurru.

<sup>15</sup> Nagang aadanu, ba-lhaal-maalang, anubani-yung ba-yiynjang na-God-guy, banaa-mijgalmina. Na-God-maynji anubani-yung anirawumana-maynji, marri ba-lhara ba-wada-wadad. Marri yagi anubani nundaambuli. Anubani-yung bamba-marrbuy-wana maalamburrg aniiigubulu-yinyung ana-lhaawu. <sup>16</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yambiynjina arrbidi, wurru-yaal-ngala-ngalij wugurru. Anubani-rruj yagi nunḍumi, marri yagi barra-magi. Warruburru-yung yamba wurru-yarramana na-God-gala wugurru.

<sup>17</sup> Wiijamana anaani. Anaaji-maynji ana-wanja-rruj-maynji, ani-wanja-walgang nubagi-yung na-rulul, anubagi ani-warradii ani-runggal-wina, anubani anggu-wulang anubani aladi-windiyung anggu-waniyn, anggu-rajaarrang. Dani-yung nga, wiijamana anubani anaaladi ana-lhaawu wugurru.

Nubini na-Hymenaeus marri na-Philetus wini-yamaa wudani-yung-jii. <sup>18</sup> Anubani wini-wilibilingini aniiigubulu-wala. Dani wuguni wini-wijangani, dani yaga wuu-ngawina nga wuu-lalagina, wu-jadugiiyn adaba, wiijamana warruburru wurru-ngawina amburru-wuguuguni. Warra-mulung-arrgi-yung dani-yung wurru-jambarrgini, yagu dani-yung wurru-ramarr-ruwi-ruwina wugurru.

<sup>19</sup> Yagu wugurraayung na-God-jinyung warra-wurru-wurru yagi wuu-yarrami. Anaani yamba ana-lhaawu wu-yamana nguynju yaga amudami-yung-jii ama-nuga-yii ma-nuga-murrgulhaa, dani yaga wirri-dhidii yaga, nga waari waaladi-wi. Anaani wu-yamana ana-lhaawu, (*Numbers 16:5*) "*Na-Buunggawa ni-marrbuy warruburru-yung nigawi-nyinyung.*" Marri, "Warrubawi-yung-maynji ambi-wanagana-maynji anubani-yung ana-muwaj na-Buunggawa-yinyung, marri ambu-yaarri anubagala anaalaaladi-wala." Dani-yung ana-lhaawu wu-yamana.

<sup>20</sup> Nagang ba-wijangayii anaani. Anubani-yung-maynji ana-runggal ana-wumurrng, ma-burraa bagu mana-gandharra amaaynba-gaynbaj-jinyung. Mana-mulung-arrgi-yung ma-mamanunggu-windiyung, ma-mandhini a-nuga-ngalngalngaluj-jii wunuga-yii, marri a-silver-yinyung. Yagu magurraayung manaaynbaj waari ama-mamanunggu-magaa, ma-mandhini a-rangag-gala marri wunuga-wala. Anaani ngurraanbaanbina aaynba-gaynbaj-gala.

<sup>21</sup> Nagang nu-marrbuy? Ngagurru anaani warra-Christian, ngurru-yamana nguynju yaga amudamu ama-gandharra-yii. Ngagurru-maynji ngaambu-ngalngalijiiyn, marri ngaambu-yaarri-maynji anaaladi-wala, anubani-yung ngaambu-yamana nguynju yaga amudami ama-mamanunggu ama-gandharra-yii. Nubagi na-Buunggawa ngambani-manngulg-gana ngagurru, marri ngaambu-mijgalmina maalamburrg-galawaj nigawi yungguyung.

<sup>22</sup> Nagang aadanu aadanila-wala anii-gaynba-gaynbaj-jinyung anii-galaaladi, ba-yaarri anubagala, anubani anii-galaaladi warruburru-yung-jinyung warra-mijgulumurr wirri-ngaynbandii-yinyung. Nagang baanbina maalamburrg-galawaj marri bajambarrgina marri bambaa-damarr-ngu-burraa warra-wurru-wurruj marri ba-lhamaamura ba-burraa. Nugawaj marri burru-yung wunaagadii-yinyung na-Buunggawa, wurru-lhaal-maalang-jinyung.

<sup>23</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-wundaa-wugij, wurru-yambiynjina yij-galaaladi-yinyung marri wurru-yilg-balii. Nagang yagi anubuguni nundumi barra-warubajgi. Nagang yamba nu-marrbuy, anubanila-wala warruburru-yung amburru-wundaa runggal-windiyung wugurru.

<sup>24</sup> Marri nu-marrbuy, nagang-maynji ba-burraa banu-yandhurrbangana-yinyung na-Buunggawa, nagang yagi numbundangi. Nagang bambaman.galagana warraarrawindi-lhangu marri ari bamba-marrbuy-wana maalamburrg, marri ba-lhambaamburrg ba-burraa aadanu.

<sup>25</sup> Wugurraayung wurru-wundaa-yinyung, nagang bamba-magana, wurrugu, wunyugunyig bamba-dhi-mandhii. Nguynju yungguyung na-God ari ambani-walgur-wana warruburru-yung, marri amburru-wurrij-bilibilingiyn, marri bani-yung ari amburru-marrbuy-mang aniijgubulu-yinyung wugurru.

<sup>26</sup> Ana-wulhu-wulhurr anubani-yung na-badirrnya-yung anaani wani-wanagaa nguynju yaga wani-dhidangi-yii, wu-yamaa. Nigawaj yamba wani-yambini, marri wunu-yandhurrbangaa. Yagu ari adaba anubanila-wala amburru-yarramana na-badirrnya-yung-gala wugurru.

### 3

#### *Warraarrawindi amburru-wanbina aladi windiyung.*

<sup>1</sup> Nagang Timothy, anaani ba-marrbuy windiyung. Anubani-rruj wudhaag-mana-rruj, runggal windiyung magarrangaynji ama-waniyn.

<sup>2</sup> Warra-wurru-wurruj warruburru-yung wugurraajbaj amburru-ngaynbandiina. Marri ambirrii-damarr-ngu-burraa anu-nuga. Marri amburru-lhama-lhamina marri amburraarra-yamawaynjina. Marri waari warra-yandhurribi nga-riibi-yung yagu na-ninyarra-yung. Marri waari wurru-yami, “yuu, nga,” warraaynbaj-guy wugurru. Marri amburru-lhagula-maalang-gina, marri amburru-wanbina yij-galaaladi windiyung wugurru. <sup>3</sup> Waari warraa-damarr-ngu-burrangi warraaynbaj-guy. Anubani-yung amburru-wurrij-gadaadigaynjina marri amburraaladi-yamawaynjina. Waari anubagu ana-lhirribala wurru-wurrij-dharri. Marri amburru-wiynji-wiynjina amburraandhawuguuguni wugurru. Anubani-yung ambirri-wurrij-bangana anubani-yung anaambalaman. <sup>4</sup> Marri warruburru-yung ambarra-dhaayurrii,



waari wirriijanga-yangi, marri amburru-lhama-lhamina windiyung. Marri ambirri-ngaynbandii arrawindi windiyung, ambangu-wurrij-galaalarrijana, marri waari wunaa-damarr-ngu-burrangi na-God.<sup>5</sup> Wurraan-jamana yingga wurru-wanbina maalamburrg-galawaj, yagu waari amburru-jambarrgang na-God-jinyung ana-lhud. Nu-gaayung aadanu, ba-burraa warruburru-yung-gala, malanganyanay.

<sup>6</sup> Warrubujung wugurru wurru-yaari wubani-waj a-wumurrng-guy, anubani-yung-maynji warra-yambina ana-lhaawu warra-mananung-guy, wurru-bilwilwiluj, warruburru-yung waa-dhaayurrijana, yanggalij. Warruburru warra-mananung, wurru-wijangayii wurru-wanbina aladi, marri wurraambulli-windiyung. Marri wirri-ngaynbandii-wugij aynba-gaynbaj-jinyung yij-galaaladi.<sup>7</sup> Yagu warra-yaynjangayii warra-mulung-aynbaj-guy, yagu yagi wurru-marrbuy-mi aniijgubulu-yinyung.

<sup>8</sup> (*Exodus 7:11*) Yagu nagang nu-marrbuy, anu... bani-yunggaj naawini-yung na-mirarra-yumbaa marri na-Moses wurru-yang-gudu-wudiynjini, na-ni-muwaj-baa na-Jannes marri na-Jambres wuguni. Wubani-yung-jii, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wuu-yang-gudu-wudiynjina aniga-yung aniijgubulu. Wugurri-nyinyung yaga ana-yinag anubani-yung waalaaladi-wina marri wuu-yamana yaga yigaj wuu-jambarrgina, yagu wiiyanggalij.<sup>9</sup> Yagu yagi wuu-lhud-dumi, wugurru yamba wuu-yilg-balii. Warraarawindi-lhangu aadanu ambarra-nayii. Yagu anaani wiijamana wu...bani-yunggaj warra-nani naawini-yung wuguni-yunggaj wanggu-naniyalga-yalga**n**buj.

*Mana-magarrangaynji ama-wanina ngagurri-wuy ngurru-jambarrgina-wuy.*

<sup>10</sup> Nagang aadanu Timothy, nu-marrbuy anaani nga-magina-yinyung anubani-yung ana-lhaawu, nimba-nani ngaya ngaanbini-yinyung. Marri nimba-nani nga-yaminggarrini anaani nga-burraa, marri ngayawi-waj anaani. Marri nimba-nani anaani nga-jambarrgina-yinyung, marri anaani nga-lhambaamburrg. Marri ngarraa-damarr-ngu-burraa warra-wurru-wurruj, marri nga-lhara nga-wada-wadad. Aadanu nimba-nani.<sup>11</sup> Marri barra-nani warruburru warra-mulung-aynbaj ngambi-wungarri-dhijгаа, marri anubani-yung ngaaragayii anaani. Marri nimba-nani ngaya, anubani-yung mana-magarrangaynji ma-wanini ngayawi-wuy, anubani-rruj ana-lhal Antioch, marri anaaynbaj Iconium marri anaaynbaj Lystra. Warruburru-yung ngambi-wungarri-dhijгаа windiyung, yagu malgarrawindi niga na-Buunggawa ngani-manmangi ngaya.

<sup>12</sup> Anaani ngunu-magana nugawi-wuy. Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambunu-garrindharrmani na-Jesus Christ, marri ambu-burraa-maynji maalamburrg-galawaj, warruburru-yung warra-mulung-aynbaj ambarra-wungarri-dhijgana wugurru.<sup>13</sup> Marri wugurraayung warruburru-yung warraalaaladi marri warruburru-yung amburraanbina-yinyung aniiyanggalij-jinyung, anubani adaba amburraalaaladi-wina-wugij, runggal-windiyung. Warraawurru-yung yijanggalij amburru-yambina warra-mulung-aynbaj-guy, ambarra-dhaayurrii wugurru. Marri wugurraayung ambarra-dhaayurrii wugurri-wuy, wugurraayung**g**aj.

*Ana-mamanunggu ana-lhaawu ngambanggu-manmani ngagurru.*

<sup>14</sup> Yagu nugawaj aadanu Timothy, bawu-wanagana-wugij ana-mamanunggu ana-lhaawu, nu-marrbuy-mana-yinyung marri aadanu-yinyung nu-ngu-jambarrgini-yinyung, yijgubulu windiyung. Nu-marrbuy yanga-yangi warruburru-yung nimbi-magaa-yinyung nagang. <sup>15</sup> Nu-marrbuy anubani ana-wubiba ana-manngulg, nu-marrbuy anubani-yung, anubani-yunggaj numbirrig-gaj. Ana-wubiba anubani-yung anggu-marrbuy-wana. Nguynju yungguyung bambarrgina na-Jesus Christ nga dagu ani-wiri-gana nagang.

<sup>16</sup> Na-God ni-ngayn.gaani wubani-wuy wubiba-wuy, anaarrawindi-lhangu, marri niwu-mandhangi wu-wiri, aadanu wu-wanini na-God-gala. Aadanu mamanunggu marri ngarranggu-marrbuy-wana ngagurru anaani. Ngarranggu-magana ngaambu-wanbina-yinyung anaaladi, nguynju yungguyung ngaambu-dhi-mandhina. Aadanu anggu-wuguuguni ngambanggu-bajiyina anubani ana-maalamburrg ngaambu-wanbina-yinyung. <sup>17</sup> Anubanila-wala ana-wubiba-wala, ngagurru ngaambu-burraa na-God-jinyung, ngagurru ngaambu-burraa maalamburrg marri ngaambu-wanbina maalamburrg-bindiyung anaarrawindi-lhangu ngagurru.

## 4

*Na-Timothy ani-dhi-mandhina niga.*

<sup>1</sup> Nagang Timothy, baawanggina. Na-God marri na-Christ na-Jesus wini-burraa yaaji. Na-Christ niga wani-nguynju-nguynjigana-yinyung warrubawi-yung wu-wiri-yinyung marri wu-ngawina-yinyung. Marri nigaajbaj ngaambani-bajiyiyn, marri niga na-Runggal-yung. Aadanu nu-marrbuy.

Wudani-yung-gala nga, gaya ngunu-magana. <sup>2</sup> Bamba-magana, bawu-rajaarrangigana ana-lhaawu, yagi nu-mudadbi, ba-lhaal-maalang. Wiia warruburru-yung waari nimbi-yaynjangi, yagu nagang bamba-magana-wugij. Ba-yambina nguynju warruburru-yung ambi-ngu-jambarrgina yungguyung. Bamba-dhi-mandhii, bamba-magana maalamburrg-galawaj warra-wurru-wurruj. Bawuguuguni baanbina, ba-lhambaamburrg windiyung marri bamba-maga-magana, yagi nu-mudadbi anaalagala.

<sup>3</sup> Yagu anaani ngunu-magana nugawi-wuy. Adaba wiij-barubaj-mana, warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambarra-magana anijgubulu, warra-wurru-wurruj warruburru-yung waari warra-yaynjangi. Anubani-yung warruburru-yung ambirri-yaynjangayii anubani ana-lhaawu ambirri-ngaynbandii-yinyung, bani-yung-bugij ana-lhaawu. Nguynju yaga wudanu yaga wurru-warandiririi, wurraalalinala. Wudani-yung-gala, ambarra-lhangarmang warrubawi-yung warra-marrbuy-wana-yinyung, ari bawa-yung ambarra-magana anubani-yung ana-lhaawu. <sup>4</sup> Warruburru-yung yaga amburru-marra-marraana, anubanila-wala anijgubulu-wala. Marri warruburru-yung amburru-wawanggina yijanggalij wugurru.

<sup>5</sup> Yagu nagang aadanu Timothy, ba-yaal-wadbirr. Wiya warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ambi-wungarri-dhijana, yagu ba-wuguuguni-wugij ba-lhara andhurg. Bamba-magana-wugij anij-mamaalang ana-lhaawu, anggu-wuguuguni ba-mijgalmina na-God-jinyung. Marri bawu-jadugang-bindiyung bawu-dhaambungiwana aadanu.

<sup>6</sup> Anaani ngunu-magana nugawi-wuy. Wiji-barubaj-mana adaba anaani ngambiimana, nga-ngawang, marri ngayawi-nyinyung mana-wulang ama-burraa nguynju yaga anubani anu-gargayag, wirri-wadbarrwina-yinyung wubani-rruj a-bulugi-rruj, wurruumana-yinyung nigawi yungguyung na-God, anaani wu-yamana wugurru.

<sup>7</sup> Ngaya anaani nga-mijgalmini angadajung nigawi yungguyung na-God. Nguynju yaga anda nga-wayamangi, maalamburrg-galawaj nga-wayamangi, anubanila-wala adaba wiya, nga-burrangayn. Anaarrawindi-lhangu anubanila-wala nga-jambarrgiyn, ngawu-wanagana, ngaya anaani. <sup>8</sup> Na-God niwu-wanagana bayarra, ngayawi yungguyung, anaani wiijamana, ngani-maalamburrg-gana. Niga na-Buunggawa ngambani-nguynju-nguynjigana maalamburrg, ngagurru anaani. Niga marri ngambaniyn ngaya anubani ana-bayarra ngarrubagi-rruj ngarraalirr. Yagu waari ngaya-wugij-magaa. Wugurraayungaj warruburru-yung warraarrawindi amburru-walaalarii-yinyung niga yamba ani-rabalang, burru-yung ambaniyn anubani-yung ana-bayarra, warraarrawindi-lhangu.

*Wu-dhaag-mana-yinyung ana-lhaawu.*

<sup>9</sup> Timothy, anubani-yung baarraalgaalgurmani, ba-yaarri ngayawi-wuy, anggij-dhamun.gurg. <sup>10</sup> Niga yamba na-Demas nganiirruyn ngaya adaba, niga yamba niwu-ngaynbandii aani a-lhal. Adaba ni-yanggi yuuguni Thessalonica-wuy. Nigaayung na-Crescens ni-yanggi Galatia-wuy. Nigaayung na-Titus ni-yanggi Dalmatia-wuy. <sup>11-12</sup> Nigaayung na-Tychicus nganu-lharrgang Ephesus-guy. Ngaya nga-wiri-wiri nga-burraa adaba. Naagi Luke-bugij niininggarra-ngu-burraa. Banu-lhangarmang na-Mark banaagijgyn, nimbiniinggarra-yaarri ngayawi-wuy. Naadagu ngani-yandhurrbangana yamba yij-mamaalang-jinyung niga. <sup>13</sup> Ba-yaarri-maynji aadajilu, bama-wanagana dajilu yaali, daju ngamaarruyn-jinyung ma-burri, a-lhal-uj Troas. Na-Carpus daju nima-wanagana. Marri bawu-wanagana wu-biba aadajilu, marri dajilu yaga mulung-arrgi-yung wubiba wugurru.

<sup>14</sup> Nigaayung na-Alexander naadagu ngu-wala-walii-yinyung yiyiili-yii, naadagu nima-mandhangi rungal magarrangaynji ngayawi yungguyung. Yagu na-Buunggawa anaa-gaagijgina niga, anubani-yung ni-wanbini-yinyung. <sup>15</sup> Baarrangana nubagi-yung, na-maragarrijung, baagarra-garrangina. Niga yamba ni-wij-galadi-wayn windiyung ana-lhaawu nurri-nyinyung anaani.

<sup>16</sup> Ana-wulhu-wulhurr, anubani-yung ngambi-yambilibilingaani, warraaynbaj waari ngambambi-manmangi, warraarrawindi-lhangu ngambiirruyn. Yagu ngaya nganu-yandhawiwana na-God, yagi yadhu wani-gaagijgi wugurru. <sup>17</sup> Anubani-yung, niga na-Buunggawa

ni-lhaay bagu ngayawi-rruj, marri bani-yung ngani-wada-wada-gayn. Bani-yung marri ana-mamanunggu ana-lhaawu ngawu-rajaarrijaa. Nguynju yadhu warraa...rrowindi warra-Gentile bani-yung adaba wurraawangini. Na-Buunggawa yamba yaagi yamba, waari anubuguni ngambambi-lharrgandi anubani-wuy ana-ngirri-ngirri-wuy गया.

<sup>18</sup> गया nga-marrbuy, niga na-Buunggawa ngambani-manmani anubanila anaarrawindi-wala anij-galaaladi-wala marri ngambani-wiri-gang, ngambani-yarrijina wubani-wuy a-wumala-wuy, ni-buunggawa-mana-yinyung. Aadanu wiij-mandhina, ngaanuwarraarriwana niga yamba ni-milhiynjina anggu-wuguuguni, yijgubulu windiyung.

*Na-Paul ani-yambina wiiyaw.*

<sup>19</sup> Nugawaj danu nga bamba-magana ana-lhaawu, nuguni-wuy ngarra-Priscilla marri na-Aquila, marri warruburru-wuy warra-mijalgur-yung na-Onesiphorus-jinyung.

<sup>20</sup> Niga naagi-yung na-Erastus ni-burri wubani-rruj a-lhal a-Corinth-duj. Niga nganaarruyn na-Trophimus, ni-lhangurrngang yamba, wubani a-lhal Miletus.

<sup>21</sup> Nagang aadanu ba-yaari bagala, raga-ragij-gaj ba-yaari manubama-maynji ama-lhanguyn-jarbani mana-mariga. Nigaayung na-Eubulus danu-waj ni-yandharrgina lhaawu nugawi-wuy. Marri na-Prudens marri na-Linus marri ngarra-Claudia marri warruburru-yung warra-miniharri-yung yaani nurru-burraa-yinyung wugurru.

<sup>22</sup> Niga na-Buunggawa nimbiniinggarra-ngu-burraa nagang, marri nugurraayung nambani-walghanmana aadanu.

**Wiiya.**

## TITUS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu nigawi-wuy naa-mijgalmini-wuy, na-nimuwaj-jung Titus. Anubani-yunggaj na-Paul nu-lharrgandi na-Titus wubani-wuy a-lhal wu-mayini Crete. Nigaayung na-Titus ani-wajbarini walya-walya, amburru-ragaani warruburru-yung wurru-jambarrgini-yinyung. Anaani-rruj ana-lhaawu, na-Paul nu-magana na-Titus-guy, warruburru-yung-jinyung warra-walya-walya, marri nguynju yadhu warruburru-yung wurru-jambarrgini-yinyung amburru-dhi-manḁhini wugurru.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Ngaya anaani nganu-yandhurrbangana na-God, marri ngaya ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung na-Christ-inyung na-Jesus. Anaani ngani-lharrgang nguynju yungguyung ngagurru na-God-jinyung ni-wajbarini-yinyung, nguynju yungguyung ngaambu-jambarrgiiyn, marri ngaambu-marrbuy anubani-yung ani-ijgubulu, nguynju yadhu ngaambu-waḁbina maalaamburrg-galawaj anaani. <sup>2</sup> Nguynju yungguyung ngagurru ngaambu-wurri-dhalagina, anubani anggu-wuguuguni ana-wiri.

Wu...bani-yunggaj na-God ngarrani-lhalamayaa. Waari anubani-yung ngaambani-dhaayurrijgaa niga. <sup>3</sup> Anaani-rruj aḁaba ngarrani-iyiyini, anubani-yung anggu-wuguuguni ana-wiri, anaani-rruj ana-lhaawu ngani-yanguni ngayawi-wuy anaani. Marri na-God ngagurri-nyinyung ngarrani-wiri-gana-yinyung, niga ngani-yamijgaa ngaya, nguynju yadhu nga-magina anaani ana-lhaawu wugurru.

<sup>4</sup> Titus, nagang nu-ngu-burraa nguynju ngayawi-nyinyung na-wirrinnyung, nagang yamba nu-ngu-jambarrgiiyn, ngayawi-nyinyung-gala a-lhaawu. Ngagurru aḁaba nguu-jambarrgiiyn, ngurraaynjaabu anaani.

Niga na-God na-Baba marri na-Jesus Christ, nubagi-yung ngarrani-wiri-gana-yinyung, ambi-walgaḁmana nagang, marri ambilhamaamura-gang aadanu.

*Ba-wajbarina warruburru-yung amburru-ragaana-yinyung.*

<sup>5</sup> Nagawaa naanggarra-yanggi, nga bagu ngunaarruyn wubani-rruj a-lhal a-Crete nguynju yadhu bawu-jadugang anubani-yung na-waḁbini-yinyung nagawaa. Ba-yaarri, marri ba-wajbarina warruburru-yung warra-mijiwanggu amburru-ragaana-yinyung warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung, ana-runggal-uj ana-wumurrng anaarrawindi-lhangu. Anaani ngunu-magaa anubani-yunggaj nagang.

<sup>6</sup> Nagang nu-marrbuy, nubagi-yung-maynji na-wurrujung aniragaana-maynji, yagi ni-waḁbi anaaladi, yagu warruburru-yung ambani-waḁagana warraaynjaabugij warra-manung, marri waruburru warra-mijburayung ambuu-jambarrgina-yinyung na-God, waari wurru-yilg-bali, amburru-burraa maalaamburrg. Warraawurru

warra-mijburrayung waa-yandhurrbangana, marri warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj anubani-yung wurru-marrbuy. Bagi-yung nga, ani-ragaana warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung wugurru.

<sup>7</sup> Nubagi-yung yaga ni-ragaana-yinyung wiijamana na-junggayinyung na-God-jinyung. Wudani-yung-gala, yagi ni-wanbi anubagu anaaladi. Nubagi-yung yagi ni-lamumundhi, yagi ni-jarrgudi ni-riyaldhi naagi-yung. Yagi ni-wal-ngi, ni-bungurru-dhi. Yagi anubani ni-margirajangi, marri anubani-yung yagi wanii-garraanmarrdi anaaynba-gaynbaj-jinyung, ni-daarrajangi. <sup>8</sup> Naagi-yung animalgawina. Naagi-yung aniwu-ngaynbandii anubani-yung aniij-mamaalang. Naagi-yung ani-yaal-wadbirr. Marri ani-burraa maalamburrg-galawaj. Marri naagi-yung ani-yijnina na-God-guy, marri ani-lhambaamburr ani-burraa niga.

<sup>9</sup> Nubagi-yung ni-ragaana-yinyung ani-wijangani wurrugu anubani-yung aniiyn-mamanunggu-yinyung, aniwu-yangayii anaani ana-lhaawu, anubani-yung bani-yung-bugij ani-wij-banagana. Anaani-yung ni-marrbuy-wini ana-raga-ragij, dani-yung. Nguynju yungguyung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj ambani-marrbuy-wana yungguyung, wugurraayung, anubani-yung aniijgubulu windiyung ana-lhaawu. Warruburru-yung-maynji warra-mulung-arrgi-yung amburru-wundaa-maynji, anubani-yung-jinyung ana-lhaawu, amburru-yang-gudu-wudiyinjina-maynji, anaani-yung niga ani-wij-burruyuwina marri ambani-dhi-mandhina wugurru.

*Arraarrawindi waari ambunu-yandhurrbang na-God.*

<sup>10</sup> Nagang aadanu ba-wajbarina warrubujung warra-walya-walya. Wugurraayung yamba arraarrawindi warra-Christian waari ambunuyandhurrbang na-God, ana-lhaawu. Warruburru-yung-jinyung ana-lhaawu wu-mamar, marri wurraawalii. Warraawurru-yung wurru-yambiyinjina wirriij-burruyuwina aani-yung a-wulmurr-gij wugurru.

<sup>11</sup> Anaani-yung adaba bamba-mudadbijgana, yagi wirriijulu-yulayi ana-lhaawu. Aadanu wurraawanggina-maynji warra-mandagarrawindi, warruburru-yung wurru-wurrij-galadi-wina. Waari aadanu aniij-mamaalang-magaa aadanu warra-yiyina anubani-yung. Warraawurru-yung warra-yiyina, nguynju yungguyung wubani-yung ari ambirri-mani wunuga, warraawurru-yung yamba wurru-daarrajaa wugurru.

<sup>12</sup> Nagang nu-marrbuy waadurru-yung warra-wurru-wurruj aadaju nu-ngu-burraa-rruj, aadani-yung ana-lhal ana-Crete. Nubagi-yung wudani-yung-jinyung a-lhal, aynjaabu-nyung, nubagi-yung ni-yambayambini-yinyung, marri ni-yamayn, "Warraawurru-yung anaani-yung-jinyung ana-lhal ana-Crete warraawurru-yung wurru-yambina yijanggalij, warraawurru-yung wurraaaladi nguynju yaga wudanu wu-mun-bulal-wulal-inyung wuu-yamana, marri wuu-yaal-ngawina, marri wurraandha-wuguuguni-wugij wurru-nguyu-nguyii marrya." Dani-yung ni-yamaa.

<sup>13</sup> Anaani ana-lhaawu yijgubulu, wu-yamana! Wudani-yung-gala, nugawaj danu bamba-dhi-mandhina warruburru, ba-yambina, ba-yang-bada-wadad, nguynju yungguyung amburru-jambarrgina

maalamburrg. <sup>14</sup> Warruburru-yung yamba warra-mulung-aynbaj wurru-burraa-yinyung aadaju, wirri-wanagana-yinyung warraawurru-yung warra-Jew aynbaj wu-magina, dani-yung wuu-jambarrgina, wugurru. Yagu anaani-yung wiij-gawalii. Wugurru wurru-lhaabina anubani aniijgubulu. Nagang aadanu bamba-magana warruburru warra-Christian, nguynju yagi yungguyung waa-yaynjangi waadurru-yung-guy, marri yagi wirri-yandhurrbi ana-lhaawu warra-magana-yinyung wugurru.

<sup>15</sup> Nagang baawanggina. Warruburru-yung-maynji amburru-garayarra-giiyn, anubani anaarrawindi adaba anggu-ngalngalang. Yagu warruburru-yung-maynji amburraaladi-wiiyn-maynji marri yagi-maynji wuu-jambarrgi, yagi anubani wu-ngalngali, anubani wugurri-nyinyung. Anubani-yung amburru-wijangayii-maynji, anubani-yung adaba anggaaladi-wina, marri waari wurru-marrbuy-mi aniga-yung aniij-mamaalang wugurru.

<sup>16</sup> Yigaj! Warraawurru-yung wurru-yambina, wurru-marrbuy na-God. Yagu anubani-yung wiij-gawalii, wurru-lhaabina-wugij niga. Wurru-wanbina yij-galaaladi-windiyung, waari anubani-yung ambarra-yandhurrbang warruburru-yung warra-mulung-aynbaj. Anubani-yung wurru-wanbina wuu-yilg-balii, waari wurru-wanbi ana-maalamburrg, yalga-yalganbuj ambanggu-nang wugurru.

## 2

*Warraarrawindi-lhangu amburru-burraa maalamburrg-galawaj wugurru.*

<sup>1</sup> Nugawaj aadanu Titus, bamba-magana, anaani wiij-nguynju anaani ana-lhaawu aniijgubulu. <sup>2</sup> Bamba-magana waadurru warra-mijiwanggu, nguynju amburru-lhambaamburrg amburru-burraa. Marri amburru-burraa maalamburrg, amburru-wadbirr wugurru. Marri amburru-jambarrgina maalamburrg. Marri ambarraa-damarrngu-burraa warruburru-yung warra-mulung-aynbaj-guy. Marri amburru-lhara andhurrng wugurru.

<sup>3</sup> Waadurru bamba-magana warra-ngaja-ngajiwanggu-wuy, nguynju yungguyung amburraanbina maalamburrg-waj, waadurru yamba na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Bamba-magana, nguynju yagi yungguyung wurraaladi-yamawi warra-mulung-aynbaj-guy. Marri anubani-yung nguynju yagi yungguyung wirri-yanga-yangi anubani ana-bungurru. Nguynju maalamburrg ambarra-yiyina wugurr. <sup>4</sup> Marri anubanila-wala, nguynju yungguyung ambarra-yiyina warruburru-yung warra-miyn-ngalaynji. Nguynju yadhu ambarra-ngaynbandii warra-midanngina-yung marri warra-mijburrayung wugurri-nyinyung. <sup>5</sup> Marri amburru-wadbirr, marri amburru-ngalngalijgina ana-lhirribala. Nguynju yungguyung amburraarraalgaalgurmani anubani-rruj wugurri-rruj anaangarruj, marri ambarra-man.galagana warra-mulung-aynbaj-guy, marri ambarra-yandhurrbangana wugurri-nyinyung warra-midanngina-yung. Nguynju yadhu, waari warraaynbaj ambiiladi-yamawi anubani ana-lhaawu na-God-jinyung wugurru.

<sup>6</sup> Aadanu bamba-magana ngijang warruburru-wuy warra-mijgulmurr-wuy. Nguynju yungguyung amburru-wadbirr

yungguyung. <sup>7</sup> Nugawaj aadanu Titus, baanbina aniij-mamaalang nguynju bamba-bajiyina warruburru-wuy warra-mijgulmurrwuy, nguynju yungguyung amburru-wanbina yij-mamaalang wugurru. Anubani-yung-maynji bamba-magana, ba-yambina andhurr-galawaj marri maalamburrg-galawaj. <sup>8</sup> Ba-wadbirr, ba-yambina maalamburrg-galawaj ana-lhaawu. Nguynju yungguyung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj yagi ngarrambiiladi-yamawi ngagurru anaani.

<sup>9</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-yandhurbangana-yinyung, warruburru-yung warra-wanagana-yinyung, bamba-magana, “Nugurri-nyinyung warra-bu-buunggawa, warruburru-yung nambambii-dagaana, marri nambarra-yandhurbangana nguynju yungguyung warruburru-yung ari amburru-walaalarii, warruburru-yung. Yagi ngijang narraa-gaagijgi narra-yambi. <sup>10</sup> Yagi nurraamajangi. Numburru-jambarrg, maalamburrg-galawaj numburraanbina nugurru.” Aadanu bamba-magana danu, nguynju yungguyung ambarra-yiyina warra-mulung-aynbaj-guy, aadanu ana-lhaawu na-God-jinyung, ngarrani-wiri-gana-yinyung ngagurraa yungguyung, danu ana-lhaawu wu-mamanunggu, dani-yung.

*Na-Jesus Christ ni-yiynjiin ngagurraa yungguyung.*

<sup>11</sup> Warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung amburru-burraa maalamburrg-galawaj wudani-yung-jii. Niga yamba na-God ngarrani-bajiyini danu ngarrani-walganmana, nguynju yungguyung warraarawindi warra-wurru-wurruj ambani-wiri-gana yungguyung wugurru.

<sup>12</sup> Wudani-yung-gala ngarrani-marrbuy-wana, ngaambu-mudadbang adaba, yagi ngurraarra-ngaynbandi anaani-rruj analhal-lhangu-rruj anaarrawindi-lhangu. Anubani-yung ngaambu-burraa ngaambu-wadbirr, marri ngaambu-mamanunggu, marri maalamburrg-galawaj ngaambu-burraa, anaani-rruj ngurru-burraaruj ana-lhal-uj ngagurru. <sup>13</sup> Wurrugu ngirri-rangarii marri, nguynju anubani-rruj ngaambu-walaalarii-maynji, ngurru-wurri-dhalagina, wurrugu nubagi-yung na-Jesus Christ ani-rabalang marri. Niga-waj ngagurri-nyinyung na-runggal-yung na-God marri ngarrani-wiri-gana-yinyung. Wurrugu marri aniigiin marri ani-milhiynjina runggal-windiyung. <sup>14</sup> Niga na-Jesus ni-yiynjiin ngagurraa yungguyung, marri ngarrani-bayarra-gayn wubanila a-yij-galaaladi-wala. Marri ngarrani-mamanunggu-wayn ngagurraa, nigaaibaj, nigawi-nyinyung-mirri. Nguynju yadhu ngagurru ngirri-ngaynbandii windiyung ngaambu-wanbina yij-mamaalang-galawaj anaani.

*Bamba-magana warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung, bamba-dhi-mandhii wugurru.*

<sup>15</sup> Nugawaj Titus, ba-yambina wudani-yung-jinyung a-lhaawu. Bamba-magana warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung, bamba-dhi-mandhii, nguynju yadhu amburraanbina maalamburrg-galawaj, marri yagi wurru-wanbi aniij-galaaladi-yinyung. Nugawi-nyinyung ana-lhaawu anubani-yung, anggu-wada-wadad. Warraaynbaj yagi nimbiigaminij-gaandirri nagang aadanu.



### 3

<sup>1</sup> Nugawaj Titus, nambarra-marrbuy-wana warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung, nguynju amburru-burraa maalamburrg. Warruburru-yung ambarra-yandhurrbangana warruburru warra-runggu-runggal-inyung, marri warra-bu-buunggawa. Marri ambarra-yandhurrbangana wugurri-nyinyung wurru-ragaana-yinyung wugurraayung. Wugurru nguynju amburru-wanbina yij-mamaalang-galawaj wugurru. <sup>2</sup> Yagi warraaladi-yamawi warra-mulung-aynbaj. Marri yagi wurru-wundangi, wurru-yang-guduwudiynji. Marri amburru-lhamaamura, marri amburru-burraa ambuu-yaal-murramurra warra-mulung-aynbaj-guy, maalamburrg-galawaj. Nugawaj dani-yung bamba-magana wugurru.

<sup>3</sup> Nagang nu-marrbuy, anu... bani-yunggaj ngagurraajbaj anaani nguu-yilg-balangi. Waari ngaambaa-yandhurrbangaa warra-mulung-aynbaj-guy. Ngagurru ngurru-jambarrgini aynba-gaynbaj-jinyung. Marri anubani-yung-maynji ngirri-ngaynbandangi aynba-gaynbaj-jinyung, anubani-yung ngurru-wanbini anaani. Marri ngurraandha-wuguuguni ngarra-wurrij-bangaa warra-wurru-wurruj marri ngarra-margirangi. Warra-wurru-wurruj ngarrambi-wurrij-bangaa ngagurri-wuy marri ngarraa-diyaldhiynjini warra-mulung-aynbaj-guy wugurru.

<sup>4</sup> Yagu bani-yung marri, na-God ngarrani-bajiyini ngarrani-man.galagana-yinyung ngagurru, marri ngarranii-damarr-ngu-burraa-yinyung marri ni-mamanunggu-yinyung ngagurri-wuy. Nigawaj ngagurri-nyinyung ngarrani-wiri-gana-yinyung. <sup>5</sup> Marri bani-yung ngarrani-wiri-gayn. Aadanu waari ngurru-wanbini-yinyung ana-maalamburrg. Niga ngarrani-wiri-gayn nigawaj yamba ngarrani-man.galagana ngagurru. Marri ngarrani-yarrbini, anubani-yung ngarrani-mandhangi, ngurraambulwiyn. Marri anubani-yung Manngulg-mirri Mawurr ngarrani-gadhuwa-wayn ngagurru.

<sup>6</sup> Na-God niwu-rajaarrijgana ana-Manngulg Mawurr runggal ngagurri-wuy, niga yamba na-Jesus Christ, nubagi-yung ngarrani-wiri-gana-yinyung. <sup>7</sup> Na-God bani ngarrani-walganmayn. Bani-yung marri, ngurru-wandhurg-gina ngagurru. Marri ngagurru anaani warra-mijburrayung na-God-jinyung, ngagurraajbaj ngurru-wurridhalagina anubani-yung ana-wiri anggu-wuguuguni. <sup>8</sup> Aadanu ana-lhaawu wu-wada-wada marri yijgubulu-windiyung wugurru.

Anaani ngunu-ngaynbandii ba-yambina wudani-yung-galawaj, nguynju yunguyung warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung, wugurru amburru-wijangayii-wugij nguynju yadhu amburru-wanbina anij-mamaalang-jinyung. Aadanu anij-mamaalang, danu ambunggu-manmani-yinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj wugurru.

<sup>9</sup> Ari warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-wundaa-wugij, wurru-yambiynjina yij-galaaladi-yinyung marri wurru-yilg-balii. Wurru-yamba-yambina anubani-yung-jinyung warruburru warrami...yn-ngambara-waj-jinyung waarrarrini ana-muwaj. Marri wurru-yang-guduwudiynjina anubani-yung-jinyung ana-lhaawu-runggal. Ba-lhalga ba-burraa, yagi anubani-yung nurru-yambiynji anudani-yung-jii. Aadanu yamba ana-lhaawu waaladi, marri wanggaaladi-wana warra-wurru-wurruj wugurru.

10 Aynjaabu-nyung-maynji na-wurrujung ani-wundaa-maynji, warruburru-rruj wurru-jambarrgina-yinyung, nagang banu-yamijgang, aynjaabugij yagu anggu-mal-bulawaa. Yagu anubani-yung-maynji anaadhaadharri, ba-yaarri nigawi-wala, yagi nunu-yambi ngijang. 11 Nagang nu-marrbuy, naaynbajung-maynji ani-yamana-maynji, yagi ni-rumi manubama-rruj manaadi-rruj ana-maalamburrig, nubagi-yung ni-wanbina aladi-windiyung, marri warraarrawindi-lhangu amburru-marrbuy aadanu.

*Na-Paul ani-yambina wiiyaw.*

12 Ngaya nganu-lharrgang aynjaabu-nyung nugawi-wuy, ari naagi-yung na-Artemus, yagu ari naagi-yung na-Tychicus. Ba-yaarri bangulu-ngulubina ngayawi-wuy, a-lhal-wuy Nicopolis. Ngaya ngawijangani, bagu nga-ngu-burraa, manaagalhal-mariga.

13 Naadinu-maynji na-wurruj-baa-maynji, na-wulawaa ambini-yaarri-maynji, na-Zenas, ni-marrbuy-inyung anubani-yung ana-lhaawu-runggal, marri na-Apollos, marri bamba-manmani, nubini ambini-yaarri-yinyung. Bambiyyii anubani-yung ambini-warrawanagana-yinyung wuguni.

14 Warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung warra-wurru-wurruj aadaju, bamba-magana, nguynju yungguyung amburru-marrbuy-mana, nguynju amburraanbina aniij-mamaalang-galawaj. Nguynju warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung wurru-ngaynbandii-yinyung marrya yagu wirrima-ngaynbandii yaali, warruburru-yung ambarra-manmani wugurru. Dani-yung amburraanbina, yagi wurru-burrangi anaarribidi.

15 Warraawurru nambaangarra-ngu-burraa-yinyung ngayawi-wuy, wurru-yandharrgina lhaawu. Nugawaj ba-yandharrgina warruburru-yung warra-mulung-aynbaj-guy wurru-jambarrgina-yinyung, ngaambii-damarr-ngu-burraa-yinyung ngagurru anaani.

Niga na-God nambani-walganmana nugurru aadanu.

**Wiya.**

## PHILEMON

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu, nubagi-wuy naaynjaabu-nyung-guy, na-nimuwaj-jung Philemon. Nubagi na-Paul ni-burri anubani-rruj ana-Rome, ni-radbidhi niga. Nigaayung na-Philemon nu-wanagaa aynbajung walyinyung, nu-yandhurrbangaa-yinyung, na-nimuwaj-jung Onesimus. Yagu naagi-yung na-Onesimus niimaji wunuga, marri ni-yarramayn niga. Naagi-yung ni-yanggi a-Rome-guy, nga nu-lhangarrmayn nubagi na-Paul. Nigaayung na-Paul nu-magaa ana-lhaawu na-Jesus-inyung, marri niga na-Onesimus ni-jambarrgiyn adaba. Anubani-wala, nubagi na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu, nubagi-wuy na-Philemon-guy.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Anaani ngaya adaba nga-radbidhaa, na-Christ Jesus yungguyung. Naagi na-Timothy nigaayung yaagi ni-burraa, ngayawi-rruj. Ngayawi-nyinyung naagi naa-murruyung.

Nagang aadanu Philemon, ngagurru ngurraaynjaabu ngurru-mijgalmina-yinyung marri ngunaa-damarr-ngu-burraa.

<sup>2</sup> Anaani nga-warrarrii ngijang ngarra-Apphia-wuy, ngagurri-wuy ngaa-murruyung-guy. Marri na-Archippus-guy, ngurraanggarra-wiyinjina-yinyung, ngurraaynjaabu. Marri warraarrawindi-lhangu-wuy wurru-mundugana-wuy nugawi-nyinyung-duj ana-wumurrng.

<sup>3</sup> Na-God na-Baba marri na-Buunggawa na-Jesus Christ ngambambi-walnganmana, marri ngambambi-lhamaamura-gang nugurru.

<sup>4</sup> Anubani-yung-maynji nga-yambina na-God-guy, ngaya ngunaa-jambina nagang Philemon, marri ngunu-warraarriwana niga, nagang yamba aadanu. <sup>5</sup> Ngaya yamba ngaawanggina ambalaman lhaawu nugawi-nyinyung. Ngaya ngaawangini, nagang nunaa-gurrij-ngu-burraa na-Buunggawa na-Jesus, marri nagang nunaa-damarr-ngu-burraa warruburru nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj. <sup>6</sup> Marri nga-yambina na-God-guy, nguynju nagang baandha-wuguuguni bawu-rajarriigana ana-mamanunggu ana-lhaawu, marri ngagurru anaani ngaambu-marrbuy-wina wubani yij-mamaalang-jinyung, na-Christ anubani-yung ngarraniiyii-yinyung ngagurri-wuy. <sup>7</sup> Nagang barraa-damarr-ngu-burraa, yagu ngaya anaani nga-wurrij-galaalarii, ngayawi-nyinyung murruyung. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj na-God-jinyung wurru-wurrij-galaalariyn ana-lhirribala nagang yamba aadanu.

*Na-Paul ani-yambina na-Onesimus-inyung.*

<sup>8</sup> Nagang Philemon, na-Jesus Christ anaani ngani-lharrgang, marri nganaa-mijgalmina. Wudani-yung-gala, ngaya ari nga-buunggawamana nugawi-wuy, marri nagang nimba-yandhurrbangana, baanbina maalamburrg-galawaj. Yagu wiiya aadanu. <sup>9</sup> Ngaya anaani ngunaa-damarr-ngu-burraa, waari nga-buunggawa-mi nugawi-wuy. Yagu w-lhangayaana. Ngaya anaani Paul, ngaya anaani nga-yiwanggu, marri anaani adaba nga-radbidhaa, anubani-yung na-Christ Jesus-jinyung.

<sup>10</sup> Ngaya anaani ngunu-lhangayaana, naagi yungguyung na-Onesimus. Niga ni-burraa nguynju yaga ngayawi-nyinyung na-wirrinyung, ngaya yamba nganu-magaa ana-lhaawu na-Jesus-inyung, ngaya anaani yaani nga-burraa, nga-radbidhaa. Marri naagi-yung ni-jambarrgiyn adaba. Yaani ngaya nga-burraa nguynju yaga na-ninyarra-yung adaba.

<sup>11</sup> Ana-wulhu-wulhurr niga ni-burri nini-yandhurrbangaa-yinyung nagang. Yagu ni-nunggarbidi ni-burri. Yagu anaani adaba nubagi-yung ni-mandhiiyn na-walyinyung, nugawi-wuy marri ngayawi-wuy.

<sup>12</sup> Adaba nganaagijgina nugawi-wuy, nganu-lharrganjii. Naadagu nganaa-gurrij-ngu-burraa-windiyung, <sup>13</sup> marri ngayaa**bj**adaba ngawijangani, ari ngaya anaaji nganu-wanagaa, yaaji ngayawi-rruj, ngaya yamba anaani adaba nga-burraa yaani nga-radbidhaa, a-gara-rruj, ngaya yamba anaani nganaa-ja-jambini-wala a-lhaawu a-mamanunggu. Ngaya nganu-ngaynbandangi ani-burri-wugij ngayawi-rruj, marri ngambani-manmangi, nugaa yungguyung, Philemon.

<sup>14</sup> Yagu nga-wijangayii, waari aniij-mamaalang-magaa, yagi naagi nganu-wanagi anaaji, yagi-maynji nagang nundaandarrmi. Yagi ngunu-yamijgi, “Nimba-manmani, nimbaa-dharrgang nubagi-yung na-Onesimus.” Girrjag! Ba-wijangayii ari banaagijgiyn ngayawi-wuy, yagu ari banu-wanagana. Nuga**bj**ba-ramarr-yanga-yangina wurugu.

<sup>15</sup> Niga ni-yarramaa nugawi-wala, marri ni-burri yaaji ngayawi-rruj mal-dhamurrug. Ari wudani-yung-gala, wurrugu daju ari banu-wanagana nugawi-rruj, ani-burraa anggu-wuguuguni. <sup>16</sup> Niga ani-yandhurrbangana nagang, yagu yagi aadani-yung-bugij-magaa. Adaba ngaya-waj marri nugawaj, naadagu nanaa-damarr-ngu-burraa, nagawaj-dhangu. Ngaya anaani nganaa-damarr-ngu-burraa naadagu runggal, yagu nugaayung banaa-damarr-ngu-burraa naadagu runggal windiyung. Niga ani-yandhurrbangana-wugij, marri ngijang, nuguni aadanu niini-jambarrgina na-Buunggawa-wuy, niini-murruyung-gaynjina, wiijamana anaani.

<sup>17</sup> Nga-marrbuy, nagang nunggiangayii, anubani-yung nagawaa naaynjaabu, na-mijgalmini anaani. Wudani-yung-gala, banaagijgiyn nugawi-wuy, nguynju yaga wudanu ngaya yaga nimbaagijgiyn. <sup>18</sup> Anubani-yung ni-wanbini-maynji anaaladi nugawi-wuy, ni-wamaji-maynji anu-nuga, aadanu ngayawi-wuy nimba-yandhawiwana. <sup>19</sup> Anaani ngunaa-gaagijgina nugawi-wuy, anu-nuga. Ngaya ngunu-lhalamayana nagang, marri anaani nga-warrarrii ngayawi-nyinyung-mirri a-marang, anaani ana-muwaj, Paul. Anaani ngunaa-gaagijgina anu-nuga. Yagu ba-wijangayii, yangi-nyung nimbi-magaa na-Jesus-inyung ana-lhaawu, nguynju yadhu numbiri-mayn? Ngaya-waj nga yaani!

<sup>20</sup> Murruyung, ngawu-ngaynbandii nugawi-nyinyung-gala, ayn**bj**mamanunggu yagu yamba na-Buunggawa-wala. Nguynju yungguyung nganggurrij-galaalarrang, na-Buunggawa-wala. <sup>21</sup> Ngaya anaani nga-warrarrii nugawi-wuy, ngaya nga-marrbuy, nagang nimba-yandhurrbangana anaani ngayambina-yinyung. Marri nagang aadanu nunggan**bj**ina-yinyung arrawindi.

<sup>22</sup> Ayn**bj**lhaawu nganggararrii. Ngaya anaani nga-wijangayii ari na-God nagang ani-yambalmang, banu-yambang-maynji, nguynju

yungguyung warruburru ngaya ngambambi-lharrgang nguynju ngaynjaarri nugawi-wuy. Aadanu ana-gara daju nimbaa-ngu-burrang a-ngu-gara-mamar, nguynju yungguyung danu-wuy ngaynjaarri.

<sup>23</sup> Naagi na-Epaphras yaagi ni-burraa, ni-radbidhaa ngayawirruj yagu yamba na-Jesus Christ-jinyung. Anaani nigaayung-gaj niwu-lharrganjii yaani lhaawu nugawi-wuy. <sup>24</sup> Marri na-Mark, na-Aristarchus, na-Demas, na-Luke, yaawurru ngayawirruj nurraangarra-mijgalmina nurraangarra-ngu-burraa. Warraawurru wii-lharrganjii anaani lhaawu nugawi-wuy.

<sup>25</sup> Na-Buunggawa na-Jesus Christ, ani-mandhii nugawi-nyinyung ana-wiri, niga ani-walganmana nagang.

**Wiiya.**

## HEBREWS

Aynjaabu-nyung walyinyung ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu, warruburru-wuy warra-Jew wurru-jambarrgini-yinyung na-Jesus-inyung. Anaani-rruj ana-wubiba, wani-magaa, ambirriij-garru-yinyung ana-nunggudaaba ana-lhaawu, marri amburru-marrbuy-dhini anaani wu-gadhuwa ana-lhaawu na-Jesus-inyung. Nubagi-yung wani-manmangi wugurru, wurru-marrbuy-dhini, anaani anu-gadhuwa ana-lhaawu, yijgubulu-windiyung wu-nguynju ana-lhaawu, na-God ana-raga-ragij wani-magaa wugurru.

Ngagurru ngaambu-marrbuy-dhina wugurri-yii. Ngagurru nganggunayii ana-Old-Testament marri ngaambu-marrbuy-dhina anijgubulu-yinyung na-God ngarrani-magana-yinyung ngagurru anubagu, marri ngagurru ngaambu-wawanggina anubani-yung ana-lhaawu anaani-rruj ana-wubiba-rruj. Marri anubanila-wala ngagurru ngaambu-marrbuy-mana, ana-lhaawu na-Jesus-jinyuyng wii-nyuynju aadanu Old-Testament-jii ana-lhaawu-yii.

### *Na-God-jinyung na-Niwiyayung*

<sup>1</sup> Anu...bani-yung-gaj na-God wani-yayn ana-lhaawu warruburru-wuy wunaa-ja-jambini-yinyung niga, nguynju ngambambi-magaa yadhu, ngagurri-nyinyung warru-mandag. Wani-yambini malgayn-baaynbiyaj marri niga wani-magaa anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaawu.

<sup>2</sup> Anubanila-wala, ngurru-burraa-waj, niga na-God nu-lharrgang nigawi-nyinyung na-Niwiyayung, nigaayung ngaani-yayn ana-lhaawu ngagurri-wuy. Na-God ni-wijangani, naagi-yung nigawi-nyinyung na-Niwiyayung ni-warra-mandhangi anaarrawindi-lhangu, marri niwu-wanagana anaarrawindi-lhangu.

<sup>3</sup> Anubani wu-milhiynjina-yinyung na-God-jinyung wu-milhiynjina nubagila na-Niwiyayung-gala. Niga ni-burraa marri niga ni-milhiynjina-yinyung nguynju yaga na-God niga ni-burraa-yii.

Niga niwu-rangarrii anaarrawindi-lhangu, nigawi-nyinyung-mirri ana-lhud. Niga nimaadbarrwini nigawi-nyinyung manawulang, nguynju yadhu adaba ngagurru ngaambu-mamanunggu anubani-yung-gala ngagurri-nyinyung anaalaaladi-wala. Adaba niga niwu-jadugayn anubani-yung, niga ni-burri ni-yanga-yangini ana-walawalama-rruj na-God-duj, nubagi-yung ni-buunggawa-mana-rruj anaarwar.

<sup>4</sup> Anubani-yung niga na-Niwiyayung ni-runggal-windiyung, waari ani-yamaa anubani-yung-jii ana-angel-yii, niga yamba ni-runggal-windiyung.

<sup>5</sup> Yigaj! Na-God waari ani-yambini anaani ana-lhaawu ana-angel-wuy, niga ni-yambini nigawi-nyinyung-guy na-Niwiyayung anaani ana-lhaawu.

“Nagang ngayawi-nyinyung na-nigi.

Ana-yimbaj gaya nugawi-nyinyung na-ninyarra.”  
Ngijang niga ni-yambini,

“Ngaya anaani nga-ngu-burraa nigawi-nyinyung na-ninyarra-yung, marri niga ani-burraa ngayawi-nyinyung na-nigi.”<sup>✠</sup>

<sup>6</sup> Nguynju-waj anubani-yung na-God nu-yarriigini na-wulhu-wulhurryung nigawi-nyinyung na-Niwiayung ana-lhal-wuy, niga ni-yamayn, “Anubani-yung maalamburrg-waj, anaarrawindi-lhangu ngayawi-nyinyung ana-angel aninggu-warraarriwana niga.”<sup>✠</sup>

<sup>7</sup> Anaani ana-wubiba waarrarrina anubani-yung-jinyung ana-angel, “Niga na-God ni-mandhangi nigawi-nyinyung ana-angel nguynju a-wudhanguy-n-jii, wugurru ninggu-yandhurbangana, wu-yamana nguynju a-ngura-yii.”<sup>✠</sup>

<sup>8</sup> Yagu niga ni-yambini aynbaj lhaawu nigawi-nyinyung-guy na-Niwiayung-guy.

“Nagang anaani bawu-wanagana ba-burraa-rruj na-king-duj, nagang God, anggu-wuguuguni.

Nagang nu-ngu-buunggawa-mana yamba nugawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, marri bamba-nguynju-nguynjijgana maalamburrg-galawaj.”<sup>✠</sup>

<sup>9</sup> Nigi, nagang nunggu-ngaynbandii anubani-yung maalamburrg marri nagang nunggu-wurrij-bangana anaarrawindi-lhangu anaalaaladi.

Yagu yamba anubani-yung, nugawi-nyinyung na-God, niga niniil-gurmaynjiiyn nagang, marri nga nini-walaalarijgana nagang, waari nguynju warruburru-yung-jii warra-mulung-arrgi warra-king-jii.”<sup>✠</sup>

<sup>10</sup> Ngijang anaani anaaynbaj ana-lhaawu, na-Niwiayung-jinyung.

“Nigi, nagang nu-ngu-Buunggawa, nunggu-mandhangi ana-lhal ana-wulhu-wulhurr-waj.

Ana-lhal marri anaarwar, nagang nunggu-mandhangi wugurru nugawi-nyinyung-mirri ana-marang.”<sup>✠</sup>

<sup>11</sup> Wugurru anggu-jadugiiyn yagu nagang aadanu ba-burraa anggu-wuguuguni,

wugurru anggu-nunggudaaba-dhina nguynju ama-yaali-yii.

<sup>12</sup> Nigi, nguynju mana-yaali nagang bama-dhi-majgana magurru marri bamaaynbijgana magurru.

Yagu Nigi, nagang nu-nguynju, nagang aadanu nu-ngu-burraa anggu-wuguuguni.”

<sup>13</sup> Dani-yung wu-yamana ana-wubiba. Na-God waari ani-yamaa anaani ana-angel-wuy, yagu niga ni-yamayn nigawi-nyinyung-guy na-Niwiayung,

“Ba-burrangang yaaji ngayawi-rruj a-walawalama-rruj.

Wurrugu marri, nugawi-nyinyung warruburru nurru-wurrij-marrdiynjini-yinyung,

wurrugu ngamba-burrang nugawi-rruj a-mun-duj, bamba-munban.ngang.”<sup>✠</sup>

<sup>14</sup> Dani-yung wu-yamana ana-wubiba, na-God nu-magaa na-Niwiayung-guy. Yagu wugurraayung ana-angel, waari ani-yambang

✠ 1:5 Psalms 2:7, 2 Samuel 7:14, 1 Chronicles 17:13. ✠ 1:6 Deuteronomy 32:43, Luke 2:13-14.

✠ 1:7 Psalms 104:4. ✠ 1:8 Psalms 45:6-7. ✠ 1:9 Psalms 45:6-7. ✠ 1:10 Psalms 102:25-27.

✠ 1:13 Psalms 110:1.

anubujung wugurri-wuy, wugurru yamba wu-warra-mijgalmina na-God-jinyung. Niga ngaambani-wiri-gana ngagurru nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, marri wugurraayung ana-angel wugurru ana-mamanunggu ana-mawurr anubani ngarranggu-manmani ngagurru.

## 2

*Yagi nurru-warandhalabi ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Na-God ni-yambini yamba wudanila-yung-galawaj ana-lhaawu, ngagurru ngaambu-wijangayii maalamburrg-bindiyung, anubani-yung anaarrowindi-lhangu ngagurru ngurraawangini-yinyung, yagu anubani-yung ngagurru yagi ngurru-warandhalabi anaani ana-lhaawu.

<sup>2</sup> Anubani-yung ana-wulhu-wulhurr-inyung ana-lhaawu na-God ni-yayn angel marri anubani-yung ana-lhaawu yagi waaynbij-gi, yagu warraaynbaj-maynji wu-wanbina anaaladi yagu waari-maynji wi-yandhurbi, adaba na-God ambanii-gaagijiyin maalamburrg-bindiyung.

<sup>3</sup> Yagu niga na-God ngarrani-yayn ana-mamanunggu ana-lhaawu, wu-runggal-windiyung, anubani-yung-jinyung ngarrani-wiri-gana-yinyung ngagurru. Ngagurru-maynji ngaanaagaminij-gaandirrang niga, anubani-yung ngambanii-gaagijiyin ngagurru, yagi ngurru-yarrami. Na-Buunggawa niga a-wulhu-wulhurr-waj ni-magini anubani-yung wu-gadhuwa ana-lhaawu marri warruburru-yung wurraawangini-yinyung niga, ngaambi-magaa ngagurri-wuy. Marri wugurru wurru-yamaa ana-lhaawu yijgubulu, wurru-yamaa.

<sup>4</sup> Anubani-yung, na-God ngarrani-bajiyini ngagurru yijgubulu ana-lhaawu anaani-yung. Niga ni-wanbini mamamunggu-waj marri aynbagaynbaj-jinyung anij-mamaalang marri anubani ana-lhud anubanila ana-Manngulg Mawurr.

<sup>5</sup> Ngagurru ngurru-yambina anubani-yung anu-gadhuwa ana-lhal, anubani-yung anaani anggu-waniyn wurruyu. Na-God anaani yagi ni-yu anubani-yung ana-lhal ana-angel-wuy, wugurru yagi narri.

<sup>6</sup> Anubagu ana-wubiba warraaynbaj wu-magini,  
“A-yangi yungguayung nagang numba-gurrij-ngu-burraa nurru warra-wurru-wurruj?

A-yangi nagang numba-man.galagana nurri-wuy?

<sup>7</sup> Nagang numba-mandhangi nurru nurru-wirrig adaba anubanila ana-angel, mal-dhamurrug-bugij,  
yagu anaani adaba nurru nurru-runggal anubanila anaarrowindi-lhangu.

<sup>8</sup> Nagang numba-walamin-dharrgang nurru, nurru-buunggawa-mana anaarrowindi-lhangu,”<sup>✧</sup>  
ana-wubiba wu-yamana.

Anaani ana-lhaawu wu-yamana, warra-wurru-wurruj ambirri-narrii anaarrowindi-yinyung. Yagu ana-malg-jimbaj, ngagurru waari ngaangu-nang anijijung.

<sup>9</sup> Yagu ngagurru ngurru-marrbuy na-Jesus. Niga ni-burri ni-wirrig, waari ani-runggal-maa nguynju yaga ana-angel-yii, yagu anubani-yung niga ni-ngawiiyn ngagurraa yadhu warraarrowindi-lhangu, yagu

✧ 2:8 Psalms 8:4-6.



yamba na-God ngaani-man.galagaa ngagurru. Marri na-God nu-runggal-waa niga, ni-Buunggawa-mana marri ni-milhiynjina niga.

<sup>10</sup> Na-God ni-warra-mandhangi anaarrawindi-lhangu. Marri niga ni-wijangani anaani wiij-mandhina, na-Jesus niga ni-warragayangi, niwu-jadugayn anubani ni-mijgalmini-yinyung. Nguynju yadhu na-God niga ngarrani-wiri-gayn ngagurru, nigawi-nyinyung warra-mijburayung, marri ngaambani-yarrijgina nigawi-nyinyung-guy wu-milhiynjina-wuy.

<sup>11</sup> Naagi-yung na-Jesus ngarrani-maalamburrg-gayn, ngurru-manngulg ngagurru. Na-Jesus marri ngagurru, aynjaabu-nyung na-Baba. Wudani-yung-gala nga, niga ngarrani-mayana “murruyung-gaang”, nga niga waari aniimbulang.

<sup>12</sup> Niga yamba na-Niwiyayung ni-yambini, anaani-rruj ana-wubiba, “Ngaya anaani ngaynjambina nugawi-nyinyung ana-muwaj ngayawinyinyung-guy naa-murruyung-gaang-guy, bandharra wurru-mundugana-rruj warra-wurru-wurruj gaya anaani waarraarriwana nagang.”<sup>☆</sup>

<sup>13</sup> Ngijang,

“Ngaya anaani nganaa-ngu-jambarrgiyn niga na-God.”

Marri ngijang,

“Ngaya nga-burraa yaaji warruburru-yung-duj warra-mijburayung na-God-jinyung, niga ngani-yayn-jinyung gaya.”

Dani-yung na-Niwiyayung ni-yambini, ana-wubiba-rruj.<sup>☆</sup>

<sup>14</sup> Ngagurru na-God-jinyung warra-mijburayung ngurru-burraa yaaji ana-magulag marri ana-ngagara. Niga na-Jesus ni-nguynju ngagurri-yii marri niwu-miyn ana-magulag marri ana-ngagara nigaaj-baj, yagu anubani-yung niga ni-ngawiiyn, niga niwu-jadugayn ana-lhud ana-badirrnya-yinyung. Anubani ana-lhud wanijgina ngawij marri aladi, yagu na-Jesus niwu-jadugayn anubani-yung.

<sup>15</sup> Warra-wurru-wurruj wurru-dirrngawiiyn a-ngawij, badag wurru-wiri-waj. Yagu niga na-Jesus ngarrani-mulugu-wayn ngagurru, waari adaba ngurru-dirrngawi ngijang.

<sup>16</sup> Anaani wij-garrarra, na-Jesus-inyung ni-waniyn anaaji ngambani-manmani-yinyung ngagurru, yagu yagi ni-manmi ana-angel. Niga ngambani-manmani ngagurru, warru-mandag na-Abraham-jinyung.

<sup>17</sup> Yagu yamba anubani-yung, anaani wiij-mandhina, niga ni-burri ni-nguynju ngagurri-yii, nigawi-nyinyung warra-minilharri-yung marri warra-miyn-ngarrilharri-yung. Nguynju yadhu niga ni-burraa ni-runggal ni-priest. Niga ni-man.galag. Niga ni-wanbini anubani-yung ni-mijgalmini-yinyung maalamburrg-gala-waj na-God-jinyung, marri niga nu-bayarra-gaa na-God anaalaaladi-yinyung anaarrawindi-lhangu ngagurru ngurru-wanbini-yinyung.

<sup>18</sup> Niga ni-warragayangi, marri na-badirrnya-yung naa-dhangu-jujurangi niga. Yagu yamba anubani-yung, anubani-yung-maynji na-badirrnya-yung nganiidhangu-jujurii ngagurru, na-Jesus niwu-wanagana lhud ngambani-manmani-yinyung ngagurru.

### 3

*Na-Jesus ni-runggal-windiyung.*

<sup>1</sup> Nugurru nurru-manngulg murruyung-gaang, na-God niga ngarrani-gadangi ngagurru. Wudani-yung-gala, nugurru numburru-wijangayii na-Jesus. Ngagurru nguunaa-ngu-jambarrgiiyn niga na-Jesus, na-God nu-lharrgang-jinyung, marri niga na-runggal-yung na-priest. <sup>2</sup> Na-God nu-yayn niga anubani-yung ni-mijgalmini-yinyung marri niga, na-Jesus, ni-wuguuguni nu-yandhurrbangaa niga, nguynju yaga na-Moses nu-yandhurrbangaa na-God nigawi-nyinyung-duj anaanga.

<sup>3</sup> Nugurru numburru-wijangayii adaba. Naaynbajung-maynji aniwu-rayii ana-wumurrng, ngagurru ngaanu-warraarriwana niga. Waari ngirri-warraarriwi anubani ana-wumurrng. Anaani wiij-nguynju, na-Jesus-inyung. Ngagurru nguunu-warraarriwana niga, waari nguynju na-Moses-jii.

<sup>4</sup> Yigaj! Anaarrawindi-lhangu ana-wumurrng, warra-wurru-wurruj wirri-raani anubani ana-wumurrng. Yagu yijgubulu na-God niga ni-warra-mandhangi anaarrawindi-lhangu, niga ni-runggal-windiyung.

<sup>5</sup> Na-Moses ni-jambarrg, marri niga nu-yandhurrbangaa na-God anaarrawindi-lhangu na-God-jinyung anaanga, yagu niga ninii-mijgalmini-yinyung. Wudani-yung-gala, warra-wurru-wurruj wurru-marribuy-dhini anaarrawindi-lhangu na-Jesus ani-wanbini wurrugu.

<sup>6</sup> Yagu na-Christ niga na-God-jinyung na-Niwiyayung, niga ni-jambarrg, niga niwu-rangarrri anaarrawindi-yinyung na-God-jinyung anaanga. Anubani-yung anggii-mandhina, ngagurru ngaambu-burraa ngaambu-wada-wadad marri yagi ngurraaji, ngaambu-wurrij-dhalagina na-God-guy marri ngaamba-magana warra-mulung-aynbaj. Ngagurru-maynji ngaambu-wanbina, ngagurru ngaambu-yamana nguynju nigawi-nyinyung-jii anaanga.

*Ngaambu-jambarrg anaani.*

<sup>7</sup> Wudani-yung-gala nga, ngaya ngana-magana nugurru, anaani ana-Manngulg-Mawurr wu-yambina a-wubiba-rruj,

“Ana-yimbaj anubani-yung nugurru numburraawanggina na-God-jinyung ana-yang,

<sup>8</sup> Yagi anubani-yung nurru-lamumundhi, nguynju warru-mandag wurru-wanbini, ngarrubagi-rruj ngarraalirr wugurru wurru-lhaabini ngaya ana-lhal-andarrg-duj, yagu yamba wugurru ngambi-rawini ngaya.

<sup>9</sup> Adaba wirri-nani mamanunggu-yinyung ngaya nga-wanbini-yinyung 40 manaarmag marri wurru-wuguuguni ngambi-rawini-wugij ngaya.

<sup>10</sup> Wudani-yung-gala, ngaya nga-riyaldhangi-windiyung warruburru-wuy warraarrawindi-wuy. Anubani-yung ngaya nga-yamaa, “Wugurru waari ngambambi-lhaawu-ngaynbandangi, wugurru wurru-malaladi-wini anubani-yung ngayawi-nyinyung-jinyung nga-wanbini-yinyung.

<sup>11</sup> Anubani-yung ngaya ngarraa-diyaldhiyn-bindiyung marri nga-wij-mandhangi anaani wu-wada-wadad ana-lhaawu,

wugurru yagi wurru-rumi anubuguni ngayawi-wuy ana-lhal-wuy, yagi wurru-yanga-yangi.” ’ ’”✠

Dani-yung ni-yambini na-God, ana-wubiba-rruj.

<sup>12</sup> Murruyung-gaang, numburru-dhi-mandhina, yagi nirri-wanagi anaaladi nugurri-nyinyung-duj, nugurru yagi nurru-mudadbi, numburru-jambarrgina-wugij na-God-guy, yagi nurru-yarrami nubagila na-wiri-nyung-gala na-God. <sup>13</sup> Ngarraarrawindi-lhangu ngarraalirr numburru-magaynjina-wugij nugurraaj-baj marri yagi nurru-mudadbi, numburru-yambina-wugij. Nguynju yagi yadhu anaaladi narranggu-dhaayurri nugurru marri yagi nurru-yina-bada-wadad-mi. <sup>14</sup> Ngagurru ngaambaaynjaabu na-Christ-duj anaarrawindi-lhangu-rruj. Yagu ngagurru ngaambu-yaarri-wugij anggu-dhaag-mana-rruj marri ngagurru ngaambu-jambarrgina-wugij nguynju anubani-yung-gaj-jii ngurru-wanbini-yii.

<sup>15</sup> Anubani ana-lhaawu ana-raga-ragij,

“Ana-yimbaj anubani-yung nugurru numburraawanggina na-God-jinyung ana-yang,

‘Yagi anubani-yung nurru-lamumundhi, nguynju warru-mandag wurru-wanbini,

ngarrubagi-rruj ngarraalirr wugurru wurru-lhaabini ngaya.’ ”

Dani-yung na-God ni-yambini.

<sup>16</sup> Yanga-yangi warra-wurru-wurruj wurru-lhaabini na-God-jinyung ana-lhaawu? Burru-yung nga, na-Moses wanii-dagaani-yinyung, wirriirruyn ana-Egypt. <sup>17</sup> Marri yanga-yangi warra-wurru-wurruj nubagi na-God ni-riyaldhiyn anubani-yung 40 manaarmag? Burru-yung nga, wirriirruyn-jinyung ana-Egypt, marri wurru-wanbini-yinyung aladi marri wurru-lhagarra-ngawini marri wugurri-nyinyung ana-ngun.gu wu-rabini ana-lhal-andarrg-duj. <sup>18</sup> Yanga-yangi warra-wurru-wurruj na-God wani-magaa anaani ana-wada-wadad ana-lhaawu? Burru-yung nga, wirriirruyn-jinyung ana-Egypt, marri waari-yinyung ambunu-yandhurrbangaa niga. Burru-yung waari amburru-yanggi ana-lhal-wuy, waari amburru-yanga-yangini.

<sup>19</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Wugurru waari amburru-yanggi anubuguni ana-lhal yagu yamba waari ambunaa-ngu-jambarrgini niga.

## 4

### *Ngaambu-yanga-yangina.*

<sup>1</sup> Niga na-God ngarrani-lhalamayaa ngagurru, ngaambu-yaarri nigawi-wuy ana-lhal-wuy marri ngaambu-yanga-yangina. Marri nigawi-nyinyung ana-lhaawu wu-burraa-wugij yijgubulu-windiyung. Ngagurru ngaambu-dhi-mandhina, yagi-magi na-God ngarrani-nguynju-nguynjijgi, marri yagi ngurru-rumi-magi anubuguni.

<sup>2</sup> Ana-mamanunggu ana-lhaawu wu-waniyn ngagurri-wuy wu-nguynju wu-yanggi wugurri-wuy, yagu anubani-yung waari anggu-mamanunggu-magaa wugurri-wuy, yagu yamba wurraawanggini wugurru, yagu waari amburru-jambarrgini.

<sup>3</sup> Yagu ngagurraayung ngurru-jambarrgina, marri ngurru-yaarri ana-lhal-wuy marri ngaambu-yanga-yangina. Anaani wii-nyuynju, niga na-God ni-yambini warruburu-yung-jinyung, ni-yamaa, “Anubani-yung gaya ngarraa-diyaldhiyn-bindiyung marri nga-wij-mandhangi anaani wu-waḏa-waḏad ana-lhaawu, wugurru yagi wurru-rumi anubuguni ngayawi-wuy ana-lhal-wuy, yagi wurru-yanga-yangi.”<sup>✠</sup>

Ni-yamaa na-God.

Nugurru numburraawanggina. Anu... bani-yunggaj niga na-God niwu-jadugayn nigawi-nyinyung ni-mijgalmini-yinyung anubani-yung ana-lhal-lhangu niwu-mandhangi. <sup>4</sup> Ana-wubiba wugurru wirriirrarrangi anaani ana-lhaawu, ngarrubagi-rruj-jinyung marang-aynjaabugij ngi-wulawaa ngarraalirr.

“Ni-warra-ngu-jadugayn anubanila ni-mijgalmini-wala. Marri ni-yanga-yangini ngarrubagi-rruj ngi-marang-aynjaabugij marri ngi-wulawaa ngarraalirr.”<sup>✠</sup>

<sup>5</sup> Yagu anaaynbaj wu-magini,

“Wugurru yagi wurru-rumi anubuguni ngayawi-wuy ana-lhal-wuy, yagi wurru-yanga-yangi.”<sup>✠</sup>

Ni-yamaa na-God.

<sup>6</sup> Yuga nugurru nurru-marrbuy? Warruburu-yung wurraawang-gini ana-lhaawu ana-raga-ragij-gaj, yagu wugurru waari ambunuyandhurrbangaa na-God, wugurru waari amburru-yanga-yangini. Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj wunu-yandhurrbangana-yinyung, burru-yung nga amburru-yanga-yangina nigawi-rruj.

<sup>7</sup> Nguynju-waj na-God ni-wijangani lhal-ngargu, “Ana-yimbaj” ni-yamaa. Anubani-yung-gaj ana-mal-daga-ragij-gaj niga nu-yanguni ana-lhaawu na-King David-guy, nga naagi-yung na-David ni-warrarrangi ana-lhaawu. Ngagurru ngurru-marrbuy na-God ngarraniyayn nigawi-nyinyung ngarraalirr. Gaya ngana-magaa nugurri-wuy na-David-jinyung ana-lhaawu, “Ana-yimbaj anubani-yung nugurru numburraawanggina na-God-jinyung ana-yang,

‘Yagi anubani-yung nurru-lamumundhi,’<sup>✠</sup>

wu-yamana ana-wubiba. Yigaj! Nugurru numburru-wijangayii, anaani ana-yimbaj.

<sup>8</sup> Yagu ari nugurru nurraan-jamana, niga na-Joshua wani-yarriigini wugurru anubagu, wugurru wurru-yanga-yangini. Yagu waari ana-maalamburr. Ngagurru ngurru-marrbuy, niga yamba na-God ni-yambini wurrugu anubani-yung ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, “Ana-yimbaj” ni-yamaa.<sup>✠</sup>

<sup>9</sup> Anubanila-wala, ngagurru ngurru-marrbuy, na-God-jinyung ana-lhal wu-burraa-wugij ana-yimbaj, marri ngagurru warra-wurru-wurruj nigawi-nyinyung ngaambu-yanga-yangina anubagu, nguynju nigawi-yii na-God-jii ni-yanga-yangini anubani-yung marang-aynjaabugij ngi-wulawaa ngarraalirr. <sup>10</sup> Ngaambu-yaarri-maynji anubuguni, ngagurraayunggaj ngaambu-mudadbang ngagurri-nyinyung ngurru-mijgalmina-yinyung, nguynju yaga na-God-jii.<sup>✠</sup>

✠ 4:3 Psalms 95:11. ✠ 4:4 Genesis 2:2. ✠ 4:5 Psalms 95:11. ✠ 4:7 Psalms 95:7-8. ✠ 4:8 Deuteronomy 31:7, Joshua 22:4. ✠ 4:10 Genesis 2:2.

<sup>11</sup> Wudani-yung-gala nga, ngagurru ngaambu-wanbina angadajung, nguynju yadhu anaani ngaambu-yaarri anubuguni marri ngaambu-yanga-yangina. Marri nguynju yagi yadhu warraaynjaabugij wu-yarrami, ngagurru ngaanu-yandhurrbangana-wugij, yagi wugurri-yii nguynju. <sup>12</sup> Ngagurru ngaambu-wawanggina-wugij ana-lhaawu na-God-jinyung. Anaani wu-wiri marri wu-maalamburrg-bindiyung marri wu-yilaama a-galiwanga-yii wulawaa anuuji wu-maragarrij. Na-God-jinyung ana-lhaawu wu-yamana a-galiwanga-yii balhuna-yinyung ana-lhirribala ana-ngagara, ngambanggu-balhuna buguni ngagurru, lhirribala-windiyung, ngagurri-nyinyung ana-wiri marri manaamburumburung marri nga ngambanggu-nguynju-nguynjijgana anaarrawindi-lhangu ngagurru nurru-wijangayii-yinyung.

<sup>13</sup> Wudani-yung-gala nga, niga na-God ngaani-nayii ana-lhirribala ngagurri-rruj. Niga niwu-mandhangi anaarrawindi-lhangu, marri waari anaaynjaabugij wu-julubi nigawi-wala, anaarrawindi-lhangu wiij-garrarra nigawi-wuy, marri ngagurru anaani ngaanu-yambalmana nigawi-wuy.

*Jesus niga na-runggal-yung na-priest-jung.*

<sup>14</sup> Niga na-Jesus na-Niwiayung na-God, marri niga na-runggal-yung na-priest-jung ngagurri-nyinyung. Niga ni-yanggi arrwiyaj na-Baba-wuy. Wudani-yung-gala, ngagurru ngaanggu-wanagana-wugij aniijgubulu ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung.

<sup>15</sup> Niga ngagurri-nyinyung na-runggal-yung na-priest-jung. Ngagurru ngurru-marrbuy, niga ngaani-warrngayungana ngagurru, ngagurru-maynji ngaambu-bilwili. Yagu yamba na-badirrnya-yung naa-dhangu-jujurangi na-Jesus malgarrawindi, marri nguynju-waj niga ngaani-dhangu-jujuri ngagurru, yagu na-Jesus waari ani-wanbini anaaladi niga.

<sup>16</sup> Wudani-yung-gala nga, ngagurru yagi ngurru-dirrngawi na-God. Ngagurru ngaambu-warubaj-giyn nigawi-wuy, marri niga ngaambani-walganmana marri ngaambani-walgur-wana ngagurru, yagu yamba ngagurru ngurru-binyilg-binyilg. Nguynju-waj na-God ngarrani-walganmana, marri niga ngaambani-manmani ngagurru maalamburrg-galawaj.

## 5

*Warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-priest.*

<sup>1</sup> Anu... bani-yunggaj-gala nga ana-yimbaj, warra-wurru-wurruj warra-wajbarina waa-runggu-runggal warra-priest. Wunu-wajbarina-maynji naaynjaabu-nyung na-walyinyung, niga ni-yaarri na-God-guy wugurraa yadhu warra-wurru-wurruj. Niga nuuyii bayarra na-God-guy marri ni-nangana ana-mun-bulal-wulal-inyung, nguynju yadhu niga na-God ambanii-jarina alaaladi-yinyung warra-wurru-wurruj-gala. <sup>2</sup> Niga na-priest wunu-wajbarini-yinyung, niga ni-bilwilwiluj nigaaj-baj, niga ni-marrbuy warruburru-yung warra-wurru-wurruj warraaynjaaynjaabugij-gaj yagu anubani-yung niga ani-yambina andhurr warruburru-wuy, waari-yinyung amburru-marrbuy-dhini ana-maalamburrg marri warruburru-yung waari-yinyung amburru-wanbini ana-maalamburrg.

<sup>3</sup> Yagu yamba anubani-yung, niga ni-nangana ana-mun-bulal-wulal-inyung nigawi-nyinyung-jinyung anaaladi marri warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurru-jinyung anaaladi. <sup>4</sup> Nguynju-waj anubani-yung warraaynjaaynjaabugij-gaj niga yagi ni-wajbari nigaaj-baj yagu niga waari ni-runggal-wi nigaaj-baj, yagu na-God wanigadii warraaynjaaynjaabugij-gaj nguynju niga naa-gadangi na-Aaron anubani-yungaj.✠

<sup>5</sup> Anaani wii-nguynju, na-Christ waari ani-runggal-wini nigaaj-baj yagu anubani-yung niga ni-runggal na-priest. Waari! Niga na-God na-Baba niga-waj ni-yamayn nigawi-wuy, “Nagang ngayawi-nyinyung na-nigi.

Ana-yimbaj gaya nugawi-nyinyung na-ninyarra.”✠

<sup>6</sup> Ni-yamaa na-God, waarrarina ana-wubiba-rruj. Marri anaaynbaj-duj, niga ni-yamayn,

“Nagang nu-ngu-priest ba-wuguuguni-wugij, nubagi-yung-jii na-Melchizedek-jii.”

Niga ni-yamayn anubani-yung-duj ana-wulawaa-rruj ana-lhaawu nubagi-yung-jinyung na-Jesus.✠

<sup>7</sup> Anubani-yumbaa, na-Jesus ni-wiri-waj anaani ana-lhirribala, ni-yambini arrwiyaj na-God-guy marri nu-yandhawiwaaw yanggar-rwar marri ni-ruguni-windiyung. Niga naa-gadangi na-God-guy, nubagi-yung nu-wiri-gaa yungguuyung. Ni-jambarrgiyn marri nu-yandhurrbangaa na-God-guy. Wudani-yung-gala, nigaayung na-God nu-yaynjangani niga.✠

<sup>8</sup> Niga na-God-jinyung na-Niwiyayung yagu niga ni-marrbuy-maa nu-yandhurrbangaa-yinyung na-God anubani-yung niga ni-warragayangi-maynji. <sup>9</sup> Nga niwu-jadugayn anubani ni-mijgalmini-yinyung. Warruburru-yung-maynji ambunu-yandhurrbangana niga, niga ambani-wiri-gang wugurru anggu-wuguuguni. <sup>10</sup> Nga adaba na-God nu-runggal-waa niga na-priest anggu-wuguuguni, wini-nguynju nubagi-yii na-Melchizedek-jii.

*Na-God ngarrani-magana ngagurru, yagi nguu-yarrami.*

<sup>11</sup> Ngagurru ngirri-wanagana arrawindi ana-lhaawu anaani-yung-jinyung. Yagu anaani wu-midaamimi, nugurru yamba nurru-wurrugurrij nurru-marrbuy-mana-yinyung. <sup>12</sup> Adaba wijmandhina nugurru-maynji narra-bajiyina-yinyung. Yagu waari.

Yijgubulu, nugurru aadanu ngana-ngaynbandii ngana-bajiyina ngijang, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr-inyung ana-runggal ana-lhaawu ana-wubiba-rruj na-God-jinyung-duj. Nugurru nurru-yamana nguynju warra-wirrig-jii, wirri-ngaynbandii mimi, waari ana-marrya warra-miyn-ngambara-yii. <sup>13</sup> Warruburru-yung warragujuju wugurru wurru-wuynjana ana-mimi. Nugurru aadanu nurru-yamana warra-gujuju-yii, waari numburru-marrbuy-mang ana-maalamburrg-jinyung. <sup>14</sup> Yagu ana-marrya warra-miyn-ngambara-yinyung, burru-yung-bugij wurru-nguyii. Wugurru wurru-marrbuy-mana maalamburrg-jinyung marri wurru-wanbina ana-maalamburrg. Wudani-yung-gala, wugurru wurru-marrbuy anubani ana-mamanunggu yagu anaalaaladi.

✠ 5:4 Exodus 28:1. ✠ 5:5 Psalms 2:7. ✠ 5:6 Psalms 110:4. ✠ 5:7 Matthew 26:36-46, Mark 14:32-42, Luke 22:39-46.

## 6

*Ngagurru ngaambu-ngambara-mang.*

<sup>1-2</sup> Wudani-yung-gala nga, ngagurru ngirriirruyn anubani ana-wulhu-wulhurr-yinyung ana-lhaawu na-Christ-jinyung marri anaani ngagurru ngaambu-warradii. Ngagurru yagi ngurru-marrbuy-dhi ngijang, anaani ngurru-marrbuy yamba. Ngagurru ngurru-marrbuy, ngaambu-wanbina-maynji anaalaaladi-yinyung anubani-yung ngaambanggu-ngawijgang ngagurru. Marri ngagurru ngurru-marrbuy, ngurru-wilibilingina-yinyung anubanila-wala anaalaaladi-wala marri ngurru-jambarrgina-yinyung na-God. Marri ngijang, ngurru-marrbuy anubani-yung-jinyung ngurraambara-ngambina-yinyung, marri ngurraambara-wanagina-yinyung, marri ngaambu-lalagiiyn-jinyung ana-ngawij-gala, marri na-God niga ngaambani-nguynju-nguynjigana anggu-wuguuguni.

Danila-yung-galawaj ngagurru yagi ngurru-marrbuy-dhi ngijang, ngurru-marrbuy yamba adaba.

<sup>3</sup> Marri ngagurru ngaambu-marrbuy-mana-windiyung, ana-runggal ana-lhaawu, na-God-maynji ngambani-ngaynbandang.

<sup>4</sup> Nugurru numburraawanggina ngayawi-wuy. Warraaynbaj-maynji wu-jambarrgina na-God-guy ana-maalamburrg, marri wirri-wanagana ana-Manngulg Mawurr, yagu anubanila wurru-yarramana-maynji na-God-gala, ngagurru yagi ngarra-yarriigi marri ngarraagiji wugurru. Yigaj! ana-raga-ragij-gaj, wugurru wurru-wilibilingiyn na-God-guy anubanila-wala anaaladi. Wugurru wurru-marrbuy-maa aniijgubulu marri na-God waniini ana-wiri anubanila-wala anaarrwar-wala marri wugurru wirri-wanagaa ana-Manngulg Mawurr. <sup>5</sup> Wugurru wurru-marrbuy-maa ana-mamanunggu ana-lhaawu na-God-jinyung marri wurru-marrbuy-maa anubani-yung anahlud-jinyung na-Christ anggu-waniyn wugurru. <sup>6</sup> Yagu wiiya wurru-marrbuy anaarrawindi-lhangu, yagu amburru-yarramana-maynji, amburru-yamana nguynju wunu-marang-barra-raani na-Niwiyayung na-God anu-dangag-duj ngijang yagu anubani-yung warra-mulung-arrgi-yung amburru-ngarrmana nigawi-wuy. Wugurru-maynji amburru-wanbina anaani, anubani-yung wugurru yagi wurraagi.

<sup>7</sup> Numburru-wijangayii yaani-yung ana-lhaawu. Ana-lhal-aynjaabugij, ngarrubagi ngarraanbana ngi-warra-rabina na-God-gala, nga adaba ana-lhal waaban-galalij-mana, nga warradijgana anubani wu-wanuynjungina-yinyung, nubagi ni-wanuynjungana-yinyung ni-ngaynbandii-yinyung niga. Adaba nigaayung na-God niwu-warra-yarijgana anubani-yung ana-lhal. <sup>8</sup> Yagu anaaynbaj ana-lhal, rawurrumugurru marri a-mada-yinyung wu-warradiynjina, anubani-yung ana-lhal waaladi. Anubani-yung na-God ani-yamana aladi lhaawu wugurru-wuy. Wurrugu marri, anggu-dhaag-mana-rrug, anggu-nagina wugurru.

<sup>9</sup> Wiiya ngaya nga-yambini aadani-yung-jii, nugurru guwaj-gaang, ngaya nga-marrbuy nugurru na-God nani-wiri-gayn. Nugurru nurru-wanbina-yinyung mamanunggu-yinyung anaarrawindi-lhangu, waari anubani-yung nguynju warruburru-yung wurru-yarramana-yinyung. <sup>10</sup> Na-God ni-jambarrg ngaambani-nguynju-nguynjigana-yinyung. Yagu yamba anubani-yung, niga waari ni-warandhalabi nugurru

nurru-mijgalmini-yinyung, marri nuunaa-damarr-ngu-burraa niga, marri nugurru narra-manmangi nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj marri nugurru narra-manmani-wugij wugurru.

<sup>11</sup> Ngaya ngawu-ngaynbandiyn anaani warraaynjaaynjaabugij-gaj nugurru. Numburru-wuguuguni numburru-jambarrgina-wugij nguynju nugurru nurru-wanbini-yinyung ana-wulhu-wulhurr-waj. Numburru-wuguuguni numburru-jambarrgina, numburru-wardhii-wugij, numburraandha-wuguuguni, murrubu anggu-waniyn anggu-dhaag-mana-rruj. Numburru-wurrij-dhalagina-wugij, yagi nurru-mudadbi.

<sup>12</sup> Yagu anubani-yung nugurru yagi nurru-yaal-ngawi yagu numburru-wijangayii anubani-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy warruburru wurru-jambarrgini-yinyung marri wurru-lhambaamburr-ginyung. Anubani-yung na-God wani-lhalamayaa wugurri-wuy, maalamburr-galawaj. Nugurru numburru-wijangayii wugurru marri nambarraandharrmana.

*Na-God ngarrani-lhalamayaa, runggal-windiyung.*

<sup>13</sup> Nugurru numburru-wijangayii adaba. Na-God nu-lhalamayaa nawalyinyung na-Abraham. Waari warraaynjaabugij ambu-runggal-maa nguynju na-God. Anubani-yung adaba niga na-God nu-lhalamayaa-windiyung na-Abraham-guy. <sup>14</sup> Niga ni-yamayn,

“Ngubindi windiyung, waagajij-majgana marri bamba-wanagana arrawindi warru-mandag.”

Dani-yung ni-yamayn. <sup>15</sup> Wurrugu anubani-yung na-Abraham niimbu-narrini marri nga niimbu-narrini-wugij ni-lhambaamburr ni-burri.

<sup>16</sup> Adaba warra-wurru-wurruj warra-lhalamayana warra-mulung-arrgi-yung, wugurru warra-lhalamayana-windiyung, anubani-yung wugurru wirri-mandhii ana-lhaawu wu-wada-wadad. Wugurru yagi wurru-wundangi.\*

<sup>17</sup> Nguynju anubani-yung, na-God niga niwu-ngaynbandangi ngarrani-bajiyini ngagurru anubani-yung niga ngarrani-lhalamayaa ngagurru, anubani-yumbaa ni-yambini na-Abraham-guy. Marri anaani ana-lhaawu wu-wada-wadad marri waari anggaaynbijgini wugurru. Anubani, niga nu-lhalamayaa-windiyung na-Abraham-guy, niwu-mandhangi anubani-yung ana-lhaawu wu-wada-wadad.

<sup>18</sup> Anubani-yumbaa, na-God nu-magaa na-Abraham, yagu waari aadani-yung-bugij-magaa, niga nu-lhalamayaa-windiyung. Nigawi-nyinyung ana-lhaawu yagi waaynbijgi, yagu yamba na-God waari ani-wawalang, ngagurru ngaambu-jambarrgiyn yijgubulu-windiyung. Raga-ragij-gaj ngurru-yanggi na-God-guy marri niga ngaani-wiri-gayn ngagurru. Adaba ana-yimbaj ngurru-wurrij-dhalagina-wugij, marri ngurru-jambarrgiyn yijgubulu-windiyung.

<sup>19</sup> Na-God ngarrani-lhalamayaa, runggal-windiyung. Wudani-yung-gala, ngagurri-nyinyung ana-wiri wu-wada-wadad, marri ngagurru yagi ngurru-yarrami. Anaani nguynju yaga wirrima-minguwudina-yii mana-barrawu, nguynju yagi yungguyung ma-rijbi, wu-yamana. Ngagurru ngaambu-wada-wadad, niga yamba na-Jesus. Niga ngarranii-ngawiiyn ngagurru, ngarranii-jarina ngagurri-nyinyung anaalaaladi. Anaani wii-nyuynju, anubani-yunggaj, warruburru-yung

\* 6:16 Genesis 22:16-17.



waa-runggu-runggal warra-priest wurru-yanggi-magaa a-manngulg-guy a-gara-wuy, adhaadharri ama-manngulg ama-yaali, nguynju yadhu na-God wanii-jarini warra-wurru-wurruj, wugurri-nyinyung anaalaaladi. <sup>20</sup> Niga na-Jesus ni-yamaa nguynju warruburru-yung-jii, yagu ni-yanggi wubani-wuy ama-manngulg ama-gara anaarrwar, waari anaani-rruj ana-lhal. Ni-yanggi raga-ragij ngagurri-wala, marri niga ni-runggal ni-priest ngagurri-nyinyung ni-wuguuguni nguynju yaga na-priest na-Melchizedek-jii.

## 7

### *Na-Melchizedek niga na-runggal-yung na-priest.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Melchizedek, niga na-king ana-Salem-jinyung, marri na-priest na-God-jinyung, naagila anaarrwar-yinyung. Marri niga nu-lhangarmayn na-Abraham niga niigini wani-wini-wala warraarrawindi-yinyung warra-king marri na-Melchizedek ni-yamayn, “Na-God anaani aniigajij-majgana nagang,” ni-yamayn, ni-yambini mamanunggu lhaawu nigawi-wuy na-Abraham-guy.

<sup>2</sup> Adaba na-Abraham ni-marrbuy, nubagi na-Melchizedek ni-runggal, marri anubani-yung niga nu-warriini, anaarrgi ana-ngurriji, niwu-mangi aynjaabugij anubanila marang-aynjaabugij marang-aynjaabugij-gala. Nigaayung na-Melchizedek, na-nimuwaj-jung wu-yamana niga na-maalamburrg-jung na-king, marri niga na-king anubani-yung ana-lhal ana-Salem, anaani wiijamana na-king nalhamaamura-yung.

<sup>3</sup> Ngagurru ngurru-malaladi nigawi-nyinyung nga-rriibi-yung, naninyarra-yung yagu warra-mijgalgur-yung. Ngurru-malaladi niimbulwiyn-jinyung yagu ni-ngawiiyn-jinyung. Niga ni-burraa ni-priest ni-wuguuguni. Niga nguynju yaga na-Niwiyayung na-God-jinyung.

<sup>4</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Niga ni-runggal-windiyung. Wudani-yung-gala, na-baba na-Abraham, niga nu-yayn niga arrgi ana-ngurriji mana-magarrangaynji-wala. <sup>5</sup> Nugurru numburru-wijangayii warruburru warru-mandag na-Levi, warruburru-yung warraaynjaaynjaabugij-gaj wurru-burri warra-priest. Marri analhaawu-runggal wu-yamana, warruburru-yung warra-wurru-wurruj, wugurri-nyinyung warra-mijgalgur-yung, warru-mandag na-Abraham-jinyung, wugurru warriiyii warruburru-wuy warra-priest-guy, wurru-runggal-windiyung wugurru. Warriiyii, arrgi wugurri-nyinyung anaarrawindi-lhangu-wala.

<sup>6</sup> Anubani-yung nubagi-yung na-Melchizedek waari warru-mandag na-Levi-yinyung, yagu na-Abraham nu-yayn niga arrgi anaarrawindi-lhangu-wala. Yagu wiiya na-Abraham niwu-wanagaa na-God-jinyung nu-lhalamayaa-yinyung, yagu na-Melchizedek ni-yambini mamanunggu lhaawu na-Abraham-guy. <sup>7</sup> Anaani wiijamana, naagi-yung na-Melchizedek ni-runggal-windiyung niga. Yagu yamba ngagurru ngurru-marrbuy-windiyung, waa-runggu-runggal wurru-yambina mamanunggu lhaawu warra-mulung-aynbaj-guy. Wugurraayung waa-nunggarribidi waari amburru-yambang ana-mamanunggu analhaawu warruburru-wuy waa-runggu-runggal-wuy.

8 Yigaj! Na-Melchizedek ni-runggal-windiyung, waari nguynju na-Abraham-jii, marri waari nguynju warruburru-yung warraarrawindi warra-priest wurru-lhamarrangi-yinyung na-Abraham-gala. Warraawurru-yung wirri-mangi anaarri, wurru-gu warru-ngawini, yagu nigaayung na-Melchizedek, niga niwu-miyn arrgi, marri ana-wubiba wu-yambina, niga ni-wiri.

9 Warraaynbaj ari anaani ambu-yambina, nubagi na-Levi, wiia niga ni-manga-mangi warra-wurru-wurru-gala, yagu niga nu-yayn na-Melchizedek-guy, anubani-yumbaa na-Abraham nu-yayn.

10 Anaani wiijamana. Anubani-yumbaa nubagi na-Abraham nu-lhangarmayn na-Melchizedek, Levi marri warraarrawindi nigawinyinyung warru-mandag wugurru wurru-burri lhirribala anangun.gu-rruj na-Abraham-duj, waari-waj amburraambu-wini. Yagu wiijamana nguynju yaga warraarrawindi wunu-yayn nubagi-wuy na-Melchizedek-guy.

*Na-Jesus wini-nguynju na-Melchizedek-jii.*

11 Nugurru numburru-wijangayii adaba. Warruburru-yung warra-wurru-wurru wirri-miyn ana-lhaawu-runggal warruburru-yung-gala na-Levi-wala warru-mandag, warra-priest. Nubagi-yung naaynbajung na-Aaron, niga warru-mandag na-Levi-yinyung. Wugurru warraarrawindi warra-priest, warru-mandag na-Aaron-jinyung wugurru. Yagu warruburru-yung waari ngambambi-maalamburrg-gaa na-God-duj, marri ngagurru nguunu-ngaynbandii naaynbajung na-priest, nguynju yaga na-Melchizedek-jii. Bagi-yung nga, ni-yanggi, niga-waj Jesus.

12 Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anubani-yung-maynji warruburru-yung warra-priest waaynbijgina, adaba ana-lhaawu-runggal anaani anggaaynbijgiyn wugurraayungaj.

13 Ngaya nganu-wurryuwina anubani-yung na-Buunggawa. Waari warraaynjaabugij nubagila warru-mandag ambu-mijgalmini ana-altar-rruj, yagu yamba warraarrawindi-lhangu warra-priest warru-mandag na-Levi-yinyung. 14 Yagu ngagurru ngurru-marrbuy ngagurri-nyinyung na-Buunggawa niga warru-mandag na-Judah-yinyung. Na-Moses ni-warrarrangi ana-lhaawu-runggal yagu waari warra-priest warruburru-wala warru-mandag na-Judah-yinyung.

15 Anaani wii-garrarra, nga-yambina-yinyung, warruburru-yung warra-priest wurraaynbijgina. Naaynbajung yamba na-priest nirabaliyn nguynju yaga na-Melchizedek-jii.

16 Niga-waj Jesus, niga ni-priest yagu waari-yinyung ana-lhaawu-runggal yagu waari-yinyung nigawi-nyinyung warru-mandag. Niga ni-priest yagu yamba nigawi-nyinyung ana-wiri yagi wu-jadugi.

17 Wiijamana wu-wada-wada ana-lhaawu, "Nagang nu-ngu-priest ba-wuguuguni-wugij, nubagi-yung-jii na-Melchizedek-jii."✧

18 Dani-yung na-God ni-yambini. Niga niwu-jadugayn ananunggudaaba ana-lhaawu-runggal, yagu yamba anubani-yung wubilwili marri waari ngambanggu-manmangi ngagurru.

✧ 7:17 Psalms 110:4.

19 Anubani ana-lhaawu-runggal, yagi maalamburr-gi anaarrawindi-lhangu, yagu ngagurru ngirri-wanagana ana-mamanunggu ngaambu-wurrij-dhalagina-yinyung, ngagurru ngaambu-warubaj-mana na-God-guy.

20 Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-priest, na-God waari ambaniini ana-wada-wadad ana-lhaawu. Yagu nigaayung na-Jesus waari ani-yamaa nguynju warruburru-yung-jii. Niga na-God nu-yayn wu-wada-wadad ana-lhaawu.

21 Anubani-yumbaa naagi-yung na-Jesus ni-priest-maa, marri na-God nu-lhalamayaa, anaani wu-wada-wadad ana-lhaawu.

“Na-Buunggawa niga nini-lhalamayaa nagang, wu-wada-wadad, marri niga yagi ni-wijangi anaaynbaj.

Nagang nu-ngu-priest ba-wuguuguni-wugij.”\*

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba. 22 Wudani-yung-gala ana-lhaawu-wala, marri na-Jesus-gala ni-wanbini-wala, ngagurru ngaambu-marrbuy yigubulu-windiyung ngagurru ngirri-wanagana wu-gadhuwa ngarrani-lhalamayaa-yinyung na-God-gala.

23 Ana-raga-ragij-gaj anaani, anubagu wugurru arrawindi warra-priest yagu yamba adaba wugurru wurru-lhagarra-ngawini, wugurru waari amburru-burri amburru-priest amburraandha-wuguuguni.

24 Yagu na-Jesus ni-burraa ni-priest anggu-wuguuguni yagu yamba niga ni-burraa ni-wuguuguni-yinyung.

25 Ni-burraa-wugij, marri nu-yambina na-God ngagurraa yadhu. Yagu yamba anubani-yung, ngagurru-maynji ngaambu-warubaj-mana na-God-guy nigawi-mirri, niga anaani ngagurru ngaambani-wiri-gang-bindiyung, ngarraalirr-lhangu, ngagurru warraaynjaaynjaabugij-gaj.

26 Anubani-yung wiij-mandhina ngagurru ngunu-wanagana na-runggal-yung na-priest anubani-yung. Niga ni-manngul ni-mamanunggu, waari ani-wanbini anaaladi, yagu ni-walgal warruburrala-wala warraaalaladi-wala. Niga ni-runggal-windiyung anaarrwar-yinyung.

27 Niga waari ani-yamang warruburru-yung-jii warra-mulung-arrgi waa-runggu-runggal-yii warra-priest. Warruburru-yung ngarraalirr-lhangu wirrimaarwaryangi-magaa mana-wulang ana-munbulal-wulal-inyung anaalaaladi-yinyung, nguynju wugurri-nyinyung-jinyung, marri ngijang, warraarrawindi-lhangu-yinyung. Yagu niga na-Jesus waari ani-yamang wugurri-yii. Anubani-yung niga ni-wanbini aynjaabugij-bugij, niga ni-yiynjiiyn nigaaj-baj, nimaadbarwini mana-wulang ngagurraa yadhu warraarrawindi-lhangu.

28 Yigaj! Anubani ana-nunggu-daaba ana-lhaawu-runggal, warra-walya-walya wanggu-runggal-waa wurru-priest-maa, yagu wugurru wurru-bilwilangi. Yagu wurugu ana-lhaawu-runggal-wala adaba na-God wani-lhalamayaa wu-wada-wadad, nguynju yadhu nigawinyinyung na-Niwiayung ni-runggal ni-priest. Naagi-yung niwu-jadugayn anubani ni-mijgalmini-yinyung, ni-wuguuguni.

## 8

*Na-Jesus niga na-Runggal-yung na-Priest-jung ngagurri-nyinyung.*

\* 7:21 Psalms 110:4.

1 Nugurru yuga nurru-marrbuy ngaya nga-yambina-yinyung anaani? Ngagurri-nyinyung na-Runggal-yung na-Priest ni-burraa bagi a-walawalama-rruj na-God-duj ni-burraa-rruj, na-king anaarrwar-rruj.

2 Nga ni-mijgalmina-yinyung a-manngulg-duj anga anubani-yung yijgubulu ama-ganbij-duj. Warra-wurru-wurruj waari ambirrima-majgaa manubami mana-ganbij. Niga na-Buunggawa nima-mandhangi.

3 Anubani-yung maalamburrg-waj, na-God ngaani-magana ngagurru, arrawindi warra-runggu-runggal-inyung warra-priest yagu wugurru wunuuni na-God bayarra marri wurru-nangaa ana-mun-bulal-wulal-yinyung na-God-guy. Yagu yamba anubani-yung, wiij-mandhina, ngagurri-nyinyung na-runggal-yung na-priest nuuyii na-God-guy. 4 Niga-magaa anubagu ana-lhal-rruj, adaba niga waari ani-priest-magaa, warruburru yamba warra-mulung-arrgi-yung warra-priest wugurru amburru-wanbina anubani-yung, nguynju anubani ana-lhaawu-runggal wu-yambina.

5 Wugurru wurru-wanbina anaani a-manngulg-duj anga lhirribala aaban-duj, yagu anaani wiijamana nguynju a-malnguj-jii. Anubani anijgubulu ana-manngulg anaanga wu-burraa anaarrwar. Wudani-yung-gala, anubani-yunggal na-God nu-magaa na-Moses-guy,

“Ba-wanbina maalamburrg, bawu-majgana anaani anaarrawindihangu anggu-nguynju, anubani-yung ngaya ngunu-bajiyini-yinyung, anaani-rruj ma-landhirringindaa-rruj.”\*

Dani-yung ni-yamayn na-God, nu-magaa na-Moses.

6 Yagu na-Jesus-inyung ni-mijgalmini-yinyung, waari nguynju warruburru-yung-jii, anaani wu-runggal-windiyung. Anaani wiij-nguynju, anubani-yung na-God nu-lhalamayaa-yinyung wu-runggal-windiyung, waari nguynju ana-nunggudaaba-yii. Anaani wiij-nguynju, na-God ngarrani-lhalamayaa ngagurru runggal-windiyung wugurru. 7 Anaani wiijamana, anubani-yung anaani ananunggudaaba ngarrani-lhalamayaa-yinyung ngagurri-wuy, anubani-yung waari anggu-mamanunggu-maa. Wudani-yung-gala niga ngaani-lhalamayaa anu-gadhuwa.

8 Anaani wiijamana, na-Buunggawa wani-lhajbini warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj. Anaani ana-wubiba wu-yambini,

“Na-Buunggawa ni-yamaa, ngarraalirr anaani angi-waniyn adaba, ngaya nganggu-mandhii wu-gadhuwa anamba-lhalamayana nugurri-wuy ana-Israel-inyung marri ana-Judah-yinyung.”\*

9 Anubani-yung yagi nguynju anubani-yung ana-wulhu-wulhurryinyung ngarra-lhalamayaa-yinyung,

ngaya ngawu-mandhangi ana-raga-ragij nugurri-nyinyung warra-miyn-ngambara.

Ngaya ngawu-mandhangi aadanu ngarra-lhalamayaa-yinyung anubani-yumbaa ngaya ngarra-yarrijgini wugurru anubanilawala ana-lhal Egypt.

Wugurru waari ambirri-yandhurrbangaa ngayawi-nyinyung ngarra-lhalamayaa-yinyung,

marri wudani-yung-gala, ngaya ngarraagaminij-gaandirangi wugurru anaani, ni-yamaa na-Buunggawa.

\* 8:5 Exodus 25:40. \* 8:8 Jeremiah 31:31-34, 10:16.

10 Anaani anamba-lhalamayana-yinyung ngaya anaani nganggi-  
mandhii,  
nugurri-wuy warraarrawindi-wuy warra-Israel-wuy wurrugu  
marri.

Ngaya anaani nganggu-burrang ngayawi-nyinyung ana-lhaawu-  
runggal buguni wugurri-nyinyung-guy amburumburung-duj  
marri ngaya anaani ngamba-bajiyina wugurru, nguynju yaga  
ngaya nganggu-burrang ngayawi-nyinyung ana-lhaawu  
wugurri-nyinyung-guy a-yaal, anggu-yamana.

Yagu anubani-yung ngaya wugurri-nyinyung na-God  
marri wugurru ngayawi-nyinyung warra-wurru-wurruj.

11 Wugurru anaani yagi wurru-bajiyinji wugurraajbaj, wugurri-  
nyinyung warra-gu-guwaj  
yagu wugurri-nyinyung warra-mijgalgur-yung.

Yijgubulu wugurru yagi wurru-yami 'Ba-marrbuy-mang na-  
Buunggawa' yagu yamba wugurru amburru-marrbuy ngaya  
adaba,  
warraarrawindi-lhangu, warra-mijburrayung marri waa-runggu-  
runggal.

12 Yagu yamba ngaya anaani ngambaagajij-garruyn wugurri-nyinyung  
anaaladi,  
marri ngaya anaani yagi nga-wijangi anaaladi anaarrawindi-  
lhangu, niga ni-yamayn."

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba. 13 Anubani-yung niga ni-  
yambini anubani-yung wu-gadhuwa ngarrani-lhalamayaa-yinyung,  
anaani wiijamana, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr-yinyung  
wu-nunggudaaba, anaani wiijamana, anggu-jadugiin marri  
anggaanibiyn wugurru.

## 9

### *Mana-manngulg mana-ganbij.*

1 Anubani-yung ana-wulhu-wulhurr wani-lhalamayaa-yinyung  
na-God niwu-mandhangi ana-runggal ana-lhaawu anubani-yung  
warra-wurru-wurruj wunu-warraarriwaa-yinyung niga, marri mana-  
manngulg-jinyung mana-ganbij. 2 Wugurru wirrima-mandhangi  
mana-ganbij mana-runggal. Ana-lhirribala manubami-yung mana-  
ganbij anu-dhalng wu-lhaay wu-dhuganda-mirri anu-dayn ana-  
table-uj anubagu. Manubami-yung ma-mayini, mana-gudu-gudu  
mana-ganbij. 3 Ana-lhirribala manubami-rruj mana-ganbij-duj  
aynbaj yaali dhawawarumayn mana-winyig-duj mana-ganbij marri

manaami-yung ma-mayini mana-manngulg-bindiyung mana-ganbij.  
4 Manaami-rruj mana-ganbij, altar wu-burri, wu-mandhini gold-  
mirri, wu-nagini-yinyung anaarrawuj-mamaalang. Marri ana-baadhi  
wugurru anubagu, ngarrani-lhalamayaa-yinyung ngagurru. Ana-  
lhirribala wu-burri ana-marrya wu-mayini manna mana-gandharra-  
rruj, marri anubani-yung ana-waandulu na-Aaron-jinyung, anaani  
wu-nunggudaaba yagu wu-warradangi wudal. Marri ma-burri  
manubama-yung muulawaa mana-nuga ma-walabalamij, na-God-  
jinyung ana-lhaawu-runggal waarrarrini manubami-rruj.

<sup>5</sup> Anubani-yung anaarrwar ana-baadhi wubani a-wulawaa wubanja ana-mamanunggu-yinyung, wu-mandhini gold-mirri, anaarrwar anu-dhagula ana-baadhi-yinyung. Yagu yagi nga-yambi adaba, anaarrawindi anaani-yinyung.

<sup>6</sup> Anubanila-wala adaba, warruburru-yung warra-priest wurru-yanggi-magaa ana-runggal-wuy mana-ganbij, marri wurru-mijgalmini-magaa na-God-jinyung. <sup>7</sup> Yagu waari warraaynbaj ambu-yanggi manubami-wuy mana-lhirribala-wuy mana-ganbij. Bagi-yung-bugij na-runggal-yung na-priest, ni-yanggi niga anubuguni aynjaabugij adaba manaarmag-dhangu. Anubani-yung niga ni-yanggi, nima-wanagaa mana-wulang marri niga nuuni na-God-guy, nigawinyinyung-jinyung aladi marri warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj-jinyung, anubani-yung wurru-malaladi-yinyung wurru-wanbini-yinyung. Yagu anubani-yung na-God waniigajjigarru wugurru. <sup>8</sup> Manaami mana-ganbij ma-lhaay-waj magurru, anubani ana-Manngulg Mawurr ngarranggu-bajiyina ngagurru, waari warraaynbaj ambu-yanggi ana-manngulg-guy ana-lhal, bagi-yung-bugij na-runggal-yung na-priest. Na-God waari-wugij ngaambani-yiyini, ngagurru ngaambu-yaarri-yinyung nigawi-wuy a-manngulg-guy a-lhal.

<sup>9</sup> Anaani anaarrawindi-lhangu wu-yamana nguynju a-malnguj-jii, anubani-yung ngarranggu-bajiyina, anubani-yung anu-jiigurung marri wu-nagini-yinyung ana-mun-bulal-wulal-yinyung na-God-guy, anubani-yung waari ngarranggu-marrbuy-mi ngagurru, yijgubulu-windiyung ngagurru ngurru-maalamburrg na-God-duj.

<sup>10</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Anubani-yung ana-lhaawurunggal ana-nunggudaaba, anubani-yung-jinyung ngaambu-yarrbina ngagurraaj-baj marri aynba-gaynbaj-jinyung ngagurri-nyinyung-duj aani a-ngun.gu. Anubani-yung ana-lhaawu wugurru wu-jadugiyn, yagu yamba anu-gadhuwa ana-lhaawu wu-waniyn adaba.

*Ana-manngulg ana-lhal anaarrwar.*

<sup>11</sup> Yigaj! Na-Jesus Christ ni-rabaliyn adaba. Niga ni-runggal ni-priest ana-mamanunggu-yinyung anaarrawindi wu-warra-ngu-burraa anaani-yung. Adaba niga waari ani-yanggi anubani-yung mana-wulhu-wulhurr-rruj mana-ganbij, wirri-mandhangi-yinyung warra-wurru-wurruj. Niga ni-yanggi amubama-wuy ma-runggal mana-ganbij anaarrwar, mana-mamanunggu-yinyung, waari-yinyung ambirrima-mandhangi warra-wurru-wurruj. Anaani wiijamana, magurru waari anaani-rruj-jinyung ana-lhal-lhangu-rruj.

<sup>12</sup> Adaba niga ni-yanggi anubuguni yagu waari anima-yarrijgini mana-wulang ana-nanigud-jinyung marri ana-bulugi-yinyung. Niga nimaadbarrwini nigawi-nyinyung-jinyung mana-wulang, marri ngarrani-bayarra-gaa ngagurru anaaladi-wala, anggu-wuguuguni. Nga anubanila, niga ni-yanggi ama-manngulg-bindiyung-guy anaarrwar-wuy, malgaynjaabugij, marri nima-wanagaa nigawi-nyinyung mana-wulang anubuguni. <sup>13</sup> Anubani-yung ana-nunggudaaba ngarrani-lhalamayaa-yinyung na-God, warruburru-yung warra-priest wunu-yayn mana-wulang anubani-yung a-nanigud-gala marri a-bulugi-wala marri ana-lhagabunulg a-winyig-gala a-bulugi-yinyung, anubani-yung wu-rajaarrangi warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy, wugurru

yamba waaladi arrwaraj. Wudanila-yung-galawaj wurru-yarrbini arrwaraj. <sup>14</sup> Manubami mana-wulang ana-mun-bulal-wulal-yinyung, ngarrani-yarrbini arrwaraj, yagu na-Jesus-inyung mana-wulang ma-wanbini lhirribala-windiyung.

Niga na-Christ waari anaaladi anggu-burri. Anubani-yung na-Christ ni-yiynjiyn nigaaj-baj na-God-guy Manngulg-mirri Mawurr, wu-burraa-yinyung wuguuguni. Nigawi-nyinyung mana-wulang ngaamaaynbijgana ngagurru ana-lhirribala, anaani ngurru-marrbuy ngagurru ngurru-warrgarrga anaaladi-wala. Marri ngagurru anaani ngaambu-mudqdbang anubani anaalaaladi-yinyung anaarrawindilhangu. Ngaambu-wanbina-maynji anubani anaaladi, ngagurru ngaambu-ngawang, yagu ngurru-warrgarrga ngurru-burraa, marri ngaanu-yandhurrbangana na-God na-wiri-nyung.

<sup>15</sup> Yigaj! Na-Christ niwu-yarrijgina-wugij anubani-yung ana-gadhuwa ngarrani-lhalamayaa-yinyung ngagurri-wuy na-God-gala. Nigaayung na-God ngaanii-gadangi ngagurru, nguynju yadhu ngirri-wanagana anaarrawindi anij-mamaalang anuguuguni-yinyung, niga ngaani-lhalamayaa-yinyung ngagurru. Nigaayung na-Christ ni-ngawiiyn anubani-yung, niga ngaani-bayarra-gayn ngagurru, nguynju yadhu ngagurru ngurru-warrgarrga adaba anubani-yung-gala anaarrawindi-lhangu anaalaaladi-wala, ngurru-wanbini-yinyung anubani-yunggaj, aniiyn-nunggudaaba-waj ngaani-lhalamayaa-yinyung na-God.

<sup>16</sup> Nugurru numburru-wijangayii adaba. Na-walyinyung-maynji ani-warrarri ana-ngawij-jinyung ana-wubiba, nubagi-yung-jinyung ana-ngurrji, waari warraaynbaj wurru-mi ana-ngurrji, ni-wiri-waj nubagi na-walyinyung. Anubanila, ani-ngawang-maynji, wiiya, warraaynbaj amburru-mani ana-ngurrji.

<sup>17</sup> Yigaj! Anubani-yung ana-ngawij-jinyung ana-wubiba wu-yamana nguynju nubagi na-walyinyung wani-lhalamayaa warraaynbaj-guy. Yagu waari anggu-wanbini ni-wiri-waj. Anubanila ni-ngawiiyn-gala, bani-yung amburru-wanbina anubani-yung-jinyung ana-wubiba wu-magina. <sup>18</sup> Anaani wiijamana, ana-wulhu-wulhurr-yinyung ana-lhaawu na-God ngarraniini, ngarrani-lhalamayaa, anaani wu-yamaa nguynju nigawi-nyinyung-jii ana-ngawij-jinyung ana-wubiba. Yigaj! Anubani-yunggaj, wurru-ngawijgaa anubani ana-mun-bulal-wulal-inyung, nguynju yadhu ana-ngawij-jinyung ana-wubiba wuburri yijgubulu-windiyung. <sup>19</sup> Anubani-yung na-Moses wani-magaa wu-wada-wadad anaarrawindi-yinyung anubani ana-lhaawu-runggal warraarrawindi-yinyung-guy warra-wurru-wurruj-guy, adaba niga nima-miyn mana-wulang anubani-yung-gala ana-bulugi marri ananigud, marri guugu marri anu-ngujir nguynju ama-bulbarr-yii marri anu-guiyarr ana-hyssop anu-bal, niga niwu-yibarangi wulang ana-wubiba-wuy marri warraarrawindi-wuy warra-wurru-wurruj-guy. <sup>20</sup> Niga ni-yamayn,

“Manaama mana-wulang ma-yamana nguynju a-wumari-yii, wu-yamana ana-lhaawu yijgubulu wugurru. Ma-yamana nguynju, niga na-God nani-lhalamayaa nugurru,” ni-yamayn na-Moses.✠

✠ 9:20 Exodus 24:6-8.

21 Marri wu-nguynju anubani-yung niga nimaarra-balangi mana-wulang mana-ganbij-guy marri mana-gandharra marri anaaynba-gaynbaj-jinyung wurru-mijgalmini-yinyung na-God-guy.\*

22 Yigaj! anubani ana-lhaawu-runggal wu-yamana, adaba wugurru wirrimaar-warryangi mana-wulang, wugurru wurru-mamanunggu anaalaaladi-wala, yagu waari-maynji mana-wulang ambirrimaar-warryangi, niga na-God waari ambaniigajij-garru anubani anaaladi.\*

23 Anaani wiijamana, manaami mana-ganbij marri anaarrawindilhangu, wu-yamana nguynju ana-malnguj-jii. Manaami wirrima-mamanunggu-waa wudani-yung-galawaj, manubami-mirri mana-wulang ana-bulugi-yinyung marri aniiijjung. Yagu aniijgubulu-windiyung ana-manngulg ana-lhal anaarrwar, na-God niwumamanunggu-waa anubani-yung-mirri ana-mamanunggu-windiyung ana-bayarra. 24 Anaani wiijamana, mana-wulang na-Christ-inyung. Niga na-Christ ni-yanggi anubuguni anaarriwiyaj. Anubani-yung anaanga wugurru waari ambirri-raani ana-marang-mirri wugurri-nyinyung. Manaami mana-ganbij ana-lhirribala anaaban-duj, wu-yamana ana-malnguj, marri niga na-Christ waari ani-yanggi anubuguni. Niga ni-yanggi buguni arrriwiyaj, marri niga ni-waniny marri ni-lhara raga-ragij na-God-duj ngagurraa yadhu.

25 Yijgubulu niga ni-yanggi mal-gaynjaabugij, waari ana-malgarrawindi. Waari nguynju na-runggal-yung na-priest ni-yanggi anubuguni mana-gudu-gudu-wuy mana-ganbij manaarrawindilhangu manaarmag, nima-wanagana mana-wulang yagu waari nigawi-nyinyung-jinyung-magaa.

26 Na-Christ waari ani-wanbini, niga waari ani-warragayangi ana-malgarrawindi, anubanila na-God niwu-warra-mandhangiwala analhal. Niga ni-yanggi malg-aynjaabugij adaba anubani-yung warraarrawindi yungguyung warra-wurru-wurruj, anaani wu-dhaag-manarruj, niga niwu-jadugayn anaarrawindilhangu anaalaaladi adaba, niga nu-yayn nigawi-nyinyung ana-ngun.gu na-God-guy.

27 Yigaj! Ngagurru warra-wurru-wurruj ngaambu-ngawina malgaynjaabugij, anubanila na-God ngaambani-nguynju-nguynjijgana niga ngagurru.

28 Marri nguynju-waj na-Christ ni-yiynjiiyn na-God-guy, malgaynjaabugij, niwu-yarini anaaladi warraarrawindi-yinyung warra-wurru-wurruj-jinyung. Marri wurrugu anubani-yung niga aniigiyn ngijang, waari-yinyung anaaladi-yinyung, yagu niga ngaambani-wirigang ngagurru ngurraambu-narrina-yinyung niga.

## 10

*Na-Jesus Christ ni-yiynjiiyn malgaynjaabugij.*

1 Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anubani ana-lhaawu-runggal wu-yamana nguynju a-malnguj-jii yagu aniijgubulu-windiyung ana-mamanunggu-yinyung anggu-wanbina wurrugu. Yigaj! Ana-nunggudaaba ana-lhaawu-runggal wanggu-magaa, wugurru wunuuni anubani-yung ana-mun-bulal-wulal-yinyung na-God-guy, wurru-wanbini-wugij manaarma-lhangu, yagu wugurru waari

\* 9:21 Leviticus 8:15. \* 9:22 Leviticus 17:11.



ambanggu-maalamburr-gaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj, warruburru-yung wurru-wanini-yinyung na-God-guy.

<sup>2</sup> Anubani-yung-magaa ambanggu-maalamburr-gaa-magaa, wugurru amburru-mudadbangi-magaa, waari ambunuuni anubani ana-mun-bulal-wulal-yinyung na-God-guy. Warruburru-yung yamba warra-wurru-wurruj wunu-warraarriwaa-yinyung, amburru-warrgarrga-magaa anaaladi-wala, ana-malg-aynjaabugij, adaba wugurru waari amburru-wijangani-magaa wugurraajbaj anaaladi-wuy. Yagu waari.

<sup>3</sup> Yigaj! Anubani-yung ana-mun-bulal-wulal-yinyung, wunuuni na-God-guy, anubani-yung ngaangu-marrbuy-wana ngagurru anubani-yung-jinyung anaaladi ngurru-wanbini-yinyung, anubani arrawindi anubani-yung manaarma-lhangu. <sup>4</sup> Yagu waari yarini anubani anaaladi. Mana-wulang manubami-yung a-bulugi-yinyung marri a-nanigud-jinyung, waari yarini anubani-yung anaaladi ngagurri-wala. Na-Christ-jinyung ana-ngawij, bani-yung-bugij.

<sup>5</sup> Yagu yamba anubani-yung, na-Christ ni-waniyn anaani-wuy analhal marri niga nu-yambini na-God, “Nagang waari numba-ngaynbandangi gaya ngunu-yayn-jinyung nagang anu-jiigurung marri nga-nangaa-yinyung ana-mun-bulal-wulal nugawi yungguyung.

Nagang ngayawi-nyinyung ana-ngun.gu yijgubulu numba-yayn ngayawi-wuy.

<sup>6</sup> Adaba wugurru wurru-nangaa anaarrawindi-lhangu nugawi-wuy marri nimbi-yayn nagang ana-mun-bulal-wulal wugurraa yung-guyung aaladi, yagu nagang waari ba-wurrij-galaalarrangi anubani-yung.

<sup>7</sup> Adaba gaya nga-yamayn, ‘Yigaj, gaya nga-waniyn yaaji, wugurru waarrarrini a-wubiba-rruj.

Anubani-yung nagang nunggu-ngaynbandangi-yinyung, anubani-yung gaya anaani ngangganbina, nagang aadanu ngayawi-nyinyung na-God.’”<sup>☆</sup>

Dani-yung na-Jesus ni-yambini na-God-guy.

<sup>8</sup> Nugurru numburraawanggina adaba. Wiiya anubani anunggudaaba ana-lhaawu-runggal ngarranggu-magaa, ngagurru ngu-unuuyii anaani anaarrawindi-lhangu, yagu niga na-Jesus ni-yambini a-raga-ragij-gaj, “Nagang waari numba-ngaynbandangi gaya ngunu-yayn-jinyung nagang anu-jiigurung marri nga-nangaa-yinyung ana-mun-bulal-wulal nugawi yungguyung, nagang waari ba-wurrij-galaalarrangi anubani-yung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>9</sup> Nguynju-waj niga ni-yamayn, “Yigaj, gaya nga-waniyn yaaji, anubani-yung nagang nunggu-ngaynbandangi-yinyung, anubani-yung gaya ngangganbina.” Niga ni-yamayn anubani-yung. Niga niwu-yarini anubani-yung ana-nunggudaaba ana-lhaawu yagu anubani-yung niga ngarrani-yayn ngagurru wu-wada-wadad anubani-yung wugadhuwa ana-lhaawu.

<sup>10</sup> Yagu yamba na-Christ ni-wanbini anaarrawindi-lhangu na-God niwu-ngaynbandangi-yinyung, na-God ngarrani-manngulg-gaa

ngagurru adaba yagu yamba na-Jesus Christ ni-yijnjiiyn nigawinyinyung ana-ngun.gu, malgaynjaabugij.

<sup>11</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Warraarrawindi warra-priest wurru-lhaay ngarraalirr-lhangu, wunaa-mijgalmina na-God. Wugurru wunuuyii niga ngijang marri ngijang anubani ana-mun-bulal-wulal-yinyung aaladi yungguyung, yagu wugurru waari ambirri-jadugang anubani-yung anaaladi.

<sup>12</sup> Yagu na-Christ nu-yayn na-God aynjaabugij ana-ngun.gu, aynjaabugij-bugij, yagu yamba anaarrawindi anaaladi. Anubanila, niga ni-burrangayn a-walawalama-rruj na-God-duj.

<sup>13</sup> Marri niga niimbu-narrina, wurrugu God ambani-mundugijgana nigawi-nyinyung waniibal-guyungana-yinyung marri ambani-burrang nigawi-nyinyung-duj lhirribala a-mun-duj.

<sup>14</sup> Yigaj! Niga ni-yijnjiiyn nigaaj-baj malg-aynjaabugij marri niga ngarrani-maalamburrg-gayn ngagurru na-God-guy, marri ngarrani-manngulg-gana ngagurru wuguuguni.

<sup>15</sup> Nguynju-waj anubani-yung, Manngulg Mawurr wu-yambini ngagurri-wuy anaani. Niga na-God ni-yamayn.

<sup>16</sup> “Ngaya anaani ngarra-lhalamayana wugurri-wuy, nganggiimanndhii warraarrawindi-wuy warra-Israel-wuy wurrugu marri, na-Buunggawa ni-yamayn, ‘Ngaya anaani ngamba-bajiyina wugurru, nguynju gayawi-yii nganggararrii gayawi-nyinyung ana-lhaawu wugurri-nyinyung-duj a-yaal, marri ngaya nganggu-burrang gayawi-nyinyung ana-lhaawu-runggal buguni wugurri-nyinyung-guy amburumburung-guy.’”<sup>☆</sup>

<sup>17</sup> Marri anubanila ni-yamayn,

“Ngaya anaani ngarraagajij-garruyn anubani anaaladi anaarrawindi-lhangu, wurru-wanbini-yinyung, nganggarandhal-habina wugurru.” niga ni-yamayn.<sup>☆</sup>

<sup>18</sup> Yigaj! Niga ngarraniigajij-garruyn anaalaaladi marri wudani-yung-gala nga, ngagurru anaani waari nguunu-yu ana-mun-bulal-wulal-yinyung ngagurri-nyinyung-jinyung anaalaaladi.

*Ngagurru ngaambu-jambarrgina maalamburrg-galawaj.*

<sup>19</sup> Murruyung-gaang, wudanila-yung-gala-waj nga, ngagurru ngaambu-wurrij-baabara, ngagurru ngaambu-yaari anubuguni anubani-yung manngulg-bindiyung anaanga, yagu yamba manawulang na-Jesus-jinyung.

<sup>20</sup> Yijgubulu, na-Jesus ngarranii-ngawiiyn ngagurru, niga ngarrani-yayn nigawi-nyinyung ana-ngun.gu. Marri bani-yung adaba ngagurru ngaama-wanagana mana-gadhuwa manaadi ana-wiri-yinyung. Anubani-yung nguynju ngagurru ngaambu-yaari anaarabarabalu-wala buguni lhirribala-wuy ana-manngulg-bindiyung anaanga, manamanngulg-baj mana-yaali. <sup>21</sup> Marri niga ni-burraa ngagurri-nyinyung na-runggal-yung na-priest aanga-rruj na-God-duj.

<sup>22</sup> Wudani-yung-gala nga, ngagurru ngaambu-yaari warubaj na-God-guy. Ngagurru anaani ngaambu-jambarrgiin yijgubulu-windiyung nigawi-wuy. Ngagurru ngaambu-marrbuy-windiyung

ngurru-warrgarrga anubani-yung-gala anaaladi-wala, ngagurru-rruj ana-lhirribala, yagu yamba magurru mana-wulang na-Jesus-inyung. Marri anaani nguynju yaga niga na-God ngaani-yarrbini ana-mamanunggu-mirri anaa-gugu. <sup>23</sup> Ngagurru ngaambu-wijangayii-wugij anaani anubani-yung anaarrawindi-lhangu ngagurru ngurru-jambarrgiin. Yagu yamba niga na-God ngaani-lhalamayaa-yinyung, niga ni-jambarrg-bindiyung. <sup>24</sup> Ngagurru anaani ngaambu-wijangayii anubani-yung ngagurru ngaambu-manmaynjina ngaambaa-damarrngu-burrangij-gaynjina marri ngaambu-wanbina mamanunggu-waj warra-mulung-arrgi-yung-guy. <sup>25</sup> Ngagurru yagi ngurru-mudadbi, ngaambu-mundugana-wugij, waari nguynju warruburru warra-mulung-arrgi-yung wurru-mudadbangi. Ngagurru ngaambu-mundugana-wugij, malgarrawindi, yagu yamba ngagurru ngaambu-marrbuy anubani-yung ngarra-runggal-rruj ngarraalirr angi-waniyn mal-dhamun.gurrg.

*Ngagurru ngaambu-jambarrgina-wugij marri anubani-yung na-God ngaambani-wiri-gana ngagurru.*

<sup>26</sup> Nugurru ngirri-yaynjangayii adaba. Warrubawa-yung-maynji ambu-marrbuy anijgubulu-yinyung yagu wugurru ambu-wanbina-wugij anaaladi, yangi yuga ana-bayarra na-God ambaniigajij-garruynjinyung wugurru? Waari!

<sup>27</sup> Yagu aynjaabugij-bugij anggu-wanbina wugurri-wuy. Niga na-God ambani-nguynju-nguynjigana marri ambani-lhajbumana, marri anubani-yung wugurru ambu-dirngawina-windiyung. Marri anubani ana-ngura wu-nagina runggal-windiyung yagu anubani-yung amburru-nagina na-God-jinyung wunaabalguuyungana-yinyung.

<sup>28</sup> Nugurru numburraawanggina, anubani-yung-gaj ana-lhaawu-runggal na-Moses-inyung. Naaynbajung-maynji ni-lhaabini ana-lhaawu, wugurraayung-maynji wulawaa yagu wurru-wulaynbaj wurru-magina anubani-yung niga ni-wanbini anubani-yung, niga wunu-ngawijgayn, waari ambunu-warrngayungaa niga.

<sup>29</sup> Yangi nugurru nurru-wijangayii, nubagi-yung-maynji na-wurrujung ani-wanbina-wugij anaaladi, niga ari aniin-jamang yingga na-Niwiyayung na-God-jinyung ni-nunggarrbidi? Yagu na-God ngarrani-lhalamayaa-yinyung anu-gadhuwa, marri ngarrani-yayn mana-wulang, ari nubagi na-walyinyung niin-jamana yingga ma-nunggarrbidi? Yagu ari aniwaaladi-yamawana ana-Manngulg ana-Mawurr, anubani-yung na-God ngarrani-walganmana-yinyung ngagurru. Yangi anggu-wanbina nubagi-wuy na-walyinyung-guy? God anu-lhajbiyn runggal-windiyung.✠

<sup>30</sup> Yigaj! Ngagurru ngaambu-marrbuy niga na-God ni-yamayn, “Ngaya anaani ngambaa-gaagijgiyn warra-wurru-wurruj-guy, yijgubulu-windiyung, ngayaa-ugij ngangganbina,” ni-yamayn, marri ngijang, “Na-Buunggawa nigaaj-bugij ambani-nguynju-nguynjigana nigawinyinyung warra-wurru-wurruj.”✠

Dani-yung ni-yamayn. <sup>31</sup> Ngaya ngana-magana yijgubulu, na-God-maynji nambanii-gaagijgiyn nugurru, numburru-dirrngawang, niga yamba ni-wiri anggu-wuguuguni.

<sup>32</sup> Nugurru numburru-wijangayii, anubani-yung-gaj nugurru nurru-wanbini anaani. Ana-wulhu-wulhurr nugurru nurru-marrbuy-dhini anubani-yung na-God, adaba nugurru nurru-lhaay andhurr, marri adaba warra-mulung-arrgi nambi-warragayijjaa nugurru yagu yamba nugurru nurru-wada-wada na-God-guy, nugurru waari nurru-lhundhi.

<sup>33</sup> Malgaaynbaaynbiyaj mulung-arrgi nambiiladi-yamawaa, marri nambi-wungarri-dhijjaa raga-ragij warra-mulung-arrgi-rruj, marri malgaynbaaynbiyaj narra-manmangi warra-mulung-arrgi-yung wugurru yamba warra-mulung-aynbaj warra-wungarri-dhijjaa wugurri-wuy.

<sup>34</sup> Malgaaynbaaynbiyaj nugurru narra-manmangi warruburu-yung wuu-dhidini-yinyung, marri wiiya warruburu-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraarra-mangi nugurri-nyinyung anaarrawindi-lhangu, yagu nugurru nurru-walaalarrangi yagu yamba nugurru nurru-marrbuy-dhini-yinyung nugurru nirri-wanagana mamanunggu-yinyung anaarrawindi-lhangu, wu-warra-ngu-burraa-yinyung wuguuguni.

<sup>35</sup> Numburru-wuguuguni numburru-jambarrgina-wugij, yagi nurru-mudadbi, marri na-God anaani nambani-bayarra-gang nugurru.

<sup>36</sup> Nugurru numburru-lhara andhurr marri numbunuyandhurrbangana na-God ana-lhaawu marri nimbirri-mani anubani-yung nani-lhalamayaa-yinyung nugurru.

<sup>37</sup> Ngagurru ngurru-marrbuy, anubani yamba ana-wubiba wuyamana,

“Maldhamun.gurr anubani-yung naaynjaabu-nyung ni-waniyn-jinyung,  
niga-waj ani-waniyn, marri niga yagi niimbu-narri ana-badag.

<sup>38</sup> Yagu ngayawi-nyinyung warruburu-yung wurru-maalamburrjinyung wugurru amburru-wiri yagu yamba wugurru wurru-jambarrgiyn.

Yagu wugurru-maynji amburru-yaal-ngu-dirrngawina, marri anubani wugurru amburru-wilibilingiyn anubani-yung ngayawi-wala, ngaya yagi ngaalalari wugurri-wuy.”<sup>\*</sup>

Dani-yung ni-yambini na-God, waarrarri ana-wubiba-rruj.

<sup>39</sup> Yijgubulu ngagurru waari ngaambu-yamang warruburu-yungjii wurru-dirrngawina-yinyung marri wurru-wilibilingina-yinyung marri warruburu-yung wugurru wurru-jadugina-yinyung, yagu ngagurru ngurru-jambarrgina-wugij marri anubani-yung na-God ngaambani-wiri-gana ngagurru.

## 11

*Ngaambu-yaminggarrina ngaambu-jambarrgina.*

<sup>1</sup> Ngagurru ngurru-jambarrgina, marri anaani wiijamana, ngurru-marrbuy-windyung anubani-yung ngurru-wurrij-dhalagina-yinyung.

<sup>\*</sup> 10:38 Habakkuk 2:3-4.

Marri wiiya ngagurru waari ngaanggu-nang anaarrawindi-lhangu, yagu ngurru-marrbuy-windiyung, anubani-yung yijgubulu-windiyung.

<sup>2</sup> Marri anubani-yung-gaj warruburru-yung warra-miyn-ngambara wurru-jambarrgiyn, marri niga na-God wani-warraarriwaa wugurru.

<sup>3</sup> Nguynju-waj ngagurru ngurru-jambarrgina, adaba ngagurru ngurru-marrbuy na-God ni-warra-mandhangi anaarrawindi-lhangu anubani nigawi-nyinyung-gala ana-lhaawu. Waari anggu-burri anubani-yunggaj, yagu niga ni-warra-mandhangi anaani anaarrawindi-lhangu ngurraarra-nayii-yinyung.

<sup>4</sup> Nubagi na-Abel, ni-jambarrgiyn na-God, marri naagi-yung na-Abel nuuni na-God-guy mamanunggu wujiigurung. Waari nguynju nubagi-yung na-nilharri-yung na-Cain. Niga na-God ni-warra-miyn na-Abel-wala, marri ni-yambini mamanunggu lhaawu nigawi-wuy. Na-God ni-yambini ni-mamanunggu, naagi-yung na-Abel, niga yamba ni-jambarrgiyn. Naagi-yung na-Abel, wiiya niga ni-ngawiiyn, yagu ni-yambina-wugij ngagurri-wuy.

<sup>5</sup> Nigaayung nubagi-yung na-Enoch ni-jambarrgiyn, na-God ni-yamayn, “Niga ni-wanbini gaya ngani-walaalarijgaa,” ni-yamayn. Na-God nu-miyn niga arrwiyaj, waari ani-ngawini, marri anubanila waari ambunu-lhangarra niga.

<sup>6</sup> Yigaj! Warraaynbaj-maynji waari wu-jambarrgi, waari wunuwalaalarijgi na-God. Warraaynbaj-maynji ambu-waniyn warubaj na-God-duj, wugurru amburru-jambarrgiyn na-God ni-burraa, marri amburru-jambarrgiyn na-God waniiyii mamanunggu warruburru-yung-guy wunaa-galhaga-lharrmani-yinyung niga yijgubulu-windiyung.

<sup>7</sup> Nigaayung nubagi-yung na-Noah, na-God nu-yambini manubamiyung mana-ngugu ama-wanini lhaalhag. Wiiya naagi-yung na-Noah waari anima-nani wurrugu, yagu naa-ngu-jambarrgiyn-bugij na-God, niga nu-yandhurrbangaa, nima-mandhangi mana-barrawu, anubani-yung niga wani-wiri-gaa warruburru nigawi-nyinyung warra-mijgalgur-yung. Niga ni-jambarrgiyn, marri anaani ngarranggu-bajiyina ngagurru warruburru-yung warraarrawindi-lhangu wurraalaaladi. Yagu na-God nu-maalamburrg-gayn na-Noah, niga yamba ni-jambarrgiyn.

*Na-Abraham ni-jambarrgiyn.*

<sup>8</sup> Nigaayung nubagi-yung na-Abraham, na-God naa-gadangi marri ni-yamayn, “Ba-yaarri aaynbaj-guy a-lhal, gaya ngunu-lhalamayana nagang anaani wiiyn nugawi-wuy wurrugu,” ni-yamayn. Nigaayung adaba na-Abraham ni-jambarrgiyn na-God. Wiiya niga ni-malaladi anubani-yung ana-lhal, yagu niga ni-yanggi anubuguni.

<sup>9</sup> Niga ni-burri bagu, ana-lhal na-God nu-lhalamayaa-yinyung, niga yamba ni-jambarrgiyn. Wiiya niga ni-wandhalga anubagu. Wiiya ni-burri ama-ganbij-duj, marri nigaayunggaj na-Isaac marri niga na-Jacob. Yagu wurru-jambarrgini-wugij, niga yamba na-God wani-lhalamayaa wugurru.

<sup>10</sup> Naagi-yung na-Abraham ni-jambarrgiyn, ni-wijangani anubaniyung anaarrawindi-lhangu anggu-waniyn wurrugu, anubani-yung ana-wumurrng na-God niwu-mandhangi-yinyung anaarrwar, marri niwu-raani ama-wada-wadad-duj ama-nuga anubani-yung.

11 Naagi-yung na-Abraham, wiiya ni-nunggudaaba, marri nga-rangarrina-yung ngarra-Sarah ngiga ngi-ngajiwanggu-windiyung, yagu niga ni-jambarrgini-wugij. Niga ni-marrbuy na-God nigaayung ni-jambarrg windiyung, marri ani-wanbini anubani-yung nu-lhalamayaa-yinyung niga. Marri niga na-Abraham nu-lhamayn wirrinyung.

12 Wiiya nubagi-yung na-walyinyung na-Abraham ni-yiwanggu-windiyung, marri lhaalhag ani-ngawini, yagu nubagila-wala, warruburru-yung warra-mijgalgur-yung wunu-lhamarrangi, nguynju yaga arrawindi yi-miyiri-yii a-wumala-rruj marri nguynju amamangarag-jii ama-madhalag-baj.

13 Warraarrawindi warruburru-yung, warraaynjaaynjaabugij-gaj, na-God wani-magaa wugurru wani-lhalamayaa-yinyung, marri wurru-jambarrgini-wugij. Yagu wurrugu, wu-lhagarra-ngawini. Waari ambirri-nani anubani-yung anaarrawindi-lhangu. Ana-wulhu-wulhurr, wurru-marrbuy anubani-yung anaarrawindi-lhangu wurrugu, yagu wurru-yamaa nguynju warra-wandha-wandhalgaa-yii ana-lhal-waj.

14 Warra-wurru-wurruj wurru-yambina nguynju aani-yung-jii, wugurru yamba wirriigalhaga-lharrmani a-lhal wugurri-nyinyung-jinyung.

15 Yuga wurru-wijangani anubani-yung a-lhal wirriirruyn-jinyung. Yagu waari! Wugurru waari amburraagini anubani-wuy ana-lhal.

16 Yagu yijgubulu wugurru wirri-ngaynbandiyn mamanunggu ana-lhal, anaarrwar-rruj. Yagu yamba anubani-yung, na-God ni-walaalarii, niga wugurri-nyinyung na-God, marri nga niga ni-warraalgaalgurmangi ana-wumurrng wugurri-nyinyung.

17 Naagi-yung na-Abraham ni-jambarrgiiyn-bindiyung. Anubani-yung na-God nu-rawini niga, ni-yanggi yagu anubani-yung niga na-Abraham nuuni na-God-guy, nigawi-nyinyung na-niwiayung na-Isaac. Wiiya na-God nu-lhalamayaa anubani-yung-gaj, yagu niga lhaalhag anu-nangaa nigawi-nyinyung na-niwiayung, naaynjaabu-nyung-bugij niga.

18 Anubani-yunggaj na-God nu-magayn, na-Abraham-guy, (*Genesis 21:12*) “*Na-Isaac-gala, nugawi-nyinyung warru-mandag amburru-waniyn.*” Dani-yung ni-yamayn.

19 Wiiya na-God ni-yambini anubani-yung, yagu nigaayung na-Abraham nu-yandhurrbangaa, niga yamba ni-wijangani, na-God ari anu-lalagaa ana-ngawij-gala, na-Isaac. Marri yijgubulu, naagijgiyn na-niwiayung na-Isaac, nguynju yaga niga nu-lalagayn niga ana-ngawij-gala.

20 Nigaayung naagi-yung na-Isaac ni-jambarrgiiyn na-God, marri anubani-yung niga nu-yandhawiwaa, marri na-God ambani-warra-yarijgaa na-Jacob marri na-Esau wurrugu marri.

21 Nguynju-waj, nigaayung nubagi-yung na-Jacob ni-jambarrgiiyn. Niga lhaalhag ani-ngawini, niga wuguni wani-warra-yarijgayn, na-wulawaa na-niwiayung-biiyung na-Joseph-jinyung. Niga ni-burrdangayn nigawi-nyinyung yinag-mirri marri nu-warraarriwaa na-God nigawi-nyinyung-mirri a-waandulu-rruj.

22 Nigaayung nubagi-yung na-Joseph ni-jambarrgiin. Lhaalhag ani-ngawini, niga ni-yambini warruburru-yung-guy warra-Israel-wuy warra-wurru-wurruj anubani-yung wugurru amburru-yanggi anubani-wala ana-Egypt-gala wurrugu. Marri niga wani-magaa wugurru anubani-yung wunu-wurrdhang-i-yinyung nigawi-nyinyung ana-ngagara wurrugu anubagu ana-lhal-uj ana-Israel.

*Na-Moses ni-jambarrgiin.*

23 Nigaayung nubagi-yung na-Moses, nigawi-nyinyung warra-mijalgur-yung wurru-jambarrgiin na-God. Anubani-yung na-Moses niga niimbułwiyn, wugurru wunu-julubayn na-Pharaoh-wala, ni-wulaynbaj na-labama. Wugurru wunu-nani anubani-yung niga ni-mamanunggu-windiyung marri wugurru waari ambirri-yandhurrbangaa anubani-yung ana-lhaawu na-Pharaoh-wala, yagu wugurru waari amburru-dirngawini.

24 Nigaayung na-Moses ni-jambarrgiin nigaayunggaj. Niga ni-warradangi, anubani-yung niga waari ambani-walamin-dharrgandi wugurru ambunu-mayaa niga na-ni-marayang ngarrubagi-yung-jinyung ngarra-ngarriwiyayung na-Pharaoh-yinyung.

25 Niga waari aniwu-ngaynbandangi aniimbalal-gini, ani-wanbini-yinyung anaaladi. Niga wurru-yagaynjini warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj na-God-jinyung, marri wurraanggarra-arragayangi wugurru.

26 Niga ni-wijangani marri ni-warragayangi ana-lhirribala nigawi yadhu na-Christ, yagu yamba niga ni-marrbuy anubani-yung wu-mamanunggu-windiyung, waari nguynju anaambalal ana-Egypt-duj. Niga niwaalhaga-lharmangi-yinyung na-God-jinyung a-bayarra animang wurrugu.

27 Yagu yamba niga ni-jambarrgiin, niga niwaarruyn ana-Egypt marri niga waari ani-dirngawini na-Pharaoh ni-riyaldhiyn-jinyung, niga ni-wuguuguni nu-garrindharmangi na-God, yagu yamba niga ni-marrbuy-windiyung, nubagi-yung ngagurru waari ngaanu-nani-yinyung niga na-God.

28 Yagu yamba niga ni-jambarrgiin, marri anubani-yung niga wani-magaa ana-lhaawu anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung ana-angel, warra-wurru-wurruj-guy. Niga niwu-walangi anga, mana-wulang-mirri, nguynju yadhu anubani ana-angel ambanggu-jadugaa-yinyung warra-wulhu-wulhurr-yinyung waambulwini-yinyung, wugurru waari ambanggu-wildhangi warra-wulhu-wulhurr-yinyung warra-Israel-inyung.

29 Marri warra-wurru-wurruj wurru-jambarrgiin, marri anubani-yung wugurru wurraagalawajangi wubami-waj ama-lhagayag-baj ama-larrwad-baj, wuu-yaldhangi aaban-bulbul-waj, yagu warra-Egypt-jinyung wurru-yanggi anubuguni, wurru-ngandini, wuu-lhagarra-ngawini.

30 Wurrugu marri, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-jambarrgiin, marri wirri-dhawawarumaa anubani-yung ana-lhal ana-Jericho anubani-yung marang-aynjaabugij marri ngi-wulawaa ngarraalirr nga anubani mana-nuga ma-dhawarumini-yinyung marabini.

31 Ngigaayung ngarrubagi-yung ngarra-Rahab, ngarrubagi ngarraaladi-nyung ngarra-maninyung, ngi-jambarrgiin. Nubini-yung yaga na-walya-waa, wuguni a-midaamimi-wuy wini-warrangaa ana-wumurrng a-Jericho-rruj. Ngarraagi-yung ngarra-Rahab wangi-manmangi naawini-yung. Yagu yamba anubani-yung, ngiga waari angi-ngawini warruburru-yung-duj waari-yinyung amburru-jambarrgini na-God anubani-yung.

*Warraarrawindi wurru-jambarrgiin.*

32 Ngaya ari ngaynjambina arrawindi ngijang anubani-yung wurru-jambarrgini-yinyung, yagu badag-bindiyung ngaynjambina-yinyung. Waari nga-yambi wubani-yung yaga Gideon, Barak, Samson, Jephthah, David, Samuel marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God.

33 Warraawurru-yung wurru-jambarrgiin, marri warra-mulung-arrgi-yung wurru-lhud-janggi wurru-wiynjini-yinyung warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj, marri warra-mulung-arrgi-yung warra-nguynju-nguynjigana ana-maalamburg. Wugurru wirri-mangi anaarrawindi-lhangu na-God wani-lhalamayaa-yinyung wugurru. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-mudadbijgaa anangirri-ngirri, waari ambangu-wangaa wugurru. <sup>34</sup> Mulung-arrgi wirri-burrangi wirriiga-ngawaa runggu-runggal-yinyung ana-ngura. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yarramaa-yinyung anubani wurru-wiynjini-yinyung ana-galiwanga-yinyung. Wiiya wugurru wurru-bilwiliin, yagu na-God wani-wada-wadad-gaa, marri wurru-wiynjini, wurru-lhud-janggi, warra-yarramijgaa warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung anaaynbaj-gala ana-lhal.

35 Warra-mulung-arrgi-yung warra-mananung wurru-ngarra-gagini warruburru-yung wu-ngarra-lalagini ana-ngawij-gala. Warra-mulung-aynbaj, warra-mulung-arrgi-yung warraarraigayijgaa wugurri-wuy, yagu wugurru waari ambu-yanggi amburru-warrgarrgamaa, waari ambarra-mudadbijgaa, wugurru yamba wurru-wurrij-dhalagini amburru-lalagina ana-ngawij-gala.

36 Mulung-arrgi waa-rajburrnani wugurri-wuy yagu wugurru warraarra-wadjiwini. Mulung-arrgi warra-radbini chain-mirri, marri wurru-dhidini wugurru.

37 Mulung-arrgi warraambalgaa nuga-mirri wugurri-wuy yagu wugurru warra-balhu waa-libawaa wugurru, yagu wugurru waa-lhangi galiwanga-mirri. Mulung-arrgi-yung wurru-yabini mana-yaali ma-mandhini-yinyung jib-mirri marri nanigud-mirri wubarrigulag marri wurru-yanggi, waari ambirri-wanagaa anaaynbaj. Warra-wurru-wurruj warra-wungarri-dhijgaa marri warra-wanbini aladi wugurri-wuy.

38 Wugurru wurru-mamanunggu, waari nguynju warra-wurru-wurruj-ji anaani-rruj ana-lhal-lhangu-rruj. Wurru-jarrarrangi ana-lhal-andarrg-baj marri ma-landhirrngindi-waj marri wurru-burri aruluj-baj ama-nuga marri ama-gara lhirribala aaban-duj.

39 Warraawurru-yung warraarrawindi wurru-jambarrgiin marri na-God ngaani-bajiyini ngagurru wugurru wurru-mamanunggu, yagu anubani-yung-gaj na-God waari ambaniini wugurru niga wani-lhalamayaa-yinyung nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj.



40 Warraawurru-yung wurraambu-narrina ngagurri-wuy, niga yamba na-God ni-wijangani anubani-yung ngagurri-wuy, arrawindi mamanunggu-yinyung. Warruburru marri ngagurru, ngaambaayn-jaabu, marri bani-yung anaarrawindi-lhangu na-God ngarrani-lhalamayaa anggu-wanbina, marri ngagurru ngaambaanggarra-ngu-burraa maalamburrg-galawaj.

## 12

*Ngagurru ngaambu-jambarrgina-wugij.*

1 Nugurru ngirri-yaynjangayii adaba. Ngagurru ngaambu-jambarrgina-wugij, anaani wiijamana nguynju yaga anubani-yung ngurraagulhaynjina aldha, marri warraarrawindi warra-wurru-wurruj na-God-jinyung anubani-yung-gaj nguynju wurru-mulung-dhabarrj wurru-burraa ngarrambi-nayii, marri wurraadiynjina ngagurri-wuy, yagu anubani-yung ngagurru ngaambu-wayamani angadajung. Nguynju yaga mana-jarmayarmaj-jinyung manayaali ngarrama-lhambumana-yinyung, ngaama-ngarrgiwana, nguynju ngaambu-wayamani-yinyung anggu-wada-wadad. Marri anubani anaaladi ngaanggu-radbumana-yinyung yagu ngagurru ngaanggaarruyn adhaadharri. Ngagurru nguynju anubani-yung yagu maalamburrg ngagurru ngaambu-wayamani-wugij, yagi ngurru-mudadbi.

2 Ngagurru anaani ngaambu-warra-garraarruyn anaarrawindi-lhangu adhaadharri marri ngagurru ngaambu-wayamani. Ngaanunayii raga-ragij na-Jesus-guy-wugij. Adaba niga nima-gara-wawalhijgayn manaadi ngagurri-nyinyung, marri niga niwu-jadugayn nigawi-nyinyung ni-mijgalmini-yinyung, nguynju yadhu ngagurru ngurru-jambarrgiyn. Anubani-yung waari ani-lhundhangi, ni-warragayang marri ni-ngawiiyn ana-rangag-duj, marri niga waari aniimbulangi, niga yamba ni-marrbuy ani-walaalarii wurrugu Adaba niga ni-burri ana-walawalama libilibala na-God ni-burraa-rruj.

3 Numbunu-yangayii anubani-yung niga. Warra-mulung-arrgi wugurru wurru-riyaldhiyn nigawi-wuy, yagu niga waari ani-lhundhangi. Anubani-wala anubani-yung, nugurru-waj yagi nurru-yaal-ngawi, yagi nurru-dirrngawi.

4 Yijgubulu, nugurru malg-arrawindi nurru-wiynjini, nirri-mudadbijgaa-yinyung anaaladi-yinyung, yagu waari warraaynbaj nugurri-wuy nambambi-ngawijgaa.

5 Yuga nurru-warandhalabina, anaani ana-lhaawu? Niga na-God nani-mayana nugurru nigawi-nyinyung warra-mijburrayung, nguynju yadhu nugurru numburru-wada-wadad-mana. Niga ni-yamayn, "Ngayawi-nyinyung na-nigi, na-Buunggawa-maynji ani-dhi-mandhii nagang, ba-marrbuy, ana-lhaawu wu-runggal.

Marri yagi numburrij-galadi-wi, niga nini-dhi-mandhii-yinyung.

6 Niga yamba na-Buunggawa wani-dhi-mandhii warruburru-yung wanii-damarr-ngu-burraa-yinyung, marri niga ambani-wandhurrg-gana, warruburru-yung wani-mayana-yinyung warra-mijburrayung."<sup>☆</sup>

Dani-yung ni-yambini na-God, waarrarrina ana-wubiba-rruj.

☆ 12:6 Job 5:17, Proverbs 3:11-12.

7 Yigaj! Nugurru-maynji nurraarragayii, niga na-God nani-dhi-mandhii, yagi nugurru nurru-lhundhi. Numburru-marrbuy-mana, niga ni-wanbina nugurri-wuy, nugurru yamba nigawinyinyung warra-mijburayung. Nguynju-waj warraarrawindi warra-mininyarra-yung warraandhurg-gana wugurri-nyinyung warra-mijburayung.

8 Warraarrawindi-lhangu warra-wandhurg-gana, yagu yagi-maynji nugurru nani-wandhurg-gi na-God, nugurru waari nigawi-nyinyung-magaa warra-mijburayung.

9 Nguynju-waj anubani-yung, ngagurri-nyinyung na-baba-waang ana-lhal-rruj, wugurru ngaambi-dhi-mandhii ngagurru, marri ngagurru ngarra-yandhurbangana. Ngijang adaba ngagurru ngaanuyandhurbangana ngagurri-nyinyung na-baba anaarrwar, niga ngaani-ngu-dhi-mandhii-yinyung ngagurri-nyinyung ana-wiri anaani wiij-mandhina, marri anubani-yung ngagurru ngaambu-wiri.

10 Ngagurri-nyinyung na-baba-waang ngaambi-dhi-mandhii ngagurru wu-dhamun.gurg nguynju ngurru-gadhuwa-waj anubani-yung wugurru wurru-wijangani anaani maalamburr-g-waj, yagu na-God ngarrani-bajiyina ngagurru marri ngarrani-dhi-mandhii ngagurru anubani-yung anaarrawindi ana-mamanunggu ngagurri-nyinyung marri anubani-yung ngagurru ngaambu-manngulg nigawi-rruj.

11 Anubani-yung-maynji ngaambambi-dhi-mandhina ngagurru, anubani-yung nguynju waari ana-mamanunggu-magaa, anubani-yung nguynju ngaambu-warragayii ngagurru. Yagu wurrugu anubani-yung, ngaambu-marrbuy-mana ana-maalamburr-g, ngaambu-wanbina maalamburr-g marri ngagurru ngaambu-lhamaamura.

12 Yigaj! Numburru-wuguuguni numbuu-lhara andhurg. Nimbirri-lalagang ana-marang nugurri-nyinyung marri nugurri-nyinyung nalhan nimbini-wada-wadad-gang.\*

13 “Nimbirrima-majgana manaadi amaandhurg nugurri-nyinyung yungguyung a-mun.”

Nguynju yadhu, nugurru-maynji numburraarra-gunda-gunda-maynji, yagi nugurru nurru-rabi, yagu nugurru numburru-maji-mana.\*

*Yagi nurru-lhaabi na-God.*

14 Numburru-wanbina anaarrawindi-lhangu nugurri-nyinyung ana-wiri yungguyung aadanu. Numburru-wanbina angadajung, nguynju yadhu numburru-lhamaamura warraarrawindi-lhangu-wuy warra-wurru-wurru-guy. Wudanila-yung-gala-waj, nugurru numburru-manngulg na-God-guy. Yagu, warrubawi-yung-maynji waari wuwanbi anubani-yung, waari wunu-ni na-Buunggawa.

15 Na-God ngarrani-walganmana ngagurri-wuy. Numburru-dhi-mandhina, yagi yadhu nirriij-gajarrgi anubani-yung. Marri numburru-dhi-mandhina, nguynju yagi yungguyung nurru-yaaladadijgaynji, yagi warraarrawindi narraaladi-wi wugurru.

16 Nugurru numburru-dhi-mandhina, yagi nurraaynji-yingi warraaynbaj-jinyung warra-manung yagu warra-walya. Marri yagi nurru-runggal-wi yagu yagi nurru-wilibilingi nubagila-wala na-God nguynju-waj nubagi na-Esau-yii. Anubani-yumbaa, na-ninyarra-yung

\* 12:12 Isaiah 35:3. \* 12:13 Proverbs 4:26.

ani-ngawini lhaalhag, anuuni ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Esau-wuy, nubagi-yung yamba na-wulhu-wulhurr-yung. Yagu nigaayung na-Esau nuuni naaynbajung-guy, ana-lhaawu, aynjaabugij wubani yadhu a-marrya.

<sup>17</sup> Nugurru nurru-marrbuy, anubani-yung wu-wanbini. Niga na-Esau niwu-ngaynbandangi-windiyung anubani ana-lhaawu, yagu waari aniwu-mangi. Wiiya niga ni-ruguni-windiyung, waari aniwu-mangi.

<sup>18</sup> Nugurru numburru-wijangayii adaba. Anubani-yunggaj, ngagurri-nyinyung warra-miyn-ngambara-waj, wugurru wurru-waniyn na-God-guy mana-runggal-rruj ma-landhirrngindi-rruj, yagu wugurru waari ambirrima-wildhangi manubami-yung. Anubani-yung runggal ngura marri waangudumaa marri wuwalulu wu-waniyn.

<sup>19</sup> Wugurru wurraawanggiyn maadiyn nguynju ama-ngangga-yii marri adaba aynbaj wu-yambini lhaawu, wugurru wirri-yaynjangani marri wunu-yandhawiwindi-windiyung na-God, waari yadhu niga ani-yambini ngijang wugurri-wuy.\*

<sup>20</sup> Anubani-yung wugurru wurru-dirrngawiiyn marri wugurru waari ambirri-ngaynbandangi ana-lhaawu, na-God-jinyung ni-yamayn,

“Warraaynbaj-maynji, yagu ana-mun-bulal-wulal-yinyung wildhi anubani ma-landhirrngindaa-rruj, wugurraayung ambarraambalgana nuga-mirri,”\*  
niga ni-yamayn.

<sup>21</sup> Yijgubulu, anaarrawindi-lhangu wanggu-dirrngawijgaa-windiyung, adaba nubagi-yung na-Moses ni-yamayn, (*Deuteronomy 9:19*) “Ngaya anaani ngarra-galali ngaya yamba nga-dirrngawiiyn.” Niga ni-yamayn. Danila-yung-gala-waj wu-wanbini wugurri-wuy. Yagu waari nugurri-wuy, anaani ana-yimbaj.\*

<sup>22</sup> Yigaj! Nugurru nurru-waniyn manubami-yung-guy amarunggal ma-landhirrngindaa-wuy, ma-mayina Zion, marri anubani-yung ana-wumurrng anaarwar-rruj anu-muwaj Jerusalem, anubani anaanga na-God-jinyung. Marri nugurru nurru-waniini wubani-wuy arrawindi-wuy ana-angel wugurru waanggarraaynjaabu, wu-walaalarii wugurru anubagu.

<sup>23</sup> Marri warruburru-yung ana-wulhu-wulhurr-yinyung wurru-burraa wurraaynjaabu anubagu. Ngagurru warraarrawindi-lhangu, ngagurri-nyinyung ana-muwaj waarrarrina wubani-rruj a-wubibar-rruj arrwar. Nugurru nurru-waniini na-God-guy, nubagi ngambani-nguynju-nguynjigana-yinyung ngagurru warraarrawindi-lhangu. Marri ana-mawurr warruburru-yung-jinyung warru-mandag na-God wani-maalamburrg-gaa yijgubulu-windiyung.

<sup>24</sup> Marri nugurru nurru-waniyn na-Jesus-guy marri niga nu-yambina na-God-guy ngagurraa yadhu anubani-yung anu-gadhuwa ngarrani-lhalamayaa-yinyung. Marri nugurru nurru-waniyn ama-wulang-guy, na-Jesus nimaadbarrwini-yinyung. Manubama-yung ngarrama-bajiyina ngagurru mamanunggu lhaawu, waari-yinyung nguynju na-Abel-inyung mana-wulang anubani-yunggaj.

\* 12:19 Exodus 19:16-22, 20:18-21, Deuteronomy 4:11-12, 5:22-27. \* 12:20 Exodus 19:12-13.

\* 12:21 Deuteronomy 9:19.

<sup>25</sup> Yagi nugurru nurru-lhaabi na-God ni-yambina-yinyung nugurri-wuy. Anubani-yung-gaj na-Moses wani-magaa wugurri-wuy anaaji ana-lhal-rruj, yagu wugurru wurru-lhaabiyn niga. Yagu nigaayung na-God wani-gaagijgiyn, wugurru waari amburru-yarramaa. Yagu adaba na-God ni-yambina ngagurri-wuy anubani-wala anaarrwar-wala. Ngagurru-maynji ngaambu-lhaabina niga, yagi ngagurru ngurru-yarrami.

<sup>26</sup> Anubani-yung-gaj nigawi-nyinyung ana-yang lhal-wirbirijjaa, yagu anaani ana-yimbaj niga ngarrani-lhalamayana anaani. (*Haggai 2:6*) “*Malg-aynjaabugij ngijang ngaya nganggu-lhal-wirbirijgana ana-lhal, marri anubani anaarrwar wugurraayunggaj.*” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>27</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy, wiijaminggarrina anaani ana-lhaawu? Wu-yamana “*Malg-aynjaabugij ngijang,*” anaani wiijamana, anaani anaarrawindi-lhangu anggu-warra-wirbirina marri anggu-jadug. Bani-yung-bugij yagi-yinyung wu-wirbiri anubani-yung anggu-burraa-wugij anggu-wuguuguni.

<sup>28</sup> Yigaj! Anubani ana-lhal na-God-jinyung anaarrwar, yagi wu-wirbiri, marri ngagurru ngirri-wanagana anaani adaba. Ngagurru ngaanu-warraarriwana na-God, marri nganaa-gurrij-ngu-burraa, niga yamba ni-runggal-windiyung, <sup>29</sup> yagu yamba ngagurri-nyinyung na-God nguynju yaga ni-yamana a-runggal a-ngura-yii wu-warra-nagina anaalaaladi anaarrawindi-lhangu.

## 13

### *Numburru-dhi-mandhina nugurru.*

<sup>1</sup> Nugurru aadanu numburru-wuguuguni numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina nugurraaj-baj nguynju warra-minilharri marri warra-miyn.ngarrilharri.

<sup>2</sup> Numburru-walgur-wana, warra-mulung-arrgi-yung-guy. Numburru-marrbuy, warra-mulung-arrgi warruburru-yung wurru-wanbini-yinyung anaani, wanggu-walgur-waa ana-angel waari-yinyung amburru-marrbuy-dhiyn.

<sup>3</sup> Numburru-wijangayii warruburru-yung wurru-dhi-dhidina-wuy, nguynju-waj nugurru nurru-dhi-dhidina-rruj wugurri-rruj. Marri nambarra-yangayii warruburru-yung wurraarragayii-yinyung nguynju-waj nugurru nurraarragayii aadanu.

<sup>4</sup> Anubani ana-lhaawu-runggal warruburru-yung-jinyung wurraaynji-yara-yinyung, nugurru numburru-wijangayii wugurri-wuy marri numburru-burraa maalamburrg-galawaj wugurri-wuy. Marri naaangina-yung marri ngarra-rangarrina-yung ambini-burraa-wugij wuguni aynjaabu. Na-God ambani-lhajbumana warraalaaladi-yinyung warraa-gamajaa warraaynbaj-guy warra-manung yagu warra-walya.

<sup>5</sup> Yagi nirri-ngaynbandi anu-nuga, numburru-warrgarra anubani-yung. Marri numburru-wurrij-maalang anubani-yung nirri-wanagana-yinyung nugurru. Niga yamba na-God ni-yamayn, “Ngaya anaani yagi nganaarru nugurru,

ngaya yagi nga-warandhalabi nugurru.”<sup>☆</sup>

<sup>6</sup> Dani-yung na-God ni-yambini, marri ngagurru ngaambu-yambang,

☆ 13:5 Deuteronomy 31:6,8, Joshua 1:5.

“Ngaya anaani yagi nga-dirrngawi, yagu yamba na-Buunggawa ngayawi-nyinyung ngani-manmani-wugij, yangi yuga warraaynbaj amburru-wanbina ngayawi-wuy? Waari!”<sup>✱</sup>

<sup>7</sup> Numburru-wijangayii nugurri-nyinyung wurru-ragaana-yinyung warruburru nambi-bajiyina-yinyung na-God-jinyung ana-lhaawu nugurri-wuy. Numburru-marrbuy wurru-yaminggarrini wugurru wurru-burri marri anubani-yung ana-mamanunggu wu-wanbini warruburrala-wala. Marri nambarraa-gandharrmana wugurri-nyinyung ana-wiri.

<sup>8</sup> Na-Jesus Christ ni-nguynju anaagalgi, ana-yimbaj marri wuguuni.

<sup>9</sup> Yagi anaarrawindi anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaawu yagi nanngu-yarriji anaaladi-wuy nugurru. Yagi nirri-yaynjangi anaaynba-gaynbaj ana-lhaawu anubani-yung-jinyung ana-marrya, yagi yamba nanngu-manmi nugurru. Yagu nimbirri-yaynjangayii ana-lhaawu na-God-jinyung nani-walganmana-yinyung nugurru. Anaani yij-mamaalang, marri nanngu-manmani nugurru, nguynju yadhu numburru-wurrij-baabara marri numburru-wada-wadad aadanu.

<sup>10</sup> Anubani-yunggaj, warruburru-yung warra-priest wunaa-mijgalmini na-God manubami-rruj mana-nunggudaaba mana-manngulg managanbij, marri wurru-nguyii anubagu. Yagu Jesus niga-waj ngarranii-ngawiiy ngagurraa yadhu, marri ngaambu-yaari manubami-wuy mana-gadhuwa mana-manngulg managanbij. Warruburru-yung warra-priest waari wurru-rumi anubuguni, yagu waari wugurru wurru-ngi anubagu.

<sup>11</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nubagi-yung na-runggal-yung na-priest-jung nima-warrgaay mana-wulang ana-mun-bulal-wulal-yinyung buguni a-manngulg-guy-windiyung aanga, anaani bayarra na-God-guy anubani ani-wanibijgang anaalaaladi-yinyung. Yagu ana-ngun.gu ana-mun-bulal-wulal-yinyung wu-nagina arabarabalu-rruj aanga-rruj. <sup>12</sup> Nguynju-waj, niga na-Jesus ni-warragayangi arabarabalu-rruj wu-dhawang-duj aanga-rruj, nguynju yungguyung ambani-manngulg-gana nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj nigawi-nyinyung-mirri mana-wulang. <sup>13</sup> Yigaj! Ngagurru ngaambu-yaari na-Jesus-guy arabarabalu-rruj anaanga. Warruburru-yung ngambambiimbulijana ngagurru, nguynju-waj wugurru wunaambulijaa niga. <sup>14</sup> Anaaji ana-lhal-rruj ngagurru waari ngaangu-wanagang ana-wumurrng anubani-yung wuguuguni-yinyung, yagu ngagurru ngirri-raguna ana-wumurrng anubani-yung marri anggu-wanina wurrugu.

<sup>15</sup> Yagu yamba niga na-Jesus, yaani ngagurri-nyinyung ana-bayarra na-God-guy, ngaanu-warraarriwana-wugij, ngagurri-nyinyung-gala a-lhagula-wala. <sup>16</sup> Yagi nurru-warandhalabi nurru-wanbina-yinyung ana-mamanunggu-wuy warra-mulung-arrgi-wuy, marri nambarriiyii-wugij wugurri-wuy. Yaani wu-yamana ana-bayarra na-God-guy, marri anubani-yung ani-walaalarii niga.

<sup>17</sup> Warruburru-yung wurru-ragaana-yinyung, nugurru nambarra-yandhurrbangana, anaani wiij-mandhina, wugurru yamba wurru-runggal. Nugurru nambi-rangarii-wugij aadanu, wugurru

✱ 13:6 Psalms 118:6.

yamba ambirriij-burrywina na-God-guy, anubani-yung wunaa-mijgalmina-yinyung niga, nugurraa yungguyung. Nugurru nambarra-yandhurrbangana, nguynju yadhu amburru-mijgalmina amburru-walaalarrrii. Yagi-magi wurru-wurrij-galadi-wi, yagi nangu-manmi nugurru.

<sup>18</sup> Nugurru aadanu ngirrii-jambina nurru. Nurru nurru-marrbuy-windiyung, nurru-wanbina maalamburrg-waj yagu yamba nurru nirri-ngaynbandii naambu-wanbina maalamburrg anaarrowindihangu. <sup>19</sup> Ngaya anubani-yung anamba-yandhawiwana nugurru, ngirrii-jambina, yagu anubani-yung na-God anaani ngambani-lharrgang ngaya, marri ngandaagiyn nugurri-wuy mal-dhamun.gurrg.

<sup>20-21</sup> Ngaya nga-yambina na-God-guy, nubagi ngarrani-lhamaamuragana, anaani nambaniyn nugurru anaarrowindi-yinyung anamamanunggu-yinyung, anaarrowindi-lhangu nugurru nirri-ngaynbandii-yinyung yagu nugurru nambanii-ganbina anubani-yung na-God niwu-ngaynbandii-yinyung niga. Naagi-yung nu-lalagayn na-Jesus ngagurri-nyinyung na-Buunggawa, anubanila-wala ana-ngawij-gala. Marri naagi-yung na-Jesus na-runggal-yung ngarrani-rangarrarii-yinyung ngagurru, ngurru-yamana nguynju a-jib-jii, yagu yamba mana-wulang nigawi-nyinyung ni-ngawiiyn-jinyung, anaani wiijamana, na-God ngarrani-lhalamayana anggu-wuguuguni. Ngaya nganu-yambina anubani-yung na-God niga yamba na-Jesus Christ, ngagurru ngaanu-warraarriwana anggu-wuguuguni, yijgubulu.

<sup>22</sup> Ngayawi-nyinyung murruyung-gaang, ngaya ngana-yandhawiwana nugurru numburraawanggina lhamaamura-mirri anaani ana-lhaawu ngaya nga-warrarrangi-yinyung nambanggu-manmani yadhu nugurru, anaani yamba wiij-dhamun.gurrg-bugij.

<sup>23</sup> Ngaya ngana-ngaynbandiyn nugurru numburru-marrbuy anubani-yung ngagurri-nyinyung na-murruyung na-Timothy, wunu-mulugu-wayn adaba. Niga-maynji ani-yaarri anubagala ngayawi-wuy mal-dhamun.gurrg, niini anaani naani-yaarri nugurri-wuy.

<sup>24</sup> Ngaya nga-yandharrgina lhaawu warraarrowindi-wuy nugurri-nyinyung wurru-ragaana-yinyung marri warraarrowindi-wuy na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Warruburru-yung anubanila-wala ana-Italy wurru-yandharrgina nugurri-wuy.

<sup>25</sup> Ngaya nga-yambina na-God-guy, nambani-walganmana nugurri-wuy warraarrowindi-yinyung-guy.

**Wiiya.**

## JAMES

### Ana-wubiba na-James-inyung

Nubagi-yung na-James, na-nilharri-yung na-Jesus-inyung, ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu warruburru-wuy warraarrawindi-lhangu wurru-jambarrgini-yinyung. Anaani ngarrani-magana, ngaambu-burraa maalamburrg-gala-waj, ngurru-jambarrgina yamba ngagurru. Ari anaaladi anggu-yaarri ngagurri-wuy, yagu ngaambulhara andhurrg, marri na-God ngaambani-manmani. Wudani-yung-gala, nugurru numburru-wurrij-maalang anaani.

*Na-James ni-warrarrangi anaani ana-wubiba.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani James. Ngaya ngaanu-yandhurrbangana-yinyung na-God marri na-Buunggawa na-Jesus na-Christ.

Anaani nga-warrarrii nugurri-wuy, warra-marang-aynjaabugij warra-marang-aynjaabugij marri warra-mulung-bulawaa-wuy warrumandag warra-wurru-wurruj-guy warra-Israel-wuy, nugurru nurru-rajaarrii-yinyung warraarrawindi-lhangu. Anaani nga-yandharrgina lhaawu nugurri-wuy aadanu.

*Ari yij-galaaladi anggu-wanina nugurri-wuy.*

<sup>2</sup> Murruyung-gaang, anubani-yung-maynji aynba-gaynbaj-jinyung yij-galaaladi anggu-wanina nugurri-wuy, yagi nugurru nurru-wurrij-galadi-wi. Nugurru numburru-wurrij-maalang. <sup>3</sup> Aadanu numburru-marrbuy yamba anubani nurru-jambarrgiyn naagila na-God-jinyung. Anubani anaaynba-gaynbaj-maynji nambanggu-wanbina, anubani ana-wiri anggu-wada-wadad-mang, nguynju yadhu numburru-lhara andhurrg nigawi-rruj, maalamburrg-waj. Wudani-yung-gala, nugurru numburru-wurrij-maalang.

<sup>4</sup> Anubani-yung-maynji numburru-lhara anubagu, anubani-yung numburru-marrbuy-wina-windiyung. Wurrugu marri anubani-yung numburru-burraa maalamburrg, marri waari anaaladi wu-burri nugurri-rruj aadanu.

<sup>5</sup> Numburru-maaladi-maynji anijgubulu-walawaj, anubani-yung numbunu-yandhawiwana na-God. Niga-waj ngarraniiyii, ngarrani-walganmana, waari ngarrani-wurrij-bi. Numbunu-yandhawiwana, marri anubani-yung nambaniiyin nugurru. <sup>6</sup> Yagu nugurru-maynji numbunu-yandhawiwang, anubani-yung numburru-jambarrgiyn, dani-yung-bugij. Yagi numburru-wij-gububuluwi. Marri anubani-yung nambani-yambalmang nugurru.

Warrubawi-yung-maynji ambu-wij-gububuluwina-maynji, warrubawi-yung ambu-wijangayii anggij-bulawaa. Warrubawiyung nguynju yaga maanggarrina ama-lhagayag ma-yaarri yuuguni. Nga wubama-yung maar-ngarra-ngarralhiu nga wu-wayamani. <sup>7-8</sup> Warrubawi-yung ambu-marrbuy anaani, ambu-wijangayii anggij-bulawaa, waari ambu-jambarrgiyn na-God-guy. Anubani na-Buunggawa yagi wani-yu anubani-yung.

*Warruburru-yung warraambaambalal marri warruburru-yung warraambaambalalari.*

<sup>9</sup> Nugurru nurru-jambarrgina-yinyung, nugurru-maynji nurraambaambalari, nugurru numburru-walaalarrang, nugurru yamba numburru-runggal-wina aadanu.

<sup>10</sup> Yagu wugurraayung warruburru warraambaambalal, wugurraayungga amburru-walaalarrang, wugurru yamba amburraambuliyn! Warruburru amburru-jadugiyn, nguynju yaga wudanu waarraarradii yaga waarra-lhababidii wugurru. <sup>11</sup> Anubani-yung wungawina. Anubani waarradii-yinyung waarra-murrmbulii, waari anubani-yung anggu-nguddhang. Warruburru-yung warraambaambalal wurru-yamana nguynju wudani-yung-jii. Wurraarra-ngaynbandii yamba anaarrawindi anaarra wugurru.

*Numburru-lhara andhurrig.*

<sup>12</sup> Anubani-maynji anuwaagala mana-magarrangaynji ama-yaarri nugurri-wuy, marri nugurru-maynji numburru-lhara andhurrig, anubani-yung na-God nambaniigajij-majgana nugurru. Anubani-yungga na-God ngarrani-lhalamayaa, ngagurru-maynji ngaanaa-damarr-ngu-burraa, anubani-yung ngaambaniyn ana-wiri. Ngagurru-maynji ngaambu-lhara-maynji, anubani-yung niga ngaambaniyn anaani.

<sup>13</sup> Anubani-yung-maynji mana-magarrangaynji ama-yaarri nugurri-wuy, yagi nurru-yami, “Na-God naagi ngarrani-wanbi.” Waari anaaynbaj ninggu-dhaayurrijgi na-God. Marri na-God waari ngarrani-dhaayurrijgi ngagurru. <sup>14</sup> Warrubawi-yung-maynji aynbagaynbaj ambi-ngaynbandii, warrubawi-yung ambu-ramarr-yangayangina, ambu-wurrij-dhalagina. Marri anubani wugurraajbaj wudhaayurrina wugurru.

<sup>15</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nugurru-maynji numburru-wijangayii-wugij anubani-yung anaaladi ana-lhirribala, anubanila ari numburru-wanbina anubani anaaladi. Anubanila, anubani wu-warradii adaba, wu-runggal-wina aladi. Anubanila, anubani anaaladi nambanggu-ngawijgang nugurru!

<sup>16</sup> Ngaya anaani murruyung-gaang, nganaa-damarr-ngu-burraa. Warrubawi-yung yagi nambi-dhaayurrijgi. <sup>17</sup> Anaani aniij-mamaalang, anaani-yung waari wu-wanbi anaaladi. Anaani-yung waarra-yaarri anuwaagala anaarrwar-wala, wu-warra-ngudhirridangi na-Baba-wala. Niga waari ani-wilibilingiyn. Ni-warra-mandhangi anaarrawindi-lhangu wu-warra-lhalmbaarrii-yinyung, ngarraalirr, na-labama, ngarra-miyiri, ni-warra-mandhangi. Anaani-yung anu-dhalng aynbijgana. Yagu na-Baba waari niynbijgi, ni-nguynju-wugij, niga.

<sup>18</sup> Anaarrawindi-lhangu ngurru-nayii anubani waanuynjungina, anubani wu-burraa bagu wudal anu-ngugulmung-duj. Na-God anu... bani-yungga ni-yamayn, “Anubani-yung ana-wulhu-wulhurr ana-marrya waanuynjungina-yinyung, anubani-yung ngayawi,” ni-yamayn. Anubani-yung ni-wijangani marri ni-yambini. Anubani ngarrani-mandhangi, nigawi-nyinyung-mirri aniijgubulu ana-lhaawu. Ngagurru anaani nigawi-nyinyung-bugij, nguynju wubani-yung-jii amarrya-yii, ngurru-yamana anaani.



*Nugurru numburraawanggina, marri numburru-wanbina maalamburrg-galawaj.*

<sup>19</sup> Numburru-marrbuy anaani, murruyung-gaang nganangaynbandii-yinyung. Warraarrawindi-lhangu nugurru, maalamburrg numburraawanggina. Ana-wulhu-wulhurr numburraawanggina, nugurru yagi wurrugu nurru-yambi, yagi nurru-riyaldhi. Wurrugu numburraawanggina nugurru. <sup>20</sup> Nugurru-maynji numburru-riyaldhii, anubani-yung waari nurru-maalamburrg-mi, nugurru waari nurru-yami nguynju na-God-jii aadanu.

<sup>21</sup> Wudani-yung-gala, adaba nimbirri-jadugang anaarrawindi-lhangu anaaladi nugurri-rruj. Anubani-yung adaba wurru-yamana nguynju yaga ama-mungulu-yii ma-murrgulhaa, manubami adaba maaladi-wina. Nugurru nimbirri-jadugang. Marri numburraawanggina maalamburrg-galawaj, wubani-yung a-lhaawu na-God-jinyung. Anubani numburru-yaal-murramurra, anubani nimbirri-ngaynbandii ana-lhaawu. Anubani nambanggu-marrbuy-wana marri nambanggu-wiri-gana nugurru.

<sup>22</sup> Nimbirri-gawanggina ana-lhaawu na-God-jinyung. Yagu waari aadani-yung-bugij-magaa, nugurru nimbirri-yandhurrbangana anubani-yung. Yagi numburraawanggina-wugij. Numburru-dhi-mandhina aadanu.

<sup>23</sup> Nugurru-maynji numburraawanggina ana-lhaawu, yagu yagi nirri-yandhurribi, nugurru nurru-yamana nguynju nubagi nawalyinyung-jii, ni-yi-nina yaga wudanu a-gilaj-jii, nurru-yamana nugurru. <sup>24</sup> Ni-yi-nina nigaajbaj, yagu niga ni-yaari, anubani adaba ni-warandhalabina, ni-yi-nini-yinyung niga!

Nugurru yagi nurru-yami nugurru. Nugurru-maynji nimbirri-gawanggina anubani ana-lhaawu, yagi nurru-warandhalabi. Nugurru nimbirri-yandhurrbangana anubani-yung. <sup>25</sup> Anubani ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung, ngarranggu-mulugu-wana ngagurru. Anubani-yung wu-maalamburrg-bindiyung. Nugurru-maynji numburraawanggina-wugij anubani-yung ana-lhaawu-runggal, anubani yagi-maynji nurru-warandhalabi, marri nimbirri-yandhurrbangana, anubani-yung na-God nambaniigajij-majgana nugurru.

<sup>26</sup> Nugurru-maynji numburraan-jamana nugurru nurru-jambarrgina na-God-guy, yagu anubani numburru-yambina lhagula-wala aladi lhaawu, anubani-yung numburru-dhaayurrijgina. Nugurru ari numburru-jambarrgina arrbidi aadanu. <sup>27</sup> Nugurru-waj, nambarra-rangarii warruburru warraambaambalalari marri warra-ngaya-ngayii. Ari warruburru-yung ambirri-wanagana yij-galaaladi wugurru. Nugurru nambarra-rangarii wugurru. Marri yagi nurru-wanbi anaaladi, numburru-burraa malanganyanay anubanila anaaladi-wala, anubani anaaladi wu-burraa-yinyung anaani-rruj anaaban-duj. Anaani wiijamana, numburru-jambarrgiiny maalamburrg-waj. Marri na-God na-Baba ani-marrbuy niga.

## 2

*Ngagurru ngurru-wanbina warruburru-wuy, wurraaynjaabu.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, Jesus Christ niga na-Buunggawa, ni-milhiynjina. Yuga nugurru nuu-jambarrgiyn maalamburrg-galawaj? Marri yagi nurru-wijangi, “Naadagu na-walyinyung ni-runggal, naagi naaynbajung ni-wirrig.”

<sup>2</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy anubani-yung nga-yambina-yinyung? Malgaaynbaaynbiyaj nubagi naaynbajung niimbalal-windiyung, marri mamanunggu-yinyung mana-yaali, nubagi-yung ni-yaari nurru-mundugana-wuy. Nigaayung nubagi naaynbajung ni-yaari, niimbalalari marri maarra-lalg mana-yaali. <sup>3</sup> Nga nubagi-yung nuunu-yamijana nubagi-yung-guy naambalalijung-guy, “Baaniyn yaaji ba-burragang,” yagu nubagi-yung naambalalarijung-guy nurru-yamana “Ba-yaari yuuguni, bagu ba-lhara,” yagu “Ba-yaari yuuguni, ba-burraa aaban-duj,” nurru-yamana nugurru. Yagu yagi nurru-yambi aadanu. <sup>4</sup> Anubani-yung nurraan-jamana nubagi naaynbajung ni-runggal, marri nubagi naaynbajung ni-wirrig, aliyung? Yuu! Warrubawi-yung narra-nguynju-nguynjijana warra-wurru-wurruj. Anubani nurru-wijangayii anubani-yung aladi nugurru.

<sup>5</sup> Numburraawanggina, murruyung-gaang nganaa-damarr-ngu-burraa-yinyung. Anubani-yung God ni-wajbarini warruburru warraambalalari, anaani-rruj ana-lhal. Yagu burru-yung wirri-wanagana arrawindi. Na-God niga ambaniyn, wugurru nigawinyinyung warru-mandag. Warruburru wurru-jambarrgina windiyung. Na-God wani-lhalamayaa, “Warruburru-yung ngambii-damarr-ngu-burraa-yinyung, warruburru-yung ngayawi warru-mandag,” ni-yamaa. Warruburru-yung warraambaambalalari bagu wani-wanagana. <sup>6</sup> Yagu warruburru warraambaambalalari narraambulijaa nugurru.

Yagu warruburru-yung wugurraayung warraambaambalal, wurru-yaminggarrina? Warruburru-yung nambii-dhangarrmana anawungarri. Warruburru nambi-yarrijina buguni nubagi-wuy wani-nguynju-nguynjijana-yinyung. <sup>7</sup> Marri warruburru-yung wunaaladiyamawaa na-Christ. Yagu nugurru nirri-wanagana anaani anamuwaj, warra-Christian nurru-mayina, niga yamba na-Christ nani-wanagana, naagila anaarrwar-yinyung.

<sup>8</sup> Anaani-yung ana-lhaawu-runggal anaani-yung wu-mandhiin warruburru-wuy warru-mandag-guy na-God-jinyung. Anaani waar-rarrina ana-wubiba-rruj,

“Warrubawi-yung nambarra-ngaynbandii warra-mulung-aynbaj warra-wurru-wurruj, nguynju nugurru nurru-ngaynbandiina.”<sup>\*</sup>  
 Dani-yung ni-yamayn na-God. Nimbirri-yandhurrbangana-maynji anubani ana-lhaawu-runggal, anubani-yung numburru-wanbina maalamburrg aadanu. <sup>9</sup> Yagu nubagi-yung-maynji numbunu-ngaynbandii naaynbajung, yagu nigaayung naaynbajung-maynji yagi-maynji nuunu-ngaynbandi, numburru-wanbina aladi. Yagi anubani-yung nirri-yandhurrbi ana-lhaawu-runggal. <sup>10</sup> Anubani-yung-maynji yagi nirri-yandhurrbi ana-winyig, numburru-wanbina aladi. Nguynju yaga waari nimbirri-yandhurrbang anaarrawindilhangu ana-lhaawu-runggal wugurru.

<sup>\*</sup> 2:8 Leviticus 19:18.

<sup>11</sup> Nugurru numburraawanggina. Na-God ni-yamayn, “Yagi barraa-gamajangi warra-manung,” ni-yamayn. Ngijang ni-yamayn, “Yagi warrubawi-yung barra-wu.” Wudani-yung-gala, anubani-yung yagi-maynji narraa-gamajangi, yagu anubani nambarruamana-maynji warra-mulung-aynbaj warruburru-yung, anubani-yung numburru-wanbina aladi, waari nirri-yandhurrbi ana-lhaawu-runggal. Yigaj! Ngagurru anaani ngaangu-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal, anaarrawindi-lhangu wugurru.

<sup>12</sup> Yagu na-Jesus ngarrani-mulugu-wayn ngagurru, ngarrani-man.galagana. Anubanila-wala, ana-lhaawu-runggal-ala, na-God ngaambani-nguynju-nguynjijgang. Ngagurraayunggaj ngaamba-man.galagana warra-mulung-arrgi-yung. Nugurru-waj numburru-yambina aani-yung-jii, marri numburru-wanbina aadanu. <sup>13</sup> Ngagurru-maynji yagi-maynji ngarra-man.galagi, ari nubagi na-God ngambani-lhajbiyn, yagi nubagi ari ngarrani-man.galagi. Yagu ngagurru-maynji ngaamba-man.galagana warra-mulung-arrgi-yung, anubani-yung na-God ngaambani-man.galagana, yagi ngarrani-lhajbu ngagurru.

*Ngagurru ngaambu-jambarrgina marri ngaambu-wanbina aniij-mamaalang.*

<sup>14</sup> Warrubawi-yung-maynji amburru-yamang “Nga-jambarrgiyn” yagu warruburru-yung-guy warra-mulung-aynbaj waari wurru-wanbi aniij-mamaalang, anaani ana-lhaawu “Nga-jambarrgiyn” anggu-warrbidi-mang. Yagi wanggu-manmi wugurru.

<sup>15</sup> Nugurru numburraawanggina. Ari nugurru nambarra-nayii warra-mulung-arrgi-yung warra-Christian, wurru-mawuraadii marri wurru-marryaadii. <sup>16</sup> Numburru-yaminggarrang? Ari nambarra-magana, “Numburru-lhamaamura. Numburru-murrmbulang marri numburru-walarranjii,” numburru-yamana ari. Yagu yagi anubani-yung narra-yu, waari mana-yaali marri waari ana-marrya. Yuga anggiij-mandhina? Waari! Waari yamba warruburru-yung narra-manmi. Anubani-yung numburru-yambina arrbidi nugurru. <sup>17</sup> Yagi nurru-wanbi aadanu. Nugurru nambarra-manmani warra-wurru-wurruj. Anaani wiijamana, nugurru-maynji numburru-yamana “Nga-jambarrgiyn” yagu yagi narra-manmi warruburru-yung warra-mulung-aynbaj, anubani-yung numburru-yambina arrbidi aadanu.

<sup>18</sup> Ari nugurru numburru-yamana, “Niga naaynjaabu-nyung ni-jambarrgiyn na-God, yagu niga naaynbajung ni-wanbina yij-mamaalang. Anaani wiij-bulawaa,” numburru-yamana ari. Yuga numburru-jambarrgina, dani-yung-bugij? Waari nurru-wanbi aniij-mamaalang? Yuga wiij-bulawaa? Girrjag! Anaani ngaanbina yij-mamaalang, marri wudani-yung-gala, numburru-marrbuy, ngu-bindi, nga-jambarrgiyn. Yigaj! <sup>19</sup> Nugurru yuga nurru-jambarrgina naaynjaabu-nyung na-God? Anaani wiij-mandhiyn. Yagu anubani-yung ana-man.gurr, wugurraayunggaj wu-jambarrgina, marri wu-dirngawina-windiyung wugurru!

<sup>20</sup> Anaani ana-lhaawu nga-yambina-yinyung, ari nugurru waari nimbirri-ngaynbandang. Ari nurru-yilg! Yagu anaani ngana-magana nugurri-wuy. Nugurru-maynji numburru-yamana “Nga-

jambarrgiyn,” yagu yagi-maynji nurru-wanbi ana-maalamburr, anubani-yung numburru-yambina arrbidi.

<sup>21</sup> Nugurru numburru-wijangayii nigawi-nyinyung na-Abraham, na-yiwanggu-nyung. Nubagi-yung ni-nunggudaaba, anubani-yung nubagi-yung na-niwiayung na-Isaac ni-miyn marri nu-yayn na-God-guy amubama-rruj ama-nuga-rruj ma-mundugini. Marri anubani niga na-God nu-warrbidi-wayn anaaladi-wala, anubani-yung ni-wanbini yamba niga.\*

<sup>22</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Naagi-yung ni-jambarrgiyn, marri wudani-yung-gala ni-wanbini maalamburr. Anubani-wala, naagi-yung ni-jambarrgini runggal-windiyung niga. <sup>23</sup> Anaani ana-lhaawu ana-wubiba-rruj, andhurr wu-wanbini.

“Na-Abraham ni-jambarrgiyn na-God. Wudani-yung-gala, na-God nigaaibaj ni-wijangani, nu-mayaa naagi maalamburr-jung niga.”\* Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba. Marri warruburru-yung wunu-mayaa na-Abraham, na-God wini-guwaj-gaa.

<sup>24</sup> Nugurru nurru-marrbuy adaba? Numburru-wanbina-maynji ana-maalamburr, anubani na-God nambani-warrbidi-wang aniij-galaaladi-wala. Anubani-yung numburru-jambarrgiyn-bugij-maynji, waari nangu-manmi nugurru.

<sup>25</sup> Ngijang, numburraawanggina ngarrubagi-yung-jinyung ngarra-maninyung, ngarra-ngarrimuwaj-jung Rahab. Ngarrubagi-yung ngarraaladi-yinyung ngarra-maninyung, anubani-yunggaj. Yagu anubani-yumbaa ngi-wanbini maalamburr, niga na-God ngu-warrbidi-wayn anaaladi-wala. Yaani-yung ngi-wanbini. Nubini na-walya-waa, winiwu-midaarrg-nani-yinyung ana-lhal, warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung warraagalhaga-lharmangi, ambarra-wini. Ngigaayung wangi-yarrijiyn ngigawi-wuy a-wumurrng, ngiga yamba ngi-jambarrgiyn na-God-jinyung ana-lhaawu. Wurrugu marri anubani wangi-lharrgang amaadi-waynbaj-guy, wangi-wiri-gaa nubini-yung. Yijgubulu ngi-jambarrgiyn, yagu waari aadani-yung-bugij-magaa, ngi-wanbini maalamburr-galawaj ngiga.

<sup>26</sup> Nugurru numburraawanggina maalamburr. Warruburru-maynji warra-mulung-aynbaj yagi-maynji wurru-ngayn.gayi, warruburru-yung amburru-ngawang! Wuijamana, warruburru-maynji amburru-yambina “Ngaya nga-jambarrgiyn,” yagu yagi-maynji wurru-wanbi ana-maalamburr, anubani-yung amburru-yambina arrbidi, nguynju yaga ana-lhaawu wu-ngawina, wuijamana wugurru.

### 3

*Ngagurru ngaambu-dhi-mandhina, anaani ngurru-yamba-yambina-yinyung.*

<sup>1-2</sup> Murruyung-gaang, malgaynbaaynbiyaj ngurru-wanbina aladi. Yagu warruburru-yung-maynjiambu-yambina maalamburr, anubani-yung warrubawi-yung wu-ngambara-mana, wu-wanbina maalamburr. Wudani-yung-gala murruyung-gaang, warraarrawindi

\* 2:21 Genesis 22:1-14. \* 2:23 Genesis 15:6, 2 Chronicles 20:7, Isaiah 41:8.

nugurru yagi narra-marrbuy-wi warruburru-yung. Nambarra-marrbuy-wana-maynji, anubani ari na-God nambani-nguynju-nguynjijgana runggal, nugurru.

<sup>3</sup> Nugurru numburru-wijangayii, ngarrubagi-yung-jinyung ngarra-jarrangu. Ngaadagu wirringa-lhamunu-wabana marri ngarrubagi-yung yigaj wirringa-yina-wilibilingina. Marri wudani-yung-gala wirringa-wilibilingina ngiga.

<sup>4</sup> Ngijang, numburru-wijangayii manubama-yung-jinyung manabarrawu. Manabarrawu ma-runggal, marri anubani anawudhanguyun wu-wada-wadad, waabuyaana, marri manubami-yung ma-yaarri. Anubani-yung ngirri-mani wunyu-wunyanyung rangag, managulinga. Marri gulinga-mirri manabarrawu ma-yaarri marri bama-yung gulinga-gana magurru.

<sup>5</sup> Anaani wiijamana, analhagula wu-winyig analhirribala anangun.gu-rruj, marri runggal wu-wanbina wugurru.

Anubani nurru-marrbuy, ari muga winyig ngura, anubanila-wala waalbalgina adaba, ana-ngura. <sup>6</sup> Ngagurri-nyinyung anaani analhagula wu-yamana nguynju a-ngura-yii. Anaani-yung wu-buunggawa ngagurri-wala anaaladi analhaawu, analhagula. Anubani-yung analhaawu mandhii runggal wungarri, ngagurri-wala anangun.gu, ngarrangu-wurrij-galadi-wana. Anubani anaaladi ngagurri-rruj wu-burraa, anubani-yung wu-wanina ana-ngura-wala nabadirnya-yung-gala. Anaani wiijamana, nguynju yaga anubani anaaladi nangana analhagula ngagurri-nyinyung yaga, marri analhagula ngarrangu-nangana anaarrawindi-lhangu analhalinyung, wu-yamana wugurru.

<sup>7</sup> Warra-wurru-wurruj anubanila-wala wurru-marrbuy-wina, wurraarra-mani aynba-gaynbaj-galawaj mun-bulal-wulalinyung marri ana-ngurudhu marri anubani-yung wu-yalgarrwina-yinyung marri anubani wu-burraa-yinyung manalahagayag-duj, anubani nguynju anggu-burraa yungguyung maalamburrg marri ambanggu-yandhurrbangana. Marri warruburru-yung wurru-wanbini wugurru.

<sup>8</sup> Yagu waari warraaynbaj analhagula ambanggu-yandhurrbang. Nguynju yaga aadanu wurraagaminij-galigaynjina, anubani-yung waaladi-windiyung. Anaani analhagula wu-yamana nguynju amubama-yung-jii amalhamanayn-jii amama-damadhan-jii, wu-yamana wugurru.

<sup>9</sup> Ngagurru anaani ngurru-wanbina ngagurraayung, analhagula-mirri, ngurru-wanbina anaani wij-bulawaa-waj. Nguunuwarraarriwana na-God, marri ngurraaladi-yamawaynjina warra-wurru-wurruj. Yagu na-God ngarrani-mandhangi warra-wurru-wurruj nguynju nigawi-yii. <sup>10-12</sup> Anaani ana-wulawaa analhaawu anubanila wu-yanggi, aaynjaabugij-gala analhagula. Murruyung-gaang, anaani waari ana-maalamburrg-magaa. Yagi ngurraaladiyamawi warra-wurru-wurruj ngagurru.

Nugurru numburraawanggina. Anubani-yung-maynji analhawalig anggu-burraa, anubagu manalahagayag marri anaagugu waari anubani wu-rabali waar-wulagiynji. Murruyung-gaang, manubami manabalbi waari anubagu maarradi managadarrarruj. Manubami-yung managadarra waari maarradi manabalbirruj

magurru. Mana-lhagayag marri anaa-gugu anggaar-waliynjang-maynji, anggaaligarrbidhi anubani-yung. Ngagurru anaani waari ngaambu-yamang wudani-yung-jii. Ngagurri-nyinyung-gala ana-lhagula anubanila wu-rabalii ana-lhaawu, nguunu-warraarriwana na-God, anubanila aladi. Waari aadanu ana-maalamburrg-magaa wugurru!

*Ngagurru ngaambu-yina-mamaalang.*

<sup>13</sup> Nugurru numburraawanggina. Ngagurru-maynji ngaambu-yina-mamaalang, ngaambu-yina-badbirr, ngagurru ngaambu-burraawugij ngaambu-marrbuy-mana na-God-guy, marri ngaambu-yaal-murramurra, marri ngaambani-bajiyina, ngaambu-wanbina-wugij maalamburrg-galawaj ngagurru. <sup>14</sup> Yagu warrubawi-yung-maynji ambu-margirijnjang-maynji marri ambaarra-ngaynbandii-maynji arra, marri ambu-lamumundhina-maynji, warrubawi-yung warra-wurruj waari wu-yina-mamaalang wugurru. Warrubawi-yung yagi wu-lhama-lhami. Anubani-yung wu-lhama-lhamina-yinyung, waari anubani-yung aniiigubulu-magaa wugurru.

<sup>15</sup> Anubani numburraawanggina-maynji anubani-yung, naagila anaarrwar-inyung waari nambani-marrbuy-waa. Aadanu-wala nur-raawanggina aani-wala a-lhal. Nubagi-yung na-badirnya-yung nani-marrbuy-waa nugurru.

<sup>16</sup> Warra-wurru-wurruj-maynji amburru-margirijnjang, marri amburraarra-ngaynbandii-maynji arra wugurraa yungguuyung, anubanila warruburru-yung yagi wurru-burrangi ana-maalamburrg. Anubani amburru-wanbina anggu-wuguuguni, arrawindi alaaladi.

<sup>17</sup> Yagu nugurru-maynji numburru-marrbuy niga yamba naagila aarrwar-wala wani-marrbuy-wana, anubanila numburru-marrbuy yijgubulu, marri maalamburrg. Anubanila-wala numburru-lhamaamura-mana, numburru-lhambaamburrg, numburru-wadba-wadbirr. Marri nambarra-man.galagana, marri numburru-wanbina yij-mamaalang-galawaj. Marri numburru-wandhurrg, waari nurraawali aadanu.

<sup>18</sup> Nugurru-maynji numburru-lhamaamura-mana-maynji, marri nambarra-manmani warruburru warra-mulung-aynbaj, nguynju yadhu amburru-lhamaamura-mana wugurraayunggaj. Nguynju yadhu arrawindi wurru-wurruj wugurraayunggaj amburru-wanbina maalamburrg wugurru.

## 4

*Ngagurru ngaanu-yandhawiwana na-God, ana-maalamburrg.*

<sup>1</sup> A-yangi yungguuyung nugurru nurru-wiynjina nugurraajbaj, marri nurru-wundii? Nugurru yamba nurru-yaal-aadaadigaynjina analhirribala. <sup>2</sup> Nirri-ngaynbandii, yagu waari warruburru-yung warra-mulung-aynbaj nambi-yu nugurru. Wudani-yung-gala naruumana warruburru-yung warra-mulung-aynbaj. Nugurru nirri-ngaynbandii arrawindi, yagu warra-mulung-aynbaj waari nambi-yu wugurru. Wudani-yung-gala nurru-wundii, marri nurru-wiynjina. Waari numbunu-yandhawiwang na-God, marri wudani-yung-gala waari nimbirri-wanagang anubani-yung. <sup>3</sup> Yagu, waari numbunu-yandhawiwang ana-maalamburrg. Nuunu-yandhawiwana anaarra,

nguynju numburru-wurrij-maalang yungguyung, dani-yung-bugij. Wudani-yung-gala, waari nani-yu nugurru.

<sup>4</sup> Nugurru nurraaaladi, nugurru nurru-yarramana anubagala na-God-gala! Nurru-marrbuy anaani. Nugurru-maynji nirri-ngaynbandii-wugij anaani ana-lhal, nugurru waari numbunu-ngaynbandang na-God. Nugurru-maynji numburru-wijangayii-wugij aani-yinyung a-lhal, anaani wiij-nguynju, numburru-riyaldhii na-God-guy nugurru.

<sup>5</sup> Numburraawanggina anaani. Anaani ana-wubiba waarrarrina, waari anaarrbidi-magaa. Na-God ngarrani-mandhangi ngagurru anaani, ngurru-wiri, ngarraniini anaani ana-wiri. Marri niwu-ngaynbandii windiyung anubani-yung ana-wiri nigawi-rruj, marri anggu-wanbina maalamburrg, wiijamana ana-lhaawu, ana-wubiba-rruj wugurru.

<sup>6</sup> Yigaj! Na-God ngarrani-walganmana windiyung. Wudani-yung-gala ana-wubiba wu-yamana, waarrarrina, “Warrubawi-yung wu-lhama-lhamina-yinyung, niga na-God ambani-lhambiyn.

Yagu warrubawi-yung wu-yaal-murramurra-yinyung, burru-yung ambaniin ambani-walganmana wugurru.”<sup>☆</sup>  
Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>7</sup> Wudani-yung-gala nga, naambu-yaal-murramurra marri numbunu-yandhurrbangana na-God. Anubani numbunu-lhambiyn na-badirnya-yung, anubanila ani-yarramang nugurri-wala. <sup>8</sup> Marri numbunu-warubaj-gana na-God, marri nigaayung nambani-warubaj-gana nugurri-wuy. Nugurru nurraanbina-yinyung anaaladi, numburru-marang-mandhina maalamburrg. Marri nugurru nirri-ngaynbandii-yinyung anaaladi marri aniij-mamaalang, wiij-bulawaa, numbunu-yandhawiwana na-God, marri anubanila nambani-wurrij-jarrbiyn, marri numburraarra-ngaynbandii maalamburrg nugurru.

<sup>9</sup> Nugurru numburraawanggina wubani-yung aaladi nurraanbini-yinyung. Wudani-yung-gala, numburru-wurrij-galadi-wiiny adaba! Numburru-ruguna marri numburru-nyadii! Numburru-mudadbang, yagi nurru-ngarri nugurru. Marri numburru-ruguna. Numburru-mudadbang, yagi nurru-walaalarri, marri numburru-wurrij-galadi-wina aadanu. <sup>10</sup> Numburru-yaal-murramurra numburru-burraa na-Buunggawa-wuy, marri nambani-warraarriwana nugurru.

*Ngagurru yagi ngurraaladi-yamaynji.*

<sup>11</sup> Murruyung-gaang, yagi nurraaladi-yamaynji. Anubani-yung numburru-yambina-maynji anaaladi, marri numburru-lhajbiynjina, anaani wiij-nguynju, nambanggu-lhajbumana anubani ana-lhaawu-runggal na-Buunggawa-yinyung, anubani-yung numburru-yamang anaani yij-galadi ana-lhaawu-runggal. Yagu anubani-yung nambanggu-lhajbumana-maynji ana-lhaawu-runggal, waari anubani-yung nirri-yandhurri, dani-yung-bugij nambanggu-nguynju-nguynjijgana-yinyung, nambanggu-lhajbumana-yinyung nugurru.

<sup>12</sup> Yagu nigaaj-bugij God-bugij ngarraniini ana-lhaawu-runggal. Bagiyung nga, ngambani-nguynju-nguynjijgana-yinyung. Anubani adaba

<sup>☆</sup> 4:6 Proverbs 3:34.

ambani-manmani warra-mulung-arrgi, warruburru-yung warra-mulung-aynbaj ambani-jadugang. Yagu nugurru yagi nirriijangayangani aadanu. Warruburru-yung nurraalgurmaynjina-yinyung, yagi narra-lhajbu nugurru.

<sup>13</sup> Warra-mulung-arrgi-yung nugurru nurru-runggal-wina. Nurru-wijangayii, “Marri ngurru-yaari wubani-wuy a-lhal, ngurru-yaari ana-yimbaj. Anubani-rruj, ngaambu-burraa manaarmag aynjaabugij. Marri ngaambu-wanbina bagu, ngaambaarraalgaalgurmani. Marri ngirri-mani anubagu-rruj ari wunuga arrawindi.” Dani-yung nurru-wijangayii nugurru. Yagu nurru-yilg-balii aadanu! <sup>14</sup> Waari adaba aadanu numburru-marrbuy-mang anubani-yinyung anaa-garay. Nugurri-nyinyung ana-wiri aadanu waari anggu-runggal-magaa. Anubani ana-wiri wu-warrbidi. Anubani-yung nguynju yaga a-wuujii-yii wu-yara, marri wu-ngarina. Ana-wuujii anubani-yung, wu-winyig-mana, marri waanibina wugurru. Yagi anubani-yung nurru-yambi nugurru. <sup>15</sup> Anaani numburru-yamana, “Na-God-maynji ngambani-ngaynbandang ngaambu-burraa, marri bani-yung ngaambu-burraa. Na-God-maynji anaani ngambani-ngaynbandang ngaambu-wanbina, marri anaani ngaambu-wanbina.” Dani-yung numburru-yamana nugurru. Anubani-yung maalamburrg.

<sup>16</sup> Yagu nugurru aadanu nugurru nurru-lhama-lhamina. Anubani nurru-wijangayii-wugij aladi. Yagu yagi nurru-yami aadanu.

<sup>17</sup> Nugurru nurru-marrbuy? Nugurru-maynji numburru-marrbuy anubani aniij-mamaalang, yagu yagi-maynji nurru-wanbi, aadanu aladi wugurru.

## 5

*Warruburru-yung warraambaambalal amburru-dhi-mandhina wugurru.*

<sup>1</sup> Nugurru aadanu warraambaambalal, nugurru numburraawang-gina. Arrawindi aladi wu-wanina nugurri-wuy, marri anubani-yung nambanggaaladi-wana. Nugurru numburru-ruguna, numburru-nyadii! <sup>2</sup> Anubani nugurri-nyinyung anaarrawindi anaarra wu-jadugina! Ana-lhalawag anubani-yung arra-nguyii manubama-yung mana-yaali. <sup>3</sup> Anaani ana-lhal anggu-jadugang lhaalhag, yagu nirri-wanagana-wugij anubani-yung anu-nuga. Nugurru nirri-darrajaawugij. Wudani-yung-gala, anubani anu-nuga wu-murrulhaa, nga wu-nunggudaaba-dhina, adaba anubani wu-warradii mandamandii bagu wu-dhagabunulg wugurru. Warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy. Marri anggu-jadugina, anaani anu-nuga. Marri nugurraayunggay, numburru-jadugina aadanu! Anubani-yung-maynji na-God nambani-lhajbumana, numburru-jadugina, nguynju yaga wudanu a-ngura wu-lhalmbaarrii-wala, numburru-nagina nugurru.

<sup>4</sup> Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-mijgalmini nugurri-nyinyung-gaj anaaban-gaj, yagu warruburru-yung waari nambarriin waari nambarra-bayarra-gang. Anubani-yung anu-nuga, nguynju yaga waadii, wu-yamana wugurru. Warruburru-yung wurru-mani-yinyung nugurri-nyinyung anu-dal, wugurraayunggay



wurraadii. Marri na-Buunggawa warraarrawindi-yinyung, ni-wawanggina niga.

<sup>5</sup> Nugurru warraambaambalal, anaani-rruj nugurru nurru-burraa, nurru-wanagana anaarrawindi anaarra, marri anubani-yung nurraanbina nurru-daarrajaa anubani-yung anaarrawindi-wala. Nurru-mangaj-gina, nguynju yaga ana-bulugi, anubani-yung amburruumana lhaalhag marri amburru-nguyii wugurru. Anaani anggijamana, na-God nambani-jadugang nugurru aadanu.

<sup>6</sup> Marri aynbaj aladi nurru-wanbina. Warruburru-yung ana-maalamburrg-jinyung wurru-burraa, warruburru-yung-guy narra-lhajbini marri narra-wini. Warruburru-yung waari nambambilhambini.

*Ngagurru ngaambu-lhambaamburrg marri ngaanu-yambina na-God.*

<sup>7</sup> Yagu yamba anubani-yung, murruyung-gaang, numburru-lhambaamburrg. Wurrugu marri, na-Buunggawa aniigiyn niga.

Anaani wiijamana. Nugurru numburru-wijangayii, nubagi-yung ni-wanuyjungina-yinyung, ni-ngaynbandii anubani-yung anungugulmung. Anubani-yung ni-burraa, ni-lhambaamburrg niga. Marri anubani-yung ngarraanbana angi-warra-rabang. Ari angi-wulawaa, angi-warra-rabina. <sup>8</sup> Nugurraayungaj, numburru-lhambaamburrg. Wudanila-wala, mal-dhamurrug, na-Buunggawa ani-yaari anubagala. Wudani-yung-gala, numburru-wurrij-bada-wadad-mang nugurru.

<sup>9</sup> Murruyung-gaang, yagi nuu-lamijgaynji nugurru. Nguynju yadhu niga na-God nubagi-yung ngarrani-nguynju-nguynjigana-yinyung, yagi nani-lhajbu aadanu. Nubagi-yung ani-yaari anubagala lhaalhag niga.

<sup>10</sup> Numburraawanggina warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu... bani-yungaj-jinyung. Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wirri-wanagana ana-wungarri, wugurru yamba wurru-maga-magini na-Buunggawa-yinyung. Yagu warruburru-yung wurru-lhambaamburrg wugurru. <sup>11</sup> Warruburru-yung wurru-lhaay andhurrug. Ngagurraayung ngurru-yamana “Na-God waniigajij-majgaa wugurru.” Nugurru aadanu numburru-yamana warruburru-yung-jii, numburru-lhambaamburrg nugurru.

Ngijang, numburraawanggina nubagi-yung na-yiwanggu-nyung na-Job. Ni-warra-gunda-gunda, ni-warragayangi-windiyung, yagu ni-lhaay andhurrug naagi-yung, ni-lhambaamburrg ni-burraa niga. Marri anubani-yung na-Buunggawa ni-wijangani, anubani-yung wiij-mandhiiyn. Nugurru-waj numburru-yamana nubagi-yung-jii, numburru-lhambaamburrg aadanu. Na-Buunggawa ngaambani-warrngayang ngagurru, ngambanii-damarr-ngu-burraa, ngaambani-man.galagana niga.

<sup>12</sup> Nugurru-maynji nambarra-lhalamayana warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy, anubani-yung yagi nurru-yambi arawindi lhaawu, nguynju yungguyung nambambii-ngu-jambarrgiyn. Yagi nurru-yambi ana-wumala-yinyung yagu anaaban-jinyung yagu anaaynba-gaynbaj-jinyung. Numburru-yamang “Yuu” yagu “Yagi”, dani-yung-bugij. Nguynju yadhu na-God yagi nani-wurrij-bi nugurru.

<sup>13</sup> Warrubawi-yung-maynji nugurri-nyinyung ambi-wanagana-maynji wungarri, anubani-yung ambu-yambina na-God-guy wugurru. Warrubawi-yung-maynji ambu-walaalarrii, warrubawi-yung ambunu-warraarriwana na-God. <sup>14</sup> Nubagi-yung-maynji na-wurrujung ani-lhangurngang, nubagi-yung ambani-magana warruburu-yung warra-mijiwanggu wuu-ragaana-yinyung nugurri-nyinyung nuu-jambarrgina-yinyung. Marri anubani-yung amburru-yaarri, marri ambunaa-jambina na-God-guy. Marri ambunaambara-wuryang anubani-yung anu-gargayag, marri anubani-yung amburru-yambang ana-muwaj na-Buunggawa-yinyung wugurru. <sup>15</sup> Warruburu-yung-maynji wuu-jambarrgina-yinyung ambunaa-jambina, marri nubagi-yung na-wudhangurrng-jung ani-mandhii. Nubagi-yung na-Buunggawa anu-lalagang, na-wudhangurrng-jung nubagi-yung. Marri nubagi-yung-maynji ni-wanbini-maynji anaaladi, marri na-Buunggawa nubagi-yung anaagajij-garruyn niga. <sup>16</sup> Wudani-yung-gala, nimbirriij-barrngayang warruburu-yung-guy warramulung-aynbaj-guy. Marri numburraa-jambina nugurraajbaj, nguynju yungguyung na-God nambani-mandhii nugurru.

<sup>17</sup> Nubagi-yung-maynji na-wurrujung ani-wanbina ana-maalamburrng, anu-yandhawiwanjii-maynji na-God-guy, anubani arrawindi ambalaman anggu-wanbina. Nurru-marrbuy nubagi-yung-jinyung na-Elijah. Naagi-yung na-walyinyung nguynju ngagurri-yii niga. Anubani-yung nu-yambini na-God-guy, angadajung ni-yambini, nguynju yungguyung ngarraanbana waari ngarrubagi-yung angi-warra-rabini. Marri waari angi-warra-rabini anaaban-guy, anaagalhal-alirr, manaarmag ma-wulaynbaj marri na-labama marang-aynjaabugij marri jarranggay. <sup>18</sup> Anubani-yung marri ni-yambini, marri anubanila-wala ngi-warra-rabiyn anaarwar-wala. Anubani adaba wu-warraanuyjungini waarradangi adaba, wungugulmung warra-ngu-gulmung-jungini wugurru.

<sup>19</sup> Murruyung-gaang, ari nubagi-yung-maynji nugurri-nyinyung, ani-yaarri-maynji anuuguni ani-marra-marraana anubani-yung-gala anijgubulu ana-lhaawu. Ari warrubawi-yung aynbaj wurruj ambunu-mang nubagi, marri ambunaagijgiyn niga. <sup>20</sup> Numburru-marrbuy anaani, nubagi-yung-maynji ani-wanbina anaaladi, marri warrubawi-yung warra-wurruj ambunaagijgiyn, warrubawi-yung ambunu-wiri-gang, nguynju yagi yungguyung ni-ngawi, marri na-God yagi ni-warranggi nigawi-nyinyung-guy anaarrawindi anij-galaaladi wugurru.

**Wiiya.**

## 1 PETER Ana-wubiba na-Peter-inyung

Nubagi-yung na-Peter ni-yandharrgina anaani ana-lhaawu, marri niwu-lharrgang warra-mulung-arrgi-wuy wurru-jambarrgini-yinyung-guy, wirri-wanagaa-yinyung wungarri. Anubani ana-wungarri wuyanggi wugurri-wuy, yagu yamba wurru-jambarrgini na-Jesus-inyung. Na-Peter wani-magaa, amburru-lhara-wugij andhurrug, marri waari amburru-lhundhangi wugurru.

*Na-Peter anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Peter. Ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarrigina-yinyung na-Jesus-inyung na-Christ. Marri anaani ngawarrarii ana-wubiba nugurri-wuy, na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, nurru-burri-yinyung nurru-lhalmarr, marri nuu-ngarra-dajarrangi-yinyung ana-lhal-waj Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia marri Bithynia.

<sup>2</sup> Na-God na-Baba ni-wajbarini nugurru anubani-yunggaj, ni-marrbuy nugurru-waj, marri ni-wij-mandhangi nugurri-wuy, nurru-manngulg nigawi-nyinyung, wugurru-mirri ana-Manngulg Mawurr. Nguynju yadhu nugurru numbunu-yandhurrbangana na-Jesus Christ, marri niga na-God naniigajij-garruyn nugurri-nyinyung aniij-galaaladi, niga yamba na-Jesus ni-ngawiiyn, marri nimaadbarrwini nigawi-nyinyung mana-wulang.

Ngaya nganu-yandhawiwana na-God, niga nambani-walganmana nugurru, marri nambani-lhamaamura-gang, runggal-windiyung.

*Ngagurru ngurru-wurrij-dhalagina.*

<sup>3</sup> Ngagurru ngaanu-warraariwana nubagi na-God na-Ninyarra-yung ngagurri-yinyung na-Runggal-yung na-Jesus Christ. Niga ngarrani-man-galagana-windiyung. Marri wudani-yung-gala, ngagurru ngurraambulwiyn ngijang. Marri ngurru-wurrij-dhalagina, ngurru-marrbuy yamba, ngaambu-burraa nigawi-nyinyung, anggu-wuguuguni. Niga yamba na-Jesus Christ ni-lalagiiyn anubani-wala ana-ngawij-gala. <sup>4</sup> Ngagurru anaani ngirri-wanagana ana-bayarra na-God-gala, ngagurri-nyinyung na-Baba. Anaani ana-bayarra waari wu-jadugi, wu-mamanunggu-windiyung, waari wu-nunggudaaba-mi wugurru. Anaani wu-burraa anubani-rruj anaarrwar, niga na-God niwu-wanagana ngagurraa yungguuyung.

<sup>5</sup> Ngagurru anaani ngurru-jambarrgina nigawi-wuy. Wudani-yung-gala nga, na-God ngarraniiban-ngarrayina, nigawi-nyinyung-mirri lhud. Marri ngarrani-wiri-gana, yingga anu-dhagmana-rruj, anubani-yung ani-wij-garrarra-gana ana-bayarra wugurru.

<sup>6</sup> Wudani-yung-gala nga, nugurru numburru-walaalarii. Yagu anaani adaba ana-yimbaj, anggu-mal-dhamun.gurrug, ari aynba-gaynbaj-jinyung ana-wungarri anggu-waniyn nugurri-wuy, nambanggu-wurrij-galadi-wana.

<sup>7</sup> Nugurru numburru-wijangayii wubani a-gold. Warruburru-yung wirri-burrii a-ngura-rruj, nguynju anubani anaaladi anggu-jadugiiyn, marri anubani ana-gold anggu-ngalngalii-windiyung.

Nugurru nurru-marrbuy? Anubani ana-gold waari anggu-runggal-magaa, wugurru yamba anggu-jadugina wurrugu. Yagu nugurri-nyinyung nurru-jambarrgina-yinyung, anubani wu-runggal-windiyung. Nugurru nurru-jambarrgina nigawi-wuy, yagu anaani-yung-maynji ana-wungarri ari anggu-waniyn nugurri-wuy, anubani-yung niga nambani-rawumana nugurru, ani-marrbuy yungguyung anubani-yung numburru-jambarrgina-wugij aadanu. Marri anubani-yung-maynji na-Jesus Christ aniirrarra-giiyn, God niga-waj nambani-warraarriwana nugurru, marri nambani-runggal-wana nugurru aadanu.

<sup>8</sup> Wiiya nugurru waari numbunu-nani na-Christ, yagu nugurru nuunaa-damarr-ngu-burraa-wugij niga. Wiiya nugurru waari numbunu-nang niga ana-yimbaj, yagu nugurru nuunaa-ngu-jambarrgiyn niga, nguynju yadhu nugurru nurru-walaalari runggal-windiyung, waari naambu-yambang-jinyung, wu-runggal yamba. <sup>9</sup> Nugurru nurru-wurrij-galaalari, niga yamba na-God nani-wiri-gayn aadanu, nugurru yamba nurru-jambarrgiyn nigawi-wuy.

<sup>10</sup> Wugurraayung warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung anu... bani-yunggaj, wugurru wurru-yamba-yambini, anubani-yung-jinyung na-God nani-walganmana-yinyung nugurru. Marri wurraagalhaga-lharrmangi maalamburrg-waj, marri wurru-marrbuy-dhini, anubani-yung-jinyung nani-wiri-gana-yinyung nugurru. <sup>11</sup> Wuru-yamayn, "Yangi-nyung warrubawa-yung ambu-wanbina? Lhal-ngargu?" wurru-yamayn. Anubani ana-Mawurr na-Christ-jinyung wu-burri lhirribala wugurri-rruj, marri wanggu-magaa, anubani-yung-jinyung ani-ngawang-jinyung na-Christ marri anaarrawindi-lhangu aniij-mamaalang anggu-wanbina-yinyung wurrugu.

<sup>12</sup> Anubani-yung ana-Mawurr wanggu-bajiyini, wugurru waari amburru-manmini wugurraajbaj. Nugurru-waj nga, nambi-manmangi wugurru, wurru-magini yamba anubani-yung ana-lhaawu nugurru nurraawangini-yinyung. Wugurraayung warruburru-yung nambi-magaa-yinyung ana-mamanunggu ana-lhaawu nugurri-wuy, wugurru wurru-yambini anubanila ana-Manngulg Mawurr-wala. Anaani ana-Mawurr na-God niwu-lharrgang anaarwar-wala. Anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu, wugurru anaarrawindi ana-angel arra-ngaynbandii anggu-marrbuy-mana yungguyung wugurri-wuy.

*Ngaambu-manngulg, nguynju na-God-jii.*

<sup>13</sup> Wudani-yung-gala nga, nugurru numburru-wandhurr-gina nugurri-nyinyung numburru-wijangayii-yinyung, marri numburraal-gaalgurmani. Numburru-wijangayii, na-God nambani-walganmana, anubani-yung-maynji na-Jesus Christ aniirrarra-giiyn. Marri nugurru numburru-wurrij-dhalagina-wugij nigawi-wuy.

<sup>14</sup> Nugurru numbunu-yandhurrbangana na-God, nugurru yamba nigawi-nyinyung warra-mijburrayung aadanu. Yagi nurru-yami nguynju nugurru nurru-wanbini-yii anubani-yunggaj, nugurru yamba

waari numburru-marrbuy-maa. Nugurru nurru-wanbini aladi-windiyung, anaarrawindi-lhangu nugurru nurru-ngaynbandangi-yinyung.

<sup>15</sup> Na-God niga nanii-gadangi nigawi-wuy. Niga ni-manngulg, marri nugurru-waj numburru-yamana nigawi-yii, numburru-manngulg, anaarrawindi nugurru nurru-wanbina-yinyung. <sup>16</sup> Anaani wiijamana waarrarrini ana-wubiba-rruj

“Nugurru numburru-manngulg, nguynju-waj ngaya anaani nga-manngulg,”<sup>☆</sup>  
wu-yamana ana-wubiba.

<sup>17</sup> Nugurru nurru-yambina na-God-guy marri nuunu-mayana niga Baba. Yagu niga ambani-nguynju-nguynjigana warraarrawindi-lhangu wurraaynjaabu, anubani-yung-jinyung wurru-wanbini-yinyung. Nguynju-waj, nugurru nurru-burraa-waj yaaji ana-lhal-uj nguynju warra-lhalmarr-yii, numbunu-yandhurrbangana marri numburru-marrbuy niga ni-runggal-windiyung. <sup>18</sup> Nugurru nurru-marrbuy, na-God nani-wiri-gaa, anubani-yung-gala anaaladi-wala nurru-wanbini-yinyung anubani-yunggaj. Anaani wii-nguynju, nugurri-nyinyung warra-miyn-ngambara wurru-wanbini anubani-yunggaj, yagu anubani-yung waari nambanggu-manmangi nugurru. God-bugij, niga nani-bayarra-gayn nugurru. Yagu waari ana-gold yagu ana-silver, wugurru yamba anubani-yung waaladi wugurru. <sup>19</sup> Yagu niga nani-bayarra-gayn wulang-mirri na-Christ-jinyung. Niga ni-yamaa nguynju ana-mamanunggu ana-jib anu-gadhuwa, waari wanagang-jinyung anaaladi wugurri-rruj. <sup>20</sup> Na-God ni-wijangani anaarrawindi-lhangu, anu... bani-yunggaj, raga-ragij ana-lhal wu-mandhini-waj. Yagu niga waari ambani-bajiyini warruburru-yung anubani-yunggaj, yingga anaani wu-dhaagmana-rruj. Bani-yung marri ngarrani-bajiyini ngagurri-wuy niga na-Christ, nugurraa-yungguyung aadanu. <sup>21</sup> Niga yamba na-Christ nugurru nurru-jambarrgina na-God, niga nu-lalagayn-jinyung na-Christ anubanila-wala ana-ngawij. Marri nu-yayn niga anubani-yung wu-milhiynjina-rruj, nguynju yadhu nugurru nurru-jambarrgina-wugij, marri nurru-wurrij-dhalagina na-God-jinyung.

<sup>22</sup> Adaba nugurru nurru-yarrbini nugurraajbaj, yagu waari anaa-gugu-mirri, nugurru nurraawangini ana-lhaawu, marri nirri-yandhurrbangaa wugurru. Marri nurraa-damarr-nguburrangijgaynjina warra-mulung-aynbaj wurru-jambarrgina-yinyung. Numburraanbina-wugij, numburraa-damarr-nguburrangijgaynjina-wugij, yijgubulu-windiyung nugurru.

<sup>23</sup> Nugurru nurraambulwiyn ngijang, anubanila-wala ana-lhaawu na-God-jinyung. Anaani ana-lhaawu waari wu-ngawi, anaani anggu-wiri-wugij, anaani anggu-wuguuguni-wugij. <sup>24</sup> Anaani wiijamana, ana-wubiba waarrarrini,  
“Warra-wurru-wurruj wurru-yamana nguynju a-mada-yii.

Wiiya wugurru wurru-runggal, yagu wurru-yamana-wugij nguynju wu-lhababidii-yinyung-jii wugurru.  
Anubani ana-mada anggu-ngawiiyn, marri anaani wu-lhababidii-yinyung anggu-rabina.

☆ 1:16 Leviticus 11:44-45, 19:2, 20:7.

25 Yagu ana-lhaawu na-Runggal-yung anaani wu-wiri anggu-wuguuguni wugurru.” Dani-yung wu-yamana ana-wubiba. Yaani-yung nga, ana-lhaawu warruburru-yung nambi-magaa nugurru anubani-yunggaj.\*

## 2

*Na-Jesus ni-yamana nguynju ama-nuga-yii.*

<sup>1</sup> Nguynju-waj, nugurru aadanu nimbirrii-garruyn anubani anaal-adi. Yagi narra-dhaayurri warra-mulung-arrgi-yung. Yagi nurraawali, yagi nurraambalaman-gi, yagi nurru-margirajangi, yagi nurraaladi-yamawi.

<sup>2</sup> Nugurru numburru-wijangayii, warra-gadhuwa waambuɓwina warra-gujuju wirri-ngaynbandii a-mimi-yii. Nugurru aadanu numburru-yamana, nimbirri-ngaynbandii ana-mamanunggu ana-lhaawu. Anaanila-wala ana-lhaawu, nugurru numburru-ngambaramana, numburru-yaal-wadɓirr marri numburru-wiri-mana wudani-yung-jii. <sup>3</sup> Nugurru yamba (*Psalm 34:8*) “Nurru-marrbuy-dhina, na-Runggal-yung ni-mamanunggu-windiyung niga.”

<sup>4</sup> Numburraanina na-Jesus-guy. Nubagi-yung ni-yamana nguynju ama-nuga-yii, maadamu ma-wiri. Warra-wurru-wurruj anaani-yinyung ana-lhal waari ambirrima-ngaynbandangi manaami mana-nuga yagu nigaayung na-God ni-wajbariyn marri ni-marrbuy, manaami mana-nuga ma-mamanunggu-windiyung. <sup>5</sup> Nugurru aadanu nguynju-waj nurru-yamana ama-nuga-yii, nugurraayunggaj. Numburraanina na-God-guy, marri nguynju yaga niga nambani-mandhii, nugurru numburru-yamana ana-wumurrng ana-manngulg-jii, wu-wiri-yinyung marri nugurru numburru-burraa numburru-priest, marri numbunuuyii na-God-guy ana-mamanunggu anu-jiigurung. Dani-yung numburru-yamana, yagu yamba na-Jesus Christ. <sup>6</sup> Anaani wiijamana, ana-wubiba-rruj, na-God ni-yamaa, “Numburraawanggina nugurru, gaya nganu-lharrganjii nubagi na-wurrujung, wubani-wuy a-lhal Zion.

Niga nubagi-yung nguynju yaga wubama ama-nuga-yii.

Warraaynbaj-maynji ambu-jambarrgina nigawi-wuy, waari warrubawi-yung ngarraambulijgi gaya anaani.”\*<sup>7</sup>

<sup>7</sup> Nugurru nurru-marrbuy? Na-Jesus Christ niga-waj nga ni-yamana amubami ama-nuga-yii. Nugurru aadanu yamba nurru-jambarrgiyn yamba, marri nurru-marrbuy, manaami mana-nuga mamamanunggu-windiyung. Anaani yamba ana-wubiba wu-yamana, “Warruburru yaga wirri-mandhangi wumurrng. Anubagala wirrimabarawudiyin aynjaabugij nuga.

Yagu manubama mana-nuga ma-burraa adaba anuwaagu anungudun-duj, ma-runggal-windiyung magurru.”\*<sup>8</sup>

<sup>8</sup> Marri anaaynbaj wu-yamana,

“Anubani warra-wurru-wurruj anubani-rruj wugurru amburru-dhabalayidii wubama ama-nuga-rruj, anubani ambuu-rabina.” Nugurru nurru-marrbuy? Wugurru wurru-rabina yagu yamba waari amburru-jambarrgini anubani-yung na-God ni-yambini-yinyung.

\* 1:25 Isaiah 40:6-8. \* 2:6 Isaiah 28:16. \* 2:7 Psalms 118:22.

Yaani-yung na-God ni-wijangani anggu-wanbini-yinyung wugurri-wuy.☆

<sup>9</sup> Yagu nugurru-waj aadanu, na-God ni-wajbarini nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, nugurru warra-priest, nugurru nurru-manngulug warru-mandag, warra-wurru-wurruj na-God-jinyung nigawi-nyinyung. Nguynju yadhu nugurru nambarra-magana anubani-yung ana-mamanunggu-yinyung na-God ni-wanbina-yinyung. Niga yamba nanii-gadangi nugurru anubani-yung-gala waangudumana-wala, buguni nigawi-yinyung-guy a-mamanunggu-wuy wu-lhalmbaarri-wuy.☆

<sup>10</sup> Anaani wiijamana, waarrarrini ana-wubiba-rruj, “Anubani-yunggaj, nugurru waari nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj,

yagu anaani adaba nugurru na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Anubani-yung nugurru waari nambani-man.galagaa,

yagu anaani adaba nugurru nani-man.galagana na-God niga.”☆  
Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>11</sup> Guwaj-gaang, nugurru nurru-yamana nguynju warra-wandha-wandhalga-yii marri warra-lhalmarr-yii anaani-rruj ana-lhal. Ngaya ngana-yandhawiwana nugurru nimbirriij-garra-garraaryun anaalaaladi-yinyung anaarrawindi-lhangu nugurri-nyinyung-duj ana-wubulu ngaynbandii-yinyung. Anubani anaalaaladi wu-wiynjina, nugurri-nyinyung-guy ana-wiri.

<sup>12</sup> Nugurru numburru-burraa mamanunggu-waj. Wugurraayung warra-mulung-aynbaj warruburru-yung waari-yinyung amburru-jambarrgiyn-jinyung, wugurru amburraarra-nayii ana-mamanunggu-yinyung anaarrawindi-lhangu nugurru numburru-wanbina-yinyung. Wiiya warruburru-yung wurraawalii marri wurru-yamana anubani-yung nugurru nurraanbina anaaladi. Yagu wugurru amburru-wijangayii ana-mamanunggu-yinyung nurru-wanbina-yinyung, marri wugurru ambunu-warraarriwana na-God, ngarrubagi-rruj ngarraalirr anubani-yung na-Christ aniigiyn-jinyung ngijang.

*Nambarra-yandhurrbangana waa-runggu-runggal.*

<sup>13</sup> Nugurru aadanu nuunu-yandhurrbangana na-Runggal-yung. Marri wugurraayunggaj, nambarra-yandhurrbangana warra-wurru-wurruj warruburru-yung wirri-wanagana-yinyung ana-lhud anaani-rruj ana-lhal. Na-king nubagi-yung niwu-wanagana-yinyung runggal ana-lhud. <sup>14</sup> Marri wurru-ragaana-yinyung warruburru-yung, niga-waj yamba wani-lharrganjii ambarra-jadugang-jinyung warruburru-yung wurru-wanbini-yinyung anaaladi marri ambarra-warraarriwana warruburru-yung wurru-wanbina-yinyung ana-maalamburrg.

<sup>15</sup> Niga yamba na-God nani-ngaynbandii, numburru-wanbina-wugij mamanunggu-waj. Wugurraayung warruburru-yung wurru-malaladi-yinyung na-God, wiiya wugurru nambiladi-yamawana nugurru, yagu amburru-wijangayii-maynji anubani-yung ana-mamanunggu-yinyung nurru-wanbina-yinyung, warruburru-yung amburru-mudadbang wugurru.

☆ 2:8 Isaiah 8:14-15. ☆ 2:9 Exodus 19:5-6, Isaiah 43:20,21, Deuteronomy 4:20, 7:6, 14:2, Titus 2:14, Isaiah 9:2. ☆ 2:10 Hosea 2:23.

16 Nugurru nurru-burraa nurru-warrgarrga. Yagu wiiya nugurru nurru-warrgarrga, yagi nugurru nurru-wanbi anaalaaladi. Numbunu-yandhurrbangana-wugij niga na-God. <sup>17</sup> Nambarraa-gurrij-ngu-burraa warra-mulung-aynbaj-guy, Numburru-wanbina maalamburrg-galawaj, warraarrawindi-lhangu-wuy warra-wurru-wurruj. Marri nambarraa-damarr-ngu-burraa warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung, na-God-jinyung warra-mijalgur-yung wugurru. Marri numbunaa-gurrij-ngu-burraa na-God, marri numbunu-yandhurrbangana na-king niga.

*Nugurru numburru-wanbina nguynju na-Christ-jii ni-wanbini-yii.*

<sup>18</sup> Nugurru aadanu narra-yandhurrbangana-yinyung, warruburru-yung nambi-wanagana-yinyung, nambarra-yandhurrbangana wugurru, maalamburrg-galawaj. Waari warruburru-yung-bugij nambi-man.galagana-yinyung, yagu wugurraayunggay warruburru-yung waari-yinyung nambambi-man.galagang-jinyung nugurru, nambarra-yandhurrbangana-wugij wugurru. <sup>19</sup> Nugurru-maynji nambambi-lharrbadjii, yagu nugurru nurru-wanbina-wugij maalamburrg-galawaj, marri numburru-lhara-maynji andhurrg, niga na-God nambaniigajij-majgana nugurru, yagu yamba nurraawanggina-wugij nigawi-wuy.

<sup>20</sup> Yigaj! Nugurru-maynji nambambi-lharrbadji nurru-wanbini yamba aladi, marri nugurru numburru-lhara-maynji andhurrg, waari wiij-mandhi. Yagu nugurru-maynji numburraarayii nurru-wanbina-yinyung mamanunggu-waj, marri nugurru-maynji numburru-lhara andhurrg, niga na-God nambaniigajij-majgana nugurru.

<sup>21</sup> Anaani anubani-yung nugurru nanii-gadiyn-jinyung, yagu yamba na-Christ nanii-ngawiiyn nugurraa yungguyung, marri naniyayn nugurru nimbirri-garrindharrmani-yinyung, yagu numburru-wanbina nugurru nguynju nigawi-yii ni-wanbini-yii. <sup>22</sup> Anaani wiijamana, waarrarrini ana-wubiba-rruj,

“Niga waari ani-wanbini anaaladi marri niga waari ani-wawalangi.”\*

<sup>23</sup> (Isaiah 53:7) Warra-wurru-wurruj wunaaladi-yamawaa nigawi-wuy, yagu niga waari ambaniigajij-gini wugurri-wuy. Niga ni-warragayangi, yagu niga waari ambanii-diyaldhangi wugurri-wuy. Niga nu-walamin-dharrgang na-God ambani-nguynju-nguynjiigana-yinyung maalamburrg-waj niga.

<sup>24</sup> Na-Christ niwu-warrgaay ngagurri-nyinyung anaalaaladi nigawiyinyung-duj ana-wubulu anu-dangag-guy, nguynju yadhu ngagurru ngaambu-mudadbang, yagi ngurru-burrangi anaaladi-waj marri ngaambu-burraa anubani-yung maalamburrg-waj. Marri nugurru nani-maji-waa, yagu yamba nigawi-nyinyung ni-warragayangi-yinyung.\*

<sup>25</sup> Nugurru nurru-yamaa nguynju a-jib-jii, anubani-yung nurraalharaguni, yagu anaani ana-yimbaj nugurru nurraagiyn adaba nubagi-wuy nambani-rangarrii-yinyung, nubagi-yung nani-manmani-yinyung ngurri-nyinyung ana-wiri.\*

\* 2:22 Isaiah 53:9. \* 2:24 Isaiah 53:5. \* 2:25 Isaiah 53:6.



## 3

*Warra-midangarrina-yung marri warra-midangina-yung.*

<sup>1</sup> Nguynju-waj, nugurru aadanu warra-midangarrina-yung, nambaa-yandhurrbangana nugurri-nyinyung warra-midanginaaj. Ari warraawurru-yung waari ambirri-yandhurrbang na-God-jinyung ana-lhaawu. Yagu nugurru-maynji numburru-wanbina yij-mamaalang-galawaj, ari amburru-jambarrgina wugurru. Wiiya nugurru waari nurru-yambi ana-lhaawu, <sup>2</sup> yagu wugurru nambambinayii, nugurru numburraanbina-yinyung maalamburrg-waj, marri numbunaa-gurrij-ngu-burraa na-God. Wudani-yung-gala nga, ari wugurru amburru-jambarrgina nigawi-wuy.

<sup>3</sup> Nugurru nurru-marrbuy? Nugurru warra-mananung, yagi numburru-milagaga-mi arabarabalu-waj. Yagi nirrimaarraaynbijgi mana-mung, yagi nurru-yabi manubami-yung mana-yaali-alaaladi-yinyung mana-yaali, marri tunggal gold marri anijijung. <sup>4</sup> Yagu nugurri-nyinyung ana-mamanunggu, yaani anggijamana, alhirribala-yii. Nugurru numburru-yaal-murramurra marri numburru-lhamaamura nugurru. Yaani-yung waari wu-jadugi, marri niga na-God niwu-ngaynbandii-windiyung.

<sup>5</sup> Anaani-yinyung wijjamaa, anubani-yunggaj, warruburru-yung warra-mananung wurru-jambarrgini-yinyung na-God, wugurru wunu-garrindharrmangi niga, marri wurru-mamanunggu, anaani wijjamaa, wugurru warra-yandhurrbangaa wugurri-nyinyung warra-midangina-yung. <sup>6</sup> Nugurru nurru-marrbuy ngiga ngarra-Sarah. Ngiga ngunu-yandhurrbangaa na-Abraham, ngigawiyinyung naanngina-yung, marri ngunu-mayaa niga tunggal-yung. Nugurru aadanu numburru-yamana ngigawi-yii, numburru-wanbina maalamburrg-waj marri yagi nurru-dirngawi, marri nugurru numburru-burraa warra-mijburrayung ngarra-Sarah-yinyung.

<sup>7</sup> Nugurru aadanu warra-midangina-yung, numburru-burraa maalamburrg-galawaj nugurri-nyinyung-duj warra-midangarrinaaj. Numburru-dhi-mandhina wugurri-wuy, wugurru yamba wurru-bilwilwiluj, marri niga na-God wani-walganmaa wugurri-wuy, nguynju nugurri-yii. Nguynju yadhu yagi wu-mudadbi nugurri-nyinyung ana-lhaawu, numburru-yambina-yinyung na-God-guy.

<sup>8</sup> Yaani adaba wu-jadugina ngana-magana-yinyung. Nugurru warraarrawindi-lhangu, numburru-lhamaamura numburru-burraa. Marri numburru-man.galagaynjina nugurraajbaj, marri numburraadamarr-ngu-burrangijgaynjina, marri numburru-yaal-murramurra aadanu. <sup>9</sup> Warraaynbaj-maynji ambu-wanbina anaaladi nugurri-wuy, yagi narraagagijgi. Wugurru-maynji nambambiladi-yamawana nugurri-wuy, yagi nugurru narraaladi-yamawi wugurru. Yagi. Nugurru numbunu-yambina na-God-guy, nguynju yadhu ambaniigajijmajgana wugurru. Niga yamba na-God, nanii-gadangi nugurru, nguynju yadhu niga nambaniigajijmajgana nugurru. <sup>10</sup> Waarrarriinyinyung anaani ana-lhaawu wu-yamana ana-mamanunggu ana-wubibarruj,

“Nugurru-maynji nimbirri-ngaynbandii ana-wiri

marri numburru-ngaynbandii-maynji numburru-walaalarrii,  
Nugurru waari nurru-yambi anaaladi-yinyung

marri yagi narra-magi nurraawaji.

11 Numburru-mudadbang nurru-wanbina-yinyung anaaladi marri numburru-wanbina maalamburrg-galawaj, marri numburraandha-wuguuguni numburru-lhamaamura numburru-burraa.

12 Niga yamba na-Runggal-yung wani-nayii warra-mamanunggu-yinyung, marri ni-wawanggina niga wugurri-wuy ambunu-yambina-yinyung.

Yagu wugurraayung wurru-wanbina-yinyung anaaladi, niga rulbu waniiyii wugurri-wuy.”<sup>☆</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

13 Nugurru aadanu ngirri-magana ngaya. Nugurru-maynji numburru-ngaynbandii numburru-wanbina-wugij mamanunggu-waj, yuga warraaynbaj nambambi-warragayijgana? Yagi nambiwarragayijgi! 14 Yagu ari warraaynbaj nambambi-warragayijgana, nugurru yamba numburru-wanbina maalamburrg-waj. Yagu wiya aadanu, *(Isaiah 8:12) “Yagi nurru-dirrngawi, niga yamba na-God nambaniigajij-majgana nugurru. Yagi nurru-ramarr-ruwi-ruwi nugurru.”*

15 Nguynju-waj, numbunaa-gurrij-ngu-burraa na-Christ na-Runggal-yung nugurri-rruj anaandhiri. Marri warruburru-yung-maynji nambambi-yandhawiwana, a-yangi-yadhu nugurru nurru-wurrij-dhalagina, nugurru numburru-wuguuguni-wugij nambarra-yambalmana wugurri-wuy. 16 Nambarra-magana lhamaamura-waj marri yaynjaalul-mirri. Marri numburru-lhaal-maalang-bindiyung nugurru. Marri numburru-wanbina-wugij maalamburrg-galawaj, nugurru yamba nuunaa-ngu-jambarrgina niga na-Christ. Wugurraayung warra-mulung-aynbaj ari nambambiiladiyamawana nugurru, yagu yamba nugurru numburru-wanbina ana-maalamburrg, yagu wurrugu, amburraambulang warruburru-yung.

17 Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anubani-yung-maynji na-God ani-wijangayii, nugurru ari numburraarragayii, nugurru yamba numburru-wanbina ana-maalamburrg. Anaani anggii-mandhina. Yagu nugurru-maynji numburru-wanbina anaaladi, marri wugurru nambambii-gaagijgina, anaani waari wiij-mandhi.

18 Nugurru yuga nurru-marrbuy? Niga na-Christ ni-ngawiiyn anaalaaladi yungguyung. Niga waari ani-wanbini anaaladi, yagu niga ngarranii-ngawiiyn ngagurraa yungguyung, anaani ngurru-wanbina-yinyung anaaladi. Niga nani-yarrijini nugurru na-God-guy. Nigawiyinyung ana-wubulu wunu-wini-yinyung, yagu nigawi-nyinyung nani-mawurr-yung, ni-wiri-wugij. 19 Marri niga na-ni-mawurr-yung ni-yanggi marri wani-yambini ana-mawurr warra-wurru-wurru-guy, wurru-ngawini-yinyung, marri wurru-dhidini wugurru. 20 Anubani-yunggaj wugurru wurru-lhaabini, waari amburru-jambarrgini na-God-guy, anubani-yung-gaj anubani-yung na-Noah. Na-God wani-rangarrangi wugurri-wuy, wurrugu na-Noah nima-raani manabarrawu. Wurraadharra warra-wurru-wurru 8 wurru-wiri-mayn anaa-gugu-wala.

☆ 3:12 Psalms 34:12-16.

<sup>21</sup> Wudanila-yung-galawaj, wu-yamana nguynju a-malnguj-jii, anaani wiijamana, ngagurru ngurraambara-ngambina, marri niga na-God ngarrani-wiri-gana ngagurru.

Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anubani-yumbaa nugurru nurraambara-ngambini, nugurru waari-wugij anggu-yarrbini ana-ngun.gu. Nugurru nuunu-lhalamayaa na-God-guy, marri nurru-lhaal-maalang aadanu. Marri niga nani-wiri-gayn, niga yamba na-Jesus Christ ni-lalagiiyn anubanila-wala ana-ngawij.

<sup>22</sup> Adaba na-Jesus ni-yanggi buguni anaarrwiyaj, marri adaba ni-burraa na-God-duj a-walawalama-rruj. Marri niga ni-buunggawamana ana-angel marri anaarrawindi-lhangu wanagana-yinyung analhud.

## 4

*Numburru-wada-wadad nugurraajbaj.*

<sup>1</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Niga na-Christ ni-warragayangi, wubani-rruj wudangag-duj. Nugurraayung aadanu numburru-wada-wadad nugurraajbaj, numburru-wijangayii na-Christ ni-wanbini-yinyung. Nugurru-maynji numburru-warragayii nugurri-nyinyung-mirri ana-wubulu, warruburru-yung warraarrawindi-lhangu amburru-marrbuy, nugurru nirriij-garruyn anubani aniij-galaadi.

<sup>2</sup> Wudani-yung-gala nga, nugurru numburru-burraa-waj anaani-rruj ana-lhal-rruj, numburru-wanbina anubani-yung na-God nani-ngaynbandii-yinyung, waari anaaladi-yinyung anaarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wurraarra-ngaynbandii-yinyung. <sup>3</sup> Warruburru-yung waari-yinyung amburru-jambarrgiyn-jinyung, wugurru wirri-ngaynbandii anubani anaaladi, marri anubani-yunggaj badag nugurraayunggaj nurru-wanbini-wugij anubani-yung anaaladi. Nugurru nurraanbini-wugij aladi-windiyung, aladi nirri-ngaynbandangi, marri nurru-bungurru-dhini marri nurru-lhagararri, marri wurru-wanbini ana-nguniyn, wurraaynjaaynji-yaay arrbidi, marri aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhawadhawarra nugurru nirri-yandhurrbangaa nugurru.

<sup>4</sup> Yagu nugurru adaba waari numburru-wanbang anubujujung anaaladi, marri nugurru waari numburraanggarra-rumang warruburru-yung wugurru. Marri wugurraayung wurraan-jamana nugurru ari nurru-wan-gaagidhii! Marri wugurru nambiiyadiyamawana nugurru.

<sup>5</sup> Yagu wurrugu marri, warruburru-yung ambirriij-jurrurrugana anaani na-God-guy, anubani-yung-jinyung anaalaaladi wurru-wanbina-yinyung. Niga yamba na-God ambani-nguynju-nguynjiigana warraarrawindi-lhangu wurru-wiri-yinyung marri wurru-ngawini-yinyung.

<sup>6</sup> Wudani-yung-gala nga, niga na-Christ ni-magini ana-mamanunggu ana-lhaawu warruburru-wuy wurru-ngawini-wuy. Wiiya niga na-God warruburru-yung wani-nguynju-nguynjiigaa, wurrugu warraawurru-yung amburru-burraa amburru-wiri nguynju na-God ni-burraa-yii.

<sup>7</sup> Anaani wu-warubaj-mana adaba anaarrawindi-lhangu anaani anggu-jadugiyn wugurru. Yagu nugurru-waj numburru-dhi-mandhina, numburru-wijangayii maalamburrug, nguynju yadhu

anubani-yung nugurru numburru-yambina nigawi-wuy na-God-guy. <sup>8</sup> Marri anaani aniij-dunggal. Nugurru numburraa-damarr-  
ngu-burrangijgaynjina nugurraabaj, yijgubulu-windiyung, yagu  
yamba ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-~~ngu-burrangijgaynjina~~,  
ngagurru ngaambaagajij-garruynjina anaarrawindi-lhangu anaaladi  
ngurru-wanbini-yinyung ngagurru. <sup>9</sup> Marri nugurru numburru-  
malngawina, marri yagi nurru-yang-gamid-gamid-bali. <sup>10</sup> Nugurru  
warraaynjaaynjaabugij-gaj nirri-miyn bayarra na-God-gala, nambarra-  
manmani yadhu warra-mulung-arrgi-yung-guy. Numburru-wanbina  
maalamburrg-galawaj, niga yamba na-God nani-bayarra-gayn  
nugurru.

<sup>11</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nagang-maynji ba-yambina  
ana-lhaawu, nagang ba-yambina na-God-jinyung ana-lhaawu,  
maalamburrg-galawaj. Yagu nagang-maynji bamba-manmani warra-  
mulung-arrgi-yung-guy, ba-wanbina, ana-lhud-mirri na-God-gala.

Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nugurru aadanu nimbirri-mani  
ana-bayarra na-God-gala, marri numburru-wanbina maalamburrg-  
galawaj, nguynju yadhu warruburru-yung warraarrawindi-lhangu  
ambunu-warraarriwana na-God, niga yamba na-Jesus Christ. Nubagi-  
yung yamba na-Christ niwu-wanagana wu-milhiynjina-yinyung, marri  
ana-lhud, anggu-wuguuguni. Yijgubulu.

*Mana-magarrangaynji ari ama-wanina nugurri-wuy.*

<sup>12</sup> Ngayawi-nyinyung guwaj-gaang, manubami-yung manaaladi-  
yinyung mana-magarrangaynji ma-wanina nugurri-wuy. Yagu yagi  
nurru-wurri-lalimi, nugurru yamba nurru-marrbuy anubani-yung-  
jinyung anaaladi. <sup>13</sup> Nugurru numburru-wurrij-galaalarii, niga  
yamba na-Christ ni-warragayangi, marri nugurraayung ari numburru-  
warragayii nguynju nigawi-yii. Marri anubani-yung-maynji na-  
Christ aniiyiyn marri ani-milhiynjina, nugurru numburru-walaalarii-  
windiyung marri numburru-dinggina.

<sup>14</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Warraaynbaj-maynji  
nambambiladi-yamawana nugurru niga yamba na-Christ, niga  
nambaniigajij-majgana nugurru. Yagu yamba ana-mamanunggu  
ana-Mawurr na-God-jinyung wu-burraa nugurri-rruj.

<sup>15</sup> Yuga nugurru nurru-marrbuy adaba? Nugurru-maynji  
numburru-wanbina anaaladi, marri wudani-yung-gala numburru-  
warragayii, waari aniij-mamaalang-magaa. Yagi nurru-wanbi  
anubujjung. Yagi narra-mulunguwawi, yagi nurraamajangi, yagi  
nurru-wanbi anaaynba-gaynbaj-jinyung anaaladi. Yagi nurru-  
mangala-lhangi warra-mulung-arrgi-yung-guy. <sup>16</sup> Yagu nugurru-  
maynji numburraarragayii yagu yamba nugurru nurru-Christian, yagi  
nurraambuli, numbunu-warraarriwana na-God yagu yamba nugurru  
nirri-wanagana anubani-yung ana-muwaj.

<sup>17</sup> Anubani-yung adaba ngaambani-nguynju-nguynjigana, ngagurru  
na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Yagu yangi yuga anggu-wanbina  
warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj warruburru-yung waari-  
yinyung ambirri-yandhurrbang ana-mamanunggu ana-lhaawu na-  
God-jinyung? Ngubindi, runggal-windiyung aladi anggu-waniyn  
wugurri-wuy! <sup>18</sup> Anaani wiijamana, ana-wubiba wu-yamana,

“Anubani-yung anggii-bada-wada warra-mamanunggu-yinyung warra-wurruj ambani-wiri-gang-jinyung.

Yagu wugurraayung warraaladi-yinyung yijgubulu-windiyung anaaladi anggaagiyn wugurri-wuy!”<sup>✧</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba. <sup>19</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngagurru ari ngaambu-warragayii, niga yamba na-God ni-wijangayii. Yagu ngagurru ngaambu-jambarrgina-wugij nigawi-wuy, niga yamba ngarrani-mandhangi ngagurru, marri ni-jambarrg-bindiyung niga. Marri ngaambu-wanbina-wugij anubani-yung maalamburrg-galawaj ngagurru.

## 5

### *Na-God-jinyung warru-mandag.*

<sup>1</sup> Adaba ngaya ngawu-wanagana ana-lhaawu nugurri-wuy warra-miyn-ngambara-wuy nurru-ragaana-yinyung. Ngaya marri ngaayung-gaj nga-ngambara. Marri ngaya nganu-nani na-Christ, anubani-yung-gaj ni-warragayangi, marri ngaya nga-marrbuy, wurrugu aniigiyn-maynji, ngaya nga-ngu-burraa wubani-rruj wu-milhiynjinarruj. Aadanu ngaya ngana-magana nugurri-wuy.

<sup>2</sup> Nambarraa-garranggana wugurru na-God-jinyung warru-mandag maalamburrg-galawaj. Numburru-wanbina yagu yamba nugurru nirriij-ngaynbandii. Yaani-yung nga na-God nani-ngaynbandii nugurru. Yagi nurraadhuwi nugurru. Numburru-mijgalmina yagu yamba nugurru nurru-dinggina, waari nimbirri-ngaynbandang-jinyung anaarrawindi anu-nuga nugurru. <sup>3</sup> Yagi nugurru nurru-buunggawa-mi wugurri-wuy. Yagu nambarra-rangarii. Marri numburru-wanbina maalamburrg-galawaj, nguynju wugurru amburru-marrbuy, marri amburru-wanbina maalamburrg-galawaj, wugurraayung-gaj. <sup>4</sup> Nga anubani-yung-maynji na-Christ, niga ni-ragaana-yinyung ani-waniyn, nugurru nimbirri-mang anamanunggu ana-bayarra, aadanu waari wu-lhaladi.

<sup>5</sup> Nugurraayung aadanu warra-mijgulumurr marri warra-miyn-ngalaynji, anaani ngana-magana, nugurraayung-gaj. Nugurru nambarra-yandhurrbangana warruburru-yung warra-miyn-ngambara. Nugurru aadanu warraarrawindi-lhangu, numburru-yaal-murra-murrarra nugurru. Anaani yamba ana-wubiba wu-yamana, waarrarina,

“Warrubawi-yung wu-lhama-lhamina-yinyung, niga na-God ambani-lhambiyn.

Yagu warrubawi-yung wu-yaal-murra-murra-yinyung, burru-yung ambaniiyyn ambani-walganmana wugurru.”<sup>✧</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba. <sup>6</sup> Nugurru numburru-yaal-murra-murrarra, ana-lhirribala na-God-jinyung ana-lhud, nguynju-waj niga nambani-lalagang nugurru wurrugu marri.<sup>✧</sup> <sup>7</sup> Yagi nurru-ramarruwi-ruwi, numbunu-magana na-God-guy, nguynju nambanii-jarina nugurri-wala. Yagu yamba niga nanii-damarr-ngu-burraa nugurru.

<sup>8</sup> Nugurraaj-baj marri numburru-dhi-mandhina! Na-badirrnyayung, niga naniibalguyungana-yinyung, niga ni-yaarri ni-dhawawarumina nguynju a-ngirri-ngirri-yii wu-walhaga-lharrmani warra-mulung-arrgi-yung ambanggu-nguyii yungguuyung.

<sup>9</sup> Numbunu-lhambumana niga, numburru-lhara numburru-wada-wadaq, numburru-jambarrgina-wugij. Nugurru nurru-marrbuy aadanu nugurri-yinyung warra-Christian warru-mandag wurru-ngarra-ngu-burraa ana-lhal-waj wirri-wanagana nguynju anaaynba-gaynbaj wurraarragayii wugurru, ama-magarrangaynji-wala.

<sup>10</sup> Nugurru numburru-warragayii, anggu-dhamun.gurg ana-malg, wurrugu na-God nambani-manmani nugurru. Niga ngarrani-walganmana-windiyung ngagurru. Niga nanii-gadiyn nugurru, nguynju numburru-burraa anubani-rruj wu-milhiynjina-rruj, nigawirruj na-Christ-duj, anggu-wuguuguni. Niga na-God nambaniigajij-majana, nambani-lhangijgana, nambaniiyii ana-lhud, numburru-lhara yungguuyung andhurrug nugurru.

<sup>11</sup> Nigaaj-bugij na-God ni-runggal-windiyung, anggu-wuguuguni, yijgubulu.

*Na-Peter ani-yambina wiiyaw.*

<sup>12</sup> Ngaya nga-warrarrangi anaani dhamun.gurg ana-wubiba, marri naagi na-Silas ngani-manmangi. Nga-marrbuy niga ni-jambarrg, naagi-yung. Ngaya nga-warrarrangi na-God-jinyung ngarrani-walganmana-yinyung, nguynju numburru-marrbuy yung-guyung nugurru, anaani aniijgubulu ana-lhaawu. Nugurru numburru-jambarrgina-wugij anaani-yung.

<sup>13</sup> Yaawurru-yung wurru-jambarrgina-yinyung ana-Rome-duj, niga na-God ni-wajbarini nguynju nugurri-yi, nambii-dharrgang lhaawu nugurri-wuy. Nigaayunggaj na-Mark, ngayawi-yinyung na-nigi na-Christ-jinyung, nanii-dharrgang lhaawu.

<sup>14</sup> Nugurru-waj, numburru-bilhargaynjina numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina yamba nugurru. Lhamaamura nugurri-wuy na-Christ-jinyung aadanu.

**Wiiya.**

## 2 PETER

### Ana-wubiba na-Peter-yinyung

Nubagi-yung na-Peter ni-yandharrgina anaani ana-lhaawu, marri niwu-lharrgang warra-mulung-arrgi-wuy wurru-jambarrgini-yinyung-guy. Warra-mulung-arrgi-yung wurraawalii-yinyung warra-yiyini-yinyung wurru-yanggi wugurri-wuy. Na-Peter wani-magaa, waari ambarra-yaynjangani wugurri-wuy. Wugurru amburru-jambarrgini-wugij aniijgubulu ana-lhaawu na-Jesus-inyung wugurru.

*Na-Peter anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Peter. Ngaya anaani nganu-yandhurrbangana-yinyung na-Jesus Christ, marri nganaa-dhaawu-yarriigina-yinyung niga.

Marri anaani nga-warrarii ana-wubiba nugurri-wuy, nurru-jambarrgina-yinyung. Nugurru aadanu nurru-jambarrgina nguynju nurri-yii anaani, marri anaani yij-mamaalang. Ngagurru anaani ngurru-jambarrgina, niga yamba na-God ngagurri-nyinyung, niga ni-wanbini maalamburrg-waj ngagurri-wuy. Niga-waj nga, na-Jesus Christ nubagi ngarrani-wiri-gana-yinyung.

<sup>2</sup> Ngaya anaani nga-jambarrgiyn na-God nambani-walganmana marri nambani-lhamaamura-gang nugurru, runggal-windiyung, nugurru yamba nurru-marrbuy niga na-God marri na-Jesus ngagurri-nyinyung na-Buunggawa.

*Na-God ngarraniigajij-majgaa.*

<sup>3</sup> Niga na-God ni-runggal-windiyung marri ni-mamanunggu niga. Marri niga ngarranii-gadangi nigawi-wuy. Marri niga na-Buunggawa ngarraniini anubani-yung anaarrawindi-lhangu ngagurri-wuy nigawinyinyung-mirri lhad, ngagurru yamba ngurru-marrbuy niga. Nguynju yadhu ngaambu-wanbina maalamburrg-waj, anubani-yung ngarrani-ngaynbandii-yinyung niga. <sup>4</sup> Wudani-yung-gala nga, niga na-God ngarrani-yayn ngagurru runggal-windiyung aniij-mamaalang-galawaj, anubani-yung ngarrani-lhalamayaa-yinyung wugurru.

Yigaj! Warruburru-yung warra-wurru-wurru anaani-ruj-jinyung ana-lhal-lhangu, wirri-ngaynbandii aladi-windiyung wugurru. Marri amburru-lhagarra-ngawina, marri amburru-lhaladina. Yagu nugurru aadanu nurru-yanggi warruburrala-wala, marri nugurru numburru-burraa na-God-jii aadanu. <sup>5</sup> Wudani-yung-gala nga, nugurru nuunaa-ngu-jambarrgina niga, anaani wiij-mandhiin. Yagu waari anaani-yung-bugij-magaa wugurru. Nugurru numburru-wanbina angadajung, numburru-wanbina maalamburrg-galawaj. Marri numburru-marrbuy-mana nigawi-nyinyung. <sup>6</sup> Marri numburru-dhi-mandhina aadanu. Marri numburru-lhara-wugij andhurrg. Marri numburru-wanbina anubani-yung nani-ngaynbandii-yinyung niga na-God. <sup>7</sup> Marri numburru-walgur-waynjina nugurraajbaj, marri nugurru numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina aadanu.

<sup>8</sup> Anaani-maynji anaarrawindi-lhangu numburru-wanbina aniij-mamaalang, marri anggu-runggal-mana-maynji, nugurru numburru-wanbina-wugij maalamburrg-galawaj aadanu, nguynju yadhu numburru-marrbuy-mana ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ, runggal-windiyung.

<sup>9</sup> Yagu warrubawi-yung-maynji waari wurru-wanbi anubani-la-yung-galawaj, wugurru waari wirri-ni ana-maalamburrg, wugurru anubani ambu-wawuynmani marri ambu-warandhalabang, anubani-yung wu-mamarriynjini anubani-yung-gala aniij-galaaladi ana-nunggudaaba wugurru.

<sup>10</sup> Murruyung-gaang, niga na-God nanii-gadangi, marri ni-wajbarini nugurru. Numburru-wan-garrarr, nguynju anubani-yung ana-lhaawu na-God-jinyung anggu-burraa yijgubulu-windiyung wugurru. Nugurru-maynji numburru-wanbina anaani, nugurru yagi nurru-yarrami nigawi-wala aadanu. <sup>11</sup> Marri niga nambani-walgur-wana-windiyung nugurru, nigawi-wuy ana-lhal, anubani anggu-wuguuguni, anubani ana-lhal nigawi-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ, nubagi ngarrani-wiri-gana-yinyung.

<sup>12</sup> Nugurru aadanu nurru-marrbuy anaani anaarrawindi-lhangu, marri nugurru nurru-wada-wada nurru-jambarrg. Yagu gaya anaani ngambuuguni nganamba-marrbuy-wana nugurru aadanu. <sup>13</sup> Gaya ngaalamina-jamana anaani wiij-mandhiin, gaya nganamba-marrbuy-wana nugurru, gaya nga-wiri-waj anaani-rruj a-wubulu.

<sup>14</sup> Gaya nga-marrbuy mal-dhamun.gurg nganggarruyn ana-wubulu, nguynju-waj na-Buunggawa na-Jesus Christ ngani-bajiyini gaya. <sup>15</sup> Marri gaya anaani nga-mijgalmina angadajung, nguynju yadhu, wurrugu marri, nga-ngawang-maynji, nugurru numburru-marrbuy-wugij anaani anaarrawindi-lhangu.

*Na-Peter marri na-James marri na-John wunu-nani na-Jesus-inyung ana-lhud.*

<sup>16</sup> Anubani-yung nurru anaani ngana-magaa nugurru anubani-yung ana-lhud na-Buunggawa-yinyung na-Jesus Christ, marri anubani-yung aniigiyn-jinyung wurrugu. Nurru anaani waari naambu-wawalang, nurri-nyinyung ana-lhaawu yijgubulu-windiyung wugurru. Nurru yamba nuunu-nani na-Jesus-inyung ana-lhud, nurri-yinyung-mirri mana-bagalang.

<sup>17</sup> Gaya-waj marri na-James marri na-John, nurru anaani nur-raawanggiyn ana-yang na-God-jinyung. Na-God nu-runggal-waa na-Jesus, marri anubani wu-milhiynjini wu-burri anubagu. Na-God ni-yamayn, (*Matthew 17:5*) “*Naagi ngayawi-yinyung na-nigi, marri gaya nganaa-damarr-ngu-burraa niga. Marri gaya nga-wurrij-maalang nigawi-nyinyung.*” Dani-yung ni-yamayn na-God, <sup>18</sup> marri nurru anaani nurraawanggiini anubani-yung nani-jang-jung, wubani-la-wala aarrwar-wala, nurru nurraanggarra-ngu-burri na-Jesus, manubamirruj ma-landhirngindi-rruj mana-nuga mana-manngulg.

<sup>19</sup> Wudani-yung-gala, ngagurru anaani ngurru-jambarrgina ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God



anubani-yunggaj. Marri ngurru-marrbuy, anubani ana-lhaawu yijubulu wugurru. Nugurru aadanu nimbirri-yandhurrbangana ana-lhaawu maalamburrg-galawaj, anaani wiij-mandhina. Anaani ana-lhaawu, nguynju yaga wu-lhalmbaarri-yinyung anaa-ngududumaj-baj, nguynju yaga ngarra-banumbil angi-lalagiiyn nugurri-rruj aandhiri, marri ngarraalirr angi-waniyn ngamugijgaj, wu-yamana.

<sup>20</sup> Nugurru aadanu numburru-marrbuy anaani anii-dunggal, warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung wirriirranggi ana-lhaawu ana-wubiba-rruj, marri ngagurru waari ngurru-wijangi anubani-yung-jinyung, ngagurraaj-baj-bugij anaani. <sup>21</sup> Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung, wurru-yambini ana-lhaawu, yagu waari warra-wurru-wurruj-gala. Anubani ana-Manngulg Mawurr wanggu-yarrijgina wugurru, marri wurru-yambina ana-lhaawu na-God-gala.

## 2

*Warruburru-yung wurraawalii-yinyung warra-yiyina-yinyung.*

<sup>1</sup> Anubani-yunggaj, warruburru-yung wurraawaawalangi-yinyung wunaa-ja-jambini-yinyung, wurru-burri wugurri-rruj na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Nguynju-waj, ana-malg-jimbaj, mulung-arrgi-yung wurraawalii-yinyung amburru-rabalii nugurri-rruj aadanu. Warraawurru-yung nambambi-magana aladi lhaawu, midaarrgaj wugurru. Marri warruburru-yung wurru-lhaabina na-Buunggawa na-Jesus, nubagi-yung wani-bayarra-gayn-jinyung niga. Yagu wugurru ambuu-jadugiiyn ngalbalang, amburru-wanbina wugurraajbaj.

<sup>2</sup> Yagu arraarrawindi ambarra-yandhurrbangana wugurru, marri amburru-wanbaanbina aladi-windiyung. Nguynju yadhu warra-mulung-arrgi-yung amburru-yambina aladi anubani-yung-jinyung aniijgubulu-yinyung wugurru.

<sup>3</sup> Warraawurru-yung wurraawalii-yinyung warra-yiyina-yinyung, wugurru wurru-murruwanjii, marri amburraawalii nugurri-wuy, wirri-ngaynbandii yamba nugurri-nyinyung anu-nuga. Anu...bani-yunggaj, waarrarriini warruburru-yung-jinyung. Anaani ana-wubiba ngarrangu-magana, na-God warruburru-yung ambani-jadugang. Anaani ana-lhaawu, yijgubulu wugurru.

<sup>4</sup> Nugurru numburraawanggina anaani. Anu...bani-yunggaj, mulung-arrgi-yung ana-angel wu-wanbini aladi wugurru. Niga na-God, waari ani-walamin-dharrgandi wugurru anggu-warrgarrgamagaa anubanila-wala anaaladi-wala. Niga ni-lharrgang wugurru, ni-burriyn wugurru ama-gara-rruj waangamudangi-rruj, marri ni-radibini wugurru. Wurrugu marri, anubani ani-nguynju-nguynjijgang anubani ana-angel.

<sup>5</sup> Nugurru numburraawanggina. Niga na-God niwu-jadugayn ana-lhal anubani-yunggaj, anubani-yung niga nima-lharrgang mana-ngugu ana-lhal-wuy marri warraarrawindi-wuy warraalaaladi warra-wurru-wurruj. Niga waari ambani-manmangi wugurru. Yagu nigaaj-bugij Noah, na-God nu-manmangi, nubagi-yung yamba wani-magaa ana-maalamburrg ana-lhaawu. Marri warra-7 warra-mulung-arrgi-yung warra-mijgalgur-yung nigawi-rruj, na-God wani-manmangi wugurru.

<sup>6</sup> Marri nugurru numburraawanggina, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-burri-yinyung ana-wumurrng ana-Sodom marri ana-Gomorra, anubani-yunggaj. Wugurru wurru-wanbaanbini anaalaaladi, marri niga na-God niwu-jadugayn ana-wumurrng, niwu-nangaa, wugurru wu-ngarrgan-mayn. Wudanila-yung-galawaj, niga ngarrani-bajiyina ngagurru, warruburru-yung wurru-wanbina-yinyung anij-galaaladi, warruburru-yung ambani-burrang a-ngurarruj, wugurraayunggaj.

<sup>7</sup> Yagu nugurru numburraawanggina nigawi-nyinyung na-Lot, nubagi-yung na-maalamburrng-jung na-walyinyung. Niga na-God nu-manmangi na-Lot anubani-wala ana-wumurrng. Niga na-Lot ni-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung, anubani-yung-jinyung aynbagaynbaj-jinyung anaalaaladi, warruburru-yung warraalaaladi warra-wurru-wurruj wurru-wanbini-yinyung wugurru. <sup>8</sup> Wiya na-Lot ni-maalamburrng, yagu niga ni-burri warraalaaladi-rruj warra-wurru-wurruj ngarraalirr-lhangu. Niga ni-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung, yagu yamba anaarawindi-lhangu anaaladi, niga niwu-nani-yinyung marri ni-wawangini-yinyung.

<sup>9</sup> Yigaj! Na-Buunggawa ni-wuguuguni wani-manmani warruburru wunu-warraarriwana-yinyung niga, anubani-wala ana-wungarri-wala. Marri niga ni-wuguuguni wani-wanagana warraaladi-yinyung, marri ambani-jadugang wugurru, anubani-yung ambani-nguynju-nguynjigana-yinyung ngarraalirr.

<sup>10</sup> Marri niga ambani-guldhang-bindiyung, warruburru-yung wurru-wanbina-yinyung anaaladi-yinyung, wurru-ngaynbandii yamba anaarawindi-lhangu wugurraajbaj, marri waari anubani-yung ambunu-yandhurrbang na-Buunggawa.

Marri ngijang, warraawurru-yung wurraaladi-yamawana anaarawindi ana-mamanunggu ana-angel, warruburru-yung yamba wurru-lhama-lhamina marri wurru-runggal-wina wugurraajbaj.

<sup>11</sup> Yagu nugurru aadanu numburru-wijangayii, anubani-yung anaarawindi ana-angel. Anubani-yung wanagana wu-wada-wadad marri runggal lhud wugurru. Yagu wugurru waari lhajbiyn anaaynbaj ana-angel, waari aladi-yamawang wugurru, raga-ragij na-Buunggawa-rruj.

<sup>12</sup> Yagu warraawurru warraalaaladi wugurru wirriiladi-yamawana anaarawindi-lhangu. Wiya wurru-malaladi anubani-yung, yagu wirriiladi-yamawana-wugij. Marri wurru-wanbina anubani-yung aynbaj, yagu waari amburru-wijangang. Warruburru nguynju yaga yii-jarrangu-yii marri a-bulugi-yii, wu-ngarra-jaarri yaga yigaj arrbidi yuuguni yaanuwuy. Marri warraawurru-yung amburru-jadugina, nguynju yaga wu-mun-bulal-wulal-yii wugurru. <sup>13</sup> Warraawurru-yung wurru-wanbaanbini anaalaaladi, yagu niga na-God ambaniigagijgyn wugurri-wuy.

Ngaya ngana-magana nugurri-wuy. Warraawurru-yung wurraawalii-yinyung warra-yiyina-yinyung, wurru-wanbaanbina-wugij anaalaaladi, wugurri-nyinyung-mirri ana-ngun.gu, marri wurru-wanbina arrarra-waj.

Nugurru-maynji aadanu nurru-nguyii aynjaabu, warruburru-yung warraalaaladi wurru-yaari nugurri-wuy, anubani-wuy anamarrya-wuy. Warruburru-yung wirriij-galadi-wana anubani-yung.

Warruburru-yung wurru-rangarrina wugurraajbaj, marri wurru-yilg-baliyn marri wurru-wan-gaagidhina.

<sup>14</sup> Warraawurru-yung warra-walya-walya wurru-ba-dhawiwigina warraarra-nayii warra-mananung, nguynju yadhu amburraaynjyarramang wugurru. Wuru-wanbaanbina aladi, waari amburru-mudabang wugurru. Wugurraayung warra-mananung wurru-binyil-binyilg-mana, yagu warraawurru-yung warra-walya-walya warra-mangi, wurraaladi yamba. Marri wurru-murruwanjii wurraandha-wuguuguni wugurru. Na-God anaani ambani-jadugang wugurru.

<sup>15</sup> Nugurru nurru-marrbuy, anubani-yunggaj, niga na-Balaam naniwiyayung na-Beor-yinyung. Niga ni-wanbini anaaladi, niga yamba niwu-ngaynbandangi-windiyung anu-nuga. Warraawurru-yung wurraawalii-yinyung wurru-wanbina nguynju nigawi-yii. Nguynju yaga wirrimaarruna mana-mamanunggu-yinyung manaadi, marri wunugarrindharrmani niga na-Balaam.

<sup>16</sup> Yagu niga na-Balaam, nigawi-nyinyung ana-dunggi wu-yambini, nguynju warra-wurruj-jii wugurru. Ninggu-magaa na-Balaam, niga niwan-gaagidhu, yagu wugurru ninggu-lhambang niga.

<sup>17</sup> Warraawurru-yung wurraawalii-yinyung wurru-yamana nguynju yaga a-ngajal-yii waar-ngarina, yagu a-wuui-yii wu-lhaladina anawuwalulu wu-wanina-maynji. Marri warruburru-yung wurru-yaari wubani-wuy aa-ngududumaj-guy. Anubani-yung anaa-ngududumaj wugurraa yungguuyung, marri amburru-burraa yadhu bagu.

<sup>18-19</sup> Wugurru wurru-lhama-lhamina marri wurru-yambina runggal lhaawu. Wuru-yambina warruburru-wuy wurru-jambarrgina-wuy mal-dhamun.gurg. Warraawurru-yung wurru-yarramana warramulung-argi-yung-gala warruburru-yung wurru-wanbina-yinyung aladi. Yagu warruburru-yung wugurru wurraawalii-yinyung warra-lhalamayana wugurru, “Nugurru numburru-warrgarrga” wurru-yamana, “Wiiya, nugurru numburru-wanbina anaarrawindi-lhangu numburru-ngaynbandii-yinyung,” wurru-yamana. Yagu wugurraayung wurraawalii-yinyung wurru-radbidhaa wugurru, anubani yamba anaaladi wu-buunggawa-mana wugurru-wuy.

<sup>20</sup> Wugurru wurraawalii-yinyung, anubani-yunggaj wurru-burri wurru-warrgarrga anubani-yung-gala anaaladi ana-lhal-yinyung, wugurru yamba wurru-jambarrgini ngagurri-nyinyung na-Buunggawa marri ngarrani-wiri-gana-yinyung na-Jesus Christ. Yagu wugurru-maynji amburraagiyn anaaladi-wuy anaarrawindi-lhangu marri amburru-radbidhaa, warraawurru-yung amburraaladi-windiyung, waari-yinyung nguynju ana-raga-ragij-gaj wugurru.

<sup>21</sup> Wugurru-magaa waari amburru-jambarrgini-magaa, daniyung wiij-mandhiyn wugurru. Yagu warraawurru-yung wurru-jambarrgini, anubani ana-lhaawu ana-maalamburrg-jinyung. Wurrugu, warraawurru-yung wurru-wilibilingiyn anubani-la-wala ana-gudu-gudu-yinyung ana-lhaawu, anubani-yung wurraawanggininyung wugurru.

<sup>22</sup> Anaani wiijamana, nguynju-waj anaani ana-lhaawu ana-wubibaruj wu-yamana, (*Proverbs 26:11*) “Nguynju yaga waa-landhurrug wu-ngaynjina marri anubani-yung ana-warrgad wirri-nguyii waagina

wugurri-wuy.” Marri “anubani-yung ana-bigi-bigi waagina marri wu-warrbina amaaṅga-rruj.” Dani-yung nga, wu-yamana ana-wubiba, warruburru-yung wurraawalii-yinyung wurru-yamana wudani-yung-jii.

### 3

*Na-Jesus aniigiyn niga.*

<sup>1</sup> Ngayawi-nyinyung guwaj-gaang, anaani wiij-bulawaa-wala waarrarrina ngaya nga-warrarrangi nugurri-wuy, anamba-manmani yadhu nugurru nugurri-nyinyung nurru-wijangayii-yinyung, numburru-dhi-mandhina nugurru aadanu.

<sup>2</sup> Ngaya ngana-ngaynbandii nugurru nimbirri-yangayii anaani ana-lhaawu warra-manṅgulg-jinyung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anubani-yunggaj. Marri nimbirri-yangayii ana-lhaawu ngagurri-nyinyung-jinyung na-Buunggawa, nubagi ngarrani-wiri-gana-yinyung. Niga nani-magaa nurru anaani nurru-lhaawu-yarrijgina-yinyung anaani, marri nurru ngana-magaa nugurri-wuy.

<sup>3</sup> Anaani ana-lhaawu wiij-dunggal, ngaya ngana-magana-yinyung. Anaani wu-dhaag-mana-rruj, na-Jesus aniigiyn lhaalhag niga. Warra-wurru-wurruj anaani amburru-ngarrmana nugurri-wuy, wugurru anaani amburru-burraa amburru-waṅbina aladi-yinyung, anaarrawindi-lhangu wugurru wurraarra-ngaynbandii-yinyung wugurru. <sup>4</sup> Warraawurru-yung anaani amburru-yambina, “Na-Jesus ngarrani-lhalamayaa aniigiyn. Ajiga niga? Ngagurri-nyinyung warra-mijalgur wurru-ngawiiyn, yagu anaarrawindi-lhangu wu-warra-ngu-burraa-wugij, wu-yamana nguynju anu...bani-yunggaj-jii, na-God niwu-majгаа-wala wugurru.” Dani-yung amburru-yambina.

<sup>5</sup> Yagu wugurru wirriigaminij-gaandirrii, anubani-yung-gaj niga na-God ni-yambini ana-lhaawu, marri wu-mandhini anaarrwar marri ana-lhal, wu-mandhini anaa-gugu-wala marri mana-lhagayag, marri anaa-gugu-mirri.

<sup>6</sup> Marri nguynju-waj, mana-ngugu ma-waṅiyn marri jadugayn ana-lhal.

<sup>7</sup> Marri nguynju-waj, anaani ana-lhaawu na-God-jinyung wu-yamana, anaani anaarrwar marri ana-lhal anggu-warra-ngu-burraa-wugij, yingga niga na-God ambani-nguynju-nguynjigana warra-wurru-wurruj. Marri adaba warraarrawindi-lhangu waari-yinyung na-God-jinyung, wugurru amburru-jadugiin, marri anaarrawindi-lhangu anggu-warra-ngu-jadugina ngura-mirri wugurru.

<sup>8</sup> Yagu guwaj-gaang, warraaynbaj-maynji ambu-yamana na-Jesus waari niigi, nugurru numburru-marrbuy anaani. Ngagurri-nyinyung-jinyung na-Buunggawa, ngiiynjaabugij ngarraalirr ngi-nguynju 1000 manaarmag-jii, marri 1000 manaarmag wu-nguynju ngiiynjaabugij ngarraalirr-yii wugurru.

<sup>9</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Wiiya warra-mulung-arrgi-yung wurraan-jamana, yingga na-Buunggawa ni-wurrugurrij ni-waṅbina-yinyung anubani-yung niga ngarrani-lhalamayaa-yinyung ngagurru. Yagu niga waari ani-wurrugurrij-magaa. Niga ni-lhambaamburr,

niga waari wani-ngaynbandi warraaynbaj wu-jadugi, yagu niga wani-ngaynbandii warraarrawindi warra-wurru-wurruj ambirriij-garruyin aniij-galaaladi-wala wugurru.

<sup>10</sup> Yagu ngana-magana nugurri-wuy. Ngubindi na-Buunggawa aniigiyn, yagu ngurru-malaaladi lhal-ngargu aniigiyn, anaani wu-nguynju, ngurru-malaaladi lhal-ngargu warrubawi-yung wurraamaamajaa-yinyung ambu-waniyn ngagurri-wuy a-wumurrng. Marri ana-wumala anaani anggu-jadugiyn, runggal-mirri ana-yang wugurru. Marri anaarrawindi-lhangu wugurru anaani anggu-nagina a-ngura-rruj. Marri ana-lhal marri anaarrawindi-lhangu anaani anggaanibiyn wugurru.

<sup>11</sup> Wudani-yung-gala nga, yangi numburru-wanbina aadanu? Nugurru numburru-burraa numburru-manngulg marri numbunu-warraarriwana na-God. <sup>12</sup> Nguynju-waj nugurru numburraambu-narrina marri numbunaa-garranggana angi-waniyn-jinyung ngarraalirr na-God-jinyung. Ngarrubagi-rruj ngarraalirr ana-wumala anaani anggu-nagina ngura-mirri marri anaarrawindi-lhangu wugurru anaani anggu-bujbujgaynjang anggu-murrmbulang wugurru.

<sup>13</sup> Yagu na-God ngarrani-lhalamayaa ngagurru, marri ngagurru ngirri-rangarrii anu-gadhuwa ana-wumala marri ana-lhal, anaani-rruj ngagurru ngaambu-burraa maalamburrg-galawaj. Ngagurru ngurru-wurrij-dhalagina wugurru.

<sup>14</sup> Gurru-waj, nugurru nuunu-rangarrii-waj, numburru-wanbina an-gadajung, nguynju nugurru yagi yungguyung nirri-wanagi anaaynbaj anaaladi. Marri nugurru numburru-lhamaamura na-God-guy.

<sup>15</sup> Numburru-marrbuy nugurru, ngagurri-nyinyung na-Buunggawa ni-lhambaamburrg, marri ngarrani-rangarrii ngagurru. Wudani-yung-gala nga, ngurru-wiri ngagurru. Anaani wiijamana, ngagurri-nyinyung naa-murruyung na-Paul nani-magaa nugurru. Anaani ngagurru nguunaa-gurrij-ngu-burraa niga, marri niga ni-yina-mamaalang, na-God yamba nu-yayn nigawi-wuy. <sup>16</sup> Niga ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu, anaani wu-nguynju anaani anaarrawindi ana-wubiba ni-warrarrangi-yinyung niga.

Yagu arrgi-yung na-Paul-yinyung ana-lhaawu wu-midaamimi ana-wubiba-rruj, marri mulung-arrgi-yung wurru-malaaladi-yinyung marri waari-yinyung amburru-jambarrgiyn-jinyung, wugurru wirriij-jurrurrugana aladi-waj, anaani ana-lhaawu na-Paul-inyung. Wugurru nguynju-waj wirriij-jurrurrugana aladi-waj, anaarrawindi-lhangu ana-wubiba na-God-jinyung, yagu wurru-jadugaynjini wugurraajbaj.

<sup>17</sup> Gurru-waj, nugurru nurru-marrbuy anaani. Marri nugurru numburru-dhi-mandhina, yagi narra-yandhurrbi warruburru warraalaaladi-yinyung warra-wurru-wurruj. Yagi nurraawanggi aladi lhaawu wugurri-nyinyung. Nugurru numburru-jambarrgina-wugij, numburraandha-wuguuguni, yagi nurru-yarrami nugurru.

<sup>18</sup> Yagu nugurru nurru-marrbuy na-Buunggawa na-Jesus Christ, nubagi ngarrani-wiri-gana-yinyung, niga ngarrani-walganmana ngagurru. Nugurru numburru-marrbuy-wugij, ngubindi-windiyung, niga ni-runggal.

Ngagurru anaani ngaanu-warraarriwana niga, anaani ana-yimbaj  
marri anggu-wuguuguni-yinyung. Yijgubulu.

**Wiiya.**

# 1 JOHN

## Ana-wubiba na-John-jinyung

Niga na-John, nubagi-yung na-Jesus-inyung naa-mijgalmini-yinyung, ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu. Niga ni-yiwanggu, anubani-yung ni-warrarrangi. Anaani-rruj ana-lhaawu, niga wani-magaa warruburru-yung wurru-jambarrgini-yinyung, waari yadhu ambarrayaynjangani warruburru-wuy wurraawalii-yinyung warra-yiyina-yinyung, yagu wugurru amburru-jambarrgini-wugij anubani anijgubulu ana-lhaawu na-Jesus-inyung.

*Na-Jesus Christ, niga ana-lhaawu na-God-jinyung.*

<sup>1</sup> Anubani-yung ana-lhaawu wu-burri wubani-yunggaj a-wulhu-wulhurr-waj. Anaani ana-lhaawu ana-wiri-yinyung, anaani-yung. Anaani ana-lhaawu, anaani wiijamana wurrujung, ni-burri. Nurru anaani-yung nurraawangini niga, marri nuunu-nani, marri nurraarangaa marri nuunu-wanagaa marang-mirri, niga.

<sup>2</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anaani ngana-magana nugurri-wuy, anubani-yung-jinyung ana-wiri anggu-wuguuguni-yinyung. Anaani ana-wiri na-Baba-yinyung, marri anaani nani-bajiyini nurri-wuy, anubani-yunggaj. Nurru anaani nurraarangaa, marri anaani-yung narra-magana warruburru-yung-guy warra-mulung-argi-yung-guy, marri anaani ngana-magana nugurri-wuy, nugurraayunggaj.

<sup>3</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Anaani ana-lhaawu ngana-magana-yinyung, anaani wiijamana, na-Jesus Christ, na-Niwiayang na-God-jinyung. Nurru anaani nuunu-nani niga, marri nurraawangini nigawi-wuy, marri anaani ngana-magana nugurri-wuy. Nguynju yadhu nurru-waj marri nugurru-waj anaani adaba ngaambaaynjaabu ngagurru. Waari ngagurraajbaj-magaa, wuguniiyunggaj na-Baba marri na-Niwiayang na-Jesus Christ.

<sup>4</sup> Ngaya anaani nirriirrarrii anaani ana-wubiba nugurri-wuy, nguynju yadhu ngagurru ngaambu-walaalarii anaani.

*Na-God niga ni-milhiynjina.*

<sup>5</sup> Anubani-yunggaj nurru anaani nurraawangini anaani ana-lhaawu nigawi-wala na-Christ-gala, marri anaani ngana-magana nugurri-wuy. Na-God niga ni-milhiynjina. Waari anubagu anaangamungamug, nigawi-rruj. <sup>6</sup> Ngagurru-maynji ngaambu-yaarri anubani-rruj waangudumana-waj, marri ngagurru-maynji ngaambu-yamana ngurraaynjaabu nigawi-rruj, aadanu ngaambu-wawalii, waari ngaambu-wanbang anubani-yung-jinyung anijgubulu-yinyung.

<sup>7</sup> Yagu niga-waj na-God ni-burraa anubani-rruj wu-lhalmbaarri-rruj. Anubani-yung-maynji ngaambu-yaarri anubani-wuy wu-lhalmbaarri-wuy, anubani-yung ngubindi, ngaambaaynjaabu anaani. Nugurru nurru-marrbuy, anubani-yumbaa na-Jesus nubagi-yung na-Niwiayang, niga ni-ngawiiyn wubani wudangag-duj, marri nimaad-barrwini mana-wulang. Manubama-yung mana-wulang ngaambama-yarrbumana ngagurri-wuy, anubanila anaaladi-wala anaarrawindilhangu wugurru.

<sup>8</sup> Ngagurru-maynji anubani-yung ngaambu-yambina, “Ngaya waari nganggu-wanagang anaaladi,” ngagurraajbaj nguu-dhaayurrina. Ana-lhaawu aniijgubulu waari wu-burrangi ngagurri-rruj. <sup>9</sup> Yagu ngaambu-yamana-maynji “Yuu, ngaanbini anaani aladi,” niga na-God ni-jambarrg marri ni-maalamburrg, anubani-yung ngaambaniigajij-garruna anaaladi marri ngaambani-yarrbumana anubanila anaaladi-wala. <sup>10</sup> Ngagurru-maynji ngaambaan-jamana yingga waari ngaambu-wanbini anaaladi, anaani nguynju yaga anubani-yung ngaanu-mayana na-God, “niga ni-wawalii-yinyung”, wu-yamana. Nigawi-nyinyung ana-lhaawu waari anggu-burrangang ngagurri-rruj ana-lhirribala wugurru.

## 2

*Na-Jesus Christ ngarranii-jambina ngagurraa yungguyung na-Baba-wuy.*

<sup>1</sup> Ngayawi-nyinyung mijburrayung, anaani nga-warrarii ana-wubiba nugurri-wuy, nguynju yadhu yagi yungguyung nurru-wanbi anaaladi. Yagu warraaynbaj-maynji ambu-wanbina anaaladi, aynjaabu-nyung wurrujung ni-lhara na-Baba-rruj, Jesus Christ, dagi-yung na-maalamburrg-jung, ngarranii-jambina ngagurraa yungguyung na-Baba-wuy. <sup>2</sup> Niga-waj ngarrani-bayarra-gaa ngagurri-nyinyung anaaladi. Waari ngagurraa-wugij-magaa, anaani-rruj analhal-lhangu-rruj warraawurru warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wugurraayunggaj.

<sup>3</sup> Ngagurru-maynji ngaanggu-yandhurrbangana ana-lhaawu nigawi-nyinyung, anubani-yung ngaambu-marrbuy-mana anaani, ngaambu-marrbuy-mang niga. <sup>4</sup> Warraaynbaj-maynji ambu-yamang “Ngaya nga-marrbuy naadagu,” yagu yagi-maynji warrubawi-yung wirri-yandhurri anubani ana-lhaawu na-Baba-yinyung, warrubawiyung ambu-wawalii, marri anubani-yung aniijgubulu ana-lhaawu waari anubagu wu-burrangi wugurri-rruj. <sup>5-6</sup> Yagu ngagurru-maynji ngaanu-yandhurrbangana ana-lhaawu na-God, ngagurru nguunaa-damarr-ngu-burraa-yinyung na-God, anubani-yung wu-wandhurrg ngagurri-rruj. Ngagurru-maynji ngaambu-yamana “Anaani ngaya nga-burraa nigawi-rruj na-Christ-duj,” anubani-yung ngaambu-wanbina nguynju nigawi-yii, ni-wanbini-yinyung. Aadanu anggiiij-mandhiin. Wudanila-wala anaani ngurru-marrbuy, anaani ngurru-burraa nigawi-rruj.

*Ngagurru ngaambaa-damarr-ngu-burrangijgaynjina.*

<sup>7</sup> Gurruwaj, guwaj-gaang, anaani ana-lhaawu nga-warrarii nugurri-wuy, anaani waari anggu-gadhuwa-magaa wugurru. Anaani anu... bani-yunggaj ana-lhaawu. Nirri-wanagaa anaani ana-lhaawu wubani a-wulhu-wulhurr-waj. Anubani nurru-wawangini anubani-yunggaj nugurru. <sup>8</sup> Yagu anubani ana-nunggudaaba ana-lhaawu, aadanu ari wii-gadhuwa. Aadanu yijgubulu, nigawi-nyinyung marri nugurri-nyinyung. Anaani wiijamana. Anubani-yung wu-lhalmbaarrii ngubindi nugurri-rruj. Anubani-yung anaangamungamug adaba anggu-jadugiiyn wugurru.

<sup>9</sup> Warraaynbaj-maynji warra-wurruj ambu-yamang “Ngaya anaani nga-burraa wu-lhalmbaarrii-rruj,” yagu warrubawi-yung



ambarra-wurrij-bangana wugurri-nyinyung warra-minilharri-yung, warrubawi-yung ambu-burraa-wugij wubani aangamungamug-duj. <sup>10</sup> Yagu warra-mulung-arrgi-yung-maynji ambarraa-damarr-ngu-burraa warra-minilharri-yung, warrubawi-yung ambu-burraa wulhalmbaarrii-rruj. Anubani-wala wu-lhalmbaarrii-wala, anaaynbaj waari ambanggu-dhanggalmang wugurru. <sup>11</sup> Yagu warra-mulung-arrgi-yung-maynji ambarra-wurrij-bangana warra-minilharri-yung, warrubawi-yung ambu-burraa anggaangudumana-rruj, marri ambu-yarra-yaarri anggaangudumana-waj. Warrubawi-yung ambu-malaladi aniga-wuy ari ambu-lharug-jaarri. Anubani-wala waangudumana-wala, waari yamba wurraarraggi wugurru.

*Ngagurru yagi ngirrii-damarr-ngu-burrangi anaani ana-lhal.*

<sup>12</sup> Ngaya anaani nga-warrarii nugurri-wuy warra-mijburrayung-guy. God yamba niga-waj naniigajij-garruyn anaaladi, nigawi-wala na-Christ-gala ni-wanbini-wala.

<sup>13</sup> Ngaya nga-warrarii anaani nugurri-wuy warra-mi-ninyarra-yung-guy. Yagu yamba nurru-marrbuy niga nubagi ni-wiri-yinyung, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr-waj nugurru.

Anaani nga-warrarii nugurri-wuy warra-mijgulumurr-wuy. Nugurru yamba nurru-lhud-janggi naaladi-nyung-gala na-badirrnya-yung-gala aadanu.

Marri nga-warrarii nugurri-wuy warra-mijburrayung-guy, nugurru yamba nurru-marrbuy na-Baba niga.

<sup>14</sup> Nga-warrarii nugurri-wuy warra-mi-ninyarra-yung-guy, nugurru yamba nurru-marrbuy niga, nubagi ni-wiri-yinyung anubani-yung ana-wulhu-wulhurr-waj.

Anaani nga-warrarii nugurri-wuy warra-mijgulumurr-wuy, nugurru yamba nurru-wada-wadad, marri ana-lhaawu na-God-jinyung wu-burraa nugurri-rruj, marri nugurru yamba nurru-lhud-janggi nubagi-yung naaladi-nyung-gala na-badirrnya-yung aadanu.

<sup>15</sup> Nugurru yagi nirrii-damarr-ngu-burrangi anaani ana-lhal, marri anubani anaaynbaj-gaynbaj-jinyung anaani-rruj ana-lhal-uj. Warraaynbaj-maynji warra-wurruj ambirri-ngaynbandii ana-lhal, warrubawi-yung waari wunu-ngaynbandi na-Baba niga. <sup>16</sup> Yaani-yung ana-lhal-uj. Warra-wurru-wurruj wirri-ngaynbandii yij-galaaladi, anubani-yung wu-burraa-yinyung ana-lhirribala wugurri-rruj, marri warra-wurru-wurruj wurraarra-ngaynbandii wurraarra-nayii-yinyung, marri warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj wurru-lhama-lhamina, wugurri-nyinyung-gala anaarra. Aadanu waari na-Baba-wala anggii-janggi. Aani-rruj-jinyung a-lhal-uj aadanu. <sup>17</sup> Yagu anaani ana-lhal anggu-jadugiiyn, marri anaani anaarrawindi-lhangu ana-lhal-uj-jinyung, wirri-ngaynbandii-yinyung warra-wurru-wurruj, anubani anggu-jadugiiyn wugurru. Yagu warraaynbaj-maynji ambirri-wanbina anubani na-God-jinyung aniwu-ngaynbandang, warrubawi-yung ambu-burraa anggu-wuguuguni wugurru.

*Nubagi-yung naaladi-nyung, nu-wurrij-bangana na-Christ-guy.*

<sup>18</sup> Mijburrayung, anaani adaba wii-jarubaj-mana wu-dhaag-mana wugurru. Nugurru nurraawangini anubani-yunggay naagila nubagi-yung naaladi-nyung. Nubagi-yung nu-wurrij-bangana na-Christ-guy.

Anaani wiij-nguynju, arraarrowindi wunu-wurrij-bangana na-Christ, wurru-yanggi adaba. Aadanila-wala, anubani-yung ngagurru ngurru-marrbuy anaani adaba wu-dhaag-mana wugurru. <sup>19</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wunu-wurrij-bangana-yinyung na-Christ, warraawurru-yung adaba wuu-yarramaa ngagurri-wala. Anu...bani-yunggaj ngurraanggarra-ngu-burri, yagu waari ngagurri-nyinyung-magaa wugurru. Warra-wurru-wurruj-maynji anubani-yung ngagurri-nyinyung-maynji, anubani amburru-burraa ngagurri-rruj wugurru. Yagu warruburru-yung wuu-yarramaa-yinyung ngagurri-wala, ngurru-marrbuy warruburru ngagurri-nyinyung-magaa waari.

<sup>20</sup> Nigaayung nubagi na-God na-Manngulg-jung, nubagi ngarraniini, ana-Manngulg Mawurr, nguynju yadhu nugurru aadanu numburru-marrbuy yungguyung, warraarrowindi-lhangu. <sup>21</sup> Ngaya anaani nga-warrarii nugurri-wuy, yagu waari numburru-malaladi-magaa anubani aniijgubulu. Nurru-marrbuy anubani-yung adaba. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung anubani wurraawalii, yagu waari naambi-dhaayurri, nurru-marrbuy yamba aniijgubulu ana-lhaawu na-Jesus-inyung wugurru. <sup>22</sup> Warraawurru-yung wurru-yamana, "Na-Jesus waari ani-Messiah-magaa, waari ani-runggal-magaa." Dani-yung wurru-yamana, wurru-wawalii wugurru. Warraawurru-yung wunu-wurrij-bangana na-Christ-guy. Warruburru-yung nubagi na-Baba marri na-Niwiayung warraandirrii wugurru. <sup>23</sup> Warraawurru-yung wunaandirrii na-Niwiayung, marri anaani wiij-nguynju, waari warraawurru-yung nigawi-nyinyung-magaa niga na-Baba. Yagu nugurru-maynji nambarra-magana, numburru-yamang "Na-Niwiayung nubagi-yung na-Runggal-yung," anubani-yung nugurru nigawi-nyinyung na-Baba-yinyung aadanu.

<sup>24</sup> Anaani ana-lhaawu nurraawangini ana-wulhu-wulhurr, anaani ana-lhaawu anggu-burraa yaaji amaamburumburung-duj. Aniiijjung-maynji ana-lhaawu anggu-burraa manaamburumburung-duj, nugurru numburru-burraa na-Niwiayung-duj marri na-Baba-rruj. <sup>25</sup> Anubani-yumbaa ngagurru ngarrani-lhalamayaa anaani ana-wiri, anggu-wuguuguni wugurru.

<sup>26</sup> Warraawurru-yung warra-mulung-arrgi-yung nambi-dhaayurrii wugurru. Anaani nga-warrarii ana-lhaawu nugurri-wuy, wugurri-wala. <sup>27</sup> Yagu anaani ana-Manngulg Mawurr nugurri-rruj, aadanu wu-burraa, nguynju yadhu warra-mulung-arrgi-yung yagi nambi-dhaayurri nugurru. Aadanu ana-Manngulg Mawurr wu-burraa-yinyung nugurri-rruj, danu adaba ninggu-yiyina anubanila anaarrowindi-lhangu. Anubani ninggu-yiyina-yinyung, anubani yijgubulu. Waari anggiijanggalij-magaa wugurru. Anaani ana-wulhu-wulhurr-waj anubani nangu-yiyini nugurru, anaani ana-lhaawu. Nugurru numburraawanggina-wugij anaani ana-lhaawu, marri numburru-burraa nigawi-rruj aadanu.

<sup>28</sup> Ngayawi-nyinyung mijburrayung, aadanu numburru-burraa na-Christ-duj. Anubani-yumbaa-maynji aniirra-ra-giyn niga, yagi ngagurru ngurru-dirngawi, marri yagi ngurraambuli marri yagi ngurru-yarrami nigawi-wala, anubani-yumbaa-maynji ani-dhirridang niga.

29 Yanga-yangi warruburru-yung wurraambulwiyn-jinyung nigawi-wala? Nugurru nurru-marrbuy, anubani-yung niga ni-maalamburrg. Anaani wiijamana, ngagurru-maynji ngaambu-wanbina maalamburrg, ngagurru ngurraambulwiyn adaba nigawi-wala anaani.

### 3

*Ngagurru ngurru-burraa na-God-jinyung anaani warra-mijburrayung.*

<sup>1</sup> Anaani numburraawanggina. Na-Baba niga ngarrani-ngaynbandii runggal-windiyung. Anaani ngurru-mayina nigawi-nyinyung na-God-jinyung anaani warra-mijburrayung. Anaani ana-lhaawu yijgubulu. Yagu wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung waari amburru-jambarrgiin. Warraawurru-yung wurraawanggina-wugij aani-yinyung a-lhal. Wurru-malaladi niga na-God, marri wudani-yung-gala, wurru-malaladi ngagurru anaani.

<sup>2</sup> Guwaj-gaang, ngagurru anaani na-God-jinyung warra-mijburrayung. Anaani-yung ngurru-malaladi, ari ngaambu-yamana wurrugu marri. Yagu anubani-yung-maynji aniirrarra-giyn niga, marri nigawi-yii ngaambu-yamana. Anubani-yung ngaanu-nayii niga, anubani ngubindi-windiyung.

<sup>3</sup> Yigaj! Ngaambu-wurri-dhalagina nigawi-wuy, marri anubani-yung ngagurraajbaj ngaambu-ngalngalijgina ana-lhirribala, nguynju nigawi-yii.

<sup>4</sup> Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ambu-wanbina anaaladi, ari yagi warrubawi-yung wurru-burrangi ana-maalamburrg anubanila ana-lhaawu-runggal-ala. Anaani anaaladi wiijamana waari anubani-yung ambii-yandhurrbang anubani ana-lhaawu-runggal. <sup>5</sup> Yagu nugurru nurru-marrbuy anaani, niirrarra-gini ngagurri-wuy, nguynju yadhu aniwu-warra-yarini anaaladi ngagurri-wala, waari yamba anaaladi anubagu anggu-burrangang nigawi-rruj. <sup>6</sup> Ngagurru anaani ngurru-yagaynjina nigawi-rruj. Yagi ngurru-wanbi-wugij anaaladi. Wugurraayung warruburru-yung wurru-wanbina-wugij anaaladi, warruburru-yung waari ambunu-nang niga na-God, marri waari amburru-marrbuy-magaa niga.

<sup>7</sup> Mijburrayung, yagi warruburru-yung nambi-dhaayurri. Nugurru-maynji numburru-wanbina ana-maalamburrg, nugurru numburru-maalamburrg-mana, nguynju nigawi-yii na-Christ-jii, niga ni-maalamburrg. <sup>8</sup> Yagu warraaynbaj-maynji anubani ambu-wanbina anaaladi, warrubawi-yung nigawi-nyinyung na-badirrnya-yung-jinyung wu-burraa. Naagi-yung yamba na-badirrnya-yung ni-wanbini aladi wubani a-wulhu-wulhurr-wala. Yagu nigaayung na-Niwiayung na-God-jinyung, niga niirrarra-giyn aani-rruj a-lhal, nguynju yadhu anubani-yung aniwu-jadugang anubani-yung ni-wanbina-yinyung na-badirrnya-yung.

<sup>9</sup> Nugurru aadanu nurraambulwiyn na-God-gala. Wudani-yung-gala, yagi anubani-yung nurru-wanbi-wugij anaaladi, nugurru yamba

numburru-yamana nigawi-yii na-God-jii. Yagi anubani nurru-wanbi-wugij anaaladi, nugurru yamba nurraambulwiyn nigawi-wala na-God-gala. <sup>10</sup> Anaanila-wala numburru-marrbuy, warrubawi-yung-jinyung warraaynbaj, yuga warra-wirrig nigawi-nyinyung na-God-jinyung, yagu na-badirrnya-yung-jinyung wu-burraa. Warruburru-yung waari-yinyung amburru-wanbiyn ana-maalamburrg, marri waari warruburru-yung amburru-ngaynbandiynjiyn. Burru-yung nga, waari warruburru-yung nigawi-nyinyung-magaa na-God-jinyung warra-mijburrayung.

*Ngagurru anaani ngaambaa-damarr-ngu-burrangijgaynjina.*

<sup>11</sup> Nugurru nurraawanggihini anaani-yung a-wulhu-wulhurr-waj ana-lhaawu, ngagurru anaani ngaambaa-damarr-ngu-burrangijgaynjina, anaani adaba wiij-mandhiin. <sup>12</sup> Anaani yagi ngurru-yami nguynju nigawi-yii na-Cain-jii. Nubagi-yung yamba niga nubagi-yung-gala naaladi-nyung-gala. Marri nu-wini na-nilharri-yung, numulunguwawaa. Marri a-yangi yungguyung anaani ni-wanbini? Niga yamba naadagi-yung ni-wanbini-wugij yij-galadi, niga nubagi na-nilharri-yung ni-wanbini-wugij yij-mamaalang.

<sup>13</sup> Murruyung-gaang, warraawurru anaani-rruj-jinyung analhal nambi-wurrij-bangana. Ngagurru ngurru-marrbuy anaani adaba. Yagi anaani nurru-wurri-lalmi. <sup>14</sup> Anaani ngurru-marrbuy, anubani ana-ngawij-gala, yuuguni ngurru-yanggi a-wiri-wuy. Ngagurru ngurru-marrbuy, ngagurru yamba ngurru-ngaynbandiynjiyn. Wugurraayung warruburru-yung waari-yinyung amburru-ngaynbandiynjiyn, warruburru-yung wurru-burraa wubani a-ngawij-duj wugurru. <sup>15</sup> Nubagi naaynbajung-maynji anuwurrij-bangana naaynbajung-guy, anaani wiijamana anuumana, anu-ngawijgang. Marri nurru-marrbuy, warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ambarruumana warra-mulung-arrgi-yung-guy, yagi anubani wirri-wanagi ana-wiri wuuguuguni-mi wugurru.

<sup>16</sup> Anubani-yung niga na-Jesus ni-ngawiiyn ngagurraa yung-guyung. Anaanila-wala, ngurru-marrbuy anubani-yung ngurru-ngaynbandiynjina-yinyung. Marri anaani ngaambu-manmaynjina-windiyung, wiiya ngaambu-ngawang ngagurru. Anubani anggiij-mandhiin.

<sup>17</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nubagi-yung-maynji na-Christian-jung na-wurrujung, ni-warra-wanagana arrawindi ngurri, nubagi-yung-maynji anu-nayii naaynbajung na-Christian-jung, animamar, yagu ani-lhamumundhina-wugij-maynji, yagi-maynji nu-yu, nubagi-yung ari waari ambani-ngaynbandang warra-mulung-arrgi-yung. Yagu niga na-God wani-ngaynbandii wugurru. Naagi-yung na-wurrujung waari ani-yamang na-God-jii. Anubani niga na-God-jinyung wani-ngaynbandii, nigaayung na-wurrujung anubani-yung waari anubagu ana-lhirribala ambani-ngaynbandang niga. <sup>18</sup> Ngayawi-nyinyung mijburrayung, yagi nurru-yambi-wugij analhaawu, "Ngarra-ngaynbandii ngaya". Aadanu numburraanbina ngubindi-windiyung nugurru.

<sup>19-20</sup> Wudanila-wala analhaawu, ngaambu-marrbuy, ngirri-wanagana-wugij anubani anijgubulu-yinyung. Malgaynbaaynbiyaji ari ngaambu-wan-jamana "Ngaya ngaaladi-windiyung, ari na-God

waari nganiigajij-garru”, ngaambu-yamana ari. Yagu yagi ngurru-yami aadanu. Anaani ngaambu-wawanggina anaani ana-lhaawu na-God-jinyung. Anaani-yung ngarranggu-magana, ngaambu-wandhurr-gina na-God-guy. God yamba ni-runggal niga, anaani ngagurru ngurru-wirrig. Niga ni-marrbuy anaarrawindi-lhangu.

<sup>21</sup> Guwaj-gaang, yagi ngurraambuli na-God-guy. Anaani ngaambu-marrbuy ngaambu-lhara ngaambu-wandhurrig nigawi-wuy na-God-guy ngagurru. <sup>22</sup> Anubani-yung-maynji ngaanu-yandhawiwanjii nigawi-wuy, marri ngaambaniiyn. Anaani yamba nguunu-yandhurrbangana, nigawi-nyinyung ana-lhaawu-runggal, marri ngurru-wanbina nguynju yadhu ani-walaalarrang niga. <sup>23</sup> Yaani-yung nigawi-nyinyung ana-lhaawu-runggal. Anubani-yung ngaambu-jambarrgiiyn na-Niwiayung-jinyung, na-Jesus, niga na-Messiah, na-runggal-yung. Marri ngaambu-ngaynbandiynjina, ngagurru. Anaani-yung ngarrani-magaa, wubani wiij-nguynju wugurru. <sup>24</sup> Ngagurru-maynji ngirri-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal nigawi-nyinyung, anubani-yung ngaambu-burraa nigawi-rruj, marri nigaayung ani-burraa ngagurri-rruj. Marri ajigala ngurru-marrbuy ngagurri-rruj ni-burraa? Ngurru-marrbuy, Manngulg Mawurr yamba, anubani-yung ngarrani-yayn-jinyung wugurru.

## 4

*Ana-Manngulg Mawurr marri anaaynbaj ana-mawurr na-badirrnya-yung-gala.*

<sup>1</sup> Gurruwaj, warruburu-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana, “Manngulg Mawurr nganggu-magaa, ngangguuni anaani ana-lhaawu.” Dani-yung wurru-yamana warraawuru-yung. Yagu nugurru aadanu yagi anubani nurru-jambarrgi warraarrawindi-lhangu. Wurrugu, nambarra-rawumana warruburu-yung wurru-yamba-yambina-yinyung, anubani numburru-marrbuy anubani-yung ana-mawurr ari na-God-gala anggu-yaarri, yagu yagi. Warraawuru-yung warraarrawindi yamba wurru-rajaarriyn wurru-yaarri anaani-rruj ana-lhal, wurru-yamana “Nurru anaani nurru-yambina na-God-jinyung”, wurru-yamana, wugurraayung yagu wurraawalii.

<sup>2</sup> Ari warrubawi-yung warraaynbaj ambi-yaynjangayii ana-mawurr. Yagu ngaambu-yaminggarrang ngaambu-marrbuy-mang anaani ana-Mawurr na-God-jinyung? Yuga ana-mawurr-maynji anubani-yung anggu-yamana, “Na-Jesus Christ ni-waniyn ngun.gu-mirri,” anggu-yamana-maynji, dani-yung nga ana-Mawurr na-God-gala. <sup>3</sup> Yagu anaani ana-mawurr yagi-maynji wu-yambi aniijgubulu na-Jesusinyung, anubani ana-mawurr waari na-God-gala. Anubani-yung wu-yaarri nigawi-wala na-badirrnya-yung-gala. Nubagi-yung na-wurrujung ni-yambina-yinyung aniiijjung, nubagi-yung naaladi-nyung nu-wurrij-bangana-yinyung na-Christ-guy. Nurraawanggini anubani-yunggaj naagila nubagi-yung naaladi-nyung ani-yanggi. Adaba yaagi ni-burraa aani-rruj a-lhal-uj niga.

<sup>4</sup> Mijburrayung-gaang, nugurru nurru-burraa na-God-duj. Adaba anubani nurru-lhud-janggi warruburrala-wala wurraawalii-wala.

Na-God ni-burraa nugurri-rruj, ni-wada-wada, waari nguynju na-badirrnya-yung-jii. Na-badirrnya-yung ni-burraa aani-rruj a-lhal-uj. <sup>5</sup> Warraawurru wurraawalii-yinyung, aani-rruj-jinyung a-lhal, wugurraa. Anubani wurru-yambina-yinyung, aani-wala a-lhal. Marri warruburru warra-wurru-wurru aani-rruj a-lhal, warruburru-yung warra-yaynjangayii wugurru. <sup>6</sup> Yagu ngagurraayung na-God-jinyung. Warraaynbaj warrubawi-yung wu-marrbuy-mana-yinyung na-God, warrubawi-yung ngarrambi-yaynjangayii. Yagu wugurraayung warraaynbaj waari-yinyung ambu-marrbuy-magaa na-God, waari warrubawi-yung ngambambi-yaynjangang. Anubani-yung ngaambu-marrbuy ana-Manngulg Mawurr anubani-yung-jinyung anijgubulu, marri wugurraayung anaaynbaj ana-mawurr anubani-yung-jinyung anijjanggalij wugurru.

*Na-God ngarranii-damarr-ngu-burraa-windiyung ngagurru.*

<sup>7</sup> Guwaj-gaang, ngagurru ngaambaa-damarr-ngu-burrangijgaynjina, niga yamba na-God ngarranii-damarr-ngu-burraa-windiyung. A-damarr-ngu-burrangij wu-wanina na-God-gala. Warraaynbaj warraa-damarr-ngu-burraa-yinyung, wurraambu-wiyn na-God-gala marri wurru-marrbuy na-God. <sup>8</sup> Yagi-maynji warraa-damarr-ngu-burrangij, yagi wurru-marrbuy-mi na-God. Niga yamba na-God, a-damarr-ngu-burrangij wu-wanina nigawi-wala.

<sup>9</sup> Na-God niga ngarrani-yiyini anubani-yung-jinyung ngarranii-damarr-ngu-burraa-yinyung. Yaani wiijamana. Niga nu-lharrgang na-Niwiyayung aani-wuy a-lhal, nguynju yadhu ngagurru ngaambu-wiri niga yamba na-Jesus.

<sup>10</sup> Anaani ngaambu-yaminggarrina ngaambu-marrbuy, na-God ngarrani-damarr-ngu-burraa-windiyung? Nugurru yuga nurru-marrbuy? Waari ngagurru ngaanaa-damarr-ngu-burri na-God anubani-yunggaj, yagu niga na-God ngarranii-damarr-ngu-burraa ngagurru. Marri nu-lharrgang na-Niwiyayung aani-wuy a-lhal, marri ngarrani-bayarra-gayn anaaladi-wala, ngagurru anaani.

<sup>11</sup> Guwaj-gaang ngana-ngaynbandii-yinyung, dani-yung na-God ngarranii-damarr-ngu-burraa-yinyung. Yagu ngagurraayung ngaambaa-damarr-ngu-burrangijgaynjina yadhu. Anaani wiij-mandhiyn. <sup>12</sup> Warraaynbaj waari ambunu-nani na-God. Yagu ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-ngu-burrangijgaynjina, anubani-yung na-God ani-burraa lhirribala ngagurri-rruj. Marri anaanila-wala ngarranii-damarr-ngu-burraa-wala, anubani-yung ngaanaa-damarr-ngu-burraa na-God, marri ngijang, ngaambaa-damarr-ngu-burraa warra-mulung-arrgi-yung wugurru.

<sup>13</sup> Ngaambu-yaminggarrina ngaambu-marrbuy ngurru-burraa nigawi-nyinyung na-God-jinyung? Ngagurru ngarrani-yayn nigawi-nyinyung na-nimawurr-yung. Anaanila-wala, ngurru-marrbuy, ngurru-burraa nigawi-rruj, nigaayung ni-burraa ngagurri-rruj. <sup>14</sup> Nigaayung na-Niwiyayung, na-Baba nu-lharrgang aani-wuy a-lhal, nguynju yadhu ngaambani-wiri-gang ngagurru warraarrawindi ana-lhal-lhangu-yinyung. Anubani-yung nurru nirri-nani, marri narra-magana warra-wurru-wurru ngagurru. <sup>15</sup> Warraaynbaj-maynji ambarra-magana warra-mulung-arrgi-yung anaani ana-lhaawu,

“Na-Jesus niga na-Niwiyayung na-God-jinyung”, na-God ani-burraa wugurri-rruj, marri warrubawi-yung wu-burraa na-God-duj. <sup>16</sup> Daniyung-gala nga, ngagurru ngurru-marrbuy na-God ngarranii-damarr-ngu-burraa-windiyung, marri ngagurru ngurru-jambarrgina nigawiwuy.

Anubani-yung a-damarr-ngu-burrangij wu-wanina nigawi-wala na-God-gala. Warrubawi-yung-maynji ambarraa-damarr-ngu-burraa-maynji warra-mulung-aynbaj, marri yagi wu-mudadbi, amburraandha-wuguuguni amburraanbina, yijgubulu amburru-burraa na-God-duj marri nigaayung na-God ani-burraa wugurri-rruj.

<sup>17</sup> Na-God niga ngarranii-damarr-ngu-burraa ngagurru. Anubani-yung wu-wandhurrig adaba. Marri wudanila-wala, ngagurru ngaanaa-gurrij-ngu-burraa adaba niga, ngarrubagi-yung-duj ngarraalirr, adaba ngaambani-nguynju-nguynjijgana. Ngagurru yamba ngurru-yamana nguynju nigawi-yii, anaani-rruj ana-lhal. <sup>18</sup> Ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-ngu-burraa warraaynbaj, yagi warrubawiyung ngarra-yami. Ngaambaa-damarr-ngu-burraa-maynji warra-mulung-arrgi-yung ngubindi-windiyung, yagi ngurru-dirngawi. Yagu yamba ngagurru-maynji ngaamba-yamana-maynji warruburru-yung, ari anggijamana ngaambambi-warragayangijgana ngagurru. Marri warra-mulung-arrgi-yung-maynji ambarra-yamana, ari waari ambarraa-damarr-ngu-burrangang anaangudu-windiyung. <sup>19</sup> Ngagurru ngaanaa-damarr-ngu-burraa na-God, niga yamba ngarranii-damarr-ngu-burraa anubani-yung anij-bulhu-wulhurrwaj. <sup>20</sup> Warraaynbaj-maynji ambu-yamang “Ngaya nganaa-damarr-ngu-burraa na-God” yagu warrubawa ari ambarra-wurrij-bangana warrubawi warra-Christian warru-nilharri-yung, waadawu ambuwawalij wugurru.

Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngagurru waari ngaanu-nang na-God, na-nijlhal-yung. Yagu ngarra-nayii warruburru-yung naa-murruyung-gaang marri ngaa-murruyung-gaang. Warrubawiyung-maynji warraaynbaj yagi-maynji wunaa-damarr-ngu-burrangij nubagi na-nilharri-yung, waari warrubawi-yung ambunaa-damarr-ngu-burrangang na-God, nubagi-yung waari-yinyung ambunu-nang-jinyung.

<sup>21</sup> Ngagurru anaani ngarrani-yayn anaani ana-lhaawu-runggal. Anaani ngarranggu-magana, ngagurru-maynji ngaanaa-damarr-ngu-burraa na-God, marri warruburru-yung ngaambaa-damarr-ngu-burraa naa-murruyung-gaang marri ngaa-murruyung-gaang, wugurraayunggal. Anaani anggij-mandhiin wugurru.

## 5

*Ngagurru anaani ngaambu-lhud-jaarri anaani-rruj ana-lhal.*

<sup>1</sup> Warrubawi-yung-maynji ambu-jambarrgiin na-Jesus niga na-Messiah, warrubawi-yung warra-wirrig na-God-jinyung. Warraaynbaj-maynji ambunaa-damarr-ngu-burraa na-Baba, yagu wugurraayung ambarraa-damarr-ngu-burraa warrubawi-yung warra-wirrig.

2 Yigaj! Ngagurru-maynji ngaanaa-damarr-ngu-burraa na-God marri ana-lhaawu nigawi-nyinyung anubani-yung ngaanu-yandhurrbangana, anubani-yung ngaambu-marrbuy, ngaamba-damarr-ngu-burraa warruburru warra-mijburrayung na-God-jinyung wugurru. <sup>3</sup> Yagu yamba, ngaanaa-damarr-ngu-burraa-maynji na-God, anubani wiij-nguynju, anubani ngii-yandhurrbangana anubani ana-lhaawu nigawi-nyinyung. Marri anaani ana-lhaawu waari anaani anggu-mundurr-magaa. <sup>4</sup> Ngagurru ngaambaambulwiyn-jinyung na-God-gala, anubani-yung ngaambu-lhud-jaarri anaani-rruj ana-lhal. Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngagurru anaani ngirri-wanagana ana-lhud, ngagurru yamba ngurru-jambarrgiyn anaani.

<sup>5</sup> Yangi-nyung yuga warruburru-yung wurru-lhud-jaarri anaani-rruj ana-lhal? Burru-yung nga, wuu-jambarrgina-yinyung niga na-Niwiyayung na-God-jinyung.

*Anaa-gugu marri mana-wulang marri ana-Manngulg Mawurr.*

<sup>6</sup> Anubani-yumbaa na-Jesus Christ ni-waniyn aani-wuy a-lhal, anubani-yung ni-waniyn gugu-mirri, niimbara-ngambini-yinyung, marri wulang-mirri, ni-ngawiiyn-jinyung. Waari anaa-gugu-wugij, anaani-yung wulawaa, gugu marri wulang.

Marri ngijang, ana-Manngulg Mawurr anaani ngarranggu-magana ngagurru, na-Jesus-inyung. Anaani ngurru-marrbuy, anaani ana-Manngulg Mawurr wu-yambina yijgubulu, waari anggu-wawalang wugurru.

<sup>7-8</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anaani wulaynbaj ngarranggu-magana-yinyung na-Jesus-inyung. Ana-Manngulg Mawurr, marri anaa-gugu, marri mana-wulang. Anaani ngarranggu-magana anaani ana-wulaynbaj-gala, anaani wiij-nguynju.

<sup>9</sup> Warra-wurru-wurru-maynji ngambambi-magana ana-lhaawu, ari ngaambu-jambarrgina ana-lhaawu, ari waari. Yagu wugur-raayung ana-lhaawu na-God ngarrani-magana-yinyung, wu-runggal, marri yijgubulu-windiyung. Ngaambu-jambarrgina nigawi-nyinyung ana-lhaawu, yagi ngurru-wurrij-gadhaarimi. Yaani ana-lhaawu, anaani ngarrani-magana nigawi-nyinyung na-Niwiyayung-jinyung. <sup>10</sup> Warraaynbaj-maynji ambu-jambarrgiyn nubagi na-Niwiyayung na-God-jinyung, warrubawi-yung ambirri-wanagana ana-lhaawu lhirrib-ala aandhiri-rruj. Yagu yagi-maynji warrubawi-yung wu-jambarrgi na-God, warrubawi-yung ambunu-mayana na-God ari ni-wawalii-yinyung, waari yamba warrubawi-yung wu-jambarrgi anaani ana-lhaawu na-God ngarrani-magaa-yinyung na-Niwiyayung-jinyung niga.

<sup>11</sup> Anaani ngarrani-magaa, na-God ngarrani-yayn ana-wiri anubani anggu-wuguuguni. Marri anaani ana-wiri ngarrani-yayn, nigawi-wala na-Niwiyayung-gala. <sup>12</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawiyung ambu-jambarrgiyn na-Niwiyayung, warrubawi-yung ambu-wiri. Yagu warraaynbaj-maynji warrubawi-yung yagi waanggarra-ngu-burrangi na-Niwiyayung, warrubawi-yung waari wirri-wanagi ana-wiri wugurru.

*Ngagurru ngirri-wanagana anubani ana-wiri anggu-wuguuguni.*

<sup>13</sup> Ngaya anaani nga-warrarii nugurri-wuy, nugurru aadanu nuu-jambarrgina na-Niwiyayung-jinyung ana-muwaj. Nguynju yadhu



adaba numburru-marrbuy nirri-wanagana anubani ana-wiri anggu-wuguuguni. <sup>14</sup> Ngagurru ngurru-marrbuy anaani ngubindi, nigawinyinyung. Ngaanu-yandhawiwana-maynji anubani anaaynbaj, marri anubani aniij-ngaynbandang-maynji aniiyn-nguynju, aniindarrmana-maynji, anubani-yung ngurru-marrbuy, ngaambani-yaynjangang niga. <sup>15</sup> Ngurru-marrbuy anubani-yung ngarrani-yaynjangayii anubani nguunu-yandhawiwana, marri aadanila-wala ngurru-marrbuy anubani ngirri-wanagana, anubani nguunu-yandhawiwana-yinyung ngagurru.

<sup>16</sup> Nugurru-maynji aadanu naanu-nayii na-Christian-jung nanilharri-yung nubagi-yung, ani-wanbina aladi, yagu anubani-yung-maynji yagi anaaladi nubagi ninggu-jadugi, marri numbunu-yandhawiwana na-God-guy, nubagi-yung ani-wiri-mang, anggu-wuguuguni, anubani-yung-maynji anaaladi yagi-maynji ninggu-jadugi niga. Anaargi-yung anaaladi wu-runggal. Aadanu ambanggu-jadugang warrubawi-yung warra-wurru-wurruj. Ngaya anaani waari anamba-magang anubani-yung-jinyung, yagi anubani-yung nurru-yambi. <sup>17</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung yagi-maynji wu-wanbi ana-maalamburrg, warrubawi-yung ambu-wanbina aladi. Yagu arrgi-yung anaaladi waari ambanggu-jadugang wugurru.

<sup>18</sup> Anaani ngurru-marrbuy, ngurraambulwiyn na-God-gala, marri yagi ngurru-wanbi-wugij anaaladi, ngurraandha-wuguugunumi. Ngagurru ngurraambulwiyn-jinyung na-God-gala, niga ngarrani-narii ngagurru. Marri nigaayung nubagi naaladi-nyung nabadirnya-yung yagi ngarrani-mi ngagurru. <sup>19</sup> Anaani ngurru-marrbuy, ngagurru anaani na-God-jinyung warra-mijburrayung. Yagu niga nubagi naaladi-nyung niwu-wanagana lhud anaani-rruj ana-lhal. <sup>20</sup> Ngurru-marrbuy, nigaayung na-Niwiayung na-God-jinyung ni-waniyn, marri ngarrani-yayn, nguynju yadhu ngaambu-marrbuy ngagurru. Marri ngaambu-marrbuy-mana niga na-God, ni-jambarrg-jinyung. Marri ngaambu-burraa nigawi-rruj, niga ni-jambarrg-jinyung, marri na-Niwiayung na-Jesus Christ. Na-God niga ngubindi-windiyung. Ngarraniiyii niga ana-wiri anggu-wuguuguni.

<sup>21</sup> Ngayawi-nyinyung mijburrayung, yagi nirriij-dharrmi anaaynbaj ana-lhawadhawarra. Nurru-lhaabina-wugij ngurru.

**Wiia.**

## 2 JOHN

### Ana-wubiba na-John-jinyung

Niga na-John, nubagi-yung na-Jesus-inyung naa-mijgalmini-yinyung, ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu. Niga ni-yiwanggu, anubani-yung ni-warrarrangi. Anaani-rruj ana-lhaawu, niga wani-magaa warruburu-yung wurru-jambarrgini-yinyung, ana-lhal-aynjaabugij-  
duj ana-lhal. Nguynju yadhu warruburu-yung amburraa-damarr-  
ngu-burrangijgaynjini marri amburru-dhi-maṁdhini wugurru.

*Na-John ni-warrarrangi anaani ana-wubiba.*

<sup>1</sup> Ngaya anaani nga-yiwanggu. Anaani nga-warrarrii nugawi-wuy, ngarra-maṁinyung-guy, na-God yamba ni-wajbarini nagang. Marri nugawi-nyinyung-guy warra-mijburrayung. Anaani nganaa-damarr-  
ngu-burraa, yijgubulu-windiyung. Marri warruburu wurru-marrbuy-  
inyung aniijgubulu, wugurraayunggaj nambii-damarr-  
ngu-burraa nugurru. <sup>2</sup> Anubani aniijgubulu-yinyung ana-lhaawu, wu-burraa ngagurri-rruj. Marri anggu-burraa anggu-wuguuguni wugurru.

<sup>3</sup> Na-God na-Baba, marri na-Jesus Christ, na-Niwiayung na-Baba-yinyung, ngagurru ngarrambi-walgaṁmana, marri ngarrambi-man.galagana, marri ngarrambi-lhamaamura-gana anaani. Wuguṁni yamba ngarrambii-damarr-  
ngu-burraa marri ngarrambi-yiyini anubani aniijgubulu.

*Ngagurru ngaambaa-damarr-  
ngu-burrangijgaynjina.*

<sup>4</sup> Na-Baba niga ngarrani-magaa, anubani ngaanggu-yandhurrbangana ana-lhaawu aniijgubulu. Mulung-  
arrgi-yung nugurru aadanu, nirri-yandhurrbangana ana-lhaawu. Wudanila-wala, ngaya anaani ngaalaalarrrii.

<sup>5</sup> Anaani nga-warrarrii ana-lhaawu nugurri-wuy. Waari anaani anggu-gadhuwa-magaa. Niga na-Jesus anaani ngarrani-magaa wubani-yung a-wulhu-wulhurr. Ni-yamayn, “Nugurru numburraa-damarr-  
ngu-burrangijgaynjina.” Anaani ngana-magana, danu numburraaṁbina nugurru.

<sup>6</sup> Ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-  
ngu-burrangijgaynjina, anaani wiijamana, ngagurru ngaanggu-yandhurrbangana nigawinyinyung ana-lhaawu. Ana-wulhu-wulhurr anaani ngarrani-magaa ana-lhaawu, “Numburru-wuguuguni numburraa-damarr-  
ngu-burrangijgaynjina aadanu.” Dani-yung ngarrani-magaa ngagurru.

*Ngagurru ngaambu-dhi-maṁdhina.*

<sup>7</sup> Arrawindi wurru-wurruj, warruburu-yung ngarrambi-dhaayurrii anaani-rruj ana-lhal. Ngagurru anaani ngurru-marrbuy, ni-waṁiyn na-Jesus Christ ngun.gu-mirri. Yagu warruburu-yung wuu-yamana “Waari”. Warruburu-yung warra-dhaayurrii-yinyung, warruburu-yung wunu-wurrij-bangana-yinyung nigawi-wuy na-Jesus Christ-guy wugurru.

<sup>8</sup> Nugurru numburru-dhi-mandhina. Nurru anaani anubani-yunggay nurru-mijgalmini nugurri-rruj, nguynju yadhu niga na-Jesus nambaniiyii anaarrawindi anij-mamaalang. Nugurru aadanu adaba yagi nirriirru, nguynju yadhu niga nambani-bayarra-gang maalamburrg-galawaj nugurru.

<sup>9</sup> Na-Jesus Christ niga ngarrani-yyina. Warra-mulung-arrgi-yungmaynji yagi-maynji wirri-wanagi ana-lhaawu, marri amburru-wawanggina anaaynbaj-guy ana-lhaawu, aadanu yagi wurru-marrbuy-mi na-God. Yagu nugurru-maynji amburru-wawanggina-wugij ana-lhaawu na-Christ-inyung, numburru-marrbuy na-Baba marri na-Niwiyyung.

<sup>10</sup> Warraaynbaj-maynji ambu-yaarri nugurri-wuy, yagi anaani ari wii-yarriji ana-lhaawu, yagi warrubawi-yung narra-lhargi wu-rumi nugurri-wuy anaanga-wuy. Marri yagi nurru-rumi narraalgur-wi wugurru. <sup>11</sup> Warrubawi-yung-maynji ambarraalgur-wana, anaani wi-ijamana, warruburru amburraanbina aladi-windiyung, warruburru-yung amburru-waliynjina wugurru.

*Na-John ani-yambina wiyyaw.*

<sup>12</sup> Anaani arrawindi ana-lhaawu nganamba-magana nugurri-wuy. Yagu yagi nga-warrarri ana-wubiba marri ana-ink. Anaani ngawurrij-dhalagina ngaynjaarri nugurri-wuy, nganamba-milgina. Marri ngaambu-yambiynjina, marri ngaambu-walaalarrang anaani.

<sup>13</sup> Ngarrubagi ni-wajbarini-yinyung ngarra-ngarrilharri, marri waruburru warra-mijburrayung ngigawi-nyinyung anaani wurru-burraayinyung ngayawi-rruj, burru-yung wurru-yandhargina lhaawu nugurri-wuy aadanu.

**Wiiya.**

## 3 JOHN

### Ana-wubiba na-John-jinyung

Niga na-John, nubagi-yung na-Jesus-inyung naa-mijgalmini-yinyung, ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu. Niga ni-yiwanggu, anubani-yung ni-warrarrangi. Niga ni-yandharrgini nubagi-wuy na-nimuwaj-jung Gaius. Nubini-yung wini-guwaj-gaynjini wuguni, marri niga na-Gaius ni-ragaani-yinyung warruburru-yung-jinyung wurru-jambarrgini-yinyung.

*Na-John ni-warrarrangi anaani ana-wubiba.*

<sup>1</sup> Ngaya anaani adaba nga-yiwanggu. Anaani nga-warrarrii nugawi-wuy, guwaj, Gaius. Ngaya ngunaa-damarr-ngu-burraa, yijgubulu-windiyung.

<sup>2</sup> Ngaya nganu-yandhawiwanjii na-God, nugawi yungguyung, guwaj. Nguynju yadhu anaarrawindi-lhangu anggu-mandhiyn, marri nagang nu-mandhiyn. Yagu nga-marrbuy nugawi-nyinyung ana-wiri anaani wu-mandhiyn adaba.

<sup>3</sup> Mulung-arrgi-yung yamba naa-murruyung-gaang wurru-waliyn anaaji, marri ngaya ngambi-magaa nugawi-nyinyung, “Niga niwu-yandhurrbangana-wugij aadanu ana-lhaawu anijgubulu,” wurru-yamaa. Wudani-yung-gala, ngaya ngaalalalarii. <sup>4</sup> Anubani-yung ngaawanggina, ngayawi-nyinyung warra-mijburrayung wirri-yandhurrbangana-wugij anijgubulu ana-lhaawu, anubani-yung ngaya anaani ngaalalalarii runggal-windiyung, waari nguynju anaaynbaj-jii wugurru.

*Na-John ani-yambina mamanunggu lhaawu na-Gaius-guy.*

<sup>5</sup> Guwaj, nga-marrbuy, anubani-yung-maynji warruburru-yung warra-Christian warru-nilharri wurru-walii nugurri-wuy, nagang barra-rangarrii, bamba-manmani. Anaani wiij-mandhina. Wiiya warra-mulung-aynbaj nagang nu-malaladi, yagu barra-manmani-wugij nagang.

<sup>6</sup> Warruburru-yung warru-nilharri, anubani wurru-yanggi, nga wurru-waliyn anaaji, nga nambi-magaa nurru anaani. Nambi-magaa, warruburru-yung-inyung barraa-damarr-ngu-burraa-yinyung. Nagang baandha-wuguuguni-wugij ba-yamana. Warra-mulung-arrgi-yung-maynji warru-nilharri amburru-walang nugawi-wuy, bamba-manmani, nguynju yadhu ambu-yaarri anubani anaaynbaj-guy. Anaani wiij-mandhina, wugurru yamba wunaa-mijgalmina nigawi na-God.

<sup>7</sup> Marri warruburru-yung wuu-lharug-jaarri nigawi yungguyung, wirri-rajarrangijgana ana-lhaawu na-Jesus-inyung. Warruburru-yung wirriirruyn ana-lhal wugurri-nyinyung, waari ambirri-wanagang anu-nuga, marri waari amburru-wanagang ana-marrya, warruburrala-wala waari-yinyung nigawi-nyinyung na-God. Yagu burru-yung-bugij na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, warriiyii wugurru. <sup>8</sup> Anaani wiij-mandhina, ngagurru ngaamba-manmani. Marri ngaambaanggarra-mijgalmina anijgubulu-yinyung ana-lhaawu.

*Na-Diotrephes niga ni-wanbini aladi.*

<sup>9</sup> Anubani-yunggaj nga-warrarrangi warruburru-wuy wuu-jambarrgina-wuy nugawi-nyinyung-duj ana-lhal. Yagu niga nubagi-yung na-Diotrephes, niga niin-jamana wani-dagaani-yinyung. Waari niga ngambani-yaynjangang ngaya. <sup>10</sup> Wudani-yung-gala, ngaya ngaynjaarri-maynji nugawi-wuy, bagu anamba-magana anubani ni-wanbina-yinyung. Anaani nganiiladi-yamawana ngayawi-wuy, marri ni-yambina ni-yang-jilg niga.

Waari aadani-yung-bugij-magaa. Warruburru-yung naa-murruyung-gaang wurru-yaarri-yinyung, niga waari ambani-walgur-wang. Marri warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung wurraaynjaalgaalgur-mina-yinyung, warruburru wani-lhambumana, marri yagi anubuguni wurru-rumi wurru-mundugi wurru-yambiynji, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wuu-jambarrgina-yinyung wugurru.

<sup>11</sup> Guwaj, warraaynbaj-maynji ambu-wanbina ana-maalamburg, warrubawi-yung nigawi na-God. Yagu warrubawi-yung wu-wanbina-yinyung anaaladi, warrubawi-yung wurru-malaladi na-God. Nagang yagi barraandharmi wugurru. Yagu wugurraayung warruburru-yung wurru-mandhina-yinyung, burru-yung bambaandharmang aadanu.

<sup>12</sup> Nubagi naaynbajung na-Demetrius, nubagi warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana nubagi ni-yaal-maalang. Anubani anijgubulu ana-lhaawu, anubani-yung nguynju yaga wunaa-jambina, wugurraayunggaj. Marri ngaayunggaj, nganii-jambina. Nagang nu-marrbuy, ngayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu, yijgubulu wugurru.

*Na-John ani-yambina wi yaw.*

<sup>13</sup> Anaani ngawu-wanagana arrawindi ana-lhaawu nugawi yung-guyung. Yagu yagi anaani nga-warrarri pen-mirri marri ana-ink. <sup>14</sup> Anaani nga-wurrij-dhalagina ngaynjaarri nugawi-wuy, wa-milgina, mal-dhamurrug. Marri bagu naynjambiynjina nagawaa.

<sup>15</sup> Niga na-God aniiyn anubani lhamaamura-windiyung. Yaawurru nugawi-nyinyung na-guwaj-gaang, marri durru wurru-yandharrgina lhaawu nugawi-wuy. Marri nugawi bamba-magana waadurru na-guwaj-gaang, nurraayung anaani nurru-yandharrgina lhaawu wugurri-wuy, waadurru warraaynjaaynjaabugij-gaj.

**Wiya.**

## JUDE

### Ana-wubiba na-Jude-jinyung

Nubagi-yung na-Jude, na-nilharri-yung na-James-inyung. Naagi-yung ni-yandharrgina anaani ana-lhaawu, marri niwu-lharrgang warra-mulung-arrgi-wuy wurru-jambarrgini-yinyung-guy. Warra-mulung-arrgi-yung wurraawalii-yinyung warra-yiyini-yinyung wurru-yanggi wugurri-wuy. Na-Jude wani-magaa, waari ambarra-yaynjangani wugurri-wuy. Wugurru amburru-jambarrgini-wugij aniijgubulu ana-lhaawu na-Jesus-inyung wugurru.

*Na-Jude ni-warrarrangi anaani ana-wubiba.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Jude. Ngaya anaani nganu-yandhurrbangana-yinyung na-Jesus na-Christ. Marri na-James ngayawi-nyinyung naa-murruyung.

Na-God, na-Baba nugurru nanii-gadii, marri nanii-damarr-ngu-burraa nugurru warraarrawindi. Ngaya anaani nga-warrarrii nugurri-wuy. Na-God nugurru nani-rangarrii nubagi-yung yamba na-Jesus Christ.

<sup>2</sup> Niga na-God nambani-man.galagana nugurru, marri nambani-lhamaamura-gang, marri nambanii-damarr-ngu-burraa runggal windiyung, nugurru aadanu.

*Warruburru-yung wirriinybjigana ana-lhaawu na-God-jinyung.*

<sup>3</sup> Gurruwaj, aadanu nganaa-damarr-ngu-burraa-yinyung, anaani ngawu-ngaynbandangi-windiyung nganggarrarrangi nugurri-wuy. Anaani ngirri-libi-libawana, na-God ngarrani-wiri-gayn ngagurru. Ngaya anaani nganggarrarrangi wudani-yung-jinyung.

Yagu anaani ngaya nga-warrarrii nugurri-wuy, nguynju yadhu numburru-dhi-mandhina. Warra-mulung-aynbaj-maynji warruburru-yung numburru-wundaa, nugurru numburru-lhara andhurrug. Wugurru yamba ari nambambi-magana aynbaj lhaawu, waari aniijgubulu ana-lhaawu na-Jesus-inyung wugurru.

Yagu na-God ngarrani-yayn anaani ana-lhaawu, anaani-yung ngurru-jambarrgina-yinyung, ngagurru anaani nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj. Niga ngarrani-yayn anaani ana-lhaawu, malg-aynjaabugij-bugij.

<sup>4</sup> Nugurru aadanu numburraawanggina. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung buguni wurru-yanggi nugurri-wuy, nurraaliynjiyn, anaani wu-midaamimi wu-midaarrg. Warruburru waari ambunu-ngaynbandang na-God. Ngagurru anaani ngurru-marrbuy, na-God ngarrani-walganmana anaani. Yagu warruburru-yung wirriinybjigana ana-lhaawu, wurru-yamana “Ngagurru anaani ngaambaanbina-wugij aniij-galaaladi, wiiya adaba, na-God yamba ngarrani-walganmana.” Dani-yung anaaladi lhaawu wurru-yambina-yinyung. Marri warruburru-yung wurru-lhaabina na-Jesus Christ. Yagu nigaaj-bugij, dagi-yung-bugij Jesus nguunu-yandhurrbangana, marri niga-waj ngagurri-nyinyung na-Buunggawa.

*Anu...bani-yunggaj, waarrarrini ana-wubiba-rruj.*

<sup>5</sup> Anu...bani-yunggaj, waarrarrini warruburru-yung-jinyung. Anaani ana-wubiba ngarrangu-magana, na-God warruburru-yung ambani-jadugang. Anaani nugurru nurru-marrbuy, anaani waarrarrini anubani-yunggaj. Yagu ngijang marri ngaya anamba-magana wumalgadhaadharrijiyn, nugurru.

Anu...bani-yunggaj na-Buunggawa wani-manmangi warruburru warra-wurru-wurruj marri wani-yarriigini warruburru-yung ana-Egypt-gala. Wurrugu marri, nubagi-yung wani-jadugayn waruburru warra-mulung-arrgi-yung. Warruburru waari-yinyung ambuu-jambarrgini, warruburru-yung wurru-ngawini wugurru.

<sup>6</sup> Marri anaaynbaj ana-wubiba ngarrangu-magana, anubani ana-angel wu-burri wubani-rruj maalamburrg-duj. Yagu anu...bani-yunggaj, ana-mulung-aynbaj ana-angel anubani-yung arruyn wu-burri-rruj wu-mandhini-rruj. Wudani-yung-gala, na-God ni-radbini, marri ni-burriyn wubani waangudumaa-rruj. Anubani ana-angel wu-radba-radbidihi wuguuguni. Marri yibagi-rruj yi-runggal yi-walirruj, anubani ani-nguynju-nguynjiigang marri ambani-lhajbumana, anubani ana-angel wugurru.

<sup>7</sup> Anaani wiij-nguynju, anubani-yung ana-Sodom marri ana-Gomorra. Warra-wurru-wurruj anubani-yung ana-lhal-wulawaa-yinyung ana-lhal marri anubani anaaynbaj anubagu wu-ridiynjina-yinyung, anubani-yung wurraandha-wuguuguni wurraaynji-yaay arrbidi, wurru-wanbini aladi-windiyung. Anubani na-God wani-diyaldhiyn warraawurru-yung, wani-guldhiyn. Wani-burriyn wubani-wuy a-ngura-wuy, anubani ana-ngura anggu-wuguuguni. Anaani wijamana, warruburru-yung warra-mulung-aynbaj amburru-wanbina-yinyung aniij-galaaladi, warruburru-yung na-God ambani-burrang a-ngura-rruj, wugurraayunggaj.

*Anaani ana-yimbaj, numburru-dhi-mandhina, warruburru-yung-jinyung warraalaaladi.*

<sup>8</sup> Yagu anaani ana-yimbaj, warraawurru-yung warraalaaladi wurru-yamana wiij-nguynju. Wugurru wurru-wuryarrii aynba-gaynbaj-jinyung ambarri, wurraan-jamana niga na-God wani-magana, yagu waari. Wurru-wanbina-wugij anaaladi, wugurri-nyinyung-mirri ngun.gu. Waari anubani-yung ambunu-yandhurrbang na-Buunggawa, marri anaarrawindi ana-mamanunggu ana-angel wugurraayung wurraaladi-yamawana wugurri-wuy.

<sup>9</sup> Yagu nugurru aadanu numburraawangina, na-runggal-yung-jinyung na-angel-yung, na-nimuwaj-jung Michael. Anu...bani-yunggaj, naagi-yung na-Michael, marri nubagi-yung na-badirnya-yung, na-Satan, wini-wundi. "Aadanu ana-ngun.gu na-Moses-jinyung ngayawi," ni-yamayn, marri nigaayung, "ngayawi," ni-yamayn nigaayunggaj. Yagu naagi-yung na-Michael waari ani-runggal-wini, yagu waari naagi-yung anu-lhajbini nubagi-yung na-Satan, waari anaaladi-yamawaa. Marri yagu ni-yamayn, "Dagu Buunggawa-yung ani-lhajbumana," dani-yung-bugij ni-yamayn niga.

<sup>10</sup> Yagu warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wirriiladi-yamawana anaarrawindi-lhangu. Wiiya wurru-malaladi anubani-yung, yagu wirriiladi-yamawana-wugij wugurru. Marri wurru-wanbina anubani-yung aynbaj, yagu waari amburru-wijangang.

Warruburru nguynju yaga yii-jarrangu-yii marri ana-bulugi-yii, wu-ngarra-jaarri yaga yigaj arrbidi yuuguni yaanuwuy. Wurru-wanbina yamba anubani-yung, wurraaladi-wina, marri amburru-jadugina wugurru.

<sup>11</sup> Marri anubani runggal aladi wu-wanbina wugurri-wuy! Anaraga-ragij-gaj anu...bani-yunggaj nubagi-yung na-Cain anubani-yung ni-wanbini aladi. Anaani warraawurru-yung wuu-yamana wurru-burraa. Anubani ana-raga-ragij nigaayung na-Balaam niwungaynbandangi windiyung, anubani-yung anu-nuga. Marri waniiladi-waa warruburru warra-wurru-wurruj na-God-jinyung. Anaani warraawurru-yung wurru-yamana nguynju nigawi-yii. Anu...bani-yunggaj nigaayung na-Korah anubani-yung ni-wij-galadi-wayn na-God-guy. Marri na-God nu-jadugayn. Wudani-yung-jii, warraawurru-yung ambani-jadugang wugurru.

*Warruburru-yung warraalaaladi wurru-yilg-baliyn wugurru.*

<sup>12</sup> Nugurru-maynji aadanu nurru-nguyii aynjaabu, warruburru-yung warraalaaladi wurru-yaarri nugurri-wuy, anubani-wuy anamarrya-wuy, warruburru-yung ambirrii-galadi-wana anubani-yung. Warruburru-yung wurru-rangarrina wugurraabjaj, marri wurru-yilg-baliyn marri wurru-wan-gaagidhina. Yagu waari anubani amburraambulang wugurru.

Warruburru-yung nguynju yaga wudani a-ngubunung yaga yigaj, wu-rijbina yaga. Waari anubagu anggu-warra-rabang yaga, marri anubani-yung wudhanguyw wu-lhanguyw-bayamani wubani marri barawudii, wu-yamana. Marri warraawurru-yung wurru-yamana nguynju a-rangag-jii, waari anubagu ana-marrya anu-ngugulmung, anubani-yung-duj. Warraawurru-yung wurru-yamana nguynju a-rangag-jii yaga yigaj, anubani-yung ambirri-ngarrgiwang-maynji anarangag anubagala anaaban-gala anggu-ngarrdang. Anubani anggun-gawang anggu-wulagiynjang wugurru.

<sup>13</sup> Marri warraawurru-yung nguynju yaga amubami ama-lhagayag-jii maar-ngarra-ngarralhi. Wurru-wanbina aynba-gaynbaj yij-galaaladi. Nguynju yaga maadamu ma-rijbina mana-mungulu, wijamana anaani anaaladi. Warraawurru-yung amburraambulangi-magaa. Warraawurru-yung nguynju yaga dagu yaga arrbidi ngimilhiynjina miyiri. Marri anubani wurru-yaarri wubani-rruj a-ngududumaj-guy. Anubani anaa-ngududumaj wugurraa yungguyung, wuguuguni amburru-burraa wugurru.

<sup>14</sup> Warraawurru-yung warra-miniwiyyung na-Adam-gala marri na-Enoch-guy, warra-marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa. Naagi-yung na-Enoch anu...bani-yunggaj ni-yambini warraawurru-yung-jinyung warraalaaladi. Naagi-yung na-Enoch ni-yamaa, "Anaani anggu-wanbang wurrugu marri, malgadhaadharri. Ngaarrangaa, nga-wuryarrangi. Na-Buunggawa marri anaarrawindi ana-manngulg-jinyung ana-angel wu-yanggi, <sup>15</sup> nguynju yungguyung ambani-nguynju-nguynjigaa warraarraarrawindi. Warruburru-yung wurru-wanbini-yinyung anaaladi, waari-yinyung anubani-yung ambirri-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung, anubani-yung ambani-lhajbiyn, wurru-wanbini yamba aladi. Marri warruburru-yung wurru-yambini-yinyung anaaladi ana-lhaawu nigawi-nyinyung



na-God, marri anubani-yung ambani-lhajbiyn, anubani yamba anaaladi ana-lhaawu.” Dani-yung na-Enoch ni-yamaa ana-lhaawu.

<sup>16</sup> Yagu warraawurru-yung wurru-lamina-wugij. Marri wurraandha-wuguuguni-wugij warra-lhajbumana warraaynbaj-guy. Anubani-yung-maynji ambirri-ngaynbandang, marri bani-yung amburru-wanbina. Anubani wurru-lhama-lhamina marri wuu-yambina runggal lhaawu. Marri anubani wuu-yambina lhaawu wu-lhagula-ninibina warra-mulung-aynbaj-guy, nguynju yungguyung ambarraarriyii anubani anaarrawindi-lhangu.

*Warruburru-yung ambunu-rajburrnayii na-God marri nambambi-rajburrnayii nugurri-wuy.*

<sup>17</sup> Yagu nugurru-waj aadanu, ngaya nganaa-damarr-ngu-burraa. Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijina-yinyung na-Buunggawa-yinyung na-Jesus Christ, anubani-yunggaj wurru-yambini anubani-yung-jinyung anggu-wanbina wurrugu. Nugurru anubani numburraawanggina anaani ana-lhaawu. <sup>18</sup> Anubani nambi-yamijgaa, “Anubani-yung-maynji anggii-dhamun.gurg-maynji, warruburru warra-mulung-aynbaj ambunu-rajburrnayii na-God, marri nambambi-rajburrnayii nugurri-wuy. Anubani amburraarra-ngaynbandii, aynbaynbaj yij-galaaladi. Marri anaani-yung amburru-wanbina-wugij.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>19</sup> Warraawurru-yung warraalaaladi, nambi-mulu-libawana nugurru aadanu nurru-jambarrgina-yinyung. Warraawurru-yung wurraawanggina-wugij aani-yinyung a-lhal, marri waari anubagu ana-Manngulg Mawurr anggu-burrangang wugurri-rruj, anaaji analhirribala.

<sup>20</sup> Yagu nugurru aadanu, ngaya nganaa-damarr-ngu-burraa-yinyung, anubani-yung numburru-wada-wada. Numburru-magaynjina, marri numbuu-yambiynjina anaani ana-lhaawu ana-manngulg, anubani-yung-jinyung nurru-jambarrgina. Numbunu-yandhawawana na-God, nimbirri-yandhawawana anubani ana-Manngulg Mawurr, marri nambanggu-manmani. <sup>21</sup> Yagi nurru-yarrami na-God-gala, numburru-burraa-wugij nigawi-rruj, niga yambanani-damarr-ngu-burraa nugurru. Numbunu-rangarrii wurrugu marri, na-Jesus anubani-yung nambani-man.galagana. Wurrugu marri nimbirri-wanagana ana-wiri, anubani-yung anggu-wuguuguni wugurru.

<sup>22</sup> Warra-mulung-aynbaj-maynji warruburru-yung amburru-wurrij-gadhaarimina, nugurru-waj nambarra-man.galagana. <sup>23</sup> Nambarra-manmang warruburru-yung warra-mulung-aynbaj, nguynju yaga danu nurraadina wubani wu-nagina-wala. Nugurru-waj danu nambarra-man.galagana warra-mulung-aynbaj. Yagu numburru-dhi-mandhina. Waadurru warraalaaladi-yinyung wurru-wanbina runggal aladi. Nugurru nimbirri-diyaldhang anubani anaaladi. Yii! nimbirimaa-diyaldhang mana-yaali yagu anaarrawindi-lhangu wurru-warra-wanagana-yinyung ana-ngurri.

*Aynjaabu-nyung-bugij God.*

<sup>24-25</sup> Na-God ni-wada-wada. Niga-waj nambani-wanagana nguynju yagi yungguyung nurru-rabi. Niga-waj nambanijarina anubani-yung anaarrawindi-yinyung anaaladi nugurri-wala. Nambani-lhangijgang

nigawi-rruj wu-milhiynjina-rruj, marri numburru-dinggina rung-gal. Aynjaabu-nyung-bugij God, ngagurru ngarrani-wiri-gana-yinyung. Marri dagu nga ngaanu-warraarriwana, yagu yamba niga na-Jesus Christ, ngagurri-nyinyung na-Buunggawa. Nigaayung na-God, anubani-yung wu-milhiynjina-yinyung nigawi. Marri ni-runggal-windiyung. Niwu-wanagana anaarrawindi-lhangu, marri ngarrani-narrii ngagurru warraarrawindi-lhangu. Dani-yung anu... bani-yunggaj ana-wulhu-wulhurr, marri ana-yimbaj, marri anggu-wuguuguni. Yijgubulu.

**Wiiya.**

## REVELATION

### Ana-wubiba na-John-jinyung

Nubagi-yung na-John ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu. Ni-wuryarrangi ambarrij, marri na-God niga nu-bajiyina runggal, aynbagaynbaj-jinyung, anubani-yung anggu-wanbina-yinyung wurrugu marri, anggu-dhaag-mana-rruj. Dani-yung ni-warrarrangi, anaani-rruj ana-wubiba wugurru. Ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung, wiiya anggu-wanina-maynji ana-wungarri ngagurri-wuy, yagu ngagurru ngaambu-walaalarrii, marri ngaambu-jambarrgina-wugij anaani.

*Na-John ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ana-lhaawu na-Jesus Christ-inyung anaani. God nu-yayn ana-lhaawu. Ngarrani-bajiyina anubani-yung wu-wanbina-yinyung marri wurrugu. Na-Jesus ngarrani-bajiyina ngagurru anaani nguunu-yandhurrbangana-yinyung. Ngaya anaani na-John, ngaya anaani nganu-yandhurrbangana-yinyung. Anaani ni-lharrgang angel ngayawi-wuy, nguynju warraarrawindi-lhangu amburru-marrbuy wugurru. <sup>2</sup> Ngaya anaani ngana-magana na-God-jinyung. Ngana-magana anubani-yung na-Jesus-inyung ni-yambini, marri anubani anaarrawindi-lhangu ngaarra-nani-yinyung wugurru.

<sup>3</sup> Nugurru-maynji anaani nimbirri-lhaawu-lharrmani, anaani ana-lhaawu, marri nimbirri-magana warraarrawindi-wuy, na-God nambaniigajij-majgana nugurru. Marri nugurru-maynji anaani numburraawanggina ana-lhaawu, marri nimbirri-yandhurrbangana, na-God nambaniigajij-majgana nugurru. Anaani yamba ana-lhaawu, anubani-yung-jinyung anggu-wanbina-yinyung wurrugu. Anubani-yunggaj anaani adaba wiij-dhaalhag-mana wugurru.

<sup>4</sup> Anaani ngaya John.

Nga-warrarrii anaani ana-wubiba nugurri-wuy, wubani marang-aynjaabugij marri wulawaa a-church-guy, anubani ana-lhal Asia.

Anaani nga-yambina nigawi-wuy, niga-waj ni-burraa-yinyung anu...bani-yunggaj, marri ana-yimbaj ni-burraa, marri ni-wandhawuguuguni. Naagi nambani-walganmana, marri nambani-lhamaamura-gana nugurru. Marri mulung-arrgi-yung mawurr marang-aynjaabugij marri wulawaa, anaani ana-mawurr, anubani wu-warra-ngu-burraa na-God-duj raga-ragij, ana-mawurr. Bani-yung nambanggu-walganmana marri nambanggu-lhamaamura-gana nugurru. <sup>5</sup> Marri niga-waj Jesus Christ, nigaayunggaj nambani-walganmana marri nambani-lhamaamura-gana nugurru aadanu.

Naagi-yung na-Jesus ngarrani-magana na-God-jinyung, marri ni-jambarrg. Niga-waj ana-wulhu-wulhurr ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala. Ni-buunggawa-mana niga-waj, warruburru-wuy wirri-narrii-yinyung anaani ana-lhal. Ngarranii-damarr-ngu-burraa niga-waj. Ngarrani-warrbidi-wayn ngagurru aniij-galaaladi-wala nigawinyinyung-mirri mana-wulang. <sup>6</sup> Marri ngarrani-wanijgini na-God-guy, nigawi-nyinyung-guy na-Ninyarra-yung-guy. Marri ngagurru nigawi-nyinyung na-God-jinyung warru-mandag adaba, marri ngurru-yambina nigawi-wuy na-God-guy.

Wudani-yung-gala, niga-waj Jesus ngagurru nguunu-warraarriwana, ni-milhiynjina yamba, marri niwu-wanagana runggal lhud, anggu-wuguuguni, yijgubulu.

<sup>7</sup> Yigaj! Niigina a-ngubunung-guy! Warraarrawindi ambunu-nayii wugurri-nyinyung-mirri ama-bagalang-gala. Marri warruburru-yung wunu-marang-barra-raani-yinyung, wugurraayunggaj ambunu-nayii. Warruburru-yung warru-mandag amburru-nyadii nigawi-wala. Yuu, yijgubulu.

<sup>8</sup> Na-Buunggawa na-God ni-yambina anaani ana-lhaawu. “Ngaya anaani alpha marri omega,” ni-yamana. Anaani wiijamana, ni-ragaana-yinyung marri ni-lhamarrii-yinyung. Niga ni-burri wu...bani-yunggaj, marri ni-burraa ana-yimbaj anaani, ani-burraa wurrugu. Marri ni-runggal-windiyung niga.

*Na-John ani-wuryarrii.*

<sup>9</sup> Ngaya anaani John, nga-warrarrii nugurri-wuy. Ngaya anaani nanilharri. Ngaya marri nugurru, ngurraaynjaabu, ngirri-wanagana wungarri, ngagurru yamba na-Jesus Christ-jinyung. Ngagurru anaani nigawi-nyinyung warru-mandag. Ngaya anaani nga-yaal-murramurra, nguynju nugurri-yii, ngurraaynjaabu anaani.

Ngaya nga-burraa yaani a-rilji-rruj wu-mayina Patmos, ana-lhal. Warruburru-yung ngambi-burriyn anubagala, gaya yamba anaani nga-magini ana-lhaawu na-God-jinyung, marri ngarra-magaa ana-lhaawu na-Jesus-inyung.

<sup>10</sup> Anubani-yumbaa ana-Sunday anubani-yung, Manngulg Mawurr anubani-yung nganggu-wanagayn. Ngaawanggini yanggarrwar lhaawu, yaaji a-magarri-rruj, nganggu-yambini. Anubani-yung wu-yang-jamaa nguynju yi-lhambilbilg-jii. <sup>11</sup> Ana-yang wu-yamayn anubani-yung, “Ba-warrarrii anubani-yung nunggarra-nayii-yinyung. Bawu-lharrgang yungguyung aadanu ana-wubiba wubani-wuy marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-church, Ephesus-guy marri Smyrna-wuy marri Pergamum-guy marri Thyatira-wuy marri Sardis-guy marri Philadelphia-wuy marri Laodicea-wuy.” Dani-yung wu-yamayn ana-yang wugurru.

<sup>12</sup> Ngaya waadawu ngarra-ngaynbandangi ngamba-nani, yanginyung waadawu ngambi-yambini, marri nga-wilibilingiyn. Anaani ngaarranggayn, marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-lampstand, anu-dhalng, wu-yamaa nguynju a-gold-jii, wu-laadhang. <sup>13</sup> Nga anubagu wu-lhaay wurruj, wubani bandharra. Ni-yabini manayaali jarmayarmaj. Marri ni-ngudaabini ma-lhar-yamaa nguynju a-gold-jii. <sup>14</sup> Ana-yinag marri mana-mung, manubama-yung mamilhang. Nguynju a-lhagarramana-yii, yagu nguynju a-snow-yii. Magurraayung mana-bagalang ma-yamaa nguynju a-wudhalng-jii, wu-murmbulangi. <sup>15</sup> Wugurraayung ana-mun wu-yamaa nguynju yi-yiili-yii, nguynju wubani-yung-jii a-ngura-yii yaga wirri-nangana wu-yamaa. Ana-yang nigawi-nyinyung, nguynju ama-ngugu-yii wu-yamaa. <sup>16</sup> Ana-walawalama ngu-wanagaa miyiri, marang-aynjaabugij marri ngi-wulawaa. Ana-ramadhan-gala wu-rabaliyn galiwanga. Anaani-yung wu-ra-wulagiynjini ana-galiwanga. Na-nijilhal-yung ni-yi-milhang. Nguynju yi-walirr-yii niga.

<sup>17</sup> Ngaya nganu-nani, nga-rabini nigawi a-mun-guy, nguynju wubani nga-ngawiiyn-jii. A-walawalama niwu-burriyn ngayawi-wuy, ngani-wanagayn. Ni-yamayn “Yagi nu-ngu-dirrngawi. Ngaya-waj ana-wulhu-wulhurr marri anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj. <sup>18</sup> Ngaya anaani nga-wiri. Nga-ngawiiyn ana-wulhu-wulhurr, yagu nga-wiri-mayn, anaani ngandha-wuguuguni. Ngaya-waj ngawu-wanagana ana-key ana-ngawij-jinyung marri wubani a-mawurr wurru-ngawini-yinyung wugurru.”

<sup>19</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nagang anaani ba-warrarrii anaani ana-lhaawu, anubani-yung nunggaarra-nani-yinyung, marri anubani-yung nunggaarra-nayii, marri anaarrawindi ngijang baarra-nayii wurrugu. <sup>20</sup> Nungu-nani ngarraagi-yung ngarra-miyiri marang-aynjaabugij marri ngi-wulawaa, ngayawirruj a-walawalamag-duj a-marang. Anaani wiij-midaamimi. Yagu anaani wiijamana anubani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-angel, anubani-yung-jinyung wu-burraa ana-church, marang-aynjaabugij marri wulawaa. Marri anubani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa anu-dhalng, anaani wiijamana marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-church.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

## 2

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy ana-Ephesus-jinyung.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Ba-warrarrii anaani ana-lhaawu wubani a-angel-wuy ana-church-jinyung anubani ana-Ephesus. Nagang bamba-magana warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy ana-church-jinyung. Bamba-magana, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, ngaya-waj anaani nga-yaarri-yinyung bandharra-waj marang-aynjaabugij marri wulawaa anu-dhalng. Marri nganguwanaagaa ngarra-miyiri, marang-aynjaabugij marri ngi-wulawaa.

<sup>2</sup> “Nga-marrbuy ngaya anubani nurru-wanbina-yinyung. Nugurru nurru-mijgalmina angudu. Aadanu nurru-yaal-murramurra badag. Marri waari nambarra-ngaynbandang warruburru warraaaladi, waari amburru-burrangang nugurri-rruj. Warruburru-yung wurraawalangi-yinyung, nugurru narra-nguynju-nguynjijgaa. Wurru-yamaa, ‘God ngani-lharrgang,’ yagu nugurru nirriijangani, aadanu wiij-gawalangi. <sup>3</sup> Marri ngaya nga-marrbuy aadanu nugurru nirri-wanagana wungarri, nugurru yamba nirri-wanagana ana-muwaj ngayawi-nyinyung. Yagu nugurru nurru-yaal-murramurra marri nurru-lhara andhurrug nugurru, waari numburru-yaal-ngawini.

<sup>4</sup> “Yagu nga-marrbuy aynjaabugij nurru-wanbina aladi. Ana-wulhu-wulhurr ngirri-ngaynbandangi maalamburrg, yagu adaba waari ngirri-ngaynbandang anaani-rruj. <sup>5</sup> Nugurru numburru-wijangayii wurrugu. Numburru-wijangayii wiijaminggarrini anubani-yunggaj, nurru-wanbini. Nimbirrii-garruna anaani anaaladi. Numburru-wanbina anggii-nguynju wubani-yung-jii nurru-wanbini-yii. Yagu yagi-maynji nurru-wanbi, ngaya ngaynjaarri nugurri-wuy, nganggu-yarina anubani anu-dhalng nugurri-wala. <sup>6</sup> Yagu nurru-wanbina anaani ana-maalamburrg. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj

wurru-mayini Nicolaitan, wurru-wanbini aladi. Nugurru nirri-wurrij-bangana anubani anaaladi. Ngaayunggaj anubani ngawu-wurrij-bangana anaaladi wugurru.

7 “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Manngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy. Ngaya ngawu-ngarrgiwang anubani anu-ngugulmung ana-rangag-gala ana-wiri-yinyung. Warruburru wuu-lhud-jaarri-yinyung, ngambiiyn anaani. Anubani ana-rangag wu-lhara wubani-rruj na-God-duj a-mamanunggu a-lhal.”

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy ana-Smyrna-yinyung.*

8 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nagang aadanu anaani ba-warrarrii ana-lhaawu wubani-wuy a-angel ana-church-jinyung wubani-rruj a-Smyrna-rruj. Bamba-magana warruburru-wuy ana-church-jinyung, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, ngaya-waj ana-wulhu-wulhurr marri anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj. Nga-ngawiiyn marri nga-wiri-mayn anaani.

9 “Ngaya nga-marrbuy, runggal nugurru nirrima-wanagana ma-garrangaynji. Marri nugurru nurraambalalari. Yagu ngu-bindi, nugurru nurraambalal-windiyung! Warra-mulung-arrgi-yung nambiiladi-yamawana. Warruburru wurraan-jamana wugurru wurru-jew, yagu warruburru-yung waari na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Warruburru-yung na-Satan-jinyung, na-badirrnya-yung, warruburru-yung. <sup>10</sup> Warruburru warra-mulung-arrgi-yung lhaalhag amburru-wanbina nugurri-wuy aladi. Yagu yagi nurru-dirrngawi. Na-badirrnya-yung nubagi mal-dhamurrug nambani-lharrang wubani wuu-radba-radbidhaa-wuy, mulung-arrgi-yung nugurru. Na-badirrnya-yung niga nambani-rawumana nugurru. Aladi anggu-wanina nugurri-wuy, ngarraagi marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij ngarraalirr. Numburru-wuguuguni numburru-jambarrgina. Wiiya anubani-yung numbuu-lhagarra-ngawina. Marri ngaya anambiiyn ana-wiri, anubani-yung nguynju yaga numburraambal-yadina, wugurru.

11 “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Manngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy. Warra-mulung-arrgi-yung ambu-lhagarra-ngawina ngijang ambu-malgaagijgina, ambu-ngawina-yinyung. Wubani ambu-yaarri a-ngurawuy. Yagu warruburru ambuu-lhud-jaarri-yinyung, yagi anubuguni wurru-rumi.”

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy ana-Pergamum-jinyung.*

12 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Ba-warrarrii anaani ana-lhaawu wubani-wuy a-angel ana-church-jinyung wubani-rruj a-Pergamum. Bamba-magana, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, ngawu-wanagana-yinyung ana-galiwanga. Wu-ra-wulagiynjina anaani ana-galiwanga. <sup>13</sup> Ngaya nga-marrbuy ana-lhal aadanu nurru-burraa-rruj. Nubagi na-badirrnya-yung, na-Satan, ni-buunggawamana ana-lhal. Yagu nugurru nirri-wanagana ngayawi-nyinyung

ana-muwaj. Nugurru waari numburru-mudadbangi anubani-yung nuu-jambarrgini-yinyung ngayawi-wuy. Naagi walyinyung ni-jambarrgiyn, naagi-yung Antipas na-nimuwaj-jung, wunu-wini. Yagu nugurru nurru-burri-wugij, waari ngirriirru gaya, wudani-rruj na-Satan ni-burraa.

<sup>14</sup> “Yagu waadharra nurru-wanbina anaaladi. Mulung-arrgi-yung nugurru nirri-yaynjangani anaaladi ana-lhaawu na-Balaam-jinyung. Naagi na-Balaam, naagi aynbajung nu-yiyini, naaynbajung na-nimuwaj-jung na-Balak. Anubani-yunggaj naagi-yung na-Balak wani-dhaayurrijgaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj warra-Israel, nguynju yadhu wurru-wanbini aladi. Warraawurru-yung wurrunguni aladi ana-marrya. Anubani-yunggaj anaani wurruuni wubani a-lhawadhawarra-wuy, anaani ana-marrya. Marri wurru-wanbini arribidi ana-nguniyn wugurru.

<sup>15</sup> “Marri aynbaj nurru-wanbina anaaladi. Nugurru warra-mulung-arrgi-yung nirri-wanagana anaaladi ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung warra-Nicolaitan-jinyung.

<sup>16</sup> “Nugurru aadanu nimbirriij-garruna anaani anaaladi adaba. Yagi-maynji, anaani mal-barubaj ngaynjaarri danu-wuy, anambu-umana yaani-mirri galiwanga, a-ramadhan-gala anggu-rabalang.

<sup>17</sup> “Yuga nugurru numburraawangina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Manngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy. Waruburru ambuu-lhud-jaarri-yinyung, gaya anaani ngambiiyn wumidaamimi ana-marrya, ana-muwaj anaani wu-mayini manna. Marri ngambiiyn ma-nuga-ngalngalngaluj manaama mana-nuga. Marri anaani wu-gadhuwa warrarrini ana-muwaj, manaama-rruj mana-nuga-rruj. Ngambiiyn-maynji manaama, wugurraaj-bugij ambu-marrbuy anubani ana-muwaj.”

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy ana-Thyatira-yinyung.*

<sup>18</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anaani ba-warrarrii ana-lhaawu wubani a-angel a-church-jinyung, anubani-yung Thyatira, anubani ana-lhal. Bamba-magana, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, na-Niwiyyayung na-God-jinyung. Ngayawi-nyinyung manaama manabagalang ma-yamaa nguynju a-wudhalng-jii, wu-murrbulangi. Marri anaani ana-mun ngayawi-nyinyung, nguynju yi-yiili-yii. <sup>19</sup> Ngamarrbuy aadanu nugurru nurru-wanbina-yinyung. Nugurru nurru-ngaynbandiynjina, nuu-jambarrgina gaya, nugurru narra-manmani warra-mulung-arrgi-yung, marri nurru-lhara andhurg. Anubani-yung nurru-wanbini-yinyung, anubani ana-wulhu-wulhurr, anaani-rruj adaba nurru-wanbina ana-malg-jimbaj adaba wiij-mandhina.

<sup>20</sup> “Yagu nga-marrbuy aynjaabugij nurru-wanbina aladi. Maninyung ngi-burraa nugurri-rruj, ngarra-ngarrimuwej-jung Jezebel. Waari nimbirringa-lhambiyn. Ngi-yambina, ngunaa-ja-jambina-yinyung na-God, yagu waari adaba. Wangi-yiyina warra-wurru-wurruj yagu wangi-dhaayurrijgana, nga wurru-wanbina ana-nguniyn anaarribidi. Marri anubani-yung wurru-nguyii a-marrya, wurru-nangana-yinyung a-lhawadhawarra-wuy, wirri-warraarriwana-yinyung. <sup>21</sup> Wurrugu, ngangu-narrangi ngaadagi-yung, ngangaa-garrangгаа, lhal-ngargu

angi-wij-garru. Yagu waari angi-wij-garru. Ngi-wuguuguni ngi-wanbini anubani anaaladi ngiga.

<sup>22</sup> “Ngubindi, ngangu-lhangurrngijga ngiga. Marri warruburru-yung warra-walya-walya wurru-wanbina-yinyung ana-nguniyn, yagi-maynji anubani wirriij-garru, anubani-yung ngambaa-mandhii rung-gal aladi. <sup>23</sup> Marri warruburru-yung ngigawi-nyinyung wangi-yiyina-yinyung, ngambuamana, amburru-lhagarra-ngawina. Bani-yung marri, warraarrawindi-lhangu wurru-jambarrgina-yinyung, wugurru amburru-marrbuy-mana, ngaarra-nayii warruburru warra-wurru-wurruj, wugurri-nyinyung anaandhiri. Warruburru-yung ngambaa-gaagijgina warraaynjaaynjaabugij-gaj maalamburrg windiyung.

<sup>24</sup> “Warra-mulung-arrgi-yung nugurri-rruj, wurru-marrbuy-wina ngarrubagi-yung-jinyung ana-lhaawu. Marri wurru-yamana, anaani wurru-marrbuy-wina wubani yij-midaamimi nubagi na-Satan-jinyung ana-lhaawu.

“Yagu nugurraayung aadanu warra-mulung-arrgi-yung ana-Thyatira-yinyung, waari-yinyung numburraawanggiyn aadani ana-lhaawu, anaani ngana-magana yaani-yung. Anubani yagi nurru-wanbi anaaynbaj. <sup>25</sup> Numburru-lhara andhurr, numburraandha-wuguuguni aadanu. Wurrugu marri ngandaagiyn gaya.

<sup>26</sup> “Warruburru-yung wurru-lhud-jaarri-yinyung, ngambi-yandhurrbangana-yinyung ngayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu, anaanila-wala anubani wu-dhaag-mana-rruj, anaani ngambiiyn lhud, nguynju yadhu ambarra-narri ana-lhal-lhangu-yinyung warra-wurru-wurruj.

<sup>27</sup> “Anaani anggiijamang, nguynju ana-wubiba waarrarrina, ‘Burru-yung anaani amburru-buunggawa-mana wugurru anubani-yung rung-gal-mirri lhud.

Marri ambarra-jadugang warruburru-yung warraalaaladi, nguynju yaga wugurru anaani ambirrima-wagiwana ama-gandharra-yii, anggiijamana.”<sup>\*</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba. Anggiijamang ngambiiyn lhud, nguynju ngayawi-nyinyung na-Baba ngani-yayn gaya ana-lhud anubani-yung-gaj. <sup>28</sup> Warruburru-yung ngijang ngambiiyn ngarraagi ngaa-langgurralma.

<sup>29</sup> “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Manngulj Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy.”

### 3

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy ana-Sardis-inyung.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nagang anaani ba-warrarrii ana-lhaawu wubani a-angel-wuy ana-church-jinyung anubani ana-Sardis, ana-lhal. Bamba-magana, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, yaagi ngangu-wanagana marang-aynjaabugij marri ngi-wulawaa ngarra-miyiri. Wijamana, marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-malnguj na-God-jinyung. Nga-marrbuy anubani nurru-wanbina-yinyung nugurru. Warra-wurru-wurruj

<sup>\*</sup> 2:27 Psalms 2:8-9.



wurraan-jamana nugurru nurru-wiri, yagu waari, nuu-lhagarra-ngawiiyn aadanu! <sup>2</sup> Nugurru numburru-lalagiiyn! Lhaalhag adaba numburru-ngawang. Numburru-mandhina, nugurraajbaj numburru-wada-wadad-gina. Ngaarrangaa, anubani-yung nurru-mijalmini-yinyung, yagu waari numburru-wanbang-bindiyung ana-maalamburg, ngayawi-nyinyung na-God anubani-yung niwungaynbandii-yinyung waari anggijamang, nurru-wanbina-yinyung nugurru. <sup>3</sup> Numburraawangina, numburru-wijangayii anigayung anubani-yung nurru-wanbini-yinyung anubani-yunggay. Yagu numburraandha-wuguuguni numburraanbina-wugij ngijang. Nimbirrii-garruyn anubani anaaladi. Yagi-maynji nurru-marayanggi, ngaynjaarri aadanu-wuy, nguynju wu-wamaamajaa-yii. Ngaynjamang anubani-yung numburru-malaladi, yagi nurru-marrbuy-mi nugurru.

<sup>4</sup> “Aadaju nugurri-rruj ana-lhal ana-Sardis, mulung-arrgi-yung yagu waari amburraaladi-magaa. Warruburru wiijamana wurru-ngalngalngaluj ana-lhirribala. Burru-yung marri gaya naambaanggarra-yaarri. Burru-yung amburru-yabina manubamayung mana-ngalngalngaluj mana-yaali, wugurru yamba wurru-mamanunggu.

<sup>5</sup> “Warruburru ambuu-lhud-jaarri-yinyung, amburru-yabina ngalngalngaluj mana-yaali. Warruburru-yung warru-mu-muwaj amburru-mari-warrarina wubani-rruj a-wubiba-rruj a-wiri-yinyung. Anubani yagi ngawu-lhaladi ana-muwaj wugurri-nyinyung. Anubani-rruj ngandhara ngayawi-rruj na-Baba raga-ragij, marri nigawi-nyinyung ana-angel, marri anubani-yung ngambaa-mij-burruyuwina wugurri-nyinyung ana-muwaj nigawi-wuy.

<sup>6</sup> “Yuga nugurru numburraawangina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Manngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy.”

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy ana-Philadelphia-yinyung.*

<sup>7</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anaani ana-lhaawu nagang ba-warrarii wubani-wuy a-angel-wuy a-church-jinyung a-Philadelphia-yinyung. Bamba-magana, anaani ana-lhaawu ngayawiwala, gaya anaani na-manngulg-jung marri nga-yambina-yinyung yijgubulu-windiyung. Gaya-waj ngawu-wanagana anaani ana-key, nubagi-yung-jinyung na-king na-David-jinyung, anaani ana-key. Anubani-yung-maynji nganggu-dhidang anaani anu-dhawang, warraaynbaj waari wirri-gara-wawalhijgi. Marri ngijang nganggu-gara-wawalhijgang-maynji anaani anu-dhawang, warra-wurruj waari warrubawi-yung wirri-dhidi wugurru.

<sup>8</sup> “Nga-marrbuy nugurru aadanu nurraanbina-yinyung. Gaya nganggu-gara-wawalhijgana raga-ragij-gaj anaani anu-dhawang, warraaynbaj waari wirri-dhidi. Nga-marrbuy, numburru-wada-wadad-mana, wirrig. Waari numburru-mudadbangi anubani gaya ngirringu-jambarrgini-yinyung, ngayawi-nyinyung anaani ana-muwaj.

<sup>9</sup> “Mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj anubagu wurraan-jamana yingga wugurru wurru-Jew, yagu warruburru-yung waari na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Wugurru wurraawalangi. Yijgubulu, nubagi wugurri-nyinyung nubagi na-badirnya-yung,

marri nigawi-nyinyung anubani ana-wumurrng. Ngubindi, gaya anaani warruburru ngamba-mani, ngamba-yarriigina, nga daju amburru-burrdaa nugurri-wuy a-mun-guy. Nguynju yadhu amburru-marrbuy gaya nganaa-damarr-ngu-burraa nugurru. <sup>10</sup> Nugurru ngirri-yandhurrbangana gaya, anubani nurru-lhambaamburrg marri nurru-lhara andhurrg. Wudani-yung-gala, gaya nganggu-yarina anaaladi nugurri-wala. Anaani anaaladi wu-wanina aani-rruj a-lhal-lhangu, nguynju yadhu gaya ngamba-rawumana warruburru-yung warra-wurru-wurruj, wurru-burraa-yinyung anaani-rruj ana-lhal. Yagu anaani anaaladi yagi wu-rumi nugurri-wuy aadanu.

<sup>11</sup> “Ngandaagiyn anaani mal-dhamun.gurrg, Nugurru aadanu numburru-lhara andhurrg, yagi nurru-lhundhi. Nguynju yadhu anubani ana-bayarra na-God-gala, nguynju yagi warraaynbaj wiyari nugurri-wala. <sup>12</sup> Warruburru amburru-lhud-jaarri-yinyung, anubani-yung ngamba-narrii, nguynju yadhu amburru-lhara andhurrg, anubani-rruj ana-wumurrng na-God-jinyung. Anubani-wala waari wurru-yarrami ana-wumurrng-gala. Anaani nganggarrii ana-muwaj na-God-jinyung, ngambaa-garrarii wugurri-rruj, marri ana-muwaj na-God-jinyung anubani ana-wumurrng anu-gadhuwa anubani ana-Jerusalem. Anubani ana-Jerusalem anggu-dhirridang arrwar-wala na-God-gala. Marri anubani ngayawi-nyinyung ana-muwaj, anubani nganggarriina yi-wurrij-duj, anubani anu-gadhuwa ana-muwaj.

<sup>13</sup> “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Manngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy.”

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy ana-Laodicea-yinyung.*

<sup>14</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anaani ba-warrarii anaani ana-lhaawu wubani a-angel-wuy ana-church-jinyung anubani ana-Laodicea, ana-lhal. Bamba-magana, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, ngayawi-nyinyung ana-muwaj anaani ‘Yigubulu.’ Gaya anaani nga-jambarrg marri ngubindi-windiyung. Marri nganaa-jambina maalamburrg-galawaj na-God. Marri anaani ngaarra-mandhangi anaarwandi-lhangu na-God yadhu.

<sup>15</sup> “Nga-marrbuy anubani nurraanbina-yinyung nugurru. Nugurru waari ngirri-wurrij-bang gaya, yagu nugurru waari ngijang ngirri-ngaynbandang ana-maalamburrg. Nugurru nurru-yamana nguynju a-marrya-yii, ana-marrya wu-lhamij-gaynbaj-mana, waari nurru-lhami-dawu. <sup>16</sup> Warrubawi-yung-maynji warra-wurruj ambu-nguyii ana-marrya, nga waari wu-lhami-ngudhi, ambu-lhagalang anubani-yung ana-marrya. Wiijamana, gaya anaani anambaarryn nugurru.

<sup>17</sup> “Nugurru nurru-yamana ‘Gaya anaani ngaambalal. Anaani ngayawi-nyinyung arrawindi anaarra, waari nganggaarra-ngaynbandang ngijang, yaani yamba ngaarra-wanagana.’ Yagu nugurru nurru-maalaladi nurraalharaguna, nurraambalalari, marri nurru-bagumana, marri waari mana-yaali nimbirrima-wanagang! Warra-wurru-wurruj nambambi-warrngayungana nugurru.

<sup>18</sup> “Wudani-yung-gala, anaani ngana-magana nugurri-wuy, anaani nimbirri-mang gold ngayawi-wala, anaani ana-gold anggu-ngalngalii,

wubanila-wala a-ngura-wala. Bani-yung marri, numburraambalagiiyn. Marri nimbirrima-mang ngayawi-wala manubama-yung mana-yaali mana-ngalngalgaluj. Marri bama-yung numburru-yabiyn. Marri bani-yung, yagi nurru-mamar-mi, yagi nurraambuli. Anubani nimbirri-mani ngayawi-wala, anubani-yung numburru-bajabina-yinyung mana-bagalang-duj. Anubani-yung-maynji numburru-ba-balbina nugurri-rruj mana-bagalang, bani-yung numburraarra-nayii aadanu.

<sup>19</sup> “Burru-yung ngarra-ngaynbandii-yinyung, warruburru-yung ngambaandhurr-gana marri ngamba-dhi-mandhii. Wudani-yung-gala, numburru-wandhurr-gina marri nimbirrii-garruyn anubani anaaladi. <sup>20</sup> Yigaj, nga-lhara adaba anu-dhawang-duj, nga-wadbadii. Mulung-arrgi-yung-maynji ngambi-yaynjangayii ana-yang, marri ngambaa-ngu-gara-wawalhijgana, bani-yung ngaynjabiyn danuwuy, marri nga-nguyii anubani ana-marrya wugurri-rruj, marri naambaanggarraambargalii nurru.

<sup>21</sup> “Warruburru-yung amburru-lhud-jaarri-yinyung, wugurru amburru-burraa ngayawi-rruj wubani-rruj a-throne. Wiijamaa, anubani-yunggaj nga-lhud-janggi, anaani adaba nga-burraa ngayawi-rruj na-Baba-rruj, nigawi-nyinyung anubani ana-throne.

<sup>22</sup> “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Manngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-ni-dhaawu-yung.

## 4

### *Na-John aniwu-nayii anaarrwar:*

<sup>1</sup> Anubanila-wala nga-mal-nayn arrwiyaj, yigaj anubani-yung wu-gara-wawalhiyn anu-dhawang anaarrwar. Ngaawanggini yang, anubani wu-nguynju, ana-wulhu-wulhurr-inyung. Wu-yamaa anubani-yung nguynju yi-lhambilbilg-jii.

Wu-yamayn “Baanina, wa-bajiyina aani arrawindi. Wurrugu anaani malgadhaadharri anggu-wanbina, anaani anaarrawindilhangu.” Dani-yung wu-yamayn ana-yang.

<sup>2</sup> Lhugaajgiyalawaj adaba, anubani ana-Manngulg Mawurr nganggu-warrgurriyn gaya. Anubani ngaarranggayn, ngawunani throne, runggal-windiyung, anubani wu-burraa anaarrwar. Marri wurrujung nubagi niindhadhaa. <sup>3</sup> Nubagi ni-mamanunggu, ni-yamaa nguynju amubama ama-nuga-yii ma-mayini ama-jaspa yagu amaaynbaj ma-mayini carnelian ama-bulbarr-yii. Anubani ninggudhawawarumaa wu-malnguj marryn, wubani a-throne. Anubani-yung yamba wu-mamanunggu, wu-malnguj-galadhi, nguynju a-manjarryililig-jii wugurru.

<sup>4</sup> Yagu anubani-yung ana-mulung-arrgi-yung ana-throne, 24, wugurraayung bagu wu-ngarra-ngu-burri. Anubani-yung dhawawarumayn anubani aynjaabugij. Marri 24 mijiwanggu anubagu wurru-burri. Manubama-yung wurru-yabini-yinyung mana-yaali ngalngalngaluj. Anubani-yung wurraambal-yabini-yinyung, anubani-yung wu-mandhini gold.

<sup>5</sup> Anubani anaaynbaj ana-throne, anubani-yung wu-mindhangi, nguynju yiidagu yi-yamiynji-yii ni-mindhii-yii, wu-yamaa. Anubani-yung arrawindi yang wu-yambini, anubani-yung ni-ngurrurruwandi runggal. Anubani-yung wudhalng raga-ragij wu-warra-lhalmbaarrangi marang-aynjaabugij marri wulawaa. Aadanu wiijamana anaani-yung, marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-mawurr na-God-jinyung wugurru.

<sup>6-8</sup> Anubani-rruj ana-throne-duj, anuwaagu ana-raga-ragij wu-walarrlhangi glass, nguynju ama-lhagayag-jii, wu-garayarra.

Anubani-yung dhawawarumaa ana-throne, anubagu wu-ngarra-ngu-burri anaani-yung wulal-wulal ngurudhu. Ana-wulhu-wulhurrynyung wu-yamaa nguynju a-ngirri-ngirri-yii, wugurraayung wu-yamaa nguynju a-bulugi-yii, wugurraayung wu-yilhal-yamaa nguynju warra-wurru-wurruj-jii, wugurraayung anaaynbaj wu-yamaa nguynju yi-marrgij-jii wu-wilbilangi. Aadani-yung ana-wulal-wulal anaani wanagaa marang-aynjaabugij marri jarranggay anu-gana. Anaani-yung arrawindi wanagaa mana-bagalang, ana-ngun.gu-rruj marri anu-ngudhalbar-rruj marri anu-gana-rruj.

Anaani-yung ana-ngurudhu wuguuguni wu-mayana, ana-miyn.ngu... maldharrmani... wu-lalmana ngarraalirr. Waari anggaajang. Wurru-yamana, “Manngulg, manngulg, manngulg, Buunggawa God, nundunggal-windiyung.

Nu-ngu-burri wu...bani-yunggaj, nu-ngu-burraa ngijang anaani ana-yimbaj, ngijang ba-burraa anggu-wuguuguni nagang.”

Dani-yung aadani-yung wu-yamana. <sup>9</sup> Anaani-yung anu-ngubal wu-mayana, naagi-yung-jinyung ni-milhiynjina-yinyung. Anaani-yung ninggu-warraarriwana naagi-yung wuguuguni. Malgarrawindi aadani-yung wu-yamana, naagi-yung-guy ni-burraa-rruj wubani a-throne-duj, ni-burraa-yinyung naagi, ni-wuguuguni-yinyung.

<sup>10</sup> Marri waadurru-yung warra-mijiwanggu 24, warraawurru wurru-yaarri-maynji wuu-rabina, wurru-burrdaa nigawi-wuy. Marri wunu-warraarriwana, marri “Nundunggal-windiyung nagang,” wurru-yamana, naagi-yinyung ni-burraa ni-wandha-wuguuguni-yinyung. Anubani-yung wurraambal-yabina-yinyung wirri-mani, wirri-burri raga-ragij nigawi-rruj. Marri anaani-yung wurru-mayana wungubal.

<sup>11</sup> “Nurri-nyinyung Buunggawa God, ngunu-warraarriwana nugawi-wuy, anaani wii-mandhina.

Nugawaj nundunggal, marri nunggu-wanagana runggal lhud. Yagu nugawaj nunggarra-mandhangi anaarrawindi-lhangu.

Nugaajibaj nunggijangani, marri nunggarra-mandhangi. Adaba yaani wu-warra-ngu-burraa aani-rruj.”

Dani-yung wurru-yamana waadurru-yung warra-mijiwanggu.

## 5

*Na-Jesus aniwu-mani anubani ana-wubiba.*

<sup>1</sup> Anubani-yung nganu-nani nubagi na-wurrujung, anubani ni-burri wubani a-runggal-uj a-throne, nubagi-yung na-Runggal-yung. Anubani-yung wu-yiigurung-gabini wubiba niwu-wanagaa,

a-walawalamag-duj. Anubani-yung waarrarrini ana-wubiba, wuulagiynjiyn. Anubani-yung wu-warraabaabini manubama-yung alanyan-mirri, marang-aynjaabugij marri wulawaa anaani-yung.

<sup>2</sup> Anubani wu-wada-wadaḡ ana-angel, anubani-yung waadangi yanggarwar. “Yangi-nyung naadagi na-mamanunggu-yung, marri aniwu-ngarrgiwana wu-walina-yinyung manaalanyan-mirri, marri anubani aniwu-gara-wawalhijgang aadanu ana-wubiba?” wu-yamayn.

<sup>3</sup> Yagu warraaynbaj waari ambu-wanbini aadanu, anaani anaarrwar-rruj marri anaaban-duj, marri ana-lhirri...bala-windiung anaaban. Warraaynbaj waari ambirri-mari-lharrmangi ambu-yambini. <sup>4</sup> Ngaya nga-ruguni anaani angadajung, warraaynbaj yamba waari ambu-dhi-mandhangi, warraaynbaj yamba waari ambirra-gaani aadanu ana-wubiba, nga waari ambirri-mari-lharrmangi, aadani-yung ana-wubiba.

<sup>5</sup> Aynjaabu-nyung bagu yiwanggu-nyung ni-burri, nga ngani-magayn ngayawi-wuy. Ni-yamayn “Yagi nundugi nagang. Nubagi-yung naaynbajung ni-yamana nguynju a-ngirri-ngirri-yii, warruburru-yung warru-mandag na-Judah-inyung, nubagi-yung ni-lhamarrangi-yinyung naagi-yung na-David anu...bani-yunggaj, ni-lhud-janggi aadani anawungarri. Niga-waj maadamu animaarra-ngarrgiwana manaalanyan, marri aniwu-gara-wawalhijgang anaani ana-wubiba.” Dani-yung ni-yamayn na-yiwanggu-nyung niga.

<sup>6</sup> Anubanila-wala, anaani nga-nayn jib, wu-winyig. Anaani ana-throne wu-yamaa wu-lhaay, wubani wulal-wulal anubagu wu-ngarrangu-burri ana-ngurudhu, marri wugurraayunggaj warra-mijiwanggu. Nga aynjaabugij bagu wugurru aadanu wu-jirrbirin wu-lhaay ana-jib. Anubani-yung wu-walamin-jamaa anubani-yung ana-jib, wurru-wini wurruj. Marri anubani-rruj manu-barang manubama-yung marang-aynjaabugij marri muulawaa wanagaa. Marri mana-bagalang ma-yamaa magurraayunggaj marang-aynjaabugij marri muulawaa. Aadanu wiijamaa, nguynju yaga ana-marang-aynjaabugij marri anuulawaa ana-mawurr nigawi-nyinyung na-God-jinyung. Anaani-yung ni-lharrgang-jinyung ana-mawurr, wu-yanggi-yinyung aani-wuy a-lhal-wuy.

<sup>7</sup> Wu-yanggi anaani ana-jib, nubagi-yung-guy na-wurrujung ni-burri-yinyung wubani a-throne, nga miyn aadani ana-wubiba, nubagi-yung-gala wubani a-walawalamag-gala a-marang. <sup>8</sup> Anubani-yung miyn-gala aadani-yung ana-wubiba, wugurraayung anubani anawulal-wulal ana-ngurudhu marri warruburru-yung warra-mijiwanggu warraawurru-yung 24, waadurru-yung wu-ngarra-dabini yuuguni aaban-guy, wu-ngarra-ngu-burrdangayn raga-ragij anaani ana-jib. Warraawurru-yung warraaynjaaynjaabugij-gaj wirri-wanagaa gita. Marri maadama-yung wirrima-wanagaa manaama-yung gandharra, ma-mandhini gold. Marri arrawuj-mamaalang wanagaa anubagu. Aadanu anaarrawuj-mamaalang wiijamana, warruburru-yung na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, wuu-yambina arrwiyaj, wu-yamaa.

<sup>9</sup> Anaani-yung wirri-rawaa wu-gadhuwa wungubal, wubani-wuy a-wirriguy a-jib-guy.

“Nagang nu-mamanunggu-windiung, nagang bawu-mani aadanu wu-yuugurung-gabina-yinyung ana-wubiba,

marri maadamu bama-ngarrgiwana manaalayan.

Anubani-yunggay yamba nimbi-wini, nu-ngawiiyn.

Marri barra-bayarra-gayn barraa-gaagijgiyn warra-wurru-wurruj-guy, nugawi-nyinyung-mirri mana-wulang.

warru-mandag warruburru-yung warraaynba-gaynbaj-jinyung, marri warruburru-yung wuu-yambina-yinyung a-lhaagi-waynba-gaynbaj-jinyung.

Marri warruburru-yung a...ynbaj-gala-yinyung a-lhal-waj.

<sup>10</sup> Nagang barra-wanijgini na-God-guy adaba, nigawi-nyinyung warru-mandag warruburru, marri wurru-yambina nigawi-wuy.

Warruburru-yung adaba ambirri-narrii anuwaani-rruj ana-lhal.” Dani-yung wurru-yamaa, wirri-rawaa anu-ngubal wugurru.

<sup>11</sup> Anubanila angel anubani-yung arrawindi. Nga-nani, marri ngaawangini wugurri-nyinyung ana-yang. Anubani-rruj ana-throne marri anubani ana-ngurudhu-rruj marri warruburru warra-mijiwanggu-rruj, anubani angel-wugij wanggu-dhawawarumayn, a...rrawindi. <sup>12</sup> Anubani waadangi yanggarrwar. Anubani-yung wu-yamayn,

“Anaani wu-mamanunggu-windiyung anaani ana-jib, wurru-wini-yinyung, anubani wu-ngawiiyn.

Warraarrawindi ambunu-warraarriwana, niga yamba niwu-wanagana lhud,

marri ni-warra-wanagana arrawindi anubani anij-mamaalang-jinyung.

Ni-marrbuy anubani anaarrawindi-lhangu, marri ni-wada-wadad.

Ni-runggal-windiyung, ni-mamanunggu marri ni-milhiynjina, marri nguunu-warraarriwana niga.”

Dani-yung wu-yambini ana-angel wugurru.

<sup>13</sup> Ngijang nga-malgaagijgiyn, ngaawangini. Anubani wu-ngarra-biri-yinyung, anaani anaarwar-rruj marri anuwaani anaaban-duj marri anubagu ana-lhirri...bala-windiyung anaaban, marri amaal-lhirribala-yinyung ama-lhagayag-duj, anubani wu-ngarra-ngu-burraa-yinyung anaa...rrawindi-lhangu, anubani arra-rawaa, anaani anu-ngubal, wu-ngarra-jamaa,

“Ngagurru ngaanu-warraarriwana nubagi ni-burraa-yinyung anubani-rruj ana-throne,

marri wugurraayunggay anubani ana-jib, ngirri-warraarriwana.

Ni-mamanunggu, marri ni-milhiynjina, marri niwu-wanagana lhud, anubani anggu-wuguuguni!”

Dani-yung wu-ngarra-jambini wugurru.

<sup>14</sup> Anubani-yung ana-wulal-wulal ana-ngurudhu, “Yijgubulu” wu-yamaa. Marri warruburru warra-mijiwanggu wuu-ngarra-ngu-burrdangayn, marri wunu-warraarriwaa nigawi-wuy.

## 6

*Na-Jesus anima-ngarrgiwana manubami-yung manaalayan.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala anuuguni ngaarranggayn, anubani-yung anu-gadhuwa ana-jib anubani-yung ngarrgiwaa manubami-yung manaalanyan. Wugurraayung anubani ana-wulal-wulal-inyung anangurudhu, aynjaabugij wu-yambini. Ana-yang aadanu wu-yamaa nguynju yi-yamiynji-yii. Wu-yamayn “Ba-rabalang!”

<sup>2</sup> Ngaarranggayn, ngalngalgaluj ngangu-nayn jarrangu, ngi-rabaliyn! Nubagi wurrujung ngunu-warrgaay. Anubani niwu-wanagaa bonarro. Marri wunu-yayn bani wunaamba-yabayn. Nilhud-jaarri nubagi yagu, ari ngijang ani-lhud-jaarri-wugij niga.

<sup>3</sup> Anubani anu-gadhuwa ana-jib, anubani-yung ngarrgiwaa ngijang manubama-yung manaalanyan. Anubani anuwulawaa-wala anangurudhu wu-yambini. Wu-yamayn “Ba-rabalang!”

<sup>4</sup> Ngijang aynbaj jarrangu ngi-rabaliyn. Ngarraagi-yung ngi-lhar-yamaa ngi-lhar-gulang-gulang. Nubagi wurrujung bagu ngunu-warrgaay. Anubani-rruj ana-lhamaamura adaba wuwuldhiyn, anaani-rruj warra-wurru-wurruj arrbidi adaba wurraarra-wadjiynjini. Naadagi-yung wurruj wunu-marangayn anaani runggal-windiyung galiwanga.

<sup>5</sup> Ngijang anubani adaba muulaynbaj-gala manaalanyan ngarrgiwaa anaani-yung anu-gadhuwa ana-jib. Anubani-yung ngaawanggiyn anangurudhu adaba wulaynbaj-gala, wu-yamayn “Ba-rabalang!”

Ngijang ngaarranggayn, anubani-yung ngangu-nayn ngarraagi-yung dudumaj jarrangu, ngi-rabaliyn. Anubani-yung niwu-wanagaa naagi-yung walyinyung, wubani yaga wurru-bu-burri-yinyung mundumundurr-gana-yinyung bujuju-nyung niwu-wanagaa. <sup>6</sup> Anubani-yung ngaawanggiyn ana-yang, wu-yambini wubani-rruj a-ngurudhu-rruj bandharra. Wu-yamayn “Anubani anu-dayn ana-marrya, anubani naaynjaabu-nyung-jinyung, anubani-yung runggal-windiyung aniwulhaladii anu-nuga. Anubani anu-dal anaaynjaabugij ana-marrya, anubani-yung aniwulhaladii anu-nuga, anggijamana-wugij. Yagu anubani-yung anu-gargayag marri anubani ana-wine, ba-warruyn aadanu.” Dani-yung wu-yamayn ana-yang.

<sup>7</sup> Anubanila-wala anaani anu-gadhuwa ana-jib ngarrgiwaa manaama-yung manaalanyan, adaba muulal-wulal-wala. Anaani-yung ngaawanggiyn adaba wuulal-wulal-wala ana-ngurudhu wu-yambini, wu-yamayn “Ba-rabalang!”

<sup>8</sup> Ngarraagi-yung ngangu-nani ngaa-jarrangu, ngi-yamayn ngiwurrrbulululuj. Naagi-yung ngunu-warrgaay-inyung na-nimuwej-jung ni-mayini Ngawij. Niga nubagi ni-mayini naaynbajung Abiyn, anubani nu-gagarri-yurangi niga.

Naagi God ni-yambini nubini-yung-jinyung, wani-lharrgang. “Anayimbaj nuguni nimbini-wanagana ana-lhud. Nambaaniimana anaani-rruj ana-lhal, warra-wurru-wurruj, warra-mulu-libilibala. Nambaaniimana galiwanga-mirri, marri anggaari ana-marrya, marri wudhangurr anggu-wanina, marri maragarrij-jinyung anggu-ngarra-jaarri anubuguni wugurri-wuy.” Dani-yung ni-yamayn na-God.

<sup>9</sup> Anubani-yung anu-gadhuwa anaani ana-jib adaba ngarrgiwaa manaama-yung manaalanyan marang-aynjaabugij. Manaama-yung ngama-nani ma-nuga-mundugini. Anaani-yung ngawu-nani mawurr

warruburru-yung-jinyung wurru-jambarrgini-yinyung. Anubani-yunggaj, wurru-yambini ana-lhaawu na-God-jinyung, marri wurru-yambini anijgubulu ana-lhaawu na-Jesus-inyung. Waari amburru-mudaḍbangi, wurru-yambini-wugij. Wudani-yung-gala, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-wini, wuu-lhagarra-ngawini aḍaba wugurru.

<sup>10</sup> Warraawurru-yung wurraaḍangi anubani yanggarrwar-mirri, wurru-yamaa “Nagang Buunggawa, nugawaj nimba-narrii-yinyung nurru, nagang nu-manngulg marri ngubindi-windiyung. Lhal-ngargu yuga, yagu baḍag, warruburru bamba-nguynju-nguynjijgana-yinyung warruburru wurru-burraa-yinyung ana-lhal-uj? Warruburru yamba nambiimana, nambi-ngawijгаа, wirrimaaḍbarrwini manawulang nurri-wala.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>11</sup> Warraawurru-yung aynbaj wurruj wu-yanggi, warriini ngalngalngaluj manaama yaali, waadurru-yung-guy, warraaynjaaynjaabugij-gaj. Wu-yamayn “Nugurru wurrugu daju numburraambu-narrii baḍag, marri numbuu-yanga-yangina. Wurrugu warruburru-yung wunu-yandhurrbangana-yinyung na-God-guy, nguynju nugurri-yii, warruburru-yung warra-minilharri, ambuu-yaari anubagala. Warruburru-yung ambarruamana nguynju nugurri-yii yaga nambi-wini.” Dani-yung wu-yambini.

<sup>12</sup> Ngijang anubani-yung anu-gadhuwa ana-jib ngarrgiwaa manaama-yung manaalayan marang-aynjaabugij jarranggay-wala. Ngaarranggayn, anaani-yung runggal waaban-galaliyn, anaani-rruj. Ngarraalirr ngi-dumayn, ngarraagi-yung ngiimbamadhini nguynju ama-yaali-yii. Naagi na-labama ni-yamayn nguynju ama-wudhalag-jii, ni-wulang-gulang-mayn. <sup>13</sup> Ngarraagi-yung ngarra-miyiri ngiidbarrwiyn aaban-guy, nguynju yaga wudanu a-wungugulmung waadbarrwina aaban-guy, ana-wudhanguy-maynji wu-waabuyaana wu-warawararbina marri waadbarrwina. <sup>14</sup> Nga anaani ana-wumala wu-jadugiyn, nguynju yaga warrubawi-yung warra-wurruj wiidhawawarumana yaga aadanu a-wubiba. Anubani ana-rilji marri mana-nuga manubama ma-landhirrngindaa-yinyung manubami ma-warra-wirbiriyn magurru.

<sup>15</sup> Warruburru-yung warraarrawindi-lhangu wurru-dirrngawiiyn-bindiyung. Warraarrawindi warra-runggu-runggal warra-wurru-wurruj, marri warruburru-yung warra-narrangi-yinyung marri warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung marri warruburru-yung wurraambalal-gini-yinyung marri warruburru-yung wurru-waḍa-waḍaḍ-maa-yinyung marri warruburru-yung warraarrawindi waa-yandhurrbangaa-yinyung marri warruburru-yung waa-nunggarrbidi-yinyung, warruburru-yung warraarrawindi-lhangu wurru-julubini amubama ama-gara-rruj ama-nuga, ngijang amubama ama-nuga-rruj wurru-yarbangi wurru-julubini bagala-yung, ama-majamarr-waj. <sup>16</sup> Wurru-yamayn “Ba-rabina nuga! Baanina nurri-wuy, nimba-nyiyumulhii! Nimbaambamadhang nurru, nguynju yagi yungguyung nuunu-ni na-nijilhal-yung nubagi-yung ana-throne-duj nubagi, marri anubani anu-gadhuwa ana-jib. <sup>17</sup> Aḍaba yamba wini-riyaldhiyn, waari yamba warra-wurruj wurru-lhanggi anubagu wuguni-rruj!” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.



## 7

*Wumari na-God-jinyung.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala nga-nani angel wulal-wulal. Anaani wu-warragarra-lhi ramalila, marri wunumbiyala marri wagiyanu marri arrgalila. Lhanguyn-gajijгаа ana-wudhanguyn, wuulal-wulal anaani ana-wudhanguyn wu-wayamangi yagu dani-yung yamba wuuldhijaa. Anubani-rruj waari ana-wudhanguyn, waaddharriyn-bindiyung, wu-lhanguyn-burrwurrlihyin. Mana-lhagayag-duj waari, maar-yingayn. Ana-rangag-duj anubagu waari, waari anggu-warawararbini wugurru.

<sup>2</sup> Anubani anaaynbaj ana-angel anuwaagala ana-ramalila-yinyung wu-yanggi. Ana-rangag wanagaa, bani-yung yungguyung anggu-warrarrii, nigawi yungguyung na-God nubagi na-wiri-nyung. Anubani-yung waadangi yanggarrwar wubani a-wulal-wulal-wuy angel. Anaani-yung ana-wulal-wulal wanagaa lhud-bindiyung, nguynju yadhu aladi-wana yungguyung wubani a-lhal marri ama-lhagayag. Anubani anaaynjaabugij wu-yambiyn yuwaagala,  
<sup>3</sup> “Wurrugu yagi nirriiladi-wi anaani ana-lhal marri maadamu mana-lhagayag, marri aadanu ana-rangag. Waari wurrugu. Wurrugu ngaanggu-burri a-ranggal-uj wumari warruburru-yung wunu-yandhurrbangana-yinyung na-God.” Dani-yung wu-yamayn. Anubani-yung wu-yanggi-maynji, warruburru-yung arraarrowindi wurru-wurruj wirri-wanagaa yaaji waarrarrini a-ranggal-uj.

<sup>4</sup> Ngaawanggiyn lhaawu, wurru-ngargu warraawurru-yung. Warraawurru-yung 144,000. Waadurru-yung warra-12-jinyung wurru-mandag warra-Israel wugurru.

<sup>5</sup> Wurru-mandag na-Judah-yinyung 12,000, warraawurru-yung. Na-Reuben-jinyung 12,000 nigaayunggaj. Marri nigaayung na-Gadjinyung 12,000. <sup>6</sup> Marri na-Asher-inyung nigaayung 12,000 warra-wurru-wurruj. Marri na-Naphtali-yinyung 12,000 nigaayunggaj wani-wanagaa. Marri na-Manasseh-yinyung nigaayunggaj 12,000. <sup>7</sup> Marri na-Simeon-jinyung 12,000 nigaayung, wani-wanagaa. Na-Levi-yinyung nigaayunggaj 12,000. Marri na-Issachar-inyung nigaayung 12,000 wani-wanagaa. <sup>8</sup> Marri na-Zebulun-jinyung nigaayung 12,000, wani-wanagaa. Na-Joseph-jinyung nigaayung 12,000. Marri na-Benjamin-jinyung nigaayunggaj 12,000 wani-wanagaa warra-wurru-wurruj.

*Arraarrowindi wurru-wurruj amburru-yabina ngalngalngaluj yaali.*

<sup>9</sup> Anubanila-wala, ngaarranggayn, ngarraarra-nani wurru-wurruj arraarrowindi, warraaynbaj waari ambarra-munduwaa warruburru-yung, warraarrowindi yamba. Warruburrala-wala wurru-mandag warraawurru-yung garnyirrimba, wurru-wurruj. Aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi wurru-yambini. Anubagu wurru-lhaay, raga-ragij wubani wugadhuwa-rruj a-jib-duj. Wurru-yabini warraawurru-yung ngalngalngaluj yaali. Manaama-yung wirrima-wanagaa gadarra mabal a-marang-duj. <sup>10</sup> Warraawurru-yung wurraadangi yanggarrwar, wurru-yamaa,

“Naagi ngarrani-wiri-gana-yinyung, niga na-God,  
 naagi ni-burraa wubani-rruj a-throne.

Naagi marri wudanu wu-gadhuwa jib,  
 dini-yumbaa ngagurru ngarrambi-manmani-yinyung.”

Dani-yung wurru-yambini wugurru.

<sup>11</sup> Anubani-rruj ana-angel wu-warragarra-lhi dhawawarumaa wubani a-throne. Wugurraayunggaj warra-mijiwanggu bagu-rruj-bugij. Wugurraayunggaj anubani ana-wulal-wulal ana-ngurudhu. Warraawurru-yung wurru-burrdi aaban-guy, wubani-wuy a-throne-wuy, raga-ragij. Marri wunu-warraarriwaa na-God-guy. <sup>12</sup> Wurru-yamayn

“Yijgubulu, ngagurri-nyinyung na-God naagi ni-mamanunggu marri ni-milhiynjina.

Ni-marrbuy anaarrawindi-lhangu. Ni-mamanunggu-windiyung naagi ni-runggal.

Niwu-wanagana naagi ana-lhud marri ni-wada-wada-bindiyung.

Ni-yamana-wugij ni-nguynju naagi, anggu-wuguuguni, yijgubulu.”

Dani-yung wurru-yambini wugurru.

<sup>13</sup> Nubagi aynjaabu-nyung bagu yiwanggu-nyung, ngani-yandhawiwaa naagi-yung ni-yamayn, “Yuga yaawurru yanga-yangi warraawurru wurru-yabina-yinyung manaama mana-ngalngalngaluj? Warraawurru ajigala wurru-yanggi?” ni-yamayn.

<sup>14</sup> Ngaayung nga-yamayn “Yiwanggu-nyung, gaya anaani ngamalaladi! Nagang aadanu nu-marrbuy,” nga-yamayn.

Nigaayung ngani-yambalmayn, ni-yamayn “Warraawurru wurru-yanggi, runggal manubama mana-magarrangaynji ma-wanina, wubanila-wala wurru-man-jarramayn anaanu-wuy. Manubamayung mana-yaali wirrima-yarrbini manaama-mirri wulang wubani wu-gadhuwa-wala a-jib, marri ma-gadhuwa, ngalngalngaluj.

<sup>15</sup> Wubanila-wala warraawurru wurraarragarra-lhara ana-raga-ragij anaani-rruj ana-throne na-God-jinyung,

marri wunu-yandhurrbangana naagi arrarra marri manamiyn.ngu, aani-rruj nigawi-rruj a-manngulg-duj a-wumurrng.

Naagi ni-burraa-yinyung anaani-rruj ana-throne, ni-burraa naagi wurru-yagaynjina wugurri-wuy, marri wani-narrii.

<sup>16</sup> Warraawurru yagi adaba wurru-marryaadi wurru-malgaagijgi, yagi adaba wurru-wurrij-guldhi.

Yagi ngarraalirr wangi-ni wurru-murrmbuli,

yagi warraawurru wurru-murrmbuli marri yagi wurraarragayi.

<sup>17</sup> Anaani anu-gadhuwa ana-jib wugurraayunggaj bagu wu-burraa-yinyung wubani a-throne-duj,

ambanggu-narrii wugurru.

Ambanggaadagaana, ambanggu-yarrijgina

wubani-wuy a-mamanunggu-wuy aa-gugu-wuy, wu-bulbayina aaban-gala.

Marri anubani ana-ru amburru-ba-dhilili,

yagu God niga-waj ambani-ru-yarrbumana.”

Dani-yung ni-yambini naagi-yung na-yiwanggu-yung niga.

## 8

*Na-Jesus anima-ngarrgiwana manaalanyan 7.*

<sup>1</sup> Anubani-yung anu-gadhuwa ana-jib ngarrgiwaa manubamayung manaalanyan marang-aynjaabugij marri muulawaa-wala.

Warruburru-yung warra-wurru-wurruj marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-mudadbiyn, anaani-yung waarwilwilhiyn badag wurru-burri.

<sup>2</sup> Anubanila ngaarranggayn, nga-nayn angel marang-aynjaabugij marri wulawaa. Wu-warragarra-lhi yuwaagu raga-ragij na-God-duj. Marri aynbaj wurru-yayn anaani-yung trumpet waadurru-yung-guy wubani-wuy marang-aynjaabugij marri wulawaa.

<sup>3</sup> Bagu altar wu-lhaay, wu-mandhini gold. Wu-lhaay raga-ragij wubani a-throne. Aynjaabugij angel wu-yanggi, wubani-wuy a-altar, nga bagu wu-lhangayn. Manaama-yung wanagaa gandharra, mamandhini gold. Marri ngura anubagu wu-wilngiyinjini. Anubani-yung ana-angel wurru-yayn anaani arrawuj-mamaalang arrawindi. Marri wugurraayunggaj anubagu, anaani-yung ana-lhaawu, anubani-yung-maynji wurru-yambina na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, wunu-yambina arrwiyaj. Manaama-yung mana-gandharra, anaani-yung ana-angel burrangji ana-altar-rruj, raga-ragij wubani a-throne.

<sup>4</sup> Anubani-yung anu-nguban, marri anaani-yung ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj-jinyung na-God-jinyung, anaani-yung waadadiyn arrwiyaj na-God-guy, wubani amarang-gala angel-wala.

<sup>5</sup> Anubanila, miyn ana-angel manaama-yung mana-gandharra, marri yiga-miyn yuwaagala ngura, nga buguni yiga-ngu-burriyn amagandharra-wuy. Anaani-yung wanagaa mana-gandharra, marri yuguni barawudiyn aani-wuy a-lhal-wuy. Anaani-yung wu-wanini wungurrurruwandi anaani-rruj ana-lhal, marri ni-mindhangji yamiynji, marri anaani ana-lhal waaban-galaliyn-bindiyyung.

*Marang-aynjaabugij marri wulawaa trumpet.*

<sup>6</sup> Anubanila-wala, anubani marang-aynjaabugij marri anubani anulawaa ana-angel arra-wanagaa trumpet. Anaani lhaalhag wugurraayung anggu-lhamurrang.

<sup>7</sup> Anubani ana-raga-ragij ana-angel wu-lhamurriyn ana-trumpet. Anubani-yung aa-gugu-yii wu-yamaa yagu wugurru wu-mundurr, wu-wada-wadad, anuwaagala wu-rabini anaaban-guy. Marri ngura ngijang anuwaagala wu-yiga-rabini. Marri anuwaagala ngijang maadbarrwini wulang anaanu-wuy anaaban-guy. Mulung-arrgi-yung anaani anaaban waaban-nagini, marri ana-mulung-arrgi-yung waari anggaaban-nagini. Ana-rangag arrgi-yung wu-nagini, wugurraayung ana-rangag waari anaarrgi-yung anggu-nagini. Anaani-yung anama-da-yililig-jinyung ana-mada, anaani-yung wu-warra-nagini.

<sup>8</sup> Anubanila-wala, wulawaa-wala angel miyn ana-trumpet, marri wu-lhamurriyn. Anaani yangi ari runggal wu-rabini yuwaagu amaar-wulunga-rruj. Anubagu wu-nagini ngura. Nguynju yaga malandhirringindaa amanuga-yii. Manubama-yung mana-lhagayag manaarrgi-yung maar-waynbijgiyn, maar-wulang-gulang-mayn.

<sup>9</sup> Ana-ngujija anubani wu-wiri-yinyung, anaarrgi-yung wu-wiri, anaarrgi-yung wu-lhagarra-ngawini. Magurraayung mana-barrawu manaarrgi-yung ma-ngambini, manaarrgi-yung waari.

<sup>10</sup> Wugurraayung wulaynbaj-gala angel miyn anubani ana-trumpet, wu-lhamurriyn. Ngarraagi-yung runggal miyiri ngi-rabini yuwaagala aarrwar-wala yaanuwuy aaban-guy. Ngarraagi-yung ngi-milhiynjini

nguynju a-ngura-yii, ngi-yamayn. Ngarraagi-yung ngi-raarrangi ngi-rabini aala-rruj aaynbaj-duj, ngi-wala-walgayn, marri aaynbaj-duj a-ngajal-uj. <sup>11</sup> Ngarraagi-yung ngarra-miyiri, ngi-mayini Aligar-rbidhi. Anaarri-yung anaa-gugu waaligar-rbidhi. Warraawurru-yung arraarrawindi wurru-wurruj wurraal-nguni dani anaa-gugu, anaani-yung waar-waladi marri wurraal-nguni-maynji, wuu-lhagarra-ngawini wugurru.

<sup>12</sup> Anubanila-wala, wuulal-wulal-wala anaani-yung angel mangi anaani ana-trumpet, wu-lhamurriyn. Anaani-yung anaarri-yung yi-lhalmbaarri-rruj yi-walirr, bagu anaani-yung lirriil-wang. Nga waari angi-wabarra-milhang, ngi-nguwarng ngi-burri. Nigaayunggaj naagi-yung na-labama, ni-yamayn-bugij, lirriil-wang naagi-yung na-labama, nga ni-nguwarng ni-burri, ngigaayunggaj ngarraagi ngarra-miyiri ngi-yamayn-bugij, ngi-nguwarng ngi-burri. Anaani-yung waangamungamug wu-burri. Anubani-yumbaa ngarraagi-yung ngarraalirr waari angi-wabarra-milhang. Nguynju anubani wiijamaa, ana-miyn.ngu-maynji, waari anaani-yung anggu-yamaa ngijang anggu-wabarra-milhang wugurru.

<sup>13</sup> Anaani-yung ngaarranggayn ngijang, anaani-yung ngaawang-giyn, ngarraagi-yung marrgij ngi-yambini yanggarrwar. Yaaji ar-rwar ngi-wuramini. Ngi-yamayn “Magarrangaynji! Magarrangaynji!” ngi-yamaa, “Manaama-yung mana-magarrangaynji mawaniina warruburru-yung yungguyung warra-wurru-wurruj wurru-burraa-yinyung a-lhal-uj. Anaani-yung ana-wulaynbaj ana-angel anubani-yung wu-lhamurrii-maynji ana-trumpet, manaama runggal magarrangaynji ama-waniyn!” Dani-yung ngi-yamaa ngarraagi-yung ngarra-marrgij.

## 9

<sup>1</sup> Anaani-yung marang-aynjaabugij-gala ana-angel mangi ana-trumpet marri wu-lhamurrangi. Ngaarranggayn, ngarraagi-yung ngangu-nayn miyiri. Ngi-rabini aarrwar-wala yuuguni aaban-guy. Ngarraagi ngarra-miyiri, anaani wiijamana, na-wurrujung-jinyung. Naagi-yung na-wurrujung wunu-marangayn anaani-yung ana-key. Anaani-yung wubani-yinyung a-gara, wubani waalagarandi-yinyung.

<sup>2</sup> Naagi-yung na-wurrujung anaani-yung niwu-gara-wawalhijgaa. Anubanila wunguban wu-ban-dabaliyn, anubani-yung ana-gara-wala. Anaani-yung anu-nguban wu-ban-dabalangi, nguynju yaga wubani ngura bagu wu-burri runggal, wu-yamaa. Anaani anu-nguban nginggaambamadhiyn ngarraalirr, marri anaani ana-lhal ambamadhiyn. Anaani-yung wu-burri waangamudangi.

<sup>3</sup> Anubani-yung arrawindi ana-daburrurrug wu-ngarra-dabaliyn wubani wunguban-gala. Yuuguni wu-ngarra-janggi, wu-ngarra-dalhang a-lhal-wuy. Anubani-yung wirri-yayn, anaani runggal-windiyung anubani wanagaa ana-lhud, nguynju yibagi yi-malayii wu-yamaa, ana-daburrurrug. <sup>4</sup> Marri warraaynbaj wurruj wirri-yambini, wu-yamayn “Yagi nugurru nirri-ngi aadanu ana-mada anaaban-baj. Marri yagi nirri-rangag-bi aadanu ana-rangag. Burru-yung-bugij nambarraarragayangigana, waari-yinyung ambirri-wanagang aadanu anu-mari anaaji ana-ranggal-uj.” Dani-yung wu-yamayn.

<sup>5</sup> Anaani-yung wu-ngarra-janggi ana-daburrurrug. Warruburru-yung wanggu-warragayangijгаа, wanggu-wini. Anaani-yung badag wu-ngarra-ngu-burri, marang-aynjaabugij naagi-yung na-labama. Yagu waari anaani-yung amburru-wini ambanggu-ngawijгаа-windiyung. Warruburru-yung wurraarragayangiwindiyung, nguynju yaga yiidagi-yung-jii yi-mala yaga winiimana yaga aani-rruj a-lhal, wiijamaa. <sup>6</sup> Anaani anggu-wanina-maynji, warruburru-yung warra-wurru-wurruj ambirri-ngaynbandii ambuu-lhagarra-ngawina. Yagu waari, amburru-wiri-wugij wugurru.

<sup>7</sup> Anubani ana-daburrurrug ngijang wu-yamaa adaba yi-jarrangu-yii, nguynju yaga yibagi yi-jarrangu ngi-burri ngiwu-narrangi amubama-yung ama-magarrangaynji, wu-yamaa anaani ana-daburrurrug. Anubagu wu-burri wugurri-rruj manaamba-uj, a-gold-jii wu-yamaa, wunuga. Ana-yilhal ngagurri-yii warra-wurru-wurruj-jii wu-yamaa. <sup>8</sup> Manaama-yung mana-mung wugurri-nyinyung, ma-jarmayarmaj nguynju ngima-wanagaa ngaadagi-yung ngarra-maninyung. Manaama-yung mana-ra ma-yamaa nguynju a-ngirri-ngirri-yii. <sup>9</sup> Marri anaani wanagaa yi-wurrij-baj, nguynju warruburru-yung yaga wurru-wiynji-wiyinjina-yinyung yaajila wu-yabina raga-ragij yi-wurrij-baj, wu-mandhini iron-gala yaga, wu-yamaa anaani-yung. Anubani-yung wu-wilbilangi-yinyung, anu-gana, anaani runggal-windiyung waana-murrmurr-yambini, nguynju yaga ngi-wandamad-jambina yi-jarrangu-yii yi-warrawindi-yii, manaama-yung ngimaarrgini wegin ngarraagi-yung, ama-runggal-wuy ama-magarrangaynji-wuy, ngarra-ngarridhud-jung, wu-yamaa anaani-yung ana-daburrurrug.

<sup>10</sup> Anaani-yung ana-daburrurrug, wanagaa nguynju yaga yiidagu yi-mala-yii wu-rabarra-yamaa, anu-dabarra. Anuwaagu anaadhaadharri wanagaa, bani-yung-mirri wanggaadhugaa warra-wurru-wurruj. Dani-yung wiijamaa, wanggu-warragayangijгаа, naagi-yung marang-aynjaabugij na-labama. <sup>11</sup> Anaani-yung ana-daburrurrug, aadani-yung angel narrangi-yinyung. Aadanu ana-angel aadani-yung narrangi-yinyung ana-gara waalagarandi-yinyung. Ana-muwaj aadanu Abaddon. Anaani-yung wu-yamana Greek-mirri ana-lhaagi, Apollyon, anaani wiijamana Jadugana-yinyung. Anaani wu-yamana ana-lhaawu.

<sup>12</sup> Manubama-yung mana-magarrangaynji ana-wulhu-wulhurrinyung adaba maadamu ma-jadugiyn. Manaama adaba muulawaa mana-magarrangaynji ama-wanina wurrugu.

<sup>13</sup> Anaani-yung marang-aynjaabugij marri jarranggay-wala ana-angel mangi anubani ana-trumpet marri wu-lhamurrangi. Ngawawanggiyn anaani-yung yang, ngawu-yaynjangang. Anaani ana-yang wu-wanini anubanila ana-altar, wu-mandhini gold, wu-lhaayinyung raga-ragij na-God-duj. Anaani ana-altar wulal-wulalinyung wu-dhaag-maa-yinyung. Ana-yang bagala wu-warra-rabalangi. <sup>14</sup> Anubani-yung wu-yambini ana-angel-wuy anubani-yung wu-lhamurrangi-yinyung. Ana-yang wu-yamayn, "Ana-angel anubani-yung wulal-wulal bani wu-radbidhaa, wubani-rruj aala-rruj, wu-mayini anubani Euphrates. Ba-yaarri, marri bawu-lharrina marri bawu-lharrang." Dani-yung ana-yang wu-yamaa.

15 Wugurraayung ana-angel wu-yanggi buguni, marri lharrini, anubanila-wala lharrgandi adaba. Anaani-yung wu...bani-yunggaj anubagu wu-radbidhi aadani-yung. Anaani-yung wurrugu waambu-narrini lhal-ngargu anubani-yung wuij-barubaj-maa-yinyung. Anaani-rruj yamba wuij-mandhini-rruj ngarraagi-rruj ngarraalirr, marri naagi-yung-duj yi-labama marri amaama-yung amaarmag. Anaani-yung ana-angel wu-yanggi, wanggu-wini wanggu-ngawijgaa warruburru warra-wurru-wurruj warra-mulung-arrgi-yung. Anubani-yung wanggu-jadugayn warra-mulung-arrgi-yung wanggu-wini, wugurraayung wurru-mulung-bulawaa wanggu-lharrgang, dani-yung wuijamaa. 16 Warraawurru-yung warra-wanagaa arraarrawindi wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, wangi-warrarrwaay ngaa-jarrangu. Anaani-yung nga-wawangini wurru-ngargu. Warraawurru-yung a...rrawindi-windiyung, 200,000,000.

17 Warraawurru-yung wangi-warrarrwaay jarrangu. Ngarraagi-yung ngangu-nani nga-jarrangu ambarrj-mirri. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurru-yabini anaani-yung wu-wada-wadad nguynju yi-yiili-yii wu-yamaa, ana-wulhurr-waj wu-burri. Anubani wu-yamaa nguynju a-ngura-yii, wugurraayung wu-yamaa maar-wulululhanggi, wugurraayung wu-yamaa nguynju ama-wudhalag-jii. Ngarraagi-yung ngaa-jarrangu ngi-yamaa wulguy yi-jarrangu-yii, yagu ngarra-ngarrijilhal ngi-yi-yamaa nguynju a-ngirri-ngirri-yii. Anubanila ngarra-ngarri-damadhan-gala, anaani-yung wu-lhalng-dabalangi ngura marri wunguban, wu-ban-dabalangi. Marri anaani-yung wu-lhar-yamaa nguynju ama-wudhalag-jii. Anubani wu-yarrandi-maynji, wurru-ngawini. 18 Warraawurru-yung arraarrawindi wuu-lhagarra-ngawini, waari yagu warra-mandagarrawindi, mulung-arrgi-yung. Anaani-yung yamba ana-ngura marri ana-wunguban marri anubani ama-wudhalag-jii, wanggu-ngawijgaa wugurru.

19 Ngarraagi-yung ngaa-jarrangu ngiwu-wanagaa ana-lhud a-ramadhan-gala marri ama-rabarra-wala. Manaama-yung manarabarra ma-yamaa nguynju a-marryn-jii, wanagaa yinag, anubani wanggu-wangaa.

20 Warraawurru-yung mulung-arrgi-yung wuu-lhagarra-ngawini, manubamala-wala mana-magarrangaynji. Wugurraayung wurru-wiri-yinyung, waari amburru-mudadbangi anubani anaaladi, anaaladi wuguuguni-wugij wurru-wanbini wugurri-nyinyung-mirri anamarang. Anubani wurru-warraarriwaa wubani a-man.gurg marri anubani ana-lhawadhawarra anaaynba-gaynbaj-jinyung wurraarra-majgaa-yinyung, wurru-mandhangi a-gold-gala, marri yi-yiili-wala, marri wunuga-wala marri a-nuga-wala marri a-rangag-gala. Anahawadhawarra aadanu wurraarra-mandhangi-yinyung, waari wu-warranggi mana-bagalang marri waari wu-wawanggi mana-warang-mirri, marri waari wu-rumi wugurru.

21 Warruburru-yung warra-wurru-wurruj waari amburru-mudadbangi, warraawurru-yung wurraandha-wuguuguni warra-mulunguwa-waa warra-wurru-wurruj, marri warraawurru-yung wurru-wan-galwini. Marri warraawurru-yung wurru-wanbini nguniyn arrbidi. Marri anaani wurraa-gamajijnjini wugurru.

# 10

## *Angel marri winyig wubiba.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, ngaarranggayn ngijang, nga-malgaagijgiyn, nga-nayn angel runggal. Wu-dhirridangi aarrwar-wala. Anaani-yung ngubunung dhawawarumaa anubagu. Marri anubani-rruj ana-yinag, wu-malnguj-dhaay anubagu marryn. Ana-yilhal anubani-yung wu-yamaa nguynju yi-walirr-yii. Marri anaani ana-lhuganda anubani-yung wu-wada-wada-bindiyung, marri wu-lhalmbaarrangi nguynju a-ngura-yii.

<sup>2</sup> Anubagu winyig wubiba wu-dhawawarumini wanagaa. Wu-yuugurung-gabini, waari anggu-walini manaalanyan, wu-gara-wawalhang, wirri-nani yungguyung.

Anubani wugurri-nyinyung ana-mun ar-wan.ngayn yuuguni ama-lhagayag-guy, ana-walawalama, wugurraayung anaani ana-mangandayayaagu-yinyung ana-mun yuuguni aban-ban.ngayn aaban-guy. <sup>3</sup> Anubani waadiyn guburrng-nguynju a-ngirri-ngirri-yii anu-jang. Anubanila-wala, yamiynji naagi-yung ni-ngurrurruwandi marang-aynjaabugij marri wu-mal-bulawaa. Yagu naagi-yung na-yamiynji ni-yandabalangi yang, ni-yambini. <sup>4</sup> Anubanila, ni-yambini-wala naagi-yung na-yamiynji, adaba lhaalhag anaani-yung nganggararrangi. Anubani-yung ngaawanggiyn yang aarrwar-wala, wu-rabaliyn, wu-yamayn “Yagi nunggararri aadanu ana-lhaawu naadagu-yinyung na-yamiynji. Nugaaj-bugij bawu-wanagana aadanu,” wu-yamayn ana-yang.

<sup>5</sup> Anubanila-wala, ana-runggal ana-angel anubani-yung ar-wan.ngayn-jinyung mana-lhagayag-duj nga anuwaagu aban-ban.ngayn anaaban-duj, anubani-yung lalagayn walawalama ana-wanja arrwiyaj. <sup>6</sup> Anaani-yung wu-yambini lhaawu na-God-jinyung, wubani-yung-jinyung ngarrani-lhalamayaa-yinyung. Naagi na-God ni-burraa, ni-wandha-wuguuguni, anaani ni-warra-mandhangiyinyung anuwaani anaarrwar marri anaani-rruj wu-warra-ngu-burraa-yinyung marri niwu-mandhangiyinyung ana-lhal marri anaarrwindihangu wu-warra-ngu-burraa-yinyung. Marri nima-mandhangiyinyung manaama mana-lhagayag marri anubani wu-warra-ngu-burraa-yinyung anaarrwindihangu. <sup>7</sup> Anubani ana-angel wu-yambini yaani ana-lhaawu. “Anaani adaba lhaalhag, anubani-yinyung ana-angel marang-aynjaabugij marri wulawaa mani-maynji anubani-yung ana-trumpet, anubani-yung anggu-lhamurrang. Anaani wu-midaarrg nigawi-nyinyung na-God-jinyung anaani-yung wani-magaa wu...bani-yunggaj warraawurru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung, anaani ana-lhaawu anggu-wandhurrng-mang lhaalhag.” Dani-yung wu-yamayn.

<sup>8</sup> Anaani-yung nga-wawangini-yinyung anubani-yung ana-yang anuwaagala anaarrwar-wala, wu-yambini ngijang ngayawi-wuy. “Bayaarri, bawu-mani winyig ana-wubiba, wubani wanagana-rruj-jinyung wubani a-angel a-marang-duj,” wu-yamayn anaani ana-yang.

<sup>9</sup> Nga anaani nga-yanggi a-angel-wuy, nga-magayn anubani ana-angel, nga-yamayn, “Bagalu nimbiyn wudanu ana-wubiba.”

Wugurraayung ana-angel wu-yamaa nganggu-magayn, “Bawu-mang marri bawu-nguyii. Bawu-lharrgang-maynji aadanu, nugawinyinyung maadamu mana-gulmung ba-dan-galadi-wiiyn. Yagu wugurraayung aadanu nugawi-nyinyung aadanu ana-ramadhan-duj anggu-yamana lhami-mamaalang wanagana, nguynju a-lagu-yii anggu-lhami-jamana,” wu-yamayn ana-angel.

<sup>10</sup> Anubani-yung ngawu-miyn anubani ana-wubiba, ngawu-miyn ana-marang-gala. Marri ngawu-nguni anaani ana-wubiba. Ngubindi, ngawu-lhami-dawaa anaani lhami-mamaalang nguynju a-lagu-yii wu-lhami-jamaa. Anubanila-wala ngawu-lharrgang yingga, anubani-yung nga-dan-garragayang adaba.

<sup>11</sup> Anubani-yung warraaynbaj ngambi-magaa, “Nagang bamba-magana warra-wurru-wurruj na-God-jinyung ana-lhaawu. Bamba-magana warruburru-yung-jinyung warraarawindi-yinyung warra-wurru-wurruj, marri warruburru-yung-jinyung warra-mandagarrawindi-yinyung wubani wurru-manda-ngu-burraayinyung, wubani aynba-gaynbaj-jinyung a-lhaagi marri warruburru-yung-jinyung warra-narrii-yinyung.” Dani-yung wu-yamayn warraaynbaj wugurru.

## 11

*Nubini wini-wulawaa walya-waa.*

<sup>1</sup> Anaani-yung ngambi-marangayn waandulu, aynbaj wurruj. Anaani ana-waandulu wirri-nguynju-nguynjigana-yinyung wubani-yung. Wu-yamayn ana-yang, “Ba-lalagiiyn, bawu-nguynju-nguynjigana wubani na-God-jinyung a-wumurrng, danu-mirri waandulu-mirri, marri anubani-yung ana-altar. Marri bambamunduwani warruburru warra-wurru-wurruj wunu-warraarriwana-yinyung na-God. <sup>2</sup> Yagu yagi anubani nunggu-nguynju-nguynjigi anuwaagu anaarabarabalu-yinyung. Bawaarruyn, anubani anggu-yamana. Anubani God wani-yayn, warruburru-yung waari-yinyung amburru-jambarrgiiyn, anubani wugurraa, warra-wurru-wurruj. Wudani-yung-gala, yagi nunggu-nguynju-nguynjigi anubani ana-lhal. Warruburru-yung amburru-yaari anubuguni, wubani a-manngulguy a-wumurrng a-Jerusalem, amburru-yaari, ambirribanban.ngana marri amburraagaagalawajii wubani-rruj a-wumurrng-duj, naagi 42 naagi na-labama.”

<sup>3</sup> Anubani ana-yang wu-yambini-wugij. “Nubini wini-wulawaa walya-waa, anaani ngambiiyn ana-lhud. Nubini-yung ngambambii-jambina ngayawi, badag anaani 42 naagi na-labama. Ambini-yabina yaali-walaaladi-yinyung wuguni yamba wini-wurrij-galadawina yamba.” Dani-yung wu-yamayn ana-yang.

<sup>4</sup> Na-wulawaa naawini na-walya-waa nguynju yaga wudanu a-olibtri wu-wal-lhara. Yagu wudani a-wudhalng-jii, anaani wu-burraa raga-ragij nubagi-rruj na-God-duj na-Runggal-yung-duj anaani-rruj-jinyung ana-lhal, ambini-yamana nubini-yung. <sup>5</sup> Warra-mulung-arrgi-yung-maynji ambarraarragayangigana naawini, anubani-yung ngura anggu-rabalang nuguni-wala. Dani-yung, warruburru-yung ambarra-wurrij-bangana-yinyung wuguni-wuy, amburru-jadugiiyn, ambuu-lhagarra-ngawina wugurru.



<sup>6</sup> Ambiniwu-wanagana nubini lhud windiyung. Anubani-yung ambini-wambamadhang anaani anaarrwar, yagi yungguyung ngarubagi ngarraanbana ngi-warra-rabi, anaani badag ambini-yambina anubani-rruj. Anaani anaa-gugu ambini-war-waynbijgang, anggaarwulang-gulang-mang. Anubani-yung ambiniwu-lharrganjii anaani anu-dhangurg, anggu-yaari a-lhal-waj, ambamadhang anaani analhal, wudhangurg, malgarrawindi, ambini-wijangayii-maynji.

<sup>7</sup> Nubini-yung ambini-yambina anubani ana-lhaawu na-God-jinyung. Anubanila-wala ambiniwu-jadugang. Anubani-yumbaa, anubani-rruj-jinyung ana-gara waalagarandi-yinyung, ambu-rabalang warraawuru waa-nunggarang, warra-maragarrij. Ambu-yaari nubini-wuy na-wulawaa-wuy na-walya-waa-wuy, nga bagu ambu-warrawiynjina. Warrubawa waa-nunggarang ambu-lhud-jaari, nubini-yung ambarra-wangana, ambaa-jadugang wuguni.

<sup>8</sup> Nubini-yumbaa ambini-murrulhaa amubama-rruj amaadi-rruj, ambani-rigu-waladhang, anubani-rruj ana-wumurrng ana-runggal. Nuguru nurru-marrbuy anubani ana-lhal. Anubani-rruj na-Buunggawa wunu-wini marri wunu-walamalhiyn. Warruburu-yung warra-wuru-wurruj wurraaaladi. Wudani-yung-gala, anubani-yung ana-wumurrng wu-mayina Sodom, marri anaaynbaj Egypt, wuguru yamba wurraaaladi, nguynju waaduru-yung-jii anubani-yunggay.

<sup>9</sup> Warruburu warra-wuru-wurruj warraaynbaj-jinyung warrumandag marri anubani ana-lhal-aynbaj-jinyung ana-lhal, marri waa-lhaagi-waynbaj-jinyung, warruburu-yung ambuu-yaari buguni, nubini-yung-guy wini-ngawini-yinyung, ambaa-rigu-nayii. Yagu naadini waari warra-wurrdhi anaaban-guy. <sup>10</sup> Anubani-rruj-jinyung wurru-burraa warra-wuru-wurruj, warruburu-yung amburu-walaalarii nubini-yung yamba adaba wini-ngawiiyn. Amburu-walaalarii, ambuu-yiynjina ana-bayarra, naadini-yung yamba wini-wiri-waj, waani-wungarri-dhijgaa, waaduru-yung, anubani-rruj-jinyung analhal wurru-burri.

<sup>11</sup> Wurrugu ngarraagi ngi-wulaynbaj ngarraalirr marri daguwaj alagala-waj, wiij-guldhiyn, anubani-yung na-God-jinyung angayngayij-jinyung aniwu-lharrgang, anggu-yaari nubini-wuy, ngijang niga-waj ambani-lalagang. Ambarra-nayii nubini, marri anubani-yung amburu-dirrngawang, ambarra-nang-gala naadini ambini-lalagiiyn.

<sup>12</sup> Anubani-yung yang anggu-yaari aarrwar-wala, runggal windiyung, anggu-yamang "Nimbini-waiyn." Anubani-yung ngubunung ambangu-lalagang wuguni ambangu-yarrijgina arrwiyaj. Warruburu-yung wurraabalguyungaynjini-yinyung ambarra-nayii naadini-yumbaa.

<sup>13</sup> Anubanila-wala anaani anggaaban-galalang anaaban, runggal windiyung. Anubani waabirriwirridiyn anaani-yung anaaban, anubani arrgi-yung wumurrng waadbarrwini. Warraawuru-yung 7000 wanggu-nyinmulhangii warra-wuru-wurruj, wuu-lhagarra-ngawini. Warraawuru-yung warra-mulung-arrgi-yung wuu-dirrngawiiyn wudani-yung-gala, marri wunu-warraarriwaa na-God anaarrwar-yinyung.

<sup>14</sup> Manaama muulawaa mana-magarrangaynji, ma-jadugiiyn. Ngijang aynjaabugij manaama ma-waiina mana-magarrangaynji.

*Ana-trumpet marang-aynjaabugij marri wulawaa-wala.*

<sup>15</sup> Anubani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa-wala ana-angel miyn ana-trumpet marri wu-lhamurriyn. Anaani-yung ar-rawindi yang wu-yambini yanggarrwar anubani anaarrwar-rruj. Warruburru-yung wurru-yamayn,

“Warru-mandag aani-rruj-jinyung a-lhal-lhangu-rruj-jinyung,

Yaani-yung adaba na-Buunggawa ambani-wanagana, marri nigawi-nyinyung na-Runggal-yung na-Christ, nigaayunggaj.

Ambani-narrii anggu-wuguuguni.”

Dani-yung wurru-yamayn warruburru-yung.

<sup>16</sup> Warraawurru-yung 24 warra-mijiwanggu, wugurri-nyinyung-duj ana-throne, raga-ragij na-God-duj, warraawurru-yung wuu-ngarrangu-burrdangayn aaban-guy, wunu-warraarriwaa naagi-yung na-God-guy, ni-runggal yamba niga. Wurru-yamaa,

<sup>17</sup> “Nguunu-warraarriwana, Buunggawa God, nagang nundunggal windiyung yamba.

Nu-ngu-burri anu... bani-yunggaj, marri nu-ngu-burraa ana-yimbaj.

Marri nunggu-wanagana runggal lhud,

marri nagang bamba-narrii warra-wurru-wurruj.

<sup>18</sup> Warraawurru-yung nimbi-wurrij-bangaa-yinyung anubani-yunggaj ana-wulhu-wulhurr.

Ana-yimbaj adaba bamba-lhajbumana wugurru. Bamba-wurrij-bangana adaba warruburru-wuy warraaalaladi-wuy warra-wurru-wurruj.

Warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung wugurraayunggaj bambanguynju-nguynjigana.

Warruburru-yung wugurraayung nimbi-yandhurrbangaa-yinyung, bambiiyii mamanunggu-yinyung,

warruburru-yung nimbi-jambini-yinyung marri warruburru-yung warra-wurru-wurruj nugawi-nyinyung,

marri warruburru-yung wuu-yambini-yinyung nimbi-mayaa nugawinyinyung ana-muwaj.

Warruburru-yung waa-runggu-runggal marri warra-nunggarrbidi-wuy.

Wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wirri-mandhangi wungarri anaani-rruj ana-lhal,

yagu nagang bamba-jadugang waadurru warra-wurru-wurruj adaba ana-yimbaj.”

Dani-yung wurru-yambini waadurru-yung warra-mijiwanggu.

<sup>19</sup> Wudani-yung-gala, adaba ngaarranggayn. Ngawu-nayn ana-wumurrng na-God-jinyung, wu-gara-wawalhiyn. Anaani-yung nurru anaani nirri-nani baadhi, anubani-yung-jinyung na-God ngarrani-lhalamayaa-yinyung ngagurru. Ana-baadhi anubani a-wumurrng-duj bagu wu-burri, lhirribala. Anubagu-rruj yamiynji ni-mindhiyn, ningurrurruwandi, marri anaani anaaban waaban-galaliyn, marri waar-wada-wadad-maa guugu, waadbarrwini aarrwar-wala wugurru.

## 12

*Maninyung marri runggal-windiyung marryn.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, anaani-yung runggal-windiyung malnguj, anubani-rruj anaarrwar, wu-burri. Ngarraagi-yung maninyung, ngi-yabini manubama-yung ma-yaali-yamaa nguynju yi-walirr-yii, yi-ngarri-galamarrj-jii, ma-yaali-yamaa. Nigaayung naagi-yung na-labama a-mun-duj ni-burri. Anubani-rruj ana-yinag-duj ngarraagi-yung 12 ngarra-miyiri ngi-burri. <sup>2</sup> Ngarraagi-yung ngi-wurrij-mundurr, adaba wiij-barubaj-maa warra-gujuju waadawu ambaambulwini. Ngiga ngiidangi, ngi-warragayangi-wala.

<sup>3</sup> Ngijang, ngaarranggayn, runggal-windiyung malnguj ngawu-nayn. Anaani-yung runggal-windiyung marryn wu-burri. Anaani-yung wu-yamaa nguynju ama-bulbarr-yii anu-barrigulag wu-yamaa. Marang-aynjaabugij marri wulawaa anu-jinag anubagu, yagu mana-warang manaama-yung marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij anubagu, ma-ngarra-ngu-burri. Na-madbangga naagi-yung wu-yinagayajarrini marang-aynjaabugij marri wulawaa. <sup>4</sup> Manaama-yung mana-rabarra warra-wadjiwang yirraagi-yung-guy yi-miyiri-wuy yi-warrgi-yung-guy, nga ngarraagi-yung ngarra-miyiri ngiidbarrwiyn aaban-guy. Anaani-yung ana-marryn wu-lhaay raga-ragij ngarrubagi-rruj ngarra-maninyung-duj, ngarrubagi-yung-duj ngarra-wurrij-mundurr-yung-duj. Anaani-yung ngaynbandangi wubani a-gujuju nguni, anggaambulwini-magaa.

<sup>5</sup> Anubanila-wala, naagi-yung walyinyung niimbulwiyn, naadagi-yung na-wirrinnyung. Naadagi-yung na-wirrinnyung wani-narrii-yinyung. Naadagi ambani-narrii maalamburrg-galawaj, warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj. Warraawurru-yung aynbaj wurruj wunu-yarbumayn na-wirrinnyung, wunu-yarrijgini na-God-guy, wubani-rruj a-throne.

<sup>6</sup> Anubanila, ngigaayung ngarraagi-yung nga-rriibi-yung ngarra-maninyung ngi-yarramayn aagalhal-andarrg-guy. Naagi-yung na-God niwu-mandhangi anubani ana-lhal wu...bani-yunggaj, ngarraagi-yung-jinyung ngarra-maninyung-jinyung ngi-yanggi wubuguni, anginguni yungguyung marri angi-wal-nguni ngarraagi-yung badag 1260 mana-miyn.nganga, anaani wiijamana 42 naagi na-labama, badag ngarraagi-yung anubagu angi-burraa.

<sup>7</sup> Anubanila-wala, anaani-yung wungarri, wurru-wiynjini anubani-rruj anaarrwar. Anaani ana-angel wu-mayini Michael, anu-muwaj, marri wugurri-nyinyung anaarrawindi ana-angel, wugurraayung ana-marryn ana-runggal, marri wugurri-nyinyung anaarrawindi ana-man.gurrug wugurru, wu-warra-wiynjini. <sup>8</sup> Anubani-yung ana-wulhu-wulhurr-inyung, anaani-yung wu-lhud-janggi. Ana-marryn marri anubani-yung wugurri-nyinyung-jinyung wu-lhangayn-jinyung, anubagu waari anggu-warra-ngu-burri. Wu-ngarra-dabini aani-wuy aaban-guy.

<sup>9</sup> Wudani-yung ana-marryn, dani-yung nga wu...bani-yunggaj, naagi-yung na-badirrnya-yung na-nimuwaj-jung na-Satan. Naagi ni-wawalii-yinyung ni-maga-magina warra-wurru-wurruj-guy anaani-rruj ana-lhal-lhangu, marri wani-dhaayurrii-yinyung. Naagi-yung ni-rabini aaban-guy, marri anaani-yung nigawi-yinyung ana-man.gurrug waangarra-rabini aynjaabu.

<sup>10</sup> Anubanila-wala nga-wawanggiyn anaani-yung yanggarrwar yang anaarrwar-wala. Wu-yamayn, “Yaani-yung anggijamang na-God ambani-wiri-gang warra-wurru-wurruj,

marri nigawi-nyinyung-mirri lhud, ambani-narrii nigawi-nyinyung warru-mandag.

Nigaayung nigawi-nyinyung na-niwiyayung na-Jesus Christ ambani-narrii nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj.

Nubagi-yung na-badirrnya-yung anaani adaba ni-rabini.

Anaani wani-lhajbini anubani-yunggaj warra-wurru-wurruj, ngagurri-nyinyung naa-murruyung-gaang,

wani-lhajbini ngagurri-wuy na-God-guy arrarra marri miyn.ngu.

Adaba wiya, ni-rabini adaba.

<sup>11</sup> Wurru-lhud-janggi adaba nigawi-wuy, manubama-yung-mirri mana-wulang, wubani yaga wugadhuwa a-jib.

Marri wurru-yambini-wugij ana-lhaawu na-Jesus-inyung, waari amburru-mudadbangi.

Wudani-yung-gala wurru-lhud-janggi.

Waari amburru-wijangani wugurri-nyinyung anubani ana-wiri.

Yuu, ana-wiri wurru-yiynjiyn, marri wurru-ngawini wugurru.

<sup>12</sup> Nugurru anaarrwar-inyung, numburru-dinggina,

nugurru nurru-burraa-yinyung aadanu anaarrwar.

Yagu magarrangaynji ama-wanina ngijang aani-wuy a-lhal-wuy marri ama-lhagayag-guy,

yagu yamba na-badirrnya-yung ni-rabini yamba a-lhal-wuy!

Naagi ni-riyaldhiyn-bindiyung,

anaani yamba ni-marrbuy, wiij-dhamun.gurg niwu-wanagana, anubani ani-ngawang-jinyung.”

Dani-yung ana-yang wu-yambini.

<sup>13</sup> Anubani ana-marryn wu-rabiyn adaba anaani-wuy ana-lhal-wuy. Anaani-yung ngarraagi ngarra-maninyung nginggu-lharmangi, ngarrubagi-yung yaga wangi-yabayn a-wulhu-wulhurr-yinyung ngarra-maninyung.

<sup>14</sup> Aynbaj wurruj wirringa-yayn anaani-yung anaana wulawaa, yi-marrgij-jii ngi-wana-yamaa. Anubanila-wala ngarraagi-yung ngi-wilbilangi a-marryn-gala, yuuguni aagalhal-andarrg-guy. Anubani-rruj angi-nguyii marri angi-wal-nguyii angguulaynbaj-gala anubani-rruj anaagalhal-alirr marri na-labama nigaayung marang-aynjaabugij marri aynjaabugij.

<sup>15</sup> Anubanila-wala, anaani ana-marryn, anaani-yung anaa-gugu arwaryangi a-ramadhan-gala. Wu-yamaa nguynju aala-yii, ngaadagi-yung yungguyung yingga ngarra-maninyung, anginggu-lhiindangi.

<sup>16</sup> Yagu anaaban anaani-yung nginggu-manmangi ngarraagi-yung ngarra-maninyung. Anaani waaban-bawalhiyn anaaban, waalagararij-mayn. Manaama-yung mana-ngugu maarrangi, a-marryn-gala a-ramadhan-gala, wubani-wuy a-gara-wuy, waar-yabini anaani anaa-gugu.

<sup>17</sup> Anaani-yung ana-marryn nginggaa-diyaldhiyn ngarrubagi ngarra-maninyung. Anaani-yung ana-marryn wu-yanggi, ambanggu-wini warruburru-yung-guy warra-mijburrayung-guy ngarra-maninyung-jinyung. Warruburru-yung warra-mijburrayung, burru-yung nga,

wurru-jambarrgina-yinyung wugurru. Warraawurru-yung wirri-yandhurrbangaa nigawi-nyinyung a-lhaawu-runggal na-God-jinyung, marri wurru-yambini maalamburrg-galawaj na-Jesus-inyung.

<sup>18</sup> Anaani-yung ana-marryn wu-yanggi... nga wu-lhaay adaba, yuwaagu ama-madhalag-duj wugurru.

## 13

### *Bulugi marri nanigud.*

<sup>1</sup> Ngaarranggayn ngijang, yuuguni ama-lhagayag-guy, nga anubagu runggal bulugi wu-lhangadbiyn. Anubani-yung manaama-yung marang-aynjaabugij marang-aynjaabugij mana-warang, wanagaa. Anubani-yung ana-ngun.gu aynjaabugij, yagu anu-jinag wu-yinag-arrawindi, marang-aynjaabugij marri wulawaa. Marri anaani marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij anubani wu-yinag-gayajarrini-yinyung, wu-yamaa nguynju yi-madbangga-yii, wu-burri ama-warang-duj, manaaynjaaynjaabugij-gaj. Anubani-yung ana-yinag anaani wanagaa muwaj, aynjaaynjaabugij-gaj wanagaa ana-muwaj. Anubani-yung ana-muwaj wu-yamaa ninggaaladi-yamawaa na-God-guy.

<sup>2</sup> Anubani-yung wu-yamaa nguynju a-leopard-jii. Ana-mun anubani-yung wu-mun-jamaa nguynju a-bear-yii wu-yamaa. Wugurraayung anu-damadhan wu-yamaa nguynju a-ngirri-ngirri-yii. Wugurraayung anubani ana-marryn wanagaa lhud, anubani lhud-guni wubani-wuy. Anubani-yung adaba wanggu-narrangi-yinyung, wu-runggal-wini, anaani yamba ana-marryn lhud-guni wugurru.

<sup>3</sup> Anubani-yung anaaynjaabugij anu-jinag-duj, anubagu wanagaa runggal jiiji. Nguynju yunggaj anubani-yung anggu-ngawini-magaa. Waari, anubani wu-maji-mayn. Warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung ana-lhal, warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn, anubani-yung wurru-garrindharrmangi. <sup>4</sup> Marri anaani-yung wurraarraari-waa ana-marryn. Anubani ana-marryn runggal-waa anubani-yung ana-bulugi, wu-yamaa. Wugurraayung anubani-yung wurraarraari-waa. Wurru-yamaa "Warraaynbaj waari ambuu-yamaa nguynju ana-bulugi-yii! Warraaynbaj waari wurru-wiynji ngijang aadanu-wuy," wurru-yamaa.

<sup>5</sup> Ana-marryn anubani adaba lharrgang aadanu ana-bulugi, wu-lhama-lhamini marri ninggaaladi-yamawaa na-God-guy. Anaani-yung wanggu-narrangi-yinyung na-labama naagi-yung 42. <sup>6</sup> Anubani-yumbaa, wu-yang-garrarra-giyn wu-yambini ana-lhaawu anaaladi, ninggaaladi-yamawaa na-God-guy marri nigawi-nyinyung ana-muwaj, marri ninggaaladi-yamawaa wubani nigawi-nyinyung anga na-God-jinyung. Marri warruburru wanggaaladi-yamawaa wurru-burraayinyung anubani-rruj anaarrwar.

<sup>7</sup> Ana-marryn lharrgang anubani ana-bulugi, marri anaani-yung wu-wiynjini warruburru-wuy warra-wurru-wurruj na-God-jinyung. Ana-bulugi anaani-yung wu-lhud-janggi. Anaani arra-wanagaa anaani-yung lhud-bindiyung runggal. Anaani wanggu-narrangi arraarawindi wurru-wurruj, waa-lhaagi-waynbaj-jinyung, aynba-gaynbaj-jinyung warru-mandag.

<sup>8</sup> Warraawurru-yung wurru-burraa-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal, warraawurru-yung wurraarraariwaa anaani-yung anabulugi. Yagu wugurraayung wurru-jambarrgina-yinyung, waari amburraarraariwaa. Anu... bani-yunggaj, God niga-waj niwu-mandhangi anaani ana-lhal, bani-yung wani-mij-garrarrangi warraawurru-yung, anubani-rruj ana-wubiba, anaani ana-wiri-yinyung. Anaani ana-wubiba, wugurri-nyinyung anu-gadhuwa ana-jib. Anaani-yung wurru-wini-yinyung wubani-yunggaj, wungawiiyn. Yagu wugurraayung waari-yinyung warruburru amburru-mij-garrarrini, burru-yung-bugij wurraarraariwaa anaani-yung anabulugi.

<sup>9</sup> Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu.

<sup>10</sup> Wiiya nugurru numburru-dhidina, yagu numburru-dhidina-wugij.

Wiiya nambambiimana galiwanga-mirri marri numburru-ngawina, yagu numburru-ngawina-wugij.

Nugurru warra-wurru-wurruj na-God-jinyung, numburraawanggina anaani ana-lhaawu. Marri numburru-lhara andhurg, marri numburru-lhambaamburg-gina aadanu.\*

<sup>11</sup> Anubanila-wala, ngaarranggayn, nga-nani ngijang aynbaj anaani. Nanigud wu-rabaliyn aaban-gala. Manaama muulawaa wanagaa mana-warang, nguynju a-nanigud-jii. Yagu wu-yambini anujang nguynju yi-lharragula-yii. <sup>12</sup> Anaani ana-nanigud a-ganbini wubani yungguyung a-bulugi. Anaani ana-nanigud wanggu-magaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj-guy, wu-yamayn "Anaani anabulugi, nugurru numburraarraariwana," wu-yamaa, wubani-yung-jinyung a-bulugi wanagaa-yinyung wubani a-jiiji a-yinag-duj, anubani anggu-ngawini-magaa, yagu wu-wada-wadad-mayn. <sup>13</sup> Anaani-yung ana-nanigud wu-wangalwini, wanagaa runggal malnguj marri aynbagaynbaj-jinyung wu-wanbini. Anaani-yung ngura rabijgayn yuwaagala aarrwar-wala yaanuwuy aaban-guy. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wirri-nani, ana-ngura. <sup>14</sup> Anaani-yung ana-nanigud wu-wanbini aynbagaynbaj-jinyung, niga na-God niwu-lharrang. Anaani-yung a-ganbini wubani yungguyung a-bulugi. Anaani-yung wanggu-dhaayurrijjaa warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Wu-yamayn, "Numburru-malngumandhii wumalnguj, wubani-yinyung a-bulugi, wubani-yung yaga wulhu-wulhurr-inyung wu-lhiynjiyn a-galiwanga-mirri, yagu wu-majimayn." Dani-yung wu-yamayn ana-nanigud.

<sup>15</sup> Anubani-yung anaani-yung ana-nanigud buyayayn buguni, wubani-wuy, marri aadani-yung wu-ngayn.gayayn, ngayn.gayijgayn, marri wu-yambini wugurru. God anaani-yung niwu-lharrang. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj aadani-yung waari-yinyung amburraarraariwaa, warra-mulung-aynbaj warra-wini, warra-ngawijjaa wugurru.

<sup>16</sup> Warraarraarrawindi warra-wurru-wurruj, warraambaambalal marri wugurraayung warraambaambalalari, warra-yandhurrbangaa-yinyung yagu wurraarrbidi-maa-yinyung, anubani-yung mari waarrarrini, wubani a-walawalamag-duj a-marang, yagu a-ranggal-uj.

\* 13:10 Jeremiah 15:2, 43:11.

17 Warrubawi-yung-maynji waari-maynji ambirri-wanagaa anubani anggaarrarrini anu-mari, waari amburru-mangi ana-marrya marri waari amburru-yiynjini anubani-yung ana-marrya. Anubani-rruj anu-mari wu-mari-warrarrini, wu-mayini anaani-yung ana-bulugi. Anaani-yung wiijamaa, wu-nguynju muwaj wugurru.

18 Ana-muwaj, anaani wiijamana wurrujung. Nugurru numburru-wijangayii maalamburrg anaani-yung, nguynju yadhu numburru-marrbuy ana-muwaj anaani-yung-jinyung ana-bulugi. Anaani ana-muwaj wu-nguynju ana-namba, marri wiijamana nubagi-yung na-wurrujung. Anaani ana-namba wu-yamana 666.

## 14

*Na-Jesus marri nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj.*

<sup>1</sup> Anaani-yung ngaarranggayn ngijang. Manaama-yung ngama-nayn mana-nuga ma-landhirrngindi, manaama ma-muwaj ma-mayini Zion. Anaani anu-gadhuwa ana-jib bagu wu-lhaay aarrwar. Waadurru-yung arraarrawindi wurru-wurruj anubagu wurraanggarra-lhaay, 144,000 warru-mandag. Anu-mari anaani-yung wu-mari-warrarrini yaaji a-ranggal-uj. Wu-mari-warrarrini ana-muwaj wubani wu-gadhuwa a-jib marri nigawi-nyinyung na-ninyarra-yung-jinyung.

<sup>2</sup> Ngaawanggiyn runggal wu-lhud-jambini anuwaagala anaarrwar-wala. Ngaawanggini, wu-yamaa nguynju ama-ngugu-yii. Yagu ngijang wu-yamaa nguynju yi-yamiynji-yii. Anaani-yung ngaawang-gini, wu-yamaa nguynju warruburru-yung yaga wurru-wayigini a-gita yaga. <sup>3</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wirri-rawaa wugadhuwa wungubal, yuwaagu raga-ragij anubani-rruj ana-throne wu-burraa-yinyung na-God-jinyung, marri anubani ana-wulal-wulal ana-ngurudhu marri warruburru-yung warra-mijiwanggu. Waari warraaynbaj anaani-yung ambu-marrbuy-maa, anu-ngubal. Warruburru-yung 144,000 warru-mandag, durru-yung-bugij wurru-marrbuy anaani-yung anu-ngubal. Warraawurru-yung God wani-bayarra-gayn, wani-wiri-gayn anaanila ana-lhal-wala. Wudani-yung-gala, wurru-marrbuy-maa anaani anu-ngubal wugurru.

<sup>4</sup> Warraawurru-yung anaarrbidi waari amburru-wanbini ana-nguniyn. Warraawurru-yung wurru-burri wurru-mamanunggu-windiyung. Anubani-yung wurru-garrindharrmani anaani anu-gadhuwa ana-jib. Anuuguni-maynji anggu-yaari, buguni amburru-garrindharrmani. Anaani na-God wani-bayarra-gayn, wani-yarrijgini warruburrala-wala warra-mulung-aynbaj-gala. Warraawurru-yung wurru-yamaa nguynju awaani yaga a-wulhu-wulhurr wungugulmung a-marrya, wu-yungina wu-gadhuwa yaga, wurru-yamaa. Anaani-yung ana-wulhu-wulhurr warra-wurru-wurruj na-God-jinyung marri wugurri-nyinyung anu-gadhuwa ana-jib. <sup>5</sup> Waari amburru-magaa anijangalij. Warraawurru-yung wurru-wandhurrg-bindiyung wugurru.

*Wulaynbaj angel.*

<sup>6</sup> Ngijang ngaarranggayn, nga-nayn angel aynbaj. Nga-nani anaani arrwa-garrwar wu-wilbilangi. Anaani-yung anggu-magini

mamanunggu-windiyung lhaawu na-God-jinyung. Anaani ana-lhaawu anggu-wuguuguni anggu-burraa. Anaani ana-angel anggu-magini warraarrawindi-wuy warra-wurru-wurruguy, wurru-burraayinyung anaani-rruj ana-lhal, warru-mandag-guy warraarrawindi-wuy, marri warruburru-wuy wurru-yambina-yinyung aaynbagaynbaj-jinyung a-lhaagi. <sup>7</sup> Ana-angel anaani wu-yambini yanggarrwar. “Nugurru numbunu-yandhurrbangana na-God marri numbunu-warraarriwana, ni-milhiynjina yamba. Anubani-yung-maynji anggii-dhamun.gurg-mana, adaba muga yaani! Adaba naagi nambani-nguynju-nguynjigana yungguyung. Adaba nugurru numbunu-warraarriwana niga na-God. Ni-warra-mandhangi anaani-rruj anaarrwar, marri ana-lhirribala, marri mana-lhagayag-baj, marri anubani anaa-gugu anaarrawindi-lhangu anubanila wu-bulbayina anaaban-gala.” Dani-yung wu-yamaa ana-angel.

<sup>8</sup> Ngijang aynbaj angel wu-rabaliyn, wubani-wuy garrindharmangi. Wu-yamayn anaani-yung, “Wiiya! Wiiya adaba! Anubani ana-runggal ana-Babylon ana-wumurrng, wu-rabini adaba, wu-jadugiiyn anubani ana-wumurrng. Anubani ana-wumurrng yigaj yaga ngarrubagi ngarra-maninyung-jii, ngi-yamaa ngiiynji-yaay wangi-ngurrngurrangi warra-walya. Marri ngiga-waj wangiiladi-wayn warraarrawindi. Warruburru yaga wurru-wan-gaagidhini marri wurru-wal-nguni-maynji wuu-yinag-bawarumini. Wirri-ngaynbandangi anubani-yung, marri wurru-wanbini anaalaaladi-waj, wubanila-yung-galawaj wirrii-dhangarrmangi.” Dani-yung wu-yamaa ana-angel.

<sup>9</sup> Anubanila-wala ngijang, anubani wulaynbaj-gala ana-angel wu-rabaliyn ngijang. Anaani-yung wu-yambini yanggarrwar, wu-yamaa “Nugurru-maynji numburraarraarriwana-maynji anaani ana-bulugi, marri nugurru-maynji anubani nimbirri-warraarriwana-maynji anubani ana-malnguj ana-bulugi-yinyung, marri nugurru-maynji nimbirri-wanagana ana-marang-duj anggaarrarrina anu-mari, yagu ana-ranggal-uj, <sup>10</sup> nugurru numburru-wal-nguyii aynbaj. Anaani wiijamana, na-God anaani nambani-wurrij-bang nugurru. Wiijamana, runggal aladi anubani-yung ani-war-waryang-maynji anubuguni mana-gandharra-wuy, marri anubani-yung numburru-wal-nguyii-maynji, anubani nambanggu-warragayangigana anggu-wuguuguni. Nugurru aadanu numburru-burraa wubani a-ngurarruj, anubani-rruj raga-ragij wubani-rruj a-manngulg-duj a-angel marri raga-ragij wubani wugadhuwa-rruj a-jib. <sup>11</sup> Anubani-rruj a-ngurarruj numburru-nagina, anaani anu-nguban anggu-bandudulii anggu-wuguuguni. Nugurru yagi nurru-yarrami anaarrarra yagu ana-miyn.ngu, numburru-nagina-wugij. Dani anaani anggu-wanbina, nugurru-maynji numburraarraarriwana anubani ana-bulugi-maynji, yagu anubani ana-malnguj ana-bulugi-yinyung nimbirri-warraarriwana-maynji, yagu anubani-rruj-maynji anamuwaj nugurri-rruj anggaarrarrina ana-bulugi, dani-yung anggu-wanbina nugurri-wuy.” Dani-yung wu-yambini anaani-yung ana-angel.

<sup>12</sup> Yaani ana-lhaawu, nugurru numburraawanggina, nugurru nurru-manngulg-gina-yinyung na-God-jinyung warra-wurru-wurruguy. Numburru-lhara numburraandhurg-gina, nimbii-yandhurrbangana



anubani ana-lhaawu-manngulg na-God-jinyung, marri numbuu-jambarrgina-wugij na-Jesus-guy aadanu.

<sup>13</sup> Anubanila-wala ngaawanggiyn, yang ngawu-yaynjangang aarrwar-wala. Wu-yamayn “Nagang ba-warrarrii anaani. Waadurru warra-wurru-wurruj wuu-jambarrgina-maynji na-Jesus, amburru-ngawina-maynji anaanila-wala, God ambaniigajij-majgana,” wu-yamayn ana-yang.

Wugurraayung ana-Manngulg Mawurr wu-yamayn, “Yuu, warruburru-yung ambuu-yanga-yangina, anubanila-wala wurru-mijgalmini-wala. Warraawurru-yung wurru-wanbini aniij-mamaalang anubani-yunggaj, marri niga na-God ni-marrbuy. Wudani-yung-gala, ambuu-yanga-yangina wugurru.” Ana-Manngulg Mawurr wu-yambini dani-yung.

*Na-Jesus ambani-mundugana warra-wurru-wurruj na-God-jinyung.*

<sup>14</sup> Ngijang ngaarranggayn, ngawu-nayn ngalngalngaluj ngubunung. A-ngubunung-duj, guburrug wurruj waandhadhi. Niimbal-yabini naagi-yung wu-milagaga-windiyung aadani-yung, wu-mandhini gold-mirri. Anaani-yung niwu-wanagaa maragi, wu-yilaama wugurru.

<sup>15</sup> Wugurraayung anubani anaaynbaj ana-angel wu-rabaliyn wubanila a-temple-wala. Anaani-yung waadiyn yanggarrwar, nubagi-yung-guy niindhadhi wubani a-ngubunung-guy. Wu-yamayn, “Yuga daju nunggu-wanagana ana-maragi, aadanu baal-wulguldhii anubani-yung aniga-yung anaambalaman marri aniga-yung anaaladi, aadanu anudal. Yaani yamba adaba baal-wulguldhii-yinyung. Anu-dal aadanu adaba wu-lharang, anaaban-duj-jinyung.” Dani-yung wu-yamayn anaani-yung ana-angel, naagi-yung na-walyinyung nubagi-yung-guy ninggu-magayn.

<sup>16</sup> Adaba naagi niwu-miyn anaani ana-maragi, ni-wal-wulguldhangi. Anaani-yung adaba ni-mangi anu-dal anubani anaaban-gala. Anaani wiijamana, wani-mundugaa warra-wurru-wurruj na-God-jinyung.

*Na-God ambanii-diyaldhiyn-bindiyung, warraaalaladi-wuy.*

<sup>17</sup> Anubani anaaynbaj ana-angel wu-rabaliyn wubani a-temple-wala, anubani-rruj aarrwar. Wugurraayunggaj anaani-yung wanagaa maragi, nguynju wubani aaynbaj-jii wu-yamaa.

<sup>18</sup> Wugurraayung anaaynbaj anaani-yung ana-angel wu-rabaliyn wubanila a-altar-wala. Anaani-yung ana-angel wu-wada-wadad-bindiyung. Anaani-yung ana-ngura, narrangi, anaani ana-angel. Anaani-yung waadiyn ana-angel yanggarrwar, wubani aaynbaj-guy, anubani wanagaa-yinyung anaani ana-maragi. Wu-yamayn, “Aadanu baal-wulguldhii, maragi-mirri, marri bawu-mani anubani ana-wuyarrangal. Aadanu adaba ana-wuyarrangal yamba wu-lharang.” Dani-yung wu-yambini anaani-yung ana-angel.

Wugurraayung ana-angel adaba al-wulguldhangi anaani-yung anubal anaani anaaban-baj. <sup>19</sup> Anaani-yung ana-angel mangi anaani ana-wuyarrangal, mundugaa. Anaani yurangi, arra-ngu-burriyn wubani-wuy wirri-dhu-dhurrmana-wuy, anaani a-wumalagaj wirri-dhurrmaa adaba. Anaani wiijamana, na-God anaani wanii-diyaldhiyn-bindiyung, warraaalaladi-wuy warra-wurru-wurruj-guy. <sup>20</sup> Anubani anaarabarabalu-wala warra-wan.ngaa warraawurru-wuy warraaalaladi-wuy wugurru.

Anubanila-wala anaani-yung ma-rabaliyn wulang, anaani-rruj ana-lhal-uj. Ma-yamaa nguynju aala-yii. Anaani-yung waalagarandi, wu-yamaa nguynju nigawi-yii na-nigambari-nyung-jii, waalayaama. Anaani-yung maarrangi yuuguni lhirribala-wuy 300 kilomita, magurru.

## 15

### *7 Angel wanagana 7 mana-magarrangaynji.*

<sup>1</sup> Anubanila ngaarrangayn, anaani-yung runggal malnguj, anubagu anaarrwar. Anaani yij-mamaalang. Anaani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-angel, manaama-yung yarrijgini marang-aynjaabugij marri muulawaa mana-magarrangaynji. Manaama mana-magarrangaynji bama-rruj ma-dhaag-mana-rruj. Manaama ama-jadugiiyn-maynji, anubanila na-God yagi wugurru wanii-diyaldhi ngijang, anubanila-wala, anggaandha-wuguuguni anggu-burraa.

<sup>2</sup> Anubanila-wala, ngijang nga-nayn, anaani wu-yamaa nguynju ama-lhagayag-jii, anaani-yung wu-mandhini nguynju wu-yamaa a-glass-jii, marri buguni ngura, wu-warraaliynjiyn. Warraawurru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj, anubani wurraarragarra-lhi ama-madhalalij-duj. Burru-yung warraawurru-yung wurru-lhud-janggi anubani ana-bulugi, marri anubani-yung wurru-mandhangiyinyung wurru-wurruj-gaa-yinyung, marri wubani a-muwaj wu-nyuynju-yinyung waarrarrini-yinyung. Warraawurru-yung anubagu wurraarragarra-lhi, wirri-wanagaa anaani-yung gita na-God-jinyung wugurru. <sup>3</sup> Anaani-yung wirri-rawaa anu-ngubal na-Moses-inyung, nubagi-yung nu-yandhurrbangaa-yinyung naagi-yung na-God, marri anaani-yung anu-ngubal ngijang, wubani wugadhuwa a-jib. Warraawurru-yung wurru-mayaa wurru-yamaa,

“Runggal-yung Buunggawa-yung God,

Anubani-yung nunggaanbina-yinyung runggal-windiyung, marri yij-mamaalang-galawaj.

Nugawaj bamba-narrii-yinyung warraarraarrawindi.

Anaani nuynjamana andhurrng marri maalamburrg-galawaj.

<sup>4</sup> Warraarrawindi nagang aadanu ambi-yandhurrbangana Buunggawa,

marri ambi-warraarriwana, nagang yamba nu-milhiynjina, marri nugaaj-bugij yamba nu-manngulg.

Warraarrawindi-lhangu warru-mandag amburru-wanina, ambi-warraarriwana yaaji nugawi-rruj,

nagang yamba nunggaanbina maalamburrg-galawaj.

Anaani wiij-garrarra.”

Dani-yung wirri-rawaa, wurru-yamaa, wiijamaa anaani anu-ngubal.

<sup>5</sup> Anubanila ngaarrangayn, wu-gara-wawalhiyn anaani-yung ana-Temple-Manngulg anaarrwar, anubani ana-manngulg analhal na-God-duj ni-burraa-rruj. <sup>6</sup> Anubanila ana-wumurrng-gala, anaani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa angel bagala wu-rabaliyn. Anaani-yung wanagaa marang-aynjaabugij marri muulawaa manaama-yung mana-magarrangaynji. Anaani-yung wu-yabini

ngalngalngaluj-bindiyung mana-yaali. Anaani-yung ngalngalngaluj-bindiyung yaajila-yung a-wurrij-baj, wu-wurrij-jadini, wu-lhar-yamaa nguynju a-gold-jii wugurru.

<sup>7</sup> Anaani wugurraayung wulal-wulal ana-ngurudhu, anubanila-wala anaaynbaj yuuguni marangayn a-angel-wuy, manaama-yung marang-aynjaabugij marri muulawaa mana-gandharra. Manaama-yung maandharwiiyn, wiijamaa nguynju wubama-yung amagarrangaynji yaga, wiijamana anaani God warruburru ambani-wurrij-bang niga.

Naagi-yung na-God ni-wiri-yinyung ni-wuguuguni. <sup>8</sup> Marri niga niburraa anubani-rruj ni-milhiynjina, marri niwu-wanagana niga lhud.

Wudani-yung-gala, anubani ana-Temple anaani-yung waandharwiiyn wunguban, anubani ana-lhirribala. Warraaynbaj warra-wurruj anubuguni waari ambu-yanggi anubuguni. Wurrugu, wubama yaga marang-aynjaabugij marri muulawaa manaama managarrangaynji maadamala-wala ama-jadugiin manaama-yung, bani-yung marri anubani-yung ambu-yaari anubuguni wugurru.

## 16

### *Marang-aynjaabugij marri wulawaa gandharra.*

<sup>1</sup> Ngaawanggiyn, anaani-yung yang, yanggarrwar-mirri, wubanila a-Temple-wala. Aadani-yung ana-yang wu-yambini wubani-wuy a-angel-wuy, marang-aynjaabugij marri wulawaa. “Numburru-yaari, nimbirrima-mang amudamu ama-gandharra. Marri nimbirrima-yarrijina marri nimbirrimaar-waryang yuuguni aaban-guy. Anaani wiijamana, na-God niga ani-riyaldhang.” Dani-yung wu-yambini ana-yang.

<sup>2</sup> Anubanila-wala anaani-yung ana-angel, manaama-yung ar-warryiyn, anaani-yung ana-angel. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wirri-wanagaa anaani-yung jii. Anaani-yung wanggu-milgayn, warru-gu-gubulu. Anaani-yung wumari waarrarrini bagu wugurri-rruj, anaani-yung ana-muwaj anubani-yung-jinyung anabulugi, anubani-yung wurraarraariwaa-yinyung anubani wurru-mandhangi-yinyung nguynju ngagurri-yii wu-yi-yamaa-yinyung.

<sup>3</sup> Anaani adaba wulawaa-wala angel miyn manubama-yung mana-gandharra, yarrijini, ar-warryiyn ama-lhagayag-guy. Manaama-yung mana-lhagayag maar-wulang-gulang-mayn, nguynju ama-wulang-jii ma-yamaa, nguynju yaga warrubawi-yung warra-wurruj yaga wungawina, maar-yamaa manaama-yung, ama-wulang-jii. Anubani-yung wu-ngarra-biri-yinyung mana-lhagayag-duj, anubani-yung wulhagarra-ngawini wugurru.

<sup>4</sup> Wugurraayung anaani adaba wulaynbaj-gala ana-angel ar-waryangi, manaama-yung mana-gandharra, manaama-yung aalawuy, marri aa-gugu-wuy wu-bulbayina-yinyung anaaban-gala. Anaani-yung waar-waynbijgiin anaa-gugu, waar-wulang-gulang-mayn ngijang ama-wulang-jii.

<sup>5</sup> Anaani-yung ngaawanggini ana-angel anaani-yung narrangi-yinyung aadani anaa-gugu. Wu-yamayn “Buunggawa, manngulg-jung, nu-ngu-burraa ana-yimbaj marri nu-ngu-burri anu...bani-yunggaj.

Anaani barra-nguynju-nguynjijgaa warruburru warraarraar-rawindi marri barra-lhambini.  
Nunggijangani nugawaj anaandhurr.

<sup>6</sup> Anu... bani-yunggaj warraawurru-yung warra-wini warruburru warra-wurru-wurruj wurru-manngulg-maa-yinyung, marri warruburru-yung nimbii-ja-jambini-yinyung, manaama-yung wirrimaadbarrwini wugurri-nyinyung mana-wulang. Nugawaj barriini mana-wulang, wurraal-nguni.

Yuu, wiij-mandhina.”

Dani-yung wu-yamaa ana-angel. <sup>7</sup> Anaani-yung ngaawanggiyn ana-yang, manaama-yung mana-nuga manubama-yung-jinyung mamundugini, ma-yamayn,

“Yuu, Buunggawa, runggal-yung,

Barra-nguynju-nguynjijgana andhurr, marri maalamburr-galawaj,”

ma-yamayn.

<sup>8</sup> Anaani-yung wulal-wulal-wala adaba ana-angel manaama-yung mangi mana-gandharra, marri arra-guryiyn yi-walirr-wuy. Anubani-yung ngarra-ngarridhalng ngi-lhalng-dhangadbiyn marri wangi-warra-nangaa. Na-God niga-waj yamba niwu-ngaynbandangi marri wu-wanbini aadani-yung warruburru-yung-guy. <sup>9</sup> Anaani-yung wurru-nagini anubani-yung ngura-mirri. Yagu warruburru-yung wirriiladi-yamawaa anubani ana-muwaj na-God-jinyung, niga-waj yamba niwu-wanagaa anubani ana-lhud, anubani anaaladi-wala, wu-wanini. Waari ambirrii-garru anubani anaaladi wugurri-nyinyung. Waari ambunu-warraariwaa niga.

<sup>10</sup> Anubanila marang-aynjaabugij anaani-yung ana-angel miyn manaama-yung mana-gandharra, marri ar-warryangi, wubani-wuy a-throne-wuy, wubani a-bulugi-wuy. Marri wubani-rruj a-lhal-lhangurruj narrangi-yinyung, anubani waangamudiyn. Warra-wurru-wurruj wurraalharaguni. Warraawurru-yung wuu-lhayn-bangini, warraawurru-yung yamba wurraarragayangiwindi yung wugurru.

<sup>11</sup> Yagu waadurru-yung wunaaladi-yamawaa-wugij naagi-yung na-God, anuuguni anaarrwiyaj, warraawurru-yung yamba wurraarragayang, marri ana-jiiji. Marri waari ambirrii-garru, anubani anaaladi-wala wurru-wanbini-yinyung wugurru.

<sup>12</sup> Anubanila-wala, anaani-yung marang-aynjaabugij jarranggay adaba ana-angel, anubani-yung miyn manaama-yung mana-gandharra, ar-warryiyn wubani a-runggal-windi yung aala, anubani-yung wu-mayini Euphrates, buguni ar-warryiyn. Anaani-yung anaagugu waar-ngarini adaba, wu-jadugiiyn, aban-bugij wu-murrulhi. Anuwaagala ana-ramalila-yinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj marri warruburru-yung warra-narii-yinyung, amburru-yanggi buguni, amburru-garrajangi wugurru.

<sup>13</sup> Anubanila-wala ngaarranggayn, anaani-yung nga-nayn marryn, anubani wu-rabalangi wugurri-wala a-ramadhan-gala, yangi ari anubani. Marri aynbaj anubanila ana-ramadhan-gala anubani-yung wu-rabalangi, a-bulugi-wala. Marri aynbaj wu-rabalangi a-ramadhan-gala a-nanigud-gala, wu-wawalii-yinyung lhaawu-yarriigina-yinyung. Anubani-yung wu-rabalangi wulaynbaj-gala,

man.gurr, anaani-yung aladi. Wu-yamaa nguynju warra-ngaanggu-yii. <sup>14</sup> Anaani-yung ana-man.gurr wu-yanggi a-lhal-aynbaj-baj a-lhal. Anaani-yung wu-wañbini anaani-yung ana-malnguj. Wu-yanggi, anaani-yung ana-man.gurr, warruburru-wuy waa-narrangiyinyung, marri warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy, wu-yanggi. Marri warruburru-yung amburru-mundugana warra-wurru-wurruj, anaani-yung runggal-windiyung wungarri, amburru-wiyinjina, anubani-yung-maynji ngarra-ngarri-gadhuwa ngarraagi ngarraalirr angi-wañyyn na-God-jinyung.

<sup>15</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Nugurru numburraawanggina! Anaani ngaynjaarri yaga wudanu wurraamaamajaa-yii, ngaynjamang. Nugurru-maynji numburru-wanggirraa, mana-yaali-maynji nimbirrima-wañagana, maadamu adaba nguynju yadhu numburru-yabina, anaani anaarrawindi-lhangu wiij-mañdhina nugurraa yung-guyung. Nugurru yagi nurru-mamar-mi marri yagi nurraambuli.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>16</sup> Anaani anuulaynbaj ana-man.gurr, waadurru-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy wanggu-yarrijini, wanggu-mundugijjaa. Anubani ana-lhal anu-muwaj Hebrew-mirri, wu-mayni Armageddon.

<sup>17</sup> Anaani-yung adaba marang-aynjaabugij marri wulawaa-wala anaani ana-angel miyn manaama-yung mana-gañdharra, marri yuguni barawudiyin ar-warryiyn arrwiyaj. Anaani-yung runggal yang wu-rabaliyn wubanila a-Temple-wala, wubanila a-throne-gala na-God-gala. Wu-yamayn anaani-yung “Wiiya adaba, wu-jadugiiyn!” wu-yamayn.

<sup>18</sup> Anubanila-wala, anaani-yung wu-lhalmbaarriyn, waabarramilhang, ni-mindhangi. Anaani runggal-windiyung wu-lhud-jambini, marri buguni yamiynji ni-ngurrurruwandi, marri anaani-yung anaaban waaban-galalangi. Anaani-yung runggal-windiyung, waari anu... bani-yung-jii, anu... bani-yunggaj-jinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wiri-maa-yinyung anaani-rruj ana-lhal, anaani-yung waaban-galaliyn-bindiyung runggal.

<sup>19</sup> Anaani-yung-gala waaban-galaliyn anaaban, anubani ana-wumurrng ana-runggal ana-Babylon daga-waj alagala-waj wu-lalmayn marri wu-rabini, anaani-yung wulaynbaj-gala, anubani-rruj ana-wumurrng anaani-yung waadbarrwini. Anubani-yung anaaynbaj ana-wumurrng anaarrawindi-lhangu, wu-warra-rabini wugurru.

Na-God niga-waj ni-wijangani, warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj anubani-rruj ana-runggal ana-wumurrng ana-Babylon, marri ni-riyaldhiyn-bindiyung. Wudani-yung-gala nga, niwulharrgang anaaladi warruburru-wuy, marri anubani ana-wumurrng wu-rabini wugurru.

<sup>20</sup> Anubani anaarrawindi-yinyung ana-rilji anubani wu-jadugiiyn. Manubama-yung mana-nuga maarra-landhirngindi-yinyung, manubama-yung ma-jadugiiyn, maari. <sup>21</sup> Anaani runggal-windiyung guugu waar-wada-wadad-mayn, marri anaani wu-rabini aanuwuy. Anaani-yung wu-mundurr-mayn-bindiyung, nguynju yaga warra-wurruj-jii wu-yamayn. Anaani wu-rabini-wugij warra-wurru-wurruj-guy. Marri waadurru-yung wunaaladi-yamawaa naagi-yung na-God, manaama-yung yamba mana-magarrangaynji ma-runggal-windiyung,

wudani-yung-jinyung waar-wada-wadad-mayn-jinyung aa-gugu, wu-rabini wugurru.

## 17

*Ngarrubagi ngarraaladi-nyung ngarra-maninyung.*

<sup>1</sup> Anaani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-angel manaama-yung wanagaa-yinyung marang-aynjaabugij marri muulawaa mana-gandharra, aynjaabugij angel wu-yanggi ngayawiwuy. Wu-yamayn, “Anubani ana-runggal ana-wumurrng, wuburraa wubani arrawindi-rruj aala. Wugurru wu-yamana nguynju ngarra-maninyung-jii. Ngarraagi-yung ngiga ngi-yiynjini warramulung-arrgi-yung-guy warra-walya-walya-wuy. Ngarrubagi ngarra-maninyung, na-God angu-lhajbumana. Baañina, a-bajiyina.

<sup>2</sup> “Warruburru-yung warra-narra-narrangi-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal warra-wurru-wurruj, ngarraagi-yung wurraaynjiyaay, malgarrawindi anaani-yung. Anaani-yung wurraandhawuguuguni wurru-wanbini-wugij. Anubanila adaba wuu-yinagaladi-wiiyn adaba yaga wudanu wurraal-nguyii a-bungurru marri wurraan-burrurru-dhina.” Dani-yung wu-yambini anaani-yung ana-angel.

<sup>3</sup> Manngulg Mawurr ngaya nganggu-wanagayn, anubani ana-angel nganggu-yarrijgini wubani a-lhal-andarrg-guy, a-gudungarawuy. Nga-yanggi anubuguni. Nga bagu nganggu-lhangarmayn ngarraagi ngarra-maninyung nganggu-nani. Ngarraagi-yung ngi-burri wubani-rruj a-bulugi-rruj ngi-burri. Anaani-yung wu-lhar-yamaa nguynju ama-bulbarr-yii. Anaani-yung anubagu wanggaarra-nguburri arrawindi anu-muwaj. Aadanu ana-muwaj wu-yamaa naagi-yung ninggaaladi-yamawaa na-God. Marri anaani ana-bulugi anujinag marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-yinag. Marri manaamayung wanagaa mana-warang marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij magurru.

<sup>4</sup> Ngi-yabini ngarraagi-yung ma-yamaa nguynju purple-yii mayamaa, marri ngijang buguni maalhamalhi anubagu ama-wudhalagjii mayamaa. Ngarraagi-yung ngiwu-burrangi yaaji a-warang-duj ana-gold, ngi-warang-jaljirrini marri ngi-wala-gambirrini marri ngi-wanja-radbini a-wanja-wuy. Marri wubani a-nuga-mamaalangjinyung a-nuga wu-nuga-yadini, marri buguni pearl. Anubani amanarang-duj ngima-wanagaa manaama-yung mana-gandharra, mamandhini manaama-yung a-gold-gala. Anubagu waandharwiiyn anaani-yung alaaladi-yinyung, anubani wu-ngarra-jabini. Anubani-yung anaalaaladi-yinyung wu-ngarra-ngu-burri anubagu, ngarraagi-yung ngarra-maninyung ngi-yiynjini-yinyung warruburru-wuy warra-walya-walya-wuy ngiga.

<sup>5</sup> Anubani-rruj ana-runggal-duj wu-warrarrini anaani wu-yamaa wumidaamimi, anubani ana-muwaj. Wu-yamaa anaani-yung, “Runggal-yung Babylon. Ngarraagi-yung nga-riibi-yung warruburru-yung-jinyung wuu-yiynjina-yinyung warra-walya-walya-wuy-yinyung. Ngarraagi nga-riibi-yung aani-rruj-jinyung a-lhal-uj-jinyung wuburraa alaaladi-yinyung.” Dani ana-muwaj anaani wu-mij-garrarrini wugurru.

<sup>6</sup> Ngarrraagi-yung ngangu-nayn ngarra-maninyung, ngarraagi-yung ngi-wan-burrurru-dhangi. Ngarrraagi-yung ngi-wal-nguni manaamaying wulang warruburru-yung warra-wurru-wurruj na-God-jinyung, warraawurru-yung wurru-ngawini-yinyung na-Jesus-nyung.

Ngarrubagi-yung ngangu-nayn-maynji ngarrubagi-yung ngarra-maninyung ngarraagi-yung, nga-wurrij-barrwarrangi-windi-yung.  
<sup>7</sup> Anubani ana-angel nganggu-magayn ngayawi-wuy, wu-yamayn “A-yangi yungguyung nuynjamana nagang? Ngunu-magana nagang ngaadagu wu-midaamimi wu-wanbina, ngarraagi-yung-jinyung ngarra-maninyung, marri aadani-yung-jinyung ana-bulugi, anubani-rruj-jinyung ngi-burri-rruj-jinyung, wanagana-yinyung marang-aynjaabugij marri wulawaa anu-jinag, marri marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij anu-barang.

<sup>8</sup> “Yuga nu-nani anubani ana-bulugi? Anu...bani-yunggaj anaani-yung wu-burri, yagu ana-malg-jimbaj adaba waari anggu-burrangang. Wurrugu anaani-yung anggu-rabalang wubani a-gara-wala wubani waalagarandi-yinyung. Yagu wurrugu marri anaani anggu-jadugiiyn wugurru.”

Anaani ana-angel wu-yambini-wugij. “Warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung, na-God anu...bani-yunggaj wani-mij-garrarrangi ana-muwaj, anaani-rruj ana-wubiba ana-wiri-yinyung. Wani-mij-garrarrangi anu...bani-yunggaj niwu-mandhangi-wala anaani analhal. Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj wurru-burraa-rruj-jinyung anaani-rruj analhal, waari anubagu ana-muwaj anaani anggu-mij-ngu-burri ana-wubiba-rruj. Warraawurru-yung amburru-nayii aani-yung a-bulugi. Marri amburru-wurrij-barrwarrii. Anaani yamba anu...bani-yunggaj wu-burri anaani-yung ana-bulugi, yagu anayimbaj adaba waari. Wurrugu marri ngijang anggu-rabalang anaani.”

<sup>9</sup> Anaani ana-angel wu-yambini-wugij. “Nugurru anaani numburru-yina-mamaalang, marri numburraawanggina. Anaani marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-yinag, anaani wiijamana marang-aynjaabugij marri muulawaa ma-landhirngindi mana-nuga. Anubani analhal wu-mayina Rome. Ngarrraagi-yung ngarra-maninyung bagu ngi-burraa ama-nuga-rruj. Ngijang anaani-yung ana-marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-yinag-jinyung, anaani-yung wiijamana warruburru-yung warra-narra-narrangi-yinyung warraawurru-yung warra-walya-walya.  
<sup>10</sup> Warraawurru-yung adaba marang-aynjaabugij adaba wuu-jadugiiyn. Naagi aynjaabu-nyung adaba ni-burraa anaani-rruj. Ngijang nubagi naaynbajung wurrugu ani-wanina. Yagu ani-burraa naagi mal-dhamun.gurrg, nubagi.  
<sup>11</sup> Ana-bulugi anaani wu-burri-yinyung anu...bani-yunggaj, yagu ana-malg-jimbaj adaba waari anggu-burrangang, anaani wiijamana nubagi naaynbajung niwu-narrangi-yinyung anaani. Naagi-yung wugurri-nyinyung warruburru-yung-jinyung marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa-yinyung warra-wurru-wurruj, naagi wugurraa. Naagi marri wurrugu ani-jadugiiyn marri, lhal-ngargu ari.”

<sup>12</sup> Anaani ana-angel wu-yambini-wugij. “Anubani marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij anaani anu-barang, anaani wiijamana, warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-narra-narrii-yinyung warra-walya-walya. Waari anaani ana-malg-jimbaj-magaa,

wurrugu marri, ana-lhud anaani-yung ambirri-mang, marri bani-yung ambarra-narii-yinyung, anaani ana-bulugi wurraanggarra-ngu-burri. Yagu waari ana-badag, anubani ambarra-narii-yinyung, angidhawawarumina-yinyung ngarraagi ngarraalirr aynjaabugij-bugij.<sup>13</sup> Warra-walya-walya warraawurru-yung, wurru-wijangayii wii-nyuynju. Warraawurru-yung amburruuyii ana-lhud wubani-wuy a-bulugi-wuy, nyuynju yadhu anaani-yung ana-bulugi ambanggu-narii yungguuyung wugurru-waj, anggu-buunggawa-mana.”

<sup>14</sup> Anaani ana-angel wu-yambini-wugij. “Anubanila-wala, warraawurru-yung amburru-wiyinjina wubani wugadhuwa a-jib. Yagu anubani ana-jib wugurru-waj anggu-lhud-jaarri. Wugurru-waj bani wanggu-narii warraarrawindi-lhangu warra-narii-yinyung, marri wu-buunggawa-mana warruburru-yung warra-bu-buunggawa-wuy. Warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj amburraanggarra-ngu-burraa. Burru-yung nigaag-bugij ni-wajbarini, marri wanii-gadangi. Marri warruburru-yung wuu-jambarrgiyn.”

<sup>15</sup> Anaani ana-angel wu-yambini-wugij. “Anubani-yung nunggu-nani anaarrawindi anaala anubani-yunggaj, ngarrubagi-yung ngarraaladi-nyung ngarra-maninyung anubani-rruj-jinyung ngi-burri. Anaala aadanu wiijamana warruburru-yung warra-wurru-wurruj-jinyung anubani-yunggaj warraarrawindi-lhangu, marri warruburru-yung warru-mandag marri warra-wurru-wurruj warruburru-yung wuu-yambina-yinyung anubani ana-lhaagi anaaynbaj-jinyung.<sup>16</sup> Marri anubani marang-aynjaabugij yaga marri muulawaa mana-warang numa-nani, anaani wiijamana warruburru-yung marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa warruburru-yung warra-narra-narii-yinyung warra-walya-walya. Ngarrubagi ngarra-maninyung ambirringa-wurrij-bangana. Anubani ana-bulugi aadani anginggu-wurrij-bangana, wugurraayunggaj, ngarra-maninyung. Marri ambirringaadhalharijana mana-yaali marri ambirringuumana, ambirringajadugang. Ngarraagi-yung-jinyung ana-magulag ambirri-nguyii ngigawi-nyinyung. Marri anubani-yung ambirringa-nangana ngarraagi ngura-mirri.

<sup>17</sup> “Anaani-yung God niwu-burriyn wugurri-wuy amaamburumburung-guy. Anubani-yung amburru-wanbina warraawurru-yung na-God-jinyung anubani ni-wawanggini-yinyung. Warraawurru-yung amburru-wijangayii aynjaabu. Warraawurru-yung waa-narii-yinyung ambirri-wanagana lhud, yagu wurruuyii wubani a-bulugi-wuy. Warraawurru-yung amburru-wanbina anaarrawindi-lhangu, yagu anubani-yung na-God-jinyung ni-yambini wu-nyuynju anaani ana-lhaawu. Anaani-yung anggii-gandhurr-g-mang.

<sup>18</sup> “Ngarrubagi nungu-nani-yinyung ngarra-maninyung, wiijamana anaani, rungal-windiyung wumurrng. Anubani ana-wumurrng, anubani wu-buunggawa-mana anaarrawindi-lhangu ana-lhal-lhangu.” Dani-yung wu-yamaa anaani ana-angel wugurru.

## 18

*Ana-wumurrng ana-Babylon wu-jadugiiyn adaba.*



<sup>1</sup> Anubanila-wala, ngijang aynbaj nga-nani angel. A-wumala-wala wu-dhirridangi. Anaani-yung wanagaa lhud-bindiyung. Wumilhiynjini, anaani ana-angel. Anaani-rruj ana-lhal wu-milhiynjini-windiyung, anuwaagala a-angel-ala. <sup>2</sup> Anaani-yung ana-angel waadiyn yanggarwar-mirri, wu-lhud-jambini. Wu-yamaa,

“Wiiya! Wiiya adaba! Anubani ana-runggal ana-Babylon ana-wumurrng, wu-rabini adaba, wu-jadugiin anubani ana-wumurrng!

Anubani ana-man.gurrng wu-burraa wubani-rruj a-lhal-uj.

Aynba-gaynbaj-jinyung ana-man.gurrng arra-wanagana anubani ana-lhal.

Anubani ana-ngurudhu wu-ngarra-ngu-burri wugurraayung bagu, arrawindi, wu-walaaladi anaani ana-ngurudhu.

<sup>3</sup> Anubani ana-wumurrng yigaj yaga ngarrubagi ngarra-maninyung-jii, ngi-yamaa ngiynji-yaay wangi-ngurrngurrangi warra-walya.

Marri ngiga-waj wangiiladi-wayn warraarrawindi. Warruburru yaga wurru-wan-gaagidhini marri wurru-wal-nguni-maynji wuu-yinag-bawarumini.

Ngarraagi-yung ngarra-maninyung wurraaynji-yaay, warruburru warra-narrangi-yinyung anaani-rruj ana-lhal-lhangu.

Marri wugurraayung wurru-mangi-yinyung anuwaagala marri wurru-yiynjini-yinyung,

warraawurru-yung wurraambalal-windiyung, wirri-wanagaa anu-nuga arrawindi warruburru-yung-gala warra-wurru-wurru-gala ana-wumurrng-jinyung.

Wugurru yamba wurru-murruwandi anaarrawindi yungguyung.”

Dani-yung anaani-yung wu-magini ana-angel. <sup>4</sup> Ngijang anubanila nga-wawanggiyn, yang yuwaagala aarrwar-wala.

“Ngayawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, numburraanina, numburru-yaarri ana-wumurrng-gala ana-Babylon!

Anubani ana-wumurrng, wu-yamaa ngarrubagi-yung-jii ngarra-maninyung-jii ngarraaladi-nyung. Nugurru yagi nurru-wanbi anaaladi nguynju ngigawi-yii, yagi nurru-yami.

Anubani-yung mana-magarrangaynji-maynji ama-wanina ngigawi-wuy. Numburraaniyn, numburru-yaarri bagala amudamu-wala mana-magarrangaynji.

<sup>5</sup> Ngi-wanbini yamba ngaadagu arrawindi anaaladi. Aadanu adaba wu-ngarrgiin, anaaladi, wu-runggal-wiyn-bindiyung, yarrdiyn adaba a-wumala-rruj.

Aadanu na-God ni-wijangayii adaba.

<sup>6</sup> Aadanu anaaladi nangiini nugurri-wuy adaba anaaladi. Marri anubanila anggaagiyn ngigawi-wuy adaba.

Anggaagiyn anaani anggu-mal-bulawaa-waj.

Runggal-windiyung magarrangaynji, ama-waniyn ngigawi-wuy.

<sup>7</sup> Ngarraagi ngiga ngi-lhama-lhamina-windiyung, marri ngi-murruwanjii.

Yagu anubanila-wala manubama-yung mana-magarrangaynji ama-waniyn ngigawi-wuy, marri anubani-yung angi-ruguna.

Ngigaajbaj ngarraagi ngi-wijangani, ngi-yamijini,

‘Ngaya nga-yamana nguynju ngarra-queen-jii. Ngaya yagi anaani nga-ngayi-mi.

Yagi nga-wurrij-galadi-wi, nga-rugi yagi.’

Yaani-yung ngarraagi-yung ngi-yamaa.”

Anaani ana-yang wu-yambini-wugij.

8 “Anubanila-wala ama-waniyn runggal-windiyung mana-magarrangaynji, ngigawi-wuy, ngarraagi aynjaa... bugij ngarraalirr.

Marri anaani ana-ngawij anggu-waniyn aynjaabu. Marri ngarraagi angi-nyadii windiyung, runggal. Marri anubanila angi-marryaadii.

Angi-nagina, anubani ana-ngura.

Na-God yamba ngarraagi ngiga angu-lhajbiyn-bindiyung. Niga yamba na-God naagi ni-runggal marri ni-wada-wadaq.”

Dani-yung ana-yang wu-yambini wugurru.

9 Warraawurru-yung wirri-narrangi-yinyung warra-wurru-wurruj anubani ana-lhal, ngarraagi-yung wurraaynji-yaay, malgarrawindi. Marri wurru-murruwandi, wurru-yamaa ngigawi-yii. Warraawurru wugurraayunggay ambuu-ruguna, amburru-nyadii windiyung. Anubani ambirri-nayii-maynji anu-nguban, anaani ana-ngura, ngarrubagi angi-nagina, ngarra-maninyung. Anaani wiijamana, ana-wumurrng ana-Babylon, anggu-nagina. 10 Warraawurru-yung amburru-lhara yuwaagala malanganyanay, amburru-dirngawina yamba wubama-yung ama-magarrangaynji. Marri ambirri-nayii. Marri warraawurru amburru-wuwudii, ambuu-yamana “Aynjawalayung Babylon! Wugurru yamba wu-runggal aadanu ana-wumurrng, aadanu wu-wada-wadaq, ana-Babylon. Aadanu wu-jadugiiyn adaba! Maadamu mana-magarrangaynji, God niga-waj wani-lhajbiyn waadurru-yung warra-wurru-wurruj aadani-rruj. Ma-waniini maadama-yung mal-dhamun.gurrq.” Dani-yung amburru-yamana, warraawurru-yung wirri-narrangi-yinyung wugurru.

11 Warruburru warra-wurru-wurruj wurraarra-yurangi-yinyung ana-ngurri marri ana-marrya baga-bagali-waj-bugij, wurraarra-yurangi-yinyung warraawurru amburru-ruguna, ambuu-ramarr-ruwi-ruwina. Warraaynbaj yamba waari wu-rumi, wurraarra-mi anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung, wugurri-wala. 12 Anubani ana-gold marri anubani anu-nuga marri anubani ana-nuga-mamaalang-jinyung anu-nuga marri anubani ana-pearl. Warraaynbaj waari wurraarra-mi manubama-yung mana-yaali mana-ngalngalngaluj-jinyung marri ma-lhar-waynbijgina-yinyung, marri ma-lhar-ninibina-yinyung mana-yaali, marri ma-lhar-yamana-yinyung nguynju ama-bulbarr-yii. Warraaynbaj waari wurraarra-mi anubani anaarrawuj-mamaalang-jinyung ana-rangag, marri anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung wu-mandhini-yinyung manubama-yung-gala ana-elephant-jinyung manara, marri anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung wu-mandhini-yinyung ana-ranga-mamaalang-jinyung-gala ana-rangag, marri ngarra-yiili-wala, marri ana-iron-gala, marri manubamala mana-nuga ma-mayini marble. Warraaynbaj waari wurraarra-mi anubanila-yung-galawaj.

13 Anubani anaarrawuj-mamaalang-jinyung anubani wurru-wal-ba-walbina-yinyung, anubani ana-rangag-jinyung, wirri-nangaa, marri anubani anu-nguban wu-ban-dudulangi-yinyung marri wu-ban-baynji arrawuj-mamaalang. Anubani aynba-gaynbaj-jinyung anubani

wu-warra-ngu-burri, yagu warraaynbaj waari anubagala wu-mi. Warraawurru wurru-wanagana ana-mamanunggu-yinyung ana-marrya, marri anubani wugargayag, marri anaani-yung wine, marri anubani-yung marrya, marri jib marri bulugi marri ngarraagi-yung jarrangu marri mana-wegin. Marri warruburru-yung warra-yandhurrbangaa-yinyung, wiijamaa anubani ana-wiri warra-wurru-wurruj-jinyung.

<sup>14</sup> Warraawurru-yung wurraarra-yurangi-yinyung, amburru-yamana “Waadurru warra-wurru-wurruj aadani-rruj ana-wumurrng, waadurru wurraarra-ngaynbandangi-yinyung anaarra, yagu wu-jadugiiyn adaba. Waadurru wurraarra-mangi arraambalaman-jinyung ana-marrya, marri aynba-gaynbaj-jinyung arraambalaman-jinyung anaarra, yagu adaba wu-jadugiiyn. Yagi adaba wurraarra-lhangarmi.” Dani-yung amburru-yamana, warraawurru-yung wurraarra-yurangi-yinyung.

<sup>15</sup> Warraawurru-yung wurraambalal-windiyung wurru-burri, warruburrala-wala ana-wumurrng-jinyung warra-wurru-wurruj, warriini. Warraawurru-yung amburru-lhara juju... j yuwaagala malanganyanay, anubani ana-wumurrng-gala. Warraawurru-yung amburru-dirngawiiyn amubama-yung ama-magarrangaynji. Amburru-ruguna warraawurru-yung, amburru-nyadii windiyung.

<sup>16</sup> Amburru-wuwudii warraawurru-yung, “Aynjawajayung Babylon! Aadanu ana-runggal ana-wumurrng. Aadanu wu-jadugiiyn adaba! Manubama-yung yamba wirrima-yabini mamanunggu-yinyung yaali. Maaynbijgini-yinyung manaama-yung ma-lhar-wulululhangi marri ama-bulbarr-yii ma-lhar-yamaa. Marri ana-nuga-mamaalang-jinyung anu-nuga wurru-walagabini, marri anubani-yung gold marri pearl.” <sup>17</sup> Anaani adaba mal-dhamurrug anaani wu-jadugiiyn, anaarrawindi-lhangu.” Dani-yung anaani-yung amburru-yambina wugurru.

Warruburru-yung wirrima-narrangi-yinyung manaama-yung manabarrawu, marri warruburru-yung wurru-warrgaa-yinyung marri wurru-mijgalmini-yinyung mana-barrawu-rruj marri mana-lhagayag-baj, warraawurru-yung amburraarragarra-lhara malanganyanay yuwaagala. <sup>18</sup> Ambirri-nayii anaani wunguban anggu-ban-dudulii wubani a-wumurrng-duj, warraawurru-yung. Nga amburraadii, “Waari anggu-yamaa ana-wumurrng, yagu bani-yung-bugij,” amburru-yamana. <sup>19</sup> Marri warraawurru-yung ambuu-yi-barina lhagabunulgmirri. Amburru-ruguna, marri warraawurru-yung amburru-wuwudii “Aynjawalayung Babylon! Aadanu ana-runggal ana-wumurrng! Ngagurru anaani ngirri-wanagana-yinyung mana-barrawu, ngagurru adaba anaani ngurraambalal, anubani-rruj ana-lhal. Yagu anaani adaba mal-dhamurrug anaani wu-jadugiiyn!” Dani-yung amburru-yamana wugurru.

<sup>20</sup> Yagu nugurraayung aadanu anaarrwar-inyung, numburru-dinggina, wubani-yung-jinyung a-wumurrng! Marri nugurru aadanu warra-wurru-wurruj na-God-jinyung nurru-manngulg, marri waruburru wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung marri wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, marri numburru-dinggina! God yamba waadurru-yung wani-lhajbini, waadurru-yung warra-wurru-wurruj wurru-burraa-yinyung ana-wumurrng-duj. Wugurru yamba wurru-wanbini runggal aladi nugurri-wuy, anubani-yunggaj.

<sup>21</sup> Anubanila-wala, anaani ana-angel miyn manaama-yung rung-gal nuga. Manaama-yung ma-yamaa nguynju a-wumurrng-jii, ma-yamaa. Manaama-yung miyn, mana-nuga, anaani ana-angel yuuguni barawudiyin ama-lhagayag-guy. Anaani-yung wu-yamayn,

“Anaani anggiiamana, ana-wumurrng anubani anggu-barawudiiyn, ana-runggal ana-wumurrng ana-Babylon.

Waari warraaynbaj wirri-lhangarmmi, warra-wurruj.

<sup>22</sup> Warraaynbaj warra-wurruj anubagu waari wu-wayigi ana-galij. Waari anubani wu-wayigi anaani ana-gita anubagu, marri ana-flute marri ana-trumpet, anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung. Warraaynbaj waari wii-yaynjangi anubani-yung, wu-wayigi-yinyung ana-galij.

Warraaynbaj waari wurru-mijgalmi anubagu.

Marri warruburru-yung warra-wurru-wurruj anu...bani-yunggaj wuu-yiibaa-yinyung ana-marrya. Yagi adaba aadanu wurru-yiibi wurru-malgaagijgi.

<sup>23</sup> Warraaynbaj warra-wurruj yagi anubani-yung wirri-ni wu-lhalmbaarrii ngijang ana-wumurrng-gala.

Yagi adaba ngijang wurraaynji-yingi, yagi wurru-ngi ana-runggal ana-marrya.

Warruburru-yung wurru-mani-yinyung marri wuu-yijnjina-yinyung, warruburru-yung wuu-runggal-wini.

Yagu warruburru warra-wurru-wurruj ana-Babylon-jinyung, war-ruburru waa-dhaayurrangi, warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj-guy, warraaladi-waa.

<sup>24</sup> Anubani-rruj ana-wumurrng, manubama-yung mana-wulang maad-barrwini, marri na-God nima-lhangarmayn manaama mana-wulang.

Manaama wugurri-nyinyung wunaa-ja-jambini-yinyung warruburru-yung, marri warra-wurru-wurruj nigawi-nyinyung, marri warra-mulung-aynbaj warra-wini-yinyung ana-lhal-lhangu-rruj.

Wudani-yung-gala nga, niga na-God ambanii-gaagijgina, warruburru warra-wurru-wurruj ana-Babylon-jinyung.”

Dani-yung wu-yambini anaani ana-angel wugurru.

## 19

<sup>1</sup> Anubanila-wala, ngaya nga-wawanggiyn arraarrawindi wurru-wurruj ana-wumala-rruj. Runggal-windiyung wuu-lhagarri. Anubani-yung wurraa-gadiynjini. Wurru-yamaa anaani-yung,

“Halleluyah! Nguunu-warraarriwana!

Ngagurri-nyinyung na-God ngarrani-manmiyn, ngarrani-wiri-gayn. Marri ni-milhiynjina. Niwu-wanagana runggal ana-lhud.

<sup>2</sup> Ni-yamba-yambina aniijgubulu ana-lhaawu. Marri wani-nguynju-nguynjigana warraawurru-yung andhurrng.

Ngarraagi ngu-lhajbini ngarra-maninyung, ngarra-walwal-yung ngarraagi-yung.

Ngarraagi-yung wangiiladi-wayn warraarrawindi, anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Ngiinyjni-yaay arraarrawindi, warra-walya-walya.

Manaama-yung ngimaar-warryangi warruburru-yung-jinyung wunu-yandhurrbangaa-yinyung na-God, manaama-yung mana-wulang.

Yagu na-God naagi-yung ngaa-gaagijgiyn.”

Dani-yung wurru-yamayn wugurru. <sup>3</sup> Ngijang warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurraadangi. Wurru-yamaa

“Nguunu-warraarriwana!

Anu-nguban anaajila anggu-rabalang ana-wumurrng-gala ana-Babylon-gala, anubani anggu-wuguuguni.”

Dani-yung wurru-yamaa.

<sup>4</sup> Warruburru-yung warra-mijiwanggu warraawurru-yung 24 warru-mulung, marri wugurraayung anubani wulal-wulal-inyung ana-ngurudhu anubagu. Anubani ana-ngurudhu marri warruburru warra-mijiwanggu, wuu-ngarra-dabini marri wunu-warraarriwaa na-God. Naagi-yung ni-burraa niga wubani-rruj wugadhuwa-rruj a-throne. Wurru-yamaa wuu-ngarra-jambini, “Yijgubulu! Nagang aadanu nguunu-warraarriwana!” wuu-ngarra-jambini wurru-yamaa.

*Na-Jesus marri nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj amburru-yagaynjina.*

<sup>5</sup> Anubani-rruj ana-throne, anubani nga-wawanggiini yang, wu-yambini. Wu-yamayn

“Numbunu-warraarriwana, ngagurri-nyinyung na-God, nugurru aadanu nuunu-yandhurrbangana-yinyung.

Nugurru aadanu warra-mijburrayung marri nugurraayung aadanu warra-miyn-ngambara, numbunu-warraarriwana!”

Dani-yung wu-yambini, wu-yamayn ana-yang.

<sup>6</sup> Anubanila-wala, nga-wawanggiyn, runggal-windiyung wu-lhagar-murrangi ana-yang. Anubani-yung ana-yang, warruburru-yung-jinyung warra-garnyirrimba-yinyung, wuu-lhagararriynjini. Nguynju yaga amudamu ama-ngugu maarri. Yagu, nguynju yiidagu yiyamiynji-yii. Marri waadurru-yung wurraadangi,

“Nguunu-warraarriwana!

Niga yamba ngagurri-nyinyung naadagu na-God ngarrani-rangarrii, warraarrawindi-lhangu.

<sup>7</sup> Ngagurru anaani adaba ngaambu-walaalarrrii.

‘Ni-runggal-windiyung,’ anubani ngaambu-yamana.

Anubani anu-gadhuwa ana-jib aadanu anggaaynji-yara.

Ngarrubagi ngarra-maninyung adaba, bagi lhaalhag ngi-burraa.

<sup>8</sup> Maadamu adaba ngi-yabina ngalngalngaluj yaali.

Manubama waari anubagu mandamanadangi, manubama-yung ma-ngalngalngaluj-bindiyung.”

Dani-yung wurru-yamaa warra-garnyirrimba wugurru.

Manaama mana-yaali ma-ngalngalngaluj wiijamana, wubani-yunggaj wurru-wanbini yij-mamaalang-galawaj-jinyung, warruburru warra-wurru-wurruj na-God-jinyung.

<sup>9</sup> Anaani ana-angel wu-yambini ngayawi-wuy. “Ba-warrarrii anaani. God wani-yandhawiwanjii warruburru, nguynju yadhu amburru-yaarri anubagala. Runggal yamba anaani amburru-nguyii ana-marrya. anu-gadhuwa yamba aadanu ana-jib aadanu anggaaynjii yara yamba adaba. Warraawurru-yung amburru-wurrij-mandhina-windiyung.” Aadanu ana-angel nganggu-magaa ngayawi-wuy. Wu-yamayn “Aadanu yijgubulu-windiyung ana-lhaawu na-God-jinyung,” wu-yamayn wugurru.

<sup>10</sup> Nga-rabini anaani, nguynju yadhu anubani-yung nganggarrarriwaa wubani a-angel-wuy. Wugurraayung wu-yamayn “Yagi! Yagi! Ngaya anaani nganu-yandhurrbangana na-God nguynju nugawi-yii, marri nugawi-nyinyung warruburru warra-minilharri, warruburru-yung-jinyung wirri-wanagana-yinyung anubani ana-lhaawu na-Jesus-jinyung. Banu-warraarriwana nigaaj-bugij God-bugij.” Dani-yung wu-yambini, wu-yamaa ana-angel. Anaani ana-lhaawu na-Jesus-jinyung, warruburru-yung wunaa-ja-jambina-yinyung na-God, danu nga wurru-yambina ana-lhaawu.

*Ngalngalngaluj jarrangu ngunu-warrgu na-Jesus.*

<sup>11</sup> Anubanila-wala ngaarranggayn. Ana-wumala wu-gara-wawalhiyn. Yigaj bagi jarrangu ngalngalngaluj! Na-wurrujung bagi adaba ngunu-warrgu. Na-ni-muwaj-jung “ni-jambarrg” marri anaaynbaj ana-muwaj, “ngubindi-windiyung”. Naagi-yung wani-nguynju-nguynjijgana andhurr-g-bindyung. Marri anubani-yung nima-mandhii magarrangaynji, warruburru-wuy warraalaaladi-wuy, burru-yung-bugij.

<sup>12</sup> Nigawi-nyinyung manaama mana-munbarrg, ma-yamana nguynju wudhalng-jii a-ngura-yii. Anubani arrawindi niimbal-yadina-yinyung. Anubani ana-muwaj bani waarrarrina, yagu warraaynbaj warra-wurruj waari ambu-marrbuy-maa, anubani ana-muwaj. Nigaaj-bugij anubani ni-marrbuy. <sup>13</sup> Manubama mana-yaali ni-yabina-yinyung, manubama wirrima-lhalwulhiyn ama-wulang-guy. Marri wunu-mayana na-nimuwaj-jung “Lhaawu na-God-jinyung”.

<sup>14</sup> Anubani anaarrawindi ana-angel, anubani wu-wiyjni-wiynjina-yinyung anubani anaarrwar-yinyung, anubani-yung wu-ngarra-jabini yaali-mamaalang-jinyung, ngalngalngaluj-bindyung, manubama-yung waari mandamandangi anubagu. Anubani-yung ninggu-gagarri-yurangi nubagi-yung na-wurrujung, ngarrubagi-yung-jinyung nginggu-warrgaay ngarrubagi ngarra-ngalngalngaluj.

<sup>15</sup> Naadagi-yung na-wurrujung, anaani-yung a-ramadhan-gala nigawi-wala, anubani-yung galiwanga wu-rabaliyn, a-ramadhan-gala, ngalngalngaluj-bindyung. Ambaniimana yungguyung banyung-mirri, warruburru-yung warra-mulung-aynbaj galiwangamirri. Marri ambani-narrii niga-waj. Warra-mulung-arrgi-yung-maynji amburraanbina anaaladi, anubani-yung ambanii-gaagijgiyn maalamburrg-galawaj. Wurraalaaladi yamba warruburru, anubani ambaniimana, nguynju yaga wudanu a-wuyarrangal-yii, wiidhurmana wugargayag, anggiijamang. Yagu yamba nigaayung na-God na-Runggal-yung, adaba ani-riyaldhang-bindyung niga.

<sup>16</sup> Nigaayung naagi-yung na-wurrujung, anubani ana-muwaj waar-rarrini amubama ama-yaali-rruj, marri yaajijila waarrarrini a-nangga-rruj. Anaani wu-yamaa waarrarrini, “Wani-narrii-yinyung warruburru-yung-guy warra-narrii-yinyung, marri warruburru-yung-guy na-Buunggawa warra-bu-buunggawa-wuy”, dani-yung waarrarrini ana-lhaawu.

<sup>17</sup> Anubanila, nga-nani anaani-yung angel. Wu-lhaay bagu yi-walirr-uj. Waadangi, anubani-yung yanggarrwar-mirri, a-gadangi wubani a-ngurudhu wu-ngarra-bilbilangi-yinyung. “Numburraanina, yaaji adaba numburru-nguyii aadanu a-lhanggu a-runggal! Na-God-jinyung aadanu nambaniiyii. <sup>18</sup> Anubani-yung numburru-nguyii anaani ana-lhanggu warruburrala-yinyung waa-runggu-runggal-inyung, marri warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung marri warruburru-yung warra-wada-wadad-jinyung warra-walya-walya, marri ngarrubagi-yung ngarra-jarrangu marri ngarrubagi-yinyung wangi-warrwarrwuu-yinyung, marri warruburru-yung warraarrawindi-lhangu. Warra-mulung-arrgi warruburru-yung warra-yandhurrbangana-yinyung marri warruburru-yung warra-mulu-mulugu-yinyung, warra-mijburrayung-guy marri warra-miyn-ngambara-wuy. Warraaynba-gaynbaj-jinyung warra-wurru-wurrujung numburru-nguyii.” Dani-yung wu-magini, wu-yambini ana-angel wugurru.

<sup>19</sup> Anubanila-wala ngijang nga-nani anaani-yung aladi bulugi. Marri warruburru-yung warra-narra-narrangi-inyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal, marri wugurri-nyinyung warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung. Warruburru-yung wuu-ngarra-janggi, warru-mandag anubagala. Warruburru-yung amburru-wiynjini nubagi-yung aynjaabu-nyung walyinyung ngunu-warrgaay-inyung ngarraagi ngaa-jarrangu, marri nigawi-nyinyung warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung.

<sup>20</sup> Warraawurru-yung, wurru-bilhargayn anubani-yung anaaladi ana-bulugi. Marri anubani-yung ana-nanigud wu-wawalangi-yinyung, wugurraayunggaj wurru-bilhargayn. Anubani-yunggaj wu-yambini anaani-yung na-God-jinyung, yagu wii-j-gawalangi. Anaani-yung a-ganbini a-bulugi yungguyung. Anaani-yung wu-wanbini wu-mirarra-wini. Marri wanggu-dhaayurrijgaa warruburru-yung warraarrawindi. Nguynju yadhu wugurri-nyinyung-duj waarrarrini yaaji a-yinag-duj anaani ana-muwaj ana-bulugi-yinyung. Marri anaani-yung wurraarraariwaa wubani wurru-mandhangi ama-nuga-rruj arrwa-garrwar, anubani ana-bulugi.

Anaani-yung ana-bulugi marri ana-nanigud, wurru-mangi, marri wurru-yarrijgini wurru-barawudiyn a-ngura-wuy. Aadani ana-ngura wugurru wu-lhalmbaarangi, wu-nagini-windiyung. Wu-yamana nguynju a-wurugu-yii. Yagu waari anaa-gugu anggu-burri anubagu, ngura-wugij wu-burri.

<sup>21</sup> Na-wurrujung nubagi-yung ngunu-warrgaay-inyung ngarraagi ngaa-jarrangu, wu-rabaliyn a-ramadhan-gala anaani ana-galiwanga. Wani-lhangi warruburru-yung warra-wurru-wurrujung, wuu-lhagarra-ngawini, wani-jadugayn. Anubani anaarrawindi ana-ngurudhu, anuwaagala wu-ngarra-bilbilangi marri wu-ngarra-daliyn anubani-rruj, adaba nguni. Anaani ana-lhanggu adaba wu-ngarra-balarrang,

anubani-yung marri wu-lhurrhurr-maa, anaani-yung ana-ngurudhu wugurru.

## 20

*1000 manaarmag.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, ngijang nga-nani angel. Wu-dhirridangi anaarrwar-wala. Wanagaa a-marang-duj anaani-yung key. Anaani-yung wubani-yinyung a-gara, wubani waalagarandi-yinyung. Ngijang anaaynbaj wanagaa, chain, anaani jarmmayarmaj, rungal-windiyung.

<sup>2</sup> Anaani-yung marryn, anaani-yung ana-angel bilhargayn anaani-yung ana-marryn. Anaani-yung ana-marryn, bani-yung nga, wubani-yung yaga wu...bani-yunggaj. Naagi-yung yaga na-badիրrnya-yung na-Satan. Anaani-yung ana-angel anaani-yung radbini, bani-yung-mirri chain-mirri. Anaani wu...bani-yunggaj, anaani 1000 anaagalhal-alırr.

<sup>3</sup> Anubani-yung miyn, anaani-yung ana-angel, wu-warrgang yuuguni, barawudiyn wubani a-gara-wuy. Marri anubanila dhidiyn anaani-yung anu-dhawang. Dhidiyn key-mirri. Waalangi alanyan-mirri, anubani anaarrwa-garrwar. Nguynju yadhu anaani ana-marryn, yagi yunguyung anubani wanggu-dhaayurrijgi warra-wurru-wurruj. Wurrugu marri anaani anubanila-wala 1000-gala anubani anaagalhal-alırr, ambirri-ngarrgiwana, marri bani-yung ambirri-lharrgang, wurru-gu mal-dhamurrug yagu.

<sup>4</sup> Anubanila-wala, ngaya ngaarranggayn, ngawu-nani anaani arawindi wugadhuwa throne. Warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung warra-nguynju-nguynjijgaa-yinyung bagu wurraambargalangi. God yamba wani-magaa niga.

Ngaya ngaarranggayn ngijang, warruburru-yung ngarranani warru-ngu-malnguj, anubani-yunggaj-jinyung, anaani-yung warraawurru-yung waa-nindhagal-guldhangi mirraadhu. Wu-yambini yamba andhurrng anaani-yung na-Jesus-yinyung anubani-yunggaj, marri anaani-yung ana-lhaawu na-God-jinyung. Warraawurru-yung waari amburraarraariwaa anubani ana-bulugi yagu anubani wurru-mandhangi-yinyung anubagu mananuga-rruj. Warraawurru-yung waari anubagu ambirri-wanagaa anubani anggaarrarrini ana-ranggal-uj anu-mari ana-bulugi-yinyung, marri ana-marang-duj waari anu-mari anggu-mari-warrarrini. Warraawurru-yung wurru-wiri-mayn ngijang. Warraawurru-yung marri na-Christ, ambarra-narrii, anaani 1000 anaagalhal-alırr.

<sup>5</sup> Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-ngawini-yinyung anubani-yunggaj, waari-wugij warraawurru-yung amburru-wiri-maa. Wurrugu anaani 1000 anaani anaagalhal-alırr, bani-yung marri. Anaani ana-wulhu-wulhurr anubani wurru-lalagiiyn-jinyung. <sup>6</sup> Warruburru-yung amburru-lalagina-yinyung ana-wulhu-wulhurr waadurru-yung amburru-manngulg. Marri amburru-wurrij-mandhina-windiyung waadurru-yung. Anaaynbaj yagi wanggu-ngawijgi, anubani-yung wu-malgaagijgi. Warraawurru-yung ambarraa-mijgalmina na-God marri na-Christ. Warraawurru-yung marri na-Christ, ambarra-narrii, anaani 1000 anaagalhal-alırr.

*Na-badիրrnya-yung ambunu-barawudang wubani a-ngura-wuy.*



<sup>7</sup> Wurrugu marri, anaanila-wala 1000 anaagalhal-alirr, naagi na-badirnya-yung ambunu-lharrgang wurrugu, ani-yaarri arrbidi.  
<sup>8</sup> Ani-rabalang, marri ambani-dhaayurrii warraarraarrawindi-lhangu warraawurru warra-wurru-wurruj, anaani-lhangu ana-lhal anaarrawindi-lhangu. Naagi na-badirnya-yung, ambani-mani... ambani-yarrijina ambani-mundugijgana. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj, wurru-mayina Gog marri Meigog. Anaanila-wala, anggu-wanina wungarri runggal-windiyung, amburru-wiynjina. Anaani arraarrawindi anubani amburraarra-ngu-burraa. Amburru-yamana nguynju amubama ama-mangarag yaga ma-burraa amubama ama-madhalag-duj. Ngaya ngaarranggayn, ngaarra-nani wugurru.

<sup>9</sup> Anubanila-wala wurru-mundugaa, adaba wurru-yanggi. Nga wirri-dhawawarumaa anubani anaanga wugurri-nyinyung wurru-manngulg-maa-yinyung warra-wurru-wurruj na-God-jinyung. Anubani ana-lhal, niwu-ngaynbandii-yinyung anubani. Yagu anubanila ngura wu-rabaliyn yuwaagala aarrwar-wala. Warraawurru-yung wanggu-nangaa wanggu-jadugayn warra-wurru-wurruj, warruburru warraalaaladi-yinyung. <sup>10</sup> Nigaayung naagi-yung na-badirnya-yung wani-dha-dhaayurrangi-yinyung, nigaayung naagi-yung wunu-barawudiyn wubani a-ngura-wuy. Anu... bani-yunggay, wugurraayung anubani ana-bulugi wirri-barawudiyn anubuguni, marri anubani ana-nanigud wu-wawalangi-yinyung, wugurraayunggay anubani wirri-barawudiyn wubani a-ngura-wuy. Anubagu anaani anuulaynbaj anggu-nagina, anggu-warragayii, anaani-yung anaarra marri ana-miyn.ngu, anaani anggu-wuguguni.

*Na-God wani-nguynju-nguynjijgaa warraarrawindi-lhangu.*

<sup>11</sup> Anubanila-wala, anaani-yung ngawu-nani anaani-yung throne, ngalngalngaluj, runggal-windiyung. Aynbaj bagu wu-wandhadhi. Anaaban marri anaani ana-wumala wu-man-jarramayn nigawi-wala. Ari aniga-wuy wu-ngarra-janggi? Waari, wu-ngarra-ngu-jadugiiyn adaba.

<sup>12-13</sup> Ngarra-nani, warruburru-yung wurru-lhagarra-ngawini-yinyung. Warraawurru-yung wurru-ngarra-lalagini. Warruburru-yung wuu-lhagarra-ngawini-yinyung mana-lhagayag-baj-jinyung wuu-ngarra-lalagini bagala ama-lhagayag-gala. Anaani ana-ngawij wugurraayung, wuu-rabaliyn anubanila ana-ngawij-gala, ngijang. Marri ana-lhal ana-mawurr-inyung, anubagala wuu-ngarra-janggi warraawurru-yung warra-wurru-wurruj. Warruburru-yung waa-runggu-runggal marri warruburru-yung warra-mijburrayung, warraarraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wurru-ngarra-lalagini. Warraawurru-yung wurraarragarra-lhi nigawirruj raga-ragij. Aynbaj warrubawiyung wirri-gara-wawalhijgaa anaani ana-wubiba. Aynbaj anaani ana-wubiba, anubani-yung-jinyung ana-wiri-yinyung wugurru.

Anubanila naagi-yung na-Christ wani-nguynju-nguynjijgaa warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung. Niwu-nani wubani a-wubiba. Wudanila-wala anaani-yung wani-nguynju-nguynjijgaa,

anaani-yung yamba ana-lhaawu, anaani waarrarrini wu... bani-yunggaj wurru-wanbini-yinyung, warruburru-yung wuu-lhagarra-ngawini-yinyung. Nigaayung naagi-yung na-Christ wani-nguynju-nguynjijgaa warraawurru-yung. Wurru-wanbini-yinyung wu...bani-yunggaj anaani-yung, bani-yung marri wani-nguynju-nguynjijgaa niga.

<sup>14</sup> Anubanila-wala, anubani-yung ana-ngawij anaani, marri anubani ana-lhal ana-mawurr-inyung, warraawi-yung wurruj wirri-miyn, marri wu-warrgang a-ngura-wuy, wirri-lhalng-balgayn. Anaani ana-ngura, wiijamana ana-ngawij a-malgadhaadharri-yinyung adaba anaani.

<sup>15</sup> Warruburru-yung warraarrawindi-lhangu waari-yinyung amburru-mij-garrarrini anaani-rruj ana-wiri-rruj ana-wubiba-rruj, burru-yung anaani warra-barawudangi anubani ana-ngura-wuy wugurru.

## 21

### *Wumala wu-gadhuwa marri wu-gadhuwa ana-lhal.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, ngaarranggayn, anaani wumala ngawu-nani, wu-gadhuwa. Marri wu-gadhuwa anaani ana-lhal. Anubani ana-wulhu-wulhurr-inyung anaani ana-wumala marri ana-lhal, adaba anaani wu-jadugiiyn. Magurraayung manaama mana-lhagayag ma-jadugiiyn adaba. <sup>2</sup> Anaani ngawu-nani wumurrng manngulg, ana-Jerusalem, anaani wu-gadhuwa. Wu-dhirridangi aarrwar-wala, na-God-gala anaani-yung ana-lhal. Wu-mamanunggu anaani ana-wumurrng. Wu-yamaa anaani-yung nguynju yaga ngarrubagi ngarra-maninyung ngarraagi, angiiynji-yara.

<sup>3</sup> Nga-wawanggiyn anaani-yung, yanggarrwar wubani a-throne-wala, nga-yaynjangani. Wu-yamaa “Anubani na-God ni-burraa-rruj warruburru nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj. Ni-burraa wugurri-rruj, marri nigawi-nyinyung warruburru warra-wurru-wurruj. Nigaaj-baj ni-burraa wugurri-rruj, wurru-yagaynjina, wani-narrii. <sup>4</sup> Nimbirri-wanagana-maynji anubani ana-ru, anubani ambani-ru-yarrbumana niga-waj. Ana-ngawij waari anubagu wu-burrangi. Yagi adaba wuu-ramarr-ruwi-ruwi anubagu. Yagi ngijang wurru-rugi anubani-rruj. Marri yagi wurru-warragayi anubani-rruj. Anubani-yung adaba anggii-ngu-jadugiiyn, anggii-gari anubujung, yagi anubagu wu-wanbi, ana-ramarr-ruwi-ruwij-jinyung.” Dani-yung wu-yambini ana-yang.

<sup>5</sup> Nigaayung na-God, ni-burri-yinyung anubani-rruj ana-throne, naagi-yung ni-yambini. “Yigaj, gaya ngaarra-mandhangi, nga-wij-gadhuwa-wayn anaani adaba,” ni-yamayn. Ngani-magayn ngayawi-wuy, ni-yamayn “Dani-yung ba-warrarrii nagang ana-lhaawu. Aadani ana-lhaawu wu-wandhurrng marri yijgubulu-windiyung,” ni-yamayn.

<sup>6</sup> Ngijang ni-yamayn ngayawi-wuy, “Adaba anaani wii-ngu-jadugiiyn. Gaya anaani nga-ragaana-yinyung marri wii-dhamarrii-yinyung. Warraaynbaj-maynji ambu-wurrij-guldhang, anaani gaya ngambiyn warrubawi-yung anaani anaa-gugu. Wu-warrbidi anaani anaa-gugu. Anaani-yung waar-rabalii wubani a-ngajal-wala. Anubagu,

anaani nambanggu-wiri-gana, anaani anaa-gugu. <sup>7</sup> Warruburru wuu-lhud-jaarri-yinyung, ngayi anaani wugurraa, anaani gaya na-God. Marri burru-yung ngayawi-yinyung warra-mijburayung. <sup>8</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj amburru-yaarri anaani-wuy a-runggal a-ngura-wuy. Warraawurru-yung wurru-wan-galaalag marri waari-yinyung gaya ngambambii-ngu-jambarrgini, marri wurru-wanbini-yinyung anubani anaalaaladi-yinyung, marri warra-mulunguwa-waa-yinyung, marri wurraaynji-yaay-inyung warra-mulung-arrgi-yung-guy arrbidi, marri wurru-wanbini-yinyung anubani wurru-wangalwini-yinyung, marri wirri-yandhurrbangaa-yinyung ana-lhawadhawarra, marri wurraawalangi-yinyung. Anaani amburru-yaarri warruburru-yung warraarrawindi-lhangu anaani a-ngura-wuy. Anaani wiijamana adaba wiij-bulawaa-wala ana-ngawij.” Dani-yung ni-yamaa na-God niga.

*Anu-gadhuwa ana-Jerusalem.*

<sup>9</sup> Anubanila-wala, anaani-yung aynjaabugij angel wu-rabaliyn. Wugurru wugurri-wala marang-aynjaabugij marri wulawaa anaani ana-angel, wubani-yung yaga wanagaa anaani-yung ana-angel mana-magarrangaynji manaama-yung marang-aynjaabugij marri muulawaa, manaama-yung wu-dhaag-mana-yinyung, manaama-yung mana-gandharra. Anaani-yung ana-angel wu-yamayn “Baanina ngayawi-wuy,” nganggu-magayn, “Baanina, marri a-bajiyina ngarraagi maninyung, ngarrubagi angiiynji-yara wubani wugadhuwa a-jib,” wu-yamayn.

<sup>10</sup> Ana-Manngulg Mawurr anaani-yung nganggu-wanagayn. Anaani-yung ana-angel nganggu-yarrijgini yuuguni amaambarr-yarmayarmaj-guy ama-nuga. Bagala, nganggu-bajiyini anubani anu-gadhuwa ana-Jerusalem. Wu-dhirridangi, anaani-yung anawumurrng, na-God-gala. <sup>11</sup> Wu-milhiynjini anaani-yung nigawi-wala na-God-gala. Wu-mamanunggu-windiyung. Anaani-yung wu-yamaa nguynju amubama ama-nuga-mamaalang ama-nuga-yii, wiijamaa anaani, waari yaga ambirrima-nayn-jinyung amubama. Ma-yamaa ma-milhiynjini ma-ngarrngarr-nagini magurru.

<sup>12</sup> Anaani ambarr-yarmayarmaj wu-waladhii-yinyung. Wudhawawarumini anaani-yung, wanagaynjiyn. Anubagu 12 anudhawang, wanagana anaani. Anubani-rruj, wu-warragarra-lhi anaani-yung 12 angel wubanila-yung-galawaj wu-dhawang, wu-warragarra-lhi. Waadurru-yung warra-12 warru-mandag warruburru-yung warra-Israel, anubani waarrarrini ana-12 anudhawang-duj, ana-muwaj warru-mandag-jinyung warruburru-yung warra-Israel.

<sup>13</sup> Anaani-yung wulaynbaj anu-dhawang anuwaagala wugurru anaramalila, wugurraayung wulaynbaj anuwaagala ana-wunumbiyala, wugurraayung wulaynbaj anuwaagala ana-wagiyangu, wugurraayung wulaynbaj anuwaagala anaarrgalila. <sup>14</sup> Anubani-rruj anuwaagu anahlirribala wu-waladhii-yinyung-duj, manaama-yung 12, manubama-yung ma-nuga-mundurr-windiyung mana-nuga. Manaama-yung manugaarrarrini, 12 warru-mu-muwaj, warruburru-yung wuu-yambayambini-yinyung, warruburru-yung wanggu-lharrgandi-yinyung wugadhuwaa a-jib wugurru.

15 Ana-angel anubani-yung nganggu-magaa-yinyung, anaani-yung wanagaa runggal-windiyung rula, anubani wu-mandhini a-gold-gala. Nguynju-nguynjijgaa yungguyung, wu-yaminggarrini anaani-yung ana-wumurrng wu-runggal. Marri anu-dhawang anubani-yung marri anu-jamarr-waj-jinyung marri anuwagagala-yinyung wu-waladhi. 16 Anaani wu-runggal ana-wumurrng, wugurru anaajili-yinyung anu-jamarr wu-yamarr-waladhi, yuuguni anaajili-yung-jinyung anu-jamarr, wugurraayung anuwaagala-yung, wugurraayung anuwagagala-yinyung, anubani wu-warra-nguynju-nguynju anaani-yung. Ana-angel anaani-yung nguynju-nguynjijgaa anaani-yung ana-wumurrng. Anaani-yung 24,000 kilomita anaajila-yinyung anu-jamarr, wugurraayung 24,000 anuuguni-yinyung wu-waladhi, wugurraayung 24,000 anuuguni anaarrwiyaj-jinyung anu-gambara. Anaani-yung wu-nguynju-nguynju, waari anggaajarrgaynjini wugurru.

17 Anaani-yung ana-angel nguynju-nguynjijgaa wubani-yung wujamarr. Anaajila anaaban-gala nga anuuguni anaarrwiyaj, nguynju-nguynjijgayn-jinyung anaani-yung 60 mita. Wijamana ngagurraayung ngirri-nguynju-nguynjijgana ngagurraayung, yagu wugurraayung ana-angel nguynju-nguynjijgaa adaba.

18 Anaani-yung anu-jamarr, anubani-yung nuga-mamaalang wu-nuga-wuryangi. Ana-wumurrng anaani-yung wu-mandhini wubani a-gold-gala, a-wunuga. Anaani-yung wu-ngalngalngaluj-bugij, wu-nuga-ngarrngarr-nagini. 19 Manubama-yung mana-nuga-mundurr, mana-nuga anubagu ana-lhirribala-yinyung ma-burri, ma-mamanunggu-windiyung manaama-yung. Anubagu aaynbagaynbaj-jinyung nuga-mamaalang. Anu-muwaj jasper, sefaya, egit, emerald, 20 oniks, kaniliyan, krisolait, beril, topaz, krisopreis, jeisinth, emithist.

21 Anubani-yung marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij marri wulawaa anubani anu-dhawang, anubani wu-mandhini anaani-yung a-pearl-inyung. Anubani anaaynjaaynjaabugij-gaj-jinyung anubani anu-dhawang, anaani-yung wanagaa anubagu wu-burri pearl, aynjaabugij-bugij. Manubama manaadi anubani-rruj-jinyung ana-wumurrng, manaama-yung ma-mandhini gold, wu-mamanunggu-windiyung, anubani-yung waari anubagu mandamandangi, anubani wu-ngalngalngaluj-bugij wu-burri, wu-nuga-ngarrngarr-nagini wugurru.

22 Anubani-yung ngaarranggayn, ana-wumurrng ana-Temple anubagu waari na-God-jinyung. Na-Buunggawa yamba, niga na-God, nubagi na-Runggal-yung, marri anubani anu-gadhuwa ana-jib, winiyamana nguynju a-temple-yii, wini-burraa anubagu. Anubani-rruj warruburru-yung ambunu-yambina nigawi-wuy na-God-guy, nigawi-wuy-wugij, bagu yamba niga ni-burraa wubani-rruj a-lhal. 23 Anubani ana-wumurrng, waari ambirringa-ngaynbandang ngarraalirr marri na-labama. Na-God yamba niga anubani-rruj ni-milhiynjina. Marri wubanila-wala wugadhuwa a-jib wugurraayung wu-yamana nguynju a-wudhalng-jii. 24 Warraarraarrawindi warruburru warra-wurru-wurru, amburru-yaari anubani andhurrng wubani-waj a-wudhalng-baj. Marri warruburru warra-narrii-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal, ambanggu-yarrijgina anubani-wuy mamanunggu-windiyung, anggu-wanbina anaarrawindi-lhangu.

<sup>25</sup> Anubani anu-dhawang waari anggu-dhidiyn, wuguuguni anggu-gara-wawalhii. Wuguuguni yamba anubani waarra wu-burraa. Waari anubagu anggaangamudang anubani-rruj. <sup>26</sup> Warruburru-yung amburru-yarrijina anubani anaarraambalaman-jinyung anaarrawindi-lhangu anubuguni. <sup>27</sup> Yagu anaaynbaj-maynji anaaladi, yagi anubuguni wu-yabi ana-wumurrng-guy. Warruburru warra-wurru-wurruj wurraanbina-yinyung anaaladi, marri wurraawalii-yinyung wurru-magina, yagi anubuguni wurru-rumi. Wugurraayung warruburru-yung warru-mu-muwaj wurru-mij-garrarrina-yinyung wubani-rruj a-wubiba-rruj ana-wiri-yinyung, anubani ana-wubiba wubani-yinyung wugadhuwa a-jib, burru-yung-bugij amburru-yaari marri amburru-yabina wugurru.

## 22

<sup>1</sup> Anubanila-wala, anubani-yung ana-angel anaani-yung nganggu-bajiyini wubani-yung-jinyung ala. Anaa-gugu anubani ambanggu-wirigana, anaani anaa-gugu. Anaani wu-garayarra waar-warranggana, waar-ngarrngarr-nagini. Anubanila waarrii, anubani anaa-gugu, wubanila a-throne-wala, na-God-gala, marri wubani wugadhuwa-wala a-jib. <sup>2</sup> Anubani anaala waala-yaari amubama-waj amaadi-waj, wu-warragarra-lhara-waj wubani a-wumurrng. Anubani ana-wagagala marri anaajijili, wu-warragarra-lhara rangag, ngarrangguuyii-yinyung ana-wiri. Anaani ana-rangag, wanagana anu-ngugulmung anubani anaagalhal-alirr, 12. Yagu nubagi-yung ni-widangi-maynji na-labama, anubani waanagana wungugulmung. Anubani ana-manjarr wirri-mangi, marri wanggu-maji-waa, warraarrawindi-lhangu ana-lhal-aynbaj-gala ana-lhal.

<sup>3</sup> Waari warraaynbaj anubagu wirriiladi-wi anaaynbaj-guy. Anubani yamba wu-gadhuwa wubani a-throne anubagu wu-burri, na-God-jinyung marri wu-gadhuwa wubani-yung a-jib. Marri nigawi-nyinyung warruburru-yung wunu-yandhurrbangana-yinyung, warruburru-yung wunu-warraarriwana anaani, marri anggu-wuguuguni. <sup>4</sup> Ambunu-yilhal-nayii niga, na-nijiwararr-yung. Marri nigawi-nyinyung anubani ana-muwaj waarrarrina yaaji a-ranggal-uj. <sup>5</sup> Waari anubagu anaangamungamug. Waari anubagu anu-dhalng. Waari ngarraalirr anubagu. Niga yamba na-God na-Buunggawa, niga-waj anubani-rruj ni-milhiynjina ni-wuguuguni warruburru-wuy. Warraawurru-yung marri niga na-God, warraawurru-yung wirri-narrii anubani-rruj, wuguuguni.

*Na-Jesus aniigiyn mal-dhamurrug.*

<sup>6</sup> Anubanila ana-angel nganggu-magayn, “Yaani ana-lhaawu anaani wu-wandhurrug marri ngubindi-windiyung. Na-Buunggawa na-God anu...bani-yunggaj wani-lhargang warruburru-yung wunaa-jajambini-yinyung. Marri anaani wii-nyuynju, yaani ni-lhargang angel warruburru-wuy wunu-yandhurrbangana-yinyung, nyuynju yadhu ambanggu-bajiyina anaarrawindi-lhangu. Wurrugu anaani mal-dhaalhag anggu-wanbang anaani.” Dani-yung wu-yamayn ana-angel wugurru.

7 Anubanila-wala, na-Jesus nigaayung ni-yamayn “Anaani ngandaagiyn mal-dhamurrug.” Dani-yung yigaj ni-yambini, na-nidhaawu-yung. Warra-mulung-arrgi-yung-maynji anaani ambiyandhurrbangana anaani ana-lhaawu, anubani-yung-jinyung anggu-wanbina-yinyung wurrugu, anaani-rruj-jinyung ana-wubiba, na-God ambaniigajij-majgana wugurru.

8 Ngaya-waj anaani John, nga-wawangini marri ngaarra-nani, anaani anaarrawindi-lhangu. Anaani-yung nga-rabini wubani a-angel-wuy a-mun-guy, nguynju yadhu yingga nganggarraarriwaa. 9 Yagu wugurraayung wu-yamayn “Yagi! Yagi! Yagi nimbaar-raarriwi. Ngaya anaani nganu-yandhurrbangana na-God, nguynju nugawi-yii nunu-yandhurrbangana nuynjamana, ngaayunggaj anaani nga-yamana. Marri nugawi-nyinyung warruburru warra-minilharri, wunaa-ja-jambini-yinyung wugurraayunggaj, marri warruburru-yung ambii-yandhurrbangana anaani-rruj ana-wubiba, wugurraayunggaj. Banu-warraarriwana nigaaj-bugij God.” Dani-yung wu-yamayn anaani ana-angel.

10 Marri wu-yamayn, ngayawi-wuy, “Aadani ana-lhaawu ana-wubiba-rruj, nunggarrarrangi-yinyung, anubani-yung-jinyung anggu-wanbina-yinyung wurrugu, yagi nunggu-dhidi anaani ana-wubiba. Warra-mulung-arrgi-yung yungguyung nguynju ambirri-mari-lharrmani ambirri-nayii. Maldhamurrug yamba anaani anggu-wanbina anaarrawindi-lhangu. 11 Warruburru-yung wurru-wanbina-yinyung anaaladi, marri wurru-wijangayii-yinyung anubani anaalaaladi-yinyung, anaani amburru-wanbina-wugij anggu-wandhawuguuni. Yagu wugurraayung warruburru-yung wurraanbina-yinyung anubani ana-maalamburrg, wurru-manngulg-jinyung, wugurru amburraandha-wuguuni-wugij, amburru-manngulg-gina-wugij.” Dani-yung wu-yamaa anaani ana-angel.

12 Anubanila-wala, na-Jesus ni-yambini, ni-yamayn “Ngaya ngandaagiyn mal-dhamun.gurrug. Marri ngayawi-nyinyung anubani ana-lhud, anaani nganggu-wanagana, ngayawi-nyinyung ana-lhud-bindi-yung. Anubani-yung ngambaa-gaagijgina warruburru-yung wurru-wanbini-yinyung. 13 Ngaya-waj anaani alpha marri omega, anaani wiijamana, wiij-dagaana-yinyung marri anubani-yung wiij-dhamarrii-yinyung. Ngaya-waj yamba ana-wulhu-wulhurr marri anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj.” Dani-yung yigaj ni-yambini.

14 Warruburru-yung yaga wirrima-yarrbumana manubamayung mana-yaali wugurri-nyinyung, anubani amburru-nguyii anu-ngugulmung anubani-yung ana-rangag-gala-yinyung wu-wiri-yinyung, na-God anaani-yung ambaniigajij-majgana. Burru-yung-bugij amburru-yaarri anubani-wuy ana-wumurrng-guy, amburru-yabiyn anubani anu-dhawang-duj. 15 Yagu anubani anaarabarabalu-rruj, wugurraayung wurru-burraa warruburru-yung wurru-wanbina-yinyung anaalaaladi, marri warruburru-yung wurraaynji-yarayinyung warruburru-wuy warra-mulung-arrgi-yung-guy, marri wurru-wanbina-yinyung wurru-wanagalwina-yinyung, marri wurru-mulunguwa-waynjina-yinyung, marri anubani-yung wirri-yandhurrbangana-yinyung ana-lhawadhawarra, marri warruburru-yung wurraawalii-yinyung, marri anubani wurru-wanbina-wugij

wurraandha-wuguuguni, wirrii-ngaynbandiyn. Burru-yung amburru-burraa anubani anaarabarabalu, yagi anubuguni wurru-yabi ana-wumurrng-guy.

<sup>16</sup> Anaani-yung Jesus ni-yambini. “Ngaya-waj anaani Jesus. Ngayawinyinyung anaani ana-angel nga-lharrgang marri nga-yanguni anaani ana-lhaawu, warruburru-wuy wurru-jambarrgina-wuy. Anaani ngaya warruburru-yung-jinyung warru-mandag na-David-jinyung, ngaya ngarra-narrii nguynju nigawi-yii. Ngaya-waj anaani nga-yamana nguynju yi-banumbil-yii.” Dani-yung ni-yambini naagi-yung.

<sup>17</sup> Anubani-yung Manngulg Mawurr marri ngarrubagi-yung ngarra-maninyung amburru-marangiyn wubani wugadhuwa a-jib, winiyangaliynjina wini-yamana “Numburraanina!” Marri warraaynbajmaynji ambu-wawanggang, bawi-yung marri wugurraayunggay ambu-yamana, “Numburraanina!” Nugurru yaga nurru-wurrij-guldhiinyinyung, numburraanina, aani-wuy aa-gugu-wuy. Anaani arrbidi anaa-gugu, waari anu-nuga, marri nambangguuyii wiri, anaani anaa-gugu.

<sup>18</sup> Ngaya anaani John, marri anaani ngana-magana nugurri-wuy, nugurru nurraawanggina-yinyung anaani ana-lhaawu ana-wubibawala, anubani-yung-jinyung anggu-wanbina wurrugu. Warra-mulungarrgi-yung-maynji ambirri-burrii ambirriirrarrii anaani-wuy ana-lhaawu anaaynbaj, na-God ambani-burrang burru-yung manubamarruj mana-magarrangaynji, anaani-yung wiij-nguynju waarrarrina ana-wubiba-rruj. <sup>19</sup> Warrubawi-yung-maynji warra-wurruj ambirri-lhaladang ana-mari, anaani-rruj ana-wubiba, bawi-yung na-God ambani-yarramijgang ana-rangag-gala ana-wiri-wala, waari wu-ngi ana-marrya anubagala. Marri ambani-yarramijgang anubagala ana-wumurrng-gala ana-manngulg, waari wu-burrangi anubagu. Anubani waarrarrini-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-wubiba.

<sup>20</sup> Naagi na-Jesus ni-yambina anaani andhurrng, anaani-rruj-jinyung anaarrawindi-lhangu. Ni-yamayn “Ngubindi, ngandaagiyn anaani mal-dhamurrug,” ni-yamayn.

Ngubindi, baanina, Jesus Buunggawa!

<sup>21</sup> Nugurru na-Jesus Christ nambani-walgaanmana aadanu, nugurru warraarrawindi-lhangu.

**Wiiya.**